



ALMANAQUE

DEL

MENSAJERO

1933

LIBRERIA-BÁZAR-KODAK  
"LA MASCOTA"  
BELGRANO 38 - NECOCHEA

PRECIO \$ 150

# En la Casa PEUSER

ALGUNAS OBRAS DE GRAN UTILIDAD  
— PARA LOS HOGARES —

- Ana Fischer.** "LA MUJER MEDICO DEL HOGAR". — Obra de higiene y de medicina familiar. Especialmente consagrada a las enfermedades de la mujer y los niños; al tratamiento de los partos y a los cuidados de la infancia. Un grueso volumen con numerosos grabados, encuadernado en tela. . . . . \$ 18.—
- Mme. Millet-Robinet.** "EL AMA DE CASA EN EL CAMPO". (Consejero de la mujer en la granja). — Un volumen de 917 páginas con numerosas grabados, encuadernado en tela. . . . . > 15.—
- Dr. Vander.** "MEDICINA NATURAL". (Nuevo sistema de curación). — Gran enciclopedia práctica para el tratamiento de las enfermedades, al alcance de todos. Un volumen de 682 páginas con 600 ilustraciones originales, intercaladas en el texto y varias láminas en color, encuadernado en tela. . . . . > 12.50
- Dr. Federico W. Price.** "TRATADO DE MEDICINA PRACTICA". — Dos volúmenes encuadernados en tela. . . . . > 50.—
- Luis E. Andrés.** "FABRICACION DE CONSERVAS ALIMENTICIAS". (Manual práctico para fabricantes, agricultores y particulares). — Un volumen encuadernado en tela. . . . . > 7.50
- A. Piracés.** "EL ARTE DE GOBERNAR UNA CASA". (Libro de Oro del Hogar). — Un volumen encuadernado en tela. . . . . > 5.—
- Lya González Acha.** "MANUAL DE LABORES Y CORTE Y CONFECCION". (Programa del Consejo Nacional de Educación). — Un tomo de 101 páginas con numerosos grabados, encuadernado. . . . . > 2.50
- Teófila Benavento.** "LA PERFECTA COCINERA ARGENTINA". (Recomendado como el mejor libro de cocina familiar). — Un volumen encuadernado en tela. . . . . > 3.—
- Ghesi-Castaldi.** "RECETARIO DOMESTICO". (6.690 recetas prácticas). — Enciclopedia de las familias en la ciudad y en el campo. Un grueso volumen con 148 grabados, encuadernado en tela. . . . . > 8.—
- Joaquín Gil.** "MODERNO CONSULTOR PRACTICO PARA EL HOGAR, EL TALLER Y EL CAMPO". (Obra ilustrada con grabados en negro y numerosas láminas en color). — Un grueso volumen encuadernado en tela. . . . . > 8.—
- Dr. José Berach.** "RECETARIO INDUSTRIAL Y DOMESTICO". (17.000 recetas y métodos aplicables a todas las industrias, artes y oficios, al alcance de todos). — Un grueso volumen de 911 páginas encuadernado en tela. . . . . > 17.50



Para solicitar cualquiera de estas obras, diríjase, remitiendo su importe, a:

## Casa Jacobo PEUSER, Ltda.

SAN MARTÍN 200 ESQ. CANGALLO - FLORIDA 205 - RIVADAVIA 2816

— BUENOS AIRES —

SUCURSALES: ROSARIO - CÓRDOBA - MENDOZA - LA PLATA - MAR DEL PLATA



# La Experiencia

que hemos adquirido en 71 años de práctica bancaria en la República Argentina nos habilita para ofrecer y prestar ese conjunto de útiles servicios que ha constituido y que constituye nuestro mejor timbre de honor y que para nosotros representa una política en la que siempre habremos de persistir.

## BANCO DE LONDRES Y AMÉRICA DEL SUR

Establecido en 1862

**BUENOS AIRES:**

Bartolomé Mitre 399

**LONDRES:**

6, 7, & 8, Tokenhouse Yard, E.C.2.

Sucursales, Agencias y Corresponsales en todos los países del mundo.

### DROGUERÍA INDUSTRIAL

## PASCUAL & RIGO

PRODUCTOS QUÍMICOS  
PARA TODAS LAS  
INDUSTRIAS

VENEZUELA 885, Bs. Aires  
U. T. 58 Mayo 4121

### Carrocería y Mecánica para Automóviles

DE

## NICOLÁS MALASPADA



FUNDAS, TAPIZADOS,  
PINTURA "DUCO" Y DEMÁS  
TRABAJOS DEL RAMO



SAN LUIS 3147-49, Bs. Aires  
U. T. 62, MITRE, 3864



## MARAVILLA DEL CHACO

Para curar todo bicho que vuele o camine sobre la tierra, y las siguientes enfermedades o afecciones de la piel:

Eczema - granos - pelada - tiña - caldeadura - picazón  
bicho colorado - viruela - sarna - sabañones.  
Lastimaduras en las tetas de las vacas.

Aplicando esta pomada no se acerca ninguna clase de insectos, pudiéndose dormir en campo abierto. — Aunque se ingiera no daña en lo más mínimo. — En menos de 20 minutos ahuyenta piojos y garrapatas. Su resultado es sorprendente.

ANIMALES: cura úlceras, llagas y mataduras. — DOLORES MUSCULARES: masajes 30 minutos quedará usted sorprendido. — Grietas en la piel. — Hace crecer el pelo por difícil que usted lo crea.

Pedidos a la Sra. Elisa M. de Sundt — BILLINGHURST 1481, Buenos Aires

PRECIOS: Tarro de 100 grs. \$ 3.50. - De 250 grs. \$ 5.50, más \$ 1 para gastos de envío.

## COHETES ANTIGRANIZOS

— DE FABRICACIÓN SUIZA —

Más altas Distinciones: GRANDES MEDALLAS DE ORO y CRUZ DE MÉRITO  
PARÍS — LONDRES — VENEZIA

SE BUSCAN REPRESENTANTES LOCALES

Pidan informes.

REPRESENTANTE GENERAL:  
TELL SCHULTHEISS  
MATHEU, F. C. C. A.

Representante para las Provs. de Men-  
doza y San Juan: SIMON BURGIN  
Chacabuco 750, Godoy Cruz - Mendoza



## CREMA TASICINA

TÓNICO PARA EL CUTIS

VEGETAL



BLANQUEA - SUAVIZA - SACA BARRITOS Y GRANOS

Preparada con fruta del tasi. Este producto es pura leche del fruto del tasi. No contiene grasa, ni glicerina, ni ácido. Usándolo, su cutis no envejecerá nunca. Los médicos recetan el fruto del tasi a las madres que crían.

PRECIO: Tarro de 100 gramos \$ 5.50, incluidos gastos de envío.

DIRIGIR LOS PEDIDOS A LA SEÑORA ELISA M. de SUNDT

**BILLINGHURST 1481 :: BUENOS AIRES**



## PERGAMINOS

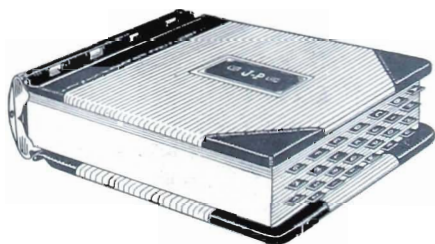
para homenajes, actos inaugurales, etc.  
Artísticamente decorados a mano y  
acuarelados.

## ALBUMES ARTISTICOS PARA FIRMAS

Tapas de cuero de Rusia con placas  
y monogramas de oro y plata dorada.

LOS MODELOS MAS SELECTOS

**CASA JACOBO PEUSER, Lda.**  
SAN MARTIN 200    □    FLORIDA 205  
Y TODAS SUS SUCURSALES



## LIBROS DE HOJAS MOVIBLES

EL MEJOR SISTEMA Y EL MÁS COMPLETO SURTIDO

desde la libreta de bolsillo con rayados especiales para profesionales hasta el  
LIBRO DE CONTABILIDAD, de gran formato.

HOJAS DE REPUESTO PARA TODOS LOS MODELOS

**CASA JACOBO PEUSER, LTDA.**  
SAN MARTÍN Y CANGALLO Y TODAS SUS SUCURSALES

## Biblioteca del Almanaque del Mensajero

# Refranes

III

(2547 Refranes con su correspondiente explicación).

III

Entretiene  
e Instruye

III

\$ 2.— m/n. el ejemplar

# Tareas Rurales

Consejos útiles para todos los que se ocupan en

**Trabajos Rurales**

Tenga siempre un ejemplar a mano

\$ 1.20 M/N. PORTE PAGO

# LA MESA

2.<sup>a</sup> EDICIÓN

Indispensable para las señoras

Contiene **1.000**  
recetas para cocina

No es "un libro más"  
Es "el libro que Vd. necesita"

\$ 1.20 m/n. el ejemplar

# EL SECRETARIO

2.<sup>a</sup> EDICIÓN

El libro especialmente útil para estudiantes y para todos los que deseen adquirir nociones de GRAMÁTICA, ARITMÉTICA y GEOMETRÍA.

\$ 1.— m/n. el ejemplar

Pedidos a: Vda. de M. SUNDT - Billinghurst 1481, Buenos Aires

ULTIMAS NOVEDADES  
**PAPEL Y SOBRES**  
 PARA CARTAS  
 CLASE MUY FINA

---

Casa **JACOBO PEUSER, Ltda.**

SAN MARTÍN 200

FLORIDA 205

RIVADAVIA 2816

BUENOS AIRES

LA PLATA

ROSARIO

CÓRDOBA

MENDOZA

**PLAYAN, ZETZSCHE & C<sup>IA</sup>**

SANTIAGO DEL ESTERO Nos 1045 - 47 — BUENOS AIRES

UNIÓN TELEFÓNICA: 25 BUEN ORDEN 1401

IMPORTADORES DE PAPELES Y CARTONES EN GENERAL

ÚNICOS IMPORTADORES Y REPRESENTANTES DEL

**PAPEL DE CELULOSA  
 MARCA "TRANSPARIT"**

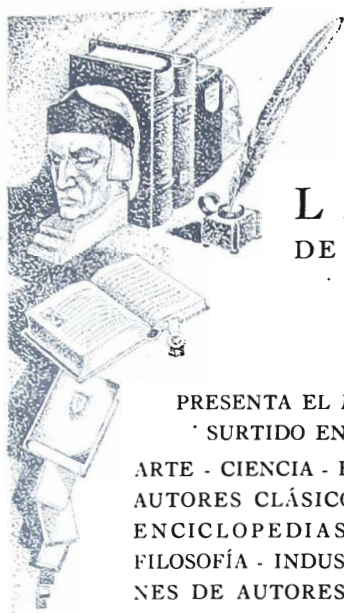
DE TRANSPARENCIA CRISTALINA PARA LA ENVOLTURA, ELEGANTE E HIGIÉNICO

SIEMPRE EN STOCK EN BLANCO, EN TRES ESPESORES DISTINTOS  
 Y EN DIEZ COLORES DIFERENTES

FORMATO STOCK: 95 × 100 CENTÍMETROS

PIDAN MUESTRARIOS Y PRECIOS





LA CASA  
PEUSER  
— EN LA SECCIÓN —  
LIBRERÍA  
DE SU CASA CENTRAL  
Y SUCURSALES

PRESENTA EL MÁS EXTENSO  
SURTIDO EN OBRAS DE

ARTE - CIENCIA - HISTORIA - VIAJES  
AUTORES CLÁSICOS Y MODERNOS  
ENCICLOPEDIAS - LITERATURA  
FILOSOFÍA - INDUSTRIA - COLECCIO-  
NES DE AUTORES CÉLEBRES, Etc.

EDICIONES DE LA CASA PEUSER  
DE AUTORES NACIONALES  
Y LIBROS DE TEXTO

SEMANALMENTE SE RECIBEN NOVEDADES CIENTÍFICAS Y LITERARIAS

Casa Jacobo PEUSER, Ltda.

SAN MARTÍN Y CANGALLO (CASA MATRIZ)

FLORIDA 205 (ANEXO) - RIVADAVIA 2816 (SUC. ONCE)

BUENOS AIRES

SUCURSALES: LA PLATA - ROSARIO - CÓRDOBA - MENDOZA - MAR DEL PLATA

## ÍNDICE ALFABÉTICO

## Las principales secciones del Almanaque

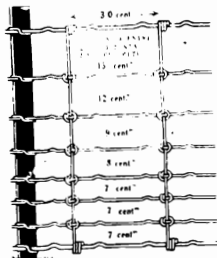
1. El año 1933. — Fiestas fijas y móviles de los diversos cultos. Eclipses, coniuaciones, declinaciones. Visibilidad de los Planetas, etc. .... 6	5. Historia del año. — Política, Diplomacia, Necrología, Teatros, Monumentos, Aviación, Acontecimientos diversos etc. .... 185
2. El Calendario. — Santoral, Salida, paso y puesta de Sol y Luna. Fases de la Luna 29	6. Deportes y juegos atléticos. — Reseña de los principales acontecimientos deportivos 228
3. Los Estados del Mundo. — Nombres de los jefes de Estado. Superficie, población, razas, religiones, monedas, medidas, principales ciudades, etc. .... 113	7. Diversos. — Notas instructivas y curiosas. Conmemoraciones. Notas retrospectivas, etc. .... 251
4. Guía Oficial. — La República Argentina. Gobiernos del país. Provincias, ciudades principales. Territorios. Poder Ejecutivo, Judicial y Legislativo, Municipio de Buenos Aires, Cuerpo Diplomático, Ejército, Enseñanza, Culto, Bancos, Hospitales, Sociedades, etc. .... 133	8. Estadística. — Datos acerca de las finanzas, producción, población, comercio, etc. de la República y del Mundo. .... 281
	9. Correos y Telégrafos. — Tarifas y varias 293
	10. Monedas y Medidas. — La moneda de la República Argentina y sistema métrico. .... 297
	11. Avisos. — De páginas I a XVI y de 302 a. .... 312

Absinia. .... 129	Arquidiócesis de Bs. As. .... 167	Boullongne, Luis de. .... 101
ABRIL. .... 50	Arsenales de guerra. .... 160	Boxeo. .... 242 y 245
Acontecimientos deportivos. .... 211	Artes. .... 202	Bradlaugh, Carlos. .... 67
— diversos en el extranjero. .... 195	Ascensión. .... 130	Brahms, Juan. .... 53
— diversos en el país. .... 192	Asia. .... 125	Brasil. .... 114
Administraciones de la República Argentina. .... 134	Asilos. .... 179	Brentford, Lord. .... 222
Afganistán. .... 125	Asiria. .... 125	Brian, Arístides. .... 226
África. .... 129	Asistencia pública. .... 170	Brin, Benedicto. .... 59
— Ecuatorial Francesa. .... 131	Asteroides. .... 14	Brunel. .... 127
— Occidental Británica. .... 130	Astrología. .... 277	Buenos Aires, ciudad de. .... 170
— Occidental Francesa. .... 131	Astros diversos del sistema planetario. .... 5	— escudo de la ciudad. .... 170
— Oriental Británica. .... 130	Asuntos diversos, en el extranjero. .... 195	— escudo de la provincia. .... 136
— S. Occidental. .... 130	— en el país. .... 192	— escudos de. .... 272
Agenda, 2 páginas en cada mes. .... 30	— políticos en el extranjero. .... 189	— gobernadores de. .... 133
AGOSTO. .... 78	— en el país. .... 185	— provincia de. .... 136
AGRONOMOS regionales. .... 166	Atletismo. .... 237	Bulgaria. .... 119
Agudo Ávila, A. .... 215	Australia. .... 132	Buques de la Armada. .... 161
Alarcón, Pedro Antonio de. .... 45	Austria. .... 119	Bután. .... 125
Albania. .... 119	Automovilismo. .... 235	Butti, E. .... 221
Alberti, F. .... 167	Aviación. .... 200	<b>C</b>
Alberto I. .... 119	Ayala, E. .... 119	Cagni, Humberto. .... 226
Alcalá Zamora, N. .... 120	Azcúenaga, Miguel de. .... 107	aine. Hall. .... 218
Aldao, Carlos A. .... 227	Azores. .... 131	Caja de Conversión. .... 290
Alejandro I. .... 123		Calendario copto. .... 8
Alemania. .... 119	<b>B</b>	— chino. .... 7
Alfabetos y Cifras. .... 282	Baía Blanca, direcciones útiles. .... 138	— escandinavo. .... 9
Alfalares. .... 60	Balizas. .... 26	— francés. .... 9 y 10
Alfaro, R. J. .... 117	Balón. .... 241	— gregoriano. .... 9
Almanaque Rural, 1 página en cada mes. .... 32	Baluchistán. .... 125	— griego. .... 6
América. .... 113	Bancos en la capital federal y provincias. .... 175	— inglés. .... 7
Amicia, monumento a. .... 209	Basket-Ball. .... 129	— israelita. .... 6 y 8
Andorra. .... 119	Baeutoland. .... 129	— juliano. .... 6 y 8
Andrieu, F. G. J. E. .... 59	Bechuanaland. .... 119	— macedónico. .... 9
Angola y Cabinda. .... 131	Bélgica. .... 119	— mahometano. .... 6 y 9
Aniversarios, una página en cada mes. .... 31	Bert. Pablo. .... 101	— para veintidós siglos. .... 11
Antillas Francesas. .... 113	Bibliotecas en la Capital Federal. .... 178	— perpetuo. .... 11
— Holandesas. .... 113	Biblioteca, arte de formar una. .... 273	— romano. .... 6 y 8
— Inglesa. .... 113	Biografías, en páginas de aniversarios y centenarios. .... 31	Calendarios. .... 7
Aosta, Manuel Fliberto de. .... 226	Bóhdos. .... 31	— americanos. .... 7
Arabia. .... 125	Bolivia. .... 113	— concordancia de los. .... 10
— Inglesa. .... 127	Boneo, Monseñor. .... 217	Calusio, Ferruccio. .... 203
Argelia. .... 130	Bonnat, José Florentino. .... 67	Cambing. .... 128
— Administraciones de la. .... 248	Borda, Juan Carlos. .... 45	Camerín. .... 130
— datos característicos. .... 134	Boris III. .... 119	— Francés. .... 131
— estadística general. .... 286 y 287	Banco Británico. .... 127	Campa, J. de la. .... 214
— gobiernos de la. .... 133	Boselli, P. .... 220	Campeón shorthorn 1932. .... 249
Arriosto, Ludovico. .... 67		247 y. .... 214
		Campero, J. .... 167
		Campo, comercio e industria. .... 188
		Canadá. .... 114
		Canal de Suez. .... 129
		Canarias. .... 130

Capdevila, A. ....	205	Comunicaciones.....	198	Cronología.....	5 y 276
Capellini, Juan.....	81	Concejo Deliberante.....	171	Crucero Roma-Brasil, monu-	209
Capital Federal, datos diver-	292	Concordia, centenario de.....	267	mento a.....	181
sos.....	292	— Vista general de.....	267	Crus Roja.....	114
Carlos II.....	124	Congo Belga.....	129	Cuba.....	199
Carreras clásicas.....	246	— Francés.....	131	Culto y beneficencia.....	114
Carruajes y automóviles, ta-	174	Congreso del frío.....	270	Czernin, O.....	222
rifas.....	174	— Nacional.....	155		
Casares, E.....	215	Consejo Nacional de Educa-	171	<b>Chaco</b> .....	152
Castro, Juan José.....	203	ción.....	171	chapu, Enrique Miguel An-	67
Catamarca.....	150	Constáns, Juan Antonio Er-	53	tonio.....	120
— diócesis de.....	167	nesto.....	163	Checo-Elavoquia.....	115
— escudo de la provincia.....	150	Consulados extranjeros.....	179	Chile.....	125
Cebollas.....	108	Consulorios.....	167	China.....	125
Ceilán.....	125	Copello, Santiago L.....	167	Chipre.....	125
Cementerios.....	174	Córdoba, ciudad de, direccio-	145	Chubut.....	153
Centenarios, una página en	31	— diócesis de.....	167		
cada mes.....	31	— escudo de la ciudad.....	145	<b>D'Albert, E.</b> .....	221
Centro naval.....	261	— escudo de la provincia.....	144	D'arniani, V.....	204
— edificio del.....	261	— provincia de.....	144	D'Artagnan, estatua de.....	210
Ciclismo.....	236 y 245	Corumbá.....	267	Dantzig.....	120
Cielos, aspectos del.....	23	— río y pantanal.....	268	Debussy, monumento a.....	209
Cinematógrafos.....	172	Corte Suprema de Justicia.....	157	Defensa contra el granizo, 32,	52
Ciruelas, desecación de las.....	94	Corrientes.....	142	38, 46 y.....	228
Ciudad del Vaticano.....	120	— diócesis de.....	168	Deportes, reseña de.....	174
Clemenceau, monumento a.....	210	— escudo de la provincia.....	142	Derechos y tarifas.....	228
Clubs y Círculos.....	301	Correo aéreo.....	294	Diagrama para el cálculo de	18
Cocina, recetas para, en una	34	Correos y Telégrafos, guía de	293	las horas.....	18
página de cada mes.....	34	Costa de Oro.....	130	<b>DICIEMBRE</b> .....	106
Colegios Nacionales.....	164	Costa Rica.....	114	Diez años atrás.....	252
Colombia.....	114	Coustou, Nicolás.....	30	Dinamarca.....	120
Comercio Exterior.....	285	Cricket.....	241 y 244	Dinastía de Siam.....	265
Cometas.....	21	Cristián X.....	120	Diócesis de Cuyo.....	167
Comisarias.....	171	Cristo, el de Río de Janeiro	264	Diplomacia.....	191
Cómputo Eclesiástico, ele-	5	Crónica de familia.....	3	Diputados nacionales.....	155
mentos del.....	5			Distritos escolares.....	171

## CERCO "OLIVERA"

ÚNICO CERCO DE VARILLAS RÍGIDAS, DE UNA SOLA PIEZA Y DE NUDOS INMOVIBLES



### MODELO 8.065

8 hilos horizontales formando 0 m. 65 de alto

Totalmente fabricado con alambre de acero "NEWTON"

### ESPECIAL PARA CERDOS

A 23 CENTAVOS el metro lineal

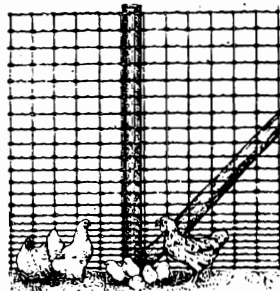
FABRICAMOS MÁS DE 150 MODELOS Desde 18 CENTAVOS el metro PEDIR NUESTRO GRAN CATÁLOGO ILUSTRADO ¡BONIFICACIONES Y DESCUENTOS!

## JUSTO HNOS. & C<sup>IA</sup>. L<sup>DA</sup>.

Especialistas en Artículos Rurales y Alambrados Casa central: PERÚ 353 - Buenos Aires

### MODELO 23.152

23 hilos horizontales formando 1 m. 52 de alto. Verticales a 15 cms. Espaciado abajo, 2 1/2 cms.



Para gallineros. Encierra los pollos más chicos

A 55 CENTAVOS el metro lineal.

Doré, P. G.	252	Establecimiento del Estrecho	127	Friant, E.	221
Doumer, Pablo.	225	Establecimientos públicos.	177	Frutales.	88
Ducfa, Juan Francisco.	81	Estaciones, principio de las.	5	Galipaux, F.	221
Dumas, Vito.	213	Estadio Olímpico.	256	Gallinas.	102
Eastmann, J.	218	Estados del Mundo.	113	Gambia.	130
Eclipses.	5	— Malaya.	127	Ganadores y campeonatos.	243
Ecuador.	115	— Unidos de América.	115	Garat, Domingo José.	109
Escudos de Buenos Aires.	272	Estonia.	120	Garibaldi Anita, monumento a.	210
Egipto.	129	Estrellas.	119	Gatty, H.	252
Ejército Argentino.	159	Etiopía, nueva Constitución	265	Gobiernos de la República	
— de Salvación.	169 y 181	Europa.	119	Argentina, gobernadores y	
— y Armada.	201	Evangelios.	4	presidentes.	133
El Koweit.	125	Eqquem de Montaigne, Mi-	39	Gómez, Gral. J. V.	229 y 244
El Salvador.	115	guel.	247	Gómez, José Valentín.	87
Ellero, Pedro.	73	Exposición rural.	247	Gordon, Carlos Jorge.	31
ENERO.	29	Falena, U.	219	Gordon, Carlos Jorge.	31
Enfermedades más comunes	302	Faros.	28	Grecia.	121
Entre Ríos, escudo de la provincia.	142	FEBRERO.	36	Greenlandia.	116
— provincia de.	142	Federico Augusto III.	225	Guam.	132
Enseñanza agrícola.	166	Feraudy, M. de.	221	Guatemala.	116
Equinos, linfangitis ulcerosa de los.	306	Fernando VII.	87	Guayana Francesa.	116
Equivalencia de las medidas	300	Ferrié, Gral.	220	— Inglesa.	116
Ercilla y Zúñiga, Alonso de	81	Ferrocarriles, explotación de los.	291	— Holandesa.	116
Eritrea.	131	Fiestas fijas y movibles.	6	Guayanás.	116
Escuelas de Artes y Oficios.	166	Filipinas.	126	Guérin, Pedro Narciso.	73
— de Comercio.	165	Finanzas de la Nación.	289	Guillermina.	123
— e institutos militares.	160	Finlandia.	121	Guinea Española.	130
— e institutos varios.	166	Football.	239 y 243	— Portuguesa.	131
— Especiales.	166	Forain, Juan Luis.	227	Guizapú, volcán.	258
— Industriales.	166	Forbin, conde de, Claudio.	45	Gustavo V.	124
— Normales.	165	Formosa.	152	Haakon VII.	123
— Prácticas.	166	Fragata Sarmiento.	161	Hadrarnaut.	125
— Primarias.	165	Fragosa Carmona, Gral. A.	123	Haití.	116
— Profesionales.	165	de.	121	Harrison, Benjamín.	81
Esgriima.	242 y 245	Francia.	121	Hawai o Sandwich.	132
España.	120	Francos Rodríguez, José.	227		

"LIBRERÍA NACIONAL" DE

**J. LAJOUANE & C<sup>IA</sup>**

Bolívar 270 — Buenos Aires

Gran surtido de Libros de Literatura, Historia, Derecho, Ciencias, Diccionarios, Novelas, Manuales, Textos escolares, etc., siempre al precio más bajo de plaza.

**CÓDIGOS Y LEYES** de la República Argentina. — Para cualquier Código exijan siempre las "Ediciones Lajouane", por ser las más correctas y únicas que siempre contienen las últimas reformas. (Pídanos la lista detallada).

**LIBROS DE AGRICULTURA, GANADERÍA, Avicultura, Horticultura, Medicina, Veterinaria, Industrias rurales, etc.** (Enviamos Catálogo gratis).

**MANUALES DE ARTES Y OFICIOS.** — Mecánica, Electricidad, Construcción, Metalurgia, Carpintería, Herrería, Albañilería, Jabonería, Perfumería, Pintura, Fotografía, Telegrafía, Telefonía, Radio, Tintorería, Motores, Chauffeurs, Maquinistas, Curtidores, Licoristas, Química industrial, Recetarios, etc. (Enviamos Catálogo gratis).

**SEGUROS**

INCENDIO — VIDA — MARÍTIMO —  
AUTOMÓVILES — CRISTALES —  
ACCIDENTES DEL TRABAJO (Ley  
9688) ACCIDENTES PERSONALES Y  
ENFERMEDADES DETERMINADAS—  
ACCIDENTES PERSONALES SOLA-  
MENTE — ROBO (Casa de negocio) y  
ROBO (Casa de familia) e INFORTUNIOS.

Fondos Acumulados  
£ 42.388.739 Esterlinos.

Buenos Aires R. K. MITCHELL  
Bm. MITRE 478 Gerente Local  
U. T. 33 - Avda. 8201

Herold, Luis José Fernando	31	Instituciones	180	Labrador	118
Heyat	125	Institutos de enseñanza	164	Lafitte, F. E.	167
Hindenburg, Mariscal, P. v.	119	Ifurriagarro, L.	215	Lanteri, Julieta	216
Hipopótamo	266	Irak	126	La Plata, cincuentenario de	
Historia del año	185	Irlanda	121	la	257
Hockey	241	Isabel I.	87	— diócesis de	167
Honduras	116	Isla Mauricio	130	— direcciones útiles	137
— Inglesa	116	Islandia	122	— escudo de la ciudad	137
Hongkong	127	Islas de Cabo Verde	131	— fundación de la	257
Hoover, H.	115	— Fidji	132	— vista aérea de la	258
Horthy, N. Von	122	— Langkawi	132	La Rioja	148
Hospitales	179	— Malvinas	116	— escudo de la provincia	148
Horas, diagrama para el		— Salomón	132	Latitudes	24
cálculo	18	— Tonga	132	Latreille, Pedro Andrés	39
Huerta	66	— Virgenes de EE. UU.	117	Lawn-Tennis	242 y 244
Hungría	122	— Wake y Midway	132	Le Bon, Gustavo	226
Hurling	241	Italia	122	Lebrún, A.	121
Iglesia anglicana	129	Jacobo II.	95	Legaciones y consulados ex-	
— católica romana	167	Jacopozzi, F.	223	trajeros	163
— dinamarquesa	169	Japón	126	Leguía, Augusto B.	225
— evangélica alemana	169	Jaime de Borbón	222	Le Goffic, C.	217
— metodista episcopal	169	Jockey Club, fundación del	263	Letonia	122
— ortodoxa antioqueña	169	Jonas Lie	101	Letras	202
— ortodoxa helénica	169	Jorge V	121	Lisbano	128
— ortodoxa rusa	169	Jourdán, Juan Bautista	101	Liberia	129
— presbiteriana	169	Jujuy	151	Libia	131
— protestante danés	169	— escudo de la provincia	151	Liechtenstein	122
Iglesias	168	JULIO	71	Liga Argentina contra la tu-	
— bautistas	169	JUNIO	64	berculosis	180
— luteranas unidas	169	Júpiter	15	Linfangitis ulcerosa de los	
India Francesa	127	Justo, Gral. A. P.	154	equinos	306
— Inglesa	126	Juzgados de paz y alcaldías	158	Lipton, T.	223
Portuguesa	128	Kenya	130	Lituania	122
Indias Orientales	128	Kerak	126	Loewy, Mauricio	53
Indicaciones útiles, una pá-		Klemperer, O.	203	López Heredia, I.	207
gina en cada mes	34			Los Andes	152
Indo-china Francesa	127			Loucheur, Luis	222
Indy, V. d'	227			Lowell, A.	255
				Luce, Augusto Simeón	109

**“ TODO LO QUE VD. DEBE HACER ”**

en cumplimiento de su profesión, trabajo o negocios; las atenciones sociales que debe cumplir; fechas, citas, etc., necesita registrarlos en una

— AGENDA PEUSER PARA 1933 —

**LAS AGENDAS PEUSER ANUALES O PERPETUAS**

son con tapas de cartón y llevan rayado de cuenta y de travers.

**AGENDAS CON ANILLOS Y HOJAS MOVIBLES**

Diversidad de precios, según clase, tamaño y distribución de los días por página.

**A. C. TAQUINI & Cía.**

— REMATES Y COMISIONES —

BUENOS AIRES

B. MITRE 475 - U. T. 33, Av. 5319

LA PLATA

CALLE 13 N° 827 - U. T. 3091



Luis I. ....	122	Memento, primera página de agenda de cada mes. ....	30	Mozambique. ....	131
Luna. ....	12 y 13	Mendoza, ciudad de. ....	149	Mudra, Gral. Von. ....	220
— fases de la. ....	122	— escudo de la provincia. ....	148	Municipalidad de Bs. As. ....	171
Luxemburgo. ....	122	— provincia de. ....	148	Museos. ....	170
<b>L</b> ambías, J. ....	214	Mercado, una página en cada mes. ....	34	Mussolini, A. ....	219
uvia de cenizas. ....	259	Mercados. ....	172	Mustafá Kemal. ....	124
<b>M</b> acao. ....	128	Mercurio. ....	14	Mutis, Celestino. ....	280
aciel, S. ....	216	Merlín de Thionville, A. C. ....	31	<b>N</b> atación. ....	234 y 245
Mac Lean, D. ....	222	Mésmer, F. F. A. ....	59	ebulosas. ....	21
Machado, G. ....	114	Miklas, G. ....	119	Necochea, fundación. ....	263
Madagascar. ....	131	Milán, estación monumental. ....	262	Necrología. ....	214
Madeira. ....	131	Misiones. ....	152	Nepal. ....	126
Magliabecchi, Antonio. ....	95	Mitre, mausoleo a. ....	208	Neptuno. ....	15
Manigot, A. ....	220	Moda femenina. ....	250	Neuquén. ....	153
Mapas del cielo, una página de cada mes. ....	33	Mónaco. ....	122	Neyed. ....	125
Máquinas agrícolas. ....	80	Moncada, Gral. J. M. ....	117	Nicaragua. ....	117
Mareas. ....	25	Monedas y Medidas. ....	297	Niepce, José Nicéforo. ....	73
Marengo, Isabel. ....	202	Mongolia. ....	126	Nigeria. ....	130
Marte. ....	14	Monte Mc Kinley, ascensión del. ....	275	Noruega. ....	123
Martínez, J. P. ....	167	Montiel, L. H. ....	216	<b>NOVIEMBRE</b> . ....	99
MARZO. ....	43	Montyón, J. B. R. Auget barrón de. ....	109	Nueva Caledonia. ....	132
Marruecos. ....	130 y 131	Monumentos en Bs. As. ....	170	Nueva Guinea. ....	132
Masaryk, T. G. ....	131	— y conmemoraciones. ....	208	Nuevas Hébridas. ....	132
Masini, G. ....	204	Morand, Paul. ....	206	Nueva Zelandia. ....	132
Mastri, P. ....	218	Moreno, B. F. ....	205	Nyasa Británica. ....	130
MAYO. ....	57	Morghen, Rafael. ....	230	<b>O</b> bras públicas. ....	198
Medidas, equivalencia de las. ....	116	Morrow, Dwight. ....	53	ceanía. ....	132
Mejía Colindres, V. ....	117	Moseicki, I. ....	123	<b>OCTUBRE</b> . ....	92
Méjico. ....	117	Moyano, M. ....	215	Oficinas públicas. ....	177
Melo, Carlos F. ....	227			Olaya Herrera, E. ....	114

## Cerco "FRERS"

MODELO 8.067

8 hilos horizontales formando 0 mt. 67 de alto. CON ALAMBRE DE ACERO "NEWTON"



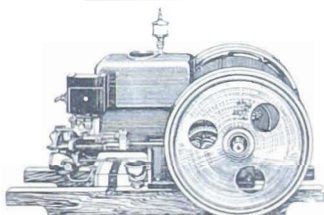
PARA CERDOS Y GANADO EN GENERAL  
A 21 CENTAVOS el metro lineal

Fabricamos más de 150 modelos desde 18 CENTAVOS el metro

¡BONIFICACIONES Y DESCUENTOS! — PIDAN NUESTRO GRAN CATÁLOGO ILUSTRADO

### JUSTO H<sup>NOS.</sup> & C<sup>IA.</sup> L<sup>TDA.</sup>

Los Especialistas en Artículos Rurales y Alambrados  
Casa Central: PERÚ 353, Buenos Aires



## Motores "FORCER"

A NAFTA, KEROSENE, Etc.

1 ½, 2 ½ Y 3 ½ H. P.

DESDE \$ 220.— M. N.

FUERZA GARANTIDA Y SUPERADA

FABRICADOS EN LA MÁS IMPORTANTE  
FÁBRICA NORTEAMERICANA DE  
ESTA ESPECIALIDAD

Lo mejor al más bajo precio

Olimpiada en Los Ángeles . . . . .	255	Portugal . . . . .	123	República Argentina, presi-	
Olmos, E. F. . . . .	214	Posadas, Gervasio Antonio	73	dentes de la . . . . .	133 y 134
Omán . . . . .	125	de . . . . .		República Dominicana . . . . .	118
Orzali, J. A. . . . .	167	Poseiones británicas, 127,		Reseña de deportes . . . . .	228
Ostwald, G. . . . .	223	— 129, 130 y . . . . .	132	Reunión . . . . .	131
		— de los EE. UU. . . . .	132	Rhodesia del Norte . . . . .	129
		— españolas . . . . .	130	— del Sud . . . . .	129
<b>Países Bajos . . . . .</b>	123	— francesas . . . . .	127, 130 y 132	Ridola, D. . . . .	219
— palestina . . . . .	127	— holandesas . . . . .	128 y 132	Río de Oro . . . . .	130
Palma, Ricardo . . . . .	39	— italianas . . . . .	128 y 131	— Negro . . . . .	153
Pampa Central . . . . .	152	— japonesas . . . . .	132	Rivadavia, monumento a . . . . .	253
Panamá . . . . .	117	— portuguesas . . . . .	128 y 131	Robledo, E. . . . .	255
Paraguay . . . . .	268	Post, W. . . . .	252	Roca, Dr. J. A. . . . .	154
— río . . . . .	187	Prajadhipok, rey . . . . .	265	Rocha, Dardo . . . . .	257
Paraná, diócesis de . . . . .	143	Preñez, calendario de la . . . . .	306	Rodríguez, A. . . . .	168
— direcciones útiles . . . . .	143	Priestley, José . . . . .	45	Rosario, direcciones útiles . . . . .	141
— escudo de la ciudad . . . . .	143	Protectorado Malayo . . . . .	127	— escudo de . . . . .	141
Parques, plazas y plazoletas . . . . .	173	Protectorados de la Unión		Rugby . . . . .	241 y 245
Paso, Juan José . . . . .	87	Sudáfricana . . . . .	129	Rumania . . . . .	124
Pau, Gral. . . . .	220	Provincias Argentinas . . . . .	136	Rusia . . . . .	124
Paz, Máximo . . . . .	215	Puerto, establecimiento de . . . . .	28	— Asiática . . . . .	128
Persia . . . . .	127	Puerto Rico . . . . .	118		
Perú . . . . .	118	Putti, L. de . . . . .	221		
Philippar, catástrofe del . . . . .	260			<b>Sabara Francés . . . . .</b>	131
Piffl, Cardenal . . . . .	217	<b>Q</b>		Salandra, Antonio . . . . .	226
Pío XI . . . . .	120	Quirós, H. J. . . . .	214	Salón Nacional de Bellas Ar-	
Pizzetti, Ildebrando . . . . .	202			tes . . . . .	207
Planetas . . . . .	14	<b>R</b>		Salta . . . . .	151
— visibilidad de los, 16, 17 y	20	Ragonesi, Cardenal . . . . .	217	— diócesis de . . . . .	167
Plutón . . . . .	15	— Ambaibarni, reina . . . . .	265	— escudo de la provincia . . . . .	151
Poder Ejecutivo . . . . .	154	Recetas para cocina, una pá-		Samoa . . . . .	132
— Judicial Federal . . . . .	157	gina en cada mes . . . . .	34	Sanchiz, F. G. . . . .	206
Policía de la Capital . . . . .	171	Records, carreras . . . . .	246	San Juan, provincia de . . . . .	150
Política argentina . . . . .	185	Registro Civil . . . . .	171 y 174	— escudo de la provincia . . . . .	150
— extranjera . . . . .	189	Remo . . . . .	232 y 244	San Luis, provincia de . . . . .	144
Polo . . . . .	241 y 245	Rentas de la Nación . . . . .	288	— escudo de la provincia . . . . .	144
Polonia . . . . .	123	Representación diplomática . . . . .	162	San Marino . . . . .	123
Pons, Lily . . . . .	202			Santa Cruz . . . . .	153

# SOLICITE ESE EMPLEO

pero para ello escriba una carta perfectamente redactada, y verá cómo lo consigue de inmediato. Si usted no cree poder hacerlo bien, encomiéndenos a nosotros esa tarea. Le costará muy poco y tendrá la seguridad de que obtendrá el mejor éxito.

ACADEMIA ARGENTINA DE REDACCION  
CONSTITUCION 3393 - BUENOS AIRES



NOS ENCARGAMOS DE REDACTAR TODA CLASE DE ESCRITOS

CARTAS DE TODA INDOLE — DISCURSOS SOBRE TODOS LOS TEMAS — SOLICITUDES Y NOTAS — ARTICULOS PERIODISTICOS  
COMPOSICIONES ESCOLARES

**RAPIDEZ Y RESERVA ABSOLUTA**

LAS CONSULTAS SE ATIENDEN EN EL DIA

DIRIGIRSE POR CARTA UNICAMENTE A:

**ACADEMIA ARGENTINA DE REDACCION**  
CONSTITUCION 3393 BUENOS AIRES

Santa Elena.....	130	— escudo de.....	140	Smetona, A.....	122
Santos del Calendario.....	279	— provincia de.....	139	Sociedad de Beneficencia.....	180
São Tomé y Príncipe.....	131	— escudo de la provincia.....	139	Sociedades e instituciones.....	182
Sarawak.....	127	Santiago del Estero.....	146	Sofía de Hohenzollern.....	225
Saturno.....	15	— diócesis de.....	168	Sol.....	19
Schipa, Tito.....	204	— escudo de la provincia.....	146	— declinaciones.....	13
Secciones electorales.....	171	Siam.....	128	Somalia.....	131
Senadores nacionales.....	155	— aniversario de la dinastía.....	265	— Británica.....	130
SEPTIEMBRE.....	85	— reyes de.....	265	Sudán Anglo-Egipcio.....	130
Seychelles.....	130	Símbolos Astronómicos, ex- plicación de los.....	5	Suecia.....	124
Shrzinsky, A.....	222	Sierra Leona.....	130	Suiza.....	124
Santa Fe, ciudad de, direc- ciones útiles.....	140	Siria.....	128	Susini, J. A.....	216
— diócesis de.....	168	Sistema Métrico Decimal.....	297	Swaziland.....	129

## El Psicólogo dice:

# Todo el mundo tiene facultades ocultas

Método sencillo que toda persona puede utilizar para desenvolver las fuerzas inherentes al Magnetismo personal, Memoria, Concentración, Fuerza de Voluntad, corrigiendo hábitos nocivos con los recursos de la Ciencia admirable de la Sugestión. Se enviará un libro de 80 páginas con la descripción completa de este Método único y un psico-análisis del Carácter a todos los que escriban inmediatamente.

Todo hombre o mujer puede desarrollar y utilizar las enormes facultades que prestan el Hipnotismo, la Sugestión y la Telepatía; corrigiendo hábitos nocivos y defectuosidades de Carácter. Todo ello está descrito en la nueva obra de Elmer E. Knowles, titulada: «La Clave para el Desarrollo de las Fuerzas Internas». Se han hecho imprimir diez mil ejemplares que serán distribuidos gratuitamente.

El autor declara que las llamadas facultades Hipnóticas no son más que una aplicación de las leyes de la Sugestión, y que todos pueden aprender y aplicar las referidas leyes. Los más extraordinarios resultados están expuestos con relieve por todos aquellos que ensayaron el nuevo Sistema.

El señor Arne Krogh, escribe: «Su trabajo está lleno de grandes verdades cuyo valor no se puede apreciar hasta conocerlo. No son nuevos pensamientos sino el despertar de mi dormida inteligencia y fuerzas morales para poderlas utilizar debidamente».

La señorita O. Frey, escribe: «Estoy verdaderamente entusiasmada con su Sistema y lo recomiendo muy encarecidamente a todos mis amigos; además, y esto es muy veredicto, el día que lo obtuve todos mis males desaparecieron y mi voluntad se fortaleció».

Mr. Franz Wozz expone sus experiencias en la forma siguiente: «Resulta increíble comprender y aquilatar dentro de sus justos límites cuáles son las fuerzas que abarca el espíritu con el Sistema Knowles. Son tan extraordinarios los resultados que no puedo dejar de enaltecerlo con el mayor encomio».

Deseamos distribuir gratuitamente diez mil ejemplares de la «Clave para

el Desarrollo de las Fuerzas Internas» a los hombres y mujeres que se interesen por el desarrollo de las facultades ocultas.

a aquellos que quieran aplicar las fuerzas sugestivas e hipnóticas a propósitos nobles y elevados. Además de la distribución gratuita del Libro, toda persona que escriba inmediatamente recibirá un psico-análisis del Carácter, conteniendo de 400 a 500 palabras, preparado por el profesor Elmer E. Knowles.

Todo el que desee recibir gratuitamente un ejemplar de la obra del profesor Knowles y una descripción gráfica del Carácter, no tendrá más que enviar las siguientes palabras escritas de su puño y letra:

«Quiero fortalecer mi espíritu,  
Tener alcance en la mirrada.  
Sírvasle leer mi Carácter  
Y envíeme su Libro.»

Envíe usted al propio tiempo su nombre completo con la dirección perfectamente clara (indicando: Sr., Sra. o Srta.) y dirija usted su carta a la: PSYCHOLOGY FOUNDATION N. A. (Free Distribution Dept. 5043-A) N.º 18, rue de Londres, Bruselas, Bélgica. Si lo desea usted puede incluir 40 centavos en estampillas de su país para la contestación. Tenga la bondad de franquear debidamente sus cartas, para evitar recargos a la llegada al correo de Bruselas y las pérdidas a que da lugar. Franqueo para Bélgica: España, 40 céntimos; Argentina, 12 centavos; México, 20 centavos; Estados Unidos, 5 cents.; Brasil, 500 reis. En caso de duda tenga la bondad de informarse en el correo.



Tabla cronológica.....	2	Tiro.....	228	Venezuela.....	118
— de interés compuesto.....	296	— a la Paloma.....	228	Venez. ....	14
— de interés simple.....	295	Togo.....	131	Victorica, cincuentenario.....	263
— de probabilidades de vida.....	299	Torino, D. M.....	215	Victor Manuel III.....	122
— de reducción de pesos papel a pesos oro.....	295	Tribunales.....	201	Vincent, S.....	116
— para calcular fechas.....	300	— en la Capital Federal.....	157	Virreyes del Río de la Plata	133
— para calcular sueldos.....	298	Trilla.....	74	Vuelo Post y Gatty.....	252
Tahití.....	132	Tristán da Cunha.....	130		
Tanganika.....	130	Tucumán, ciudad.....	147	Wallace, E.....	218
Tanger.....	131	— diócesis de.....	168	Watterlé, Abate.....	217
Tannu-Tuva.....	126	— escudo de la ciudad.....	147	Wicland, Cristóbal Martín.....	31
Tayquistán.....	128	— provincia de.....	146	Wright, F.....	214
Teatros.....	172 y 202	— escudo de la provincia.....	146		
Telegramas.....	294	Ténez.....	131	Yachting.....	231
Temperatura anual en diversas ciudades.....	281	Turf.....	246	Yemen.....	125
— en la Capital Federal, primera página de cada mes.....	29	Turkmenistán.....	128	Yugo-Eslavia.....	123
Templo israelita.....	274	Turquía.....	124		
Terra, G.....	118	Ubico, Gral. J.....	116	Zabala, J. C.....	255
Terranova.....	118	— ganda.....	130	Zaccagnini, A.....	215
Territorios Nacionales.....	152	Unión Sudafricana.....	129	Zaccheo, P. J.....	214
Testoni, A.....	219	Universidades Nacionales.....	164	Zaimis, A.....	121
Theuriet, Andrés.....	95	Unsain, A.....	205	Zambullidas.....	271
Thomas, Alberto.....	226	Urano.....	15	Zanzibar.....	130
Tiempo de empullar, calendario del.....	306	Uriburu, Tnte. Gral. José Félix.....	225	Zavattaro, M.....	216
Tierra, la.....	12 y 14	Uruguay.....	118	Zodíaco, signos del.....	5
— datos diversos.....	283	Uzbekistán.....	128	Zogá, Ahmed.....	119
— del Fuego.....	153	Vargas, G.....	114	Zorrilla de San Martín, Juan	227
Timor.....	128	— aubán, Sebastián Le Pres-te, señor de.....	59	Zurrueta, T.....	214
Tipográfica Bonserense.....	274				

## COLECCIÓN

DEL

## Almanaque del Mensajero

AÑOS 1902 A 1932 INCLUSIVE

Puede Ud. obtenerla por

\$ **38.**— M N.

Tenemos números sueltos de los años 1914, 1915, 1916, 1918, 1920, 1921, 1922, 1923, 1924, 1925, 1926, 1927, 1928, 1929, 1930, 1931, 1932.

SIN AUMENTO DE PRECIO

JACOBO PEUSER Ltda.

SAN MARTÍN 200 - BUENOS AIRES



SARMIENTO 689 - BS. AIRES



CALENDARIO Y ALMANAQUE NÁUTICO DE LA REPÚBLICA ARGENTINA

# ALMANAQUE

DEL

# MENSAJERO

PARA

**1933**

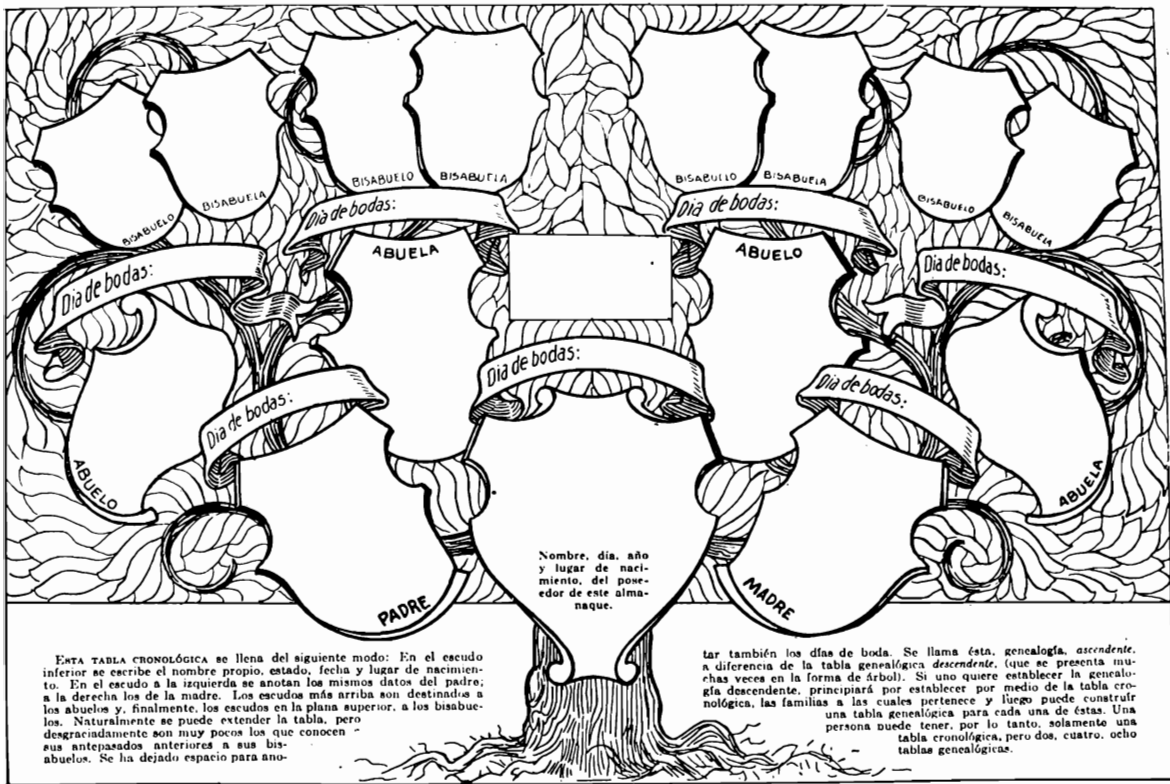
AÑO TRIGÉSIMO TERCERO

ASTRONOMÍA - NÁUTICA - ESTADOS DEL MUNDO  
CENTENARIOS - BIOGRAFÍAS - ESTADÍSTICA  
HISTORIA DEL AÑO - VARIEDADES  
PROVINCIAS - GOBERNACIONES  
AGRICULTURA - GANADERÍA  
MISCELÁNEA - GUÍA  
GEOGRAFÍA

PUBLICACIÓN FUNDADA POR M. SUNDT  
DIRIGIDA POR ELISA M. DE SUNDT

CASA JACOBO PEUSER LTDA.  
IMPRESORES





ESTA TABLA CRONOLÓGICA se llena del siguiente modo: En el escudo inferior se escribe el nombre propio, estado, fecha y lugar de nacimiento. En el escudo a la izquierda se anotan los mismos datos del padre; a la derecha los de la madre. Los escudos más arriba son destinados a los abuelos y, finalmente, los escudos en la plana superior, a los bisabuelos. Naturalmente se puede extender la tabla, pero desgraciadamente son muy pocos los que conocen a sus antepasados anteriores a sus bisabuelos. Se ha dejado espacio para ano-

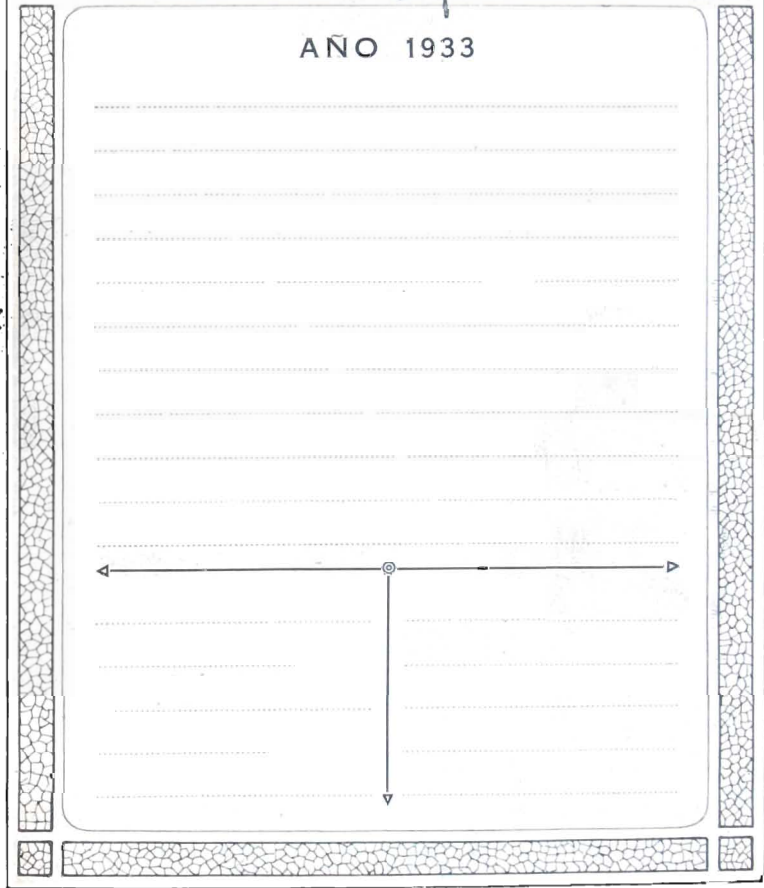
tar también los días de boda. Se llama ésta, genealogía ascendente, a diferencia de la tabla genealógica descendente, (que se presenta muchas veces en la forma de árbol). Si uno quiere establecer la genealogía descendente, principiará por establecer por medio de la tabla cronológica, las familias a las cuales pertenece y luego puede construir una tabla genealógica para cada una de éstas. Una persona puede tener, por lo tanto, solamente una tabla cronológica, pero dos, cuatro, ocho tablas genealógicas.



# CRÓNICA DE FAMILIA

AÑO 1933

A series of horizontal dashed lines for writing, with a central diagram consisting of a horizontal line with arrows at both ends and a vertical line with an arrow pointing downwards from its center.



## EVANGELIOS DE LOS DOMINGOS

- Enero.** — 1 (Fiesta de la Circuncisión): Circuncisión de Cristo (San Lucas, II).
- 8 (1<sup>er</sup> domingo d. de Epifanía): *Jesús en medio de los doctores*, (San Lucas, II, 40-52).
- 15 (2<sup>o</sup> domingo): *Jesús cambia el agua en vino en las bodas de Caná* (San Juan, II, 1-11).
- 22 (3<sup>er</sup> domingo): *Jesús cura al leproso y al paralítico* (San Mateo, VIII, 1-13).
- 29 (4<sup>o</sup> domingo): *Jesús calma la tempestad* (San Mateo, XVIII).
- Febrero.** — 5 (5<sup>o</sup> domingo): *Parábola de la cizaña sembrada con la buena simiente* (San Mateo, XIII, 24-30).
- 12 (Septuagésima): *Los jornaleros en la viña* (San Mateo, XX, 1-16).
- 9 (Sexagésima): *La semilla del sembrador es la palabra de Dios* (San Lucas, VIII, 4-15).
- 26 (Quincuagésima): *Jesús cura a un ciego* (San Lucas, XVIII, 31-43).
- Marzo.** — 5 (1<sup>er</sup> domingo de Cuaresma): *Jesús es tentado por el diablo* (San Mateo, IV, 1-11).
- 12 (2<sup>o</sup> domingo): *Transfiguración de Jesús en la montaña* (San Mateo, XVII, 1-13).
- 19 (3<sup>o</sup> domingo): *Jesús lanza un demonio mudo y contesta a los que pedían un prodigio en el cielo* (San Lucas, XI, 14-28).
- 26 (4<sup>o</sup> domingo): *Jesús da de comer a cinco mil personas con cinco panes y dos peces* (San Juan, VI, 1-14).
- Abril.** — 2 (Pasión): *Los judíos dicen a Jesús que está endemoniado* (San Juan, VIII, 31-59).
- 9 (Ramos): *Entrada de Jesús en Jerusalén montado en una asna* (San Mateo, XXI, 1-11).
- 16 (Domingo de Resurrección): *Resurrección de N. S. J. C.* (San Marcos, XVI, 1-7).
- 23 (Cuasimodo): *Jesús aparece a sus discípulos* (San Juan, XX, 19-23).
- 30 (2<sup>o</sup> domingo de Pascua): *El buen pastor sacrifica su vida por sus ovejas* (San Juan, X, 11-16).
- Mayo.** — 7 (3<sup>er</sup> domingo después de Pascua): *Explicación de estas palabras: "Dentro de poco ya no me veréis"* (San Juan, XVI, 16-22).
- 14 (4<sup>o</sup> domingo después de Pascua): *Jesús anuncia a sus discípulos que se va al Paraíso* (San Juan, XVI, 5-14).
- 21 (5<sup>o</sup> domingo después de Pascua): *Cuánto pidérais al Padre en mi nombre os lo concederá* (San Juan, XVI, 23-30).
- 28 (Domingo de la octava de la Ascensión): *Jesús anuncia a sus discípulos que dará testimonio de El* (San Juan, XV, 26-27, y XVI, 1-14).
- Junio.** — 4 (Pascua de Pentecostés): *Jesús dice: Si alguno me ama, guardará mi palabra; y mi Padre le amará* (San Juan, XIV, 23).
- 11 (Trinidad): *La misión de los discípulos de J. C.* (San Mateo, XXVIII, 18-20).
- 18 (2<sup>o</sup> domingo de Pentecostés): *Parábola de los convidados que se excusan* (San Lucas, XIV, 16-24).
- 25 (3<sup>er</sup> domingo después de Pentecostés): *La oveja perdida* (San Lucas, XV, 1-10).
- Julio.** — 2 (4<sup>o</sup> domingo después de Pentecostés): *La pesca milagrosa* (San Lucas, V, 1-11).
- 9 (5<sup>o</sup> domingo después de Pentecostés): *La verdadera justicia* (San Mateo, V, 20-24).
- 16 (6<sup>o</sup> domingo después de Pentecostés): *Otra multiplicación de los panes* (San Marcos, VII, 1-9).
- 23 (7<sup>o</sup> domingo después de Pentecostés): *Los falsos profetas* (San Mateo, VII, 15-21).
- 30 (8<sup>o</sup> domingo después de Pentecostés): *Parábola del mayordomo que había disipado los bienes de su amo* (San Lucas, XVI, 1-9).
- Agosto.** — 6 (9<sup>o</sup> domingo después de Pentecostés): *Jesús predice la destrucción de Jerusalén* (San Lucas XIX, 41-44).
- 13 (10<sup>o</sup> domingo después de Pentecostés): *El fariseo y el publicano* (San Lucas, XVIII, 9-14).
- 20 (11<sup>o</sup> domingo después de Pentecostés): *Jesús cura a un hombre sordomudo* (San Mateo, VII, 31-37).
- 27 (12<sup>o</sup> domingo después de Pentecostés): *El buen samaritano* (San Lucas, X, 30).
- Septiembre.** — 3 (13<sup>o</sup> domingo de Pentecostés): *Jesús cura a diez leprosos* (San Lucas, XVII, 11-19).
- 10 (14<sup>o</sup> domingo después de Pentecostés): *Ninguno puede servir a dos señores* (San Mateo, VI, 24).
- 17 (15<sup>o</sup> domingo de Pentecostés): *Jesús resucita al hijo de la viuda de Naim* (S. Lucas, VII, 11-16).
- 24 (16<sup>o</sup> domingo después de Pentecostés): *Jesús cura a un hombre hidrópico en el día del sábado* (San Lucas, XIV, 1-6).
- Octubre.** — 1 (17<sup>o</sup> domingo de Pentecostés): *El mandamiento principal de la ley* (S. Mateo, XXII, 34-36).
- 8 (18<sup>o</sup> domingo después de Pentecostés): *Jesús cura a un paralítico* (San Mateo, IX, 1-8).
- 15 (19<sup>o</sup> domingo después de Pentecostés): *En el reino de los cielos acontece lo que a cierto rey que celebró las bodas de su hijo* (San Mateo, XXII, 1-14).
- 22 (20<sup>o</sup> domingo después de Pentecostés): *Jesús cura en Cafarnaum al hijo de un señor de la Corte* (San Juan, IV, 46-53).
- 29 (21<sup>o</sup> domingo después de Pentecostés): *Jesús enseña que es preciso tener compasión de sus compañeros* (San Mateo, XVIII, 23-25).
- Noviembre.** — 5 (22<sup>o</sup> domingo después de Pentecostés): *Dad al César lo que es del César y a Dios lo que es de Dios* (San Mateo, XXII, 15-21).
- 12 (23<sup>o</sup> domingo después de Pentecostés): *Jesús cura a una mujer y resucita a la hija del jefe de la Sinagoga* (San Mateo, IX, 18-26).
- 19 (24<sup>o</sup> domingo después de Pentecostés): *El reino de los cielos comparado a un grano de mostaza y a la levadura* (San Mateo, XIII, 31-35).
- 26 (25<sup>o</sup> domingo después de Pentecostés): *Jesús predice los prodigios del fin del mundo y anuncia el Juicio final* (San Mateo, XXIV, 15-35).
- Diciembre.** — 3 (Domingo de Adviento): *Cuando aparecen los brotes, por vosotros mismos conocid que el verano se acerca* (San Lucas, XXI, 30).
- 10 (2<sup>o</sup> domingo de Adviento): *Juan, oyendo en la prisión la obra de Cristo, le envía dos de sus discípulos* (San Mateo, IX, 2-6).
- 17 (3<sup>er</sup> domingo): *Contestación de Juan a los sacerdotes y levitas* (San Juan, I, 19-28).
- 24 (4<sup>o</sup> domingo): *Juan predica un bautismo de penitencia por la remisión de los pecados* (San Lucas, III, 1-6).
- 31 (1<sup>er</sup> domingo de Navidad): *Infancia de Cristo, Simeón le bendice* (San Lucas, II).

# ALMANAQUE DEL MENSAJERO

## 1933

CALENDARIO Y ALMANAQUE NÁUTICO DE LA REPÚBLICA ARGENTINA - XXXIII EDICIÓN ANUAL

TODOS LOS DERECHOS RESERVADOS

M. SUNDT  
FUNDADOR

ELISA M. de SUNDT  
DIRECTORA

Casa JACOBO PEUSER  
EDITORES

### CRONOLOGÍA PARA 1933

AÑO

6646 del período juliano.  
2686 de la fundación de Roma según Varrón.  
1933 del calendario gregoriano establecido en octubre de 1582. Empieza el 1° de enero.  
1933 del calendario juliano o ruso, empieza 13 días más tarde, el sábado 14 de enero.  
5693 de la era de los Judíos, empezó el 1° de octubre de 1932; el año 5694 empieza el 21 de septiembre de 1933.  
1351 de la hégira, calendario turco, empezó el 7 de mayo de 1932; el año 1352 empieza el 26 de abril de 1933.  
493 de la invención de la imprenta.

AÑO

441 del descubrimiento de América.  
353 de la 2ª fundación de Buenos Aires.  
153 de la primera impresión en Buenos Aires.  
123 de la Revolución de Mayo.  
117 de la Independencia.  
108 del 1º ferrocarril en el mundo.  
76 del 1º ferrocarril en la República.  
64 de la apertura del canal de Suez.  
19 de la apertura del canal de Panamá.  
19 de la guerra europea.  
16 de la revolución rusa.  
14 de la paz de Versalles.

### ELEMENTOS DEL CÓMPUTO ECLESIASTICO (1933)

Aureo número..... 15 Epacta..... 3  
Ciclo solar..... 10 Indicción romana..... 1 Letras dominicales..... A

### PRINCIPIO DE LAS ESTACIONES (1933)

#### HEMISFERIO SUR

El Otoño empieza el 20 de marzo a 21 horas 43 minutos.  
El Invierno empieza el 21 de junio a 17 horas 12 minutos.  
La Primavera empieza el 23 de septiembre a 8 horas 1 minuto.  
El Verano empieza el 22 de diciembre a 2 horas 58 minutos.

#### HEMISFERIO NORTE

La Primavera empieza el 21 de marzo a 1 hora 43 minutos (hora de Greenwich).  
El Verano empieza el 21 de junio a 21 horas 12 minutos.  
El Otoño empieza el 23 de septiembre a 12 horas 1 minuto.  
El Invierno empieza el 22 de diciembre a 6 horas 58 minutos.

### ECLIPSES DURANTE EL AÑO 1933

Durante el año 1933 se producirán dos eclipses, ambos de Sol.

Primer: Eclipse anular de Sol, el 24 de Febrero. Visible como tal en una estrecha faja que cruza el Norte de la Patagonia Argentina, desde Valdivia en Chile, hasta las proximidades de Carmen de Patagones en la provincia de Buenos Aires.

Como parcial será visible en la parte central y austral de la América del Sur, Océano Atlán-

tico, Africa, parte oriental de Asia y Océano Indico.

Segundo: Eclipse anular de Sol, el 21 de Agosto. Visible como tal, en una estrecha faja que arranca en la parte N. E. de Africa, cruza el Sur de Africa, terminando en la parte septentrional de Australia. Como parcial será en parte de Africa, Europa, Asia, Océanos Pacífico e Indico y Australia.

### EXPLICACIÓN DE LOS SÍMBOLOS ASTRONÓMICOS LOS DIVERSOS ASTRÓS DEL SISTEMA PLANETARIO

☉ El Sol  
☿ Mercurio  
♀ Venus

♁ La Tierra  
♂ Marte  
♃ Júpiter

♄ Saturno  
♅ Urano  
♆ Neptuno

☾ La Luna  
L. N. ☾ Luna nueva  
C. C. ☾ Cuarto creciente  
L. L. ☾ Luna llena  
C. M. ☾ Cuarto menguante

### SIGNOS DEL ZODÍACO

0 ♈ Aries, el Carnero..... 0°	6 ♎ Libra, la Balanza..... 180°
1 ♉ Taurus, el Toro..... 30°	7 ♏ Scorpius, el Escorpión..... 210°
2 ♊ Geminis, los Gemelos..... 60°	8 ♐ Arcitenens, el Sagitario..... 240°
3 ♋ Cáncer, el Cangrejo..... 90°	9 ♑ Caper, el Capricornio..... 270°
4 ♌ Leo, el León..... 120°	10 ♒ Amphora, el Acuario..... 300°
5 ♍ Virgo, la Virgen..... 150°	11 ♓ Piscis, los Peces..... 330°

Si cada hombre es una partícula de Dios, cada patria es una parte de la Humanidad.  
RAFAEL MARQUINA.

## FIESTAS FIJAS Y MOVIBLES DE LOS DIVERSOS CULTOS EN 1933

IGLESIA CATÓLICA ROMANA			
Circuncisión.....	1 Enero	14 Abril	Sta. Rosa de Lima... 30 Agosto
Epifanía.....	6 —	Pascua..... 16 —	Natividad de N. S.... 8 Sept.
Purificación.....	2 Febrero	Cuasimodo..... 23 —	N. S. de las Merced... 24 —
Septuagésima.....	12 —	Ascensión..... 25 Mayo	N. S. del Pilar..... 12 Octub.
Sxagésima.....	19 —	Pentecostés..... 4 Junio	Todos los Santos... 1 Nov.
Quincuagésima.....	26 —	Trinidad..... 11 —	Difuntos..... 2 —
Ceniza.....	1 Marzo	Corpus Christi..... 15 —	San Martín..... 11 —
Cuadragesima.....	5 —	Ss. Pedro y Pablo... 29 —	Present. de N. S.... 21 —
San José.....	19 —	Visitación..... 2 Julio	Adviento..... 3 Dic.
Anunciación.....	25 —	N. S. del Carmen... 16 —	Inmac. Concep..... 8 —
Pasión.....	2 Abril	Transfiguración... 6 Agosto	N. S. de Guadal... 12 —
Ramos.....	9 —	Asunción..... 15 —	Navidad..... 25 —

## CALENDARIO INGLÉS (GREGORIANO)

Epifanía.....	6 Enero	Rogations Day.....	21 Mayo
Septuagésima.....	12 Febrero	Ascensión.....	25 —
Quincuagésima.....	26 —	Holy Thursday.....	25 —
Shrove Sunday.....	26 —	Natalicio de la reina María.....	26 —
Miércoles de Ceniza.....	1 Marzo	Natalicio de Jorge V.....	3 Junio
San David.....	1 —	Whit Sunday.....	4 —
Cuadragesima.....	5 —	Trinidad.....	11 —
San Patricio.....	17 —	Corpus Christi.....	15 —
Anunciación.....	25 —	Natalicio del Príncipe de Gales.....	23 —
Lady Day.....	25 —	San Juan Bautista.....	24 —
Ramos.....	9 Abril	San Miguel.....	29 Sept.
Viernes Santo.....	14 —	Armistic Day.....	11 Nov.
Pascua.....	16 —	San Andrés.....	30 —
Low Sunday.....	23 —	Adviento.....	3 Dic.
San Jorge.....	23 —	Santo Tomás.....	21 —
Ascensión de Jorge V.....	6 Mayo	Christmas Day (Navidad).....	25 —

## CALENDARIO JULIANO

Ind. de la fiesta	F. Jul.	F. Greg.	Ind. de la fiesta	F. Jul.	F. Greg.
Navidad.....	25 Dic.	7 Enero	Ascensión.....	12 Mayo	25 Mayo
Año Nuevo.....	1 Enero	14 —	Pentecostés.....	23 —	4 Junio
Epifanía.....	6 —	19 —	Trinidad.....	29 —	11 —
Purificación.....	2 Febrero	15 Febrero	Transfiguración.....	6 Agosto	19 Agosto
Septuagésima.....	15 —	12 —	Asunc. de la Virgen.....	15 —	28 —
Anunciación.....	25 Marzo	7 Abril	Natividad de la Virgen.....	8 Sept.	21 Sept.
Jueves Santo.....	31 —	13 —	Present. de la Virgen.....	21 Novbre.	4 Dicbre.
Pascua.....	3 Abril	16 —	Adviento.....	27 —	10 —

## CALENDARIO ISRAELITA

Año 5693			Año 5694		
Ind. de la fiesta	F. Israel.	F. Greg.	Ind. de la fiesta	F. Israel.	F. Greg.
Ayuno de Esther.....	11 Adar	9 Marzo	Año Nuevo (5694).....	1 Tisri	21 Sept.
Purim.....	14 —	12 —	Ayuno de Guedaliah.....	3 —	24 —
Pascua.....	15 Nisán	11 Abril	Yom Kipur.....	10 —	30 —
Lag Ve-homer.....	18 Iyar	14 Mayo	Sucot (F. de las Cab.).....	17 —	5 Octub.
Pentecostés.....	6 Safar	31 —	Schimhat Torah.....	23 —	13 —
Ayuno de Tamuz.....	20 Tamuz	11 Julio	Hanucá.....	25 Kisleb	13 Dicbre.
Destr. del Templo.....	9 Ab	1 Agosto			

## CALENDARIO MAHOMETANO

Año 1351			Año 1352		
Ind. de la fiesta	F. Mahom.	F. Greg.	Ind. de la fiesta	F. Mahom.	F. Greg.
Ayuno.....	1 Ramad.	29 Dic.	Fiesta de la Paz.....	23 Zulillat	19 Abril
Revelación del Corán.....	27 —	24 Enero	Año Nuevo (1352).....	1 Mohar	26 —
Gran Beiram.....	1 Chaul	28 —	Ashura.....	9 —	5 Mayo
—	2 —	29 —	Nac. del Profeta.....	10 Rabih.1.	5 Julio
—	3 —	30 —	Toma de Constantinop.....	20 Yamade	10 Sept.
Victoria de Mont-Ohud.....	13 —	13 Febrero	Concep. del Profeta.....	15 Rayab.	3 Nov.
Pequeño Beiram.....	10 Zulillat	6 Abril	Ascensión del Profeta.....	27 —	15 —

Véase Calendarios americanos, chino, griego, israelita, romano, juliano, macedónico, escandinavo, copto, mahometano, francés republicano, gregoriano, etc., páginas 7, 8 y 9. Concordancia

de los Calendarios, página 10. Calendario para veintidós siglos, página 11. Elementos del Cómputo, página 5. Evangelios de los domingos, página 4.



## CALENDARIOS

Se designa con la palabra "calendario" el modo o procedimiento con que los distintos pueblos computan o han computado las divisiones artificiales del año civil y este mismo con el año solar para la correspondiente concordancia. Los antiguos pueblos del Oriente dividieron el tiempo en semanas y meses lunares. Más tarde se estableció como unidad fundamental del tiempo el año solar y gran parte de los pueblos de Grecia tuvieron como fundamento de su cronología el año luni-solar.

**AMERICANOS.**— Los aztecas, mayas, quichuas, calchaquíes, etc., tenían calendarios que se diferenciaban muy poco entre sí. Según algunos investigadores, parece que los mejicanos tenían cuatro calendarios: uno natural, otro astronómico, otro cronológico y otro ritual o de sus festividades. Dice Antonio de Solís en su "Historia de la conquista de México": "Gobernaban por el movimiento del Sol, y midiendo sus alturas y declinaciones para entenderse con el tiempo, daban al año trescientos sesenta y cinco días como nosotros; pero lo dividían en diez y ocho meses, señalando a cada mes veinte días, de cuyo número se componían los trescientos sesenta, y los cinco restantes eran como días intercalares, que se añadían al fin del año para igualar el curso del Sol. Tenían también sus semanas de a trece días con nombres diferentes, que se notaban por imágenes en el calendario, y sus siglos que constaban de cuatro semanas de año, cuyo método y dibujo era de notable arte, y se guardaba cuidadosamente para memoria de los sucesos. Formaban un círculo grande y le dividían en cincuenta y dos grados, dando un año a cada grado. En el centro pintaban una efigie del Sol, y de sus rayos salían cuatro fajas de colores diferentes, que partían igualmente la circunferencia, dejando trece grados a cada semidiámetro, cuyas divisiones eran como signos de su zodíaco, donde tenía el siglo sus revoluciones, y el Sol sus aspectos prósperos o adversos, según el color de la faja. Por afuera iban notando en otro círculo mayor, con sus figuras y caracteres, los acacimientos del siglo, y cuantas novedades se ofrecían dignas de memoria; y estas mapas seculares eran como instrumentos públicos que servían a la comprobación de sus historias. Púedese notar entre las providencias de aquel gobierno el tener historiadores.

"Había su mezcla de superstición en este cómputo de los siglos, porque tenían aprendido que peligraba la duración del mundo siempre que terminaba el Sol aquella carrera de las cuatro semanas mayores".

El calendario de los quichuas era lunar. La duración del año no se ha podido deducir de modo seguro. Los araucanos, parece que no tuvieron un término equivalente a "tiempo". La edad del día la contaban por las posiciones del Sol; la de la noche, por las posiciones de la Luna y de las estrellas, usando expresiones como: "queda alto el Sol", "se inclinó el Sol", "está alto el lucero de la noche", y otras. Por la sombra proyectada por el Sol sabían qué parte del día ya había transcurrido. Para determinar un momento cualquiera del año, el araucano, como lo hacen, por lo demás, todos los hombres primitivos, se servía de algo característico a dicho momento: la madurez de los frutos, la caída de las hojas, la parición de los animales, etc. En cuanto a la división del año en estaciones,

sólo tenían en cuenta el calor y el frío, es decir, el verano y el invierno, cuya vuelta periódica les servía para medir el tiempo ("thipantu" año, cuyo principio no llegó a fijar). No se sabe que para el araucano el año comenzara en un día determinado.

**CHINO.**— En febrero de 1912 se adoptó en China el calendario gregoriano. Los chinos dividían su año civil en 12 meses lunares de 29 días, con un mes solar intercalar, cada tres años, a fin de hacerlo corresponder con el astronómico. El año común tenía 354 días, y el bisiesto 384. El mes intercalar tenía 30 días y se le denominaba "ta-yuet" (mes grande). Los meses chinos no tenían denominación especial: se les designaba, excepto el primero, con el nombre "mes" y el número correspondiente al orden de colocación en el calendario. Se llamaban: "segundo mes", febrero; "tercer mes", marzo; "cuarto mes", abril; "quinto mes"; "sexto mes"; "séptimo mes", etc. Enero se llamaba "ching-yuet". El año comenzaba con la lunación en cuyo curso el Sol entra en el signo zodiacal de Piscis (Peces ♓). Para los usos comunes de la vida, los años se contaban desde el advenimiento al trono del emperador reinante. En la cronología los años se distribuían en ciclos de 60, formados a su vez por otros dos: uno decimal, que se repetía seis veces consecutivas y otro duodecimal, repetido cinco veces, al lado del primero.

**GRIEGO.**— Los esfuerzos hechos por los griegos para constituir su calendario luni-solar no son más conocidos que los que realizaron egipcios y caldeos. Entre los griegos, los movimientos de la Luna fueron observados desde las épocas más remotas y sirvieron para subdividir el tiempo; el "mes" tuvo siempre para ellos gran importancia, porque las fiestas y solemnidades se fijaban tomando como base las fases de la Luna. Además, la necesidad de prever la vuelta de las estaciones, tanto para lo referente a la navegación como para la agricultura, los obligó necesariamente a poner los meses en armonía con la duración de los años. Otro motivo, también importante, era el de hacer "caer" las fiestas, sacrificios, ceremonias, etc., no sólo en las mismas estaciones, sino en iguales fechas de los diversos meses. Muchos fueron los trabajos realizados para resolver ese problema astronómico. Se adoptó el año de 360 días. Los meses fueron todos de 30 días, divididos en decenas. Después, hasta la época de Solón, 600 años aproximadamente antes de J. C., los griegos contaban dos años sucesivos de doce meses, de treinta días cada uno de éstos, y un tercer año de trece meses, llamado "tristétrico". Para acomodar la duración del año y de los meses a los movimientos del Sol y de Luna, respectivamente, se introdujo la reforma de 12 meses alternados de 29 y 30 días; pero sin lograr establecer el calendario de una manera regular y fija. Más tarde el astrónomo Meton propuso el ciclo de 19 años solares llamado de Meton o "áureo número". Un siglo después Calipo cuadruplicó el ciclo de Meton. Hiparco compuso luego otro ciclo. Los griegos establecieron también el cómputo de las olimpiadas que emplearon para la medida del tiempo hasta últimos del siglo IV de la Era cristiana. Los nombres de los meses eran distintos en Atenas, Esparta y Tebas. Meses atenienses y su correspondencia con los del calendario perpetuo:

Ganelión.....	Enero
Antesterión.....	Febrero
Elafebonión.....	Marzo
Munijón.....	Abril
Tarielión.....	Mayo
Escisoforió.....	Junio
Hecatombéon.....	Julio
Metagitió.....	Agosto
Boedromió.....	Septiembre
Pienepetió.....	Octubre
Memacteriό.....	Noviembre
Poscideiό.....	Diciembre

**ISRAELITA.** — Es lunisolar y se compone de años ordinarios (12 meses, con un número total de 353, 354 y 355 días) y de años embolismales (13 meses, con un total de 30 días más que el año común). (Véase pág. 6). Unos y otros pueden ser defectivos, regulares o abundantes. El mes que se intercala en los años embolismales se llama Ve-adar o 2º Adar y tiene 29 días. Para completar los 30 días se le agrega uno al 1º Adar. En un ciclo de 19 años hay 12 años comunes y 7 embolismales. El día empieza a la puesta del Sol. Este calendario no puede empezar en domingo, miércoles o viernes.

**Denominación y número de días de cada mes**

MESES	Año común		
	D.	R.	A.
Tisri.....	30	29	30
Hesván.....	29	30	30
Kislev.....	29	29	29
Tebet.....	30	30	30
Schevat.....	29	29	29
Adar.....	30	30	30
Nisán.....	29	29	29
Iyar.....	30	30	30
Siván.....	29	29	29
Tamuz.....	30	30	30
Ab.....	29	29	29
Elul.....	29	29	29
Total.....	353	354	355

MESES	Año embolismal		
	D.	R.	A.
Tisri.....	30	30	30
Hesván.....	29	29	30
Kislev.....	29	30	30
Tebet.....	29	29	29
Schevat.....	30	30	30
Adar.....	30	30	30
Ve-adar o 2º Adar.....	29	29	29
Nisán.....	30	30	30
Iyar.....	29	29	29
Siván.....	30	30	30
Tamuz.....	29	29	29
Ab.....	30	30	30
Elul.....	29	29	29
Total.....	383	384	385

**ROMANO.** — Tenía diez meses (304 días), cuya denominación y orden eran los siguientes:

1 Martius.....	31 d.	6 Sextilis.....	30 d.
2 Aprilis.....	30 d.	7 September.....	30 d.
3 Maius.....	31 d.	8 October.....	31 d.
4 Junius.....	30 d.	9 November.....	30 d.
5 Quintilis.....	31 d.	10 December.....	30 d.

Para evitar que un mismo mes pudiera caer en cualquiera de las estaciones, el rey Numa Pompilio agregó dos nuevos meses y modificó el número de días de los demás:

1 Januarius.....	29 d.	7 Sextilis.....	29 d.
2 Martius.....	31 d.	8 September.....	29 d.
3 Aprilis.....	29 d.	9 October.....	31 d.
4 Maius.....	31 d.	10 November.....	29 d.
5 Junius.....	29 d.	11 December.....	29 d.
6 Quintilis.....	31 d.	12 Februarius.....	28 d.

El mismo Numa resolvió, para que el calendario concordara con las estaciones, que a cada segundo año se le agregara un mes adicional de 22 días y a cada cuarto año un mes de 23 días, resultando así que un período de cuatro años tenía 1465 días (366 ¼ días por año = un día de más sobre el año trópico). La reforma de Numa subsistió hasta que Julio César, en el año 45 ant. de J. C., encargó la modificación del calendario a Sosígenes, quien dió al año trópico 365 ¼ días y al año ordinario 365 días; éste se aumentaba cada cuatro años con un día adicional (bissexto-calendas, intercalado entre el 23 y el 24 de februarius). Entre los meses de Januarius y martius colocó a februarius y dió a los meses el número de días que tienen actualmente. Más tarde se dió el nombre de Julus a quintilis y el de Augustus a sextilis.

**JULIANO.** — Es lunisolar; el año tiene 365 días 6 horas, intercalándose, como en el gregoriano, un día cada cuatro años. Las fiestas se rigen por el curso de la Luna, por el que se fija la Pascua, que determina el sistema de las fiestas movibles. Es una adaptación del calendario reformado de Julio César, y estuvo en vigor en gran parte de Europa, hasta que se realizó la reforma gregoriana (1582). Las fechas de este calendario tienen un atraso de 13 días respecto al gregoriano. Hasta hace pocos años se usó en gran parte de los Balcanes y en Rusia. En este último país, la Iglesia ortodoxa adoptó el calendario gregoriano en 1923 (junio 21), y el gobierno de los Soviets resolvió en enero de 1930 que la era rusa se contara a partir del 7 de noviembre de 1917.

**COPTO.** — Usado por parte de la población de Egipto y de Etiopía. El año se compone de 12 meses de 30 días cada uno. Al fin de los 12 meses se han añadido cinco días para completar los 365. (Estos días añadidos se llaman "epagómenos"). Cada 4 años se añadieron seis días "epagómenos" en lugar de cinco: de este modo el año tiene la misma duración que el del calendario Juliano.

**Meses del año copto**

Denominación	Comienzo (1)	Durac.
Tut.....	29 agosto.....	30 días
Bobeh.....	28 septiembre.....	30 »
Hatur.....	28 octubre.....	30 »
Koybak.....	27 noviembre.....	30 »
Tubeh.....	27 diciembre.....	30 »
Amchir.....	26 enero.....	30 »
Barmhat.....	25 febrero.....	30 »
Barmudeh.....	27 marzo.....	30 »
Bachones.....	26 abril.....	30 »
Bawne.....	26 mayo.....	30 »
Abib.....	25 junio.....	30 »
Mesori.....	25 julio.....	30 »
Epagómenos.....	24 agosto.....	5 ó 6

El año 1645 empieza el 1º Hatur y corresponde al 10 de noviembre de 1928 del calendario gregoriano. La era adoptada es la de Diocleciano o de los Mártires (284 d. de J. C.).

(1) Calendario Juliano, año común.

**MACEDONICO.** — El año civil de este calendario se dividía en 12 meses lunares, con un mes solar embolismal cada dos o tres años. Fué impuesto a muchos pueblos de Asia después de las guerras de Alejandro.

**ESCADINAVO.** — El año civil de los escandinavos se contaba por lunaciones. La luna nueva era celebrada, como en algunos pueblos asiáticos y africanos, con fiestas y sacrificios. Cada día de la semana era presidido por una divinidad.

**MAHOMETANO.** — En su forma actual tiene por origen el año 1 de la hégira (viernes 16 de julio de 622 d. de J. C.). Es lunar. Los meses son de 29 ó 30 días. El año se compone constantemente de 12 meses y tiene 354 ó 355 días, según sea común o abundante. El ciclo lunar de los musulmanes, compuesto de 30 años lunares, comprende 19 años comunes (1, 3, 4, 6, 8, 9, 11, 12, 14, 15, 17, 19, 20, 22, 23, 25, 27, 28 y 30) y 11 años abundantes (2, 5, 7, 10, 13, 16, 18, 21, 24, 26 y 29). Según algunos autores, el 15º año del ciclo es abundante y el 16º común. Para los musulmanes el día empieza a la puesta del Sol. Los meses se suceden en el orden siguiente:

Moharam.....	30 días	Rayab.....	30 días
Zafar.....	29 »	Chaban.....	29 »
Rabih 1º.....	30 »	Ramadán.....	30 »
Rabih 2º.....	29 »	Chaual.....	29 »
Yamade 1º.....	30 »	Zulkudat.....	30 »
Yamade 2º.....	29 »	Zulilat.....	29 ó 30

La Asamblea de Angora decretó, el 27 de diciembre de 1926, la adopción del calendario gregoriano. La disposición entró en vigor el 1º de enero de 1927.

**FRANCES REPUBLICANO.** — Este calendario se cuenta desde el 22 de septiembre de 1792, pero no fué introducido hasta el 22 de noviembre de 1793 y quedó en vigencia solamente hasta el 31 de diciembre de 1805. El 1º de enero de 1806 (Nivóse 10, Año XIV) fué restablecido el calendario gregoriano. (Véase Concordancia de los calendarios, pág. 22).

**GREGORIANO.** — Como decimos, al ocuparnos del calendario romano, el astrónomo Sosígenes calculó para el año trópico 365 días 6 horas, en lugar de 365 d. 5 h. 48 m. 36 s., diferencia que en 1582, año de la reforma gregoriana, alcanzaba a 10 días. El papa Gregorio XIII, asesorado por numerosos astrónomos y por indicación del sabio Lilio, decidió que el viernes 5 de octubre de 1582 se llamaría el 15 y que en

adelante, para prevenir cualquier alteración, se suprimieran 3 años bisiestos en 400 años. De acuerdo con esto, los años seculares 1700, 1800 y 1900 fueron comunes. El 2000 será bisiesto como lo fué el 1600, primer año secular que siguió a la reforma. La diferencia que aun existe es mínima y sólo alcanza a formar un día después de 4.000 años.

Para remediar los defectos del calendario, el señor Cotsworth, en un estudio sobre "Evolución de los Calendarios y la manera de perfeccionarlos", dice:

"Todas las naciones civilizadas hoy día registran los días del año en semanas de siete días, aunque las semanas no estaban en uso cuando los varios calendarios de meses inconvenientemente desiguales, no fueron impuestos por los Césares romanos, hace cerca de 2.000 años.

"No podemos alterar ni la duración de los días, ni la de las semanas o los años, pero sí podemos fácilmente alterar los meses para que cada uno de ellos, como el de febrero de 1914, por ejemplo, tenga 28 días divididos en 4 semanas completas, que es el mejor mes, en cuanto a su duración, tanto desde el punto de vista comercial como social. Ese mes ideal es el patrón (standard) que se propone ahora, porque ya no es un experimento, sino el más fácil de los que hoy se usan, aunque no se puede negar que, para facilitar las cuentas largas de los días comprendidos entre dos fechas dadas, lo mejor sería numerar los meses en vez de nombrarlos. Pero si se cree que los nombres son más convenientes, el nuevo mes "sól", compuesto de los días sobrantes, podría insertarse entre junio y julio, de la misma manera que se inserta el "día bisiesto" entre febrero y marzo.

"Este nuevo mes, junto con los otros 12 iguales de 28 días, constituirían el año del Calendario Fijo, o sea enmendado, que se propone, después de haber prefijado el día de año nuevo (sin nombre de día de la semana) como un día de fiesta de sábado o domingo, al 1º de enero, mes en que se incluirá como el 0 de enero.

Así se absorbería el día sobrante (por encima de las 52 semanas) que ahora, sin necesidad alguna y ocasionando grandes inconvenientes, hace que los nombres de todos los días de la semana cambien durante las 365 fechas sucesivas de cada año común. En los años bisiestos, el día bisiesto debería preceder o el 1º de sol o el 1º de julio, llevando la cifra 0 y siendo en cualquiera de los dos casos un nuevo día de fiesta.

(Año Común) CALENDARIO GREGORIANO PARA 1934 (365 días).

DÍAS	ENERO	FEBRERO	MARZO	ABRIL	MAYO	JUNIO
Domingo.....	7 14 21 28	4 11 18 25	—	4 11 18 25	1 8 15 22 29	— 6 13 20 27
Lunes.....	1 8 15 22 29	5 12 19 26	—	5 12 19 26	2 9 16 23 30	— 7 14 21 28
Martes.....	2 9 16 23 30	6 13 20 27	—	6 13 20 27	3 10 17 24	— 1 8 15 22 29
Miércoles.....	3 10 17 24 31	7 14 21 28	—	7 14 21 28	4 11 18 25	— 2 9 16 23 30
Jueves.....	4 11 18 25	1 8 15 22	—	8 15 22 29	5 12 19 26	— 3 10 17 24 31
Viernes.....	5 12 19 26	2 9 16 23	—	2 9 16 23 30	6 13 20 27	— 4 11 18 25
Sábado.....	6 13 20 27	3 10 17 24	—	3 10 17 24 31	7 14 21 28	— 5 12 19 26

DÍAS	JULIO	AGOSTO	SEPTIEMBRE	OCTUBRE	NOVIEMBRE	DICIEMBRE
Domingo.....	1 8 15 22 29	5 12 19 26	—	2 9 16 23 30	7 14 21 28	4 11 18 25
Lunes.....	2 9 16 23 30	6 13 20 27	—	3 10 17 24	—	5 12 19 26
Martes.....	3 10 17 24 31	7 14 21 28	—	4 11 18 25	—	6 13 20 27
Miércoles.....	4 11 18 25	1 8 15 22 29	—	5 12 19 26	—	3 10 17 24 31
Jueves.....	5 12 19 26	2 9 16 23 30	—	6 13 20 27	—	4 11 18 25
Viernes.....	6 13 20 27	3 10 17 24 31	—	7 14 21 28	—	5 12 19 26
Sábado.....	7 14 21 28	4 11 18 25	—	8 15 22 29	—	6 13 20 27

## CONCORDANCIA DE LOS CALENDARIOS EN EL AÑO 1933

Gregoriano	Juliano	Mahometano	Israelita	Gregoriano	Juliano	Mahometano	Israelita
<b>1933</b>	<b>1932-33</b>	<b>1351-52</b>	<b>5693</b>	<b>1933</b>	<b>1933</b>	<b>1352</b>	<b>5693-94</b>
1 Enero	19 Diciembre	4 Ramadán	3 Tebet	1 Julio	18 Junio	8 Rabih 1°	7 Tamuz
9 >	27 >	12 >	11 >	8 >	25 >	15 >	14 >
14 >	1 Enero 1933	17 >	16 >	14 >	1 Julio	21 >	20 >
21 >	8 >	24 >	23 >	20 >	7 >	27 >	26 >
28 >	15 >	1 Chual	1 Schevat	24 >	11 >	1 Rabih 2°	1 Ab
1 Febrero	19 >	3 >	5 >	1 Agosto	19 >	9 >	9 >
8 >	26 >	12 >	12 >	7 >	25 >	15 >	15 >
14 >	1 Febrero	18 >	18 >	14 >	1 Agosto	22 >	22 >
20 >	7 >	24 >	24 >	19 >	6 >	27 >	27 >
26 >	13 >	1 Zulkudat	30 >	22 >	9 >	1 Yamade 1°	30 >
27 >	14 >	2 >	1 Adar	23 >	10 >	2 >	1 Elul
1 Marzo	16 >	4 >	3 >	1 Septiembre	19 >	11 >	10 >
10 >	25 >	13 >	12 >	6 >	24 >	16 >	15 >
14 >	1 Marzo	17 >	16 >	11 >	29 >	21 >	20 >
22 >	9 >	25 >	24 >	14 >	1 Septiembre	24 >	23 >
28 >	15 >	1 Zulillat	1 Nisán	18 >	5 >	28 >	27 >
1 Abril	19 >	5 >	5 >	21 >	8 >	1 Yamade 2°	1 Tisri 5694
9 >	27 >	13 >	13 >	23 >	10 >	3 >	3 >
14 >	1 Abril	18 >	18 >	1 Octubre	18 >	11 >	11 >
21 >	8 >	25 >	25 >	11 >	28 >	21 >	21 >
26 >	13 >	1 Moharam 1352	30 >	14 >	1 Octubre	24 >	24 >
27 >	14 >	2 >	1 Iyar	20 >	7 >	1 Rayab	30 >
1 Mayo	18 >	6 >	5 >	21 >	8 >	2 >	1 Hesván
9 >	26 >	14 >	13 >	23 >	10 >	4 >	3 >
14 >	1 Mayo	19 >	18 >	1 Noviembre	19 >	13 >	12 >
21 >	8 >	26 >	25 >	14 >	1 Noviembre	26 >	25 >
26 >	13 >	1 Zafar	1 Siván	19 >	6 >	1 Chabán	1 Kisleb
1 Junio	19 >	7 >	7 >	22 >	9 >	4 >	4 >
8 >	26 >	14 >	14 >	1 Diciembre	18 >	13 >	13 >
14 >	1 Junio	20 >	20 >	14 >	1 Diciembre	26 >	26 >
20 >	7 >	26 >	26 >	18 >	5 >	1 Ramadán	30 >
24 >	11 >	1 Rabih 1°	30 >	19 >	6 >	5 >	1 Tebet
25 >	12 >	2 >	1 Tamuz	22 >	9 >	15 >	4 >

**FRANCES REPUBLICANO.** — Rigió en Francia. Fechas que corresponderían al año 141 (1932-1933 del calendario gregoriano):

1 Vendimiario..... 23 septiembre 1932  
1 Brumario ..... 23 octubre >

1 Frimario..... 22 noviembre 1932  
1 Nivoso..... 22 diciembre >  
1 Pluvioso..... 21 enero 1933  
1 Ventoso..... 20 febrero >  
1 Germinal..... 22 marzo >

1 Floreal..... 21 abril 1932  
1 Pradial..... 21 mayo >  
1 Messidor..... 20 junio >  
1 Termidor..... 20 julio >  
1 Fructidor..... 19 agosto >

## CALENDARIO PARA VEINTIÚN SIGLOS

Para los números del *siglo* (A), *año* (B), *mes* (C) y *día* (D) de una fecha dada, se buscan los correspondientes números negros que encabezan los cuadros A y B (0, 1, 2, 3, 4, 5, 6) y que están en las respectivas columnas. Los números encontrados se suman; la suma se divide por 7, y el residuo dará el día de la semana, según el cuadro E.

A	0	1	2	3	4	5	6	B	0	1	2	3	4	5	6	
<b>SIGLOS</b>																
Julianos.....	{ 6 13	{ 5 12	{ 4 11	{ 3 10	{ 2 9	{ 1 8	{ — 7									
Gregorianos..	{ 17 21	{ 16 20	Desde Octubre 15 de 1582				{ — 19	{ — 18								
<b>C MESES</b>								<b>AÑOS</b>								
Años comunes { Enero, Mayo, Agosto, Febrero, Junio, Sept. Dic., Abril, Octub., —, —, —, —, —, —, —, —								Años { 01, 02, 03, (04), —, 05, 06 07, (08), —, 09, 10, 11, (12) —, 13, 14, 15, (16), —, 17 18, 19, (20), —, 21, 22, 23 29, 30, 31, (32), —, 33, 34 35, (36), —, 37, 38, 39, (40) Los { —, 41, 42, 43, (44), —, 45, 46 entre { 46, 47, (48), —, 49, 50, 51 (52), —, 53, 54, 55, (56), — paréntesis { 57, 58, 59, (60), —, 61, 62 son { 63, (64), —, 65, 66, 67, (68) —, 69, 70, 71, (72), —, 73 bisiestos. { 74, 75, (76), —, 77, 78, 79 (80), —, 81, 82, 83, (84), —, 85, 86, 87, (88), —, 89, 90 91, (92), —, 93, 94, 95, (96) —, 97, 98, 99, (00), —, —								
<b>D MESES</b>																
Años bisiestos { Enero, Abril, Julio, Octub., Mayo, Febrero, Marzo, Junio, Sept. Dic., —, —, —, —, —, —, —, —																
<b>D DÍAS</b>																
Días { —, 1, 2, 3, 4, 5, 6 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31																
<b>E RESIDUOS</b>																
Residuos { DOMINGO, LUNES, MARTES, MIÉRCOLES, JUEVES, VIERNES, SÁBADO																

En el cuadro A los números seculares son los del último año de cada siglo (100, 200... 1800, 1900, 2000), y se obtienen separando los dos ceros. En los siglos gregorianos, los años en 00 son bisiestos sólo si lo son los números seculares. (1600-2000).

### EJEMPLOS:

1º Nacimiento de Mitre — Junio 26 de 1821:

Siglo 19.....	núm. negro	3
Año 21.....		4
Mes junio.....		5
Día 26.....		4
		16

Dividido por 7 da residuo 2 = *Martes*.

2º Fundación de Buenos Aires — Junio 11 de 1580:

Siglo 16 (juliano).....	núm. negro	4
Año 80 (bisiesto).....		0
Mes junio.....		5
Día 11.....		4
		13

Dividido por 7 da residuo 6 = *Sábado*.

## LA TIERRA Y LA LUNA

La distancia entre la Tierra y el Sol es de 149.500.000 kilómetros. La superficie de nuestro planeta es de 509.950.000 km<sup>2</sup> y su volumen es de 1.083.205.000.000 kilómetros cúbicos. Tiene un solo satélite: la Luna. La figura de la Tierra es la de un elipsoide de revolución achatado, rodeado por una capa de atmósfera cuya altura sobrepasa los 100 km. Esta capa es una de las partes integrantes de la Tierra, y por lo tanto está sometida a los movimientos de rotación y traslación. Es muy importante la acción que ejerce la atmósfera en las observaciones astronómicas, puesto que los rayos luminosos que recibimos de los astros la atraviesan y sufren ciertos desvíos. Muy raras veces el aire atmosférico se encuentra en equilibrio o reposo completo; los vientos, más o menos impetuosos, la trasladan de un punto a otro. El aire posee todas las propiedades físicas de los fluidos elásticos; su elevación sobre la Tierra es casi uniforme, aunque su densidad, temperatura y elasticidad disminuyen a medida que aumenta la altura.

La Tierra gira sobre sí misma (rotación) con un movimiento uniforme alrededor de su eje en el sentido de occidente a oriente, resultando de aquí, el movimiento diurno aparente de la esfera celeste, por el cual nos parece que la Tierra está inmóvil y que los astros giran a su alrededor de oriente a occidente, es decir, en la dirección opuesta a la del movimiento verdadero. Esta rotación dura 23 h. 56 m. 4s.099 de tiempo medio. El movimiento que realiza la Tierra alrededor del Sol (traslación) dura 365 días 6 h. 9 m. 9s.5 de tiempo medio. (Esto es lo que se llama "año", dividido en cuatro períodos desiguales, que generalmente se designan con los nombres de "estaciones" y en particular con los de "primavera", "verano", "otoño", "invierno").

La temperatura aumenta a medida que se descende a las profundidades de la Tierra. Este aumento no es exactamente el mismo en todos los puntos del globo.

La distancia media que separa la Tierra de su satélite la Luna es de 384.395 kilómetros. La Luna describe una órbita elíptica y tiene un volumen de 21.939.000.000 km<sup>3</sup>.

Como los movimientos de rotación y traslación de la Luna se efectúan en el mismo tiempo, nuestro satélite nos presenta siempre el mismo hemisferio. El tiempo comprendido entre dos fases consecutivas de la misma especie es la revolución sinódica, o mes lunar o lunación. Esta revolución vale 29 d. 12 h. 44 m. 2s.8. La revolución trópica, o tiempo transcurrido entre dos vueltas del astro a la misma longitud, tiene una duración de 27 d. 7 h. 43 m. 4s.7. La revolución sidérica es el tiempo que la Luna emplea en volver a la misma estrella, y su duración es de 27 d. 43 m. 11s.5.

Poco después de la Luna nueva, dos o tres días, se distingue perfectamente el resto del disco, alumbrado por una luz pálida, extremadamente débil, llamada luz cenciática. Es debida a la luz del Sol reflejada por la Tierra. La ciencia explica este fenómeno que comprueba la opacidad de la Luna y su iluminación por el Sol. Teniendo en cuenta que la Tierra es también un cuerpo opaco que refleja la luz que recibe del Sol, presentará para la Luna una serie de fases análogas a las de ésta. Las fases de la Luna y de la Tierra son complementarias; es decir, que cuando haya Luna llena para la Tierra, habrá "Tierra nueva" para la Luna, y a la Luna nueva corresponderá "Tierra llena". De este modo, en los días que preceden y siguen al novilunio, siendo la fase lunar muy reducida, la fase terrestre será muy amplia; la Tierra enviará, por lo tanto, a la Luna, gran cantidad de luz reflejada, y esta luz, reflejada de nuevo en la parte oscura de la Luna, es la que la hace visible.

El aparente cambio de tamaño que se observa a veces en el Sol y en la Luna, es debido a la refracción. La desviación de los rayos luminosos, producida al pasar por muchas capas atmosféricas, produce dicha ilusión.

## FASES DE LA LUNA EN 1933

ENERO		MAYO		SEPTIEMBRE	
C. C.	☾ el 3 a 12 h. 24 m.	C. C.	☾ el 2 a 18 h. 39 m.	L. L.	☉ el 4 a 1 h. 4 m.
L. L.	☉ el 11 a 16 36	L. L.	☉ el 9 a 18 4	C. M.	☾ el 11 a 17 30
C. M.	☾ el 19 a 2 15	C. M.	☾ el 16 a 8 50	L. N.	☉ el 19 a 14 21
L. N.	☉ el 25 a 19 20	L. N.	☉ el 24 a 6 7	C. C.	☾ el 26 a 11 36
FEBRERO		JUNIO		OCTUBRE	
C. C.	☾ el 2 a 9 h. 16 m.	C. C.	☾ el 1 a 7 h. 53 m.	L. L.	☉ el 3 a 13 h. 8 m.
L. L.	☉ el 10 a 9 1	L. L.	☉ el 8 a 1 5	C. M.	☾ el 11 a 12 46
C. M.	☾ el 17 a 10 8	C. M.	☾ el 14 a 19 26	L. N.	☉ el 19 a 1 45
L. N.	☉ el 24 a 8 44	L. N.	☉ el 22 a 21 22	C. C.	☾ el 25 a 18 21
MARZO		JULIO		NOVIEMBRE	
C. C.	☾ el 4 a 6 h. 23 m.	L. L.	☉ el 7 a 7 51 m.	L. L.	☉ el 2 a 3 h. 59 m.
L. L.	☉ el 11 a 22 46	C. M.	☾ el 14 a 8 24	C. M.	☾ el 10 a 8 18
C. M.	☾ el 18 a 17 5	L. N.	☉ el 22 a 12 3	L. N.	☉ el 17 a 12 24
L. N.	☉ el 25 a 23 20	C. C.	☾ el 30 a 0 44	C. C.	☾ el 24 a 3 38
ABRIL		AGOSTO		DICIEMBRE	
C. C.	☾ el 3 a 1 h. 56 m.	L. L.	☉ el 5 a 15 h. 32 m.	L. L.	☉ el 1 a 21 h. 31 m.
L. L.	☉ el 10 a 9 38	L. L.	☉ el 12 a 23 49	C. M.	☾ el 10 a 2 24
C. M.	☾ el 17 a 0 17	L. N.	☉ el 21 a 1 48	L. N.	☉ el 16 a 22 53
L. N.	☉ el 24 a 14 38	C. C.	☾ el 28 a 6 13	C. C.	☾ el 23 a 16 9
				L. L.	☉ el 31 a 16 54

Hay seres a quienes es necesario acercarse mucho para penetrar toda su belleza moral.  
ALFREDO PALOMEQUE.

DÍAS	DECLINACIONES DEL SOL												DÍAS
	Boreales (+) (negrita)						Australes (-) (redonda)						
	Enero	Febrero	Marzo	Abril	Mayo	Junio	Julio	Agosto	Sep'tbre	Octubre	Nov'bre	Dic'bre	
1	23° 1'	17° 9'	7° 39'	4° 29'	15° 2'	22° 2'	23° 8'	18° 5'	8° 21'	3° 7'	14° 23'	21° 47'	1
2	22 56	16 51	7 16	4 52	15 20	22 10	23 4	17 49	8 0	3 30	14 42	21 56	2
3	22 51	16 34	6 53	5 15	15 37	22 18	22 59	17 34	7 38	3 53	15 1	22 5	3
4	22 45	16 16	6 30	5 38	15 55	22 25	22 54	17 18	7 14	4 17	15 20	22 14	4
5	22 38	15 58	6 6	5 6	16 12	22 32	22 49	17 2	6 53	4 40	15 38	22 21	5
6	22 31	15 40	5 44	4 23	16 29	22 38	22 43	16 46	6 31	5 3	15 56	22 29	6
7	22 24	15 21	5 20	4 46	16 46	22 44	22 37	16 29	6 9	5 26	16 14	22 36	7
8	22 16	15 2	4 57	4 7	17 2	22 50	22 30	16 12	5 46	5 49	16 32	22 43	8
9	22 8	14 43	4 34	3 31	17 19	22 55	22 24	15 55	5 24	6 12	16 49	22 49	9
10	21 59	14 24	4 10	3 53	17 35	23 0	22 16	15 38	5 1	6 35	17 6	22 54	10
11	21 50	14 4	3 46	3 15	17 50	23 5	22 9	15 20	4 38	6 57	17 23	23 0	11
12	21 40	13 45	3 23	2 37	18 5	23 9	22 0	15 2	4 15	7 20	17 39	23 4	12
13	21 30	13 25	2 59	2 59	18 20	23 12	21 52	14 44	3 52	7 42	17 56	23 9	13
14	21 20	13 4	2 36	9 1	18 35	23 16	21 43	14 26	3 29	8 5	18 11	23 12	14
15	21 9	12 44	2 12	9 42	18 50	23 19	21 34	14 7	3 6	8 27	18 27	23 16	15
16	20 58	12 23	1 48	10 4	19 4	23 21	21 24	13 49	2 43	8 49	18 42	23 19	16
17	20 47	12 2	1 25	10 25	19 17	23 23	21 15	13 30	2 20	9 11	18 57	23 22	17
18	20 35	11 41	1 1	10 46	19 31	23 25	21 4	13 10	1 57	9 33	19 12	23 24	18
19	20 22	11 20	0 37	11 7	19 44	23 26	20 54	12 51	1 33	9 55	19 26	23 25	19
20	20 9	10 59	0 14	11 27	19 57	23 27	20 43	12 31	1 10	10 17	19 40	23 26	19
21	19 56	10 37	0 10	11 48	20 9	23 27	20 31	12 11	0 47	10 38	19 53	23 27	21
22	19 43	10 15	0 34	12 8	20 21	23 27	20 20	11 51	0 23	11 0	20 6	23 27	22
23	19 29	9 53	0 58	12 28	20 33	23 26	20 8	11 31	0 0	11 21	20 19	23 27	23
24	19 15	9 31	1 21	12 48	20 44	23 26	19 55	11 11	0 23	11 42	20 31	23 26	24
25	19 0	9 9	1 45	13 8	20 55	23 24	19 42	10 50	0 47	12 3	20 43	23 24	25
26	18 45	8 47	2 8	13 28	21 6	23 23	19 29	10 29	1 10	12 23	20 55	23 23	26
27	18 30	8 24	2 32	13 47	21 16	23 20	19 16	10 8	1 34	13 44	21 6	23 21	27
28	18 14	8 1	2 55	14 6	21 26	23 18	19 2	9 47	1 57	13 2	21 17	23 18	28
29	17 58	—	3 19	14 25	21 36	23 15	18 48	9 26	2 20	13 24	21 28	23 15	29
30	17 42	—	3 42	14 43	21 45	23 12	18 34	9 5	2 42	13 44	21 38	23 11	30
31	17 26	—	4 5	—	21 54	—	18 20	8 43	—	14 3	—	23 7	31

DÍAS	DECLINACIONES DE LA LUNA												DÍAS
	Boreales (+) (negrita)						Australes (-) (redonda)						
	5° 9'	15° 37'	18° 41'	28° 13'	24° 01'	6° 56'	10° 2'	26° 58'	21° 43'	6° 30'	15° 19'	25° 32'	
1	5° 9'	15° 37'	18° 41'	28° 13'	24° 01'	6° 56'	10° 2'	26° 58'	21° 43'	6° 30'	15° 19'	25° 32'	1
2	0 51	20 9	22 43	28 1	21 0	0 49	15 53	28 3	16 40	0 19	19 55	27 10	2
3	6 39	23 51	25 47	26 30	16 29	5 33	21 4	27 10	10 47	5 52	23 36	27 32	3
4	12 5	26 32	27 43	23 42	11 7	11 51	25 6	24 21	4 27	11 41	26 10	26 38	4
5	17 1	28 4	28 24	19 45	5 7	17 44	27 29	19 57	1 56	16 54	27 30	24 32	5
6	21 16	28 18	27 45	14 47	1 19	22 42	27 53	14 26	8 5	21 17	27 34	21 22	6
7	24 41	27 8	25 48	9 0	8 0	26 15	26 11	8 16	13 44	24 40	26 21	17 18	7
8	27 2	24 37	22 25	2 37	14 18	27 53	22 38	1 52	18 40	26 54	23 57	12 30	8
9	28 11	20 51	17 59	4 5	20 0	27 24	17 43	4 25	22 43	27 52	20 31	7 9	9
10	27 59	16 1	12 34	10 44	24 29	24 54	11 55	10 20	25 42	27 32	16 11	1 23	10
11	26 24	10 21	6 26	16 55	27 17	20 48	5 44	15 39	27 31	25 56	11 7	4 35	11
12	23 30	4 7	0 9	22 8	28 2	15 37	8 31	12 14	28 3	23 11	5 29	10 34	12
13	19 26	2 23	6 49	25 57	26 45	9 48	6 32	23 53	27 17	19 02	0 34	16 15	13
14	14 28	8 51	13 15	27 57	23 42	3 45	12 8	26 28	25 16	14 40	6 47	21 15	14
15	8 42	14 57	19 0	28 1	19 19	2 17	17 8	27 51	22 5	9 14	12 53	25 5	15
16	2 31	20 20	23 40	26 12	14 4	8 4	21 22	27 58	17 51	3 15	18 30	27 14	16
17	3 52	24 35	26 52	22 50	8 19	13 25	24 41	26 47	12 47	3 2	23 8	27 22	17
18	10 11	27 23	28 18	18 17	2 22	18 11	26 56	24 21	7 3	9 21	26 19	25 25	18
19	16 7	28 24	27 53	12 57	3 33	22 12	27 57	20 46	0 53	15 21	27 37	21 40	19
20	21 18	27 33	25 42	7 9	9 13	25 15	27 42	16 14	5 27	20 38	26 52	16 36	20
21	25 19	24 57	22 2	1 10	14 27	27 13	26 9	10 55	11 39	24 42	24 15	10 45	21
22	27 44	20 52	17 15	4 45	19 6	27 57	23 22	5 4	17 21	27 10	20 7	4 33	22
23	28 16	15 43	11 43	10 25	22 56	27 23	19 32	1 6	22 11	27 46	14 57	1 40	23
24	26 50	9 53	5 45	15 36	25 48	25 33	14 49	7 19	25 45	26 28	9 9	7 37	24
25	23 37	3 44	0 21	20 8	27 31	22 32	9 24	13 18	27 41	23 28	3 5	13 7	25
26	19 1	2 25	6 20	23 48	27 58	18 31	3 32	18 43	27 49	19 8	2 58	17 58	26
27	13 30	8 21	11 58	26 26	27 8	13 41	2 34	23 13	26 7	13 52	8 46	21 59	27
28	7 30	13 50	—	27 3	27 52	25 3	8 12	8 41	26 25	22 48	8 1	14 8	28
29	1 20	—	21 24	28 2	21 49	2 17	14 32	27 58	18 11	1 55	18 51	26 56	29
30	4 42	—	24 49	26 54	17 37	3 52	19 48	27 40	12 40	4 10	22 42	27 35	30
31	10 25	—	27 8	—	12 36	—	24 5	25 31	—	9 59	—	26 57	31

El que conoce lo bello y lo moral que viene de él, no puede vivir luego sin moral y belleza.  
**JOSÉ MARTÍ.**

## LOS PLANETAS

Los planetas son cuerpos opacos; sólo brillan por la luz reflejada del Sol, alrededor del cual giran. El planeta que está más próximo al Sol es Mercurio ( $\text{☿}$ ); luego siguen: Venus ( $\text{♀}$ ), Tierra ( $\text{♁}$ ), Marte ( $\text{♂}$ ), la zona de los Asteroides, Júpiter ( $\text{♃}$ ), Saturno ( $\text{♄}$ ), Urano ( $\text{♅}$ ), Neptuno ( $\text{♆}$ ) y Plutón.

Los planetas son cuerpos similares a la Tierra, y como ésta, giran alrededor del Sol. Algunos arrastran tras sí a otros cuerpos (los satélites). Sus órbitas son elípticas, aunque no ofrecen el mismo grado de curvatura en todos los casos: la órbita de la Tierra, por ejemplo, apenas se diferencia de un círculo. El tiempo que los planetas emplean en girar alrededor del Sol no es el mismo para todos. El movimiento de rotación del Sol y los planetas se comprobó observando metódicamente las manchas y señales de su superficie. Por la amplitud de su órbita, los planetas se dividen en inferiores o interiores y superiores o exteriores, según que dicha órbita quede comprendida dentro de la de la Tierra, o sea exterior a la de ésta. Sólo dos son inferiores: Mercurio y Venus.

**MERCURIO.** — Es el planeta que se halla más próximo al Sol. No tiene satélites. Nada seguro se sabe acerca de su diámetro, masa, densidad, etc. Si se le observa con anteojo, se advierte que presenta fases. Al querer determinar la masa de Mercurio se obtuvieron valores que oscilan de 1/9 a 1/30 de la masa de la Tierra. Newcomb ha adoptado como valor 1/6944000 de la masa del Sol (1/21 de la masa de la Tierra). Young calcula el diámetro en 4 872.8 kilómetros, pero algunos admiten un valor de 4 816 kilómetros y otros aceptan la cifra de 4 758 kilómetros. Gira alrededor del Sol a una distancia media de casi 58 millones de kilómetros; su movimiento de traslación lo realiza en 87 días 23 h. 15 m. 44 s. Según el astrónomo Schiaparelli, emplea en su rotación el mismo tiempo que en su movimiento de traslación. En la superficie de Mercurio se advierten manchas oscuras, de forma y disposición permanente, difíciles de observar y que a veces resultan totalmente invisibles. Presenta siempre al Sol la misma parte de su superficie.

**VENUS.** — Gira alrededor del Sol a una distancia aproximada de 108 millones de kilómetros y realiza una revolución en 224.7 días; pero sólo vuelve a una misma conjunción cada 584 días. Algunos sabios sostienen que el movimiento de rotación de Venus dura más o menos 24 horas; otros creen que la duración es de 30 ó 40 días. Según Schiaparelli, emplea en su movimiento de rotación el mismo tiempo que en su revolución (224.7 días). Presenta fases semejantes a las de la Luna. Es de forma esférica (no presenta achatamiento perceptible). Su volumen y superficie son poco inferiores a los de la Tierra.

La órbita de Venus es la menos excéntrica de las órbitas planetarias; es casi circular. Su distancia a la Tierra cambia considerablemente según las posiciones de los dos planetas en sus órbitas respectivas. La velocidad media de Venus es de 34 kilómetros por segundo, es el astro más brillante del cielo, y exceptuando a la Luna, el más próximo a la Tierra. No tiene satélites. Después de Mercurio es el que se halla más próximo al Sol. En las épocas de su mayor esplendor, el brillo de Venus equivale al de 128 estrellas de primera magnitud.

**TIERRA.** — Nuestro planeta, cuya distancia al Sol es de 149.500.000 kilómetros, tiene una superficie de 509.950.000 km<sup>2</sup>. (Véase página 12).

**MARTE.** — Se presenta como una brillante estrella, fácil de reconocer por su color rojizo. Examinado con un telescopio, ofrece un curioso espectáculo: grandes manchas, rojas y verdes, le dan el aspecto de un mapa en el cual las tierras están representadas en un color y las aguas de otro.

Durante muchos años se hicieron dibujos en Marte en los que se veían las manchas unidas por fajas; a éstas se les llamó ríos hasta 1888, fecha en que el astrónomo italiano Schiaparelli anunció que los «ríos» parecían trazados en línea recta y que en ciertas épocas esas fajas regulares se desdoblaron. Numerosos astrónomos afirman que los llamados «canales» de Marte no existen y citan como prueba definitiva que su visibilidad es mayor o menor según el alcance más o menos poderoso del telescopio empleado: con telescopios muy poderosos, no existen «canales».

En octubre de 1926, con motivo de la aproximación de Marte a la Tierra, se hicieron observaciones especiales. El profesor Schaefer, que lo observó desde el monte Jungfrau, en los Alpes, encontró grandes cambios en el planeta en comparación con su estado en 1924, año en que fué también observado especialmente. El profesor Stetson, de la Universidad de Harvard, dijo: «Hasta el año 1924 los astrónomos creyeron que la temperatura en el planeta Marte no alcanzaba a 40 grados centígrados bajo cero; pero actualmente se sabe que aquella temperatura en verano llega probablemente a 10 grados centígrados y en invierno 0 grados».

En sus oposiciones, Marte puede aproximarse a la Tierra hasta 59 millones de kilómetros y alejarse en sus conjunciones hasta 407 millones. Gira sobre sí mismo en 24 h. 37 m. 23 s.; realiza su movimiento de traslación alrededor del Sol en 686 d. 23 h. 30 m. 41 s. Su superficie es menor que las 3/10 de la superficie terrestre y su volumen es aproximadamente 1/7 del de la Tierra. Presenta fases, pero menores que las de Venus y Mercurio. Tiene dos satélites: Fobos y Deimos. Es el primero de los planetas superiores o exteriores (denominación que se da a los planetas cuya órbita es exterior a la de la Tierra).

**ASTEROIDES.** — El 1º de enero de 1801, el astrónomo italiano, José Piazzi, religioso y matemático, descubrió el primer asteroide; actualmente se conocen cerca de dos mil, de los cuales mil doscientos han sido catalogados como circulando en el espacio que se extiende entre la órbita de Marte y la de Júpiter. Piazzi denominó «Ceres» al asteroide por él descubierto. Al año siguiente, Olbers le descubrió a Ceres un compañero, y le llamó «Palas». En 1845 se conocían cinco asteroides.

Entre todos los asteroides, el que atrae más la atención de los estudiosos es Eros (433), descu-



bierto en 1898 por el doctor Witt. Es insignificante por su tamaño y su brillo. Mide alrededor de 30 kilómetros de diámetro. Su órbita se desarrolla entre la de Marte y la Tierra. En 1900 cruzó muy cerca de la Tierra, más cerca que todo astro, a excepción de la Luna. Se aprovechó esa circunstancia para rectificar la distancia de la Tierra al Sol.

El 30 de enero de 1931, Eros se encontró a su distancia mínima de la Tierra.

Como ya hemos dicho, los asteroides circulan en el espacio que se extiende entre la órbita de Marte y la de Júpiter. Sin embargo, Eros resulta una de las excepciones, pues su órbita se desarrolla entre las de Marte y Tierra. Un poco más allá de la órbita de Júpiter se descubrió, en 1906, otro pequeño planeta.

No se tienen datos exactos acerca de la constitución física de los asteroides. Estos no se distinguen de las estrellas por su aspecto, pero se reconocen por sus movimientos.

A fines de diciembre del año 1921, el Observatorio de La Plata descubrió un asteroide, cuyo diámetro ha sido calculado en 25 kilómetros escasos. Constantemente observado, se ha podido determinar que la órbita es una elipse de considerable excentricidad, la que se recorrida por el planeta en un período de 5 años y 7 meses.

Los primeros buscadores de asteroides se contentaron con comparar el cielo con las buenas cartas de estrellas y anotar los puntos luminosos que esas cartas no señalaban. Desde 1891 se utiliza la fotografía.

**JÚPITER.** — A pesar de su distancia al Sol, su brillo aparente es poco menor que el esplendor máximo de Venus. Su forma no es exactamente esférica; gira sobre sí mismo en 9 h. 55 m.; se halla a una distancia media del Sol de cerca 774 millones de kilómetros y recorre su órbita en 4.332 días. Se calcula que su volumen ocupa un espacio suficiente para contener 1.431 globos iguales a la Tierra. Cada 400 días, más o menos, Júpiter se encuentra a su mínima distancia de nosotros. Es el más grande de los planetas conocidos. Tiene nueve satélites: I, Europa, Ganimedes y Calisto, por orden de distancia; generalmente los satélites de este planeta se designan por números de I a IX.

**SATURNO.** — Este planeta, de esplendor comparable al de las estrellas más brillantes, está rodeado por 10 satélites y circundado por un gran anillo luminoso. Observado con un buen telescopio, presenta un magnífico espectáculo. Su distancia media al Sol es, aproximadamente, 1.418 millones de kilómetros; en su movimiento de traslación emplea 29 años, 166 d. y algunas horas. Es de forma oval y gira sobre sí mismo en 10 h. 16 m. Su diámetro equivale casi a nueve diámetros terrestres.

Los satélites son, contados desde el anillo hacia afuera: Mimas, Encelada, Tetis, Dione, Rea, Titán, Hiperión, Japet, Febe y Temis.

**URANO.** — Gira al rededor del Sol, a una distancia aproximada de 2.851 millones de kilómetros y recorre su enorme órbita en 84 años. Fue descubierto por el astrónomo hannoveriano Guillermo Herschel.

Observado con el telescopio, aparece Urano bajo la forma de un disco muy achatado, en el

cual se distinguen muy pocos detalles. A simple vista aparece como una estrella de 6<sup>a</sup> magnitud. Parece que gira sobre sí mismo en 11 h., más o menos (10 h. 43 m.). Satélites: Ariel, Umbriel, Titania y Oberón.

El volumen de Urano es enorme: algunos afirman que es 63 veces mayor que el de la Tierra, y otros creen que este número puede elevarse a 70 u 80 y hasta a más. Gira al revés de todos los demás planetas que se encuentran escalonados desde el Sol hasta Saturno. Los cuatro satélites giran, lo mismo que el planeta, en sentido retrógrado.

**NEPTUNO.** — Gira alrededor del Sol a una distancia de 4.468 millones de kilómetros. Emplea en su movimiento de traslación casi 165 años. Como sucede con Urano, nada se sabe respecto a su constitución física y química; lo mismo ocurre con su volumen, que es, según algunos astrónomos, 78 veces mayor que el de la Tierra, y según otros, 85 y más, hasta 110. El descubrimiento de Neptuno fué el resultado de las concepciones teóricas más elevadas: Le Verrier, en cálculos basados en la teoría de la gravitación universal, llegó a anunciar la posición del planeta desconocido. Este planeta tiene un satélite, sin nombre descubierto por Lassell el 10 de octubre de 1846. Este astrónomo creyó después ver un segundo satélite, pero ni éste ni el anillo que algunos observadores supusieron que rodeaba al planeta han sido vistos.

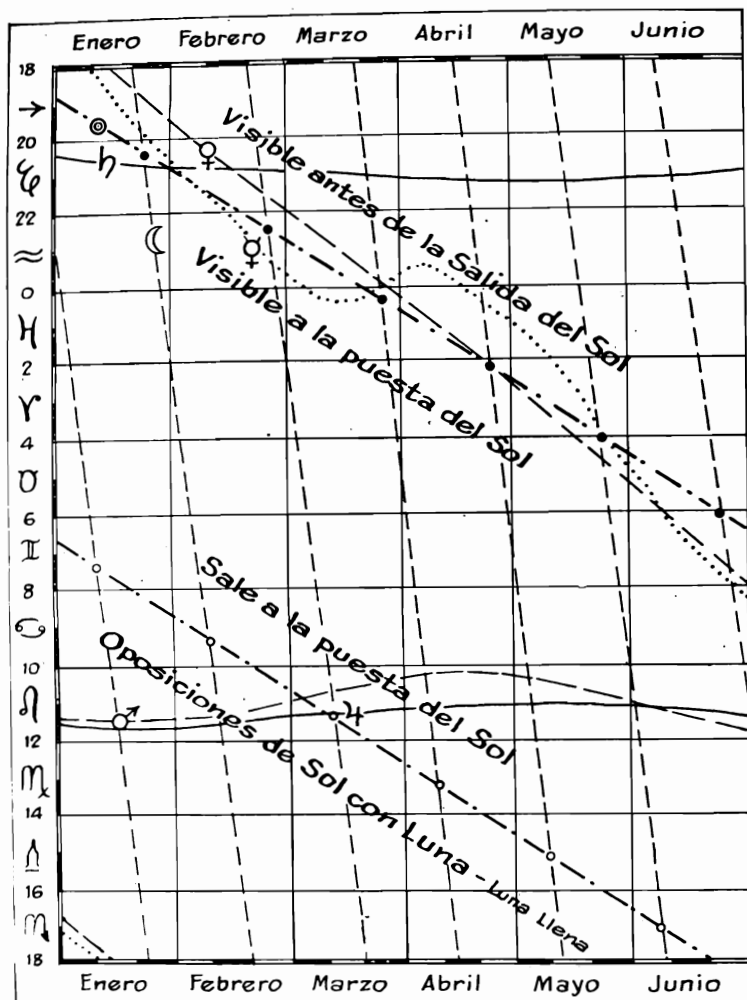
Neptuno es invisible a simple vista: en el campo de los anteojos aparece como una estrella de octava magnitud. Su velocidad es, aproximadamente, de 464.000 kilómetros por día. Desde que fué visto hasta la fecha, sólo ha recorrido un poco menos de la mitad de su órbita. A causa de la distancia que nos separa del planeta resulta imposible, aún con el empleo de los más poderosos telescopios, ver detalles en su disco, que sólo presenta un color uniforme. En 1899 se creyó notar la existencia de una faja luminosa que rayaba el ecuador; pero nadie, desde entonces, volvió a verla.

**PLUTÓN.** — Al ocuparnos de este planeta en nuestra edición para 1931 hacíamos notar que, desde un principio, algunos astrónomos consideraron dudosa su existencia. Actualmente se tiene la certeza de que el astro existe; aunque poco es lo que se sabe acerca de sus condiciones físicas, dimensiones, masa, etc. Plutón recorre lentamente su órbita, más elíptica que la de otros planetas, en una revolución de 250 años. Gira alrededor del Sol a una distancia que varía entre 4.500 a 7.400 millones de kilómetros. Hare algunos años se produjo su conjunción con Neptuno, lo que producirá nuevamente dentro de 500 años.

Es difícil, imaginarse cual puede ser el estado físico de un mundo, que se halla, término medio, 40 veces más lejos del Sol que la Tierra. Su vida planetaria depende de haber merecido el título de astro del día, puesto que presenta un diámetro 40 veces más pequeño que el que nos muestra a nosotros.

El astrónomo Percival Lowell, que anunció la existencia de este planeta, falleció en 1916. Sus sucesores continuaron las observaciones a fin de encontrar el astro anunciado y lograron obtener magníficas fotografías (observatorio Lowell, en Arizona), que comprobaban la existencia del planeta.

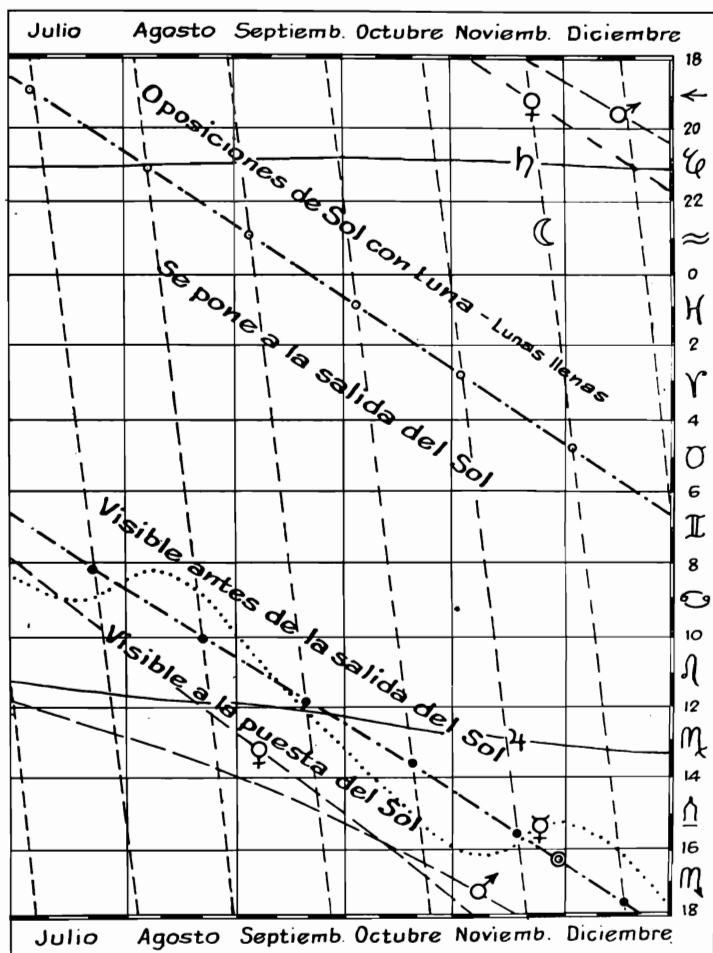
## POSICIONES APARENTES DEL ZODÍACO, DEL DIAGRAMA DE VISIBILIDAD



El sabio sin imaginación no pasa de ser un erudito adocenado.  
CUPERTINO DEL CAMPO.

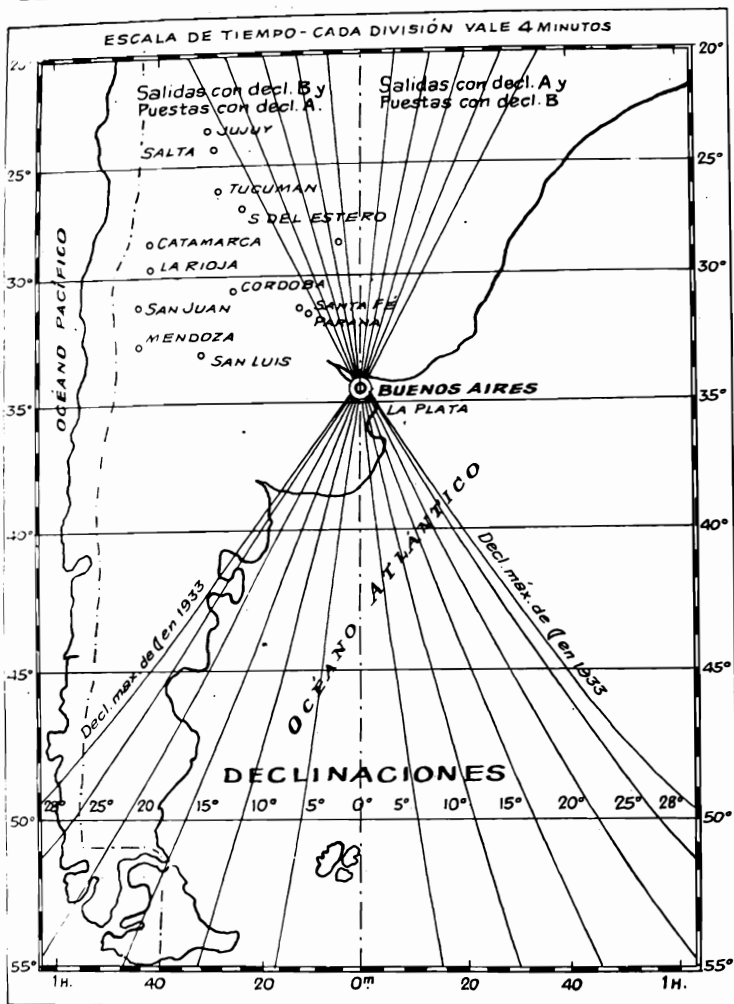
## SOL, DE LOS PLANETAS Y DE LA LUNA EN 1933

DAD DE LOS MISMOS



No se olvida lo que se admira.  
RAMÓN J. CÁRCANO.

**DIAGRAMA**  
**PARA EL CÁLCULO DE LAS HORAS DE SALIDA, PASO Y PUESTA DE SOL O LUNA EN CUALQUIER LUGAR FUERA DE BUENOS AIRES**



## EL SOL Y LAS ESTRELLAS

El Sol es el centro del sistema astronómico llamado "solar" o "planetario". Para los habitantes de la Tierra es el cuerpo más importante del Universo, puesto que sin él, no sería posible la vida en nuestro planeta. Aunque resulta difícil saber con exactitud la temperatura del Sol, se suele dar como tal la que señala Millochau: 6.130 grados. Es una estrella variable con un movimiento de traslación en el espacio. El punto hacia el cual avanza el Sol y con él todos los planetas, asteroides, cometas y meteoros, se denomina Apex. Se cree que el sistema solar marcha hacia la dirección de "Vega"  $\alpha$  de Lira, aunque no se sabe con certeza si lo hace en línea recta o si describe una curva ampliamente abierta.

El volumen del Sol equivale a 1.301.200 veces el de la Tierra y su medio diámetro es 695.500 kms.; su densidad media es de 0.256, siendo la de la Tierra 1, o bien 1.4, siendo la del agua 1. Su distancia media a la Tierra es de 149.500.000 kms. Su masa, según Newcomb, es igual a 332.432 veces la de la Tierra. La rotación del Sol dura, aproximadamente, 25 días.

Entre el Sol y los planetas existe un espacio de millones de kilómetros (véase El sistema planetario, págs. 14 y 15); pero poco representa ese espacio si se le compara con el que se encuentra entre la Tierra y las estrellas, por ejemplo.

Si se observa por medio de un anteojo astronómico y algunas veces a simple vista, pero interponiendo vidrios de color para que la intensidad de la luz no moleste, se advierte en la superficie del Sol unas manchas negras de forma irregular. Estas manchas aparecen muy a menudo en la fotosfera; su duración es variable y se componen generalmente de una parte central oscura llamada "núcleo" y de una franja más clara alrededor de aquella que se denomina "penumbra". Las manchas solares suelen aparecer en grupos y su extensión es de varios miles de kilómetros. Las "fáculas", manchas brillantes que aparecen en distintos puntos de la superficie solar, están, en cierto modo, relacionadas con las manchas.

Durante los eclipses totales de Sol se ven de una manera clara y distinta las protuberancias y la corona solar.

La parte más interna del Sol visible para nosotros se llama fotosfera ("esfera de luz", del griego "phos", "luz"); la capa de gases que se extiende sobre ésta se denomina estrato inversor, los gases que se encuentran sobre la precedente forman una capa que se conoce con el nombre de cromosfera (del griego "chroma", que significa "color"). La superficie exterior de la cromosfera está continuamente agitada, elevándose de ella enormes llamas (llamadas "protuberancias eruptivas"). Alcanzan alturas hasta de 500.000 kilómetros. Hay también "protuberancias tranquilas" que tienen un aspecto arborescente, y cuya forma cambia poco a poco. La corona, halo de luz blanca perlina que se observa sólo durante la fase total de un eclipse solar, aparece como compuesta de materia sumamente tenue. Su estructura tiene semejanza con la de las colas de los cometas y con los rayos de las auroras boreales. Son pocas las oportunidades que se tienen para estudiar la corona; todo depende de las circunstancias en que se produce el eclipse total de Sol. No existe hipótesis aceptable que explique su estructura.

De los últimos trabajos realizados con el fin de medir la distancia que nos separa de las estre-

llas, resultan rectificadas algunos cálculos que hasta ahora se consideraron exactos. Actualmente se ha establecido que la estrella más próxima a nuestro planeta no es Alfa, del Centauro, como se creyó durante mucho tiempo, sino otra estrella, que contra la teoría aceptada, sólo es visible por medio del telescopio. Esta estrella se halla igualmente en la constelación del Centauro y está a 3,7 años luz de la Tierra. Sirio figura también entre las más próximas.

Según la intensidad de su brillo, se dividen las estrellas en diversas clases u órdenes de magnitud: 1ª magnitud (aparecen poco después de la puesta del Sol); 2ª magnitud (son visibles un poco más tarde); así consecutivamente hasta la 6ª, última visible a simple vista. De todas las estrellas, la más brillante es Sirio; le sigue Canopus, visible solamente en el hemisferio Sur. El término magnitud no se refiere a la dimensión efectiva de la estrella, sino a la apariencia con que se nos presenta. Las "novas" son estrellas que aparecen repentinamente. Las causas que originan su aparición no son conocidas.

Los modernos sistemas aplicados a la medición y clasificación de las estrellas permitieron acumular una cantidad de observaciones sobre su estructura física, peso, dimensiones, volumen, luminosidad intrínseca, etc.

Existen estrellas cuyo brillo varía. Esta variación es a veces lenta a veces rápida. Como se ha observado que la longitud del período está en relación con el brillo real de la estrella, se ha llegado a deducir la distancia conociendo el brillo aparente. Se comprobó así que muchas estrellas variables de la Vía Láctea se hallan a 4.000, 8.000, 17.000 años luz, La Vía Láctea aparece rodeada de amontonamientos de estrellas bien conocidas (que difícilmente pueden ser separadas unas de otras con los grandes instrumentos) pero en los cuales la fotografía revela cantidades de puntos estelares (algunos de ellos son variables): el amontonamiento de Hércules, por ejemplo, en el cual Ritchey del Observatorio de Monte Wilson, contó 60.000 estrellas distintas. Las mediciones realizadas con las estrellas variables contenidas en ese amontonamiento estelar revelan una distancia de 36.000 años luz. El doctor Shapley, del observatorio mencionado, ha hecho una observación extraordinaria: un pequeño amontonamiento situado en la constelación del Delfín se halla a 220.000 años luz. El amontonamiento del Delfín pertenece también a la Vía Láctea. A ésta, el doctor Shapley le calcula un diámetro de 500.000 años luz.

Por medio del espectroscopio se ha podido comprobar que gran número de estrellas que aparentemente son sencillas forman, en realidad, un sistema binario. Se las conoce con el nombre de binarias espectroscópicas.

Se tiene casi la seguridad de que las estrellas se hallan rodeadas, como el Sol, por cuerpos no luminosos. Estos cuerpos, que pueden considerarse los planetas de las estrellas, reciben de éstas la luz como recibimos nosotros la del Sol.

El fenómeno del centelleo consiste en variaciones que se suceden rápidamente en el brillo de las estrellas fijas; la causa que lo produce es análoga al temblaqueo aparente de los objetos en los días de fuerte calor en verano, cuando la Tierra está recalentada por los rayos solares. La luz de los planetas centellea débilmente.

## VISIBILIDAD DE LOS PLANETAS EN 1933

## ENERO

*Mercurio*, prácticamente invisible por su proximidad al Sol, el 25 conjunción con Luna.

*Venus*, visible a la salida del Sol en Escorpión primero y en Sagitario después, el 24 conj. con Luna.

*Marte*, visible casi toda la noche en León, el 16 conj. con Luna, hacia el 21 estacionario.

*Júpiter*, visible en las mismas condiciones que el anterior al que permanece próximo todo el mes, el 16 conj. con Luna.

*Saturno*, visible los primeros días del mes a la puesta del Sol en Capricornio, el 25 conj. con Luna, el 27 con Sol.

## FEBRERO

*Mercurio*, invisible, el 7 conjunción con Sol.

*Venus*, visible a la salida del Sol en Capricornio, el 14 conj. con Saturno, el 23 con Luna.

*Marte*, visible toda la noche en León, el 12 conj. con Luna.

*Júpiter*, visible casi toda la noche, lo mismo que el anterior, en León, el 12 conj. con Luna.

*Saturno*, visible los últimos días del mes a la salida del Sol en Capricornio, el 22 conjunción con Luna.

## MARZO

*Mercurio*, continúa invisible.

*Venus*, prácticamente invisible por su proximidad al Sol, el 25 conj. con Luna.

*Marte*, visible casi toda la noche en León, el 1 oposición con Sol, el 11 conjunción con Luna, el 3 muy próximo a la Tierra.

*Júpiter*, visible casi toda la noche en León, el 9 oposición con Sol, el 11 conj. con Luna.

*Saturno*, visible antes de la salida del Sol en Capricornio, el 21 conj. con Luna.

## ABRIL

*Mercurio*, visible a la salida del Sol en Acuario al principio y luego en Peces, el 22 conj. con Luna.

*Venus*, invisible, el 21 conj. con Sol.

*Marte*, visible gran parte de la noche en León, el 6 conj. con Luna, hacia el 13 estacionario.

*Júpiter*, visible casi toda la noche en León, el 6 conjunción con Luna.

*Saturno*, visible de 3 a 5 horas antes de la salida del Sol en Capricornio, el 18 conj. con Luna.

## MAYO

*Mercurio*, visible, con dificultad, los primeros días a la salida del Sol en los Peces, el 23 conjunción con Luna, el 28 con Sol.

*Venus*, continúa invisible.

*Marte*, visible gran parte de la noche en León, el 4 conjunción con Luna.

*Júpiter*, visible como el anterior en León, el 5 conjunción con Luna, el 10 estacionario.

*Saturno*, visible en la segunda mitad de la noche en Capricornio, el 15 conjunción con Luna. Hacia el 27 estacionario.

## JUNIO

*Mercurio*, visible en los últimos días a la puesta del Sol en los Gemelos, el 8 conjunción con Venus, el 25 con Luna.

*Venus*, visible lo mismo que el anterior, el 8 conj. con Mercurio, el 24, con Luna.

*Marte*, visible en la primera mitad de la noche en León, el 1 y 29 conjunción con Luna, el 4 con Júpiter.

*Júpiter*, visible lo mismo que el anterior, el 1 y 29 conjunción con Luna, el 4 con Marte.

*Saturno*, visible gran parte de la noche en Capricornio, el 12 conjunción con Luna.

## JULIO

*Mercurio*, visible en la primera mitad del mes a la puesta del Sol.

*Venus*, visible a la puesta del Sol en Cáncer, el 12 conj. con Mercurio, el 24 con Luna.

*Marte*, visible de 4 a 3 horas después de la puesta del Sol en la Virgen, el 28 conj. con Luna.

*Júpiter*, visible después de la puesta del Sol en León, el 26 conjunción con Luna.

*Saturno*, visible casi toda la noche en Capricornio, el 9 conjunción con Luna.

## AGOSTO

*Mercurio*, prácticamente invisible por su proximidad al Sol.

*Venus*, visible a la puesta del Sol en León, el 17 conjunción con Júpiter, el 23 con Luna.

*Marte*, visible de 3 a 2 h. después de la puesta del Sol en la Virgen, el 25 conjunción con Luna.

*Júpiter*, visible después de la puesta del Sol en León, el 17 conj. con Venus, el 23 con Luna.

*Saturno*, visible toda la noche en Capricornio, el 5 y 31 conjunción con Luna el 5 oposición con Sol.

## SEPTIEMBRE

*Mercurio*, invisible, el 11 conjunción con Sol.

*Venus*, visible a la puesta del Sol en la Virgen primero y luego en la Balanza, el 22 conj. con Luna.

*Marte*, visible después de la puesta del Sol en la Balanza, el 23 conjunción con Luna.

*Júpiter*, invisible, el 27 conjunción con Sol.

*Saturno*, visible casi toda la noche en Capricornio, el 29 conjunción con Luna.

## OCTUBRE

*Mercurio*, visible los últimos días en la Balanza, el 20 conjunción con Luna.

*Venus*, visible a la puesta del Sol en la Balanza primero y luego en Escorpión, el 14 conjunción con Marte, el 22 con Luna.

*Marte*, visible en iguales condiciones que el anterior, el 14 conj. con Venus, el 22 con Luna.

*Júpiter*, visible los últimos días a la salida del Sol en la Virgen, el 17 conjunción con Luna.

*Saturno*, visible gran parte de la noche en Capricornio, el 14 estacionario, el 26 conj. con Luna.

## NOVIEMBRE

*Mercurio*, visible los primeros días a la puesta del Sol en la Balanza, el 17 conjunción con Luna, el 18 con Sol.

*Venus*, visible un rato después de la puesta del Sol en Escorpión primero y luego en Sagitario, el 20 conjunción con Luna.

*Marte*, visible a la puesta del Sol en Escorpión primero y luego en Sagitario, el 19 conjunción con Luna.

*Júpiter*, visible un rato antes de la salida del Sol en la Virgen, el 14 conjunción con Luna.

*Saturno*, visible en la primera mitad de la noche en Capricornio, el 22 conjunción con Luna.

## DICIEMBRE

*Mercurio*, prácticamente invisible, el 15 conjunción con Luna.

*Venus*, visible a la puesta del Sol en Capricornio, el 20 conjunción con Luna, el 21 con Júpiter, el 31 alcanza gran brillo.

*Marte*, visible a la puesta del Sol en Sagitario, el 18 conjunción con Luna.

*Júpiter*, visible de 2 a 4 horas antes de la salida del Sol en la Virgen, el 12 conj. con Luna.

*Saturno*, visible de 4 a 2 horas después de la puesta del Sol en Capricornio, el 20 conjunción con Luna, el 21 con Venus.

## NEBULOSAS, COMETAS, BÓLIDOS

Casi la totalidad de los pueblos antiguos idearon una cosmogonía y trataron de explicar, por la ciencia o por la fe, quiénes eran, de dónde procedían, hacia dónde iban. En la edición para 1922 se dió un resumen de algunas de dichas cosmogonías (india, asiria, china, egipcia, persa, fenicia, griega, romana, judía y árabe).

Respecto a la cosmogonía moderna, Descartes fué el primero que, desechando tradiciones y argumentos de escuela, ideó el sistema de los torbellinos, con el que trató de explicar la formación del Universo. Según él, cada planeta, cada satélite, cada sol y, por último cada estrella, giran y se mueven en un torbellino propio, ya principal ya secundario, según que arrastra o es arrastrado por otros torbellinos. A este sistema sucedieron otros varios, como el de las mónadas de Leibnitz, hasta que Laplace dió el suyo, que tiene gran importancia en la historia de la ciencia contemporánea. Supuso Laplace que en una época remotísima, "época caótica", existió una nebulosa animada de un movimiento de rotación alrededor de una recta o eje que pasaba por su centro. Por una parte la acción de la fuerza centrífuga producía desprendimientos parciales que originaban nuevas nebulosas, y por otra parte el enfriamiento de estas masas producía una concentración progresiva que ha dado origen al Sol, a los planetas, a sus satélites y a los asteroides.

En cuanto a lo que se refiere a las dimensiones del Universo, es sabido que, especialmente en los últimos años, mucho se ha hablado acerca de ello. Últimamente, el sabio Einstein, con su teoría de la relatividad, originó una serie de estudios, algunos de los cuales despertaron verdadero interés. Entre ellos podemos citar el del profesor Archibald Hederson, quien admite que el espacio y el Universo están constituidos de acuerdo con la teoría de la relatividad general de Einstein, y llega a la conclusión de que el diámetro del Universo equivale a 10.000 veces el largo de la Vía Láctea.

Las aplicaciones de la fotografía, la mecánica, la física y la química aumentan continuamente las posibilidades de exploración del Universo. Con modernísimos y potentes aparatos los astrónomos alcanzan resultados que sobrepasan todo optimismo. Los métodos modernos tratan de utilizar los raudales de luz que la Tierra recibe de millones de mundos. Esta luz llega hasta nosotros a través de las inmensidades del espacio a una velocidad de 300.000 kilómetros por segundo. Sólo una pequeñísima parte de la luz que recibimos es utilizada en nuestros más grandes instrumentos, y para obtener los mejores resultados es indispensable, además, situar los aparatos en regiones o localidades en donde las condiciones atmosféricas resulten favorables. El observatorio de Monte Wilson, en EE. UU., mediante el empleo del gran telescopio de 1m52 de diámetro, ha obtenido algunas fotografías de un extraordinario interés, entre ellas pueden citarse la de la nebulosa espiral (Messier 81). Esta nebulosa se halla más allá de la constelación de la Osa Mayor y presenta innumerables soles. Es de constitución análoga a la Vía Láctea; su parte central amorfa se nos aparecerá, en los futuros telescopios, compuesta de incalculables estrellas distintas y separadas. También se logró la fotografía de otra nebulosa espiral (Messier 101) que se halla más allá de la constelación de la Osa Mayor; su diá-

metro aparente es uno de los más considerables; su distancia es calcula, aproximadamente, en 4 o 5 millones de años luz, (es decir, su luz tarda esa cantidad de años para llegar hasta nosotros). Su forma en espiral se prolonga casi hasta su núcleo central. Además de las dos fotografías que mencionamos, dicho Observatorio obtuvo otras igualmente notables. Entre ellas la de una nebulosa en el Cisne cuya extensión total es de 750 años luz, por lo menos. De la espiral Andrómeda, de la que ya existían valiosas fotografías, se obtuvo una placa de muchísimo valor. Con los nuevos telescopios que se instalarán en el Monte Wilson, y cuya potencia será mucho mayor que la de los actuales, la parte amorfa de esta nebulosa aparecerá, sin duda, compuesta de incalculables estrellas distintas y separadas.

Una de las más extraordinarias fotografías obtenidas por el profesor Ritchey, que obtuvo también las que hemos comentado, es la de un cúmulo de nebulosas donde las más lejanas se encuentran más o menos a mil millones de años luz.

La Vía Láctea es una inmensa nebulosa que se extiende alrededor de la esfera celeste, siguiendo aproximadamente la línea de un círculo máximo. En su curso se divide unas veces en ramas distintas, otras se reduce a un cauce único más o menos estrecho, pero uniforme y continuo, otras se desgarran en pedazos parecidos a pelotones de lana suavemente impulsados por los vientos.

De la forma de la Vía Láctea se infiere que nos hallamos en su interior, y que por consiguiente el Sol es una de las innumerables estrellas que la componen. Nuestra situación nos impide precisar más la forma de esta inmensa nebulosa, porque no podemos contemplarla desde lejos, o por decirlo así, desde afuera. No podemos descubrir su contorno ni apreciar exactamente la distancia de sus elementos constitutivos; de ahí que, a pesar de los notables trabajos de Herschel, Struve, Secchi y otros, no es posible afirmar categóricamente, como algunos lo han hecho, que su forma es la de una isla irregular, la de un anillo doble o la de una serpiente.

En la Vía Láctea las estrellas no se mueven en todas direcciones posibles, sino que mantienen una tendencia marcada a desplazarse en "dos direcciones distintas", es decir, que existen dos enjambres o "dos corrientes" de estrellas que tienen cada una una traslación de conjunto y se penetran mutuamente, aunque son completamente independientes una de otra. A estas dos grandes corrientes algunos astrónomos agregan una "tercera", que sería compuesta del Sol con el sistema planetario y los cometas.

En todas las épocas los cometas han inspirado temor, interpretándose su presencia como un grave peligro para la estabilidad del mundo. Se creyó en la posibilidad de una colisión con la Tierra y la consiguiente destrucción de ésta. Se pensó también en un contacto de los gases de la cola del cometa con nuestra atmósfera, de lo que resultaría la desaparición de la vida en el planeta. Estos temores vuelven a sentirse cada vez que se hace visible un cometa, a pesar de que parece poco menos que imposible que se produzca el cataclismo. Además de estos temores, más o menos justificables, los pueblos han atribuído a estos cuerpos celestes un poder malfico sobre determinadas personas y los han creído

anunciadores de guerras, pestes y otras calamidades, atribuyéndoles hechos e "intenciones". Por desgracia, estas supersticiones aun no han desaparecido totalmente. En la página Astrología hallará el lector curiosas referencias al respecto.

Los cometas están formados de un núcleo, que es un punto brillante rodeado de una "nebulosidad" o "aureola luminosa" que se llama cabellera. Aparecen generalmente acompañados de una cola luminosa. Esta no tiene siempre el mismo aspecto.

Los antiguos explicaron en forma más o menos fantástica la procedencia y naturaleza de estos cuerpos celestes. Las primeras observaciones hechas ya cuando se ponían los cimientos de la moderna ciencia astronómica, se deben al célebre astrónomo alemán Juan Muller, llamado Regiomontano, muerto en Roma en 1476. Compuso un libro en que indica cómo deducir la magnitud, la órbita y el paralaje de los cometas. Desde entonces no ha cesado la labor de los sabios para averiguar todo lo que se refiere a estos cuerpos. Tycho Brahe fué quien estableció, fundándose en observaciones propias, que los cometas se mueven mucho más allá de la órbita lunar. Cassini fué el primero que pensó en que quizá se podría predecir las reparaciones (cosa ya prevista por los antiguos caldeos). Newton reconoció que las órbitas cometarias debían ser elipses muy excéntricas, y dedujo también la posibilidad de las reparaciones de un cometa, describiendo una órbita distinta. Halley calculó más de veinte órbitas, estudió las apariciones de 1531, 1607, 1682 y las de 1456, 1378 y 1031, y comprobó que se trataba del mismo cometa, cuya reaparición anunció para fines del año 1758. Esta predicción se realizó (aunque un poco más tarde, marzo 1759) e inmortalizó el nombre de Halley. Como consecuencia de las investigaciones de numerosos astrónomos, se ha comprobado que el cometa Halley apareció en los años 240 (163), 87, 12 antes de nuestra era, 66, 141, 218, 295, 373, 451, 530, (607), 684, 760, 837, 912, 989, 1066, 1145, 1222, 1301, 1378, 1456, 1531, 1607, 1682, 1759, 1835 y 1910. Las fechas entre paréntesis son calculadas; no se tiene prueba alguna de la aparición. Quizá haya sido visto alguna otra vez antes de nuestra era, pero nada se sabe al respecto.

Cometas periódicos cuya reaparición ha sido observada:

Halley, Encke, Tempel Brorsen, Tempel-L. Swift, Winnecke. De Vico-E. Swift, Perrine, Giacobini-Zinner, D'Arrest, Kopff, Finlay, Biela, Wolf, Holmes Borrelly, Brooks, Faye, Schuamasse, Tuttle, Westphal, Pons-Brooks, Olbers.

En 1932 el astrónomo Neuman del Observatorio de Flagstaff (EE. UU.), ha descubierto un cometa en la posición de ascensión recta de 15h, 37' y 15", y declinación de 7° 56' boreal. La inclinación de su órbita a la eclíptica es de 78° 50'. Sólo ha sido visible con grandes telescopios. En Melbourne (Australia), el astrónomo Geddes descubrió otro cometa, en la posición ascensional recta de 9h. 15' y declinación de 84° 36'. Es de 10<sup>a</sup> magnitud y visible con un pequeño telescopio.

Generalmente los cometas reciben el nombre de sus descubridores.

Los cometas se dividen en: de corto período, de largo período y esporádicos y presentan cambios muy notables en su aspecto. El cometa del año 1456 (Halley) tenía su núcleo tan brillante y circunscripto como una estrella fija y la longitud de su cola variaba rápidamente. A causa de

estas circunstancias y por haberse hecho ciertas predicciones astrológicas, se ha dicho que el Papa en aquella oportunidad condenó como genio malféfico al cometa. Es esta una leyenda desprovista de toda base seria y absolutamente contraria a la verdad histórica. Muchos autores, copiándose unos a los otros, la publican en sus obras. Faye, quiso saber la verdad y consultó los documentos en los que debía estar consignado el hecho; pero nada encontró acerca de ello.

La substancia cometaria es extremadamente rara, y al aproximarse al Sol el núcleo sufre la acción directa de los rayos solares y la masa se dilata y se dispersa en el espacio. Poco se sabe acerca de estos cuerpos celestes; pero lo que parece indudable es que pertenecen al sistema solar.

En la antigüedad se creyó que los bólidos eran de origen terrestre y antes de que se aceptara su procedencia cósmica se imaginaron infinitas hipótesis para explicar el fenómeno. Aristóteles opinaba, refiriéndose a uno de estos cuerpos, que seguramente había sido elevado a impulso de un huracán hasta una gran altura y de allí, precipitado sobre la Tierra. La hipótesis aristotélica era sostenida aún en 1670 por Lemery, quien afirmaba que los bólidos eran piedras que debido a algún fenómeno meteorológico habían sido arrebatadas de la superficie terrestre. Fusinieri aceptaba la teoría de algunos antiguos investigadores griegos que atribuían la formación de las piedras meteóricas a la repentina condensación de vapores metálicos. Luego Seguín, Egen, Fisher, Izarn, en el mismo orden de ideas, admitían una verdadera litología atmosférica y veían en los meteoros el producto de condensaciones metálicas, causadas principalmente por la electricidad. En 1763, Lalande opinaba que los bólidos eran piedras arrojadas por volcanes. El físico italiano Pablo María Terzano, de Tortona, en el año 1660, decía que los bólidos eran piedras provenientes de la Luna y que no se sabía si ésta era otra Tierra.

Maskelyne pensó que los bólidos fuesen satélites de la Tierra. Para Laplace, los meteoros serían masas provenientes de la Luna. Los sabios norteamericanos Greg y Smith, sostuvieron también el origen lunar de los bólidos.

No deja de ser interesante la hipótesis del ilustre geólogo Estanielao Meunier, que afirma que la Tierra tuvo dos satélites: la Luna y Geología y que este último se dividió en infinidad de partes que van siendo atraídas por la Tierra.

La teoría más aceptada actualmente es la que presenta a los bólidos como restos dispersos de cometas desaparecidos. Kirkwood, en 1861, refiriéndose a la división del cometa Biela en dos partes, decía que la naturaleza de la fuerza que originaba esa separación era desconocida, pero que indudablemente provenía del Sol, y que esa fuerza que dividía al cometa Biela pudo haber dividido a otros, y partiendo de esta deducción, se preguntaba: "¿Nuestros meteoros periódicos no podrían ser fragmentos de antiguos cometas ya deshechos?"

Carlos Snyder, en su obra "La nueva ciencia", dice, refiriéndose a los conocimientos que se tienen actualmente: "Sólo han transcurrido tres siglos desde el descubrimiento del telescopio y apenas medio siglo del espectroscopio. Imagínos cinco o diez mil años de investigaciones y descubrimientos semejantes a los de las últimas tres o cuatro generaciones, y pensad dónde estarán los límites hasta los cuales el hombre podrá llegar."

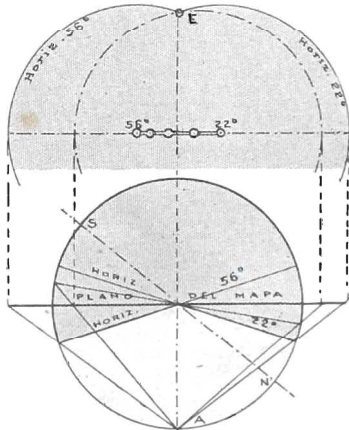
En el *Almanaque para 1931*, se publicaron dos hermosas fotografías de nebulosas.



## ASPECTOS DEL CIELO

**LOS MAPAS DEL CIELO.** — En los mapas que van más adelante se encontrará la descripción del cielo como se dió por última vez en el Almanaque para 1925, y que volvemos a publicar a pedido de nuestros lectores.

Estos mapas comprenden toda la parte de cielo visible en las regiones comprendidas entre las latitudes 22° y 56° S. es decir, en toda la República, el Paraguay, Chile, el Uruguay y Sud del Brasil. Para aislar la parte visible en determinado lugar, es decir, situada sobre el horizonte del mismo, basta trazar un círculo pasando por E y W, con centro en el punto que corresponde a la latitud del lugar sobre el segmento de escala CC' como está indicado en la figura adjunta a), que representa uno de los mapas del cielo; la figura b) es una sección meridiana de la esfera celeste en la latitud media del mapa, HZH' es la parte de esfera visible entre las latitudes 22°, cuyo horizonte es K'K' y 56°



cuyo horizonte MM' se ha construido en proyección estereográfica (véase ediciones anteriores), la parte de esfera celeste visible el día 1° de cada mes a las 21 hora oficial; en los mapas se han señalado los dos horizontes extremos y el de Buenos Aires para poderlos comparar con los mapas anteriores que se refieren a dicho horizonte y para mostrar que mediante una deformación apenas visible se obtiene la ventaja de poder representar en un mismo mapa todos los horizontes en vez de uno solo.

**ASPECTO DEL CIELO EN DETERMINADO MOMENTO.** — Los mapas del cielo que se hallan más adelante son los aspectos que ofrece el cielo el día 1° de cada mes a las 21 h.; son

12 aspectos distintos a intervalos de tiempo iguales o poco menos, es decir, que son también los aspectos del cielo de 2 en 2 h en su rotación diurna; se puede decir también que siendo el día sidéreo en 4' próximamente más corto que el día medio, o adelantando 4 minutos todos los días el paso de cualquier estrella por el meridiano lo que se llama *aceleración de las fijas*, a un mes de intervalo una estrella pasará por el meridiano en término medio  $4 \times 30 = 120$  m = 2 h antes, es decir, que el 2° aspecto será el del cielo 2 h después del 1°.

Vamos ahora a buscar el mapa que corresponde al aspecto del cielo en cierto momento o el más próximo. Supongamos que los diversos aspectos de enero a diciembre se numeren de 1 a 12; un momento cualquiera está indicado por el mes, el número de orden del día o fecha y la hora; sea n el número del mapa que corresponde al mes, f la fecha y h la hora. Entre el aspecto buscado y el del 1° del mes habrán transcurrido  $\frac{f}{15}$  horas hasta las 9 del día indicado con f, y h—9 más hasta la hora h, agregándole 12 si es después de medianoche; de modo que el número del aspecto buscado será

$$n + \frac{f}{30} + \frac{h-9}{2}$$

lo que se puede escribir para mayor comodidad

$$n - 4,5 + \frac{f}{30} + \frac{h}{2}$$

y se interpreta así: para obtener el aspecto correspondiente a cualquier momento, se resta 4,5 del número del mapa del mes y se le suma la treintava parte de la fecha y la mitad de la hora, a la que se agrega 12 si es después de medianoche. Si el número obtenido es menor que 12, es el número correspondiente al aspecto buscado; si es mayor que 12, se le resta 12; si, como será generalmente el caso, se obtiene un entero con una fracción, esta fracción indicará que el aspecto buscado no concuerda exactamente con ninguno de los mapas, pero indicará también cuál es el más próximo. Por ejemplo, se quiere saber cuál es el aspecto del cielo en la noche del 7 al 8 de noviembre a las 3 horas; de acuerdo con la regla enunciada el número del aspecto correspondiente sería

$11 - 4,5 + \frac{7}{30} + \frac{15}{2} = 14,23$ , es decir, 2,23 o muy próximamente el aspecto número 2.

El aspecto así determinado es el que corresponde a un lugar situado en el meridiano de Buenos Aires, si la diferencia de longitud es d, habrá que sumar  $\frac{d}{2}$  si el lugar se halla al W y restarlo si se halla al E, al resultado de la fórmula.

Para facilitar la lectura y orientación de los mapas, las inscripciones son convergentes: habiendo calculado el número del mapa que corresponde a cierto momento, de acuerdo con las indicaciones que anteceden, se mira en el rumbo que se desea, conservando el mapa verticalmente.

## LATITUDES AUSTRALES Y DIFERENCIAS DE LONGITUD EN TIEMPO

entre Buenos Aires y diversos lugares de la República y países limítrofes, para el cálculo de las horas de salida, paso y puesta de Sol, Luna y planetas

LUGARES	Latit.	Dif. de Long.	LUGARES	Latit.	Dif. de Long.	LUGARES	Latit.	Dif. de Long.
<b>ARGENTINA</b>								
Jujuy.....	24° 11'	0 27 43	Chascomús.....	35° 35'	0 1 34	Copiapó.....	27° 22'	0 47 27
Salta.....	24 47	0 28 9	Pehuajó.....	35 49	0 14 31	Serena.....	29 54	0 51 53
Tucumán.....	26 51	0 27 19	Trenque Lauquen.....	35 59	0 17 19	Cocumbo.....	29 57	0 41 56
Posadas.....	27 22	0 9 54	Las Flores.....	36 1	0 2 38	Cabildo.....	32 25	0 45 50
Corrientes.....	27 27	0 1 54	Castelli.....	36 2	0 6 26	Galera.....	32 48	0 53 20
Santiago del Estero.....	27 47	0 23 34	Bolívar.....	36 6	0 1 14	Valparaíso.....	33 2	0 53 7
Empedrado.....	27 57	0 1 44	Dolores.....	36 14	0 10 51	Santiago.....	33 27	0 49 7
Garruchos.....	28 10	0 10 53	Tapalqué.....	36 20	0 2 53	Rancagua.....	34 10	0 49 31
Catamarca.....	28 26	0 31 23	Ajajó.....	36 22	0 6 31	San Fernando.....	34 35	0 50 30
Santo Tomé.....	28 33	0 9 22	Maipú.....	36 25	0 5 51	Curicó.....	34 59	0 51 30
Yofre.....	29 7	0 0 7	Guaminí.....	36 47	0 5 50	Talca.....	35 28	0 53 13
Reconquista.....	29 9	0 5 6	Ayacucho.....	37 1	0 16 3	Chillán.....	36 37	0 54 57
Goya.....	29 9	0 3 35	Tandil.....	37 10	0 0 14	Lota.....	37 5	0 59 53
Solari.....	29 23	0 0 42	General Acha.....	37 19	0 2 50	Angels.....	37 28	0 55 36
Curuzú-Cuatiá.....	29 47	0 1 18	Pudín.....	37 23	0 24 56	Valdivia.....	39 48	0 55 57
Bompland.....	29 49	0 3 47	Juárez.....	37 34	0 17 18	Puerto Montt.....	41 28	0 58 19
Monte Caseros.....	30 15	0 2 58	Balcarce.....	37 41	0 5 36	Magallanes.....	53 10	0 50 8
Mocoretá.....	30 37	0 2 5	Pringles.....	37 51	0 0 37			
Santa Ana.....	30 54	0 1 44	Tres Arroyos.....	37 56	0 11 47	<b>PARAGUAY</b>		
Concordia.....	31 24	0 1 24	Necochea.....	38 28	0 7 30	P. Esperanza.....	20° 16'	0 0 48
Córdoba.....	31 24	0 23 19	Bahía Blanca.....	38 34	0 1 26	Bella Vista.....	22 5	0 8 00
Santa Fe.....	31 39	0 9 20	Patagones.....	40 51	0 19 43	Puerto Saстре.....	22 7	0 1 33
Paraná.....	31 44	0 8 39	Rawson.....	43 18	0 26 56	San Carlos.....	22 13	0 4 15
Villaguay.....	31 52	0 2 41	Río Deseadó.....	47 45	0 30 10	Puerto Casado.....	22 18	0 1 57
Tala.....	32 18	0 3 13	Río Santa Cruz.....	50 7	0 40 9	Puerto Max.....	22 42	0 2 33
Nogoyá.....	32 24	0 5 45	C. Virgenes.....	52 20	0 39 58	Villa Concepción.....	23 25	0 4 15
Villa María.....	32 25	0 19 29	Ushuaia.....	54 49	0 39 46	Salto Guayra.....	24 4	0 16 57
Conc. del Uruguay.....	32 29	0 0 33				San Joaquín.....	25 2	0 9 8
Mendoza.....	32 53	0 41 56	<b>BRASIL</b>			San Bernardino.....	25 15	0 4 9
Rosario, Santa Fe.....	32 55	0 9 5	Santa Ana.....	2° 16'	0 59 7	Asunción.....	25 17	0 2 49
Guaqueaychú.....	33 00	0 0 34	I. F. de Norn.....	3 50	1 44 00	Lambaré.....	25 17	0 1 41
Río Cuarto.....	32 7	0 23 49	Caicara.....	5 3	1 29 20	San Lorenzo.....	25 23	0 3 10
San Luis.....	33 19	0 31 54	Paramaribo.....	5 49	0 12 54	San Antonio.....	25 26	0 2 48
San Nicolás.....	33 19	0 7 11	Parahib. do N.....	7 7	1 33 57	San José.....	25 38	0 6 40
Ramallo.....	33 29	0 6 22	Parahib. do N.....	7 7	1 33 57	Villeta.....	25 31	0 2 58
San Pedro.....	33 41	0 4 55	Pernambuco.....	8 3	1 33 2	Paraguari.....	25 31	0 4 49
Baradero.....	33 47	0 4 19	Cotinguiba.....	10 58	1 25 10	Villarica.....	25 49	0 7 25
Pergamino.....	33 53	0 8 22	Espíritu Santo.....	20 19	1 12 8	Villafranca.....	26 14	0 1 11
Zárate.....	34 5	0 2 7	Ouro Preto.....	20 22	0 59 31	Villa Florida.....	26 23	0 4 44
Rojas.....	34 12	0 9 24	N. Friburgo.....	22 17	1 3 42	Santa María.....	26 51	0 5 41
Salto.....	34 17	0 7 23	Petrópolis.....	22 31	1 0 46	Villa del Pilar.....	26 52	0 0 43
Carmen de Areco.....	34 23	0 2 26	Sao Paulo.....	22 33	0 46 54	Humaitá.....	27 4	0 0 30
San Fernando.....	34 26	0 0 31	Río Benito.....	22 43	1 3 1	Villa Encarnación.....	27 21	0 10 00
Pilar.....	34 27	0 2 00	Busios.....	22 46	1 5 53			
San Isidro.....	34 28	0 0 23	Río Janeiro.....	22 54	1 0 48	<b>URUGUAY</b>		
Luján.....	34 34	0 2 46	Curityba.....	25 25	0 34 21	Cuareim.....	30° 16'	0 7 12
San Martín.....	34 35	0 0 26	Antonina.....	25 26	0 38 36	Salto.....	31 23	0 1 35
Buenos Aires.....	34 37	0 0 00	Paranáguá.....	25 31	0 39 25	Paysandú.....	32 18	0 0 49
Mercedes.....	34 40	0 4 7	I. S. Catalina.....	27 26	0 39 11	Mercedes.....	33 13	0 1 11
Morón.....	34 40	0 0 46	Florianópolis.....	27 36	0 39 12	Dolores.....	33 30	0 0 29
Quilmes.....	34 44	0 0 37	Laguna.....	28 28	0 38 16	Carmelo.....	33 59	0 0 29
Suspachá.....	34 47	0 5 18	Río Grande do Sul.....	32 7	0 24 58	Rosario.....	34 18	0 4 18
Lincoln.....	34 52	0 12 27				Polono (alt.).....	34 26	0 18 13
La Plata.....	34 55	0 1 44	<b>CHILE</b>			Santa Lucía.....	34 29	0 8 38
San Vicente.....	35 1	0 0 3	Arica.....	18° 19'	0 47 51	Montevideo.....	34 55	0 8 40
Brenado.....	35 7	0 8 19	Iquique.....	20 13	0 47 12	Maldonado.....	34 55	0 13 43
Lobos.....	35 12	0 2 43	Antofagasta.....	23 39	0 48 10	I. de Flores.....	34 57	0 9 50
15 de Mayo.....	35 27	0 7 3	Caldera.....	27 4	0 50 8	Punta del Este.....	34 58	0 13 41
9 de Julio.....	35 27	0 0 52						

Las longitudes impresas con tipo grueso son de los lugares situados al E. de Buenos Aires.

Las impresas con tipo delgado, de los situados al W.

En la nomenclatura de los principales faros de la República Argentina publicados en esta edición, se hallan las coordenadas de otros varios puntos, debiendo observarse que aquellos están referidos al meridiano de Greenwich que está a 3 h. 53 m. 20 s. al E. del de Buenos Aires, o 58° 22'.

## MAREAS

A través de los tiempos e fenómeno de la marea tuvo las más fantásticas interpretaciones. Actualmente se sabe que se trata de un movimiento periódico del nivel del mar, producido por las atracciones de la Luna y el Sol, movimiento que se halla afectado también por otras causas, algunas accidentales y otras continuas como las que provienen de los elementos meteorológicos. La característica esencial de la marea es su periodicidad: crece hasta llegar a la pleamar y luego baja hasta llegar a la bajamar. Cuando asciende el nivel, se dice que la marea *sube* en una ribera abierta o *entra* en la boca de un río o un puerto, y se llama *flujo* o *marea entrante* el movimiento ascendente, hasta que, llegado el nivel a su máximo es la *marea llena* o *pleamar*. Al descender el nivel, se dice que *baja* o *sale* la marea, el descenso es el *reflujo* o *marea vaciante*, hasta el máximo de la depresión, que es la *marea baja* o *bajamar*. En los cambios de marea se halla estacionario el nivel durante cierto tiempo y se dice que está la marea *parada*. Como decimos más arriba, son las acciones simultáneas del Sol y de la Luna las que producen la marea; cada una de esas acciones da lugar a un movimiento periódico del nivel del mar y esas dos oscilaciones se superponen sin modificarse. Cuando los astros se hallan en conjunción u oposición, la amplitud de la marea es la suma de las dos oscilaciones, por esto se llaman *mareas vivas* o de *sizigia*.

Cuando se hallan en cuadratura, la amplitud es la diferencia de las oscilaciones, las mareas más débiles que se producen entonces se llaman *mareas muertas* o de *cuadratura*. La amplitud de la marea varía también con las declinaciones y las distancias de los astros a la Tierra. En nuestras costas se producen dos pleamares y dos bajamares en el tiempo que transcurre entre dos pasos consecutivos de la Luna por el meridiano, cada 12 h. 2 m. más o menos. La forma de las costas modifica la regularidad del fenómeno, pero en general el nivel sube más rápidamente de lo que baja. Se ha observado también que la razón de las amplitudes de la marea que se produce el mismo día en dos puntos es más o menos constante, de modo que se podrá deducir en general la altura de la marea en toda la costa conociendo la altura en un punto, si se han determinado esas diversas razones.

La marea es siempre más fuerte en las costas que en las islas situadas en medio del océano, y las circunstancias locales tienen una gran influencia sobre las diversas fases del fenómeno. La propagación de la marea se verifica con más rapidez en los mares profundos y las oscilaciones son mayores en los mares muy extensos como el Atlántico o Pacífico que en el Mediterráneo, por ejemplo. Si dos mares comunican entre sí sin obstáculos de ninguna clase, las mareas del mayor se propagan al menor, como el canal de La Mancha y el Atlántico. La pequeñez relativa de las mareas de Gibraltar impide la propagación de las mareas del Océano dentro del Mediterráneo. A veces la configuración de las costas hace que las ondas de marea se retrasen y alcancen unas a otras, produciéndose dos pleamares muy inmediatas como en Southampton o una pleamar muy prolongada como en El Havre.

Entre las diversas maneras de medir aproximadamente el ascenso y descenso del agua, la más común es la de observar la altura a que ésta

llega en lugares en que existan postes o muelles de una regular profundidad. Pero estas observaciones no pueden nunca ser consideradas exactas.

La marea se propaga hasta cierta distancia aguas arriba en los ríos que desembocan en el mar o en los estuarios.

En el Alto Uruguay, las crecientes son periódicas y en general de considerable amplitud, de origen puramente pluvial; el río se halla bajo en los primeros meses del año hasta abril, crece en junio para volver a bajar y producir en septiembre y octubre las mayores crecientes del año. La altura de las crecientes disminuye a medida que se marcha hacia el sud. El régimen de mareas presenta a veces algunas irregularidades producidas por sus afluentes importantes.

En el Uruguay Medio la amplitud de las oscilaciones del nivel es mucho menor, y ya empiezan a sentirse en ella, con río abajo, las mareas y los vientos del Río de la Plata. El régimen de crecientes conserva sin embargo la característica general del Alto Uruguay. En los primeros meses del año el río tiene de 2 a 3 metros de creciente en Concordia, alrededor de 1.40 metros en Fábica Colón y de 1.20 a 1.80 metros en Concepción del Uruguay. Crece en abril hasta junio, alcanzando de 3.70 a 5 metros en Concordia, 2.60 en Fábica Colón, y 2.20 en Concepción del Uruguay. Entre julio y agosto se mantiene algo más bajo y crece de nuevo en septiembre y octubre hasta cerca de 5.80 metros en Concordia, 3 en Fábica Colón y 2.40 en Concepción del Uruguay.

En el Uruguay inferior, es aún menor el efecto de las crecientes e influyen con mayor intensidad las mareas y los vientos del Río de la Plata. No estando muy repuntado el Uruguay Medio, se siente la marea diaria hasta Concepción del Uruguay, y puede decirse que con cualquier estado del río al sud de Fray Bentos, aunque con una amplitud que, salvo la influencia de los vientos, no pasa de 1 a 2 pies.

En Boca Gualaguaychú el río se mantiene entre 1 metro y 1m.20 hasta abril, siendo los mínimos ordinarios de 0.45 a 0.60 metros; rara vez está más abajo, y cuando lo hace, crece en seguida; desde mayo hasta noviembre tiene alrededor de 2 metros de creciente, con máximos de 2.30 y mínimos de 1.70 metros.

Las mareas del Río de la Plata se hacen sentir en el Uruguay con mayor o menor amplitud y a mayor o menor distancia de la desembocadura, según sea el estado de creciente. Con río bajo, se han registrado mareas extraordinarias que se han propagado hasta Concordia (180 millas), de una amplitud de 4.6 pies (1.4 mts.) en Nueva Palmira 3.9 pies (1.2 mts.) en Muelle Unzué, 3 pies (0.9 m.) en Concepción del Uruguay, 2.9 pies (0.9 m.) en Colón, 1.4 pies. Las mareas ordinarias no pasan de 2 pies (0.6 m.) en Nueva Palmira, de 1.3 pies (0.4 m.) en Muelle Unzué 1 pie (0.3 m.), en Concepción del Uruguay y de sólo algunas pulgadas en Colón.

En el estuario de algunos ríos existen grandes bancos de fango o arena que casi quedan en seco en bajamar. En esos sitios la marea suele subir tan rápidamente que la ola toma la forma de un muro de agua. Esta especie de ola de marea es llamada "mascaret" por los franceses y "bore" por los ingleses. En castellano no tiene nombre propio, aunque algunos autores le denominan "avenida de la marea".

## PRINCIPALES FAROS Y BALIZAS LUMINOSAS DE LA REPÚBLICA ARGENTINA

### RIO DE LA PLATA.

**Prácticos Recalada.** — Lat. 35° 11' S. Long. 56° 22' W. *Blanca a destellos:* 1 s., eclip. 7 s. Alcance 12.5 millas. Señal de niebla acústica aérea. — Sonido 3 s., silencio 57 s. Estación radiotelegráfica (L. O. J.). Estación de Prácticos.

**La Plata.** — Lat. aprox. 34° 48' S. Long. aprox. 57° 52' W. *Blanca a ocultación:* luz 6 s., ocultación 4 s. Alcance 12.5 millas.

**Quilmes.** — Lat. aprox. 34° 42' S. Long. aprox. 58° 14' W. *Luz roja a destellos:* luz 0.3 s., eclipse 4.7 s. Alcance 5.3 millas.

**Martín García.** — Lat. 34° 11' S. Longitud 58° 15' W. *Luz blanca a grupos de destellos:* luz 0s.5, eclipse 2 s.; luz 0s.5, eclipse 7 s. Alcance 15.4 millas. Estación Radiotelegráfica L. O. H.

**Piedra Diamante (Mareógrafo).** — Lat. aprox. 34° 25' S. Long. aprox. 57° 58' W. *Luz verde a destellos:* Luz 1 s., eclipse 2 s. Alcance 2.2 millas.

**San Isidro.** — Lat. aprox. 34° 27' S. Long. aprox. 58° 31' W. *Luz blanca a destellos:* luz 0 s. 3 eclipse 2 s. 7. Alcance 7.6 millas. Sector, rojo: Alcance 5.6 millas.

**Olivos.** — Lat. aprox. 30° 30' S. Long. aprox. 58° 29' W. *Luz blanca a destellos:* luz 1 s. eclipse 2 s. Alcance 6 millas.

**Cuirassier.** — Lat. 35° 06' S. Long. 58° 08' W. *Blanca fija.* Alcance 10.6 millas. Sobre el banco Cuirassier.

**Punta Piedras.** — Lat. aprox. 35° 26' S. Long. aprox. 58° 08' W. *Luz blanca a destellos:* luz 0s.4, eclipse 4 s. 6. Alcance 9.1 millas.

### ATLANTICO.

**San Antonio.** — Latitud 36° 18' S. Long. 56° 47' W. *Blanca a grupos de 3 destellos* cada 30 s. Alcance 20.3 millas. Señales de banderas (Código internacional). Telégrafo provincial en General Lavalle, distante 35 kilómetros del faro.

**Punta Médanos.** — Lat. 36° 53' 00" S. Longitud 56° 41' W. *Blanca a grupos de 5 destellos* cada 40 s. Alcance 20.6 millas. Señales de banderas (Código internacional). Telégrafo provincial en General Madariaga, distante 60 kilómetros del faro.

**Querandí.** — Lat. aprox. 37° 28' S. Long. 57° 07' W. *Luz blanca a grupos de 3 destellos* cada 20 s. Alcance 21.4 millas.

**Mar Chiquita.** — Lat. 37° 46' S. Long. aprox. 57° 27' W. *Luz blanca a destellos:* luz 5 s., eclipse 4 s. 5, luz 5 s., eclipse 14 s. 5. Alcance 14.3 millas.

**Mar del Plata.** — Balizas en los extremos de las escolleras del puerto. Escollera Norte: *Roja a destello:* luz 3 s., eclipse 2 s. 7. Alcance 6.9 millas. Escollera Sud: *Blanca a destello:* luz 3 s., eclipse 2 s. 7. Alcance 9 millas.

**Punta Mogotes.** — Lat. 38° 06' S. Long. 57° 33' W. *Blanca a destellos:* luz 0.27 s., eclipse 9.13 s. Alcance 20.1 millas. Sirena de niebla, sonidos 3 s., silencio 57 s. Estación Radiotelegráfica. (L. O. Q.). Señal de banderas T. y T.

**Miramar.** — Lat. aprox. 38° 17' S. Long. aprox. 57° 50' W. *Blanca a grupos de dos destellos* cada 30 s. Alcance 12.5 millas.

**Quequén.** — Lat. aprox. 38° 34' S. Long. aprox. 58° 41' W. *Blanca a grupo de 3 destellos* cada 20 s. Alcance 21 millas.

**Quequén.** — Balizas: en los extremos de las escolleras del puerto. Escollera Este: *Roja a destellos:* luz 3 s., eclipse 2 s. 7. Alcance 6.5 millas.

Escollera Oeste: *Blanca a destellos:* luz 3 s., eclipse 2 s. 7. Alcance 8.4 millas.

**Claramedá.** — Lat. 38° 51' S. Long. 60° 03' W. *Blanca:* 2 destellos cada 20 s. Alcance 21.6 m. Señales de banderas (Código internacional). Telégrafo nacional en San Francisco de Bellocq, distante 8 kilómetros del faro.

**Recalada a Bahía Blanca.** — Lat. aprox. 39° 00' S. Long. aprox. 61° 16' W. *Blanca a destellos:* luz 0 s. 18, eclipse 4 s. 82. Alcance 22.6 millas. Señales de banderas (Código internacional). Telégrafo nacional "La Sirena", distante 5 kilómetros y unida con el faro telefónicamente.

**Torre de Vigilancia.** — (Puerto Belgrano). — Lat. aprox. 38° 53' S. Long. 62° 06' W. *Luz blanca a destellos:* luz 7 s. eclipse 4 s. 3. Alcance 7.6 millas.

**Bahía Blanca.** — Boya luminosa en sustitución del Pontón Faro. Latitud aprox. 39° 12' S. Long. 61° 45' W. *Blanca a destellos:* luz 5 s., eclipse 2 s. 5. Alcance 7.2 millas. (Boya 3 intermedia).

**Malecones Pto. Belgrano.** — Balizas en los malecones del antepuerto. Oeste: *luz blanca a destellos.* Alcance 7.2 millas. Este: *luz roja a destellos.* Ambas luz 3 s., eclipse 7 s.

**El Rincón.** — Lat. 39° 23' S. Long. 62° 01' W. *Luz blanca a grupos de 3 destellos* cada 40 s. Alcance 21.4 millas. Telégrafo nacional "Fortín Mercedes".

**Segunda Barranca.** — Lat. 40° 47' S. Long. 62° 16' W. *Luz blanca a grupos de 4 destellos* cada 30 s. Alcance 17.6 millas. Señales de banderas (Código internacional). Telégrafo nacional. "Faro Segunda Barranca".

**Río Negro.** — Lat. aprox. 41° 04' S. Long. aprox. 62° 51' W. *Luz blanca a grupos de 2 destellos* cada 20 s. Alcance 16.9 millas.

**Belén.** — Lat. 40° 48' S. Long. 65° 04' W. *Blanca a destellos:* luz 3 s., eclipse 4 s. 7. Alcance 11.2 millas.

**Dirección.** — Lat. 40° 48' S. Long. 65° 04' W. *Blanca a destellos:* luz 0 s. 5, eclipse 5 s. 5. Alcance 14.5 millas.

**San Matías.** — Lat. 40° 49' S. Long. 64° 43' W. *Blanca a grupos de 2 destellos* cada 15 s. Alcance 17.1 millas.

**Garzas.** — Lat. aprox. 40° 48' S. Long. aprox. 64° 53' W. *Blanca a destellos;* luz 4 s., eclipse 3.6 s. Alcance 5.5 millas.

**Reparo.** — Lat. 40° 47' S. Long. 64° 55' W. *Blanca a destellos;* luz 3 s. eclipse 1.7 s. Alcance 9 millas.

**Delgado.** — Lat. 40° 45' S. Long. 64° 55' W. *Blanca a ocultación,* luz 2 s. ocultación 2 s. Alcance 9 millas.

**Cangrejal.** — Lat. 40° 45' S. Long. 64° 55' W. *Luz roja a destellos;* luz 3 s., eclipse 1.3 s. Alcance 6.4 millas.

**Camino.** — Lat. 40° 43' S. Long. 64° 51' W. *Blanca a destellos,* luz 1.6 s., eclipse 3.2 s. Alcance 8.5 millas.

**Punta Norte.** — Lat. aprox. 42° 05' S. Long. aprox. 63° 47' W. *Luz blanca a grupos de 4 destellos* cada 20 s. Alcance 21.1 millas.

**Punta Bajos.** — Lat. 42° 23' 14" S. Long. 63° 37' 00" W. *Luz blanca a grupos de tres destellos* cada 30 s. Alcance 17 millas.

**Punta Delgada.** — Lat. aprox. 42° 46' S. Long. aprox. 63° 38' W. *Blanca a grupos de 2 destellos* cada 15 s. Alcance 21.7 millas. Señales de ban-

- deras (Código internacional). Estación radiotelegráfica L. O. V. Telégrafo nacional "Punta Delgada".
- Morro Nuevo.** — Latitud 42° 52' 38" 55 S. Long. 64° 09' 01" 94 W. *Destellos blancos:* luz 0 s. 5, eclipse 9 s. 5. Alcance 11 millas.
- Golfo Nuevo.** — Lat. 42° 44' S. Long. 65° 02' W. *Luz blanca a destellos:* luz 0s.5, eclipse 4s.5. Alcance 14 millas.
- Muelle Madryn.** — Lat. aprox. 42° 46' S. Long. aprox. 65° 02' W. *Luz roja a destellos:* luz 0 s. 5, eclipse 4 s. 5. Alcance 7.9 millas.
- Punta Conscriptos.** — Lat. aproximada 42° 54' S. Long. aprox. 64° 4' W. *Luz blanca a destellos:* luz 0 s. 5, eclipse 14 s. 5. Alcance 15.3 millas.
- Punta Ninfas.** — Lat. 42° 59' S. Long. 64° 19' W. *Luz blanca a grupos de 2 destellos cada 20 segundos.* Alcance 17.5 millas.
- Cabo Raso.** — Lat. aprox. 44° 21' S. Long. aprox. 65° 14' W. *Blanca:* 3 destellos cada 40 s. Alcance 17.2 millas. Sector rojo, alcance 14.2 millas.
- San José.** — Lat. 44° 31' S. Long. 65° 17' W. *Luz blanca a grupos de 2 destellos cada 20 s.* Alcance 20.4 millas. Sector rojo, alcance 17.3 millas.
- Islas Blancas.** — Lat. aprox. 44° 47' S. Long. 65° 40' W. *Destellos blancos, rojos y verdes.* Alcance 7.6 millas (blanca), 5.7 (roja) y 4.4 (verde).
- Isla Leonés.** — Lat. 45° 03' S. Long. 65° 37' W. *Grupo de 3 destellos blancos cada 15 s.* Alcance 24 millas. Señales de banderas. (Código internacional).
- Rasa.** — Lat. 45° 06' S. Long. 65° 24' W. *Destellos blancos:* 0 s. 5, eclipse 4 s. 5. Alcance 8.5 millas.
- Cabo Aristizábal.** — Lat. aprox. 45° 13' S. Long. 66° 22' W. *Luz blanca, grupo de 2 destellos cada 10 s.* Alcance 16.8 millas.
- Astra.** — Lat. 45° 45' S. Long. 67° 23' W. (aprox.) *Roja a destellos:* luz 3 s., eclipse 7 s. Alcance 5.7 millas.
- Córdoba.** — Lat. 45° 43' S. Long. 67° 22' W. (aprox.) *Blanca a destellos:* luz 3 s., eclipse 7 s. Alcance 7.6 millas.
- San Jorge.** — Lat. 45° 47' S. Long. 67° 23' W. 4 destellos blancos cada 30 s. Alcance 21.5 millas.
- Comodoro Rivadavia.** — Lat. 45° 51' S. Long. 67° 28' W. (aprox.). *Destellos blancos:* luz 0s.2, eclipse 1s.8. Alcance 7.6 millas.
- Punta Borja.** — Lat. 45° 52' S. Long. 67° 28' W. (aprox.). *Destellos blancos:* luz 0s.3, eclipse 2 s. 7. Alcance 7.6 millas.
- Cabo Blanco.** — Lat. 47° 12' S. Long. 65° 45' W. *Blanca a grupos de 2 destellos cada 30 s.* Alcance 21.6 millas.
- Guzmán.** — Lat. 47° 21' S. Long. 65° 43' W. *Blanca a destellos:* luz 2 s., eclipse 3 s. 8. Alcance 16.6 millas.
- Estación.** — Lat. 47° 45' S. Long. 65° 54' W. *Destellos blancos:* luz 3 s., eclipse 7 s. Alcance 8.5 millas; con sector reforzado, 9.4 millas.
- Aloñón.** — Lat. 47° 45' S. Long. 65° 53' W. (aprox.). *Roja.* luz 1 s., ocultación 1 s. Alcance 5.7 millas.
- Magallanes.** — Lat. 47° 46' S. Long. 65° 56' W. (aprox.). *Blanca a destellos:* luz 0s.4, eclipse 1.0 s. Alcance 7.6 millas.
- De las Barrancas.** — Lat. 47° 46' S. Long. 65° 57' W. (aprox.). *Roja a destellos:* luz 1.5 s, eclipse 2 s. Alcance 5.7 millas.
- Isla Pinguino.** — Latitud 47° 54' 3 S. Long. 65° 43' W. *Luz blanca a grupos de 3 destellos cada 20 s.* Alcance 21 millas.
- Cabo Guardián.** — Lat. aprox. 48° 21' S. Long. aprox. 66° 21' W. *Luces blancas y rojas de 4 destellos cada 30 s.* Alcance: blanca, 19 millas; roja, 17.8 millas.
- Campana.** — Lat. 48° 24' S. Long. 66° 28' W. (aprox.). *Blanca y roja a grupos de 3 destellos cada 15 s.* Alcance: blanca 18 millas y roja 15 millas.
- Cabo Curioso.** — Lat. 49° 11' S. Long. 67° 31' W. (aprox.) *Blanca a grupos de 2 destellos cada 20 s.* Alcance 21.5 millas.
- Asconape.** — Lat. 49° 15' S. Long. 67° 9' W. (aprox.). *Roja a destellos:* luz 3 s., eclipse 7 s. Alcance 5.7 millas.
- Guijarro.** — *Blanca a destellos,* luz 0.9 s. eclipse 2.1 s. Alcance 7.6 millas.
- Peña.** — Lat 49° 15' S. Long. 67° 40' W. (aprox.). *Roja a destellos,* luz 0.3 s., eclipse 0.7 s. Alcance 5.7 millas.
- Frigorífico.** — Lat. 49° 15' S. Long. 67° 41' W. (aprox.). *Blanca a destellos;* luz 0.9 s. eclipse 2.1 s. Alcance 7.6 millas.
- Norte.** — Lat. 49° 15' S. Long. 67° 41' W. (aprox.). *Blanca a destellos;* luz 0.3 s., eclipse 0.7 s. Alcance 7.6 millas.
- Auxiliar.** — Lat. 49° 16' S. Long. 67° 41' W. (aprox.). *Roja a destellos;* luz 0.9 s., eclipse 2.1 s. Alcance 5.7 millas.
- Justicia.** — Lat. 49° 18' S. Long. 67° 42' W. (aprox.). *Roja a destellos;* luz 0.3 s., eclipse 0.7 s. Alcance 5.7 millas.
- Pueblo.** — Lat. 49° 19' S. Long. 67° 43' W. (aprox.). *Roja y blanca a destellos;* luz 0.9 s., eclipse 2.1 s. Alcan. roja, 5.7 y blan., 7.6 millas.
- Caldera Baja.** — Lat. 49° 18' S. Long. 67° 43' W. (aprox.). *Blanca a destellos,* luz 0.3 s., eclipse 0.7 s. Alcance 7.6 millas.
- Caldera Alta.** — Lat. 49° 18' S. Long. 67° 44' W. (aprox.). *Roja a destellos;* luz 0.9 s., eclipse 2.1 s. Alcance 5.7 millas.
- Canalizo.** — Lat. 49° 16' S. Long. 68° 44' W. (aprox.). *Roja a destellos;* luz 0.3 s., eclipse 0.7 s. Alcance 5.7 millas.
- Wood.** — Lat. 49° 16' S. Long. 67° 44' W. (aprox.) *Blanca a destellos;* luz 0.9 s., eclipse 2.1 s. Alcance 7.6 millas.
- San Francisco de Paula.** — Lat. 49° 45' S. Long. 67° 43' W. (aprox.). *Blanca a grupos de 4 destellos cada 30 s.* Alcance 21.5 millas.
- Entrada.** — Lat. 50° 08' S. Long. 68° 22' W. (aprox.). *Blanca a destellos;* luz 0.3 s., eclipse 0.7 s. Alcance 7.6 millas.
- Quilla.** — Lat. 50° 08' S. Long. 68° 24' W. (aprox.). *Blanca a destellos;* luz 0.9 s., eclipse 2.1 s. Alcance 7.6 millas.
- Baja.** — Lat. 50° 07' S. Long. 68° 18' W. (aprox.). *Blanca a destellos;* luz 0.3 s., eclipse 0.7 s. Alcance 7.6 millas.
- Alta.** — Lat. 50° 06' S. Long. 68° 18' W. (aprox.). *Blanca a destellos;* luz 0.9 s., eclipse 2.1 s. Alcance 7.6 millas.
- Iribas.** — Lat. 50° 04' S. Long. 68° 30' W. (aprox.). *Blanca a destellos;* luz 0.6 s., eclipse 1.4 s. Alcance 9.6 millas.
- Cañadón.** — Lat. 50° 03' S. Long. 68° 31' W. (aprox.). *Blanca a destellos;* luz 1.8 s., eclipse 4.2 s. Alcance 8.5 millas.
- Santa Cruz.** — Lat. aprox. 50° 09' S. Long. 68° 21' W. *Blanca a grupos de 3 destellos cada 25 s.* Alcance 21.5 millas.

La falsa leyenda del glorioso pasado de nuestra especie es un perfecto obstáculo contra la esperanza de un próspero porvenir. — H. J. WELLS.

**Ojos Anterior.**— Lat. 50° 04' S. Long. 68° 24' W. (aprox.). *Roja* a destellos: luz 0.3 s. eclipse 0.7 s. Alcance 5.7 millas.

**Ojos Posterior.**— Lat. 50° 04' S. Long. 68° 57' W. (aprox.). *Blanca* a destellos: luz 0.9 s., eclipse 2.1 s. Alcance 7.6 millas.

**Buen Tiempo.**— Lat. 51° 31' S. Long. 68° 57' W. (aprox.). *Blanca* a grupos de 3 destellos cada 16.5 s. Alcance 21.5 millas.

**Banco.**— Lat. 51° 39' S. Long. 68° 57' W. (aprox.). *Roja* a destellos; luz 0.6 s., eclipse 1.4 s. Alcance 8.2 millas.

**Pozos.**— Lat. 51° 39' S. Long. 68° 59' W. (aprox.). *Blanca* a destellos; luz 1.0 s., eclipse 2.0 s. Alcance 9.9 millas.

**Desaado.**— Lat. 51° 35' S. Long. 69° 02' W. (aprox.). Luz 0.4 s., eclipse 0.8 s. Alcance 11 millas.

**Rivera.**— Lat. 51° 34' S. Long. 69° 05' W. (aprox.). *Roja* a destellos; luz 1.0 s., eclipse 3.0 s. Alcance 7.7 millas.

**Loyola.**— Lat. 51° 36' S. Long. 69° 01' W. (aprox.). *Blanca* y *roja* a destellos; luz 0.4 s., eclipse 1.4 s. Alcance: blanca 9.6 millas; roja 7.4 millas.

**Población.**— Lat. 51° 37' S. Long. 69° 12' W. (aprox.). *Roja* a destellos. Luz 0.7 s., eclipse 6.8 s. Alcance 3.8 millas.

**Reducción.**— Lat. 51° 37' S. Long. 69° 6' W. (aprox.). *Blanca* a destellos; luz 0.3 s., eclipse 0.7 s. Alcance 9.9 millas.

**Gües Aike.**— Lat. 51° 37' S. Long. 69° 16' W. (aprox.). *Blanca* a ocultación; luz 1.0 s., ocultación 1.0 s. Alcance 10 millas.

**Puerto Gallegos Anterior.**— Lat. 51° 36' S. Long. 69° 15' W. (aprox.). *Luz verde* a destellos; luz 0.3 s., eclipse 0.7 s. Alcance 4.4 millas.

**Puerto Gallegos Posterior.**— Lat. 51° 36' S. Long. 69° 16' W. (aprox.). *Roja* a destellos; luz 1.0 s., eclipse 2.0 s. Alcance 5.7 millas.

**Frontón.**— Lat. 51° 34' S. Long. 69° 03' W.

(aprox.). *Blanca* a ocultación; luz 2.0 s., ocultación 2.0 s. Alcance 10 millas.

**Convento.**— Lat. 51° 45' S. Long. 68.52' W. (aprox.). *Blanca* a destellos; luz 2.0 s., eclipse 5.0 s. Alcance 9 millas.

**Cabo Virgenes.**— Lat. 52° 20' S. Long. 68° 2' W. (aprox.). *Blanca* a grupos de 2 destellos cada 30.0 s. Alcance 22 millas. Señales de banderas. Telégrafo a 3 km. aprox. del faro.

**Páramo.**— Lat. 53° 09' S. Long. 68° 13' W. (aprox.). *Blanca* a destellos; luz 0.5 s., eclipse 7.0 s. Alcance 14.5 millas.

**Cabo Peñas.**— Lat. 53° 51' S. Long. 67° 35' W. (aprox.). *Luz blanca* a grupos de 2 destellos cada 20.0 s. Alcance 17.5 millas.

**Año Nuevo.**— Lat. 54° 39' S. Long. 64° 08' W. (aprox.). *Blanca* a grupos de 3 destellos cada 20.0 s. Alcance 21 millas.

**Le Maire.**— Lat. 54° 47' S. Long. 64° 42' W. (aprox.). *Blanca* a grupos de 4 destellos cada 30.0 s. Alcance 17.5 millas.

**Buen Suceso.**— Lat. 54° 49' S. Long. 65° 13' W. (aprox.). *Blanca* a grupos de 2 destellos cada 20.0 s. Alcance 18.8 millas.

**San Gonzalo.**— Lat. 54° 58' S. Long. 65° 46' W. (aprox.). *Blanca* a destellos; luz 0.5 s., eclipse 9.5 s. Alcance 12.5 millas.

**San Pio.**— Lat. 55° 04' S. Long. 66° 32' W. (aprox.). *Blanca* a destellos; luz 0.5 s., eclipse 14.5 s. Alcance 15.5 millas.

**Les Eclaireurs.**— Lat. 54° 53' S. Long. 68° 06' W. (aprox.). *Luces blanca y roja* a destellos; luz 0.5 s., eclipse 4.5 s., blanca alcance 13.2 millas, roja 10.7 millas.

**Linterna Torre Antena R. T.**— Lat. 54° 49' S. Long. 68° 19' W. (aprox.). *Blanca* a destellos; luz 0.2 s., eclipse 1.8 s. Alcance 8 millas.

**Muelle Gobernación.**— Lat. 54° 49' S. Long. 68° 19' W. (aprox.). *Luz verde fija.*

**Muelle Presidente.**— Lat. 54° 49' S. Long. 68° 19' W. (aprox.). *Luz roja fija.*

## ESTABLECIMIENTO DE PUERTO

La Colonia (R. O. del Uruguay).....	5h35m
Montevideo (R. O. del Uruguay).....	2 09
Buenos Aires.....	5 50
La Plata.....	4 00
Banco Chico.....	2 50
Banco Cuirassier.....	0 25
Punta Piedras.....	11 05
Faro San Antonio.....	9 38
Faro Punta Médanos.....	7 41
Ostende.....	6-43
Mar del Plata.....	5 54
Quequén.....	5 35
Faro Recalada.....	3 03
Monte Hermoso.....	4 01
Punta Tejada.....	4 10
Cuatrosros.....	5 43
Galván.....	5 27
Ingeniero White.....	5 20
Puerto Militar.....	4 48
Pontón Faro.....	3 45
Punta Laberinto.....	3 44
Bahía Anegada (islot N. W.).....	2 54
San Blas.....	1 12
Faro Segunda Barranca.....	12 09
Punta Redonda.....	11 08

San Antonio.....	10h23m
Fondeadero San José (G. S. José).....	10 11
Fondeadero Pueyrredón (G. S. José).....	10 53
Estación San Román (G. S. José).....	10 48
Punta Norte.....	9 59
Punta Delgada.....	7 18
Pirámides.....	6 24
Madryn.....	6 39
Fondeadero Punta Ninfas.....	6 40
Caleta Rasa.....	5 12
Caleta Trucco (Bahía Cruz).....	5 17
Santa Elena.....	4 47
Fondeadero Leones.....	4 12
Bustamante.....	3 27
Comodoro Rivadavia.....	3 04
Cabo Blanco.....	1 48
Desaado.....	12 16
Bahía Osó Marino.....	11 50
San Julián.....	10 20
San Cruz (Barra exterior).....	9 00
Santa Cruz (Punta Quillas).....	9 32
Gallegos (en el muelle).....	9 05
Gallegos (Punta Loyola).....	8 45
Río Grande (fondeadero).....	6 35
Río Grandé (en el muelle).....	7 15

**Tabla de mareas.**— Con la tabla de mareas se indican, para un lugar y día determinado, las horas de la pleamar y bajamar y la altura de la subida y descenso del agua respecto a una

línea de referencia. Una tabla de mareas no puede ser considerada completa si no indica la altura del agua en cada momento del día; pero en la práctica se predice la pleamar y la bajamar.

31 Días										ENERO										1933									
DÍA DEL			1ER MES (≈)	SOL			LUNA			Edad																			
Mes	Semana	Año		Salida	Paso	Puesta	Salida	Paso	Puesta																				
1	D	1	<b>CIRCUNCISION</b> s. Isidoro, ob. y mr. sta. Genoveva s. Gregorio, obispo s. Telésforo, papa <b>EPIFANIA</b> s. Luciano, mr.	h. m.	h. m.	h. m.	h. m.	h. m.	h. m.	h. m.	días																		
2	L	2		4 46	11 57	19 8	10 12	16 32	22 43	5.2																			
3	M	3		4 47	11 58	19 8	11 12	17 14	23 33	6.2																			
4	M	4		4 49	11 59	19 9	13 6	18 36	23 57	8.2																			
5	J	5		4 49	11 59	19 9	14 5	19 19	—	9.2																			
6	V	6		4 50	12 0	19 9	15 2	20 4	0 27	10.2																			
7	S	7		4 51	12 0	19 9	16 1	20 52	0 59	11.2																			
8	D	8	<b>s. SEVERINO, ob.</b> sta. Basilia, virg. s. Nicanor, mr. s. Higinio, papa s. Benito, conf. s. Gumersindo, pbro. s. Hilario, ob. y conf.	4 52	12 0	19 9	16 59	21 43	1 37	12.2																			
9	L	9		4 53	12 1	19 9	17 55	22 36	2 25	13.2																			
10	M	10		4 54	12 1	19 9	18 45	23 29	3 18	14.2																			
11	M	11		4 55	12 2	19 9	19 28	—	4 16	15.2																			
12	J	12		4 55	12 2	19 9	20 5	0 21	5 19	16.2																			
13	V	13		4 56	12 2	19 8	20 38	1 11	6 23	17.2																			
14	S	14		4 57	12 3	19 8	21 6	1 58	7 27	18.2																			
15	D	15	<b>s. PABLO, 1er ermit.</b> s. Marcelo, papa y mr. s. Antonio, abad Cat. de San Pedro s. Mario, mártir ss. Fabián y Sebastián sta. Inés, virg. y mr.	4 58	12 3	19 8	21 34	2 44	8 30	19.2																			
16	L	16		4 59	12 3	19 8	22 1	3 29	9 34	20.2																			
17	M	17		5 0	12 4	19 8	22 28	4 14	10 36	21.2																			
18	M	18		5 1	12 4	19 7	22 58	5 0	11 42	22.2																			
19	J	19		5 2	12 4	19 6	23 32	5 50	12 51	23.2																			
20	V	20		5 3	12 5	19 6	—	6 43	14 3	24.2																			
21	S	21		5 4	12 5	19 6	0 12	7 41	15 9	25.2																			
22	D	22	<b>s. VICENTE, mr.</b> s. Ildefonso, ob. N. S. de la Paz Conv. de S. Pablo s. Policarpo s. Juan Crisóstomo s. Julián, ob.	5 5	12 5	19 5	1 3	8 43	16 27	26.2																			
23	L	23		5 6	12 5	19 4	2 3	9 48	17 32	27.2																			
24	M	24		5 7	12 6	19 4	3 13	10 52	18 26	28.2																			
25	M	25		5 8	12 6	19 4	4 28	11 53	19 11	29.2																			
26	J	26		5 9	12 6	19 3	5 39	12 47	19 47	0.7																			
27	V	27		5 10	12 6	19 2	6 49	13 37	20 17	1.7																			
28	S	28		5 11	12 7	19 2	7 53	14 23	20 44	2.7																			
29	D	29	<b>s. FRANCIS. de Sales</b> s. Hipólito, mr. s. Pedro Nolasco	5 12	12 7	19 2	8 56	15 7	21 9	3.7																			
30	L	30		5 13	12 7	19 1	9 55	15 49	21 34	4.7																			
31	M	31		5 14	12 7	19 0	10 52	16 29	21 58	5.7																			

Las horas son de tiempo legal y se refieren al meridiano y al horizonte de Bs. As. (Véase pág. 36).  
El día dura: 14 h. 22 m. el 1º; 13 h. 46 m. el 31. Disminuye, en término medio, 1 ½ min. por 24 h.  
Duración media del crepúsculo, 32 min. (Ver pág. 20).

**Temperatura Máxima y Mínima en la Capital Federal**

1931		1932		1931			1932		1931			1932		
Días	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.	Días	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.	Días	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.
1	32*7	21*0	—	—	12	31*2	21*1	33*9	20*6	23	25*8	19*5	31*4	22*3
2	27 5	21 4	34 7	20 5	13	33 4	20 1	27 3	20 7	24	27 2	20 5	32 5	19 8
3	29 3	21 4	29 9	19 4	14	33 2	22 9	27 0	13 4	25	26 2	23 0	29 0	19 3
4	29 3	22 0	29 8	19 4	15	30 4	20 2	30 8	13 5	26	20 8	14 9	26 4	17 9
5	27 0	23 1	24 6	12 8	16	30 4	18 6	36 4	18 9	27	25 7	13 4	31 2	17 2
6	31 0	15 3	27 0	14 7	17	29 5	19 8	25 3	16 0	28	28 7	16 8	35 5	20 3
7	17 6	10 7	31 1	19 0	18	32 2	18 9	31 9	17 5	29	27 7	19 0	30 5	19 1
8	23 7	13 7	35 1	20 9	19	30 6	23 0	33 5	21 3	30	31 7	15 0	29 8	18 8
9	25 7	16 0	36 1	20 5	20	31 6	20 1	32 7	20 5	31	25 0	17 5	33 6	20 2
10	28 1	20 2	29 3	18 7	21	34 2	19 6	33 6	20 1	—	—	—	—	—
11	31 2	22 1	28 6	14 7	22	28 7	18 9	35 7	23 6	—	—	—	—	—

Ninguna concepción humana es invulnerable al análisis estricto, porque no hay nada que sea estrictamente perfecto sino perfectible. — RICARDO SÁENZ HAYES.


**ENERO**                      **AGENDA**                      1933                      

1 Domingo (1—364; 1ª Semana).

---

2 Lunes (2—363).

---

3 Martes (3—362).

---

4 Miércoles (4—361).

---

5 Jueves (5—360).

---

6 Viernes (6—359).

---

7 Sábado (7—358).

---

8 Domingo (8—357; 2ª Semana).

---

9 Lunes (9—356).

---

10 Martes (10—355).

---

11 Miércoles (11—354).

---

12 Jueves (12—353).

---

13 Viernes (13—352).

---

14 Sábado (14—351).

---

15 Domingo (15—350; 3ª Semana).

---

**MEMENTO.** — 1: Año Nuevo (Circuncisión). — 6: Epifanía. — 7: Pascua de Navidad de los rusos. — 8: Cumpleaños de la reina Elena de Italia (n. 1873). — 14: Año nuevo del calendario juliano. — 19: Epifanía de la iglesia ortodoxa. — 31: Último día de las vacaciones de los Tribunales.



## ANIVERSARIOS Y CENTENARIOS

**Luis José Fernando Herold**, notable músico, nació en París el 28 de enero de 1791. Falleció el 19 de enero de 1833. Estudió con su padre, entró después en el Conservatorio y en 1812 obtuvo el Gran Premio de Roma. Se distinguió por la pureza y originalidad de su estilo. Sus obras maestras son: "El Muletero"; "Mafía"; "Zampa" y "Le Préd-

aux-Clercs". Se le deben también dos sinfonías, tres cuartetos y muchos trozos de música para piano. Fué excelente maestro de piano.



**Carlos Jorge Gordon**, distinguido militar, nació en Woolwich (Ingl.) el 28 de enero de 1833. Murió asesinado en Kartum (Sudán) el 28 de enero de 1885. Sirvió en los ejércitos de Crimea, China y la India. Formó parte de la comisión de límites de la frontera francorusa. En China estuvo al servicio del emperador. Pasó después a Egipto; gobernó la provincia del Alto Nilo; anexionó el Darfur a Egipto y como gobernador del Sudán defendió a Kartum durante la rebelión Mahdi.



## ANIVERSARIOS

## ENERO

## CENTENARIOS

1. EE. UU.: emancipación de los esclavos por Lincoln, 1863.
2. Marcos Paz † 1868. — Capitulación de Port Arthur, 1905. — Miguel Tedín † 1923.
3. Mariscal Joffre † 1931 (n. 1852).
4. Bs. As.: inicianse las obras de la Diagonal Sur (Avda. Presidente Julio A. Roca). 1912. — Margarita de Saboya † 1926.
6. Fundación de Lima, 1535. — Roosevelt † 1919 (n. 1858).
7. Bs. As.: inaug. Hospital Italiano, 1872.
8. Galileo † 1642. — Juan B. Justo † 1928.
9. Napoleón III † 1873.
11. Constantino de Grecia † 1923.
12. Dr. Antonio Aberastain, fusilado 1861. — Cayetano C. Silva, autor de la marcha "San Lorenzo" † 1920.
13. Gral. Fructuoso Rivera † 1854.
15. Buenos de la Provincia, se establece en Buenos Aires, 1822.
16. Habana: sexta Conferencia Panamericana, 1928.
18. Inauguración oficial del Puerto de Bs. Aires, 1889. — Llegada de Scott al Polo Sur, 1912.
19. Bartolomé Mitre † 1906 (n. 1821). — Inaug. Rambla de Mar del Plata, 1913.
21. Luis XVI ejecutado, 1793. — Fray Cayetano Rodríguez † 1823 (n. 1761).
22. Victoria I de Inglaterra † 1901. — Max Nordau † 1923. — Lenín † 1924.
23. Inglaterra toma posesión de las Malvinas, 1765. — María Guerrero † 1928.
24. Juan Cruz Varela † 1839 (n. 1807).
26. Eduardo Jenner † 1823 (n. 1749).
27. Verdi † 1901. — Coquelin † 1909.
29. Aristóteles del Valle † 1896 (n. 1845).

- 1/1833: N. el grabador belga, Gustavo Biot († 1905).
- 3/1633: † Jerónimo Ruiz de Camargo, prelado y escritor español (n. 1552).
- 3/1833: Inglaterra toma posesión de las Islas Malvinas. — † Tomás Foley, marino inglés (n. 1757).
- 4/1833: N. Hugo Enrique Boehlau, juriconsulto alemán († 1887). — † el escritor español Agustín Torres (n. 1773).
- 6/1833: † Eduardo Pellew, célebre marino inglés (n. 1757).
- 9/1833: N. Luis Abonyi, novelista y dramaturgo húngaro, seudónimo de Fco. Martón († 1898).
- 11/1833: † Pedro Francisco Domenech Amaya y Ayala, profesor, escritor y médico español (n. 1755).
- 12/1833: N. Eugenio Dühning, filósofo y escritor alemán.
- 13/533: † San Remigio, arzobispo de Reims (n. 437).
- 14/1833: N. Alfredo Clebsch, matemático alemán († 1872).
- 19/1733: † Federico Guillermo Kyau o Kyaw, guerrero alemán (n. 1654).
- 20/1833: † Gertrudis Isabel Schmeling de Mara, cantatriz alemana (n. 1749).
- 22/1833: N. Vicente de Manterola y Pérez, sacerdote, político y escritor español († 1891).
- 23/1833: N. Luis Morris, poeta inglés († 1907).
- 24/1833: N. Bernardo Erdmannsdoerffer, historiador alemán († 1901).
- 29/1833: N. Francisco de Paula Rius y Taulet, juriconsulto y político español († 1890).
- 30/1833: † Ramón Cabrera, filólogo español.

**Cristóbal Martín Wieland**, célebre poeta y literato llamado el Voltaire alemán, nació en Oberholz (Alemania) el 5 de septiembre de 1733. Falleció en Weimar el 20 de enero de 1813. Compuso poemas didácticos y morales con los que esperó reformar al mundo. La protección y amistad del conde de Stadion influyeron en su espíritu y transformaron su ascetismo en el sensualismo que se refleja en sus obras: "Theagis"; "Nadina"; "Diana y Endimión", etc. "Oberón" fué su obra maestra.



**Antonio Cristóbal Merlin de Thionville**, notable político, nació en Thionville, el 13 de septiembre de 1762. Falleció en París el 14 de septiembre de 1833. Se dedicó a la enseñanza y estudió abogacía. Fué elegido diputado a la Asamblea Legislativa. En 1793 se le nombró comisario en el ejército y se distinguió en el sitio de Maguncia. Contribuyó a la caída de Robespierre. Se señaló también en el sitio de Mannheim. Fué miembro del Comité de Seguridad General y presidió la Convención.



ENERO

## ALMANAQUE RURAL

**CHACRA.** — Cosechar el mijo y el sorgo, si no se ha hecho ya en Diciembre. — Aporcar el maíz de la última siembra. — Recolectar el yute, la mandia y el sésamo. — Principiar la cosecha del algodón y del pelitre. — Carpir y aporcar el maní. — Escardar la rubia, la gualda y el azafrán. — Continuar la cosecha del tabaco. — Guadañar la alfalfa, la esparceta, el trébol común y demás forrajes cuando sea el momento oportuno. — Dar un segundo corte a la pradera Goetz si el año es normal. — Carpir la mandioca y las remolachas.

**HUERTA.** — Regar los plántidos de noche, copiosamente. — Aporcar el apio. Preparar los canteros desocupados. — Sembrar espinacas, nabos, zanahorias, remolachas, cebollas de verdeo. — Cada 15 días se sembrarán lechugas y rabanitos. — Plantar las papas de la segunda cosecha. — Sembrar en almárgas coles, repollos y coliflor. — Cosechar los ajos y las cebollas.

**JARDIN.** — Arrancar de los macizos las plantas desfloradas y reemplazarlas por plantas de hojas de adorno. — Trasplantar de las almárgas, las plantas florales de otoño. — Dividir para multiplicarlas, las matas de primavera. — Acodar los claveles. — Plantar los gajos de geranium y pelargonios. — Sacar los bulbos que todavía queden en tierra para conservarlos en un local seco. — El suelo de los invernáculos se regará a menudo: las plantas se rociarán con jeringa. — Los helechos y demás plantas de las habitaciones se sacarán todas las noches y se les dará un riego copioso. — Sembrar de asiento: flor de nieve, amapola, resedá, espuela de caballero, virreína. — Seguir las escardas y los riegos.

**MONTE Y FRUTALES.** — Podar y despuntar en verde. — Injertar de escudete toda clase de árboles y arbustos. — Cortar los patrones injertados el mes anterior, a 10 cm. arriba del injerto y cortar las ligaduras por debajo cuando la yema empieza a desarrollarse.

**VIÑA.** — Continuar de despanpanar las viñas y enrodrigar los sarmientos. — Empezar el deshojado, evitando el quitar demasiado hojas, pues perjudicará el desarrollo de la uva.

**EQUINOS.** — La necesidad principal de las yeguas durante este mes es el agua, que deben tener siempre en abundancia. — Las yeguas recorren de noche grandes distancias en busca

de pasto verde, y por lo tanto dan mucho trabajo: en este caso pueden encerrarse de noche, pero con mucha discreción, porque se debe tener presente que el equino no es un rumiante, y a más tiene el estómago chico: de ahí que tenga la necesidad de comer con frecuencia y lo haga también de noche. — La monta termina hacia fines de mes.

**VACUNOS.** — Es el mes que más trabajan los toros. — Los que tienen crías finas deben reparar su ganado con cuidado y apartar las mesturas. Si sucede con frecuencia, o si se desparama mucho la hacienda de noche por los mosquitos, se puede encerrarla sin temor, con tal que el corral sea bastante extenso. Deben acostumbrarse al encierro en estación propicia. — Se soltarán los toros que se tienen a pesebre y no se les dará de comer hasta después de separarlos de las vacas.

**OVINOS.** — El 1º de este mes se sacarán los carneros padres de las majadas. Es preciso aprovechar las horas de la madrugada y del anochecer para pastorear las majadas: soltarlas antes de aclarar y traerlas de noche oscura, dándoles agua a discreción. Esta estación es la más penosa para las ovejas.

**PORCINOS.** — Durante la preñez en la estación actual hasta la parición de otoño proveer a las chanchas de buenos alimentos, pero sin exceso, y dejarlas en libertad.

**CORRAL.** — Cuidar que no falte agua limpia y fresca. — El alimento debe ser refrescante, consistiendo esencialmente en verduras y rebacilla. — Desde las diez hasta las cuatro de la tarde se evitará que la pollada esté al sol. — Apartar y señalar los pollos que se conservarán para cría. — Nacen a los treinta días de empolladura los polluelos de pavo. No dejarlos andar por afuera antes del sexto día. Cuidar que no se mojen por el rocío o la lluvia. Como primer alimento se les dará miga de pan o rebacilla amasada con leche cuatro o cinco veces por día. — Segunda cosecha de plumas de ganso. — En los primerizos no se procede al desplume hasta que las alas se crucen sobre el dorso. — Cuidar también mucho la limpieza de las madrigueras y refrescar los conejos con hojas de achicoria silvestre, que les gusta mucho.

## DEFENSA CONTRA EL GRANIZO

Aunque la formación del granizo esté precedida por movimientos de aire caliente y húmedo desde la tierra hacia arriba, el mismo proceso de cristalización y aglomeración de los granizos se realiza bajo calma absoluta. Intervenirá en tal proceso también la electricidad, pues mediante corrientes eléctricas y calma absoluta, un sabio alemán ha logrado producir granizo en el laboratorio. Basta el soplo de respiración de una persona para fristar el experimento. Son pues dos los factores esenciales a que se debe la formación del granizo: influencia eléctrica y la más absoluta calma, a que se agrega como imprescindible tercero una temperatura bajo cero.

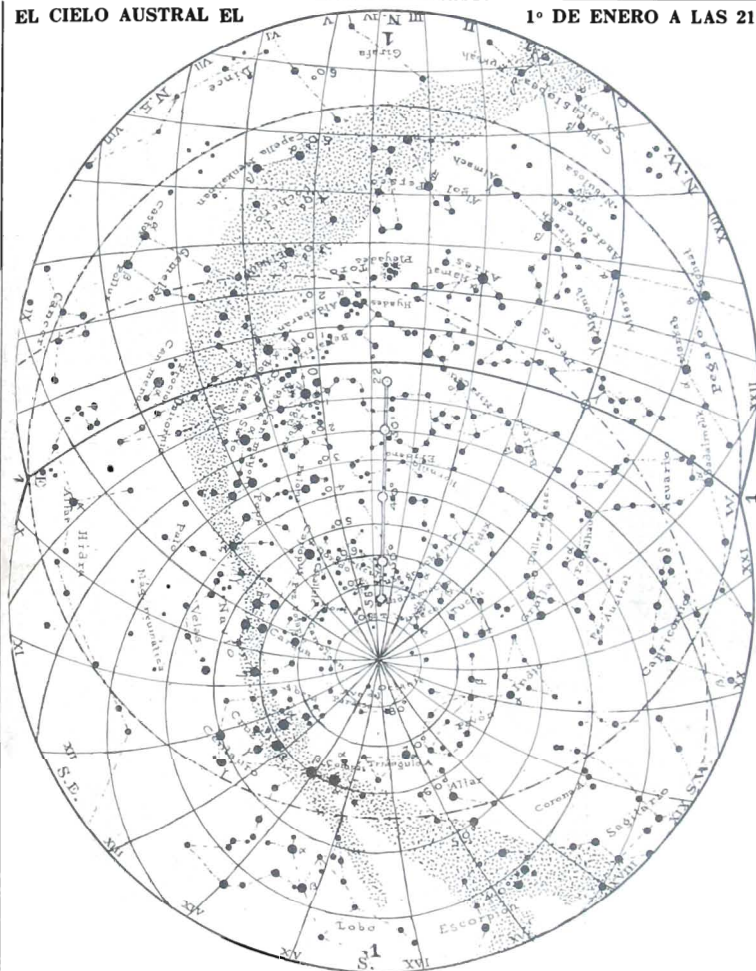
No pudiéndose modificar a voluntad la temperatura en las alturas de más de 2.000 metros donde la formación del granizo suele verificarse, la defensa antigraniza debe alistarse contra los dos primeros factores, es decir, la electricidad y la calma.

Especialmente en Francia, en las regiones del Beaujolais y de la Dordogne, se intentó, hace 20 años atrás, paralizar la tensión eléctrica de las nubes graniceras por medio de los llamados "Niágaras eléctricas", consistiendo éstos en torres de 50 metros de altura, cuyo término superior estaba provisto de numerosas puntas metálicas en contacto con lugares húmedos en la tierra. Según constató el Señor Châtillon, Presidente de

(Sigue en la pág. 38)

## EL CIELO AUSTRAL EL

1° DE ENERO A LAS 21



Como en ediciones anteriores, los mapas del cielo se refieren al meridiano de Buenos Aires y a todas las latitudes comprendidas entre 22° y 56°. En la página "Aspectos del cielo" (V. índice) se hallarán todos los detalles necesarios. Conservamos en forma muy condensada la descripción general y subdividimos las constelaciones en 4 clases. Estas son, refiriéndose los números entre paréntesis a los números de orden respectivos de los mapas: 1° *Las circumpolares* (1 a 4),

2° *Las situadas entre éstas y el Zodíaco* (5 y 6),  
 3° *Las zodiacales* (7 a 8), 4° *Las situadas al N. del Zodíaco* (10 a 12). Las estrellas dobles se indican con (d). — 1° *Circumpolares*. Aunque con las explicaciones mencionadas resulta fácil hallar el mapa que corresponde al aspecto del cielo en cualquier momento, e identificar cualquier constelación, empezaremos por la más conocida la *Cruz del Sur*, situada en la *Vía Láctea*.

## INDICACIONES ÚTILES

**Aceite de comer.** — El aceite de comer se pone muy espeso y se enturbia por efecto del frío; esto se impide agregándole un poquito del sal fina y agítandolo hasta que ésta se disuelva.

La rancidez del aceite proviene de los envases defectuosos, del aire y del exceso de temperatura. Se quita mezclando 25 partes de aceite rancio con 40 de agua a 30 grados; se agita durante un cuarto de hora, se deja reposar, se quita el agua y se repite el procedimiento hasta seis veces. Se obtienen mejores resultados si se añaden 4 partes de sal por cada 30 de agua conservando el aceite en esta misma agua y agitándose de vez en cuando.

**Agua de pepinos para la tez.** — Se pela un pepino maduro, se ralla, se exprime el jugo por medio de un lienzo; se pesa y se mezcla con igual cantidad de glicerina. Esta mezcla se aplicará todas las noches al acostarse por medio de un algodoncito.

Para hacer la crema de pepinos se pasa la pulpa del pepino por un cedazo y se cuece con el mismo peso de aceite de oliva; esta crema es excelente para manos gastadas y agrietadas.

**Agua de romero.** — El agua de romero conserva el tinte obscuro del cabello y le da brillo. Es el mejor tinte y además de ser inofensivo fortalece las raíces del cabello. Se prepara dejando macerar durante quince días un puñado de romero seco en un poco de agua hervida, al cabo de este tiempo habrá tomado el color del café. Se aplica con cepillo blando tres veces por semana. Da al cabello un tinte limpio y brillante.

**Agua Lavandina o de Javel.** — Se prepara disolviendo 1 kilo de cloro o cloruro de cal en 12 litros de agua y agregando una solución tibia de 1 kilo 200 gramos de carbonato de potasa disueltos en 4 litros de agua hirviendo. Se tapa el recipiente y se deja reposar hasta el día siguiente. Se filtra por un trapo grueso o franela y se embotella. Se emplea principalmente para sacar manchas de la ropa blanca, pero sirve también para lavar pisos y mármoles.

**Alcanfor.** — El alcanfor es un excelente calmante para dolores reumáticos y neuralgias. Se emplea en fricciones combinado con alcohol en proporción de 175 gramos, que se disuelven en un litro de alcohol de 90 grados. Es conveniente guardarlo bien tapado y al abrigo de la luz. En pomada constituye un cicatrizante rápido. Se prepara fundiendo en "baño de María" 100 gramos de grasa de cerdo, a la que se añade poco a poco, 25 gramos de alcanfor en polvo; cuando se pone transparente se retira del fuego y se vierte en un tarrito de boca ancha. Se conservará en sitio fresco.

**Alimentación.** — Los alimentos deben ser variados. Una comida de carne por día es suficiente; una vez por semana se comerá pescado. Las carnes blancas son más fáciles de digerir; las legumbres y verduras son inmejorables siempre que se coman cocidas, al natural, con poca sal. Las salsas condimentadas deben siempre evitarse. Buena fruta de la estación, bien madura, cruda o cocida, debe ser complemento indispensable a la comida. Debe beberse leche en abundancia; el té y café se evitarán en lo posible; pueden ser tanto o más nocivos que el abuso del alcohol.

Para desayuno se tomará un vaso de agua caliente con jugo de  $\frac{1}{2}$  limón; se le recomienda contra el reumatismo. El agua caliente mantiene en orden las funciones del hígado. Se tomará un vaso de agua caliente  $\frac{1}{2}$  hora antes de la comida y otro al acostarse.

Si se lleva vida sedentaria, se evitará de no recargar el estómago con comidas abundantes en carne; una dosis de sal de frutas por semana conservará en orden la digestión lo mismo que el vaso de agua caliente al acostarse. No debe perderse de hacer una o dos caminatas diarias; este es el ejercicio mejor para todo el cuerpo. Todas las personas, pero especialmente las mujeres, disfrutarán de mejor salud y tendrían nervios más equilibrados si caminarán más y se preocuparan menos en muchas pequeñeces, que en realidad no merecen la pena. Demasiada aflicción las envejece prematuramente.

## RECETAS PARA COCINA

**Agujas de bacalao.** — Se elige un buen trozo de bacalao, de la parte del medio; se desala y se corta con cuidado en lonjas del tamaño de un dedo. Se remojan durante varias horas en una marinada compuesta de aceite, vinagre, pimienta, nuez moscada y rebanadas de cebollas. Luego se enjugan, se pasan por harina, huevos batidos y pan rallado y se tuestan en aceite hirviendo. Se sirven en montón rodeados con gajitos de perejil frito.

**Alcauciles rellenos.** — Se cuecen los alcauciles en agua y sal; se quitan las hojas duras cortando la base. Se dejan escurrir y se rellenan con un picadillo de cebollitas fritas en manteca derretida a las que se agrega un poco de raspadura de pan; se cubren con una buena capa de queso rallado y se doran entre dos fuegos. Se sirven sin jugo.

**Almejas.** — Se eligen con cuidado y sólo se emplean las que están cerradas. Luego se limpian

con cepillo en varias aguas; se abren echándolas en agua hirviendo con sal; en cada mitad se coloca una almeja y se arreglan en una asadera con sal gruesa para que no se muevan.

Se pican cebollas, setas y perejil muy fino, se rellenan con esto las almejas, cubriéndolas luego con pan rallado y manteca derretida. Se cuecen en el horno durante 7 a 8 minutos. Se servirán en seguidas.

**Arrollados de ternera.** — Se cortan lonjas largas y delgadas de carne magra de ternera, se machacan y salan bien; se coloca sobre cada lonja una rebanada delgada de tocino, se polvorean con queso rallado, se arrojan y se atan bien; pasándolos luego con harina se doran en grasa bien caliente, y después se les agrega el agua necesaria para que se pongan tiernos, se arreglan en una fuente y se sirven con el jugo colado.

**MERCADO.** — Carne: Vaca, carnero, cordero, conejo, riñones de cordero. — Aves: Pollitos, pavos, pichones. — Pescado: Perjeerrey, raya, lisa, dorado, camarones, langostinos, calamares. — Verdura: Chuchas, porotos, choclos, tomates, ajíes, pepinos, cebollas, puerros, remolachas, espinacas, lechuga, repollo. — Fruta: Píscos, pelones, ciruelas, melones, guindas, damascos.



ENERO AGENDA 1933

16 Lunes (16—349).

---

17 Martes (17—348).

---

18 Miércoles (18—347).

---

19 Jueves (19—346).

---

20 Viernes (20—345).

---

21 Sábado (21—344).

---

22 Domingo (22—343; 4ª Semana).

---

23 Lunes (23—342).

24 Martes (24—341).

---

25 Miércoles (25—340).

---

26 Jueves (26—339).

---

27 Viernes (27—338).

---

28 Sábado (28—337).

---

29 Domingo (29—336; 5ª Semana).

---

30 Lunes (30—335).

---

31 Martes (31—334).

DÍA DEL			2º MES (†)	SOL			LUNA			Edad
Mes	Semana	Año		Salida	Paso	Puesta	Salida	Paso	Puesta	
				h. m.	h. m.	h. m.	h. m.	h. m.	h. m.	días
2	M	32	s. Ignacio, ob.	5 15	12 7	18 59	11 52	17 13	22 26	6.7
1	J	33	Purificación	5 16	12 7	18 58	12 52	17 58	22 58	6.7
3	V	34	s. Blas, ob.	5 16	12 7	18 58	13 51	18 45	23 33	8.7
4	S	35	s. Donato, mr.	5 18	12 8	18 57	14 50	19 35	—	9.7
5	D	36	sta. AGUEDA, virg.	5 19	12 8	18 57	15 45	20 27	0 17	10.7
6	L	37	s. Tito, ob.	5 20	12 8	18 56	16 38	21 20	1 8	11.7
7	M	38	s. Romualdo, conf.	5 21	12 8	18 55	17 24	22 12	2 4	12.7
8	M	39	s. Juan de Mata	5 22	12 8	18 54	18 3	23 3	3 5	13.7
9	J	40	s. Rómulo, conf.	5 23	12 8	18 53	18 38	23 53	4 10	14.7
10	V	41	sta. Escolástica, virg.	5 24	12 8	18 52	19 .8	—	5 15	15.7
11	S	42	s. Lucio, ob.	5 25	12 8	18 51	19 36	0 40	6 20	16.7
12	D	43	SEPTUAGESIMA	5 26	12 8	18 50	20 4	1 26	7 24	17.7
13	L	44	s. Benigno, mr.	5 27	12 8	18 49	20 31	2 12	8 30	18.7
14	M	45	s. Valentín, pbro. mr.	5 28	12 8	18 48	21 0	2 58	9 35	19.7
15	M	46	s. Faustino, mr.	5 29	12 8	18 47	21 33	3 47	10 44	20.7
16	J	47	sta. Juliana, v. y mr.	5 30	12 8	18 46	22 11	4 39	11 54	21.7
17	V	48	sta. Beatriz, virg.	5 31	12 8	18 45	22 57	5 35	13 6	22.7
18	S	49	s. Simeón, ob.	5 32	12 8	18 44	23 54	6 35	14 17	23.7
19	D	50	SEXAGESIMA	5 32	12 7	18 42	—	7 38	15 21	24.7
20	L	51	s. Eleuterio, ob.	5 33	12 7	18 41	0 58	8 40	16 17	25.7
21	M	52	s. Félix, ob.	5 34	12 7	18 40	2 9	9 40	17 5	26.7
22	M	53	sta. Eleonor, virg.	5 35	12 7	18 39	3 20	10 36	17 43	27.7
23	J	54	s. Pedro Damiano	5 37	12 7	18 37	4 29	11 27	18 16	28.7
24	V	55	s. Matías, apóst.	5 38	12 7	18 36	5 36	12 14	18 43	29.7
25	S	56	s. Victorino, mr.	5 39	12 7	18 35	6 39	12 58	19 8	30.7
26	D	57	CARNAVAL	5 40	12 7	18 34	7 40	13 41	19 34	2.2
27	L	58	—(s. Baldomero, conf.)	5 40	12 6	18 32	8 40	14 24	20 0	3.2
28	M	59	MARTES DE CARN.	5 41	12 6	18 31	9 39	15 6	20 25	4.2

Las horas son de tiempo legal y se refieren al meridiano y al horizonte de Bs. As. El día dura: 13 h. 44 min. el 1º; 12 h. 50 min. el 28. Disminuye, en término medio, 2 min. por 24 h. Duración media del crepúsculo, 30 m. (Ver página 20).

Para corregir el reloj, la hora del paso del Sol, se obtiene sumando a la hora de Buenos Aires la longitud del lugar (en tiempo) si es W, y restándola si es E.

**Temperatura Máxima y Mínima en la Capital Federal**

1931		1932		1931		1932		1931		1932		
Días	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.	Días	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.	Días	Máx.	Mín.
1	27°8	19°7	31°6	19°5	11	29°6	16°3	24°8	16°3	21	23°8	13°5
2	33 0	19 5	34 8	23 2	12	28 7	13 4	25 6	11 8	22	24 0	18 5
3	34 4	23 7	30 3	22 5	13	26 0	18 5	26 7	11 2	23	28 3	17 7
4	30 4	16 9	27 0	16 8	14	27 7	19 5	28 9	16 1	24	31 4	21 9
5	28 0	18 8	30 6	22 0	15	28 4	21 4	30 7	16 0	25	32 6	20 7
6	28 4	18 7	32 1	20 5	16	31 0	22 8	22 2	14 6	26	33 9	19 9
7	29 5	21 3	34 8	21 0	17	33 2	19 8	22 5	10 5	27	29 7	18 5
8	31 2	21 6	36 1	21 0	18	27 4	19 2	25 3	12 7	28	36 0	22 7
9	29 6	21 6	33 2	21 0	19	28 3	21 0	27 9	18 5	29	—	—
10	29 6	16 3	33 1	26 3	20	24 7	11 8	28 7	19 0	—	—	—

No hay hombre, por más amigo de la libertad que sea, que no quiera someter la voluntad de algunos individuos a la suya. — OLIVERIO GOLDSMITH.



**FEBRERO**
**AGENDA**
 1933
 

**1 Miércoles** (32—333).

---

**2 Jueves** (33—332).

---

**3 Viernes** (34—331).

---

**4 Sábado** (35—330).

---

**5 Domingo** (36—329; 6ª Semana).

---

**6 Lunes** (37—328).

---

**7 Martes** (38—327).

---

**8 Miércoles** (39—326).

---

**9 Jueves** (40—325).

---

**10 Viernes** (41—324).

---

**11 Sábado** (42—323).

---

**12 Domingo** (43—322; 7ª Semana).

---

**13 Lunes** (44—321).

---

**14 Martes** (45—320).

---

**15 Miércoles** (46—319).

---

**M**EMENTO. — 1: Reapertura de los tribunales. — 3: Batalla de Caseros (1852). — 11: Los republicanos españoles conmemoran la república de 1873. — 13: En Estados Unidos el aniversario de Washington (n. 1732). — 24: Brasil: constitución republicana, 1891. — 26: Carnaval. — 28: Martes de Carnaval (feriado).

FEBRERO

## ALMANAQUE RURAL

**CHACRA.** — Cosechar el alpiste. — Concluir de cosechar el tabaco, el pelistre y el lúpulo. — Reparar y principiar la cosecha del arroz. — Recojer las cabezas de girasol conforme maduren. — Sembrar la colza y el pelitre en almácgos. — Preparar la tierra para la siembra de alfalfa, esparcela, trébol encarnado y de la cebada para forraje. — Cuidar la limpieza de las sementeras. — Aprovechar las primeras lluvias para arar los rastros. — Hasta mediados de este mes se puede sembrar papas de segunda cosecha.

**HUERTA.** — Se continúan los riegos abundantes y las escardas de los nuevos tablones. — Seguir trabajando los terrenos destinados a las siembras y plantaciones de otoño. — Sembrar lechugas, nabos, salsifios. — Seguir la siembra en almácgos de coles, coliflores y repollos. — Plantar cebolla de verdeo. — Concluir la cosecha de cabezas de cebolla.

**JARDIN.** — Continuar cambiando por otras las plantas pasadas de flor. — Repicar las plantas sembradas en el mes anterior. — Sembrar en almácgos: alelí, amapola, clavelina, flox, lino colorado, margaritas, no me olvides, pensamientos, violetas, resedá, zinnia. — Replantar las violetas. — Tener listos los terrenos donde se plantarán los bulbos. — Regar con abundancia y de noche los céspedes.

**MONTES Y FRUTALES.** — Seguir injertando a escudete. — Preparar los terrenos destinados a nuevas plantaciones. — Sembrar pinos, tilos, acacias. — Proceder a la recolección de la fruta de otoño antes de que esté del todo madura, pues entonces no se conservará.

**VIÑA.** — Terminar el deshojado. — Empezar la cosecha. — Apartar los racimos más perfectos para semilla, dejando la simiente en las uvas hasta la siembra. — Marcar las mejores cepas para multiplicación.

**EQUINOS.** — Exigen los mismos cuidados del mes anterior. — Si ha llovido y si los campos están buenos se principiará a domar los potros, con tal de haber tenido el cuidado de amadrinarlos en el otoño, y, aunque no estuviesen amadrinados, se puede, asimismo, amansarlos, encerrándolos en un potrero de noche, hasta que sigan la madriña. — Se pueden amansar los potros jóvenes, siempre que el domador no sea pesado.

la "Union Beaujolais", estas costosas instalaciones no han dado resultado ninguno.

Mucho más populares fueron los "cañones antigranizos" con cuyo trueno se intentaba eliminar el segundo factor imprescindible para la formación de las piedras: la calma del aire en la altura en que el proceso se realiza. Pero tampoco los cañones, tirando desde el suelo, tuvieron el éxito que se esperaba de ellos, pues su efecto perturbador de la atmósfera no alcanzó la altura necesaria.

La pirotécnica aportó el remedio a tal estado de las cosas con la construcción de los "cohetes antigranizos" que, debido a una carga de impulsión, suben a altura considerable donde su

**VACUNOS.** — Deben tener agua a discreción y a proximidad. — Los que no encierran su hacienda la recogerán muy de madrugada, tráyndola despacio. Para encerrar el ganado vacuno en el corral hay que acostumbrarlo en una estación propicia, en los meses de octubre y noviembre, cuando hay abundancia de pasto. Recorrer los campos, si hay epidemia para sacar el cuero de los animales caídos evitando padecimientos inútiles a las bestias y aprovechando así los cueros. — Seguir teniendo los toros finos con las vacas.

**OVINOS.** — Las ovejas requieren los mismos cuidados que en el mes anterior. — Si no se las ha bañado todavía para curarlas de la sarna, es éste el último mes para hacerlo. Desde marzo hasta la esquila es mejor curar a mano. Cuando la parte sarnosa está cubierta de una costra dura que impide que el remedio penetre, conviene aplicar la grasa de potro que en pocos días disuelve la costra. — En algunas localidades se esquilan los borregos en este mes.

**CAPRINOS.** — Las cabras aunque de naturaleza resistentes y modestísimas en cuanto a los cuidados que requieren, padecen algunas enfermedades que influyen sobre la cantidad y calidad de la leche. Hay que alojarlas en un local limpio, bien ventilado y donde el sol entre a voluntad. El pesebre, construido en lugar elevado, estará orientado hacia el Este o el Oeste. Debe tener el suelo impermeable, en el que se coloca una cama de pasto seco o paja, que se renueva con frecuencia. Se calcula para cada animal un metro cuadrado de piso. Como característica del buen estado de salud en las cabras, mencionaremos: cabeza pequeña y ágil, ojos abultados y vivos, caídas las orejas, el pelo fuerte y brillante. Al no presentarse así es que están enfermas.

**PORCINOS.** — Continuar llevando los cerdos a pastoreo, empezar a darles ración suplementaria de maíz y papas cocidas; este suplemento se va aumentando en los dos meses siguientes.

**CORRAL.** — Engorde de los pollos nacidos en septiembre y octubre; se encierran en un espacio más reducido y se les da tres comidas diarias: pastas preparadas con papas cocidas y harina de maíz. Se hace la castración de los gallos nuevos especiales para la venta.

carga explosiva hace detonación, perturbando esta última la atmósfera hasta una distancia radial de dos kilómetros.

Los primeros cohetes antigranizos no ascendían sin embargo a más de 400 ó 500 metros. El modelo perfeccionado que hoy se usa en Suiza y Francia, produce su detonación perturbadora en alturas de 1.200 metros y más. Desde tan alto centro irradian por todos los lados los efectos perturbadores hasta una distancia de dos kilómetros, no pudiendo por consiguiente subsistir hasta alturas de 3.000 metros y más, la absoluta calma de la atmósfera, tan esencial para la formación de las piedras. Esto quiere decir, que por medio

(Sigue en la pág. 46)



## ANIVERSARIOS Y CENTENARIOS

**Miguel Eyquem de Montaigne**, célebre filósofo y moralista, nació en Perigord (Fr.) el 28 de febrero de 1533. Falleció el 13 de septiembre de 1592. Educóse en Burdeos. Estudió Derecho. Ocupó cargos públicos importantes. Actuó en la Corte. Viajó por diversos países. Publicó las obras de La Beotie. Debe su fama a "Ensayos"; especie de miscelánea de Historia, Moral, Filosofía, Política y Literatura; obra escrita en estilo vivo, pintoresco y enérgico, y sobre todo variado.



**Pedro Andrés Latreille**, notable naturalista, nació en Brive el 29 de noviembre de 1762. Falleció en París el 6 de febrero de 1833. Se ordenó de sacerdote en 1786 y se dedicó al estudio de los insectos. Fué encarcelado y deportado a causa de su investidura. Volvió a París y entró en la Academia de Ciencias en 1814. Dictó una de las cátedras de Lamarck. Escribió obras de historia natural; colaboró con Cuvier en el "Reino Animal"; en el "Viaje de Humboldt" y publicó Memorias.



## ANIVERSARIOS.

## FEBRERO

## CENTENARIOS

1. Ferrocarril al Rosario, inaug. 1886.
2. Primera fundación de Bs. Aires, 1535.
3. Combate de San Lorenzo, 1813. — Trato paz y de límites que pone fin a la guerra del Paraguay, 1876.
4. Tentativa de revolución radical, 1905.
6. Gral. Juan G. de las Heras † 1866. — María Cristina de Habsburgo-Lorena † 1929.
7. Colón nació, 1446 († 1506). — Muerte de Falucho, 1824.
8. Guerra ruso-japonesa, 1904.
9. Combate del Juncal, 1827.
10. Pedro de Angelis † 1859. — Roentgen † 1923. — Bs. As.: llega el "Plus Ultra", 1926.
11. Reconciliación de la Santa Sede con Italia, 1929.
12. Batalla de Chacabuco, 1817.
14. Cosme Argerich † 1820. — Bs. As.: incendio de la Estación Central, 1897.
15. Agustín Alvarez † 1914. — B. As.: inaug. del Bañero Municipal, 1917.
16. Juan Facundo Quiroga asesinado, 1835.
17. Pestalozzi † 1827. — Rubén Darío † 1916.
18. Fundación de Gualeguay, 1783.
19. B. As.: fundación del J. Botánico, 1892.
20. Batalla de Salta, 1813. — Batalla de Ituzaingó, 1827. — Branden † 1827. — Martín Coronado † 1919. — Jorge Brandes † 1927.
22. Jorge Washington, n. 1732 († 1799). — Pbro. Manuel Alberti † 1811. — Ferrocarril a la Ensenada, 1863.
25. Nace el Gral. San Martín, 1778.
27. Belgrano enarboló la bandera argentina, 1812. — Mendoza se constituye provincia, 1820.
28. Incendio del Colegio Salvador. Bs. Aires, 1875. — Almfuerte † 1917.

- 1/1833: N. Carlos Drelincourt, médico francés († 1697).
- 1/1733: † en Varsovia Augusto II, elector de Sajonia y rey de Polonia (n. 1670).
- 2/1733: † Ibo Marqués de Alegre, Mariscal de Francia (n. 1653).
- 3/1833: † Enrique Francisco, conde de Laborde, militar francés (n. 1764).
- 5/1633: † Fray Miguel de Parada, religioso y escritor español (n. 1587).
- 5/1733: † Arturo, conde de Dillón, militar francés (n. 1670).
- 6/1833: † Fausto de Elhuyart, químico y mineralogista español (n. 1755).
- 8/1833: † Guillermo Wentworth, conde de Fitz-William, político inglés (n. 1748).
- 10/1733: N. Juan Francisco La Ripa y Marraco, juriconsulto y escritor español († 1794).
- 10/1833: N. Enrique Fiedler, mineralogista alemán († 1899).
- 13/1833: † Estanislao Poniatowski, militar y estadista polaco (n. 1757).
- 19/1833: N. Elfas Ducommun, escritor suizo.
- 23/1733: N. el barón Guillermo Renato de l'Homme Courbier, militar alemán († 1811).
- 24/1833: N. Eduardo, conde de Taaffe, político austriaco († 1895).
- 25/1833: N. Augusto Eisenlohr, estadista alemán.
- 27/1833: N. Leandro Valle, militar mejicano († 1861). — † Simón Camilo, barón de Dufresse, militar francés (n. 1762).
- 28/1833: N. el Cnel. D. José Luis Amadeo, guerrero del Paraguay († 1925). — N. el conde Alfredo de Schlieffen, militar alemán. — N. Carlos Hilty, juriconsulto suizo.

**Nicolás Coustou**, célebre escultor, nació en Lyon el 9 de enero de 1658. Falleció el 1 de febrero de 1733. Recibió de su padre las primeras lecciones. En París se perfeccionó y obtuvo el primer premio de Esculturas; luego pasó a Roma y estudió las obras de la antigüedad clásica y de Miguel Ángel. Entre sus obras se distinguen: la "Conjunción del Sena con el Marne" y "Descendimiento de la Cruz". A su muerte dejó sin acabar un bajo relieve representando a "Paso del Rhin" que terminó su hermano Guillermo.



**Ricardo Palma**, notable poeta; nació en Lima el 7 de febrero de 1833. Falleció el 6 de octubre de 1919. Estudió en la Universidad de San Marcos de Rimac. Comenzó escribiendo obras dramáticas, tradujo el Canto de la Ciencia (de "La Leyenda de los Siglos") de Víctor Hugo. Fué periodista, actuó en política. Colaboró en los principales diarios y revistas sudamericanas. Sus "Tradiciones" (cuentos) se tradujeron en varios idiomas. Dirigió la Biblioteca Nacional de Lima. Escribió poesías, crónicas, leyendas y romances históricos.



La conciencia es un frágil cristal, pero al que no quiebra el más duro diamante.  
ERNESTO MORALES.

## INDICACIONES ÚTILES

**Alfombras; su lavado.** — Se cuece un puñado de quillay o jabón de palo en tres litros de agua; sirve para limpiar una alfombra de regular tamaño; se deja enfriar la decocción y se cuele. Cuando se ha golpeado y sacudido bien la alfombra y está libre de todo el polvo, se lavará extendiéndola sobre el piso y en dirección del tejido, con un cepillo y el agua del quillay y se reparará pedazo por pedazo con un paño bien retorcido en agua fría y bien limpia. El agua debe cambiarse a menudo. Se puede dejar secar en la misma habitación, pero si el tiempo es seco es mejor hacerlo colgándola al aire.

**Alimento para gallinas.** — Una excelente mezcla para la alimentación de aves de corral es la que damos a continuación: Una parte de sal molida, media parte de sulfato de hierro, otro tanto de carbonato de soda e igual cantidad de polvos de azufre. En seguida de bien mezcladas estas substancias, se añaden 10 partes de carne seca pulverizada, 10 de avena fina, 20 de maíz pisado y otro tanto de tortas de lino.

**Baños de pies.** — El baño de pies es un remedio casero al alcance de todos por la facilidad de prepararlo y aplicarlo. Se necesita un bañito, balde o palangana grande para practicarlos. Obra de diversos modos según la temperatura que tenga el agua. El baño de pies frío debe tener una temperatura de 8 a 12 grados, nunca menos de 5 y su duración será de 3 a 5 minutos; estos baños seguidos de fricciones son buenos contra pies fríos. Se aplican también en los casos de hemorragias nasales. Los baños tibios con alumbre son buenos contra sudores. Los baños de pies calientes, de 25 a 30 grados son buenos contra congestiones a la cabeza; tomados al acostarse ayudan a conciliar el sueño. Son higiénicos tomados una vez por semana. Los baños de 38 grados con un poco de vinagre o de cloro son buenos contra los sabañones. Tomados de  $\frac{1}{2}$  a 1 hora de duración son revulsivos y muy buenos contra el dolor de cabeza, zumbidos de oídos y ataques de asma, así como también contra dolores reumáticos de los pies. Agregándoles un puñado de sal gruesa o de mostaza sirven para

activar la circulación y el funcionamiento del corazón.

**Batería de cocina de aluminio.** — Una de las principales ventajas de los útiles de aluminio está en la sencillez que necesitan para su conservación; un poco de polvos finos o simplemente apollo, es todo lo que se requiere para lustarlos. No se debe nunca usar soda para limpiarlos, pues con el tiempo se pondrán negros. Un buen jabón común será lo mejor para quitarles la grasa. Los utensilios de aluminio deben secarse en seguida, pues el agua depositada en gotas sobre ellos los mancha. Las cacerolas son livianas y se calientan muy ligero, esto hace que el contenido hiervan muy pronto, necesitando menos combustible, lo que representa una verdadera economía. Se recomiendan los cubiertos de este metal para los niños.

**Baterías esmalgadas.** — Son las más higiénicas, pero deben conservarse por medio de ciertos cuidados. Muchas personas recurren a la arena y al espíritu de sal para frotar los útiles de cocina; este procedimiento debe desecharse pues el enlizado se volverá opaco y feo y muy pronto comenzará a saltar en pedacitos. Se deben remojar bien, y luego se lavarán con agua caliente y bastante jabón; se puede agregar un grano de soda.

**Bebidas para enfermos.** — El agua de arroz es muy refrescante; se prepara hirviendo 5 a 6 cucharadas de arroz en un litro de agua, luego se pasa por un lienzo, se deja enfriar muy bien y se suministra con jugo de limón y azúcar.

**Agua panada:** 35 gramos de pan se tuesta bien seco, se deshace, se deja  $\frac{1}{2}$  hora en  $\frac{1}{2}$  litro de agua y se cuele; se sirve con una cucharadita de ron y otra de azúcar.

**Agua de clara de huevo:** 1 clara de huevo se bate bien con un poquito de azúcar y se le agrega la cantidad de agua necesaria.

**Bombitas y lamparitas eléctricas.** — Se limpian lavándolas con agua caliente de jabón a la que se agrega un poco de amoníaco. También quedan muy brillantes, quitándoles primero todo el polvo con un paño y repasándolas después con alcohol.

## RECETAS PARA COCINA

**Asado adobado.** — Se toma un buen trozo de carne, preferentemente lomo, se le quitan las venas y la grasa y se adoba con aceite, sal, pimienta, perejil, laurel y algunas cebollitas. Se deja reposar algunas horas y luego se cuece en una cacerola a fuego vivo hasta que la carne está bien dorada. Se sirve con el jugo previamente desgrasado.

**Bifes a la francesa.** — Se cortan rebanadas de carne de lomo limpio, ni muy gruesas ni muy delgadas, se golpean, se polvorean con sal, se pasan por manteca derretida y se asan a la parrilla. Se colocan en la fuente y sobre cada uno se pone un poco de manteca fresca amasada con perejil muy molido, pimienta, sal y jugo de limón.

**Bollitos para te.** — Se mezclan sin amasar 500 gramos de harina con 250 gramos de grasa de

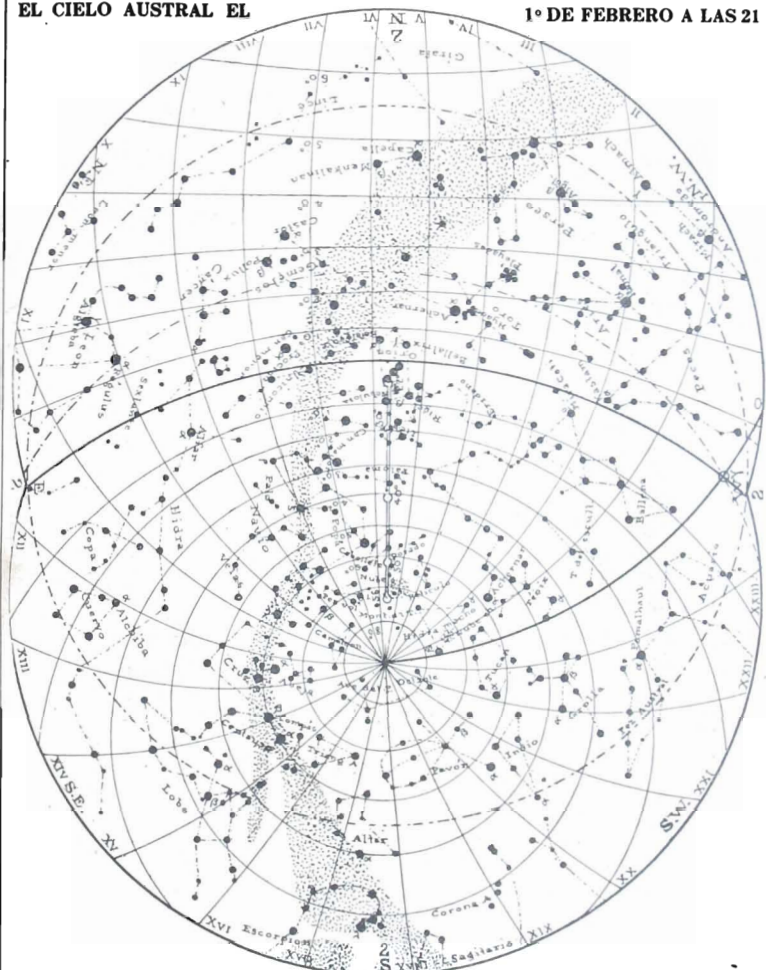
chanchu puro, una tacita de las de café, de agua tibia con sal, dos yemas de huevos, una clara y seis cucharadas de azúcar molida. Cuando la masa se despegue de las manos, se forman bolitas pequeñas, que se aplastan, se untan con clara de huevo, se polvorean con almendras picaditas; se cuecen en latas en horno no muy caliente.

**Budín de bananas.** — Se batan muy bien tres huevos, se le incorporan 5 cucharadas de azúcar molida y cuando está bien mezclado se agregan 4 bananas deshechas y tamizadas, 4 cucharadas de pan finamente rallado, 4 cucharadas de pasas de Corinto, cáscara de limón rallado y 1 cucharadita de polvos de leudar. Se vierte en una budinera untada con manteca, y se cuece durante una hora en baño María.

**MERCADO.** — **Carnes:** Carnero, vaca, ternera, conejo, ligado, riñones, cabeza de ternera. — **Aves:** Gallinas, pollitos, patos, pavos, pichones. — **Pescado:** Corvina, pejerrey, brótola, raya, anchoa, besugo, lisa, dorado, surubí, pescaditos, camarones, langostinos, calamares. — **Verdura:** Repollo, chuchas, porotos, choclos, tomates, ajíes, cebollas, puerros, remolacha, zapallo angola, espinacas, berenjenas, lechugas. — **Fruta:** Pelones, priscos, duraznos amarillos, ciruelas, peras de agua, manzanas, uvas, melones, almendras.

## EL CIELO AUSTRAL EL

1º DE FEBRERO A LAS 21



La Cruz del Sur se compone de 4 estrellas bien visibles y de algunas más chicas: la mayor es  $\alpha$  (Acrux) la más cerca del polo de brillo variable (d), la  $2^{\circ}$   $\beta$  a retaguardía, la  $3^{\circ}$   $\gamma$  más distante del polo (d), la  $4^{\circ}$   $\delta$  es mucho más chica. Luego viene siguiendo en sentido inverso del movimiento diario aparente, el Centauro, cuyas estrellas principales son  $\beta$  (Agena) más cerca de la Cruz y  $\alpha$  (Rigil Kentarus) (d), ambas situadas sobre la Vía

Láctea, extendiéndose las otras más lejos del polo y alrededor de la Cruz, entre éstas  $\delta$  (Ma Wei) y  $\gamma$  (Alnair) (d). Cerca de la Cruz más próxima al polo se ve la Mosca Austral o Abeja. En seguida y muy próxima a  $\alpha$  del Centauro el Compa. Siguiendo en el mismo sentido hallamos el Lobo, el Triángulo A cerca del polo, el Arc de Paraiso y el Octante; un poco más lejos el Pavón, el Indio y la Grulla, con  $\alpha$  y  $\gamma$  (Althanab).



16 Jueves (47—318).

---

17 Viernes (48—317).

---

18 Sábado (49—316).

---

19 Domingo (50—315; 8ª Semana).

---

20 Lunes (51—314).

---

21 Martes (52—313).

---

22 Miércoles (53—312).

---

Sólo se encauzan las relaciones internacionales cuando los gobiernos, por encima de las pasiones de un momento, saben auscultar el sentir íntimo y profundo de las multitudes, que marcan el verdadero derrotero en la dirección de sus destinos. — Honorio Pueyrredón.

23 Jueves (54—311).

---

24 Viernes (55—310).

---

25 Sábado (56—309).

---

26 Domingo (57—308; 9ª Semana).

---

27 Lunes (58—307).

---

28 Martes (59—306).

---

Por más capacidades que haya en los hombres públicos de un país, por más estudio que tengan sobre los resortes políticos, serán siempre incapaces de comprender la misión de sus opiniones y de sus trabajos, si a estos estudios no reúnen vistas históricas y filosóficas. — Juan Pujol.

El poder, la fuerza, la riqueza, no deben ser un fin en sí, no deben ser más que los medios de que se vale el hombre para ensanchar su vida espiritual y adquirir mayor conocimiento de su valor. — Carlos Quintana.

31 Días MARZO 1933

DÍA DEL			3ER MES (°)	S O L			L U N A			
Mes	Semana	Año		Salida	Paso	Puesta	Salida	Paso	Puesta	Edad
1	M	60	Ceniza	h. m.	h. m.	h. m.	h. m.	h. m.	h. m.	días
2	J	61	s. Simplicio, p.	5 42	12 6	18 30	10 38	15 51	20 56	5.2
3	V	62	s. Emeterio, mr.	5 43	12 6	18 29	11 38	16 37	21 30	6.2
4	S	63	s. Casimiro, conf.	5 44	12 6	18 27	12 37	17 26	22 11	7.2
				5 45	12 5	18 25	13 35	18 27	22 58	8
5	D	64	<b>CUADRAGESIMA</b>	5 46	12 5	18 24	14 27	19 9	23 52	9.2
6	L	65	s. Basilio, ob.	5 47	12 5	18 23	15 16	20 1	—	10.2
7	M	66	sto. Tomás de Aq.	5 48	12 5	18 22	15 59	20 53	0 50	11.2
8	M	67	s. Juan de Dios	5 48	12 4	18 21	16 36	21 43	1 53	12.2
9	J	68	sta. Francisca	5 49	12 4	18 19	17 9	22 31	2 57	13.2
10	V	69	s. Mario, ob. y conf.	5 50	12 4	18 18	17 37	23 18	4 2	14.2
11	S	70	s. Eulogio, pbro.	5 51	12 4	18 17	18 5	—	5 9	15
12	D	71	s. GREGORIO, papa	5 51	12 3	18 15	18 33	0 5	6 14	16.2
13	L	72	s. Nicéforo, ob.	5 52	12 3	18 14	19 0	0 52	7 22	17.2
14	M	73	sta. Matilde, reina	5 53	12 3	18 13	19 33	1 41	8 31	18.2
15	M	74	s. Aristóbulo, mr.	5 54	12 3	18 11	20 10	2 33	9 43	19.2
16	J	75	s. Agapito, ob.	5 55	12 2	18 10	20 55	3 29	10 56	20.2
17	V	76	s. Patricio, ob.	5 55	12 2	18 9	21 48	4 29	12 8	21.2
18	S	77	s. Alejandro, ob.	5 56	12 2	18 8	22 51	5 31	13 15	22
19	D	78	<b>SAN JOSE</b>	5 57	12 1	18 6	23 58	6 34	14 15	23.2
20	L	79	sta. Eufemia, virg.	5 58	12 1	18 4	—	7 34	15 3	24.2
21	M	80	s. Benito, conf. y fd.	5 59	12 1	18 3	1 9	8 30	15 43	25.2
22	M	81	s. Octaviano, mr.	5 59	12 0	18 1	2 17	9 21	16 16	26.2
23	J	82	s. Victoriano, mr.	6 0	12 0	18 0	3 24	10 9	16 45	27.2
24	V	83	s. Dionisio, mr.	6 1	12 0	17 59	4 26	10 53	17 10	28.2
25	S	84	Anunciación	6 2	12 0	17 57	5 27	11 36	17 36	29
26	D	85	s. MANUEL, mr.	6 2	11 59	17 56	6 27	12 18	18 0	0.6
27	L	86	s. Ruperto, ob.	6 3	11 59	17 55	7 27	13 1	18 28	1.6
28	M	87	s. Sixto, p. y conf.	6 4	11 59	17 54	8 25	13 44	18 55	2.6
29	M	88	s. Cirilo, mr.	6 4	11 58	17 52	9 26	14 30	19 27	3.6
30	J	89	s. Juan Chfmaco	6 5	11 58	17 51	10 26	15 18	20 5	4.6
31	V	90	s. Benjamín, mr.	6 7	11 58	17 49	11 25	16 8	20 50	5.6

Las horas son de tiempo legal y se refieren al meridiano y al horizonte de Bs. As. (Véase pág. 36).  
El día dura: 12 h. 48 min. el 1°; 11 h. 42 min. el 31. Disminuye, en término medio, 2 min. por 24 h.  
Duración media del crepúsculo, 29 min. (Ver pág. 20).

**Temperatura Máxima y Mínima en la Capital Federal**

Días	1931		1932		1931		1932		1931			1932		
	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.	Máx.	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.	
1	38.0	22.5	29.8	16.7	12	24.6	16.4	26.7	16.3	23	24.1	14.9	29.3	19.8
2	36.0	23.8	30.2	19.7	13	27.2	15.2	29.3	19.6	24	19.3	8.9	31.8	18.7
3	37.2	22.7	23.3	19.6	14	29.4	15.0	30.6	19.7	25	23.2	16.2	27.7	18.5
4	31.8	22.9	29.9	13.3	15	30.5	20.1	30.4	18.5	26	28.9	16.4	27.4	16.5
5	32.7	24.6	22.2	16.0	16	30.3	16.8	29.9	19.1	27	28.5	16.2	24.8	16.2
6	36.9	23.5	24.0	8.0	17	30.7	16.1	27.2	20.7	28	31.5	17.9	20.8	12.7
7	35.3	16.9	27.0	15.2	18	27.6	18.7	26.0	19.5	29	28.9	19.2	24.2	13.7
8	26.9	9.1	23.8	14.8	19	25.4	11.8	25.6	11.4	30	28.5	16.7	27.8	13.2
9	20.8	8.5	21.3	14.8	20	22.7	12.9	26.2	16.7	31	31.0	14.6	27.0	12.2
10	21.5	9.9	29.3	12.9	21	24.5	9.3	26.6	18.5	—	—	—	—	—
11	23.3	11.2	24.2	12.8	22	22.1	10.3	27.4	19.3	—	—	—	—	—

La vida es para luchar; — al que se cruza de brazos — lo arrolla la humanidad.  
**GLORIA DE LA PRADA.**


**MARZO** **AGENDA** 1933 

1 **Miércoles** (60—305).

---

2 **Jueves** (61—304).

---

3 **Viernes** (62—303).

---

4 **Sábado** (63—302).

---

5 **Domingo** (64—301; 10ª Semana).

---

6 **Lunes** (65—300).

---

7 **Martes** (66—299).

---

8 **Miércoles** (67—298).

---

9 **Jueves** (68—297).

---

10 **Viernes** (69—296).

---

11 **Sábado** (70—295).

---

12 **Domingo** (71—294; 11ª Semana).

---

13 **Lunes** (72—293).

---

14 **Martes** (73—292).

---

15 **Miércoles** (74—291).

---

**MEMENTO.** — 1: Ceniza. — 14: La constitución de Rumania. — 17: **San Patricio**, patrón de Irlanda. — 19: Día feriado (**San José**). — 21: Principia el otoño. — 25: Anunciación. — Independencia de Grecia. — 26: Fiesta nacional en Australia.

## ANIVERSARIOS Y CENTENARIOS

**Pedro Antonio de Alarcón**, eminente escritor, poeta y político, nació en Guadix (Esp.) el 10 de marzo de 1833. Falleció en Madrid el 19 de julio de 1891. Actuó en política, desempeñó importantes cargos públicos. Colaboró en numerosas publicaciones. En 1859 se incorporó en el ejército de África. Entonces escribió su famoso libro "Diario de un

testigo de la guerra de África". Desde 1875 se consagró a la literatura. Entre sus obras figuran: "El niño de la bola"; "El final de Norma"; "El sombrero de tres picos"; "El escándalo"; etc.



**José Priestley**, célebre químico y físico, nació en Leeds (Ingl.) el 13 de marzo de 1733. Falleció en Northumberland (EE. UU.) el 6 de febrero de 1804. Efectuó estudios religiosos. Después enseñó física y química. Fue profesor de lenguas de la academia de Warrington. Publicó "Historia de la electricidad". Ingresó en la Academia de Ciencias de Londres. Abrazó con entusiasmo los ideales de la Revolución francesa. Emigró a América. Descubrió el ázoe y el fenómeno de la respiración de los vegetales. Sus escritos son numerosísimos.



## ANIVERSARIOS

## MARZO

## CENTENARIOS

1. San Juan se constituye en provincia. 1820. — Francisco Solano López † 1869. — Jorge Newbery † 1914. — Ruy Barbosa † 1923.
2. Primera fundación de Mendoza, 1561.
3. Alm. Guillermo Brown † 1857.
4. Dr. Mariano Moreno † 1811.
5. Laplace † 1827. — Alejandro Volta † 1827. — General Martín Rodríguez † 1845.
8. Rafael Obligado † 1920.
9. Batalla de Tacuarí, 1811.
10. Esteban de Luca † 1824.
11. E. de Amicis † 1908.
12. Presid. M. Quintana † 1906 (n. 1835).
13. Gral. Juan M. de Pueyrredón † 1850. — Inaug. del Cristo de los Andes, 1904.
14. Juan Manuel de Rozas † 1877 (n. 1793).
15. Exp. Continental en Bs. Aires, 1882.
16. Bs. As.: estatua de Mazzini, 1878. — Miguel Primo de Rivera † 1930.
17. Santiago del Estero, fundada, 1554. — Brown toma Martín García, 1814.
20. Newton † 1727. — Florencio Varela asesinado en Montevideo, 1848. — Terremoto en Mendoza, 1861. — Mariscal Foch † 1929.
22. Goethe † 1832 (n. 1749).
25. Sgo. de Chile: quinta Conferencia Panamericana, 1923.
26. Beethoven † 1827. — Dr. Roque José Pérez † 1871. — Enrique Granados † 1916. — Sarah Bernhard † 1923.
29. Cornelio Saavedra † 1829. — Juan José Viamonte † 1843.
31. Haydn, n. 1732. — Santiago del Estero declara su autonomía provincial, 1820. — Dalmao Vélaz Sársfield † 1875 (n. 1801).

- 3/1833: † Francisco García Malo de Molina, médico español.
- 4/1833: N. Antonio Alfonso Chassepot, armero francés, inventor del fusil de su nombre.
- 6/1833: N. Adrián Bartolomé Luis Riouner, marino y político francés.
- 7/1833: N. el teólogo alemán Teodoro Christlieb († 1889).
- 8/1833: N. Ernesto Hildebrand, pintor alemán.
- 9/1833: N. Francisco Martins Sarmiento, literato y arqueólogo portugués († 1899). — El general Rozas ocupa la isla de Choele Chol en Río Negro. El 22 inicia la campaña contra los indios.
- 10/1833: N. Demetrio Sturza, historiador y político rumano. — N. José Antonio Rebolledo y Palma, escritor español.
- 11/1833: † Francisco Passow, filólogo alemán (n. 1786).
- 13/1833: N. Guillermo Fairfield Warren, teólogo norteamericano.
- 15/1833: † Kurt Sprengel, médico y naturalista alemán (n. 1766).
- 17/1733: N. Carsten Niebuhr, célebre explorador alemán († 1815).
- 18/1833: N. Eduardo Letchworth, estadista inglés († 1917).
- 22/1833: N. Manuel Ruiz Zorrilla, político español († 1895).
- 26/1833: N. Jacobo Kennedy Patterson, arqueólogo escocés.
- 28/1833: N. Enrique Romberg, náutico y astrónomo alemán.
- 31/1833: † José María Callejas y Anall, militar cubano (n. 1792).

**Conde Claudio de Forbín**, intrépido marino, nació en Gardanne (Fr.) el 6 de agosto de 1656. Falleció en Marsella el 4 de marzo de 1733. Se inició en 1675; asistió a los combates de Mesina, de las Antillas y de Argel. Sirvió en tierra como mosquetero en Flandes. Estuvo en la embajada en Siam y el rey le nombró gran almirante. Secundó a



Juan Bart en sus luchas contra los ingleses; en 1707 se le nombró jefe de la escuadra; se distinguió en el combate de cabo Lizard. Se retiró del servicio de las armas en 1710.

**Juan Carlos Borda**, notable matemático y marino, nació en Dax (Fr.) el 4 de mayo de 1733. Falleció el 20 de febrero de 1799. Realizó viajes y llevó a cabo observaciones astronómicas y geográficas. Basado en el "círculo de reflexión" de Tobías Mayer, hizo construir los círculos repetidores que se usan para observaciones terrestres. Fue uno de los encargados de determinar el arco de meridiano que sirvió de base para la unidad de pesas y medidas del sistema métrico decimal, para cuya medición inventó gran parte de los instrumentos.



MARZO

## ALMANAQUE RURAL

**CHACRA.** — Concluir la cosecha del arroz y del alforfón. — Empezar generalmente la cosecha del maíz. — Cosechar el ricino. — Continuar la cosecha del lúpulo y del girasol. — Recolectar la segunda cosecha del ramio. — Se puede empezar a plantar la colza y preparar la tierra para la caña de azúcar y los geranios. — Reparar el momento de guadañar los forrajes. — Continuar la preparación de los terrenos destinados a forrajes. — Empezar a sembrar la alfalfa, esparceta, galega, trébol encarnado y cebada para forraje. — Seguir rompiendo la tierra de los rastros. — Tener bien limpias las sembraderas.

**HUERTA.** — Se hará lo posible por la preparación de los cuadros para la siembra de otoño. — Continuar las escardas de los tallores ya plantados para soltar la tierra y destruir los yuyos. — Aporcar el apio, las papas y las remolachas. — Se puede todavía plantar cebollas para verdeo. — Plantar dientes de ajo. — Trasplantar las plantitas de las almérgas. — Sembrar arvejas, berro, perejil, perfolio. — Cosechar los zapallos.

**JARDIN.** — Se plantarán en los terrenos preparados en el mes anterior, las cabezas de azucenas, anémonas, junquillos, narcisos, fresias, jacintos, tulipanes, ixias, lirios, etc.; también pueden plantarse en macetas que luego se entierran. En los macizos se plantarán plantas de adorno que resistan al frío. — Seguir repicando las plantitas sembradas en el mes anterior. — Multiplicar las plantas con gajos y división de matas. — Al aire libre se sembrarán las mismas clases que en el mes de febrero. — Los riegos se harán por la mañana y cuando la tierra esté seca.

**MONTES Y FRUTALES.** — Seguir preparando el terreno y abrir los hoyos para las plantaciones que se harán en otoño e invierno. — Empezar el trasplante de los coníferos y de los arbustos de hojas persistentes. — Plantar los árboles criados en macetas.

**VIÑA.** — Continuar la vendimia. — Sembrar en surcos de almérgo las semillas de uvas elegidas.

**EQUINOS.** — Si el año es de seca se sigue dando agua a los animales; si ha llovido, sigue

de los cohets actuales se puede poner en estrechamiento toda la zona atmosférica entre 2 y 3.000 metros de altura en la cual la cristalización de los granizos suele originarse y con esto impedir la formación del granizo.

En un artículo sobre "Meteorología Argentina", publicado en la sección tercera de "La Prensa" del 18 de Septiembre de 1932 se pudo leer que: "Es sabido que el aire, al elevarse, se enfría aproximadamente un grado por cada 100 metros." Fácil es pues calcular que una masa de aire cuya temperatura en tierra fué de 30 grados, al elevarse a 3.000 metros se encuentra refrigerada a cero grados o sea al punto de congelación. Es seguro que de la precitada regla de presión

la doma de potros. — En los meses de marzo, abril y mayo se suele soltar los padrillos mantenidos a pesebre, con las yeguas. — Destete de los potrillos de la parición de noviembre.

**VACUNOS.** — Los cuidados que requieren son muy distintos según los años. Si ha llovido y el tiempo es bueno, no hay más que reparar la hacienda y evitar que entren toros ajenos y las mesturas; en cambio, si el año es de seca, hay que seguir dando agua en abundancia, y tratando de mover la hacienda lo menos posible, y siempre despacio.

**OVINOS.** — Según se quiera que la segunda parición-empezee del 1° al 15 de agosto o después del 1° de septiembre, se echan los carneros padres a las majadas el 1° o 15 de este mes, o el 1° de abril. Se debe capar y descolar los corderos de la parición de la primavera. — Los que tienen majadas grandes, deben apartar las ovejas preñadas, en los primeros días de este mes, lo que es preferible a ir las apartando a medida que paren.

**CAPRINOS.** — Este y los dos meses siguientes son más oportunos para hacer montar las cabras, aunque su estado de celo se manifiesta con frecuencia durante todo el año al ser bien mantenidas y principalmente cuando hay un macho en la vecindad. Si hay varios machos disponibles, hay que elegir, por supuesto, el que está en las mejores condiciones de alimentación y con las señales más típicas de la raza que se anhela. Por experiencia se sabe que la mejor edad para la primera monta en la cabra, es de doce y aun de diez y seis meses.

**CORRAL.** — Cuando se acerca la estación de las lluvias, se dará una punteada con la pala al suelo del gallinero. El piso se aplanará bien para que no se formen charcos de agua. Por la noche, y sin perder de vista una suficiente ventilación, hay que tener las gallinas abrigadas contra el frío y la humedad; para ello se colocarán cortinas de lienzo o esteras delante de las ventanas y grandes aberturas. — En esta estación y para sostenerlas en la crisis de la muda, se dará a las aves comida abundante de grano y restos de la cocina un poco tibios.

aritmética de la refrigeración habrá numerosas excepciones y que la temperatura del aire llegue a cero grados a alturas mucho más reducidas. Esto quiere decir que la formación del granizo en la gran mayoría de los casos se realizará en alturas comprendidas dentro de la esfera de eficacia de los cohets antigranizos suizos.

Los mejores cohets antigranizos son fabricados en Suiza donde su empleo está tan generalizado que los fondos para su adquisición forman parte de los presupuestos de gran número de municipalidades. Asimismo los emplean sociedades agrícolas y particulares, pues su manejo es tan sencillo y exento de todo peligro que cualquier

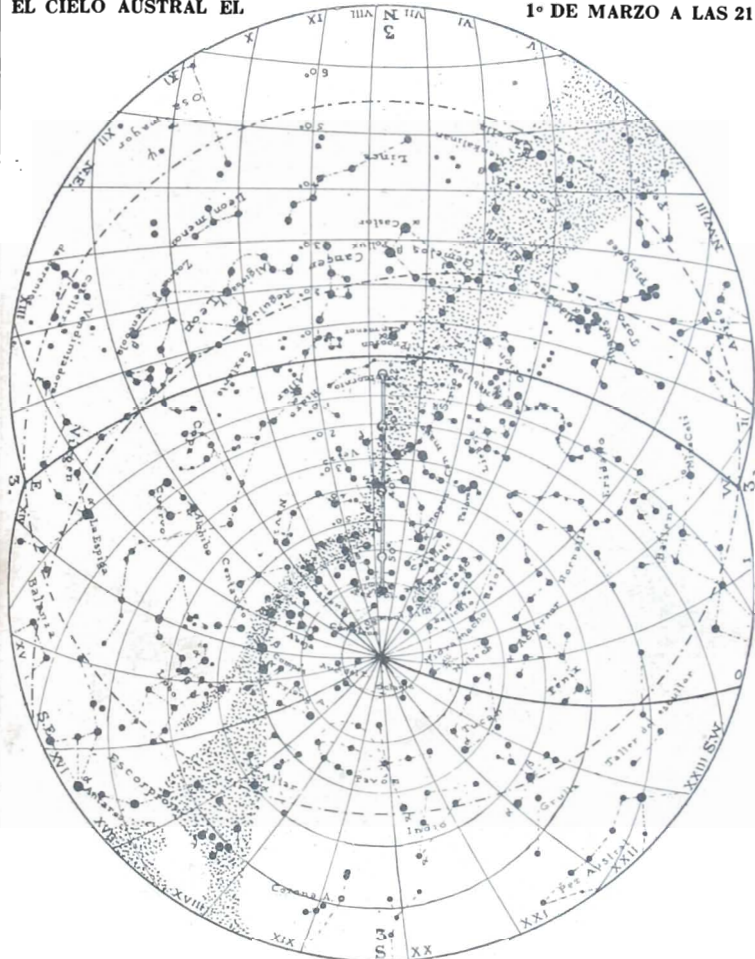
(Sigue en la pág. 52)

Así como la mujer no puede prestarse a un simulacro de maternidad, jamás debe prestarse a un simulacro de vida cívica, nueva maternidad de las democracias. — JULIETA LANTEBI BENSCHAW.



## EL CIELO AUSTRAL EL

1° DE MARZO A LAS 21



Un poco más allá el Tucán, el Fénix y el triángulo de la Hidra Macho; sobre un lado del triángulo vemos una nebulosa llamada Nube Chica y cerca del vértice opuesto otra, la Nube Grande conocidas también por Nubes de Magallanes. Cerca de  $3^{\circ}$  vértice de la Hidra vemos una estrella muy brillante Achernar ( $\alpha$ ) de la constelación de Eridano que se va extendiendo en líneas muy sinuosas hasta cerca de  $\beta$  de Orión. En la proximidad de la Nube Grande hallamos varias peque-

ñas constelaciones: la Montaña de la Tabla, cerca del polo, el Reticulo, el Reloj, el Dorado y el Caballito, un poco más allá y más cerca del polo, el Pez Volador y el Camalón. Cada una de las pequeñas constelaciones enumeradas contiene solamente estrellas de magnitud reducida, pero son en extremo fáciles de identificar, por lo menos en noche clara, cuando no se hallan cerca del horizonte.

## INDICACIONES ÚTILES

**Las butacas y sillones de cuero.** — Se conservan mucho tiempo como nuevos, teniendo cuidado de reparar a tiempo cualquier desperfecto por insignificante que parezca. Si sólo estuvieran sucios de polvo se sacuden, se lavan con paños blandos; si el espongita y se frotan con paños blandos; si el cuero es obscuro y está manchado de grasa, ésta se quita con una solución de 2 cucharadas de bicarbonato de amoníaco en un litro de agua, se aplica con cepillo blanco hasta que haga espuma y se frota hasta que el cuero aparezca seco, limpio y liso. Debe humedecerse toda la superficie para evitar manchones.

El cuero raído o pelado se repasa con barniz al alcohol, aplicándolo con una espongita. Para el cuero marrón se disuelve laca marrón en el alcohol. Las manchas del cuero claro se quitan con bencina, teniendo la precaución de reparar toda la superficie.

**Café; su preparación.** — Cada individuo tiene su gusto en cuanto a la calidad y fuerza del café. Los conocedores de café aprecian y desean una taza bien preparada. A pesar de parecer algo tan sencillo, debe tenerse presente, que además de ser necesaria una buena clase de café, es imprescindible que esté recientemente tostado, molido lo más fino posible y que el agua que se use para prepararlo esté hirviendo, durante el tiempo que se emplee para filtrarlo. El café nunca debe hervir, ni se puede preparar ligero, pues necesita tiempo para colar. El agua se echará de a poco, tapando la cafetera entre cada vez que se agregue agua, de este modo no perderá el aroma. Si se toma con leche ésta debe ser buena, de lo contrario desmerece mucho.

**Caloríferos a petróleo.** — Estos aparatos tan buenos para los días fríos y húmedos, requieren algunos cuidados esenciales. El olor que a veces despiden puede evitarse, sin tener que recurrir a la apertura de puertas o ventanas. El depósito y la mecha que han estado guardados algún tiempo despedirán naturalmente bastante olor la vez primera que se calienten. Este inconveniente se evitará lavando el depósito y la mecha con una solu-

ción de soda antes de guardarlos al entrar el verano. Es también aconsejable el cambio de mecha cada vez que se tome nuevamente en uso. Otra precaución es de conservar la mecha baja dentro del mechero cuando la estufa está apagada.

**Caspa.** — Para curarla se evitará en absoluto el empleo de peines filosos. El cuero cabelludo se frotrará con una loción compuesta de una solución de 3 gramos de bicarbonato de soda en 180 gramos de agua, a la que se agregarán 15 gramos de glicerina pura y otro tanto de espíritu de albuca. Al principio se aplicará diariamente y luego a intervalos de dos o tres días. La cabeza se lavará cada semana con agua tibia y jabón líquido a la glicerina. En los casos muy rebeldes se empleará unguento de azufre compuesto de 1 parte de leche de azufre por 10 partes de tuétano.

**Clavos.** — Para fijar los clavos en las paredes se introducirá en el agujero un pedazo de algodón embebido en cola líquida introduciendo el clavo a golpes de martillo. Un clavo colocado de este modo no se aflojará más. En lugar de algodón y cola, se ablanda bien papel de diario, se hace una bolita y se llena el agujero antes de colocar el clavo. El papel al secarse se pone como piedra y sostiene el clavo. Para que las paredes no se manchen al hacer esta operación, se coloca alrededor del agujero un pedazo de papel secante antes de introducir el algodón o el papel mojado. Para los clavos pequeños es suficiente mojarlos con un poco de cola.

**Cocinas económicas y estufas de hierro.** — Para limpiarlas se prepara una pasta semilíquida mezclando un poco de vinagre con plombarina en polvo y un poquito de azúcar que se aplica con un cepillo blanco y se frota con trapos hasta sacar lustre. Si tuvieren manchas de comida o de leche se quitarán previamente ya sea lavándolas o frotao con un poco de sal.

**Conservación de limones partidos.** — Se conservan perfectamente si se colocan con la superficie cortada vuelta sobre una taza con sal; antes de usarlos se repasan con un poco de agua.

## RECETAS PARA COCINA

**Cazuela.** — En una cacerola ancha de barro se colocan 500 gramos de carne de vaca, la carne de una paleta de carnero, y 500 gramos de carne de cerdo salada la víspera, se añaden 2 cucharadas de grasa y se dejan dorar; luego se agregan 4 cebollas bien picadas, 2 kilogramos de papas cortadas en pedazos gruesos, sal, pimienta, tomillo y laurel en polvo, y  $\frac{1}{2}$  litro de vino blanco; se cuece al horno durante 1  $\frac{1}{2}$  hora. Se sirve en la fuente en que se ha efectuado la cocción.

**Cebollas rellenas.** — Tres cebollas blancas se parten por el medio y se cuecen en agua salada; se dejan escurrir, se ahuecan y se rellenan con una mezcla compuesta de 2 tomates fritos en 2 cucharadas de aceite, a la que se agregan 2 cucharadas de setas desmenuzadas, 2 cucharadas de carne

magra de buen jamón picada fino, 1 cucharadita de perejil picado, sal y pimienta. Se polvorean con pan rallado y se cuecen en horno bien caliente. Al servir se coloca sobre cada una un huevo poché.

**Costillas de cerdo a la francesa.** — Se quitan los huesos a las costillas, se golpean y se pasan por harina. Papas crudas y peladas se cortan en rebanadas y se pasan por agua caliente. En una cacerola se coloca primero una camada de las papas, luego otra de carne que se cubre con cebollas picadas y un poco de sal y pimienta; así se sigue hasta la última camada que debe ser de papas; sobre ésta se colocan pedacitos de manteca y tres rebanadas de limón sin semillas. Luego se agrega un poco de agua y se cuece durante hora y media. Cuidese de que la cacerola esté bien tapada.

**MERCADO.** — Carne: Vaca, ternera, carnero, conejo, hígado, riñones, cabeza de ternera. — Aves: Patos, gallinas, pavos, pollos, pichones. — Caza: Mulitas, liebres. — Pescado: Anchoa, raya, brótola, perjerrey, corvina, lisa, dorado, besugo, surubí, pescaditos, calamares. — Verdura: Bruselas, repollos, cardo, arvejas, chauchas, porotos, tomates, ajíes, cebollas, puerros, remolacha, zapallo, espinaca, berenjenas, lechuga. — Fruta: Duraznos, pelones amarillos, ciruelas, peras, manzanas, membrillos, uvas, bananas, almendras.

No inspira respeto el coloso que vende su amistad, ni merece consideración el pigmeo que la compra.  
NEMESIO GARCÍA NARANJO.



16 Jueves (75—290).

---

17 Viernes (76—289).

---

18 Sábado (77—288).

---

19 Domingo (78—287; 12ª Semana).

---

20 Lunes (79—286).

---

21 Martes (80—285).

---

22 Miércoles (81—284).

---

23 Jueves (82—283).

---

24 Viernes (83—282).

---

25 Sábado (84—281).

---

26 Domingo (85—280; 13ª Semana).

---

27 Lunes (86—279).

---

28 Martes (87—278).

---

29 Miércoles (88—277).

---

30 Jueves (89—276).

---

31 Viernes (90—275).

---

Ninguna enfermedad deja en el hombre reliquias tan funestas, como el despotismo en los pueblos.  
**MANUEL MORENO.**

30 Días			ABRIL			1933						
DÍA DEL			SOL			LUNA						
Mes	Semana	Año	4º MES (♈)			Salida	Paso	Puesta	Salida	Paso	Puesta	Edad
1	S	91	s. Venancio, mr.	h. m.	h. m.	h. m.	h. m.	h. m.	h. m.	h. m.	días	
2	D	92	<b>PASIÓN</b>	6 8	11 57	17 46	13 8	17 51	22 36	7.6		
3	L	93	s. Benito de Palermo	6 9	11 57	17 45	13 52	18 42	23 38	7.6		
4	M	94	s. Isidoro, ob. y conf.	6 10	11 57	17 44	14 30	19 32	—	9.6		
5	M	95	sta. Juliana, virg.	6 10	11 56	17 42	15 5	20 20	0 40	10.6		
6	J	96	s. Celestino, papa	6 11	11 56	17 41	15 35	21 7	1 43	11.6		
7	V	97	s. Epifanio, ob.	6 12	11 56	17 40	16 2	21 53	2 49	12.6		
8	S	98	s. Dionisio, ob.	6 12	11 55	17 39	16 30	22 40	3 53	13.6		
9	D	99	<b>RAMOS</b>	6 13	11 55	17 38	16 59	23 29	4 59	14.6		
10	L	100	s. Ezequiel, prof.	6 14	11 55	17 37	17 29	—	6 9	15.6		
11	M	101	s. León, papa	6 15	11 55	17 36	18 4	0 21	7 23	16.6		
12	M	102	s. Julio, papa	6 15	11 54	17 34	18 48	1 17	8 38	17.6		
13	J	103	sta. Ida, virg.	6 16	11 54	17 32	19 40	2 18	9 55	18.6		
14	V	104	<b>VIERNES SANTO</b>	6 17	11 54	17 31	20 42	3 22	11 6	19.6		
15	S	105	sta. Anastasia, mr.	6 18	11 54	17 30	21 49	4 26	12 8	20.6		
16	D	106	<b>PASCUA</b>	6 18	11 53	17 28	23 1	5 28	13 2	21.6		
17	L	107	s. Aniceto, papa	6 19	11 53	17 27	—	6 26	13 44	22.6		
18	M	108	s. Eleuterio, ob. y m.	6 20	11 52	17 25	0 10	7 19	14 19	23.6		
19	M	109	s. Jorge, ob.	6 21	11 52	17 23	1 17	8 7	14 48	24.6		
20	J	110	s. Marciano, conf.	6 22	11 52	17 22	2 20	8 52	15 14	25.6		
21	V	111	s. Anselmo, ob.	6 23	11 52	17 21	3 21	9 34	15 39	26.6		
22	S	112	ss. Sotero y Cayo	6 24	11 52	17 20	4 19	10 16	16 5	27.6		
23	D	113	<b>CUASIMODO</b>	6 25	11 52	17 19	5 17	10 58	16 30	28.6		
24	L	114	s. Fidel, mr.	6 26	11 52	17 18	6 17	11 41	16 57	29.6		
25	M	115	s. Marcos, Evang.	6 26	11 51	17 16	7 16	12 26	17 28	0.9		
26	M	116	s. Cleto, papa	6 27	11 51	17 15	8 16	13 13	18 4	1.9		
27	J	117	s. Anastasio, papa	6 27	11 51	17 15	9 15	14 2	18 45	2.9		
28	V	118	s. Pablo de la Cruz	6 28	11 51	17 14	10 11	14 53	19 35	3.9		
29	S	119	s. Roberto, conf.	6 29	11 51	17 13	11 1	15 44	20 28	4.9		
30	D	120	sta. CATAL. de SENA	6 30	11 51	17 12	11 48	16 35	21 26	5.9		

Las horas son de tiempo legal y se refieren al meridiano y al horizonte de Bs. As. (Véase pág. 36). El día dura: 11 h. 40 min. el 1º; 10 h. 42 min. el 30. Disminuye, en término medio, 2 min. por 24 horas. Duración media del crepúsculo, 30 min. (Ver pág. 20).

**Temperatura Máxima y Mínima en la Capital Federal**

Días	1931		1932		Días	1931		1932		Días	1931		1932	
	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.		Máx.	Mín.	Máx.	Mín.		Máx.	Mín.	Máx.	Mín.
1	20*6	7*8	22*4	17*3	11	29*7	16*8	20*4	8*6	21	17*1	11*9	24*7	12*2
2	20 6	9 2	25 3	18 5	12	19 3	3 6	20 8	14 3	22	17 0	11 8	25 7	12 8
3	22 4	13 8	20 6	15 2	13	19 7	10 1	19 7	14 1	23	20 2	8 6	26 6	16 3
4	22 4	9 2	18 3	10 1	14	21 8	14 9	19 8	8 6	24	23 9	12 7	27 6	17 3
5	26 8	17 5	20 2	7 3	15	21 8	15 8	22 7	9 6	25	23 6	12 9	30 4	19 3
6	26 0	15 6	23 3	10 1	16	20 2	10 1	24 1	10 7	26	18 4	12 1	29 7	23 0
7	27 0	17 6	25 8	11 8	17	18 6	7 4	24 3	12 3	27	18 4	12 8	26 3	19 7
8	21 6	16 5	26 0	19 6	18	19 2	7 0	21 4	14 1	28	21 3	8 8	21 2	15 7
9	—	—	24 2	16 4	19	18 2	9 8	24 1	14 0	29	17 4	7 4	19 3	12 6
10	29 7	15 4	21 2	12 4	20	17 9	15 7	23 6	13 4	30	15 7	9 8	19 4	11 4

Los prestigios verdaderos nacen de la gratitud pública y son el premio de los leales servidores del país.  
**DARDO ROCHA.**


 ABRIL **AGENDA** 1933

**1 Sábado (91—274).**

---

**2 Domingo (92—273; 14ª Semana).**

---

**3 Lunes (93—272).**

---

**4 Martes (94—271).**

---

**5 Miércoles (95—270).**

---

**6 Jueves (96—269).**

---

**7 Viernes (97—268).**

---

**8 Sábado (98—267).**

---

**9 Domingo (99—266; 15ª Semana).**

---

**10 Lunes (100—265).**

---

**11 Martes (101—264).**

---

**12 Miércoles (102—263).**

---

**13 Jueves (103—262).**

---

**14 Viernes (104—261).**

---

**15 Sábado (105—260).**

---

**MEMENTO.** — 8: Cumpleaños del rey Alberto de Bélgica (n. 1875). — 9: Domingo de Ramos. — 14: Día feriado (Viernes Santo). — 16: Pascua de Resurrección. — 19: Fiesta nacional de la República del Uruguay (los 33). — 21: Brasil: fiesta nacional (Tiradentes). — 29: En El Salvador, aniversario de la revolución de Gutiérrez, 1894.

ABRIL

## ALMANAQUE RURAL

**CHACRA.** — Preparar la tierra para el trigo, cebada, avena y centeno. — Continuar la plantación de la colza. — Empezar a plantar la caña de azúcar, el lúpulo y los geranios. — Terminar la cosecha del maíz, algodón, ricino y girasol. — Dar la primera reja al terreno para el cáñamo. — Concluir la siembra de alfalfa, esparceta, galega, trébol encarnado y cebada para forrajes. — Es el último mes para cortes de pastos para secar. — Cosechar las papas de la segunda. — Empezar a sacar las batatas, aprovechando los días de buen tiempo. — Principiar la recolección de las remolachas, turneps y zanahorias.

**HUERTA.** — Preparar y abonar la tierra. — Plantar dientes de ajo, tomillo, orégano, hierbabuena, alcauciles, dividiendo las matas viejas. — Plantar y escardar los alcauciles y cardos. — Hacer nuevos plantíos de frutillas. — Sembrar cebollas en almárgicas. — Cavar las fosas para plantar los espárragos. — Sembrar arvejas, habas, acelga, lechuga, escarola, nabos, rabanitos, espinacas, remolachas, zanahorias, salsiffes, etc.

**JARDIN.** — Entrar en el invernáculo o colocar bajo vidrieras las plantas que sufren por los fríos. — Continuar el trasplante en viveros de las plantitas sembradas en los meses anteriores. — Hacer colección de plantas, multiplicándolas con gajos y brotes que se plantarán provisoriamente en arena mezclada con resaca. — Terminar la plantación de bulbos en plena tierra. — Dividir y trasplantar las plantas perennes. — Este es el mes conveniente para modificar los macizos y formar jardines nuevos. — Limpiar los invernáculos.

**MONTES Y FRUTALES.** — Seguir el trasplante de los coníferos y arbustos de hojas persistentes. — Seguir preparando los terrenos y hoyos para nuevas plantaciones. — Sembrar al aire libre en almárgicas o en plena tierra o bien en terrinas: ahedules, abetos, alerces, pinos, robles, almendros, avellanos, cerezos, ciruelos, damascos, duraznos, guindos, manzanos, nogales, perales, vides. — Estratificar las semillas que no pueden sembrarse a fin de conservarlas mejor.

**VIÑA.** — Seguir sembrando en almárgicas la semilla de uvas elegidas. — Repicar las plantitas

que contribuye igualmente a la alteración de la atmósfera en sentido prohibitivo contra la formación del granizo. Los pedazos del cohete vuelven muy despacito a la tierra sin que los tubos metálicos de las cargas puedan llevar consigo materias en ignición, quedando así excluido todo peligro de incendio.

**EQUINOS.** — Este es generalmente el mejor mes para marcar las haciendas. — Se disminuye la ración de pasto verde y se aumenta la de pasto seco para los padrillos mantenidos a pesebre.

**VACUNOS.** — Si el año no es de epidemia, se marcará en este mes. La marca no debe de cambiar de mano; es bueno que sea siempre el mismo que la maneje. También conviene que sea siempre el mismo que eche la señal a los terneros. — Los toros de los pesebes no deben soltarse ya con las vacas hasta noviembre o diciembre.

**OVINOS.** — Si no se han soltado todavía los carneros padres de las majadas, debe hacerse sin falta el 1° de este mes. La parición de otoño tiene lugar generalmente en este mes. Si no se han apartado las ovejas preñadas en el mes anterior se hace a medida que paren. Dejar en el corral las ovejas que han parido durante la noche y cuando la majada se ha retirado y los corderos caminan, se llevan con las madres a un potrero o quinta cerca del corral; a la tarde, cuando se trae la majada al corral: se dejan atrás las ovejas que han parido durante el día y se llevan al potrero después de encerrar la majada. Cada ocho días se juntan las ovejas del potrero con la majada. — Vigilar si los corderos se llenan.

**PORCINOS.** — A la parición, vigilar a la chaneha, pues puede matar a los chanchitos ahogándolos al acostarse sobre ellos. A veces también los come. Es mejor apartarlos conforme nacen, sobre cama de pasto seco, para devolverlos después de algunas horas. No perderlos de vista por algunos días y privar de todo alimento animal a ciertas marranas antes de que den a luz su cría. Se deja mamar a los lechones durante cuatro semanas.

**CORRAL.** — Pasada la crisis de la muda, incítase a las aves a la postura de huevos, por comidas substanciosas, variadas y algo tibias, y hacerles entrar temprano. Mantener en el gallinero la temperatura más alta posible. — Debe tratarse de que los pollos de otoño estén en buenas condiciones de alimentación para cuando llegue el invierno y para capar los que se destinan al engorde. — Se encierran los gansos para engorde.

persona puede hacer uso de ellos en caso de emergencia.

Las cámaras de carga de aluminio se encuentran montadas sobre un palo de 1.50 m. de largo, el que se coloca en un tubo para gas, plantado a su vez en la tierra y que sirve para dar la dirección al cohete en su vuelo. Con un fósforo o cigarro se prende la mecha, y unos segundos después el cohete ya se ha escapado a la vista. La explosión en la altura produce una compacta nube de humo, de manera que es fácil el control de la ubicación de la detonación. Esta última es al mismo tiempo generadora de gran cantidad de ácido sulfuroso

que contribuye igualmente a la alteración de la atmósfera en sentido prohibitivo contra la formación del granizo. Los pedazos del cohete vuelven muy despacito a la tierra sin que los tubos metálicos de las cargas puedan llevar consigo materias en ignición, quedando así excluido todo peligro de incendio.

La duración de los cohetes suizos es prácticamente ilimitada. Los ensayos hechos con tal objeto en la República Argentina, han demostrado que pueden guardarse cinco años y más sin la más mínima deterioración de su irrefragable funcionamiento.

## ANIVERSARIOS Y CENTENARIOS

**Mauricio Loewy**, notable astrónomo, nació en Viena el 15 de abril de 1833. Falleció en 1907. Estudió en su ciudad natal. Ingresó en el Observatorio de París. Perteneció al Despacho de Longitudes y a la Academia de Ciencias. Publicó notables estudios sobre la fotosfera del Sol. Se le deben importantes mejoras en el "Anuario del Despacho de Longitudes". Dirigió la revista "Conocimiento de los Tiempos". Inventó los ecuatoriales acodados. Fué oficial de la Legión de Honor.



**Juan Brahms**, célebre compositor, nació en Hamburgo el 7 de mayo de 1833. Falleció el 3 de abril de 1897. Dirigió la orquesta de la corte del príncipe de Lippe. En Viena fué director de la Academia de Canto y de los conciertos de la sociedad "Amigos de la Música". Se doctoró en Filosofía. Perteneció a la Academia de Bellas Artes de Berlín. Continuó la escuela de Beethoven. Sus obras más conocidas son: "Danzas húngaras"; "Requiem alemán"; "Variaciones", sobre un tema de Haydn.



## ANIVERSARIOS

## ABRIL

## CENTENARIOS

2. Samuel Morse † 1872 (n. 1791). — Emilio Adolfo Behring † 1917.
3. Fundación de Corrientes, 1858.
5. Batalla de Maipú, 1818. — Julio Ferry, n. 1832 († 1893). — Gral. Mariano Necochea † 1849. — Inaug. oficial del túnel del F. C. Transandino, 1910. — Roberto J. Payró † 1928.
6. Rafael Sanzio † 1520 (n. 1483). — Cimientos de la Pirámide de Mayo, 1811. — EE. UU. declaran la guerra a Alemania, 1917.
7. Bs. As.: primera elección por el voto secreto obligatorio, 1912. — Washington: 1er Congreso Panamericano de Periodistas, 1926.
8. Arzobispo Espinosa † 1923. — San Juan: por 1ª vez se aplica el voto femenino, 1928.
10. Primer Congreso Pedagógico de la América Latina en Buenos Aires, 1882.
11. Urquiza asesinado, 1870 (n. 1801).
12. Estalla la guerra civil en N. América, 1861. — Creación del Registro Nacional, 1862. — Enrique Ferri † 1929.
13. El Tte. L. C. Candelaria efectúa la travesía de los Andes en aeroplano, 1918.
14. Asesinato de Lincoln, 1865 (n. 1809). — Naufragio del "Titanic", 1912. — Inaug. de la Exposición de París, 1900. — Dr. M. Juárez Celman † 1909 (n. 1847).
17. Fundación de Salta, 1582.
19. Jujuy fundado, 1593. — P. Curie † 1906.
21. Guerra entre España y EE. UU., 1898.
22. Inaug. del F. C. a Campana, 1876. — El primer tranvía eléctrico en Bs. As., 1897. — El primer tranvía eléctrico en Bs. As., 1897. — El primer tranvía eléctrico en Bs. As., 1897.
24. Apertura del Colón primitivo, 1857.
28. Pablo Podestá † 1923.
29. Inaug. del primer ferrocarril elevado en Nueva York, 1877. — Ferruccio Garavaglia † 1912. — Ignacio L. Albarracín † 1926.

- 6/1833: N. Luis Cordero, Presidente de la República del Ecuador (1892-96). — N. Enrique Kern, filólogo holandés. — Admantoros Korais, helenista (n. 1748).
- 7/1833: N. el teólogo griego Philotheos Bryennios.
- 9/1833: N. Domingo Hoenigl, prelado austriaco. († 1908).
- 10/1533: † Federico I rey de Dinamarca y de Noruega (n. 1471).
- 11/1833: N. Federico Guillermo de Otter, marino y estadista sueco.
- 13/1133: † Santa Ida, condesa de Bolonia (n. 1040).
- 13/1733: N. Lord Federico North, estadista británico († 1792). Durante su último ministerio se realizó la emancipación de las colonias inglesas de América.
- 13/1833: † Carlota Isabel Constanza von der Recke, escritora alemana (n. 1756).
- 14/1433: † Lidwina o Lidwida, Santa de Schiedam (n. hacia 1380).
- 15/1833: N. Tomás Romero de Castilla, escritor y profesor español.
- 19/1833: N. Crescencio Gómez, político hondureño. — † Jacobo Gambier, almirante inglés (n. 1756).
- 27/1733: N. Juan Teófilo Koelreuter, botánico alemán († 1806).
- 27/1833: † Emerico José, duque de Dalberg, diplomático alemán (n. 1773).
- 28/1733: N. el comediógrafo inglés Jorge Colman († 1794).
- 28/1833: N. el jurisconsulto alemán Augusto Segismundo Schultze.
- 30/1833: N. Franco Ried Delfenderffer, periodista norteamericano.

**Juan Antonio Ernesto Constáns**, notable político, nació en Beziers (Fr.) el 3 de mayo de 1833. Falleció el 7 de abril de 1913. Se inició en el comercio y después se dedicó a la enseñanza; obtuvo el título de profesor agregado de Derecho y perteneció a las facultades de Douai, Dijón y Tolosa. Entró en la carrera administrativa; fué diputado y varias veces ministro. Se encargó de aplicar los decretos contra las congregaciones no autorizadas. Fué también diplomático.



**Rafael Morghen**, célebre grabador, nació en Nápoles el 19 de junio de 1758. Falleció en Florencia el 8 de abril de 1833. Estudió en Roma inspirándose en las obras maestras. Su fama llegó hasta el duque Fernando III que le llamó a Florencia y le pensionó para que fundara una escuela de grabado. Sus obras, copias de cuadros célebres, son: "La Madonna della seggiola" y "La Transfiguración" de Rafael; "La Caridad" de Correggio; "La Madonna del sacco", de Andrés del Sarto; etc.



## INDICACIONES ÚTILES

**Consejos para tejer y lavar ropas de punto.** — Para tejer prendas de vestir de punto, de lana blanca o de color, y para impedir que encojan al lavarlas, será conveniente tomar en cuenta lo siguiente: Hay que empezar por el modo de hacer el ovillo; éste debe hacerse sobre el dedo para que la lana quede lo más floja y blanda posible. Debe tejerse liviano, sin estirar el hilo; si la lana ya estuviera tirante, la labor se encogerá al concluir, y esto sucederá con más razón al ser lavada. Los tejidos de lana deben ser lavados en agua de espuma de jabón sin agregado de soda. El agua de jabón puede ser caliente; pero se cuidará de no frotar ni exprimir demasiado. El agua de enjuagar debe tener la misma temperatura que la de lavar. Se deben exprimir una vez sola y secarse lo más ligero posible al aire. Los tejidos tratados de este modo no se infiltran ni encogen.

**Conservas alimenticias.** — Ocurren infinidad de casos de intoxicaciones graves y hasta algunos casos de muerte ocasionada por ingerir conservas descompuestas; es, pues, necesario e indispensable conocer cuándo están en buenas condiciones para ser empleadas. La fabricación de conservas alimenticias ha llegado a tal grado de perfección que es raro el caso en que las intoxicaciones provengan de la preparación. Sin embargo, es aconsejable tomar ciertas precauciones antes de usarlas, pues están sujetas a errores involuntarios.

Son varias las causas que pueden contribuir a hacerlas malas. Puede cometerse errores al empaquetar; el material utilizado puede contener principios de descomposición que la esterilización no alcanza a eliminar. Al encajonar los envases sucede que algún clavo-anguja perfora la lata, dejando entrada al aire y con él a gérmenes que operan la descomposición. Si se cree que una lata está perforada, se sumerge en una vasija con agua y se verán subir a la superficie burbujas pequeñísimas; debe rechazarse. También se conocen las conservas por el olor y aspecto que presentan al abrirlas. Cuando la esterilización ha sido incompleta, se desarrollan gases en el interior de las latas, que al

descomponer el contenido levantan la tapa abovedándola; este es otro indicio que debe tomarse en cuenta. Sucede también que al abrir una lata despiden gases y un estampido peculiar, indicio cierto de su descomposición.

**Crema de bismuto.** — Se prepara disolviendo 2 cucharadas de bismuto en polvo en 4 cucharadas de agua de Colonia; una vez bien mezcladas se agrega una cucharada de miel derretida en "baño de María". Se trabaja durante 10 minutos, y se echa en un tarro de porcelana y se tapa. Sirve para blanquear las manos y hace desaparecer las manchas producidas por el sol y el aire de mar. Se aplica de noche al acostarse, untando las manos y calzando guantes anchos de algodón.

Para refrescar la tez, se prepara una excelente loción para el tocador: a 25 partes de agua se incorporan, agitando continuamente, 1 parte de blanco de zinc y 25 de glicerina. Luego se agrega una cantidad conveniente de buen alcohol y se perfuma con 10 partes de buena esencia de jazmín.

**Chinches.** — Para impedir que se crien chinches en las camas de madera o para destruir la cría que en ellas hubiera, es recomendable tapar todas las hendiduras con la siguiente masilla: se mezcla bastante tiza en cola hirviendo, cuidando que no sea demasiado espesa; luego se agrega color parecido al de la madera. Se puede aplicar fría. También desaparecen en seguida lavando paredes y camas con una solución de alumbre y agua bien caliente. Otro método consiste en colocar debajo de la cama tendida una vasija con cloruro de cal, se deja así todo el día con puertas y ventanas cerradas. Por la noche, al ventilar la habitación, se verá que ninguna chinche sobrevive al efecto del cloro.

**Cubiertos.** — Los cubiertos de plata o de composición se mantienen siempre brillantes, si todos los días, después de limpiarlos, se pasan por agua caliente que contenga un poco de soda o esencia de amoníaco. Se secarán estando aún calientes y se frotarán con una gamuza blanda o con un paño suave de lana o de algodón.

## RECETAS PARA COCINA

**Corvina al horno con arroz.** — Un pescado de regular tamaño se limpia, se deja entero y se frota con sal. Se pelan tomates en agua hirviendo, se les saca con una cucharita el agua y las semillas partiéndolos al través. Se remoja el arroz necesario en agua caliente. En una fuente untada con manteca caliente, se acomoda la mitad de los tomates y media cebolla cortada en rebanadas finas, luego se echa manteca derretida y el arroz, se vuelven a colocar tomates y cebollas, se sala bien todo y se coloca el pescado encima, éste se rocía con mucha manteca y se mete todo en el horno caliente; necesita tres cuartos de hora para estar cocido. Durante la cocción se rociará con manteca derretida.

**Croquetas de anchoas.** — A seis anchoas pre-

viamente desaladas, se quitan las espaldas y se pican fino; se mezclan con tres papas cocidas deshechas con el tenedor, un poquito de miga de pan remojado, 1 ó 2 huevos, un poco de pimentón y 80 gramos de tocino bien picadito. Se forman las croquetas y se envuelven en pan rallado y se fríen.

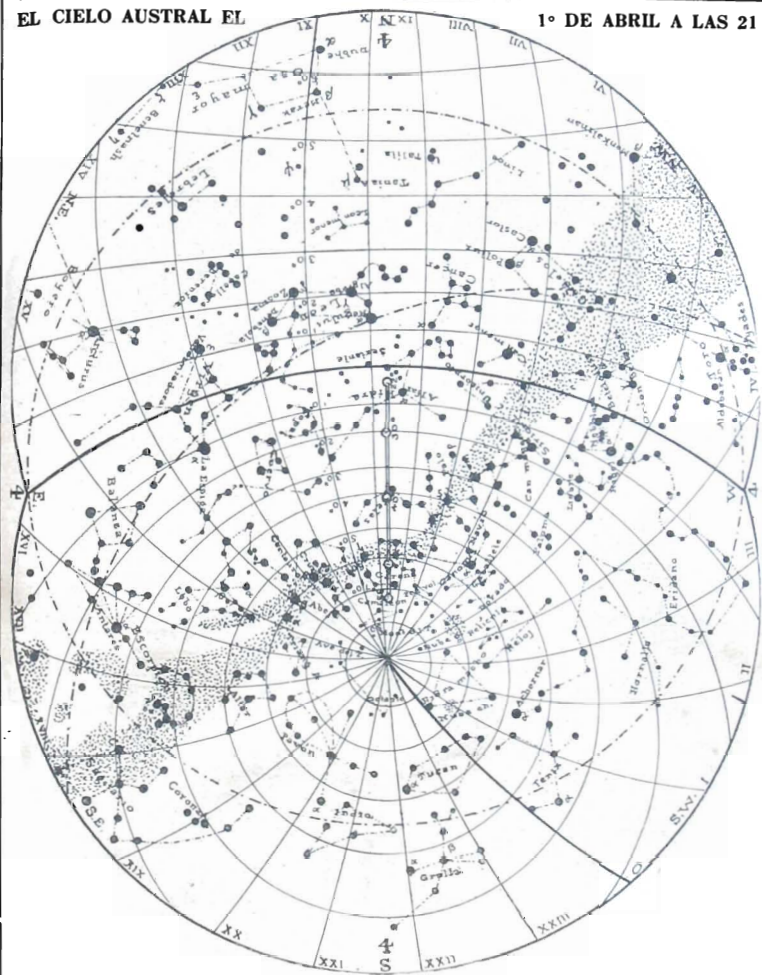
**Dulce de uvas.** — Para cada 500 gramos (½ kilo) de uva negra desgranada, tómesese 250 gramos (½ kilo) de azúcar molida, échese todo junto en un tacho y cúzase a fuego vivo durante una buena hora, o hasta que el jugo esté espeso. A medida que las semillas suban a la superficie se quitarán con la espumadera. También pueden sacarse antes de ponerlas a cocer, esto se puede hacer por medio de un palillo.

**MERCADO.** — Carne: Vaca, ternera, carnero, conejo, hígado, cabeza de ternera, rifones, patitas de cerdo. — Aves: Gansos, gallinas, pollos, pichones, pavos, patos. — Caza: Perdices, martinets, patos, becazinás, batidíes, pajaritos, chorlos, multías, liebres, gamo. — Pescado: Ranas, lisa, anchoa, brótola, pejerrey, corvina, pescadilla. — Verdura: Cardo, bruselas, repollo, arvejas, chauchas, porotos, papas, nuevas, batatas, tomates, ajíes, cebollas de verdeo, zanahorias, zapallos, radicha, berenjenas, berros, lechuga. — Fruta: Duraznos, peras, manzanas, membrillos, uvas, bananas, cocos, granadas.



## EL CIELO AUSTRAL EL

1° DE ABRIL A LAS 21



Entre este grupo de pequeñas constelaciones y la Cruz que volvemos a encontrar, puesto que hemos dado una vuelta alrededor del polo, hallamos una magnífica constelación muy extensa y compuesta de un gran número de estrellas de todas magnitudes, el *Nasó*, en el que por su misma extensión se distinguen las diversas partes: la *Carena* más próxima a la Cruz en la que se distinguen  $\eta$  (*Tseen She*) variable  $\beta$  (*Miaplacidus*) y  $\tau$  (*Scutulum*); las *Velas* con  $\gamma$  (*Markeb*),  $\delta$  (*Koo*

*Sne*) y otras; el *Palo* compuesto de algunas estrellas chicas, y la *Popa* con *Canopus* ( $\alpha$ ) la estrella más brillante del cielo después de Sirio, *Subelhadar* ( $\zeta$ ), *Tureis* ( $\sigma$ ) y otras; como se ve gran parte de esta constelación se halla comprendida en la misma Vía Láctea, siendo bien visible en esa dirección la condensación de las estrellas alrededor del plano medio de la misma, o *plano galáctico*.



**ABRIL**
**AGENDA**
**1933**


16 Domingo (106—259; 16ª Semana).

---

17 Lunes (107—258).

---

18 Martes (108—257).

---

19 Miércoles (109—256).

---

20 Jueves (110—255).

---

21 Viernes (111—254).

---

22 Sábado (112—253).

---

23 Domingo (113—252; 17ª Semana).

24 Lunes (114—251).

---

25 Martes (115—250).

---

26 Miércoles (116—249).

---

27 Jueves (117—248).

---

28 Viernes (118—247).

---

29 Sábado (119—246).

---

30 Domingo (120—245; 18ª Semana).

Tratados de arbitraje, tratados de neutralidad, tratados para la erección de tribunales independientes, tratados de todo género, no pueden hacer nada para salvar una nación en grandes conflictos si aquella nación no puede defender su propio honor, sus propios vitales intereses. — Teodoro Roosevelt.

31 Días			MAYO			1933				
DÍA DEL			SOL			LUNA				
5º MES (II)	Salida	Paso	Puesta	Salida	Paso	Puesta	Edad			
Mes	Semana	Año	h. m.	h. m.	h. m.	h. m.	h. m.	h. m.	días	
1	L	121	ss. Felipe y Sant.	6 31	11 51	17 11	12 27	17 24	22 27	6.9
2	M	122	s. Atanasio, ob.	6 31	11 50	17 10	13 2	18 12	23 29	7
3	M	123	Inv. de la Sta. Cruz	6 31	11 50	17 9	13 33	18 58	—	8.9
4	J	124	sta. Mónica, viuda	6 32	11 50	17 8	14 0	19 43	0 32	9.9
5	V	125	Conv. S. Agustín	6 33	11 50	17 7	14 28	20 29	1 35	10.9
6	S	126	sta. Benedicta, virg.	6 34	11 50	17 6	14 57	21 16	2 38	11.9
7	D	127	s. ESTANISLAO, ob.	6 35	11 50	17 5	15 25	22 6	3 45	12.9
8	L	128	Ap. del Arc. s. Mig.	6 36	11 50	17 4	15 58	23 0	4 57	13.9
9	M	129	s. Gregorio Nazian.	6 37	11 50	17 3	16 38	23 59	6 11	14.9
10	M	130	s. Antonino, ob.	6 37	11 50	17 3	17 26	—	7 28	15.9
11	J	131	s. Mamerto, ob.	6 38	11 50	17 2	18 26	1 3	8 44	16.9
12	V	132	s. Germán, ob.	6 39	11 50	17 1	19 34	2 10	9 55	17.9
13	S	133	s. Pedro Regalado	6 40	11 50	17 0	20 47	3 16	10 53	18.9
14	D	134	s. BONIFACIO, mr.	6 40	11 50	17 0	22 1	4 18	11 41	19.9
15	L	135	s. Isidro Labrador	6 41	11 50	16 59	23 8	5 14	12 20	20.9
16	M	136	s. Ubaldo, ob.	6 42	11 50	16 58	—	6 4	12 51	21
17	M	137	s. Pascual Bailón	6 43	11 50	16 57	0 14	6 51	13 20	22.9
18	J	138	s. Venancio, mr.	6 43	11 50	16 57	1 15	7 34	13 44	23.9
19	V	139	s. Pedro Celestino	6 44	11 50	16 56	2 14	8 16	14 10	24.9
20	S	140	s. Bernardino de S.	6 45	11 50	16 55	3 11	8 57	14 35	25.9
21	D	141	s. TIMOTEO, mr.	6 45	11 50	16 55	4 10	9 39	14 59	26.9
22	L	142	sta. Rita de Casia	6 46	11 50	16 54	5 9	10 23	15 29	27.9
23	M	143	s. Desiderio, ob.	6 46	11 50	16 54	6 8	11 9	16 4	28.9
24	M	144	s. Robustiano, mr.	6 47	11 50	16 53	7 8	11 58	16 43	29
25	J	145	ASCENSION	6 47	11 50	16 53	8 6	12 48	17 30	1.3
26	V	146	s. Felipe Neri	6 48	11 50	16 52	8 59	13 40	18 22	2.3
27	S	147	s. Juan, papa	6 49	11 50	16 51	9 45	14 31	19 20	3.3
28	D	148	S. JUSTO, ob.	6 50	11 51	16 51	10 26	15 20	20 19	4.3
29	L	149	s. Gaudencio, arzob.	6 51	11 51	16 51	11 3	16 8	21 20	5.3
30	M	150	s. Fernando, rey	6 52	11 51	16 50	11 33	16 53	22 21	6.3
31	M	151	sta. Petronila, virg.	6 52	11 51	16 50	12 2	17 38	23 22	7.3

Las horas son de tiempo legal y se refieren al meridiano y al horizonte de Bs. As. (Véase pág. 36).  
El día dura: 10 h. 40 min. el 1º; 9 h. 58 min. el 31. Disminuye, en término medio, 1 y  $\frac{1}{2}$  min. por 24 h. Duración media del crepúsculo, 32 min. (Ver pág. 20).

Temperatura Máxima y Mínima en la Capital Federal																	
1931			1932			1931			1932			1931			1932		
Días	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.	Días	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.	Días	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.			
1	15°3	9°6	22°5	11°4	12	14°4	6°7	17°9	5°1	23	14°9	10°7	13°4	4°1			
2	12 5	6 4	23 2	16 2	13	10 6	4 7	16 6	1 1	24	19 5	3 1	9 7	6 3			
3	18 2	4 2	20 2	13 2	14	9 8	3 8	17 5	3 5	25	14 3	0 3	—	—			
4	—	—	18 6	14 5	15	11 9	0 5	18 4	8 9	26	14 2	3 8	13 0	1 5			
5	14 4	1 6	16 1	13 5	16	12 4	0 7	20 3	11 7	27	13 5	3 8	26 0	9 0			
6	20 2	2 0	13 9	4 2	17	11 7	3 0	19 4	9 2	28	17 2	10 5	19 0	9 0			
7	20 2	6 5	16 3	1 3	18	10 0	2 9	19 2	13 6	29	15 7	13 2	17 0	10 0			
8	21 3	8 4	17 3	3 2	19	15 1	2 8	20 0	14 8	30	16 8	12 9	22 0	6 2			
9	19 7	11 5	18 4	5 5	20	12 9	5 0	16 4	10 8	31	15 0	7 6	25 0	7 0			
10	21 6	10 0	21 9	6 2	21	14 7	2 1	17 6	12 2	—	—	—	—	—			
11	20 5	9 2	23 6	8 9	22	17 5	8 3	11 7	5 5	—	—	—	—	—			

Todos pertenecemos a nuestro tiempo, y solamente tenemos significación en relación con nuestro tiempo.  
H. J. WELLS.


 MAYO **AGENDA** 1933 

1 Lunes (121—244).

---

2 Martes (122—243).

---

3 Miércoles (123—242).

---

4 Jueves (124—241).

---

5 Viernes (125—240).

---

6 Sábado (126—239).

---

7 Domingo (127—238; 19ª Semana).

---

8 Lunes (128—237).

9 Martes (129—236).

---

10 Miércoles (130—235).

---

11 Jueves (131—234).

---

12 Viernes (132—233).

---

13 Sábado (133—232).

---

14 Domingo (134—231; 20ª Semana).

---

15 Lunes (135—230).

---

**M**EMENTO. — 1: La fiesta del Trabajo. — 2: Independencia española (1808). — 13: Brasil: aniversario de la libertad de los esclavos (1889). — 14: Independencia del Paraguay (1811). — 17: Fiesta nacional en Noruega. — 25: Día patrio. — Ascensión (día feriado).

## ANIVERSARIOS Y CENTENARIOS

**Benedicto Brin**, político y marino, nació en Turín el 17 de mayo de 1833. Falleció en Roma el 24 de mayo de 1898. Muy joven ingresó en la marina. Fue director del Arsenal Naval de Livorno; inspector general del ministerio de Marina. Era una autoridad en construcciones navales. Italia le debe la modernización de su escuadra; dirigió la construcción de algunos de los grandes acorazados. En la cámara representó a Livorno y a Turín y fué varias veces ministro.



**Francisco Guillermo Juan Estanislao Andrieux**, célebre literato, nació en Estrasburgo, el 6 de mayo de 1759. Falleció en París, el 9 de mayo de 1833. Actuó en política, pero cayó en desgracia se retiró a la vida privada. Fué profesor y catedrático. Perteneció al Instituto y a la Academia de Francia. Escritor laborioso, poeta filosófico aunque ligero y festivo en sus formas, publicó numerosas obras: "Los dos centinelas"; "Helvecio"; "El tesoro"; "La Comedianta", etc.



## ANIVERSARIOS

## MAYO

## CENTENARIOS

3. El gobierno argentino recibe la declaración de guerra del Paraguay, fechada el 29 de marzo, 1865.
4. Miguel Lillo, † 1931.
5. Napoleón I † 1821. — Bs. As.: apertura de la Av. de Mayo, 1889. — Japón: entra en vigor la ley de sufragio universal, 1925.
6. José Mariano Iturbide ejecutado, 1852. — Humboldt † 1859. — Eduardo VII † 1910. — Exposición Colonial en París, 1931.
9. Vuelo de Byrd al Polo Norte, 1926. — Exposición en Sevilla, 1929.
10. Segundo censo nacional, 1895.
11. Himno Nacional adoptado, 1813.
12. Francisco de Paula Catafeda † 1832 (n. 1776).
13. Cuvier † 1832 (n. 1769). — José Enrique Rodó † 1917.
14. Federico VIII de Dinamarca † 1912.
15. Instituto Geográfico Argentino, 1879. Samuel Smiles † 1904.
17. Pedro Goyena † 1892.
18. Batalla de Las Piedras (Uruguay), 1811.
20. Colón † 1506. — La Rioja fundada, 1591.
- 20-21. Lindbergh cruza el Atlántico Norte (N. York-París, en un solo vuelo), 1927.
22. Ricardo Wégener nació, 1813 († 1883). — Víctor Hugo † 1885. — Roberto Casaux † 1929.
24. Bs. As.: inaugur. de la torre de los ingleses, 1916. — Bs. As.: monumento a Montegudo, 1918. — Amado Nerro † 1919.
25. Bs. As.: demolición de la Recova Vieja, 1883. — Bs. As.: monumento a Sarmiento 1900. — Bs. As.: inaugur. del Teatro Colón, 1908. — 28. Pacto de paz entre Chile y Argentina, 1902. — Batalla naval de Tsushima, 1905.

- 1/1833: N. Carlos Eduardo Phelps, juriconsulto norteamericano.
- 3/1833: N. Federico Schultes, político alemán († 1900). — N. Juan Antonio Ernesto Constáns (Véase Índice).
- 4/1733: N. Juan Borda (Véase Índice).
- 7/1833: N. Juan Brahms (Véase Índice).
- 8/1733: N. Miguel Hidalgo y Costilla, sacerdote y político mejicano († 1811).
- 10/1833: N. Antonio Ferreira Vianna, juriconsulto y político brasileño.
- 11/1633: † Catalina de Cleves, duquesa de Guisa (n. 1548).
- 12/1833: N. Gastón Casimiro Saintpierre, pintor francés († 1916).
- 15/1833: N. Ramón Blanco y Erenas, marqués de Peña Plata, militar español († 1906).
- 17/1833: N. Germán Saligner o Saligner, poeta alemán († 1879). — N. el escritor español Manuel Murguía († 1923).
- 19/1833: † Benigno García Calderón, militar cubano (n. 1773).
- 20/1833: N. José Fernández de Castro, ingeniero y escritor español († 1873).
- 28/1733: N. el dramaturgo austriaco Cornelio Germán Ayrenhoff († 1819).
- 28/1833: † Juan Cristóbal Federico Haeffner, compositor y músico alemán (n. 1759).
- 29/1733: N. el prelado y político italiano Juan Bautista Caprara († 1810).
- 29/1833: † Carlos, barón de Daurier, militar francés (n. 1760). — † Pablo José Anselmo Feuerbach, célebre criminalista alemán (n. 1775).
- 30/1833: † en Londres el estadista e historiador inglés Juan Malcolm (n. 1769).

**Sebastián Le Prestre**, señor de Vauban, mariscal de Francia, nació en Saint-Leger de Foucherets el 15 de mayo de 1633. Falleció en París el 30 de marzo de 1707. Se inició en las armas con Condé. Actuó con Mazariño y distinguióse en Flandes y en Holanda. Ingeniero militar, dirigió 53 sitios, construyó 33 plazas fuertes y reparó otros 300. Reunió una multitud de escritos que titulaba "Mis ocios".



Escribió también "El diezmo real", obra notable por el objeto y por las ideas. Era tan célebre por su ciencia como por su probidad.

**Federico Francisco Antonio Méssmer**, médico.

autor de la doctrina del magnetismo animal, nació en Mersburgo (Alemania) el 23 de mayo de 1733 donde falleció el 5 de marzo de 1815. Se doctoró en Viena. Fundó allí un hospital para desarrollar y perfeccionar sus descubrimientos. El gobierno de Francia propuso comprarle su secreto por 20.000 libras, lo que rehusó. Estuvo en Inglaterra. Escribió: "Memoria sobre el descubrimiento del magnetismo animal"; "Compendio histórico de los hechos relativos al magnetismo", etc.



MAYO

## ALMANAQUE RURAL

**CHACRA.** — Concluir la cosecha del maíz. — Sembrar centeno. — Empezar la siembra de cebada y avena en la última quincena del mes. — Apresurar la preparación de los terrenos que se tienen destinados para los cereales de verano. — Seguir la plantación de la caña de azúcar, de la colza y de los geranios. — Sembrar la pradera de Goetz, si no fué posible hacerlo en abril. — Concluir de cosechar las papas, las batatas, las remolachas, los turneps y las zanahorias. — Se dará la primera reja al terreno destinado a las remolachas.

**HUERTA.** — Comenzar a trabajar los terrenos desocupados de las cosechas anteriores. — Despararar y enterrar los abonos donde se necesitan. — Empezar el trasplante de las cebollas. — Riepar las plantitas de las almérgas. — Continuar el replanteo de las borduras y cercos, dividiendo las matas. — Seguir sembrando arvejas, habas, salsifés, zanahorias, nabos, berro, apio para verdeo, achicoria, acedera, acelga, espinaca, perejil.

**JARDIN.** — Empezar a forzar las plantas de invernáculo: primaveras de China, cinerarias, lilas, lirios del valle, etc. — Plantar en macetas o en jarras: jarcinos, tulipanes, amarillos y otros bulbos. — Sembrar al aire libre: agrostis, campánulas, conejitos, clavellinas, pensamientos, primaveras, valeriana, margaritas. — Abonar y puntear los canteros. — Tapar con paja al pie, las plantas delicadas que quedan en el suelo y cubrir las ramas con tolditos de lienzo.

**MONTES Y FRUTALES.** — Continuar la plantación de coníferos y de árboles de hojas persistentes. — Empezar la plantación de los frutales y forestales en general. — Empezar la poda de los forestales de adorno y de los frutales. Podar y repoblar los cercos vivos. — Cortar los montes. — Sembrar en almáciga las mismas clases que en el mes anterior: también castaños, nisperos, paraísos, laureles, hayas, ligustros.

**VIÑA.** — Cortar estacas de las cepas marcadas en febrero, conservándolas en arena hasta el momento de plantarlas. — Dar la segunda labor al terreno destinado a nuevas plantaciones. — Empezar la plantación de asiento de barbados y estacas. — Podar las cepas de uno y dos años. — Empezar los injertos.

**ALFALFARES.** — Los que están en decadencia pueden ser restaurados mediante dos o más labores cruzadas con escarificaciones y a la profundidad de 10, 15 o más centímetros. Antes de realizar este trabajo se distribuirán en el terreno abonos de conservación, que serán, de preferencia, químicos. Puede utilizarse cal, a razón de 700 a 1.000 kilogramos por hectárea.

Debe evitarse el empleo de las estercoladuras, cuya riqueza en principios azoados favorece el desarrollo abundante de gramíneas.

Los terrenos sometidos con anterioridad a otros cultivos, durante varios años, son los más indicados para la instalación del alfalfar; el arado podrá llegar a la profundidad máxima, sin exigir

**EQUINOS.** — Este mes y el de abril son los más convenientes para entablar alguna manada nueva. Lo mejor es amansar el padrillo de abajo y enseñarle a comer maíz y cuando esté en buen estado, se le encierra de noche con tres o cuatro yeguas. De día se da una ración de maíz al padrillo, se manejan las yeguas y de noche se vuelve a encerrar en el corral. Al cabo de algunos días, cuando se ve que el padrillo ha tomado las primeras yeguas, se traen otras que se acollaran con las primeras que entonces sirven de madrinas.

**VACUNOS.** — En esta estación empieza a producirse el pasto tierno y según su abundancia, debe moverse el ganado vacuno, aprovechando los días templados, para combatir los efectos purgativos de este pasto con un ejercicio moderado. Si no se han herrado los terneros en abril, debe hacerse sin falta en este mes, antes que el invierno llene los corrales de barro. Debe apresurarse a capar a los toros que hayan quedado sin capar. — Esta es también la mejor estación para amansar bueyes.

**OVINOS.** — Durante este mes se tendrán los carneros padres en las majadas. Sigue la parición y como de ella depende en gran parte el resultado del año, exige una vigilancia continua por parte del pastor. Mientras que en enero se soltaron las majadas antes de aclarar, ahora cuando empieza a brotar el pasto nuevo se soltarán al salir el sol primeramente, y más tarde, cuando el pasto está abundante y el sol ha perdido su fuerza, se soltarán una hora después, según sea el estado del campo y de las ovejas, la cantidad de rocío caído durante la noche y la temperatura del día. Las mismas circunstancias determinan también la hora de traerlas al corral.

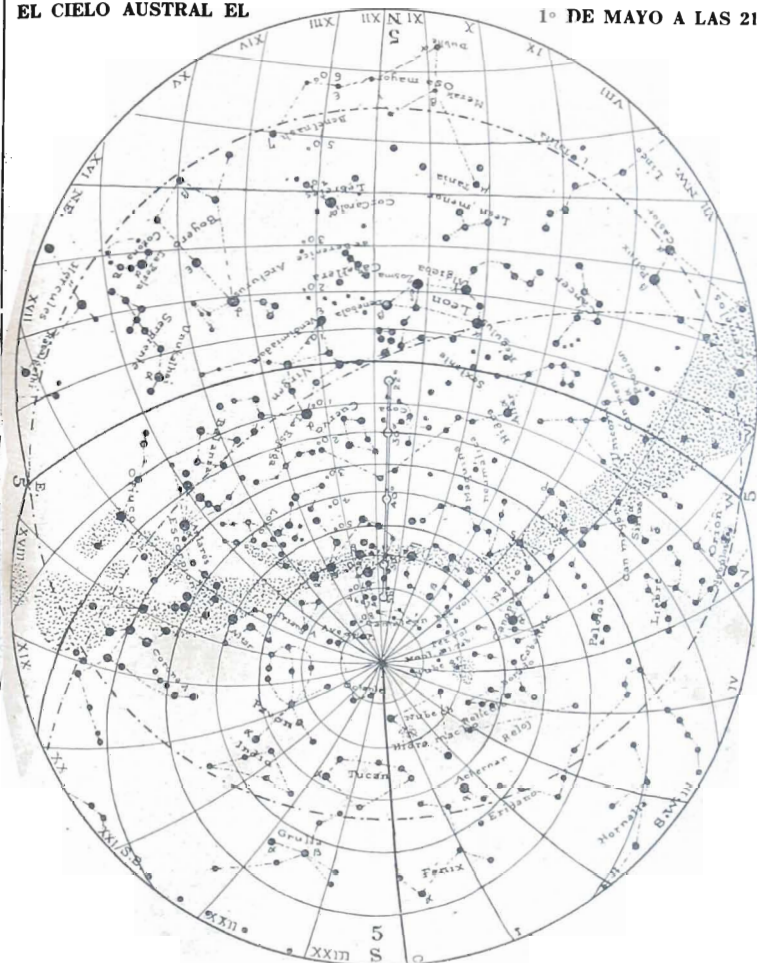
**PORCINOS.** — Después de la parición de otoño, alimentar bien a las chanchas con poca cantidad a la vez, pero 5 ó 6 veces por día. Cuando los lechoncitos tengan tres semanas de edad, empezar a darles de comer pastas de harina o rebacilla, algo tibias, haciendo salir antes la madre del chiquero.

**CORRAL.** — Los huevos empiezan a escasear, se debe hacer lo posible por activar su producción, por medio de alimentación eficaz. — Como reserva se selecciona los mejores ejemplares. — Se señala con una cinta de color subido a los pavos destinados para el cebo, con preferencia las hembras.

mayores esfuerzos, porque parte de la tierra que debe mover se encuentra ya suelta por araduras anteriores. Lo más conveniente es disponer el alfalfar en terrenos que hayan sido cultivados con cereales; si se trata de tierra virgen, se procederá de la siguiente manera: el primer año se sembrará lino, avena o cebada y, después de esta cosecha, maíz; el segundo año, maíz solamente. Este será recogido en seguida de haber madurado, para poder trabajar el terreno y sembrar la alfalfa en el mismo otoño. Se obtiene un excelente abono químico mezclando 300 kilogramos de superfosfatos con 150 de cloruro de potasio y 400 de yeso. (Fórmula para emplear por hectárea).

## EL CIELO AUSTRAL EL

1º DE MAYO A LAS 21



2º Constelaciones situadas entre las circunpolaridad y el Zodiaco. — Empezando cerca del origen de las ascensiones rectas, al S. de Aries y los Peces, vemos la Ballena con Menkar (α), Mira Ceti (α) y Difa (β), al S. el Taller del Escultor la Hornalla y Eridano con Achernar (α) ya mencionada, Cursa (β), Zaurac (γ) y Acamar (τ) (d). Junto a β Orión una de las más bellas constelaciones del cielo por el gran número como por la

magnitud de muchas de sus componentes, las principales son: Betelgeuse (α), Rigel (β) Brillatriz (γ) y Saif (γ); en el centro de este cuadrilátero principal se ven las Tres Marías casi en línea recta; Mintakah (δ) (d), Alnitam (ε) y Alnitak (ζ) (d), un poco al S., cerca de éstas, la Gran Nebulosa de Orión. Junto a Orión al S. la Liebre con Arneb (α) y Nihal (β), después la Paloma con Fad (α) y Wezn (β), entre la Liebre y Canopus.

## INDICACIONES ÚTILES

**Dentadura.** — Para conservar la dentadura no es suficiente el uso de polvos dentífricos; es también necesario el tener a mano un buen dentífrico líquido; además de ser agradable es conveniente para las encías. Para prepararlo tómese 1 cucharada de ácido bórico en polvo,  $\frac{1}{2}$  litro de agua caliente, 1 cucharadita de tintura de mirra y otra de alcohol alcanforado. Disuélvase el polvo con el agua y, cuando esté frío, se vierte en una botella; se le agregan los otros ingredientes y se agita para mezclarlos bien. Algunas gotas bastarán para hacer agradable el agua de lavarse la boca.

**Dentífrico.** — Para la asepsia de la boca se prepara un medicamento excelente mezclando 2 gramos de bórax y 1 gramo de timol en 800 gramos de agua destilada. Se echa media cucharadita en un vaso de agua tibia.

**Desinfección de la ropa por medio de la plancha caliente.** — En las casas particulares es muy difícil desinfectar la ropa en debida forma, por falta de los medios necesarios. Se ha demostrado, sin embargo, que una temperatura de 140° centígrados era más que suficiente para destruir el contagio de las enfermedades infecciosas que comúnmente se transmiten con la ropa. Por lo tanto una plancha caliente, cuya temperatura mínima alcanza a 200 grados, es eficaz para abolirlo. Cuando se vuelve de visitar algún enfermo dudoso y se ha permanecido en su habitación un rato no estará de más hacer uso de este medio tan fácil como económico. Para las ropas delgadas basta un planchado por el derecho, mientras que para las telas gruesas será necesario pasarla primero por el derecho y luego por el revés para calentar así la tela. Las telas muy gruesas se deben hacer desinfectar fuera de casa. Las planchas se usarán lo más calientes posible.

**Dulces.** — Para obtener buen éxito en la preparación de dulces, es necesario disponer de tiempo para prepararlos con la debida atención; la fruta debe ser de buena calidad y sana; se limpiará prolijamente para obtener buenos productos. El fuego se man-

tendrá vivo durante toda la cocción para conservar el color de la fruta. Se vigilará constantemente, removiéndolo para impedir que se pegue o que se quemé; sólo se espumará lo estrictamente necesario. Se comprueba el punto, echando un poquito en un plato frío; si se cuaja, estará listo. La cantidad de azúcar a emplear, depende de la clase de frutas. Las que contienen jugo y se emplean para mermeladas, no se les agregará agua; se preparará la fruta el día antes y se dejará macerar con el azúcar hasta el día siguiente, en que habrá soldado el líquido suficiente para ponerla a cocer. Es con veniente emplear poca agua, sólo la necesaria para derretir el azúcar. Para conservarlas, se guardarán en tarros de vidrio o de loza; se pueden usar tarros especiales o los que se emplean para sal, dulces u otras conservas. Deben estar perfectamente limpios y secos; no se llenarán demasiado, dejando el espacio suficiente para cubrirlos con un redonde de papel mojado en café o en alcohol rectificado. Antes de taparlos se dejan enfriar bien, siendo conveniente hacerlo al día siguiente de la cocción. Además del papel humedecido con alcohol, se taparán con una hoja de papel de manteca que se sujetará con hilo alrededor del cuello del envase.

**Elixir dentífrico.** — A pesar de existir innumerables recetas de dentífricos, creemos conveniente indicar la siguiente — a base de agua oxigenada, — que es considerada como de excelentes resultados higiénicos. Se prepara con 75 gramos de alcohol, 1 gramo de mentol, 1 gramo de timol, 184 gramos de agua oxigenada, 5 gramos de tintura de ratania.

**Filtro para colar licores, jarabes y tinturas.** — Se prepara uno excelente y duradero, cortando un pedazo de piel de gamuza del tamaño del filtro; luego se lava con una solución alcalina de soda; fin de quitarle toda la grasa, se enjuaga muy bien en agua fría y se seca antes de usarlo. Debe lavarse y secarse bien al aire cada vez que haya empleado. Los jarabes más espesos filtrarán en pocos minutos.

## RECETAS PARA COCINA

**Empanadas rusas.** — Se bate a crema 250 gramos de manteca, se agrega  $\frac{1}{2}$  litro de crema, una media cucharada de sal y la harina suficiente para que no se pegue a las manos y se pueda trabajar bien. Luego se estira delgada y por medio de una taza se cortan redondeles; se rellena la mitad con arroz cocido mezclando con huevos picados, se tapan con la otra mitad, se dobla el borde, se untan con huevo y se cuecen al horno, que no debe estar demasiado caliente, pero deben dorarse de ambos lados. También se rellenan con carne asada, picada menudo, colocando una anchoa en cada empanada. Se sirven frías o calientes.

**Escabeche.** — Los trozos de pescado envueltos en harina se frien bien en aceite, a fuego lento; luego se agrega una taza de buen vinagre, aña-

diendo ajos crudos, laurel y cáscara de limón. Antes de añadir estos ingredientes se coloca el pescado en una fuente de loza, donde se sirve una vez bien remojado.

**Filet duquesa.** — Se mecha un lomo con lonjitas de tocino, se envuelve en láminas de tocino atándolo bien. En la cacerola donde se asa se echa  $\frac{1}{2}$  litro de vino blanco,  $\frac{1}{2}$  litro de caldo, un poco de cebolla, raíces y granos de pimienta; cuando todo empieza a hervir se echa la carne y se cuece a fuego fuerte, rociándola muy a menudo. Cuando está casi listo se le agrega un vasito de vino Madeira. El jugo se desgrasa, se espesa un poquito y se sirve, después de colado, sobre la carne. Tiempo necesario 1 hora.

**MERCADO.** — Carne: Lechón, cerdo, vaca, ternera, riñones de cerdo, sesos de cordero, cabezas de cerdo, cabezas de cordero. — Aves: Pichones, patos, gallinas, gansos, pavos. — Caza: Perdices martinetas, patos, bezacinas, batitúes, chorlos, pajaritos, mulitas, liebres, gamo. — Pescado: Merluza, brótola, pejerrey, corvina, anchoa, sardina, pescadilla, ostras, almejas, mejillones, calamares, caracoles, ranas. — Verdura: Coliflor, repollo, col roja, brúselas, cardo, chauchas, batatas, apios, cebollas, puerros, zanahorias, remolacha, espinaca, escarolas, achicoria, lechuga, berro. — Fruta: Chirimoya, kaki, manzanas, uvas, peras francesas, nísperos, bananas, naranjas, cocos, granadas.

No tendría encanto la vida si todo comienzo alcanzara rápidamente el ápice de la plenitud.  
SEGISMUNDO MUNZ.




 MAYO **AGENDA** 1933 

16 Martes (136—229).

---



---

17 Miércoles (137—228).

---



---

18 Jueves (138—227).

---



---

19 Viernes (139—226).

---



---

20 Sábado (140—225).

---



---

21 Domingo (141—224; 21ª Semana).

---



---

22 Lunes (142—223).

---



---

23 Martes (143—222).

---



---

24 Miércoles (144—221).

---



---

25 Jueves (145—220).

---



---

26 Viernes (146—219).

---



---

27 Sábado (147—218).

---



---

28 Domingo (148—217; 22ª Semana).

---



---

29 Lunes (149—216).

---



---

30 Martes (150—215).

---



---

31 Miércoles (151—214).

---



---

30 Días

JUNIO

1933

DÍA DEL			6º MES (66)	SOL			LUNA			Edad
Mes	Semana	Año		Salida	Paso	Puesta	Salida	Paso	Puesta	
1	J	152	s. Fortunato, mr.	h. m. 6 53	h. m. 11 51	h. m. 16 49	h. m. 12 23	h. m. 18 21	h. m. 0	dfaa 0
2	V	153	s. Marcelino, mr.	6 53	11 51	16 49	12 54	19 6	0 23	9.3
3	S	154	sta. Paula, virg.	6 54	11 51	16 49	13 22	19 53	1 27	10.3
4	D	155	<b>PENTECOSTES</b>	6 55	11 52	16 49	13 54	20 44	2 34	11.3
5	L	156	s. Nicanor, mr.	6 55	11 52	16 49	14 27	21 39	3 44	12.3
6	M	157	s. Norberto, ob.	6 56	11 52	16 48	15 11	22 41	5 0	13.3
7	M	158	s. Roberto, abad.	6 56	11 52	16 48	16 6	23 47	6 18	14.3
8	J	159	s. Salustiano, conf.	6 56	11 52	16 48	17 11	—	7 31	15.3
9	V	160	ss. Primo y Feliciano	6 57	11 53	16 48	18 25	0 55	8 36	16.3
10	S	161	sta. Margarita, reina	6 58	11 53	16 48	19 40	2 1	9 32	17.3
11	D	162	<b>TRINIDAD</b>	6 58	11 53	16 48	20 53	3 2	10 15	18.3
12	L	163	s. Onofre, conf.	6 58	11 53	16 48	22 1	3 57	10 52	19.3
13	M	164	s. Antonio de Padua	6 59	11 53	16 48	23 6	4 46	11 22	20.3
14	M	165	s. Basilio, ob. y doc.	7 0	11 54	16 48	—	5 31	11 47	21.3
15	J	166	<b>CORPUS CHRISTI</b>	7 0	11 54	16 48	0 8	6 14	12 12	22.3
16	V	167	s. Francisco de Regis	7 0	11 54	16 48	1 6	6 58	12 38	23.3
17	S	168	s. Ranieri, conf.	7 0	11 54	16 48	2 4	7 38	13 4	24.3
18	D	169	s. CIRIACO, mr.	7 0	11 54	16 48	3 2	8 21	13 32	25.3
19	L	170	s. Gervasio, mr.	7 1	11 55	16 49	4 3	9 7	14 4	26.3
20	M	171	s. Silverio, papa	7 1	11 55	16 49	5 3	9 55	14 42	27.3
21	M	172	s. Luis Gonzaga	7 1	11 55	16 49	5 59	10 44	15 27	28.3
22	J	173	s. Paulino, ob.	7 1	11 55	16 49	6 54	11 36	16 18	29.3
23	V	174	sta. Agripina, v. y m.	7 1	11 55	16 49	7 43	12 27	17 14	0.6
24	S	175	s. Juan Bautista	7 2	11 56	16 50	8 26	13 17	18 13	1.6
25	D	176	s. Guillermo, conf.	7 2	11 56	16 50	9 4	14 5	19 13	2.6
26	L	177	s. David, conf.	7 2	11 56	16 50	9 37	14 52	20 15	3.6
27	M	178	s. Zoilo, mr.	7 2	11 56	16 50	10 5	15 36	21 15	4.6
28	M	179	s. Ireneo, ob.	7 3	11 57	16 51	10 31	16 19	22 16	5.6
29	J	180	<b>ss. PEDRO y PABLO</b>	7 3	11 57	16 51	10 55	17 2	23 17	6.6
30	V	181	s. Marcial, ob.	7 3	11 57	16 51	11 23	17 47	—	7.6

Las horas son de tiempo legal y se refieren al meridiano y al horizonte de Bs. As. (Véase pág. 36). El día dura: 9 h. 56 min. el 1º; 9 h. 48 min. el 21 (principia el invierno, ver pág. 5); 9 h. 48 min. el 30. Duración media del crepúsculo, 30 min. (Ver pág. 20).

## Temperatura Máxima y Mínima en la Capital Federal

Días	1931		1932		1931		1932		1931		1932			
	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.		
1	12.5	4.1	14.5	1.7	11	14.8	6.8	15.2	5.1	21	13.3	7.0	17.9	9.7
2	17.7	6.4	17.6	4.6	12	12.8	5.3	16.8	6.7	22	11.2	8.0	18.7	14.5
3	13.9	8.1	15.0	6.2	13	13.7	3.1	15.0	9.0	23	12.7	1.2	21.2	12.8
4	13.7	11.0	13.3	6.2	14	10.5	1.3	17.2	12.7	24	17.9	2.7	13.2	11.2
5	15.5	11.0	15.2	4.6	15	10.3	2.3	15.0	4.3	25	21.1	8.8	13.2	4.4
6	18.3	8.0	14.8	0.4	16	11.4	2.3	16.0	5.5	26	21.8	6.7	9.9	0.1
7	13.6	2.0	11.5	1.5	17	10.6	1.2	16.4	5.2	27	15.9	1.3	10.2	1.2
8	11.4	1.4	12.7	0.1	18	11.4	0.0	14.5	7.4	28	9.6	1.5	11.0	6.0
9	12.6	0.5	10.1	2.0	19	11.7	1.4	16.6	9.8	29	15.8	0.4	13.5	8.3
10	15.7	1.1	16.8	4.7	20	13.3	4.9	16.4	8.3	30	15.8	4.6	14.7	9.0

No hay creación duradera del genio artístico que no represente una pena o una lucha.  
PEDRO GOYENA.


 JUNIO **AGENDA** 1933 

**1 Jueves** (152—213).

.....

---

**2 Viernes** (153—212).

.....

---

**3 Sábado** (154—211).

.....

---

**4 Domingo** (155—210; 23ª Semana).

.....

---

**5 Lunes** (156—209).

.....

---

**6 Martes** (157—208).

.....

---

**7 Miércoles** (158—207).

.....

---

**8 Jueves** (159—206).

.....

---

**9 Viernes** (160—205).

.....

---

**10 Sábado** (161—204).

.....

---

**11 Domingo** (162—203; 24ª Semana).

.....

---

**12 Lunes** (163—202).

.....

---

**13 Martes** (164—201).

.....

---

**14 Miércoles** (165—200).

.....

---

**15 Jueves** (166—199).

.....

---

**MEMENTO.** — 2: En Italia se celebra el día del Estatuto. — 3: Natalicio de Jorge V. — 5: En Dinamarca, fiesta de la Constitución. — 14: Fiesta de la adopción del pabellón estrellado de los Estados Unidos. — 15: Día feriado (Corpus Christi). — 16: Cumpleaños de Gustavo V de Suecia. — 21: Invierno. — 29: Día feriado (San Pedro y San Pablo).

JUNIO

## ALMANAQUE RURAL

**CHACRA.** — En este mes se debe sembrar el trigo. — Continúa la siembra de avena, cebada y centeno. — Empezar a sembrar el lino en la última quincena del mes. — Seguir la plantación de la caña de azúcar. — Sembrar las almácegas de tabaco. — Se puede empezar a cortar la cebada para forraje verde, sembrada en marzo. — Dar la primera reja al terreno destinado a las remolachas y arroz.

**HUERTA.** — Se cuidará de remover la tierra para ventilarla tan pronto como se desocupe de otros plantíos. — Seguir los trasplantes. — Cortar las esparagueras y aplanar y abonar el cantero. — Sembrar bajo vidriera: ajíes, berenjena, tomates, pepinos, zapalitos, melones. — Sembrar al aire libre: arvejas, habas, lentejas, salsifís, zanahorias, nabos, lechugas. — Aprovechar los días de lluvia en los quehaceres del galpón: reparar las herramientas y utensilios, campanas, macetas, etc. .

**JARDIN.** — Podar los árboles y arbustos. — Cortar los cercos y borduras. — Arrancar las plantas que no se quiere conservar. — Limpiar. — Perseguir las larvas de los insectos que abundan en los arbustos y matas. — Seguir la remoción de la tierra. — Dejar expeditos los desagües. — Sembrar en almácegas al aire libre: resedá, alfif, pensamientos, amapola, conejito, campánula, silene, no me olvides, nemófila, espuela de caballero, jazmín.

**MONTES Y FRUTALES.** — Continuar la poda. — Seguir las nuevas plantaciones en los terrenos ya preparados. — Plantar de estaca, álamos, sauces, membrillos, madreselvas, rosales, saúcos, nimbres. — Seguir sembrando en almácegas las mismas clases que en mayo.

**VIÑA.** — Continuar la segunda labor de la tierra para las nuevas plantaciones. — Continuar la plantación de barbados y estacas. — Empezar la poda de las viñas. — Continuar los injertos.

**EQUINOS.** — Si el tiempo es bueno continuarán los trabajos empezados para el mes anterior. De cada mañana se puede también atar dos o tres yeguas a los palos del corral por la mañana y a la tarde se acollarán en su manada. A los 8 ó 10 días se sueltan y se vuelven a acollar otras, siguiendo así mientras lo permita el tiempo. — En este mes los temporales empiezan a hacerse sentir y las yeguas vuelven a dar mucho trabajo.

**HUERTA.** — En ninguna chacra debiera faltar la pequeña huerta, con cuya explotación el chacarero obtendría las verduras y las legumbres que necesita, realizando una economía nada despreciable. Se dará preferencia al cultivo de las verduras y legumbres más conocidas, siguiendo un orden determinado. Adoptando un método, se aprovechará el terreno lo mejor posible y se obtendrá ventaja para cada uno de los cultivos que se efectúan.

Elegido el terreno, cuya extensión puede ser de 50 metros de ancho por 200 de largo — una huerta para producir las verduras y legumbres indispensables para el consumo de la familia — se harán las siembras en la forma siguiente:

Conviene ir a buscarlas en cuanto cese el temporal; la dirección del temporal indica en qué rumbo se debe bucarlas. — Los pitorrios son atacados a menudo, durante el invierno, de postemas a la garganta. Esta enfermedad no es peligrosa. El tratamiento más racional es abrir la postema cuando está madura, y untar la llaga con aceite cuando va secando.

**VACUNOS.** — Con buen tiempo y a las horas de sol se seguirá moviendo el ganado. Si no se encierra de noche no debe recogerse las madrugada de helada sino cuando la helada está bien derretida. — Cuando no hay barro en el corral se pueden palanquear y acollarar algunos novillos.

**OVINOS.** — El 1º de este mes se deben escar los carneros padres de las majadas para no tener corderos después del 31 de octubre. — La parición del otoño ha debido cesar el 31 de mayo. Se aprovecha un lindo día para señalar los corderos, caparlos y descolarlos. A las hembras se corta la cola entera, a los machos, sólo la mitad. — Cuando los corderos han sanado de la capa, se aprovecha de los primeros días de lluvia para deavaasar las ovejas; es suficiente hacer esto una vez al año. La mejor época es el invierno. El mejor instrumento para deavaasar es la navaja encorvada que usan los jardineros.

**CAPRINOS.** — La cabra da regularmente 2  $\frac{1}{2}$  a 3 litros de leche por día. Las mejores razas llegan a dar 4 litros diarios en término medio anual. El ordeño debe hacerse en un lugar separado, limpio y tranquilo.

**PORCINOS.** — Al tener un mes de edad los chanchitos pueden salir al pastoreo. Activar hasta concluir el engorde de los cerdos. Debe cuidarse especialmente que el chiquero esté resguardado contra los grandes fríos.

**CORRAL.** — En este mes y en julio hay que tener abrigadas las gallinas por la noche en el gallinero y por la mañana dejarlas salir solamente cuando esté alto el sol. Cuidándolas mucho y con alimentos substanciosos se puede conseguir que no interrumpan la producción de huevos. — Se continúa el engorde de aves viejas para la venta. — A los pavos se da ahora doble ración suplementaria: una a mediocidad y otra a la tarde. — Se continúa también el cebo de los patos con maíz y harina amasada con agua o leche.

Primera siembra: cebollas y ajos; maíz dulce; zapallos, sandías y melones; lechugas, espinacas, acelgas, etc.; papas y camotes. Segunda siembra: maíz dulce; zapallos, sandías y melones; lechugas, espinacas, acelgas, etc.; papas y camotes; cebollas y ajos. Tercera siembra: zapallos, sandías y melones; lechugas, espinacas, acelgas, etc.; papas y camotes; cebollas y ajos; maíz dulce.

Siguiendo este procedimiento, en la cuarta siembra volveremos a sembrar una verdura u hortaliza en el mismo sitio en que fué sembrada mucho tiempo atrás.

Para que la producción de la huerta resulte abundante, es indispensable que el agua destinada al riego sea suficiente y buena.

## ANIVERSARIOS Y CENTENARIOS

**Ludovico Ariosto**, gran poeta italiano, nació en Reggio-Lombardia el 8 de septiembre de 1474. Falleció en Ferrara el 6 de junio de 1533. Destinósele a la jurisprudencia pero se dedicó a la poesía. Sirvió al cardenal Hipólito de Este y gobernó después las posiciones de Alfonso de Este. En 1527 se instaló en Ferrara y se dedicó por completo al arte.

Escribió entonces su obra "Orlando el Furioso"; se le deben también varias comedias y sonetos.



**Carlos Bradlaugh**, político, nació en Londres el 26 de septiembre de 1833 donde falleció el 30 de enero de 1891. Comentó la Biblia en las escuelas dominicales y después predicó con el mismo entusiasmo el libre pensamiento y la abstinencia del alcohol. Fué varias veces diputado. Era hábil orador; hizo votar muchas leyes liberales. Entre su extensa obra escrita, figura: "Frutos de Filosofía". Su seudónimo era "Iconoclasta".



## ANIVERSARIOS JUNIO CENTENARIOS

1. Tercer censo nacional, 1914.
2. José Garibaldi, † 1882 (n. 1807).
3. Harvey † 1650. — Gral. Belgrano nació 1770. — Bizet † 1875.
4. Domingo French † 1825. — Sucre, asesinado, 1830. — Batalla de Magenta, 1859. — Camilo Flammarion † 1925.
5. Bernardo Vélaz Gutiérrez † 1862.
7. "La Gaceta de Bs. Aires" fundada por Moreno, 1810. — Separación de Suecia y Noruega, 1905.
9. Gaspar Núñez de Arce † 1903. — M. Sundt † 1911 (fundador del ALMANAQUE DEL MENSAJERO).
13. Fundación de San Juan, 1562.
15. Juana Manuela Gorriti, nació, 1818. — Bs. As.: monumento a Falcón, 1918. — Bs. Aires: monumento a Colón, 1921.
17. Gral. Güemes † 1821.
18. Batalla de Waterloo, 1815. — Alberdi † 1884. — Lafone Quevedo † 1920.
19. Blas Pascal, n. 1623. — Bs. As.: monumento a Garibaldi, 1904.
20. Manuel Belgrano † 1820.
22. Domingo Cullen ejecutado 1839. — Armand Fallières † 1931 (n. 1841).
23. Toma de Montevideo por Alvear, 1814.
24. Batalla de Carabobo, 1821. — Batalla de Solferino, 1859. — Carnot asesinado, 1894.
25. Fundación de C. del Uruguay, 1783.
27. Primera invasión inglesa, 1806. — Pablo Groussou † 1929.
28. Segunda invasión inglesa, 1807. — Dr. Manuel Ferraz de Campo Salles † 1913. — Sarajevo: Francisco Fernando de Austria asesinado, 1914. — Versalles: tratado de paz entre Alemania y las potencias aliadas, 1919. — Bs. As.: monumento a A. del Valle, 1924.

**José Florentino Bonnat**, notable pintor, nació en Bayona (Fr.) el 20 de junio de 1833. Falleció el 5 de septiembre de 1922. Fué discípulo de Federico Madrazo y León Cogniet. Viajó por Oriente. Dirigió la Escuela de Bellas Artes. Todas sus obras se distinguen por el vigor y verdad con que han sido trazadas; entre ellas figuran notables

cuadros sobre temas religiosos: "Cristo", "Peregrinos a los pies de la estatua de San Pedro"; "La Asunción", etc.



- 1/1433: † Jaime, conde de Urgel, pretendiente a la corona de Aragón.
- 3/1833: N. Radl Dombrowski, militar alemán († 1896).
- 4/1833: N. José Garnet Wolesey, militar inglés († 1913).
- 5/1833: En Río IV estalla el movimiento revolucionario de Castilla.
- 10/1833: N. Alberto Haenel, jurisconsulto y político alemán.
- 11/1833: N. Julio Luis José Vallés, escritor francés († 1885).
- 12/1733: N. Juan Antonio Enriquez, marino y escritor español († 1809).
- 13/1833: † Jaime Anrew, pedagogo escocés (n. 1774). — N. Fidel Lampertico, político y escritor italiano († 1906).
- 17/1833: N. Fernando Frensdorff, historiador alemán.
- 18/1833: N. Manuel González, general y presidente de los Estados Unidos Meicanos († 1893). — N. Gustavo Drechsler, agrónomo alemán († 1890).
- 19/1833: N. Emilio Alvarez, autor dramático y novelista español († 1900). — † Francisco Juncá, sacerdote, músico y compositor español (n. 1742).
- 20/1833: N. Ricardo Brenner, explorador alemán († 1874).
- 21/1833: N. Eusebio Subero y Díaz, músico y compositor español († 1894).
- 24/1833: N. Gustavo Samuel, barón de Akerhielm, famoso estadista sueco († 1900).
- 30/1833: N. José, marqués de Aledo, Vergara y Pérez de Aranda, jurisconsulto y filántropo español. — N. el político, diplomático chileno, Marcial Martínez († 1918).

**Enrique Miguel Antonio Chapu**, notable escultor, nació en Mée (Fr.) el 29 de septiembre de 1833. Falleció en París el 21 de abril de 1891. En 1855, obtuvo el gran premio de escultura y más tarde el premio bienal de 20.000 francos del Instituto y la Legión de Honor. Sus obras armonizan deliciosamente la poesía con la realidad y sus figuras femeninas son castas y expresivas. Entre ellas figuran: una excelente "Juana de Arco"; "Mercurio inventando el caduceo"; etc.



## INDICACIONES ÚTILES

**Flores; su coloración artificial.** — Se obtiene por baños de color que deben ser absorbidos paulatinamente o aplicados por inyecciones. La coloración no se producirá nunca sumergiendo toda la flor en el color ni aplicándolo directamente sobre los pétalos; es indispensable que la absorción se efectúe colocando el extremo del pedúnculo, recién cortado, en el baño de color. Después de algunas horas la materia colorante penetrará a lo largo de los tallos y se verá su efecto que comienza en el borde de los pétalos. Los tintes se preparan más o menos diluidos según la intensidad del tono que se da; es conveniente disolver los colores en alcohol y luego agregarles el agua; también se filtrarán antes de emplearlos. El color verde se obtiene con el verde brillante; el violeta se obtiene con el violeta de anilina; y el fucsina o rojo de anilina sirve para preparar los tonos rosados.

**Fotografías.** — Para pegar fotografías se prepara una pasta espesa con 2 grandes cucharadas de harina de arroz y un poco de agua, 2 gramos de gelatina disuelta, 30 gotas esencia de clavos y se pone al fuego removiendo continuamente hasta que quede transparente; se retira del fuego y se bate con 30 gramos de alcohol. Se conserva en envases de vidrio o de porcelana.

**Gas.** — Para disminuir el costo del consumo de gas combustible, es necesario tener presente que un líquido que hierve ha alcanzado su mayor grado de calor y que éste no aumenta, porque se le deje hervir a borbotones. Las llamas que suben alrededor del fondo de las cacerolas tampoco aumentan la intensidad del calor. El consumo de gas es 200 veces mayor si las llaves se tienen completamente abiertas; es, pues, conveniente cerrarlas un poco, observar las llamas y según éstas, regular el cierre de las llaves de paso. Las llamas deben ser azuladas, si son blancas les falta oxígeno; alumbran pero no desarrollan calor. Se revisará el tubular del aire para cerciorarse de que está libre, pues suele obstruirse parcialmente. Las partes móviles de las cocinas y aparatos se revisarán y se limpiarán mensualmente, lavándolos con agua caliente y soda. Las conexiones se revisarán

a menudo para verificar los escapes. Se tendrá siempre la precaución de cerrar las llaves principales cada vez que se deje de usar la cocina y todas las noches se cerrará el medidor. Esto, además de ser una medida de previsión contra posibles accidentes, es un medio de economizar el gas, pues toda cañería, por perfecta que sea su instalación, deja lugar a pequeños escapes, que en el transcurso de varias horas se notarán en el medidor.

**Glicerina.** — La glicerina tiene infinidad de aplicaciones útiles. Por glicerina se entiende un líquido espeso que se consigue en cualquier farmacia; también existe solidificada, pero ésta sólo se emplea en los laboratorios químicos, siendo su costo demasiado elevado para el uso de la casa. Debe ser bien espesa; cuanto más espesa más pura y menos agua contiene. Su aplicación más común es en la curación de las grietas de las manos, donde por error se aplica aguada, en la creencia de que de lo contrario sería nociva para el cutis. Es mejor y más efectiva si se aplica pura con algunas gotas de esencia. El ardor y hasta el dolor que produce es momentáneo. En caso de molestar mucho se humedecerán las manos antes de usarla.

Las otras aplicaciones están basadas en la propiedad que tiene de no congelarse. Para evitar que se seque la mostaza preparada para la mesa se agregan una o dos gotas de glicerina al vinagre (agua en que se disuelve).

Las almohadillas en que se humedecen los sellos se conservan siempre mojadas si se untan con algunas gotas de glicerina y se dejan penetrar bien.

La tinta común se convierte en tinta de copias agregándole unas gotas de glicerina; para 10 partes de tinta se necesitan 6 de glicerina y 3 de miel. Se deja dos o tres días, sacudiéndola bien de vez en cuando, y se tendrá una buena tinta de copiar.

Para perfumar la glicerina, se echan en un frasco que contenga 100 gramos glicerina y dos puñados de pétalos de rosas y de violetas. Pasados quince días se agregan otros dos puñados de pétalos y al cabo de otros tantos se agrega 10 a 20 por ciento de agua y se filtra. Se obtiene de este modo glicerina muy rica y de poco precio.

## RECETAS PARA COCINA

**Flan de frutas.** — Medio litro de ananá picado fino se mezcla con algunas cucharadas de vino blanco y con un poco de azúcar; luego se bate con 15 gramos de gelatina disuelta en agua. En una budinera ligeramente humedecida y polvoreada con azúcar se colocan primero algunas frutas abridantadas y se llena por cucharadas con la masa de ananá. Se deja enfriar muy bien y se vuelca para servir, acompañado con crema chantilly.

**Fritos de papas crudas.** — Doce papas grandes se lavan y se secan en un paño. Se rallan crudas, se exprimen en un lienzo para quitarles el agua. En una fuente se mezclan con tres cucharadas de harina, dos de leche, una cebolla picada fina, sal, pimienta, polvo de nuez moscada. La

masa debe resultar como un puré blando. Se echa por cucharadas en grasa o aceite bien caliente en la cual se doran.

**Galletitas propias para niños o enfermos.** — 275 gramos de fécula, 650 de harina, 150 de manteca, 5 huevos, 1 cucharadita de polvos de leudrar,  $\frac{1}{4}$  barrita de vainilla deshecha con un poco de azúcar; se amasa todo junto, se estira muy delgada y se cortan galletitas redondas, que se pinchan con tenedor. Se cocen a horno regular.

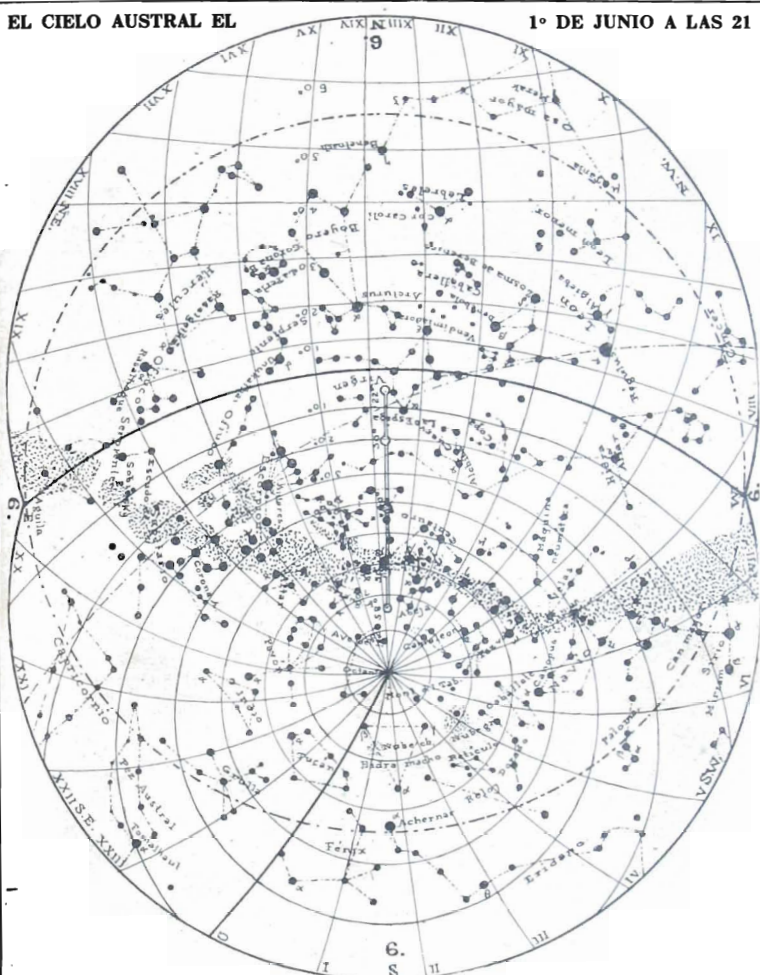
**Guisado a la española.** — Se corta la carne de vaca, en pedacitos, se dora en aceite o manteca, se le agrega perejil, cebolla y ajo picado; se añade agua, sal, pimienta, especias, y se deja cocer un rato con papas cortadas en pedazos.

**MERCADO.** — **Carne:** Vaca, carnero, ternera, cerdo, lechón, patitas de cerdo, hígado de ternera, riñones de cordero, mondongo. — **Aves:** Patos, gallinas, pichones, gansos. — **Caza:** Perdices, martinetas, patos, bezcianas, pajaritos, chorlos, liebres. — **Pescado:** Caracoles, ranas, mejillones, almejas, ostras, anguilas, pescadilla, merluza, corvina, brótola, pejerrey. — **Verdura:** Repollo, coliflor, cardo, batatas, apios, cebollas de verdeo, puerros, zanahorias, remolacha, zapallo, hinojos, salisifes, escarola, lechuga, berro. — **Fruta:** Naranjas, bananas, mandarinas, chirimoyas, kaki, nísperos, cocos, granadas.

La educación no es otra cosa que una experiencia larga como la vida.  
VÍCTOR ARREGUINE.

## EL CIELO AUSTRAL EL

1° DE JUNIO A LAS 21



Al S. de Orión, cerca de la Vía Láctea, hallamos la magnífica constelación de *Can Mayor* compuesta de un grupo muy denso de estrellas entre las que se destacan *Sirius* (a) (d) la más brillante del cielo, las otras son *Adhara* (e), *Atudra* (η), *Thanit* (o), *Murzim* (β), *Furud* (ζ), etc. Al otro lado de la Vía Láctea al N. *Can Menor* con la estrella muy brillante *Procion* (a) (d) y *Gomeiza* (β). Hallamos después una región muy pobre en estrellas, las más visibles vienen a for-

mar una línea poligonal sinuosa que se extiende de *Can Menor* a *Escorpión*, es la *Hydra* cuya estrella principal es *Alfar* (a). Al S. de ésta se ve la *Máquina Neumática*, grupo muy desparramado de pequeñas estrellas, al N. cerca de *Régulus* el *Sextante*, la *Copa*, cerca de la *Virgen* el *Cuervo* con *Alchida* (a) la *Corona Austral* y cerca de *Acuario* el *Pez Austral* con una estrella muy brillante *Fomalhaut* (a).


**JUNIO**                      **AGENDA**                      1933                      

16 **Viernes** (167—198).

---

17 **Sábado** (168—197).

---

18 **Domingo** (169—196; 25ª Semana).

---

19 **Lunes** (170—195).

---

20 **Martes** (171—194).

---

21 **Miércoles** (172—193).

---

22 **Jueves** (173—192).

---

23 **Viernes** (174—191).

---

24 **Sábado** (175—190).

---

25 **Domingo** (176—189; 26ª Semana).

---

26 **Lunes** (177—188).

---

27 **Martes** (178—187).

---

28 **Miércoles** (179—186).

---

29 **Jueves** (180—185).

---

30 **Viernes** (181—184).

---

Miope tendría que ser el ciudadano para quien las necesidades de su patria quedaran resueltas con sólo copiar, con más o menos tino y ajuste, las instituciones y las prácticas de otros pueblos.  
— Enrique J. Varona.



31 Días												JULIO				1933			
DÍA DEL			7º MES (♋)	SOL			LUNA												
Mes	Semana	Año		Salida	Paso	Puesta	Salida	Paso	Puesta	Edad									
1	S	182	s. Secundino, ob.	h. m.	h. m.	h. m.	h. m.	h. m.	h. m.	h. m.	días								
				7 2	11 57	16 52	11 51	18 34	0 20		8.6								
2	D	183	<b>VISITACION</b>	7 2	11 57	16 52	12 22	19 25	1 26		9.6								
3	L	184	s. Jacinto, mr.	7 2	11 57	16 52	12 59	20 22	2 38		10.6								
4	M	185	s. Laureano, arz.	7 2	11 58	16 53	13 49	21 25	3 52		11.6								
5	M	186	sta. Filomena, virg.	7 2	11 58	16 53	14 49	22 32	5 6		12.6								
6	J	187	sta. Lucía, mr.	7 2	11 58	16 54	15 58	23 39	6 16		13.6								
7	V	188	s. Fermín, ob.	7 2	11 58	16 54	17 13	—	7 16		14.6								
8	S	189	sta. Isabel de Port.	7 2	11 58	16 54	18 30	0 43	8 5		15.6								
9	D	190	<b>DIA PATRIO</b>	7 1	11 58	16 55	19 42	1 42	8 46		16.6								
10	L	191	sta. Amalia, virg.	7 1	11 59	16 56	20 51	2 35	9 19		17.6								
11	M	192	s. Pío, papa	7 1	11 59	16 56	21 55	3 24	9 48		18.6								
12	M	193	s. Juan Gualberto	7 1	11 59	16 56	22 55	4 9	10 14		19.6								
13	J	194	s. Eugenio, ob.	7 1	11 59	16 57	23 55	4 52	10 40		20.6								
14	V	195	s. Buenaventura, ob.	7 0	11 59	16 58	—	5 35	11 7		21.6								
15	S	196	s. Enrique, emper.	7 0	11 59	16 58	0 54	6 18	11 33		22.6								
16	D	197	<b>N. S. del CARMEN</b>	6 59	11 59	16 59	1 55	7 3	12 4		23.6								
17	L	198	s. Alejo, conf.	6 58	11 59	17 0	2 56	7 51	12 41		24.6								
18	M	199	s. Camilo de Lellis	6 58	12 0	17 1	3 53	8 40	13 24		25.6								
19	M	200	s. Vicente de Paul	6 58	12 0	17 2	4 49	9 31	14 13		26.6								
20	J	201	s. Jerónimo, Emil.	6 57	12 0	17 3	5 39	10 22	15 7		27.6								
21	V	202	s. Víctor, mr.	6 57	12 0	17 3	6 25	11 13	16 6		28.6								
22	S	203	sta. Mª Magdalena	6 56	12 0	17 4	7 3	12 2	17 7		29.6								
23	D	204	s. APOLINARIO, ob.	6 56	12 0	17 4	7 39	12 50	18 9		1.0								
24	L	205	s. Francisco S.	6 55	12 0	17 5	8 8	13 35	19 10		2.0								
25	M	206	Santiago Apóstol	6 54	12 0	17 6	8 35	14 18	20 10		3.0								
26	M	207	sta. Ana, mad. N. S.	6 54	12 0	17 6	9 0	15 1	21 11		4.0								
27	J	208	s. Pantaleón, mr.	6 53	12 0	17 7	9 25	15 45	22 14		5.0								
28	V	209	s. Inocencio, papa	6 52	12 0	17 8	9 52	16 30	23 16		6.0								
29	S	210	sta. Marta, virg.	6 52	12 0	17 8	10 23	17 19	—		7.0								
30	D	211	s. RUFINO, mr.	6 51	12 0	17 9	10 58	18 13	0 24		8.0								
31	L	212	s. Ignacio de L.	6 50	12 0	17 10	11 40	19 11	1 35		9.0								

Las horas son de tiempo legal y se refieren al meridiano y al horizonte de Bs. As. (Véase pág. 36). El día dura: 9 h. 50 min. el 1º; 10 h. 20 min. el 31. Aumenta, en término medio, 1 min. por 24 h. Duración media del crepúsculo, 30 min. (Ver pág. 20).

**Temperatura Máxima y Mínima en la Capital Federal**

1930		1931		1930		1931		1930		1931		
Días	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.	Días	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.	Días	Máx.	Mín.
1	17°3	11°2	—	—	12	16°5	5°0	13°7	5°1	23	13°0	4°0
2	14 5	6 0	16 2	1 8	13	9 7	0 0	11 4	1 7	24	13 9	9 6
3	9 8	1 2	12 6	1 7	14	7 0	1 6	20 0	6 4	25	11 8	5 1
4	11 5	0 2	—	—	15	6 1	1 4	24 6	15 7	26	8 8	1 0
5	10 4	0 3	15 1	0 7	16	7 5	3 3	—	—	27	11 1	6 0
6	11 0	0 4	13 5	1 3	17	8 9	0 5	23 2	12 5	28	16 6	6 4
7	13 2	3 2	11 2	3 2	18	10 4	5 5	17 5	9 5	29	16 2	8 6
8	13 6	3 2	11 9	0 5	19	17 1	5 0	19 6	6 7	30	19 7	11 7
9	15 2	7 9	14 6	1 0	20	18 8	7 6	19 8	13 0	31	16 5	12 5
10	14 6	12 9	17 2	4 1	21	15 4	2 1	12 5	8 8	—	—	—
11	18 1	12 4	—	—	22	10 6	1 8	14 3	12 4	—	—	—

La miseria desata los vínculos que unen el hombre a la vieja moral de las tradiciones.  
JUAN MÁS Y PI.


**JULIO**      **AGENDA**      1933

1 **Sábado** (182—183).

---

2 **Domingo** (183—182; 27ª Semana).

---

3 **Lunes** (184—181).

---

4 **Martes** (185—180).

---

5 **Miércoles** (186—179).

---

6 **Jueves** (187—178).

---

7 **Viernes** (188—177).

---

8 **Sábado** (189—176).

---

9 **Domingo** (190—175; 28ª Semana).

---

10 **Lunes** (191—174).

---

11 **Martes** (192—173).

---

12 **Miércoles** (193—172).

---

13 **Jueves** (194—171).

---

14 **Viernes** (195—170).

---

15 **Sábado** (196—169).

---

**MEMENTO.** — 4: Independencia de Estados Unidos (1776). — 5: Independencia de Venezuela (1811). — 9: Día patrio. — 11: Fiesta nacional en el Brasil. — 14: Fiesta nacional de los franceses. — 16: Fiesta nacional en Bolivia (1809). — 18: Fiesta nacional en el Uruguay. — 20: Fiesta nacional en Colombia (1810). — 21: Fiesta nacional en Bélgica. — 28: Independencia del Perú.

## ANIVERSARIOS Y CENTENARIOS

**Gervasio Antonio de Posadas**, notable político, nació en Bs. Aires el 19 de junio de 1757. Falleció el 2 de julio de 1833. Durante la época del coloniaje ocupó diversos cargos públicos. Fué miembro del gobierno de 1813 y director supremo de las Provincias Unidas (1814-1815). Retirado de la vida pública (1829), empezó a escribir sus "Memorias" y una

noticia biográfica sobre el obispo Azamor. Gobernante honesto y patriota; durante su período gubernativo se llevaron a cabo grandes reformas.



**Pedro Ellero**, juriscónsulto y político, nació en Pordonone (Ital.), el 8 de octubre de 1833. Fué profesor de derecho de la universidad de Bolonia. Colaboró en la redacción del Código. En 1866 fué elegido diputado del Parlamento del cual formaba parte hasta 1931, como presidente honorario de las sesiones del Consejo de Estado. Ha escrito diversas obras sobre derecho penal: "La pena de muerte"; "Tratados y opúsculos de derecho penal"; "Escritos políticos"; "Tiranía burguesa".



## ANIVERSARIOS

## JULIO

## CENTENARIOS

1. Leandro N. Alem † 1896.
- 3-5. Vuelo directo Roma-Brasil 1928.
4. Juan Schiaparelli † 1910.
5. Tercera fundación de Catamarca, 1683.
- Miguel Cané † 1863 (n. 1812).
6. Capitulación del ejército invasor inglés en Buenos Aires, 1807. — Martín Alzaga ejecutado, 1812. — Maximiliano de Méjico, n. 1832 († 1867). — Delmiria Agustini † 1914.
7. Abilio Guerra Junqueiro † 1923.
8. Bs. As.: monumento a Mitre, 1927.
9. Naufragio de la "Rosales", 1892. — Catamarca: monumento a Esquiú, 1926.
11. Luis José de Chorroarín † 1823 (n. 1757).
- Quintino Bocayuva † 1912 (n. 1836).
14. Fray Francisco Solano † en Lima, 1610.
16. Josué Reynolds, n. 1723 († 1792). — Independencia de Nueva Granada, 1813. — Carlos Pellegrini † 1906 (n. 1846).
17. Capitulación de Sgo. de Cuba, 1898.
18. Petrarca † 1374. — Don Carlos de Borbón † 1909. — Guillermo Battaglia, † 1913 — Angel Guimerá † 1924.
19. Guerra franco-prusiana, 1870.
20. Arzobispado de Charcas, 1609. — Creación del Correo de Buenos Aires, 1767.
23. Tratado de límites con Chile, 1881.
24. Bs. As.: monumento a Dorrego, 1926.
25. Servicio militar obligatorio en Chile, 1900. — Blériot atraviesa La Mancha en aeroplano, 1909. — Guido y Spano † 1918 (n. 1827).
26. Revolución de la Unión Cívica, 1890.
28. Rawson fundada 1865. — Arzobispo Escalada † 1870 (n. 1799).
29. La Haya: clausura de la primera Conferencia de la Paz, 1899. — Humberto I asesinado 1900.
31. Juan Jaurés asesinado, 1914.

- 2/1833: † Carlos Jorge von Raumer, estadista alemán (n. 1753).
- 5/1833: † Sor Margarita de la Cruz (n. 1567).
- 5/1833: N. María Cristina de Borbón, Infanta de España.
- 7/1633: † el guerrero lituano príncipe Lew Sapieha (n. 1557).
- 8/1733: N. José Antonio de Horcasitas y Porras, escritor español († 1794).
- 15/1833: † José Hipólito Unanué, sabio peruano, literato, filólogo, estadista, hacendista, orador, médico y matemático (n. 1758).
- 20/1833: N. Carlos de Hasenauer, arquitecto austriaco († 1894).
- 21/1533: N. Rodrigo Dosma Delgado, escritor español.
- 23/1833: N. Espencer-Compton Cavendish, marqués de Hartington, duque de Devonshire, político inglés († 1908). — † José Manuel Montoya, militar colombiano (n. 1800). — N. Francisco Villamarín y Ruiz, militar y escritor español, († 1872).
- 25/1833: † Francisco Martínez Marina, escritor y filólogo español (n. 1754).
- 26/1733: N. Juan Matías Schróckh, historiador austriaco, († 1808).
- 28/1833: N. Inocencio María Yeregui, prelado uruguayo. Se ordenó en 1858. Efectuó varios viajes a Roma y fué obispo de Montevideo desde 1881 hasta su muerte en 1890.
- 30/1833: † Diego Contador, marino español (n. 1757). — N. Carlos Luis José María de Austria, archiduque de Austria († 1896).

**José Nicéforo Niepce**, célebre químico, nació en Chalon-sur-Saone (Fr.) el 7 de marzo de 1765, donde falleció el 5 de julio de 1833. Abandonó la carrera de las armas que había iniciado en tiempos de la Revolución. Colaboró con su hermano y juntos inventaron algunas máquinas. Basado en la litografía efectuó experimentos que le dieron por resultado

el invento de la fotografía que Daguerre perfeccionó, simplificó y vulgarizó con el nombre de Daguerrotipia.



**Pedro Narciso Guérin**, pintor, nació en París el 13 de mayo de 1774. Falleció en Roma el 16 de julio de 1833. En 1796 obtuvo el premio de Roma. Fundó en París una academia de pintura. Fué profesor de la Escuela de Bellas Artes, miembro del Instituto y director de la Escuela Francesa de Roma. Se le distinguió con títulos de barón y oficial de la Legión de Honor. Entre sus obras se destacan: "Marco Sexto"; "Fedra e Hipólito"; "Clitemnestra"; "Dido y Eneas".



JULIO

## ALMANAQUE RURAL

**CHACRA.** — Concluir de sembrar el trigo, la cebada y la avena. — Sembrar las almácigas de arroz. — Preparar terreno para el maíz. — Seguir la plantación de caña de azúcar. — Preparar tierra para el ramio, yute, rubia y azafrán. — Concluir las almácigas de tabaco. — Preparar la tierra para la alfalfa y la esparceta. — Seguir el corte de la cebada para forraje. — Principiar la preparación de la tierra para las papas, remolachas, zanahorias, topinambures y la mandioca.

**HUERTA.** — Se procederá a preparar los terrenos para las plantaciones de primavera. — Preparar las casillas para sembrar tomates, zapalitos de tronco, pepinos y melones tempranos. — Sembrar en casillas tapadas con vidrios: porotos de 40 días para tener chauchas tempranas. — Sembrar al aire libre arvejas y demás clases indicadas para el mes de junio. — Aporcar y enramar las arvejas.

**JARDIN.** — Sembrar los céspedes nuevos, recorrer los viejos recortando las borduras y sacando los yuyos. — Escardar al pie de las plantas aisladas o agrupadas. — Continuar la poda de los árboles y arbustos. — Hacer almácigas al aire libre o bajo vidriera de las plantas florales que se trasplantarán a los macizos en agosto y septiembre.

**MONTES Y FRUTALES.** — Continuar la plantación y la poda de los árboles de hojas caducas. — Terminar el corte de los montes y la extracción de las maderas. — Plantar de estaca: álamos, sauces, mimbres, membrillos. — Limpiar los talares y preparar terreno para los arbolitos criados en maceta. — Injertar de púa los frutales. — Sembrar en almácigas las mismas clases que en los meses anteriores.

**VIÑA.** — Concluir la poda y la plantación; después de la poda se dará la primera labor con azadón o arado. — Componer los parrales, rodri-gones y alambres. — Estos habrán sido curados previamente con brea.

**EQUINOS.** — Encerrar la yeguada cuando está helado de un modo seguido, para que no se eche a perder el campo pisotéandolo con la helada. De noche se le echa un poco de pasto seco; si no se tiene a mano y si la yeguada está demasiado flaca para encerrarla, se tendrá cuidado de no recogerla por la mañana, sino cuando se ha derretido la helada.

**TRILLA.** — Generalmente no se cuida la limpieza del producto y debido a esto se encuentran con el trigo abundantes semillas extrañas: cebadilla, nabo o enredadera. Algunos chacareros toleran esta falta de limpieza, porque creen que aumenta así el peso total embolsado; pero resulta, en cambio, un trigo de menos peso por hectolitro, y si se le emplea para semilla origina el mal de siempre: chacras sucias. Cuidese el cilindro de la trilladora, y se evitarán los granos rotos; téngase mayor atención en la zaranda y se conseguirán trigos limpios; aumentese la vigilancia en la cola y se irá por ella menos trigo. Al efectuarse la trilla el chacarero puede separar el grano para semilla, eligiendo el mejor trigo de toda la cosecha y de

**VACUNOS.** — Se continuarán los mismos trabajos del mes anterior; con mal tiempo, sujetar el ganado antes que se desaparrame, y si las lluvias son seguidas y el piso helado, los que no encierran de noche deben limitarse a repuntar la hacienda, sin recogerla, para no echar a perder el campo; con buen tiempo se aprovecharán los días templados y las horas de sol para mover la hacienda.

**OVINOS.** — Si el tiempo no ha permitido deavasar en junio, se aprovechará de algunas lluvias de este mes para hacerlo. — Si no se ha señalado y capado todavía la parición del otoño, es preciso hacerlo durante este mes. — Cuando ha helado de noche, no se soltarán las majadas hasta después de bien derretida la helada, y cuando hiela muy seguido es preciso encerrarlas temprano. En los temporales se procurará pastorear las ovejas en las partes más abrigadas del campo: cuando amanece lloviendo con fuerza es inútil soltar las majadas antes que afloje la lluvia, a no ser que dure mucho.

**CAPRINOS.** — Si se quiere guardar los cabritos hay que alimentarlos bien. Durante los cuatro primeros días dejar que teten cinco y seis veces, y después tres o cuatro veces al día, siempre a la misma hora. El destete comienza a los dos meses, y concluye a los tres, dejando mamar al chivito, después del ordeño, primero tres veces, después dos y una vez por día, hasta que finalmente se le deja mamar solamente un día por medio. Como esta manutención no es suficiente, se le suministrarán alimentos en forma de pastas de harina, o en líquido por biberón.

**PORCINOS.** — Se aprovecha de los días claros y de frío seco en este mes, como en agosto, para faenar los cerdos engordados. Es el mejor tiempo para preparar toda clase de facturas y conservas.

**CORRAL.** — Las polladas que se sacan en este mes son muy delicadas, deben vigilarse sin descanso, preservándolas de los fríos y de la humedad del piso. — Concluir el engorde de los pavos, embuchándoles dos veces por día bolos de papas machacadas o harina de maíz amasada con agua o leche cuajada. Suprimir entonces la alimentación con granos. A fines de este mes comienza la postura de los patos, que sigue hasta enero.

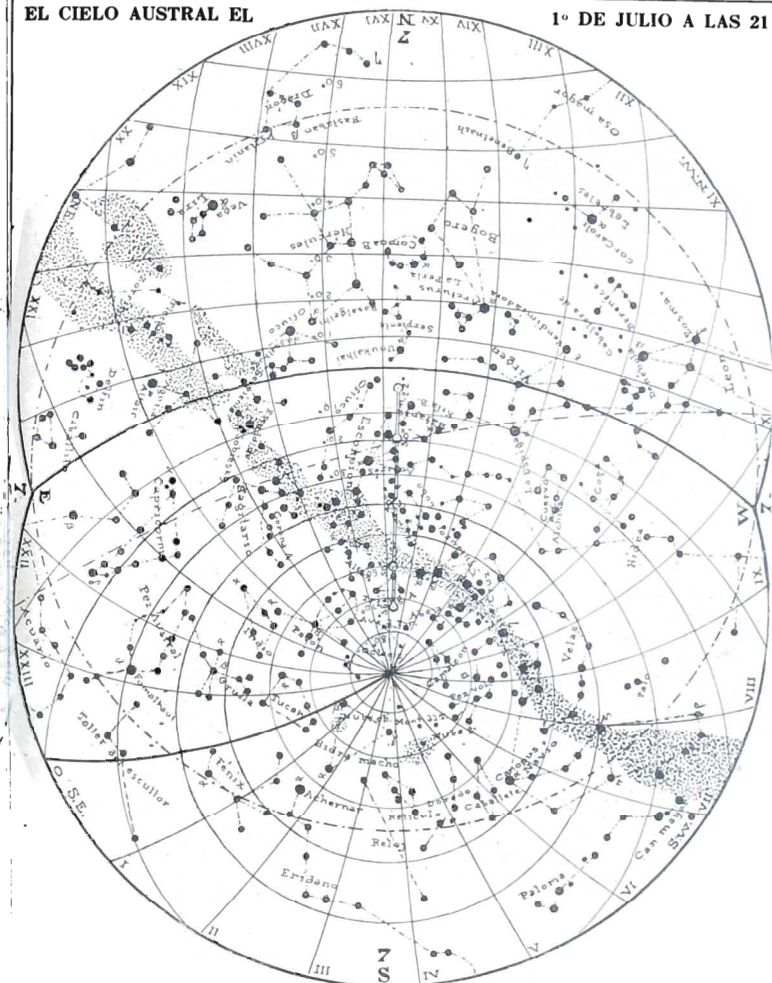
cada parva. Lo hará trillar cuidadosamente, eliminando el triguillo y fijándose que el trigo separado sea de grano grueso y limpio.

El cereal embolsado no debe dejarse nunca en el rastrojo a la intemperie, porque con los cambios de temperatura, el sol y la humedad, el trigo desmerece, perdiendo peso y color. Si no se puede poner bajo techo, tápese con lonas y hágase abundante cama de paja bajo la pila.

Si el agricultor toma las precauciones que indicamos y las que la práctica diaria le aconseja, podrá obtener mayor rendimiento y una clase mejor de cereal, con lo que aumentarán notablemente los beneficios producidos por la chacra.

## EL CIELO AUSTRAL EL

1º DE JULIO A LAS 21



**Las constelaciones zodiacales.** — Las 12 constelaciones del Zodíaco, aunque no concuerdan con los signos, dividen en partes más o menos iguales la eclíptica y el ecuador, de modo que transcurren más o menos dos horas entre el momento en que despunta una constelación y el en que se halla completamente fuera del horizonte, sucediendo la inversa a la puesta; resulta que los diversos mapas consecutivos que son el aspecto del cielo

de 2 en 2 horas, contendrán en general una más al E. y una menos al W. Empezando por la que se ve sobre el horizonte el 1º de enero, *Acuario* con *Sadalmelik* (α) y *Sadalsund* (β), viene luego siguiendo en el sentido de las ascensiones rectas crecientes, es decir, en sentido inverso del movimiento diurno, los *Peces* compuesta de dos grupos distintos, que se unen en *Kastam* (α), cerca de *Mira Ceti* y de *Menkal* de la *Ballena*.

## INDICACIONES ÚTILES

**Heladera; cuidados que requiere.** — Cuando al terminar el verano se deja de usar la heladera, es conveniente y necesario limpiarla muy bien, a fin de que al tomarla nuevamente en uso no despidiera mal olor ni presente manchas blancas. Para esto se limpiará con agua, soda, cepillo y jabón, se enjuagará y se reparará bien para secarla, se dejará abierta por lo menos un día y una noche entera para ventilarla. El depósito de agua y el desagüe también se limpiarán con prolijidad. Las manchas blancas, que a veces aparecen en el cinc, se sacan frotando con un trapo grueso y 20 gotas de ácido muriático mezclado con otro tanto de petróleo; luego se lava como hemos explicado. Para evitar estas manchas se cuidará de guardar comidas calientes en la heladera. Antes de tomarla en uso se ventilará nuevamente.

Para evitar que con el tiempo tome mal olor, se conservará bien limpio el depósito de hielo. Esto se consigue teniendo dos bolsitas de lienzo o de hilo para colocar el hielo que se pone en el depósito; éstas se usan alternándolas cuando se cambia el hielo.

**Incendios; modo de apagarlos.** — Cuando no se tiene agua ni otros líquidos de que echar mano, se recurrirá a las tierras y escombros, que por su peso y por la dificultad que oponen al paso del aire, producen el efecto deseado. Pueden también emplearse con ventaja otros medios, los que conviene tenerlos listos para usarlos en cualquier momento. Consisten en ciertas combinaciones químicas en polvo o líquidas, que al combinarse con las llamas, producen gases que actúan continuo ahogan el fuego. Estos se conservan en botellas de vidrio bien tapadas y se guardan en sitios de fácil acceso, arrojándolas en el foco de peligro cuando se presenta la ocasión.

A continuación damos algunos de los preparados que más convienen: 10 kilos de sal para ganado, 5 kilos amoníaco bruto disueltos en 30 litros de agua. — En polvos: se mezclan 50 partes de nitrato de potasa, 36 de carbón vegetal y 14 de colcofár; esto se arroja en el lugar incendiado

en cantidad suficiente, apagándolo por la acción del oxígeno. — Otra combinación se prepara con 35 partes de sulfato de magnesia, 25 de cloruro de sodio (sal de cocina), 20 de sulfato de amoníaco, 15 de alumbre bruto y 5 de bórax. Para casas particulares se pueden preparar frascos de vidrio delgado, que se llenan con una solución bien saturada de alumbre y se colocan en un sitio accesible en cualquier momento, así se tendrán a mano en caso necesario.

**Jugo de fruta.** — Para exprimirlo se procede según el destino que se ha de dar. Los métodos más usuales son: 1. El prensado; 2. Remojamiento con azúcar, es decir, por medio del azúcar; 3. Calentándolas simplemente. El primer método se emplea en la fabricación de vinos y de sidra. El segundo se emplea para preparar dulces, jarabes, y el tercero también tiene el mismo objeto cuando se trata de frutas muy jugosas.

**Leche.** — Debe exigirse que la leche sea colada por un tamiz especial; las vasijas y cacerol sólo se usarán para la leche y se observará más estricta limpieza con los enseres que empleen en su manipulación. Estos cuidados son indispensables especialmente donde hay niños.

Algunas veces la leche toma un olor agrio; sea por la temperatura o porque no ha sido convenientemente refrescada. Por un medio muy sencillo se puede comprobar si es apta para hervida: se mezclan dos partes iguales de leche y alcohol, se ponen en un vaso y se bate bien si se pone espesa y granulada no servirá para beber. Si no se tiene alcohol a mano, se hierve directamente un poquito y muy pronto se tendrá prueba.

Si a pesar de tener un poco de olor, no se desea proceder a hervirla sobre fuego vivo, agrégandole una pizca de bicarbonato de soda, y hará enfriar en la misma cacerola. Con esta se la coloca en un tachito con agua fría, que mantiene fresca, cambiándola a menudo hasta que se haya enfriado bien. Se vierte en jarras limpias y a la sombra se conserva buena, hasta 24 h

## RECETAS PARA COCINA

**Hígados con tomates.** — Hígados de cualquier clase cortados en rebanaditas, se salan y se pasan por harina, se tuestan en manteca; se le agregan algunas rebanadas de tomates y un poco de pimienta molida, dejándolos cocer por espacio de 7 a 10 minutos.

**Huevos a la italiana.** — Se batan bien 6 huevos, se le agrega un poco de cebolla picada muy fino, sal y pimienta. En la sartén se calienta una gran cucharada de manteca, se vierten en ella los huevos y se dejan cuajar un poco; luego se revuelven agregando algunas cucharadas de puré de tomates y queso rallado, esto debe hacerse sobre fuego vivo, tratando de que no se pongan demasiado duros. Se servirá muy caliente.

**Liebre en jalea.** — Se frota la liebre con sal y

se mecha con lonjitas de tocino, luego se pone a cocer despacio, (hasta que se ponga tierna), un litro de vinagre de vino mezclado con un litro de agua, un atadito de puerros, perejil, orégano, tomillo, una cebolla y pimienta en grano. Se saca la liebre y el caldo se deja cocer hasta que comienza a ponerse espeso, se deja hasta el día siguiente en una vasija de barro, luego se calienta y clarifica con claras de huevo, y se filtra varias veces hasta que quede bien transparente. Se separa la carne de los huesos y se corta en rebanadas, arrojándola bien en una fuente un poquito, el caldo se vierte encima dejándola enfriar hasta el día siguiente. Antes de servir se adorna con rebanadas de limón, anchoas arrolladas, algunas alcáparras.

**MERCADO.** — Carne: Cerdo, lechón, vaca, carnero, cabrito, mondongo, patitas de carnero, cabeza de cerdo, lengüetas de cordero. — Aves: Gansos, gallinas, pichones. — Caza: Patos, perdices, maripetas, bezacinas, pajaritos, palomas, chorlos. — Pescado: Perreyer, corvina, merluza, pescadilla, anguila, ostras, almejas, mejillones, caracoles. — Verdura: Salsifís, zanahorias, puerros, cebollas de verde apio, batatas, cardo, coliflor, brúselas, repollos, escarola, achicoria, berro, lechuga. — Fruta: Nisperos de invierno, ananás, bananas, naranjas, mandarinas, chirimoyas, kaki, cocos.

## OPTICA

JULIO LENTES Y LENTAS de TODAS CLASES

## LA MASCOTA

16 Domingo (197—168; 29ª Semana).

24 Lunes (205—160).

17 Lunes (198—167).

25 Martes (206—159).

18 Martes (199—166).

26 Miércoles (207—158).

19 Miércoles (200—165).

27 Jueves (208—157).

20 Jueves (201—164).

28 Viernes (209—156).

21 Viernes (202—163).

29 Sábado (210—155).

22 Sábado (203—162).

30 Domingo (211—154; 31ª Semana).

23 Domingo (204—161; 30ª Semana).

31 Lunes (212—153).

DÍA DEL			8º MES (MP)	SOL			LUNA			Edad
Mes	Semana	Año		Salida	Paseo	Puesta	Salida	Paseo	Puesta	
<b>31 Días</b> <span style="float: right;"><b>AGOSTO</b></span> <span style="float: right;"><b>1933</b></span>										
1	M	213	s. Félix, mr.	6 50	12 0	17 10	12 33	20 14	2 48	10.0
2	M	214	N. S. de los Angeles	6 49	12 0	17 11	13 37	21 20	3 57	11.0
3	J	215	s. Dalmacio, ob. y mr.	6 48	12 0	17 12	14 47	22 24	5 1	12.0
4	V	216	sto. Dom. de Guzm.	6 47	11 59	17 12	16 2	23 24	5 55	13.0
5	S	217	N. S. de las Nieves	6 46	11 59	17 13	17 18	—	6 38	⊙
6	D	218	<b>TRANSFIGURACION</b>	6 45	11 59	17 13	18 29	0 21	7 14	15.0
7	L	219	s. Cayetano, fund.	6 44	11 59	17 14	19 36	1 12	7 46	16.0
8	M	220	s. Ciríaco, mr.	6 43	11 59	17 15	20 40	1 59	8 13	17.0
9	M	221	s. Dominiciano, ob.	6 42	11 59	17 16	21 41	2 44	8 40	18.0
10	J	222	s. Lorenzo, mr.	6 41	11 59	17 17	22 43	3 28	9 7	19.0
11	V	223	sta. Susana, mr.	6 40	11 59	17 18	23 45	4 12	9 33	20.0
12	S	224	sta. Clara de Asís	6 39	11 58	17 18	—	4 58	10 6	☽
13	D	225	s. CASIANO, ob.	6 38	11 58	17 18	0 45	5 45	10 39	22.0
14	L	226	s. Eusebio, conf.	6 37	11 58	17 19	1 44	6 33	11 18	23.0
15	M	227	<b>ASUNCION</b>	6 36	11 58	17 20	2 42	7 24	12 5	24.0
16	M	228	s. Joaquín	6 35	11 58	17 21	3 34	8 16	12 59	25.0
17	J	229	sta. Juliana, mr.	6 33	11 57	17 21	4 22	9 7	13 56	26.0
18	V	230	sta. Elena, emp.	6 32	11 57	17 22	5 3	9 57	14 57	27.0
19	S	231	s. Donato, papa	6 31	11 57	17 23	5 38	10 45	15 59	28.0
20	D	232	s. BERNARDO, fund.	6 30	11 57	17 24	6 10	11 31	17 0	29.0
21	L	233	sta. Juana de C.	6 29	11 57	17 25	6 38	12 16	18 2	☉
22	M	234	s. Sinforiano, mr.	6 27	11 56	17 25	7 5	13 0	19 4	1.5
23	M	235	s. Restituto, mr.	6 26	11 56	17 26	7 32	13 44	20 5	2.5
24	J	236	s. Bartolomé, ap.	6 25	11 56	17 27	7 58	14 29	21 9	3.5
25	V	237	s. Luis, rey	6 24	11 56	17 28	8 27	15 17	22 17	4.5
26	S	238	s. Celerino, papa	6 22	11 55	17 28	8 59	16 8	23 25	5.5
27	D	239	s. JOSE de CALAS.	6 21	11 55	17 29	9 39	17 4	—	6.5
28	L	240	s. Agustín, ob.	6 20	11 55	17 30	10 27	18 5	0 36	☽
29	M	241	Degoll. de S. J. B.	6 18	11 54	17 30	11 25	19 8	1 47	8.5
30	M	242	sta. ROSA de LIMA	6 17	11 54	17 31	12 31	20 11	2 50	9.5
31	J	243	s. Ramón Nonato	6 16	11 54	17 32	13 44	21 12	3 47	10.5

Las horas son de tiempo legal y se refieren al meridiano y al horizonte de Bs. As. (Véase pág. 36).  
El día dura: 10 h. 20 min. el 1º; 11 h. 16 min. el 31. Aumenta, en término medio, 2 min. por 24 h.  
Duración media del crepúsculo, 31 min. (Ver pág. 20).

Temperatura Máxima y Mínima en la Capital Federal																	
1930			1931			1930			1931			1930			1931		
Días	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.	Días	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.	Días	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.	Días	Máx.	Mín.
1	16.4	7.6	15.5	8.1	12	14.5	4.7	13.4	5.7	23	14.0	8.5	14.3	11.4	1	16.4	7.6
2	17.3	9.3	17.7	8.2	13	20.7	8.2	14.2	8.6	24	15.7	2.1	16.8	15.2	2	17.3	9.3
3	12.0	7.5	16.4	11.0	14	17.7	10.2	14.5	7.3	25	16.9	2.7	16.0	13.5	3	12.0	7.5
4	10.0	0.4	13.7	11.4	15	18.4	10.2	15.6	7.0	26	16.4	5.6	16.0	11.5	4	10.0	0.4
5	10.0	2.5	13.8	3.2	16	12.9	0.0	20.4	7.2	27	17.2	8.6	21.2	7.9	5	10.0	2.5
6	13.1	10.0	11.5	0.7	17	7.4	0.5	22.6	12.2	28	19.5	7.5	22.5	12.8	6	13.1	10.0
7	15.3	12.1	10.6	1.5	18	7.3	0.8	—	—	29	11.2	4.8	13.8	6.3	7	15.3	12.1
8	15.9	5.4	13.8	0.5	19	12.6	1.0	11.4	9.0	30	9.9	7.0	14.6	0.3	8	15.9	5.4
9	13.1	3.1	15.8	0.7	20	10.5	4.5	15.7	11.5	31	10.9	9.9	17.3	4.5	9	13.1	3.1
10	10.7	3.5	12.3	7.0	21	8.4	6.9	19.4	10.8	—	—	—	—	—	10	10.7	3.5
11	14.4	3.0	9.3	3.7	22	13.5	3.1	15.5	12.8	—	—	—	—	—	11	14.4	3.0

La historia es una lección moral y los reyes sacan su moral de su propia historia.  
ALBERTO GERCHUNOFF.



AGOSTO AGENDA 1933

1 **Martes** (213—152).

2 **Miércoles** (214—151).

3 **Jueves** (215—150).

4 **Viernes** (216—149).

5 **Sábado** (217—148).

6 **Domingo** (218—147; 32ª Semana).

7 **Lunes** (219—146).

8 **Martes** (220—145).

9 **Miércoles** (221—144).

10 **Jueves** (222—143).

11 **Viernes** (223—142).

12 **Sábado** (224—141).

13 **Domingo** (225—140; 33ª Semana).

14 **Lunes** (226—139).

15 **Martes** (227—138).

**MEMENTO.** — 1: Fundación de la Confederación Suiza (1291). — 3: Natalicio de Haakon VII de Noruega (1872). — 6: Fiesta nacional en Bolivia (1825). — 10: Independencia del Ecuador. — 15: Día feriado (Asunción). — 25: Fiesta nacional en el Uruguay. — 30: Día feriado (Santa Rosa de Lima). — 31: Cumpleaños de la reina Guillermina de Holanda.

AGOSTO

## ALMANAQUE RURAL

**CHACRA.** — Sembrar la avena si no se ha podido hacer en el mes anterior. — Concluir las almácgas de arroz y preparar la tierra para el trasplante de septiembre. — Seguir preparando tierra para el maíz, mijo y alpiste. — A fines de este mes se puede sembrar el maíz. — Seguir la plantación de la caña de azúcar. — Plantar rubia y azafrán. — Concluir de preparar la tierra para el cáñamo y empezar la preparación de la que se destina a esal. — Sembrar la alfalfa y la esparceta. — En la segunda quincena se siembran papas.

**HUERTA.** — Es conveniente concluir los trabajos de remoción de tierra y desagües. — Terminar la plantación de borduras y cercos. — Descubrir las casillas en los días de buen tiempo, tapándolas luego al anochecer. — Trasplantar las plantitas de las almácgas, cubriéndolas de noche con paja o macetas. — Binar el frutillar y el esparaguero. — Plantar alcacucos, espárragos, ruibarbo. — Plantar las papas de la primera cosecha. — Sembrar bajo vidriera almácgas de ajos y tomates. — Sembrar al aire libre: arvejas, lentejas, zanahorias, nabos, escarola.

**JARDIN.** — Concluir los trabajos de remoción de tierra, limpieza, recorte de las borduras y la poda. — Terminar la plantación de árboles y arbustos. — Concluir la siembra de los céspedes. — Cuidar las almácgas: conservar la humedad y repicar las plantitas. — Plantar en los macizos las plantas perennes que se han formado en otoño por multiplicación de gajos y división de matas. — Sembrar en almácgas las plantitas de primavera y de verano si no se ha hecho ya en el mes anterior. — Se puede comenzar la plantación de dalias.

**MONTES Y FRUTALES.** — En este mes se concluirá la plantación y la poda de los árboles y arbustos de hojas caducas, y la plantación de estacas de álamo y sauce. — Trasplantar los eucaliptus, pinos, casuarinas, cipreses, cedros, naranjos, limones, magnolias. — Continuar los injertos de púa en hendidura en los árboles que no están todavía en vegetación. — Empezar los injertos de púa en corona y de aproximación. — Sembrar en almácgas las mismas clases que en los meses anteriores. — Binar y escardar las plantaciones.

**VIÑA.** — Es una de las épocas más favorables a la plantación de barbados en las regiones del Sur; deben cortarse dejando una o dos yemas

**MAQUINAS AGRICOLAS.** — Ningún agricultor que cuida sus intereses dejará abandonadas a la intemperie sus máquinas, esperando la llegada de la cosecha. No basta ponerlas bajo un cobertizo, si éste está abierto a todos los vientos y humedades atmosféricas: debe construirse un galpón para guardar todos los elementos de trabajo que representan un capital.

Para conservar en el debido buen estado la maquinaria agrícola, son indispensables ciertos cuidados, entre los cuales citaremos el engrasamiento frecuente de todas las piezas activas;

fuera de la tierra. — Continuar la primera labor de limpieza de azadón o arado. — Pulverizar con solución de sulfato de cobre.

**EQUINOS.** — Si el año es de mucho cardo se aprovechará de las noches de helada para hacerlo pisar de madrugada por la yeguada, abriendo camino que servirá para recoger la hacienda en noviembre y diciembre, cuando el cardo está alto. — Si hay mucho pasto en el campo, se aprovecharán algunos días templados para mover los animales en las horas de sol; este ejercicio debe ser moderado. — A los padrillos que están en pesebre se les aumentará la ración de maíz para prepararlos para la monta. A los reproductores se les debe tener en buenas carnes, pero no gordos: manutención nutritiva y ligeramente excitante; ejercicios.

**VACUNOS.** — Sujetar el ganado en los temporales: en los días de buen tiempo, si el pasto es abundante, empezar a mover la hacienda para preparar el engorde, es decir, de un modo más activo que cuando se trata solamente de neutralizar el efecto del pasto tierno. Al recogerlo, se trae de galope. Se suelta a la madrugada para que el ganado tenga tiempo de comer, y como a las 10 de la mañana se trae al corral. Allí se tranquea, hasta que se note el vapor de la traspiración de los animales, entonces se sueltan al campo. Se repite esta operación cada dos o tres días, si hay mucho pasto, y solamente cada tres o cuatro días si el campo no pasa de regular, pero siempre aprovechando días buenos. Si el tiempo estuviere frío, esa operación sería perjudicial. Algunos años empieza la parición en este mes.

**OVINOS.** — Si se han soltado los carneros padres en marzo, la parición de primavera debe empezar en este mes. — Hacer comer y pisar el trébol.

**PORCINOS.** — Destetar los lechones nacidos en el otoño. — Aprovechar los días fríos para faenar cerdos y preparar salazones.

**CORRAL.** — Este y el siguiente mes son los mejores para la empolladura. — Se prepara la postura de las pavas, procurando que duerman siempre en el mismo lugar donde se las encierra cada noche. — Se deja empollar a las hembras de gansos. Como a éstas no les gusta levantarse, se les alcanza la comida en el nido.

todos los años, terminado el período de funcionamiento intensivo, hay que desarmar las máquinas, limpiarlas prolijamente y ajustar de nuevo todas sus piezas, previo engrasamiento general de éstas, reemplazando las que se hubieren gastado. Para la limpieza y desoxidación de engranajes y piezas flotantes, es muy conveniente el empleo de petróleo. El engrasado después de la limpieza, puede reemplazarse con una mano de una mezcla de albayalde y sebo, aplicada en caliente. Las piezas de repuesto serán conservadas de idéntica manera.

La primera y la principal escuela del carácter es el hogar doméstico.

SAMUEL SMILES.

## ANIVERSARIOS Y CENTENARIOS

**Juan Capellini**, geólogo ilustre, nació en Spezia el 23 de agosto de 1833. Falleció en Bolonia el 29 de enero de 1921. Construyó aparatos para la física experimental y realizó importantes descubrimientos geológicos. Fundó el Instituto Geológico. Organizó el Congreso Internacional de Antropología y Arqueología prehistórica que se reunió en Copenhague. Desempeñó el rectorado de la Universidad de Bolonia y organizó y presidió el Primer Congreso Internacional Geológico en París.



**Benjamin Harrison**, político, nació en North Bend (EE. UU.) el 20 de agosto de 1833. Falleció en Indianápolis el 13 de marzo de 1901. Tomó parte en la guerra de Secesión y ascendió a general. Ejerció abogacía. El 4 de marzo de 1889 asumió la presidencia de los EE. UU. Durante su gobierno se conmemoró el centenario de la presidencia de Washington; se inauguró el Congreso Panamericano y entró en vigor la tarifa aduanera denominada "Mac Kinley Bill".



## ANIVERSARIOS — AGOSTO — CENTENARIOS

1. Conflagración europea, 1914. — Nueva estación Retiro, inaug. 1915.
5. Bata. Antonio González Balcarce † 1819.
6. Batalla de Junín, 1824. — Ameghino † 1911. — Ricardo Palma † 1919. — Bs. As.: llega el príncipe Humberto de Saboya, 1924.
7. Velázquez † 1680. — Bs. As.: Casa de Expósitos, 1779. — Batalla de Boyacá, 1819.
9. Roque Sáenz Peña † 1914 (n. 1851).
10. B. A.: el Registro Civil principia, 1886.
11. Joaquín Sorolla y Bastida † 1923.
12. Rendición de las fuerzas inglesas que se habían apoderado de Bs. As., 1806.
13. Sipe Sipe, 1811. — José Rivera Indarte n. 1814. — Juan Crisóstomo Lafinur † 1824. — Llega a Bs. As. el "Buenos Aires" (inició el vuelo en N. York el 24 de mayo), 1926.
14. Eusebio Lillo, nació 1826. — Inaug. primera sección F. C. S. (Buenos Aires-Chascomús), 1865.
16. Terremoto en Valparaíso, 1906. — Carlos del Prete † 1928.
17. José de San Martín † en Boulogne-sur-Mer (Francia), 1850 (n. 1778). — Bs. As.: llega el príncipe de Gales, 1925.
18. Balzac † 1850. — Francisco José I (n. 1830).
19. Facundo Zuviría † 1861. — Pío X † 1914.
20. Manuel Antonio Castro † 1832 (n. 1776).
21. Combate de Caragutay, 1869.
23. Eduardo Acevedo † 1862.
24. Primer tranvía en Bs. Aires, 1868. — La Haya (Holanda): inaug. del Palacio de La Paz, 1913. — Tren electr. Retiro-Tigre, 1916.
25. James Watt † 1819 (n. 1736). — Catamarca se constituye prov., 1821.
26. Liniers fusilado, 1810.
29. Inauguración del F. C. Oeste (el primer F. C. de la Rep. Argentina), 1857.

- 3/1833: † Francisco Eduardo Tresguerras, arquitecto mejicano (n. 1745).
- 4/1833: † Jorge Abbot, prelado inglés (n. 1562).
- 4/1833: † Andrés María Marroquín, político colombiano (n. 1796). — † Anastasio Ochoa y Acuña, poeta satírico mejicano (n. 1783).
- 6/1833: † Maximiliano Sanson Federico Schöll, diplomático y escritor alemán (n. 1766).
- 8/1833: N. Carlos Claudio Decken, explorador alemán († 1865). — N. Antonio Calvente de Salazar, eclesiástico español.
- 11/1833: N. Tobías Andrés, médico alemán († 1865).
- 13/1833: N. Hipólito Samper y Gordejuela, escritor español († 1700).
- 14/1433: † Juan I, rey de Portugal, fundador de la dinastía de Avis (n. 1357).
- 14/1833: † el marqués Luis de Cagnola, arquitecto italiano (n. 1762).
- 16/1833: N. Pedro Arditio, poeta y crítico italiano, director del colegio de Spoleto. — † Manuel de Cabanyes, poeta español (n. 1808). — N. Otón Enrique von Helledorf-Vedra, político alemán.
- 17/1833: N. José Chiarini, poeta italiano.
- 19/1833: N. Gustavo Adolfo von Goltz, militar alemán.
- 20/1733: N. Dionisio Duque, militar español († 1806).
- 24/1333: † Mohamed IV, rey de Granada (n. 1315).
- 27/1833: N. Luis Vidart, militar y escritor español († 1897).
- 29/1533: † Atabalpa, último de los Incas, asesinado por orden de Pizarro, en Cajamarca.

**Juan Francisco Ducis**, notable dramaturgo y

y poeta, nació en Versalles el 22 de agosto de 1733 donde falleció el 31 de marzo de 1816. Se consagró a la literatura dramática; popularizó las obras de Shakespeare que virtió al francés; obtuvo gran éxito con "Hamlet" y "Romeo y Julieta". Sucedió a Voltaire en la Academia Francesa. "Abufar o la familia árabe", fué su mejor obra dramática. Escribió poesías ligeras, sencillas y graciosas: "El rey de Cerdeña"; "Epístola a la Amistad", etc.



**Alonso de Ercilla y Zúñiga**, célebre poeta y

guerrero, nació en Madrid el 7 de agosto de 1533, donde falleció el 29 de noviembre de 1594. Recibió esmerada educación y adquirió variada instrucción en los viajes que realizó. En América, especialmente en Chile, se distinguió en las luchas de la conquista, cuyos episodios narró en su poema "La Araucana", que es un libro histórico de buena poesía, donde el arte de contar está llevado a perfección maravillosa.



## INDICACIONES ÚTILES

**Leche de almendras,** emulsión calmante para la tos, apaga la sed, procura sueño y aumenta la secreción úrica. Se prepara remojando 30 gramos de almendras dulces peladas en agua caliente para despojarlas de la piel; luego se pisan en un mortero con igual cantidad de azúcar; el agua se incorpora de a poco agitando la mezcla constantemente, hasta que adquiera un color lechoso. Entonces se cuele por un paño y se le agrega un poco de agua de azahar para aromatizarla.

**Lejía de jabón.** — Los restos de jabón que muchas veces se desperdician por pequeños, se juntan y se hierven en un poco de agua; se echan en un tarro, y como el jabón hervido hace mucha espuma se obtiene una lejía inmejorable para remover la ropa del lavado y preparar el agua para lavar los pisos. Se logran así dos fines: se economiza desperdicios y se obtiene una lejía muy buena y lista para usar en cualquier momento.

**Manos; su cuidado y belleza.** — La ignorancia respecto de las reglas que deben observarse en el cuidado de las uñas hace que muchas personas no se las cuiden en debida forma; esto nos ha inducido a dar algunas indicaciones que, practicadas con regularidad, servirán para componer y mejorar en corto tiempo las manos más descuidadas. Los útiles requeridos son una pequeña lima, una varillita de hueso, madera o celuloide, una tijera encorvada, un pulidor, un frasquito con agua oxigenada al 2 %, una pasta rosada y una cajita con polvos. La uña debe tener la forma que convenga a la conformación de la mano y de los dedos; las de las manos delgadas y dedos afilados se cortarán en punta, mientras que las de manos gruesas y dedos aplanados se redondearán según el borde del dedo. Después de recortada la uña se lima. Las uñas bien cuidadas no necesitan recortarse nunca. Luego se remojan durante 5 minutos en agua caliente de jabón. Se secan frotando hacia la base de la uña; el borde se remoja con una gota del agua oxigenada; de este modo se limpian bien y se blanquean. Luego se empuja la piel con la varillita para que aparezca la media luna; debe hacerse diariamente para conseguir un borde fuerte que las encuadre bien.

así no será nunca necesario recortar la piel, que ocasionaría padrastratos molestos. Para terminar se aplica la pomada, se frota y se pule con el pulidor o gamuza y un poco del polvo. El tratamiento completo sólo es necesario dos veces por semana; diariamente sólo se limpiarán bien y se retirará la piel, lo que es mejor hacer en seguida de haberse lavado.

Las grietas de las manos se curan untándolas dos veces al día con una pomada compuesta con 2 gr. de salol, 3 gr. de aceite de olivas, 50 de lanolina y 1,50 gr. de mentol.

Para quitar lo negro que deja el unto y el aceite de máquinas en las manos de los que las manipulan, se lavarán primero con esencia de petróleo, que disolverá toda la grasa y en seguida se frotarán con un poco de glicerina o de aceite de almendras.

Cuando se prepara o pela mucha fruta para preparar dulces o conservas, no se debe usar ni jabón ni agua pura para limpiar las manos, ni se usará cuchillo de acero para pelar, sino de hoja de cuerno, hueso o de plata. Se lavan luego las manos con un poco de jugo o zumo de la fruta y después se frotan con limón.

**Manchas de pintura.** — Las manchas de pintura se quitan de las telas oscuras de lana, humedeciéndolas con petróleo, se dejan saturar bien para que se ablanden; lo más grueso se quita raspando con el dorso de un cuchillo y el resto frotando con un trapito. Si la tela quedara manchada por el petróleo se limpiará con bencina. Las telas lavables se remojan durante 24 horas y luego se lavan como es de práctica. Con estos procedimientos se puede hacer desaparecer toda clase de pintura por más vieja y adherida que estuviera en los tejidos.

**Manchas de tinta en la ropa blanca.** — Para quitarlas, se recomienda hacer fundir un poco de estearina en una cuchara, echarla sobre la mancha, dejarla secar bien y luego lavarla.

Las manchas amarillas que aparecen en la ropa al planchar, se quitan con agua y sal; por medio de un trapito se moja el sitio tostado frotándolo bien, y se cuele un rato al aire.

## RECETAS PARA COCINA

**Liebre a la española.** — Se corta la liebre en pedazos y se deja durante la noche en un poco de vino blanco. Se enjugan los pedazos y se frien en aceite, se sazonan con sal y pimienta agregando cebollas y clavos de olor. Se agrega el adobo de vino, una hoja de laurel y se deja cocer despacio.

**Manzanas a la danesa.** — Se pelan y parten en cuatro las manzanas, se cuecen con vino, azúcar y vainilla y se echan en una forma de porcelana untada con manteca. Se prepara una mezcla con iguales partes de almendras pisadas, azúcar, manteca y huevos; batiendo bien primero la manteca y añadiendo luego el azúcar, las almendras y los huevos. Se extiende esta masa sobre las manzanas y se cuece al horno hasta quedar bien dorada.

tiene que ir despacio, necesita casi una hora. Se sirve frío, adornado con crema batida.

**Matelote marinera.** — Tómense trozos de tres clases de pescados y colóquense en una cacerola sobre una camada de perejil y dientes de ajo. Se remojan con buen vino tinto, 3 cuartos de litro para 1 ½ kilo de pescado. Se agrega sal, pimienta. A medio cocer se agrega una gran cucharada de coñac y se quema. Se le da fuego fuerte y luego se le disminuye, dejándolo hervir regularmente por ¼ de hora. Se sacan los trozos de pescado, se conservan calientes; se espesa la salsa con harina y manteca, se cuece 10 minutos más, se cuele y se vierte sobre el pescado, que se servirá sobre pan frito.

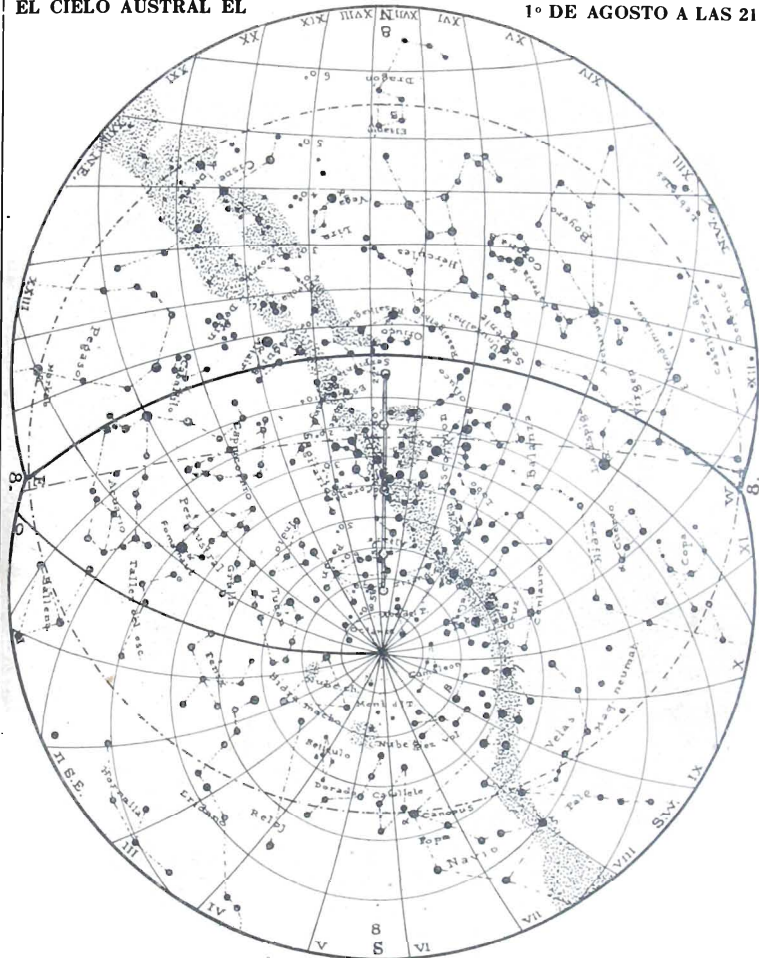
**MERCADO.** — Carne: Cabrito, vaca, carnero, cerdo, riñones de carnero, sesos y lengua de vaca, hígado de cerdo. — Aves: Gallinas, pichones. — Caza: Palomas, patos, perdices, martinetas, becazinias, chorlos. — Pescado: Pescadilla, pejerrey, dorado, besugo, almejas, mejillones, caracoles, lisa. — Verdura: Espárragos, coliflor, salsifias, nabos, brócoli, repollos, apios, cebollas, puerros, hinojos, lechuga, escarola, berro. — Fruta: Bananas, ananás, naranjas, mandarinas, cocos.

No hay más que un modo de decir masa; pero hay varios modos de oirla.

LEOPOLDO ALAS.

## EL CIELO AUSTRAL EL

1° DE AGOSTO A LAS 21



Salvo esta última, todas las estrellas que componen esta constelación son muy pequeñas, sin embargo, su ubicación es relativamente fácil, observando que cada grupo se halla respectivamente cerca de uno de los lados del Cuadrado de Pegaso. Luego encontramos *Aries* compuesta de un grupo numeroso y muy concentrado entre las que se destacan: *Hamal* ( $\alpha$ ), *Sharatan* ( $\beta$ ); un poco más allá otra constelación más numerosa

todavía el *Toro*, en cuyo centro se destaca *Aldebarán* ( $\alpha$ ), al lado las *Hyades*, un poco separado el grupo de las *Plyades* con *Alcyone* ( $\gamma$ ); en la Vía Láctea *El Nath* ( $\beta$ ). Junto a la Vía Láctea, superpuesta en parte, vemos los *Gemelos*, grupo menos numeroso que el anterior, pero bien visible, entre las que se destacan a cierta distancia de la Vía Láctea *Cástor* ( $\alpha$ ) ( $\delta$ ) y *Pólux* ( $\beta$ ); sobre la Vía Láctea *Athena* ( $\gamma$ ), *Mebuta* ( $\epsilon$ ), etc.


 AGOSTO **AGENDA** 1933 

16 Miércoles (228—137).

---

17 Jueves (229—136).

---

18 Viernes (230—135).

---

19 Sábado (231—134).

---

20 Domingo (232—133; 34ª Semana).

---

21 Lunes (233—132).

---

22 Martes (234—131).

---

23 Miércoles (235—130).

---

24 Jueves (236—129).

---

25 Viernes (237—128).

---

26 Sábado (238—127).

---

27 Domingo (239—126; 35ª Semana).

---

28 Lunes (240—125).

---

29 Martes (241—124).

---

30-Miércoles (242—123).

---

31 Jueves (243—122).

---

DÍA DEL			9° MES (≈)	SOL			LUNA			
Mes	Semana	Año		Salida	Paso	Puesta	Salida	Paso	Puesta	Edad
1	V	244	s. Constancio, ob.	h. m.	h. m.	h. m.	h. m.	h. m.	h. m.	días
2	S	245	s. Esteban, rey	6 14	11 53	17 32	14 57	22 8	4 33	11.5
				6 13	11 53	17 33	16 8	23 0	5 10	12.5
3	D	246	sta. EUFEMIA, mr.	6 12	11 53	17 34	17 17	23 49	5 42	13.5
4	L	247	sta. Rosalía, virg.	6 11	11 53	17 35	18 22	—	6 12	⊙
5	M	248	s. Lorenzo Justiniano	6 9	11 52	17 35	19 25	0 35	6 39	15.5
6	M	249	s. Eugenio, mr.	6 8	11 52	17 36	20 27	1 20	7 5	16.5
7	J	250	sta. Regina	6 6	11 51	17 36	21 29	2 4	7 33	17.5
8	V	251	Natividad de N. S.	6 5	11 51	17 37	22 31	2 50	8 3	18.5
9	S	252	s. Gregorio, conf.	6 4	11 51	17 38	23 31	3 37	8 37	19.5
10	D	253	s. CLEMENTE, mr.	6 2	11 50	17 39	—	4 25	9 13	20.5
11	L	254	s. Emiliano, ob.	6 0	11 50	17 40	0 31	5 16	9 58	⊙
12	M	255	s. Valeriano, mr.	5 59	11 50	17 41	1 25	6 7	10 49	22.5
13	M	256	s. Eulogio, ob.	5 57	11 49	17 42	2 15	6 58	11 44	23.5
14	J	257	Exalt. de la S. C.	5 56	11 49	17 43	2 59	7 49	12 44	24.5
15	V	258	s. Nicomedes, mr.	5 54	11 49	17 43	3 36	8 37	13 45	25.5
16	S	259	s. Cornelio, papa	5 53	11 48	17 44	4 10	9 25	14 47	26.5
17	D	260	s. PEDRO de ARB.	5 52	11 48	17 45	4 40	10 10	15 43	27.5
18	L	261	sta. Sofía, mr.	5 50	11 48	17 45	5 6	10 54	16 51	28.5
19	M	262	s. Jenaro, mr.	5 49	11 47	17 46	5 33	11 39	17 53	⊙
20	M	263	s. Eustaquio, mr.	5 48	11 47	17 47	6 1	12 25	18 58	0.9
21	J	264	s. Mateo, Apóstol	5 47	11 47	17 47	6 29	13 13	20 6	1.9
22	V	265	s. Mauricio, mr.	5 45	11 46	17 48	7 1	14 4	21 15	2.9
23	S	266	s. Lino, papa y mr.	5 43	11 46	17 49	7 39	15 0	22 28	3.9
24	D	267	N. S. de la MERCED	5 41	11 46	17 50	8 24	15 59	23 39	4.9
25	L	268	s. Pacífico, conf.	5 40	11 45	17 51	9 20	17 2	—	5.9
26	M	269	s. Cipriano, mr.	5 39	11 45	17 52	10 23	18 4	0 45	⊙
27	M	270	s. Cosme, mr.	5 37	11 45	17 52	11 32	19 4	1 42	7.9
28	J	271	s. Wenceslao, mr.	5 36	11 44	17 53	12 44	20 1	2 29	8.9
29	V	272	s. Miguel Arcángel	5 35	11 44	17 54	13 54	20 53	3 9	9.9
30	S	273	s. Jerónimo, doctor	5 34	11 44	17 54	15 1	21 42	3 44	10.9

Las horas son de tiempo legal y se refieren al meridiano y al horizonte de Bs. As. (Véase pág. 30).  
El día dura: 11 h. 18 min. el 1°; 12 h. 20 min. el 30. Aumenta, en término medio, 2 min. por 24 h.  
Duración media del crepúsculo, 30 min. (Ver pág. 20).

## Temperatura Máxima y Mínima en la Capital Federal

1930		1931		1930		1931		1930		1931		
Días	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.	Días	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.	Días	Máx.	Mín.
1	12°4	9°5	17°7	7°9	11	15°6	0°6	10°6	0°3	21	17°8	14°4
2	12 0	3 2	20 2	9 5	12	12 5	5 0	14 0	1 4	22	21 1	13 2
3	16 3	7 3	14 0	9 6	13	19 4	8 4	17 3	4 8	23	25 7	16 9
4	18 9	4 9	14 9	4 6	14	21 7	12 7	14 7	2 7	24	20 7	13 1
5	19 9	10 2	13 1	0 0	15	23 3	5 7	14 0	1 6	25	21 8	11 7
6	21 0	12 0	14 7	1 0	16	14 8	1 1	10 7	5 1	26	18 4	2 4
7	19 5	8 1	12 2	6 4	17	14 5	2 4	12 0	4 7	27	11 9	6 7
8	14 0	3 1	23 0	12 4	18	14 6	6 5	14 2	3 3	28	20 0	9 7
9	18 9	5 3	18 8	14 5	19	15 9	11 0	16 6	6 6	29	22 7	12 3
10	21 3	10 3	9 3	6 8	20	20 7	13 4	18 0	3 2	30	24 9	16 2

o existe hoy un hombre inteligente que no se sienta ligado por los hilos invisibles a todos los hombres pasados, presentes y futuros. — EDMUNDO ABOUT.


 SEPTIEMBRE **AGENDA** 1933 

**1 Viernes** (244—121).

---

**2 Sábado** (245—120).

---

**3 Domingo** (246—119; 36ª Semana).

---

**4 Lunes** (247—118).

---

**5 Martes** (248—117).

---

**6 Miércoles** (249—116).

---

**7 Jueves** (250—115).

---

**8 Viernes** (251—114).

---

**9 Sábado** (252—113).

---

**10 Domingo** (253—112; 37ª Semana).

---

**11 Lunes** (254—111).

---

**12 Martes** (255—110).

---

**13 Miércoles** (256—109).

---

**14 Jueves** (257—108).

---

**15 Viernes** (258—107).

---

**MEMENTO.** — 7: Fiesta de la independencia del Brasil. — 8: Natividad de la Santísima Virgen. — 11: Día del maestro. — 15: Independencia en Guatemala. — 16: Independencia de México (1810). — 18: Independencia de Chile (1810). — 21: Día del estudiante. — 23: Primavera. — 26: Natalicio de Cristián X, de Dinamarca (1870).



## ANIVERSARIOS Y CENTENARIOS

**José Valentín Gómez**, eminente político, nació en Buenos Aires el 8 de noviembre de 1774. Falleció el 20 de septiembre de 1833. Se doctoró en Teología en Córdoba. Fué tesorero de la Catedral y gobernador de la diócesis de Bs. Aires, catedrático y rector de la Universidad. Miembro de la Asamblea de 1813; fué consejero de Estado durante el Directorio; perteneció a la Legislatura de Bs. Aires y al Congreso Nacional Constituyente (1825-27). Como diplomático actuó ante las cortes de Gran Bretaña, Francia y Brasil.



**Juan José Paso**, nació en Bs. Aires el 6 de octubre de 1757 donde falleció el 9 de septiembre de 1833. Se doctoró en Abogacía en Córdoba. Fué profesor en el Colegio de San Carlos; agente fiscal de Hacienda y auxiliar fiscal del rey durante el virreinato. Actuó como secretario de la Primera Junta; fué miembro del Triunvirato y de la Asamblea de 1813. Diputado por Bs. Aires al Congreso de Tucumán, suscribió el acta de la Independencia. Representó al país en el Congreso de Chile (1817); y fué miembro del Congreso Constituyente (1826).



## ANIVERSARIOS SEPTIEMBRE CENTENARIOS

1. Bs. As.: monumento a Rawson, 1928.
2. Rivadavia † en Cádiz, 1845 (n. 1780).
3. Paz de Versalles, 1783. — Bs. As.: incendio del teatro San Martín, 1891.
4. Francia: proclamación de la República, 1870.
5. Dr. Santiago Derqui † 1867. — Rodolfo Virchow † 1902. — Paz ruso-japonesa, 1905. — Miguel Cané † 1905 (n. 1851).
6. Valentín Alsina † 1869. — Revolución de Septiembre: Irigoyen depuesto, 1930.
7. 1ª Exposición Rural en Rosario, 1902.
8. Toma de Sebastopol, 1855. — Inaug. de la escuela de aviación en El Palomar, 1912.
10. Corrientes declarado estado argentino, 1814. — Isabel de Austria, asesinada, 1898.
11. Sarmiento † 1888 (n. 1811).
12. Bs. As.: monumento a Pellegrini, 1914.
15. Primer censo nacional, 1869. — Dr. Eduardo Wilde † 1913.
16. Mariano de Acha, ejecutado, 1841.
18. Bs. As.: monumento a O'Higgins, 1918. — Bs. As.: primer congreso Sudamericano de Química, 1924.
20. Dr. Francia † 1840. — Ocupación de Roma por las tropas italianas, 1870.
21. España reconoce la independencia argentina, 1863.
22. Fco. N. de Laprida † 1829 (n. 1786).
23. Artigas † en Paraguay, 1850. — El aviador Chávez atraviesa los Alpes, 1910.
24. Batalla de Tucumán, 1812.
28. Servicio militar obligatorio en la Rep. Argentina, 1905.
29. Primera fundación de Tucumán, 1565.
30. Salvador Debenedetti, † 1930 (n. 1884).

- 1/1833: N. Eduardo Schmidt-Weisenfels, escritor alemán († 1893).
- 3/1833: N. Rafael Celedón, prelado y poeta colombiano.
- 4/1833: N. Seraffín Cretoni, prelado y diplomático italiano.
- 5/1833: N. Cristóbal Martín Wieland (Véase índice).
- 7/1833: † Ana More, escritora inglesa (n. 1745). — N. el pintor noruego Sophus Jacobsen.
- 8/1833: N. José Prisco, prelado italiano († 1923).
- 9/1833: N. Pedro Jacobo Faassen actor y dramaturgo holandés († 1903).
- 10/1833: N. Emilio Duployé, estenógrafo francés.
- 11/1833: N. Carlos von Noorden, historiador alemán († 1853).
- 13/1833: N. Jacobo Federico Behrend, jurista alemán y escritor.
- 14/1833: † Cristóbal Merfín de Thionville (Véase índice).
- 20/1833: N. Ernesto Teodoro Moneta, patriota italiano († 1918).
- 23/1833: † Luis Sebastián, conde de Grundle, militar francés (n. 1774).
- 24/1833: N. Carlos Navarro y Rodrigo, periodista y político español († 1903).
- 26/1833: N. Carlos Bradlaugh (Véase índice). — N. Francisco Fernández y González, escritor español († 1917).
- 27/1833: † Roberto Anderson, poeta inglés.
- 29/1833: N. Enrique Chapu (Véase índice).
- 30/1833: N. el poeta Fernando von Saar († 1906). — N. Enrique Jordán, arqueólogo alemán († 1886).

**Fernando VII**, rey de España, nació en San Ildefonso el 13 de octubre de 1784. Falleció en Madrid el 29 de septiembre de 1833. Era hijo de Carlos IV. Obligado a abdicar en favor de Napoleón, dió origen a la guerra de la Independencia. Repuesto en el trono persiguió a los reformadores de las Cortes de Cádiz. Levantó cadalsos, clausuró universidades; inició una era de espanto dejando, al morir, la patria esquilmada y encendida la guerra civil. Ocasiónó la pérdida de la mayoría de las colonias de América.



**Isabel I**, reina de Inglaterra, nació en Greenwich el 7 de septiembre de 1533. Falleció en Londres el 3 de abril de 1603. Sucedió en el trono en 1558. Restableció la religión protestante y fundó la Iglesia anglicana. Reinó confundiendo sus intereses con los de Inglaterra. La derrota de la Armada Española, la ejecución de María Estuardo, y la expansión colonial de Inglaterra son hechos que ocurrieron durante su reinado. Impulsó la industria, el comercio y la marina; fundó la Bolsa de Londres y protegió las letras.



El deseo vehemente de tener razón conduce derechamente a no tenerla.  
AGUSTÍN ÁLVAREZ.

SEPTIEMBRE

## ALMANAQUE RURAL

**CHACRA.** — Sembrar maíz, sorgo, alpiste y mijo. — Se puede comenzar el trasplante del arroz. — Escardar las sementeras de trigo, cebada y avena si tienen muchos yuyos. — Seguir la siembra del maíz, la madia y el girasol. — Sigue la cosecha de la caña de azúcar; es el último mes que conviene para plantarla. — Se planta lúpulo y sisal. — Se trasplanta tabaco. — Concluir de sembrar la alfalfa y la esparceta. — Sembrar el trébol común, la suilla y el teosinto; también el sorgo y el maíz para forraje. — Plantar la caña de Castilla y las pencas de la tuna de higos. — Continuar la plantación de la mandioca y de los topinambures y remolachas.

**HUERTA.** — Sembrar al aire libre: acelga, albahaca, berro, escarola, espinaca, lechuga, perejil, perifoneo. — Sembrar porotos, maíz para choclos, melones, sandías, zapallos, pepinos. — Terminar la plantación de papas. — Plantar las batatas. — Trasplantar las plantas de repollo, brócoli, tomates, ajíes. — Aporcar y enmarcar las arvejas. — Escardar las plantaciones teniendo siempre húmedas. — Proteger las plantas delicadas contra los fríos de la noche.

**JARDIN.** — Trasplantar a los macizos las plantas formadas en las almácigas y viveros que hayan alcanzado el tamaño conveniente: cinerarias, alieles, pensamientos, flox, lobelia, clavellinas, resedá, miosotis, amapolas, etc. — Plantar amarilis, begonias, dalias, azucenas. — Sembrar de asiento: alieles de Mahon, buenos días, buenas noches, capuchinos, girasol. — Sembrar en almácigas: amarantitos, siempre vivas, brincos, verbena. — Repicar en los viveros las plantitas de las siembras anteriores. — Cambiar la tierra de las tinajas.

**MONTES Y FRUTALES.** — Concluir la siembra y plantación de coníferos. — Continuar los injertos de púa en corona y de aproximación. — Sujetar con tutores los brotes de los injertos para que no se quiebren. — Trasplantar en almácigas las plantitas de coníferos y de hojas persistentes.

**VIÑA.** — Sembrar en almácigas las semillas estratificadas. — Trasplantar al criadero los

**FRUTALES.** — La distancia que separe a los árboles debe ser tal, que les permita desarrollarse sin tropiezos; entre las ramificaciones respectivas habrá también suficiente espacio para que el aire y la luz puedan favorecer la fructificación. Para las formas "pleno viento", "medio viento", "pirámides", etc., se adoptarán distancias que permitan circular libremente alrededor de cada planta, aunque ésta alcance el máximo desarrollo.

Para algunos de los principales árboles frutales que se cultivan en formas libres pueden adoptarse las siguientes distancias: almendro, de 6 a 8 m.; ciruelo, 4 a 6; durazno, 4 a 6; manzano, 5 a 8; peral, 6 a 10; naranjo, 8 a 10; olivo, 8 a 10; níspero, 5 a 8; níspero del Japón, 5 a 8; nogal, 12

plantas de un año. — Empezar a regar los viñedos siguiendo hasta que empiece la floración; después de cuajado el fruto se volverá a regar.

**EQUINOS.** — Empieza generalmente la parición. Los que hacen la monta en mano del apovechar las horas de poco sol, mañana o tar para traer las yeguas al padrillo antes de dar de comer. Si se hace hacer monta en libertad se suelta el padrillo algunas horas de la madrugada en el potrero de la manada. A la tarde vuelve a soltar y se trae al anochecer. En cuarto menguante de este mes se deben cajar los potrillos de la parición anterior.

**VACUNOS.** — Se sigue tranqueando el ganado, los días de buen tiempo. Se procede a captar los terneros que se marcaron en abril. Los toros se castran a cuchillo, y no hay que dejarlos tomar agua el día de la operación. En este mes el trébol hace mucho daño. Sol temprano y pastorear el ganado un par de horas antes que entre el sol, para ladearlo de los trelares, moverlo y reparar si se hinchan los animal especialmente del lado izquierdo; cuando ese se note se les hace trotar, y si alguno se cae, mejor es degollarlo para aprovechar la car. Si a pesar de estas precauciones muriesen animal será preciso encerrarlos dos o tres horas antes de la puesta del sol.

**OVINOS.** — La parición está ahora en toda su fuerza. — Si hay mucho trébol, hacerlo con pisotear en las horas que no hace daño; vigilar las ovejas un par de horas antes de la puesta del sol y traer la majada al corral. Si algún animal enfermase, se debe entonces hacerlo trotar para que expela los gases, y si se cae al suelo lo mejor es degollarlo. Como remedio, una cucharita de bicloro volátil en la cuarta parte de un vaso de agua. El agua fría aplicada sobre el lomo y los vacos es también un remedio eficaz.

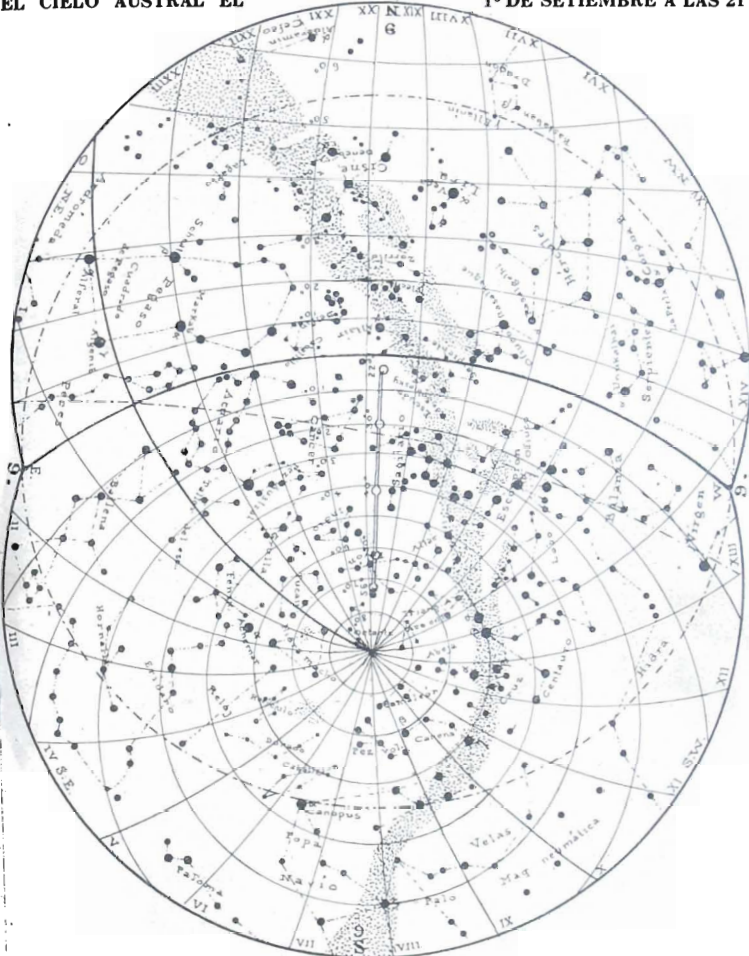
**PORCINOS.** — Durante este mes y los siguientes llevar a pastorear los cerdos nuevos

**CORRAL.** — Este mes es el más favorable para la postura y la empolladura, se cuidarán cluecas y cada pollada se llevará a parte.

a 15; membrillo del Japón, 4 a 6; membrillo común, 4 a 6; morera, 6 a 10; granado, 4 a 6. Los árboles frutales se dispondrán en línea recedando a las plantaciones una de estas tres formas: 1ª Plantación en cuadrado (situando árboles en los vértices del cuadrado, de modo que se hallen a igual distancia entre sí); 2ª Plantación en triángulo isósceles (dispuestos en forma senjante a la del primer caso, con la diferencia que no se corresponden sino que están alternados en dos líneas vecinas); 3ª Plantación en quinco o trebolillo (cada árbol ocupa un vértice de hexágono regular, cuyo lado es la distancia que separa los árboles).

## EL CIELO AUSTRAL EL

1º DE SETIEMBRE A LAS 21



Próximo a los Gemelos hallamos el Cáncer, grupo de estrellas muy pequeñas, luego el León con Régulus (α), Denebola (β) Algieba (ν) (δ) y Zosma (δ); la Virgen grupo muy extenso con la Espiga (α) (δ), la Vendimiadora (ε) y Porrina (ν) (δ). Más lejos la Balanza, grupo más reducido pero muy brillante, con Kifa A (α) y Kifa B (β); muy próxima a ésta el Escorpión poco antes de cruzar la Vía Láctea, con Antares (α), Scaula (λ)

(δ), Girtab (γ), Alnyat (τ), Wei (ε), etc.; al otro lado de la Vía Láctea el Sagitario, grupo numeroso en el que se destacan Kaus A (ε), Nunki (σ), Azila (ζ) (δ), etc. Un poco más allá, y volviendo nuevamente al punto de partida, hallamos el Capricornio, grupo reducido no muy fácil de identificar directamente, que viene a formar una especie de triángulo curvilíneo, con Dabih (β) (δ) y Denebalgedi (δ) y volvemos al punto de partida.

## INDICACIONES ÚTILES

**Manchas de grasa.** — Se quitan de las telas de colores firmes, aplicando una mezcla de 20 gramos de sal de cocina disuelta en  $\frac{1}{2}$  litro de alcohol o de espíritu de amoníaco.

**Manchas de grasa.** — Se quitan de los pequeños objetos de hueso, remojándolos durante 24 horas en bencina; luego se repasan y se dejan secar lentamente. Es preciso tener mucho cuidado, pues la bencina es muy inflamable.

**Manchas de pasto verde.** — Se sacan de la ropa blanca remojándolas con un poco de alcohol (antes de proceder al lavado común) frotándolas luego con jabón y enjuagando con agua muy caliente. Las telas de color de lana o de algodón son más delicadas para quitar esta clase de manchas; pero puede hacerse con alcohol embotado; al efecto se vierte un poco en una botellita, se tapa bien y se coloca a «baño María» en una vasija con agua caliente; el agua no debe hervir, pues la botella se romperá. También se pueden sacar con una solución muy diluida de agua y amoníaco caliente.

**Manchas de unto de máquinas.** — Se quitan de la ropa de lana o de algodón, humedeciéndolas primero, luego se untan con grasa de cerdo y al fin con jabón. Se deja penetrar el jabón media hora y luego se lava alternando con agua caliente y con esencia de trementina. Si no sale con este método, se untará la mancha con una mezcla de esencia de trementina y yema de huevo; se deja secar, se raspa y lava con agua caliente y con jabón si se necesitara.

**Manchas producidas por algunas drogas, modo de hacerlas desaparecer.** — Las manchas de yodo desaparecen humedeciéndolas con un poco de amoníaco o con una solución de hiposulfito de soda. Las manchas de nitrato de plata se quitan con una solución de yoduro de potasio, seguida de un lavado con hiposulfito. Se puede también aplicar una solución compuesta de 10 gramos de bicloruro, 10 de amonio y 80 de agua destilada.

Las manchas debidas a la crisarobina, se tratan con benzol, alcohol o cloroformo.

Las que produce la resorcina desaparecen bajo la acción del ácido cítrico bastante diluido.

Las manchas provenientes del ácido pícrico se lavan durante un minuto con una solución de sul-

fito de soda y luego con agua de jabón. Desaparecen también frotándolas con una emulsión caliente de carbonato de magnesio que se hace penetrar bien.

Las manchas viejas de pirogalol son indelebiles si son frescas se las somete a la acción caliente de una solución de 5 a 10 por 100 de sulfato de hierro hasta que se vuelvan azuladas, se lavan con agua y luego con una solución de bioxalato de potasio. En cuanto hayan desaparecido se enjuagarán e varias aguas.

Las manchas provenientes de tinturas a base de alquitrán desaparecen con tintura de jabón concentrado.

**Mantas y frazadas.** — Las mantas y frazadas blancas se lavan agregando al agua de jabón un poco de sal y de soda. Se frotran con un cepillito de paja blanda, se enjuagan muy bien; se retuercen y se secan primero envueltas en una sábana luego en corriente de aire. Cuando están perfectamente secas se frotran con una escobilla a fin de igualar la frisa. Las frazadas de color se lavan e agua tibia con un poco de amoníaco, se pasan en una segunda agua y se enjuagan muy bien en agua templada.

**Medida exacta de medio litro.** — Se obtiene de modo siguiente: en el centro de una botella de litro exacto se pega a ojo una etiqueta ancha de papel blanco; luego se vierte en ella una cantidad de líquido que pase del borde inferior de la etiq. y se marca con una rayita hasta donde llega. Se tapa con un corcho y se invierte la botella marcando con otra rayita el nuevo nivel. Se traza una línea entre las dos rayitas y se tendrá el medio litro exacto.

**El própolis o betún** con que las abejas bañan las colmenas para cerrar las hendiduras, es muy bueno para curar los callos. Se extiende sobre tiras de lienzo de hilo, se pega sobre el callo y a los quince días éste habrá desaparecido.

**Pisos encerados.** — Para conservarlos sin apagar cera diariamente, se observará la regla siguiente: se barre con mucha prolijidad, se frotra con un paño de lana bien limpio o con el cepillo de pulir y se vuelve a barrer, este último barrido es el que los conserva.

## RECETAS PARA COCINA

**Membrillos.** — La carne de membrillo o mermelada se prepara de varios modos. Se les quita la piel, partes leñosas y las semillas y se ponen a cocer con un poco de agua, luego se agrega un kilo de azúcar para cada kilo de fruta, el jugo de medio limón, tres clavos de olor y un pedacito de canela, y se revuelve con la espátula, hasta que se forme un puré uniforme compacto. Se sacan las especias y se coloca en tarros. Después de enfriado se cubre con papel mojado en alcohol refinado y se tapan.

**Menudos de ave.** — Con los alones, pescuezos, hígados, panzas, corazones se prepara un excelente plato. Se fríen con manteca, cebolla, ajos y un poco de puré de tomates; se agrega pimienta, sal, clavos, canela y perejil. Cuando están cocidos se

añade un poco de vino y jugo de carne y se espesan con harina o chuño desleído en agua y un poco de jugo de limón.

**Mondongo con vino blanco.** — Se toma un kilo de mondongo y una patita de ternera. En el forro de una cacerola se colocan lonjas de tocino muy cortadas delgadas, luego el mondongo cortado fino y la patita cortada en cuatro, agréguese sal, pimentón, 2 cebollitas, 1 cebolla picada fina, perejil con vaso y medio de vino blanco y con otro vaso de caldo y cuézase a fuego lento. Después de retirado el mondongo y la patita, se quitan los huesos y ésta y se tiene caliente en la fuente mientras se cuele la salsa.

**MERCADO.** — Carne: Vaca, certero, cordero, cabrito, lengua de vaca, patitas y cabeceitas de cordero. — Aves: Pollitos, pichones. — Pescado: Corvina, pescadilla, congrio. — Verdura: Brócoli, repollo, coliflor, alcacües, espárragos, habas, arvejas, puerros, salsifis, nabos, hinojos, achicoria, lechuga, berro. Fruta: Frutillas, nísperos, naranjas, ananás.

El arte perpetúa en su creación un momento de la naturaleza, ya se llame él paisaje o estado de ánimo. — ÁLVARO MELIÁN LAFINUR.


 SEPTIEMBRE **AGENDA** 1933 

16 Sábado (259—106).

---

17 Domingo (260—105; 38ª Semana).

---

18 Lunes (261—104).

---

19 Martes (262—103).

---

20 Miércoles (263—102).

---

21 Jueves (264—101).

---

22 Viernes (265—100).

---

23 Sábado (266—99).

---

24 Domingo (267—98; 39ª Semana).

---

25 Lunes (268—97).

---

26 Martes (269—96).

---

27 Miércoles (270—95).

---

28 Jueves (271—94).

---

29 Viernes (272—93).

---

30 Sábado (273—92).

---

Si algo debe distinguirse de nuestros adversarios, es precisamente nuestra mayor moralidad, nuestra mayor pureza de costumbres, nuestro mayor desinterés, nuestra mayor grandeza de corazón. — Luis Vigil.

31 Días

OCTUBRE

1933

DÍA DEL			10° MES (M)	SOL			LUNA			
Mes	Semana	Año		Salida	Paso	Puesta	Salida	Paso	Puesta	Eds.
1	D	274	s. REMIGIO, arzob.	h. m.	h. m.	h. m.	h. m.	h. m.	h. m.	días
2	L	275	ss. Angeles Custod.	5 32	11 43	17 55	16 7	22 28	4 13	11.
3	M	276	s. Maximiliano, mr.	5 31	11 43	17 56	17 10	23 13	4 39	12.
4	M	277	s. Francisco de Asís	5 29	11 43	17 57	18 12	23 57	5 8	13.
5	J	278	s. Plácido, mr.	5 28	11 42	17 58	19 14	—	5 34	14.
6	V	279	s. Bruno, fund.	5 26	11 42	17 59	20 16	0 42	6 2	15.
7	S	280	s. Marcos, papa	5 25	11 42	17 59	21 18	1 29	6 35	16.
8	D	281	s. DEMETRIO, mr.	5 23	11 41	17 59	22 18	2 17	7 10	17.
9	L	282	s. Eleuterio, mr.	5 22	11 41	18 0	23 15	3 7	7 52	18.
10	M	283	s. Luis Beltrán, conf.	5 21	11 41	18 1	—	3 58	8 40	19.
11	M	284	s. Nicasio, ob.	5 19	11 41	18 2	0 7	4 50	9 34	20.
12	J	285	N. S. del Pilar	5 18	11 40	18 3	0 53	5 40	10 31	21.
13	V	286	s. Eduardo, rey	5 17	11 40	18 4	1 33	6 29	11 31	22.
14	S	287	s. Calixto, papa y mr.	5 16	11 40	18 5	2 7	7 16	12 32	23.
15	D	288	sta. TERESA de JES.	5 15	11 40	18 5	2 37	8 1	13 33	24.
16	L	289	s. Martiniano, mr.	5 13	11 39	18 6	3 6	8 46	14 34	25.
17	M	290	sta. Eduvigis, viuda	5 12	11 39	18 7	3 32	9 30	15 37	26.
18	M	291	s. Lucas, Evangelista	5 10	11 39	18 8	3 59	10 15	16 40	27.
19	J	292	s. Pedro de Alcántara	5 9	11 39	18 9	4 28	11 3	17 48	28.
20	V	293	s. Juan Cancio, conf.	5 7	11 39	18 10	4 59	11 54	18 59	29.
21	S	294	sta. Ursula, virg. y mr.	5 6	11 38	18 11	5 34	12 49	20 11	1.
22	D	295	sta. MARIA SALOME	5 5	11 38	18 12	6 19	13 49	21 26	2.
23	L	296	s. Servando, mr.	5 4	11 38	18 13	7 12	14 53	22 36	3.
24	M	297	s. Rafael Arcángel	5 3	11 38	18 13	8 16	15 57	23 37	4.
25	M	298	s. Crisanto, mr.	5 2	11 38	18 14	9 24	16 59	—	5.
26	J	299	s. Evaristo, papa	5 1	11 38	18 15	10 36	17 57	0 28	6.
27	V	300	sta. Sabina, mr.	5 0	11 38	18 16	11 47	18 50	1 10	7.
28	S	301	ss. Simón y Judas, A.	4 59	11 37	18 17	12 54	19 39	1 45	8.
29	D	302	s. NARCISO, ob.	4 58	11 37	18 17	13 58	20 25	2 15	9.
30	L	303	s. Alonso, conf.	4 57	11 37	18 18	15 0	21 9	2 42	10.
31	M	304	sta. Lucila, virg. y mr.	4 56	11 37	18 19	16 2	21 53	3 9	11.
				4 55	11 37	18 20	17 2	22 37	3 35	12.

Las horas son de tiempo legal y se refieren al meridiano y al horizonte de Bs. As. (Véase pág. 3)  
El día dura: 12 h. 23 min. el 1°; 13 h. 25 min. el 31. Aumenta, en término medio, 2 min. por 24  
Duración media del crepúsculo, 30 min. (Ver pág. 20).

## Temperatura Máxima y Mínima en la Capital Federal

1930			1931			1930			1931			1930			1931		
Días	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.	Días	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.	Días	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.	Días	Máx.	Mín.
1	26°8	14°5	18°2	14°6	12	17°0	7°0	21°3	12°9	23	19°6	13°0	25°0	25°0	10	25°0	10
2	25 8	9 8	22 7	10 4	13	18 6	11 3	18 5	13 2	24	25 3	12 2	25 4	16	25 4	16	
3	17 5	9 4	21 2	13 2	14	23 2	12 6	22 6	4 5	25	27 2	15 5	26 9	13	26 9	13	
4	16 1	11 0	17 9	12 7	15	17 3	9 8	29 5	10 0	26	24 2	9 0	27 1	15	27 1	15	
5	23 9	10 6	20 6	7 9	16	12 4	6 9	30 2	13 6	27	19 2	10 4	27 5	16	27 5	16	
6	16 9	1 2	20 7	10 1	17	16 9	10 3	16 0	11 7	28	20 2	10 0	22 9	18	22 9	18	
7	16 4	5 4	22 7	15 8	18	17 4	9 7	17 6	10 2	29	24 0	11 3	26 8	16	26 8	16	
8	19 0	9 1	21 7	9 2	19	19 7	9 3	19 4	6 0	30	27 8	14 6	30 0	16	30 0	16	
9	12 6	7 1	22 4	9 6	20	19 6	6 5	16 1	4 2	31	29 7	16 4	28 1	21	28 1	21	
10	13 4	4 9	16 9	6 9	21	18 8	12 1	21 8	10 8	—	—	—	—	—	—	—	
11	13 9	4 4	19 4	10 5	22	21 3	13 6	29 9	13 8	—	—	—	—	—	—	—	

El espíritu científico consiste en afirmar sólo lo que se puede probar.

MIGUEL CANÉ.



**OCTUBRE**
**AGENDA**
 1933
 

**1 Domingo** (274—91; 40ª Semana).

.....

.....

**2 Lunes** (275—90).

.....

.....

**3 Martes** (276—89).

.....

.....

**4 Miércoles** (277—88).

.....

.....

**5 Jueves** (278—87).

.....

.....

**6 Viernes** (279—86).

.....

.....

**7 Sábado** (280—85).

.....

.....

**8 Domingo** (281—84; 41ª Semana).

.....

.....

**9 Lunes** (282—83).

.....

.....

**10 Martes** (283—82).

.....

.....

**11 Miércoles** (284—81).

.....

.....

**12 Jueves** (285—80).

.....

.....

**13 Viernes** (286—79).

.....

.....

**14 Sábado** (287—78).

.....

.....

**15 Domingo** (288—77; 42ª Semana).

.....

.....

**MEMENTO.** — 2: Día de los niños pobres. — 5: República de Portugal (1910). — 10: República de China (1912). — 12: Descubrimiento de América (1492). — Día de la raza. — Nuestra Señora del Pilar. — 26: En Colombia se conmemora el aniversario de Bolívar "el Libertador". — 31: Vigilia de Todos los Santos. — Día de los muertos por la Patria.

La educación de la sensibilidad puede, lo mismo que su fatiga, modificar concepciones artísticas.  
GUSTAVO LE BON.

OCTUBRE

## ALMANAQUE RURAL

**CHACRA.** — Terminar de sembrar sorgo, alpieste y mijo; seguir la siembra de maíz y el trasplante del arroz. — Escardar el trigo, lino, avena y cebada si tienen muchos yuyos. — Carpir y aporcar el maíz. — Se puede plantar lúpulo y sial. — Escardar el lino y el tabaco. — Primera recogida de hojas de geranio. — Principiar a fin de mes la cosecha de la colza. — Cuando sea el momento oportuno, hacer el primer corte de alfalfa, trébol común, sulla, galega y esparceta y de la pradera Goetz. — Cortar el trébol encarnado a fines de mes. — Aporcar las papas. — Seguir la plantación de batatas.

**HUERTA.** — Si hay ocasión aporcar las papas. — Seguir las escardas y riegos, manteniendo los tablones limpios de yuyos y siempre húmedos. — Continuar el trasplante de tomates, ajos y demás plantitas de las almácigas. — Sembrar maíz para choclos, porotos, zapallos, melones, sandías, pepinos. — Concluir la plantación de batatas. — Sembrar en almácigas: apio, también repollo y puerros para replantar en el próximo mes. — Todavía se sembrarán al aire libre todas las hortalizas de verano. — Debe establecerse el sistema de riego, ya sea por canales o acequías.

**JARDIN.** — Escardar a menudo los macizos. — Reponer las plantas que faltan en los canteros. — Regar por la tarde, cuidando de no estropear las plantas y borduras. — Seguir plantando dalias, amarillos, gladiolos. — Cuidar las almácigas de las plantas de hojas de adorno que sucederán a la floración primaveral. — Injertar de escudete los rosales de vegetación temprana.

**MONTES Y FRUTALES.** — Continuar los injertos de púa en corona y de aproximación. — Seguir la plantación de los eucaliptus, acacias, y casuarinas criados en macetas. — En los frutales suprimir las ramas inútiles y despuntar los brotes que convienen. — Sembrar en viveros o macetas: acacias, aromos, eucaliptus, casuarinas, morales.

**VIÑA.** — Aplicar el azufrado (60 kilogramos por hectárea). — A fines de mes se dará la segunda labor de limpieza. — Empezar la poda en verde. — Cuajado el fruto se regarán los viñedos si lo precisan.

**EQUINOS.** — Estando la parición en toda su fuerza, es preciso repararla con cuidado, lo mismo

**DESECACIÓN DE LAS CIRUELAS.** — Se someten las ciruelas a un baño de agua fría; se seleccionan después las más grandes, sanas, y de igual tamaño. Se disponen al sol en zarzos de junco y se procede al "pinchado" por medio de alfileres dispuestos en corchos de un diámetro de 3 centímetros por 1 de alto. Esta operación tiene por objeto perforar la cáscara para favorecer la evaporación del agua que contiene la ciruela. La fruta, en esas condiciones, se deja a pleno sol durante 3 ó 4 días, dándole vuelta todos los días y guardándola bajo techo todas las noches. Se evitará la lluvia, el rocío y la humedad. Para terminar la desecación se emplea la evaporadora o secadora a fuego.

que la entrada a las manadas de padrillos ajenos. — Si se quiere pasar una yegua a otra manada, el momento más favorable es cuando el potrillo tiene tres o cuatro días. — Se sigue soltando los padrillos de pesebres con las yeguas, observando las indicaciones del mes anterior. — Sigue la doma de los potros. — Si no se ha aprovechado el cuarto menguante de septiembre para captar los potrillos debe hacerse sin falta este mes. — Deben moverse las yeguas para acelerar el engorde y con el mismo fin se deben trabajar los caballos, galopándolos en las horas de sol hasta hacerlos sudar, cada dos o tres días.

**VACUNOS.** — Este es el último mes en que se debe mover el ganado para hacerlo engordar. En noviembre el pasto está sazonado ya, y cuando el pasto está sazonado el reposo es más favorable para el engorde de la hacienda. — Si no se han capado los terneros en el cuarto menguante de septiembre, se aprovechará el de este mes. Después son de temerse los gusanos. — Debe repararse con cuidado la hacienda, porque la parición sigue activa. Cuidar el estado de los toros de pesebre, porque pronto habrá que soltarlos con las vacas; para que un toro esté bien preparado para la monta, es preciso que esté en buenas carnes, pero no gordo; que haga ejercicio y tenga una alimentación nutritiva.

**OVINOS.** — Los carneros padres se soltarán el 1º de este mes, para que la parición de otoño pueda comenzar el 1º de marzo. — Sigue la parición de primavera. — El 1º de este mes puede empezar la esquila. No esquilarse por ningún motivo, cuando se note humedad en la lana. Para esquilar las ovejas se manejan sobre un piso de tablas que se establece en la puerta del chiquero. En algunas partes el esquilador esquila toda la oveja y la suelta después; en otras, esquila el vellón solamente y un peón por día esquila la barriga y suelta la oveja.

**CAPRINOS.** — Hay que tener en cuenta que las cabras se muestran ávidas de las ramillas y brotes tiernos; es necesario vigilarlas continuamente.

**CORRAL.** — Con las gallinas ponedoras hay que observar que no engorden ni enflaquezcan demasiado, pues entonces ponen poco. Mientras ponen mucho, hay que sostenerlas con buena ración de trigo y con huesos triturados.

La temperatura para la desecación oscila entre 60° y 80°, como máximo. Conviene empezar de a poco: 40° C., y subir después. Las ciruelas pueden permanecer 1 ó 2 días en la secadora, según sea el tiempo más o menos caluroso. Se las dará vuelta de tiempo en tiempo. Cuando la desecación es completa, la parte exterior de la fruta adquiere un color negro, y la carne un color casi negro. A medida que se van desecando se disponen en bastidores para que se enfrién, en sitio bien aireado e higiénico. Una vez fríos, se les somete a un baño de 5 minutos en agua hirviendo, y luego ya secas, se empaquetan cuidadosamente.



## ANIVERSARIOS Y CENTENARIOS

**Alfredo Bernardo Nobel**, célebre químico, nació en Estocolmo el 21 de octubre de 1833. Falleció en San Remo el 10 de diciembre de 1896. Realizó notables descubrimientos: el de la preparación de la nitroglicerina para explosivos; la dinamita y la pólvora sin humo. Creó por testamento la fundación "Nobel", destinada a distribuir en premios

anuales los intereses de su cuantiosa fortuna, entre los que sobresalen en Ciencias, Letras y en la Obra de la Paz.



**Antonio Magliabecchi**, "el Varón toscano", nació en Florencia el 28 de octubre de 1633 donde falleció el 2 de junio de 1714. Vivió miserablemente dedicándose al estudio de la Filosofía, la Literatura y las lenguas antiguas. Su ilustración fué tan grande como su extravagancia. Negóse a actuar en la Corte, pero formó la biblioteca de Cosme III de la que fué director y conservador. Legó a Florencia una biblioteca de 30.000 volúmenes.



## ANIVERSARIOS OCTUBRE CENTENARIOS

1. Victorino de la Plaza † 1919 (n. 1841).
3. Avellaneda, degollado, 1841.
6. Inauguración de la iglesia rusa en Bs. Aires, 1901. — Lucio V. Mansilla † 1913.
7. Primer viaje del vapor de Fulton de Nueva York a Albany, 1807. — Rosario (Sta. Fe): monumento a Belgrano, 1928.
8. Ricardo Güiraldes, † 1927.
9. Lavalle † 1841 (n. 1797).
10. Vicente López † 1856 (n. 1785). — Bs. Aires: monumento a Alem, 1925.
12. Juan J. Castelli † 1812 (n. 1766). — Luján (Ba. As.): se inaugura el Museo Colonial, 1923. — 12-15: el dirigible "Z. R. 3" realiza la travesía del Atlántico (Alemania-EE. UU.), 1924. — Anatole France † 1924. — Génova: monumento a Belgrano, 1927. — Paraná: monumento a Enrique Carbó, 1929.
15. Primera Exposición Nac. Argentina en Córdoba, 1871.
16. Bs. As.: monumento al gral. Alvear, 1926.
17. Desaparición del "Pampero", 1908. — Bs. As.: primera Exposición de frutos, manufacturas y productos industriales argentinos, 1917. — Bs. As.: subterráneo Lacroze, 1930.
19. César Lombroso † 1909. — Inaug. del servicio ferroviario argentino-paraguayo, 1913. — Gral. Julio A. Roca † 1914 (n. 1843).
20. El "Nungesser-Coli" llega a El Palomar (salíó de París el día 10), 1927. — Bs. As.: monumento a Onelli, 1929.
22. Gral. José María Paz † 1854.
24. Observatorio de Córdoba inaugurado, 1871. — O'Higgins † 1842 (n. 1780).
27. Bs. As.: monumento a Echeverría, 1907.
31. Fallo arbitral sobre límites chileno-argentinos, 1902. — José Ingenieros † 1925.

- 5/1733: N. Claudio Antonio conde de Choiseul La Baune, militar francés († 1794).
- 6/1833: † Francisco, marqués de Chasseloup-Laubat, militar francés (n. 1754).
- 8/1833: N. Pedro Ellero (Véase índice). — N. Nicolás Duffek, comediógrafo austriaco ("Julius Rosen") († 1892). — N. Edmundo Clarence Stedman, literato y crítico norteamericano.
- 10/1833: † el fabulista francés Juan Jacobo Francisco Maria Boisard (n. 1744). — N. Ottokar Francisco Ebersberg, dramaturgo austriaco († 1886).
- 12/1833: N. Reinaldo Bechstein, erudito alemán († 1894).
- 13/1633: Victoria de Steinau (Guerra de Treinta años).
- 14/1733: N. Carlos de Croix, conde de Clerfait, militar austriaco († 1798).
- 15/1833: † Víctor Enrique, José Brahin Ducange, novelista y poeta dramático francés (n. 1783). — N. Juan Dumichen, egipólogo alemán († 1894). — N. Federico Guthrie, químico y físico inglés († 1886).
- 17/1833: † Francisco Gagelin, sacerdote francés. (n. 1799). — N. Carlos Timoteo Maximiliano Valerand Ragón de Bange, inventor de un sistema de artillería. — N. Pablo Bert (Véase índice).
- 19/1433: N. Marcellio Ficini, célebre filósofo italiano (1499).
- 21/1833: † José Cecilio Avila, sacerdote venezolano (n. 1786).
- 31/1733: † Ludwig Eberhard, duque de Wurtemberg (n. 1676).
- 31/1833: † Juan Federico Meckel, anatomista alemán (n. 1781).

**Andrés Theuriat**, notable literato, nació en

Marly-le-Roi (Fr.) el 8 de octubre de 1833. Falleció en París el 23 de abril de 1907. Estudió en París y ocupó diversos cargos en la administración pública. Publicó sus primeros versos en la "Revista de París" y en "Ambos Mundos". Escribió "El camino de los bosques", premiado por la Academia Francesa; "Claudio Blouet"; "El abate Daniel"; "El matrimonio de Gerardo"; "Un milagro"; "Juana María", drama en un acto, etc.



**Jacobo II**, rey de Inglaterra e Irlanda, nació

el 14 de octubre de 1633. Falleció el 16 de diciembre de 1702. Segundo hijo de Carlos I. Sucedió a su hermano Carlos II, reinó desde 1685 hasta 1688. No supo mandar ni gobernar. Pretendió restablecer el catolicismo y la monarquía absoluta. Se enajenó el sentimiento nacional inglés por su conversión al catolicismo y por su alianza con Luis XIV de Francia. Destronado por Guillermo de Nassau terminó sus días en Francia.



La satisfacción es la luz de una aurora que promete un bello día, y se extingue rápidamente.

PEDRO GOYENA.

## INDICACIONES ÚTILES

**Pomada para calzado de color.** — Se juntan en un tarro todos los restos de velas y los chorros que se quitan de los candeleros. Cuando se tiene suficiente cantidad, se hacen derretir calentándolos en baño de María, se cuece el líquido así obtenido para que quede limpio. Para 40 gramos de este líquido, se derriten 40 gramos de cera blanca, se mezcla bien con la estearina y cuando esta mezcla está casi fría se le agregan 50 gramos de bencina y 25 gramos de esencia de trementina. Se sigue revolviendo hasta obtener una crema uniforme, que es excelente para limpiar el calzado de color. Se usa: aplicándola por medio de un cepillo blando o con un trapo, luego se limpia con otro trapo y se lustra con un pedazo de lana o de franela. Obsérvese que al agregar la bencina y la trementina se estará bien lejos del fuego, pues ambas son muy inflamables.

**Porcelana.** — La porcelana fina debe ser manipulada por personas prácticas, pues su conservación depende de la prolijidad con que se trate. Ante todo es necesario impedir que los restos de comida se sequen en los platos y fuentes; deben colocarse según tamaño y quitar los restos antes de empezar a limpiarlos. El lavado se hará con un lavaplatos especial, en agua no demasiado caliente que contenga un poco de jabón disuelto; luego se enjuagan con agua caliente y se repasan con lienzos suaves y bien secos antes de que se enfríen del todo. Al acomodarlos para guardar y a fin de que no se rayen, se evitarán las pilas demasiado altas y es conveniente colocar una servilleta o redondel de papel de seda entre cada plato; los bordes inferiores de la porcelana fina son generalmente algo ásperos.

**Pulgas.** — Para exterminarlas son eficaces muchos preparados que se expenden en el comercio; pero se puede preparar un líquido tanto o más eficaz mezclando 6 gramos de sublimado, 400 de alcohol, 12 de alcanfor y 20 de trementina. Se aplica con un pulverizador en todos los intersticios y rendijas de los sitios infestados.

**Quemaduras de sol.** — Las personas de cutis delicado deben emplear al llegar la primavera algún medio para preservarse del sol. El agua de limón es uno de los medios más adecuados; preserva del tostado y de las pecas. Se usará dos veces diarias al levantarse y al acostarse. Para una palangana regular se empleará medio limón cortado en rebanadas delgadas que se deja en el agua una hora. El limón no debe pelarse. Cuando el cutis ya está tostado, se frotarán las manchas con jugo puro, que se deja obrar un cuarto de hora antes de lavarse. El agua de limón no sólo quita las manchas sino que también suaviza el cutis, dándole frescura. Es para el cutis grasiento que debe usarse especialmente; para el cutis seco y quebradizo será bueno emplear una buena crema de almendras. El baño de limón proporciona gran frescura a la piel. Se prepara del mismo modo que las abluciones, 8 a 10 limones para una bañera común.

**Ronquera.** — La ronquera indica que la garganta está anormal. La voz se hace difícil, gruesa, insegura o débil. Las cuerdas vocales pierden su elasticidad a causa de la hinchazón producida, y se cubren de flemas. Por lo general es un mal pasajero; rara vez persiste. En el primer caso es una inflamación causada por resfríos, y pasa una vez curado el catarro. Cuando la ronquera es persistente, además de hincharse o inflamarse las cuerdas vocales, también aparecen granulecillas y llagas. Esta ataca por lo general a las personas cuyas ocupaciones requieren el uso continuo y esforzado de la voz. También tiene a veces origen nervioso. Para curarse es necesaria la tranquilidad del órgano, evitando en lo posible de hablar hasta estar curado. Si perdura se aplicarán paños húmedos, y se permanecerá en habitaciones templadas, aireadas y exentas de polvo y humo. Se evitará el frío y la humedad exterior. El cigarrillo, las bebidas alcohólicas y las especias picantes también se desechan. Un tratamiento por la transpiración en cama es aplicable; hace su curación más rápida.

## RECETAS PARA COCINA

**Palomas viejas.** — Para que resulten tiernas, se remojan durante varias horas en vino caliente, se rellenan con el corazón, el hígado, un poco de perejil y un pedacito de manteca; se envuelven con rebanadas muy finas de tocino y se doran en manteca, se polvorean con pan rallado, se remojan con el vino y se dejan cocer, tapadas, hasta que se pongan tiernas. Se sirven con el jugo que resultará algo espeso.

**Pasta de hígado de cerdo.** — Se pica bien fino 1 kilo de hígado de cerdo con otro tanto de carne magra y gorda; se agregan 40 gramos de sal y 8 gramos de pimienta blanca molida; un puñado de perejil y una cebolla mediana picados bien fino. Se reviste el interior de una forma con finísimas láminas de tocino, se vierte en ella el picadillo muy bien mezclad, se cubre con otras láminas de

tocino, y se cuece en horno suave durante dos horas. Este pastel se conserva bueno durante varios días.

**Pastel de espinacas (vigilia).** — Se amasan juntos 75 gramos de manteca, 50 gramos de queso rallado (gruyère), un huevo, sal, 250 gramos de harina, media cucharadita de polvos royales y un poquito de leche. Se estira con el palote, se forra por dentro una forma de hojalata, formándole un borde, se cuece ligero en horno caliente. Se eligen entretanto, buenas espinacas, se hacen cocer y se pisan muy finas, se saltan en manteca agregándoles sal y crema buena. Se cuecen huevos cocidos 7 minutos, se pelan y se parten a lo largo. Al servir el pastel se rellena con las espinacas y se adorna con los huevos partidos y dispuestos artísticamente.

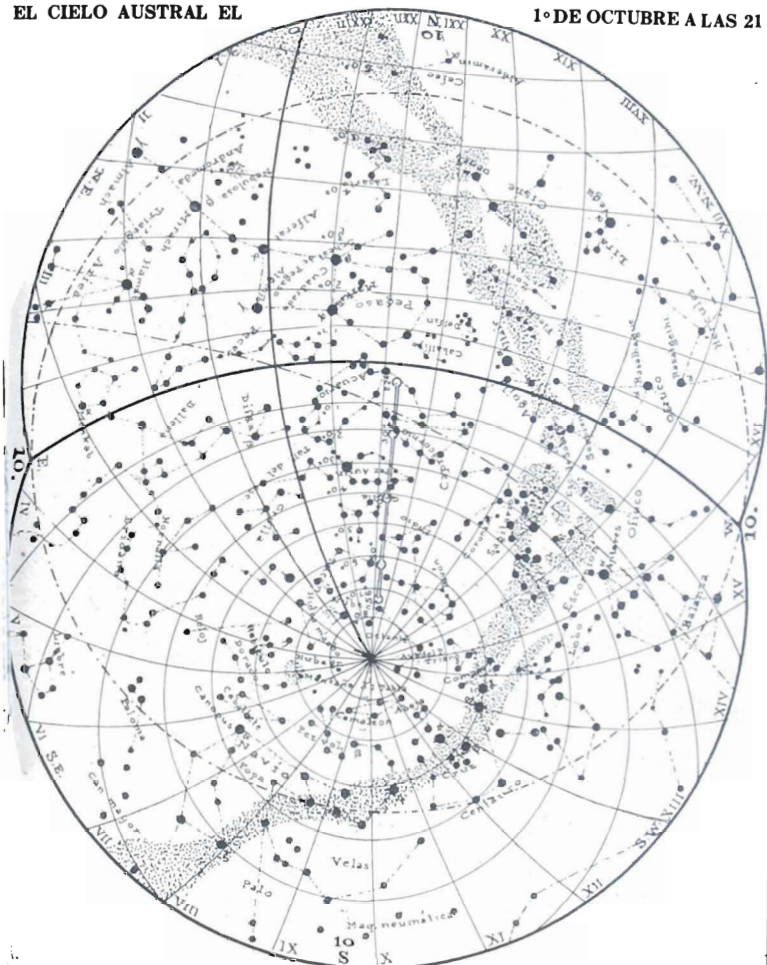
**MERCADO.** — Carne: Cordero, carnero, vaca, cabrito, rifones de cordero, lengüitas, mondongo, patitas de carnero. — Aves: Pollos. — Pescado: Raya, corvina, pejerrey, dorado, surubí. — Verdura: Arvejas, habas, espárragos, rabanitos, alcáuciles, brócoli, repollo, zapallitos, chauchas, cebollas de verde y de cabeza, espinacas, nabo, hinojos, lechuga, berro. — Fruta: Frutillas, nisperos, bananas, naranjas.

No se es revolucionario negando a sus predecesores, sino superándoles.

ERNESTO MORALES.

## EL CIELO AUSTRAL EL

1° DE OCTUBRE A LAS 21



Constelaciones situadas al N. del Zodíaco. — Empezando el recorrido nuevamente cerca del origen de las ascensiones rectas vemos al N. de los Peces Andrómeda con Sirrah (α) (d), Mirach (β), Almak (γ) (triple), entre éstas y la Vía Láctea la *Nebulosa de Andrómeda*. Al lado sobre la Vía Láctea vemos la constelación de Perseo con Mirak (α) y Algol (β) (d) estrella doble y variable; entre Perseo y Aries hallamos la pequeña constelación del Triángulo. Al N. de Andró-

meda se ve Casiopea sobre la Vía Láctea con Schedir (α), Caph (β), Tsih (γ) y Rukbah (δ); ésta como algunas de las constelaciones que se hallan en este grupo no figuraban en las descripciones anteriores, por cuanto aquéllas abarcaban solamente el horizonte de Buenos Aires, mientras los nuevos mapas abarcan mayor extensión de cielo austral y de cielo boreal, próximamente 25 por ciento más.



**OCTUBRE**
**AGENDA**
**1933**


**16 Lunes (289—76).**

.....

.....

---

**17 Martes (290—75).**

.....

.....

---

**18 Miércoles (291—74).**

.....

.....

---

**19 Jueves (292—73).**

.....

.....

---

**20 Viernes (293—72).**

.....

.....

---

**21 Sábado (294—71).**

.....

.....

---

**22 Domingo (295—70; 43ª Semana).**

.....

.....

---

**23 Lunes (296—69).**

.....

.....

---

**24 Martes (297—68).**

.....

.....

---

**25 Miércoles (298—67).**

.....

.....

---

**26 Jueves (299—66).**

.....

.....

---

**27 Viernes (300—65).**

.....

.....

---

**28 Sábado (301—64).**

.....

.....

---

**29 Domingo (302—63; 44ª Semana).**

.....

.....

---

**30 Lunes (303—62).**

.....

.....

---

**31 Martes (304—61).**

.....

.....

---

30 Días	<b>NOVIEMBRE</b>	1933
---------	------------------	------

DÍA DEL			11° MES (↗)	SOL			LUNA			
Mes	Semana	Año		Salida	Paso	Puesta	Salida	Paso	Puesta	Edad
1	M	306	TODOS LOS SANTOS	h. m.	h. m.	h. m.	h. m.	h. m.	h. m.	días
2	J	305	Difuntos	4 53	11 37	18 21	18 3	23 22	4 4	13.5
3	V	307	s. Ceafreo, mr.	4 52	11 37	18 22	19 6	—	4 33	⊙
4	S	308	s. Carlos Borromeo	4 51	11 37	18 23	20 6	0 10	5 8	17.5
				4 50	11 37	18 24	21 5	0 59	5 47	16.5
5	D	309	s. ZACARIAS, conf.	4 49	11 37	18 25	21 59	1 50	6 34	17.5
6	L	310	s. Leonardo, conf.	4 48	11 37	18 26	22 47	2 42	7 25	18.5
7	M	311	s. Florencio, ob.	4 48	11 37	18 27	23 29	3 33	8 22	19.5
8	M	312	s. Severo, mr.	4 47	11 37	18 28	—	4 22	9 20	20.5
9	J	313	s. Teodoro, mr.	4 46	11 37	18 29	0 6	5 9	10 19	21.5
10	V	314	s. Modesto, mr.	4 46	11 37	18 30	0 37	5 54	11 19	⊙
11	S	315	SAN MARTIN, ob.	4 45	11 38	18 31	1 4	6 38	12 20	23.5
12	D	316	s. DIEGO de ALCALA, c.	4 44	11 38	18 32	1 31	7 21	13 19	24.5
13	L	317	s. Eugenio, arzob.	4 43	11 38	18 33	1 58	8 5	14 20	25.5
14	M	318	s. Clementino, mr.	4 43	11 38	18 34	2 25	8 50	15 24	26.5
15	M	319	sta. Gertrudis, virg.	4 42	11 38	18 35	2 55	9 39	16 33	27.5
16	J	320	s. Edmundo, arzob.	4 42	11 38	18 36	3 28	10 33	17 46	18.5
17	V	321	s. Gregorio el Taum.	4 41	11 39	18 37	4 9	11 32	19 2	⊙
18	S	322	s. Román, mr.	4 41	11 39	18 38	5 0	12 36	20 16	1.0
19	D	323	s. PONCIANO, p. y m.	4 40	11 39	18 39	6 0	13 42	21 23	2.0
20	L	324	s. Félix de Valois	4 39	11 39	18 39	7 10	14 48	22 22	3.0
21	M	325	Present. de N. S.	4 38	11 39	18 40	8 23	15 49	23 8	4.0
22	M	326	sta. Cecilia, v. y mr.	4 38	11 40	18 41	9 37	16 46	23 47	5.0
23	J	327	s. Clemente I, p.	4 38	11 40	18 42	10 45	17 37	—	6.0
24	V	328	s. Juan de la Cruz	4 37	11 40	18 43	11 52	18 24	0 19	⊙
25	S	329	s. Gonzalo, ob.	4 37	11 41	18 44	12 55	19 8	0 47	8.0
26	D	330	sta. DELFINA, v.	4 37	11 41	18 45	13 55	19 51	1 13	9.0
27	L	331	s. Facundo, mr.	4 36	11 41	18 46	14 56	20 35	1 39	10.0
28	M	332	s. Gregorio III, papa	4 36	11 42	18 47	15 56	21 19	2 6	11.0
29	M	333	s. Saturnino, ob.	4 36	11 42	18 48	16 57	22 6	2 35	12.0
30	J	334	s. Andrés, Ap. y mr.	4 35	11 42	18 49	17 58	22 54	3 8	13.0

Las horas son de tiempo legal y se refieren al meridiano y al horizonte de Bs. As. (Véase pág. 36).  
El día dura: 13 h. 28 min. el 1°; 14 h. 14 min. el 30. Aumenta, en término medio, 1 y  $\frac{1}{2}$  min. por 24 h. Duración media del crepúsculo, 32 min. (Ver pág. 20).

#### Temperatura Máxima y Mínima en la Capital Federal

Días	1930		1931		1930		1931		1930		1931		
	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.	
1	28°5	19°7	26°0	13°3	11	26°0	10°9	22°6	9°6	21	26°9	10°5	19°2
2	30°6	20°0	26°1	9°0	12	25°2	17°1	24°3	12°8	22	24°7	5°7	23°3
3	24°0	15°7	31°7	12°5	13	27°7	17°5	25°5	17°4	23	22°0	10°2	24°7
4	29°4	16°6	20°7	14°3	14	24°0	12°9	23°3	18°0	24	24°4	16°1	28°1
5	24°3	17°4	23°6	8°4	15	17°9	12°9	21°0	11°8	25	27°2	15°9	23°4
6	19°1	15°2	24°4	13°2	16	18°9	9°5	24°6	9°0	26	32°2	19°7	26°2
7	17°0	14°4	20°5	15°8	17	20°7	12°8	25°4	15°9	27	22°5	14°7	27°2
8	17°7	13°8	13°2	8°2	18	23°4	16°3	21°3	9°5	28	24°4	13°4	30°1
9	21°4	11°7	15°2	3°3	19	25°5	18°2	21°2	8°5	29	24°7	12°1	32°2
10	23°4	15°4	22°7	4°3	20	29°6	12°0	19°7	9°2	30	23°2	6°7	25°4

La libertad sólo se conquista obedeciendo a los dictados imperiosos de la propia razón.  
ALFREDO L. PALACIOS.

**NOVIEMBRE**
**AGENDA**
1933


**1 Miércoles (305—60).**

.....

---

**2 Jueves (306—59).**

.....

---

**3 Viernes (307—58).**

.....

---

**4 Sábado (308—57).**

.....

---

**5 Domingo (309—56; 45ª Semana).**

.....

---

**6 Lunes (310—55).**

.....

---

**7 Martes (311—54).**

.....

---

**8 Miércoles (312—53).**

.....

---

**9 Jueves (313—52).**

.....

---

**10 Viernes (314—51).**

.....

---

**11 Sábado (315—50).**

.....

---

**12 Domingo (316—49; 46ª Semana).**

.....

---

**13 Lunes (317—48).**

.....

---

**14 Martes (318—47).**

.....

---

**15 Miércoles (319—46).**

.....

---

**MEMENTO.** — 1: Día feriado (**Todos los Santos**). — 2: Conmemoración de los difuntos — 11: Día feriado (**San Martín**). — Natalicio de Víctor Manuel III (1869). — 15: En el Brasil la fiesta nacional de la república (1889). — 25 En el Paraguay, aniversario de la Constitución

## ANIVERSARIOS Y CENTENARIOS

**Jonás Lie**, poeta y novelista noruego, nació en Haugesund el 6 de noviembre de 1833. Falleció el 5 de julio de 1908. Fue un observador sorprendente de la vida y costumbres del pueblo noruego y el cantor de los pescadores y marineros. Su primera obra fue "Clarividentes"; "El porvenir de un bric-barca"; "Rutlandia" y "Adelante" fueron

traducidas al alemán. Llamaron la atención: "La familia Gilje"; "Las hijas del comandante"; "Vida común", etc. Después escribió "Troll".



**Juan Bautista Jourdan**, nació en Limoges el 29 de abril de 1762. Falleció el 23 de noviembre de 1833. Sirvió en el ejército. Estuvo en América. Durante la Revolución volvió al ejército y alcanzó el grado de general. Derrotó a los austriacos en Fleurus. Perteneció al Consejo de los Quinientos. Hizo votar la ley de conscripción militar. Estuvo en las campañas de Italia y en España. Se adhirió a la destitución de Napoleón. Nombrósele par de Francia y fué gobernador de los Inválidos.



## ANIVERSARIOS

## NOVIEMBRE

## CENTENARIOS

2. Gral. Alvear † en Nueva York, 1853.
3. Bs. As.: monumento a Huergo, 1929.
6. El Congreso argentino aprueba la paz con España, 1863.
7. Suipacha, 1810. — Del Riego y Núñez, ahogado, 1823. — Combate de Chascomús, 1839. — Florencio Sánchez, † 1910.
8. Bretón de los Herreros † 1873.
10. Luteró nació, 1488 († 1546). — Manuel Alejandro Pueyrredón † 1865.
11. Inaug. del Parque 3 de Febrero 1875. — Paraná: monumento a Urquiza, 1920.
12. Juan Ramón Balcarce † 1836.
14. Ayohuma, 1812. — R. L. Falcón y Alberto Lartigau, asesinados, 1909.
15. Juan Kepler † 1630. — Fundación de Santa Fe, 1573.
16. Gustavo Adolfo † 1632 (n. 1594). — Fundación de Curuzú Cuatiá, 1810.
17. Hilario Acaesubi † 1875.
18. Nordenskiöld n. 1832 († 1901). — Jujuy se constituye provincia, 1834. — Rondeau † en Montevideo 1845 (n. 1773).
19. Fernando de Lesseps, nació, 1805. — Jacinto Octavio Picón † 1923. — José Evaristo Urriburu, nació 1831 († 1914).
20. Tolstoi † 1910. — Amable Jones, gobernador de San Juan, asesinado, 1921.
24. Spinoza, nació 1632 († 1677). — Bs. As.: inauguración del rosedal de Palermo, 1914. — Clemenceau † 1929.
25. Nicolás Avellaneda † 1885 (n. 1837).
28. Batalla de Caaguazú, 1841.
29. Primera carta de ciudadanía otorgada en el país, 1811. — Ventura de la Vega † 1865 (n. 1807). — Bs. As.: se inaugura en Palermo un busto de Olegario V. Andrade, 1924.

- 1/1833: N. Adolfo Enrique Guillerme von Scholz, estadista alemán.
- 4/1833: † Antonio Vacaro, marino español.
- 5/1733: N. Miguel Matwejiewitsch, poeta ruso († 1807).
- 7/1833: N. Rafael Pombo, poeta colombiano.
- 8/1833: † Maximiliano Stadler, (el Abbé Stadler) músico religioso austriaco (n. 1748).
- 10/1833: N. Eduardo Jacobson, poeta alemán († 1897).
- 12/1833: † el Dr. José Matías Delgado, eclesiástico y político salvadoreño (n. 1768).
- 15/1833: N. el actor norteamericano Edwin Booth († 1893).
- 16/1833: † Renato Louiche Desfontaines, célebre naturalista francés (n. 1750).
- 19/1833: N. Adolfo Bartoli, escritor italiano († 1894).
- 20/1733: N. Félix Rico, prelado español († 1799).
- 21/1533: † Basilio IV, Gran Príncipe de Rusia (n. 1479).
- 21/1733: N. Félix de Latassa, biógrafo español († 1805).
- 21/1833: N. el barón Gaudencio Claretta, historiador italiano († 1900).
- 22/1833: M. Cecilio Pujazón y Garea, marino y astrónomo español († 1891).
- 24/1733: † Manuel Pellicier de Ossau y Velasco, militar español (n. 1668).
- 24/1833: N. el poeta serbio Jovan Jovanovic.
- 27/1833: N. Emilio Vallin, médico francés — N. Jorge Duardrin Beaumetz, médico francés († 1896).
- 29/1833: N. Luisa May Alcott, escritora norteamericana († 1888).
- 30/1833: N. Arturo Manuel Hazelius, etnógrafo sueco († 1901).

**Luis de Boullogne**, notable pintor, nació en París en 1654. Falleció el 20 de noviembre de 1733. Obtuvo el premio de pintura y pasó a Roma. Adquirió pronto renombre e ingresó en la Academia; se presentó con el cuadro "Augusto haciendo cerrar el templo de Jano después de la batalla de Actium". Fué sucesivamente rector de la Academia, pintor del rey y director de la Academia.

Pintó además la "Vida de San Agustín" y la "Capilla de la Virgen y sus apóstoles, en Versalles.



**Pablo Bert**, fisiólogo y político, nació en Auxerre el 17 de octubre de 1833. Falleció el 11 de noviembre de 1886. Cursó estudios de medicina y se dedicó a la Fisiología y a la Anatomía comparada. Sus descubrimientos científicos le valieron el gran premio bial de la Academia de Ciencias de París. Bert no sólo era un sabio sino uno de los más notables políticos del partido republicano francés. Escribió notables obras sobre ciencias médicas y naturales: "El inerte animal", etc.



NOVIEMBRE

## ALMANAQUE RURAL

**CHACRA.** — Si el verano es de mucha lluvia se puede todavía sembrar maíz. — Empezar la cosecha de la cebada. — Aporcar el maíz. — Trasplantar el pelitre. — Carpir el algodón y el maní. — Limpiar las plantaciones de tabaco. — Concluir la cosecha de la caña de azúcar. — Empezar la cosecha de lino en seguida que esté maduro. — Cosechar la colza. — Seguir el corte del trébol encarnado para pasto verde. — Reparar el momento de guadañar los forrajes para pasto seco. — Carpir las remolachas, los turneps y la mandioca. — Escardar las batatas y las zanahorias. — Seguir aporcando las papas.

**HUERTA.** — Se pueden aporcar y enramar los tomates y chauchas. — Despuntar los melones y zapallos. — Continuar los trasplantes de las almácigas, debiendo hacerse por la tarde. — Sembrar cada 15 días rabanitos y verduras para ensalada y verdeo y las hortalizas de la estación que pasan pronto. — Sembrar todavía maíz, para choclos, y porotos. — Se tapizará con pasto o paja los canteros de frutillas. — Regar diariamente, a la tarde o de noche. — En esta estación se tendrá la precaución de recoger semillas, eligiendo para eso las de las mejores plantas. — Puntear y abonar la tierra que se desocupa.

**JARDIN.** — Continuar los trabajos del mes anterior. Reponer con plantitas del vivero las plantas que hayan pasado de flor; escardar; regar a la tarde; cortar los céspedes a menudo. — Aporcar, despuntar y recortar las plantas en los macizos. — Podar los arbutos que hayan concluido su floración. — Sacar de tierra y guardar los bulbos tan pronto como sequen las hojas. — Cuidar los viveros de plantas decorativas, que pronto entrarán en estación. — Injertar de escudete los rosales.

**MONTES Y FRUTALES.** — Podar las lilas y aromas cuando hayan terminado la floración. — Podar y limpiar los naranjos, chirimoyos, cafetos. — Sembrar en macetas: eucaliptus, aromas, casuarinas. — Plantar los ombúes. — Escardar y limpiar las plantaciones. — Perseguir los insectos.

**VIÑA.** — Concluir la poda en verde. — Terminar el removido de la tierra. — Aplicar el asufrado por tercera vez. — Clavar las estacas y atar los brotes. — Escardar los plantíos nuevos. — Trabajar los terrenos destinados a nuevas plantaciones.

**GALLINAS.** — Sólo deben conservarse aves capaces de rendir producto. Las pollas empiezan su postura a los seis meses; desde esta edad hasta la de dos años es cuando ponen mayor cantidad de huevos, y de dos años a dos y medio dan los hijos más fuertes y de más rápido crecimiento. Las gallinas de más tiempo se destinan a la venta. Para obtener buen precio se tratará de que estén gordas, lo que se obtiene fácilmente con sólo impedirles el ejercicio en libertad. Antes de quince días habrán aumentado su peso y, por lo tanto, su valor. El mismo procedimiento se adoptará con los pollos de tres a cuatro meses y se les tendrá separados de las gallinas.

**EQUINOS.** — Sigue todavía la parición; se continúa durante este mes soltando a los padrillos de pambre con las yeguas. — Sigue la doma de los potros y a fines de mes se puede empezar a entrenar los que están bien enriendados; es preciso tener cuidado de no enfrenar un redomón antes de tiempo. — Se cuidará el engorde de los caballos y yeguas que se tienen para vender, pero no con ejercicios, porque el pasto está ya sazonado, sino con el descanso, repasando de madrugada para que no se pongan ariscos los caballos destinados para la venta. — Se revisarán las aguadas, dejándolas listas para funcionar.

**VACUNOS.** — Los trabajos de este mes consisten principalmente en atender la parición. El pasto está ya sazonado y la hacienda necesita descanso y tranquilidad. Si se nota que algunos animales no engordan, es preciso sangrarlos, aunque sea serruchándoles las puntas de las astas. — Es necesario reparar las aguadas y tenerlas listas.

**OVINOS.** — Se sigue soltando los carneros padres. — Sigue la parición de primavera, si se han soltado los carneros en las majadas durante el mes de junio. — El sol empieza a tener fuerza y se deben soltar las majadas de madrugada y encerrarlas de tarde, aunque las ovejas estén gordas. El trébol ya no es dañoso; está sazonado y tiene carretillas. Con este motivo, en campo donde hay trébol se tratará siempre de esquilas las ovejas en octubre, antes que se despreque la carretilla que tanto hace desmerecer la lana. — Se pueden bañar las ovejas que han sido esquiladas en octubre.

**CAPRINOS.** — De tiempo en tiempo hay que limpiar las cabras. A las de pelo corto bastará pasarles un cepillo a contrapelo primero y después en la misma dirección de aquél; para las de pelo lanoso y largo se usará peine de metal. Las partes sucias se lavarán con esponja.

**PORCINOS.** — Al aproximarse la parición de primavera arreglar bien los chiqueros. La pfez de las cerdas dura de 115 a 120 días.

**CORRAL.** — Prestar preferente atención a la producción de huevos. — Seguir la empolladura y el engorde de los capones y pollas. Capar los pollos tempranos. — Vigilar los gallos y sustituirlos cuando se noten cansados. — Se despluma los gansos del año anterior.

Hecha la selección y formado el lote, el avicultor continuará observando a las aves.

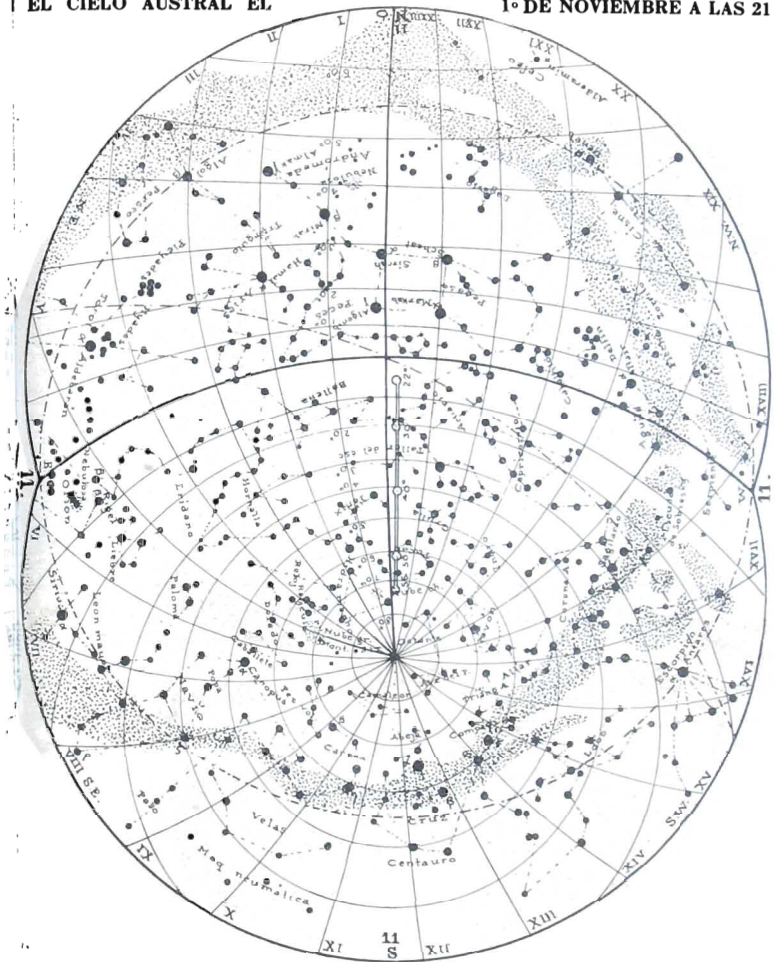
Tendrá siempre en cuenta que las aves inquietas, bulliciosas, en continuo movimiento de la mañana a la noche, picoteando, cacareando, visitando a menudo los nidos, son generalmente las más productivas.

Si por cualquier causa el avicultor no puede observar a las aves durante el día, puede hacerlo en la madrugada, fijándose cuáles son las aves que abandonan sus dormideros para vagar, su cuando nada vean; éstas son las más activas. Las otras, las más dormilonas y perezosas se también las menos útiles, y conviene venderlas.



## EL CIELO AUSTRAL EL

1º DE NOVIEMBRE A LAS 21



Del otro lado de la Vía Láctea y en parte sobre la misma, frente al Toro, hallamos la constelación del *Cochero*, cuyas estrellas principales son *Capella* ( $\alpha$ ), *Menkalinan* ( $\beta$ ), *Altavab* ( $\gamma$ ), que forman con otra estrella de la misma y el *Nath* de *Toro* el pentágono que aparece en los mapas; al N. de ésta el *Lince*, compuesto de estrellas muy pequeñas; entre éste y *Casiopea* ven algunas estrellas de la *Jirafa*; cerca del *Lince* hallamos un grupo de estrellas pequeñas

el *León Menor* y al N. de ésta la *Osa Mayor*, la clásica constelación del hemisferio Norte, de la que se ve solamente la parte austral, con *Dubhe* ( $\alpha$ ), *Merak* ( $\beta$ ), *Tania A* ( $\mu$ ), *Alkaid* ( $\eta$ ), etc. En frente del *León*, cerca de la *Virgen*, vemos la *Cabellera de Berenice*, grupo bastante numeroso de estrellas muy pequeñas; entre ésta y la *Osa Mayor* hallamos un grupo análogo de los *Lebreles* con *Cor Caroli* ( $\alpha$ ) (d).

## INDICACIONES ÚTILES

**Ropa de lana blanca de sport.** — No debe guardarse nunca sucia, pues se pondrá muy gris y será atacada más fácilmente por la polilla. Para evitarla se echará un poco de esencia de amoníaco en la última agua de enjuagar; ésta tendrá la misma temperatura que la del agua de enjabonar, así no encogerá la lana. Debe secarse bien al sol antes de envolverla para guardar, y revisar si el cuello y puños no quedan húmedos. Cada pieza se empaqueta por separado en papel azul de envolver. Este la resguarda de la polilla e impide que se ponga amarillenta. Los paquetes se atan juntos y se envuelven en una sábana o paño de hilo blanco. De este modo, cuando se quiera usar sólo habrá que desempaquetarla.

**Ropas de enfermos.** — La ropa de los enfermos en general y la de los contagiosos en especial, requieren una desinfección prolija. Lo mejor es sumergirla, tal cual se saca del cuerpo o del lecho, en un balde o tinaja con una lejía tibia de 15 gramos de jabón verde en 10 litros de agua; luego se hervirá durante  $\frac{1}{2}$  hora y se lavará como es de costumbre. Las vendas, algodones, etc., se destruirán, quemándolas.

Las almohadas y almohadones que han sido usados por un enfermo contagioso se desinfectan lavando separadamente la tela y el relleno. Si son de plumas se tratan con cal, se remoja un kilo de cal viva en 5 litros de agua, se cuele y se vierte sobre las plumas, dejándolas en remojo durante dos o tres días. Luego se sacan con cuidado y se enjuagan en varias aguas, poniéndolas a secar al sol cubiertas con una tela oscura para que resulte más rápida la operación al absorber mayor calor. La lana se desinfectará del mismo modo y una vez seca se cardará para esponjarla nuevamente.

**Sidra; su preparación.** — Después de machacadas las manzanas se deja la pulpa expuesta al aire durante un día (24 horas); esto sirve para darle el color moreno que produce el tinte de la sidra y también produce la hinchazón de las células facilitando de este modo el prensado para la extracción del jugo. En la sidra ordinaria se tolera una pequeña adición de agua, el mosto. Al salir de la prensa se introduce en toneles limpios y curados.

Estos se purifican quemando en el interior una mecha azufrada, a razón de un centímetro por hectolitro de capacidad. La limpieza más prolija de los toneles constituye uno de los requisitos indispensables para obtener buena sidra. Para conservar este caldo es menester activar la fermentación tumultuosa; requiere ésta aire y calor; la temperatura más conveniente es de 12 a 18°. Una vez terminada la fermentación tumultuosa, que requiere 4 a 6 semanas, se practicará el primer trasiego. La sidra bien trasegada y privada de todas las heces se conserva mejor y queda exenta de las enfermedades de que a veces se contaminan.

Para clarificar la sidra se emplea, por bordalesa, 1 kilo de cola rusa disuelta en sidra y  $\frac{1}{2}$  litro de alcohol.

**Siesta.** — Es opinión muy generalizada que el dormir siesta conserva la salud, y muchas mujeres creen que es un medio para mantenerse bellas. Los médicos opinan que el único objeto de la siesta es el de recuperar el sueño perdido; que para los adultos debe ser de siete a nueve horas a lo sumo. Los que trabajan de noche, los que hacen vida social o madrugan, sentirán en el curso del día la necesidad de dormir, y entonces nada más justo que satisfacerla. El dormir con excesiva embota la inteligencia y avejenta prematuramente. En la edad mediana favorece la corpulencia, la obesidad, y acarrea disturbios digestivos. El dormir dos veces en el período de 24 horas lleva demasiado sangre al cerebro, lo que debe evitarse. El mejor descanso para recuperar fuerzas se consigue por el sueño nocturno. Reconociendo como señales de envejecimiento la falta de energía y el afloramiento de las funciones, concluimos por constatar que el mucho dormir perjudica la salud. Debe madrugarse, así se alarga la vida.

**Solución calmante para la tos convulsa.** — Un buen puñado de hojas de tragacanto se cuece en un litro de agua hasta reducirlo a la mitad; se endulza con bastante azúcar. Se toma por cucharadas. Los niños atacados se alivian también dándoles paucitos de azúcar mojados en buen vinagre de vino.

## RECETAS PARA COCINA

**Pescado con salsa picante.** — Se limpia el pescado (corvina u otra clase), se le quitan las espaldas; se corta en pedazos gruesos, se salan y se dejan reposar. Se secan los pedazos, se untan con mostaza dulce; después se pasan con harina y se hacen dorar en grasa y manteca mezcladas y bien caliente. Entretanto, con las espaldas y la cabeza, se hace un caldo que sirve para preparar la salsa; para esto se cuele, se espesa un poco con harina, se le agrega extracto de carne y alcaparras. Se sirve con esta salsa y adornado con tajadas de limón.

**Pescado en la fuente.** — Se cubre el fondo de una fuente enlozada con tajaditas de pan remojado en manteca derretida, se cubren con queso rallado y sobre esto se colocan trozos de pescado

cocido, se vierte sobre todo 6 huevos bien batidos con sal, pimienta y queso rallado, se desparraman trocitos de manteca por encima y luego se cuele al horno por espacio de un cuarto de hora.

**Pierna de corderito con cebollas.** — Se prepara un cuarto de corderito al horno, como de costumbre; media hora antes de servirse se rodea con 24 cebollas chicas peladas pero enteras, que dejan tomar color en el jugo en que se asa la carne. No deben deshacerse, y se sirven rodeando la carne.

**Relleno de arroz.** — 100 gramos de arroz lavados se dora en manteca, se le agrega sal y el agua necesaria para cocerlo; luego se pueden mezclar con hongos al natural cortados menudito, espinacas arvejas, puntas de espárragos o puré de tomate. Sirve para rellenar ajíes.

**MERCADO.** — Carne: Vaca, carnero, corderito, conejo, sesos de vaca, rífonos de carnero, hígado de cordero, cabecitas, lengüitas. — Aves: Pollitos. — Verdura: Habas, arvejas, chauchas, alcucías, espárragos, espinacas, zapallitos, papas nuevas, repollos, nabos, lechugas, berro. — Fruta: Frutillas, damascos, cerezas, duraznos americanos y pávfas.

Hasta las más estruendosas hazañas se miden por sus resultados y no por las hazañas mismas.  
TEÓFILO T. FERNÁNDEZ.



**NOVIEMBRE**
**A G E N D A**
 1933
 


16 Jueves (320—45).

---



---

17 Viernes (321—44).

---



---

18 Sábado (322—43).

---



---

19 Domingo (323—42; 47ª Semana).

---



---

20 Lunes (324—41).

---



---

21 Martes (325—40).

---



---

22 Miércoles (326—39).

---



---

23 Jueves (327—38).

---



---

24 Viernes (328—37).

---



---

25 Sábado (329—36).

---



---

26 Domingo (330—35; 48ª Semana).

---



---

27 Lunes (331—34).

---



---

28 Martes (332—33).

---



---

29 Miércoles (333—32).

---



---

30 Jueves (334—31).

---



---

Los partidos que gobiernan, los que representan la autoridad, legítimamente constituida, no pueden salir de la Constitución y de las leyes sin perder su bandera y perderse ante la historia.  
— Aristóbulo del Valle.

31 Días			DICIEMBRE			1933					
DÍA DEL			12º MES (♄)			SOL			LUNA		
Mes	Semana	Año	Salida	Paso	Puesta	Salida	Paso	Puesta	Edad		
1	V	335	h. m.	h. m.	h. m.	h. m.	h. m.	h. m.	días		
2	S	336	4 35	11 43	18 50	18 57	23 45	3 46	⊕		
			4 35	11 43	18 51	19 53	—	4 30	15.0		
3	D	337	4 35	11 43	18 51	20 42	0 36	5 19	16.0		
4	L	338	4 35	11 44	18 52	21 26	1 27	6 14	17.0		
5	M	339	4 35	11 44	18 53	22 4	2 17	7 12	18.0		
6	M	340	4 35	11 45	18 54	22 37	3 4	8 10	19.0		
7	J	341	4 35	11 45	18 55	23 5	3 50	9 10	20.0		
8	V	342	4 35	11 45	18 55	23 31	4 33	10 10	21.0		
9	S	343	4 36	11 46	18 56	23 57	5 15	11 7	22.0		
10	D	344	4 36	11 46	18 57	—	5 57	12 5	23.0		
11	L	345	4 36	11 47	18 58	0 24	6 41	13 7	24.0		
12	M	346	4 36	11 47	18 58	0 50	7 26	14 12	25.0		
13	M	347	4 37	11 48	18 59	1 21	8 16	15 20	26.0		
14	J	348	4 37	11 48	19 0	1 57	9 11	16 33	27.0		
15	V	349	4 37	11 49	19 1	2 41	10 12	17 48	28.0		
16	S	350	4 37	11 49	19 1	3 38	11 18	19 0	29.0		
17	D	351	4 38	11 50	19 2	4 45	12 26	20 5	0.6		
18	L	352	4 38	11 50	19 2	5 59	13 32	20 59	1.6		
19	M	353	4 39	11 51	19 3	7 15	14 33	21 43	2.6		
20	M	354	4 39	11 51	19 3	8 29	15 28	22 17	3.6		
21	J	355	4 40	11 52	19 4	9 40	16 19	22 49	4.6		
22	V	356	4 40	11 52	19 4	10 45	17 5	23 16	5.6		
23	S	357	4 41	11 53	19 5	11 49	17 50	23 43	6.6		
24	D	358	4 41	11 53	19 5	12 49	18 33	—	7.6		
25	L	359	4 42	11 54	19 6	13 50	19 18	0 9	8.6		
26	M	360	4 42	11 54	19 6	14 51	20 3	0 38	9.6		
27	M	361	4 43	11 55	19 7	15 52	20 51	1 8	10.6		
28	J	362	4 43	11 55	19 7	16 50	21 40	1 45	11.6		
29	V	363	4 44	11 56	19 8	17 47	22 31	2 26	12.6		
30	S	364	4 45	11 56	19 8	18 39	23 23	3 15	13.6		
31	D	365	4 46	11 57	19 8	19 27	—	4 4	⊕		

Las horas son de tiempo legal y se refieren al meridiano y al horizonte de Bs. As. (Véase pág. 36). El día dura: 14 h. 15 min. el 1º; 14 h. 24 min. el 21; 14 h. 22 min. el 31. Duración media del crepúsculo, 34 min. (Ver pág. 20).

Temperatura Máxima y Mínima en la Capital Federal												
1930			1931			1930			1931			
Días	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.	Días	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.	Días	Máx.	Mín.
1	21.4	6.4	22.5	13.1	12	27.0	20.8	23.8	16.4	23	27.2	9.6
2	21 11	2 24	26 13	5 15	13	26 7	20 5	29 6	11 4	24	27 3	14 8
3	21 1	15 4	29 5	15 7	14	29 3	19 8	33 3	17 8	25	24 7	17 1
4	23 9	15 4	21 3	10 5	15	26 6	16 4	34 7	19 4	26	26 8	17 7
5	26 2	19 4	21 6	9 7	16	28 6	18 5	35 3	21 1	27	29 7	19 8
6	23 4	14 3	24 8	15 5	17	29 0	18 6	36 5	20 2	28	29 7	20 6
7	26 6	19 4	28 6	17 8	18	30 8	18 8	24 3	15 2	29	31 3	20 7
8	31 4	16 6	32 8	18 2	19	31 1	21 1	24 8	15 4	30	27 8	20 8
9	28 8	19 0	33 6	20 5	20	29 2	23 5	22 8	19 0	31	28 3	20 6
10	28 8	19 9	24 2	13 1	21	27 2	18 4	23 8	8 8	—	—	—
11	27 7	19 4	30 2	17 5	22	27 2	13 0	27 4	17 4	—	—	—

El corazón humano no progresa y es la única máquina que no sabemos definir y mejorar.  
EUGENIO NOÉL.



**DICIEMBRE**
**AGENDA**
**1933**


1 **Viernes** (335—30).

---



---

2 **Sábado** (336—29).

---



---

3 **Domingo** (337—28; 49ª Semana).

---



---

4 **Lunes** (338—27).

---



---

5 **Martes** (339—26).

---



---

6 **Miércoles** (340—25).

---



---

7 **Jueves** (341—24).

---



---

8 **Viernes** (342—23).

---



---

9 **Sábado** (343—22).

---



---

10 **Domingo** (344—21; 50ª Semana).

---



---

11 **Lunes** (345—20).

---



---

12 **Martes** (346—19).

---



---

13 **Miércoles** (347—18).

---



---

14 **Jueves** (348—17).

---



---

15 **Viernes** (349—16).

---



---

**MEMENTO.**— 3: Primer domingo de Adviento. — 8: Concepción de la S. V. — 10: Nuestra Señora de Loreto, patrona de los negros. — 13: Santa Lucía, abogada de los ciegos; fiestas parroquiales en Barracas. — 22: Principia el verano. — 24: Misa de Gallo en la Catedral. — 25: Día feriado (La Natividad de N. S. J.). — 28: Los Santos Inocentes.

DICIEMBRE

## ALMANAQUE RURAL

**CHACRA.** — Concluir la cosecha de la cebada y del lino. — Empezar la cosecha del trigo y de la avena. — Recoger el mijo y el sorgo. — Cosechar el cáñamo, el yute, la madia y el éssamo. — Empezar a cosechar el tabaco. — Reparar el momento oportuno para guadafiar la alfalfa y demás forrajes. — Empezar el corte del maíz y demás sembrados para forrajes verdes. — Comenzar a arrancar las papas de la primera cosecha.

**HUERTA.** — Se procede a escardar los plántos y cubrir los cuadros de una capa de estiércol mezclado con paja menuda para conservar la tierra suelta y húmeda. — Reponer los tabloncillos desocupados con las plantitas de las almárgicas. — Sembrar verduras para ensalada de verdeo. — Aporcar y enramar los porotos y demás plantaciones que lo necesiten. — Los apios se trasplantarán a principios de este mes. — Regar de tarde o de noche.

**JARDIN.** — Empezar a arrancar las plantas primaverales cuya floración ha pasado y preparar los macizos para llenarlos de plantas de hojas de adorno: amarantus, begonias, cinerarios, centauros, echeverrias, etc. — Continuar a escardar, binar, limpiar, cortar los céspedes y las borduras. — Seguir la poda de los arbustos desfloridos. — Regar de tarde solamente, y los céspedes de noche, tanto que el agua penetre hasta las raíces más hondas.

**MONTE Y FRUTALES.** — Colocar puntales a las ramas muy cargadas de fruta. — Entresacar las frutas que están demás. — Continuar los injertos en los árboles y arbustos de vegetación temprana. — Despuntar los brotes de los frutales.

**VIÑA.** — Despuntar los sarmientos fructíferos dejándolos de 60 cms. de largo. Atar verticalmente los que se destinan a brotes fructíferos de la próxima poda para favorecer su desarrollo y colocar los que tengan racimos en la posición más conveniente para su maduración. — Disminuir los riegos de pie.

**EQUINOS.** — Puede considerarse terminada la parición en este mes, y así conviene, porque los potrillos que nacieran sufrirán de la seca y del calor. No conviene soltar los padrillos durante este mes. Retirando los padrillos de las manadas, se debe disminuirles la ración de grano y aumentar la de pasto verde. Se puede enfrenar los redomones ensillados en septiembre y octubre.

**CEBOLLAS.** — Se conocen muchas variedades: entre todas ellas las mejores son las blancas y coloradas de la costa y las invernazas de Montevideo y Lisboa.

Se pueden cultivar con provecho en todo el país; los mejores terrenos son los livianos, sueltos, bien abonados, permeables, limpios y trabajados hondos. Desde el mes de marzo hasta junio se siembran las cebollas en almárgicas y cuando las nuevas plantitas tienen de 15 a 25 centímetros de alto se trasplantan en el cebollar, colocándolas a 15 ó 20 centímetros de distancia, en surcos abiertos de 40 ó 50 centímetros uno de otro. Conviene despuntar las raíces y las hojas antes de plantarlas; enterrarlas lo menos posible. A

**VACUNOS.** — Durante este mes precisan agua y reposo para completar su engorde. — El alboroto de las vacas está en toda su fuerza, y es preciso reparar la entrada de los toros ajenos, esa vigilancia será difícil en los campos de cardo, si no se ha tenido el cuidado de trillar caminos en las madrugadas de las noches de heladas en invierno. — Puede considerarse concluida la parición de terneros. — Soltar los toros finos con las vacas.

**OVINOS.** — Se sigue soltando los carneros en la majada durante este mes. — La parición de primavera ha de haber cesado en noviembre a más tardar. Se señalan los corderos, pero se dejan enteros y coludos con motivo de la mosca, para sacarlos y descolarlos cuando haya pasado la estación de los gusanos. — Dar agua a las ovejas y madragar con las majadas es el modo más seguro de tenerlas en buen estado, lo que es tanto más importante en cuanto se acerca la época más crítica del año. — Algunos hacen la esquila de las borregas en este mes; otros la hacen en febrero. — Los que no han bañado todavía sus ovejas deben hacerlo.

**CAPRINOS.** — Cuando se quiere comprar una cabra para la lactancia de niños, hay que fijarse en algunos puntos esenciales como, por ejemplo que sea de una raza domesticada o casera. La cantidad de leche no hay que apreciarla por un solo ordeño, sino de la que se puede sacar en tres o cuatro días seguidos, guardando la cabra a prueba en casa del comprador. Averigüese también que la cabra no esté preñada, sino a contrario, de reciente parición. Una cabra buena lechera se distingue por la forma angulosa, que nada tiene que ver con el estado de enflaquecimiento. Las patas finas, el cuello largo, dors recto, y el bazo ancho son también buenos indicios. Naturalmente lo principal es el gran volume de la ubre en proporción del animal.

**PORCINOS.** — Continúa el pastoreo de los cerdos nuevos. Se les dará ahora también todo los deshechos de legumbres. Desde los dos meses hasta los seis, se debe verificar la castración de los cerdos que se cebarán.

**CORRAL.** — Todos los días se sueltan las aves temprano, dejando en el gallinero las crías débiles que se perderían en el campo. La comida con que se ceban requiere mucha atención, pues se pone agria con facilidad, lo que atrasa el engorde y las enferma.

principios del verano las cebollas han llegado a su perfecto desarrollo y pueden extraerse de la tierra. Se extraen a mano, dejándolas en el rastrojo hasta la tarde, para conducirlas a lugares abrigados y bien ventilados (bajo ramadas o galpones abiertos), donde se extienden para formar ristas una vez que las hojas estén amarillentas. Las ristas se cuelgan en travesaños soportes, dejándolas hasta el momento del consumo o de la venta.

Siempre que sea posible conviene regar las cebollas una o más veces, y suprimir a mano las malas yerbas.

Una hectárea de tierra cultivada con cebolla puede dar fácilmente 100 ó 120 mil cabezas.

Nunca se salva toda la obra de un hombre.

JUAN ANTONIO ARGERICEL.

## ANIVERSARIOS Y CENTENARIOS

**Miguel de Azcuénaga**, célebre militar, nació en Buenos Aires el 4 de junio de 1754. Falleció el 19 de diciembre de 1833. Estudió en España. Ocupó cargos públicos en el virreinato. Se distinguió durante las invasiones inglesas. Fué miembro de la Junta de Mayo y del Consejo de Estado de 1814. Jefe del Estado Mayor General y presidente de la

Comisión de Guerra. Diputado al Congreso (1818). Perteneció a la Comisión que en Montevideo ratificó la paz con el Brasil (1828).



**Augusto Simeón Luce**, notable historiador, nació en Bretteville-sur-Ay (Fr.) el 29 de diciembre de 1833. Falleció en París el 15 de diciembre de 1892. Cursó estudios superiores en París. Fué bibliotecario de los archivos nacionales y profesor de la Escuela Superior y miembro de la Academia de Inscripciones. Entre sus mejores obras figura: "Historia de la Jacquerie"; "Historia de Duguesclín y de su época"; "Los cuatro primeros Valois" y "Juana de Arco en Domremy".



## ANIVERSARIOS

## DICIEMBRE

## CENTENARIOS

1. Travesía aérea del Plata por Fels. 1912. — Inaug. oficial del primer tranvía subterráneo de Bs. As., 1913.
2. José Mármol nació 1817 († 1871).
4. Richelieu muerto, 1642. — José Antonio Álvarez de Arenales † 1831. — Luis Sáenz Peña † 1907 (n. 1822). — Inaug. de la basílica de Luján, 1910.
6. Se promulga la ley que declara a Bs. Aires capital de la República, 1880.
7. Bolsa de Comercio de Bs. Aires inaugurada, 1885.
8. Bjornson, n. 1832 († 1910). — Córdoba: monumento al Deán Funes, 1911.
9. Batalla de Ayacucho, 1824. — Explosión del polvorín del Retiro, 1864.
10. Paz de París (E.E. UU. y España), 1898.
11. José Toribio Medina, † 1930.
13. Dorrego fusilado, 1828.
14. Primera ascensión del Aconcagua, 1902. — Agustín Querol † 1909.
15. Manuel A. Montes de Oca, nació 1831.
16. Bs. As.: monumento recordatorio del vuelo el "Plus Ultra", 1928.
17. Bolívar † 1830 (n. 24 julio 1783).
18. Bernardo de Irigoyen nació, 1822. — Bs. As.: monumento a Lavalle, 1887.
20. Rosario: monumento a Sarmiento, 1911. — Bs. As.: primera exposición municipal de artes industriales, 1924.
21. Inauguración del teléfono sin hilos entre Inglaterra y Canadá, 1902. — Joaquín V. González † 1923. — Mariscal Cadorna † 1928.
26. José María Gutiérrez † 1903.
27. José M. Eizaguirre, † 1930.
29. Adolfo Alsina † 1877 (n. 1829).
31. Batalla del Cerrito, 1812. — Bs. Aires: Museo de Historia Natural, fundado 1823.

**Domingo José Garat**, literato y político, nació en Bayona (Fr.) el 8 de septiembre de 1749. Falleció cerca de Ustaritz el 9 de diciembre de 1833. Se recibió de abogado en Burdeos. Se trasladó a París. Enseñó Historia en el Liceo. Fué ministro de Justicia de la Convención y reemplazó a Danton en 1792. Leyó a Luis XVI su sentencia de muerte. Perteneció al Consejo de Ancianos, y a la Academia de Ciencias. Napoleón le nombró senador y conde.



- 2/1833: N. Federico de Recklinghausen, anatomista alemán († 1900).
- 3/1733: N. Francisco Javier Conde y Oquendo, eclesiástico cubano († 1799).
- 5/1733: N. Antonio Gouán, botánico francés († 1821).
- 8/1833: N. Augusto Mercier, militar y político francés († 1921). Fué ministro de la Guerra (1893-95) y uno de los individuos más notables del partido nacionalista.
- 12/1633: † Fray Hortensio Félix Paravicino y Arteaga, célebre teólogo, predicador y literato español (n. 1580).
- 12/1833: † Luis Guillermo Valentín Dubourg, prelado francés (n. 1756). — N. Pedro Aureliano, economista y agrónomo rumano, ex ministro de Agricultura y Obras Públicas.
- 13/1533: N. Erico XIV, rey de Suecia, † 26 de febrero de 1577.
- 16/1833: N. Carlos Lotz, pintor húngaro († 1904)
- 17/1833: N. Enrique Wild, físico suizo, uno de los meteorologistas más eminentes de su época, inventor del polaristrobómetro († 1907). — N. Francisco Anatolio Bailly, sabio helenista y profesor francés.
- 19/1833: † José Anglada, médico francés, nació en Perpignan en 1775; escribió notables obras científicas.
- 21/1833: N. Walterio Jorge Bronsart de Schellendorff, militar alemán.
- 24/1833: † Gabriel Ferrer, pintor español.
- 25/1833: N. Adelaida-María, gran duquesa de Luxemburgo. Falleció en Koenigstein am Taunus (Alema.), el 24 de noviembre de 1916.
- 27/1833: N. Federico Delpino, botánico italiano.

**Juan Bautista Roberto Augé**, barón de Montyon, escritor y filántropo, nació en París el 23 de diciembre de 1733, donde falleció el 29 de diciembre de 1820. Emigró a Inglaterra al estallar la revolución de 1789. Obtuvo el premio de la Academia de Estocolmo a la mejor obra sobre "El progreso de las luces del siglo XVIII". Escribió: "Particularidades y observaciones sobre los ministros de hacienda más célebres desde 1650 hasta 1791".



patría es la perfección de la patria, y el patriotismo verdadero crítica de la tierra de los padres y construcción de la tierra de los hijos. — JOSÉ ORTEGA Y GASSET.

## INDICACIONES ÚTILES

**Solución líquida para la conservación de telas y de pieles.** — La siguiente solución es considerada como el medio ideal para conservar las ropas en el guardarrropa. Se compone de 500 partes de alcohol en la que se disuelven paulatinamente, agregando uno por uno los siguientes ingredientes: 10 partes de nafalina, 10 de ácido fénico, 5 de alcanfor, 2 de esencia de limón, 2 de esencia de tomillo, 2 de esencia de alumea y otro tanto de esencia de enebro. Se humedecen paños con esto y se distribuyen en sitios adecuados en el guardarrropa. La nafalina y el alcanfor deben ser previamente pulverizados.

**Taponos impermeables.** — Para hacer impermeables los corchos con que se tapan ciertas substancias, que la penetración del aire echaría a perder, se sumergen dos a tres veces en parafina caliente, dejándolos secar entre cada baño. En vez de la parafina puede emplearse una solución caliente de dos partes de cera y una de sebo.

**Tejidos de lana.** — Se pueden renovar lavándolos con lejía preparada con jabón en polvo, un vaso de bicarbonato de soda y un poco de sebo veinteaño; se disuelve  $\frac{1}{4}$  kilo de estos ingredientes mezclados en 15 litros de agua muy caliente, pero no hirviendo. En esta lejía se deja la ropa hasta que comience a enfriarse. Se exprime y se sumerge nuevamente en otra lejía igual; cuando se haya enfriado lo necesario para poder introducir las manos, se lavan bien las piezas, se exprimen y se enjuagan varias veces en agua tibia bien limpia. Al fin se exprimen ligeramente y se cuelgan a secar a la sombra en corriente de aire.

**Telas; modo de hacerlas impermeables.** — Para hacer impermeables las telas de lana, se pasan por las dos soluciones siguientes: en 8 litros de agua se disuelven 112 gramos de jabón blanco, y aparte en igual cantidad de agua se disuelven 165 gramos de alumbre; ambas se calientan a 30 centígrados; primero se empañarán las telas o paños de lana en la solución jabonosa, y luego en la de alumbre y se dejan secar al aire libre. Las telas de hilo de toldos y cortinas se impermeabilizan bañándolas primero en una solución de 164 gramos de jabón en 8 litros de agua llorida y luego en otra de 320 gramos de

alumbre en igual cantidad de agua; ambas soluciones se harán separadamente y se calentarán a 100 grados. Las telas se secan luego al aire.

**Tirabuzón improvisado.** — Se puede destapar una botella introduciendo en el corcho dos clavos que se crucen; si no está apretado, saldrá tirando con las manos, y si por el contrario, está duro, se tira de los clavos con las tenazas y no habrá corcho que resista.

**Vello.** — Las morochas tienen a menudo un ligero vello en el labio y en las mejillas. Es un defecto que en la mayoría de los casos se trata de disimular, recurriendo a métodos falsos y contraproducentes; unas veces se arrancan uno por uno, otras se frotan con piedra pómez, o se usan depilatorios que arruinan el cutis. Todos estos medios sólo lo hacen volver más duro y espeso. Un remedio que no dañe la piel no servirá para extirparlo. La electricidad bien aplicada es la única capaz de su extinción. El agua oxigenada se emplea cuando no es posible aplicar la electricidad; se aplica varias veces diarias con un algodón, pero antes se habrá desengrasado el vello con un trapito humedecido con bencina. De este modo el vello se descolora, haciéndose casi invisible. Luego que se haya conseguido esto, sólo se pasará una vez por día, pues al renovarse el vello toma su color natural.

**Vinagre de ortigas.** — Contra la caída del cabello se aconseja emplear ortigas, especialmente cuando el cabello cae allí donde aún se conserva intacta la raíz. Se lavará la cabeza todas las noches con la siguiente decocción: 200 gramos de ortigas picadas fino se cuecen durante  $\frac{1}{2}$  hora en 1 litro de agua y  $\frac{1}{4}$  de buen vinagre y se cuecen antes de usar. Para evitar que el cabello se ponga quebradizo se unta el cuero cabelludo, una vez por semana, con aceite fino.

**Vinagre de vino.** — Para descolorarlo es suficiente colarlo con polvos de brasas de horno de panadería. Por cada hectolitro de vinagre se emplean 500 gramos de polvos. Durante 3 días se agitan constantemente a fin de que el carbón absorba el color. Luego se cuele nuevamente, se deja reposar y se embotella. Con esta manipulación el vinagre pierde algo de fuerza.

## RECETAS PARA COCINA

**Relleno de pan.** — 50 gramos de manteca, 2 huevos crudos, un poco de cebolla rallada, 2 cucharadas de crema, sal, pimienta, y el pan rallado necesario para unir la pasta y dos cucharadas de perejil picado. Sirve para rellenar gallinas, pollos y pichones.

**Ropa vieja.** — Se corta bien menuda la carne magra y la grasita de un puchero de 700 gramos y se adereza con la siguiente salsa: se pican 4 a 5 cebollas y se tuestan en 50 gramos de manteca, se agrega una cucharada de harina, se remueve bien y se añade una cucharada de vinagre, una tacita de caldo, un poco de puré de tomates, perejil picado y sal. Se deja cocer 20 minutos con la carne y se sirve rodeado con puré de papas.

**Sopa de porotos (vegetariana).** — Se prepara con cualquier clase de porotos; se lavan bien; si son secos se dejan en remojo, y se cuecen en la misma agua con algunas cebollas, zanahorias y un atadito de puerros, perejil, apio y perifollo. Después se cuele y se le agrega un poco de manteca fresca y puré de tomates.

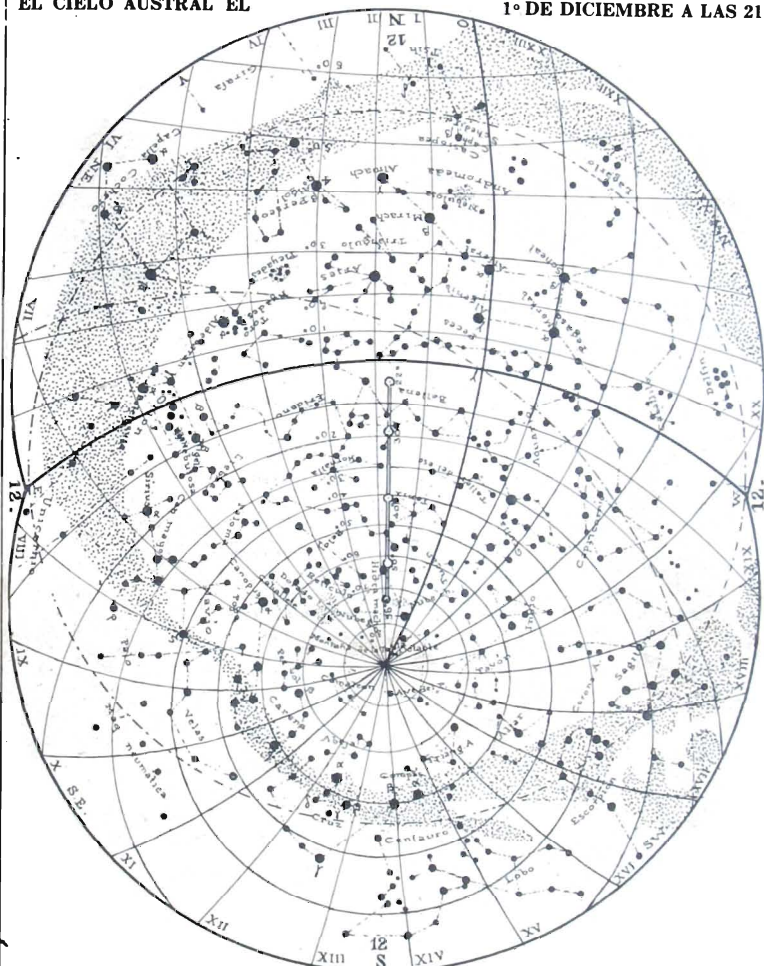
**Ternera con salsa blanca.** — En un poco de manteca derretida se cuece en una cacerola un poco de cebolla desmenuzada, hongos blancos, y se le agrega una taza de caldo o de agua. Cuando hierve se echa la carne de ternera, se sazona con sal y se deja cocer lentamente durante una hora. Al servirlo se espesa el caldo con chuflo desleído en agua.

**MERCADO.** — Carne: Carnero, vaca, cordero, lechón, conejo, lengua, sesos de cordero, mondongo, cabecitas. — Aves: Pavos, pollitos. — Pescado: Pejerrey, raya, dorado, surubí, pescaditos, camarones, calamares. — Verdura: Pepinos, tomates, ajas, zapallitos, choclos, cebollas, porotos de manteca, chuchas, arvejas, espárragos, alcachofas, repollos, lechuga. — Fruta: Frutillas, damascos, cerezas, guindas, duraznos paviás, ciruelas, peras.



## EL CIELO AUSTRAL EL

1º DE DICIEMBRE A LAS 21



Al lado de los Lebreles y de la Cabellera, vemos el Boyero con *Arcturus* ( $\alpha$ ), *Mufrid* ( $\eta$ ), *Seginus* ( $\nu$ ); al lado la *Corona Boreal* con la *Perla* ( $\alpha$ ), y la *Serpiente*, grupo bastante numeroso con *Unukalhai* ( $\alpha$ ). Más allá la gran constelación de *Hércules* con *Rasalgeti* ( $\alpha$ ) y *Kornesoros* ( $\beta$ ) ( $d$ ); cerca de *Hércules Ofiuco* con *Rasalhaque* ( $\alpha$ ) y diversas más que se completan con algunas otras situadas cerca de *Escorpión*; en la *Vía Láctea* el

*Escudo de Sobieski*. Al N. de *Hércules* el *Dragón* con *Rastaban* ( $\beta$ ). El *Tanin* ( $\gamma$ ); más cerca de la *Vía Láctea* la *Lira* con *Vega* ( $\alpha$ ); en la *Vía Láctea* el *Cisne* con *Deneb* ( $\alpha$ ), etc.; la *Flecha* y el *Zorroito*, fuera de la *Vía Láctea* el *Delfín*, el *Caballito*, el *Lagarto*; cerca del horizonte *Cefeo* con *Alderamin* ( $\alpha$ ). Entre el *Delfín* y *Andrómeda* *Pegaso*, con *Markab* ( $\alpha$ ), *Scheat* ( $\beta$ ) y *Algenib* ( $\nu$ ) que forman con *Sirrah* el *Cuadrado de Pegaso*.


**DICIEMBRE**      **AGENDA**      1933
 

16 **Sábado** (350—15).

---

17 **Domingo** (351—14; 51ª Semana).

---

18 **Lunes** (352—13).

---

19 **Martes** (353—12).

---

20 **Miércoles** (354—11).

---

21 **Jueves** (355—10).

---

22 **Viernes** (356—9).

---

23 **Sábado** (357—8).

---

24 **Domingo** (358—7; 52ª Semana).

---

25 **Lunes** (359—6).

---

26 **Martes** (360—5).

---

27 **Miércoles** (361—4).

---

28 **Jueves** (362—3).

---

29 **Viernes** (363—2).

---

30 **Sábado** (364—1).

---

31 **Domingo** (el 365º y último día del año).

---

## ESTADOS DEL MUNDO

En esta reseña consignamos los nombres de los jefes de Estado en 1932 y datos sobre la superficie, población, razas y religiones, monedas, medidas, principales ciudades, comercio, etc., de cada país. Los datos que corresponden a cada nación son los últimos que nos ha sido posible obtener. (Las ciudades marcadas con un \* son puertos; las cifras que les siguen indican los millares de habitantes).

## AMÉRICA

## ARGENTINA



República federal formada por 14 provincias, 10 territorios nacionales y 1 distrito federal.

Presidente: General AGUSTIN P. JUSTO, as. 20 febrero de 1932.

Superficie 2.893.667 km<sup>2</sup>. Población (censo junio de 1914): 7.905.502 hab.=2.6 por km<sup>2</sup>. Calculada (dic. 31 de 1931): 11.658.717. — Raza: argentinos (1914: 2.357.952 extranjeros). — Religión: católica-romana.

Moneda: 1 Peso nacional (oro a 100 centavos. — 1 Peso papel=0.44 oro. 1 Peso oro=\$ 2.27 papel. — Pesas y medidas métricas.

Ciudades (censo 1914): Buenos Aires \* 1.575, La Plata \* 90, Avellaneda 46, Bahía Blanca \* 44, Santa Fe \* 59, Rosario \* 222, Paraná \* 38, Corrientes \* 28, Córdoba 104, San Luis 15, Sgo. del Estero 23, Tucumán 91, San Juan 16, Mendoza 58, La Rioja 8, Catamarca 13, Salta 28, Jujuy 7. — Princip. prod. de export.: cereales, lana, carne, cueros, manteca, queso, sebo, minerales. — Los demás datos se tratan en páginas especiales.

## ANTILLAS FRANCESAS

Comprenden Guadalupe, Martinica, San Pedro, y Miquelón: 3.005 km<sup>2</sup> con 481.856 hab. — Razas: europeos, indios, negros y mestizos. — Religión, católica-romana.

Ciudades: Base-Terre \*, capital, 8, Pointe-a-Pitre \* 27, Fort de France \* 43, San Pedro \* 3.

Productos de exportación: azúcar, ron, café, tabaco, algodón, cacao.

## ANTILLAS HOLANDESES

Comprenden las islas de Curacao, Bonaire, Aruba y la mitad de San Martín: 1.130 km<sup>2</sup> con 67.722 h. (1930). — Capital Willemstad \* 20. Productos de exportación: azúcar, ron, café, cacao, sal, cauisa, fosfatos.

## ANTILLAS INGLESAS

Bahamas o Lucayas, archipiélago compuesto de 20 islas habitadas y de infinitud de islotas. — Superficie: 11.406 km<sup>2</sup> con 60.848 h. — Razas: negros y mestizos. — Capital: Nassau \* 12. — Productos de exportación: esponjas, frutas, sisal.

Barbados: Superficie: 430 km<sup>2</sup>, 170.390 h. — Capital: Bridgetown \* 13. — Ferrocarriles: 45 km. — Productos de exportación: azúcar, ron, algodón.

Bermudas. Superficie: 430 km<sup>2</sup> con 30.884 hab. (15.556 blancos y el resto de color). — Capital:

Háilton \* 3.0. — Productos de exportación: cebollas, papas, legumbres, bulbos de flores.

Jamaica: Superficie: 11.521 km<sup>2</sup>, 937.600 hab. — Razas: blancos, negros, mestizos y chinos. — Ciudades: Kingston (capital) \* 63, Española \* 8, Montego \* 7, Puerto Antonio \* 7. — Ferrocarriles: 340 km. — Telégrafos: 1.950 km. — Productos de exportación: bananas, café, azúcar, cacao. — Comercio 1930: import. y export. 10.2 millones de libras.

Dependencias de Jamaica: Caimanes: 271 km<sup>2</sup>, con 5.590 hab. — Capital: Georgetown \* 1.6. — Turk y Caicos: 429 km<sup>2</sup> con 5.610 h.

Islas de Barlovento: Superficie: 1.335 km<sup>2</sup>. — Población: 188.231. — Comprend: Grenada, San Vicente y Santa Lucía. — Ciudades: San Jorge \*, capital, Castries \*, Kingstown. — Productos: ron, cacao, algodón, azúcar, goma, café.

Islas de Sotavento: Superficie: 1.862 km<sup>2</sup> con 122.242 hab. (censo 1921). — Comprende: Antigua (sede del gobernador genl.) con Barbuda y Redonda (442 km<sup>2</sup> con 29.767 hab.); San Cristóbal y Nevis con Anguila (396 km<sup>2</sup> con 38.214 hab.); Dominica (790 km<sup>2</sup> con 37.059 h.);Montserrat (84 km<sup>2</sup> con 12.120 hab.), y las Islas Vírgenes (150 km<sup>2</sup>, con 5.082 h.). — Ciudades: San Juan \* capital, 10, Basseterre \*. — Charlestown \*, Roseau \*, Portsmouth \*, Plymouth \*, Roadtown \*. Productos de export.: algodón, azúcar, tamarindos, fosfatos, café, cacao, frutas.

Trinidad y Tobago: Superficie: 5.117 km<sup>2</sup> con 413.119 (1930). — Ciudades: Puerto España \* 81 (capital), San Fernando 11, Princetown 5, Arima 4. — Ferrocarriles: 199 km. — Telégrafos: 360 km. — Productos: azúcar, cacao, ron, melaza, cocos, copra, petróleo y aceites lubricantes. — Comercio 1930: import. 11 millones de libras.

## BOLIVIA, República

Presidente (1931-35): Dr. DANIEL SALAMANCA, asumió el 4 de marzo de 1931.

Superficie: 1.332. 802 km<sup>2</sup>. Población (calculada 1929): 2.974 900=2.1 por km<sup>2</sup>. — Religión: católica-romana.

Moneda: 1 Boliviano (Peso nacional) de plata a 100 centavos (según el precio de la plata), (20 julio 1931): 100 pesos bolivianos=\$ 97 %=\$ 42.68 oro arg. — Pesas y medidas métricas.

Ciudades: La Paz, capital 142, Cochabamba 31, Sucre 30, Potosí 30, Oruro 32, Tarija 13, Santa Cruz 25, Trinidad 15, Totorá 10. — Ferrocarriles: 2.399 km. — Telégrafos: km. de alambres, 11.240. — Teléfonos: 1.824 con 5.775 km. de alambres.

Comercio 1930: import. 56.8, export. 107.3 millones de bolivianos. — Productos: caucho, coca, café, cacao, tabaco, quina, arroz, pieles finas, plumas, estaño, cobre, bismuto, antimonio, volfram, plata, oro, tungsteno.

Bandera: roja, amarilla y verde en franjas horizontales.

**BRASIL (Estados Unidos do Brasil)**  
(República federal de 20 Estados)



G. Vargas

Presidente prov.: Dr. GULIO VARGAS, as. noviembre 3 de 1930.

Superficie: 8.511.117 km<sup>2</sup>.  
— Población (censo de 1920): 30.635.605 = 3.6 por km<sup>2</sup>.  
Calculada 1929: 40.272.650 habit. — Inmigración 1930: 67.066 personas. — Razas: blancos, mestizos, negros y mulatos, indios 10 % — Religión: católica-romana.

Moneda: 1 Mil reis a 1.000 reis = \$ 0.56 oro argentino.

1 Conto de reis = 1.000 milreis = \$ 566 oro arg. 100 Mil reis papel, según el cambio (17 agosto 1932) = \$ 27 " — Pesas y medidas métricas.

Ciudades: Río de Janeiro \*, capital (calc. 1929): 1.997. San Paulo 1.040. S. Salvador \* 283. Belém \* 236. Recife \* 240. Porto Alegre \* 180. Santos \* 103. Nietheroy 86. — Ferrocarriles: 31.922 km. — Telégrafos: 120.675 km. de líneas; 725 oficinas. 17 est. radiotelegráficas. — Correos: 3.969 oficinas.

Comercio 1930: import. 2.3; export. 2.9 millones de contos de reis. — Productos de export. café, caucho, cueros, yerba mate, cacao, tabaco, pieles azúcar, oro, manganeso, algodón, carne, afrocho, arena monasta, anhangia (fibra para celusola).

Marina mercante 1931: 269 vapores con 440048 tons., 28 buques motores con 53.895 tons. y 14 veleros con 4.816 tons.

Colores nacionales: verde y amarillo.

**COLOMBIA, República**



E. Olaya Herrera

Presidente: Dr. ENRIQUE OLAYA HERRERA, 1930-34; as. agosto 7 de 1930.

Superficie: 1.235.214 km<sup>2</sup>.  
Población calculada 1930: 7.992.990 hab. = 6 por km<sup>2</sup>.  
Razas: mestizos, blancos, negros, mulatos, zambos, indios. — Religión: católica-romana.

Moneda: Peso oro a 100 cts. = 1 Peso oro arg. 100 pesos papel = 1 Peso oro. pesas y medidas métricas.

Ciudades (censo 1928): Bogotá, capital, 235. Medellín 120. Barraquilla \* 139. Cartagena \* 92. Cali \* 122. Cúcuta 45. Bucaramanga 44. — Ferrocarriles 1930: 2896 km. — Caminos: 5.775 km. — Telégrafos: 35.237 km. — Correos: 885 oficinas y 10 est. radiotelegráficas.

Comercio 1930: import. \$ 57.5 export. 143.9 millones. Productos de exportación: café, oro, plata, cobre, tabaco, caucho, cacao, tagua, bananas, petróleo.

Bandera: 3 franjas horizontales en amarillo, azul y rojo.

**CANADÁ**

(Dominio británico)

Gobernador general: EARL DE BESSBOROUGH (1931).

Superficie 9.589.700 km<sup>2</sup>. Población (censo 1921): 8.788.483 = 0.9 por km<sup>2</sup>. Calculada 1930: 9.934.500. Razas: canadienses, europeos y aborígenes. — Inmigración 1930-31: 88.223. — Religión: evangélicos, católicos e israelitas. — Monedas y medidas americanas.

Ciudades: Ottawa (Capital Federal) \* 124. Montreal \* 810. Toronto \* 827. Winnipeg \* 217. Quebec \* 131. Vancouver \* 245. Hamilton \* 124. — Ferrocarriles 1930: 91.137 km. — Telégrafos: 85.012 km. — Estac. inalámbricas: 936 terrestres, 319 en los buques, 91 de broadcasting y 424.146 receptores privados. — Teléfonos: 1.399.896. — Correos: 12.409 oficinas.

Comercio 1931: import. 906.6, export. 799.6 millones de dólares. — Productos: maderas, minerales, carbón, cereales, frutas, carnes, cueros ganado, papas, pescado.

Movimiento portuario 1930: de ultramar: 52.992.232 tons.; de cabotaje: 87.734.773 tons. Colores nacionales: rojo, azul y blanco.

**COSTA RICA, República**

Presidente: Sr. RICARDO JIMENEZ OREAMUNO ascendió 8 mayo 1932.

Superficie: 59.570 km<sup>2</sup>.  
Población 1931: 516.031 habitantes = 8 por km<sup>2</sup>. — Razas: predomina la blanca. Religión católica-romana.

Moneda: 1 Colón, oro, a 100 cent = \$ 0.42 oro arg. — Pesas y medidas métricas.

Ciudades: San José, capital 51. Limón \* 15. Cartago 14. Alajuela 8. Heredia 7. Puntarenas \* 7. Liberia 3. — Ferrocarriles: 692 km. — Caminos: 3.499 km. — Telégrafos: 3.509 km. — Correos: 205 oficinas postales y telegráficas (3 inalámbricas).

Comercio 1930: import. 10.8, export. 16.3 millones de dólares. Prod. de export.: café, bananas, cacao, maderas, nácar, perlas y oro.

Movimiento de puertos: en 1930 entraron 595 buques con 1.313.078 tons.

Bandera: 5 franjas horizontales, en azul, blanco rojo, blanco y azul (la franja roja doble más ancha que las demas).



R. J. Oreamuno

**CUBA, República**

Presidente: Gral. GERARDO MACHADO (1929-1935) reelecto; as. mayo 20 de 1929.

Superficie: 114.377 km<sup>2</sup>.  
Población 1930: 3.713.767 hab. = 32 por km<sup>2</sup>. — Inmigración: 75.593. — Razas: blancos, 30 % de color. — Religión: católica-romana.

Moneda: Peso (\$) = 1 dólar de EE.UU. — Pesas y medidas métricas e inglesas.

Ciudades: Habana \* capital, 589. Santiago \* 134. Matanzas \* 66. Camagüey 84. Cienfuegos \* 76. Sta. Clara 70. Pinar del



G. Machado

Río 49. — Ferrocarriles: 5.904 km. — Caminos: 2.896 km. — Telégrafos: 9.654 km. — 74 estac. radiotelegráficas. — 27 aeropuertos marítimos y 5 subpuertos.

Comercio 1930: import. \$ 162.4 export. \$ 167.4 millones; Prod. de expor.: azúcar, mieles, aguardiente, tabaco, pescado, minerales, frutas, cera.

Marina mercante 1931: 36 vapores de 33.614 tons., 6 buques motores de 2510 tons. y 17 veleros de 6597 tons. — En 1929 entraron y salieron 12.845 buques con 48.656.809 tons. El tráfico aéreo fué de 2824 aviones.

Bandera: azul y blanca en 5 franjas horizontales con un triángulo rojo y estrella plateada al lado del asta.

### CHILE, República

(Comprende 16 provincias y 2 territorios).

Presidente: Dr. ARTURO ALESSANDRI, electo por gran mayoría el 30 de octubre de 1932.

Superficie: 751.605 km<sup>2</sup>. Población (censo 1930): 4.273.150 hab. = 5.8 por km<sup>2</sup>. — Razas: blancos, mestizos, indios. — Religión: católica.

Moneda: 1 Peso (chileno) = 18 peniques. 100 Pesos chilenos (agosto 17 de 1932) = \$ 12.20 %.

— Pesas y medidas métricas.

Ciudades: Santiago, capital, 620, Valparaíso \* 225, Concepción \* 67, Talca 43, Iquique \* 48, Chillán 43, Antofagasta \* 56, Viña del Mar 35, Punta Arenas \* 13 — Ferrocarril: 9.047 km. — Carreteras: 3.600 km. — Telégrafos: 34.396 km. — Telefonos: 8.967 km. — 13 est. inalámbricas. — Correos: 909 oficinas.

Comercio 1930: import. \$ 1400.1, export. \$ 1.328.1 millones. Productos de expor.: nitratos, cobre, lana, cereales, hierro, oro, plata, frutas, vinos, carne.

Marina mercante 1931: 106 vapores con 173.216 tons. 7 buques motores de 6899 tons. y 3 veleros de 4183 tons.

Bandera: blanca y roja en franjas horizontales; cerca del asta un cuadrado azul con estrella blanca.

### ECUADOR, República

Presidente: .....

Superficie: 307.243 km<sup>2</sup> (con las islas Galápagos). Población calc.: 3.200.000 hab. = 10 por km<sup>2</sup>. — Razas: blancos y mestizos, indios, negros y mulatos. — Religión: católica-romana; la Iglesia separada del Estado.

Moneda: 1 Cóndor a 25 Sucre = \$ 5.04 oro arg. = 1 Estg. 1 Sucre a 100 cts. = \$ 0.204 oro arg. — Pesas y medidas métricas.

Ciudades: Quito, capital, 91, Guayaquil \* 94, Riobamba 25, Cuenca 20, Ambato 15, Ibarra 18, Latacunga 10, Loja 12. — Ferrocarriles: 1.126 km. — Telégrafos: 7.050 km. de hilos. — Correos: 224 oficinas; 204 oficinas de telégrafos y teléfonos.

Comercio 1930: import. 63.9, export. 80.6 millones de sures. Prod. de expor.: cacao, tagua (marfil vegetal), caucho, plátanos, vainilla, café, sombreros, paja toquilla, oro, petróleo crudo.

Bandera: 3 franjas horizontales en amarillo, azul y rojo (la franja amarilla doble más ancha que las otras dos).

### EL SALVADOR, República

Presidente: Gral. MAXIMILIANO HERNANDEZ MARTINEZ, 5 febrero 1932-1935.

Superficie: 34.126 km<sup>2</sup>. Población calculada 1931: 1.437.157 hab. = 50 por km<sup>2</sup>. — Raza blanca. — Religión: católica.

Moneda: Colón o peso de plata = \$ 0.51 oro arg. — Pesas y medidas métricas.

Ciudades: San Salvador, capital, 85, Santa Ana 74, San Miguel 37, Nueva San Salvador 28, San Vicente, 31. — Puertos principales: Acajutla, La Libertad y La Unión. — Ferrocarriles: 580 km. — Caminos: 1.100 km. — Telégrafos: 4.818 km. de hilos y 257 oficinas. — Telefonos: 4.580 km. — Correos: 202 oficinas, 1 estación inalámbrica en la capital.

Comercio 1930: import. 24.8, export. 27.3 millones de colones. Productos de exportación: café, azúcar, henequén, índigo, bálamo, cueros.

País montañoso y volcánico, está cruzado de E. a O. por una gran cadena en que sobresalen diversos volcanes. La ciudad-capital sufrió grandes perjuicios a causa de los terremotos del año 1917 y 1919.

Bandera: roja, blanca y azul en franjas horizontales.

### ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA

(United States of America)

República federal

Presidente: HERBERT HOOVER (1929-33), as. 4 marzo 1929, n. 1874.

Superficie: 9.692.087 km<sup>2</sup>. Población (censo de 1930): total incluido colonias y posesiones 137.008.435.

En EE. UU.: 122.775.046. — Razas: blancos, negros, indios. — Religión: protestantes, católicos, ortodoxo-griegos, judíos, etc.

Moneda: 1 Dólar (\$) a 100 cts. = \$ 1.03 oro arg. 100 dólares = \$ 394 % (17 ago. 1932). — Pesas y medidas inglesas y métricas.

Ciudades (censo 1930): Washington, \* capital, 486, Nueva York \* 6.930, Chicago 3376, Filadelfia \* 1.950, Los Angeles 1.238, Cleveland 900, San Luis 821, Baltimore \* 804, Boston \* 781, Pittsburg 669, San Francisco 634, Buffalo 573, Minneapolis 464, Nueva Orleans 468, Cincinnati 451, Kansas City 399, Indianapolis 364, Jersey City 316, Toledo 290, Denver 287, Atlanta 270, Dallas 260, Birmingham 259, Providence 252, San Antonio 231, Worcester 195, Youngstown 170, Hartford 164, New Haven \* 162, Nashville 153, Salt Lake City 140, Jacksonville 129, Miami 110.

Ferrocarriles 1930: 390.240 km. — Carreteras: 505.445 km. = 1.764 aeropuertos. — 10.000 aeroplanos comerciales; 116 líneas de transporte aéreas y 75.919 km. de ruta para vuelos regulares. — Correos 1930: 49.063 oficinas; 27.887.822.974 piezas postales. — Telégrafos: 407.063 km. — Telefonos 1930: 19.341.295. — 617 estaciones de broadcasting radiotelefónicas (1930).

Comercio 1931: import. 2890, export. 2702



Herbert Hoover

Los creyentes rompen siempre con furor las imágenes de sus antiguos dioses.

GUSTAVO LE BON.



millones de dólares. Productos de exportación: algodón, cereales, carne, frutas secas y frescas, petróleo, maquinarias, cobre, maderas, cueros, pieles, papel, aceites minerales, automóviles.

Dependencias	Km <sup>2</sup>	Poblac.
Puerto Rico	9.330	1.543.913
Filipinas	297.802	12.082.368
Zona Canal de Panamá	1.036	39.467
Hawai, Guam, Samoa, etc.	17.443	418.903

Totales ..... 325.611 14.084.649

Movimiento marítimo 1931: entraron y zarparon buques con un total de 155.526.550 tons. De éstas corresponden 96.519.327 a buques extranjeros.

Inmigración y emigración 1931: llegaron 97.139 y salieron 61.982 personas.

Bandera: en franjas horizontales rojas y blancas, cerca del asta 49 estrellas blancas sobre fondo azul.

### GROENLANDIA

(Colonia danamarquesa)

Superficie: 88.100 km<sup>2</sup>. — Población 1923: 14.804 hab. — Razas: esquimales, europeos. — Religión: luterana. — Poblaciones: capital Sydproven, Godthaab, Godhavn, Upernavick, Julianehaab, Frederikdal. — Comercio con Dinamarca: 10 millones de coronas. Productos: lobos marinos, grafito, creolita.

### GUAYANAS

Guayana Inglesa. — Gobernador (1930): Sir EDUARDO BRANDIS DENHAM. — Superficie: 233.715 km<sup>2</sup>. — Población 312.489 = 1.3 por km<sup>2</sup>. — Razas: blancos, nativos, chinos, negros, mestizos. — Capital: Georgetown \* 57. — Ferrocarriles: 163 km. — Telégrafos: 907 km. de líneas. — Correos: 73 oficinas.

Comercio total 1930: 4.1 millones de libras. Productos de exportación: azúcar, ron, diamantes, maderas, balata, arroz.

Guayana Holandesa (Surinam). — Superficie: 129.050 km<sup>2</sup>. Población 1929: 151.350 = 1.1 por km<sup>2</sup>. — Capital: Paramaribo 45. — Ferrocarriles: 188 km. — Productos de exportación: azúcar, ron, café, cacao, bananas, oro, maderas, materias colorantes.

Guayana Francesa (colonia de penados). — Superficie: 82.880 km<sup>2</sup> con 47.341 hab. = 0.5 por km<sup>2</sup>. — Capital: Cayena \* 13.9. — Ferrocarriles 16 km. — Correos: 21 oficinas. — Productos: azúcar, ron, nueces, especias.

### GUATEMALA, República



Jorge Ubico

Presidente: Gral. JORGE URICO (1931-37), as. 14 feb. 1931; n. 1878.

Superficie: 124.871 km<sup>2</sup>. Población 1927: 2.454.000 = 19 por km<sup>2</sup>. — Razas: indios 60, ladinos 35 %. — Religión: católica-romana.

Moneda: 1 quetzal = \$ 1.03 oro arg. — Pesas y medidas métricas.

Ciudades: Guatemala, capital 112, Quezaltenango 80, Cobán 23, San José \*. — Ferrocarriles: 1.340 km.

Carreteras: 2.253 km. — Telégrafos: 7.310 km. — 5 estac. inalámbricas. — Correos: 323 oficinas.

Comercio 1930: import. 16.4, export. 23.6 millones de quetzales. Prod. de export: azúcar, café, bananas, maderas, chicle, oro. — Bandera: 3 franjas verticales en azul, blanco y azul.

### HAITI (República de Haití)

Presidente: M. STENIO VINCENT (1930-36), as. 18 noviembre 1930.

Superficie: 26.418 km<sup>2</sup>. — Población (calculada 1930): 2.300.200 = 82 por km<sup>2</sup>. — Razas: negros 90, mulatos 10 %.

— Religión: católica.

Moneda: 1 Gourde oro a 100 cts.; 5 Gourdes = \$ 1.00 oro arg. 100 Gourdes oro = 400 Gourdes papel. — Pesas y medidas antiguas francesas.

Ciudades: Puerto Príncipe \*,

capital (censo 1929) 79, Cabo Haitiano \* 20, Los Cayos \* 15, Gonaives \* 12. — Ferrocarriles: 340 km. — Telégrafos: 1.500 km. — Correos: 100 oficinas.

Comercio 1930: import. 64.2, exportación 70.7 millones de gourdes. Productos de exportación: café, cacao, algodón, maderas, tintóreas, pieles de cabra.

Bandera: 2 franjas horizontales en rojo y azul.



Stenio Vincent

### HONDURAS, República

Presidente: Dr. VICENTE MEJIA COLINDRES (1929-1933) asc. febrero 2 de 1929.

Superficie: 119.917 km<sup>2</sup>. Población (censo 1926): 700.811 = 5.7 por km<sup>2</sup>. — Razas: mestizos, indios, negros, blancos.

Religión: católica-romana.

Moneda: 1 Lempira de 100 ctvos. = \$ 0.50 oro. — Pesas y medidas métricas.

Ciudades: Tegucigalpa, capital, 40, San Pedro Sula 17, Trujillo \* 5, La Ceiba \* 12, Roatan \* 3, Puerto Cortés \* 2, La Esperanza 2, Amapala \* 3, Omoa \*. — Ferrocarriles: 1.503 km. — Caminos: 612 km. — Telégrafos: 8.550 km. — Teléfonos: 2.500 km. y 1.035 aparatos. — 5 est. inalámbricas.

Comercio 1930: import. 31.8, export. 52.3 millones de lempiras o pesos. Productos de exportación: plata en lingotes, bananas, cocós, café azúcar, tabaco, indigo.

Bandera: tres franjas horizontales en azul, blanco y azul con 5 estrellas azules en la franja blanca.



Mejia Colindres

### HONDURAS INGLESA

(Colonia de la corona)

Gobernad.: Mayor J. A. BURDON (1925). Superficie: 19.811 km<sup>2</sup>. Población 1931: 51.347 hab. — Capital: Belice \* 16. — Ferrocarriles: 47 km. — 1 est. inalámbrica. — Comercio 1930: importación 4.0, exportación 4.5 millones de dólares. Productos principales: maderas de construcción, caoba, azúcar, cacao, frutas.

### ISLAS MALVINAS O DE FALKLAND

(Colonia británica).

Gobernador: Sir JAMES O'GRADY (1931).

Superficie 16.800 km<sup>2</sup>. — 3.378 h. (1929). = 1

por km<sup>2</sup>. (Dependencias: Sudegiorgia, 2.589 km<sup>2</sup>; por 1.603 hab. Orcadas del Sud, Sudshetland, Sandwich y Tierra de Graham). — Capital, Port Stanley \*. Productos: lana, guano, sebo, cueros y la pesca de ballena.

### ISLAS VÍRGENES DE LOS EE. UU.

(Desde 31 de marzo, 1917)

Gobernador: Sr. PABLO M. PEARSON (1931).

Superficie: 368 km<sup>2</sup>. Población 1930: 22.012 (Sta. Cruz 11.413, Sto. Tomás 9.834 y San Juan 765). — Razas: blancos 7.4, negros 74.9 %. — Ciudades: Santo Tomás \* (capital) 7.7, Christiansted 4.8, Frederiksted 3.1. — 2 est. radiotelegráficas. — Comercio con EE. UU. Productos de exportación: azúcar, ron, cueros, café, tabaco.

### MÉJICO (Estados Unidos Mexicanos)

República federal

Presidente: Gral. ABELARDO RODRIGUEZ, asumió 4 sept. 1932. Sustituye a D. Pascual Ortiz Rubio que renunció.

Superficie: 1.969.153 km<sup>2</sup>; con 16.404.030 hab. (censo 1930) = 8.2 por km<sup>2</sup>. — Razas: blancos, mestizos, negros e indios.

Moneda: 1 Peso oro a 100 cts. = \$ 0.51 oro arg. — Pesos y medidas métricas.

Ciudades: Méjico, capital 968 (1930) Guadalajara 150, Puebla 110, Monterrey 85, Tampico 80, San Luis Potosí 80, Aguas Calientes 66, León 60, Mérida 60, Querétaro 50, Oajaca 50, Vera Cruz \* 48, Morelia 47, Guanajuato 45, Orizaba 40, Zacatecas 40, Durango 40, Toluca 36, Torreón 35, Jalapa 30, Guaymas \* 30, Saltillo 30, Hermosilla 28. — Ferrocarriles 1931: 26.893 km. — Telégrafos: 517 oficinas; 131.656 km. de red. — Correos: 70.465; 129.645 km. de red. — Correo: 3.000 oficinas. — 144 oficinas telegráficas y 24 est. radiotelegráficas.

Comercio 1930: import. 350, export. 458 millones de pesos mexicanos. — Productos de exportación: oro, plata, cobre, plomo, cinc, mercurio, antimonio, estaño, hierro, petróleo, yute, café, tabaco, sisal, drogas, goma, perlas, nácar. La producción minera de Méjico fué de 336 millones de pesos en 1930. Para el consumo interno se extrajeron 60.000 toneladas métricas de hierro y 60.000 de lingotes de acero.

Bandera: verde, blanca y roja en tres franjas verticales.

### NICARAGUA, República



Presidente (1929-32): Gral. JOSE MARIA MONCADA, as. 1.º enero 1929, n. 1867.

Superficie: 127.428 km<sup>2</sup>. Población calculada 1930: 750.000 = 6.9 por km<sup>2</sup>. — Razas: hispano-americanos y mestizos. Religión: católica-romana.

Moneda: El Córdoba dividido en 100 cts. = \$ 1.03 oro arg. — Pesos y medidas métricas.

Ciudades: Managua, capital J. M. Moncada 32, León 23, Granada 18, Masaya 13, Chinandega 10, Rivas 4, Chichigalpa 3, Corinto \* 2. — Ferrocarriles:

444 km. — Telégrafos: 4.574 km. Teléfonos 5.271 km. — Oficinas de correos: 151. 1 est. T. S. H.

Comercio 1930: import. 8.2, export. 8.3 millones de córdobas. — Productos de export.: café, plátanos, (bananas), cacao, azúcar, tabaco, algodón, oro, plata, maderas, cueros y pieles.

Bandera: azul, blanca y azul en franjas horizontales con las armas de la república en la franja blanca.

### PANAMÁ, República

Presidente: Dr. RICARDO J. ALFARO, as. 16 de enero 1931. — Presidente electo Dr. H. Arias (1932-36).

Superficie: 87.199 km<sup>2</sup>. Población (censo 1930): 467.459 hab. = 5.3 por km<sup>2</sup>. — Razas: mestizos. — Religión: católica-romana.

Moneda: 1 Balboa = 1 dólar. Pesas y medidas métricas.

Ciudades: Panamá \*, capital 82, Colón \* 33, Bocas del Toro 11. David 16. — Ferrocarriles: 150 km.

Comercio 1930: import. 17.7, export. 3.3 millones de balboas. Productos de exportación: plátanos, cacao, cocos, cueros, goma, carey, conchas de nácar, taguas.

Bandera: dividida en 4 cuartos: blanco con estrella azul, rojo, azul y blanco con estrella roja.

Zona del Canal. (Posesión de los EE. UU. desde 1904). — Gobernador: Coronel H. BURGESS (1928). — Superficie: 1.036 km<sup>2</sup>. — Población 1930: 39.467 hab. — Durante el año que terminó el 30 de junio de 1931 pasaron por el canal 5.529 buques con un tonelaje neto de 27.792.146 tons. y 25.082.800 cargo tons.

Derechos cobrados: dólares 24.645.457.



R. J. Alfaro

### PARAGUAY, República

Presidente: Dr. EUSEBIO AYALA (1932-36), as. agosto 15 de 1932.

Superficie: 443.533 km<sup>2</sup>. Población calculada: hab. 933.330 = 2.1 por km<sup>2</sup>. — Razas: blancos y mestizos, pocos indios. Religión: católica.

Moneda: 1 peso a 100 cts. oro = \$ 1.00 oro arg 100 pesos paraguayos convencional. — Pesas y medidas métricas.

Ciudades: Asunción \*, capital 142, Villarrica 35, Concepción 20, Encarnación \* 12, Luque 14, Pilar 12, Villa Hayes 30. — Ferrocarriles: 1.070 km. — Telégrafos: 3.551 km. y 5 est. radiotelegráficas. — Correos: 385 oficinas.

Comercio 1930: import. 15.1, export. 14.1 millones de pesos oro. Productos de export.: cueros, yerba mate, tabaco, frutas, extracto de quebracho, maderas.

Bandera: roja, blanca y azul en franjas horizontales.



Eusebio Ayala

Triunfar por la calumnia es triunfar para un día.  
JUAN B. ALBERDI.

### PUERTO RICO

(Territ. de los EE. UU. desde oct. 18, 1898)

Gobernador: D. SANTIAGO R. BEVERLY (1932).

Superficie: 8.896 km<sup>2</sup>. — Población (censo 1930): 1.543.913 = 192 por km<sup>2</sup>. — Razas: blancos, negros y mestizos. — Religión: católica. — Monedas y medidas americanas y españolas. — Ciudades: San Juan (capital) \* 114, Ponce \* 53, Mayaguez \* 43, Arecibo 10, Bayamo 10 Caguas 12. — Ferrocarriles: 745 km. — 1.770 km. de carreteras.

Comercio 1931: import. 77.3, export. 98.4 millones de dólares. Productos principales: azúcar, café, cigarros, frutas.

Movimiento marítimo 1929: entraron 3.804 buques con 9.637.541 tons.

### PERÚ, República

Presidente: Tnte. Cnel. LUIS M. SÁNCHEZ CERRO, 8 diciembre 1931-36.

Superficie: 1.382.832 km<sup>2</sup>. Población calculada: 6.147.000 = 4.4 por km<sup>2</sup>. — Razas: blancos, indígenas, mestizos, negros, mulatos y chinos. — Religión: católica-romana.

Moneda: 1 libra (oro) a 10 soles. 1 sol (de plata) a 10 dineros a 10 cts. El 17 agosto 1932, 1 libra = \$ 8.15 %. — Pesas y medidas métricas.

Ciudades: Lima, capital 316, Callao \* 77, Arequipa 70, Cuzco 40, Trujillo \* 30, Ayacucho 20, Iquitos \* 20. — Ferrocarriles: 4.385 km. — Telégrafos: 16.540 km. con 307 oficinas; 18 estac. radiotelegráficas. — Correos: 726 oficinas.

Comercio 1930: import. 133.3, export. 241.1 millones de soles. Productos de exportación: petróleo y sus derivados, cobre, algodón, azúcar, lana, cueros y pieles, minerales, aceite de algodón.

Bandera: roja, blanca y roja en tres franjas verticales.

### REPÚBLICA DOMINICANA

Presidente: Gral. RAFAEL TRUJILLO (1930-1935), as. 16 agosto 1930.

Superficie: 50.070 km<sup>2</sup>. Población calculada: 1.022.485 = 20 por km<sup>2</sup>. — Razas: blancos, mulatos, pocos negros. — Religión: católica-romana.

Moneda: Peso (dólar de EE. UU.). — Pesas y medidas españolas; también las métricas.

Ciudades: Santo Domingo \*, capital 45, Santiago de los Caballeros 17, San Pedro de Macoris \* 14. — Ferrocarriles: 253 km. y 750 en las plantaciones. — 1.125 km. de carreteras. — Telégrafos: 2.050 km. — 6 estaciones inalámbricas.

Comercio 1930: import. 15.2, export. 18.5 millones de dólares. Productos de exportación: azúcar, cacao, tabaco, café, bananas.

Bandera: roja y azul con cruz blanca.

### TERRANOVA CON LABRADOR

(Colonia británica)

Gobernador: Sir J. MIDDLETON (1928).

Superficie: 128.670 km<sup>2</sup>. Población 1930: 275.888 = 2 por km<sup>2</sup>. — Ciudades: S. Juan \* (capital) 42, Harbour Grace 4, Carbonear 3, Bonnavista 3.9, Nain \* 0.3. — Ferrocarriles: 1.548 km. — Telégrafos: 8.367 km. — Teléfonos: 3.218 kmf. — Correos 885 oficinas.

Comercio 1930: import. 31.8, export. 40.1 millones de dólares. Productos de exportación: bacalao, aceite de bacalao y de foca, pasta de papel, arenques, langosta en conserva, cobre.

Marina mercante: 2.501 veleros y 255 vapores y motores con un total de 144.388 tons. Labrador, dependencia de Terranova, tiene 310.680 km<sup>2</sup> de superficie y 4.086 habitantes de raza esquimal. En sus costas abunda la pesca de bacalao, arenque, trucha y salmón.

### URUGUAY

(República Oriental del Uruguay)

Presidente: Dr. GABRIEL TERRA (1931-35), as. 28 marzo 1931.

Superficie: 186.926 km<sup>2</sup>. Población 1930: 1.903.080 hab. = 9.9 por km<sup>2</sup>. — Inmigración 1930: 18.116. — Raza: blanca. — Religión: católica.

Moneda: 1 Peso oro = 100 cts. 100 pesos uruguayos (17 agosto de 1932) = \$ 156 %. — Pesas y medidas métricas.

Ciudades: Montevideo \* capital 468 (1930) Salto \* 30, Fray Bentos \* 20, Paysandú \* 26, San José 14, Colonia \* 20, Mercedes \* 30, Ferrocarriles: 2.927 km. Telégrafos: 10.218 km. — Teléfonos 23.793. — Correos: 995 oficinas.

Comercio 1930: import. 89.3, export. 100.8 millones pesos oro. Productos de exportación: casi exclusivamente provenientes de la ganadería (carnes congeladas y conservadas, lanas, cueros, sebo, astas, cerda, tasajo).

Marina mercante: 45 vapores y motores y 10 veleros con 30.292 tons.

Bandera: cuatro franjas celestes y cinco blancas, con un sol cerca del asta.



G. Terra

### VENEZUELA, República federal

Presidente (1931-36): Gral. JUAN VICENTE GÓMEZ, as. 13 julio de 1931.

Superficie: 1.020.400 km<sup>2</sup>. Población calculada: 3.216.000 = 3 por km<sup>2</sup>. — Razas: blancos, mulatos y zambos. — Religión: católica.

Moneda: 1 Bolívar a 100 cts. = \$ 0.20 oro arg. un venezolano o Peso a 5 Bolívares = \$ 1.00 oro arg. Pesas y medidas métricas.

Ciudades: Caracas, capital 135, Maracaibo 74, Barquisimeto 27, Ciudad Bolívar 21, Valencia 45, Cumaná \* 25, Puerto Cabello \* 20. — Ferrocarriles: 1.255 km. — Telégrafos: 11.131 km. y 239 oficinas. — Teléfonos 12.055. — Correos: 284 oficinas.

Comercio 1930: import. 77.4, export. 143.4 millones de dólares. — Productos de exportación: café, cacao, caucho, cueros, pieles, carne, oro, cobre, petróleo, asfalto.

Bandera: tres franjas horizontales en amarillo, celeste y rojo; con 7 estrellas blancas en la franja celeste.



J. V. Gómez



## EUROPA

**ALEMANIA**  
República (desde noviembre 1918).



Presidente: **Mariac. PABLO v. HINDENBURG**, ascendido 12 mayo 1925, n. 1847.  
Comprende 15 territorios y 3 ciudades libres. Superficie: 472.082 km<sup>2</sup>. Población (censo junio de 1925): 62.592.575 hab. = 133.9 por km<sup>2</sup>. — Razas: germánica. — Religión: protestantes, católicos y judíos.

Moneda: 1 Reichsmark de 10 pfennige 17 agosto 1932, 100 reichsmarks = \$ 93.95.  
Ciudades: Berlín, capital 4.297 (con los suburbios), Hamburgo \* 1.128, Leipzig 679, Munich 680, Colonia 698, Dresde 618, Breslau 554, Essen 468, Frankfurt 461, Düsseldorf 431, Hannover 422, Stuttgart 341, Magdeburgo 292, Königsberg 279, Stettin \* 253, Bremen \* 295, Kiel \* 213. — Ferrocarriles: 58.223 km. — Telégrafos y teléfonos: 392.700 km. — Correos, telégrafos y teléfonos: 51.213 oficinas. — 600 estaciones inalámbricas. Rutas aéreas: 17.800 km.  
Comercio 1930: import. 10.393, export. 12.036 millones reichsmarks.

Marina mercante 1931: 1.689 vapores, 462 buques motores y 20 veleros con un total de 4.254.601 tons.

Bandera: negro, rojo, oro.

**ALBANIA**  
(Reino desde 1928)



Rey: **AHMED ZOGÚ**, proclamado el 1.º de septiembre de 1928.

Superficie: 27.538 km<sup>2</sup>. Población (censo 1930): 1.005.902 = 3.7 por km<sup>2</sup>. — Razas: albanesas, eslavos, griegos. — Religión: mahometanos y católicos. — Ciudades: Tirana, capital, 30, Scutari \* 33, Elbasan 13, Berat 10, Durazzo 9, Valona \* 9. — Ferrocarriles: 78 km. — Telégrafos: 2.215 km.  
Productos: pieles, lana.  
Bandera: roja, negra y roja.

Ahmed Zogú

Bandera: roja, negra y roja.

**AUSTRIA**  
(República noviembre 12 de 1918)



Presidente: **Dr. GUILLERMO MIKLAS**, electo 5 diciembre 1928.

Superficie: 83.334 km<sup>2</sup>. Población calculada: habitantes 6.678.527 = 80.4 por km<sup>2</sup>. — Raza: germánica. — Religión: católica.

Moneda: 1 chelín austriaco de 100 groschen = 10.000 coronas papel, 100 chelines (agosto 17, 1932) = \$ 54. — Pesas y medidas métricas.

Ciudades: Viena, capital, 1.868, Graz 152, Linz 102, Klagenfurt 27, Salz-

burgo 37, Innsbruck 56. — Ferrocarriles 1928: 7.300 km. — Telégrafos: 12.420 km.  
Comercio: import. 2.719, export. 1.873 millones de chelines. Productos: grano, cereales, minerales, carbón, manufacturas, quincallería, tejidos.  
Bandera: 3 franjas horizontales en rojo, blanco y rojo.

**ANDORRA**

(República bajo la soberanía de Francia y del Obispado de Urgel (España))

Gobierno: Concejo de 24 miembros.  
Superficie: 453 km<sup>2</sup>. Población 5.230 hab. = 11 por km<sup>2</sup>. — Raza: españoles y catalanes. Religión: católica.

Monedas, pesas y medidas como en España. — Capital: Andorra la Vieja 0.9. — Productos: leña, carbón de leña, mineral de hierro, lana, queso.  
Bandera: amarilla y roja en 2 franjas verticales.

**BÉLGICA**

(Reino: monarquía constitucional)

Rey: **ALBERTO I**, n. 8 abril 1875, s. 17 diciembre abril 1875, s. 17 diciembre 1909.  
— Heredero Leopoldo, duque de Brabante, n. 1901.

Superficie: 30.444 km<sup>2</sup>. Población 1930: 8.129.824 = 268 por km<sup>2</sup>. — Razas: flamencos, valones, franceses. — Religión: católica.

Moneda: 1 franco a 100 céntimos, 100 francos belgas = \$ 11. — % (17 agosto 1932) — Pesas y medidas métricas.

Ciudades: Bruselas, capital, 885, Amberes \* 451, Lieja 170, Gante 208, Malinas 60, Brujas \* 54, Ostende \* 45, Verviers 42. — Ferrocarriles: 9.937 km. — Telégrafos: 46.773 km. de líneas y 2.259 oficinas. — Teléfonos: 159.072.

Comercio 1930: import. 31.041, export. 26.340 millones de francos. Productos de exportación: metales, carbón, azúcar, papel, manufacturas, cristales, textiles, bebidas.

Marina mercante: 226 vapores y 12 buques motores con un total de 546.000 toneladas.  
Bandera: negra, amarilla y roja en franjas verticales.



Alberto I

**BULGARIA**

(Reino constitucional desde 1909)

Rey: **BORIS III**, n. 1894, s. 4 oct. 1918.

Superficie: 103.600 km<sup>2</sup>. Población 1930: 5.944.000 = 56 por km<sup>2</sup>. — Razas: búlgaros, turcos, rumanos, griegos, gitanos. — Religión: griego-ortodoxa.

Moneda: 1 leva de 100 stotinki = \$ 0.15 oro agr. Pesas y medidas métricas.

Ciudades: capital Sofía 264, Filipópolis 102, Varna \* 68, Rusehuk \* 48, Siliven 29, Plevena 29, Shumla 25. — Ferrocarril-



Boris III

El tiempo no ampara las cosas que se hicieron prescindiendo de su ayuda.  
JUAN AGUSTÍN GARCÍA.

les: 2.901 km.—Telégrafos: 6.436 km.—Teléfonos: 11.677 km.—578 oficinas de correos y égrafos.

Comercio: import. 4.590, export. 6.191 millones de levass. Productos de exportación: cereales, animales en pie, lana, cueros, tabaco.

Bandera: blanca, verde y roja, en 3 franjas horizontales.

### CHECO-ESLOVAQUIA

(República, 1918)



T. G. Masaryk

Presidente: T. G. MASARYK, n. 1850; ascendió 1918, reelecto en 1920 y en 1927.

Superficie: 140.485 km<sup>2</sup>. Población: 14.726.158 h. (1930) = 104 por km<sup>2</sup>. — Razas: checo-eslovacos y germanos. — Religión: católica-romana y otras.

Moneda: corona de 100 heller. — El 17 agosto de 1932 100 coronas = \$ 11.90 %.

Ciudades: capital Praga 848, Brunn 263, Moravska-Ostrava

175, Pilsen 121, Bratislava 142, Olmütz 65. — Ferrocarriles: 13.837 km.—Telégrafos: 22.000 km.

Comercio 1930: import. 15.727, export. 17.494 millones de coronas. Productos principales: cerámica, cristales, maderas, productos agrícolas, etc.

Colores nacionales: blanco, azul, rojo.

### CIUDAD DEL VATICANO



Pío XI

Comprende un estado autónomo, soberano, neutral e inviolable, ocupado por los palacios y jardines del Vaticano y sus adyacencias. (Véase Almanaque para 1930, página 261).

Soberano: S. S. PIO XI Aquiles Ratti), n. en Desio el 30 de mayo de 1857. Electo Papa el 6 de febrero de 1922 y coronado el 12 del mismo mes.

Superficie: 44 hectáreas. Población 1931: 639 hab. de los cuales 495 italianos y 118 suizos.

Bandera: amarilla y blanca, en el centro 2 lavas cruzadas que sostienen la tiara pontificia.

### DINAMARCA (Danmark)

(Reino; monarquía constitucional)



Cristián X

Rey: CRISTIÁN X, n. 1870, s. 1912. — Heredero: Cristián Federico, n. 1899.

Superficie: 43.800 km<sup>2</sup>. Población 1930: 3.551.000 = 79 por km<sup>2</sup>. Incluidas las islas Faroes. — Raza: escandinava. — Religión: luterana.

Moneda: corona (krone) a 100 ore, 100 coronas = \$ 73.50 (1932). Pesas y medidas métricas.

Ciudades: Copenhague \*, capital 771, Aarhus 81, Odense 56, Aalborg 44, Horsens 28, Randers 27, Esbjerg 20, Vejle 20, Thorshavn (Faroes) 0.2. — Ferrocarriles: 5.294 km. — Telégrafos: 12.053 km. —

17 est. radiotelegráficas costeras. — Teléfonos: 321.109.

Comercio 1930: import. 1727.1, export. 1522.9 millones de coronas. Productos de exportación: cebada, carne, manteca, pescado.

Marina mercante 494 vapores, 183 buques motores y 40 veleros con un total de 1.145.257 tons.

Bandera: roja con cruz blanca.

### DANTZIG

(Ciudad libre, constituida nov. 17 de 1920).

Alto comisionado: Dr. M. GRAVINA.

Superficie: 1.952 km<sup>2</sup>. Población calculada: 407.517 hab. — Razas: alemanes y polacos. — Religión: protestante y católica. — Moneda: gulden danzigenes.

Ciudades: Dantzig \*, capital, 220. — Comercio: Unión de Aduanas con Polonia.

Bandera: roja, con dos cruces y corona cerca del asta.

### ESTONIA

(República independiente desde 1918)

Presidente: K. PAETS (1931).

Superficie: 47.550 km<sup>2</sup>. — Población 1929: 1.116.474 hab. = 25 por km<sup>2</sup>. — Razas estonianas, rusos, germanos. — Religión: luterana. — Moneda: Corona estoniana de 100 sentas.

Ciudades: Tallin \*, capital, 131, Tartu 67, Narva 26, Parnu 21. — Ferrocarriles: 1.770 km. — Comercio 1930: import. 98.6, export. 96.4 millones de coronas. — Productos de exportación: lino, papel, maderas y productos de lechería.

Bandera: 3 franjas horizontales en azul, negro y blanco.

### ESPAÑA

(República proclamada, abril 14 de 1931).

Presidente: D. NICETO ALCALÁ ZAMORA, asumido el 11 dic. 1931.

Superficie: 505.196 km<sup>2</sup>. Población 1926: 22.743.147 = 43 por km<sup>2</sup>. — Raza: españoles, catalanes, vascos. — Religión: católica.

Moneda: Peseta a 100 céntimos. El 17 agosto 1932 100 pesetas = \$ 32.40 %. — Pesas y medidas métricas.

Ciudades: Madrid, capital, 813, Barcelona \* 760, Valencia \* 260, Sevilla 226, Málaga \* 159, Bilbao \* 154, Zaragoza 153, Murcia 146, Granada 110, Cartagena \* 103, Santander \* 80, Cádiz \* 80, Valladolid 78, Córdoba 75, Lorca 75, Oviedo 74, S. Sebastián \* 72, Alicante \* 68, Jerez 65. La Coruña \* 66, Gijón 57. — Ferrocarriles 1929: 16.312 km. — Telégrafos: 55.832 km.

Comercio 1930: import. 2.440, export. 2.290 millones de pesetas. Productos de exportación: vinos, frutas, corcho, aceite, esparto, pescado, arroz, sal, conservas, sidra, licores, minerales (especialmente cobre, mercurio y estaño).

Colonias y protectorados en Africa. Marina mercante 1931: 665 vapores, 106 buques motores y 71 veleros con un total de 1.227.370 tons.

Bandera: tres franjas horizontales: amarillo, rojo y morado.



Alcalá Zamora

## FINLANDIA (Suomi)

(República proclamada el 5 de diciembre 1917).

Presidente: PEDRO E. SVINHUFUD, (1931-37). asumió marzo 1931.

Superficie: 387.565 km<sup>2</sup>. Población 1930: 3.634.047 = 9 por km<sup>2</sup>. — Razas: fineses, suecos, japones. — Religión: luterana.

Moneda: marco finlandés.  
Ciudades: Helsingfors \* capital 234, Abo 65, Tampere 54, Viborg 55, Vasa 25, Uleaborg 22. — Ferrocarriles: 5.435 km. — Telégrafos: 14.984 km. Comercio 1930: import. 5.248, export. 5.398 millones de marcos. Productos de exportación: maderas, papel y celulosa.

En Finlandia se explotan minas de hierro y canteras de granito. Las principales industrias son la pesca, la fabricación de tejidos, papel, azúcar, velas, jabón, etc.

Marina mercante 1930: 988 buques (de los cuales 527 eran vapores) con un total de 231.032 tons.

Bandera: blanca con cruz diagonal en azul.

## FRANCIA (République Française)



A. Lebrun

Presidente: M. ALBERTO LEBRUN, elegido el 10 de mayo de 1932.

Superficie: 550.986 km<sup>2</sup>. Población (censo 1926) 40.922.431 = 74 por km<sup>2</sup>. — Extranjeros: 2.505.047. — Razas: franceses, bretones, italianos, españoles, vascos y flamencos. — Religión: católicos, evangelistas y otros.

Moneda: franco a 100 céntimos = (17 agosto 1932). 100 francos = \$ 15.65 %. — Pesas y medidas métricas.

Ciudades: París, capital, 2.871, Marsella \* 652, Lyon \* 570, Burdeos \* 256, Lila 202, Saint-Etienne 193, Nantes 184, Niza \* 184, Tolosa \* 180, Estrasburgo 174, El Havre \* 158, Ruán 123, Roubaix 117, Tolón \* 115, Nancy 114, Clermont-Ferrand 111, Reims 100, Mulhouse 99, Limoges 98, Amiens 91, Angers 86, Grenoble 85, Nimes 84, Rennes 83, Dijón 83, Montpellier 82, Tours 81, Tours 77, Le Mans 72, Calais 71, Orleans 70, Metz 69, Versalles 68, Perpignan 68.

En 1930 se registraron 342.698 matrimonios; 20.409 divorcios; 748.911 nacimientos y 649.125 defunciones.

Ferrocarriles: 42.997 km. — Telégrafos: 355.600 km. de alambres. — Teléfonos: 193.200 km. de líneas.

Comercio 1930: import. 52.344, export. 42.829 millones de francos. Productos de exportación: tejidos, artículos de lujo, automóviles, pieles, confecciones, vinos, etc.

Colonias y protectorados en Africa, Asia, América y Oceanía.

Marina mercante 1931: 1424 vapores, 97 buques motores y 132 veleros con un total de 3.566.227 tons.

Bandera: azul, blanca y roja, en franjas verticales.

## GRAN BRETAÑA E IRLANDA

Rey: JORGE V, n. 3 de junio 1865, a. 1910. — Heredero: Eduardo Alberto.

Superficie: 314.504 km<sup>2</sup>. Población: 46.196.945 h. = 147 por km<sup>2</sup>. — Razas: inglesa, gallega, irlandesa. — Religión: protestantes, católicos, judíos.

Moneda: 1 libra esterlina (£) a 20 chelines (s) a 12 peniques (d). Agosto 17 de 1932: 1 £ = \$ 13.80 %. — Pesas y medidas inglesas y métricas.

Ciudades: Londres \*, capital, 8.202 (distrito policial). Birmingham 1.002, Glasgow \* 1.088, Liverpool \* 855, Mánchester \* 766, Leeds 458, Sheffield 519, Bristol 396, Bradford 298, Hull \* 313, Newcastle \* 286, Nottingham 268, Portsmouth \* 247, Derby 129, Southampton \* 160, West Ham 300, Cardiff \* 200, Edimburgo 438 (cap. de Escocia), Belfast (cap. del Ulster) \* 425. — Ferrocarriles: 34.040 km. Telégrafos: 162.000 km. — Teléfonos 1930: 1.822.110.

Comercio 1930: import. £ 1.044, export. £ 570 millones. Productos de exportación: tejidos, carbón, hierro y acero, maquinarias, drogas y productos químicos.

Colonias y posesiones: en Asia, Africa, Oceanía, América y Europa.

Marina mercante 1931: 9.078 vapores, 862 buques motores y 746 veleros con un total de 23.379.999 tons.

Colores nacionales: rojo, blanco y azul.  
Estado libre de Irlanda. (Constitución del 6 diciembre 1922). — Superficie: 69.393 km<sup>2</sup>. Población 1926 (censo): 2.971.992 = 43 por km<sup>2</sup>. — Religión: católica y protestante. — Ciudades: Dublin (capital) \* 450, Cork \* 78, Limerick 39, Waterford \* 27. — Ferrocarriles: 4.302 km. — Comercio 1930: import. £ 56,7, export. £ 45,7 millones.

## GRECIA (Helás)

(República, proclamada 25 marzo 1924).

Presidente: Dr. ALEJANDRO ZAIMIS (1929).

Superficie: 127.337 km<sup>2</sup>. Población (censo 1928): 6.204.684, hab. = 48 por km<sup>2</sup>.

Razas: griegos, albaneses, macedonios, armenios, turcos. Religión: griego-ortodoxa.

Moneda: dracma a 100 lepta. — Pesas y medidas: 1 talent a 100 minas a 1.500 dracmas = 150 k. 1 piki = 1 m. 1 kili = 100 l.

Ciudades: Atenas (capital) con Pireo \* 704 Salónica \* 236, Patrás \* 61, Cavalla \* 50, Corfú \* 32, Volo \* 30, Canea \* 27, Candia 26. — Ferrocarriles: 2.848 km. — Telégrafos: 19.330 km. — 19 est. radiotelegráficas costeras — Comercio 1930: import. 10.851, export. 5.918.1 millones de dracmas. Productos de exportación: vinos, pasas, productos de la ganadería y minerales.

Marina mercante 1931: 547 vapores y 729 veleros con 1.466.316 tons.

Bandera: 9 franjas horizontales alternadas en blanco y celeste. En alto cerca del asta cruz blanca en fondo celeste.



Jorge V



A. Zaimis

**HUNGRÍA**

(República. 17 noviembre 1918)

**N. v. Horthy**

Presidente: **NICOLÁS VON HORTHY**, ascendió 1º marzo 1920.

Superficie: 92.916 km<sup>2</sup>. Población 1930: 8.683.740 = 94 por km<sup>2</sup>. — Razas: magiarses. Religión: católica.

Moneda: pengo oro de 100 fillers = \$ 0.18 oro.

Ciudades: capital Budapest 1.004, Szegedin 135, Debreczén 117. — Ferrocarriles: 8.616 km. Telégrafos: 9.332 km. — Comercio 1930: import. 833, export. 910

millones pengos. Productos princ.: cereales, ganado, minerales.

Bandera: 3 franjas horizontales en rojo, blanco y verde.

**ISLANDIA**

(Gobierno autónomo por la constitución en vigencia desde el 1º dic. 1918)

Superficie: 102.847 km<sup>2</sup>. Población calculada: 103.317 = 1 por km<sup>2</sup>. — Raza: escandinava. Religión: protestante-luterana.

Capital: Reykjavik 26. — Comercio 1930: import. 66, export. 56 millones de coronas. Productos de exportación: bacalao, arenques, aceite de pescado, carne salada (carnero), cueros, lanas.

Bandera: azul, cruz roja orlada de blanco.

**ITALIA (Monarquía constitucional)****Victor Manuel III**

Rey: **VICTOR MANUEL III**, n. 11 nov. 1869, s. julio 29 de 1900. — Heredero: Humberto, príncipe de Piemonte, n. 1904.

Superficie: 310.240 km<sup>2</sup>. Población (censo 1931): 41.709.571 hab = 132.8 por km<sup>2</sup>. — Raza: italiana. — Religión: católica-romana.

Moneda: 1 lira a 100 céntimos. 100 liras = \$ % 20.40 (agosto 1932). — Pesas y medidas métricas.

Ciudades: Roma, capital, 1.021, Milán 995, Nápoles \* 844, Génova \* 612, Turín 601, Palermo \* 389, Florencia 315, Venecia \* 261, Trieste \* 245, Bolonia 247, Messina 182, Bari 177, Verona 151, Padua 132, Reggio Calabria 123, Liorna 122, Brescia 118, Ferrara 116, Spezia \* 110, Tarento 107, Cagliari 104. — Ferrocarriles: 18.955 km. — Telégrafos: 65.736 km. — Correos: 11.228 oficinas.

Comercio 1931: import. 11.624, export. 10.040 millones de liras. Productos: vinos, sedas, aceites, frutas, mármol, manufacturas, maquinarias.

Poseiones en Europa, Asia y África. Marina mercante: 907 vapores, 194 buques motores y 246 veleros con 3.335.673 tons.

Bandera: tres franjas verticales en verde, blanco y rojo, (armas en la banda blanca).

**LETONIA O LATVIA**

(República. noviembre 18 de 1918).

Presidente: **ALBERTO KVIESIS** (1930)

Superficie: 64.196 km<sup>2</sup>. Población 1930: 1.900.045 h. = 29 por km<sup>2</sup>. — Razas: letones, lituanos,

polacos, germanos, rusos. — Religión: protestantes y católicos. — Moneda: lat = \$ 0.20. Ciudades: Riga \*, capital, 378, Libau \* 57, Dunabur 41, Mitau \* 28, Vindau \* 16. — Ferrocarril 2.993 km. — Telégrafos: 2.895 km. — Comercio 1930: import. 296, export. 247 millones lat. Productos de exportación: lino, maderas, mant. ca. papel y vidrio.

Bandera: 3 franjas horizontales en rojo, blanco y rojo.

**LITUANIA**

(República, desde el 4 de abril de 1919)

Presidente: **A. SMETONA**, reelecto 11 diciembre 1931.

Superficie: 55.680 km<sup>2</sup>. Población: 2.340.038 hab. = 41 por km<sup>2</sup>. — Razas: lituanos, judíos, polacos y rusos. — Religión: católicos, judíos, griego-ortodoxos y protestantes.

Moneda: 1 litas = \$ 0.10 oro arg. — Ciudades: Kovno, capital, 95, Mémel \* 41, Suvalki 31. — Ferrocarriles: 1.952 km. Comercio 1930: import. 312, export. 333 millones de litas.

Productos de exportación: cereales, papas, fibras, semillas de lino, maderas y productos de lechería.

Bandera: 3 franjas horizontales en amarillo, verde, y rojo.

**LIECHTENSTEIN**

(Principado; monarquía constitucional)

Príncipe: **FRANCISCO I**, n. 1853, s. 1929. (1930) = 64 por km<sup>2</sup>. — Raza: suizo-alemana. Superficie: 159 km<sup>2</sup>. Población: 10.213 hab. Religión: católica-romana. — Moneda: franco = \$ 0.20 oro arg. — Pesas y medidas métricas. — Capital: Vaduz 1.4. — Productos agrícolas y textiles.

Bandera: roja y azul.

**LUXEMBURGO, Gran ducado**

Gran duquesa: **CARLOTTA**, n. 1895, s. 15 enero 1919; casada con Félix de Borbón-Parma. — Heredero: Juan, n. 1921.

Superficie: 2.586 km<sup>2</sup>. Población: 222.092 = 85.1 por km<sup>2</sup>. — Razas: alemanes y franceses. Religión: católica. — Moneda: franco belga. — Pesas y medidas métricas.

Capital: Luxemburgo 52. — Ferrocarriles: 551 km. — Telégrafos: 1.160 km. — Teléfonos: 1.916 km. — Comercio: unión de aduana con Bélgica.

Productos: agrícolas y minerales.

Bandera: 3 franjas horizontales en rojo, blanco y azul.

**MÓNACO, Principado**

Príncipe: **LUIS I**, s. 26 junio 1922.

Superficie: 1.5 km<sup>2</sup> con 24.927 habitantes. — Razas: franceses e italianos. — Religión: católica.

Moneda: 1 franco = pesos 0.20. — Pesas y medidas métricas.

Capital: Mónaco 2.5 h. — Comercio: unión de aduana con Francia. Productos: aceite de olivas, naranjas, limones, perfumería, hierro.

Bandera: 2 franjas horizontales rojo y blanco.

**A. Smetona****Luis I**



**NORUEGA**

(Reino constitucional)

Rey: HAAKON VII, n. 3 agosto 1872, s. 1905. — Heredero: Olaf, n. 1903.

Superficie: 323.838 km. Población 1930: 2.900.000 = 8.9 por km<sup>2</sup>. — Razas: noruegos, fineses, lapones. — Religión: protestantes.

Moneda: corona (krona) a 100 ore. — Pesas y medidas métricas.

Ciudades: Oslo (capital) \* 201, Bergen \* 97, Nidaros \* 55, Stavanger \* 47, Drammen \* 26, Christiansand 18. — Ferro-

**Haakon VII**

carriles: 3.834 km. Telégrafos y teléfonos: 58.883 km. — 126 est. inalámbricas.

Comercio 1930: import. 1.065, export. 684 millones de coronas. Productos de exportación: arenques, bacalao, pez-palo, aceite de hígado, papel, madera, fósforos, granito.

Marina mercante: 1.582 vapores, 399 buques motores y 9 veleros con 4.065.506 tons.

Bandera: roja, cruz azul orlada de blanco.

**PAÍSES BAJOS (Holanda)**  
(Reino; monarquía constitucional)

Reina: GULLERMINA, n. 1880, s. 1890, casada con Enrique, príncipe de Países Bajos, duque de Mecklenburg-Schwerin. — Princesa heredera: Juliana, n. en 1909.

Superficie: 34.208 km<sup>2</sup>. Población 1931: 7.938.114 = 227 por km<sup>2</sup>. — Razas: holandeses, frisos, flamencos. — Religión: protestantes, católicos, judíos.

Moneda: florin (gulden) a 100 cents. Agosto 1932: 100 florines = \$ 158.33 %. — Pesas y medidas métricas.

Ciudades: Amsterdam \*, capital, 759, Rotterdam \* 685, La Haya 443, Utrecht 155, Groninga 105. — Ferrocarriles: 3.870 km. — Telégrafos: 8.446 km. — 8 est. radio-telegráficas costeras.

Comercio 1930: import. 2.418, export. 1.780 millones de florines. — Productos de export.: animales en pie, manteca, margarina, queso, arenques, lino, verdura, liciores, aceite, azúcar.

Colonias: en Asia, Polinesia y América.

Marina mercante: 962 vapores, 448 buques motores y 19 veleros con 3.118.170 tons.

Bandera: en rojo, blanco y azul.

**Guillermina****POLONIA**

(República independiente, nov. 1918)

Presidente: IGNACIO MOSCICKI (1926-33), as. 4 junio 1926.

Superficie: 387.250 km<sup>2</sup>. — Población: 30.737.448 (1930) = 76 por km<sup>2</sup>. — Razas: polacos, rusos, judíos. — Religión: católica.

Moneda: Zloty polski oro a 100 groszy. 100 zl. (agosto 1932) = \$ 45. — %.

Ciudades: capital, Varsovia 1.109, Lodz 606, Poznań 247, Leopold 239, Cracovia 210, Vilna 200, Lublín 120. — Fe-

**I. Moscick**

rrocarriles: km. 17.146. — Telégrafos: 26.458 km. y 4 est. radiotelegráficas.

Comercio: import. 2.246, export. 2.433 millones zlotys. Productos: maderas, fibras textiles, petróleo, cereales, azúcar, papas, etc.

Bandera: 2 franjas horizontales en rojo y blanco; con águila blanca en fondo rojo.

**PORTUGAL**

(República desde 5 octubre de 1910)

Presidente: Gral. ANTONIO DE FRAGOSA CARMONA (1926).

Superficie: 91.948 km<sup>2</sup>. Población 6.032.991 = 66 por km<sup>2</sup>. Razas: portugueses, españoles. — Religión: católica.

Moneda: Escudo a 1.000 reis. (agosto 1932), 100 escudos = \$ 13.50 %. — Pesas y medidas métricas.

Ciudades: Lisboa \*, capital, 587, Oporto \* 215, Coimbra \* 100, Viseo 100, Leiria 60, Santarém 51, Guarda 50, Villa Real 45, Braganza 40, Setubal \* 37. — Ferrocarriles: 3.538 km. Telégrafos: 9.239 km.

Comercio 1930: import 2.403, export. 940 millones escudos. Productos de exportación: vinos corcho, pescado, frutas, etc.

Colonias: en Asia y África.

Bandera: verde y roja, armas en el centro.

**Fragosa Carmona****REINO DE LOS SERBIOS, CROATAS Y ESLOVENOS (S. H. S.)**

(Yugo-Eslavia. — Monarquía constitucional).

Rey: ALEJANDRO I, n. 17 dic. 1888, s. 16 de agosto 1921. — Heredero: Pedro, n. 1923.

Superficie: 248.987 km<sup>2</sup> con 13.930.918 hab. = 48 por km<sup>2</sup>. Razas: serbios, croatas, eslovenos y otros. — Religión: ortodoxos, católicos, mahometanos y judíos.

Moneda: dinar a 100 para. (agosto 17 de 1932), 100 dinares = \$ 6.80 %. —

Ciudades: Belgrado, capital, 291, Zagreb 150, Subotica 102, Sarajevo 66, Liubliana 56, Skoplie 59, Novi Sad 45, Osiek 35, Bitolje 33, Zenta 32, Maribor 31, Spitt \* 30, Nish 25, Shibenik \* 14, Sushak \* 13. — Ferrocarriles: 10.241 km. — Telégrafos: 23.876 km.

Comercio 1930: import. 6.960, export. 6.780 millones de dinares. Productos: animales, cereales, maderas, ciruelas secas, vinos, etc.

Bandera: 3 franjas horizontales en azul blanco y rojo.

**Alejandro I****SAN MARINO**

(República bajo el protectorado de Italia)

Gobierno de dos capitanes rezentos.

Superficie: 61 km<sup>2</sup>. Población: 13.387 = 216 por km<sup>2</sup>; italianos, católico-romanos.

Monedas, pesas y medidas como en Italia. — Capital: San Marino 1.7.

Bandera: 2 franjas verticales, azul y blanco.

**RUMANIA (Romania)**

(Reino; monarquía constitucional)

**Carlos II**

Rey: **CARLOS II**, proclamado 7 junio 1930. Heredero: Miguel, n. 1922.

Superficie: 296.100 km<sup>2</sup>. — Población: 17.393.149 = 60 por km<sup>2</sup>. — Razas: rumanos, eslavos y otros. — Religión: griego-ortodoxos y otros.

Moneda: lei a 100 bani. — Pesos y medidas métricas.

Ciudades: Bucarest, capital

631, Jassy 90, Galatz 81, Brai-  
la \* 62, Ploesti 61, Craiova

75; en Transilvania: Kolozvar,  
Czernovitz; en Besarabia: Kishinev, Akkerman.

— Ferrocarriles 11.849 km. — Telégrafos: 14.953 km.

Comercio 1930: import. 22.540, export. 28.525 millones de leis. Productos de exportación: cereales, licores, petróleo, cueros, etc.

Bandera: 3 franjas verticales en azul amarillo y rojo.

**RUSIA (S. S. S. R.)**

República federal socialista de soviets. Proclamada el 7 de noviembre de 1917. Constituye desde el 30 de diciembre de 1922 la **Unión de las Repúblicas Socialistas Soviéticas**. Comprende la Gran Rusia o Rusia interna: Ucrania, Rusia blanca, Transcaucasia, Uzbekistán, Turkmenistán, Tayiquistán y protectorados en Mongolia.

Superficie total: 21.352.600 km<sup>2</sup>. Población (1926): 146.985.000 en Europa y en Asia. (Véase Rusia Asiática) calculada en enero de 1930 en 158.500.000 hab. — Razas: rusa mogólica y turco-tártara.

Moneda: Cervonetz de 100 rublos. 1 rublo a 100 copeks plata = \$ 0.53.

Capital de la Unión: Moscú 2.025 hab. — Ferrocarriles 1928: 77.200 km. — Telégrafos: 153.636 km. — 9.070 oficinas de correos y estaciones radiotelegráficas.

Bandera: roja, en el ángulo superior izquierdo las iniciales S. S. S. R.

**Rusia interna o Gran Rusia.** — Superficie: 19.150.813 km<sup>2</sup> (4.837.054 en Europa, y en Asia 14.313.759). — Población: 100.858.000. — Ciudades: capital Moscú 2025. Leningrado \* (Petrogrado) 1.614, Rostov \* 308, Saratov 215, Kazán (capital de Tartaria) 170, Astrakán 176, Tula 152, Ufa (capital de la República de los Baskires) 98, Simferopol (capital de Crimea) 88.

**Ucrania** (República soviética). — Superficie: 451.630 km<sup>2</sup>. — Población 29.019.822 hab. — Razas: ucranianos, rusos, israelitas. — Religión: cristianos y judíos. — Ciudades: Karkof, capital 417, Kief 513, Odesa \* 421, Dniropetrovsk 233, Poltava 92 Sinovics 66.

**Rusia Blanca.** — (Independiente desde el 5 febrero 1919. Entró en la Federación el 30 dic. 1922). — Superficie: 126.792 km<sup>2</sup>. — Población: 4.953.000. — Capital Minsk, 131 h.

**Transcaucasia** (Estado soviético desde 1922). Superficie: 184.492 km<sup>2</sup>. — Población: 5.850.700 hab. — Capital: Tiflis 294. — Comprende las repúblicas autónomas de Armenia: 30.948 km<sup>2</sup> con 876.600 h.; capital: Eriván 64 — Adserbeiyán: 84.679 km<sup>2</sup> con 2.313.200 hab.; capital Bakú \* 453. — Georgia: 68.865 km<sup>2</sup> con 2.660.900 hab.; capital: Tiflis 294.

**SUECIA (Sverige)**

(Reino; monarquía constitucional)

**Gustavo V**

Rey: **GUSTAVO V**, n. 16 junio 1858, s. 1907. — Heredero: Gustavo Adolfo, n. 1882.

Superficie: 448.279 km<sup>2</sup>. Población diciembre 31 de 1930: 6.141.571 = 13.7 por km<sup>2</sup>. — Raza: escandinava. — Religión: protestante.

Moneda: corona (krone) a 100 ore, 100 coronas = pesos 70.20 % (agosto 1932). — Pesas y medidas métricas.

Ciudades: Estocolmo \*, capital 502, Gotemburgo \* 243,

Malmö \* 127, Norkoping 61,

Upsala 30, Lund 24. — Ferrocarriles: 16.720 km.

— Telégrafos: 79.042 km.; 22 est. radiotelegráficas.

Comercio 1930: import. 1.647.9, export. 1.545.2 millones de coronas. Productos de export.: hierro, acero, madera, papel, granito.

Marina mercante: 1056 vapores, 283 buques motores y 89 veleros con 1.704.669 tons.

Bandera: azul con cruz amarilla.

**SUIZA (Schweiz)**

(República federal de 25 Cantones)

Presidente: Sr. G. MOTTA (1932).

Superficie: 41.298.35 km<sup>2</sup>. Población calculada 4.108.500 = 100 por km<sup>2</sup>. — Razas: alemanes, franceses, italianos — Religión: protestantes, católicos, judíos y otros.

Moneda: franco a 100 céntos. (rappen) = \$ 2.06 oro arg. — Pesas y medidas métricas.

Ciudades: Berna, capital 111, Zurigo 249, Basilea 155, Ginebra 140, S. Gallen 70, Lausana 77, Lucerna 45. — Ferrocarriles: 5.985 km. — Telégrafos: 3.443 km. — Correos: 4.012 oficinas.

Comercio 1931: import. 2.251, export. 1.348 millones francos suizos. Productos de exportación: manufacturas de seda y algodón, quesos, etc.

Bandera: roja con pequeña cruz blanca en el centro.

**TURQUÍA**

(República proclamada 29 octubre, 1923)

Presidente: Gral. SHAZI MUSTAFA KEMAL (1923), reelecto noviembre 1º de 1927, y mayo 4, 1931.

Superficie: en Europa: 23.975 km<sup>2</sup>; en Asia: km<sup>2</sup> 738.761. Pop. (censo 1927): 13.660.275; en Europa: 1.044.306. — Razas: turcos, árabes, griegos. Religión: mahometanos, griego-ortodoxos e israelitas.

Moneda: 1 Piastra, 100 piastras = 1 Libra turca (£ T). — 1 piastra = \$ 0.51.

Ciudades: Ankara (Angora) capital, 75, Estambul (Constantinopla) \* 673. — Ferrocarriles: 5.296 km. — Telégrafos: 21.050 km.

Comercio 1930: import. 147, export. 151 millones de libras turcas. — Productos: trigo, frutas, alfombras, vino, tabaco, esencia de rosas, esponjas, opio, drogas.

Bandera: roja, luna creciente y estrella blanca en el centro.

**Mustafá Kemal**

## ASIA

## AFGANISTÁN (Reino desde 1925)

Rey: NADIR KHAN, as. 16 de octubre 1929; n. 1880.

Superficie: 634.550 km<sup>2</sup> con 6.380.500 h. — Razas: afganos, iraníes o tayiks, kafires, mogoles o hedares. — Religión mahometana (sunitas). — Monedas indias y persas.

Ciudades: Cabul, capital 150, Kandahar 80, Herat 20, Tashkurgan 17. — Telégrafos y teléfonos: 1.190 km. — Comercio con la India: 3.7 millones de libras esterlinas. — Productos: lana, seda, tabaco, frutas, especias, materias tintóreas, asafétida, cueros, caballos y ganado.

## ARABIA

Omán (Sultanato). — Sultán: SEYID TAIMUR BEN FEYSAL, n. 1886, a. 1913.

Superficie: 212.300 km<sup>2</sup> con 550.000 h. — Razas: árabes, negros. — Religión: mahometana. — Monedas: árabes, persas en indias.

Ciudades: Mascate (capital)\* 22, Sohar\* Mirbat. — Principales productos de exportación: dátiles y pescado seco.

Colores nacionales: rojo y blanco.

Neyed y Heyaz (Reino desde el 11 de enero de 1926) — Rey: ABD EL-AZIZ ES-SAUD. — Neyed (en el centro de Arabia): 1.500.000 km<sup>2</sup>, con los desiertos meridionales. Población: 1.275.000 h. — Raza: árabe. — Religión: mahometana (mohabir). — Ciudades: Er-Riad, capital 20, Hofuf, Er-Katif\*.

Heyaz (incorporado al Neyed en 1925): 472.000 km<sup>2</sup> con 400.000 h. — Raza: árabe. — Religión: mahometana.

Capital, Meca (ciudad santa) 60, Yedda\* (puerto sobre el mar Rojo) 30, Medina 40. — Ferrocarriles: 1.300 km. — Telégrafos: 1.950 km. — Productos: cueros, nácar, café y tejidos.

Asiria (Emirato). — Emir: SAID HASAN, a. 1925. — Superficie calculada: 35.900 km<sup>2</sup>, con 750.000 h. — Razas: árabes y sudaneses. — Ciudades: Abú Arich, capital, 7,5, Sabia 20, Loheia\* 5.

Yemen (Imamato independiente). — Imán: JAJA HAMID ED-DIN. — 191.611 km<sup>2</sup>, con 2.500.000 h. — Raza: árabe. — Religión: mahometana. — Ciudades: Sana (capital) 40, Mochia\*, Hodeida\* 10. — Productos de exportación: pieles, café, goma, perlas.

El Koweit (Sultanato). Sultán: AHMED IBN JOBAR, a. 1921. — 5.000 km<sup>2</sup>, con 64.000 h. — Raza: árabe. — Religión: mahometana. — Capital: El Koweit\* 30. — Productos: caballos, perlas, lana, dátiles.

Hadramaut. — 238.000 km<sup>2</sup>. — Población calculada: 350.000 h. — Razas: árabes y beduinos. — Religión: mahometana. — Ciudades: Abban 6, Shibam, Makalá\*. — Productos: ganado, dátiles, indigo, tabaco.

## BALUCHISTÁN

Superficie: 140.450 km<sup>2</sup>, con 463.506 h. = 3 por km<sup>2</sup>. — Razas: brahuis y baluches. — Religión: mahometana (sunita). — Ciudades: Quetta 20 (residencia del gobierno), Bela, Gandova. — Comercio con la India. — Productos: maderas, pieles, frutas, secas, tabaco.

## BUTÁN

(Principado bajo soberanía británica)

Maharajá: JIK-ME UANGCHUK, desde agosto 21 de 1926. — 51.700 km<sup>2</sup>. — Población: 250.000 h. — Razas: tibetanos. — Religión: budista. — Ciudades: Puñara (capital), Tasisudón. — Comercio con la India.

## CEILÁN

(Colonia británica desde 1801)

Gobernador: Sir GRAEME THOMSON (1930). Superficie: 65.900 km<sup>2</sup>. — Población 1931: 5.312.548 h. = 82 por km<sup>2</sup>. — Razas: singaleses, árabes, malayos y blancos. — Religión: budistas, católicos, mahometanos. — Monedas y medidas indias e inglesas. — Capital, Colombo\* 287. — Ferrocarriles: 1.530 km. — Telégrafos: 20.130 km de alambres y 261 oficinas. — Correos: 844 oficinas. — Comercio 1930: importación 324, exportación 310 millones de rupias. — Productos: te, caucho, cocos, cacao, piedras preciosas, metales.

Dependencias: Protectorado de Maldivas. — Superficie: 300 km<sup>2</sup>. — Población: 70.413 h., casi todos mahometanos. — Sede del gobierno: Malé\* 25. — Productos: pez-palo, conchas, cocos, carey.

## CHINA (República desde 1912)

Presidente: . . . . . Superficie y población: China propia (3.877.000 km<sup>2</sup>, 374.418.000 h.) (1931); Manchuria (938.800 km<sup>2</sup>, con 22.083.500 h.); Sinkiang o Turquestán chino (1.426.000 km<sup>2</sup>, con 2.549.600 h.); Mogolia (2.787.600 km<sup>2</sup>, con 1.800.000 h.); Tibet (2.109.000 km<sup>2</sup>, con 2.000.000 h.). Totales: 11.138.400 km<sup>2</sup> y 402.821.100 h. — Razas: chinos, punti, manchú, mogoles, turcos, tibetanos. — Religión: budismo, racionalismo o culto de Tao y cristianismo. — Moneda: 100 tael haikuan (1921) = \$ 1 oro arg. — El peso mejicano se emplea en muchos de los puertos chinos. — Pesas y medidas: 1 picul a 100 catty = 60.453 k., 1 chang a 10 chich = 3.581 m., 1 lf = 575,5 m.

Capital (1928) Nankin 1.000, Peiping (Pekin) 1.300, Cantón\* 900, Futeheu\* 310, Shanghai\* 1.600, Tientsin\* 838, Mukden (Manchuria) 250, Lasa (Tibet) 25. — Ferrocarriles 1922: 11.263 km. — Telégrafos 1922: 90.000 km. — Correos: 2.429 oficinas y 8.877 agencias. — Comercio 1930: importación 1.309, exportación 895 millones de taels haikuan. — Productos de exportación: te, seda, porcelana, algodón, marfil, maderas y metales.

Bandera: cinco franjas horizontales en rojo, amarillo, azul, blanco y negro.

## CHIPRE (Dominio británico)

(Colonia de la Corona desde 1925)

Gobernador: Sir R. STORRS (1926). Superficie: 9.280 km<sup>2</sup>. — Población: 347.959 (1931) = 33 por km<sup>2</sup>. — Razas: turcos, griegos y otros europeos. — Religión: mahometanos y ortodoxo-griegos.

Ciudades: Nicosía, capital 23, Larnaca\* 11, Limasol\* 15, Famagusta\* 8. — Ferrocarriles: 122 km. — Telégrafos y teléfonos: 940 km. — Comercio 1930: £ 2.6 millones. — Productos: vino, alcohol, algodón, frutas, asbestos, sal.

El avance intelectual de un pueblo es tanto más firme y seguro de su porvenir cuanto mayor es el número y más variada la modalidad de las bases en que se apoya. — RAFAEL ALTAMIRA.

## FILIPINAS

(Posesión norteamericana desde 1898)

Gobernador general: .....  
 Superficie: 297.802 km<sup>2</sup>. — Población 1930: 12.604.100 = 42.1 por km<sup>2</sup>. — Razas: malayos, mogoles y blancos. — Religión: católicos, mahometanos, budistas y otros. — Monedas y medidas: 1 peso Filipino =  $\frac{1}{2}$  dólar oro = 100 centavos = \$ 0.52, 1 picul a 100 cántaros = 63.3 kilogramos.  
 Manila\* (capital) 324, Cebú\* 68, Iloilo\* 67, Albay 53, Batangas\* 41, Ormoc 38, Laoag 38. — Ferrocarriles: 1.287 km. — Telégrafos: cables y líneas 15.758 km.

Comercio 1931: importación 134.8, exportación 79.8 millones de dólares. — Productos: azúcar, abaca (paja de Manila), aceite de coco, copra, tabaco, café, arroz, cáñamo.  
 Movimiento portuario 1930: entraron 1.548 buques con un total de 5.949.224 toneladas.

## INDIA INGLESA

Virrey y gobernador general: VIZCONDE DE WILLINGDON (1931).

Superficie: 4.677.079 km<sup>2</sup>. — Población 1931: 352.986.876 h. = 69 por km<sup>2</sup>. — Razas: hindúes, e hindus-arios, mogoles, mestizos y colis. — Religión hindú, mahometanos, brahmanes, budistas, judíos, cristianos y otras asiáticas. — Monedas: 1 rupia (15 R=1 £) = \$ 0.33. — Medidas: 1 bazar maund = 37.51 k., 1 fathom = 0.3048 m. 1 cubito = 1.82 m.

Delhi (capital) 447, Calcuta\* 1.419, Bombay\* 1.157, Madrás\* 527, Hyderabad 377, Rangoon\* 400, Lahore 429, Ahmedabad 310, Bangalore 306, Karachi\* 217, Punah 163, Benares 205, Agra 229, Amritsar 264, Allahabad 183, Madura 182, Jaipur 144, Patna 158, Dacca 138, Indore 127. — Ferrocarriles: 65.908 km. — Telégrafos y cables: 884.950 km. de alambres; 23 estaciones radiotelegráficas. — Correos: 19.900 oficinas; 1.392 millones de piezas postales.

Comercio 1930-31: import. 149.9, export. 172.8 millones de libras esterlinas. — Productos: yuti, algodón, arroz, cereales, te, opio, semillas de lino, indigo, café, azúcar, quina, marfil, perlas, etc.

## IRAQ (Mesopotamia)

(Reino independiente desde 1930)

Rey: FEISAL, ascendió 23 agosto 1921.  
 Superficie: 371.100 km<sup>2</sup>. — Población 2.849.282 h. (censo 1920). — Razas: árabes, curdos, persas y turcos. — Religión: mahometanos, judíos y cristianos. — Ciudades: Bagdad capital 145, Mosul 60, Basora\* 50. — Ferrocarriles: 150 km. — Productos de exportación: cebada, lana, dátiles, petróleo.

## JAPÓN (Nipón)

(Imperio constitucional)

Emperador (Tenno): HIROHITO, n. 29 abril 1901. s. 25 diciembre 1926.

Superficie (inclus. Corea y las colonias): 681.708 km<sup>2</sup>. — Población (censo 1930): 91.337.635 h. = 127 por km<sup>2</sup>. — Raza: japonesa (mogólica). — Religión: sintoísta y budista.  
 Moneda: 1 yen (oro) a 100 sen = \$ 0.94 % (1932) — Pesas y medidas métricas.  
 Ciudades: Tokio\* capital 2.294 (distrito metro-

politano 3.850.6), Osaka\* 2.408, Nagoya\* 904, Kioto\* 755, Kobé\* 755, Yokohama\* 543, Hiroshima\* 195, Nagasaki\* 189, Hakodate 164, Kanazawa 147, Kumamoto. 147, Fukuoka 146, Sapporo 145, Sendai 143, Kuré\* 139, Otaru\* 134, Kagoshima 125, Okayama 124, Yawata 118. — En Corea: Seúl\* 306, Fusan\* 106, Heijo 114, Chemulpo 54. — Ferrocarriles 1929: 21.828 km.; en las colonias: 5.554 km. — Telégrafos: 51.221 km.; en las colonias 10.548 km. — 17 estaciones radiotelegráficas costeras. — Teléfonos: 40.987 km. de líneas. — Correos: 8.784 oficinas; 4.000 millones de piezas postales.

Comercio 1930: import. 1.546, expot. 1.469.8 millones de yens. — Principales productos de export.: seda, te, cobre, alcañor, tejidos de seda y algodón, porcelanas, objetos de mimbre, pinturas sobre telas y maderas, etc.

COLONIAS	Km.	POBLACIÓN
Formosa (Taivan).....	35.900	4.594.161
Sajalín (Karafuto).....	36.100	221.243
Kwantung.....	3.400	883.778
Pescador (Hokoto).....	100	58.816
Corea (Cho-sen).....	220.700	21.058.305
<b>TOTALES...</b>	<b>296.200</b>	<b>26.816.303</b>

Marina mercante 1931: 1.672 vapores con 3.763.925 toneladas y 297 buques motores con 512.416 toneladas.

Bandera: blanca con sol nascente rojo.

## KERAK o TRANSJORDÁN

Emir: ABDULLAH, nombrado en 1921. — Límite con Palestina, Siria, Neyer, Irak y Heyaz. — Superficie calculada: 42.000 km<sup>2</sup>. — Población 300.000 h. — Raza: árabe. — Religión: mahometanos y cristianos. — El territorio es árido y desierto excepto en la zona comprendida entre el Jordán y la línea férrea del Heyaz, de Dera a Maan. — Capital: Amman 12. — Ferrocarriles: 332 km.

## MONGOLIA o MONGOLIA

(República socialista, unida a la S. S. S. R.)

Superficie: 1.850.000 km<sup>2</sup>. — Población (calculada): 760.000 h. — Razas: mogoles, tártaros, manchúes. — Religión: lamaísmo.  
 Capital: Ulan-Butor-Khoto (ex Urga) 30. — Productos: cría de ganados y animales de carga.

## TANNU - TUVA

(República soviética)

Superficie: 165.000 km<sup>2</sup>. — Población: 50.000 h. — Razas: turcos y rusos.  
 Capital: Khem-Belder o Krasni (ex Bielotsarek).

## NEPAL (Principado absoluto)

Soberano: MAHARAJA BIR BIKRAM, s. 11 diciembre 1911.

Superficie: 140.000 km<sup>2</sup>, con 5.639.092 h. — Razas: hindúes, mogoles y tibetanos. — Religión: indofemo o brahmanismo sectario. — Monedas y medidas indias.

Katmandú o Jatmandú (capital) 80, Patan 30, Batgaon 30. — Ferrocarriles (1926): 38.6 km. — Comercio con la India. — Productos: arroz, cereales, maderas, hierbas aromáticas, ganado.



### PALESTINA (Mandato británico, desde 1923)

Alto comisionado: Tte. gral.: A. G. WAUCHOPE (1931).

Superficie: 23.300 km<sup>2</sup>. — Población 1929: 816.064 h. (sin incluir 103.000 beduinos). — Razas: árabes, europeos y hebreos. — Religión: judíos, mahometanos y cristianos. — Moneda: libra Palestina (EP) = 1 libra esterlina = \$ 5.04 oro argentino.

Ciudades: Jerusalén, capital 82, Jaffa\* 47, Haifa\* 40, Gaza\* 17, Hebron 16, Nazaret 7, Belén 6, Acre\* 6. — Ferrocarriles 1929: 1.194 km. — Comercio: import. EP. 7.4, export. EP. 2.2 millones. — Productos: cereales, aceites, frutas, sal, potasa.

### PERSIA (Irán) (Monarquía constitucional)

Sha: RIZA-KHAN PAHLEVI, proclamado 31 octubre 1925. Coronado 25 abril 1926. — Heredero: Shapur Mohamed Riza, n. 1919.

Superficie: 1.645.000 km<sup>2</sup>. — Población (calculada): 9.500.000 = 5.7 por km<sup>2</sup>. — Razas: persas, (residentes), arios, semitas, curdos, baluches, turcos. — Religión: mahometanos (xítas), cristianos y fetichistas.

Moneda: 1 toman (oro) a 100 chabis, 1 kran = \$ 0.18. — Pesas y medidas: 1 miskal = 425 gr, 1 zar o gez = más o menos 1 m., 1 jerib = 10 áreas.

Ciudades: Teherán (capital) 220, Tabriz 200, Meched 70, Isfahan 80, Kermán 60, Chiraz 34. — Ferrocarriles: 372 km. — Telégrafos: 12.000 km. Comercio 1930: import. 16.8, export. 27.1 millones de libras esterlinas. — Productos: petróleo y sus derivados, alfombras, opio, frutas, algodón, arroz.

Bandera: blanca con bordes verde (arriba) y rojo (abajo); en el centro león y sol.

### POSESIONES BRITÁNICAS

**Arabia Inglesa.** — Comprende: Adén y Perim 207 km<sup>2</sup>, con 68.751 h. — Aden (puerto libre y estación carbonera). — Ferrocarriles: 48 km. — Productos: sal, café, goma, cueros, algodón. — Bahrein (islas): 600 km<sup>2</sup> con 110.000 h. — Capital, Manama\* — Socotora y Kuria-Muria: 3.654 km<sup>2</sup>, con 12.100 h.

**Borneo Británico del Norte.** — Superficie: 80.290 km<sup>2</sup>. — Población: 270.043 h. — Razas: dayaks, malayos, chinos, pocos europeos. — Religión: mahometanos. — Ciudades: Sandacan\* 12, capital, Jesselton\* 6. — Ferrocarriles: 32 km. — Telégrafos: 4 est. inalámbricas. — Productos: caucho, tabaco, maderas, sagú, arroz, carbón.

**Brunei (Protectorado).** — Sultán: AHMED TAJUDIN AKHAZUL KHAIRI WADDIN, s. sept. 1924. — Superficie: 6.475 km<sup>2</sup>. — Población: 25.454 h. — Capital: Brunei 12. — 4 estaciones inalámbricas. — Comercio 1929: total 319 millas de libras esterlinas. — Productos: carbón, caucho, sagú.

**Hongkong (Colonia).** — Gobernador gral.: WILLIAM PEEL. — Superficie: 1.050 km<sup>2</sup>. — Población 1931: 859.842 h. — Razas: chinos y blancos. — Ciudades: Victoria\* capital 557, Kaulun\* 105. — Ferrocarriles 51 km. — Telégrafos: 350 km. — Comercio con el Reino Unido 1930: £ 4.8 millones. — Productos de export.: alcanfor, carbón, algodón, harina, cueros, pieles, arroz, seda, azúcar, te, estaño.

**Protectorado Malayo.** — Estados confederados: Perak, Selangor, Negri-Sembilan y Pahang: gobernados por jefes nativos bajo control del gobernador inglés de los Establecimientos del Estrecho. — Superficie: 71.484 km<sup>2</sup>. — Población: 1.324.890 h. — Ciudades: Kuala Lumpur 80, Ipoh 36, Taiping 21, Kampar 12, Seremban 17, Klang 11, Teluk Anson 10. — Ferrocarriles: 1.842 km. — Comercio 1930: import. 19.6, export. 24.9 millones de libras esterlinas. — Productos de export.: caucho, estaño, copra, arroz, tapioca, cocos, volfram.

**Estados Malayos no confederados.** Protectorado que comprende: Yohore: 20.700 km<sup>2</sup> con 505.309 h. — Capital: Yohore Bahru 95. — Ferrocarriles: 193 km. — Kedah con las islas Langkawi: 9.840 km<sup>2</sup> con 429.845 h. — Capital: Alor Star 18. — Kelantan: 15.200 km<sup>2</sup> con 362.622 h. — Capital: Kota Bharu\* 15. — Perlis: 818 km<sup>2</sup>, con 45.000 hab. — Capital: Kangar. — Terangganu: 14.245 km<sup>2</sup>, con 179.664 h. — Capital: Trengganu 13. — Productos principales: caucho, estaño, arroz, cocos, betel, algodón, capullos de seda, pescado seco.

**Establecimiento del Estrecho (Straits Settlements)** — Gobernador: CECIL CLEMENTI (1930). — Comprende: Singapur y sus dependencias; Pinang con Wellesley y Dindings; Malaca; Labuan; las islas Cocos o Keeling y Christmas. — Superficie: 4.144 km<sup>2</sup>. — Población 1931: 1.113.992 h. — Ciudades: capital Singapur\* 445, Georgetown\* 160, Malaca\* 30, Victoria\* 7. — Comercio: import. 880, export. 922 dólares del Estrecho. — Productos de export.: caucho, pimienta, cañas de roten, cueros, conchas, sagú, tapioca, especias, tintóreas, café, resinas, goma, betel, estaño, fosfatos, conservas de ananás.

**Sarawak:** Rajá. CARLOS VYNER BROOKE, s. 1917. — Superficie: 108.738 km<sup>2</sup>. — Población: 600.000 h. — Capital Kuching 25. — 20 estaciones inalámbricas. — Comercio 1930: import. 16.4, export. 24.9 millones de dólares del Estrecho. — Productos: caucho, tabaco, pimienta, oro, sagú, arroz, metales, petróleo.

### POSESIONES FRANCESAS

**India Francesa.** — Comprende Pondichery, Chandernagor, Karikal, Yanáon y Mahé. — Superficie: 510 km<sup>2</sup>, con 290.460 h. (1929). — Razas: hindús, y europeos. — Religión: budista y cristianos. — Monedas y medidas: rupia de plata = \$ 0.33, 1 candy a 20 maund = 56.2 kil. 1 gucece = 1.039 m. — Pondichery\*, capital, 47, Chandernagor\* 25, Karikal\* 16, Mahé\* 12, Yanáon 5. — Ferrocarriles: 70 km. — Comercio total: 38.8 millones de rupias.

**Indochina Francesa.** — Gobern. gral.: PEDRO PASQUIER (1928). — Superficie: 737.800 km<sup>2</sup>. — Población: (1926) 20.696.900 h. — Comprende: Anam (Imperio): 150.000 km<sup>2</sup> con 5.581.600 h. — Capital: Hué\* 23. — Camboya (Reino): 175.000 km<sup>2</sup>. 2.435.000 h. — Capital: Pnomoni\* 74. — Cochinchina (Colonia): 64.000 km<sup>2</sup> con 4.117.600 h. — Capital: Saigón\* 88. — Kuang Chong: 840 km<sup>2</sup>, con 206.300 h. — Capital: Fort Bayard 6. — Laos (Protectorado): 231.500 km<sup>2</sup>, con 855.400 h. — Capital: Vientiane 27. — Tonquín (Protectorado) 115.800 km<sup>2</sup>, 7.401.000 h. — Capital: Hanoi\* 80. — Razas: anamitas, chinos, malayos, laos y europeos. — Religión: budistas, mahometanos y cris-

tianos. — Monedas de plata: 1 piastra a 100 cts. — Pesas y medidas métricas. — Ferrocarriles: 2.395 km. — Telégrafos: 17.500 km. — Productos: arroz, café, caucho, algodón, te, azúcar, seda, tabaco, especias, marfil.

#### POSESIONES HOLANDESES

**Indias Orientales.** — Comprende: **Javay Madura**, 131.510 km<sup>2</sup>, con 42.264.000 h. — Ciudades: **Batavia\*** (capital de las colonias) 437 Djococarta, **Samarango\***, **Surabaya\***, **Suracarta.** — **Sumatra:** 415.320 km<sup>2</sup> con 8.233.000 h. — Ciudades: **Padango\***, **Palembango\***. — **Borneo:** 553.310 km<sup>2</sup>, con 2.100.000 h. — Ciudades: **Bandiermasin\* 65**, **Pontianac\***. — **Célebes y Molucas:** 336.660 km<sup>2</sup>, con 3.705.151 h. — Ciudades: **Macasar\***, **Menado.** — **Timor:** 13.448 km<sup>2</sup>, con 350.000 h. — Razas: malayos, chinos, árabes, hindús y europeos. — Religión: mahometanos, budistas, indolistas y cristianos. — Monedas y medidas holandesas. — Ferrocarriles: 7.302 km. — Telégrafos: 23.400 km. — Productos: azúcar, caucho, petróleo, copra, tabaco, te, café, especias, estaño.

#### POSESIONES ITALIANAS

Comprende: **Rodas**, **Castellosro** y el **Dodecanelo** adjudicados a Italia por el Tratado de **Lausana**, del 24 de julio de 1923, y la concesión de **Tien-Tsin** (China). — Superficie: 251 km<sup>2</sup>, con 118.110 h. — Razas: turcos y otros. — Religión: griego-cismática, mahometanos y católicos. — Ciudades: **Rodas\***, capital, 20, **Calimno 11**, **Coo** (Cos) 7,5, **Simf 7**, **Pigadia 1.** — **Tien-Tsin** (Concesión desde 1902). comprende 46 km<sup>2</sup>, con 10.250 h. — Raza: china.

#### POSESIONES PORTUGUESAS

**India Portuguesa:** Comprende **Goa**, **Damao** y **Diu.** — Superficie: 4.245 km<sup>2</sup> — Población: 579.000 h. — Razas: hindús, árabes, negros, europeos. — Religión: budista, mahometanos y cristianos. — Monedas y medidas como en la India francesa. — Capital: **Nueva Goa\* 18.** — Ferrocarriles: 82 km. — Telégrafos: 400 km. — Productos: frutas, cocos, especias, sal.

**Macao.** — Comprende las poblaciones de **Lapa**, **Monga** y **Patome.** — Población (1927): 157.805 h. — Razas: chinos y portugueses. — Capital: **Macao\***. — Productos de exportación: te, seda, perfiles.

**Timor y Caming.** — Superficie: 18.989 km<sup>2</sup>. — Población (1926): 451.600 h. — Razas: chinos, malayos, mestizos, blancos. — Pesas y medidas chinas. — Capital: **Deli\* 3.** — Productos de exportación: café, madera y raíces de sándalo, copra y cera.

#### RUSIA (S. S. R.) ASIÁTICA

Comprende parte de la Federación rusa o Rusia interna, compuesta de las repúblicas siguientes: **República de los Kazaks:** superficie: 2.964.438 km<sup>2</sup> con 6.503.006 h. Capital: **Kyzi Orda.** — **República de los buriatos o buretas:** superficie: 389.115 km<sup>2</sup>, con 491.226 h. Capital: **Verke-Udinsk 28.** — **República de los kirchis o kirguises:** superficie: 195.237 km<sup>2</sup>, con 993.004 h. Capital: **Frunse** (**Pishpek**) 36. — **República de los yakutas:** superficie: 4.023.307 km<sup>2</sup>; 278.800 h. Capital **Yakustek 10.** — Ciudades: **Krasnodar** (ex **Jekaterinodar**) 162,

**Omsk 161.** **Orenburgo 123.** **Vladivostok\* 102** **Irkutek 99.** **Tomsk 92.** **Armavir 74.** **Barnaul 73.** **Krasnojarsk 72.** **Grosni 68.** **Chita 57.**

#### TAIYQUISTÁN

República autónoma constituida en 1926. Comprende parte de **Uzbequistán.** — Superficie: 155.510 km<sup>2</sup>. — Población: 827.167 h. — Capital: **Stalinabad** (ex **Djushambe**).

#### TURKEMENISTÁN

(Turk. S. S. R.)

Superficie: 491.216 km<sup>2</sup>, con 1.030.500 h. — Raza: turcomanos, uzbechos, rusos, armenios. — Ciudades: **Chiargui**, capital, 14, **Askabad 51**, **Merv 21**, **Krasnowdsk\* 10**, **Gerki 10.**

#### UZBEGUISTÁN

(Uzb. S. S. R.)

República socialista desde 1924. — Comprende: **Bujaria**, o **Bojaria**, **Khiva** o **Jiva** y parte del antiguo **Turquestán ruso.** — Superficie: 340.346 km<sup>2</sup>. — Población: 4.447.600 h. — Razas: uzbechos, turcomanos, tártaros. — Religión: mahometanos y paganos. — Ciudades: **Samarcanda 101**, **Andician 72**, **Cocand 68**, **Bujara 46.**

#### SIAM (Sajam)

Rey: **RAMA VII**, s. 25 noviembre 1925; n. 8 de noviembre 1893.

Superficie: 518.159 km<sup>2</sup>. — Población 1929: 11.506.200 = 22,2 por km<sup>2</sup>. — Razas: siameses, laos, chinos, malayos. — Rengou: budista.

Moneda: 1 baht (ex tical) = \$ 0,42. — Pesas y medidas: 1 picul (hap) = 60.500 hg. 1 wah = 1,98 m. 1 tanan = 0,635 l.

Capital: **Bangkok\* 745.** **Chantabun 30.** — Ferrocarriles: 2.800 km. — Telégrafos 7.908 km. — Teléfonos: 1.200 km. — Correos: oficinas 285. — 2 estaciones radiotelegráficas.

Comercio 1930-31: import. 170, export. 187 millones de bahts. — Productos: arroz, especias, pescado seco, maderas finas, pieles de búfalo, estaño.

Movimiento portuario de **Bangkok 1930:** 1.013 buques con 1.145.922 toneladas.

Bandera: 5 franjas horizontales en rojo, blanco, azul, blanco y rojo.

#### SIRIA Y LÍBANO

(Mandato francés desde 1923)

Alto comisionado: **A. H. PONSOT** (1926). — Pte. de Siria: **Ali-bey-el Abed** (1932).

Comprende los estados de **Siria**, **Líbano** y los territorios de los **Alauitas** y del **Jebel-Druso.** — Superficie: 148.821 km<sup>2</sup>. — Población calculada: 2.831.622 h. — Razas: árabes, turcos, judíos. — Religión: mahometanos (sunitas y xiftas), cristianos (maronitas), judíos. — Ciudades: **Beirut** (capital del Líbano) 134, **Damasco** (capital de Siria) 193, **Alepo 129**, **Hama 57**, **Hama 35**, **Tripoli\* 32**, **Lattaquíe\* 26**, **Alexandretta\* 15.** — Ferrocarriles: 980 km. — Productos: trigo, tabaco, frutas, vino, seda, algodón.

Bandera de la Siria: 3 franjas horizontales en verde y blanco; en alto cerca del asta los colores franceses.

Bandera del Líbano: la tricolor francesa con un cedro en la franja blanca.

## ÁFRICA

## ABISINIA (Imperio)

Emperador: AILE SELASSIE I., (Taffari Maconnen), proclamado el 7 de octubre de 1928; coronado 2 de noviembre 1930.

Superficie: 1.120.400 km<sup>2</sup>. — Población calculada: 10.000.000 h. — Razas: abisinios (semitas), fellatas y otras. — Religión: cristianos (coptos), mahometanos y judíos.

Moneda: peso de María Teresa = \$ 1.037. — Ciudades: Addis-Abeba, capital, 60, Harar 50, Ancober 7, Gondar 5, Adua 3. — Ferrocarriles: 783 km. — Telégrafos: 3.500 km. — Productos: café, oro, marfil, miel, pieles, civeto o algalia.

Bandera: 3 franjas horizontales, terminadas en punta, en verde, amarillo y rojo.

## CONGO BELGA

(Colonia desde el 18 octubre 1908)

Superficie con Ruanda y Urundi: 2.438.320 km<sup>2</sup>. — Población calculada: 13.000.000 h., (25.679 europeos en 1930). — Raza: bantú. — Religión: idólatras, mahometanos y algunos cristianos. — Monedas francesas, inglesas, y el "mitako" de bronce. — Medidas métricas.

Ciudades: Leopoldville-Kinshasa, capital (desde 1921), Boma\*, Elisabethville, Stanleyville, Coquilhville. — Ferrocarriles: 3.450 km. — Telégrafos 3.940 km. y 15 estaciones radiotelegráficas. — Teléfonos: 3.507 km. — Comercio 1929: import. 2.206, export. 1.444 millones de francos. — Productos: caucho, marfil, cocos, oro, cobre, aceite de palma, café, gomacopal, algodón, diamantes.

## EGIPTO (Misr)

(Independiente, 15 marzo 1922)

Rey: FUAD I, n. 1868, sucedió como sultán el 9 de octubre de 1917. Fué proclamado rey el 16 de marzo de 1922. — Heredero: príncipe Faruk, nació 1920.

Superficie: 941.365 km<sup>2</sup>. — Población (censo 1927): 14.168.756 = 15 por km<sup>2</sup>. — Razas: egipcios, beduinos, nubios, negros, turcos y europeos. — Religión: mahometanos, cristianos, judíos y otros.

Moneda: libra egipcia (oro) a 100 piastras = \$ 5.12 oro arg. — Pesas y medidas métricas y antiguas egipcias.

Ciudades: Cairo, capital 1.064, Alejandría\* 573, Port Said\* 104, Tanta 90, Mansura 63, Assiut 57, Damanhur 52, Fayum 52, Damieta\* 33. — Ferrocarriles: 4.930 km. — Telégrafos: 7.530 km. — Teléfonos: 6.700 km. — Correos: oficinas 3.311.

Comercio 1930: import. 47,5, export. 31,9 millones de libras egipcias — Productos de export.: algodón, semillas de algodón, cereales, azúcar, pieles, marfil, plumas de avestruz.

Bandera: verde con una luna creciente y tres estrellas blancas.

Canal de Suez. — Inaugurado 17 septiembre 1869. — Administrado por la "Compagnie Universelle du Canal Maritime de Suez" (París). — 162 km. de largo, 45 m. de ancho, 10 de profundidad; 15 horas de travesía. — Movimiento 1930: 5.761 buques con un total de 31.668.759 toneladas. — Rendimiento: francos papel 1.037.828.669.

## LIBERIA República (Fundada en 1822)

Presidente (1931-35): EDWIN BARCLAY, electo en mayo de 1931.

Superficie: 95.400 km<sup>2</sup>. — Población 1.500.000 = 15,7 por km<sup>2</sup>. — Razas: negros, liberamericanos. — Religión: evangélicos y paganos.

Moneda: dólar americano = \$ 1,03.

Capital: Monrovia\* 10. — Comercio total: import. y export. 3,5 millones de dólares. — Productos de export.: aceite de palma, cocos, café, goma, gengibre, índigo, marfil.

Bandera: seis franjas rojas y cinco blancas alternadas con una estrella blanca, en campo azul arriba cerca del asta.

## POSESIONES BRITÁNICAS

Unión Sudafricana. — Gobernador gral.: CONDE DE CLARENDON (1930).

Superficie y población según censo 1921:

	Km <sup>2</sup> .	Población por Km <sup>2</sup> .
Colonia del Cabo..	717.420	2.782.719 = 3,8
Natal.....	91.400	1.429.398 = 15,6
Orange.....	130.510	628.827 = 4,8
Transvaal.....	286.000	2.087.636 = 7,2
TOTALES..	1.225.330	6.928.580 = 5,6

Razas: blancos (en 1931: 1.827.166 europeos), negros y mestizos. — Religión: protestante, católica, mahometana, judía.

Ciudades: Pretoria (sede del gobierno) 74, C. del Cabo\* (sede de la legislatura) 207, Johannesburg 288, Durban\* 146, P. Elizabeth\* 25, Germiston 15, Maritzburg 36, Bloemfontein 39, Kimberley 18, Krugersdorp 13, East London\* 20, Bocksburg 12. — Carreteras: 123.376 km. — Ferrocarriles: 20.755 km. — Telégrafos: 12.642 km. y 2.849 oficinas. — 5 estaciones inalámbricas. — Teléfonos 104.030 aparatos y 77.964 abonados. — Correos 1931: 3.260 oficinas y 376.480.000 de piezas postales. Comercio 1930: import. £ 64,5, export. £ 83,4 millones. — Productos: oro, lana diamantes, cueros, pieles, cobre, plumas, carbón, estaño, azúcar, tabaco, vinos, pescado, asbestos.

## (Protectorados de la Unión Sudafricana)

Basutoland: 28.700 km<sup>2</sup>, con 499.000 h. — Capital Maseru 2,3 h. — Productos: cereales, lana, ganado, caballos.

Bechuanaland: 692.000 km<sup>2</sup>, con 153.000 h. — Ciudades: Gaborones, Francistown, Serowe.

Swaziland: 17.150 km<sup>2</sup>, con 112.951 h. — Poblaciones: Mbabane, capital, Zombode, Bremersdorp. — Correos: 17 oficinas. — Productos: tabaco mafz, legumbres, batatas.

Rhodesia del Sur (Colonia): 390.284 km<sup>2</sup>, con 1.108.949 h. (1931). — Ciudades: Salisbury (capital) 28, Bulawayo 31. — Comercio total: £ 15,0 millones. — Productos: citrus, tabaco, algodón, ganado.

Rhodesia del Norte (Protectorado): 745.790 km<sup>2</sup> con 1.345.076 h. (1930) — Capital: Livingstone. — Ferrocarriles en ambas Rhodesias: 4.228 km. — Correos: 38 oficinas. — Productos: cereales, ganado, plomo.

## ÁFRICA OCCIDENTAL BRITÁNICA

África S. Occidental: 834.000 km<sup>2</sup>. 275.522 h. (31.586 europeos en 1930). — Capital Windhuk\* 4. Ferrocarriles: 3.143 km. — Telégrafos: 1.500 km. — Productos: diamantes, cobre.

**Camerún o Camerones Británico:** 87.250 km<sup>2</sup>, con 700.050 h. — Capital: Buea. — Productos: caucho, cocos, marfil, cacao.

**Costa de Oro (Colonia):** — Superficie con Ashanti y los territorios del Norte: 203.470 km<sup>2</sup>. — Población: 2.845.289 h. — Ciudades: Acera\*, capital 38. Kumasi, Ada, Elmira\*, Takoradi\*. — Ferrocarriles: 949 km. — Telégrafos: 6.897 km. — 1 estación inalám. — Comercio (1930): import. £ 8,9, export. £ 11,3 millones. — Productos: cacao, oro, diamantes, manganeso. En 1930 entraron buques con un total de 5.267.048 toneladas.

**Gambia (Colonia):** 10.700 km<sup>2</sup>, con 201.303 h. (censo 1921). — Ciudades: Bathurst 9. — 4 Estaciones inalám. — Productos: cueros, cocos, cera, arroz, algodón.

**Nigeria (Colonia):** 874.000 km<sup>2</sup>. 18.765.790 h. — Poblaciones: Lagos\*, Cano, Calabar. — Ferrocarriles: 2.874 km. — Telégrafos: 800 km. — Comercio 1930: import. £ 12,7, export. £ 15,2 millones. — Productos: aceite de palma, cocos, algodón y estauo.

**Sierra Leona (Colonia y protectorado):** 69.990 km<sup>2</sup>, con 1.456.150 h. — Capital: Freetown\* 34. Ferrocarriles: 535 km. — Telégrafos y teléfonos combinados: 3.230 km. — Comercio total: £ 2,6 millones. — Productos: cocoá, kola, aceite de palma, kengibre, cueros y arroz.

## ÁFRICA ORIENTAL BRITÁNICA

**Kenya (Colonia):** 583.000 km<sup>2</sup>. 3.025.084 h. — Ciudades: Nairobi (capital) 32, Mombasa\* 39, Kismajú\*, Puerto Florencia. — Ferrocarriles: 2.614 km. — Telégrafos: 1.300 km. — Comercio total 1930: £ 10,3 millones. — Productos de export.: algodón, café, maíz, cueros, pieles, fibras, carbonato de soda.

**Nyasá Británica (Protectorado):** 98.135 km<sup>2</sup>, con 1.396.248 h. (1930). — Ciudades: Blantyre, Zomba. — Ferrocarriles: 560 km. — Caminos: 5.189 km. — Comercio total 1930: £ 1,5 millones. — Productos: café, te, algodón, tabaco, fibras, marfil, caucho.

**Tanganica (Territorio):** 967.265 km<sup>2</sup>, con 4.859.114 h. — Capital: Daresalam\* 25. — Ferrocarriles: 1.995 km. — Correos y telégrafos: 265 oficinas. — 1 est. inalámbrica. — Comercio 1930: £ 6,8 millones. — Productos: sisal, algodón, café, cueros, pieles, copra, cera, diamantes, oro. — Movimiento portuario 1930: 585 vapores de ultramar con 2.473.007 toneladas.

**Uganda (Protectorado):** 304.900 km<sup>2</sup>. — Población 1930: 3.513.625 h. — Ciudades: Entebe, sede de la administración británica; Mengo, capital indígena; Kampala, Port Bell\*. — Ferrocarriles: 241 km. — Telégrafos: 26 oficinas y 1.971 km. — Productos: algodón, café, caucho, semillas oleaginosas, marfil, etc.

**Zanzibar (Protectorado):** — Superficie: 2.641 km<sup>2</sup>, con 235.428 h. — Capital, Zanzibar\* 36, Pemba 84. — Comercio 1930: import. £ 1,4, export. £ 1,5 millones. — Productos: clavos de olor y copra. — En 1930 el tonelaje de los vapores de ultramar era de 2.718.862 toneladas.

## OTRAS POSESIONES BRITÁNICAS

**Isla Mauricio (Colonia):** 1.864 km<sup>2</sup>, con 393,4 h. — (Dependencias: islas Rodríguez y Chagos. — Capital: Puerto Luis\* 54. — Ferrocarriles: 2 km. — Telégrafos 877 km. y 49 oficinas. — Correos 59 oficinas. — Comercio 1930: import. 39,8, exportación 26,6 millones de rupias. — Producto azúcar, ron, melaza, vainilla, fibras.

**Seychelles (Colonia):** 404 km<sup>2</sup>, con 27.238 h. — Comprende las islas de Mahé, Praslin, La Digue, etc. — Capital, Victoria\*. — Comercio total 3,3 millones de rupias. — Productos: copra, vainilla, canela, cocos, carey, guano, esencias, jabón.

**Somalia Británica (Protectorado):** 178.052 km<sup>2</sup> con 344.700 h. — Ciudades: Berbera\*, capital 30. — Productos: cueros, pieles, resina, ganado vacuno y lanar.

**Santa Elena y Ascensión (Colonia y estación marítima):** 209 km<sup>2</sup>, con 3.897 h. — Capital: Jamestown. — Estación del telégrafo transatlántico. — Productos: frutas, cocos, lino.

**Tristán da Cunha.** — Grupo de islas volcánicas 116 km<sup>2</sup>. No tiene población permanente.

**Sudán Anglo-egipcio (Colonia británica):** — Superficie: 2.627.000 km<sup>2</sup>. — Población 1929 5.404.700 h. — Kartum, capital 31, Kartum Norte 14, Omdurman 79. — Ferrocarriles: 3.483 km. — Telégrafos: 9.230 km. — Correos: 96 oficinas; 10 est. radiográficas. — Comercio 1930: import. 6,1, export. 4,9 millones de libras egipcias. — Productos de export.: goma arábiga, marfil, plumas, pieles, cueros.

## POSESIONES ESPAÑOLAS

**Canarias.** — Superficie: 7.257 km<sup>2</sup>. — Población 1929: 543.000 h. — Ciudades: Santa Cruz de Tenerife\* y Las Palmas\*. — Tren eléctrico: 10 km. — Productos: bananas, azúcar, cochinita, tomates, papa, almendras.

**Río de Oro (Sahara español).** — Comprende el territorio de Ifni y la zona entre cabo Bojador y cabo Blanco (colonia de Río de Oro; protectorado de Adrar; y Uadi Draa). — Superficie: 285.200 km<sup>2</sup>. — Población: 50.000 h. — Capital Villa Cisneros\*. — Productos: sal, esparto, dátiles.

**Guinea Española.** — Comprende las islas de Fernando Pó, Annobón, Elobey Grande y Chico, y el territorio de Río Muni. — Superficie: 26.660 km<sup>2</sup>. — Población: 120.743 h. — Ciudades: Santa Isabel 8. — Productos: café, goma, cocos.

**Marruecos.** — Comprende: Melilla (el Rif), Alucemas, Peñón de Gómera, Chafarinas. — 30.525 km<sup>2</sup>, con 744.000 h. — Ciudades: Tetuán, capital, 43, Larache\* 5.

## POSESIONES Y PROTECTORADOS FRANCESES

**Argelia.** — Gobernador gral.: JULIO CARDE (1930). — Superficie: 2.195.100 km<sup>2</sup>, con 6.054.865 h., (872.439 europeos). — Razas: berberiscos, árabes y europeos. — Religión: mahometanos, judíos, cristianos.

Ciudades: Argel\* capital, 227, Orán\* 150, Constantina 94, Bone\* 52, Bujía\*. — Ferrocarriles: 4.345 km. — Telégrafos: 15.920 km. — Comercio: import. 5.830, export. 4.552 millones francos. — En los puertos entraron 4.322 buques con 6.985.250 toneladas. — Productos: vino, cereales, ganado, lana, cueros, aceite de olivas, corchos, cinc, fosfatos, frutas.

### MARRUECOS (Protectorado francés)

Sultán: MULEY MOHAMED, proclamado 20 nov. 1927, n. 1909.

Superficie: 416.800 km<sup>2</sup>. — Población (censo 1926): 4.894.100 = 11.8 por km<sup>2</sup>. — Razas: berberiscos, árabes, moros, judíos. — Religión: mahometanos, judíos.

Ciudades: Rabat\* (residencia del Sultán y de las autoridades francesas) 38, Fes 81, Marruecos 149, Casablanca\* 107, Masagán\* 21, Mogador\* 20, Mequinez 36, Uxda 19. — Ferrocarriles: 3.361 km. — Telégrafos: 2.250 km. — 3 est. radioteleg. — Comercio 1930: import. 2.209, export. 719 millones de francos. — Productos de export.: pieles, lana, porcos, cueros, almendras, dátiles.

Bandera: roja.

### TÚNEZ

(Protectorado francés desde 12 mayo 1881)

Bey: SIDI AHMED, as. 12 febrero 1929.

Superficie: 125.130 km<sup>2</sup>, con 2.159.758 h. (censo 1926). — Razas: berberiscos, árabes, europeos. — Religión: mahometanos, judíos, cristianos. — Monedas y medidas francesas.

Ciudades: Túnez, capital 185, en el puerto de Guleta 4, Sfax 28, Bizerta\* 30, Kairuan 22, Monastir\* 8. — Ferrocarriles: 2.050 km. — Telégrafos: 5.450 km. — Comercio 1930: import. 2.124, export. 1.224 millones de francos. — Productos: cereales, aceites, animales, esparto, esponjas, vinos, pieles, legumbres, pescado, dátiles, cinc, tejidos.

### ÁFRICA OCCIDENTAL FRANCESA

Gobernador gral. J. BREVILLE (1930).

Superficie: 3.739.200 km<sup>2</sup>, con 13.541.611 h. (1926). — Razas: negros, felatas, europeos. — Religión: fetichistas e idolátras. — Comprende: Senegal (4.538.439 h.); Guinea (2.095.988 h.); Costa de Marfil (1.724.545 h.); Dahomey (979.609 h.); Sudán (2.634.982 h.); Volta (3.240.147 h.); Mauritania (289.184 h.); El Níger (1.218.717 h.). — Capital: Dakar\* 40. — Ferrocarriles: 3.027 km. — 2.890 km. de rutas aéreas. — Telégrafos: 24.356 km. — Productos: goma, caucho, cocos, marfil, oro, café, copal.

Sahara Francés: 2.394.200 km<sup>2</sup>, con 450.000 h.

Togo. (Administración franco-británica). 52.316 km<sup>2</sup>, con 742.800 h. — Capital: Lome\* 6. — Ferrocarriles: 338 km. — Productos: algodón, cocos, aceites de palma.

### ÁFRICA ECUATORIAL FRANCESA

Gobernador gral.: R. ANTONETTI (1924).

Congo Francés: 2.370.000 km<sup>2</sup>. — Comprende: Gabón (389.900 h.); Congo Medio (699.800 h.); Ubanga Chari (1.066.700 h.); Tchad (973.800 h.); total 3.130.200 h. — Capital: Brazzaville\*. — Ferrocarriles: 160 km. — Telégrafos: 3.600 km. — Productos: marfil, caucho, aceite de palma, ébano, café, kola.

Camerún Francés: 431.300 km<sup>2</sup>, 1.550.000 h. — Capital: Yaounde. — Ferrocarriles: 594 km. — Productos: tabaco, cocos, aceite de palma, cacao, caucho.

### MADAGASCAR

Gobernador gral.: LEON CAYLA (1930).

Superficie con las islas Mayotas y Comoras: 616.500 km<sup>2</sup>, con 3.621.300 h. — Razas: hovas, malgachos, nativos, mestizos, europeos.

Ciudades: Tananariva (capital) 85, Majunga\* 16, Mansuajery\* 12, Fianarantsoa 11, Diego Suá-

rez\* 10. — Ferrocarriles: 694 km. — Telégrafos: 13.029 km. — Comercio total: 1.247 millones de francos. — Productos: ganado, cueros, cera, caucho, rafia, grafito, oro, radio.

Reunión: 2.500 km<sup>2</sup>, con 186.673 h. — Razas: negros, mulatos, blancos. — Monedas francesas. — Medidas métricas.

Capital: San Dionisio\* 23. — Ferrocarriles: 129 km. — Telégrafos: 384 km. — Productos: azúcar, ron, tabaco, vainilla, café, especias, mandioca, tapioca, indigo.

Somalia: 22.000 km<sup>2</sup>, con 85.800 h. — Capital: Djibuti\*. — Ferrocarriles: 130 km. — Productos: marfil, cera.

### POSESIONES ITALIANAS

Libia. Comprende Cirenaica y Tripolitania: 1.600.000 km<sup>2</sup>, con 800.400 h. — Capitales: Bengasi\* 33, Trípoli\* 68. — Ferrocarriles: 390 km. — Telégrafos: 3.800 km. — Productos: plumas, marfil, cueros, pieles, esponjas, esparto, sal, dátiles.

Eritrea: 119.900 km<sup>2</sup>, con 513.650 h. — Capital: Asmara 18, Massaua\* 12. — Ferrocarriles: 316 km. — Telégrafos y teléfonos: 1.838 km. — Productos: sal, cueros, manteca, cereales.

Somalia con Alto Jubaland: 500.000 km<sup>2</sup>, con 1.000.000 h. — Capital: Magadox\* 20. — Ferrocarriles 30 km. — Productos: pieles, manteca, tejidos.

### POSESIONES PORTUGUESAS

Angola y Cabinda: 1.255.800 km<sup>2</sup>, con 2.481.956 h. — Razas: portugueses, negros y mulatos. — Religión: católicos y paganos. — Ciudades: Nova Lisboa (capital), Loanda\*, Mosamedes\*, San Felipe de Benguela\*, Ambrís\*, Cabinda\*. — Ferrocarriles: 2.210 km. — Telégrafos: 13.126 km. — Productos: copal, marfil, cera, salitre, cobre, añil, azúcar.

Islas de Cabo Verde: 3.937 km<sup>2</sup>, 150.160 h. — Razas: negros y mestizos. — Ciudades: Puerto Praia\*, Puerto Grande\* y San Vicente\*. — Productos: vino, azúcar, maíz, arroz, frutas, ricino, pescado.

Azores: 2.388 km<sup>2</sup>, con 232.000 h. — Capital: Punta Delgada 20.

Constituye un distrito de Portugal continental.

Madeira: 815 km<sup>2</sup>, con 179.000 h. — Capital: Funchal\* 22. — Ferrocarriles: 12 km. — Telégrafos 250 km. — Principales productos: vino, azúcar, ron, frutas.

Guinea Portuguesa: 36.625 km<sup>2</sup>, 289.000 h. — Capital: Bolama\* 4.

Mozambique (África oriental portuguesa). — Superficie: 763.000 km<sup>2</sup>, con 3.528.790 h. (1928).

Razas: cafres, árabes, negros, canarios y europeos. — Ciudades: Lorenzo Marques\*, Mozambique\*, Quelimane\*, Beira\*. — Ferrocarriles: 1.336 km. — Telégrafos: 6.023 km. — Productos: café, añil, algodón, caña de azúcar, oro, hierro.

Sao Tomé y Príncipe: 944 km<sup>2</sup>, con 63.800 h. — Ciudad de Santo Tomé\*. — Export.: café, azúcar, cacao, tabaco.

### TÁNGER

(Territorio neutral internacionalizado)

Superficie: 400 km<sup>2</sup>. — Población: 80.000 h. — Razas: marroquíes (árabes y berberiscos). — Religión: mahometanos y judíos. — Capital: Tánger\* 46. — Comercio 1929: 167.0 millones de francos.

## OCEANÍA

## POSESIONES BRITÁNICAS

## Australia

(Commonwealth de Australia, proclamado en Sydney en enero 1.º de 1901)

Gobernador gral.: ISAAC ALFREDO ISAACS (1931).

Superficie: 7.704.200 km<sup>2</sup>. — Población (calculada 1931): 6.488.707 = 0.9 por km<sup>2</sup> sin contar 60.000 indígenas. — Razas: australianos, chinos, japoneses, hindús, negros y mestizos. — Religión: protestantes, católicos, judíos. — Monedas y medidas inglesas.

Ciudades: Canberra, capital 9.0 Sydney\* 1.253, Melbourne\* 1.032, Adelaida\* 324, Brisbane\* 318, Perth\* 204, Newcastle\* 104, Hobart\* 58, Ballarat\* 42, Bendigo\* 33, Broken Hill\* 23. — Ferrocarriles: 44.210 km. — Telégrafos: 9.317 oficinas y 258.106 km. de alambres. — Teléfonos: 520.169 y 6.094 oficinas. — Correos: 8.607 oficinas.

Finanzas 1930-31: rentas 60.5, gastos 80,3; deuda pública (30 junio 1931): 388.7 millones de libras esterlinas. — Comercio 1929-30: import. £ 131.1, export. £ 125.1 millones. — Productos de export.: lanas, metales, trigo, azúcar, cueros, carbón, manteca, harina, algodón, maderas, manufacturas.

Movimiento de pasajeros en 1930: 63.093 inmigrantes; emigrantes 74.501 personas.

Movimiento marítimo 1929-30: entraron 1.522 buques con 5.444.446 toneladas, y salieron 1.539 con 5.499.681 toneladas.

## NUEVA ZELANDIA

Gobernador gral. LORD BLEDISLOE (1930). Superficie: 268.953 km<sup>2</sup>. — Población con las dependencias: 1.574.104 h. — Razas: europeos, maorís, mestizos, chinos. — Religión: protestantes, metodistas, católicos.

Ciudades: Wellington\* (capital) 143, Auckland\* 217, Christchurch\* 127, Dunedin\* 86, Invercagill 24, Napier 19, Nelson 12. — Ferrocarriles: 5.533 km. — Telégrafos: 20.479 km. — Correos: 1.773 oficinas; 541.8 millones de piezas postales (1930).

Finanzas 1931: rentas £ 23.1, gast. £ 24.7; deuda pública: £ 276.1 millones. — Comercio 1930: import. £ 43, export. £ 44.9 millones. — Productos de export.: lana, manteca, carne congelada, queso, cueros y pieles.

Movimiento marít. 1930: entraron 592 buques con 2.267.074 tons. y salieron 607 con 2.357.166 toneladas.

Inmigración y emigración 1930: llegaron 32.519 y salieron 28.321 personas.

Dependencias: Comprende: Antipodas, Auckland Bounty, Campbell, Chatham, Kermadec, Tres Reyes, islas casi desiertas. — Islas Cook. — Población (calc. 1930): 14.584 h. — Productos: frutas, copra, café, conchas. — Samoa (con Manono, Apolima, Savaii, Upolá, Fanuatapu, Namua, Nuntele y Nunlúa). — Población 1930: 44.719 h. — Capital. Apia\* en Upolá. — Productos: cocos, copra, cacao, algodón, frutas, caucho.

## OTRAS POSESIONES BRITÁNICAS

Islas Fidji. (Comprende 200 a 250 islas e islotes: Viti Levu y Vanua Levu son las principales). — Gobernador: A. G. M. FLETCHER (1929). — Superficie: 18.345 km<sup>2</sup>. — Población: (diciembre

31 de 1930): 182.576 h. — Razas: nativos, hindú europeos y polinesios. — Capital: Suvá\* 13. Comercio 1930: import. £ 1.2, export. £ 1.5 mill. nes. — Productos de export.: azúcar, copra, bananas, cocos, caucho, maíz, cueros y pieles.

Islas Salomón. Comisionado: F. N. ASHLEY. — Comprende: Guadalcanal, Malaita, San Cristóbal, Nueva Georgia, Choiseul, Isabel y otras islas. — 28.512 km<sup>2</sup> con 91.409 h. (1931). — Capital: Tulagi.

Islas Tonga o de los Amigos. Protectorado desde el 18 mayo 1900. — Superficie: 997 km<sup>2</sup> con 29.611 h. — Capital: Nukualofa en la isla Tongatabu. — Productos principales: aceite de cocofrutas, algodón.

## POSESIONES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMERICA

Hawai o Sandwich. — Gobernador: L. JUDI (1929-33). — Superficie: 16 700 km<sup>2</sup>. — Población 1930: 368.336 h. — Capital: Honolulu\* 137. — Ferrocarriles: 1.566 km. — Caminos: 2.379 km. — Telégrafos: 400 km. — Comercio 1930-31: import. 90.8, export. 115.7 millones de dólares. — Productos de exportación: azúcar, ananás, café arroz, cueros, sebo.

Guam en Las Marianas. — Gobernador: CAP E. SPENCE ROOT (1931). — Superficie: 543 km<sup>2</sup>. — Población 1930: 18.521 h. — Capital: Agaña\* 10. — Productos: frutas, cacao, arroz, maíz, tabaco y caña de azúcar.

Samoa (Tutuila, Manua). — Gobernador: Cap. G. S. LINCOLN. — Superficie: 194 km<sup>2</sup>. — Población 1930: 10.055 h. — Capital: Pago Pago\*. — Productos: cocos, copra, café, frutas.

Islas Wake y Midway ocupadas desde julio 4 de 1898. Comprenden: Johnston, Palmyra y Midway.

## POSESIONES FRANCESAS

Nueva Caledonia y dependencias (islas de Pinos Wallis, de la Lealtad, Huon, Futuna y Alafi). 19.952 km<sup>2</sup>; 57.630 h. — Capital Numea\* 10. — Ferrocarriles: 30 km. — Telégrafos: 1.484 km. — Teléfonos: 1.792 km. — Productos: minerales de níquel, copra, café.

Tahití con Tuamotú, Marquesas, Gambier, Tubuai, Rapa y otras menores. 4.000 km<sup>2</sup>, con 35.862 h. — Capital Papeete\* 5, (en Tahití). — Productos: fosfatos, copra.

Nuevas Hébridas (Administración francobritánica). — Superficie: 13.230 km<sup>2</sup>. — Población: 60.000 h. (más o menos 1.000 europeos).

## POSESIONES HOLANDESAS

Nueva Guinea y dependencias. — Superficie: 498.500 km<sup>2</sup>. — Población calculada 780.000 h. — Razas: negritos, en el interior; papúas y malayos en las costas. — Ciudades: Merauke. — Productos: nuez moscada, nícar.

## POSESIONES JAPONESAS

(Anex. por el tratado de Versalles, 1919). — Comprende las islas Palaos, Carolinas, Marshall y de los Ladrones: 2.480 km<sup>2</sup>, con 64.925 h. — Ciudades: Ponapé y Jap.

**Reyes de España**

1479. Isabel la Cat. y Fernando.  
1518. Carlos I de Austria.  
1555. Felipe II.  
1598. Felipe III.  
1621. Felipe IV.

**Los Gobiernos de la R. Argentina****I. DOMINIO ESPAÑOL, 1492-1810**

\* A Castilla y a León, nuevo mundo dió Colón \*

**ÉPOCA DE LA EXPLORACIÓN Y COLONIZACIÓN (1492-1810)**

1492. Cristóbal Colón descubrió América, 12 de octubre.  
1497. Américo Vesputio dió su nombre al nuevo mundo.  
1515. Juan Díaz de Solís descubrió el Río de la Plata.  
1520. Hernando de Magallanes, el primer circunavegador del mundo.  
1527. Sebastián Gaboto exploró el río Paraná.  
1534. Pedro de Mendoza, I Adelantado, fundó Buenos Aires (1535).  
1536. Juan de Ayollos fundó Asunción.  
1540. Alvar Núñez Cabeza de Vaca, II Adelantado.  
1544. Domingo Martínez de Irala, Gobernador.  
1557. Gonzalo de Mendoza.

**Reyes de España**

1665. Carlos II.  
1700. Felipe V de Borbón.  
1746. Fernando VI.  
1759. Carlos III.  
1788. Carlos IV.  
1808. Fernando VII.

1558. Francisco Ortiz de Vergara.  
1565. Juan Ortiz de Zárate, III Adelantado.  
1575. J. Torres de Vera y Aragón, IV Adelantado.  
1576. Juan de Garay. Fundó Buenos Aires (11 de junio de 1580).  
1591. Hernandarias de Saavedra, 1º Gobernador del Paraguay.  
1594. Fdo. de Zárate.  
1905. Juan Ramírez de Velasco.  
1598. Diego Valdés de la Banda.  
1600. Hernandarias de Saavedra.  
1609. Diego Martín de Negrón.  
1615. Hernandarias de Saavedra.  
1620. Separación de la Gobernación de Buenos Aires de la del Paraguay.

**GOBERNADORES DE BUENOS AIRES (1620-1777)**

- |                         |      |                          |       |                           |        |
|-------------------------|------|--------------------------|-------|---------------------------|--------|
| 1620. Diego de Góngora  | I    | 1653. Pedro L. Baigorri. | XI    | 1712. Alonso de Arce...   | XXI    |
| 1623. A. P. de Salazar. | II   | 1660. Al' so de Mercado. | XII   | 1714. Acefala.            |        |
| 1624. Fco. de Céspedes. | III  | 1663. J. M. de Salazar.  | XIII  | 1715. Balt. García Ros.   | XXII   |
| 1632. P. Est. de Ávila. | IV   | 1674. Andrés de Robles.  | XIV   | 1717. B. M. de Zavala.    | XXIII  |
| 1638. M. de la Cueva.   | V    | 1678. José de Garro.     | XV    | 1734. Mig. de Salcedo.    | XXIV   |
| 1640. Ventura Mojica.   | VI   | 1682. José de Herrera.   | XVI   | 1742. D. Ortiz de Rozas   | XXV    |
| 1641. Pedro de Rojas.   | VII  | 1691. Agustín de Robles  | XVII  | 1745. J. de Andoñaegui.   | XXVI   |
| 1641. A. de Sandoval.   | VIII | 1700. M. de Prado M.     | XVIII | 1756. Pedro de Ceballos.  | XXVII  |
| 1641. J. L. de Cabrera. | IX   | 1703. A. J. de Valdés.   | XIX   | 1766. F. de P. Bucarelli. | XXVIII |
| 1646. Jacinto de Lariz. | X    | 1708. Man. de Velasco.   | XX    | 1770. J. J. de Vértiz.    | XXIX   |

**VIRREYES DEL RÍO DE LA PLATA (1777-1810)**

- |  |     |   |      |
|--|-----|---|------|
| 1777. Pedro de Ceballos.               | I   | 1799. Gabriel de Avilés y de Fierro.  | VII  |
| 1778. Juan José de Vértiz y Salcedo.   | II  | 1801. Joaquín del Pino.   | VIII |
| 1784. Nicolás del Campo.               | III | 1804. Rafael de Sobremonte.   | IX   |
| 1789. Nicolás de Arredondo.            | IV  | 1807. Santiago Liniers y Bremont.   | X    |
| 1795. Ped. Melo de Portugal y Villena. | V   | 1809. Baltasar Hidalgo de Cisneros (el último gobernador español en Argentina). | XI   |
| 1797. Antonio de Olaguer Feliú.        | VI  |   |      |

**II. ARGENTINA INDEPENDIENTE**

1810. Junta de Gobierno. (Véase pág. 134).

1811. Triunvirato (Chiclana, Paso y Sarratea).  
1812. 2º Triunvirato (Paso, Rodríguez Peña y Alvarez Jonte).

1814. Directores supremos (Posadas, Alvear, Rondeau, Thomas, A. G. Balcarce, Pueyrredón, Rondeau).

1820. Gobernadores y Cap. Grales. (Sarratea, J. R. Balcarce, Sarratea, I. Ramos Mejía, Soler, M. Balcarce, Alvear, Dorrego, M. Rodríguez, Las Heras).

1826. Presidentes de la República (Bernardino Rivadavia, Vicente López (int.)).

**PRESIDENTES DE LA REPÚBLICA ARGENTINA (DESDE 1862)**

1862. Bartolomé Mitre. I  
1868. Domingo Faustino Sarmiento. II  
1874. Dr. Nicolás Avellaneda. III  
1880. General Julio Argentino Roca. IV  
1886. Dr. Miguel Juárez Celmán (dimitió). V  
1889. Dr. Carlos Pellegrini. VI  
1892. Dr. Luis Sáenz Peña (dimitió). VII  
1895. Dr. José Evaristo Uriburu. VIII  
1898. General Julio Argentino Roca. IX

1827. Gobernadores y Cap. Grales. (Dorrego, Lavalle, Viamonte, Rozas, J. R. Balcarce, Viamonte, Maza, Rozas, Vicente López, Urquiza, Vicente López, Urquiza, Galán, M. G. Pinto, V. Alsina, M. G. Pinto, Delegados: L. Torres, F. de las Carreras, J. M. Paz).

1854. Presidente de la Confederación Argentina 1860. (J. J. de Urquiza, Santiago Derqui).

1853. Gobernadores del Estado de Buenos Aires 1860. (Obligado, V. Alsina, L. Lavallol, Bartolomé Mitre).

(Por convenio de 12 de diciembre de 1861 quedaron unidas todas las provincias bajo el gobierno nacional de la República Argentina).

1904. Dr. Manuel Quintana (falleció). X  
1906. Dr. José Figueroa Alcorta. XI  
1910. Dr. Roque Sáenz Peña (falleció). XII  
1914. Dr. Victorino de la Plaza. XIII  
1916. Dr. Hipólito Irigoyen. XIV  
1922. Dr. Marcelo T. de Alvear. XV  
1928. Dr. Hipólito Irigoyen (depueto). XVI  
1930. General J. F. Uriburu (provisional). XVII

No luchéis por la gloria artística. Es injusta, como todos los grandes monopolios. Pertenece a los hombres, y para ellos debemos conquistarla. — ANTONIO ZOZAYA

## LA REPÚBLICA ARGENTINA ADMINISTRACIONES DE LA REPÚBLICA HASTA 1931

La República Argentina comprende catorce provincias, diez territorios nacionales y un distrito Federal.

Las denominaciones "Provincias Unidas del Río de la Plata"; "República Argentina"; "Confederación Argentina", son nombres oficiales indistintamente para la designación del Gobierno y de las Provincias.

La Nación Argentina ha adoptado para su gobierno la forma Representativa Republicana Federal.

El Escudo Nacional fué decretado por la Asamblea Constituyente del año 1813. La Bandera fué creada por el general Manuel Belgrano, y decretada por el Congreso en 1818.

El Himno Nacional sancionado por la Asamblea del año XIII, es letra del doctor Vicente López y Planes, y la música fué compuesta por don Blas Parera.

El 9 de Julio de 1816, el Congreso reunido en Tucumán declaró la Independencia de las Provincias Unidas del Río de la Plata, consagrando legalmente los hechos ocurridos el 25 de Mayo de 1810. El primer gobierno patrio (Junta de Gobierno, 1810), lo integraron: Cornelio Saavedra (presidente), Mariano Moreno y Juan José Paso (secretarios) y Manuel Belgrano, Juan José Castelli, Miguel de Azcuénaga, Juan Larrea, Domingo Matheu y Manuel Alberdi (vocales).

Presidentes, vices y ministros de la Nación habidos hasta 1931:

**Bernardino Rivadavia (1826-27).** — Ministerio: Gobierno: Julián Segundo Agüero. Relaciones Exteriores: Manuel J. García, Francisco de la Cruz. Guerra y Marina: Carlos M. de Alvear. Hacienda: Salvador M. del Carril.

**Vicente López (1827).** interino.

**Justo José de Urquiza - Salvador María del Carril (1854-60).** — Ministerio: Interior: José Benjamín Gorostiaga. Relaciones Exteriores: Facundo Zuviría. Hacienda: Mariano Fraguero. Justicia, C. e I. Pública: Juan María Gutiérrez. Guerra y Marina: Rudecindo Alvarado. Este Ministerio fué designado por Urquiza el 6 de marzo. F. Zuviría no llegó a tomar posesión de su cartera; dimitió al día siguiente y fué reemplazado por J. M. Gutiérrez. A Santiago Derqui se le confió la cartera de Justicia, Culto e Instrucción Pública. La ceremonia de la toma de posesión del mando se verificó el 5 de marzo ante el Congreso Constituyente, reunido en Asamblea en la ciudad de Santa Fe. Constituido el gobierno, se instaló en Paraná, capital de la Confederación Argentina. El gabinete experimentó numerosas modificaciones: por renuncia de ministro del Interior, J. B. Gorostiaga, ocupó el cargo el de Justicia, S. Derqui, y a éste le sucedió F. Zuviría. Juan del Campillo, fué nombrado ministro de Hacienda en reemplazo de M. Fraguero. A Rudecindo Alvarado, ministro de Guerra y Marina, le sucedió José Miguel Galán. Por renuncia del ministro de J., C. e I. Pública, F. Zuviría, ocupó el cargo J. del Campillo ministro de Hacienda. En su reemplazo fué nombrado Agustín Justo de la Vega. J. M. Gutiérrez, ministro de Relaciones Exteriores, renunció, y fué nombrado, interinamente, Bernabé López. A. J. de la Vega se retiró del gabinete por haber sido electo gobernador de Tucumán; en su reemplazo ocupó la cartera de Hacienda Elías Vedoya. Producidas las renuncias de los ministros de Rela-

ciones Exteriores y Justicia B. López y J. Campillo, respectivamente, fueron nombrados para la cartera de R. Exteriores, Luis José de Peña, y para la de Justicia, Pedro Lucas Fur. Las vacantes dejadas por Elías Vedoya y S. I. qui producidas en 1859 y 1860, no fueron llenas. Al terminar el período presidencial el gabinete estaba integrado por Luis José de la Peña (Relaciones Exteriores e Interior, interino); Pedro Lucas Funes (Justicia, C. e I. Pública y Hacienda, interino) y José Miguel Galán (Guerra y Marina, interino).

**Santiago Derqui - Esteban Pedernera (1860-6).** — Ministerio: Interior: Juan Pujol. Relaciones Exteriores: Emilio de Alvear. Hacienda: Juan Alberdi. Justicia, C. e I. Pública: José Severo de Olmos. Guerra y Marina: Benjamín Victoria. La transmisión del mando se efectuó en Paraná el 5 de marzo. Juan B. Alberdi, que se encontraba en Europa, no aceptó el ministerio. Fué nombrado en su reemplazo Tomás Arias. Producida la renuncia de éste, le sucedió Norberto de la Riestra. doctor Pico ocupó el ministerio de Relaciones Exteriores por renuncia de E. de Alvear. Los doctores Pujol, De la Riestra, Pico y Victoria abandonaron en plazos más o menos largos las respectivas carteras. Al producirse los acontecimientos precursores de la batalla de Pavón, formaban el gabinete: Severo González (Interior), Nicanc Molinas (Relaciones Exteriores), Vicente de Caetillo (Hacienda), José Severo de Olmos (Justicia, C. e I. Pública), José María Francia (Guerra y Marina).

**Bartolomé Mitre - Marcos Paz (1862-68).** — Asumieron sus respectivos cargos el 12 de octubre quedando desde entonces establecida esa fecha para la transmisión del mando presidencial. — Ministerio: Interior: Guillermo Rawson, Domingo F. Sarmiento, Eduardo Costa (interino). Relaciones Exteriores: Rufino de Elizalde, Marcelino Ugarte. Hacienda: Dalmacio Vélez Sársfield, Lucas González, Cristóbal Aguirre (interino). Justicia, C. e I. Pública: Eduardo Costa, José E. Uriburu. Guerra y Marina: Juan A. Gelly y Obes, Julián Martínez (interino), Wenceslao Paunero.

**Domingo Faustino Sarmiento - Adolfo Alsina (1868-74).** — Ministerio: Interior: Dalmacio Vélez Sársfield, Uladislao Frías. Relaciones Exteriores: Mariano Varela, Carlos Tejedor. Hacienda: José Benjamín Gorostiaga, Luis L. Domínguez, Cristóbal Aguirre (interino), Santiago Cortérez. Justicia, C. e I. Pública: Nicolás Avellaneda, Juan Crisóstomo Albarraza. Guerra y Marina: Martín de Gaínza.

**Nicolás Avellaneda - Mariano Acosta (1874-80).** — Ministerio: Interior: Simón de Iriondo, Bernardo de Irigoyen, Saturnino M. Laspiur, Domingo F. Sarmiento, Benjamín Zorrilla. Relaciones Exteriores: Félix Frías, Pedro A. Pardo (interino), Bernardo de Irigoyen, Rufino de Elizalde, Manuel A. Montes de Oca, Lucas González. Hacienda: Santiago Cortérez, Lucas González, Norberto de la Riestra, Victorino de la Plaza. Justicia, C. e I. Pública: Onésimo Leguizamón, Bernardo de Irigoyen (interino), José María Gutiérrez, Bonifacio Lastra, Miguel Goyena. Guerra y Marina: Adolfo Alsina, J. A. Roca, L. M. Campos (interino), C. Pellegrini.

**Julio A. Roca - F. B. Madero (1880-86).** — Ministerio: Interior: Antonio del Viso, Bernardo



de Irigoyen, Benjamín Paz, Francisco J. Ortiz (interino), Isaac M. Chavarría. *Relaciones Exteriores*: Bernardo de Irigoyen, Victorino de la Plaza, Francisco J. Ortiz. *Hacienda*: Juan José Romero, Santiago Cortínez (interino), Victorino de la Plaza, Wenceslao Pacheco. *Justicia, C. e I. Pública*: Manuel D. Pizarro, Eduardo Wilde. *Guerra y Marina*: Benjamín Victoria, Carlos Pellegrini. **M. Juárez Celman - C. Pellegrini (1886-90).** — Ministerio: Interior: Eduardo Wilde, Wenceslao Pacheco, Norberto Quirno Costa, Salustiano Zavalla. *Relaciones Exteriores*: Norberto Quirno Costa, Estanislao S. Zeballos, Roque Sáenz Peña. *Hacienda*: Wenceslao Pacheco, Rufino Varela, Francisco Uriburu, Juan Agustín García. *Justicia, C. e I. Pública*: Filemon Posse, Amancio Alcorta, José M. Astigueta. *Guerra y Marina*: Eduardo Racedo, Nicolás Levalle.

**Carlos Pellegrini (1890-92).** — Ministerio: Interior: Julio A. Roca, José V. Zapata. *Relaciones Exteriores*: Eduardo Costa, Estanislao S. Zeballos. *Hacienda*: Vicente Fidel López, Emilio Hansen. *Justicia, C. e I. Pública*: José María Gutiérrez, Juan Carballido, Juan Balestra. *Guerra y Marina*: Nicolás Levalle.

**Luis Sáenz Peña - J. E. Uriburu (1892-95).** — Ministerio: Interior: Manuel Quintana, Tomás S. de Anchorena (interino), Wenceslao Escalante, Miguel Cané, Lucio V. López, Eduardo Costa. *Relaciones Exteriores*: Tomás S. de Anchorena, Miguel Cané, Eduardo Costa, Valentín Virasoro, Amancio Alcorta Palacios. *Hacienda*: Juan J. Romero, Marco Avellaneda, Mariano Demaría, José A. Terry. *Justicia, C. e I. Pública*: Calixto de la Torre, Amancio Alcorta, Francisco L. García, Enrique S. Quintana, Eduardo Costa, José V. Zapata. *Guerra y Marina*: Benjamín Victorino, Joaquín Viejobueno, Eudoro I. Balsa (interino), Aristóteles del Valle, Luis María Campos. **José Evaristo Uriburu (1895-98).** — Ministerio:

Interior: Benjamín Zorrilla, Norberto Quirno Costa, Amancio Alcorta (interino). *Relaciones Exteriores*: Amancio Alcorta. *Hacienda*: Juan José Romero, Wenceslao Escalante. *Justicia, C. e I. Pública*: Antonio Bermejo, Luis Beláustegui. *Guerra y Marina*: E. I. Balsa, Guillermo Villanueva, Nicolás Levalle.

**Julio A. Roca - Norberto Quirno Costa (1898-1904).** — Ministerio: Interior: Felipe Yofre, Joaquín V. González. *Relaciones Exteriores y Culto*: Amancio Alcorta, Luis María Drago, José A. Terry. *Hacienda*: José María Rosa, Enrique Berde, Marco Avellaneda, José A. Terry (interino). *Justicia e I. Pública*: Osvaldo Magnasco, Juan E. Seró, Joaquín V. González (interino), Juan N. Fernández. *Agricultura*: Emilio Frers, Martín García Merou, Ezequiel Ramos Mejía, Wenceslao Escalante. *Obras Públicas*: Emilio Civit. *Guerra*: Luis María Campos, Rosendo Fraga (interino), Pablo Ricchieri. *Marina*: Martín Rivadavia, Onofre Betbeder.

**Manuel Quintana - J. Figueroa Alcorta (1904-1906).** — Ministerio: Interior: Rafael Castillo. *Relaciones Exteriores y Culto*: Carlos Rodríguez Larreta. *Hacienda*: José A. Terry. *Justicia e I. Pública*: Joaquín V. González. *Agricultura*: Damián M. Torino. *Obras Públicas*: Adolfo F. Orma. *Guerra*: Enrique Godoy. *Marina*: Juan A. Martín.

**José Figueroa Alcorta (1906-10).** — Ministerio: Interior: Norberto Quirno Costa, Manuel A. Montes de Oca, Joaquín V. González, Marco Avellaneda, José Gálvez, Carlos Rodríguez Larreta (interino). *Relaciones Exteriores y Culto*: Manuel

A. Montes de Oca, Estanislao S. Zeballos, Victorino de la Plaza, Carlos Rodríguez Larreta. *Hacienda*: Norberto Piñero, Eleodoro Lobos, Manuel M. de Iriondo. *Justicia e Inst. Pública*: Federico Pinedo, Juan A. Bibilioni, E. S. Zeballos (interino), R. S. Naón. *Agricultura*: E. Ramos Mejía, P. Ezcurra. *Obras Públicas*: M. Tedín, C. Maschwitz, E. Ramos Mejía. *Guerra*: L. M. Campos, R. M. Fraga, R. M. Aguirre, E. Racedo. *Marina*: Onofre Betbeder. En 1910 el doctor Figueroa Alcorta, con motivo de su viaje a Chile, entregó el mando al doctor A. del Pino.

**Roque Sáenz Peña - V. de la Plaza (1910-14).** — Ministerio: Interior: Indalecio Gómez. *Relaciones Exteriores y Culto*: Epifanio Portela (interino), Ernesto Bosch. *Hacienda*: José María Rosa, Enrique S. Pérez, Norberto Piñero, Lorenzo Anadón, *Justicia e I. Pública*: Juan M. Garro, Carlos Ibaguren. *Agricultura*: Eleodoro Lobos, Mario Sáenz (interino), Adolfo Mujica. *Obras Públicas*: Ezequiel Ramos Mejía, Carlos Meyer Pellegrini. *Guerra*: Gregorio Vélez. *Marina*: J. P. Sáenz Valiente.

**Victorino de la Plaza (1914-16).** — Ministerio: Interior: Miguel S. Ortiz. *Relaciones Exteriores y Culto*: José Luis Murature. *Hacienda*: Enrique Carbó, Francisco J. Oliver. *Justicia e I. Pública*: Tomás R. Cullen, Carlos Saavedra Lamas. *Agricultura*: Horacio Calderón. *Obras Públicas*: Manuel Moyano. *Guerra*: Angel P. Allaría. *Marina*: J. P. Sáenz Valiente.

**Hipólito Irigoyen - Pelagio B. Luna (1916-22).** — Ministerio: Interior: Ramón Gómez, Francisco Beiró. *Relaciones Exteriores y Culto*: Carlos A. Becú, Honorio Pueyrredón, Pablo Torello (interino). *Hacienda*: Domingo E. Salaberry. *Justicia e I. Pública*: José S. Salinas. *Agricultura*: Honorio Pueyrredón, Alfredo Demarechi, Eudoro Vargas Gómez, Carlos J. Rodríguez. *Obras Públicas*: Pablo Torello. *Guerra*: Elpidio González, Julio Moreno. *Marina*: Federico Alvarez de Toledo, Julio Moreno (interino), Tomás Zurueta.

**Marcelo T. de Alvear - Elpidio González (1922-28).** — Ministerio: Interior: José Nicolás Matienzo, Vicente C. Gallo, Angel Gallardo (interino), José P. Tamborini. *Relaciones Exteriores y Culto*: Angel Gallardo, Antonio Sagarna (interino). *Hacienda*: Rafael Herrera Vegas, Víctor M. Molina. *Justicia e I. Pública*: Celestino I. Marcó, Antonio Sagarna, Roberto M. Ortiz (interino). *Agricultura*: Tomás Le Bretón, Emilio Mihura. *Obras Públicas*: Eufrosino Loza, Agustín P. Justo (interino), Roberto M. Ortiz. *Guerra*: Agustín P. Justo, Manuel Domecq García (interino). *Marina*: M. Domecq García.

**Hipólito Irigoyen - Enrique Martínez (1928-30).** — Ministerio: Interior: Elpidio González. *Relaciones Exteriores y Culto*: Horacio B. Oyhánarte. *Hacienda*: Enrique Pérez Colman. *Agricultura*: Juan B. Fleitas. *Justicia e I. Pública*: Juan B. de la Campa. *Guerra*: Luis J. Dellepiane, Elpidio González (interino). *Marina*: T. Zurueta. *Obras Públicas*: José B. Abalos.

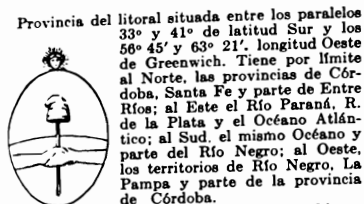
**José F. Uriburu (1930).** — Ministerio: Interior: Matías G. Sánchez Sorondo, Octavio S. Pico. *Relaciones Exteriores y Culto*: Ernesto Bosch. *Hacienda*: Enrique S. Pérez, Enrique Uriburu. *Agricultura*: Horacio Becar Varela, David M. Arias. *Justicia e I. Pública*: Ernesto E. Padilla, Guillermo Rothe. *Guerra*: Gral. Francisco Medina. *Marina*: Contraalmirante Abel Renard, Vicealmirante Carlos G. Daireaux. *Obras Públicas*: Octavio S. Pico, Pablo Calatayud.

Haber conocido muchos países, equivale a llegar joven a la madurez, uno de los secretos de la ventura.  
PAUL MORAND.

## PROVINCIAS ARGENTINAS

### LÍMITES, GOBIERNOS, SUPERFICIES Y POBLACIONES

#### BUENOS AIRES



Provincia del litoral situada entre los paralelos 33° y 41° de latitud Sur y los 56° 45' y 63° 21', longitud Oeste de Greenwich. Tiene por límite al Norte, las provincias de Córdoba, Santa Fe y parte de Entre Ríos; al Este el Río Paraná, R. de la Plata y el Océano Atlántico; al Sud. el mismo Océano y parte del Río Negro; al Oeste, los territorios de Río Negro, La Pampa y parte de la provincia de Córdoba.

La capital y sede del gobierno provincial es La Plata. Se fundó el 19 de noviembre de 1882, bajo la administración del doctor don Dardo Rocha. En 1885 tenía una población aproximada de 13.869 habitantes; y el 1° de enero de 1931 se le calculaba 182.401 habitantes.

Superficie de la provincia (de acuerdo con las resoluciones del Congreso Internacional de Estadística, 9ª sesión, Berlín 1903) sin comprender las aguas interiores y el mar territorial (duplicadas de mensuras): km<sup>2</sup>, 301.273.39; comprendiendo las aguas interiores incluso el Río de la Plata (calculada a planímetro): 354.770 km<sup>2</sup>; comprendiendo las aguas interiores incluso Río de la Plata y mar territorial (calculada a planímetro): 363.360 km<sup>2</sup>. — La población total calculada al 1° de enero de 1931 era de 3.049.212 hab. = 10.2 por km<sup>2</sup>. — En 1930 se registraron 18.167 nacimientos, 21.628 matrimonios y 32.233 defunciones.

#### AUTORIDADES

**Mandato gubernativo:** 4 años.

**Gobernador:** D. Federico L. Martínez de Hoz.

**Vice:** Dr. Raúl Díaz.

**Ministros:**

de Gobierno: D. Carlos F. Gómez.  
de Obras Públicas: D. Edgardo J. Míguez.  
de Hacienda: D. Marco A. Avellaneda.

**Diputados provinciales:** 76.

**Senadores:** 38.

**Apertura de las Cámaras:** 1° de mayo.

#### PODER JUDICIAL

##### Suprema Corte en La Plata

Seis departamentos judiciales con 3 Cámaras en La Plata, 2 en Mercedes, 1 en Dolores, 1 en Bahía Blanca, 1 en San Nicolás y 1 en Azul. Funciona un juzgado de paz en la cabecera de cada partido.

Cámara Federal de Apelaciones en La Plata y en Bahía Blanca. Juzgados Federales de sección en: La Plata, Mercedes y B. Blanca.

La provincia está dividida en 110 partidos, cuya población al 1° de enero de 1931 era la siguiente:

La Plata (Capital) 182.401 hab.; Adolfo Alsina 23.273; Alberti 15.924; Almirante Brown 19.756; Avellaneda 214.566; Ayacucho 21.231; Azul 47.008; Bahía Blanca 102.430; Balcarce 34.461; Baradero 24.354; Bartolomé Mitre 29.775; Bolívar 40.658;

Bragado 37.527; Brandsen 9.458; Campana 22.061; Cañuelas 11.697; Carlos Casares 24.586; Carlos Tejedor 20.348; Carmen de Arco 12.068; Caseros 12.872; Castelli 7.143; Coronel Dorrego 18.660; Colón 15.872; Coronel Pringles 20.790; Coronel Suárez 31.015; Chacabuco 46.376; Chascomús 23.078; Chivilcoy 52.487; Dolores 21.892; Esteban Echeverría 7.147; Exaltación de la Cruz 11.849; Florencio Varela 6.877; General Alvarado 9.035; General Alvear 9.013; General Arenales 13.245; General Belgrano 12.419; General Guido 7.199; General Madariaga 10.841; General La Madrid 16.862; General Las Heras 7.576; General Lavalle 5.420; General Paz 12.497; General Pinto 24.350; General Pueyrredón 50.084; General Rodríguez 6.237; General San Martín 74.837; General Sarmiento 18.151; General Viamonte 22.963; General Villegas 29.968; González Chaves 12.361; Guaminí 16.341; Juárez 20.419; Junín 55.854; Laprida 11.634; Las Conchas 23.218; Las Flores 26.917; Leandro N. Alem 17.855; Lincoln 37.346; Lobería 23.960; Lobos 24.567; Lomas de Zamora 80.300; Luján 25.415; Magdalena 20.404; Maipú 9.440; Marcos Paz 6.879; Mar Chiquita 11.124; Matanza 25.220; Mercedes 38.157; Merlo 9.547; Monte 9.695; Moreno 6.302; Morón 33.553; Navarro 16.107; Necochea 33.288; Nueve de Julio 46.541; Olavarría 39.868; Patagones 12.399; Pehuajó 47.691; Pellegrini 22.131; Pergamino 70.367; Pila 3.921; Pilar 20.532; Puán 22.882; Quilmes 55.309; Ramallo 24.691; Rauch 14.866; Rivadavia 20.725; Rojas 27.521; Roque Pérez 11.881; Saavedra 17.603; Saladillo 29.285; Salto 21.849; San Andrés de Giles 16.790; San Antonio de Arco 15.821; San Fernando 34.688; San Isidro 27.591; San Nicolás 40.668; San Pedro 32.773; San Vicente 8.278; Suipacha 7.703; Tandil 52.647; Tapalqué 12.073; Tordillo 2.697; Tornquist 11.717; Trenque Lauquen 24.974; Tres Arroyos 47.257; Veinticinco de Mayo 46.693; Vicente López 18.162; Villarino 15.778; Zárate 34.462.

La provincia de Buenos Aires está cruzada en todas direcciones por una gran red ferroviaria cuya extensión era de 12.902 km. en 1931. — El telégrafo y el teléfono tienen amplias ramificaciones. Muchos puntos se comunican directamente con la Capital Federal; y en numerosos pueblos hay teléfonos particulares.

Buenos Aires es la provincia más ganadera del país. El censo ganadero de 1930 le da un «stock» de 11.639.442 vacunos; 14.086.741 lanarés; 1.838.494 porcinos; 2.989.964 yeguarizos; 15.832 caprinos; asnales y mulares 14.276 y 15.260.303 gallinas.

Según datos de la Dirección de Economía Rural y Estadística del Ministerio de Agricultura de la Nación (pronósticos para el año agrícola 1930-31), se sembraron 3.757.600 hectáreas con trigo; 619.700 con lino; con avena 1.163.700; con cebada 372.800; con centeno 204.600; con alpiste 26.100 y con maíz 1.981.000.

En el año 1930 existían en la provincia 43.667 establecimientos comerciales y 21.465 industriales, cuyos capitales eran de pesos 1.100.376.288 y pesos 1.043.443.654 respectivamente. Quebrantos comerciales en 1931, activo: pesos 69.990.417.58; pasivo: pesos 77.111.110.21 moneda nacional.

Los pueblos sólo viven mientras hay hombres dispuestos a morir por ellos.

RAMIRO DE MAEZTU.

## CIUDAD DE LA PLATA. — DIRECCIONES ÚTILES

182.401 hab. (1.º enero 1931). — Fundada en 1882.

## ASILOS

Ancianos (Marín) — 60 entre 14 y 15.  
 Buen Pastor — 13, N.º 1227.  
 Hogar Vicentino — 51, N.º 1072.  
 Huérfanos — 66, N.º 674.  
 Maternal del Sud — 10 y 59.  
 Maternidad de N. S. de Luján — 60, N.º 427.  
 San Vicente de Paúl — 43 y 115.  
 Ejército de Salvación — 4, 46 y 47.  
 Patronato de Menores — (Villa Elisa).  
 Patronato Menores — (Abasto).

## BANCOS

Caja Popular de Ah. — 46, N.º 581.  
 Comercial de La Plata — 7 esquina 49.  
 Crédito Provincial — 7 esquina 46.  
 El Hogar Argentino — 49 esquina 6.  
 Escolar de la P. de Buenos Aires — 50, N.º 907.  
 Español del Río de la Plata — 7, N.º 875.  
 Hipotecario Nacional — 49 y 7.  
 Italia y Río de la Plata — 7 y 48.  
 Nación Argentina — 7 y 48.  
 Popular La Plata — 47, N.º 645.  
 Monte Piedad (Municipal) — 48 y Diagonal 74.  
 Provincia de Buenos Aires — 7 entre 46 y 47.

## BIBLIOTECAS

Alborada — 42, 1 y 2.  
 Bernardino Rivadavia — 10, N.º 752.  
 El Estudiante — 47, N.º 836.  
 Popular — 44, N.º 682.  
 Popular La Plata — 42, N.º 792.  
 Sarmiento — 4, N.º 534.  
 Universidad Nacional — 7, entre 47 y 48.

## CONSULADOS Y VICECONSULADOS

Bélgica — 51, 2 y 3.  
 Brasil — 50 esquina 8.  
 España — 43, 581.  
 Francia — 57, 7 y 8.  
 Inglaterra — 13, 59 y 60.  
 Italia — 6, N.º 1366.  
 R. O. del Uruguay — 57, 7 y 8.

## CULTO CATÓLICO

La Catedral — 14, 15, 51, 53.  
 San Francisco — 12 y 68.  
 San Ponciano — 48, 80 y 5.  
 La Merced — 11, 45 y 46.  
 Sagrados Corazones — 58 y 9.

## HOSPITALES

Asistencia Pública — 4 y 51.  
 San Juan de Dios — 70 y 25.  
 Melchor Romero — (Melchor Romero).  
 Misericordia — 1, 69 y 70.  
 Italiano — 51 entre 29 y 30.  
 Niños — 14 entre 65 y 66.  
 Policlínico — 1 y 70.  
 Naval — Dique N.º 1.  
 Maternidad — 69 y 115.

## POLICÍA

Departamento — 2 entre 51 y 53.  
 Comisarias: 1.º 47 N.º 480; 2.º, 8 y 38; 3.º, 60, 10 y 11; 4.º, Merced 463 (Ensenada); 5.º, Diagonal 74, 22 y 23; 6.º, 1 entre 28 y 29; 7.º, Melchor Romero; 8.º, Berisso.

## REGISTRO CIVIL

Dirección General — 48 esquina 5.  
 Secciones: 1.º, 54-11; 2.º, 42-6 y 7 N.º 558; 3.º, 60-8 y 9 N.º 675; 4.º, Ensenada; 5.º, Los Hornos.

## OFICINAS, ESTABLECIMIENTOS VARIOS

Cámara de Comercio de la Prov. — 53, 9 y 10.  
 Cámara F. de Apelaciones — 51, 4 y 5.  
 Cementerio Gral. — Diagonal 74 y 31.  
 Colegio de Escribanos — 13, entre 47 y 48.  
 Colegio Nacional — 1 esquina 49.  
 Colegio Sec. de Señoritas — Diagonal 77, 4 y 5.  
 Colegio Normal Nac. "Mary O' Graham" — 50, 51, 14 y 15.  
 Consejo Escolar — 8, entre 57 y 58.  
 Correo Central — 51, entre 4 y 5.  
 Curia Eclesiástica — 53 esquina 14.



Defensoría general de menores — 50, N.º 757.  
 Dirección Gral. de Higiene — 51, N.º 1120.  
 Dirección Gral. de Rentas — 45, 46, 7 y 8.  
 Dpto. del Trabajo — Pasaje D. Rocha.  
 Distrito militar N.º 19 — 51, N.º 1076.  
 Estadística, Dirección Gral. — 53, N.º 466.  
 Dirección de Escuelas — 13, 56 y 57.  
 Escuela Industrial Nacional — 57 esquina 1.  
 Escuela Nac. Sup. de Comercio — 46, 2 y 3.  
 Escuela Normal Popular — 8, N.º 1219.  
 Escuela Sup. de Cienc. Astr. — Observatorio.  
 Escuela Sup. de Cienc. Físicas — 49 y 1.  
 Escuela Sup. de Hidráulica — 50 esquina 130.  
 Escuela Sup. de Cienc. Matemáticas — 1 esquina 47.  
 Escuela Técnica del Hogar — 46 y 1.  
 Hipódromo — 44 y 116.  
 Instituto de Sordo-Mudos — 47, N.º 536.  
 Internado San José — 11, 53 y 51.  
 Juzgado Federal — 48, N.º 619.

Montepío Civil — 46, 7 y 8.  
 Municipalidad — 12, N.º 976.  
 Museo de Bellas Artes — Pasaje D. Rocha.  
 Museo de La Plata — Bosque.  
 Observatorio Astronómico — Bosque.  
 Pasaje Dardo Rocha — Calles 49, 50, 6 y 7.  
 Palacio de Gobierno — 6, entre 51 y 53.  
 Penitenciaría y Cárcel — 1, entre 59 y 60.  
 Registro de la Propiedad — 50, 6 y 7.  
 Seminario Diocesano — 23, 24, 65 y 66.  
 Sociedad de Beneficencia — 8, N.º 483.  
 Teatro Argentino — 53 entre 9 y 10.  
 Teatro Cine Bar Belgrano — Diag. 80 y 49.  
 Teatro Coliseo Podestá — 10, 46 y 47.  
 Teatro Select — 7, N.º 1118.  
 Teatro Avenida — 7, 58 y 59.  
 Teatro Cine Paris — 7, 47 y 48.  
 Telégrafo de la Provincia — 7 y 49.  
 Tribunales — 13, entre 47 y 48.  
 Universidad Nacional — 7, entre 47 y 48.

## PLAZAS, PARQUES Y PASEOS

Dardo Rocha — 6, 8, 59 y 61.  
 Italia — 6, 8, 43 y 45.  
 Jardín Zoológico — Paseo del Bosque.  
 Mariano Moreno — 12, 14, 50 y 54.  
 Máximo Paz — 12, 14, 59 y 61.  
 Parque Iraola — 44, 60, 120 y 1.  
 San Martín — 6, 7, 50 y 54.  
 Rivadavia — 1, 2, 50 y 54.  
 España — 6, 8, 64 y 66.  
 Parque Saavedra — 12, 14, 64 y 68.  
 Passo — 12, 14, 43 y 45.  
 Matheu — 1, 115, 65 y 67.  
 Alsina — 19, 20, 59 y 61.  
 Otazabal — 7, 37 a 39.

El infierno y el paraíso moran en el corazón de los hombres.  
 PROVERBIO BUDISTA.

## CIUDAD DE BAHÍA BLANCA. — DIRECCIONES ÚTILES

70.000 hab. (calc.). — Fundada en 1828.

### BANCOS

Alemán Transat. — Estomba y Sarmiento.  
 Anglo Sud Americano — Chiclana y Donado.  
 De Italia — O'Higgins 70.  
 De la Nación — Estomba y Moreno.  
 De la Provincia — Alsina 43.  
 De Londres y S. América — Alsina y Chiclana.  
 El Hogar Argentino — Chiclana 402.  
 Español. — Avenida Colón y Chiclana.  
 Francés — Chiclana 63.  
 Hipotecario Nacional — Av. Colón y V. López.

### BIBLIOTECAS

Bernardino Rivadavia — Av. Colón 25.  
 Popular Dante Alighieri — Saavedra 153.  
 Nueva España — Gorriti 53.  
 Israelita — Rodríguez 83.

### CONSULADOS (VICE)

Alemania — O'Higgins 32.  
 Bélgica — Mitre 310.  
 Brasil — Belgrano 279.  
 Dinamarca — Viamonte 235.  
 España — Avenida Colón 332.  
 Estados Unidos — O'Higgins 42  
 Francia — Mitre 310.  
 Inglaterra — Almirante Brown 37.  
 Italia — Vieytes 54.  
 Noruega — Viamonte 235.  
 Países Bajos — San Martín 222.  
 Perú — San Martín 88.  
 Portugal — Avenida Alem 231  
 Rusia — Avenida Alem 470.  
 Suecia — 9 de Julio 924.  
 Suiza — Fitz-Roy 234.  
 Uruguay — Saavedra 348.

### DIARIOS Y PERIÓDICOS

El Atlántico — Chiclana 267.  
 Arte y Trabajo — Blandengues 445.  
 Democracia — Sarmiento 36.  
 El Censor — Zelarrayán 189.  
 Norden — Donado y Beruti.  
 Nuevos Tiempos — Dorrego 227.  
 La Nueva Provincia — Sarmiento 64.  
 Revista Com. de Bahía Blanca — Av. Colón 349.  
 El Régimen — Soler 135.  
 Hispano — Moreno 332.

### INSTITUTOS NACIONALES

Colegio Nacional — Sarmiento 40.  
 Escuela Nacional de Comercio — Rondeau 25.  
 Escuela Normal Mixta — Brown 521.  
 Escuela Industrial — Humberto I, 620.

### OFICINAS PÚBLICAS Y ESTABLECIMIENTOS VARIOS

Aduana — Colón 17.  
 Aero-Club (Secretaría) — Chiclana 111.  
 Agrónomo Regional. — Moreno 277.  
 Aguas Corrientes — Vieytes y Gorriti.  
 Asistencia Pública. — Estomba 968.  
 Boletín Municipal. — Alsina 51.  
 Bomberos. — Rodríguez 465.  
 Bolsa de Comercio. — La Madrid 235.  
 Cámara de Comercio Italiana de Buenos Aires. — Colón 94.  
 Casa Parroquial. — Sarmiento 74.  
 Comisaría de Investigaciones. — Blandengues 135.

Comisarias: 1ª sección — Beruti 600.  
 Comisaría: 2ª sección — General Roca 567.  
 Comisaría de Tablada — Chile 401.  
 Consejo Escolar — Avenida Colón 75.  
 Correos y Telégrafos — Moreno y Vicente López.  
 Cuartel de Infantería — Villa Floresta.  
 Defensores de Pobres — Rondeau 54.  
 Departamento Nacional de Higiene — Soler 34.  
 Dirección General de Agricultura y Defensa Agrícola — Fitz Roy 373.

Dirección General de Enseñanza Agrícola de la Nación — Moreno 243.

Dirección de Parques, Plazas y Jardines — Alsina 55.  
 Distrito Militar — Castelli 253.

Estación F. C. R. a P. B. — Brown 1750.  
 Estación F. C. S. (S. B. B. N. O.) — Sixto Laspiur 400.

Estación F. C. S. — Avenida General Cerri 255  
 Estación Meteorológica — O'Higgins 87.

Federación Agraria Argentina — Fitz Roy 66.  
 Federación Farmacéutica — Chiclana 111.

Federación Regional de Sociedades Españolas — O'Higgins 42.

Hogar del Anciano — Lavalle 62.  
 Hospital Municipal — Estomba 968.

Iglesia del Corazón de Jesús — Zelarrayán 741.  
 Iglesia de la Merced — Sarmiento 80.

Iglesia de la Medalla Milagrosa — Rivadavia 251.  
 Iglesia Metodista Episcopal — Villarino 32 y Belgrano 355.

Iglesia Nuestra Señora de la Piedad — Gorriti 1159.  
 Iglesia del Sagrado Corazón de Jesús — Gueemes 155.

Impuestos Internos — Rodríguez 90.  
 Inspección Sanitaria — Rondeau 317.

Juzgado Federal — Estomba 22.  
 Juzgado de Paz — Alsina 65.

Juzgado Civil y de Comercio — Estomba 32.  
 Mercado de Abasto — Brown 2ª 131 y 181.

Municipalidad — Alsina 65.  
 Oficina Química Municipal — Alsina 65.

Obras de Salubridad de la Provincia de Buenos Aires — Alsina 51.

Registro de Comercio — Estomba 32.  
 Registro Civil, 1ª sección — San Martín 88.

Registro Civil, 2ª sección — Chiclana 350.  
 Sala de Primeros Auxilios — Belgrano 64.

Sociedad Rural de Bahía Blanca — Belgrano 205.  
 Telégrafo de la Provincia — Estomba 24.

Tribunales, Costa Sud — Estomba 32.  
 Valuación — Alsina 43.

Yacimientos Petrolíferos Fiscales de la Nación — Zelarrayán 37.

### PLAZAS Y PASEOS PÚBLICOS

Parques: Mayo, Avenida Alem (Barrio Adornado); Independencia, Barrio del Tiro Federal. — Plazas: Rivadavia, Avenida Colón, Estomba y Chiclana; 9 de Julio, Brown e Ingeniero Luiggi; Pellegrini, Moreno y Tucumán; 26 de Junio, Villa Mitre.

### TEATROS

Municipal — Alsina 451.  
 Colón — Rondeau 113.  
 Los Dos Chinos — O'Higgins 58.  
 Cine Palace — Chiclana 174.  
 Cine Rialto — Chiclana 183.  
 Cine La Marina — Chiclana 231.  
 Gran Splendid — Alsina 129.  
 Teatro Rossini — Mitre y Rodríguez.

Juguémonos sin pasión; — no queramos imponernos — cuando nos falte razón.  
 GLORIA DE LA PRADA.

## SANTA FE

Provincia del litoral, situada al Norte de Buenos Aires, sobre el río Paraná, tiene por límite Norte el paralelo 28; por el Este, el río Paraná; por el Oeste, Córdoba y Santiago del Estero, y por el Sud, Buenos Aires.

Capital: Santa Fe, con 122.151 habitantes (1930), sede y asiento de las autoridades provinciales; fué fundada por don Juan de Garay, el 15 de noviembre de 1573. En ella se sancionó la primera constitución de la Confederación de las 13 provincias argentinas, por el Congreso de 1853, que es la que con pocas variantes se proclamó en 1860 para todo el país.

Superficie total 132.283 km<sup>2</sup>. La población que, según el censo de 1914, era de 899.630 habitantes, alcanzó en 1° de enero de 1930 a 1.362.520 = 10,3 por km<sup>2</sup>. En 1930 se registraron 37.585 nacimientos, 14.246 defunciones y 9.912 matrimonios. Crecimiento vegetativo, 23.339.

Mandato gubernativo: 4 años.

Gobernador: Dr. Luciano Molinas.

Vice: D. Isidro Carreras.

Ministros:

de Gobierno: Dr. José N. Antelo.

de Hacienda y Obras Públicas: Ing. Alberto Casella.

de Instrucción Pública y Fomento: Dr. Abel Furno.

Diputados provinciales: 41.

Senadores: 19.

## TRIBUNALES

Primera Circunscripción en la Capital: Superior Tribunal de Justicia, Jueces de 1ª Instancia en lo Civil y Comercial, Jueces de Crimen y de Instrucción y Jueces de Paz Letrados.

Justicia Nacional: Juzgado Federal.

Segunda Circunscripción en Rosario: Cámara de Apelaciones, Jueces de 1ª Instancia en lo Civil y Comercial, Jueces de Crimen y de Instrucción y Jueces de Paz Letrados. — Justicia Nacional: Corte de Circuito y Juzgado Federal.

En los 17 departamentos restantes la justicia está a cargo de Jueces de Paz Legos.

La superficie y población de los 19 departamentos que comprende, era en 1930 de: La Capital (2.656 km<sup>2</sup>, 131.404 h.); Rosario (1.812 km<sup>2</sup>, 439.810 h.); San Lorenzo (2.016 km<sup>2</sup>, 48.163 h.); Caseros (3.440 km<sup>2</sup>, 73.927 h.); Iriondo (3.228 km<sup>2</sup>, 59.291 h.); Constitución (3.200 km<sup>2</sup>, 62.086 h.); San Jerónimo (4.192 km<sup>2</sup>, 52.139 h.); Belgrano (2.452 km<sup>2</sup>, 26.574 h.); Castellanos (6.612 km<sup>2</sup>, 68.512 h.); Las Colonias (6.460 km<sup>2</sup>, 62.113 h.); San Martín (4.988 km<sup>2</sup>, 41.761 h.); General López (11.470 km<sup>2</sup>, 101.782 h.); San Justo (5.644 km<sup>2</sup>, 20.969 h.); General Obligado (13.808 km<sup>2</sup>, 51.450 h.); San Cristóbal (14.776 km<sup>2</sup>, 46.758 h.); Garay (3.880 km<sup>2</sup>, 10.477 h.); Vera (18.333 km<sup>2</sup>, 39.444 h.); San Javier (6.560 km<sup>2</sup>, 15.751 h.); 9 de Julio (16.508 km<sup>2</sup>, 10.109 h.).

Además de la ciudad de Santa Fe, esta provincia posee la ciudad y puerto de Rosario, la segunda de la República; fué fundada por don Francisco de Godoy en 1725.

Entre otras ciudades son importantes: Cañada de Gómez, Castida, Reconquista, Rafaela, Rufino.



Esperanza, San Cristóbal. Los puertos principales de la provincia son: Rosario, Santa Fe, Villa Constitución, San Lorenzo, Ocampo, Santo Tomé, Gaboto y Malabrigo.

La colonización en la forma actual se inició por el año de 1856, en que Don Aarón Castellanos obtuvo concesiones del gobierno provincial para la instalación de 1.000 familias de agricultores, fundándose la colonia Esperanza con 200 familias suizas y alemanas. En 1858 Mr. Richard Foster instaló la colonia de San Jerónimo con 30 familias. En 1872 existían 72 colonias, en 1910 el número de éstas era de 360 y hoy se calcula alrededor de 650, que ocupan casi la cuarta parte de la superficie de la provincia.

El censo ganadero del 1° de julio de 1930 asigna a la provincia una existencia de: 3.641.804 vacunos, 532.600 lanares, 542.940 porcinos, 1.273.923 yeguarizos, 89.184 caprinos, 22.314 asnales y mulares y 6.220.210 gallinas.

Santa Fe posee al Norte una riquísima zona forestal, donde se encuentran variados y gigantes árboles que proveen de abundante material a los aserraderos y fábricas de extracto de quebracho.

Según últimos datos tiene 6.952 establecimientos industriales; especialmente molinos cuya producción anual oscila alrededor de 297.036 toneladas de harina de trigo. Tiene manufacturas de tabacos, fábricas de cerveza y de licores, refinerías de azúcar, curtidurías, usinas de gas y de electricidad.

El área total cultivada es alrededor de 4.015.000 hectáreas. Según datos correspondientes al año 1930-31, se sembraron 682.172 hectáreas con trigo, 961.628 con lino, 20.049 con avena, 19.300 con cebada, 14.718 con centeno, 473 con alpiste y 1.275.000 con maíz. La apicultura está muy desarrollada; cuenta numerosos colmenares que llegan a producir hasta 380.000 kilogramos de miel por año.

La industria lechera está representada por tambos, mantequerías, queserías y cremerías que en 1931 produjeron 6.942.108 kilogramos de manteca, 2.810.203 de queso y de caseína 3.823.672. En las bodegas se elaboran anualmente alrededor de 10.000 quintales de uva.

Su red ferroviaria está muy desarrollada; tiene 5.144 kilómetros de líneas de las cuales 2.085 pertenecen a los Ferrocarriles del Estado. En el tráfico de la provincia prestan servicio los ferrocarriles: Central Argentino, Pacífico, Central Córdoba, Prov. de Santa Fe, Cia. Gral. de la P. de Buenos Aires, Rosario a Puerto Belgrano y Tránsito a vapor de Rafaela.

En 1930 circulaban 61.577 vehículos automotores. Había además 1.669 acoplados para camiones, 26.209 carros y chatas, 49.546 sulky, jardinerías, etc., 198 motocicletas y 59 sidecars.

El comercio de la provincia es importantísimo; está representado por 18.811 establecimientos. Es notable el movimiento comercial de los puertos de Rosario, Santa Fe y Villa Constitución.

Durante el año 1931 los quebrantos comerciales alcanzaron un activo de \$ 47.534.849.80 y un pasivo de \$ 41.943.126.94 %.

Aun cuando sean felices, los hombres nunca lo son tanto como para descuidar los elementos que pueden conducir a esa felicidad. — GINA LOMBROSO.

**CIUDAD DE SANTA FE. — DIRECCIONES ÚTILES**

122.151 hab. (1930). — Fundada en 1573.

**ASILOS Y HOSPITALES**

Asistencia Pública — 1° de Mayo y Garay.  
Asistencia Pública (Candiotti) — Necochea 3348.

Huérfanos — 1° de Mayo 1233.  
Buen Pastor — S. Jerónimo y Uruguay.  
Maternal — 9 de Julio 2558.  
Mendigos — Mendoza 3650.  
De Caridad (H.) — A. Freyre, Salta y Rosario.

Italiano (H.) — B. Zavalla 3361.  
Iturraspe (H.) — Bv. Pellegrini 3355.

**BANCOS**

De la Nación — San Martín y Tucumán.  
De la Provincia — 25 de Mayo y Tucumán.  
De Londres y Am. del Sud — 25 de Mayo y Tucumán.

Municipal de Préstamos — 25 de Mayo y 1° Junta.  
Crédito Territorial — San Martín y Garay.  
De Santa Fe — Tucumán 2653.  
Crédito Comercial — San Martín 2498.  
Español del Río de la Plata — San Martín 2501.  
Italiano (Nuevo) — San Martín 2521.  
Hipotecario Nacional — 1° Junta 2548.  
De Italia y Río de la Plata — S. Martín y 1° Junta.  
El Hogar Argentino — San Martín 2545.  
Argentino de Ahorro — Rivadavia y Vera.

**CLUBS Y CENTROS**

Club del Orden — San Martín y Garay.  
Jockey Club Santafecino — San Martín 2076.  
Centro Español — San Martín 2219.  
Gimnasia y Esgrima — 4 de Enero y Garay.  
Santa Fe Rowing C. — Ituzaingó y B. Oroño.  
Liga S. de Foot-Ball — San Martín 2222.  
Tiro Federal — Urquiza y Paso.  
Sociedad Rural — B. Pellegrini y Saavedra.

**CONSULADOS Y VICECONSULADOS**

Alemania — A. Rivadavia 2670.  
Bélgica — San Jerónimo 2653.  
Dinamarca y Noruega — San Martín 2555.  
España — 4 de Enero 1883.  
Francia — San Luis, Plaza España.  
Gran Bretaña — 25 de Mayo y Tucumán.  
Italia — 1° Junta 2757.  
Países Bajos — Suipacha 2258.  
Paraguay — 9 de Julio 2947.  
Suiza — A. Rivadavia 2621.  
Uruguay — 25 de Mayo 1544.

**CULTO CATÓLICO (Parroquias)**

Matriz — Plaza de Mayo.  
Nuestra Señora del Carmen — San Martín y Rioja.  
Catedral Nueva — Plaza San Martín.  
San José (Agustinos) — P. Constituyentes.  
San Juan Bautista — Ituzaingó y Sarmiento.  
N.ª S.ª de Guadalupe (Santuario) — Guadalupe.

**MERCADOS**

Abasto — Mendoza y Córdoba.  
Central — Mendoza y San Jerónimo.  
Norte — Plaza Constituyentes.  
Sud — G. López y 4 de Enero.  
Progreso — Barrio Candiotti, Plaza Pueyrredón.

**PLAZAS Y PASEOS**

25 de Mayo — San Martín, San Jerónimo, G. López, 3 de Febrero.  
San Martín — 1° Junta, 1° de Mayo, 9 de Julio.  
Pringles — Legislatura, 4 de Enero, G. López.  
España — Humberto 1.º, Crespo, A. Rivadavia.  
Pueyrredón — B. Gálvez, Sarmiento, Alberdi.  
Nicasio Oroño-B. Oroño, B. Gálvez y Lag. Setúbal.

**POLICÍA DE LA CAPITAL**

Departamento Central. — 1° Junta y 9 de Julio.  
Sección 1ª — 9 de Julio 1756.  
Sección 2ª — 25 de Mayo y 1° Junta.  
Sección 3ª — S. Martín y O. Gelabert.  
Sección 4ª — G. López 3387.  
Sección 5ª — Lavalle y Balcarce.  
Sección 6ª — B. Zavalla y Tucumán.

**OFICINAS, ESTABLECIMIENTOS VARIOS**

Aduana Nacional — Rivadavia y Rioja.  
Agrónomo Regional — B. Gálvez 2025.  
Bolsa de Comercio — San Martín 2231.  
Caja M. de Beneficencia — San Jerónimo 1727.  
Casa de Gobierno — 3 de Febrero, Plaza Mayo.  
Cárcel Pública — Piquete.  
Cementerio General — Barranquitas.  
Cementerio Israelita — Camino Blas Parera.  
Colegio Nacional — 4 de Enero y Mendoza.  
Colegio de la Inmaculada — Plaza Mayo.  
Consejo de Higiene — San Martín 1841.  
Consejo Educacional — 1° de Mayo y 1° Junta.  
Correos y Telégrafos — Central: 25 de Mayo y Moreno. — Agencias: 1ª Vera 2336. — 2ª 1° de Mayo 2300. — 3ª Alvear y Balcarce. — 4ª 1° de Mayo 3442. — 5ª B. Zavalla 2306.  
Cuerpo de Bomberos — 9 de Julio 2240.

Defensa Agrícola — San Jerónimo 1847.  
Dep. de Contravento — S. Martín y Uruguay.  
Direc. Gral. de Arquitectura — S. Jerónimo 1883.  
Direc. Gral. de Estadística — C. de Gobierno.  
Direc. Gral. de Ganadería — S. Martín 2441.  
Direc. Gral. de F. Agrícola — 25 de Mayo 2129.  
Direc. Gral. de Registro Civil — Moreno 2530.  
Direc. Gral. de Vialidad — Gral. López 2832.  
Dispensario P. Nacional — 9 de Julio 2823.  
Distrito Militar N° 36 — Mendoza 2771.

Escuadrón de Seguridad — San Martín 1461.  
Escuela Sup. de Comercio — Tucumán 3087.  
Escuela N. de Maestras — San Martín 1982.  
Escuela Profesion. Nocturna — 25 de Mayo 2125.  
Escuela I. de Señoritas — San Martín 2819.  
Estación del F. C. S. F. — Humberto y Belgrano.  
Estación del F. C. C. A. — B. Zavalla y G. López.  
Estación del F. C. C. N. A. — B. Gálvez y Dorrego.  
Estación del Tranvía Eléct. — San Martín 3565.  
Estadística escolar — 9 de Julio 2361.  
Facultad de Química I. y Agríc. — Junfa 2850.  
Impuestos Internos — Aduana Nueva.  
Inspección N. de Escuelas — S. Jerónimo 1770.  
Instituto Antirrábico — Saavedra 2444.

Junta de Jubilaciones — San Martín 1826.  
Junta Elect. de la P. — 9 de Julio 1821.  
Juzgado Federal — 9 de Julio 1575.  
Juzgado del Crimen — Palacio de Justicia.  
Juzgados de Pza Letrados — P. de Justicia.  
Museo "Rosa Galisteo de Rodríguez" — 4 de Enero 1552.

Municipalidad — 1° de Mayo y Salta.  
Obispado — G. López y S. Jerónimo.  
Obras Sanitarias de la Nación — 25 de Mayo 1951.  
Registro Civil 1ª Sec. — 25 de Mayo 1835.  
Registro Civil 2ª Sec. — 25 de Mayo 3135.  
Seminario Conciliar — Guadalupe.  
Tribunales — P. de Justicia (P. de Mayo).  
Univers. N. del Litoral y Facultad de C. Jurídicas — Bv. Pellegrini y S. Jerónimo.



El hombre que se ha marchitado en una juventud apática llega pronto a una vejez pesimista, por no haber vivido a tiempo. — JOSÉ INGENIEROS.



## CIUDAD DE ROSARIO. — DIRECCIONES ÚTILES

495.550 hab. (junio 30 de 1932). — Fundada en 1725.

## ASILOS

Buen Pastor — Laprida 2765.  
 Del Santis. Rosario — Av. Arijón 925.  
 De Mendigos — Ayolas y Colón.  
 Hospicio de Huérfanos — Laprida y Cerrito.  
 Maternal — San Juan y Moreno.  
 Ejército de Salvación — Santa Fe y Santiago.  
 Pro niño desampar. — Moreno 1553  
 Reformatorio de Menores — Av. Arijón y Buenos Aires.  
 San Vic. de Paúl — Esmeralda 2921.

## BANCOS

Alemán Transatlántico — Santa Fe 1055.  
 Anglo Sud Americano — San Martín 795.  
 Comercial de Rosario — San Lorenzo 1170.  
 Italia y Río de la Plata — San Martín y Rioja.  
 De la Nación — San Martín y Córdoba. — Suc.  
 Arroyito: Av. Alberdi y J. J. Paso.  
 Londres y América del S. — San Martín 849.  
 Edificador Rosarino — S. Lorenzo 1282.  
 El Hogar Argentino — Sta. Fe y Gral. Mitre  
 Escolar Argentino — Rioja 1128.  
 Español del Río de la Plata — S. Martín y S. Fe.  
 Francés del Río de la Plata — S. Lorenzo 1098.  
 Francés e Italiano — San Martín 770.  
 Comercial Israelita — Rioja 1035.  
 Municipal de Préstamos — Sarmiento 1360. —  
 Suc. N° 1: Salta 2760; N° 2: Mendoza 3989.  
 Nuevo Italiano — Córdoba 961.  
 Italo Belga — Córdoba 1437.  
 Popular de Rosario — San Martín y San Luis.  
 Provincial de Santa Fe — San Martín 701.  
 Tesoro Argentino — Sarmiento 577.  
 N. City B. of N. York — Sarmiento y Santa Fe.

## BIBLIOTECAS

Argentina — P. Centeno 46.  
 Pedagógica e Infantil — Laprida 853.  
 Popular — Salta 3015.  
 Escuela S. N. de Comercio — B. Oroño 1261.  
 Estímulo al estudio — Alberdi 1030.  
 Centro Estud. Coleg. Nac. — San Martín 1015.  
 Del C. Nac. de Mujeres — Buenos Aires 1288.  
 Federación Socialista — I. Lamas 1030.

## POLICÍA

Departamento Central — Dorrego y Santa Fe.  
 1° 25 Diciembre 1344. 6° La Paz 450.  
 2° Catamarca 1345. 7° Italia 2153.  
 3° Paraguay 1125. 8° San Luis 3227.  
 4° Dorrego 179. 9° Cafferata 345.  
 5° Dorrego 950. 10° Iriondo 385 B.  
 Comisaría de Tablada (Mataderos).

## CONSULADOS

Alemania — Córdoba 1437.  
 Bélgica — España 687.  
 Bolivia — Laprida 917.  
 Brasil — Sarmiento 710.  
 Chile — Laprida 970.  
 Colombia — Rioja 1954.  
 Dinamarca — Laprida 1961.  
 España — Córdoba 1726.  
 Estados Unidos de América — Sarmiento 722.  
 Francia — Urquiza 1078.  
 Inglaterra — Entre Ríos 679.  
 Italia — Sarmiento y E. S. Zeballos.  
 Nicaragua — Presidente Roca 476.  
 Noruega — Rioja 1659.  
 Paraguay — 25 de Diciembre 1333.  
 Perú — Maipú 770.  
 Portugal — Santiago 1284.



Rumania — San Juan 815.  
 Suecia — Corrientes 380.

Suiza — Necochea 1328.

Yugo-Eslavia — San Lorenzo 937.

Uruguay — San Luis 821.

## CORREOS Y TELÉGRAFOS

Dirección y Giros — Santa Fe 1145.  
 Encomienas postales — Urquiza 1046.  
 Agencias principales: N° 1, Garay 1251;  
 2°, Bv. 27 de Febrero 730; 3°, Ituzaingó 1131; 4°, Alem 1386; 5°, Corrientes y Córdoba; 7°, Rioja 1073; 8°, Guemes y Moreno; 9°, San Juan 2801;  
 10°, Salta 2908; 11°, Velez Sarsfield 23/25, Refinería; 12°, Jorge Harding 833, Talleres; 13°, Av. Alberdi 970, Arroyito; 14°, Bv. Rondeau 1598, Alberdi; 15°, Ctda. Sarmiento 159, Arroyito; 19°, San Martín y Cta. Tiro Suizo; 20°, Ayacucho 5570, Saladillo.

## IGLESIAS PARROQUIALES

Catedral N. Sra. del Rosario — B. As. y Córdoba.  
 Santa Rosa — Mendoza 1379.  
 San José — San Martín 1799.  
 Concepción — Catamarca y Pichincha.  
 San Antonio — San Martín 3355.  
 San Miguel Arcángel — 9 de Julio y Cafferata.  
 Guadalupe — A. Alberdi 750.  
 Luján — Avenida Godoy 3344-70.  
 María Auxiliadora — Jujuy 1657.

## ESCUELAS Y COLEGIOS

Universidad Popular — Córdoba 2076.  
 Facul. de Ciencias Econ. y Polít. — B. Oroño 1247.  
 Facultad de Medicina — Santa Fe y Suipacha.  
 Colegio Nac. N° 1 — Necochea y 9 de Julio.  
 Colegio Nac. N° 2 — Santa Fe y Bd. Oroño.  
 Comercial de Srtas. — Laprida 1464.  
 Industrial de Srtas. — Buenos Aires 1558.  
 Profes. y del Hogar — Córdoba 2625.  
 Normal de Profesoras — Corrientes 1190.  
 Normal Mixta — Córdoba 2076.  
 Normal Nac. de Maestros — Gral. Mitre 1650.  
 Nuevo Colegio Nacional — B. Oroño y Sta. Fe.  
 Trabajos Manuales — Mitre y La Paz.  
 Superior de Comercio — B. Oroño 1247.  
 Industrial de la N. — Av. Pellegrini y Ayacucho.

## HOSPITALES

Asis. Pública — Rioja 2051 y Avellaneda 1281.  
 Casa de Alienados — Suipacha y San Lorenzo.  
 Centenario (Niños) — S. Lorenzo y Suipacha.  
 Francés — Paraguay y Viamonte.  
 I. Carrasco — B. Avellaneda y 6 de Febrero.  
 De Caridad — Alem 1450.  
 Dispensario de Salubridad — Suipacha 157.  
 Español — Sarmiento 3150.  
 Británico — Paraguay 40.  
 Italiano Garibaldi — Entre Ríos y Virasoro.  
 Italiano U. e Benevolencia — 3 de Febrero 268.  
 Rosario — Sarmiento y Virasoro.

## MERCADOS

Central — San Martín, San Luis, San Juan.  
 De Abasto (Municipal) — Mitre y Pasco.  
 Gozzolino — Presidente Roca 250.  
 Norte — General Mitre y Tucumán.  
 Modelo — B. Oroño, Jujuy, Alvear.  
 General Urquiza — Mendoza y 1° de Mayo.  
 Porvenir — B. Avellaneda y French.

## REGISTRO CIVIL

Archivo Departamental — Sargento Cabral 117.  
 1° Sargento Cabral 117. 4° E. S. Zeballos 1436.  
 2° E. S. Zeballos 108. 5° Iriondo 265.  
 3° Moreno 306. 6° Santiago 955.

Hay héroes que saben triunfar de sus enemigos, pero no saben triunfar de sí mismos.  
 NEMESIO GARCÍA NARANJO.

## ENTRE RÍOS

Provincia del litoral, está limitada por el río Paraná, al Oeste; el río Uruguay, al Este; al Norte limita con la provincia de Corrientes, y al Sud está separada de las de Santa Fe y de Buenos Aires por la unión de los ríos Paraná y Uruguay.



Capital: Paraná, con 67.325 habitantes (1931).

Superficie: 74.375 km<sup>2</sup>. Población calculada 1931, 31 dic.: 684.697 h. = 8,9 por km<sup>2</sup>. Se registraron 22.842

nacimientos, 3523 matrimonios y 7.974 defunciones. Crecimiento vegetativo, 14.523. Inmigración, 1.236.

Mandato gubernativo: 4 años.

Gobernador: Dr. Luis L. Etchevehere.

Vice: Sr. José Ma. Texier.

Ministros:

de Gobierno: Ing. Alfredo Giandana.

de Hacienda: Dr. Bernardino C. Horne.

Diputados provinciales: 27.

Senadores: 14.

Apertura de las Cámaras: 9 de Julio.

## TRIBUNALES

1 Cámara Federal de Apelaciones, 2 Juzgados Federales: 1 en Paraná y otro en C. del Uruguay, 1 Superior Tribunal de Justicia en Paraná, 10 Juzgados de 1ª Instancia en lo Civil y Comercial, 10 Juzgados de 1ª Instancia en lo Correccional y Criminal: 2 en Paraná, 1 en Concordia, Gual-

aguay, Gualaguachú, La Paz, Nogoyá, C. del Uruguay, Victoria y Villaguay, 44 Juzgados de Paz: 2 en Paraná, 1 en Colón, Concordia, Diamante, Federación, Feliciano, Gualaguay, Gualaguachú, La Paz, Nogoyá, R. Tala, C. del Uruguay, Victoria, Villaguay, V. Urquiza, V. Hernandezarias, María Grande, V. Brugo, V. Crespo, San Salvador, V. Elisa, V. Federal, Puerto Yeruá, V. Gral. Campos, V. Ramfréz, V. Libertad, Urdinarain, Lucas González, Mansilla, Basavilbaso, V. Mantero, Viale, Gob. Racedo, Col. Caseros, Larroque, Islas Ibicuy, Ibicuy, Galarza, Bovril, Sta. Elena, Col. Clara, V. San José.

Comprende 14 departamentos: Paraná (4.772 km<sup>2</sup>, 139.174 h.); Colón (3.182 km<sup>2</sup>, 40.509 h.); Concordia (6.854 km<sup>2</sup>, 69.710 h.); Diamante (2.490 km<sup>2</sup>, 31.913 h.); Federación (3.658 km<sup>2</sup>, 26.355 h.); Feliciano (3.012 km<sup>2</sup>, 13.200 h.); Gualaguay (6.162 km<sup>2</sup>, 41.054 h.); Gualaguachú (11.260 km<sup>2</sup>, 70.828 h.); La Paz (6.975 km<sup>2</sup>, 38.165 h.); Nogoyá (4.344 km<sup>2</sup>, 39.253 h.); Rosario Tala (2.555 km<sup>2</sup>, 26.682 h.); Uruguay (5.493 km<sup>2</sup>, 71.690 h.); Victoria (5.712 km<sup>2</sup>, 33.305 h.); Villaguay (7.403 km<sup>2</sup>, 42.056 h.).

El censo ganadero de 1930 da a la provincia: 2.534.729 vacunos, 3.396.295 lanares, 118.705 porcinos, 842.474 equinos, 19.394 mulares y asnales y 3.255.656 gallinas. Las hectáreas cultivadas fueron 1.532.603.

El intercambio comercial correspondiente a 1931 consigna \$ 123.431.627.18 para la exportación y \$ 120.099.194.90 para la importación. El movimiento bancario fué de \$ 3.539.466.376.71 moneda nacional.

Entre Ríos tiene 1.717 kilómetros de vías férreas.

## CORRIENTES

Provincia del litoral, sus límites son: al Norte el alto Paraná, al Este los arroyos de Pindapoy y Chimiray y el río Uruguay, al Oeste el Paraná y al Sud los ríos Guaiquiraró y Mocoretá y los arroyos de Basualdo y de las Tunas.

Capital: Corrientes, con 57.872 habitantes.

Superficie: 86.879 km<sup>2</sup>. Población calculada al 31 de diciembre 1930: 449.405 habitantes = 5 por km<sup>2</sup>. Se registraron 12.008 nacimientos, matrimonios 1.846 y 4.363 defunciones. Excluidos los datos de diciembre.

Mandato gubernativo: 4 años.

Gobernador: Sr. Pedro Numa Soto.

Vice: Sr. Pedro Resoagli.

Ministros:

de Gobierno, Justicia y Culto: Dr. Francisco Ayala López.

de Hacienda e Instruc. Pública: Sr. Antonio Ruiz

Diputados provinciales: 26.

Senadores: 13.

## TRIBUNALES

En la capital: Superior Tribunal de Justicia, compuesto de cinco miembros. Dos cámaras de Apelaciones, compuestas de 3 miembros cada una. Tres Jueces en lo Civil y Comercial. Dos Jueces del Crimen, Correccional y de Instrucción. Dos Agentes Fiscales en los Civil, Comercial, Criminal y Correccional. Defensor de Menores e Incapaces. Defensor de Pobres y Ausentes.

En Goya: un Juez en lo Civil y Comercial. Un Agente Fiscal en lo Civil Comercial, Criminal y Correccional. Un Defensor de Menores y Pobres.

Comprende 24 departamentos, cuya extensión y población, al 31 de diciembre de 1929, era la siguiente: Capital (433 km<sup>2</sup>, 53.234 h.); Goya (4.389 km<sup>2</sup>, 32.302 h.); Cururú-Cuatí (8.741 km<sup>2</sup>, 30.239 h.); Mercedes (9.522 km<sup>2</sup>, 25.835 h.); San Luis del Palmar (2.325 km<sup>2</sup>, 22.761 h.); Esquina (2.360 km<sup>2</sup>, 19.170 h.); San Martín (9.625 km<sup>2</sup>, 21.054 h.); Bella Vista (1.552 km<sup>2</sup>, 22.917 h.); Empedrado (1.998 km<sup>2</sup>, 19.155 h.); Lavalle (1.433 km<sup>2</sup>, 18.038 h.); Santo Tomé (7.597 km<sup>2</sup>, 13.467 h.); Monte Caseros (2.750 km<sup>2</sup>, 17.369 h.); Paso de los Libres (4.034 km<sup>2</sup>, 21.402 h.); Gral. Paz (2.753 km<sup>2</sup>, 19.938 h.); Saladas (2.073 km<sup>2</sup>, 15.267 h.); San Roque (2.445 km<sup>2</sup>, 14.769 h.); Concepción (5.245 km<sup>2</sup>, 12.341 h.); Mbucuruyá (989 km<sup>2</sup>, 13.187 h.); San Cosme (550 km<sup>2</sup>, 11.544 h.); Ituzaingó (8.328 km<sup>2</sup>, 12.055 h.); Sauce (2.474 km<sup>2</sup>, 9.311 h.); San Miguel (2.941 km<sup>2</sup>, 8.626 h.); Itatí (780 km<sup>2</sup>, 4.892 h.); Berón de Astrada (642 km<sup>2</sup>, 2.802 h.).

Los cultivos de la provincia ocupan una extensión de 135.954 hectáreas.

Entre los principales figuran: yerba mate, maíz, mandioca, batatas, maní, algodón, cereales, lino y frutas, especialmente naranjas. El censo ganadero de 1930 le consigna la existencia de vacunos 3.832.556, 3.298.657 lanares, 670.600 yeguarizos, 55.470 porcinos, caprinos 20.991, y 31.123 asnales y mulares.





## CIUDAD DE PARANÁ — DIRECCIONES ÚTILES

Población: 67.325 hab. (1931). — Fundada en 1730.

## ASILOS Y HOSPITALES

Asistencia Pública — R. Negro y Gualaguaychú.  
 Del "Buen Pastor" — E. Carbó 167.  
 Hospital de Caridad — Gualaguay 195.  
 Hospital Militar — Avda. Brasil 116.  
 Hospital San Martín — E. Carbó y E. Unidos.  
 Hospital Niños y Gota de leche — La Paz y Rioja.

## BANCOS

De la Nación — España 2.  
 Italia y Río de la Plata — Urquiza 540.  
 Londres y Sud América — San Martín 451.

Hipotecario Nacional — Urquiza 550.  
 Paraná — Alem 6.  
 El Hogar Propio — Pellegrini 38.

## CONSULADOS Y VICECONSULADOS

Bélgica — Rivadavia y Santiago del Estero.  
 España — Urquiza 608.  
 Francia — Alem 10.  
 Inglaterra — Salta 138.  
 Italia — Humberto I, 20.  
 Paraguay — San Martín 223.

## CENTROS, CLUBS Y SOCIEDADES

Centro Comercial — 25 de Mayo 18.  
 C. Ciclista "Belgrano" — Bolívar 58.  
 Moto C. Paraná.  
 Rowing Club — Puerto Nuevo.  
 C. de Natación — Rowing Club (Puerto Nuevo).  
 Pelotariá — Rivadavia 335.  
 Social — San Martín 426.  
 Radical — Plaza 1° de Mayo.  
 Socialista — Plaza Alvear.  
 Sociedad XX Septiembre — Monte Caseros 132.  
 Sociedad Española — San Martín 324.  
 Club Español — San Martín 324.  
 Club Progreso — 25 de Junio 21.  
 Jockey Club — España 83.

## DIARIOS Y PERIÓDICOS

Democracia — San Martín 262.  
 El Diario — Urquiza 492-96.  
 La Revista — Rivadavia 294.  
 Boletín Oficial de la P. — Casa de Gobierno.  
 La Acción — San Martín 326-28  
 La Provincia — Cervantes 72.

## IGLESIAS Y CAPILLAS

Catedral — Plaza 1° de Mayo.  
 San Miguel — Plaza Alvear.  
 San Antonio — Humberto I, 198.  
 De Nuestra Señora de Loreto — Andrés Pasos y Rioja.  
 De Nuestra Señora del Carmen — Parque Urquiza.  
 De Nuestra Señora del Huerto — Urquiza 131.  
 Del Cristo Redentor — E. Carbó y B. Alsina.

## POLICÍA

Jefatura: Casa de Gobierno  
 Comisaría 1ª — Salta 80.  
 Comisaría 2ª — Gualaguaychú 138.

## PARQUES, PLAZAS Y PASEOS

Parque Urquiza — Avenida Rivadavia y Barrancas del Paraná.  
 Plaza 1° de Mayo — San Martín y Urquiza.  
 Plaza Alvear — San Martín y Laprida.  
 Plaza 9 de Julio — Urquiza y Salta.  
 Plaza Constitución — E. Carbó y Gualaguay.  
 Plaza Mansilla — Laprida y Santa Fe.  
 Plaza Belgrano — Rivadavia y Santa Fe.

OFICINAS PÚBLICAS  
Y ESTABLECIMIENTOS VARIOS

Aduana — Puerto Nuevo.  
 Aguas Corrientes — Buenos Aires 114.  
 Biblioteca Popular — Buenos Aires 128.  
 Cámara de Diputados — Casa de Gobierno.  
 Cámara de Senadores — Casa de Gobierno.  
 Cámara Federal de Apelaciones — 25 de Mayo 139.  
 Colegio Nacional — Buenos Aires y Nogoyá.  
 Comandancia Militar (3ª División del Ejército) — 25 de Mayo 119.  
 Consejo de Higiene — Casa de Gobierno.  
 Consejo General de Educación — Casa de Gobierno.  
 Contaduría Gral de la Prov. — Casa de Gobierno.  
 Correos y Telégrafos — 25 de Mayo y Belgrano.  
 Curia Eclesiástica — Plaza 1° de Mayo.  
 Defensa Agrícola — San Martín 486.  
 Defensores de pobres y menores — Casa de Gobierno.

Distrito Militar N° 32 — Monte Caseros 68.  
 Dirección Gral. del Reg. de la Propiedad, Escribanías y Archivos — Casa de Gobierno.  
 Escuela Rivadavia — Tucumán 85.  
 Escuela Belgrano — 9 de Julio y E. Carbó.  
 Escuela 25 de Mayo — Monte Caseros 153.  
 Escuela Moreno — B. Moreno y Corrientes.  
 Escuela Sarmiento — La Paz 25.  
 Escuela del Centenario — Rivadavia 228.  
 Escuela Gral. San Martín — Chile y Libertad.  
 Escuela Artes y Oficios — Rivadavia 279.  
 Escuela Normal Nacional — Plaza 1° de Mayo.  
 Escuela Técnica del Hogar — Laprida 51.  
 Escuela de Obstetricia — Hospital San Martín.  
 Estación de Ferrocarril — 9 de Julio y Avenida Brasil.

Impuestos internos de la Nación — 25 de Junio 162.  
 Impuestos internos de la Provincia — Casa de Gobierno.

Inspección de escuelas — Casa de Gobierno.  
 Inspección Municipal — Corrientes y Urquiza.  
 Intendencia de Guerra — Plaza Alvear.  
 Juzgado de Paz, Sección Norte — Laprida 196.  
 Juzgado de Paz, Sección Sud — Monte Caseros 118.  
 Juzgado Federal — 25 de Mayo 130.  
 Ministerio de Agricultura y Ganadería de la Nación — Tucumán 74.

Ministerio de Obras Públicas, División Paraná Inferior — Puerto Nuevo.

Museo Histórico — Casa de Gobierno.  
 Municipalidad — Corrientes y Urquiza.  
 Obisepado — Monte Caseros 33.  
 Obras de Salubridad de la Nación — Bs. Aires 114.  
 Obras P. de la Prov. — Casa de Gobierno.  
 Registro Civil — San Martín 269.

Seminario — Urquiza y Rioja.  
 Superior Tribunal de Justicia — Casa de Gobierno.  
 Tesorería General y Crédito Público de la Provincia — Casa de Gobierno.

Teatro "3 de Febrero" — 25 de Junio 30.  
 Teatro Sociedad Italiana — Monte Caseros 134.  
 Telégrafo Provincial — San Martín 416.  
 Tiro Federal — Camino del Tiro Federal.  
 Tramway Eléctrico (Esta.) — Corrientes 447.  
 Universidad del Litoral — Plaza 1° de Mayo (Escuela Normal).  
 Usina de gas y electricidad — Corrientes 447.



## CÓRDOBA

Provincia de la región central; limita al Norte con Santiago del Estero; al Este con Santa Fe; al Sud con Buenos Aires y La Pampa; y al Oeste con San Luis, La Rioja y Catamarca.



Capital: Córdoba, con 256.260 habitantes.

La superficie de la provincia es de 168.808 km<sup>2</sup>. El censo de 1914 le da una población total de 735.472 hab. = 4,2 por km<sup>2</sup>. Calculada al 31 de diciembre 1928, en 1.072.696 = 6,01 por km<sup>2</sup>. Córdoba es, por su

población, la tercera de la República.

En 1927 se registraron 7.547 matrimonios, 35.091 nacimientos y 15.835 defunciones.

Mandato gubernativo: 4 años.

Gobernador:

Vice: (en ejercicio) Dr. Pedro Frías.

Ministros:

de Gobierno: Dr. Juan Carlos Agulla.

de Hacienda: Sr. José Aguirre Cámara.

de Obras Públicas: Ing. Justiniano Allende Posee.

Diputados provinciales: 36.

Senadores: 29.

Apertura de las Cámaras: 1º de mayo.

## TRIBUNALES

Un Tribunal Superior de Justicia. Dos Cámaras de Apelaciones en lo Civil y Comercial, Una Cámara en lo Criminal Juzgados de 1ª Instancia en lo Civil, Comercial y Criminal. Una Cámara de Apelaciones de Paz. Jueces de Paz Letrados.

Jueces de Paz. La provincia está dividida en cinco circunscripciones: Capital, Río Cuarto, Bell Ville, Villa María, San Francisco. En ellas se hallan distribuidos: 20 Jueces de 1ª Instancia, 15 Jueces de Paz Letrados, 28 Jueces de Paz y 210 Jueces de Paz Legos.

Córdoba comprende 25 departamentos: Capital (576 km<sup>2</sup>, 229.644 h.); Río Cuarto (18.434 km<sup>2</sup>, 89.600 h.); San Justo (15.588 km<sup>2</sup>, 87.112 h.); Unión (13.658 km<sup>2</sup>, 78.574 h.); Marcos Juárez (10.734 km<sup>2</sup>, 71.631 h.); Río Segundo (4.750 km<sup>2</sup>, 55.129 h.); Juárez Celman (12.516 km<sup>2</sup>, 49.956 h.); Tercero Abajo (4.871 km<sup>2</sup>, 46.355 h.); Río Primero (6.650 km<sup>2</sup>, 40.742 h.); Tercero Arriba (5.195 km<sup>2</sup>, 37.359 h.); Gral. Roca (13.662 km<sup>2</sup>, 36.929 h.); Cruz del Eje (6.534 km<sup>2</sup>, 33.141 h.); Santa María (3.270 km<sup>2</sup>, 26.732 h.); San Javier (1.516 km<sup>2</sup>, 26.643 h.); Colón (2.180 km<sup>2</sup>, 26.096 h.); Punilla (2.398 km<sup>2</sup>, 18.929 h.); Ischilín (5.225 km<sup>2</sup>, 18.048 h.); Tulumba (9.975 km<sup>2</sup>, 17.876 h.); San Alberto (3.683 km<sup>2</sup>, 17.557 h.); Calamuchita (4.934 km<sup>2</sup>, 16.820 h.); Totoral (2.820 km<sup>2</sup>, 14.956 h.); Río Seco (9.964 km<sup>2</sup>, 9.497 h.); Minas (3.636 km<sup>2</sup>, 8.598 h.); Pocho (2.864 km<sup>2</sup>, 7.870 h.); Sobremonte (3.170 km<sup>2</sup>, 6.902 h.).

Tiene 4.821 km. de vías férreas. Muy buenos caminos carreteros y un excelente servicio de telégrafos y teléfonos.

Posee alrededor de 15.000 establecimientos comerciales y 5.000 industriales. Se explota especialmente la cal, el cobre y la sal.

Los cultivos ocupan, según últimos datos, para el año agrícola 1930-31: 2.443.700 hectáreas con trigo, 444.900 con lino, 90.200 con avena, 48.000 con cebada, 92.800 con centeno, 5.300 con alpeste y 1.240.000 con maíz.

## SAN LUIS

Provincia de la región central; limita al Norte con Córdoba y La Rioja; al Este con Córdoba y al Sud con La Pampa.

La capital es la ciudad de San Luis con 25.874 habitantes en 1930: Está situada sobre el arroyo Chorrillo, fué fundada en el año 1597 por D. Martín Oñez de Loyola, en «Punta de los Venados».

La superficie es de 75.219 km<sup>2</sup>. La población calculada para el 31 de diciembre de 1931 es de 162.757 = 2,3 por km<sup>2</sup>. En 1930 se registraron 5.541 nacimientos, 814 matrimonios y 2.063 defunciones.

Mandato gubernativo: 4 años.

Gobernador: Dr. Laureano Landaburu.

Ministros:

de Gobierno: D. Humberto Rodríguez Saá.

de Hacienda: D. Cipriano Taboada Mora.

Diputados provinciales: 25.

Apertura de la Cámara: 25 de mayo.

## TRIBUNALES

Superior Tribunal de 3 miembros en la capital. 2 secciones judiciales: 1 con asiento en la capital con jurisdicción en los departamentos: Capital, Belgrano, Pringles, Ayacucho, San Martín. Con 2 Jueces en lo Civil, Comercial y Minas. 1 Juez del Crimen. 1 Fiscal y 1 Defensor de menores, incapaces y ausentes. La otra en Mercedes: con jurisdicción en Pedernera, Chacabuco y Junín: 2 Jueces en lo Civil, Comercial y Minas, 1 Juez del Crimen. 1 Fiscal y un Defensor de menores, procesados e incapaces.

La provincia está dividida en 8 departamentos,

cuya población y extensión es la siguiente: Capital (21.477 km<sup>2</sup>, 34.222 h.); Ayacucho (8.395 km<sup>2</sup>, 16.748 h.); Belgrano (6.273 km<sup>2</sup>, 9.581 h.); Chacabuco (2.888 km<sup>2</sup>, 14.669 h.); Junín (2.914 km<sup>2</sup>, 14.684 h.); Pedernera (25.815 km<sup>2</sup>, 48.683 h.); Pringles (4.148 km<sup>2</sup>, 11.490 h.); San Martín (3.557 km<sup>2</sup>, 12.680 h.).

La provincia tiene 719.406 hectáreas bajo cultivo: 450.000 de alfalfa, 94.874 con trigo, 473 con lino, 5.260 con avena, 2.725 con cebada, 60.529 con centeno y 85.647 con maíz.

La ganadería de la provincia constituye un importante mercado de Cuyo. Tiene 721.235 vacunos, 224.652 equinos, 80.116 mulares y asnales, 529.812 lanares, 457.406 cabros y 22.801 porcinos.

La superficie rural de San Luis está subdividida en 17.747 propiedades. En 1930 las transferencias de inmuebles alcanzaron a \$ 10.448.853 %; y el importe de las inscripciones hipotecarias fué de \$ 4.026.890.

En Carolina y Cañada Honda hay seis lavaderos de oro. Son magníficos los mármoles verdes de las canteras de El Pantano en explotación. Además se explotan distintas variedades de granito, feldepató, fluorina y cuarzo. Las canteras de la Compañía Argentina producen anualmente alrededor de 5.500 toneladas de cal.

Tiene 985 km<sup>2</sup> de vías férreas.



**CIUDAD DE CÓRDOBA. — DIRECCIONES ÚTILES**

256.250 hab. (1931) — Fundada en 1573.

**ASILOS**

**Buen Pastor** — Avenida Argentina 349  
**Buen Pastor** (cárcel mujeres) — Buenos Aires 650.  
**Correc. de menores** — Ayacucho 985.  
**Cuna (Expósitos)** — Bv. Castro Barros (San Martín).  
**Maternal** — Belgrano 144.  
**De la Santa Infancia** — Libertad 67.  
**De Mendigos** — Pueblo Gral. Paz.  
**De Menores Madres** — Entre Ríos 447.  
**Del P. Socorro** — Capital Federal y D. Quirós.  
**Nuestra Señora del Milagro** — Avenida Vélez Sársfield 650.  
**Nuestra Señora de las Nieves** — Ayacucho 414.  
**Pobres e inválidos** — Paraná 140.  
**Taller de la Sagrada Familia** — Humberto I 250.  
**Menores (varones)** — A. Garzón 2050.

**BANCOS**

**Alemán** — San Jerónimo 132.  
**De Córdoba** — San Jerónimo 162-70.  
**Edificador de Córdoba** — 9 de Julio 69.  
**Londres y Sud América** — Buenos Aires 27.  
**De la Nación** — San Jerónimo 14-20.  
**El Hogar Argentino** — 25 de Mayo 31.  
**Español del Río de la Plata** — Rosario Santa Fe 101.  
**Italia y Río de la Plata** — San Jerónimo 197.  
**Préstamos de la Provincia** — R. Indarte 33.

**BIBLIOTECAS**

**De Córdoba** — Avenida Vélez Sársfield 153.  
**De la Legislatura** — Rivera Indarte 36.  
**Popular Alberdi** — Deán Funes y L. Pinedo.  
**Popular Vélez Sársfield** — Lima 999 (G. Paz).

**CONSULADOS**

**Alemania** — Avenida Patria 909.  
**Bélgica** — Avenida General Paz 359.  
**Bolivia** — Independencia 468.  
**España** — Avenida 24 de Septiembre 309.  
**Francia** — 9 de Julio 347.  
**Italia** — Buenos Aires 535.  
**Países Bajos** — Deán Funes 957.  
**Perú** — Caseros 627.  
**R. O. del Uruguay** — 9 de Julio 291.  
**Suiza** — Santa Rosa 312.  
**Yugo-Eslavia** — Entre Ríos 2924.

**CORREOS Y TELÉGRAFOS**

**Distrito VI y Casa Central:** Deán Funes 64. Sucursales: G. L. de Cabrera 680 (Alta Córdoba); Laprida 38 (Centro Sud); Esquíu 402 (Gral. Paz); A. del Viso 435 (Los Talleres); Bvd. Castro Barros 805 (San Martín); E. Ríos y J. Rodríguez (San Vicente); Colón 1458 (Sección Oeste). — Encomiendas: Deán Funes 252-54.

**POLICÍA (Independencia 94)**

**Comisarias:** 1ª, Santa Catalina 48; 2ª, B. Guzmán 20; 3ª, Santa Rosa 1351; 4ª, Corrientes 534; 5ª, Estados Unidos 2448 (San Vicente); 6ª, 24 Septiembre 1455 (General Paz); 7ª, A. del Viso 756 (A. Córdoba); 9ª, Castro Barros 766 (San Martín); 10ª, Belgrano 930.

**HOSPITALES**

**Alienadas** — Saavedra Sud 172.  
**Asistencia Pública** — San Martín esq. B. Guzmán.  
**Español** — Nueva Córdoba.  
**Nacional de Clínicas** — Santa Rosa 1564.  
**Niños** — Corrientes 643.  
**Italiano** — Roma 550 (General Paz).  
**Rawson** (infecciosos) — Corrientes 702.

**Tránsito Cáceres de Allende** — Pringles 1000.  
**Tuberculosos** — Belgrano 1500 (P. Güemes).  
**San Roque** — Obispo Salguero 84.  
**Militar** — Oncativo 385

**IGLESIAS**

**La Catedral** — Independencia y 27 Abril  
**Adoratrices** — Rosario de Santa Fe 554  
**Compañía de Jesús** — T. y Sanabria 210.  
**Escolapios** — 24 de Septiembre 1275.  
**San Francisco** — Entre Ríos 130.  
**San Francisco Solano** — Belgrano 656.  
**San José** — 27 de Abril 1039.  
**Santa Ana** — Antonio del Viso 401.  
**Santo Tomás** — Caseros 799.  
**Evangélica** — Cabrera 755 (A. Córdoba).  
**La Merced** — Rivadavia 101.  
**San Roque** — Obispo Salguero 96.  
**Santa Teresa** — Independencia 138-58.  
**Santo Domingo** — Av. Vélez Sársfield 10.  
**Santa Catalina** — Trejo y Sanabria.

**OFICINAS Y ESTABLECIMIENTOS**

**Academia de Bellas Artes** — Vélez Sársfield 329.  
**Adm. gral. de limpieza** — (Pueblo Güemes)  
**Bolsa de Comercio** — Rosario de Santa Fe 291.  
**Cabildo** — Independencia 24.  
**Cámara Federal** — Deán Funes 565.  
**Casa de Gobierno** — Rivera Indarte 47-63.  
**Consejo Gral. de Educación** — Gral. Paz 395  
**Consejo Prov. de Higiene** — Colón 596.  
**Colegio Nacional** — Trejo y Sanabria 294.  
**Colegio Nacional Nuevo** — Rioja 545.  
**Consejo de Guerra** — Santa Rosa 272.  
**Conserv. Prov. de Música** — San Lorenzo 135.  
**Defensa Agrícola** — Colón 872.  
**Cámara de Def. Comercial** — R. de S. Fe 291.  
**Dirección General de Rentas** — Riv. Indarte 55.  
**Dirección Gral. de Estadística** — D. Quirós 224.  
**Dirección Gral. de Arquitectura** — 9 de Julio 127.  
**Dirección de Vías de Comunicación** — Colón 384.  
**Dirección Gral. de Agricultura y Ganadería** — (Parque Sarmiento).  
**Dirección Gral. del R. Civil** — 9 de Julio 661.  
**Dirección Gral. de Riego** — Colón 360.  
**Distrito Militar 43** — Colón 812.  
**Escuela Normal Nacional Mixta de Profesores** — Colón 951 y 9 de Julio 950.  
**Escuela Superior de Comercio** — Santa Rosa 650.  
**Escuela de Artes y Oficios "Presidente Roca"** — (Parque Sarmiento).

**Inspección de Ganadería** — 27 de Abril 288.  
**Instituto Nacional Antirrábico** — Santa Rosa 1085.  
**Municipalidad** — San Jerónimo 102.  
**Museo de Bellas Artes** — Avenida Argentina s/n.  
**Museo de Ciencias Naturales** — Deán Funes 33.  
**Museo Colonial** — Rosario de Santa Fe e Ituzaingó  
**Obispado** — Avenida Vélez Sársfield 137.  
**Oficina del Trabajo y Estadística** — Colón 525.  
**Registro Gral. de Propiedad** — 9 de Julio 127.  
**Observatorio Astronómico** — (Pueblo Güemes).  
**Oficina de Marcas** — Santa Catalina 62.  
**Sociedad de Beneficencia** — Rivera Indarte 355.  
**Sociedad Rural de Córdoba** — Tucumán 86.  
**Teatro de la Comedia** — Rivadavia 256.  
**Teatro Rivera Indarte** — Av. Vélez Sársfield 319.  
**Teatro de Novedades** — Rosario de Santa Fe 278.  
**Tribunales** — 27 de Abril 375.  
**Universidad** — Trejo y Sanabria 242.  
**Penitenciaria** — Pueblo San Martín.  
**Aeródromo General Paz** — 24 Septiembre 1800.  
**Hipódromo** — Parque Sarmiento.



## SANTIAGO DEL ESTERO

Provincia de la región central; está limitada al Norte por Salta, al Este por Santa Fe y el Chaco, al Sud por Córdoba y Santa Fe, y al Oeste por Tucumán y Catamarca.



La capital es la ciudad de Santiago del Estero con 30.569 habitantes en 1925. Fué fundada en 1553 por don Francisco de Aguirre.

La superficie es de km<sup>2</sup> 145.670, y la población, al 31 de diciembre de 1929, de

379.809 habitantes = 2.9 por km<sup>2</sup>.

**Mandato gubernativo:** 4 años.

**Gobernador:** Dr. Juan B. Castro.

**Ministros:**

de Gobierno, Justicia e Instrucción Pública:

Dr. Jorge Pintos.

de Hacienda y Obras Públicas:.....

Diputados provinciales: 28.

Apertura de la Cámara: 1° de junio.

## TRIBUNALES

Suprema Corte de Justicia: Presidente, 5 Vocales y 1 Fiscal de Cámara; 3 Jueces en lo Civil y Comercial; 2 Jueces del Crimen; 1 Fiscal de los Tribunales; 1 Defensor de Pobres, Menores e Incapaces.

Comprende 26 departamentos, cuya extensión y población es la siguiente: Capital (1.940 km<sup>2</sup>,

40.931 h.); Aguirre 4.155 km<sup>2</sup>, 3.934 h.); Atamisqui (2.100 km<sup>2</sup>, 6.514 h.); Avelaneda (3.870 km<sup>2</sup>, 20.436 h.); Banda (3.335 km<sup>2</sup>, 29.773 h.); Belgrano (3.589 km<sup>2</sup>, 6.074 h.); Copo y Alberdi (13.110 km<sup>2</sup>, 6.133 h.); Choya (14.015 km<sup>2</sup>, 14.691 h.); Figueroa (6.595 km<sup>2</sup>, 14.643 h.); Guasayán (2.810 km<sup>2</sup>, 6.138 h.); Jiménez (5.755 km<sup>2</sup>, 8.990 h.); Loreto (3.325 km<sup>2</sup>, 14.860 h.); Matastá (8.555 km<sup>2</sup>, 9.559 h.); Mitre (3.140 km<sup>2</sup>, 2.902 h.); Moreno (15.780 km<sup>2</sup>, 13.329 h.); Oío de Agua (6.500 km<sup>2</sup>, 10.673 h.); Pellegrini (6.595 km<sup>2</sup>, 11.402 h.); Quebrachos (5.735 km<sup>2</sup>, 8.886 h.); Río Hondo (1.995 km<sup>2</sup>, 13.990 h.); Rivadavia (4.360 km<sup>2</sup>, 2.669 h.); Robles (1.340 km<sup>2</sup>, 13.349 h.); Salavina (2.830 km<sup>2</sup>, 8.868 h.); Sarmiento (1.480 km<sup>2</sup>, 5.626 h.); San Martín (1.950 km<sup>2</sup>, 13.319 h.); Silipica (1.160 km<sup>2</sup>, 4.655 h.); 28 de Marzo (6.080 km<sup>2</sup>, 14.171 h.).

Tiene 1.858 km. de líneas férreas de las cuales 658 pertenecen a ferrocarriles particulares.

La ganadería prospera en el Norte y Sud. En la zona central se crían mulas y asnos.

Los bosques de la parte Este producen cantidades de maderas de construcción quebracho colorado, algarrobo, jacarandá, fandubay, guayacán, chañar y tala.

El total del área sembrada para 1930-31 comprende 71.000 hectáreas con trigo, 46.000 con lino, 6.700 con avena, 3.400 cebada, 1900 con centeno y 73.000 con maíz. En 1930 se sacrificaron para el consumo (mataderos, frigoríficos, fábricas de conservas de carnes y saladeros) 32.994 vacunos, 6.297 lanares, 13.421 caballos y 2.261 porcinos.

## TUCUMÁN

Provincia del centro, limita al Norte con Salta; al Este con Santiago del Estero; al Sud y al Oeste con Catamarca.

Capital, Tucumán, distrito municipal 72 km<sup>2</sup> con 126.422 habitantes (31 diciembre 1931). Fué fundada el 29 de septiembre de 1565, por D. Diego de Villarreal, y en 1585 trasladada al sitio que actualmente ocupa.

Superficie 27.000 km<sup>2</sup>. Población en 31 de diciembre de 1931: 485.823 habitantes = 17.6 por kilómetro cuadrado.

**Mandato gubernativo:** 4 años.

**Gobernador:** Dr. Juan Luis Nougués.

**Ministros:**

de Gobierno: Sr. José Luis Torres.

de Hacienda: Sr. Juan Carlos Blasser

Diputados provinciales: 34.

Senadores: 19.

## TRIBUNALES

En la Capital: Corte Suprema de Justicia con 1 Vocal Presid. y 6 Vocales; 1 Ministro Fiscal; 4 Juzgados de 1ª Instancia en lo Civil y Comercial; 2 Juzgados de Instrucción y Corrección; 2 Juzgados de Crimen; 4 Juzgados de Paz de Sección; 2 Juzgados de Paz de Cuartel; 2 Defensores de Pobres, Menores y Ausentes; 1 Defensor de Menores y 2 Agentes Fiscales. — Centro Judicial de Concepción: 1 Juez de 1ª Instancia en lo Civil y Comercial, 1 Juez de Instrucción y Correccional, 1 Agente Fiscal, 1 Defensor de Pobres y Ausentes, y Asesor de Menores.

Comprende 11 departamentos. Capital (300 km<sup>2</sup>, 136.064 h.); Famaligá (1.590 km<sup>2</sup>, 55.000 h.);

Monteros (2.045 km<sup>2</sup>, 52.347 h.); Río Chico (1.950 km<sup>2</sup>, 41.481 h.); Chichiligasta (2.590 km<sup>2</sup>, 44.388 h.); Graneros (2.720 km<sup>2</sup>, 21.323 h.); Leales (2.320 km<sup>2</sup>, 18.828 h.); Cruz Alta (1.590 km<sup>2</sup>, 63.928 h.); Burroayaco (4.610 km<sup>2</sup>, 21.571 h.); Trancas (3.835 km<sup>2</sup>, 10.212 h.); Taff (3.450 km<sup>2</sup>, 20.681 h.)

La longitud de las redes, urbana se interurbanas, del teléfono de la provincia es de 21.585 kilómetros de líneas con un desarrollo de 4.143.500 km. de hilos y 2.084.275 km. de circuitos

Tiene 884 ferrocarriles. El número de vehículos existentes en la provincia es de 19.632

Tucumán es una provincia esencialmente agrícola. La zona sembrada comprende hectáreas 208.224: 117.107 con caña de azúcar. Su desarrollo industrial es notable; cuenta 1.148 establecimientos industriales, cuyo capital representa \$ 259.931.750 %; en los ingenios se fabricaron 27.618.835 kilos de azúcar, y 15.776.472 litros de alcohol. Abundan en la provincia los montes de frutales y de maderas ex-celentes.

Tucumán tenía en 1930, 4.222 establecimientos comerciales, con un capital total de \$ 73.191.747 %.

El "stock" ganadero según el Censo nacional del 1° de julio de 1930, es de: 469.863 vacunos, 136.707 lanares, 95.684 porcinos, yeguarizos 142.195, caprinos 158.354, 102.631 asnales y mulares, y 660.063 gallinas.





## CIUDAD DE TUCUMÁN. — DIRECCIONES ÚTILES

126.422 hab. (1931). — Fundada en 1858.

## ASILOS

Del "Buen Pastor" — Mendoza y Salta.  
De Menores — Rivadavia prolongac.  
De Huérfanos — Bul. Sarmiento 253.  
León XIII — Entre Ríos 367.  
Maternal — Congreso 368.  
San Roque — Bul. Avellaneda 450.  
San Vivente de Paúl — Moreno 261.

## HOSPITALES

Asistencia Pública — Maipú 51.  
Avellaneda — Chacabuco y Rondeau.  
Zenón J. Santillán — Lavalle 950.  
Angel C. Padilla — Alberdi 550.  
De Niños — Bul. Sarmiento 856

## BANCOS

Com. de Tucumán — Las Heras 721  
E. del Río de la Plata — Las Heras y Maipú  
Hipotecario Nacional — Las Heras y Salta  
De la Nación Argentina — Las Heras y Maipú.  
Londres y Sud América — Las Heras 616.  
Municipal de Préstamos — Las Heras y Monteg.  
De la Pr. de Tucumán — Las Heras y Laprida.  
Caja Popular de Ahorros — Las Heras 730.

## CONSULADOS (VICE)

Alemania — San Martín 528.  
Bélgica — San Juan 751.  
Bolivia — Avenida Sarmiento 514  
España — Las Heras 683.  
Italia — Mendoza 650.  
Perú — San Lorenzo 514.

## CENTROS, CLUBS Y CÍRCULOS

Club Español — Las Heras 407.  
Club Social — 25 de Mayo y 24 Septiembre.  
Club Tucumán L. T. C. — 25 de Mayo 147.  
Club Atlético Tucumán — 25 de Mayo 147.  
Círculo del Magisterio — Alsina 25.  
Centro Azucarero Regional — Las Heras 362.  
Federación Tuc. de Football — San Juan 441.  
Federación Agraria Arg. — 24 Septiembre 828.  
Federación Universitaria — Buenos Aires 771.  
Tiro Federal de Tuc. — 9 de Julio 82.

## DIARIOS

El Comercio — Junín 186.  
El Orden — 25 de Mayo 261-63.  
El Norte Argentino — Las Heras 965.  
La Gaceta — Mendoza 654.  
La Tarde — Maipú 52.  
El Eco de Oriente — Maipú 252.

## IGLESIAS

Catedral — 24 de Septiembre y Congreso  
Hnas. Franciscanas — Buenos Aires 581.  
La Merced — 24 Septiembre y Rivadavia.  
Sagrado C. de Jesús — Santiago 870.  
Santo Domingo — 9 de Julio 171.  
San Francisco — 25 de Mayo 110.

## POLICÍA Y COMISARIAS

Jefatura de Policía — Casa de Gobierno.  
Policía: Sección Norte, Maipú 487; Central, Las Heras 224; Sud, Buenos Aires 480.

## PARQUES, PLAZAS Y JARDINES

Parque Aconquija — Yerba Buena (al Oeste).  
Parque Avellaneda — Av. Mate de Luna.  
Parque 9 de Julio — Al Este de la ciudad.  
Plaza Independencia — 24 Septiembre, Las Heras, Laprida, 25 de Mayo.  
Plaza Alberdi — Corrientes, Santiago, Catamarca, José Colombres.  
Plaza Humberto I — Congreso, La Madrid, General Paz.

Plaza Belgrano — Lavalle, Bolívar, Alberdi, Bernabé Arzoz.

Plaza Rivadavia — Bolívar, José Alíco, Chacabuco, Ayacucho.

Plaza San Martín — Lavalle, Bolívar, Ayacucho, Chacabuco.

Plaza Urquiza — 25 de Mayo, Muñecas, Bulv. Sarmiento, Santa Fe.

OFICINAS PÚBLICAS Y ESTABLECIMIENTOS VARIOS

Academia de Bellas Artes de la Provincia — Las Heras 257.

Biblioteca Alberdi — 9 de Julio 162

Biblioteca Sarmiento — Congreso 65.

Bolsa de Comercio — Junfa 150.

Casa de Gobierno — 25 de Mayo y Las Heras

Cárcel Correc. de Mujeres — Mendoza y Salta

Cárcel Penitenciaria — Villa Urquiza.

Consejo Gral. de Educación — 9 de Julio 44.

Correos y Telégrafos (Cent.) — San Lorenzo

232-240.

Colegio Esclavas del Sag. Corazón — Alberdi 509

Colegio Del Huerto — Rivadavia 290.

Colegio Nuestra Sra. de la Merced — Alsina 14.

Colegio Del Sgdo. Corazón — 25 de Mayo 670.

Colegio Nacional — Muñecas 852

Colegio De San Francisco — Muñecas 139.

Colegio Santa Rosa — 24 de Septiembre 571.

Colegio Santo Domingo — San Lorenzo 551.

Colegios "Tulio García Fernández" — Boulevard

Mitre y Córdoba.

Cuartel de Bomberos — Muñecas 953.

Curia Eclesiástica — Boulevard Avellaneda 895.

Depart. Nacional de Higiene — Rivadavia 163.

Departamento del Trabajo — Laprida 308.

Escuela Nac. de Artes y Oficios — Congreso 602.

Escuela Artes y Ofic. de Huérf. — Laprida 750.

Escuela Fábrica (Mujeres) — Muñecas 145.

Escuela Manualidades de la Prov. — Congreso 243.

Escuela Normal Nac. Maestras — Mendoza y

Muñecas.

Escuela Normal y Vocacional "Sarmiento" —

Rivadavia 29.

Escuela Profes. Nac. de Muj. — Rivadavia 157.

Escuela Sup. de Comercio — Maipú 477.

Escuela de Agric. y Sacarotécnica — Las Heras,

prolongación Oeste.

Instituto Antilúctico — 24 de Septiembre 688.

Juzgado Federal — C. Alvarez 763.

Juzgado Civil y Comercial — C. Alvarez 338.

Juzgado en lo Criminal — C. Alvarez 343.

Juzgados de Paz: 1ª sección Maipú 487; 2ª, Men-

doza 369; 3ª, San Lorenzo 438; 4ª, Salta 124.

Juzgados de Paz de Cuartel:

1ª y 4ª sección — Montegudo 586.

3ª y 2ª sección — 9 de Julio 170.

Municipal. de la Capital — Las Heras y Maipú.

Inspección General — Buenos Aires 63.

Obispado — Bulevar Sarmiento 895.

Obras Sanitarias de la Nac. — Montegudo 81.

Obras Públicas (munic.) — Buenos Aires 80.

Oficinas de Ptes. y Caminos — Las Heras 951

Oficina Química Nacional — Chacabuco 34.

Oficina Química Provincial — Salta 19.

Protección a la Infancia — Rivadavia 139.

Distrito Militar N° 57 — 24 Septiembre 835

Registro Civil — Casa de Gobierno.

Universidad — Ayacucho 482.

Universidad Instituto Técnico — Gral. Paz y Jujuy.



## MENDOZA

Provincia andina, limita al Norte con San Juan; al Oeste con Chile, al Sud con La Pampa y Neuquén y al Este con San Luis.



La capital es la ciudad de Mendoza, fundada por Pedro Castillo el 2 de marzo de 1561; destruida por el terremoto de 20 de marzo de 1861. Reconstruida en proximidad de la antigua, contaba el 31 de diciembre 1931, 78.655 habitantes.

Superficie: 166.886 km<sup>2</sup>. Población en 31 de diciembre

1931: 428.317 hab. = 2.5 por km<sup>2</sup>. Se registraron 14.206 nacimientos, 2.859 matrimonios y 6.511 defunciones. Crecimiento vegetativo 7.695.

Mandato gubernativo: 3 años.

Gobernador: Dr. Ricardo Videla.

Vice: .....

Ministros:

de Gobierno: Dr. Rafael Güevara.

de Hacienda: Dr. Guillermo J. Cano.

de Industrias: Ing. Emilio López Frugoni.

Diputados provinciales: 30.

Senadores: 17.

## TRIBUNALES

Suprema Corte, 2 Cámaras de Apelaciones, 2 Fiscalías Públicas del Crimen, 3 Juzgados de Letras en lo Civil y Minas, 2 Juzgados de Comercio, 3 Juzgados del Crimen, 1 Juzgado Correccional, 3 Defensores de Pobres y Ausentes, 1 Defensoría de Menores, 1 Fiscal en lo Civil, Comercial y Minas, 1 Fiscal de Cámaras, 1 Procurador Gral.

de la Corte y 4 Juzgados de Paz; 1 Juzgado Federal y 1 Fiscal. — En San Rafael: 1 Juzgado Letrado en lo Civil, Comercial y del Crimen (con jurisdicción en General Alvear), 1 Fiscalía y 1 Defensoría de Pobres y Ausentes, 27 Juzgados de Paz en los departamentos.

Comprende 17 departamentos, cuya extensión y población en 1931 era de: Capital (28 km<sup>2</sup>, 78.655 h.); Gral Alvear (13.847 km<sup>2</sup>, 10.818 h.); Godoy Cruz (86 km<sup>2</sup>, 25.443 h.); Guaymallén (190 km<sup>2</sup>, 38.647 h.); Junín (281 km<sup>2</sup>, 17.101 h.); La Paz (14.115 km<sup>2</sup>, 7.860 h.); Las Heras (9.517 km<sup>2</sup>, 14.596 h.); Lavalle (10.461 km<sup>2</sup>, 11.173 h.); Luján (2.582 km<sup>2</sup>, 28.668 h.); Maipú (780 km<sup>2</sup>, 42.058 h.); Rivadavia (2.234 km<sup>2</sup>, 26.809 h.); San Carlos (10.858 km<sup>2</sup>, 9.824 h.); San Martín (3.944 km<sup>2</sup>, 32.444 h.); San Rafael (81.467 km<sup>2</sup>, 58.093 h.); Santa Rosa (6.935 km<sup>2</sup>, 7.145 h.); Tunuyán (8.391 km<sup>2</sup>, 9.727 h.); Tupungato (3.170 km<sup>2</sup>, 3.456 h.).

Tiene 1.401,5 kilómetros de vías férreas y 1.691 de caminos.

Según el Censo comercial e industrial de 31 de diciembre de 1931, Mendoza tenía 7.473 establecimientos. Los capitales invertidos ascendían a \$ 133.104.157 %. La industria vinícola está representada por sinnúmero de viñedos y bodegas que producen millones de hectolitros de excelentes vinos. Tiene 287.767 hectáreas destinadas a cultivos. Existe petróleo en distintas zonas, especialmente en Cacheuta y en El Sosneado. El Censo ganadero de 1930 consigna: 237.097 vacunos, 184.025 lanares, 53.243 porcinos, 112.653 yegunizos, 197.980 cabríos, 42.973 asnales y mulares y 727.453 gallinas.

## LA RIOJA

Provincia andina; limita al Norte y al Este con la provincia de Catamarca; al Sud con las de San Juan y San Luis y al Oeste con la República de Chile.

La capital es la ciudad de La Rioja, con 15.587 habitantes según datos de 1931. Fué fundada en 1591 por D. Juan Ramírez de Velasco. En 1894 resultó casi completamente destruida por un terremoto; luego ha sido reedificada.

Su extensión es de 98.930 km<sup>2</sup> y la población según los últimos datos es de 103.130 habitantes (agosto 14 de 1931), = 1.0 por km<sup>2</sup>. Se registraron 2.474 nacimientos, 511 matrimonios y 892 defunciones.

Mandato gubernativo: 3 años.

Gobernador: Ing. Carlos Vallejo.

Vice: Sr. Venancio Martínez.

Ministros:

de Gobierno: Sr. Melchor B. Sánchez.

de Hacienda: Dr. Armando R. Ocampo.

Diputados provinciales: 18.

Apertura de la Cámara: 1° de junio.

(La provincia no tiene Senado).

## TRIBUNALES

Cámara de Justicia y 2 Juzgados de 1ª Instancia, y 1 del Crimen, Instrucción y de Sentencia; en la capital: Diputación de Minas.

Está dividida en 18 departamentos con la siguiente extensión y población: Capital (8.407 km<sup>2</sup>, 15.587 h.); Arauco (5.276 km<sup>2</sup>, 4.900 h.); General Bel-

grano (5.431 km<sup>2</sup>, 4.780 h.); Castro Barros (3.364 km<sup>2</sup>, 5.200 h.); Chilcito (7.715 km<sup>2</sup>, 11.250 h.); Famatina (5.030 m<sup>2</sup>, 6.456 h.); Independencia (4.513 km<sup>2</sup>, 2.250 h.); Gob. Gordillo (5.431 km<sup>2</sup>, 5.500 h.); Gral. La Madrid (4.800 km<sup>2</sup>, 2.700 h.); Gral. Lavalle (10.212 km<sup>2</sup>, 6.249 h.); Gral. Ocampo (3.602 km<sup>2</sup>, 5.560 h.); Rivadavia (3.868 km<sup>2</sup>, 5.300 h.); Gral. Roca (4.031 km<sup>2</sup>, 6.498 h.); Sanagasta (1.500 km<sup>2</sup>, 3.000 h.); Pelagio B. Luna (1.767 km<sup>2</sup>, 5.500 h.); San Martín (5.161 km<sup>2</sup>, 4.800 h.); Gral. Sarmiento (5.600 km<sup>2</sup>, 4.500 h.); Vélez Sársfield (3.222 km<sup>2</sup>, 3.100 h.).

Tiene 765 kilómetros de vías férreas y 878 kilómetros de caminos. La Rioja es rica en minerales, sobre todo en la sierra de Famatina.

La ganadería consiste en la cría de ganados que se hallan en Los Llanos. En Vincina y Guandacol se engorda el ganado que se exporta a Chile. El guanaco, la vicuña y la chinchilla son también objeto de explotación. La viticultura constituye una de las principales industrias: los vinos que produce son de muy buena calidad. En Chilcito se han instalado fábricas de dulces que industrializan frutas, en especial duraznos, y elaboran excelentes extractos y salsas de tomates. Las pasas de uva y de bigos se producen de excelente calidad, así como el olivo y el algodón.



**CIUDAD DE MENDOZA. — DIRECCIONES ÚTILES**

Población: 78.655 hab. (1931). — Fundada 1562 (2ª).

**ASILOS Y HOSPITALES**

Asistencia Pública — San Martín 1616.  
 Casa de Aislamiento — Ituzaingó 2899.  
 De Huérfanos (S. Damas de Caridad) — Salta 1102.  
 De San José — Alberdi 531.  
 Hospital Provincial — Parque del Oeste.  
 Hospital San Antonio — Tucumán 250.  
 Maternidad — Parque del Oeste.  
 Pro Infancia — Salta 1784.  
 Casa del Canillita — Chacabuco 254.

**BANCOS**

Alemán Transatlántico — San Martín 1525.  
 Anglo Sudamericano — San Martín esq. Las Heras.  
 De la Nación Argentina — Necochea 101.  
 De la Provincia de Mendoza — Gral. Gutiérrez y 9 de Julio.  
 De Londres y Sud América — San Martín 1101.  
 De Préstamos y Ahorros — Necochea 301.  
 Español del Río de la Plata — Necochea 202.  
 Hipotecario Nacional — Gutiérrez y Av. España.  
 Italiano de Cuyo — Gutiérrez y 9 de Julio.

**CONSULADOS**

Alemania — San Martín 1525.  
 Bélgica — San Lorenzo 9.  
 Chile — Godoy Cruz 190.  
 España — 9 de Julio 1123.  
 Francia — Necochea 191, p. 1º.  
 Inglaterra (vice) — Garibaldi 24.  
 Italia — P. Mendocinas 882.  
 Noruega — Gutiérrez 662.  
 Países Bajos — Godoy Cruz 524.  
 Paraguay — P. Mendocinas 1031.  
 Perú — Avenida España 792.  
 R. O. del Uruguay — Espejo 25.  
 Suiza — P. Mendocinas 543.  
 Dinamarca (vice) — Patric. Mendocinas 543.

**DIARIOS**

La Actualidad — Colón 928.  
 La Libertad — Lavalle 41.  
 La Palabra — Necochea 36.  
 La Tarde — Sarmiento 235.  
 Los Andes — San Martín 1055.

**IGLESIAS**

La Merced — Monte Caseros 1635.  
 Ntra. Señora de Loreto — J. F. Moreno 1308.  
 San Francisco — Avenida España 1402.  
 San Nicolás — Sarmiento 160.  
 Compañía de Jesús — San Martín 746.  
 Metodista — Entre Ríos 162.

**POLICÍA Y COMISARÍAS**

Departamento General — P. Mendocinas 930.  
 Comisarías: 1ª, Chile 1891; 2ª, San Martín 124;  
 3ª, J. F. Moreno 1114; 4ª, San Martín 2592;  
 5ª, Sarmiento 1367.

**PARQUES, PLAZAS Y JARDINES****Gran Parque del Oeste.**

Plaza Independencia — N. calle Espejo, S. Rivadavia, E. P. Mendocinas, O. Chile.  
 San Martín — N. Necochea, S. Gutiérrez, E. 9 de Julio, O. Av. España.  
 Italia — N. Montevideo, S. San Lorenzo, E. 9 de Julio, O. Avenida España.  
 Pellegrini — N. Montevideo, S. San Lorenzo, E. 9 de Julio, O. Avenida España.  
 Buenos Aires — N. calle J. N. Lencinas, S. Lavalle, E. Monte Caseros, O. J. F. Moreno.  
 Pedro del Castillo — N. calle Beltrán, S. Alberdi, E. Videla Castillo, O. Ituzaingó.

Carlos Ponce — T. Benegas y Necochea.  
 Jardín Zoológico (Parque del Oeste).

**OFICINAS PÚBLICAS Y ESTABLECIMIENTOS VARIOS**

Adm. Impuestos Internos — J. N. Lencinas 170.  
 Adm. Limpieza Pública — Garibaldi 371.  
 Adm. Nac. de Rentas — Rivadavia 300.  
 Aduana — Godoy Cruz 106.  
 Biblioteca Obrera "D. F. Sarmiento" — San Martín 1902.  
 Biblioteca "San Martín" — Rivadavia 101.  
 Cámara de Apelaciones y Juzgados Civiles — 9 de Julio y Espejo.  
 Cámara de Senadores y Diputados — Sarmiento 283.  
 Casa de Gobierno — Rivadavia 300-398.  
 Club Español — General Paz 88.  
 Club de Gimnasia y Esgrima — Necochea 270, y Gutiérrez 261.  
 Colegio Nacional — Chile 1050.  
 Comisión Agricultores y Representates de la provincia — Rivadavia 165.  
 Correos y Telégrafos — General Paz 445.  
 Direc. Gral. de O. Públicas — J. N. Lencinas y Monte Caseros.  
 Direc. Gral. de Irrigación — 25 de Mayo y Gutiérrez.  
 Direc. Gral. de Fomento Agrícola e Industrial — San Martín 1624.  
 Direc. Gral. de Estadística — Rivadavia 165.  
 Direc. Gral. de Escuelas — Sarmiento y 9 de Julio.  
 Direc. Gral. de Ferrocarriles — Ituzaingó 2234.  
 Direc. Gral. de Salubridad — San Martín 1616.  
 Direc. de Registros Públicos y Archivo General de la Provincia — Mitre 906.  
 Distrito Militar N° 51 — San Martín 558.  
 División de Minas — Mitre 920.  
 Defensoría de Menores e Incapaces — Espejo y 9 de Julio.

Escuela Nacional de Agricultura — Mitre, frente P. Molina.

Escuela Nacional de Artes y Oficios — San Martín 624.

Escuela Normal Mixta de la Nación — San Martín 1021.

Empresa de Luz y Fuerza — San Martín 297.  
 Inspección Nac. de Escuelas — Mitre 851.

Jockey Club Mendoza — San Martín 1139-51.  
 Juzgado Federal — Perú 1215.

Juzgado de Comercio — Mitre y General Paz.  
 Municipalidad — Avenida España 1045.

Museo Provincial de Bellas Artes — Parque San Martín.

Obras Sanitarias de la Nación — Belgrano y Montevideo.

Oficina de Papel Sellado — Rivadavia 482.  
 Oficina Química Municipal — San Martín 660.

Oficina Química Nacional — Perú 1014.  
 Registro Civil — Gral. Paz 411; Sec. Oeste: Avenida

España 962; Sección Este; Salta 1464.  
 Suprema Corte de Justicia — Banco Provincia piso 1º.

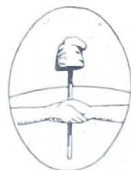
**TEATROS Y CINEMATÓGRAFOS**

Alhambra — San Martín 1425.  
 Avenida — San Martín 1335.  
 Buenos Aires — J. N. Lencinas 45.  
 Independencia — Plaza Independencia.  
 Teatro Municipal — Avenida España 1316.  
 Palace Theatre — San Martín 1641.  
 Centenario — Las Heras y 9 de Julio.  
 La Bolsa — Necochea 85.

La inercia natural de la humanidad sólo cede al empuje del genio.  
**ENRIQUE BERGSON.**

## SAN JUAN

San Juan, provincia andina, limita al Norte y al Este con La Rioja; al Sud y Sudeste con Mendoza y al Oeste con la cordillera de los Andes, que la separa de Chile.



La capital es la ciudad de San Juan, situada en el valle de Tulum, a orillas del río San Juan. Fue fundada en 1661, por los capitanes Castillo, Jofré y Mallica. Se halla a 643 metros sobre el nivel del mar. Cuenta con 23.600 habitantes (1929).

La superficie de la provincia es de km<sup>2</sup> 101.710,5. La población calculada en 31 de diciembre de 1929 era de 170.608 habitantes = 1.5 por km<sup>2</sup>.

**Mandato gubernativo:** 3 años.

**Gobernador:** Dr. Federico Cantoni.

**Vice:** Sr. Vicente Cattani.

**Ministros:**

de Gobierno e Inst. Púb.: Sr. Adelmo Faelli.

de Hacienda: Dr. Carlos Valenzuela.

de Obras Públicas e Industrias: .....

**Representantes:** 30.

## TRIBUNALES

Corte de Justicia y 2 Juzgados de 1<sup>a</sup> Instancia en lo Civil, Comercial y Minas; 2 Juzgados del Crimen y Juzgado en lo Civil, Comercial y en lo Criminal en Jáchal.

La provincia está dividida en 20 departamentos. Según cálculos al 31 de diciembre de 1919, la pobla-

ción total era de 130.649 h.; Capital (2.5 km<sup>2</sup>, 17.755 h.); Concepción (92 km<sup>2</sup>, 14.019 h.); Desamparados (74 km<sup>2</sup>, 10.126 h.); Santa Lucía (117 km<sup>2</sup>, 7.439 h.); Trinidad (285 km<sup>2</sup>, 9.814 h.); Pocito (1.222 km<sup>2</sup>, 8.890 h.); Rivadavia (1.434 km<sup>2</sup>, 2.979 h.); Albarcón (5.410 km<sup>2</sup>, 7.068 h.); Angaco N. (2.235 km<sup>2</sup>, 6.652 h.); Angaco S. (505 km<sup>2</sup>, 5.022 h.); Caucete (7.537 km<sup>2</sup>, 10.781 h.); 25 de Mayo (10.471 km<sup>2</sup>, 3.385 h.); Sarmiento (3.285 km<sup>2</sup>, 3.553 h.); Iglesia (13.341 km<sup>2</sup>, 4.854 h.); Calingasta (22.752 km<sup>2</sup>, 3.222 h.); Jáchal (15.755 km<sup>2</sup>, 13.472 h.); Valle Fértil (8.217 km<sup>2</sup>, 2.800 h.).

La provincia de San Juan tiene 553 kilómetros de ferrocarriles.

Posee cantidad de minerales; el cobre y la plata se encuentran en diversas formaciones; oro, hierro, azufre, sal, cal, yeso, alumbre, caolín, carbón de piedra.

Las principales industrias consisten en el cultivo de alfalfas para el engorde de ganado, que se exporta a Chile; el cultivo de cereales y de vides. El total del área cultivada es de 68.400 hectáreas, de las cuales 28.151 se destinan a las vides. En el año 1930 se cosecharon 255 millones de kilos de uva; se elaboraron 190.400.000 kilos y la producción de vino alcanzó a 136.000.000 de litros. Se elabora además alcohol vínic; jugo, y miel de uva, pasas, etc.

En 1930 se sacrificaron para el consumo (mataderos, frigoríficos, saladeros y fábricas de conservas de carnes), 43.225 reses en 40 establecimientos; 33.923 reses vacunas, 4.429 lanaras, 2.883 cabrios y 1990 porcinos.

## CATAMARCA

Provincia andina; limita al Norte con las provincias de Salta y Tucumán; al Este con Tucumán y Santiago del Estero; al Sud con Córdoba y La Rioja; y al Oeste con la cordillera de los Andes, que la separa de Chile.



La capital es la ciudad de Catamarca, fundada por Fernando de Mendoza Mate de Luna, el 5 de julio 1683, sobre el río del Valle. Tiene 13.500 habitantes.

Su extensión es de 95.612 km<sup>2</sup>.

La población total calculada al 31 de diciembre de 1927, era de 121.369 habitantes = 1.4 por km<sup>2</sup>.

En 1929 se registraron 3.446 nacimientos, 568 matrimonios y 1.340 defunciones.

**Mandato gubernativo:** 4 años.

**Gobernador:** Dr. Rodolfo A. Acuña.

**Vice:** Sr. Francisco Sotomayor.

**Ministros:**

de Gobierno: Dr. Felipe Ponferrada.

Diputados provinciales: 20.

Senadores: 10.

**Apertura de las Cámaras:** 1<sup>o</sup> de mayo.

## TRIBUNALES

Corte Suprema de Justicia, Juez de 1<sup>a</sup> Instancia en lo Civil y Comercial, Juez del Crimen Juzgado de Paz en la Capital, Juzgado Federal, Defensor de Pobres y Menores.

La provincia está dividida en 15 departamentos

cuya extensión y población es la siguiente: Capital (1.047 km<sup>2</sup>, 10.346 h.); Ambato (2.768 km<sup>2</sup>, 3.300 h.); Ancasti (2.480 km<sup>2</sup>, 5.300 h.); Andalgalá (8.262 km<sup>2</sup>, 8.700 h.); Belén (15.805 km<sup>2</sup>, 9.400 h.); Capayán (7.152 km<sup>2</sup>, 6.000 h.); El Alto (1.751 km<sup>2</sup>, 6.000 h.); La Paz (7.803 km<sup>2</sup>, 7.500 h.); Paclín (930 km<sup>2</sup>, 3.500 h.); Piedra Blanca (258 km<sup>2</sup>, 3.400 h.); Pomán (6.200 km<sup>2</sup>, 3.800 h.); Santa María (7.023 km<sup>2</sup>, 7.000 h.); Santa Rosa (2.684 km<sup>2</sup>, 5.600 h.); Tinogasta (31.055 km<sup>2</sup>, 13.000 h.); Valle Viejo (4.444 km<sup>2</sup>, 4.800 h.). A fines del siglo XVII se calculaba en 4.000 el número de habitantes; en 1810 eran 18.000; el censo de 1869 le da 71.962; el de 1895, 90.161 y el de 1914, 100.391 habitantes.

La provincia tiene 561,1 kilómetros de líneas férreas pertenecientes a los Ferrocarriles Central Córdoba y sección Central Norte de los del Estado. Tiene además algunos caminos carreteros.

En Catamarca existen fértiles valles: los más renombrados son los de Catamarca, Andalgalá y Paclín. Se cultiva bien el trigo, maíz, alfalfa, lino. Hay cantidad de olivares.

En Ambato, Aconquija y Ancasti se explota el wolfram; en las sierras de Atajo, el cobre. Además, hay minerales de estaño, plomo, platino, azufre, mármoles, oro y plata.

En algunos arroyos se encuentra arena aurífera; la sal abunda en las salinas del valle de Andalgalá y en las lagunas Blanca y Colorada.

Gran parte del comercio en ganado se efectúa con Chile y con Bolivia.

La industria doméstica está representada por los famosos tejidos hechos a mano por las mujeres de la región.



## SALTA

Provincia de la región norte; tiene por límite: al Norte la república de Bolivia y la provincia de Jujuy; al Este las gobernaciones del Chaco y Formosa; al Sud las provincias de Santiago del Estero, Tucumán y Catamarca; y al Oeste Jujuy y el territorio de Los Andes.

La Capital es la ciudad de Salta, con 36.730 habitantes en 1931. Está situada a orillas del río Arias. Fundada en 1582 en el valle de Sianca por Abreu. Hernando de Lerma la trasladó al de Chicoana en 1584.

Superficie: 125.560 km<sup>2</sup>. Población 1931: 175.226 = 1.3 por km<sup>2</sup>. En 1931 se registraron 8.496 nacimientos, 1.421 matrimonios y 4.672 defunciones.

**Mandato gubernativo:** 4 años.

**Gobernador:** D. Avelino Arzón.

**Vice:** D. Juan Arias Uriburu.

**Ministros:**

de Gobierno: D. Alberto Roavaletti.

de Hacienda: Dr. Adolfo García Pinto.

**Diputados provinciales:** 31.

**Senadores provinciales:** 22.

## TRIBUNALES

Cámara de Justicia: 3 Jueces en lo Civil y Comercial, 1 en lo Criminal y 1 de Instrucción, Juez de Paz Letrado.

Comprende 21 departamentos, cuya extensión y población en 1931 era la siguiente: Capital (1.950 km<sup>2</sup>, 36.730 h.); Chicoana (2.080 km<sup>2</sup>, 7.564 h.); Cerrillos (520 km<sup>2</sup>, 5.753 h.); La Viña (1.850 km<sup>2</sup>, 5.578 h.); Rosario de Lerma (4.250 km<sup>2</sup>, 10.370 h.); Cafayate (2.385 km<sup>2</sup>, 5.768 h.); Rosario de

la Frontera (4.600 km<sup>2</sup>, 10.844 h.); Guachipas (2.280 km<sup>2</sup>, 4.336 h.); Cachi (1.520 km<sup>2</sup>, 6.125 h.); Iruya (4.100 km<sup>2</sup>, 3.773 h.); La Caldera (900 km<sup>2</sup>, 2.624 h.); Molinos (4.800 km<sup>2</sup>, 6.837 h.); Campo Santo (2.885 km<sup>2</sup>, 9.074 h.); Metán (4.375 km<sup>2</sup>, 12.025 h.); Rivadavia (24.336 km<sup>2</sup>, 7.412 h.); San Carlos (3.660 km<sup>2</sup>, 7.501 h.); Candelaria (2.100 km<sup>2</sup>, 3.394 h.); Santa Victoria (3.200 km<sup>2</sup>, 5.031 h.); Anta (19.310 km<sup>2</sup>, 8.929 h.); La Poma (4.312 km<sup>2</sup>, 1.759 h.); Orán (28.152 km<sup>2</sup>, 13.798 h.).

Salta posee infinitas riquezas forestales y minerales. Existen en la provincia variedades de plantas medicinales, resinosas y colorantes. Los cultivos incluyen trigo, maíz, arroz, cebada, caña de azúcar, vides, tabacos, algodón, café y alfalfa. Produce vinos de excelente calidad.

Las fuentes termales de Rosario de la Frontera son muy acreditadas y concurridas. Pertenecen al grupo de las cloruradas sódicas. Temporada termal: mayo-octubre.

Se comunica con Chile a través del territorio de Los Andes y por medio de caminos con Bolivia. Tiene 1.117 km. de vías férreas.

El censo ganadero de 1930 le da: 845.348 vacunos, 383.686 lanares, 70.484 porcinos, 133.402 yeguarizos, 63.846 asnales y mulares y 342.005 gallinas.

Catastro provincial: 16.582 propiedades; 14.583.166 hectáreas de superficie catastral; por valor de \$ 150.630.693.



## JUJUY

Provincia de la región norte; limita al Norte y al Oeste con Bolivia y parte de Los Andes; al Este y Sud con Salta.

La capital es la ciudad de Jujuy con 13.500 habitantes (1931). Esta situada a orillas del río San Francisco, a 1.230 metros sobre el nivel del mar. Fué fundada en 1592 por don Francisco Argañara. Dista 1.626 km. de Buenos Aires.

Superficie: 51.432 km<sup>2</sup>. Población según censo de 1914: 76.631 hab. = 1.5 por km<sup>2</sup>. A fines de 1929 se calculaba en 94.384. En 1931 se registraron en la Capital (departamento) 921 nacimientos, 95 matrimonios y 752 defunciones.

**Mandato gubernativo:** 3 años.

**Gobernador:** Sr. Fenelón Quintela.

**Ministros:**

de Gobierno: Sr. Antonio López Iriarte.

de Hacienda: Sr. Pedro Campos.

**Diputados provinciales:** 18.

**Apertura de la Cámara:** 1° de mayo.

## TRIBUNALES

Superior Tribunal de Justicia, 3 miembros, 2 Jueces de 1ª Instancia en lo Civil y Comercial; 2 del Crimen; 1 Fiscal General, 2 Agentes Fiscales; 1 Defensor de Pobres y Ausentes; 1 defensor de Menores e Incapaces.

Comprende 14 departamentos, cuya extensión y población es la siguiente: Capital (3.712 km<sup>2</sup>, 20.663 h.); Cochinoca (7.523 km<sup>2</sup>, 4.257 h.); Humahuaca (4.447 km<sup>2</sup>, 4.262 h.); Ledesma (3.760 km<sup>2</sup>, 12.372 h.); Perico del Carmen (1.324 km<sup>2</sup>,

7.582 h.); Rinconada (7.794 km<sup>2</sup>, 1.616 h.); Perico de San Antonio (785 km<sup>2</sup>, 1.505 h.); San Pedro (1.773 km<sup>2</sup>, 15.218 h.); Santa Bárbara (2.601 km<sup>2</sup>, 1.570 h.); Santa Catalina (8.450 km<sup>2</sup>, 2.150 h.); Tlcará (894 km<sup>2</sup>, 2.886 h.); Tumbaya (1.243 km<sup>2</sup>, 2.799 h.); Gobernador Tello (4.387 km<sup>2</sup>, 1.721 h.); Yaví (2.601 km<sup>2</sup>, 1.570 h.);

Jujuy tiene 505 kilómetros de ferrocarriles.

En Jujuy hay chinchillas y abundan las vicuñas y los guanacos. Posee minerales de todas clases: cobre, sal común, cal, yeso, caolín, asfalto y petróleo, cuya explotación se ha iniciado en San Pedro. Existen también numerosas fuentes termales. Las aguas calientes de Los Reyes se encuentran a tres leguas de la capital.

Produce trigo, maíz, caña de azúcar, bananas, vides, café, coca, maderas y plantas medicinales y colorantes. En los valles se encuentran buenos alfalfares.

El área total bajo cultivo es de 54.549 hectáreas: 28.150 con cereales, 15.319 con plantas industriales, 1.580 con legumbres y hortalizas, 3.000 con alfalfa, 6.500 con árboles y cultivos varios. Hay en la provincia diversos ingenios azucareros. Produce y exporta bananas.

De las Salinas grandes y de la laguna de Casabindo se extrae anualmente más de un millón de kilos de sal (cloruro de sodio).



## TERRITORIOS NACIONALES

## MISIONES

**Situación:** Al Noroeste de la República, entre los 25° 30' y 28° 10' de latitud austral y los 53° 38' y 56° 5' de longitud occidental.

**Límites:** Son: al Norte, el Río Iguazú; al Sudeste, el Río Uruguay; al Oeste, el Paraná y los arroyos Chimiray e Itaembé; al Este, los ríos San Antonio Guazú y Pepirí Guazú.

**División Política:** Se divide en 11 Departamentos (entre paréntesis las capitales):

Capital (Posadas); Apóstoles (Apóstoles); Candelaria (Candelaria); Concepción (Concepción); San Javier (San Javier); San Ignacio (San Ignacio);

cio); Cañguas (Murphy); San Pedro (San Pedro); Guaraní (Monteagudo); Frontera (Barracón); Iguazú (Puerto Aguirre).

**Capital:** Posadas, 18.375 hab.

**Superficie:** 29.800 km<sup>2</sup>.

**Población calculada:** 80.752 habitantes.

**Gobernador:** Dr. Carlos Acuña.

**Secretario:** D. Juan J. Olmo.

**Jueces letrados:** Dres. Carlos Colman Lerner y Fernando Dupuy.

**Fiscal:** Dr. Ricardo Solá.

## LOS ANDES

Esta Gobernación fué creada por Ley número 3906 del 9 de enero de 1900, a raíz del fallo dado en la cuestión de límites con Chile.

**Situación:** Al Noroeste, entre los 23° y los 26° 52' de latitud y 66° 10' y 68° 40' de longitud.

**Límites:** Son: al Norte, la República de Bolivia y la Provincia de Jujuy; al Sud, la Provincia de Catamarca; al Este, las Provincias de Jujuy, Salta y Catamarca; al Oeste, la República de Chile.

**División Política:** Se divide en 4 Departamentos (entre paréntesis las capitales):

Susques (Caserío de Susques); Pastos Grandes (Caserío de Pastos Grandes); Antofagasta de la Sierra (Caserío de Antofagasta de la Sierra); San

Antonio de los Cobres (San Antonio de los Cobres).

La organización de este territorio es diferente de la de los otros.

Su gobernador, que es nombrado en acuerdo del Senado, dura dos años.

En sus asuntos judiciales entiende el Juzgado Federal de la Provincia de Salta.

Los jueces de paz son nombrados por el Poder Ejecutivo.

**Capital:** San Antonio de los Cobres, 585 hab.

**Superficie:** 57.000 km<sup>2</sup>.

**Población calculada:** 3.241 habitantes.

**Gobernador:** Sr. Silverio Chavarría.

**Secretario:** Dr. Ernesto Cornejo Arias.

## CHACO

**Situación:** Al Norte, entre los 24° y 28° de latitud y 58° 26' y 63° 30' de longitud.

**Límites:** Son: al Norte, el Territorio de Formosa, desde Fortín Belgrano sobre el Teuco, este brazo y Río Bermejo hasta su desembocadura sobre el Río Paraguay; al Sud, la Provincia de Santa Fe, el paralelo 28° Sud, desde el Río Paraná hasta la Provincia de Santiago del Estero y en la parte limítrofe con esta última provincia, el paralelo de San Miguel desde su intersección con la recta entre Barrancas (sobre el Salado) y la línea que parte sobre el Río Bermejo Viejo al Sud verdadero de Fortín Belgrano hasta el meridiano cuyo origen está en el extremo Oeste del paralelo 28° que toca la Provincia de Santiago; al Este los ríos Paraguay y Paraná y la Provincia de Corrientes; al Oeste la Provincia de Santiago

del Estero y la recta de Fortín Belgrano; al Sud verdadero hasta el Bermejo Viejo.

**División Política:** Se divide en 8 Departamentos (entre paréntesis las capitales):

Resistencia (Resistencia); Río Bermejo (Puerto Bermejo); Tobas (Zapallar); Río Teuco (El Pintado); Martínez de Hoz (P. de la Plaza); Napaldi (P. Sáenz Peña); Tapenagá (La Sabana); Campo del Cielo (General Capdevila).

**Capital:** Resistencia, 16.432 habitantes.

**Superficie:** 99.000 km<sup>2</sup>.

**Población:** 77.353 habitantes.

**Gobernador:** Sr. Juan Villalud.

**Secretario:** Sr. Roberto Alejandro Vagni.

**Jueces letrados:** Dres. Juan José Sessarego y Sixto Rodríguez.

**Fiscal:** .....

## FORMOSA

**Situación:** al Norte de la República entre los 22° y 27° de latitud y los 57° 40' y 62° 20' de longitud.

**Límites:** Son: al Norte, el Río Pilcomayo, al Sudeste, el Río Paraguay; al Sudoeste, el Río Bermejo y el Teuco; al Oeste, la Provincia de Salta.

**División Política:** Se divide en 9 Departamentos (entre paréntesis las capitales):

Formosa (Formosa); Pilcomayo (Clorinda); Laishi (Herradura); Pirané (Est. Kilómetro 595);

Pilagás (Misión S. Francisco Solano); Patiño (Kilóm. 612 del Río Bermejo); Bermejo (San Camilo); Matacos (La Florencia); Ramón Lista (El Chorro).

**Capital:** Formosa, 6.630 habitantes.

**Superficie:** 75.000 km<sup>2</sup>.

**Población calculada:** 24.411 habitantes.

**Gobernador:** Cnel. (S. R.) Félix Toledo.

**Secretario:** Sr. Aníbal J. Fagalde.

**Juez letrado:** Dr. Ramón F. Vázquez.

**Fiscal:** Dr. Cornelio Casas.

## PAMPA CENTRAL

**Situación:** En el Centro entre los 35° y 39° 25' de latitud austral, y los 63° 21' y 68° 22' de longitud.

**Límites:** Son: al Norte, las Provincias de Córdoba, San Luis y Mendoza; al Sud, la Gobernación del Río Negro; al Este, la Provincia de Buenos Aires; al Oeste, la Provincia de Mendoza.

**División Política:** Se divide en 22 Departamentos (entre paréntesis las capitales):

Rancul (Parera); Realicó (Realicó); Chapafofú (Intendente Alvear); Trenel (Trenel); Ma-

racó (General Pico); Quemú-Quemú (Quemú-Quemú); Conhelo (Castex); Catriló (Uriburu); Capital (Santa Rosa); Toay (Toay); Loeuvent (Victorica); Chalicó (Santa Isabel); Puelen (25 de Mayo); Chicalcó (El Aguila); Limay Mahuida (Limay Mahuida); Utracán (General Acha); Atrucó (Macachín); Guatraché (Guatraché); Hucal (Bernasconi); Caleu Caleu (Río Colorado); Lihué Calel (Cuchillo C6); Curacó (Puelches).

**Capital:** Santa Rosa, 16.000 habitantes.

Superficie: 150.000 km<sup>2</sup>.  
Población calculada: 199.162 habitantes.  
Gobernador: Dr. Segundo B. Gallo.  
Secretario: Dr. Oscar Meana.

**RÍO NEGRO**

**Situación:** Se halla entre los 37° 35' y 42° de latitud sud y los 52° 50' y 72° 15' de longitud oeste.

**Límites:** Son: al Norte, el Río Colorado desde el meridiano 10° hasta el meridiano 5° de Buenos Aires desde el Río Colorado hasta el Río Negro; este río hasta el Océano y éste hasta el paralelo 42°; al Sud, el paralelo 42° desde el Océano Atlántico hasta el límite con Chile en la Cordillera de los Andes, lago Nahuel Huapí, Río Limay, Río Neuquén hasta el meridiano 10° de Buenos Aires y éste hasta el Río Colorado.

**División Política:** Se divide en 13 Departamentos (entre paréntesis las capitales):  
Pichi Mahuida (Río Colorado); Conesa (Gene-

Jueces letrados: Dres. Román Garriga y Julio Pietranera.  
Fiscales: Dres. Ramón S. Castillo y

ral Conesa); Adolfo Alsina (Viedma); San Antonio (San Antonio Oeste); Valcheta (Valcheta); Avellaneda (Choele-Choele); El Cuy (El Cuy); Nueve de Julio (Sierra Colorada); 25 de Mayo (Maquinchao); Pilcaniyeu (Pilcaniyeu); Norquincó (Norquincó); Bariloche (Bariloche); G. Roca (G. Roca).

**Capital:** Viedma, 3.834 habitantes.  
Superficie: 198.700 km<sup>2</sup>.  
Población calculada: 54.500 habitantes.  
Gobernador: Ing. Adalberto T. Pagano.  
Secretario: Sr. Samuel Allperin.  
Jueces letrados: Dres. Oscar V. J. Berlingeri y Jacinto R. Miranda.  
Fiscal: Dr. ....

**NEUQUEN**

**Situación:** En el Centro hacia el Oeste entre los 38° 15' y 41° 8' de latitud y los 68° 10' y 71° 58' de longitud.

**Límites:** Son: al Norte, el paralelo 42° el Río Colorado y éste hasta el Meridiano 10° de Buenos Aires; al Sud, el Río Limay y Lago Nahuel Huapí; al Este el Meridiano 10° de Buenos Aires desde el Río Colorado hasta el Río Neuquén y éste hasta la confluencia con el Limay; al Oeste, el límite con la República de Chile.

**División Política:** Se divide en 16 Departamentos (entre paréntesis las capitales):  
Chos-Malal (Chos-Malal); Minas (Andacollo); Pehuenches (Vuta Ranquil); Picunches (Las Lajas);

Norquín (Norquín); Añelo (Añelo); Picún Leufú (Picún Leufú); Confluencia (Neuquén); Alumín (Alumín); Huiliches (Junín de los Andes); Loncopué (Loncopué); Zapala (Zapala); Collón (Safiéc); Catanil (Las Coloradas); Los Lagos (Nahuel Huapí); Lacar (San Martín de los Andes).

**Capital:** Neuquén, 3.834 habitantes.  
Superficie: 105.000 km<sup>2</sup>.  
Población calculada: 38.110 habitantes.  
Gobernador: Cnel. (S. R.) Carlos H. Rodríguez.  
Secretario: D. Félix San Martín.  
Juez letrado: Dr. ....  
Fiscal: Dr. ....

**CHUBUT**

**Situación:** Al Sud, entre los 42° y 46° de latitud y los 61° 28' y 72° 20' de longitud.

**Límites:** Son: al Norte, el paralelo 42° que lo separa del Río Negro; al Este, el Océano Atlántico; al Oeste, el límite con Chile en la Cordillera de los Andes; al Sud, el paralelo 46° que lo separa de Santa Cruz.

**División Política:** Se divide en 15 Departamentos (entre paréntesis las capitales):  
Viedma (Puerto Madryn); Telsen (Telsen); Gastre (Gastre); Cushamen (Leleque); Fetaleufú (Esquel); Languiñeo (Tecka); Tehuelches (San Martín); Paso de Indios (Paso de Indios); Márti-

res (Las Plumas); Gaimán (Gaimán); Rawson (Rawson); Florentino Ameghino (Camarones); Escalante (Comodoro Rivadavia); Sarmiento (Sarmiento); Río Senguer (Ensanche Colonia Sarmiento).

**Capital:** Rawson, 1.615 habitantes.  
Superficie: 225.500 km<sup>2</sup>.  
Población calculada: 39.140 habitantes.  
Gobernador: Sr. José Manuel Baños.  
Secretario: Sr. Andrés Carlos Cuadrado.  
Juez letrado: Dr. Francisco Carreño.  
Fiscal: Dr. Angel Soria Mena.

**SANTA CRUZ**

**Situación:** Al Sud, entre los 46° y 52° 24' de latitud S. y los 65° 40' y 73° 25' de longitud W.

**Límites:** Son: al Norte, el paralelo 46° que lo separa del Chubut; al Este, el Océano Atlántico; al Oeste la República de Chile; al Sud la línea divisoria con Chile.

**División Política:** Se divide en 7 Departamentos (entre paréntesis las capitales):  
Deseado (Deseado); Lago Buenos Aires (Río Fénix); Magallanes (San Julián); Río Chico (Ta-

mel Aiken); Corpen Aiken (Santa Cruz); Lago Argentino (Mata Amarilla); Guar Aiken (Gallegos).

**Capital:** Puerto Gallegos, 3.893 habitantes.  
Superficie: 277.000 km<sup>2</sup>.  
Población calculada: 22.886 habitantes.  
Gobernador: Tte. de Navío (R.) J. M. Gregores.  
Secretario: A. de Fragata (R.) T. P. Bildeola.  
Juez letrado: Dr. Germán Vidal.  
Fiscal: Dr. Angel López.

**TIERRA DEL FUEGO**

**Situación:** En el extremo Sud, entre los 52° 40' y 55° de latitud y los 65° y 68° 34' de longitud.

**Límites:** Son: al Norte y Este el Océano Atlántico; al Sud con el Canal Beagle; al Oeste la República de Chile con una línea que partiendo del Cabo Espíritu Santo sigue hasta dicho canal Beagle.

**División Política:** Se divide en 4 Departamentos (entre paréntesis las capitales):

San Sebastián (Río Grande); Ushuaia (Ushuaia); Bahía Tethys; Isla de los Estados.

**Capital:** Ushuaia, 1.312 habitantes.  
Superficie: 21.500 km<sup>2</sup>.  
Población calculada: 3.296 habitantes.  
Gobernador: Cap. de Fragata (R.) Jorge Siches.  
Secretario: Sr. Cesáreo L. Caminos.  
Juez letrado y Fiscal: los de Santa Cruz.

## PODER EJECUTIVO DE LA REPÚBLICA ARGENTINA

PRESIDENTE: Gral. Agustín P. Justo. — VICE: Dr. Julio A. Roca.

**MINISTERIO DEL INTERIOR** (Casa de Gobierno). *Ministro:* Dr. Leopoldo Melo. *Subsecretario:* Dr. David O'Connor. *Oficial mayor:* Luis Pinedo. Se divide en las siguientes oficinas: Territorios Nacionales; Oficina y Despacho; Contabilidad; Padrón Electoral; Mesa Entradas.

**MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES Y CULTO** (Casa de Gobierno). *Ministro:* Dr. Carlos Saavedra Lamas. *Subsecretario de Relaciones Exteriores:* Dr. Juan G. Valenzuela. *Subsec. de Culto y Beneficencia:* Dr. Carlos M. Kier. Comprende dos subsecretarías: *Subsecretaría de Relaciones Exteriores:* Despacho; Información general; Asesoría Letrada. — Divisiones: Política; Comercial; Técnica de Límites Internacionales; Administrativa. — Oficinas: Habilitación; Biblioteca y Archivo; Mesa de Entradas; Legalizaciones y Expediciones; Traducciones; Clave; Ceremonial; Liga de las Naciones; Internacional del Trabajo; De Derecho Internacional; y Legislación Extranjera. *Subsecretaría de Culto y Beneficencia:* División Asuntos Privados; de Beneficencia; Administración de Subsidios.

**MINISTERIO DE HACIENDA** (Casa de Gobierno). *Ministro:* Dr. Alberto Hueyo. *Subsecretario Financiero:* Dr. Carlos Alberto Acevedo. *Oficial Mayor:* Inspector General de Rentas: D. Carlos Bazo. — Son resortes de este departamento: 1) Contaduría General; 2) Crédito público nacional; 3) Caja de Conversión; 4) Tesorería General; 5) Administración de Impuestos Internos; 6) Oficinas químicas nacionales; 7) Casa de Moneda; 8) Dirección Gral. de Estadísticas; 9) Administración Gral. de Contrib. Territorial, Patentes y Sellos; 10) y 11) Aduanas.

**MINISTERIO DE AGRICULTURA** (Paseo Colón 974). *Ministro:* Dr. Antonio de Tomaso. *Subsecretario:* D. Jorge H. Marengo. *Direcciones generales:* Agricultura y Defensa Agrícola, Ganadería, Comercio e Industrias; Minas, Geología e Hidrología; Tierras; Inmigración; Economía Rural y Estadística; Enseñanza Agrícola; Yacimientos Petrolíferos; Meteorología; Laboratorios; Registro Agrícola Ganadero; Administración; Patentes y Marcas; Propaganda e informes.

**MINISTERIO DE JUSTICIA E INSTRUCCIÓN PÚBLICA DE LA NACIÓN** (Casa de Gobierno). *Ministro:* Dr. Manuel M. de Iriando. *Subsecretario:* Dr. Rafael Bielsa. — Son del resorte de la división de justicia: a) Archivo, organización y régimen del Poder judicial de la Nación; b) Promoción de la reforma de la legislación; c) Justicia de los Territorios Nacionales; d) Creación, gobierno y reforma de las cárceles y establecimientos penales de la Nación; e) Estadística judicial, publicaciones del Registro Nacional y Boletín Oficial; f) Tramitación de las solicitudes de gracia; g) Concesión de escribanías públicas; h) Inspección de justicia y de sociedades en general. — Son del resorte de la división de Instrucción Pública: a) Fomento de la instrucción, educación y cultura de la Nación; b) Enseñanza



Gral. A. P. Justo



Dr. J. A. Roca

normal e institutos docentes diversos; c) Universidades; d) Enseñanzas especial y sus institutos; e) Observatorios; f) Museos; g) Bibliotecas; h) Archivo G. de la Nación; i) Fomento de Bellas Artes.

**MINISTERIO DE GUERRA** (Casa de Gobierno). *Ministro:* Gral. Manuel A. Rodríguez. *Secretaría:* Jefe; Tte. Cnel. Rodolfo Márquez. *Oficial Mayor:* Tte. Cnel. Pedro Sahnore. *Jefe de división:* Tte.

Cnel. Miguel L. Pianta. Véase pág. 159.

**MINISTERIO DE MARINA** (Casa de Gobierno). *Ministro:* Contraalmirante Pedro S. Casal. *Secretaría del Ministro:* Jefe: Cap. de Fragata Mario Fincati. — *Estado Mayor Gral.* (Santa Fe 2861). Jefe: Contraalmirante Segundo R. Storni. *Servicio Hidrográfico* (Paraguay 2137). *Hidrografía:* Jefe: Cap. de Fragata Pedro Luisoni. *Navegación:* Jefe: Tte. de Navío Rogelio Pérez. *Faros:* Cap. de Fragata Alberto D. Brunet. *Comunicaciones navales:* Cap. de Fragata Félix Mac Carthy. — *Aviación Naval* (Córdoba 2257). Jefe: Cap. de Fragata Marcos Zar. — *Dirección gral. del personal* (Blandengues 4501): Dtor. gral. Cap. de Navío: Julio Castañeda. — *Div. Personal:* Jefe: Cap. de Fragata Juan Cánepa. — *Personal Superior y Civil:* Jefe: Cap. de Fragata Héctor R. Ratto. — *Personal Subalterno:* Jefe: Cap. de Fragata H. Vernengo Lima. — *Conscripción y Reservas:* Jefe: Cap. de Fragata J. S. Zuloaga. — *División Escuelas:* Jefe: Cap. de Fragata Osvaldo Repetto. — *División Servicio Militar* (Córdoba 2259). Jefe: Cap. de Fragata Luis Píllado Ford. — *Administrativa* (P. Colón 1457): Dtor. gral.: Contraalmirante Abel Renard. — *Material* (Bolívar 65): Dtor. gral.: Cap. de Navío: Francisco Arnaut. — *Prefectura Gral. Marítima* (Reconquista 281): Prefecto gral.: Cap. de Navío: Carlos A. Braña. — *Primera Región Naval:* Jefe: Cap. de Navío Aureliano Rey. *Tercera Región Naval:* Jefe: Cap. de Navío: Jorge Campos. — *Justicia Militar:* Consejo Supremo (Junín 1450). — *Consejo de Guerra para Jefes y Oficiales* (Charcas 2240). — *Consejo de Tropa* (Azuénaga 879). — *Escuelas:* Naval (R. Santiago): Dtor.: Cap. de Navío E. G. Plate. — *de Pilotos y Maquinistas Navales* (Reconquista 281). Dtor.: Cap. de Fragata J. C. Mihura. — *de Mecánica* (Blandengues 4309-4501). Dtor. Cap. de Fragata F. A. Bengolea. — *de Torpedos* (R. Santiago). Dtor. Tte. de Navío R. A. Braid. — *Arsenal Naval de Buenos Aires* (Dársena Norte). Jefe: Cap. de Fragata Eleazar Videla. — *Arsenal de Zárate:* Jefe: Cap. de Fragata Américo Fincati. — *Isla Martín García:* Jefe: Cap. de Fragata Antonio P. Garnaud.

**MINISTERIO DE OBRAS PÚBLICAS** (Casa de Gobierno). *Ministro:* Dr. Manuel R. Alvarado. *Subsecretario:* Dr. Nereo Giménez Melo. — *Direcciones generales:* Ferrocarriles; Navegación y Puertos; Obras Sanitarias; Contabilidad; Irrigación; Arquitectura; Puentes y Caminos; Ferrocarriles del Estado; Dirección de Estudios del Riachuelo.

## CONGRESO NACIONAL (Año 1932 — Período 69°)

SENADO: *Presidente* El Vicepresidente de la República.

CAMARA DE DIPUTADOS: *Presidente*, DR. JUAN F. CAFFERATA

LOS DISTRITOS Y SUS REPRESENTANTES EN 1932

### CAPITAL FEDERAL (1.575.814 h.)

Andrés Fernando de, socialista indep.	1932-34
Bogliolo Rómulo, socialista.	1932-36
Briuolo Miguel, socialista.	1932-36
Buira Demetrio, socialista.	1932-34
Bunge Augusto, socialista indep.	1932-36
Buyán Marcelino, socialista.	1932-34
Castellanos José D., socialista.	1932-34
Castifeiras Alejandro, socialista.	1932-34
Dickmann Adolfo, socialista.	1932-36
Dickmann Enrique, socialista.	1932-36
Ghioldi Américo, socialista.	1932-36
Giménez Angel M., socialista.	1932-34
Giusti Roberto F., socialista indep.	1932-34
González Maseda M., socialista indep.	1932-36
Iribarne Alberto, socialista.	1932-34
Lameas Juan B., socialista.	1932-34
Manacorda Carlos, socialista indep.	1932-36
Moret Carlos (h), socialista.	1932-36
Mouchet Enrique, socialista.	1932-34
Noble Roberto J., socialista indep.	1932-36
Oddone Jacinto, socialista.	1932-36
Palacín Manuel, socialista.	1932-34
Pena José Luis, socialista.	1932-36
Pérez Leirós Francisco, socialista.	1932-34
Pinedo Federico, socialista indep.	1932-36
Pfleger José E., socialista.	1932-34
Repetto Nicolás, socialista.	1932-36
Ruggieri Silvio L., socialista.	1932-36
Sierra Bernardo, socialista indep.	1932-34
Solari Juan Antonio, socialista.	1932-36
Spinetto Alfredo L., socialista indep.	1932-34
Hay una vacante (1932-34).	

### SENADORES

Bravo Mario, socialista.	1932
Palacios Alfredo L., socialista.	1932

### BUENOS AIRES (2.066.337 h.)

Amadeo y Videla, Dan, demócrata nac.	1932-36
Amadeo Aurelio F., demócrata nac.	1932-34
Benarro Eugenio A. (h.), socialista.	1932-36
Benasso Domingo, socialista.	1932-36
Bustillo José M., demócrata nac.	1932-34
Carreras E. L. de las, demócrata nac.	1932-34
Carriá Agustín J., demócrata nac.	1932-36
Castro Felipe, demócrata nac.	1932-34
Cortés Artega A., demócrata nac.	1932-34
Dávila, Miguel V., demócrata nac.	1932-36
Duhau Luis, demócrata nac.	1932-34
Escobar Adrián C., demócrata nac.	1932-34
Espil Albert, demócrata nac.	1932-36
Fresco Manuel A. (h.), demócrata nac.	1932-36
Ganza Marcelino, socialista.	1932-36
González Guerrero M., demócrata nac.	1932-36
Grisolia Luis, demócrata nac.	1932-36
Gropp Pedro, demócrata nac.	1932-36
Giugliamelli Aquiles, demócrata nac.	1932-36
Inda Rufino, socialista.	1932-36
Loredo José, socialista.	1932-34
Loyarte Ramón G., demócrata nac.	1932-34
Martella Julio C., socialista.	1932-34
Mayo Ramón, socialista.	1932-36
Navello, Miguel B., socialista.	1932-34
Nigro Juan, socialista.	1932-34
Ortiz Basualdo, S., demócrata nac.	1932-34
Palacín Pedro, socialista.	1932-36
Palmeiro José, socialista.	1932-36
Pascarelli Miguel, socialista.	1932-34

Pietranera Bruno J., socialista.	1932-34
Pintos Angel, demócrata nac.	1932-34
Pueyrredón Carlos A., demócrata nac.	1932-36
Ruiz Guifazá Jacinto, demócrata nac.	1932-34
Salcedo Saturnino, demócrata nac.	1932-34
Schoo Lastra Dionisio, demócrata nac.	1932-34
Solano Lima Vicente, demócrata nac.	1932-36
Solís Rogelio J., demócrata nac.	1932-34
Uriburu Francisco, demócrata nac.	1932-34
Vidal Baigorri José, socialista.	1932-36
Vignart Uberto F., demócrata nac.	1932-36
Hay una vacante (1932-36).	

### SENADORES

Sánchez Sorondo M. G., demócrata nac.	1932
Santamarina Antonio, demócrata nac.	1932

### SANTA FE (899.640 h.)

Antelo Mario, demócrata progresista.	1932-36
Argonz Joaquín, radical.	1932-34
Biancofiore Rafael, radical.	1932-36
Bordabehere Enzo, demócrata prog.	1932-34
Basano Ansaldo Daniel, radical.	1932-36
Carreras José, demócrata progresista.	1932-36
Colombres Carlos G., demócrata prog.	1932-34
Costanti Gerardo, demócrata prog.	1932-34
Lazo Plácido C., radical.	1932-34
López Héctor S., radical.	1932-36
Mancini Rafael, demócrata prog.	1932-36
Mattos Luis María, demócrata prog.	1932-34
Mosset Iturrape M., demócrata prog.	1932-36
Noble Julio A., demócrata prog.	1932-34
Parera Gregorio, demócrata prog.	1932-36
Pomponio Vicente E., demócrata prog.	1932-36
Saggese Angel, radical.	1932-34
Sellarés Avefino, demócrata prog.	1932-34
Vionnet Rodolfo L., demócrata prog.	1932-36

### SENADORES

Lisandro de la Torre, demócrata prog.	1932
Correa E. Francisco, demócrata prog.	1932

### ENTRE RÍOS (425.373 h.)

Aguirrezabala Miguel A., radical antip.	1932-34
Calderón Osvaldo M., radical antip.	1932-36
Garayalde José M., radical antip.	1932-36
Harispe Albino H., radical antip.	1932-34
Maglione Francisco I., radical antip.	1932-36
Moueca Eduardo, radical antip.	1932-36
Parodi Misael J., radical antip.	1932-36
Radio Pedro, demócrata nacional.	1932-36
Morrough Bernard Juan F., dem. nac.	1932-34

### SENADORES

Eguiguren Atanasio, radical antip.	1932
Laurenzana Eduardo, radical antip.	1932

### CORRIENTES (347.055 h.)

Bermúdez Manuel A. liberal.	1932-36
Bruchou Eduardo, liberal.	1932-34
Contte José A., liberal.	1932-36
Gómez Hernán F., demócrata nacional.	1932-34
González Benjamín B., demócrata nac.	1932-36
Martínez Erasmo, liberal.	1932-34
Speroni Daniel C., liberal.	1932-36

### SENADORES

Lubarry Juan José, demócrata nac.	1932
Vidal Juan Ramón, demócrata nac.	1932

### CÓRDOBA (755.761 h.)

Alonso Alfredo J., demócrata nacional.	1932-36
Cafferata Juan F., demócrata nacional.	1932-36
Cárcano Miguel Angel, demócrata nac.	1932-34

Nada es más conservador que precaverse contra riesgos mayores.

**FRANCISCO GRANDMONTAGNE.**

Coeta Méndez Nicanor, demócrata nac.	1932-36
Courel Carlos D., demócrata nacional.	1932-36
Da Rocha Arturo, socialista.	1932-34
Fernández Damián, demócrata nacional.	1932-34
Herrera Bruno J., socialista.	1932-36
Magrís Amleto, socialista.	1932-34
Marín José Heriberto, demócrata nac.	1932-36
Martín José, socialista.	1932-36
Molina Serapio, demócrata nacional.	1932-34
Moyano Rodolfo, demócrata nacional.	1932-36
Palacio Benjamín, demócrata nacional.	1932-36
Pressacco Juan B., socialista.	1932-36
Zaragoza Marcial J., demócrata nac.	1932-34
<b>SENADORES</b>	
Ceballos Mariano P., demócrata nac.	1932
Rothe Guillermo, demócrata nac.	1932
<b>SAN LUIS (166.266 h.)</b>	
Agüero Santos, socialista.	1932-36
Quiroga Félix, demócrata nacional.	1932-36
Toboadá Mora, Cipriano, demóc. nac.	1932-36
<b>SENADORES</b>	
Arancibia Rodríguez Alberto, dem. nac.	1932
Rodríguez Saa Adolfo, demócrata nac.	1932
<b>SANTIAGO DEL ESTERO (261.678 h.)</b>	
Abalos Próspero, radical unificado.	1932-34
Castiglione Eduardo, radical unificado.	1932-34
Coronel Carlos D., demócrata nacional.	1932-34
Ferreira Antenor R., radical unificado.	1932-36
Rojas Marcos F., radical unificado.	1932-36
Zerda Justiniano de la, demócrata nac.	1932-36
<b>SENADORES</b>	
Bruchmann Carlos A., radical unificado	1932
Montenegro Pío, U. C. R. antipers.	1932
<b>MENDOZA (277.535 h.)</b>	
Corominas Segura R., demócrata nac.	1932-36
Godoy Raúl, demócrata nacional.	1932-34
González Valentín, demócrata progres.	1932-36
Herráiz Pascual, demócrata nacional.	1932-34
Palacín José, socialista.	1932-36
Viechi Adolfo A., socialista.	1932-36
<b>SENADORES</b>	
Arenas Mario, demócrata nacional.	1932
Vera Cruz, demócrata nacional.	1932
<b>SAN JUAN (119.252 h.)</b>	
Albarracín Belisario, radical bloquista.	1932-34

Rodríguez Pinto Domingo, rad. bloq.	1932-34
Tourrés León P., socialista independ.	1932-34
<b>SENADORES</b>	
Cantoni Aldo, radical bloquista.	1932
Porto Carlos R, radical bloquista.	1932
<b>LA RIOJA (79.754 h.)</b>	
Luján Abdón P., radical antipers.	1932-34
Moreira Alejandro E., rad. antipers.	1932-34
<b>SENADORES</b>	
Ceballos Reyes Raúl, radical antipers.	1932
Vera Ocampo Horacio, radical antiper.	1932
<b>CATAMARCA (100.391 h.)</b>	
Acosta Abel, radical antipersonalista.	1932-34
Ahumada Luis Alberto, radical antipers.	1932-34
<b>SENADORES</b>	
Castillo Ramón S., demócrata nac.	1932
Galfínez Francisco R., demócrata nac.	1932
<b>TUCUMÁN (332.953 h.)</b>	
Aráoz José Ignacio, demócrata nac.	1932-34
Fraías Silva Raúl, defensa provincial.	1932-34
Padrés Juan Simón, demócrata nac.	1932-36
Pereira Clodomiro, defensa provincial.	1932-34
Salas José Raquel, demócrata nacional.	1932-36
Santillán Enrique, defensa provincial.	1932-36
Vega Abraham de la, demócrata nac.	1932-36
<b>SENADORES</b>	
López Peña Lucio, defensa provincial.	1932
Matiengo José Nicolás, defensa prov.	1932
<b>SALTA (140.927 h.)</b>	
Aráoz Ernesto M., demócrata nacional.	1932-34
Cornejo Arias Víctor, demócrata nac.	1932-34
Messone Ricardo N., radical.	1932-34
<b>SENADORES</b>	
Patrón Costas Robustiano, demc. nac.	1932
Serrey Carlos, demócrata nacional.	1932
<b>JUJUY (76.631 h.)</b>	
Palisa Mujica Arturo, popular.	1932-34
Zalazar Altamira Benjamín, popular.	1932-34
<b>SENADORES</b>	
Campos Rudecindo S., popular.	1932
Villafañe Benjamín, popular.	1932

## ELECCIONES NACIONALES

El número total de diputados con arreglo al censo de 1914 es de 158. El Senado cuenta con 30 miembros, dos por cada provincia y dos por la capital de la República. Para ser diputado se requiere haber cumplido 25 años de edad, tener cuatro años de ciudadanía en ejercicio y ser natural de la provincia que lo elija, o tener dos años de residencia inmediata en ella. Los diputados son elegidos por 4 años, y son reelegibles.

El 13 de febrero de 1912 se dictó la ley N° 8871 en que se establece el voto secreto y obligatorio;

según este sistema, cada ciudadano podrá votar por las dos terceras partes del número a elegir, en la elección ocuriente y en caso de resultar una fracción de ese número, por un candidato más.

Cuando se convoque a elección para elegir uno o dos diputados nacionales, cada elector podrá dar su voto a un número igual de candidatos.

El senador debe tener como mínimo 30 años de edad; su ciudadanía en ejercicio no puede ser menor de seis años; ha de ser de la provincia que lo elija o tener en ella dos años de residencia inmediata.

DISTRITOS	Diputados		DISTRITOS	Diputados	
	Cesan 1934	Cesan 1936		Cesan 1934	Cesan 1936
Capital.....	32	15	Tucumán.....	7	3
Buenos Aires.....	42	21	Mendoza.....	6	3
Santa Fe.....	19	9	San Juan.....	3	3
Entre Ríos.....	9	3	La Rioja.....	2	2
Corrientes.....	7	3	Catamarca.....	2	2
Córdoba.....	15	6	Salta.....	3	3
San Luis.....	3	—	Jujuy.....	2	—
Santiago del Estero.....	6	3			

## PODER JUDICIAL FEDERAL

## CORTE SUPREMA DE JUSTICIA

Presidente: Dr. Roberto Repetto

## Ministros:

Dr. Julián V. Pera | Dr. Antonio Sagarna  
 Dr. Luis Linares | Dr. R. Guido Lavalle

Procurador genl.: Dr. Horacio R. Larreta

## Cámara Federal de Apelaciones

**Camaristas:** { Dr. Carlos del Campillo  
 Dr. B. Nazar Anchorena  
 Dr. Rodolfo S. Ferrer  
 Dr. R. Villar Palacios  
 Dr. Rafael García

**Proc. Fiscal:** { Dr. Julián Paz  
 Dr. Juan A. González Calderón

## La Plata

**Camaristas:** { Dr. Ubaldo Benci  
 Dr. Luis G. Zervino  
 Dr. Rafael A. Leguizamón

**Proc. Fiscal:** { Dr. Washington Ocampo

## Paraná

**Camaristas:** { Dr. M. Ruiz Moreno  
 Dr. Julio A. Benítez  
 Dr. Aureliano Roigt

**Proc. Fiscal:** { Dr. Carlos Alberto Arigós

## Córdoba

**Camaristas:** { Dr. Alejandro Moyano  
 Dr. Miguel A. Aliaga  
 Dr. ....

**Proc. Fiscal:** { Dr. Pastor Achával

## Rosario

**Camaristas:** { Dr. Juan Alvarez  
 Dr. B. T. Martínez  
 Dr. Julio Mare

**Proc. Fiscal:** { Dr. Guillermo A. Colombres

## Bahía Blanca

**Camaristas:** { Dr. H. de la Fuente  
 Dr. E. Sourrouille  
 Dr. J. Mello

**Proc. Fiscal:** { Dr. Alfredo M. Arce

## Juzgados Federales de Sección

Secciones Jueces y Fiscales

## Capital:

**En lo Civil y Comercial:** { Dr. Eduardo Sarmiento  
 Dr. Saúl M. Escobar

**En lo Criminal y Correccional:** { Dr. Miguel L. Jantus  
 Dr. Rodolfo Medina  
 Dr. Emilio L. González—  
 Dr. Jorge Gondra

La Plata. .... { Dr. ....

Mercedes. .... { Dr. J. García González

Bahía Blanca. .... { Dr. A. Pérez Varas

Córdoba. .... { Dr. C. M. Fonrouge

Bell Ville. .... { Dr. E. S. de Olaso

Corrientes. .... { Dr. Alfredo Pérez Varas

Paraná. .... { Dr. Melitón Arroyo

Concep. del Uruguay { Dr. R. Otero Capdevila

Jujuy. .... { Dr. Santiago F. Rius

..... { Dr. ....

..... { Dr. Amado J. Sosa

..... { Dr. Juan C. Lubary

..... { Dr. José M. Jaramillo

..... { Dr. E. Garbino Guerra

..... { Dr. ....

..... { Dr. Luis M. Rodríguez

..... { Dr. Rodolfo Carrillo

..... { Dr. Luis A. Carenzo

## Secciones

## Jueces y Fiscales

Mendoza. .... { Dr. Melitón Arroyo  
 Dr. Ocar Guinazú

La Rioja. .... { Dr. F. de la Vega  
 B. de la Vega

San Luis. .... { Dr. Mar. S. Carreras  
 Dr. José Elías Rodríguez

Santa Fe. .... { Dr. M. López Pujato  
 Dr. ....  
 Dr. P. Morecillo Suárez  
 Dr. Enrique I. Cáceres

Rosario. .... { Dr. Julio Navarro  
 Dr. ....

San Juan. .... { Dr. J. P. Tierney  
 Dr. O. Gil

Santiago. .... { Dr. José I. Cáceres  
 Dr. Pedro P. Olivera

Tucumán. .... { Dr. C. García Aráoz  
 Dr. Jorge Terán

Salta. .... { Dr. M. Gómez Rincón  
 Dr. Néstor C. López

Catamarca. .... { Dr. ....  
 Dr. Alejandro Narváez

Jueces letrados en los Territorios Nacionales  
Véase Territorios Nacionales (pág. 152).

## TRIBUNALES EN LA CAPITAL FEDERAL

Cámara 1ª de Apelaciones en lo Civil  
(Palacio de Justicia)

## Camaristas

Dr. Mariano Grandoli | Dr. Gastón F. Tobal  
 Dr. A. G. Barraquero | Dr. Jorge Sauze  
 Dr. Eduardo Coronado

**Fiscal:** Dr. M. Mackinlay Zapiola

## Cámara 2ª de Apelaciones en lo Civil

## Camaristas

Dr. Felipe Senillosa | Dr. Raimundo Salvat  
 Dr. C. Tezanos Pinto | Dr. Juan C. Lagos  
 Dr. Jorge F. Alcorta

**Fiscal:** Dr. Joaquín Sayanca

## Cámara de Apelaciones en lo Comercial

## Camaristas

Dr. Alberto Estrada | Dr. A. N. Matienzo  
 Dr. P. B. Meléndez | Dr. Alfredo Labouge

Dr. Horacio Bouquet

**Fiscal:** Dr. Juan J. Britos

Cámara de Apelaciones en lo Criminal  
y Correccional de la Capital

## Camaristas

Dr. F. Ramos Mejía | Dr. R. P. de Pesalta  
 Dr. Francisco Orbe | Dr. L. Luna Olmos  
 Dr. Emilio C. Díaz | Dr. Jorge E. Coll  
 Dr. José L. Penna | Dr. Atilio Pessagno

## Fiscales:

Dr. C. M. Martínez | Dr. E. J. Racedo

## Juzgados en lo Comercial

Dr. F. Barroetaveña | Dr. Carlos Godoy  
 Dr. Carlos Casares | Dr. R. F. de Labouge  
 Dr. Angel Casares | Dr. C. Castro Walker

## Juzgados en lo Civil

Dr. N. G. Iramain | Dr. Luis F. Jaén  
 Dr. Rafael Caputo | Dr. J. H. Urdampilleta  
 Dr. C. R. Larreta | Dr. ....  
 Dr. J. B. Molina (h.) | Dr. ....  
 Dr. C. Dollera | Dr. ....



**Juzgados del Crimen**  
 Dr. M. A. Ceballos | Dr. Raúl F. Canevari  
 Dr. Alberto Speroni | Dr. Carlos P. Goyena

**Juzgados en lo Correccional**  
 Dr. R. B. Nicholson | Dr. César Viale  
 Dr. Victorino Ortega

**Juzgados de Instrucción en lo Criminal**  
 Dr. A. Gonz. Oliver | Dr. M. R. Ocampo  
 Dr. Artemio Moreno | Dr. Ant. Lamarque  
 Dr. | Dr. Jaime Llavallo  
 Dr. |

#### Agentes Fiscales

*En lo Criminal y Correccional*  
 Dr. M. L. Jantus | Dr. Horacio Fox  
 Dr. E. González Cazón | Dr. P. M. Coghlan  
 Dr. M. G. Sauce | Dr. |  
 Dr. E. O. Basualdo | Dr. |

*En lo Civil y Comercial*  
 Dr. Santos S. Faré | Dr. E. Segovia  
 Dr. R. D. Vivanco | Dr. A. Navarro  
 Dr. R. Ruiz Herrera | Dr. J. M. Serrana

#### Defensorías de Menores

Dr. Agust. Fernández | Dr. R. Vedoya  
 Dr. J. M. Terrero

#### Asesores de Menores

Dr. Daniel Bausch | Dr. Carlos A. Alcorta  
 Dr. H. Maschwitz

**Defensoría de pobres, incapaces y ausentes**  
 Dr. |  
 Dr. | Dr. L. Lagos García  
 Dr. |  
 Dr. E. G. Fernández | Dr. |  
 Dr. | Dr. C. Attwell Ocampo  
 Dr. Manuel Cruz | Dr. |

#### Médicos de los Tribunales

Dr. A. Rodr. Egaña | Dr. José Delpiano  
 Dr. Floro Lavalle | Dr. Juan José Caride  
 Dr. Julio E. Neumeier | Dr. P. Pietranera  
 Dr. M. Fig. Alcorta | Dr. Alfredo Cassabun  
 Dr. Jorge Malbrán | Dr. E. L. Bancalari  
 Dr. E. Belástegui | Dr. Alberto Ocampo

#### Archivo de los Tribunales

*Jefe:* Dr. Guillermo M. Cullen

*Inspección general de Justicia (Bolvár 65).*

*Reg. P. de Com. y Fianzas de Excarcelar.*

*Encargado de Registro:* Dr. Araujo Villar

#### Registro de Mandatos

*Director:* Dr. Juan Francisco de Larraechea

#### Registro de propiedades

*Director:* Dr. Ramón F. Ledesma

#### Patentes y Marcas

*Jefe:* Javier Padilla

#### Boletín Judicial

*Director:* Dr. Manuel F. Fernández

## LÍMITES Y UBICACIÓN DE LOS JUZGADOS DE PAZ Y ALCALDÍAS

**Sección 1.** Lavalle 462. — Córdoba, Leandro N. Alem, Rivadavia, Maipú.

**Sección 2.** Bolívar 750. — Rivadavia, Independencia, Paseo Colón, Chacabuco.

**Sección 3.** C. Pellegrini 730. — Córdoba, Rivadavia, Maipú, Libertad.

**Sección 4.** Alsina 920. — Rivadavia, Independencia, Chacabuco, Salta.

**Sección 5.** Tucumán 1641. — Córdoba, Rivadavia, Libertad, Rodríguez Peña.

**Sección 6.** Sgo. del Estero 338. — Rivadavia, Independencia, Salta, Pozos.

**Sección 7.** Tucumán 1955. — Córdoba, Rivadavia, Rodríguez Peña, Presidente Uruburu.

**Sección 8.** Méjico 2025. — Rivadavia, Independencia, Pozos, Catamarca.

**Sección 9.** Paso 479. — Córdoba, Rivadavia, Presidente Uruburu, Juan Jaurés.

**Sección 10.** San Juan 2870. — Independencia, Garay, Luca, Pavón, Pasco, Castro Barros.

**Sección 11.** Humahuaca 3549. — Córdoba, Rivadavia, Juan Jaurés, Medrano.

**Sección 12.** Inclán 3027. — Pavón, Luca, Garay, Jujuy, Colonia, Av. Alcorta, Labardén, Riachuelo, Av. Sáenz, Av. La Plata.

**Sección 13.** C. Pellegrini 1320. — La ribera, Córdoba, L. N. Alem, Libertad.

**Sección 14.** Humberto I 654. — Independencia, Martín García, P. Colón, Chacabuco.

**Sección 15.** Vicente López 1669. — La ribera, Córdoba, Libertad, Junín.

**Sección 16.** Lima 1017. — Independencia, Caseros, Chacabuco, Salta.

**Sección 17.** Las Heras 3483. — Córdoba, Medrano, Soler, Av. Int. Bullrich, Arroyo Maldonado, ribera del Río de la Plata, Gallo.

**Sección 18.** Cochabamba 1594. — Independencia, Garay, Salta, Pasco.

**Sección 19.** Ituzaingó 888. — Riachuelo, M. de Oca, Magallanes, Patricios, Caseros, Martín García, Piedras, Av. Alcorta, Labardén.

**Sección 20.** Alm. Brown 873. — Magallanes, Pedro Mendoza, Brasil, Pilcomayo, Martín García, Patricios.

**Sección 21.** Charcas 2337. — La ribera, Córdoba, Junín, Gallo.

**Sección 22.** Cabildo 1474. — Warnes, La ribera, A. Maldonado, Pampa.

**Sección 23.** Amenábar 2262. — Ribera del Río de la Plata, Zufriategui, Av. General Paz, Ferrocarril, Avda. Melián, Pampa.

**Sección 24.** Victoria 4034. — Díaz Vélez, Gaona, Pavón, Asamblea, Medrano, Castro Barros, E. Mitre, Cucha Cucha, Neuquen.

**Sección 25.** Membrillar 96. — Riachuelo, Lacarra, Avda. Gral. Roca, M. Acosta, J. B. Alberdi, San Pedrito, Nazca, Gaona, Concordia, Tres Cruces, Constituyentes, Chorroarín

Warnes, César Díaz, Espinosa, Cucha-Cucha, E. Mitre, Castañares, Asamblea, Vernet, Avda. La Plata, Avda. Sáenz.

**Sección 26.** Seguroña 58. — Riachuelo, Avda. Gral. Paz, Tres Cruces, Concordia, Gaona, Nazca, San Pedrito, J. B. Alberdi, Mariano Acosta, Gral. Roca, Lacarra.

**Sección 27.** Pozos 1768. — Garay, Camino Puente Alsina, Salta y Avda. Alcorta, Jujuy y prolongación Colonia.

**Sección 28.** Rioja 587. — Rivadavia, Independencia, Catamarca, Castro Barros.

**Sección 29.** Paseo Colón 1345. — Maipú, L. N. Alem, P. Colón, Brasil, murallón exterior del puerto, ribera Río de la Plata.

**Sección 30.** Pacheco 2774. — Avda. Gral. Paz, vías del F. C. C. A., Melián, Pampa, Donato Alvarez, Triunvirato, Chorroarín, Constituyentes, Tres Cruces.

**Sección 31.** Triunvirato 491. — Soler, D. Vélez, Medrano, Arroyo Maldonado.

**Sección 32.** California 1559. — Magallanes, El Riachuelo, Avda. Montes de Oca de Magallanes a Pedro Mendoza.

En el trabajo consciente está la paz; en el amor se va cumpliendo el destino.

JOSÉ VASCONCELOS.



## EJÉRCITO ARGENTINO

Todo ciudadano argentino está obligado a armarse en defensa de la Patria y de la Constitución conforme a las leyes que al efecto dicta el Congreso y a los decretos del Ejecutivo Nacional. Las épocas de enrolamiento son los meses de enero y febrero y julio y agosto, de cada año, y el plazo que acerca la ley para esta obligación, es dentro de los siete meses de haber cumplido los diez y ocho años de edad. Las oficinas ante las cuales los ciudadanos deben concurrir a enrolarse, son las del Registro Civil que por su domicilio corresponda. Entendiéndose por domicilio, a los fines del enrolamiento, el lugar donde reside la familia o donde trabaja habitualmente el ciudadano o donde está el asiento de sus negocios. Los que se encuentren de tránsito o radicados en el extranjero deben enrolarse en las mismas épocas, en la oficina consular más cercana al lugar de su residencia. Los ciudadanos por naturalización son libres de prestar o no este servicio por el término de diez años contados desde el día que obtengan su carta de ciudadanía.

Ministro de Guerra: Cnel. Manuel A. Rodríguez

Ministerio de Guerra (Casa de Gobierno) — Secretaria: Jefe: Tte. Cnel. Rodolfo Márquez.

Auditoría Gral. de Guerra y Marina, J. E. Uriburu 931. Aud.: Gral. Loredo Juárez L.

Consejo Supremo de Guerra y Marina, Azcuénaga 1077.

Consejo de Guerra para Jefes y Oficiales, Charcas 2240.

Consejo de Guerra permanente para suboficiales y tropa del Ejército, Córdoba 2335.

Comisión Revisora de Pensiones Militares, Larrea 560. Presid.: Cnel. Joaquín Leiva.

Dirección de Remonta, Junín 956. Director: Cnel. A. Salabain.

Dirección Gral. de Comunicaciones, Av. Bullrich y Cerviño.

Dirección Gral. del Personal, Larrea 560. Director: Cnel. E. Fernández Valdés.

Dirección Gral. del Personal, 1.ª Div., Larrea 560. Jefe: Cnel. Juan F. Ferrari.

Dirección Gral. del Personal, 2.ª Div., Casa de Gobierno. Jefe: Cnel. José Varona.

Dirección Gral. del Personal, 3.ª Div., Larrea 560 3.º piso. Jefe: Cnel. Samuel Villafañe.

Dirección Gral. del Personal, 4.ª Div., Larrea 560, 4.º piso. Jefe: Cnel. Ergasto R. Saforcada.

Dirección Gral. de Arsenales de Guerra, Pozos 1765. Jefe: Cnel. J. R. Jones.

Dirección Gral. de Ingenieros, Paraná 1048. Director: Cnel. Juan Pistarini.

Dirección Gral. de Administración, Paseo Colón 1407. Director: Cnel. Enrique Jáuregui.

Dirección Gral. de Sanidad, Pozos 2133. Director: Tte. Cnel. L. J. Loredo.

Dirección Gral. de Aeronáutica, Charcas 620. Director: Tte. Cnel. Angel M. Zuloaga.

Dirección Gral. de Tiro y Gimnasia, Paraguay 2247. Director: Gral. de Brigada Emilio V. Sartori.

Estado Mayor Gral. del Ejército, Paso 557. Jefe: Cnel. R. Molina.

Hospital Militar Central, Pozos 2133. Director: Tte. Cnel. asimil., Dr. Eugenio Galli.

Instituto Geográfico Militar, Cabildo 381. Director: Cnel. Alejandro Obligado.

Vicaría Gral. del Ejército, Larrea 560, 2.º piso. Vicario. General: Monseñor Santiago L. Coppo.

## I DIVISIÓN (Capital Federal)

Comprende la Capital Federal.

Comandante: Coronel Nicolás C. Accame.

Jefe de Estado Mayor: Tte. Cnel. H. Crespo.

Comandante de infantería: .....

Comandante de artillería: Cnel. Ovidio Richeri.

Distritos de enrolamientos. — N.º 1: Bulev. Circunvalación, Río de la Plata, Av. Ocampo. Cnel. Díaz. Bulnes, Córdoba, Río de Janeiro, Chubut, Gaona (circunscripciones 15, 16, 17 y 18). Oficinas: Paraguay 2264.

N.º 2: Boedo, Bulnes, Coronel Díaz, Avenida Ocampo, Río de la Plata. Independencia (circunscripciones 9, 10, 11, 13, 14, 19 y 20). Oficinas: Paraguay 2161.

N.º 3: Avenida Sáenz, Boedo, Independencia. Río de la Plata, Riachuelo (circunscripciones 2, 3, 4, 8 y 12). Oficinas: José Evaristo Uriburu 963.

N.º 4: Bulev. Circunvalación, Avenida Gaona, Chubut, Río de Janeiro, Córdoba, Bulnes, Boedo, Avenida Sáenz, Riachuelo, Avenida General Paz (Matanza) (circunscripciones 1, 5, 6 y 7). Oficinas: Santa Fe 3766.

Distrito complementario: Paraguay 2277.

## II DIVISIÓN (Campo de Mayo)

Comprende la provincia de Buenos Aires y los territorios de Pampa, Neuquén, Río Negro, Chubut, Santa Cruz y Tierra del Fuego.

Comandante: Coronel Camilo Idoate.

Jefe de E. Mayor: Tte. Cnel. José P. Magalhaes. Comandante de infantería: Tte. Cnel. A. Alzogaray.

Brigada de caballería. — Comandante: Tte. Cnel. P. P. Ramírez.

Comandante de artillería: Tte. Cnel. Luis Montes.

Distritos de enrolamiento. — 13, San Nicolás, 14 Zárate, 15 Avellaneda, 16 Mercedes, 17 Junín, 18 Bragado, 19 La Plata, 20 Chascomús, 21 Saladillo, 22 Dolores, 23 Tandil, 24 Bahía Blanca, 25 Neuquén, 26 Trelew, 65 Santa Rosa (Pampa), 66 Viedma, 68 San Martín (Buenos Aires).

## III DIVISIÓN (Paraná)

Comprende las provincias de Entre Ríos, Santa Fe, Corrientes y los territorios de Misiones, Chaco y Formosa.

Comandante: Coronel Benedicto Ruso.

Jefe del E. Mayor: Tte. Cnel. Andrés Veppo. Comandante de infantería: Tte. Cnel. C. Navarro Loveira (Paraná).

Brigada de caballería. — Comandante: Tte. Cnel. M. Gras.

Comandante de artillería: Tte. Cnel. A. Verdguer (Diamante).

Distritos de enrolamiento. — 27 Corrientes, 28 Curuzú-Cuatiá, 29 Goya, 30 Concordia, 31 Nogoyá, 32 Paraná, 33 Rosario, 34 Casilda, 35 Cañada de Gómez, 36 Santa Fe, 37 Rafaela, 38 San Justo, 39 Resistencia, 40 Posadas, 67 Formosa.

## IV DIVISIÓN (Córdoba)

Comprende las provincias de Córdoba, San Luis, Mendoza, San Juan y La Rioja.

Comandante: Gral. de Brigada, Basilio B. Pertiné.

Jefe de Estado Mayor: Cnel. Francisco Guido y Lavalle.

Comandante de infantería: Tte. Cnel. Mauricio Monzón.

Brigada de caballería. — Comandante: Teniente Coronel A. Guiffarú.

Comandante de artillería: Tte. Cnel. Angel Costa

Distritos de enrolamiento. — 41 Jesús María, 42 Río Segundo, 43 Córdoba, 44 Bell Ville, 45 María María, 46 Río Cuarto, 47 La Rioja, 48 Cruz del Eje, 49 San Juan, 50 San Luis (Capital), 51 Mendoza (Capital), 52 San Rafael (Mendoza).

## V DIVISIÓN (Salta)

Comprende las provincias de Tucumán, Santiago del Estero, Catamarca, Salta, Jujuy y el territorio de los Andes.

Comandante: Gral de Brigada Francisco M. Vélez.

Jefe de E. Mayor: .....  
Comandante de infantería: (Tucumán): Teniente Coronel Francisco Moura.

Comandante de artillería (Salta): .....  
Distritos de enrolamiento. — 53 Catamarca,

54 Andalgalá, 55 Villa Alberdi, 56 Monteros, 57 Tucumán, 58 Alderete, 59 Frías (Sgo.), 60 La Banda F. C. C. A., 61 Santiago del Estero (Capital), 62 Cerrillos (Salta), 63 Salta (Capital), 64 Jujuy (Capital).

## INFANTERÍA

- Regimiento 1 — Palermo.
- Regimiento 2 — Palermo.
- Regimiento 3 — Cuartel Arsenal.
- Regimiento 4 — Campo de Mayo.
- Batallón 3 — Pozos 1765 (Capital).
- Regimiento 5 — Bahía Blanca.
- Regimiento 6 — Mercedes (Buenos Aires).
- Regimiento 7 — La Plata.
- Regimiento 8 — Montada: Campo de Mayo.
- Regimiento 10 — Montada: C. de Uruguay.
- Regimiento 11 — Rosario.
- Regimiento 12 — Santa Fe.
- Regimiento 13 — Córdoba.
- Regimiento 14 — Río IV.
- Regimiento 15 — C. Gral. Sarmiento (San Juan).
- 1.º Batallón en San Juan; 2.º en La Rioja.
- Regimiento 16 — Mendoza.
- Regimiento 17 — Catamarca.
- Regimiento 18 — Santiago del Estero.
- Regimiento 19 — Tucumán.
- Regimiento 20 — Jujuy.

## CABALLERÍA

- Granaderos a caballo. — Luis María Campos 950 (Capital Federal).
- Regimiento 1 — Capital Federal.
- Regimiento 2 — Lanceros Gral. Paz: Campo de Mayo.
- Regimiento 3 — Gualguay.
- Regimiento 4 — Coraceros Gral Lavalle: Villa Mercedes (San Luis).
- Regimiento 5 — General Güemes: Salta.
- Regimiento 6 — Concordia.
- Regimiento 7 — Cuadro Nacional (Mendoza).
- Regimiento 8 — Cazadores G. Necochea: Liniers F. C. O.

- Regimiento 9 — Curuzú-Cuatiá (Corrientes).
- Regimiento 10 — Campo de Mayo.
- Regimiento 11 — Paso de los Libres.
- Regimiento 12 — Campo de los Andes (Mendoza)
- Regimiento de Gendarmería — Las Lomitas (F. mosa).

## ARTILLERÍA

- Regimiento 1 — Liniers (F. C. O.).
- Regimiento 2 — Campo de Mayo.
- Regimiento 3 — Diamante.
- Regimiento 4 — Córdoba.
- Regimiento 5 — Campo G. Belgrano (Salta).

## ARTILLERÍA A CABALLO

- Grupo 2º — Campo de Mayo.
- Grupo 3º — Goya (Corrientes).
- Grupo 4º — San Luis.

## ARTILLERÍA DE MONTAÑA

- Grupo 1º — Mendoza.
- Grupo 2º — Salta.
- Destacamento Cuyo — Mendoza.

## AVIACIÓN

- Base aérea, El Palomar.  
Escuela Militar de Aviación, El Palomar.  
Primer Grupo de Observación, El Palomar
- Base aérea, Paraná.  
Grupo 3º de Observación, Paraná.  
Grupo 4º de Observación, Paraná.

## INGENIEROS

- Zapadores Pontoneros:  
Batallón 1 — San Nicolás.  
Batallón 2 — San Nicolás.  
Batallón 3 — Paraná.  
Batallón 4 — Córdoba.  
Batallón 5 — Tucumán.

## FERROCARRILEROS

- Batallón 1 — Concordia.

## DESTACAMENTOS DE MONTAÑA

Cuyo: en Mendoza. — Norte: en Salta.

## ESCUELAS E INSTITUTOS

- Superior de Guerra, Luis María Campos 396 (Capital Federal): Director: Cnel. Miguel Duval
- Colegio Militar, San Martín (F. C. C. A.). Director: Cnel. Francisco Reynolda.
- Caballería (Regimiento 2 de caballería). Campo de Mayo.
- Escuela de Artillería (Regimiento 6 de artillería montada). Campo de Mayo.
- Infantería (Campo de Mayo).
- Suboficiales (Campo de Mayo).
- Mecánicos, Pozos y Brasil (Capital Federal)
- Escuela de Comunicaciones, El Palomar.
- Escuela de Radiotelegrafistas Militares, Avenida Bullrich y Cerviño (Capital Federal).
- Escuela de Gimnasia y Egrima, Pozos 1765 (Capital Federal).

## ARSENALES DE GUERRA

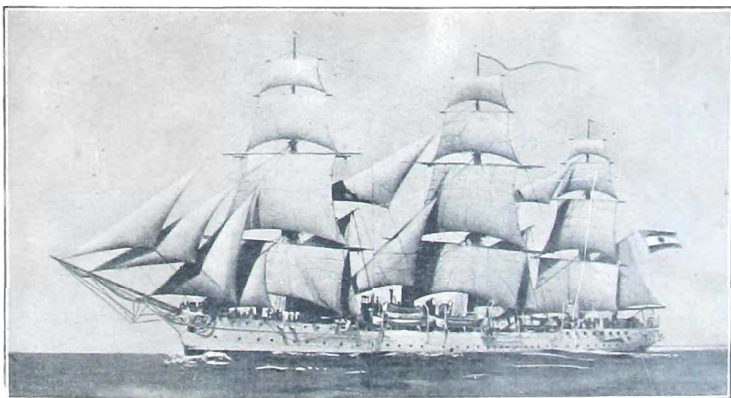
- Esteban de Luca, Pozos 1765.
- San Lorenzo, Puerto Borghi.
- J. M. Rojas, Holmberg (Córdoba).

## COMPAÑÍAS

- Archivistas y Ciclistas, Paraguay 2267.
- Administración, Balcarce 1452.
- Obrera Topográfica, Cabildo 301.

## BUQUES PRINCIPALES DE LA MARINA DE GUERRA

- Rivadavia**, acorazado, desplazamiento 27.900 tons., eslora 176 m., cañones: 12 de 305 mm., 12 de 152, 4 de 76 y 4 de 76 (A. A.); 4 tubos lanza torpedos; tripulación 1.100 h.
- Moreno**, acorazado, desplazamiento 27.900 tons., eslora 176 m., cañones: 12 de 305 mm., 12 de 152, 4 de 76 y 4 de 76 (A. A.); 4 tubos lanzatorpedos; tripulación 1.100 h.
- Almirante Brown**, crucero, desplazamiento 6.500 tons., eslora 163 m., cañones: 6 de 190 mm., 12 de 92 (A. A.), 6 ametralladoras, 6 tubos lanzatorpedos; tripulación 600 h.
- 25 de Mayo**, crucero, desplazamiento 6.500 tons., eslora 163 m., cañones: 6 de 190 mm., 12 de 92 mm. (A. A.), 6 ametralladoras, 6 tubos lanzatorpedos; tripulación 600 h.
- Garibaldi**, guardacostas, desplazamiento 6.800 tons., eslora 98.4 m., cañones: 2 de 254 mm. y 10 de 152; tripulación 410 h.
- Belgrano**, guardacostas, desplazamiento 6.800 tons., eslora 98.4 m., cañones: 2 de 254 mm., 8 de 152; tripulación 515 h.
- San Martín**, guardacostas, desplazamiento 6.750 tons., eslora 98.4 m., cañones: 2 de 203 mm., 8 de 152, tripulación 430 h.
- Pueyrredón**, guardacostas, desplazamiento 6.800 tons., eslora 98.4 m., cañones: 2 de 203 mm. y 8 de 152; tripulación 430 h.
- Mendoza**, explorador, desplazamiento 1.520 tons., eslora 100 m., cañones: 5 de 119 mm., 1 de 76 (A. A.), 6 tubos lanzatorpedos; trip. 150 h.
- San Juan**, explorador, desplazamiento 1.520 tons., eslora 100 m., cañones: 5 de 119 mm., 1 de 76 mm. (A. A.), 6 tubos lanzat.; trip. 150 h.
- La Rioja**, explorador, desplazamiento 1.520 tons., eslora 100 m., cañones: 5 de 119 mm. y 1 de 76 mm. (A. A.), 6 tubos lanzat.; trip. 150 h.
- Cervantes**, explorador, desplazamiento 1.650 tons., eslora 99 m., cañones: 5 de 119 mm., 1 de 76 mm. (A. A.), 6 tubos lanzatorpedos; tripulación 150 h.
- Garay**, explorador, desplazamiento 1.650 tons., eslora 99 m., cañones: 5 de 119 mm. y 1 de 76 mm. (A. A.), 6 tubos lanzatorpedos; tripulación 150 h.
- Catamarca**, destructor, desplazamiento 950 tons., eslora 87 m., cañones: 3 de 91 mm., 8 tubos lanzatorpedos; tripulación 100 h.
- Jujuy**, destructor, desplazamiento 950 tons., eslora 87 m., cañones: 3 de 91 mm., 8 tubos lanzatorpedos; tripulación 100 h.
- Córdoba**, destructor, desplazamiento 950 tons., eslora 89 m., cañones: 3 de 91 mm., 8 tubos lanzatorpedos, tripulación 100 h.
- La Plata**, destructor, desplazamiento 950 tons., eslora 87 m., cañones: 3 de 91 mm., 8 tubos lanzatorpedos; tripulación 100 h.
- Santa Fe**, submarino, desplazamiento 850/1.000, eslora 66 m., 1 cañón de 91 mm., 8 tubos lanzatorpedos.
- Salta**, submarino, desplazamiento 850/1.000, eslora 66 m., 1 cañón de 91 mm., 8 tubos lanzat.
- Santiago del Estero**, submarino, desplazamiento 850/1.000, eslora 66 m., 1 cañón de 91 mm., 8 tubos lanzatorpedos.
- Paraná**, cañonero, desplazamiento 1.055 tons., eslora 73 m., cañones: 6 de 76 mm., 2 obuses de 152 mm., 2 ametralladoras (A. A.), 8 ametralladoras; tripulación 183 h.
- Rosario**, cañonero, desplazamiento 1.055 tons., eslora 73 m., cañones 6 de 76 mm., 2 obuses de 152 mm., 2 ametralladoras (A. A.), 8 ametralladoras, tripulación 183 h.
- Libertad**, cañonero, desplazamiento 2.300 tons., eslora 70 m., cañones: 2 de 240 mm., 4 de 120 mm., 4 de 47 mm., 2 ametralladoras (A. A.); tripulación 207 h.
- Independencia**, cañonero, desplazamiento 2.300 tons., eslora 70 m., cañones: 2 de 240 mm., 4 de 120 mm., 4 de 47 mm., 2 ametralladoras (A. A.); tripulación 207 h.



Fragata-Escuela "Sarmiento"

Un desengaño amoroso ha hecho a veces desviar el rumbo de una vida.  
AZORIN.

## REPRESENTACIÓN DIPLOMÁTICA Y CONSULAR DE LA REPÚBLICA ARGENTINA

La República Argentina sostiene en el extranjero legaciones diplomáticas cuyos jefes llevan el título de "Embajadores" y "Enviados Extraordinarios y Ministros Plenipotenciarios". Los consulados son de tres categorías: Consulados

**Alemania.** — *Enviado Extraordinario y Ministro Plenipotenciario:* Dr. Eduardo Labougle (para Austria y Hungría). Berlín. *Consulados generales:* Hamburgo, Munich. *Consulados:* Berlín, Bremen, Francfort del Meno, Colonia, Wiesbaden.  
**Austria.** — (Véase Alemania). Viena. *Consulado General:* Viena.

**Australia.** — *Consulado general:* Melbourne.  
**Bélgica y Países Bajos.** — *Env. Ext. y Min. Plen.:* Dr. Paulino Lambi Campbell. Bruselas. *Consulado general:* Amberes. *Consulado:* Bruselas.  
**Bolivia.** — *Env. Ext. y Min. Plen.:* Dr. Horacio Carrillo. La Paz. *Consulado:* La Paz.  
**Brasil.** — *Embajador:* Dr. Antonio Mora y Araujo. Río de Janeiro. *Consulados generales:* Río de Janeiro y Porto Alegre. *Consulados:* San Pablo, Santos, Uruguayana.

**Bulgaria y Rumania.** — *Min. Plen.* Dr. Ricardo Olivera. *Cons. gen.:* Sofía.

**Canadá.** — *Consulado general:* Ottawa.  
**Centro América.** — *Env. Ext. y Min. Plenipotenciario:* (Panamá, Costa Rica, El Salvador, Guatemala, Honduras, Nicaragua), San José de Costa Rica.

**Colombia y Venezuela.** — *Env. Ext. y Ministro Plen.:* Dr. Eduardo M. Colombres. Bogotá. *Consulado general:* Bogotá.

**Costa Rica.** — *Consulado general:* San José. (Véase Centro América).

**Cuba.** — *Env. Ext. y Min. Plen.:* Dr. Laurentino Olascoaga. Habana (Cuba y Rep. Dominicana). *Consulado general:* Habana.

**Checo-Eslovaquia.** — *Env. Ext. y Min. Plenipotenciario:* (Polonia, Rusia, Checo-Eslovaquia). Praga. *Consulado general:* Praga.

**Chile.** — *Embajador:* Dr. Federico Quintana. Santiago. *Consulado general:* Valparaíso. *Consulados:* P. Arena, Valdivia, Santiago, Los Andes.

**China.** — *Consulado:* Shangai (clausurado).  
**Dantzig.** — *Consulado general:* Dantzig.

**Dinamarca.** — *Env. Ext. y Min. Plen.:* Dr. Carlos Quintana. *Cons. general:* Copenhague.

**Ecuador.** — *Env. Ext. y Min. Plen.:* D. Atilio Barilari. Quito.

**Egipto.** — *Viceconsulados:* Alejandría, Port Said.  
**El Salvador.** — (Véase Centro América).

**España.** — *Embajador:* .....  
..... Madrid. *Consulado gen.:* Barcelona. *Consulados:* Bilbao, Cádiz, Málaga, San Sebastián, Vigo, Coruña, Madrid, Sevilla, Las Palmas (I. Canarias), Gijón, Santa Cruz de Tenerife, Villagarcía.

**Estados Unidos de América.** — *Embajador:* Dr. Felipe A. Espil. Washington. *Consulados generales:* N. York y San Francisco. *Consulados:* Chicago, Boston, Filadelfia, Baltimore, Buffalo, Norfolk.  
**Estonia.** — *Viceconsulado:* Reval.

**Finlandia.** — (Véase Suecia). *Viceconsulados:* Helsingfors.

**Francia.** — *Embajador:* Dr. Tomás Le Bretón. París. *Consulado general:* París. *Consulados:* Burdeos, Havre, Marsella, Boulogne sur Mer, Cherburgo, Dunkerque, Lyon, Niza, Tolosa, Pau.

**Gran Bretaña.** — *Embajador:* Dr. Manuel Malbrán. Londres. *Consulados generales:* Londres, Dublín, Liverpool. *Consulados:* Cardiff, Glasgow.

**Irlanda.** — *Consulado general:* Dublín.

**India Inglesa.** — *Viceconsulado:* Calcuta.

**Italia.** — *Embajador:* Dr. Fernando Pérez. Roma. *Consulado general:* Génova. *Consulados:* Roma, Nápoles, Palermo, Turín, Milán, Trieste, Catania, Liorna.

**Japón.** — *Env. Ext. y Min. Plen.:* Dr. Rodolfo Freyre. Tokio. *Consulado general:* Kobe. *Consulado:* Yokohama.

**Letonia.** — *Consulado:* Riga.

**Lituania.** — *Viceconsulado:* Kovno.

**Liechtenstein.** — *Viceconsulado:* Vaduz.

**Marruecos.** — *Consulado general:* Rabat.

**Méjico.** — *Embajador:* Dr. Sergio García Uribe. *Consulado general:* Méjico.

**Nicaragua.** — (Véase Centro América).

**Noruega.** — *Env. Ext. y Min. Plen.:* Dr. Carlos Quintana. *Consulado general:* Oslo.

**Nueva Zelandia.** — *Consulado general:* Wellington.

**Países Bajos.** — (Véase Bélgica). La Haya. *Consulado general:* Amsterdam. *Consulado:* Rotterdam.

**Panamá.** — (Véase Centro América). *Viceconsulado:* Colón.

**Paraguay.** — *Env. Ext. y Min. Plen.:* Contralmirante Mariano Benacochea. Asunción. *Consulado general:* Asunción. *Consulados:* Villeta, Villa del Pilar.

**Perú.** — *Embajador:* D. Jacinto L. Villegas, Lima. *Consulado general:* Lima.

**Polonia.** — (Véase Checo-Eslovaquia). *Consulado general y Cancillería:* Varsovia.

**Portugal.** — *Env. Ext. y Min. Plen.:* .....  
..... *Consulado general:* Lisboa. *Consulado:* Oporto.

**Reino de los Serbios, Croatas y Eslovenos.** — *Env. Ext. y Min. Plen.:* D. Alberto Candiotti. Belgrado. *Consulado general:* Belgrado. *Consulados:* Spalato y Zagreb.

**República Dominicana.** — (Véase Cuba).

**Rumania.** — (Véase Bulgaria). *Consulado general:* Bucarest.

**Rusia.** — (Véase Checo-Eslovaquia).

**Santa Sede.** — *Embajador:* Dr. Carlos de Estrada. Roma.

**Siria.** — *Consulado general:* Beirut.

**Sud Africa.** — *Consulado general:* Capetown.

**Suecia.** — *Env. Ext. y Min. Plen.:* Dr. Mario Ruiz de los Llanos (para Suecia y Finlandia). Estocolmo. *Consulado general:* Estocolmo.

**Suiza.** — *Env. Ext. y Min. Plen.:* Dr. Enrique Ruiz Guiffaz. Berna. *Consulado general:* Ginebra. *Consulado:* Zurigo.

**Turquía.** — *Consulado general:* Estambul.

**Uruguay.** — *Embajador:* Dr. José María Cantilo. Montevideo. *Consulado general:* Montevideo.

**Venezuela.** — (Véase Colombia). *Consulado general:* Caracas.

## LEGACIONES Y CONSULADOS EXTRANJEROS EN LA REPÚBLICA ARGENTINA

**Alemania.** — *Env. Ext. y Min. Plen.*: D. Federico von Keller. *Cancillería*: Alem 168. *Consulado general*: Buenos Aires, 25 de Mayo 145.

**Austria.** — *Env. Ext. y Min. Plen.*: Dr. Alfonso Knaffl-Lenz. *Consulado general*: Buenos Aires, Ayacucho 1571.

**Bélgica.** — *Env. Ext. y Min. Plen.*: Enrique Ketels. *Cancillería*: Juncal 869. *Consulado*: Buenos Aires, Juncal 869. U. T. 41, Plaza 2391.

**Bolivia.** — *Env. Ext. y Min. Plen.*: Dr. Daniel Sánchez de Bustamante. Sarmiento 643. *Consulado general*: Buenos Aires, Callao 232. U. T. 37, Cuyo 2334.

**Brasil.** — *Embajador*: Dr. José Francisco Assis Brasil. *Cancillería*: Callao 1555. *Consulado general*: Buenos Aires, San Martín 195.

**Bulgaria.** — *Consulado general*: Suipacha, 370. Buenos Aires.

**Checo-Eslovacia.** — *Env. Ext. y Min. Plenipotenciario*: D. Eduardo Machaty. *Consulado*: Junín 1243, Buenos Aires.

**Chile.** — *Embajador*: D. Marcos Errázuriz. *Cancillería*: Esmeralda 85. *Consulado general*: Esmeralda 570. U. T. 35, Libertad 3984.

**Colombia.** — *Env. Ext. y Min. Plen.*: Dr. José Amacho Carreño. *Cancillería*: Viamonte 164. *Consulado general*: Buenos Aires, Paseo Colón 470.

**Costa Rica.** — *Consulado general*: Buenos Aires, Talcahuano 309.

**Cuba.** — *Env. Ext. y Min. Plen.*: Dr. Néstor Carbonell. *Cancillería*: Charcas 554. *Consulado*: Buenos Aires, Lavalle 1059. U. T. 35, Lib. 2746.

**Dinamarca.** — *Env. Ext. y Min. Plen.*: D. Knud A. Monrad Hansen. *Cancillería*: Av. R. Sáenz Peña 615. *Consulado general*: Av. R. Sáenz Peña 615.

**Ecuador.** — *Env. Ext. y Min. Plen.*: Dr. Rafael H. Elizalde. *Cancillería*: Azucénaga 1421. *Consulado general*: Buenos Aires, Azucénaga 1421. Unión T. 41, Plaza 5914.

**El Salvador.** — *Consulado general*: Buenos Aires.

**España.** — *Embajador*: Sr. Alfonso Danvila. *Cancillería*: Avenida Alvear 2975. *Consulado general*: Bs. Aires, Moreno 1442. U. T. 37, Riv. 3205.

**Estados Unidos de América.** — *Embajador*: Sr. Roberto Woods Bliss. *Cancillería*: Arroyo 1012. *Consulado*: Buenos Aires, Avenida Sáenz Peña 657. U. T. 33, Avenida 0548.

**Finlandia.** — *Min. Plen.*: Sr. Georg Achates Gripenberg. Guido 2676. U. T. 44, Juncal 2073. *Consulado general*: Buenos Aires, San Martín 201.

**Francia.** — *Embajador*: Sr. Luis Jorge Raúl Clinchant. *Cancillería*: Basavilbaso 1253. *Consulado*: Buenos Aires, Reconquista 165. U. T. 33, Avenida 3381.

**Gran Bretaña.** — *Embajador*: Sir James William Ronald Macleay. *Cancillería*: Reconquista 314. *Consulado general*: Sarmiento 443, Buenos Aires. U. T. 31, Retiro 2918.

**Grecia.** — *Consulado general*: Buenos Aires, Avenida de Mayo 1370. U. T. 38, Mayo 2328.

**Guatemala.** — *Consulado*: Buenos Aires, Reconquista 450.

**Haití.** — *Consulado general*: Buenos Aires, Paseo Leandro N. Alem 401.

**Honduras.** — *Consulado general*: Buenos Aires, Bernardo de Irigoyen 330. U. T. 37, Rivadavia 2218.

**Hungría.** — *Min. Plen.*: D. Eugenio Nelly. *Cancillería*: Vicente López 1760. *Consulado*: Buenos Aires, Alsina 1219.

**Italia.** — *Embajador*: Conde Bonifacio Pignatti Morano di Custozza. *Cancillería*: Las Heras 1914. *Consulado general*: Buenos Aires, Avenida Quintana 475. U. T. 41, Plaza 2050.

**Japón.** — *Env. Ext. y Min. Plen.*: Sr. Jiro Yamazaki. *Cancillería*: Buenos Aires, Reconquista 134. *Consulado*: Reconquista 134, Buenos Aires, Unión T. 33, Avenida 3218.

**Letonia.** — *Consulado*: Buenos Aires, Avenida de Mayo 953. U. T. 38, Mayo 3837.

**Lituania.** — *Consulado*: Buenos Aires, Montes de Oca 185. U. T. 23, Buen Orden 7356.

**Méjico.** — *Embajador*:  
*Cancillería*: San Martín 50. *Consulado general*: San Martín 50, Buenos Aires. U. T. 31, Retiro 3052.

**Nicaragua.** — *Consulado general*: Buenos Aires, Bulnes 2580. U. T. 71, Palermo 0736.

**Noruega.** — *Env. Ext. y Min. Plen.*: Dr. Carlos F. Sandberg. *Cancillería*: Esmeralda 1259. *Consulado*: Bs. As., Esmeralda 1259. U. T. 31, Plaza 5615.

**Países Bajos.** — *Env. Ext. y Min. Plen.*: Sr. Pedro Teppena. *Cancillería*: Santa Fe 3866. *Consulado general*: Buenos Aires, Bmé. Mitre 311. U. T. 33, Avenida 4680.

**Panamá.** — *Env. Ext. y Min. Plen.*: Dr. Nicolás Victoria Jaen. *Cancillería y Consulado general*: Buenos Aires, Perú 1320. U. T. 33, Avenida 2803.

**Paraguay.** — *Env. Ext. y Min. Plen.*: Dr. Vicente Rivarola. *Cancillería*: Santa Fe 1762. *Consulado general*: Buenos Aires, Avenida de Mayo 1370. U. T. 38, Mayo 7857.

**Perú.** — *Embajador*: Dr. Felipe Barreda y Laos. *Cancillería*: Las Heras 1749. *Consulado general*: Buenos Aires, Avenida R. Sáenz Peña 567. U. T. 33, Avenida 6475.

**Polonia.** — *Env. Ext. y Min. Plen.*: Sr. Ladislao Mazurkiewicz. Rodríguez Peña 2012. *Consulado general*: Buenos Aires, Rodríguez Peña 2012. U. T. 44, Juncal 4180.

**Portugal.** — *Env. Ext. y Min. Plen.*: Dr. Jorge Santos. *Cancillería*: Arroyo 856. *Consulado*: Buenos Aires, Córdoba 817. U. T. 41, Plaza 0658.

**Reino de los Servios, Croatas y Eslovenos.** — *Env. Ext. y Min. Plen.*: Dr. Yván Svégl, Charcas 1705. *Consulado general*: Avenida de Mayo 1370. U. T. 38, Mayo 5417.

**República Dominicana.** — *Env. Ext. y Ministro Plen.*: D. Tulio M. Cestero. *Consulado general*: San Martín 296.

**Rumania.** — *Consulado general*: San Martín 981, Buenos Aires. U. T. 31 Retiro 3767.

**Rusia.** — *Env. Ext. y Min. Plen.*: Sr. Eugenio Stein, Corrientes 2751.

**Santa Sede.** — *Nuncio Apostólico*: Monseñor Felipe Cortesi. *Cancillería*: Río Bamba 1227.

**Suecia.** — *Env. Ext. y Min. Plen.*: D. Christian Günther. *Cancillería*: Libertad 1630. *Consulado*: Buenos Aires, Avenida de Mayo 1380.

**Suiza.** — *Env. Ext. y Min. Plen.*: Dr. Carlos Egger. *Cancillería*: Arenales 1908. *Consulado general*: Bs. Aires, Arenales 1908. U. T. 44, Junc. 0077.

**Turquía.** —  
*Embajador*: Dr. Leonel Aguirre.

*Cancillería*: Las Heras 1907. *Consulado general*: Buenos Aires, Tucumán 410. U. T. 31, Retiro 2333.

**Venezuela.** — *Env. Ext. y Min. Plen.*: Dr. Francisco G. Yáñez. *Cancillería*: Avenida Vértiz 1390. *Consulado general*: Buenos Aires, Carlos Pellegrini 920. U. T. 41, Plaza 1420.

## Institutos de Enseñanza Superior, Secundaria y Especial

### UNIVERSIDADES

**UNIVERSIDAD DE BUENOS AIRES** (inaugurada en 1821). Viamonte 444.

*Rector:* Dr. Angel Gallardo.

*Secretario gral.:* Dr. Nicolás U. Matienzo.

**Ciencias Exactas, Físicas y Naturales.** Perú 222.

*Decano:* Ing. Luis Carutché.

**Derecho y Ciencias Sociales.** Las Heras y Junfn.

*Decano:* Dr. Clodomiro Zavalla.

**Ciencias Médicas.** Córdoba 2182. — *Decano:* Dr.

Rafael A. Bullrich.

**Filosofía y Letras.** Viamonte 430. — *Decano:*

Dr. Coroliano Alberini.

**Ciencias Económicas, Charcas 1851.** — *Decano:*

Dr. Enrique César Urien.

**Agronomía y Veterinaria.** Chacarita. — *Decano:*

Dr. Oscar Zanoli.

**UNIVERSIDAD DE CÓRDOBA** (fundada por

Fernando de Trejo y Sanabria en 1614).

*Rector:*

*Secretario gral.:* Dr. Ernesto Gavier.

**Derecho y Ciencias Sociales.** — *Decano:* Dr.

.....

**Ciencias Médicas.** — *Decano:* Dr. ....

**Ciencias Exactas, Físicas y Naturales.** — *Decano:*

Ing. ....

**UNIVERSIDAD NACIONAL DE LA PLATA**

*Presidente:* Dr. Ricardo Levene.

*Vice:* Ing. Anfbal L. Guastavino.

**Museo y Facultad de Ciencias Naturales.** —

*Director:* Prof. A. C. Scala (interino).

**Facultad de Ciencias Jurídicas y Sociales.** —

*Decano:* Dr. José Peco.

**Facultad de Agronomía.** — *Decano:* Ing. César

Ferri.

**Facultad de Ciencias Físico-Matemáticas.** — *De-*

*cano:* Ing. Guillermo C. Céspedes.

**Observatorio Astronómico.** — *Director:* Dr. Juan

Hartmann.

**Instituto de Física.** — *Director:* Dr. Ramón G.

Loyarte.

**Facultad de Humanidades y Ciencias de la Edu-**

**cación.** — *Decano:* Prof. José Rezzano.

**Facultad de Química y Farmacia.** — *Decano:*

Dr. Antonio G. Pepe.

**Escuela de Ciencias Médicas.** — *Director:* Dr.

Eugenio A. Galli.

**Escuela Superior de Bellas Artes.** — *Director:*

Sr. Félix Amador.

**Facultad de Medicina Veterinaria.** — *Decano:*

Dr. A. C. Marchisotti.

**Colegio Secundario de Señoritas.** — *Directora:*

Sra. Celia de Heredia.

**Establecimiento e instituto fitotécnico de Santa**

**Catalina.** — *Director:* Dr. Guillermo Budorf.

**Escuela Graduada Anexa.** — *Director:* Sr. V. Rascio.

**Biblioteca de la Universidad.** — *Director:* Dr.

Alberto Palcos.

**Instituto de Cultura Física.** — *Director:* Sr. Be-

nigno Rodríguez.

**UNIVERSIDAD NACIONAL DEL LITORAL**

*Rector:* Dr. Augusto Moriso.

*Secretario gral.:* Dr. M. R. Tisembaum.

**Ciencias Jurídicas y Sociales.** (Santa Fe). —

*Decano:* José L. Salvo.

**Química Industrial y Agrícola.** (Santa Fe). —

*Decano:* Ing. José Babini.

**Ciencias Médicas, Farmacia y ramos menores.**

(Rosario). — *Decano:* Dr. R. F. Coulin.

**Ciencias Matemáticas, Físico-Químicas y Natu-**

**rales aplicada a la industria.** (Rosario). —

*Decano:* Ing. Ismael Bordabehere.

**Ciencias Económicas, Comerciales y Políticas.**

(Rosario). — *Decano:* Dr. Emilio Cardarelli.

**Agricultura, Ganadería e Ind. afines.** (Corrientes).

**UNIVERSIDAD NACIONAL DE TUCUMÁN**

*Rector:* .....

**Facultad de Ingeniería.** — *Decano:* Ing. Rables

Mendilharú.

**Facultad de Farmacia.** — *Decano:* .....

**Escuela de Pintura.** — *Director:* Atilio Terragni.

**Museo de Historia Natural.** — *Director:* Dr. Al-

berto Torres.

**Escuela Sarmiento.** — *Directora:* Sra. A. Lami.

**Biblioteca.** — *Director:* Dr. J. Wurschmidt.

**Instituto T. Industrial.** — *Director:* Ing. Ernesto

Prebisch.

**Escuela de Mecánica.** — .....

**Escuela de Agricultura.** — *Director interino:* J. A.

Grignola.

### COLEGIOS NACIONALES

**Capital:** .....

**Buenos Aires:** Juan J. Nielsen

*Bernardino Rivadavia.* Miguel Bordato

*Domingo F. Sarmiento.* Domingo Schóo

*Nicolás Avellaneda.* Mateo Quijano

*Mariano Moreno.* Manuel Derqui

*Manuel Bolgrano.* Francisco D'Andrea

*Bartolomé Mitre.* René Bastianiini

*J. M. de Pueyrredón.* Eduardo H. Duffau

*Liceo Nacional de Señoritas* Amaranto Abledo

*Liceo (E. Normal N° 4).* Avelino Herrera

**Paraná:** J. de D. Fernández

**Corrientes:** Carlos J. Benítez

**Córdoba:** Rafael Bonet

**Santiago del Estero.** O. A. Fernández

**Tucumán:** E. Terán Frías

**Salta:** Juan B. Peñalba

**Jujuy:** Filiberto Inchausti

**Catamarca:** V. Salas Martínez

**La Rioja:** Wenceslao Frías

**San Juan:** Anacloto Gil

**Mendoza:** Tomás D. Silvestre

**San Luis:** Nicolás Jofre

**Bahía Blanca:** Rodolfo J. Dillon

**Dolores:** Rafael Peñofori

**San Nicolás:** Américo R. Varela

**Rosario (N° 1):** Juan R. Cáceres

**Uruguay:** José Haedo

**Mercedes (Bs. As.):** E. B. Iglesias

**Azul (Bs. As.):** Reinaldo G. Marín

**Río Cuarto:** Rafael Bruno

**Santa Fe:** Antonio Juliá Tobía

**La Plata:** Dr. J. Serra Renón

**La Plata (Liceo Srta.):** C. de Heredia

**San Isidro (Bs. As.):** Gerardo Savino

**Junín (Bs. As.):** José A. Rodríguez

**Chivilcoy:** A. Basso Dastugue

**Goya (Ctes.):** Antonio Méndez

**Mercedes (S. Luis):** E. F. Rondanina

**Guaaleguaychú:** José Bolfo

**Santa Rosa (Pampa):** Manuel R. Avila

**Posadas:** Andrés F. Bianchi

**Bragado:** Luis J. Serrao

**Mar del Plata:** Antonio Luchini

**Necochea:** J. Belisario Flores

**Rosario (N° 2):** Ramón Batallán

**Córdoba (nuevo):** Justiniano Torres

**Trelew (Chubut):** Félix Nat Kemper

**Rafaela:** M. V. Baliño

Tres Arroyos.....	Juan Donadio
Pergamino.....	E. L. Valentini
Adrogué.....	Horacio Bello
Quilmes.....	José U. Orengo
Pehuajó.....	Carlos Priante

## ESCUELAS DE COMERCIO

Superior de Comercio "Carlos Pellegrini". Charcas 1851.	
Superior de Comercio (Sección Sud). Martín García 874. — <i>Director:</i> J. Esteva Berga.	
Comercio Oeste de V. Belgrano y Pichincha. — <i>Director:</i> R. W. Sciaffino.	
Comercial de Mujeres (Capital). Callao 628. — <i>Directora:</i> Zulema M. de Liddle.	
Comercio Sud de Mujeres. Bolívar 1235. — <i>Directora:</i> Angela Bernasconi.	
Nacional de Comercio. Rosario. — <i>Director:</i> Manuel Fernández Romero.	
Nacional de Comercio. Concordia. — <i>Director:</i> G. Victorin.	
Nacional de Comercio. Bahía Blanca. — <i>Director:</i> Prudencio R. Cornejo.	
Nacional de Comercio. Tucumán. — <i>Director:</i> G. Terán.	
Nacional de Comercio. La Plata. — <i>Director:</i> Alejo D. Amavet.	
Comercio Nocturno. Ramos Mejía. — <i>Directora:</i> Zoraida J. de Vélez.	
Comercio Nocturno. San Isidro. — <i>Director:</i> P. Millán.	
Comercio y Manualidades. San Martín. — <i>Director:</i> Luis Alberto Vallejo.	

## ESCUELAS NORMALES

## Capital:

Escuela de profesoras, N° 1, Córdoba 1951. — <i>Directora:</i> Sra. María E. Gez de Gómez.	
Del Profesorado en Lenguas Vivas, Esmeralda 285. — <i>Directora:</i> Srta. N. M. Sanders.	
De profesoras, N° 2, Urquiza 269. — <i>Director:</i> Pedro H. Comi.	
De maestras, N° 3, Bolívar 1235. — <i>Director:</i> Pascual Guaglianone.	
De maestras, N° 4 (Flores), Rivadavia 4950. — <i>Directora:</i> Angela Florestrou.	
De maestras, N° 5, Arcamendia 743. — <i>Directora:</i> M. S. C. del Castillo (Vice).	
De maestras, N° 6, Güemes 3859. — <i>Directora:</i> Juana Caso de Sedano Acosta.	
De maestras, N° 7, Corrientes 4261. — <i>Director:</i> Olegario Maldonado.	
De maestras, N° 8, Rioja 1042. — <i>Directora:</i> Valentina B. de Correa.	
De maestras, N° 9, Callao 450. — <i>Directora:</i> Tránsito Bertoldi.	
De maestras, N° 10, 3 de Febrero 2373. — <i>Directora:</i> María F. Errepeto Mármol.	

Paraná.....	Roberto Escobar
La Plata.....	Fausto Etcheverry
Santa Fe.....	María Miño
Rosario.....	M. G. F. de Lonca
Rosario.....	Dolores Dabat
Rosario.....	Anibal D. Chizzini
Uruguay.....	Luis María Silva
Corrientes.....	Pedro Bonastre
Corrientes.....	M. V. de Luciani
Córdoba.....	E. R. Luque
Santiago.....	Angela M. Capovilla
Tucumán.....	María I. Burgos
Salta.....	María E. Gutiérrez
Jujuy.....	C. A. de Naverán
Catamarca.....	Rómulo S. Gordillo

Catamarca.....	C. Orellana Herrera
Avellaneda.....	Sgo. del Castillo
La Rioja.....	Adolfo Barán
San Juan.....	M. J. Correa Arce
Mendoza.....	E. Z. de Decurge
San Luis.....	Juan J. Nissen
San Luis.....	C. Q. de Cheno
Azul.....	Rafael Barrios
Chivilcoy.....	Z. S. de Ruiz (Vice)
Dolores.....	S. B. Avanza
Mercedes (Bs. As.).....	Ernesto Bouilly
San Nicolás.....	A. García Olivera
Esperanza (Sta. Fe.).....	Felipe Oliva
Río Cuarto.....	M. B. de P. de Lis
Mercedes (Ctes.).....	Modesto T. Leytes
Mercedes (S. Luis).....	G. Taboada Mora
Bahía Blanca.....	R. D. Barrionuevo
Pergamino.....	Carlos Farfán
Monteros (Tuc.).....	C. Riveros
25 de Mayo.....	M. G. de Artussi
Bell-ville (Córd.).....	Alfredo J. Herrera
Guaileguay.....	F. Luis Alvelda
Guaileguaychú.....	J. R. Romero
Concordia.....	Felipe Gardel
Campaña.....	Teresa Belmartino
Las Flores.....	C. F. R. de Sá
Esquina.....	María del P. Díaz
Santo Tomé.....	Raúl Gutiérrez
Goya.....	Oisiris L. González
San Pedro.....	J. Peralta Orellana
San Fernando.....	Bianca M. Cattoni
Quilmes.....	Juan M. Cotta
Lomas.....	Saúl Sandez
San Francisco (Cba.).....	Cecilio E. Newton
Pehuajó.....	Estanislao Gauna
Lincoln.....	M. C. L. de Delmás
Chilicito (La Rioja).....	Lorenzo Cáceres
Victoria (E. R.).....	A. Sáenz Samaniego
Dolores (Cba.).....	José M. Barzola
Tandil.....	Teófilo Farcy
Olavarría.....	C. U. Videla Rivero
Luján (Bs. As.).....	Luciano S. Reyes
Santa Rosa (Pampa).....	M. C. de Carrizo, r. z.
San Justo (Sta. Fe.).....	Sebastián Pérez
Posadas.....	Ezequiel T. Leiva
Resistencia (Chaco).....	Lino R. Torres
San Rafael (Mza.).....	Fabrizio Gigena
Viedma.....	R. J. Fernández

## ESCUELAS NORMALES DE ADAPTACIÓN REGIONAL

Rosario de la Frontera.....	Carmen Salas
La Banda.....	Nicolás Juárez
Jáchal.....	Raimundo Reiloba

## ESCUELAS ENSEÑANZA VOCACIONAL

Cruz del Eje.....	Eufemio Gamboa
Humahuaca.....	María T. Cardoso

## ESCUELAS PRIMARIAS

San Isidro (Cat.).....	Fortunata Leiva
Chacomús.....	M. Echevarría, secr.
Oita (La Rioja).....	C. Cisneros Terán
Santa María (Cat.).....	Pedro Bianchi
Rivadavia (Mza.).....	J. C. Gutiérrez
Frias (Sgo. del Estero).....	A. T. Leiva, reg.

## ESCUELA DE ORIENTACIÓN RURAL

San Francisco de Mte. de Oro J. A. Papa-Rua

## ESCUELAS PROFESIONALES (Mujeres)

N° 1, Ayacucho 1052. *Directora:* María E. de E. de Rodríguez de la Torre. — N° 2, Vidal 2112. *Directora:* Celia L. de Emery. — N° 3,

Sáenz Peña 1173. *Directora:* Luisa L. de Galup.  
 — No 4, B. Mitre 1750. *Directora:* L. R. de Paz.  
**De Artes Decorativas aplicadas a las industrias femeninas, Pasaje Noel 36.** *Directora:* Elda Nava. — "Dolores Lavalle de Lavalle", Bolívar 1163. *Directora:* L. S. C. de Cordiglia Lavalle. — Liniers, Alberdi 4102. *Directora:* C. S. de Pandolfini.  
**Córdoba.** — *Directora:* Julia B. Funes de Bonet.  
**Tucumán.** — *Directora:* G. M. de Díaz.  
**La Plata.** — *Directora:* Alicia Klappenbach.  
**San Fernando.** — *Directora:* C. González Carman.  
**Lomas.** — *Directora:* Elena J. C. de Villanueva.  
**Rosario (Sta. Fe).** — *Directora:* D. Flores Luna.  
**Catamarca (Anexa a la E. de Artes y Oficios).**  
**La Rioja.** — *Directora:* Berta L. de Schnek.  
**Uruguay.** — *Directora:* Estela T. de Nasino.  
**Salta.** — *Directora:* María T. Figueroa.  
**Santiago del Estero.** — *Directora:* Carmen Vidal.  
**Corrientes.** — *Directora:* Corina M. de Durán.  
**Bolívar.** — *Directora:* Sara Freyre.

#### ESCUELAS INDUSTRIALES

**De la Nación, "Otto Krause", Paseo Colón 650.**  
*Director:* Francisco González Zimmermann.  
**Rosario.** — *Director:* Luis B. Laporte.  
**Santa Fe.** — *Director:* .....  
**La Plata.** — *Director:* J. M. Sagastume.  
**Santiago del Estero.** — *Director:* Antonio Medici.  
**San Juan (Minas).** — *Director:* Rogelio Boero.

#### ESCUELAS DE ARTES Y OFICIOS

**Chivilcoy.** — *Director:* Moisés D. Tenreiro.  
**Catamarca.** — *Director:* Luis A. Boranet (h.).  
**Córdoba.** — *Director:* Rodolfo Díaz.  
**Mendoza.** — *Director:* Alfredo Rosenthal.  
**San Luis.** — *Director:* Natalio Brunetti.  
**Gálvez (Sta. Fe).** — *Director:* J. Fernández Hütter.  
**La Rioja.** — *Director:* Julio Careno.  
**Jujuy.** — *Director:* Mario L. Romano.  
**Salta.** — *Director:* Jorge F. Alderete.  
**La Banda (Sgo.).** — *Director:* Sigifredo Wiaggio.  
**Tucumán.** — *Director:* Luis González.  
**Posadas.** — *Director:* Alberto F. Andrich.  
**Quilmes.** — *Director:* Edgardo Castro.  
**Bragado.** — *Director:* Andrés Beraldo.  
**Junín.** — *Director:* Antonio Introcaso.  
**Pergamino.** — *Director:* Pedro Fossati.  
**Colón (E. R.).** — *Director:* M. C. Unzal.  
**Coruzú Cuatía.** — *Director:* Pedro Valentina.  
**Mercedes (Bs. As.).** — *Director:* Raúl Audifred.  
**San Nicolás.** — *Director:* Pedro Sánchez Granel.  
**Azul.** — *Director:* Rodolfo E. Piccinini.  
**Trenque Lauquen.** — *Director:* F. Berceche.  
**Bolívar.** — *Director:* David Sabatini.  
**Resistencia.** — *Director:* E. Cabané.  
**Esperanza.** — *Director:* L. Perezutti.  
**Tafí Viejo.** — *Director:* Carlos Díaz.  
**Mercedes (S. Luis).** — *Director:* L. Campana.  
**Río Cuarto.** — *Director:* José T. Castelli.

#### ESCUELAS E INSTITUTOS VARIOS

**Academia Nacional de Bellas Artes, Alsina 1556.**  
**Escuela Nacional de Artes, J. E. Uriburu 960.**  
**Conservatorio de Música de Buenos Aires, Bartolomé Mitre 869.**  
**Escuelas Municipales de Música, Sarmiento 2535.**  
**I. N. S. de Educación Física, Coronel Díaz 2180.**  
**I. N. del Profesorado Secundario, V. Gómez 3163.**  
**L. Libre de Segunda Enseñanza, Libertad 555.**  
**Escuelas de Niños Débiles, Loyola 1500, Parques.**  
**Lezama, Avellaneda y Chacabuco.**  
**Instituto N. de Sordomudos, Avellaneda 1825.**  
**Instituto N. de Sordomudas, Santa Fe 4130.**

**Instituto Nacional de Ciegos, Rivadavia 6293.**  
**Conservatorio Nacional de Música y Declamación, Libertad 835 y Córdoba 1199.**  
**Escuela Municipal de Telares, Parque de los Patrios, Parque Avellaneda.**  
**Escuela de Artes y Oficios "L. y M. C. de Raggio", Blandengues 4721-91.**  
**Escuelas Municipales de Apicultura y de Jardíneros, Jardín Botánico.**  
**Escuela Municipal de Avicultura, Blandengues esquina Iberá.**  
**Escuela de Enfermeras y Masajistas, Hospital Ramos Mejía, Urquiza 609.**  
**Escuela de Parteras, Viamonte y Uriburu.**  
**Escuela de Kinoterapia, Córdoba 2941.**  
**Escuela de Visitadoras, Córdoba 2182.**

#### ENSEÑANZA AGRÍCOLA ESCUELAS ESPECIALES

**Casilda (Sta. Fe).** — *Director:* A. La Banca.  
**Córdoba.** — *Director:* Carlos E. Moras.  
**Mendoza.** — *Director:* José Raúl Ponce.

#### ESCUELAS PRÁCTICAS

**Olavarría.** — *Director:* Juan Bernardón.  
**Bell-ville (Cba.).** — *Director:* Amador Maturana.  
**Posadas (Mis.).** — *Director:* Arturo Oliveira.  
**San Juan.** — *Director:* Daniel García.  
**Las Delicias (E. R.).** — *Director:* J. B. Báez.  
**Tandil (Bs. As.).** — *Director:* Segundo E. Heredia.  
**Colón (E. R.).** — *Director:* H. Fonseca.  
**General Sarmiento (Bs. As.).** — *Director Técnico Avicultor:* L. Joelle.

#### AGRÓNOMOS REGIONALES

**Mercedes (Bs. As.).** — Félix A. Silva Barrios.  
**Tigre.** — Gabriel A. Salomone.  
**La Plata (Bs. As.).** — Jorge E. Bosch.  
**Bahía Blanca (Bs. As.).** — D. E. Unáue.  
**Rosario (Sta. Fe).** — Alfredo Parcel.  
**Corrientes.** — José Espinosa.  
**Posadas.** — M. Fasola Castaño.  
**Jujuy.** — Julio Sánchez.  
**Santiago del Estero.** — Roberto Avila.  
**Mendoza.** — Pedro Anzorena.  
**San Juan.** — José E. Riveros.  
**Mercedes (S. Luis).** — Enrique Silveti.  
**Córdoba.** — Pascual Terrera.  
**Santa Rosa (Pampa).** — Domingo S. Dávila.  
**Concordia (E. R.).** — Emilio I. Ferreira.  
**Tucumán.** — Bernabé G. Navarro.  
**Salta.** — Rogelio F. Cornejo.  
**Cipolletti.** — Juan Barcía Trelles.  
**General Pico.** — Jorge A. Pico.  
**Río Cuarto (Cba.).** — Tomás Sisterna.  
**Catamarca.** — Luis Ortiz.  
**Pergamino.** — Benjamín Castro Arroyo.  
**La Rioja.** — José E. Quiroga.  
**Formosa.** — R. Ramírez Calderón.  
**Gualeguay (E. R.).** — Javier E. Coudannes.  
**Trelew (Chubut).** — Pelayo Díaz Azpeitia.  
**Resistencia.** — León Roger.  
**Tandil (Bs. As.).** — .....  
**Morón.** — José M. Scasso.  
**Trenque Lauquen.** — Godofredo Corti.  
**Santa Fe.** — M. A. Blasco y R. B. López.  
**Tres Arroyos.** — A. Aguiar.  
**Villa Dolores (F. C. P.).** — Mario T. Díaz.  
**Charata (Chaco).** — .....  
**Monte Caseros.** — A. V. Sifredi.  
**San Isidro (F. C. A.).** — J. R. Tiscornia.  
**Coronel Suárez.** — Faustino J. Arámbulo.  
**San Rafael.** — Rodolfo Castro.



## LA IGLESIA CATÓLICA EN LA ARGENTINA

**ARQUIDIÓCESIS DE BUENOS AIRES** (obispado en 1620, creada arzobispado el 5 de Marzo de 1865). Comprende la Capital y los territorios de Río Negro, Chubut, Santa Cruz y Tierra del Fuego.

*Sede:* Buenos Aires.

*Arzobispo:* Monseñor doctor Santiago L. Copello.

*Obispo Auxiliar:* Monseñor Fortunato Devoto.

*Secretario privado:* Fabián Mauliñ.

*Familiar:* Presbítero Vicente Colacino.

### Curia

*Vicarios generales:* Monseñor F. Devoto y Antonio Rocca.

*Secretario y Canciller:* Presbítero doctor Carlos Martínez.



S. L. Copello

*Prosecretario:* Presbítero doctor Tomás Solari.

*Fiscal:* Monseñor S. M. Usher.

*Inspector de parroquias:* Monseñor Juan J. Perazo.

*Ascensor:* Presbítero doctor Rodolfo Carboni.

**Capítulo Metropolitano** (San Martín 27).

*Administrador de la Catedral:* Canónigo D. Manuel Elzaurdía.

*Deán:* Canónigo Marcos Ezcurrea.

**Seminario Conciliar** (José Cubas 3547).

*Rector:* Hermann Rinsche S. J.

**Hogar Sacerdotal** "Mariano Antón Espinosa", (Condarco 545).

**DIÓCESIS DE SALTA** (creada en 1806). Provincia de Salta y Jujuy y territorio de Los Andes.

*Sede:* Salta

*Obispo:* Ilmo. Sr. Julio Campero y Aráoz (1923).

*Vicario general:* Canónigo D. Lorenzo Arias Valdés.

*Secretario:* Canónigo Carlos M. Cortés.

*Vicario foráneo en Jujuy:* Pbro. José de la Iglesia.

*Vicario foráneo en Orán:* R. P. Bernardo D'Amico.

### Curia

*Fiscal eclesiástico:* Pbro. D. Juan C. Guevara.

*Notario:* Canón. José Usandivaras.

*Deán:* Canón. Carlos M. Cortés.

*Rector del Seminario:* R. P. José Fischer.

**DIÓCESIS DE CÓRDOBA** (creada en 1699) Córdoba y La Rioja.

*Sede:* Córdoba

*Obispo:* Ilmo. Dr. Fermín E. Lafitte.

*Secretario:* Pbro. Juan A. Taborda.

*Vicario foráneo en La Rioja:* Pbro. J. Pío Cabral.

### Curia

*Vicario general y juez eclesiástico:* Dr. G. G. Ferreira.

*Economo:* Pbro. Aquilino Ferreira.

*Notario:* Canón Oscar Pueyrredón.

*Deán:* Ilmo. Sr. Leopoldo Butler.

*Rector del Semin.:* Canón. Juan A. Rodríguez.

**DIÓCESIS DE PARANÁ** (creada en 1859). Provincia de Entre Ríos.

*Sede:* Paraná

*Obispo:* Exmo. Sr. D. Julián P. Martínez.

*Secretario:* Canón. Dr. P. Andrés Tibiletti.

*Prosecretario y Not. Mayor:* Pbro. Dr. Lorenzo A. Sartori.

### Curia

*Pro. y Vic. oral.:* Exmo. Sr. Nicolás De Carlo.

*Fiscal eclesiástico:* Canónigo Dr. Juan Vilar.



J. P. Martínez

**Capítulo**

*Deán:* Exmo. Sr. De Carlo Nicolás

*Rector del Seminario:* Canón. José Zaninetti.

**DIÓCESIS DE CUYO**

(creada en 1834). Provincias de San Juan, Mendoza y San Luis y territorio del Neuquén.

*Sede:* San Juan

*Obispo:* Exmo. Sr. José Américo Orzali (1912).

*Secretario:* Dr. Juan Videla Cuello.

*Prosecretario:* Dr. Silvano Martínez.

*Vicario foráneo en Mendoza:* Dr. Juan N. Peralta.

*Vicario foráneo en S. Luis:* Monseñor Segundo Ignacio Ponce.

### Curia

*Provisor y vicario general:* Dr. I. Fernández.

*Fiscal:* Canón. P. Argüello.

*Notario:* Pbro. J. Iztueta.

### Capítulo

*Deán:* Mons. Isidro Fernández.

*Rector del Seminario:* Pbro. J. A. Verdague.

**DIÓCESIS DE LA PLATA** (creada en 1896). Provincia de Buenos Aires y La Pampa.

*Sede:* La Plata

*Obispo:* Ilmo. Monseñor D. Francisco Alberti (1921).

*Obispo auxiliar:* Dr. Juan P. Chimento.

### Curia

*Vicario general y Proc.:* Monseñor C. E. Burdet.

*Provisor:* Pbro. A. Macchioli.

*Fiscal eclesiástico:* Pbro. Dr. Andrés Calceagno.

*Ser. oral del Obisp.:* Canón. Dr. L. B. Astellarra

*Insp. de parroquias:* Pbro. Dr. R. M. Cabo Montilla

*Prosecretario:* Pbro. Dr. Francisco Saibene.

*Notario:* Pbro. Dr. Félix C. Díaz.

### Capítulo

*Deán:* Mons. Claudio E. Burdet.

**DIÓCESIS DE CATAMARCA** (creada en 1910). Comprende 16 parroquias atendidas por curas párrocos.

*Sede:* Catamarca

*Obispo:* Pbro. V. Peira.

*Secretario general:* Canón. Pen. S. F. Toranzo.

*Prosecretario:* Canón. Tomás Cardoso.



J. A. Orzali



Francisco Alberti

## Curia

*Procurador:* Mons. Pedro Oviedo.

*Provisor:* Pbro. Aníbal Villagra.

*Inspector de parroquias:* Canón. Ramón R. Vera.

**DIÓCESIS DE SANTIAGO DEL ESTERO**

(creada en 1908)

*Obispo:* Exmo. Mons. Dr. Audino Rodríguez y Olmos.

## Curia Diocesana

*Provisor y Vicario:* Mons.

Juan M. Retambay.

*Secretario general:* Pbro. Serafín Fernández.

*Prosecretario:* Pbro. L. Feijóo.

*Fiscal eclesiástico:* Pbro. Prudencio Areal.

*Inspector de parroquias:* Pbro.

Manuel Lugones.

*Inspector de parroquias:* Pbro.

Manuel Lugones.

**Catedral**

*Cura Párroco:* Mons. Juan M. Retambay.

**DIÓCESIS DE SANTA FE** (creada en 1897)

Provincia de Santa Fe, Chaco y Formosa.

*Sede:* Santa Fe

*Obispo:* Mons. Nicolás Fassinolo.

*Procurador:* Mons. Andrés Olaizola.

*Secretario general:* Pbro. Eduardo D. Rodríguez.

*Prosecretario:* Pbro. Silvio Maniás.

*Oficial Mayor:* Pbro. Daniel S. Bonet.

*Fiscal eclesiástico:* Pbro. Antonio Binagioni.

**DIÓCESIS DE TUCUMÁN** (creada en 1896).

Provincia de Tucumán.

*Obispo:* Exmo. Mons. Dr. Agustín Barrere.

*Obispo auxiliar:* Mons. Bernabé Piedrabuena.

*Provisor y Vicario general:* Pbro. Abraham Araoz.

*Secretario:* Pbro. Froilán Castellano.

## Curia

*Inspector de parroquias:* Pbro. E. Courel.

*Fiscal eclesiástico:* Pbro. D. César Padilla.

*Rector del Seminario:* Pbro. D. Emigdio Courel.

**DIÓCESIS DE CORRIENTES** (creada en 1910)

Corrientes y territorio de Misiones.

*Sede:* Corrientes

*Obispo:* Ilmo. Dr. Luis M. Niella (1911).

*Secretario:* Pbro. José S. Brunel Pruyas.

*Prosecretario:* Pbro. Isidro Blanco Vega.

*Vicario for. en Misiones:* R. P. G. Woeste.

## Curia

*Obispo auxiliar y Vicario general:* Mons. Pedro

Dionisio Tibiletti.

## Catedral

*Cura rector:* Pbro. Francisco S. Zoni.

**IGLESIAS en la Capital Federal.** — Los nombres de las parroquias están con asterisco (\*).

**Catedral,** Rivadavia y San Martín.

**Asunción de la Sma. Virgen\***, Gaona 2798.

**Balvanera\***, Bm. Mitre y Azuénaga.

**Candelaria\***, Bahía Blanca 361.

**Carmelo\***, Charcas 2465.

**Concepción\***, Tacuarí e Independencia.

**Corazón Eúc. de Jesús,** Montevideo 1360.

**Corpus Christi,** Amenábar 464.

**Cristo Rey\***, Zamudio 5501.

**I. del Redentor\***, Larrea y Beruti.

**I. del S. Sacramento\***, San Martín 1039.

**Inm. Concepción\***, Obligado 2042.

**I. Corazón de María\***, Constitución y Lima.

**Jesús de Nazareth\***, Av. La Plata 2258.

**La Merced\***, Reconquista y Cangallo.

**Las Teresas,** Humberto I 1340.

**María Auxiliadora,** Cervantes 1150.

**Mater Consolationis\***, Canning 1079.

**Mater Misericordiae,** Moreno 1669.

**Montserrat\***, Belgrano 1159.

**Ñiño Jesús\***, Murguiondo 4055.

**Nueva Pompeya\***, Sáenz y Esquiquí.

**N. S. de Buenos Aires\***, Gaona y Espinosa.

**N. S. de la Consolata\***, San Blas 1610.

**N. S. de la Guadalupe\***, Paraguay 3901.

**N. S. de las Mercedes\***, Echeverría 1395.

**N. S. de las Victorias,** Paraguay 1218.

**N. S. del Carmen,** Rodríguez Peña 850.

**N. S. del Carmen\***, Triunvirato y Cullen.

**N. S. del Huerto,** Rincón e Independencia.

**N. S. de los Dolores\***, Gaona y Campichuelo.

**N. S. del Perpetuo Socorro\***, Irigoyen 1143.

**N. S. del Rosario\***, Bompland y Nicaragua.

**N. S. de Luján\***, Fco. Bilbao 3474.

**N. S. de Luján\***, (Castrense), Cabildo 425.

**N. S. del Valle\***, Córdoba 3329.

**N. S. de Sión,** Bm. Mitre 3461.

**Piedad\***, Bm. Mitre y Paraná.

**Pilar\***, Junín 1950.

**Regina Martirum,** Victoria y Rincón.

**Sagrada Familia\***, A. del Tejar y Donado.

**Sagrado Corazón de Jesús,** Cochabamba 1470.

**Sagrado C. de Jesús\***, Av. Vélez Sársfield 1383.

**Salvador,** Tucumán y Callao.

**San Agustín\***, Las Heras 2560.

**San Antonio\***, Caseros 2798.

**San Antonio\***, (Villa Devoto), Av. Lincoln 3701.

**San Benito\***, Villanueva 955.

**San Bernardo\***, Gurruchaga 141.

**San Carlos\***, Victoria 3981.

**San Cayetano\***, Cuzco 180.

**San Cristóbal\***, Jujuy 1249.

**San Felipe Neri\***, Andalgalá 2284.

**San Francisco,** Alsina y Defensa.

**San Francisco Javier\***, Serrano 1883.

**San Francisco Solano\***, Escalada 1150.

**San Ignacio\***, Bolívar y Alsina.

**San Ildefonso,** Guise 1945.

**San Isidro\***, Av. San Isidro y Arias.

**San José de Calasanz\***, Avenida La Plata 935.

**San José de Flores\***, Rivadavia 6958.

**San Juan\***, Alsina y Piedras.

**San Juan Evangelista\***, Olavarría 490.

**San Lorenzo\***, Avelino Díaz 556.

**San Martín de Tours\***, Bulnes 2949.

**San Miguel\***, Bm. Mitre y Suipacha.

**San Nicolás\***, Carlos Pellegrini 614 (provisorio).

**San Pablo\***, Céspedes 3174.

**San Patricio\***, Estomba 1940.

**San Pedro\***, (Boca), Australia 1151.

**San Pedro\***, Bermúdez 2011.

**San Roque\***, (Villa Ortúzar), Plaza 1160.

**Santa Ana\***, P. Lozano y Cuenca.

**Santa Catalina,** Brasil 850.

**Santa Catalina de Sena,** San Martín 711.

**Santa Clara\***, Zuviría 2645.

**Santa Cruz,** General Urquiza 921.

**Santa Elena\***, Francisco Seguí 3815.

**Santa Felicitas,** Isabel la Católica 508.

**Santa Inés\***, Avalos 260.

**Santa Isabel de Hungría,** Estrada 814.

**Santa Julia\***, Juan Bautista Alberdi 1195.

**Santa Lucia\***, Avenida Montes de Oca 552.

**Santa Magdalena Sc'ia Barat\***, Nueva York 2467.

**Santa María de los Angeles\***, Guayra 3815.

**Santa María Magdalena\***, Medrano 899.

**Santa Rosa\***, Pasco y Belgrano.

**Santa Rita\***, Camarones 3443.

**Santa Teresa del Niño Jesús\***, Quirós y Buccarelli.

**San Telmo\***, Humberto I y Balcarce.

**Santísima Trinidad\***, Cabildo 3680.

**Santo Domingo,** Defensa y Belgrano.

**Santa Unión de los S.S. C.C.\***, Santa María 935.

**San Vicente de Paul\***, Manuel Artigas 6164.

**Socorro\***, Suipacha y Juncal.

**Stella Maria,** Juan Bautista Alberdi 3350.

**Tránsito de San José\***, Emilio Castro 6351.

**Todos los Santos y Animas\***, Otero 145.

**Virgen Niña,** Cuenca 2669.

## CULTOS VARIOS

**IGLESIA ANGLICANA.** Bajo la jurisdicción del Obispo Edward Every (Obispo Anglicano de la Argentina). La Diócesis comprende Argentina, Uruguay, Paraguay, Brasil.

Argentina. Buenos Aires y suburbios. Templos: Iglesia de San Juan (Pro-Catedral), 25 de Mayo 282. San Juan 234 (Instituto de Marineros), Palermo, Belgrano, Flores, Quilmes, Lomas, Devoto, Hurlingham.

En las Provincias: Rosario (S. Bartolomé), Talleres y Alberdi, B. Blanca, Córdoba, Junín, Concordia (E. Ríos), Mendoza, Trelew (Chubut), Misión Chaqueña (Salta).

Uruguay. Montevideo, Fray Bentos, Salto. Paraguay. Asunción (Iglesia de San Andrés). Sapucay, Misión Chaqueña.

Brasil. Río de Janeiro (Iglesia de Cristo), y Nietheroy, Sao Paulo (San Pablo), Santos, V. Nova de Lima, Bahía, Pernambuco, Pará.

**IGLESIA PRESBITERIANA.** Afiliada a la Iglesia de Escocia; Templo en Buenos Aires, Belgrano 575; Quilmes; Belgrano; Temperley y R. de Escalada.

**IGLESIA EVANGÉLICA ALEMANA.** (Sínodo del Plata). Afiliada a la iglesia evangélica de Prusia. Templos: en Buenos Aires (Esmeralda 162); Baradero, Quilmes, Rosario de Santa Fe, Esperanza (S. Fe); Aldea Protestante; L. González, Ramírez, San Antonio (E. Ríos); Villa Alba, Col. Eldorado y Col. Bompland (Mis.); Montevideo y N. Helvecia (R. O.); Asunción.

**IGLESIA PROTESTANTE DANESA.** Tandil. **IGLESIA DINAMARQUESA,** Carlos Calvo N° 257.

**MISIÓN A LOS MARINEROS** (noruega); Iglesia, Av. Ing. Huersto 1257. (Buenos Aires).

**IGLESIA METODISTA EPISCOPAL.** Conferencia anual Este de S. América, comprende Argentina y Uruguay. Sede: Buenos Aires. (Corrientes-718). Obispo: Rev. Juan E. Gattinoni.

**Distrito de Buenos Aires.** Superintendente: B. R. Truscott. 1ª Iglesia, W. A. Poole; 2ª Iglesia, J. E. Gattinoni; 3ª Iglesia, S. Grimson; Barracas y Sarandí, A. G. Tallon; Flores y Liniers, F. A. Barroetaveña; La Boca, H. C. Garland; Chacabuco, Luciano Viti; Circuito de Chivilcoy, H. P. Avoguarda; Junín y Rojas, E. N. Bauman; Lanús, A. Sosa; La Plata, G. Rodríguez; Lomas de Zamora: 1ª Iglesia, B. R. Truscott; 2ª Iglesia, E. Shepherd y E. Burton; Mercedes. A. Sainz; Martínez M. de la Cruz; Circuito de Ramallo, J. Andiañach.

**Distrito del Sud.** Superintendente: F. Sosa; Bahía Blanca F. Sosa; Tiro Federal y Villa Rosas, C. T. Gattinoni; Circuito Balcarce, Dolores y Castelli, F. M. Martínez; C. de Patagones, J. Hofinger; Dolores S. Grimson.

**Distrito de Cuyo.** Superintendente: E. N. Bauman; Mendoza, P. Propato; San Juan, A. S. Curi; Mercedes, S. Luis y J. Daract, G. Staszkeski; C. Alvear y San Rafael, José Ares.

**Distrito Central.** Superintendente: Daniel E. Hall; Rosario: Iglesia Anglo-Americana, A. Cave; Rosario Norte, Arroyito y Alberdi, E. M. Foster; Iglesia Central e Iglesia Rosario Sud, J. M. Sabanes Arroyo Seco y Circuito, J. B. Mazzuchelli; Córdoba: Iglesia Central y Alta Córdoba, Daniel E. Hall; Venado Tuerto y Circuito, M. B. Moore; San Eduardo y Circuito, A. Sancho; Urdinarain, J. Rostán.

**Distrito del Litoral.** Superintendente: Atilio Azzati; Alejandra, F. J. Moore; Paraná y Santa Fe, J. A. Vago; Circuito de Rosario Tala, D. P. Monti; Concordia A. Azzati.

**Distrito del Uruguay.** Superintendente: E. C. Balloch; Durazno y Trinidad, M. Puch, Mercedes, A. Jourdan; Montevideo: Angloamericana, T. A. Truscott; Iglesia Central, E. C. Balloch; La Aguada, O. A. Gossweiler; Paysandú, Colón y C. del Uruguay, J. S. Pardías; S. Lucía, Sayago y Peñarol, S. Tardáguila; V. del Cerro, E. M. Smith.

**Seminario de Teología "U. Evangélic."** B. A. Colegio Americano e Instituto Comercial "Ward" de Buenos Aires.

**Escuelas Evangélicas:** Rosario, S. Eduardo, Alejandra, Villa Mercedes (San Luis), Gral. Alvear, Martínez.

**Instituto Orfanatorio y Escuela agronómica "Nicolás Lowe"**, Mercedes (Buenos Aires).

**Colegio Americano de Niñas,** Rosario. **Instituto Modelo de Obreras Cristianas,** B. Aires.

**IGLESIA ORTODOXA RUSA.** (Brasil 315). Superior de la Iglesia Ortodoxa Rusa, Monseñor Constantín Irazstoff.

**IGLESIA ORTODOXA ANTIOQUEÑA.** "San Jorge", Suipacha 846. Vicario patriarcal, archimandrita, Monseñor Miguel Julaf.

**IGLESIA ORTODOXA HELENICA.** "San Demetrio", Pringles 1338. Director: Reverendo Padre Nicolás Mendrións.

**CONGREGACIÓN ISRAELITA DE LA REPÚBLICA ARGENTINA.** Libertad 783. Talmud Torah Hatikvah Jerusalén, Azucénaga 483. Yesod Hadath, Lavalle 2353. Agudat Dodim, Avellaneda 2874. Or Torah, Brandsen 1444. Etz Ajaim-Bet Rasquel, Perú 808.

**CONGREGACIÓN ISRAELITA LATINA DE BUENOS AIRES.** Piedras 1164. Gran Templo: Paso 429.

**IGLESIAS BAUTISTAS.** En Buenos Aires: Estados Unidos 1273, Ituzaingó 880. Ecuador 368, J. Bonifacio 332, Salcedo 4038. Directorio 3245, Leones 4536, Afonso 535, Tapalqué 6468, Cabrera 4345, Bolaños 262 (Seminario), R. L. Falcón 4100 (Colegio), Libertad 69 (Publicaciones).

**IGLESIAS LUTERANAS UNIDAS EN LA REPÚBLICA ARGENTINA.** Templos: "El Redentor", Villa del Parque (Simbrón 3192); "San Pablo", San Miguel (Belgrano 1002); "San Juan Bautista", José C. Paz (Av. Albutel); "Santo Sacramento", San Martín (Piedras 61). Oratorios: Capital Federal (Varela 1271); Caseros (Belgrano 339); Villa Progreso (Iturraspe 187). El Dorado, Misiones, Alto Paraná: cinco congregaciones. — Todas estas Iglesias tienen Escuelas Dominicales. Colegios: "Instituto Evangélico Americano", Simbrón 3154-60. Primarios en Caseros y José C. Paz. Infantil y Academia Comercial en San Miguel Villa Progreso y Flores.

**EJÉRCITO DE SALVACIÓN.** Buenos Aires: Rivadavia 3253, Garay 2855, Martínez Castro 534, José M. Moreno 1361, Donato Alvarez 467, Caseros, 1601. Rivera 342, 9 de Julio 90 (Avellaneda), Alvarez Thomas 372, Nazca 630, Rosario, Córdoba, Pergamino, Junín, Tucumán, Quilmes, Haedo, La Plata, Bahía Blanca, Ing. White, Concordia, Santa Fe, M. Caseros, Santiago del Estero. Jefe comisionado... Cuartel general para la América del S., Rivadavia 3253.

## CIUDAD DE BUENOS AIRES

Buenos Aires, Capital Federal de la R. Argentina, limita al Norte con los partidos de San Martín y Vicente López y el río de la Plata; al Este el mismo río; al Sud el Riachuelo; y al Oeste los partidos de Matanza y San Martín. Está situada en la margen derecha del río de la Plata, a 275 km. de su desembocadura en el Atlántico; a 34°36'30" de latitud Sud; a 58°22'19"5 de longitud Oeste de Greenwich; a 20 metros sobre el nivel del mar. Superficie: 190.6 km<sup>2</sup>; perímetro: 62.5 km.; dimensión máxima: de Norte a Sud 18 km.; de Este a Oeste 25 km.

Fundada el 2 de febrero de 1535 por don Pedro de Mendoza, fué incendiada y destruída por los indios, y reconstruída por don Juan de Garay (11 de junio de 1580). La piedra fundamental, se colocó en el ángulo de las hoy calles San



Martín y Rivadavia. El trazado que mandó hacer Garay comprendía 144 manzanas, 16 cuadras de frente al río (N. a S.), por 9 de fondo (E. a O.). Se inició la población con los 63 compañeros de Garay y al finalizar el año el número de pobladores ascendió a 300. El censo Vértiz, de 1778, le asignó 24.205. En 1810 se le calculaban 46.000 habitantes. El 19 de septiembre de 1905 llegó al millón. Por ley 6 diciembre 1880 se declaró a Buenos Aires capital de la República

Argentina.

Garay dotó de un escudo a la ciudad de Buenos Aires; pero no se conoce ningún dibujo que lo represente. En 1649 el Cabildo le acordó otro, algo distinto del ideado por Garay, y el actual es simplificación de éstos.

Fuó primer Intendente don Torcuato de Alvear.

### MONUMENTOS

Aguirre (busto), Rosedal.  
 Alberti, Barrancas de Belgrano.  
 Alem, Bajada de Maipú y Alem.  
 Alsina, Plaza Libertad.  
 Alvear, Barranca de la Recoleta.  
 Alvear, Torcuato de, Plaza Intendente Alvear.  
 Ameghino (busto), Jardín Zoológico.  
 Andrade (busto), Rosedal.  
 Azcuénaga, Plaza Primera Junta.  
 Belgrano, Plaza de Mayo. — Mausoleo en el atrio de Santo Domingo, y bustos en las Barrancas de Belgrano y frente a la capilla de Nuestra Señora de Buenos Aires.  
 Bracesso, Iglesia Balvanera.  
 Brown, Paseo Alem.  
 Burmeister, Parque 3 de Febrero.  
 Campos, Luis M., Escuela Superior de Guerra.  
 Castelli, Plaza Constitución.  
 Colón, Paseo Colón entre Rivadavia y Victoria.  
 Correa Morales (busto), Rosedal.  
 Costa, Parque 3 de Febrero.  
 Dante (busto), Rosedal.  
 De los alemanes, Parque 3 de Febrero.  
 De los austro-húngaros, Jardín Botánico.  
 De los dos Congresos, Plaza del Congreso.  
 De los Españoles, Avenidas Alvear y Sarmiento.  
 De los franceses, Plaza Francia.  
 De los ingleses, Plaza Británica.  
 De los sirios, Bouchard y Sarmiento.  
 De los suizos, Parque 3 de Febrero.  
 Del Valle, R. Elizalde y Bustamante.  
 De Mayo (Pirámide), Plaza de Mayo.  
 Dorrego, Viamonte y Suipacha.  
 Echeverría, Parque 3 de Febrero.  
 Falcón-Lartigueu, Barranca de la Recoleta.  
 Falucho, Santa Fe y Luis María Campos.  
 Garay, Rivadavia y Paseo Alem.  
 Garibaldi, Plaza Italia.  
 Huergo, Luis A., Pedro Mendoza y Olavarría.  
 Irigoyen B. de, Montes de Oca 455.  
 Larrea, Plaza Herrera.  
 Lavalle, Plaza Lavalle.  
 Matheu, Plaza Matheu.  
 Mazzini, Plaza Mazzini.  
 Mitre, Plaza Mitre.  
 Mitre Emilio, Jardines de la Recoleta.

Monteagudo, Parque de los Patricios.  
 Moreno, Plaza Lorea.  
 O'Higgins, Plaza Rodríguez Peña.  
 Onelli, Jardín Zoológico.  
 Paso, Plaza Independencia.  
 Pellegrini, Plazoleta Pellegrini.  
 Piñero, A. F., explanada Vicente López y Agüero.  
 Plus Ultra, monumento al, Avenida Costanera.  
 Pro cultura nacional, Callao y Alvear.  
 Pueyrredón, Plaza Pueyrredón.  
 Rawson, Pueyrredón y Anchorena.  
 Rivadavia, Plaza Once.  
 Rodríguez Peña, Plaza Rodríguez Peña.  
 Saavedra, Callao y Córdoba. Busto en P. Saavedra.  
 Sánchez, Florencio, Deán Funes y Garay.  
 San Martín, Plaza San Martín.  
 Sarmiento, Parque 3 de Febrero y J. Zoológico.  
 Sívori (busto), Rosedal.  
 Tejedor, Parque 3 de Febrero.  
 Tiradentes, Avenida Vértiz y T. García.  
 Viale, Luis, Avenida Costanera.  
 Víctimas de la fiebre amarilla, Parque Ameghino.  
 Vieytes, Plaza Moreno.  
 Washington, Parque 3 de Febrero.

### MUSEOS

Escolar Sarmiento, calle Charcas 1081.  
 Histórico Nacional, Defensa 1600. — Abierto domingos, jueves y feriados, de 14 a 18.  
 Isaac Fernández Blanco, Victoria 1420.  
 Mitre, San Martín 336. — Jueves de 12 a 16.  
 Municipal, Corrientes 939. — Abierto domingos y jueves de 13 a 17.  
 Municipal de Higiene "Dr. Emilio R. Coni", Belgrano 838. — Horario: 14 a 17.  
 Etnográfico, Moreno 350. — Jueves y domingos.  
 Nacional de Bellas Artes, Pueyrredón y Alem.  
 Museo Postal y Telegráfico, Sarmiento y P. L. N. Alem. — Jueves y domingos de 14 a 17.  
 Nacional de Historia Natural "Bernardino Rivadavia", Salas de Paleontología, Perú 208. — Jueves y domingos de 14 a 18. — Pabellón de Zooloía, Parque Centenario, Campichuelo y Chubut. — Domingos de 13 a 17.  
 Naval, Florida 801. — Jueves y domingos.  
 Agrícola (S. Rural Argentina), Santa Fe 4299.

**MUNICIPALIDAD: Avda. de Mayo y Bolívar — CONCEJO DELIBERANTE: Perú 152**  
 Intendente: Mariano de Vedia y Mitre — Secretarios: *Hacienda y Administración:* Atilio Dell Oro Maini  
 — *Obras Públicas y Seguridad:* Ricardo A. Moreno.

**CONCEJO DELIBERANTE**

*Presidente:* Ing. Andrés Justo. — *Vicepresidentes:* 1.º Reinaldo Elena; 2.º Manuel V. Carbonell. —  
*Secretario:* Ernesto Oyuela. — *Oficial Mayor:* Félix J. Zolezzi.

**Concejales:** *Socialistas:* F. Zavala Vicondo, Miguel Navas, Vicente Russomanno, Bartolomé A. Fiorini, Adolfo Rubinstein, Alejandro Comolli, Héctor Iñigo Carrera, Andrés Justo, P. González Porcel, José Marotta, Fernando J. Ghío y Joaquín Coca. — *Socialistas Independientes:* Germinal Rodríguez, José Rouco Oliva, Gregorio M. Beschinsky y Felipe Di Tella. — *Demócratas Nacionales:* Manuel V. Carbonell, Carlos Edo, Alberto Coni Molina y Agustín P. Carbone. — *Salud Pública:* Jenaro Giacobini, Gregorio M. Romero. — *Radicales (Comité Nacional):* José A. Cluisse y Reinaldo Elena. — *Radicales (Talcahuano 1138):* Enrique Vago y Alfredo Mariani. — *Demócratas Progresistas:* Julio González Iramain. — *Concentración Obrera:* José F. Penelón. — *Partido Popular:* José Pagés. — *Salud Pública Nacional:* Alfredo Lemos.

**Principales divisiones del Departamento Ejecutivo**

Intendencia .....		Administración Suministros .....	Bouchard 315
La Secretaría .....		Direc. Gral. de Alumbrado .....	Victoria 1054
Contaduría General .....		Asesoría y Asuntos legales .....	Cerrito 35
Dirección Gral. de Rentas .....	Av. de Mayo 525	Adm. Sanitaria y Asist. Públ. ....	Esmeralda 66
Dirección del Catastro .....		Laboratorio Ensayo Mat. ....	Corrientes 88
Dirección Administrativa .....		Mataderos y Frigorífico .....	Rodó y Tellier
Departamento de O. Públicas .....		Inspección de Nodrizas .....	Victoria 1081
Inspección Gral. de Calzadas .....	Venezuela 1062	Oficina de Patentes .....	Av. Alvear y Ta.
Banda Municipal .....	Sarmiento 2419	Clinica Veterinaria .....	24 Novbre. 1679
Adm. Gral. de Pavimentos .....	Av. Mayo 1027	Oficina de Procuración .....	Belgrano 482
Inspección General .....	Cerrito 271	Oficina Fiscalizadora .....	Aisina 1052
Insp. Obras Comunales .....	Corrientes 378	Oficina Fijadora de Avisos .....	Perú 237
Dirección Gral. de Tráfico .....	Austria y Cent.	Dirección Gral. de Paseos .....	Santa Fe 3951
Estadística, Direc. Gral. ....	Moreno 350	Inspección de Teatros .....	B. Mitre 1059
Adm. Gral. de Limpieza .....	M. de Oca 850	Junta de Abastecimientos .....	Corrientes 1619

**SECCIONES ELECTORALES.***Colegios electorales*

1.º Vélaz Sársfield	11.º Balvanera N.
2.º San Cristóbal	12.º Concepción
3.º Santa Lucía	13.º Montserrat
4.º San Juan Evang.	14.º San Nicolás
5.º Flores	15.º San Bernardo
6.º San Carlos S.	16.º Belgrano
7.º San Carlos N.	17.º Palermo
8.º San Cristóbal N.	18.º Las Heras
9.º Balvanera Oeste	19.º Pilar
10.º Balvanera S.	20.º Socorro

**Secretaría Electoral,** Palacio de Justicia, 6.º piso. *Presidente:* Dr. Miguel Jantus. *Secretarios:* Dr. José M. Astigueta y Sr. Miguel Jantus (h.).

**REGISTRO CIVIL**

**Dirección General:** Paraguay 1033.

*Oficinas de sección:* 1. Rivadavia 8151, Suc. Boedo 1591 (Nueva Pompeya); 2. Ríojos 1791; 3. Gral. Hornos 1083 y 2.ª zona; Gral. Hornos 76; 4. Alm. Brown 520; 5. Fray Cayetano 65; 6. Rivadavia 4128; 7. Rawson 58; 8. Saavedra 1241; 9. Moreno 2867; 10. Aisina 1862; 11. Lavalle 2632; 12. Pavón 1609; 13. Aisina 1057; 14. Esmeralda 625; 15. Warnes 60; 16. Cuba 2061; 17. Cabildo 930; 18. Santa Fe 3588; 19. Santa Fe 2453; 20. Paraguay 1050; Baunos 2329 (V. Urquiza); Orán 4309 (Villa Devoto); Gavilán 1421 (Villa Mitre); Murguiondo 1796 (N. Chicago).

**BOMBEROS**

**Cuerpo Central:** Belgrano 1551.

**PLAZAS DE EJERCICIOS FÍSICOS**

**Dirección General:** Belgrano 482.

**CONSEJO NACIONAL DE EDUCACIÓN**

*Presidente:* Ing. Octavio S. Pico.

**Distritos escolares**

1. Talcahuano 678.	11. Rivadavia 5206.
2. Pueyrredón 630.	12. Rivadavia 7281.
3. Tacuarí 567.	13. Figueroa 661.
4. Alm. Brown 778.	14. Santa Fe 5039.
5. M. de Oca 455.	15. Moldes 1854.
6. Constitución 1839.	16. Guanacache 4965.
7. Pringles 263.	17. Mercedes 4100.
8. Treinta y Tres 74.	18. Rivadavia 8510.
9. Santa Fe 2227.	19. Ríojos 1846.
10. Alvarez 2849.	20. Fonrouge 346.

**POLICÍA DE LA CAPITAL**

**Departamento central:** Moreno 1550.

*Jefe:* Cnel. Luis Jorge García

*Comisartas:*

1. Lavalle 451.	24. Pinzón 446.
2. Bolívar 668.	25. Canning 1350.
3. Lavalle 1086.	26. Montes de Oca 861.
4. Venezuela 841.	27. Triunvirato 650.
5. Tucumán 1640.	28. V. Sársfield 170.
6. Belgrano 2157.	29. Loyola 1449.
7. Lavalle 2025.	30. Patrios 1482.
8. Urquiza 550.	31. Santa Fe 5262.
9. Sarmiento 3673.	32. Iriarte 1794.
10. P. Goyena 145.	33. Mendoza 2263.
11. Gaona 474.	34. Caseros 2724.
12. Valle 1454.	35. Cabildo y Repúbl.
13. Cucha-Cucha 1160.	36. Esquíu 1045.
14. Bolívar 1411.	37. Mendoza 4148.
15. Arenales 1040.	38. R. Indarte 52.
16. Lima 1682.	39. Olazábal 5439.
17. Las Heras 1861.	40. Portela 369.
18. San Juan 1757.	41. Zamudio 1820.
19. Charcas 2844.	42. Chicgo y Tellier.
20. Cochabamba 2673.	43. Avellaneda 3867.
21. Alvarez 2367.	44. Rivadavia 10400.
22. Bolívar 1411.	45. José Cubas 4154.
23. Santa Fe 3840.	Puerto Nuevo.

## MERCADOS

Abasto Proveedor, Corrientes 3243.  
 A. Bullrich, P. Colón y Venezuela.  
 Adolfo Alsina, Venezuela 1538-50.  
 A. F. Crespo, Río de Janeiro 964.  
 Alcobendas, Independencia y Av. La Plata.  
 Alberto Casares, Velasco 600.  
 Alvear, Av. San Martín 1776.  
 Armonía, 15 de Noviembre 1800.  
 Belgrano, Juramento y Amenábar.  
 Boedo, Boedo 33 al 49.  
 Ciudad de Buenos Aires, Alsina 2370.  
 Cinco Esquinas, Juncal 1163.  
 Colón, Belgrano 3291 y Loria 480-96.  
 Concentración Dorrego, Dorrego y A. Thomas.  
 Concentración Loria, Loria y C. Calvo.  
 Congreso, Moreno 1747.  
 Cnel. Dorrego, Belgrano y Piedras.  
 Cnel. Pringles, Monteagudo y Caseros.  
 Cnel. Falcón, Ramón L. Falcón 2722.  
 Emilio Bunge, Alem y Falucho.  
 Entre Ríos, Entre Ríos 1269 y Cochabamba 1831.  
 Eugenio Ben, Cochabamba 1138 y Salta 1372.  
 Francisco Seeber, Almaguer 550.  
 Gral. Las Heras, Canning y Cabello.  
 Gral. Campos, Santa Fe 4925.  
 Gral. Roca, 15 Noviembre 1178.  
 Gral. Urquiza (Municipal), Colodrero 2814.  
 Gral. Urquiza, Triunvirato 4664.  
 Intendente Barnetche, Donato Alvarez 1230.  
 Iturbide, Brasil 3033-35.  
 Italiano, Catamarca 1451.  
 Libertad, Charcas 1302-22.  
 Liniers, Rivadavia 11520.  
 Modelo, Sarmiento 1655.  
 Miguel Cané, Honduras 3957.  
 Monserrat, Belgrano 1216.  
 Nazca, Nazca 2104.  
 Norte, R. Peña y Vicente López.  
 Nueve de Julio, San Juan 2385.  
 Pampa, Pampa 3423.  
 Pilar, Santa Fe 1970.  
 Plata, C. Pellegrini y Sarmiento.  
 Progreso, Rivadavia 5408-30 (Caballito).  
 Proveedor San Agustín, Las Heras 2960.  
 Proveedor Sur, Lima 1248.  
 Proveedor Vélez Sarsfield, Rivadavia 8351.  
 Pueyrredón, Pueyrredón 1689 y Juncal 2376.  
 Reta, Constitución 1167-69 y Salta 1376.  
 Rivadavia, Rivadavia 2355 y Azucénaga 49.  
 Rivera, Rivera 341.  
 Rojas, Rojas 755.  
 San Bernardo, Gurruchaga 343.  
 San Cristóbal, Independencia 1759-93.  
 San Juan, San Juan 3628.  
 San Telmo, Bolívar 974 y Carlos Calvo 499.  
 Torcuato de Alvear, Bompland y Gorriti.  
 Urriarte, Rivera 1184.  
 Varela, Varela y Zuviría.  
 25 de Mayo, Independencia 2715 y Jujuy 789.

## TEATROS Y CINEMATÓGRAFOS

Apolo, Corrientes 1386.  
 Argentino, B. Mitre 1448.  
 Astor, Corrientes 746.  
 Astral, Corrientes 1839.  
 Ateneo, Cangallo 927.  
 Avenida, Av. de Mayo 1224.  
 Boedo, Boedo 949.  
 Broadway, Gran Teatro Cine, Corrientes 1155.

Buenos Aires, Cangallo 1053.  
 Callao Theatre, Callao 27.  
 Capitol Theatre, Santa Fe 1848.  
 Casino, Maipú 336.  
 Cervantes, Libertad y Córdoba.  
 Colón, Libertad 601.  
 Cómico, Corrientes 1280.  
 Cosmopolita, 25 de Mayo 450.  
 Crystal Palace, Corrientes 1550.  
 De la Comedia, C. Pellegrini 233.  
 De la Opera, Corrientes 860.  
 De Mayo, A. de Mayo 1099.  
 Electric Palace, Lavalle 836.  
 Empire Theatre, Corrientes 699.  
 Excelsior, Corrientes 3234.  
 Fémína, Paraná 426.  
 Fénix, Rivadavia 7802.  
 Florida, Galería Güemes.  
 Gaumont, Rivadavia 1635.  
 Gral. Mitre, Triunvirato 726.  
 Gran Cine Florida, Florida 275.  
 Gran Cine Ideal, Suipacha 370.  
 Gran Palais Theatre, Santa Fe 2838.  
 Gran Splendid, Santa Fe 1860.  
 Hindú Palace, Lavalle 850.  
 Liceo, Rivadavia 1491.  
 Maipo, Esmeralda 443.  
 Marconi, Rivadavia 2330.  
 Metropul Theatre, Lavalle 869.  
 Monumental, Lavalle 780 y Esmeralda 469.  
 Nacional, Corrientes 960.  
 Nuevo, Corrientes 1528.  
 Odeón, Esmeralda 367.  
 Onrubia, Victoria 1386.  
 Palace Theatre, Corrientes 751.  
 Paramount Theatre, Lavalle 845.  
 París, Suipacha 153.  
 Petit Splendid, Libertad 976.  
 Politeama Argentino, Corrientes 1470.  
 Porteño, Corrientes 846.  
 Princesa, Suipacha 460.  
 Real, Esmeralda 425.  
 Renacimiento, Lavalle 925.  
 San Martín, Esmeralda 257.  
 Sarmiento, Cangallo 1040.  
 Select Lavalle, Lavalle 921.  
 Select Suipacha, Suipacha 482.  
 Smart, Corrientes 1283.  
 Solís, B. de Irigoyen 1433.  
 Soleil Palais, Corrientes 3150.  
 Teatro Gral. Belgrano, Cabildo 2165.  
 Variedades, Lima 1619.  
 Wagneriana, Florida 936.

## PASEOS Y JARDINES

Balneario del Puerto (161.371 m<sup>2</sup>).  
 Paseo Colón (18.516 m<sup>2</sup>).  
 Bajada Maipú (3.045 m<sup>2</sup>).  
 Av. Tristán Achával Rodríguez (175.040 m<sup>2</sup>).  
 Av. Santa Fe (7.607 m<sup>2</sup>). (Thames-G. Cruz).  
 Botánico (101.101 m<sup>2</sup>).  
 Botánico del Sud (33.709 m<sup>2</sup>).  
 Español (P. 3 de Febrero) (20.000 m<sup>2</sup>).  
 Rosedal (P. 3 de Febrero) (19.200 m<sup>2</sup>).  
 Zoológico (177.569 m<sup>2</sup>).  
 Zoológico del Sud (31.416 m<sup>2</sup>).  
 Del Pabellón Argentino (13.546 m<sup>2</sup>).  
 Barrio Parque R. de Elizalde (8.890 m<sup>2</sup>).  
 Jardín Infantil (5.000 m<sup>2</sup>). Santa Fe y Pellegrini.  
 Ex Pabellón de las Rosas, Av. Alvear, Bustamante, Tagle y Av. Centenario.

## PRINCIPALES PARQUES, PLAZAS Y PLAZOLETAS

## PARQUES

**Avellaneda** (164.119 m<sup>2</sup>). — Directorio y Lacarra.  
**Centenario** (67.600 m<sup>2</sup>). — Chubut, Gaona y Campichuelo.  
**Colón** (105.426 m<sup>2</sup>). — Leandro N. Alem, Sarmiento, Eduardo Madero, L. A. Huergo, Belgrano y Pasco Colón.  
**Chacabuco** (237.864 m<sup>2</sup>). — Avenida Campana, Emilio Mitre, Asamblea y Curapaligüé.  
**De los Patricios** (101.210 m<sup>2</sup>). — Caseros, Montegudo, Papiñ y Uspallata.  
**Lezama** (84.632 m<sup>2</sup>). — Defensa y Brasil.  
**Rancagua** (41.820 m<sup>2</sup>). — Triunvirato, Jorge Newbery, Federico Lacroze y Cementerio del Oeste.  
**Pereyra** (36.054 m<sup>2</sup>). — Vélez Sársfield, Alvarado, Luzuriaga y Santa Rosaña.  
**Los Andes** (49.954 m<sup>2</sup>). — Triunvirato, Dorrego, Guzmán y Jorge Newbery.  
**Florentino Ameghino** (47.376 m<sup>2</sup>). — Caseros y Santa Cruz.  
**Saavedra** (186.000 m<sup>2</sup>). — García del Río, Melián, Videla y Pinto.  
**3 de Febrero** (5.340.159 m<sup>2</sup>). — Salguero, Alvear, Vértiz, Pampa y Río de la Plata.  
**12 de Octubre** (iniciado) (40.000 m<sup>2</sup>). — Al Sud y Oeste del Cementerio de Flores.  
**Rivadavia** (53.153 m<sup>2</sup>). — Rivadavia, Rosario, Beauchef, Doblas.  
**Ex Parque Japonés** (42.900 m<sup>2</sup>). — Avenida Alvear y Callao.

## PLAZAS Y PLAZOLETAS

**Alem L. N.** (15.498 m<sup>2</sup>). — Larsen, Sud América, Cochrane y Zapudío.  
**Alvear, Intendente** (58.000 m<sup>2</sup>). — Pueyrredón y Avenida Alvear.  
**Arenales** (35.344 m<sup>2</sup>). — Mercedes, Bahía Blanca, Nueva York y Pareja.  
**Azuénaga** (11.000 m<sup>2</sup>). — Remedios, Mozart, Tandil y Moreto.  
**Balcarce** (8.829 m<sup>2</sup>). — Cabildo, Manzanares, Obligado y Ja'amillo.  
**Belgrano, Barrancas** (47.908 m<sup>2</sup>). — Avenida L. M. Campos y Juramento.  
**Belgrano, Central** (14.400 m<sup>2</sup>). — Obligado, Cuba, Juramento y Echeverría.  
**Britania** (33.750 m<sup>2</sup>). — Leandro N. Alem y Maipú.  
**Brown, Almirante** (10.484 m<sup>2</sup>). — Irala, Coronel Salvadores, Alvar Núñez y California.  
**Castelli** (11.250 m<sup>2</sup>). — Echeverría y Conde.  
**Congreso y Lotza** (28.615 m<sup>2</sup>). — Entre Ríos, Rivadavia, Sáenz Peña y Victoria.  
**Constitución** (38.784 m<sup>2</sup>). — Brasil y Lima.  
**Chacabuco** (10.434 m<sup>2</sup>). — Arcos y Nahuel Huapi.  
**Del Valle, Aristóteles** (12.426 m<sup>2</sup>). — Baigorria, Cuenca, Marcote Sastré y Campana.  
**Díaz Vélez** (5.952 m<sup>2</sup>). — Gonzalves Díaz, Jorge, San Antonio y Osvaldo Cruz.  
**Echeverría** (10.080 m<sup>2</sup>). — Bebedero, Bauness, Nahuel Huapi y Capdevila.  
**Emilio Mitre** (5.540 m<sup>2</sup>). — Las Heras, Cantillo, Melo y Larrea.  
**España** (29.125 m<sup>2</sup>). — Caseros y Avenida Alcorta.  
**Francia** (15.525 m<sup>2</sup>). — Alvear y Pueyrredón.  
**Garay** (18.706 m<sup>2</sup>). — Solís y Garay.

**General Paz** (5.640 m<sup>2</sup>). — General Paz, Aménabar, Mendoza y Juramento.  
**Güemes** (4.250 m<sup>2</sup>). — Salguero y Mansilla.  
**Herrera** (12.441 m<sup>2</sup>). — Australia (Norte), General Hornos, Australia (S.) y Herrera.  
**Independencia** (6.320 m<sup>2</sup>). — Independencia, Bernardo de Irigoyen y Estados Unidos.  
**Irigoyen, Martín** (7.928 m<sup>2</sup>). — Cossio, Founrouge, Larrazábal y Casaguzá.  
**Irlanda** (54.710 m<sup>2</sup>). — Gaona y Donato Alvear.  
**Italia** (7.750 m<sup>2</sup>). — Santa Fe y Thames.  
**Las Heras** (6.840 m<sup>2</sup>). — Cavia y Las Heras.  
**Lavalle** (21.169 m<sup>2</sup>). — Libertad y Lavalle.  
**Libertad** (11.881 m<sup>2</sup>). — Libertad y Charcas López, Vicente (29.140 m<sup>2</sup>). — Paraná y Arenales.  
**Matheu** (7.590 m<sup>2</sup>). — Magallanes e Irala.  
**Mayo** (20.670 m<sup>2</sup>). — Bolívar y Rivadavia.  
**Mazzini** (11.970 m<sup>2</sup>). — L. N. Alem y Tucumán.  
**Mitre** (19.530 m<sup>2</sup>). — Avenida Alvear y Agüero.  
**Moreno** (4.560 m<sup>2</sup>). — B. de Irigoyen y Moreno.  
**11 de Septiembre** (27.370 m<sup>2</sup>). — Ecuador, Bartolomé Mitre, Pueyrredón y Rivadavia.  
**Pueyrredón** (15.498 m<sup>2</sup>). — Rivadavia, J. G. Artigas, Yerbál y Fray Cayetano.  
**Primera Junta** (2.100 m<sup>2</sup>). — Rivadavia, Centenera y Rosario.  
**1º de Mayo** (13.215 m<sup>2</sup>). — Alsina y Pasco.  
**Rodríguez Peña** (24.438 m<sup>2</sup>). — Callao, Charcas.  
**San Martín** (28.750 m<sup>2</sup>). — Esmeralda y Santa Fe.  
**Sarmiento** (7.000 m<sup>2</sup>). — Cosquín y Humaitá.  
**Seeber, Intendente** (57.620 m<sup>2</sup>). — Avenida Sarmiento, Cerveño, Darragueira y Avenida Alvear.  
**Solís** (10.830 m<sup>2</sup>). — Olavarría y Ministro Brin.  
**Vélez Sársfield** (14.260 m<sup>2</sup>). — Avellaneda, Bahía Blanca, Bogotá y Chilivcoy.  
**Versailles** (25.060 m<sup>2</sup>). — Bruselas y Arregui.  
**Virrey Vértiz** (17.550 m<sup>2</sup>). — Herrera, A. Del Valle, General Hornos y Brandsen.  
**Zapiola** (13.416 m<sup>2</sup>). — Acha y Juramento.  
**Arbeldi, Juan B.** (14.646 m<sup>2</sup>). — Acha, Machain, Núñez y Republiquetas.  
**25 de Agosto** (13.788 m<sup>2</sup>). — Heredia, Giribone, Charlone y 14 de Julio.  
**Plaza Nazar** (9.250 m<sup>2</sup>). — Olaya, Antezana, Miriñay y Figueroa.  
**Av. Los Incas** (3.445 m<sup>2</sup>). — Av. Los Incas, Martínez y Zapiola.  
**Colombia** (2.535 m<sup>2</sup>). — M. de Oca y Brandsen.  
**Coronel Pringles** (2.663 m<sup>2</sup>). — Montegudo y Caseros.  
**Porto Alegre** (700 m<sup>2</sup>). — Avenida San Martín, Nazarete y Bolivia.  
**Eduardo Olivera** (1.575 m<sup>2</sup>). — Luis María Campos y Avenida Vértiz.  
**Falucho** (1.480 m<sup>2</sup>). — Luis María Campos y S. Fe.  
**Larrea** (1.122 m<sup>2</sup>). — Pueyrredón y Las Heras.  
**López, Vicente** (750 m<sup>2</sup>). — Junín y Vicente López.  
**O'Higgins** (687 m<sup>2</sup>). — O'Higgins y Céspedes.  
**Paso** (1.013 m<sup>2</sup>). — Serrano y Honduras.  
**Pellegrini** (2.755 m<sup>2</sup>). — Libertad y A. Alvear.  
**Rawson** (477 m<sup>2</sup>). — Pueyrredón y Anchorena.  
**Ricardo Gutiérrez** (1.027 m<sup>2</sup>). — Ricardo Gutiérrez, F. de Enciso, Gualaguayobú y Asunción.  
**Uriarte** (1.120 m<sup>2</sup>). — Uriarte y Guatemala.  
**Vélez Sársfield** (1.100 m<sup>2</sup>). — Vélez Sársfield, Luzuriaga y Patagones.  
**Florencio Sánchez**. — Pavón y Chiclana.  
**Zapiola** (552 m<sup>2</sup>). — Zapiola y Pampa.



## DIVERSOS DERECHOS Y TARIFAS QUE RIGEN PARA BUENOS AIRES

### REGISTRO CIVIL.

(Oficina principal, Paraguay 1033).  
Son gratuitas las inscripciones de nacimientos, defunciones y matrimonios.

Se paga por derecho:

Por e/testigo más de los exigidos. ....	\$ 25—
Por libreta especial. ....	25—
Libreta de familia. ....	10—
Por cada año de busca de partidas archivadas. ....	0.50
Copia de documentos archivados. ....	2.—
Certificados: nacimiento, matrimonio, defunción, estado civil. ....	2.—
Matrimonio a domicilio (exceptuados "in extremis"). ....	500.—

### TRANVÍAS

**Anglo - Argentino.** — Línea 22: Centro a Wilde, \$ 0.20; Bernal, \$ 0.25; Quilmes, \$ 0.30; Puente Barracas a: Bernal \$ 0.20; Quilmes, \$ 0.25; Sarandí a Quilmes, \$ 0.20. (Del centro al balneario, ida y vuelta, \$ 0.90; del Puente de Barracas, \$ 0.80). En las demás líneas, tarifa uniforme de \$ 0.10.

**Eléctricos del Sud.** — Plaza Colón a: Piñeiro, \$ 0.15; Lanús, \$ 0.20; Talleres, \$ 0.25; Bánfield, \$ 0.30; Lomas, \$ 0.35; Temperley, \$ 0.40. Entre locales, \$ 0.12.

**Lacroze.** — Reconquista a: Chacarita, \$ 0.10; Olivos, \$ 0.25; Saavedra a Olivos, \$ 0.15; Chacarita a: Lynch, \$ 0.15; San Martín, \$ 0.25; Lourdes, \$ 0.25; Coronado, \$ 0.40; Pereyra, \$ 0.45; Campo de Mayo, \$ 0.70; ida y vuelta Campo de Mayo, \$ 1.20. **Para militares:** Chacarita a Campo de Mayo, \$ 0.35; ida y vuelta y recreo, \$ 0.60. En las demás líneas, la tarifa uniforme de \$ 0.10.

**Puerto y Ciudad de Bs. As.** — De Retiro a: Crucero, Puente de Barracas, Avellaneda y Piñeiro, \$ 0.12; Puente Alsina, Lanús, \$ 0.20; de Puente de Barracas a Puente Alsina o Lanús, \$ 0.15; Piñeiro a Puente Alsina o Lanús, \$ 0.12.

### CEMENTERIOS

(Inspección Gral., Cerrito 35).

**Cementerio del Norte** (Recoleta). — El metro cuadrado de terreno, a 80 años, 3.000 pesos. Arrendamiento de nicho, por un año, 1ª cat. \$ 300; 2ª \$ 200; 3ª \$ 100. Por cada 5 años, pesos 1.300, 800 y 300 respectivamente.

**Cementerio del Oeste** (Chacarita). — Los terrenos para bóvedas, a 75 años: \$ 900, \$ 700 y \$ 500 por cada metro cuadrado según categoría. Son de 1ª categ. las ubicadas sobre calles de 10 o más metros de ancho, de 2ª sobre calles de 4.30 m. y de 3ª sobre caminos de menos de 4.30 m. de ancho. Las concesiones son por metros: 5 x 5; 5 x 2.50; 2.50 x 2.50 y 1.25 x 2.50. — **Sepulturas bajo tierra:** por 5 años, renovables por otros 5. Tarifa: a) cabeceras de tablón, sobre la calle principal, manzanas 3, 6 y 9 de las secciones 6 y 7, y manzanas 1, 4 y 7 de las secciones 10 y 11; por cada 5 años, \$ 100; b) secciones 6, 10 y 14; \$ 50; c) enterratorio general, por cada 5 años, \$ 10. Renovaciones: secciones a) \$ 200; secciones b) \$ 100; secciones c) \$ 50. — **Nichos:** para atadú, \$ 400, \$ 200 y \$ 10, por cada 5 años, según categoría. — **Nichos para urna,** en las galerías: \$ 50, \$ 30 y \$ 20 por cada 5 años, según categoría, y en los muros \$ 10 por cada 5 años. Son de 1ª categoría los nichos en las 3 primeras filas a alto nivel; de 2ª categoría las 4 filas subsiguientes y los del subsuelo, y de 3ª categoría

las 3 filas altas de alto nivel. En los muros son de 1ª categoría las 3 primeras filas, contadas desde el suelo, y de 2ª las filas siguientes.

**Cementerio de Flores.** — Terrenos para bóvedas a 75 años, \$ 500 el m<sup>2</sup>. Sepultura por 5 años, \$ 10, y las ubicadas en las cabeceras de tablón sobre la calle principal en secciones 9, 10, 14 y 15, \$ 25. Renovaciones por 5 años \$ 50 y \$ 100 respectivamente. Nichos: por 5 años, 1ª categ. \$ 150; 2ª categ. \$ 100. Se consideran de 1ª categ. los nichos ubicados en las 3 filas a alto nivel, y de 2ª los de la galería subterránea y los que están a alto nivel desde la 4ª fila inclusive hacia arriba. Por nicho para urnas, por 5 años, \$ 10.

El plazo máximo para renovaciones es de 60 días.

La cremación de cadáveres es gratuita.

**Cementerio Británico, Corporación del.** — Secretaría: Sarmiento 385. Sepultura a perpetuidad: 1ª categ. \$ 500; 2ª categ. \$ 300, y 3ª categ. \$ 150.

**Cementerio Alemán.** — Secretaría: Esmeralda 162. Locación de sepulturas: por 99 años, pesos 600 % por cada sepultura; por 75, \$ 450; por 50, \$ 375; por 25, \$ 330; por 15, \$ 150. Derechos de entierro por menores de 9 años, \$ 11; por mayores, \$ 22 %.

### TELÉFONOS

**Tarifas de la Unión Telefónica.** — Capital Federal (precios por trimestre adelantado). — **Negocios en general:** 1ª categoría, \$ 64.20; 2ª categ. \$ 48.15. **Profesiones liberales:** \$ 40.12. **Casas de familia:** \$ 32.10; **Cafés, Restaurants, Conferías, Casas de bebidas y Mercados:** 1ª categoría, \$ 80; 2ª categoría, \$ 64.20.

**Tarifas de la Cooperativa Telefónica.** — Capital Federal (precios por mes). (El pago es por trimestre adelantado). — **Casas de familia o particulares:** \$ 10.70; **Profesiones liberales:** \$ 13.37; **Negocios en general:** 1ª categoría, \$ 21.40; 2ª categoría, \$ 16.05; **Casas de comercio o que hacen mucho uso del teléfono:** 1ª categoría, \$ 26.75; 2ª categoría, \$ 21.40.

### TARIFA DE CARRUAJES Y AUTOMÓVILES DE ALQUILER

**Carruajes.** — Los primeros 1.000 metros, pesos 0.40; cada 500 m. subsiguientes o fracción, \$ 0.10; cada 5 minutos de espera, \$ 0.10.

**Automóviles.** — De las 6 a la 1.30: Los primeros 1.200 metros, \$ 0.50; cada 300 m. subsiguientes o fracción, \$ 0.10. El tiempo de espera se cobrará a razón de \$ 0.10 por cada dos minutos y medio.

De 1.30 a las 6. — Los primeros 800 metros, \$ 0.50; por cada 200 m. subsiguientes o fracción \$ 0.10. Por cada 2 minutos de espera, \$ 0.10.

### POLICÍA DE LA CAPITAL

Cédula de identidad. ....	\$ 5.—
Pasaportes. ....	4.—
Certificado de conducta. ....	1.—

**MENSAJEROS** (Soc. Mensajeros de la Capital). Tarifas: hasta cuadras 2, \$ 0.30; de 3 a 4, \$ 0.40; de 5 a 6, \$ 0.50; de 7 a 10, \$ 0.60; de 11 a 15, \$ 0.70; de 16 a 20, \$ 0.90; de 21 a 25, \$ 1.10; de 26 a 30, \$ 1.20; de 31 a 35, \$ 1.30; de 36 a 40, \$ 1.40; de 41 a 45, \$ 1.60. Por hora, \$ 0.80, y ½ hora, \$ 0.50. A Caballito, \$ 1.50; a Flores, \$ 1.60; a Belgrano, \$ 1.80; a V. Sársfield y V. del Parque, \$ 2; a V. Urquiza y V. Devoto, \$ 2.20; a Mataderos y Liniers, \$ 2.30.



## BANCOS EN LA CAPITAL FEDERAL Y PROVINCIAS

**Banco de la Nación Argentina** (1891). Rivadavia 363. — *Sucursales y agencias en la Capital:* Cabildo 1900; Alm. Brown 1101; Tellier 2349; Triunvirato 4802; Montes de Oca 1699; Entre Ríos 1201; Corrientes 3399; Carlos Calvo 1000; Rivadavia 2856; Santa Fe 2299; Caseros 2902; Triunvirato 701; Santa Fe 4100; Independencia 3599; Callao 101; Rivadavia 7000 y 8856; Aduana de la Capital; Dep. Judiciales. Lavalle 1402. — **Buenos Aires:** Avellaneda, Ayacucho, Azul, B. Blanca, Balcarce, Bolívar, Bragado, Cañuelas, Cap. Sarmiento, Carhué, C. Casares, Caseros, Chacabuco, Chascomús, Chivilcoy, Colón, Cnel. Pringles, Cnel. Suárez, Dolores, Ensenada, Gral. Arenales, Gral. Belgrano, Gral. La Madrid, Gral. Viamonte, Gral. Villegas, G. Chaves, J. N. Fernández, Juárez, Junín, La Plata, Laprida, Las Flores, Lincoln, Lobos, Lomas, Luján, Mar del Plata, Mercedes, Monte, Morón, Navarro, Necochea, N. de la Riestra, 9 de Julio, Olavarría, Olivos, Oriente, Patagones, Pehuajó, Pergamino, Pigué, Puán, Punta Alta, Quilmes, Ramallo, Rauch, Rivadavia (América), Rojas, Saladillo, Salliqueló, S. Cayetano, S. Fernando, San Nicolás, San Pedro, Tacóbil, Tapalqué, Tigre, Tornquist, T. Lauquen, Tres Arroyos, Vedia, 25 de Mayo, Villa Iris, Zárate. — **Catamarca:** Andalgalá, Catamarca, Tinogasta. — **Córdoba:** Bell Ville, Cabrera, Córdoba, Cruz del Eje, Deán Funes, Laboulaye, La Carlota, Las Varillas, Noetinger, Marcos Juárez, Oliva, Río Cuarto, Río Tercero, San Francisco, Ueucha, Vicuña Mackenna, Villa del Rosario, Villa Dolores, V. Huidobro, Villa María. — **Corrientes:** Alvear, Bella Vista, Concepción, Corrientes, Curuzú Cuatiá, Esquina, Gral. Paz, Goya, Mercedes, Monte Caseros, P. de los Libres, Santo Tomé. — **Entre Ríos:** Basavilbaso, Chajarí, Colón, C. del Uruguay, Concordia, Diamante, Federación, Gualguny, Gualguaychú, La Paz, Lucas González, M. Grande, Nogoyá, Paraná, Ramírez, Rosario Tala, S. José de Feliciano, S. Salvador, Urdinarraín, Victoria, Villaguay. — **Jujuy:** Jujuy, La Quiaca, S. Pedro. — **Mendoza:** Gral. Alvear, Mendoza, Rivadavia, San Rafael. — **La Rioja:** Chilcito, Rioja. — **Salta:** Cafayate, Metán, Orán, Salta. — **San Juan:** Jáchal, S. Juan. — **San Luis:** Mercedes, San Luis. — **Santa Fe:** Alcorta, B. Arroyito, Cañada de Gómez, Casilda, Ceres, Coronda, Esperanza, Firmat, Gálvez, Jobson (Est. Vera), Las Rosas, Rafaela, Reconquista, Rosario, Rufino, S. Carlos, S. Cristóbal, S. Javier, San José de la Esquina, S. Justo, S. Lorenzo, S. Urbano, Santa Fe, Santa Teresa, Sastra, Sunchales, Tostado, Venado Tuerto, Villa Constitución. — **Sgo. del Estero:** Añatuya, Frías, Sgo. del Estero. — **Tucumán:** Aguilares, Monteros, Tucumán. — **Territorios Nacionales:** Apóstoles, Bariloche, Castex, C. Rivadavia, Esquel, Formosa, Gral. Acha, G. Fico, G. Roca, Ing. Luiggi, Macachín, Nequén, Posadas, P. R. Sáenz Peña, Puerto Deseado, Quemú Quemú, Realicó, Resistencia, Río Gallegos, San Antonio O., San Julián, Sta. Cruz, Sta. Rosa, Trelew, Ushuaia, Victoria, Viedma, Villa Angela, Zapala.

**Banco Alemán Transatlántico** (1893). Bmé. Mitre 401. — *Sucursales:* Corrientes 1799; Lima 1666; Cabildo 1795. — *Interior:* B. Blanca; Córdoba; Mendoza; Rosario.

**Banco Anglo Sud Americano** (1888). Reconquista 78. — *Agencias:* Florida 799; Brasil y Lima; Callao 273; Victoria 1000; Rivadavia 2832; Lavalle 985; Rivadavia 4100. — *Interior:* Avellaneda (Mitre 100); Bahía Blanca; Comodoro Rivadavia; Mendoza; Puerto Deseado; Río Gallegos; Rosario; San Julián; San Rafael; Santa Cruz (S. Cruz); Trelew.

**Banco Escolar Argentino**, Méjico 1863.

**Banco Español del Río de la Plata** (1886). Reconquista 200. — *Agencias en la Capital:* Pueyrredón 185; Alm. Brown 1201; Santa Fe 2201; Cabildo 2027; Corrientes 3200; Entre Ríos 1145; Rivadavia 6902; Belgrano 1002; Garay 1099; Avenida San Martín 1774; Boedo 822; Rivera 550; Caseros 2867; B. Mitre 1764; Sarmiento 1077; Rivadavia 5299; Defensa 818; Rivadavia 11356; Lacroze y Av. Forest. — *Interior:* Avellaneda; Azul; Bahía Blanca; Balcarce; Córdoba; Gral. Pico; La Plata; Lincoln; Mar del Plata; Mendoza; Mercedes (B. As.); 9 de Julio; Pehuajó; Pergamino; Rafaela; Rosario; Salta; San Juan; San Nicolás; San Pedro (B. As.); Sgo. del Estero; Santa Fe; Tres Arroyos; Tucumán.

**Banco El Hogar Argentino**, Bmé. Mitre 575 y Florida 147. — *Suc.*: Santa Fe 2502; Callao y Cangallo. — *Interior:* La Plata; B. Blanca; Rosario; Córdoba; Santa Fe; Concordia.

**Banco Francés del Río de la Plata** (1886). Cangallo 400. Agencia: Rivadavia 2677. — *Interior:* B. Blanca; Chivilcoy; Rosario; Pigué.

**Banco de Galicia y Buenos Aires** (1905). Cangallo 415. — *Sucursales en la Capital:* San Juan 3101; Corrientes 3220; E. Ríos 200; Rivadavia 3702; Rivadavia 2828; Sarmiento 1500; Rivadavia 7025. — *Interior:* Avellaneda (Mitre 300).

**Banco Germánico de la América del Sud** (1906). 25 de Mayo 149.

**Banco de Italia y Río de la Plata** (1872). Bmé. Mitre 448. — *Sucursales en la Capital:* Corrientes 2799; Vieytes 1800; L. N. Alem 1024; Moreno 2300; Triunvirato 600; Suárez 401; E. Ríos 1150; Bdo. de Irigoyen 1393; Corrientes 3300; Av. S. Martín 1799; Córdoba 4000; Triunvirato 4673. — *Interior:* Bahía Blanca; C. del Uruguay; Concordia; Córdoba; Ensenada, Gualguny; Gualguaychú; Ing. White; La Paz; Nogoyá; Paraná; Rafaela; Río Cuarto; Rosario; Rufino; San Francisco (Cba.); Trenel; Victoria (E. R.); Villa María; Villaguay; La Plata; Santa Fe; Las Rosas; Junín; Laboulaye.

**Banco de Londres y América del Sud**, Bmé. Mitre 399. — *Sucursales en la Capital:* Montes de Oca 701; Alm. Brown 1159; Bdo. de Irigoyen 1502; Santa Fe 2122; Rivadavia 7446. — *Interior:* Avellaneda (Mitre 142); Azul; B. Blanca; Concordia; Córdoba; Mendoza; Paraná; Posadas; Rosario; Sta. Fe; Tres Arroyos; Tucumán.

**Banco Municipal de Préstamos**, Suipacha 675. — *Sucursales:* N.º 1, Rivadavia 2569; 2, Bdo. de Irigoyen 1459; 3, Bolívar 18; 4, Boedo 945; 5, Triunvirato 679; 6, Rioja 1670. — *Dep. de rentas:* Av. de Mayo 1073. — *Agencias:* A. Corrientes 3099. — *Depósitos:* E. Unidos 1228 y B. de Irigoyen 745. Casas, construcciones modernas, Sanabria 1372.

**Banco Argentino** (en liq.). Lavalle 1061.

**Banco Hip. Franco-Argentino**, B. Mitre 226.

**Banco El Ahorro**, Lavalle 302.

**Nuevo Banco Italiano** (1887). San Martín 84. — *Sucursales en la Capital:* Rivadavia 2780;

- Brasil 1000; San Juan y Boedo; Corrientes 1102; La Madrid 401; Rondaau 3002; Corrientes 3270; Asamblea y Centenera. — *Interior*: Avellaneda; Rosario; San Fernando; Santa Fe; S. Francisco (Cba.).
- Internacional del R. de la Plata, Pueyrredón 514.**
- Popular Argentino (1887), Florida 201.** — *Sucursales*: Cangallo 946; Av. San Martín 1699; Av. Fco. Lacroze 3999; Rivadavia 11200; Charcas 1299.
- Hipotecario Suizo-Argentino, Cangallo 328.**
- Supervielle y Cia., San Martín 150.**
- First National Bank of Boston, Florida 99.** — *Sucursales*: Alsina 999; Callao 224; Pueyrredón 175. — *Interior*: Avellaneda, Rosario.
- Banco de la Provincia de Buenos Aires.** — En La Plata: Av. Ing. Luis Monteverde 726. — En Buenos Aires: San Martín 137; Bdo. de Irigoyen 920; Santa Fe 1899; Cabildo 1999; Pueyrredón 181; Rivadavia 7100; — *Sucurs.*: A. Alsina; Adrogué; Alberti; Avellaneda; Ayacucho; Azul; B. Blanca; Balcarce; Baradero; B. Mitre; Berisso; Bolívar; Bragado; Campana; Cañuelas; C. Casares; C. Tejedor; C. de Areco; Chacabuco; Chascomús; Chivilcoy; Colón; Cnel. Dorrego; Cnel. Pringles; Cnel. Suárez; Cnel. Vidal; Dolores; Gral. Alvear; Gral. La Madrid; Gral. Madariaga; Gral. Paz (Ranchos) Gral. Pinto; Gral. Sarmiento; Gral. Viamonte; Gral. Villegas; G. Chaves; Guaminí; Henderson; Juárez; Junín; Lanús; Las Flores; Lincoln; Lobería; Lobos; Lomas; Luján; Magdalena; Maipú; Mar del Plata; Médanos; Mercedes (B. As.); Miramar; Morón; Necochea; 9 de Julio; Olavarría; Patagones; Pehuajó; Pellegrini; Pergamino; Pilar; Puán; Quilmes; Rivadavia (América); Rauch; Rojas; Saavedra; Saladillo; Salto; San Andrés de Giles; San Antonio de Areco; S. Fernando; San Isidro; San Martín; S. Nicolás; S. Pedro; Suipacha; Tandil; T. Lanquén; T. Arroyos; 25 de Mayo; Zárate.
- Banco Argentino de Finanzas y Mandatos, Av. R. Sáenz Peña 513.**
- Banco del Foro Argentino, Corrientes 1401.**
- Banco Di Nápoli, Cangallo 332.**
- Banco Ferrovionario Argentino, Sarmiento 643.**
- Banco Industrial Argentino, A. de Mayo 749.**
- Banco Industrial Israelita, Corrientes 2978.**
- Banco Vitalicio Argentino, Tucumán 576.**
- Banco Familiar, San Martín 296.**
- Banco Comercial del Plata, Av. de Mayo 652.**
- Banco Polaco, Polska Kasa Opieki. S. A., L. N. Alem 184.**
- Banco Hipotecario Nacional, 25 de Mayo 245 y Paseo Leandro N. Alem 232.** — *Sucursales en el interior*: Azul; Bahía Blanca; Bell Ville; Catamarca; C. del Uruguay; Concordia; Córdoba; Corrientes; Goya; Gualeguay; Jujuy; Junín; La Plata; La Rioja; Lincoln; Mendoza; Neuquén; Paraná; Paso de los Libres; Pehuajó; Pergamino; Posadas; Rafaela; Resistencia; Río Cuarto; Rosario; Salta; San Juan; San Luis; San Rafael; Santa Fe; Santa Rosa (Pampa); Santiago del Estero; San Urbano; Tandil; Tucumán; Viedma.
- Banco Italo-Belga, San Martín 229.**
- Banco El Hogar Propio, Moreno 909.**
- Banco Argentino Israelita, Corrientes 1977.**
- Banco Metropolitano, Reconquista 421.**
- Banco Mutual Argentino, Av. de Mayo 749.**
- Banco Francés e Italiano, Cangallo 470.** — *Sucursal*: Rivadavia 7199. — *Inter.*: Rosario.
- Banco Habilitador Arg., Victoria 690.**
- Banco "Ceres", Paseo Colón 1079.**
- Bco. Com. del Azul (en liq.), Reconquista 37.**
- Banco Protector Argentino, Perú 155.**
- Banco Edificador del Plata, Pichincha 172.**
- Banco Holandés de la América del Sud, Bmé. Mitre 300.** — *Agencia*: Corrientes 1900.
- Banco Popular Israelita, Corrientes 2455.**
- The National City Bank of New York, San Martín 84.** — *Agencias*: Pueyrredón 161 y Tres Sargentos 499. — *Sucursal*: Rosario.
- The Royal Bank of Canadá, San Martín 85.** — *Sucursales*: Callao 291 y Santa Fe 1287.
- Banco Argentino Uruguayo, Av. R. Sáenz Peña 501, esq. San Martín.**
- Yokohama Specie Bank Lt., Cangallo 328.**
- Banco Sirio-Libanés, Reconquista 335.**
- Banco Comercial Arg., Reconquista 146-50.**
- Bco. E. Tornquist y Cia. Lda., Bmé. Mitre 531.**
- Banco de Córdoba, Casa Matriz en Córdoba.** — *Sucursales*: Bs. Aires, Bmé. Mitre 363; Alta Córdoba; Alta Gracia; Alejandro; Balnearia; Bell Ville; Canals; Cnel. Moldes; C. de Bustos; Cosquín; Cruz Alta; Cruz del Eje; Deán Funes; Dolores (Cba.); Gral. Levalle; Gigena; Hernando; H. Renacoé; Jesús María; Jovita; Marcos Juárez; Monteros; Oncativo; Pozo del Molle; Río Cuarto; San Francisco; Santa Rosa; V. Gral. Mitre; Villa Huidobro; Villa María.
- Bco. Escandinavo Argentino, Sarmiento 354.**
- Bco. de Crédito I. y C. Arg., Cangallo 667.**
- Banco de Avellaneda, Avellaneda (Mitre 402).** — *Suc.*: Bs. As., Reconquista 138; Lanús (J. C. Paz 102); Piñeyro (Dominguez 947); Banfield (Maipú 108).
- Banco Comercial e Industrial de Avellaneda, Avellaneda (Mitre 427).**
- Banco de Olavarría, Olavarría, Tapalqué.**
- Banco Agrícola de V. Federal, Villa Federal y San Salvador (E. Ríos).**
- Banco Agrícola e Inmobiliario del Uruguay, Concepción del Uruguay.**
- Banco Popular de Concordia, Concordia.**
- Banco Popular de Corrientes, Corrientes.**
- Banco del Comercio, Corrientes.**
- Banco Popular de Quilmes, Quilmes.**
- La Edificadora del Sud, Quilmes.**
- Banco Popular de Saladas, Saladas (Ctes.).**
- Banco Popular de Mercedes (Ctes.).**
- Banco Provincial de Salta, Salta.**
- Banco Popular de Santa Fe, Santa Fe.**
- Banco Italo Argentino, San Juan.**
- Banco Provincial de Santa Fe, Sta. Fe.** — *Suc.*: Rosario; C. Rosquín; Rafaela; Humberto I.
- Banco Comercial del Tandil, Tandil.**
- Banco de P. y Ahorros de Mendoza, Mendoza.**
- Banco de la Provincia de Mendoza, Mendoza.** — *Sucursales*: San Rafael, Rivadavia, Tunuyán, Maipú, San. Martín.
- Popular de Misiones, Posadas.**
- Banco Popular de Villaguay, Villaguay.**
- Banco Popular de Goya, Goya.**
- Banco Popular de Catamarca, Catamarca.**
- Banco Provincial de Catamarca, Catamarca.**
- Banco Popular de San Juan, San Juan.**
- Banco Provincial de San Juan, San Juan.**
- Banco Comercial de San Juan, San Juan.**
- Banco Comercial y Edificador, S. del Estero.**
- Banco La Edificadora de Olavarría, Olavarría.**
- Banco Comercial de Chascomús, Chascomús.**
- Banco Comercial, Tres Arroyos, Lobería.**
- Banco de la Provincia de Tucumán, Tucumán, Monteros, V. Alberdi, Famailá.**

## OFICINAS Y ESTABLECIMIENTOS PÚBLICOS

**Aduana.** Dirección de. Casa de Gobierno.

**Aduanas y Receptorías.** — Las marcadas con \* son aduanas. — Alvear, B. Blanca\*, Bariloche, Barra Concepción, Barranqueras, Bella Vista, Cachi, Campana\*, Capital\*, Cieneguillas, Colón\*, Concordia\*, Corrientes\*, Chosmalal, C. Rivadavia, Desierto, Diamante, Empedrado\*, Embarracación, Esquina, Formosa, Goya\*, Gualeguay\*, Gualeguaychú\*, Helvecia, Ibicuy, Jáchal, Jujuy\*, Junín de los Andes, La Paz, La Quiaca, La Plata\*, Las Lajas, Mendoza\*, Monte Caseros\*, Paraná\*, Paso de los Libres\*, Patagones, Posadas\*, Pueblo Brujo, Bermejo, Pto. Madryn\*, Rosario\*, Río Gallegos\*, Río Grande, Salta\*, S. Antonio Oeste, San Juan\*, San Julián, San Nicolás\*, San Pedro, Sta. Cruz, Sta. Fe\*, Sto. Tomé, Sta. Victoria, Tigre, Tinogasta, Uruguay\*, Ushuaia, Victoria, V. Constitución, Vinchina, Yaví, Zárate.

**Aduana de la Capital.** Avda. Espora y Azopardo.

**Archivo General de la Nación.** Victoria 328.

**Archivo General de la Administración.** Belgrano 51.

**Arquitectura.** Dirección Gral. de. Lima 287.

**Boletín Militar.** Cabildo 381.

**Bolsa de Trabajo (Municipal).** Córdoba 341.

**Caja de Conversión.** San Martín 275.

**Caja de Jubilaciones y Pensiones de Ferroviarios.** Tucumán 500.

**Caja Municipal de Jubilaciones.** Corrientes 989.

**Caja Nacional de Accidentes del Trabajo.** Córdoba 1853.

**Caja Nacional de Ahorro Postal.** Bartolomé Mitre y Callao.

**Caja Nacional de Jubilaciones y Pensiones Civiles.** Ayacucho y Córdoba.

**Cárcel Correccional de Mujeres.** calle Humberto I 378.

**Casa de Moneda.** Defensa 628.

**Cementerio del Oeste.** Adm. Triunvirato 2280.

**Colonias de Vacaciones (Municipales).** Belgrano 482.

**Comercio e Industrias.** Dirección General de. Paseo Colón y Carlos Calvo.

**Comisión Reducciones de Indios.** Casa de Gobierno.

**Comisión Nacional de Casas Baratas.** Maipú núm. 1220.

**Comisión Protectora de Bibliotecas Populares.** Callao 1540.

**Consejo Nacional de Educación.** Rodríguez Peña 935. (Véase pág. 104).

**Contaduría Gral. de la Nación.** Casa de Gobierno.

**Contribución Territorial, Patentes y Sellos.** Administración general de. Av. de Mayo 886.

**Correos y Telégrafos.** Dirección General de. Paseo L. N. Alem y Sarmiento.

**Crédito Público Nacional.** San Martín 216.

**Dirección de Aeronáutica Civil.** Charcas 628.

**Dirección Gral. de Bellas Artes.** Posadas 1709.

**Dirección de Yacimientos Petrolíferos Fiscales.** Paseo Colón 922.

**Dirección General de Agricultura y Defensa Agrícola.** Paseo Colón y Carlos Calvo.

**Dirección General de Ferrocarriles.** Casa de Gobierno.

**Dirección General de Meteorología, Geofísica e Hidrología.** Méjico 871.

**Dirección General de Navegación y Puertos.** Casa de Gobierno.

**Economía Rural y Estadística.** Dirección de. Paseo Colón 974. 3<sup>er</sup> piso.

**Enseñanza, Inspección de.** Bolívar 65.

**Enseñanza y Fomento Agrícola.** Dirección Gral. de. Paseo Colón 922. 3<sup>er</sup> piso.

**Escritanía General del Gobierno de la Nación.** Bolívar 65.

**Escuela de Policía.** José M.\* Moreno 101.

**Estadística de la República Argentina.** Dirección general de. Azopardo 350.

**Ferrocarriles del Estado.** San José 180. — La administración está subordinada a la dirección superior del Ministerio de Obras Públicas. — Central Norte Arg.: Jefatura Gral. de Tráfico, San José 180.

**Ganadería.** Dirección General de. Paseo Colón y C. Calvo. — Secciones: División del Comercio de la Carne; Polifía Sanitaria; Secretaría, Despacho y Zootecnia; Inspección Frigoríficos; Inspección Regional; Inspección Extinción de la Garrapata; Inspección de Importación; Inspección de Exportación; Inspección de Tablada; Inspección de Liniers; Inspección Transporte y Desinfección de Vagones; Oficina de Industria Lechera; Oficina de Pesca; Consultorio e Informaciones.

**Higiene, Departamento Nacional de.** Venezuela y Piedras. — Interviene en todo lo relativo a los servicios técnicos y administrativos. Entradas y salidas, Contaduría, Inspección de Administración, Tesorería, Oficina de Compras, Depósitos, Parque Sanitario.

**División I.** — Sanidad y Profilaxis Marítima y Fluvial, Patentes y Cuarentenas, Servicio Médico del Puerto y Rada Exterior.

**División II.** — Paludismo, Vacunación, Profilaxis Interna, Estadística Sanitaria, etc.

**División III.** — Higiene Escolar, Industrial, Social e Infantil. Desinfección de FF. CC.

**División IV.** — Deontología médica, vigilancia del ejercicio de la medicina, farmacia y profesiones conexas, en la capital y territorios nacionales. (Leyes 4349 y 4687).

**División V.** — Instituto Bacteriológico, sueros y vacunas (venta, Venezuela y Piedras), Instituto Químico, Instituto de Vacuna.

**División VI.** — Desinfección y saneamiento del Puerto de la Capital y en general. — Asistencia Pública de los territorios nacionales.

**Inmigración.** Dirección General de. Dársena Norte.

**Impuestos Internos.** Administración de. Rivadavia 413.

**Inspección Central de Transportes y Desinfección de Vagones.** Paseo Colón 974.

**Inspección Gral. de Justicia.** 25 de Mayo 529.

**Inspección Circunscriptoral (Municipal):** Circunscriptores: 1.\* Nueva Pompeya, Caseros 4110; Liniers, Fray Cayetano 65; 2.\* Garay 3246; 3.\* y 4.\* Montes de Oca 179; 5.\* y 6.\* Fray Cayetano 65; 7.\* Pringles 342; 8.\* Catamarca 1173; 9.\* Tucumán 3261; 10.\* Méjico 2436; 11.\* Viamonte 2263; 12.\* San Juan 551; 13.\* Chile 1041; 14.\* Bm. Mitre 1059; 15.\* Donato Alvarez 2177; 15.\* Villa Devoto, Llavallol 3882; 16.\* Cuba y Juramento; 17.\* Juramento y Cuba; 18.\* Guatemala 4290; 19.\* Charcas 3002; 20.\* Córdoba 339. — Sub Inspección general zona Sud; Montes de Oca 179.

**Inspección Fábricas de Embutidos.** French 3190.

**Inspección Veterinaria (Ministerio de Agricultura).** Güemes 743, Avellaneda.

**Instituto Bacteriológico.** Vélez Sársfield 563.

**Instituto de Química.** Vélez Sársfield 595.

**Irrigación, Dirección Gral. de, Moreno 750.**  
**Jardín Zoológico, Dirección, Las Heras y Avenida Sarmiento.**  
**Jardín Botánico, Dirección, Santa Fe 3951. Del Sud, Caseros 1676.**  
**Laboratorios e Investigaciones Agrícola-ganaderas.** Dirección de (Bacteriología, Química, Zoología, Botánica, Patología vegetal, Mecánica agrícola, Control y análisis de semillas y Gabinete fotográfico), calle Azopardo 900.  
**Límites Internacionales, División de, Méjico núm. 1775.**  
**Lotería de Beneficencia Nacional, Administración de, Rivadavia 1665.**  
**Mercados, Superintendencia, Corrientes 1619.**  
**Minas, Geología e Hidrología, Dirección general, Perú 566.**  
**Museo Social Argentino (incorporado a la Universidad de Bs. Aires), Viamonte 1435.**  
**Observatorio Astronómico, Córdoba. — Director: Dr. Carlos P. Perrine.**  
**Observatorio Astronómico, La Plata. — Director: Dr. Juan Hartmann.**  
**Oficina de Pesca, Matheu 619.**  
**Oficina Sanitaria de Importación y Exportación de plantas y semillas, Avenida Ing. Huergo núm. 1011.**  
**Oficinas Químicas Nacionales: en la Capital Federal, Méjico 726. — En el interior: en Rosario, San Lorenzo 922; en Mendoza, Tucumán 832; en San Juan, Rawson 365; en Tucumán, Chacabuco 34 y en Salta.**  
**Oficina Química Municipal, Moreno 330.**  
**Papel Sellado, Habilitación de valores: Av. de Mayo 1317.**  
**Patentes y Marcas, Dirección de, Palacio de Justicia, piso 7º.**  
**Plazas y Ejercicios Físicos, Dirección de, Belgrano 482.**  
**Penitenciaria Nacional, Las Heras 3480.**  
**Prefectura Gral. de Puertos, Reconquista 281.**  
**Prisión Nacional, Caseros y Pichincha.**  
**Puentes y Caminos, Dirección General de, Av. de Mayo 1370.**  
**Puertos Marítimos y Fluviales, Inspección de, Paseo Colón 317.**  
**Salubridad de la Nación, Obras de, Dirección General, Charcas 1840.**  
**Suministros y Licitaciones, Administración General de, Bouchard 315.**  
**Telégrafo de la Provincia, 25 de Mayo 49.**  
**Teatro Colón, Administración, Tucumán 1161.**  
**Teatro Infantil Labardén, Córdoba 2830.**  
**Tesorería G. de la Nación, Casa de Gobierno.**  
**Tierras y Colonias, Dirección Gral. de, Dársena Norte.**  
**Territorios Nacionales, Dirección General, Cerrito núm. 67.**  
**Trabajo, Departamento Nacional del, Presidencia, Secretaría Gral., Inspección, Sumario, Accidentes y Legislación, Azucénaga 1038. — Estadística y Vigilancia, Córdoba 2283. — Asesoría Jurídica y Biblioteca, Córdoba 2281. — Registro Nacional de Colocaciones, Balcarce 1036; Agencia 2; Córdoba 2281; Sección femenina: Córdoba 2283.**  
**Universidad Nacional de Buenos Aires, Viamonte 444 (Véase páj. 164).**  
**Vacuna I. Nacional de, V. Sárfeld 689.**  
**Valores, Oficina de (municipal), Avenida de Mayo 525.**  
**Veterinarios Regionales, Paseo Colón 984.**

## ALGUNAS BIBLIOTECAS EN LA CAPITAL

**Del Congreso Nacional, Victoria 1849.**  
**De la Municipalidad, Palacio Municipal.**  
**Mitre, San Martín 336. — Horario: 12 a 17.**  
**Museo Nacional de Bellas Artes (Pabellón Argentino). Horario: de 14 a 17, todos los días, menos lunes.**  
**Nacional, Méjico 564. — Horario: de 12 a 17 y de 20 a 23; sábados de 9 a 12 y de 14 a 17.**  
**Nacional de Maestros, Rodríguez Peña 935.**  
**Biblioteca del Consejo Nacional de Mujeres, Charcas 1155. — Clase de idiomas, taquigrafía, contabilidad, etc. De 9 a 19.**  
**Social y Popular (Mariano Moreno), Santiago del Estero 1243. Lunes, miércoles y viernes de 13 a 17.**  
**Popular del Municipio, Córdoba 1558 (bajo la protección de la Asociación "Bernardino Rivadavia"). Lectura gratis en los salones. Suscripción por cuotas módicas. Horario: días hábiles de 14 a 19.**  
**Del Ministerio de R. Exteriores, Defensa 126. — 12 a 19. Sábados: 9 a 12 y 13 a 19.**  
**Popular de Belgrano, Juramento y Cuba. — Sec. adultos, 8 a 11 y 13.30 a 18.30. — Sec. infantil: 13.30 a 18.**  
**Pública y Escolar de Flores, Rivadavia 7281. — Horario: de 15 a 19.**  
**Popular Vélz Sárfeld, Rivadavia 8510.**  
**De la Sociedad Tipográfica Bonaerense, San Juan 3244. Horario: de 8 a 11 y de 13.30 a 18.30. Sábado y feriados de 8 a 11. Domingo cerrada.**  
**Obrera, Méjico 2076: de 16 a 18 y de 20 a 22.**  
**De la Sociedad Luz, Suárez 1301. — Abierta de 20 a 22, menos los domingos.**  
**Del Círculo Médico Argentino y Centro "Estudiantes de Medicina, Corrientes 2038. Días hábiles, de 13 a 20.**  
**Del Colegio de Abogados, Palacio de Justicia, 7º. Escolar, Rodríguez Peña 935. De 15 a 19.**  
**De la Facultad de C. Médicas, Córdoba 2182.**  
**Del Colegio Nacional, Bolívar 265.**  
**Popular del Colegio Nacional "M. Moreno", Rivadavia 3577.**  
**De La Prensa, Rivadavia 564, de 15 a 20.**  
**De la Facultad de Filosofía y Letras, Viamonte 430. — Horario: 14 a 19.**  
**Facultad de Derecho y Ciencias Sociales, Azucénaga y Las Heras.**  
**Teosófica Argentina, Sarmiento 2478.**  
**Argentina para Ciegos, Pedernera 502.**  
**Popular Germ. Burmeister, Triunvirato 4161.**  
**Municipales: Miguel Cané, Independencia 3899, de 14 a 20; Ricardo Güiraldes, Av. Chicago y Telier, de 14 a 20; José Mármol, San Martín y Virgenes, de 14 a 20.**  
**Bibliotecas en los parques, Lezama, Chacabuco, Patricios, Nicolás Avellaneda y Saavedra y en el Jardín Botánico.**  
**Popular de Villa Gral. Mitre, General Artigas 1801. Horario: de 15 a 18.**  
**Policía de la Capital, Moreno 1592.**  
**Antonio Devoto, Bahía Blanca y Nueva York.**  
**Popular José E. Rodó, Andalgá 2051-55. — Días hábiles, 20 a 22; domingos, 9 a 12.**  
**Del Ateneo Universitario Radical, Chile 1961.**  
**"José Manuel de Labardén", Rivadavia 5223.**  
**"Emilio Lamarca", Alsina 830. — Biblioteca católica. — Horario: de 10 a 12 y 15 a 19.**  
**Domingo F. Sarmiento, Bucareli 2583.**  
**Gral. San Martín, Ayacucho 1236, de 9 a 12.**

## HOSPITALES, CONSULTORIOS Y ASILOS DE BUENOS AIRES

## ASISTENCIA PÚBLICA

**Casa Central**, Esmeralda 66 (Unión T. Libertad 35-3030-3030; Coop. Tel. 3237, Central).

**Consultorios:** Dentista: todos los días de 8 a 20. Venéreas: todos los días de 9 a 12. Garganta, nariz y oído: lunes, miércoles y viernes de 9 a 12. Urinarias: martes, jueves y sábado, de 17 a 19. Piel: lunes y viernes, de 16 a 18. Tratamiento de las tiñas: lunes, miércoles y viernes, de 17 a 19. Reconocimiento de chauffeurs: lunes, miércoles y viernes de 16 a 18. Vacuna: todos los días, de 8 a 18. — *Director general:* Dr. Aquiles Pirovano. *Secretarios:* Alberto Althabe y Ricardo Bracht.

**Hospital Rawson**, Avda. Alcorta 1402 (U. T. 0629, Buen Orden). — Para toda clase de enfermos, menos tuberculosos y enfermedades infecciosas. Horas de consulta: 10 a 12 menos domingos y días de fiesta. — *Visitas:* jueves y domingos de 12 a 15 en invierno, y 15 a 17 en verano. — *Director:* Dr. Blas Calcagno.

**Hospital Ramos Mejía**, General Urquiza 609 (U. T. Loria 5140). — No se atienden las enfermedades infecciosas. — Horas de consultas: de 9 a 11 — *Visitas:* jueves y domingos, de 13 a 15. — *Director:* Dr. Raúl Novaro.

**Hospital Doctor J. A. Fernández**, Cervino 3358 (U. T. 6449, Palermo). — *Director:* Dr. Jorge Ulrich.

**Hospital Muñiz**, Uspallata 2278 (U. T. 1138, Buen Orden). — Enfermedades infecciosas. — *Dirección:* Dr. Carlos M. Pico.

**Hospital Piñero**, Varela 1400 (U. T. 1782, Volta). — *Director:* Dr. Ricardo Spurr.

**Hospital Salaberry**, Juan B. Alberdi 6350 (U. T. 278 Mataderos). — *Director:* Dr. Raúl Parodi.

**Hospital Pirovano**, Monroe 3551 (U. T. 311 Belgrano). — *Director:* Dr. Fortunato Canavari.

**Hospital Alvear**, Warnes 2300 (U. T. 0051, Urquiza). — *Director:* Dr. J. A. Viale.

**Hospital T. Alvarez**, San Eduardo 2701 (U. T. 90, Flores). — *Dtor.:* Dr. Santiago A. Chichizola.

**Hospital Durand**, Gaona 434 (U. T. Almagro 1540). — *Visitas:* de 13 a 14: jueves y domingos de 13 a 15. — *Director:* Dr. Nicolás Romano.

**Hospital Argerich**, Pinzón 546 (U. T. 2509, Barracas). — *Dtor.:* Dr. Leonardo O. Costas.

**Hospital Tornú** (Tuberculosis), Av. del Campo 1600 (U. T. 20 y 42, Urq.). — *Director:* Dr. Alejandro Raimondi.

**Hospital Vecinal J. M. Bosch**, Garay 3232 (U. T. Corrales 0351). — *Director:* Dr. Guillermo Andreu.

**Hospital José Penna**, Almaguete 406 (U. T. Corrales 0706). — *Director:* Samuel Bosch.

**Hospital Vecinal Villa Devoto**, N. York 3952 (U. T. 43, Devoto). — *Director:* Dr. Isidoro E. Gil.

**Hospital Vecinal Las Heras**, Cabildo 232 (U. T. 869, Pampa). — *Director:* Dr. ....

**Hospital Vecinal Vélez Sársfield**, Avellaneda 4113 (U. T. 7776, Floresta). — *Director:* Dr. Eduardo Centeno.

**Instituto Pasteur**, Gaona 275 (U. T. Caballito 4571). Anexo funciona el Laboratorio Pasteur (para la curación de la rabia). — *Director:* Dr. Carlos Ramos Mejía.

**Protección de la Primera Infancia**, Victoria 1089. — *Director:* Dr. Mario H. Bortagaray.

— *Dispensarios de lactantes:* N.º 1, Victoria

1089; 2, Garay 3254; 3, Agrelo 3035; 4, Yerbal 2840; 5, Federico Lacroze 2488; 6, Moreno 1959; 7, Guanaacabe 5057; 8, Benito Juárez 3834; 9, Tres Sargentos 359; 10, A. Brown 783; 11, Carabobo 722; 12, Aconagua 3566; 13, Tellier 2428; 14, Las Heras 2043; 15, Cabildo 3352; 16, Riglos 235; 17, Paso 715; 18, Rivera 1520; 19, Estados Unidos 882; 20, Brasil 1893. — *Institutos de puericultura:* N.º 1, Santa Fe 4280; 2, Gaona y Guayquiraró; 3, Montes de Oca 1555; 4, Warnes y Chorroarín; 5, Monroe 3551. — *Inspección de Nodrizas:* Victoria 1089.

**Dispensarios antituberculosos.** — N.º 1, Sgo. del Estero 794; 2, Ramón Falcón 1965; 3, Güemes 4058; 4, Deán Funes 528; 5, Gral. Hornos 765; 6, Avellaneda 3909; 7, Monroe 4366; 8, Santa Cruz 227. — *Hospital de graves* (Muñiz). — *Hospital de curables y maternidad* (Tornú). — *Colocación familiar del recién nacido.* — "Precentorio", Jonte y Seguro.

**Instituto Jenner**, Inspección Técnica de Higiene y Servicio de desinfección, Esmeralda 66. — *Jefe:* Dr. Federico Marugo.

**Oficinas de Vacunación.** — *Oficina Central:* Esmeralda 66, de 8 a 18, y en los Hospitales Municipales.

**Dispensarios antivéneos.** — *Dirección Gral.:* Larrea 1504. *Director:* Dr. Daniel Torello.

Central, Larrea 1504; Esmeralda 66; Mataderos, Tellier 2432 al 34; "Dr. J. M. Irizar", Canning 3045; Pirovano, Monroe 3551; Durand, Gaona 434; Argerich, Pinzón 558; J. M. Bosch, Garay 3252; Vélez Sársfield, Avellaneda 4147; José Penna, Almaguete 406; Las Heras, Cabildo 232; Lavaderos Municipales; Caseros 750 y Córdoba 2226.

**Colonia de Crónicos y convalecientes**, "General M. Rodríguez", Ituzaingó (F. C. O.). — *Director:* Dr. Alejandro Squassini.

**Escuela de Enfermeras y Masajistas**, en el Hospital Ramos Mejía, Urquiza 609.

**Hogar Mercedes de Lasala y Riglos** (para mujeres y niños), Entre Ríos 1490.

**Instituto de Radiología y Fisioterapia**, Parque Centenario. — *Director:* Dr. Humberto Carelli.

## HOSPITALES VARIOS

**Hospital de Clínicas de Bs. Aires**, Córdoba 2149 (U. T. 1021, 0017, Plaza, con 82 internos) (para toda clase de enfermedades, menos las infecciosas). Horas de consulta: 8 a 11. *Visitas:* jueves y domingos, 14 a 16; otros días, de 13 a 14. — *Director:* Dr. Marmerto Acuña.

**Hospicio de las Mercedes**, Vieytes 301 (U. T. 0582, B. O.). — Asistencia gratuita. Pensionistas pagan: 1.ª categoría, \$ 250; 2.ª \$ 150; 3.ª, \$ 80; 4.ª, \$ 50 mensuales; \$ 50 para asociados a instituciones filantrópicas. *Visitas:* jueves y domingos, de 9 a 11. — *Director:* Dr. Gonzalo Bosch.

**Hospital Militar**, Pozos 2133 (U. T. 553, Buen Orden). — *Director:* Dr. Eugenio Galli.

**Hospital Alemán**, Pueyrredón 1650. Propiedad del "Deutscher Hospital-Verein". Son admitidos como socios, todas las personas de habla alemán, y de otros idiomas, pero sin voto en la asamblea general. Cuota mínima \$ 2 por mes. — *Pensionistas:* 1.ª clase, \$ 25 y \$ 15 por día (pieza aparte o para 2 personas respect.); 2.ª clase (sala común), \$ 7 por día. Los socios tienen derecho a rebajas, según estatutos. —

Nadie piensa en el hambre ni en la sed cuando el himno y el cañón le vuelven el alma de bronce.

ARTURO-CAPDEVILA.

- Consultorio gratuito de policlínica, solamente para pobres de habla alemán. — *Director:* Dr. E. Hiller. *Presidente:* Otto Wetzler, Bdo. de Irigoyen 330.
- Hospital Británico**, Perdriel 74, sostenido por suscripciones y donaciones. — Horas de entrada (enfermedades ordinarias) todos los días. Accidentes: todas horas. Externas: casos generales, todos los días de 10 a 11. Oídos, nariz y garganta. Dr. A. Dodds: martes, jueves y sábados, de 9 a 10. — Ojos: Drs. A. Cowes y G. O'Farrell, martes, jueves, y sábados, a las 9.30. — Odontología: lunes, miércoles y sábados a las 13.30. — Para admisión libre dirigirse al Consulado Británico o a los miembros de la Comisión. — *Visitas:* miércoles de 14 a 16; domingos y días de fiesta de 14 a 16. — *Presidente:* R. Leslie. *Médicos internos:* Drs. T. H. A. Iwan y J. D. Dandridge. — *Médicos de sala:* R. Halahan, M. D. S. G. Beyrre, E. Dillon, J. L. A. Mulcahy y A. D. Gladish. — Rayos X y enfermedades de la piel: Dr. M. S. Pennington: martes, jueves y sábados a las 11.
- Hospital Español**, Belgrano 2975. (U. T. 45, Loria 1174). — Admisión libre para los pobres de solemnidad (españoles y sus hijos). Pensión para hombres y mujeres: de 1ª especial, \$ 25; de 1ª, cuartos de una cama, \$ 18; de 2ª, cuartos de 2 camas, cada una \$ 12; de 3ª, \$ 6 por día. — *Director:* Dr. José Badía.
- Hospital Francés**, Rioja 951 (U. T. 45, Loria 0092). — Sostenido por la Sociedad Filantrópica y de Beneficencia Francesa del Río de la Plata. Se admite gratis a los socios y a los indigentes franceses. — *Director:* Dr. Alberto Cabaut.
- Hospital Italiano**, Gazeón 450 (U. T. 60-1097). Fundado 1872, sostenido por la Sociedad Italiana de Beneficencia; suscripción voluntaria de socios, desde un peso mensual. Admítense gratis los italianos o hijos de italianos pobres, como también todo enfermo de otra nacionalidad en casos urgentes. *Director:* .....
- Hospital Israelita**, Gaona y Terrada. (U. T. 59-2562 Paternal). *Visitas:* de 13 a 14. — *Director:* Dr. Nicolás Rapoport.
- LIGA ARGENTINA CONTRA LA TUBERCULOSIS.** — *Presidente:* Dr. Gregorio Aráoz Alfaro. Dirección, Santa Fe 4292. — *Dispensarios (gratuitos para enfermedades del pulmón):* "Dr. J. Rawson", Santa Fe 4292; "Belgrano", José Hernández 2802; "Dr. Eduardo Wilde", Godoy Cruz 542; "Nueva Pompeya", Av. La Plata 2049; "Preventorio" para niños: Banfield (F. C. S.).
- SOCIEDAD DE BENEFICENCIA DE LA CAPITAL.**
- Hospital Rivadavia**, Bustamante 2531. (Exclusivamente para mujeres). — *Teléfonos:* Secretaría (U. T. 0173 Palermo). *Informes* (U. T. 6420, Palermo). *Hermanas* (U. T. 0172 Palermo y C. T. 104 Norte). — *Consultorios externos gratuitos:* horario 8 a 10.30; clínica médica, todos los días; piel y venéreas, lunes y viernes: cirugía y ginecología, todos los días; fisioterapia, todos los días; otorinolaringología, martes, jueves y sábado; oftalmología, lunes, miércoles y viernes; neurología, miércoles y sábado. Curioterapia, martes y sábado. Ortopedia y traumatología: martes, jueves y sábado. Consultorio dental: lunes, miércoles y viernes de 8 a 10.30. *Visitas:* Pensionistas, todos los días de 12 a 15. Sala común: domingos de 12 a 15. Demás días de 13 a 14. *Director:* Dr. Arturo Zabala.
- Hospital de Niños**, Gallo 1330-40. *Teléfonos:* Coop. T. 115 Norte. — U. T. Palermo: secretaria 6492; médicos internos 1944; inspectoras 1105; Superiora 1175; informes sobre enfermos 6494. — Entrada a los consultorios externos: Bustamante 1399. Para varones hasta 12 años y hasta 14 para mujeres. Tiene los siguientes consultorios: Medicina general, cirugía general, oto-rino-laringología, fisioterapia, piel, oftalmología, nerviosas, lactantes, odontología, masoterapia, tuberculosis quirúrgica y médica, enfermedades infecciosas, rayos X, vacuna y servicio de guardia permanente. — *Director:* Dr. ....
- Hospital Nacional de Alienadas**, Brandsen 2570. (U. T. 1614, Barracas, y Coop. 53, Sud). Capacidad para 1600 enfermas; ingreso libre para toda enferma de enajenación mental. Se admiten pensionistas, pagando: 1ª clase, \$ 250; 2ª clase, \$ 150; 3ª clase, \$ 100; 4ª clase, \$ 50 mensuales. Consultorio externo: días hábiles de 15 a 17. *Visitas:* domingos de 13 a 16 para gratuitas, y jueves de 8 a 11 para pensionistas. — *Director:* Dr. Julio G. Nogués.
- Hospital Oftalmológico**, San Juan 2021 (U. T. 5273 B. Orden. Coop. T. 521 Sud). Capacidad para 100. Consultorios externos gratuitos para niños y adultos. — *Director:* Dr. Miguel Ibáñez Puiggarí.
- Instituto de Maternidad**, Las Heras 2670 (U. T. 71, Palermo 0051, 0052 y 0053). — *Visitas:* días hábiles de 13 a 14; domingos y feriados, de 13 a 15. — *Director:* Dr. Alberto Peralta Ramos.
- Instituto de Odontología**, Venezuela 584.
- Hogar de Ex Alumnas**, Reconquista 269.
- Casa de Expositos**, Montes de Oca 40.
- Instituto de Asistencia Infantil "Mercedes de Lasala y Riglos"**, Vieytes 555.
- Casa de Huérfanas**, Warnes 2401.
- Asilo de Huérfanas y Hogar Ex Alumnos**, Méjico 2650-70. Sucursal, Máximo Paz (Bs. Aires, F. C. S.).
- Asilo de Alienadas**, Lomas (F. C. S.).
- Sanatorio Marítimo**, Mar del Plata (F. C. S.); para niños y niñas de 2 ½ a 12 años, atacados de tuberculosis, y para convalecientes.
- Solarium de Mar del Plata**, Mar del Plata (F. C. S.). Para niños atacados de tuberculosis ósea. Capacidad, 80 camas.
- Hospital Vicente López y Planes**, Gral. Rodríguez (F. C. O.). Para tuberculosos.
- Asilo Estela Matilde Otamendi**, San Fernando (F. C. C. A.) Buenos Aires.
- Asilo Saturnino E. Unzué**, Mar del Plata.
- Asilo General Martín Rodríguez**, Mercedes (Bs. Aires), F. C. O.
- Asilo Manuel Rocca**, Seguro 1651, Flores.
- Asilo de Ancianos "Isabel Balestra Espindola"**, Freyre 4267.
- Instituto José María Pizarro y Monje** (Industrial para menores de ambos sexos), Warnes 2401 (U. T. 1451 Gral. Urquiza).
- Instituto Agrícola-Ganadero**, "Ángel T. de Alvear", Luján, F. C. O.
- PATRONATO DE LA INFANCIA**  
Consultorios gratuitos para enfermedades de niños, Humberto I 250; funciona todos los

días. — 1ª sala-cuna e Internado Manuel A. Aguirre, Balcarce 1119. — Internado L. Ortiz Basualdo, Balcarce 1181. — Sanatorio de primera infancia, Balcarce 1110, para los niños de la institución. — Internado T. Altcar de Lezica y 2ª sala-cuna, Paraguay 2567, para niñas hasta los 8 años. — Escuela agrícola industrial, en la estación Claypole (F. C. S.). — Escuelas Patrias, para niños pobres externos, Almaguer 250-80. En el mismo local: 3ª sala-cuna. — Escuela de Madres y 4ª sala-cuna, San Juan 343. — 5ª sala-cuna e internado Ernestina Ortiz Basualdo de Llaralof, Mansilla 2588. — Escuela primaria y jardín de infantes, Balcarce 1170. — Internado Antonio Devoto, Lacar 3450 (Villa Devoto).

#### EJÉRCITO DE SALVACIÓN

**Asilos Nocturnos:** Copahué 2032, Barracas, para 380 personas. Alojamiento de 1ª categoría, \$ 2 por día (pensión completa); cama solamente \$ 0.80; 2ª cat., \$ 0.60; 3ª especial, \$ 0.40; 3ª categoría, \$ 0.30. Comida al plato a precios reducidos. Para los pobres, gratuitamente; mas éstos deben munirse previamente de un boleto de entrada. Asilo Nocturno, Santa Fe 2402, Rosario.

**Hogar y Orfanatorio,** Tres Arroyos (Rocha 183). — Capacidad 140 niños.

**Hogar para mujeres y niños,** Victoria 3283. 1ª categoría, \$ 3.50 por día (pensión completa); cama solamente, \$ 1; 2ª cat. \$ 2.

**Hogar para niños,** V. López 355 (Quilmes).

**Maternidad,** Pavón 2969. Para los pobres gratuitamente; mas deben munirse previamente del boleto de entrada.

**Obra del Samaritano y Hogar para ancianas,** Ramón L. Falcón 9338 y Blandsen 171.

**Hogar para marineros,** Ing. White.

**Asilo Nocturno (hombres) y Ramo Industrial,** Avda. Sáenz 580.

#### CRUZ ROJA ARGENTINA

**Consejo Directivo:** Cerrito 1174.

**Dispensario C. Antivenéreo:** Moreno 3365.

**Estación Sanitaria y de Asistencia Social, "Molina y Vedia",** Amenábar y Quesada.

**Servicio de ambulancias:** Cerrito 1174.

**Servicio de botiquines:** Cerrito 1174.

**Hogar de enfermeras:** Cerrito 1174.

**Consultorios "Juan Glorido":** Cerrito 1174. — Cáncer: lunes, miércoles y viernes a las 18.

**Ginecología:** mismos días y hora. **Odontología:** todos los días de 8  $\frac{1}{2}$  a 12.

**Salas de Primeros Auxilios:** Santos Lugares, Caseros y Villa Domínguez.

**Consultorio Médico,** Rosario (Santa Fe).

**Escuelas de enfermeras.** — Central, Cerrito 1174; de Palermo, Santa Fe 2257; de Saavedra, Amenábar y Quesada; de Barracas, Herrera 855; y en las ciudades de Corrientes, Santiago del Estero y La Rioja.

#### VARIOS

**Conferencias de Señoras de San Vicente de Paul.** Asilo Infantil de Nueva Pompeya, Cachí 724. — Asilo de Viudas "Liborio Novoa", Bm. Mitre 3945. — Asilo de Villa Devoto, Tequendama 3757.

**La Casa del Niño,** Asociación, Secretaría: Alsina 321. — Cabildo 2010, Pedernera 680; y Pellegrini 1657 (Banfield, F. C. S.).

**Consultorios Médicos Gratuitos del Circulo Médico Argentino y Centro Estudiantes de Medicina,** Corrientes 2038. — Horario: de 18 a 19; sábado, de 19 a 20.

**Maternidad** (Escuela de parteras), Viamonte y Uriburu. — Consultas: lunes, miércoles y viernes de 8 a 9. Visitas: jueves y domingos de 14 a 16. — Director: Dr. F. Velarde.

**Asilo de Niños Primer Centenario Argentino,** I. Gómez 270 (Villa Lynch).

**Asilo de Niños Ramón L. Falcón,** Rioja 662.

**Asilo Nacional Nocturno,** Cangallo 2471.

**Asilo Naval,** Pergamino 225 (U. T. 67-0350).

**Asilo de Mendigos,** Junfú 1930.

**Asilo C. de Mujeres menores,** San Juan 369.

**Asilo del Buen Pastor,** San Eduardo 765.

**Asilo San Miguel,** Río Bamba 542.

**Asilo de la Asociación tutelar de menores** (para niñas), Carlos Calvo 750.

**Asilo Israelita de Huérfanas,** Arévalo 2026.

**Asilo Israelita para Huérfanos,** Cabildo 3642.

**Asilo Arg. Israelita (ancianos),** Monte 2049.

**Asilo de la conferencia de señoras Vicentinas de San Nicolás de Bari,** Gallo 488.

**Asilo Coronel Fraga,** California 1925.

**Asilo Hermanas Ntra. Sra. del Huerto,** Avda. América 3054.

**Asilo de Huérfanas Irlandesas,** Gaona 1482.

**Asilo de los pobres de San Vicente de Paul,** Directorio 2590.

**Asilo San Vicente de Paul,** Bustamante 2351.

**Asilo para matrimonios ancianos (Casa de Santa Clara),** Serrano 742.

**Asilo de Huérfanos (Sociedad Hermanas de los Desamparados),** Rivadavia 6062.

**Asilo de Misericordia,** Azucénaga 1654. — Casa de Retiro, Azucénaga 1680. — De Ancianas, Melo 2278. (D. de Misericordia).

**Asilos maternos (Damas de Caridad de San Vicente de Paul),** Paraguay 1252, Tacuarí 1620, Moreno 1859, Paseo Colón 465 y Avda. del Campo 1653.

**Asilo vendedores de diarios "José C. Paz",** Mocoetá 950.

**Asilo Colegio del Perpetuo Socorro,** Olazábal núm. 2809 (U. T. 52-1500 Belgrano).

**Asistencia a Domicilio de Enfermos Pobres,** Asociación, Estados Unidos 941.

**Asociación Escuelas y Patronatos** (Colonias de niños débiles en Bella Vista, Santos Lugares, Río Ceballos (Cba.), Pergamino, Lanús y Quequén).

**Asociación "Señoras de San José",** Estados Unidos 3141. Sostiene el Instituto Keating, y en Capilla del Señor, un asilo para niños.

**Casa del Canillita (Soc. Damas Protectoras del Obrero),** Lavalle 1664.

**Institutos de las Siervas de Jesús** (enfermeras), cuidan enfermos gratis a domicilio, Moreno núm. 2231.

**Hermanitas de la Asunción,** enfermeras gratuitas de los obreros, Carlos Calvo 1337.

**Hogar Infantil,** Morón 2453.

**Hogar Infantil Israelita Arg.,** Avellaneda 2652.

**Hogar para ancianos (Soc. Esp. de la Virgen del Pilar),** Moreto 767.

**Instituto del Cáncer,** Av. San Martín y Tres Cruces. — Director: Dr. Angel H. Roffo.

**Cantinas maternas,** Cervoño 3223; Juncal 1019; Catamarca 1884; Concepción Arenal 4205; Cachí y Río Negro; Blandengues 2115; Rivadavia 699 (Avellaneda); Av. del Tejar 4145.

**Consultorio Antivenéreo** (nocturno), Hospital Italiano, Cangallo 4216. Días hábiles, de 18 a 20.

**Lavaderos y Baños Públicos** (gratuitos): N° 1, French 2459; N° 2, Caseros 750; N° 3, Córdoba 2222.

Las bellas obras de la juventud exigen obras maestras para la madurez.

ERNESTO MORALES.

## SOCIEDADES E INSTITUCIONES

**Abasto Proveedor, Mercado de, Lavalle 3200.**  
*Presidente:* Miguel Camuyrano.

**Abogados, Colegio de, Palacio de Justicia.** —  
*Presidente:* Dr. Héctor Lafaille. *Secretario:*  
 F. A. Pita. Consultorio jurídico, gratuito:  
 abierto de 17 a 18, menos sábados.

**Academia Literaria del Plata, Callao 542.**

**Aero Club Argentino, Pasaje Güemes.**

**Agrupación La Peña, Soc., Avenida de Mayo 829.**  
**Almaceneros, Minoristas y Anexos, Liga de,**  
 Av. de Mayo 840. — *Presidente:* Pedro Chioldi.

**Almaceneros, Centro de, Sáenz Peña 242.** —  
*Presidente:* Francisco Suárez. *Secretario:* Jesús  
 Blanco.

**Amigos de la Educación, Libertad 581.**  
**Arquitectos, Sociedad Central de, Libertad 942.**

*Presidente:* Jorge Víctor Rivarola.

**Asociación Amigos del Arte, Florida 659.** —  
*Presidente:* Elena Sansinena de Elizalde.

**Asociación Argentina de Billar, Bm.é. Mitre 1145.**

**Asociación Arg. de Base Ball, Paseo Colón 161.**

**Asociación Arg. de criadores de aves, conejos  
 y abejas, Chacabuco 285.**

**Asociación Arg. de Actores, Santa Fe 1243.**

**Asociación Arg. de Autores y Compositores de  
 Música, Victoria 1176.**

**Asociación Arg. de Electrotécnicos, P. Colón 185.**

**Asociación Arg. de Football Amateur y Profesio-  
 nal, Viamonte 1372.** — *Pte.* Silvio J. Serra.

**Asociación Argentina de Lawn Tennis, Victoria  
 núm. 434.**

**Asociación Arg. de Polo, Bm.é. Mitre 559.**

**Asociación Argentina Pro Liga de las Naciones,  
 Tucumán 854.**

**Asoc. Automovilista Arg., Cerrito 1330.**

**Asociación Bancaria Nacional, Victoria 434.**

**Asociación Congresos Argentinos de Cirugía,  
 Santa Fe 1171.** — *Presidente:* Dr. Eduardo F.  
 Belkustegui. *Secretario:* Dr. José M. Jorge.

**Asociación Cristiana de Jóvenes, Paseo Colón  
 161.** — *Fideicomisarios:* *Presidente:* D. Diego  
 Begg. *Directorio:* *Pte.* D. Guillermo García  
 Díaz. *Dtor. Strio.:* F. Camerini Zabbán.

**Asociación Cultural Diapasón, Tucumán 542.**

**Asociación Crist. Femenina, Sarmiento 652.** *Pre-  
 sidenta:* Sra. R. M. de Drysdale. *Secretaria:*  
 Srta. E. R. Chapin.

**Asociación Entrerriana "Gral. Urquiza", Riva-  
 davia 1789.** — *Pte.:* Dr. Luis B. Calderón.

**Asociación Gráfica, Esmeralda 70.**

**Asociación Guardia de Honor (escuela y taller  
 gratuitos), Potosí 4030.**

**Asoc. Los Amigos de la Ciudad, Victoria 546.**

**Asociación Médica Argentina, Santa Fe 1171.**  
*Presidente:* Dr. Juan M. Obarrio. *Secretario*  
*general:* Dr. Alfredo V. Di Cio.

**Asociación Nacional Boy Scouts Argentinos, Pa-  
 raguay 2285.**

**Asociación Nacional del Profesorado, Méjico  
 1865.** — *Presidente:* Dr. H. C. Rivarola.

**Asociación Española de S. M. de Bs. Aires,  
 Alsina 1825.** — *Presidente:* Manuel Murias  
 Navia. *Secretario:* Silverio Vegega.

**Asociación Argentina de Previsión Social, Secre-  
 taría:** Rivadavia 1352 (piso 1º). — *Presidente:*  
 Joaquín A. Fontenla.

**Asociación Naturalista Arg., Pichincha 64.**

**Asociación Odontológica Arg., Junín 953.**

**Associazione Italiana di Mutualità e Istruzione,  
 Cangallo 1362.** — *Presidente:* Carlos Bruno.

*Secretario:* Antonio Panighetti.

**Ateneo Ibero-Americano, Avenida de Mayo 953.**

**Ateneo Femenino de Bs. As., Córdoba 827.** —  
*Pta.:* J. Gallardo de Zalazar Pringles.

**Automóvil Club Argentino, Florida 640.**

**Beneficencia de la Capital, Sociedad de, Ad-  
 ministración, Reconquista 260.** — *Presidenta:*  
 Sra. Adela Hariloso de Olmos. *Tesorera:*  
 Concepción Unzué de Casares. *Secretaria:* Rosa  
 Sáenz Peña de Saavedra Lamas. (Véase "Hos-  
 pitales").

**Bernardino Rivadavia, Asociación Córdoba 1158.**  
 — *Presidente:* Alberto D. Justo. (V. Biblio-  
 tecas, pág. 178).

**Bíblica Americana, Sociedad, Corrientes 728.**

**Bíblica Británica y Ext. Soc., Paraná 473.**

**Bolsa de Comercio, Sarmiento y 25 de Mayo.**  
 — *Cámara de comisionistas oficiales de Bolsa.* —  
*Cámara Gremial de Cereales.* *Cámara Gremial de*  
*Molineros.* *Centro de Consignatarios Pro-*  
*ductos del País.* *Cámara Gremial de Subpro-*  
*ductos Ganaderos.* *Cámara Gremial de Yute y*  
*afines.* *Comité de Arbitraje.*

**Bolsa de Cereales, Pueyrredón 190 y Cangallo  
 2820.** — *Presidente:* Carlos A. Garibaldi.

**Bomberos Voluntarios (Boca), Brandsen 567.**

**British and American Benevolent Society, De-  
 fensa 433. Ofna. 9.** — *Pte.:* John Pryor. *Strio.:*  
 A. E. Yapp. *Horario:* de 10 a 12.

**Cámara Oficial Española de Comercio, Sáenz  
 Peña 277.** — *Presidente:* Rafael Vehils.

**Cámara Alemana de Comercio, 25 de Mayo  
 145.** — *Presidente:* C. Schmits.

**Cámara Arg. de Comercio, Avda. de Mayo 560.**  
*Presidente:* Dr. Ing. Tomás Amadeo. *Gerente:*  
 E. J. Giménez Goñi.

**Cámara de Comercio de los Estados Unidos,  
 Florida 229.** — *Presidente:* F. B. O'Grady.

**Cámara de Comercio Holandesa, 25 de Mayo  
 489, p. 8º.** — *Presidente:* H. H. van Waveren.  
*Secretario:* G. van Tienhoven.

**Cámara de Comercio Francesa, Cangallo 380.**  
*Presidente:* Alberto Guerin.

**Cámara de Comercio Argentino-Brasileña, Sar-  
 miento 680.** — *Presidente:* J. B. Mignaquy.

**Cámara de Comercio Argentino-Paraguaya, 25 de  
 Mayo 145.**

**Cámara Británica de Comercio, Reconquista 46,  
 p. 2º, esc. 219.** — *Presidente:* Herbert Gibson.

**Cámara de Comercio Belga del Río de la Plata,  
 Sarmiento 763.** — *Presidente:* T. Verbrugge.

**Cámara Mercantil (Mercado C. de Frutos).**

**Cámaras (diversas), véase B. de Comercio.**

**Cámara de Comercio de Bs. As., Bm.é. Mitre  
 544.** — *Presidente:* Luis Cortés Varela. *Secre-  
 tario:* Francisco Germani.

**Camera di Commercio Italiana, Avda. R. Sáenz  
 Peña 680.** — *Pte.:* Conde J. C. di Felizzano.

**Camuati (agrupación de artistas) A. de Mayo 1061.**

**Casal Catalá (Institución d'Estudis Catalans), Ri-  
 vadavia 3636.** — *Presidente:* A. Boixader.

**Casa para los maestros, Blandengues 4671.**

**Centre Catalá, Chacabuco 863.** — *Presidente:*  
 Juan L. Tomás.

**Centro Cultural Latium, Av. R. S. Peña 501.**

**Centro de Aviación Civil, Pasaje Güemes, 3º  
 p., esc. 310.** — *Aeródromo (Castelar, F. C. O.).*

**Centro Guerreros del Paraguay, Florida 770.**  
*Presidente:* Almirante Rafael Blanco.

Los hombres, en su mayoría, disfrutan en el presente de una vida más dichosa que nunca y con una esperan-  
 más clara de continua mejora. — H. J. WELLS.



- Centro de Cabotaje Argentino**, 25 de Mayo 340, p. 4º — *Presidente*: Luis Dodero. *Secretario*: Benjamín K. Murchison.
- Centro de Estudios Religiosos**, Junjal 1558.
- Centro Navegación Transatlántica**, 25 de Mayo 489, 4º piso. — *Presidente*: F. Scott. *Secretario hon.*: E. Roldán.
- Centro Nacional de Ingenieros Agrónomos**, Sarmiento 348. — *Presidente*: Ing. Delio Demaría Massey. *Secretario*: Carlos A. Emery.
- Centro de Estudiantes de Derecho y Ciencias Sociales**, Las Heras 2225.
- Centro Estudiantes de Farmacia y Bioquímica**, Junín 863. — *Presidente*: Roberto A. Ragonese. *Secretario*: Alejandro von der Becke.
- Centro Nacional de Ingenieros**, Cerrito 1250. — *Presidente*: Juan Molina Civit. *Secretario*: Arturo Noni.
- Científica Argentina, Sociedad**, Corrales 269. *Presidente*: Dr. Nicolás Lozano. *Secretario*: Ing. Juan José Carabelli y Prof. José F. Molino.
- Círculo Argentino de Autores**, Santa Fe 1243. *Presidente*: José González Castillo.
- Círculo Médico Argentino y Centro Estudiantes de Medicina**, Corrientes 2038. — *Presidente*: Ernesto Giudice. *Secretarios*: Saúl Almada y Saúl Ruda.
- Círculo de Obreros de la República Argentina**, Junta de gobierno: Avda. de Mayo 1396, 5º piso.
- Círculo Odontológico Arg. y Centro Estudiantes de Odontología**, Paso 550. — *Presidente*: Dr. Emilio Piñero. *Stro.*: Dr. J. Pillapol.
- Círculo Odontológico y Asociación Dental Argentinos**, Junín 1063.
- Cirugía de Buenos Aires, Sociedad de**, Santa Fe 1171. — *Presidente*: Dr. Adrián J. Bengolea. *Secretario general*: Dr. R. Pasmán.
- Colegio de Doctores en Ciencias Económicas y Contadores Públicos Nacionales**, Avenida de Mayo 611, piso 3º. — *Presidente*: Andrés Ronco. *Secretario*: Dr. Eduardo Rodríguez Berdier.
- Comité Olímpico Argentino**, Bmé. Mitre 1145.
- Confederación Argentina de Deportes**, Bartolomé Mitre 1145.
- Confederación Nacional de Beneficencia**, Ayacucho 1236.
- Conferencias de Señoras de San Vicente de Paúl, Sociedad**. — *Consejo General*, Tacuarí núm. 1053. — *Presidenta*: Dolores Anchorena de Elortondo. — *Obras Sociales*: Casa Santa Felicitas, Pinzón 1480; Cocina Popular Obrera, Azara 507, Inst. Sup. de Economía Doméstica, C. Calvo 922; Colegio de la Sagrada Familia; y Escuela Profesional de Mujeres, Puerto Nuevo Mar del Plata; Escuela Taller de Mar del Plata, Independencia y Falucho; Colonia Obrera de Nueva Pompeya, calle Linch, Trafal. Salf y Cachí; Talleres y Escuela Mixta, Avda. La Plata y Cobo. (Véase pág. 181).
- Corredores de Comercio, Centro Unión**, Carlos Pellegrini 871. — *Presidente*: Rafael Trocchia.
- Cosmopolita de Protección Mutua e Instrucción, Sociedad**, Chacabuco 1072.
- Cremación, Asociación de**, Sarmiento 643.
- Cruz Roja Argentina**, Cerrito 1174. (Véase pág. 181).
- Damas de Caridad de San Vicente de Paúl**. *Presidenta*: Sra. María Diehl de Miguens. *Secretaría*: Paraguay 1252. (Véase pág. 181).
- Damas de Misericordia** — *Presidenta*: Sra. Celina Atucha de Battilana. *Secretaria*: Sra. Elena du Sartel de Velarde. (Véase pág. 181).
- Dante Alighieri, Sociedad**, Cangallo 1372.
- Dinamarca de Beneficencia, Sociedad**, Reconquista 452. — *Pte.*: M. G. Dahlsen.
- Divino Rostro, Asociación**, Talcahuano 896.
- Educación Industrial, Sociedad de**, Salguero 920. Sostiene nueve escuelas técnicas y profesionales. — *Presidente*: Dr. Norberto Piñero. *Director de las Escuelas*: Ing. Antonio Scialuga.
- Empleados Municipales, As. de**, Belgrano 775.
- Entomológica Arg. Soc.**, Campichuelo y Chubut.
- Escribanos, Colegio Nacional de**, Suipacha 769. — *Presidente*: Jacinto Fernández.
- Escuelas e Institutos Filantrópicos Argentinos (gratuitos)**, (Asociación Nacional). — Educación argentina, cristiana y práctica para niños de ambos sexos. — Sostenidas por donaciones. — Escuelas para varones: Güemes 4612, Nicaragua 5732 y Venezuela 4290; para niñas: Güemes 4636 y Nicaragua 6058; Mixtas: Triunvirato 4992, Ebbederg 4151, Av. del Campo 1340; Andonaegui 1230, Infantil y kindergarten (ambos sexos), Uriarte 2362; Industrial y de Artes y Oficios y Telegrafía (nocturna), Santa Fe 4358; Clases nocturnas para varones (primarias, comercial e inglés), Güemes 4612; Dactilografía y Taquigrafía, Güemes 4592; Biblioteca de Maestros, Museo Escolar y Sala de lectura de Maestros, Güemes 4615; Salón de Conferencias Escolares, Güemes 4601. Asoc. Ex alumnos, Mármol 426 y Güemes 4621. Hogar "El Alba", Charcas 4602. — *Director general*: .....
- Española de Beneficencia, Sociedad**, Belgrano 2975 (Hospital Español). — *Presidente*: Carlos Llorente. — *Secretario*: Dr. Luis Rufo.
- Estudiantes, Centro Católico de**, y **Asoc. de la Juventud Católica**, Matheu 128.
- Federación Argentina de Basket-Ball**, Bmé. Mitre núm. 1145.
- Federación Arg. de Bochas**, Junín 1769.
- Federación A. de Egrima**, Florida 239.
- Federación Argentina de Lucha Greco Romana**, Bmé. Mitre 1145.
- Federación Argentina de Hurling**, Bartolomé Mitre 1145.
- Federación Atlético Argentina**, Bartolomé Mitre núm. 1145.
- Federación Americana Vanguardia Teosófica**, Arcos 1199.
- Federación Arg. de Ajedrez**, Cangallo 860.
- Federación Ciclista Argentina**, Cangallo 1529. — *Presidente*: Benjamín Toulouse.
- Federación de Soc. Gallegas**, Belgrano 1722.
- Federación Gal. de las Sociedades Italianas**, Alsina 1495.
- Federación Mutualidades Francesas**, Rodríguez Peña 344.
- Federación Universitaria de Buenos Aires**, Corrientes 2038.
- Federación Univ. Argentina**, Corrientes 2038.
- Federación Sionista Argentina**, Sarmiento 2437.
- Filantrópica Belga, Sociedad**, L. N. Alem 44.
- Filatérica Argentina, Sociedad**, Córdoba 1334. *Presidente*: Dr. Ricardo D. Elicabe. *Secretario*: Eduardo Rocha (h.).
- Forestal Argentina, Sociedad**, Diag. N. 537. *Presidente*: Dr. Felipe Senillosa. *Secretario* *gral.*: Ing. Agr. Alfredo Bonino.
- Foyer Français**, Medrano 993.
- Geográfico Argentino, Instituto**, Moreno 1059. *Presidente*: Dr. Alfredo Hudson. *Secretario*: Dr. L. González Victoria.
- Gran Oriente Argentino**, Cangallo 1242.

- Helvecia. Sociedad de S. M., R. Peña 254.** — *Presidente:* E. A. Leuch.
- Historia y Numismática, Junta de, San Martín 336.** — *Presidente:* Dr. Ramón J. Cárcano.
- Huérfanos de Militares, Sociedad Protectora de, Rivadavia 5536.** (U. T. 60 - 3127).
- Instituto Cultural Arg.-Norteamericano, Maipú 686.**
- Instituto Tutelar de Menores, Curapaligüe 727.** (U. T. 63-0155 Volta).
- Italiana de Beneficencia, Sociedad (fundada en 1854).** — Sostiene el Hospital Italiano y el Asilo de Crónicos (San Justo, F. C. O.).
- Itálica Gens, Moreno 1669.** Horario: 8 a 12.
- La Constancia (sociedad espiritista), Cangallo 2259.**
- La Fraternidad (Sociedad de maquinistas y foguistas de locomotoras), Alberti 354.**
- La Paloma Mensajera (sociedad colombófila), Salguero 1135.**
- Laurak Bat, Centro, Belgrano 1144.**
- Lectión Cívica Argentina, Paraguay 2257.**
- Liga Arg. de Football, Avenida de Mayo 1411.** *Presidente:* Eduardo Larrandar.
- Liga Argentina de Profilaxis Social, Arenales núm. 1653.**
- Liga Argentina de Damas Católicas, Montevideo 850.** — *Presidenta:* Mercedes A. de Dellepiane.
- Liga de Defensa Comercial, Bartolomé Mitre 836 (1º piso).** — *Presidente:* Ernesto Mignaquy. *Secretario:* Augusto E. Martín.
- Liga Israelita contra la Tuberculosis.** — Cangallo núm. 2370.
- Liga Nacional de Templanza, Bogotá 2376.**
- Liga Patriótica Argentina, Uruguay 251.** — *Presidente:* Dr. Alberto García Torres.
- Luz, Sociedad, Suárez 1301.** — *Pte.:* Dr. Angel M. Giménez. *Secretario:* Carlos Roveta.
- Madres Argentinas, Sociedad, Escuela, talleres e internado, Monteagudo 830.** — *Presidenta:* Lautentina Zumarán.
- Mariano Moreno, Sociedad, S. del Estero 1243.**
- Medicina Veterinaria, Sociedad, Chile 1856.** *Presidente:* Dr. César Zanolli.
- Mercado Central de Frutos, Directorio: Avenida de Mayo 981.**
- Minería y Geología, Sociedad Argentina de, Campichuelo y Chubut.**
- Mujeres, Consejo Nacional de, Charcas 1155.** — *Presidenta:* Carolina L. de Argerich.
- Mutualidad Estudiantes de Bellas Artes, Brdo. de Irigoyen 483.** — *Pte.:* Juan C. Miranda.
- Norske La Plata Samfund (Sociedad Noruega y Biblioteca), Victoria 673 6º piso.**
- Nueva Casa de Galicia, San José 224.**
- Obra del Cardenal Ferrari, Moreno 1332.**
- Obstetricia y Ginecología de Buenos Aires, Sociedad, Santa Fe 1171.** — *Presidente:* Dr. Eduardo A. Fox. *Secretario gen.:* A. Cavaglia.
- Otorino-laringología, Sociedad de, Santa Fe 1171.** — *Presidente:* Dr. Santiago L. Aráuz. *Secretario:* Abel Prini.
- Patriótica Española, Asociación, Brdo. de Irigoyen 672.** — *Presidente:* E. Eusebio Mendizábal.
- Patronato de la Infancia, Balcarce 1181.** — *Presidente:* Dr. Benito S. Bosch. *Secretario:* Walter A. Villegas. (Ver "Hospitales").
- Patronato Español, Federico Lacroze 2912.**
- Patronato Italiano, Società di Protezione agli emigranti, Avenida Madero 351.** — *Presidente:* Manuel Tavazza.
- Pediatría, Sociedad de, Santa Fe 1171.** — *Presidente:* Dr. Juan P. Garrahan. *Secretario:* Dr. José María Macera.
- Procuradores, Colegio Nac. de, Palacio de Justicia.**
- Profesores de Educación Física, Asociación de, Rivadavia 631.**
- Progenie d'Italia, Bmé. Mitre 2008.** — *Presidente:* Pedro Gallo.
- Protectora de Inmigrantes Germánicos, Azopardo 816.**
- Protectora del Niño, Sociedad, F. Acuña de Figueroa 850.**
- Protectora de los Animales "Sarmiento", Sociedad, Sgo. del Estero 649.** *Consultorio:* de 9 a 11 y 16 a 18.
- Protectora de Animales, Sociedad Argentina, Lavalle 1334.**
- Providencia, Damas de, Sostiene el Orfelinato francés. Córdoba 3738.**
- Providencia Femenina, Carlos Pellegrini 970.**
- Química Argentina, Asociación, Cerrito 1250.** — *Presidente:* Dr. José Díaz. *Secretario:* Pablo Chanussot.
- Rural Argentina, Sociedad, Florida 460.**
- San José, Sociedad de.** — *Presidenta:* Sra. Elisa Alvear de Bosch. — Talleres: Moreno 922.
- Socialista Obrero, Centro, Méjico 2070.**
- Sociedad Arg. de Autores, Santa Fe 1243.**
- Sociedad Argentina de Ciencias Naturales, Perú núm. 294.**
- Sociedad Arg. de Empresarios Teatrales, Sui-pacha 128.** — *Presidente:* E. J. Muzio.
- Sociedad Arg. de Estudios Geográficos, Reconquista 575.** — *Presidenta:* E. G. A. de Correa.
- Sociedad de capitanes, prácticos, baqueanos y patronos de cabotaje, A. del Valle 1049.**
- Sociedad Científica Alemana, Moreno 1059.**
- Sociedad de Farmacología y Terapéutica, Santa Fe 1171.** — *Presidente:* Dr. Mario Soto. *Secretario:* Miguel F. Pastor.
- Sociedad Filantrópica Suiza, Rodríguez Peña 254.** — *Presidente:* César Rossi.
- Sociedad Nacional de Farmacia, Bmé. Mitre 2041. U. T. 1333 Cuyo.** *Presidente:* Antonio Ceriotti. *Secretario:* Joaquín J. Paz.
- Société Française de Secours Mutuels de Buenos Aires, Rodríguez Peña 344.**
- Société Philanthropique et de Bienfaisance Française du Rio de la Plata.** — Sostiene el Hospital Francés, Asilo de Ancianos, Emilio Mitre 688; y Nocturno, Carlos Calvo 3084; Socorros a familias, Huérfanos de guerra, Rioja 951. — *Presidente:* Dr. Juan Pedro Passicot.
- Suiza de Beneficencia, Sociedad, Rodríguez Peña 254.** — *Presidente:* Juan Kamm. *Secretario:* H. Imsand.
- Tipográfica Bonaerense, Sociedad, San Juan 3244.** — *Presidente:* Angel Maranta.
- Tiro, Confederación Argentina de, Bartolomé Mitre 1145.**
- Tiro Federal Argentino (Stand en Palermo), Secretaría: Av. de Mayo 1035.**
- Tiro a Signo, Sociedad Italiana, Avda. de Mayo 1370, 12º piso, 338.**
- Touring Club Argentino, Tacuarí 16.**
- Touring Club Paraguayo, Tacuarí 16.**
- Unión Industrial Argentina, Avda. de Mayo 1157.** — *Presidente:* Luis Colombo. *Secretario:* Vicente Gómez Bonnet.
- Unión Mayoristas, Bartolomé Mitre 836.**
- Unión Popular Católica Argentina, Avenida de Mayo 1396.**
- Victoria Sailor's Home, Independencia 20.**
- Vitivinícola Nacional, Centro, Bolívar 390.**
- Wagneriana de Bs. As., Asociación, Florida 936.** — *Presidente:* C. López Buchardo.
- Woman's Exchange, Lavalle 436.**

# HISTORIA DEL AÑO

## JULIO 1° DE 1931 A JUNIO 30 DE 1932

### ASUNTOS POLÍTICOS Y ADMINISTRATIVOS ARGENTINOS

— 1931 —

**Julio.** — 2: Se nombra director de la Penitenciaría Nacional al Tnte. Cnel. Pedro N. Sarapura en reemplazo del Dr. Alberto Viñas que renunció. — 3: El Dr. Gregorio Aráoz Alfaro renuncia a la presidencia del Departamento Nacional de Higiene. Le sucede el Dr. Tiburcio Padilla. — 4: Tucumán: renuncia del señor Delfín Medina, secretario de la intervención a cargo del ministerio de Gobierno. — 6: Toman posesión de sus cargos el presidente del Banco Hipotecario Nacional, Dr. Alejandro Carrasco y los nuevos directores. — Tucumán: Dr. Horacio Calderón, nuevo interventor. — La Plata: renuncia del presidente de la Universidad, Dr. Ricardo Levene. — 7: Catamarca: renuncia el secretario de Gobierno de la intervención, Dr. Adolfo Frugoni. — 9: Entre Ríos: el gobernador de la provincia inaugura el nuevo período legislativo. — 10: El gobierno provisional crea la comisión encargada del estudio de la estabilidad y escalafón del personal administrativo civil. — Santiago del Estero: asume el cargo el secretario de Hacienda y Obras Públicas de la intervención, Dr. Eduardo Pellet Lastra. — 16: Renuncia el rector de la Universidad de Córdoba, Ing. José Benjamín Barros. — Decreto que establece que toda actividad oficial de tiro no se considerará deporte y dependerá del Ministerio de Guerra por intermedio de la Dirección General de Tiro y Gimnasia del Ejército. — Decreto que autoriza la venta de alcoholes y tabacos los domingos. — 20: El gobierno provisional comunica que en Corrientes se produjo un levantamiento de tropas encabezado por el Tnte. Cnel. Pomar, del que resultó víctima el Tnte. Cnel. Lino H. Montiel. — 22: Por decreto del gobierno provisional son separados de sus cargos: el juez federal de Santa Fe, Dr. Silvestre Hernández López y el juez de instrucción de la Capital Federal, Dr. Artemio Moreno. — Decreto por el cual las aduanas del país son puestas bajo una sola dirección general. — Clausura de los diarios "La Vanguardia" "Socialista Independiente" y "El Mundo" por el término de 48 horas. — Corrientes: Se restablece la ley marcial. — 25: Es designado interventor en la Universidad Nacional de La Plata el Dr. Federico Walker y exonerase a los profesores Enrique V. Galli y José Gabriel. — Córdoba: el interventor federal separa de sus cargos al agente fiscal Dr. Schwarz, y al juez del crimen Dr. J. I. Yofre. — 28: Decreto que dispone el paso de la Dirección de Aeronáutica Civil del Ministerio de Guerra al del Interior.

**Agosto.** — 4: Entre Ríos: se autoriza al P. E. para contratar un empréstito de 25.000.000 de pesos. — La Plata: primer sorteo de certificados de depósito de la Caja Popular de Ahorros de la Provincia de Buenos Aires. — 5: Córdoba: decreto que crea la Comisión

Oficial Provincial de Turismo. — La Plata: se hace cargo de la Facultad de Agronomía el interventor Ing. Anbal L. Gustavino. — 6: Córdoba: es elegido rector de la Universidad el Ing. Eduardo Deheza. — 11: El gobierno provisional suprime la Dirección General de Navegación y Comunicaciones. — 13: Decreto que crea la Academia Argentina de Letras. — 22: Decreto que dispone el adelanto de la hora desde el 15 de Octubre hasta el 1° de marzo. — 29: Inicia sus tareas el VI congreso socialista. — 30: La Convención Demócrata Progresista proclama la candidatura Lisandro de la Torre-Nicolás Repetto para presidente y vice de la Nación.

**Septiembre.** — 1: Decreto que crea la Dirección General de Bellas Artes en sustitución de la Comisión Nacional. — 6: El presidente provisional lee ante el pueblo un mensaje para informar de la obra de su gobierno. — 10: El Gral. Agustín P. Justo es elegido candidato a la presidencia de la República por la Convención Antipersonalista. — 12: Decreto que nombra administrador general de Contribución Territorial, Patentes y Sellos, al Cnel. Eduardo Fernández Valdez en reemplazo del señor Luis Folle, que renunció. — 16: Bs. Aires: los demócratas nacionales proclaman la fórmula presidencial Justo-Roca. — 18: San Juan: renuncia el comisionado, Dr. Celso Rojas. — 19: Congreso extraordinario del partido Socialista Independiente. El día 20 proclama candidato a la presidencia de la Nación al Gral. Agustín P. Justo. — 23: Renuncia el presidente del Banco Municipal de Préstamos, Dr. José A. Pefauré; le reemplaza el Dr. José María Paz Anchorena. — Mendoza: decreto que crea la comisión reguladora del mercado de vinos. — Santiago del Estero: renuncia el interventor federal, Sr. Dimas González Gowland. El día 25 se designa al señor León Rougés. — 29: Se entrega a los banqueros norteamericanos el pago del préstamo de 50.000.000 de dólares. — Decreto que convoca a elecciones en la Capital Federal para el 8 de Noviembre. — La Plata: renuncian los ministros del gobierno provincial, doctores Amoedo, Miguez y Medus. — 30: Renuncia el interventor de Bs. Aires, Dr. Manuel R. Alvarado. — Autorízase a la Dirección de Aeronáutica Civil para hacerse cargo de la línea aérea a la costa Sur. — Santiago del Estero: se designa secretario del Gobierno de la intervención al Dr. Miguel P. Díaz.

**Octubre.** — 1: Salta: renuncia el interventor Dr. Raimundo Meabe; se nombra en su reemplazo al Dr. Erasmo Martínez. — El Dr. Raimundo Meabe es designado interventor en Buenos Aires. — 3: San Juan: renuncia del ministro de Instrucción Pública y de Gobierno de la intervención, Dr. Orestes Origone. — 4: San Juan: asume el gobierno el nuevo interventor federal, señor Delfín Medina. — 5: Renuncia del gobernador de Santa Cruz, Cap. de Frag. Francisco Danieri. — Jujuy: renuncia el minis-

La vida nivela a todos los hombres. La muerte revela los eminentes.  
BERNARD SHAW.

tro de Gobierno de la intervención, señor Benjamín Salazar Altamira; le reemplaza el señor Antonio López Iriarte. — 6: El gobierno provisional veta la fórmula Alvear-Güemes proclamada por los radicales el 28 de Setiembre. Las listas de candidatos deben someterse al gobierno para su oficialización. — La Plata: el juez doctor Facio se acoge a la jubilación. — 8: Renuncia el ministro de Relaciones Exteriores y Culto, Dr. Ernesto Bosch. — El gobierno anula las elecciones bonaerenses del 5 de Abril. — 9: Héctor Quesada (h.) es designado director del Archivo General de la Nación. — 15: Decreto reglamentario del Impuesto a las Transacciones. — 22: Se hace cargo del puesto el director general de Tierras y Colonias, Señor Guillermo Salazar Altamira. — 24: Por renuncia del Contraalmirante José Moneta, se designa interventor en La Rioja al Sr. Dionisio S. Centeno. — 27: Renuncia el gobernador de Formosa, Cnel. Benjamín E. González; se designa interinamente al Sr. Raúl A. Carranza.

**Noviembre.** — 3: El Dr. Adolfo Bioy es designado ministro de Relaciones Exteriores y Culto. — 5: Se nombra sub-secretario de Relaciones Exteriores al Dr. Juan G. Valenzuela y subsecretario de Culto al Dr. Carlos M. Kier. — 7: Se autoriza a la Asociación de Cooperativas Argentinas la construcción de 130 elevadores de granos. — 8: Elecciones presidenciales, provinciales y parlamentarias en todo el país. — 16: Toma posesión del cargo el director general de Bellas Artes, Sr. Jorge Soto Acebal; reemplaza al Dr. Francisco Llobet, que renunció. — 22: En ocho provincias se realizan elecciones complementarias. — 26: Catamarca: renuncia del interventor, Gral. Luis E. Villanueva. — 30: Decreto municipal que reglamenta el servicio de automóviles "colectivos".

**Diciembre.** — 4: El P. E. deroga los convenios petrolíferos realizados en Salta. — 6: Entre Ríos: elecciones municipales. — 19: Se reglamenta la ley N° 346 sobre ciudadanía argentina. — 27: Córdoba: elecciones en 126 municipalidades. — 29: Santiago del Estero: la legislatura provincial elige senadores nacionales a los doctores Pío Montenegro y Carlos A. Bruchmann. — Córdoba: se constituyen las cámaras y eligen senadores nacionales a los doctores Guillermo Rothe y Mariano P. Ceballos. — Entre Ríos: asumen sus cargos el gobernador y vice, doctores Luis L. Etchevereh y José María Texier. — Mendoza: elige senadores nacionales a los doctores Mariano Arenas y Cruz Vera, y Salta, a los doctores Carlos Serrey y Robustiano Patrón Costas. — En La Plata se elige senadores nacionales por Buenos Aires a los señores Antonio Santamarina y Matías G. Sánchez Sorondo. — 30: Presenta su dimisión el ministro de Justicia e Instrucción Pública de la Nación, Dr. Guillermo Rothe. — Paraná: asumen sus cargos los nuevos ministros: de Gobierno, Ing. Alfredo H. Giandana, y de Hacienda, Dr. Bernardino Hornes. — La Rioja: señores designados senadores nacionales los doctores Horacio Vera Ocampo y Raúl Ceballos Reyes.

— 1932 —

**Enero.** — 2: San Juan: elige senadores nacionales al Dr. Aldo Cantoni y al Ing. Carlos R. Porto. — 3: Intentona revolucionaria en La Paz y Concordia. (E. Ríos). — 4: Corrientes:

la asamblea legislativa elige senadores nacionales a los doctores Juan Ramón Vidal y Juan José Lubary. — 7: El gobierno provisionario aprueba las elecciones, declara constituido el Congreso y lo convoca para el día 20. — 10: Comicios municipales en la Capital Federal votan 255.632 ciudadanos. — En 110 municipios de la provincia de Buenos Aires se realizan elecciones municipales. — 12: Bs. As.: renuncia el secretario de Obras Públicas de la intervención, señor Carlos Ribero; se designa para reemplazarlo al Ing. Raúl Lisarrague. — 14: El maestro Joaquín Clemente es designado director de la Banda Municipal de Música de la Capital Federal. — Tucumán: por renuncia del secretario de la intervención, Ing. Justiniar Allende Posse, se designa al Dr. Luis María Poviña. — 15: Santa Fe: la Universidad del Litoral elige rector al Dr. Horacio Damianovic. — La Plata: la asamblea general de profesores elige presidente de la Universidad al Dr. Ramón G. Loyarte. — 17: Se efectúan comicios municipales en Tucumán, Salta, San Juan, Sgo. del Estero y Santa Fe. — 18: Córdoba: renuncia del ministro de Hacienda de la intervención, señor Arturo Mignaquy; en su reemplazo nombra al Dr. Roberto M. Tiegue. — Salta: renuncia del interventor, Dr. Erasmo Martine. — 20: Se constituye el Congreso Nacional designa sus autoridades. El Dr. Robustiano Patrón Costas es elegido presidente del Senado y para vice, resulta electo el señor Campo La Cámara de Diputados nombra presidente al Dr. Juan F. Cafferata; vice primero, al señor Héctor S. López y vice segundo al Dr. August Bunge. — 22: El Dr. Fernando Valenzuela es designado comisionado en Salta. — 27: La Plata: el Consejo Superior de la Universidad designa vicepresidente al Dr. Pedro T. Vigna y director de la Escuela de Ciencias Médicas al Dr. Diego M. Argüello. — 28: El Consejo Deliberante proclama los nuevos concejales metropolitanos. — 29: Se designa director general de Inmigración al Dr. Adolfo Beazley reemplaza al Dr. Damián Torino, que falleció. — La Rioja: renuncia el interventor federal, señor Dionisio S. Centeno; se designa para sustituirlo al Dr. Ferrer. — 30: Renuncia el interventor en Mendoza, Dr. José María Ros. — Las juntas de electores reunidas en los 11 distritos del país designan Presidente de la Nación al Gral. Agustín P. Justo y Vicepresidente al Dr. Julio A. Roca.

**Febrero.** — 2: Bs. As.: renuncia el secretario de Gobierno de la intervención, Dr. Manuel Mujic Farías; le reemplaza el Ing. Raúl Lisarrague. — 3: Decreto que crea la Escuela Superior de Guerra de la Armada. — 4: Renuncia el Dr. Horacio Calderón, interventor en Tucumán. Se nombra en su reemplazo al Dr. Filiberto d'Oliveira César. — 5: Los colegios electorales de Tucumán, Jujuy, La Rioja y Catamarca eligen los mandatarios constitucionales. — 10: Renuncia el interventor en Jujuy, Dr. José Lucas Penna; le reemplaza el Dr. Antoni López Iriarte. — 12: Se convoca a la asamblea legislativa de la provincia de Bs. Aires para el día 18. — 13: La Intendencia Municipal aprueba el proyecto del estatuto para empleados obreros municipales. — 15: Renuncia el director general de Arquitectura de la Nación, Ing. Sebastián Ghigliazza; es designado en su reemplazo el arquitecto José A. Hortal. — 16: El gobierno autoriza el servicio postal aéreo e

combinación con el dirigible "Graf Zeppelin" por intermedio de la Compañía brasileña "Sindicato Córdor". — El Congreso Nacional proclama Presidente electo de la Nación al Gral. Agustín P. Justo y Vicepresidente al Dr. Julio A. Roca. — 18: Mendoza: asumen el mando el nuevo gobernador y vice de la provincia, señores Ricardo Videla y Gilberto Suárez Lago. Designan ministros: de Gobierno, al Dr. Rafael Guevara; de Hacienda, al Dr. Guillermo G. Cano y de Industrias y Obras Públicas, al Ing. Emilio López Frugoni. — Córdoba: toman posesión de sus cargos el gobernador, Ing. Emilio F. Olmos y el Vice, Dr. Pedro Frías. Nombran ministros: de Gobierno, al Dr. Juan Carlos Agulla; de Hacienda, al señor José Aguirre Cámara y de Obras Públicas, al Ing. Justiniano Allende Posse. — Tucumán: asume el mando el nuevo gobernador, señor Nougés; nombra ministros: de Gobierno, al Dr. Julio González Lelong y de Hacienda, al señor Carlos María Terán. — Bs. Aires: asumen sus funciones los nuevos mandatarios señor Federico Martínez de Hoz y Dr. Raúl Díaz. Designa ministros: de Hacienda, al señor Marco Aurelio Avellaneda; de Obras Públicas, a Edgardo J. Míguez y de Gobierno, al señor Carlos F. Gómez. — San Juan: el presidente de la Cámara de Representantes, señor Bazán Smith, asume el P. E. y nombra ministro de Gobierno e Instrucción Pública al señor Adelmo Faelli y de Hacienda y Obras Públicas al Dr. Carlos Valenzuela. — Santiago del Estero: el nuevo gobernador Dr. Juan B. Castro asume el poder. — Jujuy: toma posesión de su cargo el nuevo gobernador, señor Fenelón Quintana. — La Rioja: asume sus funciones el nuevo gobernador, Ing. Carlos Vellejo, nombra ministros: de Gobierno, al Sr. Melchor B. Sánchez y de Hacienda, al Dr. Armando R. Ocampo. — 19: El gobierno provisional indulta al ex-presidente señor Hipólito Irigoyen. — El Gral. José F. Uruburu al abandonar el poder sintetiza en un mensaje al pueblo la obra de los mandatarios surgidos de la revolución. — 20: Santa Fe: asumen el poder los nuevos mandatarios, Dres. Luciano Molinas e Isidro Carreras. Nombra ministros: de Gobierno, al Dr. José N. Antelo; de Hacienda, al Ing. Alberto Casella y de Instrucción Pública, al Dr. Abel Furno. — Catamarca: asumen el P. E. los nuevos mandatarios Dr. Rodolfo Acuña y señor Francisco Sotomayor. Se designa ministro de Gobierno al Dr. Felipe Ponferrada. — Salta: se hace cargo del gobierno el vicepresidente del Senado, señor Alberto B. Rovalletti. — Asumen el gobierno supremo de la Nación el Gral. Agustín P. Justo y el Dr. Julio A. Roca. Forman el nuevo gabinete los ministros: del Interior, Dr. Leopoldo Melo; de Relaciones Exteriores y Culto, Dr. Carlos Saavedra Lamas; de Hacienda, Dr. Alberto Hueyo; de Justicia e Instrucción Pública, Dr. Manuel de Iriondo; de Guerra, Cnel. Manuel Rodríguez; de Marina, Capitán de Navío Pedro S. Casal; de Agricultura, Dr. Antonio De Tomaso; y de Obras Públicas, Sr. Manuel R. Alvarado. — El Dr. Rómulo S. Naón, Intendente Municipal de la Capital Federal, toma posesión del cargo. — Se confirman en sus puestos: al oficial mayor del ministerio del Interior, señor Francisco Madero, y al subsecretario del ministerio de Relaciones Exteriores y Culto, Dr. Juan G. Valenzuela. Se nombra subsecretario de Justicia e Instrucción Pública al Dr.

Angel Acuña. — 22: Renuncia del Director de la Asistencia Pública, Dr. Roberto Acosta; se nombra en su reemplazo al Dr. Aquiles Pirovano.

— Toma posesión del cargo de presidente del Senado Nacional, el vicepresidente de la Nación, Dr. Julio A. Roca. — Asume su cargo el subsecretario del ministerio de Agricultura, Dr. Jorge Marengo. — Se confirma en el cargo al subsecretario de Relaciones Exteriores y Culto, Carlos M. Kier. — Toma de posesión del nuevo prefecto de policía, Cnel. Luis Jorge García. — 23: Asumen sus cargos los nuevos subsecretarios del Interior y Obras Públicas, Dres. David O'Connor y Nereo Giménez Melo. — Decreto del P. E. que levanta el estado de sitio en todo el territorio del país. — El gobierno de Bs. As. decreta la cesantía de la comisión administradora del F. C. Provincial y designa otra, prevenida por el Ing. Vicente Añón Suárez. — 26: Se hace cargo de la Dirección de la Escuela Naval el Capitán de Navío Enrique G. Plate. — Santa Fe: elige senadores nacionales a los Dres. Lisandro de la Torre y F. Correa. — 28: Se constituyen las intendencias municipales, los consejos escolares y los concejos deliberantes, en casi todos los municipios de la provincia de Buenos Aires. — 29: Córdoba: Toma posesión de su cargo el Dr. Angel Vocos, nuevo director del Sanatorio de Santa María.

**Marzo.** — 2: Asume la administración de los FF. CC. del Estado, el Ing. Pablo Nougés. — Mendoza: se sanciona la ley de impuesto de emergencia al vino. — 3: El Dr. Luis Linares es nombrado presidente del directorio del Banco Hipotecario Nacional. — 6: Inicia sus funciones el nuevo presidente de la Caja Nacional de Ahorro Postal, Dr. Ricardo Caballero. — 7: Asume la presidencia de la Caja Nacional de Jubilaciones y Pensiones el Dr. Héctor González Iramáin. — 8: Se nombra subsecretario de Relaciones Exteriores al Dr. Carlos Alberto Alcorta y presidente del Departamento Nacional de Higiene al Dr. Miguel Susini. — 9: Toma posesión de su cargo el nuevo administrador de Contribución Territorial, Patentes y Sellos, Dr. Pedro Larlús. — Renuncia el rector de la Universidad de Bs. Aires, Dr. Mariano R. Castex. — 11: El P. E. convoca al Congreso a sesiones extraordinarias. — Se crea la Dirección General de Vialidad de la Nación. — Renuncia el rector de la Universidad del Litoral, Dr. Horacio Damianovich. — 13: San Luis: comicios para renovación de la Legislatura. — Corrientes: toman posesión de sus cargos el gobernador, Dr. Pedro Numa Soto y el vice, señor Pedro Resoagli. Se designa ministro de Gobierno al Dr. Francisco Ayala López Torres y ministro de Hacienda al señor Antonio Rufiz. — 17: Decretos reglamentarios del funcionamiento de los mercados a término y operaciones "a fijar precio". — Decreto del P. E. de Bs. Aires por el cual se adoptan medidas para impedir la constitución de otro poder en el territorio de la provincia. — 18: Asume sus funciones el nuevo director general de Correos y Telégrafos, Dr. Carlos Roser Domínguez. — 22: Se crea la Dirección de Propaganda, Publicaciones, Concursos y Exposiciones, dependiente del Ministerio de Agricultura. — 28: Asume sus funciones el subsecretario financiero del Ministerio de Hacienda, Dr. Carlos Alberto Acevedo, por renuncia del Dr. Raúl Prebisch. — 29: Propuesta chilena para la construcción total del F. C. A. a Puerto Antofagasta por

Socompa. — El saldo del préstamo de 10.000.000. se renueva mediante el pago de 1.000.000 de dólares.

**Abril.** — 3: Inicia sus deliberaciones la Convención Nacional del Radicalismo. — 4: Se designa presidente de la Contaduría General de la Nación al Dr. Mario O. de Tezanos Pinto; y presidente del Banco Municipal de Préstamos al señor Arnaldo Massone. — 8: Asume su cargo el presidente del Departamento Nacional del Trabajo, Dr. Eduardo Bullrich (h.), sustituye al Dr. Carlos Gúirdales (h.), que renunció. — 10: San Juan: comicios para la renovación total de la Cámara de Representantes. — 12: Toma posesión del cargo el director general de ferrocarriles, señor Carlos Ramallo; reemplaza al señor Manuel F. Castello, que renunció. — 13: Toma posesión de su cargo el director general de Tierras y Colonias, Ing. Alejandro Foster. — 16: Rosario: se deroga la ordenanza que autoriza la oficialización del juego de quinielas. — 17: San Luis: elecciones municipales. — 20: Córdoba: inauguración de la Asamblea Económica Nacional. — 23: Son elegidos decanos de las facultades de Ciencias Médicas y Agronomía y Veterinaria los Dres. Rafael A. Bullrich y Oscar Zanolli, respectivamente. — 30: La Cámara de Senadores de la provincia de Santa Fe sanciona la Constitución de 1921.

**Mayo.** — 2: Se inicia el 69° período legislativo del Congreso Nacional. — 4: Asumen sus cargos el presidente del Consejo Nacional de Educación, Dr. Ramón J. Cárcano; el vice, señor Agustín Araya y los vocales: señorita Inés Recalt y los señores Agustín Pestalardo y Avelino Herrera. — 10: La Asamblea Universitaria elige al Dr. Angel Gallardo para ocupar el rectorado de la Universidad de Bs. Aires. — 12: San Juan: asumen sus cargos el gobernador y vice electos, Dr. Federico Cantoni y señor Vicente Cattani. Se nombra ministro de Gobierno e Instrucción Pública al señor Adelmo Faelli; de Hacienda y Obras Públicas al Dr.

Carlos Valenzuela. — 13: El P. E. promulga la ley que autoriza la realización del Empréstito Patriótico. — El 16 se constituye la junta autónoma de amortización del mismo. — 17: P. E. reglamenta la ley que prohíbe el trabajo nocturno en las panaderías. — 17: El P. E. autoriza la emisión de la primera serie de títulos del Empréstito Patriótico hasta 100.000.000 pesos. — 19: La Dirección General de Ferrocarriles aprueba el sistema propuesto por F. C. Trasandino para el intercambio postal con Chile. — Se designa interventor en Aduana de la Capital Federal al señor J. Agustín Pinedo. — Asume la Dirección de Bellas Artes el Ing. Nicolás Besio Moreno. — 21: El Senado de la Nación designa una comisión investigadora del cumplimiento de la ley sobre compra de armamentos. — 23: Se hacen cargo de sus puestos el administrador general y el subadministrador de Impuestos Internos, Dr. Jorge Ferri y Sr. José Carlos Freiria. — 28: Hasta el 1° de junio de 1933 autoriza el trabajo nocturno en las panaderías de la provincia de Bs. Aires. — 29: Clausura del XXI congreso ordinario del partido Socialista. — La Plata: renuncia del presidente de la Universidad Nacional, Dr. Ramón G. Loyart.

**Junio.** — 7: Salta: se reglamenta la exploración y explotación del petróleo. — 8: Decreto que designa intendente municipal al Dr. Rómulo S. Naón, que desempeñaba el puesto en comisión desde el 20 de febrero. — 10: Se sanciona el presupuesto general de gastos de la administración nacional para 1932 (\$ 839.263.375.81). — 21: Renuncia del director de Meteorología Sr. Martín Gil. — 23: Ley que crea la nueva imprenta del Congreso. — 24: El Dr. Róber Repetto, nuevo presidente de la Suprema Corte de Justicia, toma posesión del cargo. — Santa Fe: se hace cargo del Obispado el nuevo vicario capitular, Pbro. Natalio Bértolo. — 25: El Dr. Ricardo Levene es designado presidente de la Universidad de La Plata. — 26: Se da el nombre de Doctor José Figueredo Alcorta al Liceo Nacional de Señoritas.

## CAMPO, COMERCIO E INDUSTRIA

— 1931 —

**Julio.** — 4: Santiago del Estero: Exposición regional de maíces, algodón y citrus. — 19: Rosario (Santa Fe): inauguración del gran elevador terminal de granos. — 26: Bs. Aires: 12° Exposición de Avicultura y Cunicultura en la Sociedad Rural Argentina.

**Agosto.** — 14: Salta: en San Jorge se descubren yacimientos de petróleo. — 15: Rosario (Santa Fe): inaugúrase el Matadero Municipal. — 20: Bs. As.: la Sociedad Nestlé Argentina inaugura su nueva fábrica (Núñez 4136). — 22: Rosario: 19° congreso anual de la Federación Agraria Argentina. — 29: Sgo. del Estero: se constituye una Cooperativa agrícola-ganadera.

**Septiembre.** — 5: Bs. As.: 43° Exposición Nacional de Ganadería. — 12: Bs. As.: inauguración del Frigorífico Modelo y del Matadero Municipal. — 20: Primera Exposición Rural de Rivadavia (Est. América). — Río Cuarto: Exposición Nacional de Ganadería. — 24: Bs. As.: los banqueros resuelven adoptar el dólar como moneda básica para los cambios. — 27: Santa Fe: Exposición de Ganadería e Industrias.

**Octubre.** — 3: San Martín de los Andes (Neuquén): se inaugura la sucursal del Banco de la

Nación. — Villa Elisa (E. Ríos): inauguración del Banco Agrícola Mixto. — 4: San Francisco (Córdoba): primera Exposición Ganadera. — Rafaela (Santa Fe): 25° Exposición de Ganadería e Industrias. — 17: Rosario: 7° Congreso de Cooperativas Agrarias. — 27: Bs. As.: Exposición de Productos Cítricos de Corrientes.

**Noviembre.** — 21: Brasil: Exposición Agropecuaria e Industrial de Río Grande del Sur. — 22: Domínguez (E. Ríos): inauguración del primer elevador cooperativo. — 26: Jujuy: se reparten cinco millones de semillas de arroz entre los agricultores.

**Diciembre.** — 21: Villaguay: inaugúrase un elevador de la Sociedad Cooperativa Argentina.

— 1932 —

**Marzo.** — 13: Firmat (Santa Fe): inauguración del elevador de granos "Juan B. Justo". — 14: Entre Ríos: en Tres Bocas se inaugura el molino cooperativo de trigo. — 19: Bs. As.: Congreso de Cooperativas Agrícolas.

**Abril.** — 2: Montevideo: el Congreso de la Federación Rural inicia sus sesiones. — 26: Bs. As.: Conferencia Nacional del Comercio.

**Junio.** — 4-18: La Plata: Conferencia de Sociedad Rurales. — 26: Concordia: Exposición de Industrias. El 27 se inaugura la Cooperativa Salader

## ASUNTOS POLÍTICOS EN EL EXTRANJERO

— 1931 —

**Julio.** — 10: Gran Bretaña: se adopta el plan de moratoria para el pago de las deudas y reparaciones. — 13: Basilea (Suiza): el Banco Internacional de Ajustes renovó un crédito a tres meses de 100.000.000 de dólares a Alemania. — 14: EE. UU.: entra en vigor el plan Hoover sobre las reparaciones. — España: inauguración de las Cortes Constituyentes. — 16: Alemania: las instituciones bancarias clausuradas el día 13, reabren sus puertas. — Etiopía: el emperador firma y sella la nueva Constitución. — Chile: el gobierno suspende el pago de la deuda externa en monedas extranjeras. 20: Reúne el Tribunal de Justicia de La Haya para tratar la unión aduanera austro-alemana. — 22: España: se declara el estado de guerra en la provincia de Sevilla. — 23: Chile: renuncia del gabinete presidido por Garcés Gana; le sucede Carlos Frodden. — 26: Chile: el Gral. Carlos Ibáñez entrega el mando al presidente del Senado, Dr. Pedro Opazo Letellier. — Méjico: adopción de la moneda de plata como única de curso legal. — 27: España: las Cortes Constituyentes designan sus autoridades y nombran presidente al señor Julián Besteiro. — Chile: asume el mando supremo el Dr. Juan Esteban Montero. — 28: España: el presidente Alcalá Zamora renuncia de sus poderes provisionales.

**Agosto.** — 1: París: los bancos de Francia e Inglaterra acuerdan adelantar al de Inglaterra 50.000.000 de libras esterlinas. — 5: EE. UU. y Haití firman un convenio que establece que los haitianos asumirán el control sobre tres de los departamentos del gobierno. — Alemania: los bancos reanudan sus actividades. — 9: Alemania: fracasa el plesbicio prusiano para la disolución de la Dieta. — 10: Cuba: el Congreso autoriza la suspensión de los derechos constitucionales. El día 11 se proclama la ley marcial. — 14: Madrid: el presidente de la Generalidad de Cataluña, Francisco Maciá, entrega el estatuto catalán al jefe del gobierno. — Santiago (Chile): creación del ministerio de Tierras y Colonización. — 17: Basilea (Suiza): se dispone por un año los créditos a corto plazo de Alemania. — 19: El gobierno de Chile suspende por un año los servicios de la deuda externa. — 20: España: decreto que prohíbe la venta de bienes muebles e inmuebles de la Iglesia y de sus derechos reales. — 22: Budapest (Hungría): Karoly forma el nuevo gabinete que sucede al del conde Bethlen, que dimitió el día 19. — 22: Brasil: decreto que crea la Bolsa de Valores, de Porto Alegre. — 24: renuncia el gabinete presidido por Ramsay Mac Donald. El día 25 forma el nuevo gabinete de coalición. — Ecuador: renuncia del presidente, Dr. Isidro Ayora. — 28: Inglaterra: Ramsay Macdonald es expulsado del partido laborista. Le reemplaza como jefe del mismo: Mr. Henderson. — París, Francia y EE. UU. conceden a Inglaterra un crédito de 400 millones de dólares.

**Septiembre.** — 1: Chile: sublevación de los buques de la escuadra apostados en Coquimbo. — 3: Yugo-Eslavia: se proclama la nueva Constitución. — 4: Austria y Alemania renuncian a la unión aduanera. — 20: Gran Bretaña suspende temporariamente el patrón oro.

**Octubre.** — España: se aprueba el derecho al voto a la mujer. — 6: Alemania: renuncia el ministro de Relaciones Exteriores, Dr. Curtius. 7: Gran Bretaña: disolución del parlamento. — 8: Alemania: el Dr. Enrique Brüning forma el nuevo gabinete. — 11: Perú: elecciones por medio del voto secreto. — 12: Bulgaria: renuncia el gabinete Malinoff. — 13: España: se aprueba la separación de la Iglesia del Estado, 267 votos contra 41. — 14: España: renuncia del presidente Alcalá Zamora. — Manuel Azaña forma el nuevo gabinete. — 16: En España se establece el divorcio. — 26: El Dr. Guggiari, presidente del Paraguay, delega el mando en el vice, Dr. González Navero. — 28: Londres: el gobierno de coalición obtiene la adhesión popular en las elecciones generales. — 29: Berlín: inauguración del "estado mayor económico".

**Noviembre.** — 4: Londres: Lloyd George renuncia a la presidencia del partido liberal; le sustituye Herberto Samuel. — 5: Londres: Ramsay Macdonald reorganiza el gabinete que renunció el 30 de octubre. — 6: París: M. Herriot es elegido presidente del partido radical-socialista. — Bolivia: se acuerdan los derechos políticos a la mujer. — 9: Londres: toma posesión de su cargo el nuevo lord mayor, Sir Mauricio Jenks. — 11: La República Dominicana declara una moratoria de dos años para el pago de títulos extranjeros. — 13: Arkansas (EE. UU.): la señora viuda del senador Caraway es designada para ocupar el cargo de su esposo. — 17: Bolivia: se aprueba el proyecto de ley sobre divorcio absoluto. — 20: Las Cortes Constituyentes españolas declaran culpable al ex rey Alfonso de Borbón del delito de alta traición. — 23: Berlín: clausura sus sesiones el consejo económico del Reich. — 24: Chile: el Dr. Juan Esteban Montero es proclamado presidente de la Nación. — 28: Perú: el Tnte. Cnel. Luis María Sánchez Cerro es proclamado presidente electo de la República. — España: las Cortes aprueban la Constitución.

**Diciembre.** — 5: Renuncian el ministro de Relaciones Exteriores del gobierno de Nankín, Wellington Koo y el jefe de la delegación china en el consejo de la Liga de las Naciones. Dr. Alfredo Sze. — 6: Lituania: Sukujeneer constituye el nuevo gabinete. — 8: El Tnte. Cnel. Luis María Sánchez Cerro asume la presidencia del Perú. — España: se adopta la nueva Constitución. — 10: Las Cortes Constituyentes designan presidente de la República de España al señor Niceto Alcalá Zamora. El día 11 presta juramento. — 11: Renuncia del gabinete japonés presidido por Wakatsuki. — Antanas Smetona es reelecto presidente de Lituania. — 12: España: renuncia del gabinete presidido por Manuel Azaña; lo reconstituye el día 15. — 13: Japón suspende el patrón oro. — 15: Renuncia el presidente de China, Gral. Chiang-Kai-Shek. — 22: El Senado de EE. UU. ratifica el plan de moratoria de Hoover. — 26: Chile: levantamiento popular en Copiapó y Valparaíso; numerosos muertos y heridos. — Chile: decreta la construcción del ferrocarril trasandino a Salta. — 28: China: Sun Fo es designado primer ministro. — 29: Bombay: Mahatma Gandhi expone en el Congreso Panindio su labor en la conferencia de Londres.

La mejor manera de exaltar y enervar un sentimiento es hostilizándolo.  
FRANCISCO GRANDMONTAGNE.

— 31: Melbourne (Australia): se constituye el gabinete presidido por Lyons. — España: el ex senador Juan Moles es designado gobernador civil de Barcelona; sustituye al señor Agüera Sojo, que renuncia.

— 1932 —

Enero. — 2: Italia: restablecimiento de la pena de muerte. — 4: Yugo-Eslavia: renuncia del gabinete presidido por Pedro Zivkovic. El día 5 lo reconstituye. — 8: Tokio: renuncia del gabinete Inukai. — 10: EE. UU.: dimisión del gobernador general de las Filipinas, Dwight Davis. — 13: Francia: el Sr. Pedro Laval, que renunció, constituye el nuevo gabinete. — 21: Japón: decreto que disuelve la dieta y convoca a elecciones para el 20 de febrero. — Perú: se sanciona el voto secreto obligatorio. — 22: El gobierno español sofoca el movimiento revolucionario producido en Cataluña. — 23: España: decreto que disuelve la orden de la Compañía de Jesús. — 26: Austria: renuncia del ministerio presidido por Carlos Buresch, quien lo reconstituye. — 28: Reassume la presidencia del Paraguay el Dr. José P. Guggiari. — 30: China: el gobierno traslada su sede de Nankín a Loyang. — Finlandia: el Parlamento aprueba por 120 votos contra 45 el proyecto de ley anulando la ley de prohibición.

Febrero. — 11: El jefe del gobierno italiano, Sr. Mussolini, visita al Papa. — 20: Francia: Andrés Tardieu constituye el nuevo gabinete. — 22: Alemania: el dirigente fascista Hitler acepta la candidatura a la presidencia del Reich. El 23 se le nombra profesor de la Academia de Brunswick, con lo que adquiere ciudadanía alemana. — 24: Brasil: se aprueba la nueva ley electoral. — 25: España: queda aprobada la ley del divorcio. — 27: Lituania: se nombra presidente del territorio de Memel a Eduardo Simait. — 29: China y Japón acuerdan en principio la terminación de las hostilidades.

Marzo. — 1: Mukden (Manchuria): se proclama la república. Pu-Yi, ex emperador de China, asume la presidencia el día 9. La ceremonia tiene lugar en la nueva capital del Estado, ciudad de Chang-Chung, situada en el Sud de Manchuria. Componen el nuevo gobierno, el jefe del Poder Ejecutivo, un consejo privado, un consejo legislativo, y un departamento de Estado integrado por ministros y por un comité de control. — 7: Noruega: renuncia del gabinete a causa de la muerte de su jefe, Sr. Kolstad. — 9: Eamón de Valera es elegido presidente del Estado Libre de Irlanda. — 10: Noruega: se constituye el gabinete presidido por Qdelsting. El 14 se forma otro, presidido por Hundseid. — 15: Rusia suspende los servicios regulares de trenes en Siberia. — 22: Eamón de Valera, jefe del gobierno irlandés, declara oficialmente que su país retirará el juramento de fidelidad al rey de Gran Bretaña. — El gobierno irlandés sostiene que el juramento de fidelidad al rey no es obligatorio y que sólo figura en una Constitución que el Dail Eireann puede enmendar y ha enmendado 17 veces, desde que fué aprobada en 1922. El asunto no afecta al tratado y éste continúa, por lo tanto, siendo la base de las relaciones entre Irlanda e Inglaterra. — 27: Irlanda: por primera vez desfila, aunque sin carácter oficial, el ejército nacionalista orga-

nizado en secreto. — España: el presidente, señor Alcalá Zamora inicia su jira por el Levante y Las Baleares.

Abril. — 4: Renuncia del gabinete yugo-eslavo presidido por Zivkovic. — La Cámara de Representantes de EE. UU. aprueba un proyecto de independencia de las Filipinas para dentro de 8 años. — 7: Manabí (Ecuador): movimiento revolucionario. — 10: Alemania: El mariscal von Hindenburg es reelegido presidente de Alemania. — 13: decreto que disuelve las "tropas de asalto" de Hitler. — 19: Chile: el gobierno promulga la legislación monetaria. — 29: Irlanda: el Dail Eireann aprueba el proyecto de abolición del juramento de fidelidad al rey por 77 votos contra 69. — Bolivia: se promulga la ley de divorcio.

Mayo. — 5: España: las Cortes Constituyentes inician la discusión del estatuto de Cataluña, y de la reforma agraria. — 7: Alemania: se inicia oficialmente el segundo período presidencial del mariscal Hindenburg. — 8: Francia: en las elecciones legislativas triunfan los candidatos izquierdistas. — En el Paraguay se realizan las elecciones presidenciales. — Costa Rica: toma posesión de su cargo el nuevo presidente de la República, Sr. Ricardo Jiménez Oreámunte. — 10: M. Alberto Lebrun es elegido presidente de Francia; obtiene 633 votos. — 20: Austria: Dollfus constituye el nuevo gabinete. — Perú: nuevo gabinete presidido por el Sr. Ricardo Rivadeneira. — 21: Grecia: renuncia del gabinete presidido por E. Venizelos. — 23: Madrid: el presidente Alcalá Zamora recibe en audiencia especial al jilifa imperial de Tetuán, al gran visir y al alto comisario civil español del protectorado marroquí, Sr. López Ferrer. — Bélgica: constituye el gabinete presidido por Julio Renkin. — 24: Tokio: el Almirante Saito constituye el nuevo gabinete. — 26: Alemania: Hans Kerri es elegido presidente de la Dieta prusiana. — 30: Alemania: dimisión del gabinete Brüning. — En diversas regiones de España se producen movimientos anárquicosindicalistas.

Junio. — 2: Alemania: Von Papen constituye el nuevo gabinete. — 3: El presidente Hindenburg disuelve el Reichstag. — Francia: nuevo ministerio presidido por Eduardo Herriot. 4: Grecia: renuncia del gabinete presidido por Papanastasiou. Venizelos forma el nuevo ministerio. — Chile: una revolución militar derroca al gobierno presidido por el Dr. Esteban Montero. — 6: Rumania: Vadjia Voevod preside el nuevo gabinete. — 9: Chile: la junta revolucionaria confisca el Banco Central. — 12: Paraguay: proclamación de la fórmula presidencial Dr. Eusebio Ayala - Dr. Raúl Casal Ribeiro. — 16: Chile: estalla una revolución que depona al gobierno de Marmaduke Grove. — 29: Lausana: acuerdo de unión aduanera entre Bélgica, Holanda y Luxemburgo. — Estonia: renuncia el gabinete presidido por Teeman. — 22: Alemania: clausura de la universidad de Frankfurt. — 24: Siam: en Bangkok estalla un movimiento subversivo. El día 29 el rey firma la nueva Constitución que establece temporariamente la dictadura del partido del pueblo. — Portugal: el gabinete presenta su renuncia colectiva. — 28: Italia: se crea en Roma una oficina para colonizar la tierra en Cirenaica. Para iniciar las obras se ha previsto un capital de 38.000.000 de liras.



## DIPLOMACIA

— 1931 —

**Julio.** — 3: Encíclica de Pío XI sobre el conflicto entre Italia y el Vaticano. — 5: Bolivia retira su ministro en Paraguay, Sr. Fernando Guachalla. — 6: París: Francia y la Unión firman un acuerdo general sobre el plan Hoover de moratoria de un año para el pago de las deudas de guerra. — 7: Washington: el nuevo embajador argentino, Dr. Felipe Epil, presenta sus credenciales. — 15: París: inicia sus gestiones el ministro de Estado de la Unión, Sr. Enrique L. Stimson. — 17: Londres: se inaugura la Conferencia Internacional de Peritos para el estudio del plan Hoover. — 19: París: primera reunión de la conferencia Internacional para resolver la crisis de Europa Central. — 20: Londres: inaugúrase la Conferencia Internacional que estudiará la crisis alemana. — 30: Bs. As.: presenta sus credenciales el nuevo ministro de Yugo-Eslavia, Dr. Iván Svegel. — 31: Tirana (Albania): firma de un tratado de comercio y navegación con Gran Bretaña.

**Agosto.** — 7: Roma: el canciller Bruening y el ministro Curtius inician con Mussolini y Grandi sus gestiones económicas y acerca del desarme. — 12: Bucarest: se firma el acuerdo comercial y de navegación con Grecia. — 18: Debido a la mediación argentina, Colombia reanuda sus relaciones diplomáticas con Ecuador. — Bs. As.: presenta sus credenciales el nuevo embajador de Chile, Dr. Matías Errázuriz. — 25: Berna: se firman dos convenciones internacionales para establecer en Basilea una Caja de Créditos para explotaciones agrícolas en Europa Oriental. — 30: Angora: firma de una convención de comercio y navegación entre Polonia y Turquía. — 31: Roma: firma del acuerdo que resuelve el conflicto entre Italia y la Santa Sede.

**Septiembre.** — 1: Ginebra: inicia su 64ª reunión el Consejo de la Liga de las Naciones. — Bs. As.: presenta sus credenciales el nuevo ministro de Bolivia, Dr. Daniel Sánchez Bustamante. — 3: Ginebra: los delegados de Austria y Alemania declaran que renuncian al proyecto de unión aduanera. — 7: Ginebra: la Asamblea General de la Liga de las Naciones inaugura sus sesiones. El 14, España, China y Panamá, son elegidos miembros permanentes. — 27: Berlín: llegan los ministros franceses Laval y Briand.

**Octubre.** — 1: Londres: el embajador argentino, Dr. Manuel Malbrán, presenta sus credenciales. — 23: Nueva York: el jefe del gobierno francés, Sr. Laval, llegado el día 22, inicia sus conferencias económico-políticas con el presidente Hoover. — Berlín: Grandi y Bruening firman un pacto político-económico. — 30: Río de Janeiro: firma de un acuerdo comercial entre Suiza y Brasil.

**Noviembre.** — 12: Atenas: firma de un tratado con Bulgaria por el cual Grecia acepta la proposición Hoover en lo relativo a los pagos búlgaros de reparaciones. — 16: París: reunión del Consejo de la Liga de las Naciones a fin de considerar el conflicto chino-japonés. — Washington: llega el ministro de Relaciones Exteriores de Italia, señor Dino Grandi, e inicia con el presidente Hoover entrevistas de carácter político y económico. — 19: Washington: comunicado oficial sobre los asuntos tratados en las entrevistas Hoover-Grandi y Stimson-Grandi.

**Diciembre.** — 3: Lima (Perú): conferencia de Bancos Centrales Sudamericanos. — 4: Japón ordena el retiro de su representante diplomático en Nankín. — 10: China y Japón aceptan la resolución de la Liga de las Naciones que implica la cesación inmediata de las hostilidades en Manchuria.

— 1932 —

**Enero.** — 3: Río de Janeiro: firma de un tratado comercial entre Austria y Brasil. — 4: Se resuelve amistosamente el conflicto entre Japón y EE. UU. suscitado con motivo de haber sido atacado el cónsul estadounidense en Harbín por un detective y dos soldados japoneses. — 21: Rusia y Finlandia firman un pacto de no agresión de tres años de duración. — 25: Ginebra: el Consejo de la Liga de las Naciones inaugura su 66º período de sesiones.

**Febrero.** — 2: Ginebra: inauguración de la Conferencia mundial del Desarme; preside el ex ministro británico Arturo Henderson. — 9: Roma: firma de un tratado de amistad y comercio con el reino de Nedyaz. — 12: Francia y Gran Bretaña llegan a un acuerdo en el asunto de las reparaciones de Alemania.

**Marzo.** — 3: Se unifican las legaciones argentinas en Bélgica y Holanda y se designa enviado extraordinario y ministro plenipotenciario en ambos países con residencia en Bruselas al Dr. Paulino Llambré Campbell. — 4: Roma: firma de un tratado comercial entre Francia e Italia. — 10: Bs. As.: presentan sus credenciales los ministros de Colombia y Venezuela, doctores José Camacho Carreño y Pedro César Domínguez. — 17: Bs. As.: se firma con Polonia un tratado de reciprocidad en materia de accidentes del trabajo. — 24: Portugal: se firma un acuerdo comercial con Japón.

**Abril.** — 4: Londres: se inician las conversaciones económico-financieras franco-inglesas. — 5: Londres: Conferencia Económica Danubiana presidida por Ramsay Macdonald y los representantes de Francia, Italia y Alemania, señores A. Tardieu, D. Grandi y Von Bulow. — 12: Ginebra: inicia sus tareas la Conferencia Internacional del Trabajo, presidida por Mr. Robertson. El delegado argentino, Dr. Tomás Le Bretón, es designado presidente de la comisión de proposiciones.

**Mayo.** — 9: Ginebra: el Consejo de la Liga de las Naciones inicia su período ordinario de sesiones. — 14: Ruptura de las relaciones diplomáticas entre los gobiernos de Méjico y Perú. — 15: Belgrado: se clausura la conferencia entre Checo-Eslovaquia, Yugo-Eslavia y Rumania. — 22: Ginebra: el Consejo de la Liga de las Naciones clausura su 67º período de sesiones.

**Junio.** — 16: Lausana: Conferencia Internacional de Reparaciones. — 20: Bruselas: presenta sus credenciales el nuevo ministro argentino, señor Paulino Llambré Campbell. — 20: Firma de una convención aduanera entre Bélgica, Holanda y Luxemburgo. — 22: EE. UU.: el presidente Hoover presenta a la Conferencia mundial del Desarme un plan para reducir en un tercio los armamentos generales. — 23: Lausana: acuerdo del primer ministro de la Gran Bretaña, Mr. Macdonald y del presidente del consejo francés, Herriot, para no exigir reparaciones inmediatas a Alemania.

## ACONTECIMIENTOS DIVERSOS EN EL PAÍS

— 1931 —

**Julio.** — 5: Bs. As.: en el Parque Chacabuco se inaugura una plaza de deportes para niños. — 7: Bs. As.: colecta pública para la policía. — 12: Concordia (E. Ríos): el Club de Regatas festeja el 25° aniversario de su fundación. — 14: Corrientes: 25° aniversario de la Escuela Nacional N° 2. — 18: En Bs. As. se celebra el "Día del Riel". — 22: Bs. As.: la policía ultima a balazos a Tamayo Gavilán, famoso pistolero. — 24: Bs. As.: inauguración de un consultorio gratuito para el examen médico prenupcial. — 25: Bs. As.: la Academia Nacional de Ciencias Exactas adjudica el premio municipal "Dr. Eduardo L. Holmberg" 1930, al Ing. Lorenzo R. Parodi, por su trabajo "Ensayos fitogeográficos sobre el partido de Pergamino. Estudio de la pradera pampeana en el Norte de la provincia de Buenos Aires". — 27: Bs. As.: inauguración del edificio de la escuela República del Perú. — Bs. As.: 25° aniversario del Centro Nacional de Ingenieros Agrónomos. — 29: Bs. As.: primera exposición de libros de escritoras latino-americanas. — Bs. As.: llega la aviadora, escritora y expedicionaria canadiense, seforita Aloha Wanderwell. — 30: Jujuy: explosión en la mina del Aguilar; 2 muertos, 7 heridos y 100.000 pesos de pérdidas. — 31: Bs. As.: la Sociedad Anónima Iuyamtorg, Avenida de Mayo 560, es allanada por orden del gobierno provisional.

**Agosto.** — 1: Bs. As.: 25° aniversario de la Asociación Amigos de la Educación. — 2: San Luis: un incendio destruye el local de la Sociedad Italiana. — Reconquista (Sta. Fe): se inaugura el nuevo local de la Sociedad Sirlolbanesa. — 3: Bs. As.: en el Km. 75 del canal se produce una colisión entre el vapor de carga griego "Ioannis Francos" y el alemán "Odn". — 5: Bragado: en la casa del ex senador José Blanch estalla una bomba que causa la muerte de la seforita Paula Arruabarrena y hiere a la señora de Blanch y a su hijita. — 7: Corrientes: accidente de aviación en que pierde la vida el Dr. Ernesto A. Amadey. — Bs. As.: el señor Enrique Udaondo hace donación de 30.000 pesos para el ensanche del Museo Colonial e Histórico de Luján. — 9: Bs. As.: primer Congreso Argentino de Obstetricia y Ginecología. — 10: Bs. As.: llega Walter Williams, presidente de la Universidad de Missouri y creador de la Escuela de Periodismo estadounidense. — Bs. As.: un incendio destruye el negocio de semillas y plantas de Luis Costantini (calle Callao 21-23); 220.000 pesos de pérdidas. — 11: Bs. As.: la Liga Patriótica Argentina coloca una placa en la tumba que guarda los restos del mayor José W. Rosasco. — 12: Bs. As.: 75° aniversario de la Sociedad Nacional de Farmacia. — 13: Bs. As.: inaugurarse el primer albergue nocturno para desocupados en Puerto Nuevo. — 15: Bs. As.: en la Asociación Entrerriana "General Urquiza" se realiza un acto recordatorio del poeta Gervasio Méndez. — Accidente ferroviario en un paso a nivel de Hurlingham (Bs. As.), 3 muertos y 9 heridos. — 16: Bs. As.: inauguración de las Jornadas Médicas argentinas. — Bs. As.: por demolición, se clausura el templo de San Nicolás de Bari. — 17: La Plata: explosión de una bomba en la Escuela Normal. — 18: Lomas de Zamora (Bs. As.): se inaugura la

Biblioteca Popular "Indice". — 20: Bs. As. llega la delegación de universitarios británico, presidida por el escritor Felipe Guedalla. — 22: Bs. As.: inauguración del edificio de escuela "Juan Crisóstomo Lafinur". — 23: B. As.: llegada del yate "Ingrid" (véase el Almanaque para 1932). — 24: Bs. As.: inauguración del edificio de la escuela R. O. del Uruguay (Carabobo 253). — 25: Bahía Blanca (Bs. As. en homenaje al Uruguay se coloca una plac de bronce en la Avenida 18 de Julio. — 29: Bs. As.: mitin de empleados y obreros nacionales, solicitando el escalafón de estabilidad. — 30: Fighiera (Santa Fe): asesinato del ancian Venancio Pereyra. — 31: Bs. As.: incendio que destruye la fábrica de hielo y de velas de sebo y estearina (Av. La Plata 2859).

**Septiembre.** — 5: Morón (Bs. As.): se inaugura la Asistencia Pública local. — 7: Pinto (Sgo. de Estero): es asesinada una familia de colonos italianos compuesta de 9 personas. — 75° aniversario de la fundación de Esperanza (Sant. Fe). — 10: Pergamino: se constituye la Asociación "Amigos de la Ciudad". — 12: San Juan: inauguración de la Casa del Maestro. — 13: Jujuy: se inaugura la Escuela de Manualidades. — 14: Bs. As.: Congreso de los croatas residentes en América del Sur. — 18: Chilecito (La Rioja): 25° aniversario de la creación de las escuelas nacionales, ley 4874. — 20: Bs. As.: inauguración del nuevo local de la Junta de Gobierno de los Círculos Católicos de Obreros (Junín 1063). — Bs. As.: inaugurarse el mástil de la plazoleta de las calles Benito Pérez Galdós y Almirante Brown. — 21: Choque de los vapores "Madrid" y "Amberes" en el paso Santa Lucía (Río Paraná). — Rosario: "Día de la flor" a beneficio de la Liga Argentina contra la Tuberculosis. — 24: La Sociedad Argentina Protectora de Animales, celebra el cincuentenario de su fundación. — 26: 50° aniversario del periódico "El Diario". — 27: Bs. As.: piedra fundamental del edificio del Colegio sirlolbanés (Suipacha 846). — 29: En la escuela "Intendente Alvear" se inaugura la biblioteca "Tomás Santa Coloma". — 30: Censo general de la provincia de Buenos Aires.

**Octubre.** — 1: Bs. As.: en el cementerio del Oeste se colocan dos placas en memoria del Dr. Eduardo Prayones. — Avellaneda: un incendio destruye la fábrica de subproductos de corcho, calle Pavón 238. — 3: Bs. As.: inauguración del palacio del Concejo Deliberante. — 5: Bs. As.: se celebra por primera vez el "Día del Camino". — Villa Guillermina (Sta. Fe): un ciclón ocasiona numerosas víctimas y perjuicios materiales. — 8: Bs. As.: incendio en el serradero y fábrica de cajones de la calle Alvarez Thomas 2833. — 9: Bs. As.: llega el crucero inglés "Dauntless". 12: 50° aniversario de la fundación de la ciudad y balneario de Necochea. — Bs. As.: se inaugura el nuevo local de la Asociación Odontológica Argentina (Junín 959). — Llega a Bs. As. por primera vez la motonave francesa "L'Atlantique". — 13: Pinchas (La Rioja): inauguración de la plaza Adolfo E. Dávila. — 14: Bs. As.: entra en vigor el horario oficial de verano con el adelanto de la hora hasta el 1° de marzo. — 16: Bs. As.: un incendio destruye el serradero y fábrica de cajones (Aristóbulo del Valle 1018). — 18: Bs. As.: en la escuela 3 del C. E. 2 se inaugura la

Biblioteca "Esteban de Luca". — En el cementerio de Lomas de Zamora se coloca la piedra fundamental del panteón del Círculo de Obreros Católicos. — 19: Bs. As.: llega en viaje inaugural el transatlántico español "Cabo San Agustín". — Santa Cruz: inaugura su nuevo edificio la Sociedad Española de Socorros Mutuos. — Bariloche (Río Negro): se constituye la Liga de Defensa Comercial y Unión Vecinal. — 20: Rosario (Santa Fe): colecta del "Día de la Seguridad". — 24: Bs. As.: inauguración del primer Congreso de Radio para aficionados argentinos. — Inauguración del edificio de la Sociedad de Bomberos Voluntarios de Lomas de Zamora. — Sampacho (Córdoba): la Sociedad Italiana Trento y Trieste, inaugura su nuevo local. — 26: Bs. As.: incendio que destruye la casa de maquinarias e implementos agrícolas de Juan y José Drysdale (Perú 440). — Luján (Bs. As.): desfile de carruajes históricos. — 30: Rosario (Santa Fe): exposición de urbanismo del Dr. Werner Hegemann. — San Luis: 25º aniversario de la Escuela Nacional N° 32, de El Sauce. — La Plata: explosión de una bomba en el Pasaje Dardo Rocha.

Noviembre. — 6: Berisso (Bs. As.): un incendio destruye quince casas. — 7: La Plata: en la Dirección General de Higiene es asaltado y despojado de la suma de 77.116 pesos el habilitado Ricardo A. Fajardo. — 10: Grandes heladas perjudican los cultivos de extensas zonas del país. — 11: Bs. As.: en la costanera se realiza la fiesta en beneficio de las obras que sostiene la sección femenina de la Legión Cívica. — 12: La Plata: placa en la intersección de las calles 1 y 49 (homenaje municipal a la memoria del Dr. Joaquín V. González). — 14: Bs. As.: colecta en favor del Patronato de Leprosos. — 16: Bs. As.: en el Instituto Cultural Argentino-Norteamericano se inaugura la biblioteca donada por la Cámara de Comercio de E. U. — 20: Bs. As.: se dan los nombres de Blas Parera y Julián Aguirre a dos aulas del Instituto Bernasconi. — Quilmes: en la escuela 19 se inaugura la Biblioteca del Maestro. — 21: Puerto Gaboto (Santa Fe): incendio de cereales en las instalaciones del embarcadero Dreyfus; pérdidas por valor de 3.000.000 de pesos. — Bs. As.: entrega del premio "Francisco P. Moreno" al investigador Dr. Carlos Bruch. — 22: Córdoba: Exposición del Comercio e Industrias nacionales. — San Martín (Bs. As.): inauguración de un mástil para enarbolar la bandera nacional. — 23: Bs. As.: exposición del libro organizada por la Liga Patriótica Argentina. — Se inauguran las Jornadas Científicas de la Asociación Odontológica Argentina. — 26: Juárez (Bs. As.): con el legado del señor Cayetano Zibechi se crea un Instituto Tutelar de mujeres menores. — Bs. As.: llega el crucero francés "Jeanne d'Arc". — 27: Bs. As.: llega el crucero británico "Durban". — La Plata: se coloca una placa que da el nombre de Dr. Estanislao Bejarano, a la calle 63. — 29: Bs. As.: inauguración del local del banco polaco Polska Kasa Opieki.

Diciembre. — 1: Bs. As.: exposición de higiene del Club de Madres (Florida y Sarmiento). — 5: Bs. As.: en el Museo Social Argentino se entregan los diplomas a los primeros egresados de la Escuela de Servicio Social. — 7: Bs. As.: inicia sus sesiones la asamblea constituyente de la Federación de Sociedades populares de Educación. — 8: Santa Fe: se constituye la

Liga Antileprosa. — 10: Rosario (Santa Fe): al practicar una excavación se hallan dos miembros articulados y un fragmento mandibular pertenecientes a la Macroquenia Patagónica Owen, animal que se asegura presentaba algunas características del caballo. — 11: Bs. As.: primera asamblea anual de la Liga Argentina de Higiene Mental. — 13: Bs. As.: en el hospital Oftalmológico Santa Lucía se otorga el premio "Dr. Pedro F. Roberts" a la Srta. María Julia Roberts Alcorta. — 14: Bánfield (Bs. As.): inauguración de la obra de extensión cultural construída por "La Casa del Niño". — 16: Bs. As.: se incendian las oficinas y depósito de films de la Empresa Cinematográfica Terra (Viamonte 1047). — 18: Bs. As.: la Sociedad Escuelas y Patronatos festeja el 25º aniversario de su fundación. — Bs. As.: se constituye el Instituto Argentino de Cultura Británica. — 19: Bs. As.: Inauguración del nuevo edificio del club vasco-argentino "Gure Echea" (Cangallo 2143). — Fusión de la Mutualidad Antituberculosa del Magisterio del Consejo Nacional de Educación, con la del Ministerio de Justicia e Instrucción Pública. — 21: Azul (Bs. As.): inauguración del nuevo edificio del Colegio Nacional. — 22: Bs. As.: llega el buque escuela español "Juan Sebastián de Elcano". — 23: Bs. As.: el N° 12.776 resulta premiado con 2.000.000 de pesos en el sorteo de Navidad de la Lotería Nacional. — 25: Bs. As.: inaugura su nuevo edificio la Sociedad de Educación Industrial. — 27: Bs. As.: 50º aniversario de la Sociedad de Socorros Mutuos del Ejército y la Armada. — 29: Bs. As.: inauguración del nuevo local de la Caja Dotal para Obreras (Sarmiento 2040). — 30: Bs. As.: el Museo Nacional de Historia Natural realiza un homenaje a la memoria del señor Manuel Ricardo Trelles. — 31: Bs. As.: se constituye la primera Compañía de Televisión de Sud América.

— 1932 —

Enero. — 1: Bs. As.: 75º aniversario de la Asociación Catalana de Socorros Mutuos, Montepío de Monserrat. — 2: En el puerto de Gualeguaychú se incendia el barco "Zárate". — 3: Incendio en el elevador de granos y depósito de la empresa Luis Dreyfus, en el dique 2 del puerto de la Capital Federal. — Mendoza: se restituye el nombre de Buenos Aires a la calle José Néstor Lencinas; y se da el nombre de Dr. Carlos Ponce a la Casa de Aislamiento. — Pampa del Chañar (San Juan): inaugúrase una biblioteca popular en la escuela nacional N° 45. — En el hospital de Jujuy se coloca una placa en homenaje a la memoria del Dr. Napoleón Álvarez Soto. — 5: En la exposición de higiene de Bs. As. se otorgan los premios a los 4 ganadores del concurso de bebés: 1º al niño Marcos José Alonso; 2º a Alfredo Cobos Herrera, 3º Gisella Scholz Irmgard, 4º a Eduardo Jurgens. — 12: Pergamino: cincuentenario de la Sociedad Francesa de Socorros Mutuos. — 20: Bs. As.: incendio en el depósito de envases del frigorífico "La Negra" (Gallo 253). — 21: Sublevación de menores aislados en la Colonia Nacional de Olivera (Bs. As.). — 25: Bs. As.: Conferencia Internacional acerca del problema de la yerbamate. — 28: Ciudadela (Bs. As.): 6 personas parecen fulminadas por un rayo. — 29: Rosario (Santa Fe): se constituye la comisión asesora del trigo. — 30: Verbená madrileña en la Soc. Rural de Bs. Aires.

**Febrero.** — 1: Esquina (Corrientes): inauguración de un balneario. — 2: La Plata: se celebra el "Día de la policía". — 3: Salta: la locomotora y el "tender" de un tren de carga se precipitan al río Metán Viejo, y perece el maquinista. — 7: Bs. As.: incendio en una tribuna del Hipódromo Argentino. — 11: Bs. As.: en la estación Plaza Once del subterráneo descarrilla un convoy del Anglo Argentino, precipitándose contra una de las columnas del Mercado Lezica; 6 heridos graves. — 12: Centenario de la fundación de Victoria (Pampa). — Rosario (Santa Fe): se restablece el servicio tranviario a cargo de la Intendencia. — 14: Bs. As.: en la estación Retiro se inaugura el tren exposición de los Ferrocarriles del Estado. — 18: Bs. As.: inauguración de la plazoleta Tnte. Gral. Emilio Mitre. — 20: Corrientes: se entrega a la Municipalidad la bandera conmemorativa de la revolución del 6 de Septiembre. — 23: Bs. As.: llega el buque-escuela de la marina mercante de California "California State". — 24: González Chaves: inauguración del edificio propio de la Sucursal del Banco de la Provincia de Buenos Aires. — Bs. As.: primera conferencia del oftalmólogo austriaco Dr. Adalberto Fuchs. — 28: Bs. As.: durante una manifestación se produce un tiroteo frente al diario "La Frontera", resultan 2 muertos y 25 heridos.

**Marzo.** — 7: Bs. As.: incendio de la motonave "Ciudad de Corrientes", amarrada en la Dársena Sur. — 8: Comodoro Rivadavia: un incendio destruye varios edificios. — 10: Bs. As.: en la compañía naviera Osaka Shosen Kaisha (25 de Mayo 431) se exhibe un muestrario de productos argentinos destinados a ser expuestos en el Japón. — 17: Huaco (San Juan): tormenta de piedra y agua que destruye las cosechas de uva, maíz y alfalfa. — 19: Bs. As.: inauguración del Círculo Católico de Obreros de San Carlos (Belgrano 4056). — 20: Bs. As.: en el Colegio Pío IX se realiza un homenaje a la memoria del Rdo. Padre José Vespignani. — 21: La Sociedad Kantiana, de Bs. As., inicia un ciclo de conferencias en homenaje a Goethe. — Colonia Sarmiento (Chubut): exposición agrícola y de bordados a máquina y a mano. — 27: Bs. As.: se inaugura el Congreso de los Ruidos. — Mendoza: inauguración de la exposición de Industria y Comercio. — 28: Sgo. del Estero: en Cerrito Vecino se descubre una fuente termal de gran valor medicinal. — Se inaugura el mercado municipal de Olavarría.

**Abril.** — 1: La Plata: inauguración del nuevo edificio de la Escuela Normal. — Jujuy: incendio del vagón postal del tren internacional; 150 sacos de correspondencia destruidos. — 5: Bs. As.: se constituye la agrupación de Graduados Universitarios Reformistas. — 10: Bs. As.: llega Rudi Lang, de 5 años de edad; efectuó el viaje de Ulm (Alemania) hasta Friedrichshafen en avión, y en el "Graf Zeppelin" hasta Pernambuco, terminándolo en el hidroavión "Taquary" hasta Bs. Aires. — 11: La violenta erupción de varios volcanes cordilleranos produce una extensa ola de cenizas que se precipita en ancha faja transversal hasta el Atlántico. — 13: Bs. As.: en la plaza de ejercicios físicos del Parque Chacabuco se inaugura la Biblioteca Infantil "Esther Zaccagnini". — 15: Bs. As.: huelga del personal obrero de las empresas, decretada por la "Unión Tranviarios". — Bs. As.: con motivo del centenario de su fundación, el Jockey Club, rinde un homenaje a

la memoria de su primer presidente, Dr. Carl Pellegrini. — 16: Salta festeja el 350° aniversario de su fundación. — 18: Bs. As.: en escuela "Antonio Devoto" se efectúa la "fiesta del roble". — En el Arsenal Naval Buenos Air un incendio destruye 5 galpones. — 23: Avellaneda: incendio en el frigorífico "La Blanca". — Piñeyro: el Centro Comerciantes y Proprietarios inaugura su nuevo edificio. — 25: Bs. As.: primera Conferencia Nacional del Comercio.

**Mayo.** — 4: Bs. As.: el Centro Naval conmemora el centenario de su fundación. — 6: Bs. As. asume la presidencia de la Academia Nacional de Medicina el Dr. Carlos Bonorino Udaondo. — 8: Bs. As.: la cooperativa "El Hogar Obrero" inaugura una vivienda colectiva (Alvarez Thomas 1320). — 10: Villa Lynch (Bs. As.) el pagador de la empresa del F. C. B. A. es asaltado y despojado de 33.000 pesos. — 12: Neuquén: incendio de un estanque de petróleo de Plaza Huincul. — 21: Bs. As.: en las calles San Pedro y Rivadavia el cajero de la Unión Abastecedores, es despojado de la suma de 4.095.21 pesos. — 22: Bs. As.: el Dr. José Badía cumple sus bodas de plata con el Hospite Español. — 24: Bs. As.: inauguración del salón anual del automóvil. — El jurado de ciencia correspondiente a 1928 declara desierto el 1° y 2° premios; otorga el 3° al Dr. Juan Baci galupo por su obra: "Estudio sobre la evolución de algunos parásitos del género Hymenolepis". — 26: La Sociedad Tipográfica Bonaerense celebra el 75° aniversario de su fundación. — 28: Bs. As.: se inicia la colecta de oro y plata auspiciada por la Asociación Nacional del Proferado. — 30: Bs. As.: inaugura su nueva sede el Instituto Cultural Argentino-Norteamericano (Maipú 686).

**Junio.** — 2: Un tren de pasajeros procedente de La Plata choca contra los paragolpes de la estación Constitución, ocasionando varios heridos. — 4: Bs. As.: un tren de pasajeros choca contra los paragolpes hidráulicos de la estación Retiro; resultan 38 heridos. — 6: Bs. As.: 25° aniversario del Instituto de Criminología. — 7: Bs. As.: se constituye la Sociedad Argentina de Biotipología, Eugenesia y Medicina Social. — El profesor uruguayo, Dr. Luis Morquio, se incorpora a la Academia Nacional de Medicina. — 8: Beazley (San Luis): 25° aniversario de la Escuela Nacional N° 5. — 9: Nueve de Julio (Bs. As.): inauguración de las ferias francas. — 12: Bs. As.: 25° aniversario del Centro Militar Expedicionarios al Desierto. — 15: Bs. As.: en el hospital Rivadavia se entrega el premio "Eduardo Wilde" al Dr. Rogelio Caso. — 18: Bs. As.: mitin en la plaza del Congreso organizado por los partidos políticos y entidades estudiantiles y obreras, como acto de apoyo a las instituciones democráticas del país. — El Centro Nacional de Ingenieros inaugura su nuevo local (Cerrito 1250). — Inauguración de la biblioteca "Dr. José L. Suárez" del Ateneo Ibero Americano (Av. de Mayo 953). — 21: Resistencia (Chaco): se inaugura el nuevo local del Banco de la Nación. — 23: Bs. As.: en la intersección de las calles Huergo y Moreno se coloca una placa a la memoria del Ing. Luis A. Huergo. — Sgo. del Estero: inauguración de la biblioteca popular "Florentino Ameghino". — 26: Concordia: exposición de la producción y la industria entrerrianas. — 28: Concordia: se constituye la Federación de Sociedades Rurales del Litoral.

## ACONTECIMIENTOS DIVERSOS EN EL EXTRANJERO

— 1931 —

**Julio.** — 1: Milán: inauguración de la nueva estación ferroviaria monumental. — India: el Cap. St. J. Birnie de la expedición al Himalaya, alcanza la cima más alta del monte Kamet, 7.446 mts. — 2: Asunción (Paraguay): apertura del Instituto de Biología. — 4: Los cruceros británicos "Dorsetshire" y "Norfolk" llegan a Kiel (Alemania), realizando así la primera visita de la armada inglesa a la alemana después de la Gran Guerra. — 8: Novara (Ital.): colocación de una placa en la casa de José Ravizza, inventor de la máquina de escribir. — 9: París: inauguración del pabellón argentino de la Exposición Colonial. — 17: Chile: maremoto en la isla de Juan Fernández; ocasiona el derrumbamiento del cerro Yunque y algunas víctimas. — Bolivia: inauguración del primer congreso ganadero-agrícola. — 18: Checo Eslovaquia: un incendio destruye la localidad de Vazecoz. — 19: Bruselas: colocación de una placa conmemorativa del primer centenario de la dinastía real belga. — Río de Janeiro: el gran edificio del Lloyd Brasileiro es destruido por un incendio. — 20: Portugal: en Cascaes se inaugura el Museo-Biblioteca legado por el conde de Castro Guimarães. — 21: Londres: un súbdito sirio atenta contra la vida del cónsul auxiliar de Francia, M. Billecoq. — Lublin (Polonia): un huracán causa 19 muertos y alrededor de 300 heridos. — 24: Montevideo: inauguración de la exposición de libros y dibujos alemanes. — 25: Río de Janeiro: inaugúrase la Feria Internacional de muestras. — 28: Méjico: Tercer Congreso Médico Panamericano; concurren 300 delegados. — 31: Berlín: el profesor Franz Boas hace donación de su famosa biblioteca a Alemania. — Sofía (Bulgaria): el rey Boris salva a seis turistas de perecer ahogados.

**Agosto.** — 1: Viena (Austria): Congreso Socialista Internacional. — Londres: regreso de la expedición antártica de Douglas Mawson, emprendida en 1929. — 2: Gavinana (Ital.): se inaugura un Museo Histórico. — El rompehielos soviético "Malyguino" llega a la región del archipiélago de Francisco José; los exploradores Jackson y Ellewoud depositan flores naturales sobre el bloque granítico levantado a la memoria del explorador noruego Bekkend y del italiano Oliviero, desaparecidos en 1900. — Ginebra: Congreso Internacional de Accidentes y Enfermedades contraídas en el trabajo; concurren 500 médicos de diversos países. — 3: Hankow (China): a consecuencia de las inundaciones perecen centenares de personas. — Francfort del Meno (Alema.): a raíz de la explosión del estanque de nafta de su automóvil, muere la famosa deportista Erna Gloucker. — 5: Bergen (Noruega): el explorador Huberto Wilkins emprende la expedición al Polo Norte a bordo del submarino "Nautilus". — 6: Estambul (Turq.): un incendio destruye 134 casas del barrio musulmán. — Coscovatepec (Méjico): la erupción de lava sulfurosa de un volcán ocasiona numerosas víctimas. — 7: Bolzano (Ital.): un violento huracán azota diversas zonas de la provincia y ocasiona incalculables pérdidas. — Italia: un incendio destruye 60 casas de la aldea de Bolognaro. — 7: París: el sultán de Marruecos, Sidi Mohamed, visita la Exposición Colonial. — 8: Braail, cerca del puerto de Santos encalla el

vapor norteamericano "Western World"; los pasajeros son traídos al "General Osorio". — 17: Un fuerte ciclón azota la localidad de Villarica (Paraguay). — 21: París: el ingeniero ruso Iván Makhonine inventa un aeroplano cuyas alas pueden alargarse o acortarse durante el vuelo. — Patras (Grecia): un incendio destruye la estación ferroviaria del Noroeste. — 23: Génova: en la aldea de Bussana 15 matrimonios celebran sus bodas de diamante. — 24: Padua (Ital.): Exposición Internacional de arte sagrado. — Vigo (España): inauguración de las Jornadas Médicas. — 26: Grecia: un terremoto destruye la aldea de Darpouzi, en el Epiro. — 27: Pioltello (Ital.): cumple 101 años el voluntario garibaldino, Alberto Pelagatti. — Puerto Montt (Chile): un incendio destruye el edificio de la Municipalidad y el Teatro Municipal. — 30: Luzzo (Ital.): consagración de un osario que guarda los restos de los soldados alpinos caídos en la defensa del Orticaera. — Exposición Colonial de Bellas Artes y Artes Aplicadas, en Ginebra (Suiza). — Leipzig (Alema.): se inaugura una exposición de productos españoles. — 31: España: en la carretera de Lugo a Santiago vuelca un ómnibus; 5 muertos y 37 heridos. — Berna (Suiza): Congreso Internacional de Neurología.

**Septiembre.** — 3: Barcelona (Esp.): huelga general declarada por los sindicatos; el número de huelguistas se calcula en 300.000. — 7: Roma: Congreso Internacional de estudios sobre las poblaciones. — Bristol (Ingl.): congreso de las Asociaciones Gremiales. — París: se inaugura una exposición de productos brasileños. — 10: Cúneo (Ital.): accidente de automóvil en que perece la marquesa Lavinia Peati Grimaldi, dama de honor de la reina Elena. — 11: Honduras Británica: un ciclón destruye la ciudad de Belice. — 12: Londres: llega el jefe nacionalista hindú, Mahatma Ghandi. — Río de Janeiro: un incendio destruye el teatro San José. — Catástrofe ferroviaria en Biatorgaby (Hungría): 22 muertos y 14 heridos. — 20: Portugal: en Espinho se inaugura un aeródromo y en Oporto la Academia de Heráldica y Genealogía. — 21: Spezia (Ital.): realizáanse experiencias con la nueva escafandra inventada por Galeazzi. — Pésaro (Ital.): 50º aniversario del Liceo Musical Rossini. — Uruguay: en Piedra Alta se coloca la piedra fundamental del obelisco donado por los brasileños. — 23: Santiago (Chile): Congreso Internacional de Historia Colonial. — 28: Turín (Ital.): inauguración del edificio de la Escuela de Artes. — París: se inaugura el Congreso de Psicoterapia y Psicología, y la Conferencia Internacional de Policía. — 29: París: inaugúrase un Laboratorio de Investigaciones contra la Tuberculosis. — Francia: en la Exposición Colonial de Vincennes se inaugura el Congreso Internacional del caucho crudo. — Pistoia (Ital.): centenario de la fundación de la Caja de Ahorros.

**Octubre.** — 2: Glasgow (Escocia): disturbios promovidos por los desocupados. — París: el ministro italiano, Dino Grandi, es elegido miembro de la Academia diplomática. — Madrid: Congreso hispano-americano de Cinematografía. — 5-13: Washington (EE. UU.): cuarta Conferencia Comercial Panamericana. — 6: París: inaugúrase un Congreso Internacional de Sociedades Indígenas. — 11: Roma: Congreso

Internacional de Física. — Montevideo: en el Parque Rodó se inaugura el pabellón de música donado por la colectividad alemana. — Guayaquil (Ecuador): inauguración del paseo Colonias. — 12: Arezzo (Ital.): inaugurarse el congreso petrarquino. — 14: En París se inaugura el Instituto para el estudio científico de la pintura. — Paraguay: se adelanta la hora oficial en 60 minutos, hasta el 16 de Marzo. — 19: Herne-Sodding (Alemania): explosión en una mina de carbón; 80 obreros sepultados. — San Cristóbal (Java): un movimiento sísmico seguido de maremoto destruye 18 aldeas y ocasiona 50 víctimas. — 22: Nueva York: llega el jefe del gabinete, francés señor Pedro Laval. — 24: Un submarino soviético choca con el vapor alemán "Gratia" y se hunde en las costas de Finlandia. — 25: Berlín: llega el ministro de Relaciones Exteriores de Italia, señor Dino Grandi. — 26: Lisboa: congreso de Protección a la Infancia. — Alejandría (Ital.): se inaugura el palacio del Liceo. — 27: Llega a Alessio (Ital.) el navegante Nardi Chesta, que dió la vuelta al mundo en una pequeña embarcación. — 28: Italia: en conmemoración de la marcha fascista sobre Roma se inaugura alrededor de 2.000 obras públicas. — 30: Brasil: celebración del "Día del Empleado Comercial".

**Noviembre.** — 1: Ciudad del Vaticano: inauguración del palacio del gobernador. — 3: Francia: el señor Bouzon le Duc es elegido presidente del Colegio de Abogados de París. — 8: Roma: inauguración de un nuevo Hogar y Laboratorio para ciegos. — Panamá: copiosas lluvias producen inundaciones y desmoronamientos en las inmediaciones del canal. — Roma: se inaugura el Congreso de Cámaras de Comercio en el exterior. — 11: España: clausura de la Universidad de Valladolid. — Rumania: el príncipe Nicolás contrae enlace secreto con la señorita Jana Deleit. — 12: Sestri (Ital.): inauguración del Museo Americano de Arqueología y Etnografía. — 14: Nápoles: derrumbamiento del edificio de un colegio religioso; 4 muertos y 14 heridos. — 15: Milán: Exposición Internacional de arte cristiano. — 16: Roma: incendio en el castillo Barberini; pérdidas por valor de 200.000 liras. — 19: Roma: inauguración de un Museo de Instrumentos de suplicio usados en la Antigüedad y Edad Media. — Belfast (Ingl.): un incendio destruye el trasatlántico "Bermuda"; daños por 1.000.000 de libras esterlinas. — Brasil: se conmemora el "Día de la Bandera". — 20: Copenhague: llegan los miembros sobrevivientes de la expedición científica a Groenlandia cuyo jefe, el profesor Alfredo Wegener, falleció en aquella región. — Praga: Francisca Prochazka, que asesinó a su madre, es condenada a muerte. — Llega a Montevideo el profesor argentino de derecho internacional, Dr. Carlos Alberto Alcorta. — 22: Danzig: creación de la Lotería Internacional a beneficio de los ciegos y de los mutilados de la guerra. — En Córdoba (España) se inaugura el Museo del pintor Julio Romero de Torres.

**Diciembre.** — Trento (Ital.): en Col Santo, a 2.000 metros de altura, se inaugura un refugio para alpinos. — París: inauguración de la Casa Sueca en la ciudad universitaria. — 4: Milán: la agencia cinematográfica Fox Films, es destruida por un incendio. — 6: Jerusalén (Palestina): inauguración de la conferencia Panislámica. — 14: Bengasi: es botado al mar el remolcador "María Laura", primer barco cons-

truído en los astilleros de Cirenaica. — 18: Colonia (Ale.): inauguración del Instituto Italo-Alemán. — 22: Madrid: sorteo de la lotería de Navidad: resulta agraciado con 15.000.000 de pesetas el N° 24.717, que no se vendió. — Roma: se desploma una parte de la biblioteca del Vaticano; causa 5 muertos y la pérdida de valiosos volúmenes. — 24: Johannesburgo (Sud Africa): se incendia la Universidad y ocasiona daños por valor de 100.000 libras esterlinas. — 25: Madrid: inauguración de la biblioteca Hispano-Americana; cuenta alrededor de 12.000 volúmenes. — 27: París: el gobierno resuelve hacer imprimir las escrituras sagradas del Budismo. — 31: Roma: fusión de las compañías navieras Lloyd Sabaudo y Cosulich.

— 1932 —

**Enero.** — 3: Chile: paro general obrero por 48 horas. — 5: Tunja (Colombia): tentativa de evasión de más de 500 reclusos en la cárcel. — 7: Italia: estalla una poderosa bomba en un centro fascista de Valdarno. — Río de Janeiro: primera Convención Cinematográfica. — 8: Tokio: un coreano atenta contra la vida del emperador del Japón. — 11: Asunción: fundación de la Sociedad Patriótica del Paraguay. — 15: Moscú: Congreso Nacional de Inventores. — 17: Moscú: accidente ferroviario: 68 pasajeros muertos y 130 heridos. — 19: Perú: temblor que causa perjuicios en Lima. — 20: Madrid: inaugura su nueva sede la Unión Iberoamericana. — Frente a Fray Bentos la motonava "Ciudad de Asunción" es embestida por el buque "Blandengues" de bandera uruguaya. — 25: España: se inicia la huelga general declarada por los elementos extremistas. — 26: En el canal de La Mancha se hunde el submarino inglés "M-2"; perece toda la tripulación. — 31: Lisboa: piedra fundamental del monumento al ex presidente Almeida.

**Febrero.** — 3: Un fuerte terremoto causa víctimas y considerables perjuicios en Santiago de Cuba. — 4: Marcus Hook (EE. UU.): incendio en el petrolero "Bidwell"; 17 muertos y varios heridos. — 7: Bélgica: explosión en una mina de carbón de Marchienne-au-Pont; 7 obreros heridos y 18 sepultados. — Lisboa: un incendio destruye la histórica iglesia de San Juan Bautista. — 8: Italia: explosión en una mina de azufre en Caltanissetta; 5 muertos y 13 heridos. — 10: se declara la huelga general obrera en el Uruguay. — 14: En España, Italia, Inglaterra, Francia y Portugal el frío extraordinario causa muchos perjuicios. — España: en Barcelona se inaugura el Congreso de la Esquerda catalana. — 22: Roma: el Dr. Provenzale anuncia haber descubierto un virus poderoso contra la langosta. — 27: Turín: el astrónomo Luis Volta anuncia haber descubierto un nuevo planeta situado entre las constelaciones Osa Mayor y Lince.

**Marzo.** — 1: EE. UU.: un gran incendio destruye 110 edificios, de Pennsgrove. — 2: Italia: en el palacio Michiel de Venecia se coloca una lápida en memoria de Luis Luzzatti. — Santiago (Chile): un incendio destruye las bodegas y talleres de Siemens y Schuckert. — 6: Lima: un joven aprista atenta contra la vida del presidente Sánchez Cerro, en el interior de la iglesia de Miraflores. — 7: Santiago (Chile): causa perjuicios la erupción del volcán Laima de la región de Temuco. — 8: Italia: inaugura-

ción de la feria de Trípoli. — 12: París: suicidio de Ivar Kreuger, magnate de los fósforos suecos. — Roma: el embajador de EE. UU. entrega a Marconi el premio "John Scott" de la Universidad de Filadelfia. — 14: Ceuta: un incendio destruye el Palacio Judicial, una fábrica de muebles y 15 viviendas. — 16: Bruselas: el rey indulta al estudiante italiano De Rosa, que atentó contra la vida del príncipe del Piemonte. — 18: Nápoles: choque de trenes en el subterráneo; 6 muertos y más de 100 heridos. — 20: El Cairo: fracasa un atentado contra el jefe del gobierno Sidky Bajá. — 22: Madrid: Conferencia nacional de Armadores de buques. — En Trípoli se inaugura el Congreso de la Sociedad de Geología Italiana. — 26: Aosta (Ital.): una partida de alpinistas encabezada por el conde Hugo Vallebianca sube por primera vez en "skies" a la cumbre del Gran Paradiso situado a 13.320 pies de altura. — 28: Redondo (Portugal): un incendio destruye el teatro "Anastasio Rosa", las oficinas de recaudación, el Registro Civil y la Biblioteca Municipal. — 29: Italia: la población de Borga es erigida en ciudad. — Australia: un temporal azota las costas de Adelaida; hunde 22 yates y 5 personas perecen ahogadas. — 30: Brasil: en Porto Alegre se inaugura la primera Exposición feria de muestras.

**Abril.** — 3: Roma: inauguración del Instituto Italiano para estudios alemanes. — 5: Turín: se da el nombre de Sabauda y Victoria, respectivamente, a dos planetas descubiertos por el Observatorio local. — 8: Sevilla: el templo de San Julián es destruido por el fuego. — 9: París: en Suresnes un incendio destruye los edificios de la fábrica de automóviles Talbot. — Berlín: se atenta contra la vida del Dr. Hans Luther. — 14: España: primer aniversario de la proclamación de la república. — Rusia: la erupción de un volcán de la isla Svinoy, en el Mar Caspio, ocasiona numerosas víctimas. — 16: Siria (Humania); el castillo de Foisher, residencia veraniega del rey, es destruido por un incendio. — Milán: inauguración del Museo Didáctico Naval del castillo Sforzesco. — Springfield (EE. UU.): es asesinado el cónsul de Italia señor Juan M. Pico. — 17: China: violento terremoto en la provincia de Hupeh; numerosas víctimas. — 21: Barcelona: queda constituido el Instituto Económico Americano. — 30: Roma: se inaugura la exposición Garibaldina, organizada para conmemorar el cincuentenario de la muerte del más popular de los héroes italianos, José Garibaldi. Presidió la apertura el jefe del gobierno, señor Benito Mussolini. Una sección está dedicada a ilustrar la forma en que los hechos de Garibaldi cautivaron la imaginación popular; y otra sección ilustra la continuación de la tradición garibaldina después de la guerra mundial. La exposición contiene las mejores reliquias de la vida del gran patriota que se han podido reunir en Italia; cuadros, autógrafos, medallas, impresos, esculturas y armas.

**Mayo.** — 1: Roma: centenario de la Institución Assicurazioni Generali, de Trieste y Venecia. — Santiago (Chile): primer Congreso Obrero latinoamericano. — 8: Lyon (Francia): se derrumban varias casas y causan gran número de víctimas. — 12: EE. UU.: en Mount Rose (N. Jersey) se halla el cadáver del hijo de Lindbergh que fue raptado el día 1º de marzo. — 14: Ciudad del Vaticano: el pintor Julio Mar-

chetti ofrece al Pontífice un medallón de mármol con el retrato de Pio XI. — 15: Roma: se publica el primer tomo de las Memorias de Garibaldi redactadas por una comisión de historiadores. — 16: Incendio a bordo del vapor francés "Georges Philippar" en el golfo de Adén; 53 víctimas. — Roma: Conferencia de Agricultura tropical. — 17: En un derrumbamiento ocurrido en la línea trasandina chilena por Lonquimay quedan sepultados 42 obreros; después de varios días se logra salvarlos. — Llega a Londres la delegación universitaria argentina presidida por el señor Waldorp. Salíó de Bs. As. el 27 de abril. — 19: París: la Academia Francesa recibe como miembro al Gral. Max Weygand, sucesor del mariscal Joffre. — 21: Japón: un incendio destruye 1.200 casas de la ciudad de Oniwa. — 22: Roma: inauguración del Congreso Internacional de Aviadores Transoceánicos. — España: el presidente Alcalá Zamora pronuncia por radiotelefonía un discurso de salutación a América. — Rouán (Fr.): clausura sus sesiones el Congreso Internacional de Periodistas. — El Salvador: terremoto que ocasiona muertos y heridos en las poblaciones de Zacatecoluca y San Vicente. — 26: Zaragoza (España): inauguración de las Jornadas Médicas aragonesas. — 28: Madrid: Congreso Nacional de Abogados. — Roma: inauguración de la exposición de arte de los alumnos de la Academia Francesa, instalada en Villa Médici. — 29: Italia: en las montañas Ercini, a 100 kms. de Roma, son hallados los restos de los esposos Lang Villor que se habían salvado del siniestro del "Philippar" y que perecieron en un accidente de aviación juntamente con los pilotos Goulette y Moreau. — 30: Montevideo: inauguración del nuevo mercado agrícola. — 31: Vigo (Esp.): inauguración del Instituto de Radioterapia de la Facultad de Medicina de Santiago de Compostela. Está magníficamente instalado y es donación del ex alumno de la Universidad, doctor Dámaso Arias Camposamor.

**Junio.** — 1: Italia: un incendio destruye el palacio municipal de Ceggia. — Madrid: inauguración de la calle Pablo Iglesias. — Granada: placa en la entrada de la Alhambra, a la memoria de su fundador, el Jefe Alamar. — 7: Tokio: en la costa oriental de Kamchatka naufraga el vapor "Genzan Maru". — 10: Un incendio destruye 250 casas en Manila (Islas Filipinas). — 12: Burdeos: inauguración de la Feria Comercial Colonial. — 13: Tokio: constitúyese una Sociedad Argentino-Japonesa. — 15: Brasil: cerca de la costa, al sur de Bahía, naufraga el vapor griego "Artemis". — 16: Bolonia (Ital.): se inaugura la Feria de Panificación. — 17: Madrid: inauguración del Congreso de Sociedades Económicas Nacionales. — 18: Méjico: un terremoto destruye la ciudad de Colima y causa daños en otras. — 20: Kobe (Japón): un incendio destruye gran parte del barrio comercial. — 23: Brest (Fr.): los buzos del vapor "Artiglio II" inician la extracción de oro del tesoro del vapor "Egypt" hundido en 1922. — 25: Uruguay: un temporal ocasiona perjuicios en el puerto de Montevideo. — 26: Reims (Fr.): en los viñedos de Champaña se realizan las fiestas conmemorando el 250º aniversario de la creación de los vinos de Champaña por Dom Perignon. En la antigua abadía de Hautvilliers se celebró una misa y hubo un desfile de las sociedades víñeras de la cofradía con sus respectivos emblemas.

## OBRAS PÚBLICAS Y COMUNICACIONES

— 1931 —

**Julio.** — 5: Santa Fe: piedra fundamental del camino Rosario-Villa Constitución y de un puente sobre el arroyo Pavón. — 7: Elizabethville (Congo): inaugurase el ferrocarril a Benguela. — 20: Inauguración de un camino entre Tucumán y Potrero de las Tablas. — 31: Savona (Ital.): se inaugura un acueducto que surte a las localidades de Loano y Ceriale.

**Agosto.** — 1: Ravenna (Ital.): inauguración del acueducto municipal de 130 Kms.; provee de 8.000.000 de litros de agua diarios. — Sestri (Ital.): es botado al agua el transatlántico "Rex". — 19: Se inicia la construcción del puente sobre el arroyo Maciel (Avellaneda) en el cruce de la calle O'Gorman. — 25: Italia: puente sobre el río Cisnella, entre los pueblos de Ussala y Lacio.

**Septiembre.** — 8: El Carmen (Jujuy): iniciación de las obras del dique Las Maderas. — 9: Addis-Abeba (Etiopía): piedra fundamental de una estación radiotelegráfica. — 14: Se inaugura el servicio parcial de trenes eléctricos entre Retiro y Villa Ballester. — 19: Inauguración y habilitación del puente Pueyrredón que une a Bs. As. con Avellaneda. — 20: Inaugurase el camino Rosario-San Lorenzo. — 21: Biella (Ital.): inauguración de la carretera de Brusnengo a Curino. — Corrientes: se inaugura el camino carretero Bella Vista-San Roque. — 22: Fuerte Gral. Roca (R. Negro): inauguración de la nueva estación ferroviaria. — Se inaugura el camino Bs. As.-El Palomar. — 28: Figliera (Santa Fe): inaugurase una oficina de la Unión Telegráfica. — La Plata: el telégrafo provincial inaugura una estación radiotelegráfica transmisora.

**Octubre.** — 2: Ciudad del Vaticano: inauguranse las transmisiones radiotelegráficas regulares con toda Europa. — 6: Inauguración del transporte aéreo de pasajeros entre Montevideo, Bs. Aires y Chile. — 15: Gaimán: se inaugura el puente sobre el río Chubut. — González Catán (Bs. As.): inauguración del servicio de alumbrado eléctrico. — 19: Italia: inauguración del camino para automóviles Riva-Trento-Milán. — 24: Se inaugura el servicio telefónico directo entre Madrid y las islas Baleares. — 25: Ciudad del Vaticano: inauguración de la estación radiotelegráfica. — Calamuchita (Córdoba): inaugurase un puente sobre el río Los Molinos. — 27: EE. UU.: puente sobre el río Hudson; mide 1.050 metros. — 31: San Luis: inauguración del camino a La Toma, por Saladillo (depart. Fringles).

**Noviembre.** — 3: Se inaugura la línea aérea Miami (EE. UU.). — Bs. As. — 9: Colombia: inaugurase una línea telegráfica directa, Medellín-Nueva York. — 12: Tigre (Bs. As.): habilitación de la calle que circunda la estación del Central Argentino junto al río Tigre. — 14: En Terni (Ital.) se inaugura una gran instalación hidroeléctrica. — EE. UU.: puente que une a Nueva York con el suburbio de Staten Island. — 17: Asunción (Paraguay): inauguración del servicio telegráfico "Radiografía". — 20: Bs. As.: se inauguran las comunicaciones telefónicas directas con Portugal. — 21: Montevideo: inicia sus servicios el dique nacional de carena. — 22: Bs. As.: se inaugura el puente construido sobre el arroyo Medrano, en la intersección de las calles Arcos y Jaramillo. —

23: Inauguración de un cable telefónico entre Italia y la Argentina. — 26: Se inauguran las comunicaciones telefónicas entre Bs. Aires y Bogotá (Colombia). — 29: Pocito (S. Juan): inauguración del servicio público y particular de alumbrado eléctrico. — 30: Bs. As.: se habilita totalmente el subterráneo Lacroze.

**Diciembre.** — 1: Bs. As.: se inaugura la electrificación completa de las líneas suburbanas del F. C. C. A. — 4: Se inicia el servicio radiotelefónico directo entre Italia, Argentina y Brasil. — Mercedes (S. Luis): inauguración de la nueva oficina central telefónica automática. — 5: Quilmes (Bs. As.): se declara habilitado el servicio de obras sanitarias domiciliarias y su utilización se hace obligatoria. — 11: Se libra al servicio público la primera franja de 6 mts. de ancho del camino entre Rivadavia y Olivos, primer tramo del camino firme al Tigre. — Inauguración del servicio telefónico directo entre Brasil y la Argentina. — 17: Videmia: se inauguran el puente sobre el río Negro y la unión de las líneas del ferrocarril del Estado con las del F. C. Sud en Patagones.

— 1932 —

**Enero.** — 3: Río de Janeiro: inauguración del faro construido en las rocas de San Pedro y San Pablo. — 13: Italia: en el aeropuerto de Mellana se inaugura la estación radiogoniométrica. — 18: Bs. As.: inauguración del servicio telefónico directo con la isla de Sumatra. — 19: Tucumán: inaugurase el puente carretero sobre el río Lules. — 28: Inauguración del servicio directo de comunicaciones telefónicas entre Lisboa y Río de Janeiro. — Primera línea telefónica entre Gral. Acha y Santa Rosa.

**Febrero.** — 6: Santa Cruz: se inaugura el puente pasarela "La Prensa", sobre el río Chico. — 18: Inauguración del camino pavimentado que une a la Capital Federal con Pilar. En el deslinde con la provincia se coloca un monolito con una placa recordatoria del acto. — 24: Santa Fe: inauguración del tramo del camino pavimentado de Santo Tomé a Km. 17.

**Marzo.** — 2: Inaugurase el servicio telefónico con Salta. — 7: Bs. As.: inauguración del servicio telefónico con Rumania. — 11: Se inauguran las nuevas señales del F. C. C. A. entre Borges y Retiro. — 19: Sidney: inauguración de un puente monumental.

**Abril.** — 1: Bs. As.: se inaugura el "Boletín Radiotelefónico del Ministerio de Agricultura"; transmite la broadcasting municipal L. S. 1. — 13: Como (Ital.): inauguración de la nueva estación ferroviaria internacional. — 17: Albano (Ital.): inauguración de un acueducto. — 20: Se suspende el tráfico en las líneas del ferrocarril Trasandino y se clausura el túnel de Uspallata.

**Mayo.** — 16: Neuquén: inaugurase el puente sobre el río Agrío. — 31: Bs. As.: inauguración del servicio telefónico a Corrientes y Chaco.

**Junio.** — 2: Río de Janeiro: inauguración de la red radiotelegráfica del "Cruzeiro do Sul" con las estaciones de Jiz de Fora, Río de Janeiro, Santos y San Pablo. — 12: Italia: se inaugura el ferrocarril eléctrico de Rimini a San Marino. — 19: Italia: inaugurase la línea aérea comercial Roma-Venecia-Budapest. — 29: Inauguración del servicio de autorriel de La Plata a Abasto.



## CULTO Y BENEFICENCIA

—1931—

**Julio.**—2: Juárez (Bs. As.): habilitación del nuevo templo parroquial.—9: Concordia (E. Ríos): inauguración del Hospital para Tuberculosos.—Lomas de Zamora (Bs. As.): inaugurarse la sala para niños del hospital "Luísa C. de Gandulfo".—12: Ciudad del Vaticano: inauguración del mausoleo del cadáver Merry del Val y de una placa conmemorativa en la basílica de San Pedro.—20: Trenque Lauquen (Bs. As.): se funda la congregación religiosa "Santa Teresita del Niño Jesús".—24: Catania (Ital.): Pascual Gravina lega a la Cruz Roja Italiana 20.000.000 de liras.—25: Bs. As.: piedra fundamental del Hogar Universitario "Don Bosco".

**Agosto.**—4: Ciudad del Vaticano: Antonio Augusto de Assis, arzobispo de Beirut, es designado obispo de Jaboticabal (Brasil).—12: la Santa Sede designa arzobispo de Chile a Mons. Horacio del Campillo.—21: Trípoli: consagración de la iglesia católica erigida en las colonias agrícolas.—22: Madrid: el gobierno suspende al cardenal Segura en sus cargos de arzobispo de Toledo y primado de España, y al obispo de Vitoria.

**Septiembre.**—1: Lisboa: primer Congreso Misionero portugués.—2: Superga (Ital.): segundo centenario de la Basílica Real.—6: La Plata: toma posesión de su cargo el nuevo cura párroco de San Ponciano, Pbro. Guido de Andrés.—7: Resistencia (Chaco): inauguración de la capilla del colegio de N. S. de Itatí.—13: Remedios de Escalada (Bs. As.): inauguración de la nueva iglesia parroquial.—17: Rodas: Congreso Eucarístico.—19: Río de Janeiro: inauguración de la sinagoga Bene-Sion.—21: Italia: consagración de la iglesia de San Jenaro de Antignano.—26: Bs. As. en el Hospicio de las Mercedes se inauguran varios consultorios externos.—27: Parma (Ital.): inauguración del templo de la Gloria.

**Octubre.**—5: Spezia (Ital.): consagración del templo votivo del Sagrado Corazón.—11: Bs. As.: se inauguran dos pabellones del Nuevo Hospital Español (Gaona y Donato Alvarez).—12: Inauguración de una enfermería en el Patronato de Menores de Villa Elisa (Bs. As.).—16: Morteros (Córdoba): inauguración del hospital local.—16: Rosario (Sta. Fe): inauguración del pabellón para radioscopia y electroterapia del Hospital de Caridad y placa a la memoria de José Villarino.—17: Bs. As.: se inaugura el Pabellón de Maternidad del Hospital Alemán.—19: Sestri-Levante (Ital.): inauguración del santuario de la Virgencita del Grappa.—Turín: consagración de la iglesia de Los Angeles Guardianes.—22: La Plata: se inaugura el convento de Las Carmelitas Descalzas.

**Noviembre.**—1: La Rioja: se declara monumento nacional al templo y convento de Santo Domingo.—4: General. Rodríguez (Bs. As.): en el hospital Vicente López y Planes se inaugura el pabellón para convalescientes.—11: Bs. As.: inauguración y bendición del nuevo templo de San Martín de Tours.—15: Estambul: en el monasterio de Panga de Sumela es hallada una imagen de la Virgen; se le considera obra auténtica del evangelista San Lucas.—21: Bs. As.: en el hogar "Luis María Saavedra" se inaugura el pabellón "José F.

Uriburu".—22: José C. Paz (Bs. As.): se inaugura la nueva iglesia parroquial.—24: Roma: celébrase la Jornada Eucarística de Méjico.—29: Concepción del Uruguay (E. Ríos): inauguración del policlínico "Justo José de Urquiza".

**Diciembre.**—8: Villa Gutiérrez (Mis.): inauguración del templo de la Inmaculada Concepción.—12: Con motivo del centenario de la congregación de las Hermanas de la Misericordia, se bendice y coloca la piedra fundamental para un colegio en Bella Vista (Bs. As.).—20: Bengasi: inauguración de la Iglesia Catedral.—26: Ciudad del Vaticano: encíclica papal "Lux veritatis" con motivo del centenario del Concilio Euménico de Efeso.—27: Rosario (Santa Fe): bodas de oro sacerdotales del Rvdo. Pedro Iturralde.

—1932—

**Enero.**—11: El consistorio de la iglesia maronita elige a Mons. Antonio Pedro Arida, arzobispo de Trípoli, para patriarca de Antioquía y de todo el Oriente.—14: Bula pontificia de canonización del venerable Alberto Magno.—20: Bella Vista (Bs. As.): bendición de la capilla del "St. Eneas College".—21: Rosario (Sta. Fe): inauguración de un Instituto Antituberculoso.—25: Bánfield (Bs. As.): bendición del nuevo altar mayor de la iglesia de la Sagrada Familia.

**Febrero.**—5: Bodas de diamante de los religiosos lazaristas con la Basílica de Luján.—8: Rosario: en el barrio Alberdi se inaugura una Maternidad Modelo.—17: Bs. As.: en el hospital Ramos Mejía se inaugura un pabellón para enfermedades de la sangre.—27: Córdoba: inaugúrase la Maternidad anexa al hospital de Clínicas.

**Marzo.**—2: Roma: la Iglesia Nacional Argentina es elevada a parroquia.—Rosario: inauguración de la nueva capilla de San Agustín (La Paz 516).—17: Mercedes (Bs. As.): se inaugura el nuevo templo de San Patricio.—19: Mar del Plata: inaugurarse la nueva iglesia de San José.—25: Las Palmas (I. Canarias): inauguración de una leprosería.—31: Bs. As.: piedra fundamental del nuevo templo de San Nicolás de Bari. (Santa Fe entre Talcahuano y Uruguay).

**Abril.**—3: Bs. As.: bodas de oro sacerdotales del presbítero y misionero salesiano Bernardo Vaccina.—4: Olavarría (Bs. As.): se inaugura una capilla dedicada a Santa Lucía.

**Mayo.**—8: París: piedra fundamental de la basílica de Santa Juana de Arco.—Inaugúranse varias salas del hospital Italiano de La Plata.—14: Bs. As.: consagración de la nueva parroquia de San Isidro Labrador.—15: Asunción (Paraguay): consagración episcopal de los sacerdotes Pbro. Emilio Sosa Gaona y Dr. Agustín Rodríguez; tomaron posesión de sus cargos el 11 de abril.—17: Bs. As.: en el Hospicio de las Mercedes se inaugura la Escuela de Enfermeros.—21: Bs. As.: en el hospital de Alienados se inaugura el pabellón "Griessinger".—23: El Pbro. Leopoldo Buteler, obispo de Tiño, es designado obispo auxiliar de la diócesis de Córdoba.—27: Don Bosco (Bs. As.): inauguración de una sala de primeros auxilios.

**Junio.**—22: Dublín: el cardenal Lauri inaugura el 31º Congreso Eucarístico.

## AVIACIÓN

— 1931 —

**Julio.** — 1: EE. UU.: con el "Winnie Mae" los aviadores W. Post y H. Gatty finalizan su vuelo alrededor del mundo; 24.000 kms. en 8 ds. 15 h. 51'. — 13: Irkutsk (Siberia): José M. Le Brix y Marcelo Doret, interrumpen su vuelo al Japón, iniciado el día 12. — 16: Jorge Endrez y Alejandro Magyar, finalizan en Budapest el vuelo sin etapas iniciado en Terranova; cruzan el Atlántico en 13 h. 50'. — 18: París: Destailleurs termina su vuelo costero por África, iniciado el 8 de abril. — 25: Londres: E. C. T. Edwards gana la carrera por la "Copa del Rey". — 26: Ambrosio Colombo gana la "Vuelta de Italia", iniciada el día 17. — 30: Friedrichshafen: el "Graff Zeppelin" regresa de su vuelo al Polo Artico, iniciado en Leningrado el día 26. — Estambul (Turquía): llegan Juan Polando y Rusell Boardman; terminan el vuelo sin escalas desde Brooklyn (EE. UU.); 4984 kms. en 49 h. 5'.

**Agosto.** — 2: Italia: en un accidente perece el aviador Juan Monti. El piloto Rufino Cambaceres realiza el vuelo Asunción del Paraguay-Bs. Aires en 4 h. 5'. — 5: Heliópolis (Egipto): caída y muerte del aviador inglés Jones y del mecánico Henry. — 6: Penveney (Ingl.): llega J. A. Mollison, realizó el vuelo desde Australia en 8 d. 22 h. 25'. — 7: Tónbridge (Ingl.): el aeroplano "Hannibal", en vuelo a París, cae, destrozándose; los 18 pasajeros resultan ileso. — 18: Calshot (Ingl.): caída y muerte del aviador G. L. Brinton. — 20: Pto. Belgrano (Bs. As.): caída y muerte de Oreste Molina y de Isaac F. Cadaval que muere a causa de las heridas. — 23: Orby (Fr.): se inicia la prueba por la copa "Dunlop"; participan 26 aviones. — 26: Marayes (San Juan): caída y muerte de Myriam Stefford y Luis F. Fuchs que realizaban un vuelo por las 14 provincias en el "Chingolo".

**Septiembre.** — 1: Santiago (Chile): caída y muerte de los pilotos Oscar Gorigoytia y Manuel Pardo. — 4: EE. UU.: Santiago Doolittle gana la carrera Los Angeles-Cleveland; 9 h. 10'. — 6: Llega a Morón J. J. de Urquiza: efectuó con el "Yira-Yira", un vuelo desde Francia a Dakar, de Río de Janeiro a Montevideo, el interior del país y Paraguay. — 10: Ufa (Rusia): caída y muerte del aviador francés, José M. Le Brix y del mecánico Mesmin. — 13: Calshot: G. N. Boothman gana la "Copa Schneider". — 23: El Palomar: llega el avión brasileño "Duque de Caxias".

**Octubre.** — 5: EE. UU.: Clyde Panyborn y Hugo Herndon finalizan en Wenatchec el vuelo directo desde el Japón; 41 horas. — 21: Salta: caída y muerte de E. Regúnaga y de su acompañante P. E. Perrone. — 25: Santiago del Estero: caída y muerte de Alberto Comay. — 29: Cambaceres: accidente en que pierde la vida Carlos F. Moscarda.

**Noviembre.** — 5: C. del Cabo: llega la aviadora Peggy Salaman; partió de Lympne (Ingl.) el 30 de octubre. — 20: Camporfornio (Ital.): caída y muerte de Vicente Persano. — 25: Llegan a Le Bourget (París) los aviadores franceses Moench y Burtin que realizaron el vuelo de ida y vuelta a Madagascar; 25.000 kms. en 6 d.

9 h. — 27: Bert Hinkler cruza el Atlántico Natal (Brasil)-Bathurst (Gambia), en 22 horas.

**Diciembre.** — 24: Bs. As.: accidente en que pierde la vida el piloto naval Luis Bello y el alférez José L. Fagalde.

— 1932 —

**Enero.** — 7: Harrisburg (EE. UU.): caída y muerte de las aviadoras Ruth Stewart y Debbie Stanford que preparaban un vuelo a Bs. As. — 29: Bs. As.: entrega de los premios a los ganadores de la carrera Morón-Pacheco-Morón: J. N. Santojanni, C. P. Muffati, J. Bisio y Colin F. Abbot.

**Febrero.** — 26: Gibraltar: dos de los aviones del buque británico "Courageus" chocan a 800 metros de altura y mueren los pilotos H. Ditton y R. Collins.

**Marzo.** — 2: En las costas del Brasil aparecen los restos de los tres tripulantes del "Late 28" que se perdió el 28 de febrero. — 9: Cirilo H. Taylor, aviador inglés, cruza la cordillera en 1h. 30'. — 24: Grasse (Fr.): Alberto Suavant, inventor del aeroplano contra caídas, se precipita en un avión sin motor desde 200 metros sin sufrir ningún daño. — 26: Orán (Argelia): los aviadores Bossoutrot y Rossi permanecen en el aire durante 76 h. 43' y recorren 10.600 kms. — 29: N. York: caída y muerte del aviador japonés Yoshinori Nagoya.

**Abril.** — 10: Leningrado: vuelo de ensayo del primer dirigible ruso de 2.200 m<sup>3</sup> de volumen. — 12: Italia: caída y muerte de G. Savarino cerca del aeropuerto de Capdichino. — 15: Génova: en un accidente pierde la vida el piloto Aldo Bello. — 25: El Palomar: caída y muerte del aviador militar, Juan A. Díaz. — 26: Bahía (Brasil): accidente en que pierden la vida los señores Antenor Navarro y Lima Campos; y varios heridos. — 27: Darwin (Australia): Carlos Scott realiza un vuelo desde Inglaterra en 7h. 36'.

**Mayo.** — 12: Río de Janeiro: caída y muerte de los capitanes A. Meziot y R. Quadros; resultan heridos el comandante Arioboa Mello, B. Quintela y D. Perly. — 21: Irlanda: llega a Londonderry, Amelia Earhart Putman; cruzó el Atlántico sin acompañante; 3.000 kms. en 10 h. — 24: Berlín: llega el "Do-X" en vuelo directo desde Inglaterra. Salió de N. York el día 19. — 27: Bs. As.: el piloto Ricardo Torres destroza su aparato al caer sobre una casa de la calle Carhué de Liniers.

**Junio.** — 6: Berlín: caída y muerte del aviador Hans Krause. — 8: Italia: accidente en el aeropuerto del Castiglione del Lago que cuesta la vida del piloto español Eugenio Infante Tena. — 18: El Palomar: llegada de Osorio Arana y Cairó que realizaron el raid de las 14 provincias en 48 h. (3.458 kms.). — 25: Morón: llega la aviadora alemana, Ely Beinhorn. — 26: Génova: se celebra el "Día de las alas". — París: la Academia Francesa de los Deportes otorga el "Gran Premio 1932" a Moench y Burtin que realizaron el vuelo a Tokio. — 28: El Palomar: bendición del altar de la Virgen de Loreto y del avión "Prototipo No 2".

## EJÉRCITO Y ARMADA

— 1931 —

- Julio.** — 4: Génova: son incorporados a la armada argentina los cruceros "25 de Mayo" y "Almirante Brown". — 16: Pasa a revistar en retiro absoluto el Gral. Ricardo Solá. — 19: Tarento (Ital.): lanzamiento del submarino argentino "Santa Fe". — 20: Londres: maniobras aéreas con 300 aeroplanos de combate. — Buenos Aires: el Gral. Enrique Avogadro se acoge a los beneficios del retiro. — 28: El Contraalmirante Ismael Galíndez es declarado en situación de retiro.
- Agosto.** — 8: EE. UU.: con el nombre de "Akron" es bautizado un gigantesco dirigible de la marina de guerra. — 14: París: en el puerto de Lorient es botado al agua el destructor "Epervier".
- Septiembre.** — 10: Reims (Fr.): se inician las maniobras militares, participan 50.000 soldados. — 12: Buenos Aires: los conscriptos de la base de aviación de El Palomar juran la bandera. — 16: Buenos Aires: llegan los nuevos cruceros "25 de Mayo" y "Almirante Brown". — 18: Se designa director del Instituto Geográfico Militar al Cnel. Alejandro Obligado. — 26: El regimiento 3 de infantería jura la bandera.
- Octubre.** — 2: Se designa director de la Escuela de Mecánica del Ejército al Tnte. Cnel. Patricio Sorondo. — 7: Son depositadas en el Museo Naval las banderas de guerra de los cruceros "Almirante Brown" y "25 de Mayo".
- Noviembre.** — 7: Candem (EE. UU.): es botado al agua el crucero "Indianópolis". — 19: Finalizan las maniobras aéreas de la armada iniciadas el 10 con 17 aviones de las bases de Puerto Belgrano y Punta del Indio. — 23: El buque escuela "Presidente Sarmiento" llega al puerto de La Plata y finaliza su 31º viaje de instrucción. — 29: Se inicia el licenciamiento de los conscriptos de la Armada de la clase de 1909.
- Diciembre.** — 3: Buenos Aires: a bordo de la "Sarmiento" se entregan los despachos a los nuevos guardiamarinas. — 4: En el regimiento 1 de infantería "Patricios" se entregan los

premios de la "Asociación Pro Patria" de Señoritas. — 5: Liorna (Ital.): lanzamiento del nuevo crucero "Pola". — 19: Buenos Aires: se concede el retiro al Tnte. Cnel. Pedro N. Sarapura.

— 1932 —

- Enero.** — 2: Se concede el retiro al Gral. Elías C. Alvarez. — Incorporación de los conscriptos de la clase de 1911. — 11: Toma posesión del cargo el nuevo prefecto general marítimo, Capitán de Navío Ricardo Camino. — 17: Tarento (Ital.): lanzamiento del nuevo submarino argentino "Salta".
- Febrero.** — 1: Se inicia el licenciamiento de los conscriptos del Ejército de la clase de 1910. — 17: Decreto que concede el retiro al Gral. Agustín P. Justo. — 25: Es designado comandante de la 2ª división de Ejército el Cnel. Camilo Idoate.
- Marzo.** — 4: Se reinician los cursos en la Escuela Superior de Guerra. — 21: El nuevo jefe del Estado Mayor General de la Armada, Contraalmirante Segundo R. Storni, asume el cargo. — 28: Tarento (Ital.): el submarino argentino "Santiago del Estero" es botado al agua.
- Abril.** — 15: Se designa auditor general de guerra y marina al Dr. Leopoldo Loredo Juárez. El Dr. Carlos Riso Domínguez se acogió a los beneficios del retiro. — 23: La fragata "Presidente Sarmiento" inicia su 32ª campaña de instrucción. — 28: Se hace cargo de la prefectura general marítima el Capitán de Navío Carlos A. Braña.
- Mayo.** — 21: Es retirado del servicio de la Armada el crucero "Buenos Aires". — 22: Buenos Aires: los conscriptos de la Armada juran la bandera. El 23 y 24 lo hacen los del Ejército. — 29: Bahía Blanca (Bs. As.): se entrega la bandera de guerra al regimiento 5º de infantería.
- Junio.** — 9: Se designa director de la Escuela Militar de Aviación al Capitán Pedro Castex Lainfor. — 20: Licenciamiento de 2.882 conscriptos de la clase de 1911.

## TRIBUNALES

— 1931 —

- Julio.** — 2: Corte Suprema: confirma las penas: 15 años de prisión impuesta a Marcos Flores por homicidio; 17 años a Juan Bta. Romero por doble homicidio; y 16 ½ años a José Díaz Domínguez por homicidio. — 25: C. en lo C. y C. impone 15 años de prisión a Juan Jiménez por homicidio de Manuel Lemos. — Corte Suprema: confirma la pena de 16 años a Francisco Iturri, y de 14 años a Doroteo Carrizo. — El 30 confirma la pena de 12 años impuesta a Ezequiel Hudson, matador de Andrés Maltman.
- Agosto.** — 4: Corte Suprema: condena a 15 años de prisión a Federico Ramírez por homicidio de Filomena Gómez. — El 22 impone 16 ½ años de prisión a Alejandro Larraburu o Larraburu por homicidio de Pedro Vivero; y a Ernesto Fuentes o Carlos Riu o Pedro López por homicidio.
- Septiembre.** — 3: Corte Suprema: confirma la pena de 20 años para Aurelio Herrera, matador de su abuelo Gaspar Herrera. — El 22 confirma la de 16 años de prisión a Erasmo Sáez por homicidio.

- Octubre.** — 9: Corte Suprema: condena a 24 ½ años de prisión a José Torres Mora por homicidio y robo; y a los indígenas Capiagay a prisión perpetua; y a 15 años a Julio Gómez o Pedro Zapata y Manuelito o Malvito por homicidio de tres menores.
- Diciembre.** — 24: C. en lo C. y C.: condena a prisión perpetua a Francisco Fernández, matador de su esposa.

— 1932 —

- Marzo.** — 14: Corte Suprema: confirma la pena de 17 años de prisión impuesta a Isidro López.
- Abril.** — 7: Corte Suprema: aplica prisión perpetua a Miguel Huenuman o J. M. Pichuman (a) El Araucano, matador de su esposa. — 27: C. en lo C. y C.: condena a Lorenzo Ivanoff y a Guillermo Sestán a 15 y 6 años de prisión por robo y extorsión. — El 28 impone prisión perpetua a Nicolás Calvi por homicidio.
- Mayo.** — 9: Corte Suprema: impone reclusión perpetua a Juan Keller matador de su hijo. — El 14 aplica 12 años de prisión a Jacobo Hopetz por homicidio.

## ARTES, LETRAS Y TEATROS

— 1931 —

**Julio.** — 1: Colón: Ildebrando Pizzetti dirige su primer concierto sinfónico. — 3: Comedia: *Los tres hermanos Barrientos*, de Pablo Suero. — 4: Ombúbia: presentación de la compañía española de comedias dirigida por Nicolás Carreras. — 5: Wagneriana: se presenta el cuarteto vocal ruso Baïian. — Liceo: *El candidato de la Casa Rosada*, de Carlos Goicoechea y Rogelio Cordone. — 6: En el Ideal Salón la asociación El Unfsono ofrece una audición en memoria del compositor argentino Ernesto Drangosch. — 8: Nacional: *Caramelos Surtidos*, letra y música de Enrique Discépolo. — Buenos Aires: *Buenos Aires en la Palmera*, de Juan Pérez. — Comedia: *Gran Pericón político*. — Politeama: presentación de la compañía italiana de ópera de Lea Candini. — 9: Colón: función de gala: *El Barbero de Sevilla* dirigida por Ferruccio Calusso. — Sarmiento: *Hace falta un suicida*, de Pedro S. Neira y Félix Cuquerella. — Exposición de artistas uruguayos en el Salón de la Comisión Nacional de Bellas Artes. — 10: Príncipe: *El gran desfile provisional*, de Juan Sin Ropa. — 12: Colón: audición del tenor Tito Schipa. — 13: Colón: primera audición de la Cultural Diapasón pro monumento a Claudio Debussy en París. — 14: Colón: función de gala con motivo de la fiesta nacional francesa: *Peleas y Melisanda* dirigida por Ernesto Ansermet. — En la Facultad de Filosofía y Letras de Buenos Aires Ildebrando Pizzetti da una conferencia sobre la música y el drama. — Pueyrredón: presentación de la compañía argentina de comedias dirigida por Leonor Karr y Víctor Prandi. — Fémína: *No es Justo... pero será!* — 15: Apolo: *La flor azteca provisional*, de Martín Gala. — Asociación Cultural Diapasón: audición de canciones populares de la Revolución Francesa. — 17: Nacional: *Gallego lindo*. — Maipo: presentación de una troupe de artistas ingleses de variedades. — 18: Concierto en homenaje a Ildebrando Pizzetti, en Los Amigos del Arte. — Cómico: *La ciudad triste y pelada*, de Luis Bayón Herrera. — 19: Audición del compositor uruguayo Luis Cluzeau Mortet, en el Salón de Bellas Artes. — 20: En la Asociación Cultural Diapasón Ildebrando Pizzetti ofrece una audición de sus obras. — 21: San Nicolás: inauguración de una exposición de pintura argentina moderna, en la que figuran obras de Valentín Thibon de Libian y Ramón Silva. — 22: Maipo: *Balconeando la ciudad*, de Ivo Pelay, Luis César Amadori y Hans Dierhammer. — 23: En la Asociación Argentina de Cultura Inglesa se inaugura una exposición de libros in-



Ildebrando Pizzetti

gleses antiguos y modernos. — 24: Sarmiento: *La Nochebuena de Fritz*, de Pablo Suero y Domingo Parra. — Presentación de la violinista argentina Margarita Pleticha en el salón La Argentina. — 25: Comedia: *Tú mandas*, de Antonio Cunill Cabanellas. — San Martín: inicia su temporada la compañía española de comedias Serrador-Mari-Ibáñez. — Santa Fe: Benito Quinquela Martín inaugura una exposición de sus obras en el Museo Rosa Galisteo de Rodríguez. — 26: Smart: *Arriba, estudiantes*, de Florencio Chiarello. — 29: Wagneriana: primera audición del pianista alemán Max Pauer. — Comedia: *Yo me las ligo todas*, de Octavio P. Sargenti. — 31: Ateneo: *Allegra*, de Pedro Benjamín Aquino. — Smart: *Caminata*, de Carlos Goicoechea y Rogelio Cordone.

**Agosto.** — 1: Apolo: *El batallón del turco*, de Juan R. Vidal. — 2: Casino: presentación de la compañía de Antonio de Bassi: *El sueño del Peludo*, de Antonio de Bassi y Antonio Botta. — Bahía Blanca: se inaugura el museo municipal de Bellas Artes. — 4: Colón: iniciación de la temporada coreográfica: *El pájaro de fuego*, de Igor Stravinsky y *El príncipe Igor*, de Borodin dirigidos por Ernesto Ansermet. — Cómico: *Uriberu quiere largar*, por Juan Pueblo. — 5: Odeón: presentación de la compañía francesa de comedias de Beatriz Bretty y Ernesto Ferny. — Wagneriana: audición de guitarra con sonido ampliado. La innovación se debe al inventor argentino Alfredo Caccianini y a los maestros León Vicente Gascón, Pedro Rubbione y Héctor Ninei. — En la Cultural Diapasón Carmen Masferrer da una audición de piano. — 6: Liceo: *Yo quiero que tú me engañes*, de Pedro E. Pico. — Sarmiento: *La casa de los escándalos*, de Nicolás de las Llanderas y Arnaldo Malfatti. — María Luisa Amido ofrece una audición de guitarra en el salón La Argentina. — 7: Smart: *El cuadrero*, de Carlos B. Mibelli y Miguel Reguera. — Nacional: *Chimangos*, de Vicente G. Retta y Carlos V. Dumont. — 8: Maipo: *Chau, correligionarios*, de Ivo Pelay y Luis César Amadori. — Wagneriana: audición en homenaje a Claudio Debussy. — Apolo: *Se produjo el catacazo*, de Carlos Dedicó y Germán Ziclis. — Rosario: clausura del salón de pintura y escultura. — 9: En la Wagneriana se inicia una serie de audiciones con el título de Intermedios artísticos. — 11: Colón: *Edipo Rex*, de Igor Stravinsky, dirigida por el maestro Ernesto Ansermet. — 12: La concertista uruguaya Nibya Mariño Bellini da una audición de piano en Amigos del Arte. — Cultural Diapasón: la cantatriz de cámara Fides Castro ofrece una audición. — 13: Por decreto del gobierno



Lily Pons



Isabel Marengo

El revolucionario cree que en la sociedad futura habrán desaparecido los desniveles arbitrarios. Lo cree con una energía igual a la de su cólera presente. — RAÚL A. ORGAZ.

provisional es creada la Academia Argentina de Letras. — 14: Sarmiento: *Las amigas de Don Juan*, de Armando Mook. — 15: Nacional: *Pistoleros del amor*, de Alejandro E. Berrutti. — Buenos Aires: *En tiempos de Maricastaña*, de Elías Alippi y Antonio Botta. — 16: El Cuarteto Buenos Aires (León Fontova, Carlos P. Felica, Florencio Giannone y Abel San Martín) da un concierto en La Peña. — Politeama: se inicia el 10º ciclo de conciertos sinfónicos de la Orquesta Filarmónica de la Asociación del Profesorado Orquestal, bajo la dirección de José María Castro. — 17: Wagneriana: presentación de los artistas españoles Telmo Vela, violinista, y del pianista Joaquín Fuster. — 18: Casino: *La polka del spiante*, de Antonio de Bassi y Antonio Botta. — 19: Comedia: *La divina Solferina*, de Bertinasso y Martignone. — 20: Smart: presentación de la compañía de comedias María Esther Podestá, Segundo Pomar y Alberto Ballerini: *Leguismo*, de Florencio Parravicini. — La poetisa Delia Funes Gneco da una audición en la Asociación Filarmónica Argentina. — 21: San

Martín: *Encadenadas*, de Marcelino Domingo. — 22: Ateneo: *El nido oculto*, de Gustavo Caraballo. — En Amigos del Arte se presentan los coros dirigidos por Jane Balthori. — 22: Argentino: *El hombre invisible*, de Florencio Parravicini. — Apolo: *Los cuatro jinetes del radicalismo*.

— 23: Maipo: presentación del ecéntrico y humorista español Ramper. — 24: Washington Castro da una audición de violoncelo en Los Amigos del Arte. — 25: Odeón: primera charla lírica de Federico García Sauchiz. — 27: Buenos Aires: la compañía dramática de José Gómez inaugura su temporada. — 28: Sarmiento: *El pueblo quiere saber de lo que se trata*, de Luis Bayón Herrera. — Apolo: *Policía secreta (Sección Orden Político)*, de Eliseo Gutiérrez y Manuel Sefovich. — Comedia: *La mujer que todo lo enreda*, de Julio F. Escobar. — 29: Politeama: presentación de la compañía lírica italiana dirigida por Claudio Masset. — Wagneriana: audición del barítono argentino Abelardo Tabanera. — 30: El Cuarteto vocal argentino dirigido por Felipe Boero hace su presentación en La Peña.

**Septiembre.** — 1: Nuevo: presentación de la actriz Nelly Casman. — 3: El violinista Sergio Goldschwartz da una audición en Los Amigos del Arte. — 4: Apolo: *Un diario de meta y ponga, con cachadas y milonga*, de Martín Gala. — Casino: *Los 73 de Vieytes*, de Antonio de Bassi y Antonio Botta. — 5: La cantante alemana Elsa Martín Heintke da una audición en Cultural Diapason. — Exposición de obras del pintor argentino Lorenzo Gigli, en Los Amigos del Arte. — 6: Colón: función de gala en conmemoración del aniversario de la Revolución del 6 de Septiembre: *La Walkyria*, de Wagner, dirigida por el maestro Otto Klemperer. — 7: Astral: presentación de la compañía mejicana

de Lupe Rivas Cacho. — 9: El concertista de guitarra Emilio Gómez Lombardi da una audición en el salón La Argentina. — 10: Monumental: presentación del guitarrista español Francisco Calleja. — 11: Broadway: primera audición de Carlos Gardel. — 12: En Amigos del Arte da su primera conferencia el escritor francés Paul Morand. — Buenos Aires: se otorgan los premios municipales de música correspondientes a 1930. 1º: a Alfredo Schiuma por el poema sinfónico "Los incas"; 2º: a José André por su suite "Impresiones porteñas"; 3º: a José Torre Bertucci por sus obras "Duetino" para violín y piano; 4º: a Celia Torrà por "Milonga del destino", "Cantar de arriero" y "Vida vidita", para canto y piano. — 15: Avenida: presentación del recitador español José González Marín. — 18: Odeón: Federico García Sanchiz da su primera charla sobre Hollywood. — Buenos Aires: presentación de la compañía de revistas brasileña Tro-lo-lo. — Comedia: *Los hermanos siameses*, de E. Caprara y H. Marini. — Casino: *Batifondo Universal*.

— 19: Maipo: *Lo mejor es retr. de Ivo Pelay y Luis César Amadori*. — Sarmiento: *La carrera de la mujer*, de Pedro B. Aquino. — 21: Inauguración del XXI Salón Nacional Anual de Bellas Artes. — Portugal: en Lisboa se inaugura un congreso internacional de críticos teatrales y artísticos. — 22: La troupe de estudiantes uruguayos se presenta en el teatro Avenida. — 23: Colón: audición de la cantatriz María Ranzow. — 24: En el Museo Nacional de Bellas Artes se inaugura el primer Salón Anual de Grabados. — 25: Ateneo: *La piel del diablo*, de Mario Flores. — Marconi: se inicia la temporada lírica dirigida

por el maestro Antonio Maranti. — 30: Buenos Aires: se constituye la agrupación "Anfitratro" de estudios teatrales. — Se otorgan los premios municipales de pintura: 1º a "Maternidad" de Lorenzo Gigli; 2º a "El mudo", de E. de Larra; 3º a "Cholito", de V. Roverano.

**Octubre.** — 1: Roma: inauguración de la exposición internacional de arte colonial. — 2: Argentina: *El vuelo del águila*, de Angel Alvarez y J. C. Ghío. — Comedia: *Hay baile en el rancho*, de Ivo Pelay. — 3: Casino: *¡Que entre Justo!* — Cómico: *¡Si triunfara Giacobini!*, de Juan Pueblo. — 4: Madrid: se otorga el premio "A. B. C." al escritor ecuatoriano Nicolás Espinosa por una obra sobre temas históricos hispanoamericanos. — 7: Milán: en el teatro Dal Verme se estrena la ópera "Velo d'oro" del maestro Juan Quintieri, libreto de Antonio Lega. — 8: Estocolmo: la Academia sueca otorga el premio Nobel de literatura al escritor Axel Harfeldt, fallecido.

— 9: Nacional: *Hay que hacer economías*, de Ivo Pelay y Luis César Amadori. — Maipo: *Ya llegó el fenómeno*, de Ivo Pelay y Luis César Amadori. — 12: Colón: función de gala con motivo del Día de la Raza: Orfeo, de Gluck.



O. Klemperer



Juan José Castro



Ferruccio Caluso

La obra de arte, como la persona viviente, vive cada día una vida distinta.  
LEOPOLDO LUGONES.



dirigida por el maestro Juan José Castro. — 14: París: en el Museo del Louvre se inaugura el instituto de estudios científicos de pintura. — 15: Sarmiento: *Chau, Uriburu*, de Juan Pueblo. — 17: Cómic: *Buenos Aires en Europa*. — 18: En la Cultural Diapasón se presenta la pianista argentina Delia Sacerdote. — 23: Colón: el maestro argentino Celestino Piaggio dirige su primer concierto sinfónico de la temporada. — 24: Nacional: *Soy el payaso Alegría*, de Alberto Vazcarezza. — Comedia: *Ramona*, de Mario Bellini. — 25: En La Peña se inaugura una exposición de obras del pintor japonés Chiyoyi Yasaki. — 27: Sarmiento: *Las urnas batirán el Justo*, de Juan Pueblo. — 29: Colón: fiesta del libro de la Biblioteca del Consejo Nacional de Mujeres. — Apolo: *8 de Noviembre ay! ay! ay!*, de Antonio de Bassi y Antonio Botta. — En la Sociedad Hebraica se presenta el Cuarteto de la Sociedad Nacional de Música (violinistas Emilio Napolitano, J. Lepore, M. Mittelman y Alberto Schiuma). — 30: Cómic: presentación de la compañía de Francisco José Bolla. — Nacional: *El sótán de la familia*, de Camilo Darrthes y Carlos S. Damiel. — 31: San Martín: primera función de la compañía italiana de operetas Artistas Unidos.

**Noviembre.** — 4: Sarmiento: *Aventuras de Firmín Rodríguez, opositor*, de Manuel Romero. — Comedia: *Cuidado con las bonitas*, de Alejandro El Berrutti. — Avenida: se presenta la compañía de zarzuela encabezada por Felisa Herrero. — 6: Maipo: *Atención que me voy*. — 10: Astral: presentación del conjunto de operetas que dirige Inés Berutti. — 13: Colón: función en homenaje al maestro Celestino Piaggio. — 14: Buenos Aires: exposición artística al aire libre, en la plaza San Martín. — Apolo: *Palpitando el escrutinio*, de Antonio de Bassi y Antonio Botta. — Madrid: se inaugura un teatro con el nombre de "Ficario" en homenaje a Mariano José de Larra. — 15: Mayo: la compañía mejicana de Lupe Rivas Cacho inicia una temporada. — 20: Nuevo: presentación de la compañía nacional de teatro breve de José Ramírez. — Cómic: inicia su temporada la compañía de zarzuela española de Andrés Barreta. — 21: Comedia: *La solterona del barrio*, de Américo y Antonio Botta. — Politeama: inaugura su temporada la compañía lírica de Antonio Marranti. — Excelsior: la compañía dialectal italiana "La canzone di Nápoli" inicia su temporada. — En La Argentina hace su presentación la guitarrista argentina Adolfinia Raitzin. — 23: Sarmiento: se presenta la compañía de dramas y comedias Pablo Podestá. — 25: Buenos Aires: audición de la cantante Mary Borenstein, en la Liga de Damas Católicas. — 27: Broadway: Florencio Parravicini da su primera charla. — La Argentina: presentación de la pianista Clara Goldberg. — 29: Buenos



Tito Schipa

Aires: *Que hablen las urnas*, de Ivo Pelay y Luis César Amadori. — **Diciembre.** — 1: Nuevo: *La santería del judío Abraham* o *La virgen milagrosa*, de F. Hernández y Zaidunasky. — 2: Smart: inicia su temporada la compañía de dramas y comedias de Alberto Ballestrini. — Wagneriana: se inicia una temporada de ópera de cámara bajo la dirección del maestro Mario Rosseger. — 3: Wagneriana: presentación de la compañía de comedia breve de Iris Marga y Florindo Ferrario. — París: se

otorga el premio "Fémina" 1931 a Antonio de Saint Exupéry por su novela "Vol de nuit". — 4: Comedia: *La santita de casa*, de Rafael M. Cabrera y G. L. Fernández. — Maipo: se presenta el conjunto de revistas de José Arias: *Arias es un rico tipo* y *La historia del año 31*, de Manuel Romero. — Astral: inicia su temporada la compañía de revistas María Esther Pomar: *¿Cuál es su hobby?* y *Las luces del batacán*, de E. Sánchez, R. Sanromá y M. Sofovich, música de F. Crouzet. — 6: Buenos Aires: en el Club Argentino de Mujeres se inaugura una exposición femenina de Bellas Artes. — Nuevo: *Hay cana pa todo el mundo*, de Jenaro Pugliese. — 7: Colón: concurso de intérpretes del tango. — París: el premio Goncourt de literatura para 1931 se otorga a Juan Fayard por su novela "Mal d'amour". — 10: Oslo: se adjudica el premio Nobel de la Paz a la escritora Juana Adams y al Dr. Nicolás Murray Butler, presidente de la Universidad de Columbia. — Nuevo: *La familia honrada*, de Miguel Laciffr. — Apolo: *Cascarrabias*, de Julio A. Burón. — Cómic: inicia su temporada la compañía de revistas de Héctor Bonatti: *Pa mujer... la de mi tierra* y *La feria de las mujeres*, de A. Roger y E. P. Faro, música de Devalque. — 11: Excelsior: comienza su temporada el conjunto israelita que encabeza Marcela Waiss. — 12: En la Sociedad Hebraica se inaugura la exposición póstuma del pintor polaco Mauricio Minkowski. — Apolo: *El más feliz de los maridos*, de N. Muñiz y F. García Giménez. — Buenos Aires: *Juventud, divino tesoro*, de Ivo Pelay y Luis César Amadori. — Astral: *Follie*, de Sofovich y Cadcamo. — 13: Coronel Suárez (Bs. As.): se inaugura el teatro Cervantes, con la compañía Singerman-Fregues-Ollara. — 17: Wagneriana: concierto de la Asociación Polifónica Argentina dirigido por el maestro Rafael Terragnolo. — Cómic: *Se produjo el batacazo*, de A. Roger y E. P. Faro. — 18: Presentación de la compañía de revistas hispano criollas, dirigida por Enrique Rando. — Buenos Aires: la asociación artística Teatro del Pueblo inaugura su nueva sala de espectáculos (Corrientes 465). — 23: Cómic: *Y se acaba el 31...* de A. Roger y E. P. Faro. — 24: Apolo: se presenta la compañía de revistas María Esther Pomar: *La revista de Navidad*. — Sarmiento: inicia su temporada la compañía de



G. Masini



V. Damiani

Francisco Morano. — Buenos Aires: reapertura del cinematógrafo Americano (San Juan y Rioja). — 29: Maipo: *Pa el 32 esto es Jauja*, de Manuel Romero y Luis César Amadori. — 30: Apolo: *Chau, 1931*.

— 1932 —

**Enero.** — 1: Politeama: presentación de la compañía de teatro de aventuras dirigida por Ricardo Hieken y José Casamayor. — 4: El autor Julio Sánchez Gardel celebra sus bodas de plata con el teatro nacional. — 6: Apolo: *Bienvenido el 32 (a la cabeza)*. — 9: Apolo: *La revista del tango*. — 13: Comedia: presentación de la compañía española de zarzuelas de Andrés L. Barreta. — 14: Marconi: la compañía italiana Canzone di Nápoli inicia su temporada. — 16: Nuevo: *La revista de los tangos*. — 19: Apolo: *Lo que canta el pueblo*. — 20: Buenos Aires: en la plaza del Congreso se inaugura la primera Exposición y Feria del libro argentino. — 21: Comedia: presentación de la compañía de Narciso Ibáñez Menta. — 23: Mayo: inicia su temporada la compañía de revistas de Bernardino Terés y J. Moreno: *El tango y la copla*. — 25: Avenida: primera audición del coro Orfeo dirigido por el maestro Romeo Borselli. — Monumental: *Aquí también el tango tiene su historia*. — 27: Apolo: *El tango, bucaal*, de Novión, Bertontasco, Blomberg y Ziclis. — 29: Avenida: presentación de la compañía nacional de Leonor Karr y Victor Prandi. — 30: Argentino: inicia su temporada la compañía española de zarzuela de Arsenio Perdiguero. — Mayo: *Diviértase en el Mayo*. — Buenos Aires: En la Sociedad Rural, en Palermo, se realiza la verbena criolla. — 31: En la Sociedad Rural dirige su primer concierto el nuevo director de la Banda Municipal, Joaquín Clemente.

**Febrero.** — 2: Palermo (Ital.): tercera exposición artística siciliana. — 4: Mayo: presentación de la compañía de revistas de Bernardino Terés: *Esta noche será mía... y Mas... caras y caritas*. — Monumental: *Buenos Aires sin careta*. — El actor José Arias inicia una serie de charlas. — 13: Monumental: *Aventuras de Pituco y Macoco*. — 14: En París se inaugura una exposición femenina de pintura, escultura y decoración, en la que figuran dos cuadros de la pintora argentina señora Lila Bosch Alvear: "Desnudo" y "Flores". — 18: Comedia: *El pino verde*, de Eduardo M. del Portillo. — Monumental: presentación de la compañía de comedias musicadas dirigida por Orestes Caviglia. — 22: Comedia: *La mala memoria*, de Enrique García Alvarez y Joaquín Abati. — 26: Madrid: se otorga el premio "Luca de Tena" 1931 al escritor Ramiro de Maeztu.



B. F. Moreno

**Marzo.** — 1: Avenida: presentación de la compañía de dramas y comedias de José Gómez. — Sarmiento: inicia su temporada la compañía de revistas Manuel Romero: *Mejor están en Shanghai y Adelante con los impuestos*.



A. Capdevila

2: Argentino: presentación de la compañía nacional de A. Viergol: *La familia Farabutti*, de El payo Ronqué. — Smart: inaugura su temporada la compañía nacional de comedias y sainetes Dealesi-Caplán-Camiña-Serrano. — 4: Apolo: inicia su temporada la compañía de sainetes y comedias de Olinda Bozán: *Sierra Balcearce*, de L. F. Buri y *La viuda de Reborado*, de Carlos R. de Paoli. — 6: Príncipe: la compañía de comedias de Gloria Ferrándiz inaugura su temporada. — 7: Milán: inauguración del teatro "Littorio". — 8:

Ateneo: se presenta la compañía hispano-argentina de Narciso Ibáñez Menta. — 9: Comedia: inaugura su temporada la compañía de sainetes Arata-Simari-Franco: *La policía no se equivoca nunca*, de Florencio Chiarello, y *2' 37 1/2* de Manuel Romero. — 10: Buenos Aires: presentación de la compañía de Enrique Muñío y Elías Alippi: *La casa grande*, de Rafael José de Rosa y José A. Bugliot, y *Te acordás, hermano, qué tiempos aquellos*, de Manuel Romero. — 11: Cómico: inicia su temporada la compañía de sainetes, comedias y pochadas Cicarelli-Bustos-Mutarelli: *¡Qué descensada vida!*, de Carlos P. Cabral, y *El caso del casamiento*, de Villalba y Braga. — Nuevo: se presenta la compañía de revistas de A. Rial: *El tango político y Qué hacemos con don Hipólito*. — 15: Monumental: Antonio de Bassi inicia su temporada de revistas con *La revista constitucional*. — 16: Liceo: inaugura su temporada la compañía nacional de comedias de Eva Franco. — 17: Odeón: se presenta la compañía argentina de comedias de Paulina Singerman. — 18: Apolo: *El torturado de la calle Viamonte*, de Julio F. Escobar. — 19: Cervantes: la cantante argentina María Luisa Fontova, hace su presentación en *Marina*, de Arieta. — 20: Roma: en la Opera Real se estrena *La mujer serpiente*, de Alfredo Casella. — Milán: estreno de la ópera *El favorito del rey*, de Antonio Veretti, en el teatro Scala. — Spezia: en el teatro Politeama se estrena la ópera *Santa Poeta*, del maestro Doménico Cortopassi, letra de Augusto Novelli y Gioacchino Forzano. — Nuevo: *¡Cua!... ¡Cua!... o la revista de la crisis*. — 21: Maipo: la compañía alemana de comedias y pochadas de Jorge Urban inicia su temporada. — 22: Ateneo: presentación de la compañía de comedias de Matilde Rivera y Enrique de Rosas. — Smart: *El Dr. Chichirinea*, de Arsenio Mármol. — 23: San Remo (Ital.): Mascagni estrena su ópera *Pinotta*. — Nacional: inicia su temporada la compañía dirigida por P. Carcavallo. — 24: Odeón: inaugura su temporada la Asociación Argentina de Música de Cámara. — 25: Cómico: *La Rápida (Taller de planchado)*, de Octavio P. Sargenti. — Monumental: *El mundo al día*, de Antonio de Bassi. — 26: Avenida: inaugura su temporada la compañía española García León-Perales. — 28: Madrid: en el Círculo de Be-



A. Unsain

Al par de lo cómico: lo humano vive en eterno movimiento; la experiencia social es cesante renovación de conceptos, normas y valores. — JOSÉ INGENIEROS.

llas Artes se inaugura el 15º salón de humoristas españoles. — En la Argentina inicia su temporada la Asociación Musical de Buenos Aires. — 29: La Sociedad Argentina de escritores otorga el premio literario "Jockey Club" a Luis L. Franco.

**Abril.** — 1: Odeón: *Su noche de bodas*, de Goicóchea y Cordone. — Buenos Aires: *El sargento Zaro*, de Antonio Paunudi y A. Duval Méndez. — Sarmiento: *¡El país pide S. O. S.!*, de Manuel Romero y Luis Bayón Herrera. — 2: Politeama: presentación de la compañía lírica italiana de Arturo de Angelis. — Apolo: *Juicio oral*, de A. N. Olivera y J. Cepeda. — Mitre: la compañía nacional de sainetes, comedias y pochades de Tomás Simari inicia una temporada. — 5: Politeama: presentación de la soprano Elena Carisi y el tenor Antonio Carrión. — Monumental: *Créase o no*, de Antonio de Bassi. — 6: Milán: en el teatro Scala se estrena la ópera *Palla del Mozzi* del compositor Gino Marinuzzi. — 7: Buenos Aires: se constituye el conjunto coral Sociedad Polifónica Argentina dirigida por el maestro Emilio Martini. — 8: Cómico: *De otro lado*, de Claudio Martínez Paiva. — Apolo: *Stud "El manicomio"*, de E. Dedicó y G. Ziclis.

— 9: Con una velada dedicada al pintor japonés Fougita. La Peña inaugura su temporada de conciertos y exposiciones plásticas. — 12: Nuevo: *Panadería La Tranquilidad (cuernitos y medias lunas)*, de José Ignacio Robles. — Nacional: *Mariquita Naranjo*, de José Antonio Saldías. — 13: Ópera: *Ensayo federal*, de Félix Alberto de Zaballa. — 14: Smart: *El secuestro del pibe*, de Antonio Botta. — Monumental: *Alma torera*, de Antonio de Bassi. — 15: Mayo: presentación de la compañía lírica española de Salvador Videgán. — Nuevo: *Estado de sitio en el conventillo*, de José Ignacio Robles. — Maipo: presentación de la compañía de revistas de Luis César Amadori: *¡Hay que embromarse con Parral!* y *¡Ahora va a correr el viento!*, de Manuel Romero y Luis Bayón Herrera. — 20: Smart: *Y... vista la muerte*, de Luis Pozzo Ardizzi y Segundo B. Gauna. — 21: Buenos Aires: *La china Domingo*, de Alberto Vacarezza. — Marconi: presentación de la compañía italiana de opereta Artisti Uniti. — 22: Nacional: *La camparsia*, de Ivo Pelay y G. Matos Rodríguez. — 24: Cómico: *La banda del regimiento*, de Antonio Botta. — 25: Sarmiento: *Gran remate nacional*, de Luis Bayón Herrera y Manuel Romero. — 26: Ópera: primera audición de piano del concertista chileno Claudio Arrau. — 26: Smart: *Una santa del infierno*, de Julio F. Escobar. — 28: Apolo: *Titina*, de Alfredo Bertonasco y Domingo Martignone. — 29: Buenos Aires: *Se precisa un guapo*, de Alfredo Bertonasco y Domingo Martignone. — Comedia: *El patio está de verbenas*, de Carlos R. de Paoli. — Empire: inauguración de la temporada de teatro breve: *Frisolidades*, de Antonio Botta. — 30: Smart: *Chamorro compró un boliche*, de Bernardo Silvestre.

**Mayo.** — 2: En el Salón-Teatro la Asociación Sinfónica de Buenos Aires tributa un homenaje



Paúl Morand



F. G. Sanchiz

a la memoria del maestro Ferruccio Cattelani. — 3: Ateneo: *El elogio de la locura*, de Enrique García Velloso. — Odeón: presentación de la compañía de comedias de Francisco Morano. — Exposición de las obras del pintor japonés Tsugouharu Fougita en la galería Müller. — Buenos Aires: inauguración del cine-teatro Astor (Corrientes 746). — 4: Nuevo: presentación de la compañía de arte regional de Claudio Martínez Payva. — 6: Apolo: *La muñeca de la gringa*, de Julio C. Traversa. — Empire: *Chispazos*, de Félix Lagarde. — Monumental: *Tapices de todas partes*, de Antonio de Bassi. — 7: Onrubia: presentación de una compañía de comedias españolas. — El Instituto Popular inicia su ciclo anual de conferencias. — 19: En la Cultural Diapasón se presenta el dúo vocal paraguayo Martínez-Cardoso. — 10: Broadway: *Lejos de Broadway*. — 11: Smart: *Sonó la gaita*, de Enrique P. Maroni y Vicente de la Vega. — 12: Comedia: *Las campanas de San Nicolás*, de Carlos Schaefer Gallo. — Cómico: *Milones en el conventillo*, de Rafael José de Rosa y José A. Bugliot. — Inicia su ciclo de conciertos la Asociación Filarmónica Argentina. — 14: Apolo: *La muchacha del circo*, de Alberto Novión.

— 17: Monumental: *Buenavoglia, tipo del día*, de Antonio de Bassi. — 18: Comedia: *La plata del gringo*, de Julián Villalba y H. Braga. — Smart: *El hombre que mató al gato*, de A. Huerdo Dillon y J. Fernández Arroyo. — 19: Marconi: presentación de la compañía nacional de Elsa O'Connor y Héctor Ugazio. — 20: Buenos Aires: se otorgan los premios nacionales de letras correspondientes a 1928: 1º a Arturo Capdevila por su libro "Babel y el castellano"; 2º al poeta D. B. Fernández Moreno, autor de "Poesías" y "Décimas"; 3º al Dr. Alejandro M. Unsain por su obra "Legislación del trabajo". — Apolo: *La rival de Greta Garbo*, de J. O. Sosa Cordero y M. A. Meafios. — Nacional: *Trigo limpio*, de Vicente G. Retta y Carlos V. Dumont. — Maipo: *¡Qué hacemos con el empréstito!* — 21: Ópera: la compañía de Irene López Heredia inaugura su temporada. — 22: Madrid: inauguración de la Exposición Nacional de Pintura. — 24: Smart: *Villa Chimento*, de Nicolás de las Llanderas y Arnaldo Malfatti. — 24: Monumental: *La revista aniversario*, de Antonio de Bassi. — 25: Colón: función de gala: *Atá*, de José Verdi, dirigida por el maestro Franco Paolantonio. — 27: Ateneo: *Para la Capital Federal don Narciso Amenábar y esposa*, de Pedro B. Aquino. — Cómico: *Lo nombraron juez al vasco*, de Vicente G. Retta y Carlos V. Dumont. — 28: Apolo: *Triunvirato está de fiesta*, de Juan F. López. — 29: Buenos Aires: exposición de cuadros antiguos en la galería Müller. **Junio.** — 1: Smart: *El cafetín de los guapos*, de Oscar R. Beltrán. — Variedades: presentación de la compañía de revistas de Raimundo Pastore. — 2: Cómico: *Un atorante de ley*, de Eduardo Trongé y Manuel Nogueira. — 3: Sarmiento: *Si las mujeres votasen*, de Manuel Romero y Luis Bayón Herrera. — 4: Liceo, *La casa colonial*, de Ricardo Rojas. — Buenos Ai-

El que tiene la fuerza, siempre encuentra pretextos para emplearla.  
NEMESIO GARCÍA NARANJO,



res: *Juana y Juan*, de Rodolfo González Pacheco. — 6: En los Amigos del Arte inaugura su temporada de conciertos el grupo "Renovación". — 9: Mayo: presentación de la compañía de revistas de Federico Cotó y José Bayarrry. — 10: Apolo: *Doña Filomena, planchadoring-house*, de Ricardo Hicken. — Comedia: *Conservatorio "La bandurria"*, de Octavio P. Sargenti. — Smart: *Gran Banco Nacional de Préstamos*, de Antonio Botta. — Maipo: *Brias porteñas*. — 11: Buenos Aires: *Política criolla*, de Luis Rodríguez Acasuso. — Argentino: presentación de la compañía israelita de operetas y comedias de Michal Michalesko. — Cómico: *Se aseguró y sonó*, de Juan Carlos Muello y Edmundo Caprara. — Nacional: *Leña verde*, de José María Vázquez y Salvador Riese. — 15: Smart: *El tren 48*, de



I. López Heredia

José María Monner Sans y Román Gómez Masía. — 17: Nacional: *La muchachada del ceniro*, de Ivo Pelay y Francisco Canaro. — Apolo: *La música del Riachuelo*, de Chiarello. — 18: Cómico: *Al gran bonete*, de Rafael di Yorio y Alberto Dublín. — 21: Buenos Aires: *La cantina de Pabolo Andonío*. — Comedia: *El fino se sacó la grande*, de Carlos E. Osorio. — 23: Sarmiento: *¡Buenos Aires con camisa negra!* — 25: Odeón: *Madama Lynch*, de E. García Velloso, A. Remón, C. López Buchardo y E. T. Susini. — Apolo: *Volvete a la Chacarita, viejo*, de Carlos Alberto Silva. — 25: Smart: *Se recibió Blüstein*, de Mauricio y Luis Bliffeld y Felipe Teper. — Maipo: *¿Qué quieren con las alarmas?* — 28: Comedia: *¡Qué parientes, mama mía!*, de Nicolás de las Llanaderas y Arnaldo Malfatti. — 30: Cómico: *Pabellón N° 4, Pensión Las Heras*, de Antonio Botta.

## XXI SALÓN NACIONAL DE BELLAS ARTES

Con la presencia del presidente del gobierno provisional, ministro de Instrucción Pública y otras autoridades se inauguró el 21 de septiembre de 1931 el Vigésimo primer Salón Nacional de Bellas Artes.

El jurado de pintura otorgó los premios en la siguiente forma: Primera medalla de pintura, a Luis Tessandori, por su cuadro *El guardamonte ciego*; segunda a Eugenio Daneri, por su paisaje titulado *Palermo*; tercera a Humberto Pittaluga por su *Retrato de chica*; medalla de oro, premio Laura Barará de Díaz, a Antonio Pedone, por su cuadro titulado *Burrios*; medalla de plata, premio Laura Barará de Díaz, a Próspero López Buchardo, por su paisaje, *Las dos Marías*; premio Sociedad Estímulo de Bellas Artes, a Lola de Lusarreta, por su óleo *El cactus*. Los premios estímulo correspondieron a Alberto J. Trabucco, por su *Caballito de madera*; a Dina Mongay, por sus *Dalias*; a Orestes P. Urbini, por su paisaje urbano, *Una Calle*; a José Malanca por su paisaje, *Mañana de Tacco-Mtjico*; a Julio Peyrou-Olascoaga, por el óleo titulado *Desnudo*; a Luis R. Caputo Demarco, por el cuadro *Petizos*. El premio instituido para artistas extranjeros residentes en el país fué declarado desierto. La medalla al mejor grabado fué adjudicada a Julián C. González.

El jurado de escultura adjudicó los premios siguientes: Primera medalla a Aquiles Sacchi, por su *Remero en descanso*; segunda a Donato Antonio Proietto, por su obra titulada *Aérea*; tercera a Hilda Ainscough, por su talla en madera *Nubilidad*. Premios estímulo, a Alfredo Sturla, por *Cabeza de mujer*; a Eduardo Barnes, por el bajo relieve *Sagrada familia*; a José Santiago Chierico, por la figura *Alma vencida*; a Vicente Roberto Puig, por el retrato del *Ingeniero Bellini*. También declaró desierto el premio a extranjeros el jurado de escultura.

Los premios otorgados por el Jockey Club fueron adjudicados a Juan Manuel Gavassio Buchardo, por su óleo *Flores*; y a Orestes Assali por su bronce *Ansedad*.

El Salón Nacional anual es una institución popular de Buenos Aires. Desde su creación, en 1911, han concurrido a él la mayoría de los artis-

tas nacionales y extranjeros residentes en el país; y ha contribuido a la formación de casi todos nuestros pintores y escultores. En el Salón de 1931, como casi siempre sucede, la sección pintura ha sido la más importante. Las naturalezas muertas fueron numerosas y de buena calidad; pero la mayoría de los trabajos superiores la constituyeron figuras y paisajes y paisajes con figuras. Además de los premiados, figuraron: Jorge Beristayn con sus cuadros: *Bañistas y Carnaval*; Lino Spilimbergo, con su vigoroso cuadro *Figura*; Alfredo Guttero con *Cristo Muerto*, composición pintada sobre yeso cocido; Lorenzo Gigli con *Maternidad y Fin de Jornada*; Enrique Larrañaga también figuró con telas; Elsa Klappenbach presentó dos desnudos, que demuestran sentido analítico y visión exacta del color. Francisco Vidal expuso *Composición*, enviado desde Córdoba; Carlota Stein se ha presentado con *Camelias*. Entre otras obras figuraron también *Muñeco* de Ramón Gómez Cornet; *Cholito*, buen retrato de niño del pintor Roverano; dos óleos de Ricardo Jolly; un desnudo de Alberto Williams; una escena de circo de Indalecio Pereyra; y otra de feria callejera por Aurora de Pietro de Torres; dos notas de Christophersen; un motivo escenográfico de Rodolfo Franco; las figuras de Antonia Ventura y Verazzi y Emma Salomón; y un tema de boxeo de Jorge Larco. Presentaron cuadros de costumbres: Demetrio Yramain, Alfredo Gramajo Gutiérrez y Guillermo Buitrago.

"*Madama Lynch*", primera comedia musical escrita en el país se estrenó en el teatro Odeón el 25 de junio de 1932. Se debe a la colaboración conjunta de los señores Enrique García Velloso, A. Remón, E. T. Susini y C. López Buchardo. Consta de tres actos y once cuadros. Trátase en ella de los amores del dictador del Paraguay con la famosa aventurera británica *Madama Lynch*. El título de los diversos cuadros es el siguiente: Acto 1º, en Francia: una cacería en Fontainebleau. Mate en dos jugadas. El salón de Elisa Lynch. Acto 2º, en Buenos Aires: una merienda en San Isidro. Misa de 10. La marcha del Tala. Acto 3º, en Buenos Aires y El Paraguay; Malas noticias. En la Asunción. Luz en las tinieblas. La partida.

## MONUMENTOS Y CONMEMORACIONES

— 1931 —

**Julio.** — 2: París: monumento a Paul Adam, obra del escultor Landowsky. — 4: Se conmemora el centenario de la muerte de Jaime Monroe, creador de la célebre doctrina. — Polonia: en Posen se inaugura un monumento a Woodrow Wilson. — Río de Janeiro: inauguración de la estatua de la amistad donada por E.E. UU. — 5: Alemania: monumento a Gustavo Stresemann, en Maguncia.

— 9: En todo el país se festeja el aniversario de la independencia.

— Laboulaye: inauguración del monumento a la "conquista del desierto". — La Rioja: monumento al Dr. Pedro Ignacio de Castro Barros, en Chuquis; obra del religioso Juan Carlos Vera Vallejo.

— 12: Francia: monumento a D'Artagnan en Auch. — Río Cuarto: inauguración del monumento al Gral. San Martín. — 17: Buenos Aires: 25 aniversario del fallecimiento del Dr. Carlos Pellegrini.

— 19: Buenos Aires: en el Parque Rivadavia se inaugura la fuente dedicada por la colectividad catalana. — 26: Italia: monumento al Cristo Redentor. — 28: Lima (Perú): inauguración de la estatua de Sarmiento, obsequio del Concejo Deliberante de Buenos Aires.

**Agosto.** — 5: Río de Janeiro: piedra fundamental del monumento a los grandes aviadores brasileños, con motivo del 220 aniversario del primer vuelo mecánico en un aerostato inventado por Fray Bartolomé Gusmao. — 9: Pola (Ital.): columna votiva en el sitio que en fué ahogado Nazario Sauro. — 13: Buenos Aires: centenario del nacimiento del educador José Hipólito Frías. — 18: Italia: centenario de la fundación del Consejo de Estado. — 23: España: centenario del Ateneo de Gijón. — 25: Centenario del nacimiento del político y escritor chileno Benjamín Vicuña Mackenna. — 27: Boulogne-Sur-Mer (Fr.): conmemoración del centenario de la navegación a hélice, invento de Federico Sauvage. — 30: Buenos Aires: busto de Francisco D. Herrera en la escuela que lleva su nombre (Camargo 725). — 31: Francia: busto del Gral. San Martín en Boulogne-Sur-Mer.

**Septiembre.** — 6: Yugo-Slavia: en Liubliana se inaugura un monumento al Rey Pedro I de Serbia. — 7: Italia: monumento en memoria de los oficiales y soldados alpinos arrollados por un alud cerca de Rochemolles. — 11: Córdoba: inauguración de un busto de Alejandro Carbó en la Escuela Normal Nacional que lleva su

nombre. — 13: Roma: busto a Tomás Gulli, en el Pincio. — Italia: en Catania se conmemora el centenario de la ópera "Norma" de Vicente Bellini. — 20: Monumento a Pedro F. Calvi, en Pieve di Cadore (Ital.). — 23: Brescia (Ital.): monumento en memoria del obispo Jeremías Bonomelli. — 27: Parma (Ital.): inauguración del monumento a la Victoria. — Italia: en Badia Polesine se inaugura un busto del sabio y explorador Luis Balzán. — Milán: monumento al aviador Francisco Baracca. — 29: Italia: en Pietralata, cerca de Roma, se inaugura un busto del Duque de Aosta.

**Octubre.** — 1: Holanda: cuarto centenario de la implantación del Consejo de Estado por Carlos V. — Italia: quinto centenario del nacimiento del célebre pintor Andrea Mantegna. — 3: Buenos Aires: busto de la educadora Albina García de Ryan, en la escuela N° 17. — 6: En Chaumes-en-Brié (Fr.) se inaugura un monumento al naturalista Renato Quinton. — 11: Cremona (Ital.): busto del obispo Jeremías Bonomelli. — San Remo: el duque Borea d'Olmo festeja el centenario de su nacimiento. — Nápoles: busto de Virgilio en la tumba que guarda sus restos. — 12: Río de Janeiro: monumento al Cristo Redentor, en el Corcovado.

— 13: Santiago del Es-

tero: entrega de un busto de Manuel Belgrano donado por las ex-alumnas a la Escuela Normal que lleva su nombre. — 16: En Mendoza se conmemora el centenario de la muerte del Gral. José Albino Gutiérrez. — 18: Montevideo: inaugurarse la estatua del Dr. Battle y Ordóñez.

— 23: Londres: se conmemora el centenario de la Asociación Británica pro el progreso de la ciencia. — 25: Buenos Aires: en la escuela Francisco P. Moreno se inaugura un busto de Victoria Aguirre. — 29: Italia: Tor Carbono: inaugurarse un cipo en memoria de Miguel Bianchi.

— 31: Buenos Aires: busto del Dr. Juan Brethes, en el Museo Nacional de Historia Natural. — Roma: conmemoración del 50° aniversario de la muerte de Pablo Mantegazza.

**Noviembre.** — 4: Bolivia: se conmemora el centenario del nacimiento del Gral. Elidoro Camacho. — Corrientes: monumento ofrecido por la colectividad italiana. — 14: Italia: En Venecia se inaugura un monumento del aviador Juan Ancillotto. — Se conmemora el centenario de la muerte de Guillermo F. Hegel. — 22: Buenos Aires: conmemoración del centenario del nacimiento del Dr. Manuel L. Aráuz. — Italia: en

terro: entrega de un busto de Manuel Belgrano donado por las ex-alumnas a la Escuela Normal que lleva su nombre. — 16: En Mendoza se conmemora el centenario de la muerte del Gral. José Albino Gutiérrez. — 18: Montevideo: inaugurarse la estatua del Dr. Battle y Ordóñez.

— 23: Londres: se conmemora el centenario de la Asociación Británica pro el progreso de la ciencia. — 25: Buenos Aires: en la escuela Francisco P. Moreno se inaugura un busto de Victoria Aguirre. — 29: Italia: Tor Carbono: inaugurarse un cipo en memoria de Miguel Bianchi.

— 31: Buenos Aires: busto del Dr. Juan Brethes, en el Museo Nacional de Historia Natural. — Roma: conmemoración del 50° aniversario de la muerte de Pablo Mantegazza.

**Noviembre.** — 4: Bolivia: se conmemora el centenario del nacimiento del Gral. Elidoro Camacho. — Corrientes: monumento ofrecido por la colectividad italiana. — 14: Italia: En Venecia se inaugura un monumento del aviador Juan Ancillotto. — Se conmemora el centenario de la muerte de Guillermo F. Hegel. — 22: Buenos Aires: conmemoración del centenario del nacimiento del Dr. Manuel L. Aráuz. — Italia: en

terro: entrega de un busto de Manuel Belgrano donado por las ex-alumnas a la Escuela Normal que lleva su nombre. — 16: En Mendoza se conmemora el centenario de la muerte del Gral. José Albino Gutiérrez. — 18: Montevideo: inaugurarse la estatua del Dr. Battle y Ordóñez.

— 23: Londres: se conmemora el centenario de la Asociación Británica pro el progreso de la ciencia. — 25: Buenos Aires: en la escuela Francisco P. Moreno se inaugura un busto de Victoria Aguirre. — 29: Italia: Tor Carbono: inaugurarse un cipo en memoria de Miguel Bianchi.

— 31: Buenos Aires: busto del Dr. Juan Brethes, en el Museo Nacional de Historia Natural. — Roma: conmemoración del 50° aniversario de la muerte de Pablo Mantegazza.

**Noviembre.** — 4: Bolivia: se conmemora el centenario del nacimiento del Gral. Elidoro Camacho. — Corrientes: monumento ofrecido por la colectividad italiana. — 14: Italia: En Venecia se inaugura un monumento del aviador Juan Ancillotto. — Se conmemora el centenario de la muerte de Guillermo F. Hegel. — 22: Buenos Aires: conmemoración del centenario del nacimiento del Dr. Manuel L. Aráuz. — Italia: en

terro: entrega de un busto de Manuel Belgrano donado por las ex-alumnas a la Escuela Normal que lleva su nombre. — 16: En Mendoza se conmemora el centenario de la muerte del Gral. José Albino Gutiérrez. — 18: Montevideo: inaugurarse la estatua del Dr. Battle y Ordóñez.

— 23: Londres: se conmemora el centenario de la Asociación Británica pro el progreso de la ciencia. — 25: Buenos Aires: en la escuela Francisco P. Moreno se inaugura un busto de Victoria Aguirre. — 29: Italia: Tor Carbono: inaugurarse un cipo en memoria de Miguel Bianchi.

— 31: Buenos Aires: busto del Dr. Juan Brethes, en el Museo Nacional de Historia Natural. — Roma: conmemoración del 50° aniversario de la muerte de Pablo Mantegazza.

**Noviembre.** — 4: Bolivia: se conmemora el centenario del nacimiento del Gral. Elidoro Camacho. — Corrientes: monumento ofrecido por la colectividad italiana. — 14: Italia: En Venecia se inaugura un monumento del aviador Juan Ancillotto. — Se conmemora el centenario de la muerte de Guillermo F. Hegel. — 22: Buenos Aires: conmemoración del centenario del nacimiento del Dr. Manuel L. Aráuz. — Italia: en

terro: entrega de un busto de Manuel Belgrano donado por las ex-alumnas a la Escuela Normal que lleva su nombre. — 16: En Mendoza se conmemora el centenario de la muerte del Gral. José Albino Gutiérrez. — 18: Montevideo: inaugurarse la estatua del Dr. Battle y Ordóñez.

— 23: Londres: se conmemora el centenario de la Asociación Británica pro el progreso de la ciencia. — 25: Buenos Aires: en la escuela Francisco P. Moreno se inaugura un busto de Victoria Aguirre. — 29: Italia: Tor Carbono: inaugurarse un cipo en memoria de Miguel Bianchi.

— 31: Buenos Aires: busto del Dr. Juan Brethes, en el Museo Nacional de Historia Natural. — Roma: conmemoración del 50° aniversario de la muerte de Pablo Mantegazza.

**Noviembre.** — 4: Bolivia: se conmemora el centenario del nacimiento del Gral. Elidoro Camacho. — Corrientes: monumento ofrecido por la colectividad italiana. — 14: Italia: En Venecia se inaugura un monumento del aviador Juan Ancillotto. — Se conmemora el centenario de la muerte de Guillermo F. Hegel. — 22: Buenos Aires: conmemoración del centenario del nacimiento del Dr. Manuel L. Aráuz. — Italia: en

terro: entrega de un busto de Manuel Belgrano donado por las ex-alumnas a la Escuela Normal que lleva su nombre. — 16: En Mendoza se conmemora el centenario de la muerte del Gral. José Albino Gutiérrez. — 18: Montevideo: inaugurarse la estatua del Dr. Battle y Ordóñez.

— 23: Londres: se conmemora el centenario de la Asociación Británica pro el progreso de la ciencia. — 25: Buenos Aires: en la escuela Francisco P. Moreno se inaugura un busto de Victoria Aguirre. — 29: Italia: Tor Carbono: inaugurarse un cipo en memoria de Miguel Bianchi.

— 31: Buenos Aires: busto del Dr. Juan Brethes, en el Museo Nacional de Historia Natural. — Roma: conmemoración del 50° aniversario de la muerte de Pablo Mantegazza.



Mausoleo al General Mitre

El hombre se debe en mucho a la imaginación. Imaginar un dolor es ya sufrirlo.

ARTEMIO MORENO.

Brindisi se inaugura un monumento a los caídos en la gran guerra. — Rivesaltes (Francia): Con asistencia de las autoridades gubernamentales es inaugurado el monumento al Mariscal Joffre, héroe de la contienda europea. — 23: Lisboa: monumento a los portugueses muertos en la gran guerra. — 29: Mercedes (Bs. As.): estatua del Gral. Bartolomé Mitre en la plaza San Martín.

**Diciembre.**—6: Padua (Ital.): conmemórase el centenario del nacimiento de Hipólito Nievo, "el poeta soldado". — 15: Buenos Aires: centenario del nacimiento del Dr. Manuel Augusto Montes de Oca. — 20: Agrigento (Ital.): Mons. Salvador Capizzi festeja su centenario. — 21: Málaga (Esp.): conmemórase el centenario de la ejecución del Gral. Torrijos. — 23: Buenos Aires: centenario del nacimiento del General Lucio V. Mansilla. — Buenos Aires: se inaugura un monumento a la memoria del Dr. José Penna. — 24: Córdoba: se inauguran los bustos de los Dres. José Antonio Ortiz y Herrera y Jerónimo Ortiz del Barco. — 25: Bolama: monumento a cuatro aviadores italianos perecidos durante el vuelo Italia-Brasil. — 27: Montevideo: inaugurárase un monumento a D. Bruno Mauricio de Zabala; obra del escultor Coullaut Valera. — 30: Buenos Aires: centenario del nacimiento del Cnel. Desiderio Sosa.

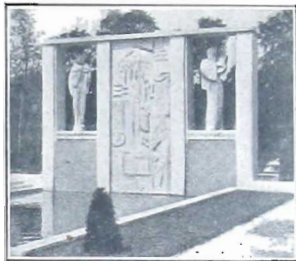
— 1932 —

**Enero.**—1: Rosario (Sta. Fe): monumento al Gral. Belgrano en el barrio de su nombre. — 6: Estrasburgo: Conmemórase el centenario del natalicio del dibujante Gustavo Doré, uno de los más celebrados por la elegancia de su estilo y la inspiración de sus trabajos, verdaderas filigranas artísticas. Doré ilustró numerosas obras famosas de la literatura universal. — 20: Buenos Aires: conmemórase el centenario del natalicio del Dr. Manuel H. Langenheim. — Primer centenario del nacimiento del guerrero del Paraguay capitán José R. Ibarra. — 31: Roma: en el Pincio se inaugura un busto de José Pisanelli.



Bolama: Crucero Roma - Brasil

**Febrero.**—6: La ciudad de Concordia (E. Ríos), una de las progresistas capitales del país, celebra el centenario de su fundación, sorprendiéndola en un franco tren de prosperidad. — Rosario: en la intersección del bulevar Avellaneda con la avenida Alberdi, se inauguran las estatuas de La Gloria y La Libertad. — 12: Miramar: monumento al Gral. Rudecindo Alvarado. — 18: Ciudad del Vaticano: entrega de una estatua de San Juan de Eudes donada por Francia al Sumo Pontífice. — 22: Conmemoración del segundo centenario del nacimiento de Jorge Washington. — 27: Santa Fe: se conmemora el centenario del nacimiento del Cnel. Néstor Fernández. — Madrid: busto a la memoria del poeta Manuel del Palacio.



París: Mon. a C. Debussy

**Marzo.**—12: Londres: monumento a la memoria de doscientos cuarenta y tres pares de Inglaterra muertos en la guerra. — Mar del Plata (Bs. As.): monumento en memoria del Ingeniero Emilio Mitre.

— 19: Roma: inauguración del monumento a los aviadores Tnte. Cnel. Humberto Magdalena, capitán Fausto Ceceoni y subteniente José Da Monte. — 21: En Farhuna (Ital.) inaugurárase un monumento a la memoria de María Brighenti. — 22: Conmemórase el centenario de la muerte de Goethe. — 31: Florencia (Ital.): en el teatro Alfieri se inaugura un busto del célebre comediante Augusto Novelli.

**Abril.**—6: España: en Cádiz se inaugura un monumento en memoria del botánico Celestino Mutis. — 8: Trento (Ital.): inauguración del monumento a Francisco Chinone. — 13: Se conmemora el centenario del nacimiento del escritor ecuatoriano Juan Montalvo; falleció en París el 17 de enero de 1889. — 19: Conmemórase en todos los círculos teatrales de habla castellana el primer centenario del natalicio del celebrado dramaturgo español José Echegaray y Eyzaguirre, cuya obra enjundiosa señala una época memorable del teatro universal. — 23: Córdoba (Esp.): se conmemora el centenario del nacimiento del poeta y periodista Carlos



Italia: Monumento a E. De Amicis



Rubio. — Buenos Aires: en la Escuela Superior de Bellas Artes se inaugura un busto del pintor Ernesto de la Cárcova, obra del escultor José Fioravanti. — 29: San Isidro (Bs. As.): monumento al Dr. Plácido Marín.



Auch: Estatua de d'Artagnan

13: Se conmemora el centenario de la muerte del célebre naturalista francés Jorge Cuvier, creador de la anatomía comparada y de la paleontología. — 15: Imperia (Italia): inauguración del monumento dedicado al autor de "El Cid", Edmundo De Amicis. — 16: Francia conmemora el centenario de la muerte del célebre estadista Casimiro Pedro Perier. — 21: Buenos Aires: en el cementerio de la Recoleta se inaugura el mausoleo que guarda los restos del General Bartolomé Mitre, mandado construir por la comisión de homenaje, con los remanentes de la suscripción pública que se

realizó para la erección del monumento al mencionado ex presidente de la Nación. — 23: París: con una sencilla ceremonia se inaugura la estatua del ilustre estadista Jorge Clemenceau. — Puñ (Bs. Aires): inaugurárase el monumento al general San Martín. — 24: Italia: en Pallanza se inaugura el mausoleo que guarda los restos del mariscal Cadorna, concurrieron al acto el duque de Aosta y el ministro de Comunicaciones almirante Ciano, y millares de mutilados de la guerra y de ex combatientes.

Junio. — 1: Venecia: inauguración del monumento al aviador Pedro Luis Penzo. — Florencia (Ital.): en el parque de Cascine se inaugura un busto a la

memoria de Jorge Washington, ofrecido a la ciudad por los residentes estadounidenses. El discurso oficial lo pronunció el literato Hugo Ojetti. — 2: El cincuentenario de la muerte de Garibaldi se conmemora en Italia y en diversas partes del mundo. La llegada de las cenizas de Anita Garibaldi a Roma constituyó el acto más saliente de las ceremonias. La urna fué llevada a pulso desde la estación Termini hasta la plaza de los Quinientos; iba en vuelta en una bandera de voluntarios garibaldinos, hecha jirones y descolorida, y cubierta de rosas y claveles rojos. Después se formó la columna que siguió hasta el Janículo, donde se colocó en un nicho del monumento que se inauguró el día 4. — 4: Se conmemora el centenario de la muerte del célebre sinólogo francés Juan Pedro Abel Remusat. — 5: Se rememora el centenario del nacimiento de Sir William Crookes, eminente químico y físico inglés. — 11: Venecia: en el Palacio Ducal se inaugura un busto de Carlos Gozzi, obra del escultor Antonio De Bei. — Amsterdam (Holanda): la Universidad celebra el tercer centenario de su fundación. — 12: Camogli (Ital.): se inaugura un monumento a la memoria de Simón Schiaffino, abanderado de los Mil de Marsala, caído en la batalla de Catafimi. — Conmemórase el cincuentenario de la muerte del poeta argentino, Carlos Encina. — 13: España: inauguración, en la sierra de Guadarrama, de la Fuente de la Geología, obra de Delgado Ureda. — 17: París: inauguración de dos monumentos en memoria de Claudio Debussy. — 27: Rafaela (Sta. Fe): inauguración de un monumento a Garibaldi. — 28: Centenario de la muerte del prelado italiano Pompeyo Colonna. — 30: París: inauguración de los bustos a la memoria de Washington y Bolívar.

memoria de Jorge Washington, ofrecido a la ciudad por los residentes estadounidenses. El discurso oficial lo pronunció el literato Hugo Ojetti. — 2: El cincuentenario de la muerte de

Garibaldi se conmemora en Italia y en diversas partes del mundo. La llegada de las cenizas de Anita Garibaldi a Roma constituyó el acto más saliente de las ceremonias. La urna fué llevada a pulso desde la estación Termini hasta la plaza de los Quinientos; iba en vuelta en



París: Monumento a Clemenceau

una bandera de voluntarios garibaldinos, hecha jirones y descolorida, y cubierta de rosas y claveles rojos. Después se formó la columna que siguió hasta el Janículo, donde se colocó en un nicho del monumento que se inauguró el día 4. — 4: Se conmemora el centenario de la muerte del célebre sinólogo francés Juan Pedro Abel Remusat. — 5: Se rememora el centenario del nacimiento de Sir William Crookes, eminente químico y físico inglés. — 11: Venecia: en el Palacio Ducal se inaugura un busto de Carlos Gozzi, obra del escultor Antonio De Bei. — Amsterdam (Holanda): la Universidad celebra el tercer centenario de su fundación. — 12: Camogli (Ital.): se inaugura un monumento a la memoria de Simón Schiaffino, abanderado de los Mil de Marsala, caído en la batalla de Catafimi. — Conmemórase el cincuentenario de la muerte del poeta argentino, Carlos Encina. — 13: España: inauguración, en la sierra de Guadarrama, de la Fuente de la Geología, obra de Delgado Ureda. — 17: París: inauguración de dos monumentos en memoria de Claudio Debussy. — 27: Rafaela (Sta. Fe): inauguración de un monumento a Garibaldi. — 28: Centenario de la muerte del prelado italiano Pompeyo Colonna. — 30: París: inauguración de los bustos a la memoria de Washington y Bolívar.



Roma: Monumento a Anita Garibaldi

El tiempo trascurre y no deja huella en la sensibilidad del fatuo.

AZORIN.

## NOTAS Y ACONTECIMIENTOS DEPORTIVOS

— 1931 —

Julio. — 1: Hurlingham (Ingl.): Irlanda v. a Inglaterra y gana la "Empire Cup" de polo. — 2: Inglaterra: en las regatas de Henley London R. C. v. a Universidad de Harvard. — 3: Cleveland (EE. UU.): Max Schmelling v. por k. o. a Stribling y conserva el campeonato mundial de peso pesado de box. — 4: Bs. As.: primer concurso femenino de elegancia en automóvil, organizado por la Asoc. Automovilista Argentina. — Bs. As.: Pedro Manciere v. a E. Peralta y se clasifica campeón argentino de peso mediano (profesional). — Inglaterra: final campeonato de tennis de Wimbledon: Individuales: damas: Cilly Aussem; caballeros: Sidney B. Wood. — Dobles: damas: Sras. Shephard, Barron y Srta. Phyllis Mudford; caballeros: J. M. Lott y J. van Ryn. Mixtos: Sra. L. A. Harper y J. M. Lott. — 5: Francia: Michard gana el "Gran Premio Ciclista de París". — Inician sus actividades la Asociación Rosarina de Football profesional y La Liga Rosarina de Football. — La Paz (Bolivia): un combinado v. al equipo de Gimnasia y Tiro de Salta (arg.), 3 a 1. — Carreras del Moto Club: Rosario a Villa Constitución: 1º, O. Nalé 38". — Motosidecars: 1º, V. Gatti 37". — Prueba "Juvenil" de la Corporación Ciclista de Rosario: 1º, E. Velarde; novicios: 1º, J. Fiderio; preparatoria: 1º, S. Di Rosa. — 6: N. York: Humberto Curi, boxeador arg., v. a Carlos Krauchii. — 7: Partido de beneficio en la cancha de Almagro: Estudiantil Porteño v. a Almagro por 4 a 1. — 8: El C. Villa del Parque inaugura su nuevo edificio (Nogoyá 3074). — Inglaterra: final campeonato abierto de polo por la copa "Roehampton". The Panthers v. a Hurricanes, 6 a 5. — 9: Bs. As.: match de rugby a beneficio de la Liga Atlética Interoceánica: en la cancha del Belgrano A. C., Provincia v. a Capital, 11 a 8. — Gardone (Ital.): el corredor inglés Kaye Don con la lancha "Miss England II" bate su propio record con un promedio de 109.200 millas por hora. — 11: Ranelagh (Ingl.): The Panthers gana la "Coronation Cup" de polo. — Lake Forest (EE. UU.): Old Aikens v. a Santa Paula (arg.), 14 a 11. — Bs. As.: concurso de equitación en la pista del regimiento de Granaderos a Caballo; vencedor: el Tnte. Carlos A. Tula. — 12: Stanfordbridge (Ingl.): en marcha atlética la Srta. C. Mason recorre la milla en 7' 45" 3/4. — 15: Filadelfia: Kid Chocolate, vence a Boney Bassy y obtiene el título mundial de peso liviano "junior". — 25: Ranelagh (Ingl.): Flamingoes v. a The Panthers, 9 a 5, y gana la "Colt's Challenge Cup" de polo. — 26: París: Francia vence a Gran Bretaña y se adjudica la copa "Davis" internacional de tennis. — Antonin Magne gana la "Vuelta Ciclista de Francia", 5.095 kms. en 177 h. 10'. — Detroit (EE. UU.): primer partido de la serie internacional de polo. Santa Paula (arg.) v. a Roslyn, 15 a 6. — El 29 Roslyn le vence, 10 a 9. — 28: N. York: Valentín Cámpolo, boxeador argentino, v. a Gus Rodenberg por k. o.

Agosto. — 2: Godard gana la marcha pedestre, París-Estrasburgo. — París: final del torneo internacional de atletismo, Inglaterra vence

a Francia por 67 a 53. — Detroit (EE. UU.): Santa Paula v. a Roslyn, 11 a 4. — La Paz (Bolivia): combinado local v. a Gimnasia y Tiro de Salta, 3 a 2. — 4: Cowes: el yate Shamrock V gana la "Copa del Rey"; 20 millas en 4 h. 16'. — 5: París: el ciclista Archambault recorre 10 kms. en 13' 3" 1/4. — 8: Cowes: el rey Jorge V con el yate "Britannia" gana la carrera de 40 millas en 3 h. 57' 53". — 9: Meadowbrook (EE. UU.): amistoso de polo: Santa Paula v. a combinado local; 13 a 12. — 10: Rosario: J. C. Zabala, gana el "cross country" por la copa "Cereali". — 15: Rye (EE. UU.): Santa Paula v. a Roslyn, 11 a 10. — 16: La Paz (Bol.): el Arquepa de football v. a Liga Cultural de Sgo. del Estero (arg.), 2 a 0. — Roma: el automovilista J. Caampari gana la copa "Acerbo". — 17: Nueva York: empate de los boxeadores Justo Suárez y E. Rossi. — 17: París: Suiza se adjudica el campeonato europeo de remo. — 19: Estonia: M. Laas cruza a nado el golfo de Finlandia desde la isla de Nargoen hasta el faro de Porkala, 40 kms. — 22: Belfast: N. Black gana la carrera anual de automóviles por el "Trofeo de Turismo", 660 kms. — 23: Woodmere: Santa Paula v. a Long Island, 14 a 9. — Hurricanes v. a Hurlingham, 18 a 4. — 26: Meadowbrook: Santa Paula v. a Hurricanes 11 a 8. — Copenhague: el ciclista italiano L. Guerra gana el campeonato mundial, 170 kms. en 4 h. 53' 43". — 27: Westbury: Hurlingham, arg. de polo v. a Sand's Point Polo Club, 7 a 6. — 30: París: la nadadora holandesa Braun gana la carrera de 400 m. por el campeonato mundial femenino; 5' 42". — 31: Milán: el italiano Battesini gana el "Gran Premio" de ciclismo. — N. York: el púgil argentino V. Cámpolo es vencido por Ernie Schaaf por k. o.

Septiembre. — 1: Westbury (EE. UU.): Santa Paula, arg. de polo, v. a combinado local, 14 a 5. — 6: Rosario: S. A. Zaragoza gana la carrera pedestre anual "Circuito Rosario". — Chicago: F. Ouimet gana el campeonato de aficionados de golf de EE. UU. — 7: París: el atleta italiano Valente, gana el "Criterium Internacional de Marcha", 25 kms. en 2 h. 3' 13" 1/2. — 12: Meadowbrook: Santa Paula v. a Roslyn, 8 a 7. — 13: Italia: "Gran Premio automovilista de Monza", 1º A. Maserati con L. Fagioli. — La Paz (Bol.): Almagro, arg. de football v. a Bolívar, 2 a 0. — Barcelona: con el triunfo de Cardona finaliza la "Vuelta Ciclista de Cataluña". — 15: N. York: Tiger Thomas v. a Humberto Curi por puntos. — 16: Meadowbrook: Santa Paula v. a Green Tree, 11 a 9. — El 19 v. a Hurricanes, 11 a 8 y gana el campeonato abierto de polo por la "Copa del Pacífico". — 19: Bs. As.: internacional de hockey: Arrow Girls vence a Montevideo H. C., 4 a 2. — 20: Rumford (EE. UU.): T. Creavy se adjudica el campeonato profesional de golf. — La Paz (Bol.): Stangest de football v. a Almagro (arg.). — 28: Santiago (Chile): el púgil Filiberto Mery v. al argentino Eduardo Corti. — 29: N. York: Victorio Cámpolo v. a Charlie Wepper.

Octubre. — 1: Liverpool: Nel Tarleton v. a Johnny Cuthbert y se clasifica campeón pluma de box de Inglaterra. — 3: Rosario: se inicia el torneo interuniversitario de atletismo. —

Berlín: Paavo Nurmi gana la carrera pedestre de 5.000 m. en 14'  $\frac{3}{4}$ . — Meadowbrook: final torneo handicap por la "Waterbury Cup" de polo: Templeton v. a Green Tree, 11 a 9. — Bs. As.: se festeja el "Día del Tennis". — Francia: el atleta Ladoumergue bate el record mundial de la milla, 4' 9"  $\frac{1}{10}$ . — Viena: J. C. Zabala, arg., bate el record de 30 kms. detentado por Steenroos; 1 h. 42' 31"  $\frac{7}{10}$ . — EE. UU.: Cardinals, de St. Louis, se adjudica el campeonato mundial de baseball. — 11: Santiago (Chile): Colo Colo v. a un equipo mendocino de football, 3 a 1. — 12: Ebbestfild (EE. UU.): Jack Sharkey v. por puntos a P. Carnera. — Mar del Plata: match de football: corobobes v. a locales por 3 a 1 y 5 a 1. — Córdoba: Rampla Juniors (Urug.) v. a combinado local de football, 3 a 2. — El Club Banco de la Nación, situado en Rivadavia, inaugura su campo de deportes. — Méjico: Rodolfo Otetigía (arg.) v. por k. o. al mejicano Isidro Malibrán. — 18: Viena: J. C. Zabala, atleta arg., se clasifica segundo en los 5.000 m., 15' 37"  $\frac{7}{10}$ . — 19: Setubal: Gaspar Sameiro gana la "Vuelta automovilista de Portugal". — 25: Bratislava (Checo-Eslovaquia): J. C. Zabala gana la carrera de 7 kms.; 22' 3"  $\frac{7}{10}$ . — Madrid: campeón ciclista de España: Madrid-Buitrago y regreso, 150 kms. ganador Canardo, 5 h. 1' 48". — 26: San Pablo (Brasil): el alemán D. Gerner bate el record sudamericano del "decathlon", 7.307,37 puntos. — París: I. Pérez, francés, conquista el título de campeón mundial, 2 peso mosca. — Rosario: Zabala v. por 5 a 2 a Fisherton y conquista el campeonato de la Liga Rosarina de Football. — 27: Kaschau (Checo-Eslovaquia) Juan C. Zabala, gana la carrera maratón, 42 kms., 200 m. en 2 h. 33' 19".

**Noviembre.** — 8: Kaschau (Checo-Eslovaquia): J. C. Zabala gana la carrera de la hora, recorre 18.657,75 m. — El 12 se clasifica 2º en la carrera de 5.000 m. de Viena, ganada por Fischler, 15' 5". — 13: N. York: T. Loughran v. por puntos a P. Uzeudun. — 15: Chicago: el equipo germano-americano Duelberg-Grimm gana la prueba ciclista de los "Seis días", 2.960 millas. — Viena: J. C. Zabala gana la carrera de 5.000 m. en 15' 15". — 16: Leicester: R. Meens v. a Charlie Smith y gana el campeonato británico de peso pesado. — Cardone-Riviera (Ital.): Becabi, con la lancha "Lía III" bate el record de velocidad detentado por el argentino, Dr. Etehegoín, con un promedio horario de 109 kms. 898 m. — 26: Barcelona: Bautista Rambla, efectúa 10.000 carambolas en 55 h. 5' 34". — 27: N. York: Primo Carnera v. a Victorio Cápmpolo por k. o. — 29: Bs. As.: se constituye la Federación Femenina de Basket-Ball.

**Diciembre.** — 6: Tucumán: Central Córdoba se clasifica campeón de football de la Federación Tucumana. — Bs. As.: el teniente J. J. Iturralde con el caballo Cachafaz gana el campeonato de salto sobre obstáculos, premio "Sociedad Rural Argentina". — N. York: final carrera ciclista de los "Seis días", gana el equipo francés Letourner-Guimbretiere. — 7: Santiago (Chile): J. Molina gana la carrera pedestre de 24 kms., 1 h. 8' 35". — Montevideo: el ciclista F. Robassio gana el campeonato de resistencia, 100 kms. en 3 h. 14' 1"  $\frac{7}{10}$ . — 8: Villa Allende (Cba.): Marco Churio gana el campeonato de golf del centro de la República. — 19: Montevideo:

Wanderers v. a Defensor, 1 a 0 y se clasifica campeón de football. — 25: París: el nadador belga Malfait se adjudica la copa "Navidad" en la travesía del Sena. — 26: Hurlingham (Bs. As.): concurso hípico de la Escuela de Caballería, copa "Ministro de Gobierno", Tnte. C. Plá. — Copa "Presidente de la Nación": Tnte. J. Nocetti Campos.

—1932—

**Enero.** — 3: Rosario: Asaji, porteoño de baseball v. a Hinode 21 a 8. — Bruselas: final carrera ciclista de los "Seis días": gana el equipo holandés Pijnencurg-Porning. — 5: Bs. As.: el púgil chileno José Concha v. al urug. G. Silva por k. o. — 7: Montevideo: Perlitá gana el clásico "José P. Ramírez", 2.800 m. en 2' 56". — 10: Montevideo: el caballo Cartaginés se adjudica el "Gran Premio Benito Villanueva", 2.500 m. en 2' 36"  $\frac{3}{10}$ . — 11: Valparaíso (Chile): el púgil E. Loayza derota por puntos a F. Mery. — 12: N. York: el boxeador arg. V. Peralta v. a Archie Rodenbach. — 17: El Quilmes A. C. inaugura su piletta de natación. — Paraná: (E. Ríos): José López gana la carrera ciclista Doble Nogoyá. — Bs. As.: Víctor Fernández Bazán gana el campeonato nacional de equitación de saltos sobre obstáculos variados. — Sídney (Australia): el nadador A. Charlton gana el campeonato de Nueva Gales del Sur, 1.693 m. en 10' 22". — 19: Filadelfia: Johnny Jadick v. a Tony Canzoneri y conquista el campeonato de peso "welter". — 21: Los remeros del C. de Regatas Flamengo, A. Rabello Junior, A. Correa y A. Gamaro, terminan el río de Janeiro-Santos. — 23: Bs. As.: el General Urquiza A. C. inaugura su piletta de natación. — 24: Montevideo: clásico "Buenos Aires", 2.500 m.: "Monetario", 1' 38"  $\frac{7}{10}$ . — 27: Kaitiata (N. Zelandia): el automovilista W. Smith bate el record de velocidad en automóvil en las 10 millas, promedio horario, 264 kms. 011. — 28: Barcelona: el español Gironés v. al alemán Noak y se clasifica campeón de peso pluma. — Bs. As.: en el cuartel de la Guardia de Seguridad los Cosacos del Cuban realizan una demostración hípica. — El 30 efectúan otra exhibición en el Campo Argentino de polo en Palermo. — 30: Bs. As.: Justo Suárez v. al italiano Carlos Orlandi. — 31: París: Jean Borotra gana el campeonato de tennis de Francia en cancha cubierta. — La Plata: el boxeador J. Caratoli (arg.) v. a J. M. Concha (chileno).

**Febrero.** — 6-7: Mar del Plata: inauguración de la temporada de polo: torneo handicap a beneficio de las Damas Viesmas; Hue Gen v. a Gin Fizz, 7 a 4. — 7: Coesme Saavedra gana la prueba ciclista Rosario-Santa Fe, 8 h. 32". — 6-8: Final regata Bs. Aires-Mar del Plata, copa "Atair": 1º "Fjord II" por G. Frers. — 10: Mar del Plata: polo, copa "Inauguración": Gin Fizz v. a Los Aliados, 5 a 4. — El 16. Hue Gen gana la copa "La Razón" de polo. — 19: Bs. As.: el Hindú C. inaugura su nuevo local. — Chicago (EE. UU.): King Levinsky v. a Jack Dempsey por puntos. — 20-21: Mar del Plata: copa "La Prensa" de polo: Hue Gen v. a Mechongué, 10 a 2. — 23: La Asociación Uruguaya de Football acuerda la reanudación de relaciones con su similar argentina. — Paraná (E. Ríos): se constituye La Liga Paranaense de football

profesional. — 25: Sociedad Rural Argentina: primera exposición del deporte argentino. — 27: La Plata: Estudiantes de La Plata v. en water-polo al equipo uruguayo; 4 a 1. — 28: Mar del Plata. G. C.: final torneo de polo copa "José Luis Bustamante". El Fortín v. a Los Patagones, 4 a 2. — Hindú C.: finaliza el torneo internacional de water-polo: brasileños v. a argentinos, 6 a 0. Se inició el día 16; el 23, argentinos v. a uruguayos, 5 a 3. — Mercedes: en el circuito París Gianini se inaugura un monolito en memoria de Antonio Gerli (h.).

**Marzo.** — 6: En el Club El Lido, Roberto Pever bate el record sudamericano de natación estilo espalda que detentaba el chileno H. Montero; 200 m. 2' 5" 1/2. — 7: Mar del Plata: copa "Club Mar del Plata" de polo: Patagones v. a San Martín, 9 a 8. — 9: El football uruguayo adopta el profesionalismo. — 11: Mar del Plata: el nadador E. Bauzá efectúa el raid playa Bristol-playa Grande, en 3 horas, con los pies engrillados. — 12: Bs. As.: V. Peralta v. a Justo Suárez por k. o. en el 10º round y se clasifica campeón argentino de peso liviano. — 13: Raid de natación Paraná-Rosario del aficionado Juan López; 30 h. 10'. — Montevideo: Domingo Bucci gana el "Gran Premio Carrasco 1932" de automovilismo. — 20: Coral Gables: G. Sarazen gana el campeonato abierto de golf de los EE. UU. — Londres: el London R. C. se adjudica el campeonato de remo del Támesis. — 23: Londres: P. Carnera v. a G. Cook por k. o. — 27: Vicente López: internacional de bochas: argentinos v. a uruguayos. — Montevideo: el Y. C. Uruguayo v. al argentino, y gana la copa "Montevideo". — 31: En el Club Argentino de Planeadores se realiza el primer vuelo sin motor en el país con el "Albastros".

**Abril.** — 2: El equipo del C. Universitario de Bs. Aires, gana el torneo nacional de water-polo. — 3: El ciclista E. Vervaeck gana la carrera París-Bruselas: 420 kms. en 11 h. 25'. — Túnez: A. Varzi corredor italiano, gana el "Gran Premio" de automovilismo; 500 kms. en 3 h. 14' 13". — Córdoba: F. Arredondo gana la carrera ciclista de los 100 kms. — 5: N. York: el púgil P. Uzcudun v. por k. o. a J. Gagnon. — El aficionado chileno J. Fernández termina su raid ciclista Punta Arenas-Bs. Aires iniciado el 4 de enero. — 10: R. Garibaldi gana la travesía a nado Paraná-Rosario en 47'. — Bs. As. el Club Deportivo Arsenal inaugura su nuevo edificio (Castro 1846). — Brescia: los corredores Borzachini y Bignani ganan la carrera automovilista de las "Mil Millas"; 14 h. 55' 19".

— Benoit Faure gana la prueba ciclista París-Caen; 248 kms. en 8 h. 41' 17". — 13: Llega a Bs. Aires el navegante Vito Dumas que efectuó la travesía del Atlántico en el yate "Legh". Salíó de Arcachón (Fr.) el 12 de diciembre. — 15: El "Ruder Verein Teutonia" inaugura su nueva sede social en Tigre. — 16: en el Campo Argentino de Polo, en Palermo, se realiza una reunión hípica a beneficio del hogar para ciegos, Vicenta Castro Cambón. — 17: Mónaco: el corredor italiano T. Nuvolari gana el "Gran Premio de Mónaco" de automovilismo. — 24: Roma: De Caroli se adjudica el "Gran Premio Real" de automovilismo. — Oviedo (Esp.): inauguración del estadio "Benavista": el conjunto local de football v. al de Yugo-Eslavia, 2 a 0. — París: el equipo de Cannes gana el campeonato de football de Francia. — Auteuil

(Fr.): inauguración del estadio "Parc des Princes". — Santiago (Chile): Colo Colo, campeón de football, v. a San Juan, arg.; 2 a 1. — 27: Bs. As.: parte a Gran Bretaña el equipo sudamericano de cricket. Integran el equipo: E. W. S. Thomson, director-delegado. Jugadores argentinos: C. H. Gibson, A. L. Jacobs, R. L. Stuart, J. H. Paúl, H. W. Marshall, D. Ayling, G. W. Ferguson, J. Knox, Cyril Ayling, F. F. Keen; chileno C. H. Sutton; brasileños: A. Grass, R. L. Lathom, R. M. Pryor y J. H. Naumann.

**Mayo.** — 2: Santiago (Chile): uruguayos v. en Basket-Ball a argentinos, 30 a 25. El día 8, v. a chilenos, 21 a 19. — 8: Londres: desempate copa de football aficionados: Hitchintown v. a Derbyshire, 6 a 0. — 21: Bs. As.: parte a EE. UU. el golfer J. Jurado. — La Asociación Cristiana Femenina habilita su nuevo gimnasio (Brdo. de Irigoyen 17). — 22: París: Gessel gana la carrera ciclista Burdeos-París, 600 kms. en 18 h. 8' 49". — París: el nadador J. Carbonnet bate el record de 100 m. pecho detentado por el estadounidense W. Spencer, 1' 13" 3/4. — 29: N. York: Juan C. Zabala gana la carrera de 10.000 m. en 31' 26" 3/4. — 30: Indianópolis (EE. UU.): F. Frame gana la carrera automovilista de los 500 millas, 4 h. 48' 3" 4/10.

**Junio.** — 1: Inglaterra: el caballo "April the Fifth" gana el Derby de Epsom. — 12: París: "Strip the Willow", de A. Duggan gana el "Derby" de Francia, 2400 m. en 2' 36" 3/4. — 21: N. York: Jack Sharkey v. a Max Schmelling y se clasifica campeón europeo de box de peso pesado. — 25: Fresh Meadow: Gene Sarazen se adjudica el campeonato abierto de golf de EE. UU. — 26: Valencia (Esp.): el alemán Heuser se clasifica campeón europeo de box de peso mediano. — Turín: el corredor Guerra gana el "Criterium Ciclista de los Ases"; 100 kms. en 2 h. 28' 50" 3/4. — EE. UU.: el equipo de Harvard se adjudica la regata anual interuniversitaria. — Leicester (Ingl.): el corredor italiano F. Retti gana el campeonato inglés de marcha sobre carretera, 50 kms. en 4 h. 51' 54". — 28: Nottingham: el combinado sudamericano de cricket v. al equipo del Sir Julien Cahn por 5 wickets. — 29: Bs. As.: regresa de Indianópolis el automovilista Gaudino.

**VITO DUMAS.** — El 13 de abril de 1932, Vito Dumas llegó a la Dársena Norte frente al local del Yacht Club Argentino. Un público tan numeroso como entusiasta le dispensó el más cordial recibimiento y le acompañó hasta la Intendencia Municipal donde fué recibido por el Dr. Rómulo S. Naón. El yate "Legh" con que Dumas ha realizado el cruce del Atlántico, mide 8 metros. Fué campeón en las regatas de Arcachón de 1929 y 1930. Su primitivo nombre era "Titave II". Su eslora sobre cubierta es de 11 metros; manga 2 metros 60 y el calado es de 5 pies. Fué construido en Lormond (Ingl.), el aparejo es Yain y la vela sistema Marconi. El cruce duró 131 días, con 78 de navegación. — Itinerario: 1931, diciembre 12: sale de Arcachón; 22: llega a Vigo; 26: sale de Vigo, 1932, enero 12: llega a I. Gaciosa (Canarias); 27: sale de Las Palmas; marzo 14: llega a Mostardas (Brasil); abril 5: sale de Río Grande; 9: llega a Montevideo; 11: sale de Montevideo; 13 a Buenos Aires.

## NECROLOGÍA

— 1931 —

**Julio.** — 2: Harold Hoffding, filósofo, en Copenhague, n. 1843. — Ramón María Gauna, en Corrientes. — 3: Tnte. Cnel. Demetrio Márquez, en La Plata. — William Hart Dyke, en Eynsford (Ingl.). n. 1838. — Federico Depetris, ex legislador, en Rafaela (Sta. Fe). — 4: Manuel Filiberto de Saboya, duque de Aosta, en Turín, n. 1869. — de Aosta, en Turín, n. 1869. — Ariuro J. Diehl, en Bs. Aires, n. 1877. — Antonio Obligado, deportista, en San Nicolás (Bs. As.). — 6: Guillermo Alfredo Waterlow, ex lord mayor, en Londres, n. 1871. — Tomasa Chaves, educadora, en Gualeguay (E. Ríos) n. 1831. — Augusta Tiffonnet, educadora, en Mercedes (Bs. As.). — 9: Francisco Pavacich, pintor, en Roma. — 10: Vicente Cocurullo, en Coronda (Sta. Fe). — 11: Cap. de Fragata, Juan Mac Donnell, expedicionario al desierto, en Bs. Aires, n. 1849. — 12: Dr. Lars Olof Jonathan Soderblom, arzobispo de Upsala (Suecia). — Luis Forain, pintor y caricaturista, en París, n. 1852. — Raúl Pérez Avendaño, periodista, en Bs. Aires, n. 1881. — 13: José Francos Rodríguez, periodista y político, en Madrid, n. 1860. — Alfredo Lusignoli ministro, en Roma, n. 1869. — Mayor Antonio Ignacio, guerrero del Paraguay, en Necochea (Bs. As.). — 14: Germán Cettour, ingeniero, en Colón (E. Ríos). — 15: Francisco C. Camet, ex legislador, en Miramar (Bs. As.), n. 1876. — 17: Gral. Juan Paner Dankerfeld, en Florencia (Ital.) n. 1860. — Tnte. Cnel. Alfredo Zabaleta Carriego, en Bs. Aires. — 18: Duque de Almodovar del Valle, en Madrid. — Martín Echeagaray Olayeta, en Moigas (Esp.). — 19: Dr. Eduardo Oliverio, cónsul gral. argentino, en Génova (Ital.), n. 1878. — Dr. José Solari, en Bs. Aires, n. 1884. — 20: Contralmirante Wilfred Allan Ekerton, en Londres, n. 1881. — Dr. Miguel Scattini, en Concordia (E. Ríos), n. 1891. — Domingo Scottini, guerrero del Paraguay, en Quilmes (Bs. As.). — 21: Rue Chianca, escritor, en Lisboa (Portugal). —



H. J. Quirós

Ignacio Alonso, en San Juan, n. 1868. — 22: Dr. Felipe Urzua Astaburusa, ex magistrado, en Santiago (Chile). — Dr. Tomás Juárez Celman, ex magistrado, en Bs. Aires, n. 1877. — 23: Rodolfo Travers, en Bs. Aires. — Francisco Elguero, en Ramallo (Bs. As.). — 24: Loris Gambetta, en Cahors (Francia), n. 1840. — Abate E. Wetterle, en Ouchy (Fr.). n. 1861. — M. W. F. Treub, ex ministro, en La Haya. — 25: Tnte. Primero Emilio F. Navarro Lahitte, en Bs. Aires, n. 1901. — José Bayer, arqueólogo, en Viena (Austria). — Mons José Roberto Tapia, en Santiago (Chile). — Carlos Cousiño, filántropo, en Santiago (Chile). — 27: Geminio Lavarello, en Ensenada (Bs. As.). — 28: Domingo E. Gómez, educador, en La Rioja. — 29: Charles Joseph Doherty, ex magistrado canadiense, en Londres, n. 1855. — Dr. Eduardo Díaz de Vivar, abogado, en Bs. Aires. — Rafaela Navarías, religiosa, en Córdoba. — 30: Arturo Missart, en Tucumán.

Pedro J. Zacheo  
ex director del  
Almanaque

**Agosto.** — 1: Dr. Lorenzo Ifurriagarro, en Río de Janeiro (Brasil). — Augusto Chammas, en Córdoba. — Leovigildo Ruiz Tatay, actor, en Madrid. — Ernesto Rosa, industrial, en Bánfield (Bs. As.). — 2: Fernando Weyler, duque de Rubí, en Palma de Mallorca (España), n. 1877. — Dr. Héctor Julián, abogado, en Bs. Aires. — Eduardo Bossi, en Bs. Aires. — Tnte. Cnel. Bernardino Martínez, en San Sebastián (España). — Armando Torres, en Villa Santa Rita (La Rioja). — José María Verduga, en San Isidro (Bs. As.). — 3: Lorenzo Pellerano, en Bs. Aires. — Pbro. Juan Benisi, en Turín (Ital.). n. 1853. — Silvio Canevari, escultor, en Roma (Ital.), n. 1893. — Bejanaro Fendi, gran rabino de Turquía, en Estambul. — 4: Dr. Isidoro Acevedo, en Bs. Aires. — Dr. Luis Varela, en Montevideo. — María de los Angeles Echazarreta, educadora, en Bs. Aires. — 5: Eugenio Pérez Choa, periodista, en Bs. Aires. — 6: María Huebnerova, actriz, en Berlín, n. 1865. — 7: Vicente Novos, en Montevideo. — Ismael Vargas Salcedo, en Valparaíso (Chile). —



E. F. Olmos



F. Wright



Vicealm. T. Zurcoeta



J. de la Campa



J. Liambías

El arte que no es universal es un reflejo del arte, mas no es el arte mismo.  
RENZO BIANCHI.



8: Amabile Bini Gori, actriz, en Florencia (Ital.), n. 1864. — Mayor Leopoldo J. Reyes en Bs. Aires. — 9: Juan B. Sarraih, educador, en Buenos Aires. — Manuel Laborde, en Mar del Plata (Bs. As.). — Manuel Ruiz Huidobro, educador, en Bs. Aires. — 10: Enrique Yarza, político, en Montevideo. — 11: Marcelino Nogués, en Mercedes (Bs. As.). — 12: Lucio Castex Laprida, en Bs. Aires. — Dr. Eduardo Carrasco, en Rosario (Sta. Fe). — Ing. José de Basoals, en Tucumán. — Elisa Canzenueve de Schultz, educadora, en Bs. Aires. — José A. Fernández, educador, en Bs. Aires. — 13: Dr. José B. Gorostiaga, en Bs. Aires. — Mons. Federico J. Rassore, en La Plata, n. 1859. — José Viviani, en San Juan. — José Lando, en Ayacucho (Bs. As.). — 15: Duque Juan Visconti di Modrone, en Forte del Marmi (Ital.). — Conde Luis Beria d'Argentine, en Turín, (Ital.), n. 1845. — Damianos, patriarca griego, en Jerusalén, n. 1847. — José Mundet, en Mercedes (San Luis). — Victor Navajas, en Santo



D. M. Torino

Tomé (Ctes.). — 16: Carmela Carvajal de Prat, en Santiago (Chile). — Aviadores José Lino Almirón, Diógenes Reynoso y Alfredo A. Peloc, en Est. Perera (Bs. As.). — 17: Dr. Arístides Agramonte, en Nueva Orleans (EE. UU.). — Enrique C. Creel, economista, industrial y diplomático, en Méjico, n. 1854. — Gral. Gillain, en Bruselas, n. 1857. — Baronesa de Loreto, en Río de Janeiro, n. 1851. — 18: Julio Daneo, diplomático, en Roma, n. 1885. — Washington I. Ricardes, en Bs. Aires. — 19: José Vieyra Latorre, en Bs. Aires. — Hérniche Vázquez, educadora, en Rosario (Sta. Fe). — 20: Gebhard Lebrecht Blücher von Waulstatt, Príncipe de Krieblowitz y de Wahlstatt, en Bornemouth (Ingl.). — Almirante O. von Truppel, en Brohna (Alemania). — José Rubiola, aviador, en Gorizia (Ital.). — 21: Condesa Julia Persico della Chiesa, en Venecia (Ital.). — Lázaro Nieto, en Bs. Aires, n. 1864. — María Guizetti de Garzon Maceda, en Córdoba. — 22: Enrique Angeleri, militar, en Bolonia (Ital.). — Santiago Maciel, poeta, en Bs. Aires, n. 1865. — 23: Ing. Ernesto Maupás, en Bs.

Aires, n. 1872. — Joaquín de Mendizábal, catedrático, en Madrid. — 25: Dr. Juan M. Blanco Spangenberg, en Bs. Aires, n. 1887. — Gral. Emilio Massone, en Reco (Ital.), n. 1848. — Luis Harperath, educador, en Córdoba. — 26: Emilio Venezian, en Trieste (Ital.). — Barón Hamaguchi, en Tokio (Japón), n. 1870. — Frank Harris, escritor, en Niza (Fr.), n. 1854. — Ramón J. Rossignol, en Jesús María (Sta. Fe). — Justino Splapeliz, en Colonia Sarmiento (Chubut). — 27: W. Allinson Bell, en Quilmes (Bs. As.). — Esteban Arigós, en Paraná (E. Ríos). — 28: M. Servain, legislador, en Saint Brieux (Fr.). — Vizconde de Moraes, en Río de Janeiro. — 29: Cap. Juan Monti, aviador, en el Lago de Garda (Ital.). — Cap. Barbato Gattelli, en Roma. — José Duranti, pintor, en Milán, n. 1868. — Dr. Melitón Camaño, en Tucumán. — 30: Raimundo Molina Couceiro, en Vigo (España). — Hilarión Moreno, ministro argentino, en Lisboa. — Leonor E. Bianchi, educadora, en Bs. Aires. — 31: Dr. Miguel Escobar, en Bs. Aires. — Tomás Enrique Hall Caine, escritor, en Londres, n. 1853. — José Pastorino, en Córdoba, n. 1849.

**Septiembre.** — 1: Carlos Fadda, senador del reino, en Roma, n. 1853. — Otto Franke, en Bs. Aires. — 2: Arturo Fontaine, Pte. del Consejo de Adm. de la Ofic. Internacional del Trabajo, en París. — 3: Dr. Manuel J. Daneri, en Bs. Aires, n. 1877. — Ricardo G. Cattáneo, senador del reino, en Turín, n. 1854. — Arturo Puig, ex legislador, en Montevideo. — María Marantelli, periodista, en Bs. Aires. — Dr. Roque Difrieri, a bordo del "Asunción" en viaje de Concordia a Buenos Aires, n. 1885. — Enrique Rivoira, político, en Alejandra (Sta. Fe). — 4: Archiduque Leopoldo Salvador de Habsburgo, en Viena, n. 1863. — Joaquín Silva Tavares en Lisboa. — 5: Archiduquesa Isabel de Habsburgo, en Budapest (Hungría). — Roberto Caben Salaberry, periodista, en París, n. 1910. — 6: Tnte. Cnel. Antonio Ambrusso, en Bs. Aires, n. 1882. — Gral. Carlos Jacquemet, en Niza. — Cnel. Carmelo Levene, en Bs. Aires, n. 1875. — Pbro. Juan Carlos Deorque, en Guleaguaychú



Máximo Paz



E. Casares



A. Zaccagnini



M. Moyano



A. Agudo Ávila



L. Iáurigarro



S. Maciel

(E. Ríos). — 7: José C. Serra, en Bs. Aires, n. 1858. — 8: José Giunzi, abogado, en Roma. — Mons. Victor Arrien, arzobispo de Bolivia, en Sucre (Bolivia). — Marcelo Lenoir, pintor, en Monticourt (Francia), n. 1872. — Ernesto Piaggio, en Bs. Aires, n. 1849. — 9: Príncipe Gastón Antonio, en Boulogne-Sur-Mer (Fr.). — Lujo von Brentano, en Munich (Alemania). — Eduardo Boschetti, footballer, en Resistencia (Chaco). — Cayetano D'Amico, deportista, en Arrecifes (Bs. As.), n. 1899. — Mario Obligio, en Buenos Aires. — 10: Reginald Rankin, alpinista, en Bryngwyn (Ingl.), n. 1871. — Dr. Herminio J. Quirós, gobernador de Entre Ríos, en Paraná, n. 1873. — Amadeo Barros, ex legislador, en La Rioja. — 11: Alfonso Rendano, músico, en Nápoles. — 12: Cnel. Agustín Urtubey Oribe, expedicionario al desierto, en Bs. Aires. — Salvador Conte, aviador, en Ferrara (Ital.). — Ricardo Montero, en Barcelona (España). — Antonio Claro, ex ministro, en Foz D'ouros (Portugal). — Jim Smith, boxeador, en Londres. — Eleuteria López Pardo, educadora, en Bs. Aires. — 13: Juan B. Bafico, en Bs. Aires, n. 1837. — Pedro Mezheraup, aviador, en Moscú. — Carlos Adolfo Urueta, ex ministro, en Bogotá (Colombia). — Felix Vargas, en Cañada Verde (Córdoba), n. 1858. — Lawrence Dorsay, actor, en Londres. — Federico C. Maitland de Lauderdale, en Londres, n. 1868. — Príncipe Federico Leopoldo, en Flatow (Aleml.). — Cardenal Francisco Ragonesi, en Florencia (Ital.), n. 1850. — Luis Enrique Concha, legislador, en Santiago (Chile). — 15: Augusto Ragozza, químico, en Bs. Aires, n. 1880. — Francisco Wright, ex jefe de policía, en Bs. Aires, n. 1863. — Dr. Alfredo Parodié, ex magistrado, en Concepción del Uruguay (E. Ríos). — 16: José Zahonero, periodista, en Madrid, n. 1854. — Dr. Faustino Espozel, en Río de Janeiro. — Cnel. Manuel Francisco Muñoz Baesa, en Santiago (Chile). — Cnel. Carlos Lira, en Santiago (Chile). — Juan D. Brown, deportista, en Buenos Aires. — Julia Veronelli de Mendelsohn, educadora, en Bs. Aires. — 17: Vicealmirante Tomás Zurueta, ex ministro, en Bs. Aires, n. 1868. — Almirante, marqués Marcelo Amero d'Este Stella, en Roma, n. 1853. — Pierre Eugene Onfoy de Breville, músico, en París. — Howard Grief, inventor del periscopio, usado en los submarinos, en Londres, n. 1843. — Ricardo Meagher, en Melbourne (Australia). — Ezequiel Vázquez, en Viedma (Río Negro). — 18: Ester Haydée Roldán de Perisad, educadora, en Bs. Aires. — 19: Miguel Villanueva y Gó-



J. A. Susini

mez, ex ministro, en Madrid, n. 1852. — Dr. Juan de la Campa, ex magistrado y ministro, en Bs. Aires, n. 1888. — 20: Dr. Antonio Dionisi, académico, en Salice (Ital.). — David Star Jordan, comediógrafo, en San Francisco (EE. UU.). — 21: Ramón Godó y Lallana, conde de Godó, en Barcelona (Esp.), n. 1866. — Hugo Falena, literato, en Roma, n. 1874. — 22: Adone Vendemiati, en Bs. Aires, n. 1860. — Francisco Parera Denis, escribano, en La Paz (E. Ríos). — 24: Pedro Filési, ex legislador, en Monterotondo (Ital.), n. 1874. — Mons. James Rooney, prelado, en Darlington (Ingl.). — 25: Wilamowix Mociendorff, filólogo, en Berlín. — Augusto Matisse, pintor, en Saint Brioux (Francia). — Alejandro Shrnzisky, ex ministro, en Ostrovo (Polonia). — Dr. Enrique Lillo, legislador, en Valparaíso (Chile). — Cecilio López, en Bs. Aires, n. 1850. — 26: Alejandro Barbieri, pintor, en Milán (Ital.). — Antonio R. Moyano, legislador, en Mendoza. — Dr. Alberto Vita, ex ministro, en San Juan. — Juan P. Maggi, en Bell Ville (Córdoba). — Dr. José Plaza, en Rafaela (Sta. Fe). — Dr. Pastor Molla Villanueva, en La Plata. — 27: Aldo Cánepa, músico, en Legnano (Ital.), n. 1892. — Luis Gianoli, actor, en Milán. — Conde de Oxford, en Auckland (Nueva Zelanda), n. 1854. — Martín Cires Irigoyen, en Montevideo. — Dr. Hilarión Arce, legislador, en Tarija (Bolivia). — Dr. Emiliano



Julieta Lanteri

Montiel, político, en Corrientes. — 28: Antonio Calom, ex legislador, en Bahía (Brasil). — Juan Barbosa Rodríguez, naturalista, en Río de Janeiro. — León Dupuy, en Mercedes (San Luis), n. 1846. — 29: Emilio Q. Bernasconi, en Santa Fe. — 30: Ricardo Diosdado, en Bs. Aires. — Guillermo Orpen, pintor, en Londres. — Domingo Valenzani, senador del reino, en Roma, n. 1874. — Eduardo Sacovic, legislador, en La Paz (Bolivia). — Eloy Moreno, educador, en Bs. Aires, n. 1863. Octubre. — 1: Dr. Carlos F. Melo, ex legislador, en Bs. Aires, n. 1873. — Eduardo Brandan, periodista, en Córdoba. — Dr. Vicente A. Quiroga, ex ministro, en Mendoza. — Francisco Piñeiro, en Tornquist (Bs. As.), n. 1871. — Antonio Spina, en Morón (Bs. As.). — 2: Sir Tomas Lipton, deportista, en Londres, n. 1850. — Vicente Pericoli, senador del reino, en Roma, n. 1862. — Don Jaime de Borbón y Borbón, en París, n. 1870. — Francisco Silva Pasos, poeta, en Lisboa. — Gral. Esteban Pollo, en Montevideo. — José Botto, en Ro-



M. Zavattaro



L. H. Montiel



Cardenal Piffi

Aires, n. 1868. — Serapio Rodríguez, ex intendente municipal, en Cañada Verde (Cba.). — Dr. Ricardo Vá, en Bs. Aires. — Dwight Morrow, senador, en N. Jersey (EE. UU.). — 6: John Guest, legislador, en Londres. — Mons Casey, en Vancouver (Canadá), n. 1861. — Francisco Maura y Montaner, en San Sebastián (Esp.). — Mauricio Talmeir, periodista, París, n. 1849. — Dr. Pablo Carlos Arata, médico y dermatólogo, en Bs. Aires, n. 1880. — Dr. Maximiliano Aberastury, dermatólogo, en Bs. Aires, n. 1866. — Félix Arturo Funes, en Mendoza. — Pablo Bertagni, en Posadas (Mis.). — 7: Gral. Juan Monash, en Melbourne (Australia). — Daniel Chester French, escultor, en Massachusetts (EE. UU.). — Carlos A. Madero, en Bs. Aires, n. 1877. — 8: Eduardo Fleitas, legislador, en Asunción (Paraguay); Loreto N. D'Aguiño, educador, en Bs. Aires. — 9: Martín Recalde, ex legislador provincial, en Posadas (Mis.). — Eva Pérez Franco de Dupuy, educadora, en Bs. Aires. — Santiago Artigas, actor, en Madrid. — 10: Dr. Manuel Dellepiane, en Bs. Aires, n. 1862. — Germa-

n Bittencourt de Vignale, cantatriz, en Río de Janeiro. — José Manuel Salas, en Bs. Aires. — 11: Constantino D. Xanthopoulos, cónsul general de Grecia, en Bs. Aires, n. 1868. — Juan G. Feller, en Helvecia (Sta. Fe). — Santiago Ignacio Ponce, educador, en Bs. Aires. — 12: Francisco Gotardi, en Bolzano (Ital.), n. 1831. — Juan B. Barbagelata, en Parma (Ital.). — 13: Dr. Viterbo Osorio, ex legislador, en Santiago (Chile). — Teresa Casotte de Concha, en Santiago (Chile). — Ing. Julio G. Gaggione, a bordo del "Giulio Cesare", en viaje de Europa a Montevideo. — Carlos Borelli, en Quilmes (Bs. As.). — Dr. Luis María Gandulla, ex legislador provincial, en Gral. Paz (Bs. As.). — 14: Angel Silvi, pintor, en Ancona (Italia). — Emilio Borsa, pintor, en Milán, n. 1857. — Pedro Bologno, en Biella (Ital.), n. 1831. — Eduardo E. Piacentini, educador, en Bs. Aires. — 15: Gaspar Guassoni, industrial, en Milán, n. 1851. — Dr. Teófilo Pineiro, magistrado, en Montevideo. — Tnte. Ernesto Quirós, aviador, en Iparacai (Paraguay). — Dr. Raúl Alberto Díaz, político, en Bs. Aires, n.



Abate Wetterlé

sario (Sta. Fe). — 3: Victorio Lugaresi, garibaldino, en Bolonia (Ital.). — Ing. Guido León Fano, en Roma. — Dr. Juan José Gatti, en La Plata. — Francisco Merza, escultor, en Bolzano (Ital.). — 4: Pablo Andrés Constant, legislador, en París. — Julio César Saldano, periodista, en Santiago (Chile). — Arturo Funes (h.), en Mendoza. — 5: José Bacigaluppi, en Bs.



Mons. Boneo

1888. — 16: Dr. Julio Morpurgo, químico, en Trieste (Ital.), n. 1865. — Angel Nani, educador, en Trieste (Ital.). — Arturo Gutiérrez, legislador, en Santiago (Chile). — Juan Labadie, en Bs. Aires, n. 1870. — 17: Dr. José A. Arambarri, en Bs. Aires. — 18: Tomás Alva Edison (Véase el Almanaque para 1932). — José Lastra, en

Colonia (Uruguay). — Pbro. Francisco Reverter, en Bs. Aires. — 19: Adelaida Jarpa de Barros, en Santiago (Chile). — 20: Valeriano Malfatti, senador del reino, en Trento (Ital.). — Almirante Conrado Heck, en Río de Janeiro, n. 1850. — Alberto Ballester, comediógrafo, en Bs. Aires. — 21: Silvio Spaventa-Philippi, periodista, en Milán, n. 1871. — Tito Secchieri, garibaldino, en Trento (Ital.), n. 1847. — Magdalena Caprioli, educadora, en Bs. Aires. — 22: Ing. Adolfo Gallino Hardoy, en Goya (Corrientes). — Pbro. Cristián Huber, en Olavarría (Bs. As.). — 23: Juan Lalor, en Bs. Aires. — León Lenain, periodista, en Bs. Aires. — Valois Martínez, educador, en Tucumán. — Duncan U. Fletcher, senador, en Washington (EE. UU.). — Raúl Ferreyra, en Río Chico, (Sta. Cruz). — 24: Fausto Aphel, en Roma. — Eugenio Pinzutti, estdista, en Roma. — Cnel. Guido Regazzi, en Parma (Ital.). — Mariscal Luis Antonio Cardoso, en Río de Janeiro. — Ricardo Van Domselaar, en S. Vicente (Bs. As.), n. 1869. — Ing. Eduardo Regánaga, en Bs. Aires. — 26: Gral. Pedro Quintana, en Montevideo, n. 1865. — Nuncio di Giorgio,

periodista, en Río de Janeiro. — Dr. Juan B. Pirotti, ex legislador, en Salta. — Celestino Piaggio, músico, en Bs. Aires, n. 1886. — 27: Dr. Enrique E. Rivarola, ex magistrado, en La Plata. — Paul Escudier, legislador, en París. — Torquato Truccho, en Bs. Aires, n. 1859. — Ing. Federico Bazzano, en Bs. Aires, n. 1855. — María Alcides de Las Llanas, educadora, en Bs. Aires. — 28: Jorge Lalou, en París, n. 1851. — Lord Jorge A. Gibbs Waxall, en Londres, n. 1873. — Ricardo Rendón, caricaturista, en Bogotá. — 29: Archibald Williamson Forres de Glenogil, en Londres, n. 1860. — 30: Manuel Lago Lodeiro, periodista, en Vigo (España). — Guido Holznec, radiólogo, en Viena. — Pablo Koenigs, académico, en París, n. 1858. — Luciano Gallet, músico, en Río de Janeiro. — Capitán de Fragata Carlos Alberto Siegrist, en Bs. Aires. — 31: Federico Guillermo Goebel, inventor de los tanques de guerra, en Berlín. — Dr. José Ducci, neurólogo, en Santiago (Chile).

Noviembre.—1: Enrique Stomann, en Berlín.



C. Le Goffic



Cardenal Ragonesi

La ética debe ser la base de la vida colectiva y el cimiento y la cumbre de nuestro idealismo.

ALFREDO L. PALACIOS.



Hall Caine

n. 1847. — Gral. Federico Guillermo von Hanke, en Postdam (Alemania). — María C. O. de Rouquette, educadora, en Bs. Aires. — 2: Alfredo Fortunati, ex legislador, en Roma, n. 1849. — Ascensión Antúnez Videla de Vidart, en San Juan. — Octavio Uzaue, literato, en París, n. 1852. — J. A. Cook, presidente de la Federación Minera Inglesa, en Londres. — 3: Enrique Richard, ex gobernador de Martinica, en París. — Juan Zorrilla de San Martín, poeta, en Montevideo. — Antonio Tetamanti, en Avellaneda (Bs. As.). — Rogelia Salaberri de Outón, educadora, en Bánfield (Bs. As.). — 4: Alejandro Chiappelli, senador del reino, en Florencia (Ital.), n. 1857. — A. Anghinelli, en Milán. — Contraalmirante Emilio Pou Magrane, en Palma de Mallorca (Esp.). — 5: Conde Carlos de Carrick, en Miami (E.E. UU.). — Ing. Francisco J. Girado, en Bs. Aires, n. 1877. — Carolina de Comminges, educadora, en Bs. Aires. — Mario Bonsebiante, deportista, en Roma. — 6: Mons. Guido Conforti, arzobispo de Parma (Italia), n. 1865. — Arturo Oppman, poeta, en Varsovia. — Almirte. Arturo Fernández Vial, en Santiago (Chile), n. 1859. — Federico Mascías, en Bs. Aires, n. 1872. — Amelia Fornaresio de Guadalupe, actriz, en Bs. Aires. — 7: Carlos Stimming, naviero, en Hamburgo, n. 1874. — Tadeus H. Caraway, senador federal, en Little Rock (E.E. UU.), n. 1871. — Julio Vilela, en Bs. Aires. — Máximo Paz, ex legislador provincial, en Bs. Aires, n. 1851. — Capitán Diógenes Sayos, expedicionario al desierto, en Bs. Aires. — 9: Dr. Carlos Angel Anarratone, en Roma, n. 1869. — Dr. Luis Toledo Herrarte, estadista, en Guatemala. — Mario Rosso de Luna, geógrafo, en Madrid. — Jacinto Nunes, político, en Lisboa. — Ramón Santelices, ex ministro, en Santiago (Chile). — 10: Justo J. de Urquiza, aviador, en Mendoza. — Raimundo Koechlin, crítico de arte, en París. — José Guido, pintor, en Milán. — Mariano Gracias, poeta, en Lisboa. — Santiago Quigley, en Realicó (Pampa). — Juan J. Franzante, en Luján (Bs. As.). — 11: Gesualdo Clementi, ex rector de la Universidad de Catania (Ital.). — Juan Marchesini, filósofo, en Padua (Ital.). — S. I. Moulay el Kebir, en Casablanca (Marruecos). — Federico Bartel, político, en Berlín. — Eduardo Step, naturalista, en Londres. — Barón Eichi Shibusawa, en Tokio. — Dr. Horacio Ortiz, ex magistrado, en Mercedes (Bs. As.). — 12: Gral. Rodolfo Pugi, en Florencia (Ital.). — Elicira San Martín de Carluzzo, educadora, en Bs. Aires. — 13: Víctor Bérard, legislador, en París. — 14: José Cámpora, en Viedma (Río Negro). — Edmundo Lagos, cónsul argentino, en Zurich. — 15: Gral. Luis Morcaldi, en Roma. — Dr. Carvalho Azevedo, en Río de Janeiro. — 16: Dr. Juan Andrés Cachón, en Montevideo. — 18: Dr.



E. Wallace

Juan Coustau, jurista y político, en Bs. Aires, n. 1860. — Enrique Mayer, grabador, en Santiago de Compostela (España). — Andrés Mata, poeta venezolano, en París. — Walter Reid, inventor de la pólvora sin humo, en Londres, n. 1850. — 19: Luis Pagani-Cesa, ex legislador, en Treviso (Ital.), n. 1850. —



J. Eastmann

Carlos Mauricio Couyba, poeta, en París. — Ana María Benito, educadora, en Rosario (Sta. Fe). — 20: Carlos Reali, empresario teatral, en Bs. Aires, n. 1881. — Miguel Ugarte de Mendía, en Campana (Bs. As.). — Dr. José Magnou, en Montevideo. — 22: Gral. Von Mudra, en Berlín, n. 1850. — Luis Loucheur, ex ministro, en París, n. 1872. — Armando R. Macció, en Bs. Aires. — 23: Conde Alberto Della Gherardesca, en Florencia (Ital.), n. 1850. — Cnel. Luis Choucifto, en Bs. Aires, n. 1867. — José León Llanos, en La Rioja. — Dr. Deodoro Eduardo Recia, en Río Cuarto (Cba.). — Marcela Demougout, soprano dramática, en París. — 24: Alejandro Villegas, en San Juan. — Enrique Ancey, en Gral. Lamadrid (Bs. As.). — 25: Tomás L. Mullaly, en Bs. Aires, n. 1880. — José Osinaga, en Bs. Aires. — 26: Almirante Andrés Canale, en Siena (Ital.). — Pbro. Segismundo Pochini, en Roma. — Luis Valsangícimo, en Bs. Aires, n. 1857. — Domingo Mariño Sieyra, político, en San Juan. — 27: Aquiles Paci, garibaldino, en Faenza (Ital.), n. 1849. — Gral. Máximo Tommasoni, en Florencia (Ital.), n. 1856. — Dr. Joaquín Llambías, político, en Bs. Aires, n. 1869. — Lya De Putti, actriz, en Nueva York. — 28: Gabriel Guist'hau, ex ministro, en Nantes (Fr.), n. 1863. — 29: Prigrio de Serra Moura, ex senador, en Lisboa. — Mons. Juan Víctor Emilio Chesnelong, en París. — Luis Dávila Argüello, político, en Santiago (Chile). — José Pomarada, en Posadas (Mia.), n. 1874. — 30: Mons. Francisco Borgia Sedej, en Gorizia (Ital.), n. 1854. — Mons. Agustín Döntenwill, en Roma. — Guillermo Misshus, diplomático, en Berlín, n. 1880. — Marcos Delmas, músico, en París. — Antonio Mentruy, en Lomas de Zamora (Bs. As.).  
 Diciembre. — 1: Atilio Chiaradia, ex legislador, en Treviso (Ital.), n. 1869. — Conde Guillermo Sabrán Pontevec, en París, n. 1879. — Guillermo Hormazábal, militar, en Santiago (Chile). — 3: Capitán de Navío. Joaquín Madariaga, en Bs. Aires, n. 1853. — Pedro C. Machado, en Bs. Aires. — Isaura P. Argüello, periodista, en Bs. Aires. — José María Rocas, deportista, en Bs. Aires. — Vicente d'Indy, músico, en París, n. 1851. — Joviano Escobar, en Quilmes (Bs. As.). — 4: Pedro G. Durán, periodista, en Bs. Aires. — Juan Angel de Beruti, en Lomas de Zamora (Bs. As.). — Ale-



P. Mastrí





D. Ridola

Llorca, boxeador, en Montevideo. — 7: Tnte. Cnel. Juan M. Leiva, expedicionario al desierto, en Bs. Aires. n. 1854. — Dr. Carlos Uribe, ex ministro, en Bogotá (Colombia). — Félix Gallipaux, músico, en París. — Laudino O. Herrera, en Catamarca. — 8: Tito Rovaris, alpinista, en Bérghamo (Ital.). — Mons. Fritz, obispo, en Berlín, n. 1864. — Antonio Salandra, ex primer ministro, en Roma, n. 1853. — 10: Enrique Corradini, senador del reino, en Roma, n. 1865. — 11: Dr. Antonio J. Vidal, en París. — Dr. Luis Parodi, en Génova, n. 1872. — Camilo Supino, economista, en Pavía (Ital.). — José Ito, garibaldino, en Palermo (Ital.), n. 1841. — Dr. Angel Guarello, en Santiago (Chile). — Dr. Angel Masjoan, ex legislador provincial, en Santa Fe. — Gabriel Lagleyze, en Bs. Aires. — Dr. Teodulfo Castro, en Bs. Aires. — Pbro. Seraffín Rizzi, en Bernal (Bs. As.). — 12: Nino Tamassia, senador del reino, en Padua (Ital.). — Waldo Alcorta, cónsul boliviano, en Los Angeles (EE. UU.). — Gral. Francisco Sergio de Oliveira, en Río de Janeiro. — Dr. Francisco Rolando, en Exaltación de la Cruz (Bs. As.). — 13: Máximo Elakamp, poeta, en Amberes (Bélgica). — María Amparo López de Cid de La Paz, educadora, en Bs. Aires. — 14: Tnte. Cnel. Antonio F. Bossi, en Bs. Aires. — Dr. Gustavo Le Bon, en París. — Ernesto Almada, periodista, en Bs. Aires. — 14: Gral. Hans von Hemmer, en Berlín. — 16: Ing. Enrique Porro, en Génova, n. 1860. — 17: Alfredo Testoni, poeta y comediógrafo, en Bolonia (Ital.), n. 1858. — Antonio Sánchez Corbal, en La Paz (Bolivia). — 18: José Pellegrino, ex legislador, en Lecce (Ital.), n. 1858. — Francisco Samorani, naturalista, en Milán. — Dr. Luis Romeu Burgess, ex magistrado, en Montevideo. — Mons. Ludovico Billot, en Roma. — 19: Mons. L. Faidutti, en Roma. — Mons. Waffelaerts, obispo, en Brujas (Bélgica), n. 1847. — Mons. Luis Fedelli, en Bs. Aires. — Félix Ramón Tuoti, educador, en Bs. Aires. — Dr. Francisco Pérez Boria, estadista, en Quito (Ecuador). — 20: Juan F. Martegani, en Rafasela (Sta. Fe). — 21: Emilio Humblot, legislador, en París, n. 1862. — Gral. Guillermo J. Nicholson, en Washington (EE. UU.), n. 1856. — Gral. José Riveiro Viana, en Lisboa. — Dionisio Peñalosa, en La Rioja, n. 1858. — Federico Bowey Pearson, en Córdoba. — 22: Enrique Guarinoni, garibaldino, en Pavía (Ital.). — Antonia Muzas, periodis-



U. Falena

ta, en Bmé. Mitre (Bs. As.). — Antonio C. Ugartemendia, en Campana (Bs. As.). — Arnaldo Mussolini, periodista, en Milán, n. 1885. — 23: Gral. Eugenio Barbarich, en Turín (Ital.), n. 1863. — Gral. Gitanio Federaro, en Roma. — Félix Jorge Campanelli, periodista, en Roma. — José Chini, político, en Trento (Ital.). — Adolfo Ballivian, diplomático boliviano, en Londres. — 24: César Peruzzi, en Nápoles, n. 1871. — Altimiro O'Reilly, aviador, en Río de Janeiro. — Dr. Juan Horacio Videla, en San Juan, n. 1855. — 25: María Florida González, educadora, en Bs. Aires. — 26: Gral. Félix Amerio, en Turín (Ital.). — Mons. Luis Scarano, en Roma, n. 1867. — Mons. Domingo Mannaioli, en Roma, n. 1849. — Contraalmirante Rafael Pujals, en Vigo (España). — Manuel Olivé, historiador, en Vigo (España). — Elías I. Gagliolo, escribano, en Bs. Aires. — Juan P. Cotta, en Necochea (Bs. As.). — 27: Francisco Yegros, en Bs. Aires, n. 1879. — Napoleón Pousa, ex senador provincial, en Entre Ríos. — Dr. José Figueroa Alcorta, ex presidente de la Nación, en Bs. Aires. — Pbro. Hipólito de San José, en Bs. Aires. — Alda de Vasconcelos de Ibarreche, educadora, en Bs. Aires. — Pablo Baudovin, pintor, en París, n. 1844. — 28: Carlos Huard, estadista, en París. — Antonio Seremini, en Montevideo. — 29: Heriberto Thirthkell White, ex gobernador de Birmania, en Cornualles (Ingl.), n. 1855. — Santiago O'Connor, en Londres. — Arturo von Gwinner, industrial, en Berlín, n. 1856. — Padre Bruno Katterbach, paleontólogo, en Roma. — Casimiro Exposto, en Lisboa, n. 1812. — Amelia B. T. de Valesi, educadora, en Bs. Aires. — Dr. Domingo Sasso, en Nápoles (Ital.). — 31: Raúl S. Zavatta, en Bs. Aires. — José Sánchez, escritor, en Salamanca (España). — Luis Domingo Zuccarino, en Bmé. Mitre (Bs. Aires).



A. Testoni

— 1932 —

Enero. — 2: Gral. Paul María Pau, en París, n. 1848. — Gastón Monaldi, actor y comediógrafo, en Siena (Ital.). — Carlos Prestwich Scott, periodista, en Manchester (Ingl.). — Esteban Gaell, arqueólogo, en París. — John H. Latane, historiador, en Nueva Orleans (EE. UU.). — Emilio Logren, deportista, en Bs. Aires. — Francisca Mujica de Croce, educadora, en Bs. Aires. — 3: Francisco D'Ayala-Valva, conde de Racalmuto, en Nápoles, n. 1853. — Enrique Rossi, periodista, en Roma, n. 1850. — Manuel González, en Córdoba. — 4: Conde José Lando Passerini, escritor, en Florencia (Ital.). — Dr. Juan Carlos Goyri, en Gualeguaychú (E. Ríos). — 5: José Zuccante, educador, en Milán, n. 1856. — María



A. Mussolini

Rigo Varela, en El Ferrol (España), n. 1826.

— Fernando Uriarte, ex intendente municipal, en Daireaux (Bs. As.). — 7: Andrés Maginot, ministro, en París, n. 1877. — Gral. Juan Sarmiento Osorio, en Lisboa. — Lord Kimberley, en Londres, n. 1848. — Lady Brandbord, en Alberta (Canadá), n. 1847. — Guillermo Mills, inventor de las granadas de mano, en Weston-aupere-mare, (Ingl.), n. 1856. — Anita Arieta, educadora, en San Justo (Bs. As.). — Laurentina Vasselín, religiosa, en Turín (Ital.), n. 1881. — Gaspar Castagna, actor, en Milán, — Etienne Grosclaude, humorista, en París. — Guillermo Graham, ex ministro, en Londres. — 9: Gral. Francisco Veve, en Siracusa (Ital.). — Filandro Quarantotti, abogado, en Chieti (Ital.). — Darfo de Mendonca, periodista, en París. — 10: Jeremías Meleri, aviador, en Roma. — Gral. Martins Carvalho, en Lisboa. — Manuel José, tegislador, en Lisboa. — Domingo Delahaye, legislador, en París. — Almirante Guillermo Nicholson, en Londres, n. 1863. — José Sgrosso, en Rosario (Sta. Fe). — Celestino Corbellini aviador, en Arroyo Seco (Sta. Fe). — 11: Petrona Chavarria de Gordillo, en Catamarca. — Dr. Antonio Acosta, en Resistencia,

(Chaco). — Mons. Ricardo Carlesi, en Prato (Italia), n. 1869. — 12: Justo A. Facio, político y periodista, en San José (Costa Rica). — Padre Delattre, arqueólogo, en Túnez. — Dr. Carlos Portocarrero, en Río de Janeiro. — Ferruccio Zambonini, mineralogista, en Nápoles, n. 1880. — Gral. Carlos H. Wilson, en Santiago (Chile). — Howard Frank, en Londres, n. 1872. — Teófilo N. Oneto, en Bs. Aires. — 13: Conde Rodolfo Kinsky, en Trieste (Ital.), n. 1861. — Juan Trueba Muñoz, en Salamanca (España). — Sofia, ex reina de Grecia, en Francfort (Alemania). — Gral. Malan Dargone, en Petrópolis (Brasil), n. 1871. — 14: José Romanelli, garibaldino, en Florencia (Ital.), n. 1848. — Antonio Cusmich, político, en Spalato (Ital.). — Aurora Darsoy de Baum, actriz, en Bs. Aires. — Arturo Collins, en Weybridge (Ingl.). — 15: Pbro. José Vespignani, en Turín, n. 1854. — Diego Donelli, deportista, en Milán. — Gwenddine Fitzalan-Howard, marquesa de Bute, en Londres. — Uri Larin, en Moscú. — 16: Jorge Kerschenteiner, pedagogo, en Munich (Ale.), n. 1854. — Jorge Forrest, naturalista, en Lon-



A. Maginot



Gral. Ferrié



Gral. Pau



Gral. Von Mudra



Dwight Morrow

— Amelia F. Mallardo de Romano, educadora, en Bs. Aires. — 17: Mons. Carlos Gore, obispo, en Kensington (Ingl.), n. 1853. — Tomás Villena, legislador, en Lisboa. — Cristián Sommer, ex cónsul argentino en Munich (Ale.). — Tnte. Gral. Rodolfo A. F. de Fries, en Zella (Ale.), n. 1858. — Pedro de Matthaeis, político, en Roma. — 18: Francisco Piccardi, garibaldino, en Milán, n. 1844. — Enrique Bertani, en Vigevano (Ital.), n. 1865. — Guido Cinotti, pintor, en Milán, n. 1869. — Dr. José Pires Brandao, en Río de Janeiro. — Eduardo Marril Walker, en Lima (Perú). — 19: Evaristo A. Pérez Virasoro, escribano, en Bs. Aires, n. 1901. — 20: Clem. Cort, deportista, en Montevideo. — 21: Enrique Butti, escultor, en Vigevano (Ital.), n. 1847. — Lytton Strachey, escritor, en Marlborough (Ingl.). — Dr. Alfredo Ardoino Posse, en Merio (Bs. As.), n. 1878. — Adán Sarmiento, en San Juan, n. 1863. — 22: Luis Cicalese, en Nápoles, n. 1851. — Doctor Juan Carlos Salas, en Pebujó (Bs. As.). — 23: Dra. Marion Phillips, dirigente del partido laborista femenino, en Londres. — Ricardo Salvo, aviador, en Udine (Ital.). — L. J. Maxse, periodista, en Londres. — Cnel. Pedro Celestino, ex legislador, en Petrópolis (Brasil). — Ricardo Cruz, ex legislador, en La Paz (Bolivia). — Joaquín Luque, educador, en Bs. Aires. — 24: Paul Bignon, senador, en Ruán (Francia), n. 1858. — Alfredo Yarrow, naviero, en Londres, n. 1841. — Paul Morris Warburg, financista, en Nueva York, n. 1868. — Amalia A. S. de Ibarra, educadora, en Bs. Aires. — 25: Pedro Vallini, músico, en Milán, n. 1856. — Pedro Zenni, tenor, en Milán, n. 1869. — Miguel Rosas, en Tours (Francia). — Julio Petschek, industrial, en Praga (Checo-Eslovaquia). — Dr. Damián Torino, ex ministro, en Ascochinga (Cba.), n. 1863. — Julio A. Ghillione, en Bs. Aires. — 26: Demetrio Juan Herrera, educador, en Bs. Aires, n. 1875. — Dr. Arturo Bornstein, en Oeynhausen (Ale.). — Eduardo Stimson, aviador, en Chicago (EE. UU.), n. 1893. — Dr. Luis María Poivisa (h.), en Córdoba. — 27: Dr. José Ostini, ex diputado, en Roma. — Carlos Chaumet, ex ministro, en París, n. 1866. — Emilio Massard, periodista, en París, n. 1867. — Dr. Juan Muzzio, en Rosario (Sta. Fe). — Angel M. Cao, en Patagones (Río Negro). —



P. Boselli

28: Peter Stuchka, magistrado, en Moscú. — Sara L. Migoya de Pomba, educadora, en Bs. Aires. — L. P. Ratti, en La Plata. — 30: Federico Echevarría, ex legislador, en Bilbao (España). — Teniente Gral. Juan Cervigni, en Roma. — Raimundo N. Perceguero do Amaral, en Río de Janeiro. — Francisco Marques de Goes Calmon, político, en Bahía (Brasil). — Dr. Leopoldo M. Herrera, en Bs. Aires. — Celestino P. Lagorio, industrial, en Bs. Aires, n. 1876. — 31: Dr. Antonio C. Gandolfo, en Bs. Aires, n. 1855.

**Febrero.** — Emilio Abras, periodista, en Bs. Aires. — 3: Miguel F. Barberio, legislador provincial, en Cnel. Pringles (Bs. As.). — María Elena Bax de Gurguepí Azcona, educadora, en Bs. Aires. — 4: Princesa Blanca de Orleans, en París. — José Hess, legislador, en Berlín. — Cora

Costa, actriz, en Río de Janeiro. — 5: Luis Menéndez Pidal, pintor, en Madrid. — Juan R. Woodhig, político, en Nueva York, n. 1829. — Fernando Jacopozzi "el mago de la luz", en París. — Leo Nomes, aviador, en Hollywood. — Dr. Jacinto M. Cabral, en San Justo (Bs. As.). — 6: Augusto B. Leguía, ex presidente, en Lima (Perú). — Dr. Alberto Marcó del Pont, magistrado, en Bs.



E. Friant

Aires. — Félix Manetti, en Mar del Plata (Bs. As.). — 8: Dr. Juan Crella, deportista, en Nápoles. — Gral. Asprene Pelagatti, en Roma. — Gral. Eduardo Rignan, en Turín (Ital.). — Florentino Carlos Castellani, actor, en Alejandría (Ital.), n. 1860. — Cnel. Lucas Rodríguez, en Montevideo. — Publio Pardo Camayo, educador, en Bs. Aires. — 9: Yi, ex emperatriz de China, en Peiping (China). — Gral. Juan César Graziani, en París. — Harvey Eric Trammell, diplomático norteamericano, en Río de Janeiro. — Néida Rosas, educadora, en Bs. Aires. — 10: Alejandro Limongelli, arquitecto, en Roma. — Domingo Bagnasco, ex legislador, en Turín (Ital.), n. 1883. — Edgardo Wallace, escritor, en California (EE. UU.). — Rodolfo A. Dubarry, industrial, en Bs. Aires, n. 1878. — Gral. José da Silva Pessoa, en Río de Janeiro, n. 1860. — 11: Vizconde de Soares Franco, en Lisboa. — 12: Carlos Enrique Le Goffic, académico, en Rennes (Fr.). n. 1863. — 13: Antonio María Paredes, político, en Hulla (Colombia). — Tnte. Pedro César Bossich, aviador, en Berlín, n. 1898. — Eduardo Cejas de la Sota, educador, en San Martín (Bs.



M. de Feraudy



F. Galipaux

As.). — 14: Arturo Dukham, industrial, en Ashstead (Ingl.). — Estrabón Ferreyra, legislador, en Catamarca, n. 1859. — Dr. Pilades de Carli, en Vicente López (Bs. As.). — Dr. Juan José Pablo Sturla Solari, en Bs. Aires. — Moisés Aubia, en Alta Gracia (Cba.). — Guedes Oliveira, periodista, en Oporto (Portugal). — 15: Tnte. Gral. Francisco Pablo Camicia, en Monopoli (Ital.). — 16: Fernando Buisson, político, historiador y filósofo, en París, n. 1841. — Gral. Gustavo Ferrié, en París, n. 1868. — Juan Chiaramondia, garibaldino, en Pavía (Ital.), n. 1840. — Federico Thumm, arquitecto, en Santiago (Chile). — Inocencio Cardalda, en Bs. Aires. — Mario Presuttari, en Río Segundo (Córdoba). — Graciano Aguerreberre, en Ituzaingo (Bs. As.). — Juan B. Cánepa, en Chivilcoy (Bs. As.). — 17: José Macaggi, ex legislador, en Génova. — Antonio

Venditti, ex legislador, en Nápoles. — Dr. Pedro Llanos, ex senador, en Santiago del Estero. — Emma C. de Bedogni, educadora, en San Fernando (Bs. As.). — Dr. Joaquín L. Maqueda, en Bolívar (Bs. As.). — Herminia L. Pini, en Bs. Aires. — 18: Tnte. Gral. Pedro Comotti, en Milán. — Federico Augusto III, ex rey de Sajonia, en Sybilienort (Ale.). — Eduardo Speyer, financiero, en Berlín, n. 1861. — Agustín Usandivaras, ex diputado, en Bs. Aires, n. 1880. — 19: Amílcar Lauria, escritor y periodista, en Nápoles, n. 1854. — Juan Rupoli, garibaldino, en Fano (Ital.), n. 1846. — Adolfo G. Luro, en Mar del Plata. — 20: Pedro Mastri, poeta, en Florencia (Ital.). — Gral. Cándido Pamplona, en Río de Janeiro. — Tnte. Cnel. Virgilio Villamayor, expedicionario al desierto, en Bs. Aires. — Jorge A. Susini, educador, en Bs. Aires. — 21: Conde Marcella Della Torre, en Roma. — Princesa Carolina Matilde Schleswig-Holstein, en Berlín. — Miguel Ciuffi, en Bs. Aires. — Dora Elizabeth Palacio, educadora, en Gualaguay (E. Ríos). — 22: Pirro Masetti, poeta, en Florencia (Ital.), n. 1867. — Francisco San Román, en Montevideo. — 23: Pedro



L. De Putti



E. D'Albert



E. Butti

Cassau, educador, en Córdoba. — Elisa Bertin, educadora, en San Luis. — 24: Gral. Ernesto Monbelli, en Florencia (Ital.), n. 1866. — Duque Jerónimo Borea d'Olmo, en Génova. — Luis Pardeiro, asesinado en Montevideo. — 25: Tnte. Cnel. Bernardo von Hindenburg, en Lübeck (Ale.), n. 1857. — Dr. Alfredo Buzzi, en Bs. Aires. —



Lord Brentford

Dr. Martín Gómez Rincón, magistrado, asesinado en Salta. — Dra. Julieta Lanteri de Renshaw, médico, en Bs. Aires. — Dr. Antonio F. Cafferatta, ex gobernador, en Rosario (Sta. Fe). — 26: Juan Rutherford, ex legislador, en Londres, n. 1854. — Viachoslav Polonski, crítico literario, en Magnitogorsk (Rusia). — 27: Luis Falomo Ruiz, ex senador, en Madrid. —

Barón Guy de Chassignon, en Londres. — Alberto Mahiez, historiador, en París. — Santiago Ferrando, naviero, en Mar del Plata. (Bs. As.). — 29: Guillermo Bigourdan, astrónomo, en París, n. 1850. — Otto Bemberg, financiero, en Montecarlo (Francia). — Arturo Trippa, periodista, en Arazá (Brasil). — Jorge G. Bruce, naturalista, en Oxford (Ingl.), n. 1849.

Marzo. — 1: Dr. Eduardo Puebla, ex magistrado, en Mendoza. — 2: Leopoldo Froes, actor, en Davos (Suiza). — Ramón Casas, pintor, en Barcelona, n. 1861. — Gral. José Ciancio, en Roma. — Pbro. Jenaro Ricotti, en Roma. — Ing. Cosimo Cavovetti, en Gardona (Ital.), n. 1856. — Abel Henry, periodista, en París. — Oscar Viel Caverro, legislador, en Santiago (Chile). — Vicealmirante Luis Margarinho Rangel. — Alfredo López Torres, educador, en Corrientes. — Dr. Ricardo Amelio Ortiz, en Rosario (Sta. Fe). — 3: Alfredo Maserati, deportista, en Bolonia (Ital.). — Gral. Felipe deppont, en París. — David A. Lapido, en Bs. Aires. — Eugenio D'Albert, músico, en Riga. — 4: Dr. Griffiths, físico, en Londres. — Luis Roccatagliata, en Santiago (Chile). — Dr. Pedro Linguas, médico, en Montevideo. — Enrique De Albertis, en Génova (Ital.), n. 1845. — Juan Zucoli, en Bs. Aires. — 5: Barón Enrique Satrstégui, en Madrid. — P. L. Kolstad, ministro, en Oslo (Noruega), n. 1878. — Paul Ginisty, escritor y crítico teatral, en París, n. 1857. — Barón Takuma Dan, asesinado en Tokio (Japón). — 6: Gral. Constantino landolo, en Roma. — 7: José María Bidau, en Bs. Aires. — Aristides Briand, en París. — 8: Gral. Héctor Cavalli, en Roma. — Carlos Debieber, legislador, en París, n. 1853. — Conde Ambrosio de Landemont, legislador, en París. — Benito Iglesias, industrial, en Dolores (Bs. As.). — 9: Gral. Bonifacio Cajani, en Roma. — Luis Donati, físico y matemático, en Bolonia (Ital.), n. 1845. — Eugenio Marinovich, político, en Zara (Ital.), n. 1861. — Jan Delouter, en Hilversum (Holanda), n. 1847. — 10: Pablo Boselli, político,



A. Shrzinsky

literato y educador, en Roma, n. 1838. — Federico Piombo, contador público nacional, en Bs. Aires. — 11: Dr. Santiago Grasso, político, en Génova (Ital.). — Ing. Pedro Aguirre, en Lomas de Zamora (Bs. As.). — 12: Cnel. Pacífico Rodríguez, expedicionario al desierto, en Bs. Aires, n. 1853. — Dr. Rafael Bruzual López, poeta, en Nueva York. — 13: Carlos Gide, economista, en París, n. 1847. — Cnel. Luis Dufrechou, en Montevideo. — Vicealmirante Antonio Nogueira, en Río de Janeiro. — José A. Núñez, ex legislador, en Mendoza. — 14: Jorge Eastman, perfeccionador del arte fotográfico, en Rochester (E.E. UU.), n. 1857. — Lucas Kraglievich, paleontólogo, en Bs. Aires. — Pbro. Pedro Wienen, en Bs. Aires. — 15: Dr. Carlos Bellini Garzoglio, catedrático, en Montevideo. — Ricardo Letelier Silva, en Santiago (Chile), n. 1844. — Ing. Ramón Araya, en Rosario (Sta. Fe), n. 1864. — 16: Tnte. Cnel. Carlos Campos Gutiérrez, expedicionario al desierto, en Lanús (Bs. As.), n. 1859. — Dr. Pedro S. Alcaer, en Rosario (Sta. Fe), n. 1859. — Juan Osés, periodista, en Bs. Aires, n. 1868. — 17: Teresa Elizarán Figueroa, educadora, en Guleguay (E. Ríos). — 18: Ilias Bey Vrioni, ex primer ministro de Albania, en París. — Dr. Germán Meyer, en Leipzig (Alema.). — 19: Dr. Angel Pezullo, ex legislador, en Nápoles, (Ital.), n. 1873. — René Laederich, financiero, en París, n. 1861. — Régulo Valenzuela, ex legislador, en Santiago (Chile). — María Luisa Ferro de Calvillo, educadora, en Bs. Aires. — 20: Dr. Luis Claudio Purser académico, en Dublin (Irlanda). — Cnel. A. T. Marcaire, en Shanghai, n. 1872. — Juan Bautista Nappi, crítico musical, en Milán (Ital.), n. 1857. — José Carlos Larreta, en Montevideo. — 21: Gral. Joaquín Castel Branco Prisco, en Lisboa. — Joaquín D. Luqui, en Bs. Aires. — 22: Dr. Francisco Andreani, abogado, en Perugia (Ital.), n. 1860. — Gabriel Alapetite, diplomático, en París, n. 1853. — Gral. Nicolás Barotoff, en París. — Dr. Alfonso de Salterán, ex legislador, en Montevideo. — Antonio Navarro, político, en Catamarca. — 23: Sylvia Bertine, actriz, en Milán (Ital.). — Dr. Francisco F. Morire, en Bs. Aires. — 24: Lord Harris, político, en Faversham (Ingl.). — n. 1850. — Frantz Reichel, deportista, en París. — 25: Vicealmirante Andrés Duplessis de Ri-



D. Mac Lean



Jaime de Borbón



O. Czernia



Luis Loucheur

El paisaje tiene el color de nuestra alma, el sabor de nuestra tristeza o el acento de nuestra alegría.  
RICARDO SÁENZ HAYES.





F. Jacopozzi

cheliu, en Copenhague, n. 1849. — Miguel Angel Pereyra, en Bs. Aires. — Antonio Gil Cáceres, educador, en Tucumán. — Carlos J. Hunzinger, filántropo, en San Lorenzo (Sta. Fe.). — 26: Ramón Pelayo y de la Torre, marqués de Valdecilla, filántropo, en Santander (España). — Mario Fantozzi, periodista, en Génova (Ital.). — Barón Yatutuna Kigowski, en Tokio (Japón). — Guillermo Aiken Starret, arquitecto, en Nueva York, n. 1877. — Teniente de Navío, Samuel Anzoategui, en Bs. Aires. — 27: Contraalmirante Héctor Bravetta, periodista, en Turín (Ital.). n. 1861. — José Valles, músico, en Montevideo. — Antonio Camacho, político, en Montevideo. — 28: Víctor Brondi, legislador, en Turín (Ital.). — Rvdo. Lionel Jorge Bridges Justice Ford, en Nueva York, n. 1864. — Taylor Ploxman, grabador, en Massachusetts (EE. UU.). — Mons. Bernardino Maciel, deán de la catedral, en Córdoba. — Guillermo Ibarra García, educador, en Buenos Aires. — 29: Felipe Turati, ex legislador, en París, n. 1857. — Dr. Fañor Velarde, en Buenos Aires, n. 1869. — Carlos Waekewae, bqxeador, en Copenhague. — Joaquín Duque da Silva, deportista, en Río de Janeiro. — 30: Guillermo Pryke, ex lord mayor, en Londres, n. 1847. — Gral. Carlos Arlindo, en Río de Janeiro. — 31: Francisco Sokal, delegado de Polonia ante la Liga de las Naciones, en Berna (Suiza). — Gral. Manuel Pereyra Lima, en Río de Janeiro. **Abril.** — 1: Profesor Linacher, filósofo y literato, en Florencia (Ital.). n. 1855. — Isabel Aubry de Rauschert, en Dolores (Bs. As.). — 2: Dr. Pedro Teissier, académico, en París, n. 1867. — Eduardo Marjoribanks, legislador, en Hailsham (Ingl.). — Guillermo Lottermoser, en Bs. Aires, n. 1846. — Anita Gutiérrez de Arévalo, educadora, en Tapso (Catamarca). — 3: Alberto Eduardo Vives, ex ministro, en Santiago (Chile). — Dr. Ramón Méndez, en Bs. Aires. — Dr. Anselmo Windhausen, geólogo, en Buenos Aires. — 4: Guillermo Ostwald, físico y químico, en Berlín, n. 1853. — Julio C. Rodríguez, comediógrafo, en Montevideo. — Rosa Coghlan, actriz, en Nueva York, n. 1851. — 5: Hans Tegner, educador, en Copenhague. — Conde Ottokar Czermin, ex ministro, en Viena (Austria). — Dominga L. Minaverly, educadora, en Bs. Aires. — María O'Neil, escritora, a bordo del "Gral. Osorio", en viaje de Río de Janeiro a Lisboa. — 6: Pedro Billottey, novelista, en París. — José Manuel Plá, educador, en Bs. Aires. — Dr. Germán E. Sempé, abogado, en La Plata. — Justina Carmen Pedelacq, en Mercedes (Bs. As.). — 7: Rafael Carotti, garibaldino, en Monte Pulciano (Ital.), n. 1845. — Gutty Cárdenas, músico, asesinado en Méjico. — Max Lenz, historiador, en Berlín n. 1850. — Esteban Castaing, comerciante, en Bs. Aires. — Juan Carlos Cavaglia, educador, en Bs. Aires. — Nicolás Melillo, concejal, en



T. Lipton

Zárate (Bs. As.). — 8: Atilio Longoni, político, en Roma. — Lord North, par del reino, en Londres, n. 1836. — Ing. Horacio Anasagasti, en San Carlos de Bariloche (Río Negro). — José Guesalaga, ex legislador, en Bs. Aires, n. 1844. — 9: Contraalmirante Michelsen, en Fallingbetol (Aleml.). — Mayor Amador Molina, expedicionario al desierto, en Bs. Aires. — Juan Maglia, en Bs. Aires. — Teniente de Fragata Guillermo Wells, en Bs. Aires. — 10: Príncipe Yugala, en Bangkok (Siam). — 11: Dr. Jenaro López Osorio, abogado, en Bs. Aires, n. 1859. — Francisco de Viu, periodista, en Madrid. — 12: Dr. Gustavo Alexander, asesinado en Viena (Austria). — José Leiter, deportista, en Chicago (EE. UU.). — Gamaliel Bradford, novelista, en Massachusetts (EE. UU.), n. 1863. — Silvio Zambaldi, dramaturgo, en Milán (Ital.), n. 1869. — 13: María Peninó, en Nápoles (Ital.), n. 1825. — 14: Dr. Jisurage, ministro de Estado, en La Haya. — 15: Manuel Nutile, músico, en Nápoles (Ital.), n. 1861. — Juan Zwick, pintor, en Ober-Amergau (Alemania). — Andrés Baillon, escritor, en París. — 16: José Jorge Pereyra, ex ministro, en Lisboa. — Augusto Loredo, en Vigo (España). — Juan M. Pico, cónsul de Italia, asesinado en Illinois (EE. UU.). — Ferruccio Cattelani, músico, en Milán, n. 1867. — Manuela Garriz de Rufrancos, educadora, en Bs. Aires.

— 17: Lee Hyain, ministro, en Maymyo (Birmania). — Dr. Carlos A. Aldaz, ex legislador y ministro, en Bs. Aires, n. 1859. — 18: Antonino Di Giorgio, ex ministro, en Roma. — Almirante José Antonio Marsalia, en Potenza (Ital.). — 19: Romeo Rossi, garibaldino, en Siena (Ital.), n. 1848. — Lars Oftedal, ex ministro, en Copenhague, n. 1877. — Juan B. Garavano, en Bs. Aires. — 20: Baldo Rossi, senador del reino, en Milán (Ital.). — Pablo Coletti, garibaldino, en Rieti (Ital.), n. 1846. — José Peano, matemático, en Turín (Ital.). — Dr. Guillermo Watson Cheyne, cirujano, en Londres. — Cardenal Gustavo F. Piffi, en Viena, n. 1804. — Contraalmirante Luis E. Almada, en Bs. Aires, n. 1865. — 21: Pablo Lefavre, diplomático, en París, n. 1856. — Gral. Walterio von Mosser, en Berlín. — Antonio Spota, arquitecto, en Bs. Aires, n. 1859. — 22: Almirante Humberto Cagni, en Génova (Ital.). — Dr. Manuel Bomfin, legislador, en Río de Janeiro. — Ramón H. Marquesté, en San Isidro, (Bs. As.). — Dr. Alfonso Baatos, periodista, en Bs. Aires. — 23: Eduardo Delneri, pintor grabador, en Roma, n. 1869. — 24: Juan Pedro Laurens, pintor, en París, n. 1875. — Dr. Manuel Moyano, ex ministro, en Bs. Aires. — Manuel J. Cabral, legislador, en Mendoza. — 25: Antonio Durafour, legislador, en Saint Etienne (Fr.). n. 1876. — Juan Carlos Alberto Díaz, aviator, en El Palomar (Bs. As.). — 26: Jaime Fraser-Scott, pintor, en Londres, n. 1878. — Juan B. Serrano Loza, educador, en Bs. Aires. —



G. Ostwald

La naturaleza es mucho más acomodaticia que todas las teorías morales y sociales.

H. J. WELLS.

- 28: Oscar E. Lonardi, educador, en Bs. Aires. — 29: Tnte. Gral. José Félix Uriburu, en París. — Dr. Antonio Agudo Avila, en Turín (Ital.). — Marcelo Antonio Audifren, inventor, en Milán, n. 1859. — Ing. Emilio F. Olmos, gobernador de la provincia, en Córdoba, n. 1884.
- Mayo.** — 2: Santiago A. Carey, en Zúrate (Bs. As.), n. 1853. — 3: Anton Wildgans, poeta y dramaturgo, en Viena, n. 1880. — 4: Geoffroy Turner, deportista, en Lanceshire (Inglaterra), n. 1907. — Dr. Alfonso E. Torres, en Bs. Aires. — 5: Vicesalmirante Colby M. Chester, en N. York, n. 1843. — José Mardones, célebre bajo, en Madrid. — 6: Octavio P. Rubio, en Bs. Aires, n. 1891. — Francisco Colombino, garibaldino, en Mantua (Ital.). — Gral. Vilvor Weber von Webenau, en Innsbruck (Austria). — Pablo Doumer, presidente de la República, asesinado en París. — 7: Príncipe Pedro de Montenegro, en Merano (Ital.). — Mons. Claudio Calabrese, en Aosta (Ital.), n. 1867. — Alberto Thomas, sociólogo y político, en París. — Mayor General Enoch Crowder, en Washington. — 8: Gral. Luis Archinard, en París, n. 1849. — Dr. Adolfo Arttagaveytia, político, en Montevideo. — Cnel. Carlos Goiburú, en Formosa. — 9: Lisandro Medina, ex intendente municipal, en San Martín (Bs. As.). — Alfonso Aloe, educador, en Bs. Aires. — Alejandrina Doellinger Vda. de Gauto, educadora, en Bs. Aires. — 11: Marqués de Villeros, en Madrid. — Maurice de Feraudy, actor, en París, n. 1859. — 13: Guido Treves, periodista, en Milán (Ital.). — Alberto Brasseur, actor, en París, n. 1856. — 14: Guillermo Khal, juriscónsul, en Berlín, n. 1848. — Gastón Thomson, legislador, en París, n. 1845. — José Carlos Arias, ex ministro, en San Luis. — Elisa Pedarribes, educadora, en Bs. Aires. — Manuel F. Estévez, intendente municipal, en Balcarce (Bs. As.). — 15: Ki Inukai, primer ministro, asesinado en Tokio (Japón), n. 1855. — 16: Dr. Paget Toynbee, literato, en Buckinghamshire (Ingl.). — Roberto S. Dollar, naviero, en California (EE. UU.). — Eduardo Pantano, periodista y senador del reino, en Roma, n. 1843. — Bernardo Becerra, legislador, en Bs. Aires. — Daniel Real Salas, en Luján (Bs. As.). — 17: Almirante Alfredo Martínez, en Florencia (Ital.), n. 1880. — Juan W. Gez, educador y publicista, en Bs. Aires, n. 1875. — Tnte. Cnel. Julián Rodríguez, expedicionario al desierto, en Buenos Aires. — 18: Dr. Juan B. Gaona, ex presidente de la República, en Asunción (Paraguay), n. 1845. — Ing. agrónomo Arturo Pimentel, en Bs. Aires. — Dr. Eugenio Osvald, educador, en Bs. Aires. — 19: Pbro. Alberto Molas Terán, en Bs. Aires. — 21: Dr. Custodio Busto Fierro, político, en Córdoba. — 22: Gral. Manuel Almeida Aguiar, en Lisboa. — Marcelo Boulenger, escritor, en Chantilly (Fr.), n. 1873. — 23: Dr. José María de la Jara y Ureta, diplomático peruano, en Theresopolis (Brasil), n. 1879. — Lord Inchcape, naviero, en Montecarlo (Mónaco). — Pedro Augusto Gómez Cardim, actor, en Río de Janeiro. — Pablo von Wernich, ex intendente municipal, en San Isidro (Bs. As.). — Ursula Josefá Drocchi de Rizzi, educadora, en Bs. Aires. — 24: Launcelot Stirling, legislador, en Adelaida (Austr.). — Antonio Zaccagnini, legislador, en Bs. Aires. — 26: Gral. Shirakawa, ex comandante en jefe de las fuerzas niponas, en Shanghai (China). — Vice-
- almirante Franz von Hipper, cerca de Hamburgo (Aleml.), n. 1853. — Dr. Teodosio González, ex funcionario público, en Asunción. — 29: Pascual Curtursi, músico, en Bs. Aires. — María V. Moreo, educadora, en Junín (Bs. As.). — Dora Rodríguez Vilarino, educadora, en Lomas de Zamora (Bs. As.). — Dr. Patricio Fleming, médico, en Bs. As. — 30: Nicolás Pagano, industrial, en B. Blancas (Bs. As.). — 31: Jacinto R. Verón, en Empedrado (Ctes.). — Benjamín Tello, en Ulapes (La Rioja), n. 1831.
- Junio.** — 1: Marcos Walton, estadista, en Valparaíso (Chile). — Coronel Arrieta, veterano de la guerra del Pacífico, en La Paz (Bolivia). — 2: Mario Zavattaro, dibujante, en Morón (Bs. As.). — 3: Tito Dukse, empresario teatral, en Santa Fe. — Mons. José Apolinario de Casas, en Bs. Aires, n. 1839. — Francisco J. Monasterio, filántropo, en Bs. Aires, n. 1850. — Dr. José V. Santos, periodista, en Bs. Aires, n. 1865. — 5: Dr. Manuel Antonio Fresco, médico, en Bs. Aires, n. 1849. — Antonio Raffinetti, en Salto (Bs. As.). — 6: Emilio Granmasson, químico, en Río de Janeiro. — 7: Aurora Vildósola, filántropa, en Bilbao (Esp.). — Daniel Ford, comerciante, en Bs. Aires, n. 1847. — María Oberti de Basualdo, filántropa, en Victoria (E. Ríos). — Antonio Solari, en Corrientes. — 8: Guillermo Joynson Hicks, Lord Brentford, ex ministro, en Londres. — Dr. Antonio Chiaramonte Bordonaro, embajador de Italia, en Londres. — Félix Jeantet, poeta, en París, n. 1864. — Mamerto Villagrán, periodista, en Salta. — Julio P. Avila, educador, en Tucumán. — Gotardo Clerici, concejal, en Monteros (Tucumán). — Elisa Clara Lucchesi, educadora, en Bs. Aires. — 9: Renato Scarpelli, pintor, en Milán (Ital.), n. 1888. — Lena Bernstein, aviadora, en Biskra (Argelia). — Sara de la Vega de Bory, educadora, en Bs. Aires. — 10: Pedro J. Zacheo, director del *Almanaque del Mensajero*, en Bs. Aires. — 11: Dr. Juan J. Augé, abogado, en Mercedes (Bs. As.). — Rogelio F. Outón, educador, en Alta Gracia (Córdoba). — 13: Dr. Justino B. Lamarque, médico, en Bs. Aires, n. 1874. — Dr. Domingo Ridola, arqueólogo, en Matera (Ital.). — Francisco Capmany, ex legislador, en Rosario (Sta. Fe). — 14: Pbro. Santiago Barth, en Bs. Aires. — Ing. agrónomo Julio Sánchez, en Jujuy. — Pedro Tarigo, intendente municipal, en Roque Pérez (Bs. As.), n. 1877. — Félix Carlos Malbrán, en San Isidro (Bs. As.). — 15: Coronel Teodomiro Garro, en San Miguel (Bs. As.). — 16: Mons. Juan Agustín Boneo, obispo de Sta. Fe, en Sta. Fe, n. 1845. — 19: T. Cnel. M. F. Prado, expedicionario al desierto, en Bs. As. — 22: Emilio N. Casares, en Bs. Aires, n. 1848. — Esteban Facio, guerrero del Paraguay, en Dolores (Bs. As.). — Pbro. Félix Stevonne, en Puerto Deseado (Sta. Cruz). — 23: Domingo Fortunato, arquitecto, en La Paz (Bolivia). — Máxima Equivel, educadora, en San Luis del Palmer (Ctes.). — Dr. Antonio María Pirán, filántropo, en Gral. Pirán (Buenos Aires). — 28: Dr. Fritz Norden, en Londres. — José Barbará, en Bs. Aires, n. 1868. — 29: Conde de Dudley, en Londres. — María Antonieta De Martel de Janville, "Gyp", célebre novelista, en París, n. 1848. — Mayor Regino F. Leczano, asesinado en Curuzú Cuatiá (Ctes.). — 30: Dr. Bernabé Ferrer, abogado, en Bs. Aires.

Hay pueblos que han salido ennoblecidos de sus derrotas y es porque en rigor de íntima verdad espíritu no fueron derrotados. — MIGUEL DE UNAMUNO.

**Sofía Dorotea Ulrica Alicia de Hohenzollern**, ex reina de Grecia, nació en Postdam el 14 de julio de 1870. Falleció en Francfort del Meno el 13 de enero de 1932. Se educó en la corte prusiana y era coronel de un regimiento de la Guardia. En 1889 contrajo enlace con Constantino de Grecia, que sucedió en el trono en 1913. La reina Sofía presenció los acontecimientos de la historia de la Grecia moderna; la guerra con Turquía; las dos guerras balcánicas, de las

que la nación helénica resultó engrandecida. Después sobrevino la guerra europea que conmovió el régimen interno del país; la primera abdicación del rey (1917); la trágica muerte de su hijo Alejandro; la vuelta de Constantino al trono; su abdicación definitiva (1922) y por fin el advenimiento de la República (1924), que destronó a su hijo Jorge.

**Tte. General José Félix Uriburu**, ex presidente provisional de la República Argentina, falleció en

París el 29 de abril de 1932. Nació en Salta en 1868. Sus restos fueron sepultados en Buenos Aires el 27 de mayo. Prestó eminentes servicios a la República en la vida cívica, en el ejército, en la representación nacional y en el desempeño del Poder Ejecutivo. Fué el alma de la revolución de 6 de septiembre de 1930, que derrocó al gobierno del Dr. Hipólito Irigoyen.

Según la prensa, el General Uriburu poco antes de morir se expresó en la siguiente forma: «Soy soldado y alcancé una victoria. Tengo el convencimiento de que salvé a mi patria de la bancarrota. Al devolver a la Argentina su vida constitucional, confío y confío en que mi patria seguirá avanzando hacia el cumplimiento de sus destinos, que son grandes».

**José Figueroa Alcorta**, presidente de la Suprema Corte de Justicia de la Nación, falleció en Buenos

Aires el 27 de diciembre de 1931 a los 71 años de edad. Nació en Córdoba. Se graduó de abogado en la Universidad Mayor de San Carlos, de la cual fué profesor. Dictó cátedras en el Colegio nacional de su ciudad natal. Desde 1855 hasta 1910 tomó parte activa en la política y fué sucesivamente senador provincial por Córdoba, diputado al Congreso Nacional;

gobernador de su provincia; ocupó una banca en el Senado de la Nación. Su prestigio de hombre público y parlamentario determinó su elección de Vicepresidente para completar la fórmula encabezada por el Dr. Manuel Quintana, por cuyo fallecimiento, el doctor Figueroa Alcorta ocupó la Presidencia de la República. En 1915 se le nombró vocal de la Suprema Corte.

**Pablo Doumer**, presidente de Francia, nació en Aurillac el 22 de marzo de 1857. Falleció, víctima de un atentado, en París, el 7 de mayo de 1932.

Profesor y publicista, se inició en la política como jefe del gabinete Floquet. Fué diputado por Aisne y por Ivonne y era senador desde 1912. Desempeñó sucesivamente los siguientes cargos: ministro de Hacienda del gabinete León Bourgeois; gobernador de Indochina (1896 - 1902); presidente de la comisión de Presupuesto; presidente de la Cámara (1905). Fué varias veces candidato a la presidencia de la República; ministro de Estado del gabinete Poincaré (1917); ministro de Hacienda del gabinete Briand de 1921 y 1926. Presidió el Senado desde 1927; y el 13 de mayo de 1931 se le eligió presidente de Francia por 504 votos contra 334 de Pedro Marraud, sobre un total de 893 sufragantes.

**Augusto B. Leguía**, ex presidente del Perú, nació en Labayaque el 19 de febrero de 1863. Falleció en

Lima el 6 de febrero de 1932. Educóse en Valparaíso y fijó en 1879 su residencia en Lima. Se dedicó al comercio y sirvió en el ejército durante la guerra con Chile. Estuvo algún tiempo en Guayaquil. Después de una larga permanencia en Londres volvió a Lima y se inició en la política. Fué ministro de Hacienda distinguiéndose, por sus iniciativas y trabajos. En 1906 obtuvo el triunfo de su candidatura a la presidencia de la República. Tras continua lucha política terminó su período en 1912. Su segunda presidencia no fué menos azarosa y concluyó con el golpe de estado de 1930. Desde este momento Leguía no recobró la libertad. Falleció a raíz de una delicadísima operación.

**Federico Augusto III**, ex rey de Sajonia, nació en Dresde el 25 de mayo de 1865. Falleció en su castillo de Sybillentort el 18 de febrero de 1932.

El 15 de octubre de 1904 sucedió en el trono a su padre el rey Jorge. En 1891 contrajo enlace con la princesa Luisa de Coburgo. Este matrimonio fué anulado por el Papa en 1903, pues la princesa Luisa abandonó el hogar conyugal en compañía del preceptor de sus hijos, que eran cinco y uno por nacer. Federico Augusto realizó entonces un viaje por el Africa. Se distinguió más que por sus capacidades de gobernante, por sus agudezas de espíritu. En 1918 fué derrocado del trono como tantos otros soberanos alemanes; pero siguió viviendo entre los que fueron sus súbditos sin ser molestado en lo más mínimo. En los últimos tiempos concurría a reuniones antirrepúblicas.



**Aristides Briand**, eminente político, nació en Nantes el 28 de marzo de 1862. Falleció en París el 7 de marzo de 1932.



Estudió derecho y atravesó por la política y el periodismo fundó el diario «La Democratie de l'Ouest» en Saint Nazaire. En París colaboró en las publicaciones de tendencias socialistas. En 1902 entró en el Parlamento. Fué más de veinte veces miembro de distintos gabinetes; once veces presidente del consejo y ministro de Relaciones Exteriores desde 1925 hasta diciembre de 1931 en que se alejó para siempre del gobierno. Se inspiró en un espíritu conciliador tanto en la política interna como en el exterior. A Briand se le deben las iniciativas que han contribuido a serenar el horizonte político europeo: el pacto de Locarno, la admisión de Alemania en la Liga de las Naciones y el pacto Kellog, y lanzó la idea de la unión europea.

**Alberto Thomas**, sociólogo y político, nació en Champigny el 16 de junio de 1878. Falleció en París, el 7 de mayo de 1932. Cursó estudios en la Escuela Normal y al principio se dedicó a la enseñanza. Su vocación política y sus obras sobre el «Sindicalismo alemán», su colaboración en las publicaciones socialistas, y su «Historia anecdótica del trabajo», le prepararon su actuación de político militante. En 1910 fué elegido diputado por el Sena. Durante la con-



flagración europea actuó en la organización de la defensa nacional. Tomó parte en las Conferencias interaladas de París y Londres y desempeñó una misión en Rusia. En 1919 renunció su banca de diputado y se hizo cargo de la dirección de la Oficina Internacional del Trabajo de Ginebra, obra a la que se dedicó con celo de apóstol.

**Antonio Salandra**, notable político, nació en Troia (Italia) en 1853. Falleció en Roma el 9 de diciembre de 1931. Estudió derecho en la Universidad de Nápoles y desde joven actuó en política. Re presentó a un distrito de Basilicata en el parlamento; actuó junto a Crispi; fué ministro de Agricultura y durante más de quince años desempeñó altos cargos. En 1914 presidió el gabinete que declaró la guerra a los imperios centrales (24 de mayo de 1915). En 1916

fué derrocado a raíz de la marcha adversa de los sucesos en el teatro de la guerra. Representó a Italia en la Conferencia de la paz de Versalles y defendió con energía los intereses del reino. Elegido diputado varias veces después de la guerra, fué nombrado senador en 1928. Escribió muchas obras y dictó cursos en la Universidad de Roma.

**Duque Manuel Filiberto de Aosta**, hijo mayor del ex rey Amadeo de España, nació en Génova el 13 de enero de 1869. Falleció en Turín el 4 de julio de 1931. Era doctor en derecho, honoris causa, de la Universidad de Cambridge. Cursó la Academia Militar de Turín. Ascendido a general, mandó una brigada primero y luego la división de Turín; y más tarde el cuerpo del ejército de Nápoles. Durante la gran guerra tuvo el comando del tercer ejército. Su



campaña de 1915, llena de peligros y dificultades, culminó con la gloriosa «semana de Gorizia». Este resultado le valió una verdadera apoteosis. Era admirado y querido por sus grandes cualidades. El solo hecho que desde el 27 de julio hasta el 3 de agosto se incorporaran al tercer ejército trescientos mil hombres, demuestra la reputación de que gozaba en las filas del pueblo.

**Humberto Cagni**, célebre almirante italiano, nació en Asti el 24 de febrero de 1863. Falleció en Génova el 22 de abril de 1932. Consagró su vida al servicio y engrandecimiento de Italia. Efectuó la vuelta al mundo con el «Vettor Pisani», 1882-1885, y por segunda vez con el «Cristóforo Colombo», 1894-97. En 1898 acompañó al duque de los Abruzos en sus exploraciones por Alaska. Fué segundo de la expedición al polo que el mismo duque realizó con el «Stella Polare», 1898-99. Tomó parte en la guerra en Libia y tuvo destacada actuación en la guerra europea. Fué gobernador de Pola; y después comisario y presidente del consorcio autónomo del puerto de Génova. En 1923 se acogió al retiro con cuarenta años de servicio efectivo y treinta de navegación.



**Gustavo Le Bon**, eminente sociólogo, nació en Nogent-le-Rotrou (Fr.) el 7 de marzo de 1841. Falleció en París el 15 de diciembre de 1931. Estudió medicina. Fué médico militar y como tal tomó parte en la guerra de 1870. Le Bon estudiaba con idéntico interés la civilización de la India, de la Arabia o de Judea; los misterios de la naturaleza; y los problemas económicos; y los profundizaba por experimentos prácticos. Escribió obras científicas; sobre medicina y sobre países lejanos, entre estas últimas figuran: «Viaje al Nepal», «La civilización de los árabes», «Los monumentos de la India». Gozan de renombre universal sus obras sobre psicología: «Tratado sobre psicología humana», «Las leyes psicológicas de la evolución de los pueblos», «La psicología de las masas» y «Psicología del socialismo».





**Aristides Briand**, eminente político, nació en Nantes el 28 de marzo de 1862. Falleció en París el 7 de marzo de 1932.



Estudió derecho y atrahido por la política y el periodismo fundó el diario «La Democratie de l'Ouest» en Saint Nazaire. En París colaboró en las publicaciones de tendencias socialistas. En 1902 entró en el Parlamento. Fué más de veinte veces miembro de distintos gabinetes; once veces presidente del consejo y ministro de Relaciones

Exteriores desde 1925 hasta diciembre de 1931 en que se alejó para siempre del gobierno. Se inspiró en un espíritu conciliador tanto en la política interna como en el exterior. A Briand se le deben las iniciativas que han contribuido a serenar el horizonte político europeo: el pacto de Locarno, la admisión de Alemania en la Liga de las Naciones y el pacto Kellogg, y lanzó la idea de la unión europea.

**Alberto Thomas**, sociólogo y político, nació en Champigny el 16 de junio de 1878. Falleció en París, el 7 de mayo de 1932. Cursó estudios en la Escuela Normal y al principio se dedicó a la enseñanza. Su vocación política y sus obras sobre el «Sindicalismo alemán», su colaboración en las publicaciones socialistas, y su «Historia anecdótica del trabajo», le prepararon su actuación de político militante. En 1910 fué elegido diputado por el Sena. Durante la conflagración europea actuó en la organización de la defensa nacional. Tomó parte en las Conferencias interaladas de París y Londres y desempeñó una misión en Rusia. En 1919 renunció su banca de diputado y se hizo cargo de la dirección de la Oficina Internacional del Trabajo de Ginebra, obra a la que se dedicó con celo de apóstol.



**Antonio Salandra**, notable político, nació en Troia (Italia) en 1853. Falleció en Roma el 9 de diciembre de 1931. Estudió derecho en la Universidad de Nápoles y desde joven actuó en política. Representó a un distrito de Basilicata en el parlamento; actuó junto a Crispi; fué ministro de Agricultura y durante más de quince años desempeñó altos cargos. En 1914 presidió el gabinete que declaró la guerra a los imperios centrales (24 de mayo de 1915). En 1916 fué derrocado a raíz de la marcha adversa de los sucesos en el teatro de la guerra. Representó a Italia en la Conferencia de la paz de Versalles y defendió con energía los intereses del reino. Elegido diputado varias veces después de la guerra, fué nombrado senador en 1928. Escribió muchas obras y dictó cursos en la Universidad de Roma.



**Duque Manuel Filiberto de Aosta**, hijo mayor del ex rey Amadeo de España, nació en Génova el 13 de enero de 1869. Falleció en Turín el 4 de julio de 1931. Era doctor en derecho, honoris causa, de la Universidad de Cambridge. Cursó la Academia Militar de Turín. Ascendido general, mandó una brigada primero y luego la división de Turín; y más tarde el cuerpo del ejército de Nápoles. Durante la gran guerra tuvo el comando del tercer ejército. Su campaña de 1915, llena de peligros y dificultades, culminó con la gloriosa «semana de Gorizia». Este resultado le valió una verdadera apoteosis. Era admirado y querido por sus grandes cualidades. El solo hecho que desde el 27 de julio hasta el 3 de agosto se incorporaran al tercer ejército trescientos mil hombres, demuestra la reputación de que gozaba en las filas del pueblo.



**Humberto Cagni**, célebre almirante italiano, nació en Asti el 24 de febrero de 1863. Falleció en Génova el 22 de abril de 1932. Cursó su vida al servicio y engrandecimiento de Italia. Efectuó la vuelta al mundo con el «Vettor Pisani», 1882-1885, y por segunda vez con el «Cristóforo Colombo», 1894-97. En 1898 acompañó al duque de los Abruzos en sus exploraciones por Alaska. Fué segundo de la expedición al polo que el mismo duque realizó con el «Stella Polare», 1898-99. Tomó parte en la guerra en Libia y tuvo destacada actuación en la guerra europea. Fué gobernador de Pola; y después comisario y presidente del consorcio autónomo del puerto de Génova. En 1923 se acogió al retiro con cuarenta años de servicio efectivo y treinta de navegación.



**Gustavo Le Bon**, eminente sociólogo, nació en Nogent-le-Rotrou (Fr.) el 7 de marzo de 1841. Falleció en París el 15 de diciembre de 1931. Estudió medicina. Fué médico militar y como tal tomó parte en la guerra de 1870. Le Bon estudiaba con idéntico interés la civilización de la India, de la Arabia o de Judea; los misterios de la naturaleza; y los problemas económicos; y los profundos prácticos. Escribió obras científicas; sobre medicina y sobre países lejanos, entre estas últimas figuran: «Viaje al Nepal», «La civilización de los árabes»; «Los monumentos de la India». Gozan de renombre universal sus obras sobre psicología: «Tratado sobre psicología humana»; «Las leyes psicológicas de la evolución de los pueblos»; «La psicología de las masas» y «Psicología del socialismo».



La vida es un terrible compromiso que debemos cumplir con pasión.

**Juan Zorrilla de San Martín**, eximio poeta, falleció en Montevideo el 4 de noviembre de 1931 a los setenta y cuatro años de edad. Consagró su vida a altos ideales; abogado, catedrático, político, periodista, diplomático, supo demostrar en cada una de esas manifestaciones la nobleza y la austeridad ejemplar de su personalidad. Fué el cantor de las glorias de su patria, de su epopeya libertadora y del héroe nacional. Entre sus principales poemas figuran: «Leyenda



patria»; «Tabaré», canto a la vida primitiva de los indios charrúas y a la flora y fauna del Uruguay; «Huerto cerrado», obra que exalta la fe ingenua; «Artigas», análisis de la personalidad del héroe y de su época. Patriarca de las letras uruguayas, sus compatriotas le consagraron poeta nacional.

**Carlos A. Aldao**, escritor y estadista, falleció en Buenos Aires el 17 de abril de 1932 a los 72 años de edad. Nació y se educó en Santa Fe. Poco tiempo después de recibirse de abogado se le nombró secretario de la misión argentina que en Washington defendió a nuestro país en el litigio sobre límites con el Brasil. Viajó por todos los países del mundo. Realizó un profundo estudio de la organización constitucional argentina. Publicó «Alrededor del mundo»;

«Errores de la Constitución nacional»; «El poder legislativo»; «Manual de derecho constitucional»; «Miranda y los orígenes de la independencia americana», etc. Desempeñó diversos cargos públicos, fué director general de Correos y Telégrafos y también interventor federal en Catamarca durante el gobierno del Dr. De la Plaza.

**José Francos Rodríguez**, ex ministro y presidente de la Asociación de la Prensa Española, falleció en Madrid, el 13 de julio de 1931 a los 69 años. Se distinguió como médico. Se incorporó al periodismo y fué de uno de los más brillantes articulistas de su época. Sostuvo la política liberal y democrática de D. José Canalejas. Desempeñó importantes cargos públicos. Como autor dramático adaptó a la escena española algunas obras de Shakespeare

y estrenó diversas obras originales. Escribió novelas y obtuvo buen éxito con su libro «La novela de Urbesiera». Perteneció a las principales instituciones culturales de España. Era senador vitalicio y miembro de la Real Academia Española. Herviente americanista, visitó nuestro país en el año 1921.



**Carlos F. Melo**, director de la Biblioteca Nacional, falleció en Buenos Aires el 1º de octubre de 1931. Nació en Diamante (Entre Ríos), en 1873. Se graduó de doctor en derecho en la Universidad de Buenos Aires. Fué catedrático en el colegio nacional Mariano Moreno y profesor de la Universidad de La Plata y de la Facultad de Derecho, donde dictó las cátedras de Filosofía del Derecho y de Historia de las Instituciones Jurídicas. Como diputado representó a la Capital en 1916-20. Perteneció a la comisión directiva del Instituto Popular de Conferencias, desde cuya tribuna pronunció una erudita disertación sobre la «Resurrección de Occitania». Sus estudios abarcaron la filosofía del derecho, la política, la historia, la poesía y las letras grecolatinas.



**Pablo María Teodoro Vincent d'Indy**, eminente compositor, nació en París el 27 de marzo de 1851. Falleció el 3 de diciembre de 1931. Con su muerte desaparece una de las más grandes y nobles figuras de la música contemporánea y uno de los más prominentes artistas en la creación musical y en la enseñanza de la cual hizo un apostolado. Estudió en el Conservatorio de París y fué discípulo predilecto de César Franck. Fundó la «Schola Cantorum» en la que se perfeccionaron muchos compositores argentinos y creó la Sociedad Nacional. La gran admiración que tenía por Wagner dejó huellas profundas en sus primeras composiciones; influencia que fué desapareciendo con el tiempo. Para el teatro escribió: «El canto de la campana»; «Wallenstein»; «Fervaal»; «El extranjero»; «La leyenda de San Cristóbal», etc.



**Juan Luis Forain**, famoso dibujante y pintor, nació en Reims en 1852. Falleció en París el 12 de julio de 1931. Realizó sus estudios en la Escuela de Bellas Artes. Se inició como dibujante en el «Courier Française», y pasó después al «Figaro» y al «Echo de Paris». Con Caran d'Ache fundó el «Peitt». Debido a sus tendencias políticas reaccionarias, efectuó con sus dibujos y leyendas terribles campañas contra los hombres de la República. Con sus álbumes de la «Comedia parisiense» afianzó su fama de humorista. Era también un artista delicado y profundo; sus croquis, dibujos y acuarelas sorprenden por la riqueza de matices y por la sutileza de trazos con que sabía dar vida a sus obras. Forain era presidente de la Sociedad de Humoristas Franceses y miembro de la Academia de Bellas Artes.



# RESEÑA DE DEPORTES Y JUEGOS ATLÉTICOS 1931 - 1932

## TIRO

### Tiro Federal Argentino

1931. Oct. 4-23: Final concurso anual. Cat. 2. "Blanco Patria" (mayoría de impactos): 1° P. Cagnasso (h.), 5 impactos y 137p. — Cat. 3. "Campeón del Múser": 1° A. Rico, 259 p. — Cat. 4. "Trofeo Buckner": 1° A. Rico, 379 p. — Cat. 5 bis "Tiro Federal": 1° P. Cagnasso (h.), 261 p. — Cat. 5. "Campeones": 1° C. Nassiff, 281 p. — Cat. 6. "A": 1° P. Melogno, 273 p. — Cat. 7. "50 zonas": 1° C. Lanús, 696 p. — Cat. 8. "B": 1° J. Porto, 264 p. — Cat. 9. "C": 1° A. Pallo, 271 p. — Cat. 10. "Estímulo": 1° S. Fernández, 150 p. — Cat. 12. "Club del Progreso": 1° B. Andrés, 240 p. — **Revólver**. — Cat. 14. "Maestro Tirador": 1° F. Manes, 54 cartones y 494 p. — Cat. 15. "Maestro Tirador Pistola": 1° Dr. A. Castro, 59 cartones y 524 p. — Tirador distinguido (revólver): 1° P. Mutio, 52 c y 489 p. — **Revólver**: Tirador de primera: 1° J. A. de Elfa Victorica, 49 c y 478 p. — Cat. 16: 1° F. Manes, 232 p. — Cat. 22. "Tiro Federal": 1° F. Manes, 249 p. — Cat. 17: Pistola: Cat. 17, 1° M. A. Montenegro, 242 p. — Cat. 18, 1° J. Rostagno, 234 p. — 19. "B": 1° Ing. N. Falco, 238 p. — Cat. 20, "C": 1° R. Berardi, 244 p. — Cat. 21. "Tiro Federal": 1° F. Manes, 273 p. — Cat. 23. "Maestro Tirador voz de mando": 1° A. Olivari, 57 c y 256 p. — (defensa): 1° J. L. Bernasconi, 55 c y 266 p. — Cat. 25. "Campeones" (defensa): 1° A. Olivari, 150 p. — Cat. 26. "Defensa A y B": R. Vivanco, 150 p. — "Defensa C": 1° L. Sessa Aprile, 150 p. — "Campeones pistola voz de mando": 1° A. Olivari, 125 p. — Cat. 29. "A y B": 1° J. M. Siritto, 125 p. — Cat. 30. "C": 1° J. L. Bernasconi, 125 p. — Cat. 31. "T. Federal" (defensa): 1° A. Olivari, 145 p. — Cat. 32: 1° A. Olivari, 133 p. — **Carabina**: Cat. 34: 1° E. Boiso, 293 p. — Cat. 35. "Campeones": 1° P. L. González, 234 p. — Cat. 36. "A": 1° O. Castagnino, 250 p. — Cat. 37. "B": 1° M. R. Servente, 250 p. — Cat. 38. "C": 1° A. Bottero, 250 p. — Cat. 36. "Cadetes": 1° A. Bertossa, 250 p. — Moscas: fusil, 300 m.: S. E. Díaz, 10; 50 zonas: T. Ghiringhelli, 250 m.: A. Pallo: Carabina, 50 m.: A. Quirno: revólver y pistola: 50 m.: J. Rostagno, 25 m.: A. Olivari; pistola voz de mando (27 m.) J. M. Siritto — Tiro al platillo: prem "Buena Suerte": 1° J. von Hünefeld; 2° V. Fornabaio; 3° J. Zambonelli; 4° A. De Giacomini. — 20. "Copa Nacional de Revólver": 1° Tiro Federal de Paraná con 1428 puntos (Pedro Mutio, Juan A. Elfa Victorica y Teodoro Oliva). — Campeón de conjunto: F. Manes, 487 p. — 22. **Campeonato Ejército y Marina**: 1° Regimiento 3 de Infantería, 1051 p. — **Campeonato especial**: 1° Guardia del departamento de policía, 1654 p. (E. A. Díaz, M. Berra, J. A. Barrientos, R. Silva, J. A. Román y L. Berzatti) Campeón: E. A. Díaz. — 23. **Campeonato de Veteranos**: 1° Guardia del departamento de policía, 1356 p. (R. Romero, C. Ferreyra, R. Vacca, F. Espíndola, J. Martínez Paz y J. Barrientos). Campeón: N. Abalos.

### Copa de Honor de la Provincia de Santa Fe

1931. Oct. 16: Rufino (Santa Fe): ganador: equipo de la Sociedad de San Jerónimo, A. Schudel, 221 p., L. P. Boulter, 231 y Santiago Buhlman,

234 p., éste se clasificó campeón de rodilla en tierra. — Campeonato del múser: Luis P. Boulter, 2°. — Blanco "Patria" A. Schudel, 2°. — Pistola series limitadas y campeón: J. Pavani, 1° y 2° respectivamente.

### Tiro Suizo de Buenos Aires

1931. Oct. 26-Nov. 22: En Belgrano. Final Gran Concurso anual. Fusil. "Campeón de múser": 1° Benito Andrés, 221 p. — Blanco "Patria" (mayoría de impactos): 1° Benito Andrés, 5 y 181 p., (punto céntrico): 1° Federico Wyss, 47 p. — Blanco "Confederación Arg. de Tiro" (A. Especial): 1° J. S. Baenninger, 1377 p. — (Categorías A y B): 1° Ernesto Luethy, 1323 p. — Blanco "Campeón Social 1931": 1° J. S. Baenninger, 203 p. — Blanco "Tiro Suizo" (A. especial): 1° J. S. Baenninger, 140 p. — Cat. A y B: 1° Rudolf Seyd, 137 p. — Blanco "Suiza" 200 m.: 1° E. Luethy, 701 p. — Pistola: Blanco "Gyr": 1° F. Ortblieb, 500 p.

### Federación Atlética de Empleados Nacionales

1931. Nov. 30-Dic. 10: Concurso anual. Fusil: "Campeón de múser": A. Rico, 252 p. — Blanco 50 zonas, 300 m.: C. Nassiff, 210 p. — Cat. 3, equipo de 1°: C. A. Ferrocarriles del Estado, 681 p. — Cat. 4, equipo de 2°: C. A. Ferrocarriles del Estado, 646 p. — Cat. 5: individual, 250 m.: S. Arnaudo, 114 p. — Cat. 6, individual, 150 m.: J. La Terza, 164 p. — Cat. 7, individual, 150 m.: Luis J. Hachnel, 167 p. — **Revólver**: Campeón de revólver: M. Montenegro, 265 p. — Campeonato de 1ª división: Ferrocarriles del Estado, 347 p. — Cat. 11: Rafael Berardi, 128 p. — Cat. 12, A. Benítez, 120 p. — Cat. 13, A. Benítez, 139 p. — Cat. 14, Campeón de revólver defensa: R. Vivanco, 109 p.

### Torneo Interbancario

1931. Dic.: Concurso de la Asociación Bancaria Argentina de Deportes. Múser: 1° Cat. 300 m. (individual): 1° V. Castillo (Nación), 162 p. — 2° Cat., equipos de 3 tiradores: 1° Bco. Nación Argentina, 672 p. — "Conjunto": J. B. Blankenhorn, 248 p. — 3° Cat., 250 m.: equipos C. A. Bco. Nación, 521 p. — "Conjunto": M. H. Serventi (Nación) 212 p. — 4° Cat., "novicios", individual, 150 m.: 1° José Mornaghi (Italia) 217 p. — Carabina: 5° Cat., individual a 50 m.: 1° M. H. Serventi (Nación) 291 p. — 6° Cat., equipos: C. A. Bco. Nación, 876 p. — "Conjunto": M. H. Serventi, 298 p. — 7° Cat. equipo novicios: 1° C. A. Bco. de Italia. — "Conjunto": F. Gianni (Italia), 270 p. — Pistola: individual, 50 m.: 1° Santiago G. Mella (Nación), 227 p. — 9° Cat., individual novicios: 1° Ernesto Neuhaus (Nación), 195 p.

### TIRO A LA PALOMA

#### Pigeon Club Mar del Plata

1932. Enero 25: Prem. "Gun Club": S. Ocampo. — 26: Prem. "Periodistas": A. B. Campi. — 27: Prem. "Pedro O. Luro": Dr. L. V. Ruiz. — 28: Prem. "Club Opera": J. C. Chevalier. — 29: Prem. "Partagás": A. B. Campi. — 30: Beneficio "Escuela Stella Maris": D. de Urqui-



za. — Prem. "Venus": Sra. M. L. de Chevalier. — Feb. 1: Prem. "San Huberto": C. González Guerrero. — 2: Prem. "Autoridades": dividido. — 3: Prem. "A. Cabo": J. C. Chevalier. — 4: Prem. "Caseros": D. de Urquiza. — Prem. "Copolina": V. Fogli. — 5: Prem. "Le Touquet": dividido. — 6: Prem. "El Tejado": dividido. — 7: Prem. "Presidente": dividido. — 8: Prem. "Borges": dividido. — 9: Premio "Battisti": dividido. — 10: Prem. "Casino C. Mar del Plata": A. Coen. — 11: Prem. "Casino C. Pueyrredón": dividido. — 12: Prem. "Rodor": C. González Guerrero. — 13: Beneficio "Damas Vicentinas": — 14: Prem. "J. L. Pini": C. González Guerrero. — 15: Copa "Pedro O. Luro": dividido. — 16: Prem. "Tout Vas": dividido. — 18: Prem. "Cinzano": dividido. — 21: Prem. "Pinerol": dividido. — Prem. "Mediterráneo": dividido. — 23: Prem. "Bristol Hotel": dividido. — Copa "Adolfo Cabo": C. J. Badaracco. — 25: Prem. "Torreón": V. Fogli. — 27: Prem. "Cooperadora Salesiana": A. Marcó del Pont. — Concurso damas: Sra. L. M. de Chevalier. — Prem. "Marcó del Pont": Sra. de Sojo. — 28: Prem. "Chela": C. González Guerrero. — Marzo: 1: Prem. "Barclay": J. C. Chevalier. — Prem. "Sorpresa": dividido. — 4: Premio "4 de Marzo": D. de Urquiza. — 5: Beneficio "Hospital M. del Plata": Prem. dividido. — 22: Prem. "Haras Ojos de Agua": dividido.

## G O L F

## Asociación Argentina de Golf

**Campeonatos argentinos 1931:** Sep. 11-13: Campeonato interclubs: 1° y 2° división: G. C. Argentino. — Damas: G. C. Argentino. — Oct. 8: Argentinas v. a Extranjeras, 5  $\frac{1}{4}$  a 1  $\frac{1}{2}$ . — 12: Campeonato abierto: José Jurado (profesional). — 17: Campeonato de damas: Sra. M. H. de Nicholson. — 18: Argentinos v. a Extranjeros, 15 a 3. — 25: Campeonato de aficionados: H. Wesley Smith.

## Golf Club Argentino

1931 Nov. 1: Final copa "Mitre": Rafael S. Benedit — 3: Torneo de profesionales, copa "G. C. Argentino", clasificación: H. Freccero (141 g.). — 14: Marcos Churio se clasifica campeón. — 17: Final campeonato damas: Sra. Yolanda C. de Moreno (1 arriba). — 18: Copa "Maks", clasificación: Sra. E. P. C. de Gainza Paz (75 g.). — 20: Final campeonato del club: Héctor H. Villamil (1 arriba). — 22: Final Copa "Maks": Srta. A. Macnab (1 arriba). — 29: Copa "Eculapio": Dr. Pedro Chutro (+2). — Dic. 3: Copa "San Juan": E. y A. Anchorena (36 g.). — 11: Torneo abierto: S. Pizarro Acosta (76 g.). — 13: Clausura temporada, Copas "Bodas de Plata": singles: A. Bello (74 g.); mixed A. J. Villegas y Sra. (72 g.).

1932, Mayo 8: Inauguración temporada. Copa "Cazón": empate E. V. Segura y A. J. Labourdette (70 g.). "Mixed": Sra. M. O. de Robirosa y A. Gainza Paz (76 g.). — 11: Copa "Inauguración": Sra. Mercedes O. de Robirosa (74 g.). — 14: Desempepe Copa "Cazón": A. J. Labourdette (76 g.). — 15: Copa "Tornquist" empate. — 19: Copa "Otoño": Sra. de O'Farrell (145 g.). — 21: Desempepe Copa "Tornquist": L. C. Crisol (154 g.). — 29: Copa "Jockey Club": I. Ramos Mejía (1 arriba). — "Mixed": Sra. M. P. U. de Paunero y J. F. Villegas (75 g.). — Junio 5: Copa "Aguirre": E. Benegas (149 g.).

— 7: Copa "Capitana": Sra. E. P. C. de Gainza Paz (2 y 1). — 16: Final Copa "Secretaria": Sra. E. P. C. de Gainza Paz (-1). — 26: Copa "Cranwell": F. Barreto y C. Raybaud Roca (153 g.). — Julio 9: Copa "9 de Julio", clasificación: A. Gainza Paz-L. Dubau. — 12: Final, vence la Srta. E. Campos Carlés (5 y 4). — Agosto 15: Copa "Presidente": empate. — 21: Copa "Capitán": empate. — 24: Copa "Palermo": empate. — 31: Desempepe Copa "Capitán": R. S. Benedit (75 g.). — Sept. 2: Desempepe Copa "Palermo": Sra. M. O. de Robirosa (70 g.). — 3: Copa "Mackinlay": J. F. Villegas (72 g.). — 11: Final Copa "San Juan": F. Bullrich y C. R. Roca (1 arriba). — 21: Copa "Primavera": Sras. A. S. de Dónovan y N. M. de Benegas.

## Mar del Plata Golf Club

1931, Nov. 11: "Copa América": M. Demaría. Sala. — 13, 14 y 15: "Gran Copa F. C. Sud": Knock Out: A. de Anchorena. — Runner up: M. Demaría Sala. — Clasificación: A. Reisenbach. — 14: Copa "Primavera" (damas): Srta. Felisa de Alvear. — 15: Copa "Comisión pro Mar del Plata": empate: J. C. Díaz y G. A. Bernasconi. — Dic. 25: Copa "Inauguración": J. Collins. — 1932, Enero 1, 2 y 3: Copa "Bristol Hotel": Knock Out: Héctor H. Villamil. — Clasificación: E. Minvielle. — 6: Copa "T. T. Watson": E. Minvielle. — 9 y 10: Copa "Juan Copete": R. Helguera y G. T. Torres Duggan. — 13: Copa "Inauguración" (damas): Srta. M. de Alvear. — 17: Copa "Herbert Mappin": Carlos C. Ledesma. — 20: Concurso Damas: Sra. María T. D. de von Bernard. — 25 y 29: Four Ball (Damas): Srtas. A. M. Carabassa y Frances M. Brown. — 30, 31 y Febrero 1: Four Ball: A. Gainza Paz y G. T. Torres Duggan. — 2, 3: Concurso Damas: Srta. M. Mackinlay. — 4, 5 y 6: Copa "Santa Cruz de la Sierra": Knock Out: Héctor H. Villamil. — Runner up: Alejandro Figueroa. — Clasificación: M. Mackinlay Zapiola (h.). — 7, 8 y 9: Copa "Club Mar del Plata": Knock Out: A. Gainza Paz. — Runner up: G. T. Torres Duggan. — Clasificación: J. A. Brown. — 13: Beneficio Escuela "Stella Marie": E. Minvielle. — Mixed: empate: Srta. M. Mackinlay y Sr. M. Mackinlay Zapiola (h.) y Sra. L. T. de Larivière y Sr. S. González Guerrero. — Putting-green: Caballeros: J. C. Acebal. Damas: Srta. A. Perlander. — 14: Copa "Tornquist": C. C. Ledesma. — 16: Copa "Delia Alzaga Unzué de Pereyra Irsola": Knock Out: Sra. R. A. C. U. de Sojo. — Runner up: Srta. E. Campos Carlés. — Clasificación: Srta. S. Torres Duggan. — 20: Copa "Juan Nelson": empate entre la Srta. E. de Anchorena y L. Elortondo y Sra. M. L. S. de Atucha y Jorge Atucha. — 21: Copa "R. E. Green": A. Gainza Paz. — 23: Copa "Ocean Club": Srta. M. Lanari. — 24, 25 y 26: Campeonato de Damas: Srta. M. Mackinlay. — 27, 28: "Gran Copa Mar del Plata Golf Club": Héctor H. Villamil. — 29: Copa "Juan Copete": Srta. M. Mackinlay y P. M. Ledesma (h.). — Marzo 2: Copa "Capitán" (Damas): Srta. A. Perlander. — 6: Beneficio pro Caddies. — Obra: Cardenal Ferreri: E. M. Pueyrredón. — Mixed: Srta. J. Sánchez Alzaga y J. L. Liavallol. — Putting-green: Caballeros: Héctor H. Villamil. Damas: Srta. M. Mackinlay. Cadetes: Clodomiro R. Hileret. — 7: Copa "El Diario" (Damas): Knock Out: Srta. M. L. A. Hileret. — Clasi-

cación: Srta. M. Mackinlay. — 12, 13 y 14: Copa "San Patrio": Knock Out: A. de Anchorena. — Runner up: J. Moss. — Clasificación: M. Belgrano. — 16: Canadian Foursomes (Damas) Srta. A. Perlinger y S. Campos Carlés. — 19, 20 y 21: Concurso Profesionales y Aficionados: Profesionales: 1º, J. Jurado (277 g.) 2º: A. Castañón y T. Genta (282 g.). — Aficionados: Copa "La Prensa": Héctor H. Villamil (302 g.). — Copa Hándicap "La Prensa": M. Mackinlay Zapiola (284 g.). — 22: Copa "Enriqueta S. de Betnaza": Srta. S. Lubarry. — 23: Premio Clausura (Damas): Srta. A. Perlinger. — 24, 25 y 26: Copa "Sir Henry Bell": Knock Out: A. de Anchorena. — Runner up: R. Luchter. — Clasificación: R. Luchter. — Concursos continuados contra Scratch Hándicap: Srta. A. Perlinger y J. A. Sojo.

#### Lomas Athletic Club

1931, Sept. 20: Desempepe Copa "Voluntarios": J. C. Ross (77 g.). — 24: Copa "Stuart": Srta. A. Sánchez Terrero. — 27: Final campeonato del Club: C. D. G. Bridger (4 y 3). — Oct. 4: Copa "Presidente": T. M. Duke (68 g.). — 22: Desempepe concurso damas Copa "Presidente": Sra. J. C. Black (76 g.). — 29: Final campeonato del Club: Sra. J. C. de Black (42 g.). — Nov. 1: Clausura de la temporada.

1932, Abril 10: Inauguración temporada. — Jun. 5: Capital v. a Suburbios 10 a 7. — Jul. 10: Copa "Coghlan": empate. — Agto. 25: Copa "Capitana": Sra. F. A. de Bottomley (2 y 1). — 28: Copa "White Shield": G. W. Friend (4 y 2). — Sep. 15: Copa "Stuart Bowl": Sra. E. de Burnett. — 25: Final campeonato caballeros: J. H. Dandridge (6 arriba).

#### San Andrés Golf Club

1931, Oct. 4: Final campeonato del Club: H. Wesley Smith. — 29: Copa "Gardom": J. C. Bradbury (6 y 5). — Nov. 11: Torneo anual. Copa Campeona: H. Wesley Smith (80 g.). — Concurso abierto: B. Murray (72 g.). — Copa "Scroggie" (veteranos): S. T. Thorburn (77 g.). — Clase "A", con handicap: L. Scott Skinner (76 g.). — Clase "B", handicap: S. T. Thorburn (77 g.). — 22: Clausura temporada oficial.

1932, Abril 24: Inauguración temporada. — Mayo 8: Copa "F. C. C. Argentino": empate — 25: Copa "Empire": G. Davison (75 g.). — 27: Desempepe Copa "F. C. C. Argentino": C. Merrifield (— 4). — Junio 11: Prem. "Presidente": Srta. C. E. Roberts (4 arriba). — 26: Copa "Presidente": J. Collins (71 g.). — Agto. 13: Final Copa "4 de Julio": G. Townsend (5 y 3). — 18: Copa "Capitana": Sra. E. C. de Hampton (76 g.). — Sept. 3: Final "Knock Out" de damas: Sra. M. H. de Nicholson. — 11: Copa "Capitán": C. D. Thompson (+ 3). — 16: Final campeonato damas: Sra. D. O. de Wheaton (41 g.). — 18: Copa "Logan": L. V. Oxenford (142 g.).

#### San Isidro Golf Club

1931, Sep. 27: Copa "Estímulo": W. Davenport (8 y 7). — Copa "Primavera": P. von Hatten. — Oct. 18: Copa "Cerealista": A. J. Labourdette (— 1). — 22: Copa "Capitana": señora C. G. de González (140 g.). — Nov. 10: Final campeonato del Club. — 11: Clausura temporada. — Dic. 12: Desempepe Copa "Día del Hospital": P. Van Hatten (68 g.).

1932, Abril 24: Copa "Schleimer": L. B. Josele-

vich (71 g.). — Jun. 5: Copa "Balcarré": A. A. Traverso. — 26: Copa "F. C. C. A.": T. C. Hermda (150 g.). — 29: Copa "Jockey Club": M. Mayol Woodgate (310 g.). — Julio 10: Copa "Guppy": F. Kastgreen (3 y 2). — 12: Copa "Presidente": M. E. G. de Caplane (81 g.). — 21: Copa "Capitana": Srta. J. Hermda (— 5). — Agto. 28: Final campeonato del Club: Horacio H. Vignoles (4 y 3). — Sept. 3: Final campeonato damas: Srta. E. Seljó (2 y 1).

#### Ituzaingó Golf Club

1931, Nov. 14: Copa "Tarzán": Srta. C. Morgan y A. J. Quayat (6 y 5). — Dic. 13: Clausura temporada oficial.

1932, Abril 17: Inauguración temporada. — 24: Copa "Seré": R. J. Semprín (147 g.). — 26: Torneo damas Copa "Abril": Srta. A. Cabanne (72 g.). — 15: Copa "Secretario": L. M. Piccardo (71 g.). — Mayo 19: Copa "Mayo": Srta. O. Conen (+ 3). — 24: Copa "Luciano Seré": A. J. Quayat (2 y 1). — Jun. 19: Copa "Hume": J. Salaber (73 g.). — 28: Copa "Sait": Srta. C. B. Castex (5 y 3). — Julio 10: Copa "Lowe Brown": empate. — 20: Copa "Adela Seré": Srta. R. Reynal (152 g.). — 23: Copa "F. C. Oeste": J. López Naguil (6 y 5). — Copa "Tarzán": C. Donovan y Sra. (1 arriba). — 24: Desempepe Copa "Julio": damas: Srta. C. B. Castex (74 g.). — 30: Copa "Julio": Srta. R. Reynal y J. Llauro (79 g.). — Agto. 16: Copa "Ituzaingó": Srta. P. Robertie (77 g.). — 20: Final campeonato damas: Sra. de Nicholson (6 y 5). — 21: Final campeonato caballeros: L. M. Piccardo (5 y 4). — 23: Copa "Agosto": Srta. A. Cabanne. — Sept. 11: Copa "E. M. S. C. Méndez Huero (65 g.). — 18: Copa "Primavera": Sra. C. C. de Mugica y J. López Naguil (73 g.). — 21: Concurso handicap: Srta. S. Sol (75 g.).

#### Club del Progreso (Ranelagh)

1931, Sept. 28: Final campeonato damas: Sra. J. C. de Ford (2 arriba). — Oct. 4: Copa "Ranelagh": A. Laurence (75 g.). — Nov. 11: Final campeonato del Club: R. A. Hawtry (5 y 4).

1932, Mayo 8: Copa "Brown": A. Laurence (+ 2 — 2 = 0). — 18: "Flag competition": Srta. E. Burmester. — 19: Copa "Caplane": Sra. de Tezanos Pinto (74 g.). — 31: Copa "Moulié": Srta. T. Brougham (74 g.). — Jun. 5: Copa "J. M. Eddy": R. B. Moulié. — 13: Copa "F. B. de Yates": Sra. J. C. de Ford (99 g.). — 16: Copa "Las Rosas": Srta. T. Brougham (78 g.). — 21: Concurso damas: Sra. M. L. de Clarke (— 5). — Jul. 28: Copa "Ivy C. de Ford": Srta. E. Burmester (— 1). — Copa "9 de Julio": C. Mugica (77 g.). — 31: Copa "San Juan": N. U. Fernández (156 g.). — Agto. 2: Copa "Ray": Ivy C. de Ford (— 4). — 18: Copa "Capitana": empate. — 23: Prem "Limpenny": Sra. D. S. de Bavio (— 1). — Sept. 21: Final campeonato damas: Sra. I. C. de Ford (4 y 2).

#### Club Deportivo Central Argentino

1931, Sept. 28: Copa "Forres": J. Stronatti y E. J. Smith (69 g.). — Oct. 25: Copa "Howard Williams": L. Crevani (159 g.). — 27: Final campeonato damas: Sra. G. J. de Brassington.

1932, Jun. 26: Copa "Presidente": E. C. Dack (152 g.). — Julio 10: Copa "F. C. O.": L. Taverna y E. C. Dack (76 g.). — Agto. 21: Copa "Capitán": Luis F. Taverna (+ 3). — Sept. 11:

Copa "Howard Williams". Clasificación: Luis Crevani (156 g.). — 14: Torneo handicap: Srta. M. Leslie (71 g.).

#### Golf Club F. C. Pacifico

1931, Sept. 20: Copa "Ryan": J. B. Clarke (— 1). — Oct. 25: Final campeonato del Club: A. C. Lang. — Nov. 29: Clausura de la temporada. 1932, Mayo 1: Inauguración de la temporada. — 18: "Flag competition", damas: Sra. A. E. de Tellier. — Jun. 15: Copa "Sanders": N. Wynne (4 y 2). — Capitana v. a Secretaria, 7 a 5. — Agosto 2: Copa "Wheaton": Srta. N. Wynne (7 y 6). — 15: Copa "Sperring": F. Hepburn (7 y 6). — 17: Copa "Brown": Srta. N. Wynne (160 g.). — 28: Copa "Club": D. R. Halstead (151 g.). — Sept. 22: Final campeonato damas: Srta. N. Wynne (6 y 5). — 28: Copa "Wynne": Sra. G. de Horvath (72 g.).

#### Olivos Golf Club

1931, Sept. 27: Copa "Presidente": J. García Zabalidica (+ 1 — 1 = 0). — Oct. 7: Copa "Presidente": Sra. H. J. de Murray (167 g.). — 21: Final Copa "Vicepresidente": Sra. J.C. de Tatschke (75 g.). — Nov. 1: Copa "Griet": empate. — 22: Clausura temporada oficial.

1932, Mayo 1: Inauguración temporada. — 8: Copa "Empire". Clasificación: A. Hilding Ohlsson y H. O. Waller (76 g.). — 18: Team Capitana vence a team Secretaria, 3 1/2 a 5 1/2. — 22: Copa "Empire": E. F. Whiting. — Jun. 15: Copa "Capitana": Srta. S. Morris (71 g.). — Jul. 3: Copa "Estados Unidos": V. Berthel (33 y 2). — 23: Copa "Secretaria": Srta. M. J. Massoneau. — 31: Copa "Argentina": M. Roccetti (2 y 1). — Agosto 21: Final campeonato: A. M. Moffat (39 g.). — 24: Copa "Celina C. de Mac Lean": Srta. S. Massoneau. — 28: Copa "F. C. C. A.": J. García Zabalidica (— 5). — 30: Copa "Presidente", damas: Srta. S. Massoneau (137 g.). — Sept. 4: Copa "Vicepresidente", caballeros: A. M. Moffat (72 g.). — 24: Final campeonato interno damas: Srta. C. Morgan (8 y 6).

#### Jockey Club (San Isidro)

1931, Dic. 4: Final campeonato damas: Srta. M. Mackinlay (9 y 8). — 8: Final campeonato caballeros: A. Anchorena (5 y 4). — 26: Copa "Clausura": E. Echague y J. Braceras (73 g.). — Copa "Estímulo": M. Méndez (75 g.).

1932, Febr. 14: Final Copa "Carnaval": A. M. y A. R. Wyllie (2 y 1). — 21: Copa "Virá": J. C. Cruz (+ 1). — Marzo 27: Copa "Otoño": A. J. Villegas (4 y 3). — Abril 16: Inauguración temporada, Copa "Cincuentenario": Srta. A. Madero y L. Cullen Criol (72 g.). — 24: Copa "Abril": F. González Guerrero (66 g.). — Mayo 14: El equipo de profesionales v. a aficionados 1 1/2 a 6 1/2. — 17: Concurso damas Copa "Otoño": Srta. A. Madero (60 g.). — Junio 2: Copa "Invierno": Srta. A. Madero. — 5: Copa "Presidente": L. M. Lamarca. — 29: Copa "Capitán": A. A. Bullrich y A. L. Zuberbühler (141 g.). — Julio 5: Copa "Capitana": Srta. B. Acevedo y S. Lubary (72 g.). — 9: Copa "9 de Julio": E. V. Segura (h.), (71 g.). — Copa "Estímulo": L. M. Bosch (74 g.). — 28: Copa "Julio": Srta. E. Grondona Casares (70 g.). — Sept. 3: Copa "Jockey Club": T. Duggan. — 18: Copa "Septiembre": J. C. Cruz (66 g.). — Copa "Estímulo": J. C. Quevedo (70 g.). — 22: Copa "San Isidro": Srta. S. Duhau Noceti (73 g.).

#### Don Torcuato Golf Club

1932, Abril 17: Inauguración temporada. — Mayo 15: Copa "Gofri Moreno": Sra. W. V. de Garret y G. Francis (74 g.). — Junio 26: Copa "Cabrett": J. García (76 g.). — Agosto 21: Copa "F. C. C. Córdoba": F. Herring (— 2).

#### Hurlingham Club

1932, Mayo 1: Inauguración temporada: Singles de caballeros: C. E. Knight (68 g.). — Mixed: Srta. I. Nevares y C. L. Campbell (65 g.). — 15: Copa "Bettington": C. E. Russ y E. S. Simmons (137 g.). — Agosto 28: Copa "F. C. Pacifico": C. T. Hope (160 g.). — Sept. 11: Copa "Suscripción": W. E. Anderson (152 g.).

#### YACHTING

##### Yacht Club Argentino

1931, Nov. 15: Inauguración temporada: Copa "Apertura": Mosquito, por E. C. Sieburger. — Copa "Juan B. Cautere": Querandí, por E. Nagel. — 22: Copa "Apertura": Delphis, por D. Costaguta. — A motor: Copas "Cangrejo" y "Biguá": M. Cossio Salas. — 29: Copa "Apertura": Delphis, por E. Costaguta. — Dic. 8: A motor: Tigre-Rosario-Tigre "Gran Premio Yacht C. Argentino": J. A. Luro. — Final Crucero a Colonia y regreso: 1ª serie: Delphis, por D. Costaguta; 2ª serie: Fjord II, por G. Freza. — 20: Copa "Jockey Club": Mosquito, por E. C. Sieburger. — Copa "Primavera": Chingolo, por R. Ayerza. — Copa "Gurf": Gurf, por A. Salas Chaves. — Copa "Pablo Suárez": Toba, por C. Serantes Saavedra. — Crucero a motor: Dársena Norte-Puerto Saucé y regreso: Atair, por L. P. Brusau. — 25: Copa "Jockey Club": Mosquito, por E. C. Sieburger. — Copa "Primavera": No-Lf, por H. R. Seeber. — 27: Copa "Juan B. Cautere": Cautere, por A. Eiras. — A motor: Copa "Hon Concejo Deliberante de Buenos Aires": Mistilla, por J. A. Luro.

1932, Enero 3: Copa "Phalerope": Alibabá, por C. Bincaz. — Copa "Noruega": Gurf, por J. A. Salas Chaves. — 6: 4 series a vela. — 9: Copa "Polaris": Alamo, por J. C. Conné. — 2ª serie: Laurel, por B. R. Bazán. — 24: Copa "Yacht C. Argentino": descalificada. — Copa "No-Lf": Chingolo, por R. Ayerza. — Copa "Manolo Quintana": Etra, por N. Salas Chaves. — 31: 3 series a vela: Copa "Piret": No-Lf, por M. Bosch. — Febr. 7: Copa "Buenos Aires": 1ª Querandí, uruguayo, por H. Patrone. — 2ª Yagán, argentino, por H. Doebler. — 14: Copa "Mouchette": Alibabá, por R. F. Castiglione. — Copa "Ráfaga": Chingolo, por R. Ayerza. — 20: Mar del Plata: serie a vela: Maca, por J. García Urburu. — 28: Copa "Virazón": No-Lf, por M. Bosch. — A motor: Copa "6 de Septiembre": C. R. Torres. — Marzo 6: Copa "Consuelo": Gurf, por J. A. Salas Chaves. — A motor: Copa "Gaviota": H. Milberg. — 13: 1 serie a vela: Chingolo, por R. Ayerza. — 20: Crucero Buenos Aires-Colonia y regreso: 1ª serie: Copa "Colonia": Toba, por E. L. Vedani. — 2ª serie: Gurf, por J. Salas Chaves. — 24: 1ª serie: Copa "Otoño": Chingolo, por H. Doebler. — 25: Final Crucero Buenos Aires-Montevideo: Hortensio, por aficionados uruguayos. — Abril 10: Copa "Viento Norte": Chingolo, por R. Rodríguez. — 14: A motor: Copa "Marcelo T. de Alvear": Iporá II, por S. M. Correa. — 17: Regatas de clausura: Copa "Independencia": Delphis, por D. Costaguta. — Copa "Ing. A.

Sáenz Valiente": Chingolo, por R. R. de la Torre — 24: 1ª serie a vela: Chingolo, por R. R. de la Torre. — A motor, Copa "Exposición Británica": Paty, por J. Caubet. — Mayo 1: 4 series en honor de Vito Dumás. — Copa "Legh": Chingolo, por J. Faber.

#### Unión Nacional de Yachting de Carrera

1931, Nov. 22: Copa "Inauguración": 1º Pearl, por L. M. Barrenechea; 2º Topaz, por P. Castellani.

1932, Abril 17: Copas "Campeonato de Desafío": clase R. de la Plata: 1º Delta, por G. Sieburger; 2º Pearl, por A. R. Matarrodona. — 24: Clausura de la temporada: Copa "Legh": Trahamba, por C. Faccio. — Copa "Los Indios": Cautere, por E. Ecurra. — Copa "Clausura": Inkosi, por A. J. Alurralde. — Copa "Delta": Cisne, por U. M. Casellini. — Copa "Pearl": Teuco, por M. Fabre.

#### Tigre Sailing Club

1931, Dic. 8: Inauguración temporada. Copa "Inca II": Pearl, por A. J. Sessarego. — 27: Copa "Branca": Onyx, por W. von Foerster.

1932, Enero 6: Copa "Comodoro": Onyx, por A. R. Matarrodona. — 24: Regata de damas: Diamond, por Srta. A. Laviaguerre. — Febr. 7-9: Regata Crucero a Carmelo (R. O. U.): Copa "Mamita": Diamond, por A. R. Matarrodona. — Abril 10: Copa "C. U. B. A.": Topaz, por P. Dortzenbach. — 17: Regata desafío, "clase colleens": Pearl, por A. R. Matarrodona. — Mayo 1: Copa "Columbia": Pearl, por A. J. Sessarego. — 8: Copa "Clausura": Topaz, por H. F. Parodi. — Premio "Tripulantes": 1º, A. R. Matarrodona, 15 puntos; 2º, W. von Foerster, 14 puntos.

#### Yacht Club Olivos

1931, Dic. 8: Serie a vela: Boyero, por U. M. Casellini. — 21: Inauguración temporada. — 1ª serie: Paraná, por A. Tamiso; 2ª serie: Copa "Presidente": Pearl, por A. Matarrodona.

1932, Enero 6: Copa "Ingrid": Boyero, por A. Massia. — 16: Regatas para aspirantes a timoneles. — 1ª serie: Cruz del Sur, por F. Bartha; 2ª serie: Boyero, por H. Pascuali. — 24: Copa "Gob. de la Prov. de Bs. As.": Tunuyán, por A. Tamiso. — Copa "Comodoro": Cruz del Sur, por C. Cambreleng. — 30: Serie a vela: Boyero, por B. Tavolato. — Marzo 12: para aspirantes a timoneles. — 1º, Cisne, por E. Lambruschini. — 20: Regata interclubs: 1º Febo, por J. Sieburger. — Mayo 1: Copa "Ebro": Flecha, por A. Viola.

#### Club Náutico Buchardo

1931, Nov. 29: Inauguración temporada. 5 series auspiciadas por la Unión Nacional de Yachting de Carrera. — Dic. 6: Copa "Presidente": Teuco, por R. Soto Morales.

1932, Enero 31: Copa "Comodoro": Ibicuy, por R. Fedelici. — Febr. 9: Final regata crucero a San Juan (R. O. U.): 1º, Pilcomayo, por M. Amiano. — 14: 2 series a vela. — Marzo 6: Regata para damas: Atuel, por Srta. A. O. de Fernández. — Para socios: Atuel, por R. Soto Morales. — 13: Copa "Chubasco": Pearl, por A. R. Matarrodona. — Abril 10: 3 series a vela. — Mayo 1: Regatas para aspirantes a timoneles: 1ª serie: Uruguay, por E. Fonquerini; 2ª serie: Limay, por R. Rabollino. — 8: 2 series a

vela. — 15: Regata para "clase colleens": Uruguay, por M. Fernández.

#### Club Náutico San Isidro

1931, Nov. 22: Copa "Benjamín Nazar": Cisne, por E. de Cambreling. — Copa "F. de Pinedo": Mosquito, por C. Bincsz. — Dic. 6: Inauguración temporada: 3 series a motor. — 8: Premio "Gran conscripción de socios": Mimbre, por H. Pillado Matheu. — 27: Regata interclubs: Brisa, por J. B. García Velázquez. — 1932, Enero 9: Regata para damas: Sauce, por Srta. J. de Ecurra. — 16: Regata interclubaria, Copa "Adolfo Casal": Ceibo, por E. B. Milhas. — 30: Aspirantes a timoneles: Sarandí, por L. Kaemnter. — 31: Regata interclubs: Delta, por C. A. Duval. — Copa "Sarandí": Nandú, por J. J. Aspiázu. — Febr. 21: Copa "Unión de Yachting Argentino": Paraná, por A. Viola. — Copa "Unión Nacional de Yachting de Carrera": Pearl, por W. von Foerster. — Marzo 11: Damas: Sauce, por Srta. A. N. Laviaguerre. — 25: Final regata crucero a San Juan (R. O. U.): Delta, por H. F. Machiavello. — Mayo 15: Copa "Estímulo": Sauce, por M. Gallardo.

#### Club Náutico Belgrano

1931, Dic. 6: Inauguración temporada: "clase colleens": Copa "C. C. Italiani": Ares, por H. P. Machiavello. — 27: 3 series a vela.

1932, Enero 10: Copa "Jockey Club": 1º Pearl, por W. von Foerster. — 17: Copa "J. Leigh. Me. Morran": Teuco, por E. Fonquerini. — 31: Copa "América": Ares, por F. Riedel. — Mayo 15: Final regata aspirantes: Nereo, por F. Blanco.

#### Yacht Club Río de la Plata

1931, Dic. 6: Inauguración temporada. Damas: Thistle, por Srta. L. B. de Loizaga. — Copa "Gaua": Febo, por J. Gerhardt. — 8: Copa "Haydée": Delta, por J. J. Tapasakis.

1932, Enero 10: Copa "Oscar Viscaya": Delta, por E. Sieburger. — Febr. 28: Copa "Comisión Directiva": Brisa, por O. Rodríguez. — Mayo 1: 1 serie a vela: Céforo, por C. A. Duval.

#### R E M O

#### Federación Universitaria

1931, Oct. 17: En el río Luján: Cadetes four, 1.000 m.: 1º Facultad de Ingeniería, 2' 25"  $\frac{1}{2}$ . — Cadete single scull, 800 m.: 1º Derecho y C. Sociales (R. Carman), 1' 44". — Double scull shell 1.200 m.: Derecho y C. Sociales (solo), 3' 31". — Four shell, 1.200 m.: 1º Derecho y C. Sociales (solo), 3' 4"  $\frac{1}{2}$ . — Novicios four, 800 m.: 1º Derecho y C. Sociales, 2' 2"  $\frac{1}{2}$ . — Single scull shell, 1.200 m.: 1º Derecho y C. Sociales (R. Tolomei), 3' 1". — Cadetes eight, 1.200 m.: 1º Ingeniería, 4' 8"  $\frac{1}{2}$ . — Eight shell, 1.500 m.: 1º Ingeniería, 3' 50"  $\frac{1}{2}$ . — Puntos: 1º Derecho y C. Sociales, 50; 2º Ingeniería, 30; 3º Agronomía y Veterinaria, 8.

#### Liga Atlética Interecolial

1931, Oct. 18: En el río Luján: Cadetes four, 1.000 m.: 1º equipo C. Nac. San Isidro, 3' 2". — Cadete

single scull, 600 m.: 1° C. Nac. de Buenos Aires (M. Mantilla), 2' 3". — Novicios four, 800 m.: 1° C. Internacional de Olivos, 2' 45". — Cadetes double scull, 800 m.: C. Nac. de Buenos Aires (solo), 3' 10". — Canoas dobles, 800 m.: 1° C. Nac. San Isidro, 1' 32". — Cadetes eight, 1.200 m.: 1° C. Nac. San Isidro, 3' 58".

#### Regatas Internacionales de Primavera

**1931, Oct. 11:** En el río Luján. Regatas para Novicios y Cadetes. Cadetes four (principiantes), premio "C. de Regatas San Nicolás", 1.000 m.: Nacional R. C. 3' 3" 1/2. — Cadete scull, premio "Intendente Municipal de la Capital, 1.000 m.: Nacional R. C. (Jorge Gualdoni), 3' 53". — Cadetes pair oars, premio "San Fernando", 1.000 m.: Nacional R. C., 4' 6". — Novicios four (principiantes), premio "Nacional Rowing Club", 1.000 m.: C. de Regatas La Marina, 3' 40". — Cadetes four (señoritas), premio "Plus Ultra", 800 m.: Nacional R. C., 3". — Cadetes four, premio "Rosario Rowing Club", 1.000 m.: C. de Regatas Rosario, 3' 45". — Novicios four premio "Club de Regatas La Marina", 1.000 m.: C. N. de Regatas de Montevideo, 3' 50". — Cadetes double scull, premio "C. U. B. A.", 1.000 m.: C. de R. Sta. Fe, 3' 47". — Cadetes eight, premio "L'Aviron C. de R.", 1.500 m.: C. Canottieri Italiani, 5' 8" 1/2. — Nov. 11: Regatas para Juniors y Señors. Junior four A, premio "F. C. A.", 1.500 m.: C. de Regatas San Nicolás, 4' 27". — Junior single scull, premio "Compañías de Seguros", 1.500 m.: Nacional R. C. (Mirko A. Bagliani), 4' 1". — Junior four B, premio "C. C. Italiani", 1.500 m.: R. V. Teutonia, 4' 53". — Junior pair, premio "Comisión de la Regata Internacional del Tigre", 1.500 m.: Nacional R. C., 5' 23". — Junior double scull, premio "C. de Remeros Alberdi", 1.500 m.: C. de Regatas La Marina, 4' 57". — Junior eight, premio "C. de Regatas Hispano-Argentino", 1.500 m.: R. V. Teutonia, 4' 24". — "Premio de Marina" para botes de la Armada, 1.500 m.: bote de la isla de Martín García, 6' 7". — Senior four, premio "Copa América", 2.000 m.: Montevideo R. C., 6' 17". — Senior single scull, premio "Tigre Boat Club", 2.000 m.: Montevideo R. C. (G. R. Douglas), 6' 40". — Senior pair, premio "R. V. Teutonia", 2.000 m.: Tigre Boat C., 7' 2". — Senior four, sin timonel, premio "C. de R. América", 2.000 m.: Buenos Aires R. C., 6' 15" 1/2. — Senior doble scull, premio "C. de Regatas Avellaneda", 2.000 m.: Nacional R. C., 6' 37". — Senior eight, premio "España", 2.000 m.: R. V. Teutonia.

#### Regatas en Río Santiago

**1931, Nov. 15:** Regatas de la Comisión del R. de la Plata. — Junior four A, premio "Min. de Hacienda de Buenos Aires", 1.500 m.: Buenos Aires R. C., 6' 10". — Junior single scull, premio "Min. de Gobierno de Buenos Aires", 1.500 m.: C. de R. La Marina (E. V. Requena), 6' 58". — Junior four B, premio "Com. de Regata Internacional del Tigre", 1.500 m.: C. de R. Avellaneda, 6' 39". — Senior four, premio "Cámara de Diputados de Buenos Aires", 2.000 m.: Montevideo R. C., 7' 39". — Cadetes four (señoritas) premio "Jockey C. de Buenos Aires", 700 m.: C. de R. Almt. Brown, 4' 12". — Cadetes four premio "Min. de Obras Públicas de Buenos Aires", 1.000 m.: Nacional R. C., 5' 46". —

Novicios four, premio "Com. de Regatas del R. de la Plata", 1.000 m.: C. San Fernando, 4' 22". — Junior eight, premio "Asoc. Arg. de Remeros Aficionados", 1.500 m.: R. V. Teutonia, 5' 52". — Falgas de la Armada, premio "Min. de Marina", 1.000 m.: Escuela de Torpedos. — Senior single scull, premio "Caja de Ahorros de Buenos Aires", 2.000 m.: Montevideo R. C. (G. A. Douglas), 8' 7". — Senior eight, Premio "Interventor Nac. de Buenos Aires", 2.000 m.: R. V. Teutonia, 6' 36".

**1932, Marzo 27:** Junior four A, 1.500 m.: 1° C. de R. La Plata, 4' 55". — Junior single scull, 1.500 m.: 1° C. Remeros Escandinavos (C. Thrane), 5' 49". — Novicios four, 1.000 m.: 1° C. de R. Alm. Brown, 4' 7". — Cadetes four, 1.000 m.: 1° R. V. Teutonia, 3' 56" 1/2. — Junior four B, 1.500 m.: 1° C. de R. La Marina, 5' 28" 1/2. — Junior double scull, 1.500 m.: 1° Nacional R. C. 5' 36" 1/2. — Senior four, 2.000 m.: 1° C. de R. San Nicolás, 7' 10" 1/2. — Junior pair oars, 1.300 m.: Nacional R. C. (solo), 7' 5" 1/2. — Junior eight, 1.500 m.: Nacional R. C. — Senior eight, 2.000 m.: R. V. Teutonia (solo).

#### Comisión de Regatas del Río Paraná

**1931, Nov. 29:** Interprovinciales en Rosario. Novicios four, premio "Rosario R. C.", 1.000 m.: C. de R. Rosario. — Cadetes four, premio "Municipalidad de San Nicolás", 1.000 m.: C. de R. Rosario. — Junior four, premio "Casini", 1.500 m.: C. de R. San Nicolás, 4' 12". — Novicios four (señoritas), premio "V. M. Tell", 500 m.: C. de R. Alm. Brown, 1' 40". — Juniors single scull, premio "La Capital", 1.500 m.: C. de R. La Marina (E. Requena), 5' 5". — Senior four, premio "La Razón", 2.000 m.: Buenos Aires R. C. — Senior single scull, premio "Bartolomé Aldas", 2.000 m.: Nacional R. C. (J. Russo), 6' 20". — Junior eight, premio "Comisión de R. del Río Paraná", 1.500 m.: C. de R. La Marina, 4' 5". — Cadetes eight, 1.500 m.: C. de R. Rosario, 4' 7". — Senior eight, 2.000 m.: R. V. Teutonia (solo), 6' 8". — Junior double scull, premio "Crónica", 1.500 m.: C. de R. La Marina, 4' 20".

**1932, Abril 24:** En San Nicolás. Novicios C., premio "Dante Benetti López", 800 m.: C. de R. San Nicolás. — Cadetes four, premio "Club Remeros Alberdi", 1.000 m.: C. Remeros Alberdi — Novicios four B, premio "Vanzo y Gallo", 800 m.: Rosario R. C. — Juniors four, premio "Comisión de R. del Río Paraná", 1.500 m.: C. de R. San Nicolás. — Novicios four, premio "B. Miralles", 1.000 m.: C. de R. San Nicolás. — Junior double scull, premio "Avenida Costanera", 1.500 m.: C. de R. Rosario. — Novicios four (señoritas) premio "U. T. de Battier", 500 m.: C. de R. San Nicolás. — Junior single scull, premio "G. Suárez Roldán", 1.000 m.: C. de R. Rosario (H. Perkuhn). — Junior eight, premio "C. de R. Rosario", 1.500 m.: C. de R. San Nicolás. — Copa "Presidente Provisional de la Nación Argentina", C. de R. San Nicolás.

#### Regatas Internacionales de Otoño y V Campeonato Argentino de Remo

**1932, Marzo 20:** En el río Luján (Tigre). — Junior four A, premio "La Prensa", 1.500 m.: C. C. Italiani, 5' 17". — Junior single scull shell, premio "Hosp. de Caridad del Tigre", 1.500 m.: —

C. Remeros Escandinavos (C. Tharne), 5' 47". — Junior four B. premio "Asoc. Arg. de Remeros Aficionados", 1.500 m.: Nacional R. C., 5' 16". — Cadetes four, premio "Comisión de R. Río de la Plata", 1.000 m.: C. San Fernando. — Novicios four, 1.000 m.: C. de R. Alm. Brown, 3' 43". — Junior pair oars, premio "Jockey Club", 1.500 m.: Nacional R. C., 6' 14". — Junior double scull, premio "R. C. Argentino", 1.500 m.: Nacional R. C., 5' 28". — Junior eight, premio "Gobernador de la Prov. de Buenos Aires", 1.500 m.: R. V. Teutonia. — Senior four, premio Com. de la Regata Internacional del Tigre" y "Pte. de la H. C. de Diputados de la Nación", 2.000 m.: C. de R. San Nicolás, 7.11... — Senior single scull, premio "C. Remeros Escandinavos", 2.000 m.: C. San Fernando (A. Giorgio (h.)), 7' 47". — Senior pair oars, premio "Min. de Relaciones Exteriores y Culto" y "Confederación Arg. de Deportes", 2.000 m.: C. San Fernando, 7'. — Veteranos four, premio "Bancos Italianos en Buenos Aires", 1.500 m.: R. V. Teutonia, 5' 56". — Senior double scull, premio "Bucintoro" e "Italia", 2.000 m.: Nacional R. C., 7' 49". — Senior eight, premio "Buenos Aires R. C." y "Asoc. Arg. de Remeros Aficionados", 2.000 m.: R. V. Teutonia, 6' 30".

## NATACIÓN

### Federación Argentina de Natación

1932, Enero 21-23: **Campeonatos Nacionales:** Novicios: 100 m. libre: A. Williams Camet, 1' 6", pecho: R. W. Taylor, 1' 24"; espalda: A. Rocca, 1' 19" 3/4. — 200 m. libre: A. Williams Camet, 2' 28" 3/4. — 400 m. libre: A. Williams Camet, 5' 27" 3/4. — 800 m. libre: A. Williams Camet, 11' 37" 1/2. — Posta 4 × 100, libre: C. Universitario de Buenos Aires, 4' 38" 1/4 (record). — Saltos ornamentales: T. G. Eroles, 75.5 puntos. — Cadetes: 100 m. libre: R. J. Sylvestre, 1' 18"; pecho: A. Fernández, 1' 29". — 50 m. espalda: C. de Elfo, 47". — Posta 4 × 50: Asoc. Cristiana de Jóvenes, 2' 28". — Febr. 4-6: **Juniors:** 100 m. libre: A. S. Rocca, 1' 5" 3/4; pecho: M. Zuckermann, 1' 25"; espalda: R. Peper, 1' 17" 3/4 (record categ.). — 400 m. libre: A. Williams Camet, 5' 26" 3/4 (record categ.). — 800 m. libre: A. Williams Camet, 11' 36" 1/4 (record categ.). — 200 m. libre: A. Williams Camet, 1' 28" 3/4; pecho: L. Valle, 3' 6". — 1.500 m. libre: A. Williams Camet, 23' 13". — Posta 4 × 200, libre: C. Gimnasia y Esgrima, 10' 26" 3/4 (record categ.). — **Damas novicias:** 50 m. libre: Srta. A. Masson 39"; pecho: Srta. M. Talamona, 48" 1/4; espalda: Srta. Z. Acuña, 51" 1/4. — Posta 4 × 50 m. libre: Asoc. Deportiva del Comercio y la Industria, 3' 58" 1/4. — **Menores (11 años):** 25 m. libre: A. Tino, 24" 1/4; pecho: A. Maté, 25" 1/4. — (13 años): 25 m. libre: A. Giussani 15" 1/4; pecho: R. Heinberg, 21". — **Marzo 10-12: Seniors:** damas: 100 m. libre: Srta. J. Campbell, 1' 18" 3/4 (record sudamericano); pecho: Srta. M. K. Seaton, 1' 38" 1/4; dos largos, espalda: Srta. A. Laviaquerre, 44". — Posta 4 × 1 largo, libre: 1° C. A. Rosario y Belgrano A. C., 1' 5" 3/4. — Niñas (13 años): 1 largo, libre: Srta. O. Sugden (B. Blanca); 2° M. Vicentín (Sta. Fe). — Posta 4 × 200 m. libre: 1° equipo de la Capital.

### VII Campeonato Intercolegial

1932, Abril 27-30: Novicios: 50 m. libre: J. C.

Dardalla, 30" 3/4. — Espalda: J. C. Abeledo, 37" 1/4 (record intercolegial). — 50 m. pecho: F. Dates, 39" 1/4. — 100 m. libre: M. Broen, 1' 24". — 400 m. libre: M. Broen, 6' 6" 1/4. — Veteranos: 800 m. libre: A. Williams Camet, 12' 17" 3/4. — 100 m. espalda: D. Rueda, 1' 24" 3/4. — 200 m. pecho: E. J. Brouchou, 3' 1" 3/4. — Posta 4 × 60: Colegio Nac. de Buenos Aires. — Water-polo: Colegio Nac. San Isidro.

### Club de Gimnasia y Esgrima

1932, Enero 8: **Carrera de la Media Hora:** 1° J. Noon, 1.777.14 m. — Menores: 300 m. libre: L. Santucci, — 100 m. pecho: E. Andressen. — No ganadores, libre: J. Noon, — 33.33 m. libre: J. Rufz, — 66.66 m. libre: 1° A. Rufz y H. Lawler, — 33.33 m. libre: G. Hoffmann. — Juniors, 200 m. libre: A. Williams Camet 2' 29" 3/4 (record categ.). — Socias: 100 m. pecho: Srta. E. Kinkefln. — No ganadores: 100 m. pecho: A. Lagomarsino. — 100 m. espalda: A. Williams Camet. — Posta 4 × 100 m. libre 1°: J. J. Caraballo, J. Noon, J. Igaritia y K. Krum. — 17: **Carrera de la Hora:** A. Williams Camet, 3.515.74 m. — Menores: 33.33 m. espalda: P. Krum. — Posta de 4 × 33.33 pecho y crawl, 1°: J. Stagnaro, A. Hoffmann, H. Curci y L. Galatto. — Posta 4 × 66.66 m. libre 1° A. Rufz, H. Lawler, L. Santucci y H. de la Riva. — 100 m. libre: N. Caracciolo. — Prueba abierta 300 m. (pecho, espalda y libre): R. Bastianini. — Veteranos: 66.66 m. libre: J. Andressen. — No ganadores 200 m. pecho: R. Bastianini. — Posta de 4 × 200 libre: 1° A. Rocca, M. Zuckermann, J. Noon y A. Williams Camet. — Saltos ornamentales: A. Istueta Landajo. — Febr. 12-13: **VII Campeonato Argentino:** 100 m. libre: 1° J. Moreau (cap.); 2° R. Sugden (Bahía Blanca). — 200 m. pecho: J. J. Caraballo (cap.), 2' 58" 3/4 (record sudamericano); 2° R. W. Taylor (Rosario). — 1.500 m. libre: 1° C. Ficarell (Cap.), 2° E. Oliveira (Entre Ríos). — 400 m. libre: 1° A. Williams Camet (Cap.); 2° E. Oliveira (Entre Ríos). — 100 m. espalda: 1° R. Márquez 17" 3/4; pecho: Srta. O. Márquez, 22" 1/4. — Caballeros: 100 m. libre: L. Tahier, 1' 3"; pecho: E. Brouchou, 1' 20" (record sudamericano); espalda: R. Peper, 1' 16" 1/4 (record categ.). — 200 m. libre: L. Tahier, 2' 25" 1/4; pecho: E. Brouchou, 2' 57" 1/4 (record sudamericano); espalda: R. Peper, 2' 52" 1/4 (record sudamericano). — 400 m. libre: A. Williams Camet, 11' 40" 1/4. — 1.500 m. libre: A. Alvarez Gardemía, 22' 49" 3/4. — Posta 4 × 200 m. libre: C. Gimnasia y Esgrima, 10' 13" 3/4 (record sudamericano). — Saltos ornamentales: T. G. Eroles, 119 87 puntos.

### Campeonatos Municipales de Natación

1932, Febr. 21-22: Organizados por la Dirección de Educación Física: 1° Cat.: 100 m. libre: 1° L. Tahier, 1' 5"; pecho: 1° J. J. Caraballo, 3' 6"; espalda: 1° R. Peper, 1' 26". — Saltos ornamentales: 1° T. G. Eroles. — 2° Cat.: 100 m. libre: 1° C. Kennedy, 1' 7" 3/4; pecho: 1° G. Zeisel, 1' 20" 3/4; espalda: 1° D. Rueda, 1' 24" 3/4. — 500 m. libre: 1° C. Kennedy 7' 21" 3/4. — Saltos ornamentales: 1° T. G. Eroles. — Posta 3 × 100 en tres estilos: 1° C. Universitario. — 3° Cat.: 66.66 m. libre: 1° E. A. Solache, 44" 1/4; pecho: 1° A. Fernández, 56" 1/4; espalda: 1° M. Broen, 55". — 200 m. libre: 1° A. Morelli, 3' 2" 3/4.

## AUTOMOVILISMO

## Automóvil Club Argentino

1932. Enero 3-6: Concurso de Regularidad. Florencio Varela - Mar del Plata - Florencio Varela, 814,600 km.: 26 coches sin puntos en contra. — 16: Premio Prov. de Bs. Aires, circuito de La Plata, 400 km.: 1° A. Levaggi, 4 h. 0' 39" 1/2; 2° H. Paz, 4 h. 11' 44" 1/2; 3° L. Rancan, 4 h. 22' 17" 1/2. — 23: Gran Premio Nacional 1932. Morón, Carmen de Areco, Pergamino, Bell Ville, Villa María, Córdoba y regreso: 1° E. Blanco, 14 h. 59' 52" 1/2; 2° D. Bucci, 16 h. 1' 38" 1/2; 3° R. Nasi, 16 h. 32' 40" 1/2. — Abril 10: Trofeo Challenge E. Saint, Azul - Olavarría - Crotto, 400 km.: 1° E. Donzini, 4 h. 35' 38" 1/2; 2° J. L. Valera, 4 h. 38' 24" 1/2; 3° R. A. Lozano, 4 h. 40' 24" 1/2. — Mayo 8: Premio Otoño, en el circuito París Giannini de Mercedes, 400 km.: 1° C. Zatussek, 2 h. 47' 40" 1/2; 2° E. Estanguet, 3 h. 1' 27" 1/2; 3° "Juan Urcuiza" (J. C. Garat), 3 h. 7' 24". — Jul. 10: Premio París Giannini, en el circuito de Arrecifes, 386 km.: 1° E. Pedrazzini, 3 h. 1' 35"; 2° R. Carú, 3 h. 10' 58"; 3° J. Lecoent, 3 h. 12' 39" 1/2. — Sept. 25: Gran Premio del Río de la Plata, en el Hipódromo de La Plata: 1° R. Riganti, 10' 34" 1/2; 2° A. Fernández, 10' 48" 1/2; 3° H. Carú, 10' 50" 1/2. — Motocicletas: 1° H. Borthiry, 5' 27" 1/2; 2° J. Salatino, 5' 38"; 3° M. A. Cortinas, 5' 38" 1/2.

## Círculo Automovilista Argentino

1931. Oct. 11: Primer Concurso de Regularidad, 341 km. Morón, Marcos Paz, Las Heras, Lobos, Navarro, Mercedes, San Andrés de Giles, Luján, Pilar, J. C. Paz, San Fernando: 1° sin puntos en contra: E. F. Greene, P. R. Orfila, G. de Poli, A. Porchetto, D. S. Cardo, E. Bozzi, M. T. Majdalan, L. González, R. Maglia y C. Braggio. — Dic. 27: Copa "Noticias Gráficas", en el Circuito Robiano de Cucullú, 315 km.: 1° "Juan Peña" (J. M. Garat) 2 h. 58' 53"; 2° O. E. Maciel, 3 h. 12' 11" 1/2; 3° J. M. Lloveras, 3 h. 22' 20".

## Audax Moto Club

1931. Oct. 11: Premio "Iniciación". En el circuito de Morón. Categ. sidecars: 1° R. U. Pérez y J. Mendoza Iturralde, 1 h. 14' 23". — Motocicletas: 1° A. C. Garabatto, 1 h. 3' 16" 1/2. — Dic. 6: Inauguración Circuito Robiano, en Cucullú. Cat. Motocicledars, 250 km.: 1° T. Taddá, 3 h. 46' 19". — Motocicletas: 1° O. Galvagni, 2 h. 27' 38" 1/2.
1932. Marzo 20: "Cien Millas", circuito Morón, 166 km.: Cat. fuerza libre: 1° A. Ragno, 1 h. 38' 34" 1/2. — Cat. 750 cc.: 1° C. Dartiguelongue, 1 h. 38' 8" 1/2. — Cat. 500 cc.: 1° H. Castellí, 1 h. 39' 19" 1/2. — 350 cc.: 1° C. Facetti, 2 h. 5' 39". — Abril 24: Premio "Otoño". Morón - Moreno - Pilar - S. Andrés de Giles y regreso, 220 km.: Motocicledars: 1° R. Llinas, 2 h. 44' 27" 1/2.

## Club Motociclista Nacional

1931. Nov. 22: Premio "Estímulo 1931", excursión a Pilar, 70 km.: 1° A. Conti, A. Granja, A. Lancestemere, A. Molinelli, T. L. Prado, D. L. Prado, sin puntos en contra. — Nov. 28: "XVII Premio Primavera", circuito Morón, 185 km.: Cat. fuerza libre: 1° H. Borthiry, 2 h. 38' 5" 1/2. — Cat. 750 cc.: 1° V. Di Lonardi,

1 h. 43' 1" 1/2. — Cat. 500 cc.: 1° A. Berlioli, 2 h. 1' 32". — Cat. 350 cc. "Manuel López" (A. Salaberry), 2 h. 13' 11".

1932. Abril 10: Premio "Antonio Gerli", circuito de Morón, 185 km.: 1° A. Fernández, 1 h. 57' 3" 1/2; 2° J. Gorostiaga, 2 h. 4' 32" 1/2; 3° R. Llinas, 2 h. 5' 16" 1/2.

## Moto Club Argentino

1932. Enero: Clasificación premio "Mototurismo 1931": 1° M. San Martín, J. Bucci, P. Figoli, E. Figoli, J. Speroni; 2° V. Guardabassi; 3° C. Bustori; 4° P. B. Figini. — Agosto 21: Premio "Estímulo 1932", en el circuito K. D. T. de Palermo. Motocicletas: cat. 100 cc., 15,850 m.: 1° J. K. González, 28' 20" 1/2; 2° R. Riou, 22' 45"; 3° A. Galardi, 23' 44". — Cat. 125 cc., 20,340: 1° J. Salatino, 20"; 2° J. A. Casero, 28' 20"; 3° J. R. González, 28' 20" 1/2.

## Touring Moto Club

1932. Feb. 28: Premio "Primer Paso", en el circuito de Morón, 203 km.: 1° C. Corsi, 2 h. 2' 51"; 2° J. Corsi, 2 h. 8' 19" 1/2; 3° H. Castellí, 2 h. 11' 20" 1/2. — Mayo 29: "Premio Ciudad de Mercedes", en el circuito París Giannini, 275 km.: 1° A. Dal Paastro, 2 h. 12' 44" 1/2; 2° E. O. Galvagni, 2 h. 14' 15" 1/2; 3° J. Peireyra, 2 h. 16' 22" 1/2.

## Automóvil Club La Plata

1931. Oct. 25: Carrera del "Kilómetro Lanzado". En la prolongación de la calle 44. 1° categ.: 1° L. Carnevale, 36" 1/2. — 2° categ.: 1° A. Secco, 34" 1/2. — 3° categ.: 1° C. A. Imazio, 30". — 4° categ.: 1° A. Demarchi, 29" 1/2. — Categ. fuerza libre: 1° J. Zavaglia Lagos, 21" 1/2.

## Sportivo Moto Club Bahiense

1931. Oct. 25: Premio "12 de Octubre", circuito Brietas del Sud, en Bajo Hondo, 54 km. Cat. fuerza libre: 1° H. Russo, 41' 5". — Categ. 350 cc.: 1° R. Carman, 44' 43".

1932. Enero 3: "VI Premio Primavera" para motos, en Villa Bordeu: 1° R. Fabrizzi, 1 h. 2' 1/2; 2° P. Novarese, 1 h. 2' 5" 1/2; 3° J. Santarelli, 1 h. 6". — Abril 10: B. Blanca - Cabildo - B. Blanca, 90 km.: cat. fuerza libre: 1° J. Santarelli, 1 h. 15' 50"; 2° L. Mareca, 1 h. 18' 17". — Cat. 350 cc.: 1° R. Carman, 1 h. 21' 48"; 2° C. Molino, 1 h. 23' 15". — Jul. 17: Cuarto Premio de Regularidad, en el camino a Punta Alta, 104 km.: 1° L. Mareca, 311 p.; 2° E. Bellej, 337; 3° C. Damiani, 353. — Sept. 4: Premio "Séptimo Aniversario". Carreras matches: E. Bellej v. C. Molino: 1° Molino. — C. Molino v. G. Fernández: 1° G. Fernández. — G. Fernández v. J. Flamini: 1° G. Fernández. — Cat. 750 cc.: G. Fernández, F. N. Grand Prix; J. Flamini, F. N. Grand Prix: 1° J. Flamini. — R. Marozzi, A. Wilson, J. Santos: 1° Marozzi, 2° Wilson, 3° Santos.

## Automóvil Club de San Francisco

1931. Oct. 4: "Gran Premio San Francisco", 300 km.: 1° A. Silvano, 2 h. 26' 37" 1/2; 2° A. Ferrer, 2 h. 36' 28" 1/2; 3° R. Giordano, 2 h. 38' 31" 1/2.

## Asociación Deportiva Audax de Córdoba

1931. Oct. 11: Séptimo "Gran Premio", 504 km.: O. Parmigniani con A. Ramonda, 4 h. 44' 52" 1/2. — Motocicletas, 75 km.: 1° C. Solaro,



55' 50". — Dic. 13: "Gran Premio Turismo Prov. de Córdoba", circuito La Tablada, 312 km.: 1° D. Bucci, 2 h. 46' 10" 2/3; 2° J. Zavalía Lagos, 2 h. 56' 6" 2/3.

#### Lincoln Automóvil Club

1931, Oct. 12: Carrera Standard, circuito de Lincoln, 404 km.: 1° E. Arribáizaga, 4 h. 17' 45" 1/2.

#### Cicles Moto Club Rafaela

1932, Enero 3: Motocicletas, 21 km.: 1° cat.: 1° A. Romitelli, 17' 39"; 2° A. Fiume, 19' 40". — 2° cat.: 1° A. Dal Pastro, 17' 20"; 2° A. Fabro, 18' 15".

#### Moto Club Rosario

1932, Abril 24: Inauguración circuito San Lorenzo, 115 km., copa "Comisión de Fomento Ciclo Motociclistico". — Motocicletas: 1° M. E. Farrugia, 1 h. 4' 27" 2/3; — Automóviles, 300 km.: 1° G. Stegman, 3 h. 1' 50".

#### Moto Club La Plata

1932, Abril 24: Copa "Aficionados Platenses": Motocicletas: 1° C. Bondavalli, 2 h. 15' 3" 2/3; 2° F. Mesa, 2 h. 17' 27" 2/3; 3° J. De Carli, 2 h. 17' 54".

#### Asociación Argentina de Volantes

1932, Jun. 5: A beneficio de la delegación olímpica, en la Av. Costanera. Motociclistas: 1° L. A. Porchetto, 42' 35"; 2° A. Ragno, 43' 35"; 3° J. Gorostiaga, 44' 25". — Motocicletas: 1° P. Novarese, 34' 30"; 2° F. Salaberry, 34' 53"; 3° A. Garabatto, 35' 38". — Jul. 3: A beneficio de la Asistencia Pública, en la Av. Costanera, 60 km., premio "Ciudad de Bs. Aires": 1° D. Bucci, 15' 45" 1/2; 2° J. A. Malcolini, 16' 11" 1/2; — Motocicletas: 1° F. Salaberry, 8' 13" 2/3; 2° B. Morales, 8' 15"; 3° A. Gómez, 8' 46".

### CICLISMO

#### Federación Ciclista Argentina

1932, Marzo 27: Campeonato Argentino de Resistencia. En el circuito de San Miguel, 100 km. 650 m.: 1° F. Scaglia (campeón), 2° F. Rodríguez; 3° L. M. Sánchez. — Mayo 1: Copa Presidente Sáenz Peña, en el camino de Rivadavia a Olivos: 1° C. C. Nacional, 6 p. (Scaglia, Roqueiro y Rodríguez); 2° C. Deportivo América, 10 p. (Giffi, Rigone y Moras); 3° C. A. River Plate, 11 p. (Colombo, Santín y Sánchez). — 8: Copa de las Naciones, en la Av. Centenario, 1.000 m.: 1° G. Roqueiro (arg.), 1' 29" 2/3; 2° M. Stéfani (ital.); 3° H. Navamuel (esp.); 4° A. Alexandre (port.). — 22: Campeonato Argentino de Velocidad, en la Av. Centenario: 1° C. Saavedra; 2° G. Roqueiro. — Jun. 12: Campeonatos Rioplattenses: Medio fondo, 25 km.: 1° R. Saavedra, 48' 15" 1/2. — Velocidad: 1° C. Saavedra, 3 p.

#### Club Ciclista Nacional

1931, Oct. 11: Criterium de Apertura 1931-32: 1° cat.: 1° A. Polese, 1 h. 39' 59". — 2° cat.: 1° O. García, 1 h. 43". — 3° cat.: 1° M. Stéfani, 1 h. 35' 47". — Dic. 13: Doble Chilvoic, 336 km.: 1° cat.: 1° R. Saavedra, 11 h. 14' 27". — 2° cat.: 1° J. Barcia, 11 h. 34' 1".

1932, Abril 10: Campeonato de Resistencia. Bella Vista - Pilar - Bella Vista. 1° F. Sca-

glia, 1 h. 22' 46". — Mayo 15: Campeonato de Velocidad. En la Av. Centenario: 1° F. Scaglia, 2° G. Roqueiro.

#### Pavón Cicles Club

1931, Oct. 18: Sarandí - Quilmes, 30 km.: 3° cat.: 1° J. C. Paz.

1932, Abril 10: Campeonato de Resistencia. Bella Vista - Pilar - Bella Vista. 3° cat.: 100 km.: 1° M. Wall, 3 h. 31". — Cat. cadetes, 50 km.: 1° C. Fernández. — Mayo 15: Campeonato de Velocidad. En la Av. Centenario: 1° I. Tedeschi; 2° M. Wall. — Cat. cadetes: 1° H. Tedeschi; 2° M. Vilarino.

#### Club Ciclista Saavedra

1931, Oct. 18: Criterium de Apertura: Olivos - Pacheco - Olivos, 3° cat. libre: 1° F. R. Morán, 1 h. 9' 30".

#### Club Ciclista Petit Bretón

1931, Oct. 18: Circuito K. D. T. de Palermo. Novicios, 30 km. 510 m.: 1° P. Scaramuse, 1 h. 1' 1". Menores: 20 km. 340 m.: 1° M. A. Caravalló, 41' 20". — Dic. 27: Circuito K. D. T.: cat. perdedores y principiantes, 30 km.: 1° R. Mort, 1 h. 3' 15". — Cat. menores 17 años, 20 km.: 1° R. Bolatti, 41' 22" 2/3. Cat. menores 15 años, 10 km.: H. Martínez, 20' 50". Menores 12 años, 2.500 m.: A. Arena 4' 30".

1932, Enero 24: Doble Cañuelas: 2° cat.: 1° O. García, 4 h. 27' 5". 3° cat.: A. Zarlenga, 1 h. 32' 30". — Feb. 21: Gran Premio "Petit Bretón": Gerli - La Plata y regreso, 97 km.: 1° F. Rodríguez y J. Barcia, 2 h. 51' 24" 2/3. — Mayo 15: Campeonato de Velocidad: en la Av. Centenario: 1° J. Martínez; 2° J. Ibáñez.

#### Club Atlético River Plate

1931, Nov. 1: Doble San Vicente, 85 km.: 1° cat.: 1° O. Martínez, 2 h. 50' 50". 2° cat.: 1° O. García, 3 h. 1' 50". — Doble Glew, aficionados: 3° cat.: 1° O. Morellini, 2 h. 6' 15".

1932, Marzo 13: Doble Las Heras, 135 km. 1° cat.: 1° C. Saavedra, 5 h. 10' 15". 2° cat.: 1° L. M. Sánchez. — Abril 10: Campeonato de Resistencia: Bella Vista - Pilar y regreso 50 km.: 1° R. Saavedra. — Mayo 15: Campeonato de Velocidad. En la Av. Centenario: 1° R. Saavedra; 2° V. Colombo.

#### Club Deportivo América

1931, Nov. 29: Circuito Santa Rita: Núñez - San Fernando - Pacheco y regreso, 2° cat.: 62 km.: 1° O. B. García, 2 h. 10' 15"; 3° cat.: 48 km.: 1° D. Sarpero, 1 h. 39' 20".

1932, Enero 3: Circuito América: 100 km.: 2° cat.: 1° A. Alessandre, 3 h. 32' 12". — 3° cat.: 89 km.: 1° A. Zarlenga, 3 h. 17' 30". — Marzo 20: Doble Pilar: 2° cat.: L. M. Sánchez, 3 h. 27' 55". — Doble José C. Paz, 3° cat.: 1° A. Zarlenga, 2 h. 22' 45". — Abril 10: Campeonato de Resistencia: Bella Vista - Pilar y regreso, 53 km.: 1° F. Gómez, 1 h. 33' 45". — Mayo 15: Campeonato de Velocidad. En la Av. Centenario: 1° E. Giffi; 2° S. Rigoni.

#### United Young Men Club

1931, Oct. 18: Liniers - Campo de Mayo y regreso a Haedo, 3° cat.: 1° A. Ansaldo, 1 h. 17' 25".

1932, Enero 17: Doble La Plata, 2° cat.: 1° Xaubert, 3 h. 9' 29". — 3° cat.: 1° L. Santín, 3 h. 6' 37". — Abril 10: Campeonato de Resistencia

El que una cosa sea muy buena no es razón para que sea impuesta a todo el mundo.

H. J. WELLS.

Bella Vista - Pilar y regreso, 50 km.: 1° O. García, 1 h. 38' 20". — Abril 24: Copa "Fisgold", Palermo - Tigre - Palermo: J. V. Dionisio, 1 h. 20' 37". — Mayo 26: Copa Salvador Bellini - Liniens - Moreno - Haedo: 1° R. Panamá; 2° P. A. Facetti. — Mayo 15: Campeonato de Velocidad. En la Av. Centenario: 1° O. B. García; 2° A. Zarlunga.

#### Club Ciclista Provincial (Avellaneda)

1931, Oct. 12: Sarandí - Quilmes y regreso. 3° cat.: 1° A. Cabot. — Cat. menores, 20 km.: 1° C. Doldán.

#### Palermo Ciclos Club

1931, Oct. 12: 30 km., libre: 1° R. Caravallo. — Menores, 15 km.: 1° M. A. Carballo.

#### Club Ciclista Escalada

1931, Nov. 1: Criterium de Apertura: Remedios de Escalada - Monte Grande y regreso, 3° cat. libre: 1° J. Tognetti, 54'.

#### Pedal Club Bánfield

1931, Nov. 22: Criterium de Apertura, copa "Salmerón": Bánfield - Longchamps y regreso: 1° A. Cabot, 42'.

#### Club Ciclista Sarmiento (Gerli)

1931, Dic. 27: Gerli - Brandsen y regreso, 2° cat. 1° M. Stefani, 4 h. 4' 15". — 3° cat. hasta Los Catalanes y regreso: 1° O. Morellini, 2 h. 7'.

1932, Marzo 20: Campeonato de Resistencia, circuito F. Varela, 80 km.: 1° O. Morellini, 2 h. 12' 15". — Mayo 15: Campeonato de Velocidad. En la Av. Centenario: 1° O. Morellini; 2° B. Lorenzi. — Jun. 12: Novicios, 20 km.: 1° M. Terranova, 32' 5".

#### Unión Deportiva y Cultural Argentina

1932, Enero 7: Campeonato Ciclista, en el circuito K. D. T. de Palermo. Cat. menores, 21 km.: 1° R. Balzaretta, 42'; 2° J. González; 3° H. Roldán. — Cat. juniors, 42 km.: 1° R. Caraballo, 1 h. 13'; 2° F. Rapado; 3° J. C. Paz. — Feb. 14: Carrera de 100 km., Olivos - Pilar - Olivos: 1° cat. 1° F. Rodríguez, 3 h. 8'. — 2° cat. 1° M. Stefani, 3 h. 8'. — Jun. 26: "Gran Premio de Honor", en el Parque 3 de Febrero, 10 km.: 1° L. M. Sánchez; 2° A. Zarlunga; 3° L. Santín.

#### Club Ciclista General S. Martín (La Plata)

1932, Feb. 28: Carrera de Seis Horas, a la americana en el parque: 1° José López - Juan Bianchi, 193 km. 500 m.

### ATLETISMO

#### Liga Atlética Intercolegial

1931, Sept. 27: IX Campeonato anual, 100 m. llanos: J. Caballero, 11' 1/10. — 200 m.: J. Caballero, 23". — 400 m.: L. Bernardo de Quirós, 56' 1/10. — 800 m.: F. Vega, 2' 13' 1/10. — 1500 m.: R. D. Valle, 4' 36' 1/10. — 3.000 m.: F. Liqueiri, 10' 1' 3/10. — 110 m. vallas: W. Katz, 18' 1/10. — Lanzamiento disco: H. Giudice, 35 m. — Jabalina: P. Bernan, 45 m. 37. — Bala: B. Viganó, 11 m. 30. — Salto con garrocha: P. Bernan, 3 m. — En largo: R. Spiritoso 6 m. 15. — Triple: R. Guíñazu, 12 m. 45. — En alto: R. Spiritoso, 1m. 55. — Postas: 4 × 400 m.: 1° Escuela Industrial de la Nación, 3' 53' 1/10. — 4 × 100: Escuela de Mecánica de la Arma-

da. — Puntos. 1° Mecánica de la Armada, 46; 2° Industrial de la Nación, 39.

#### Club Atlético River Plate

1931, Oct. 4: Torneo Primavera (anual) Segunda categoría y Novicios: 100 m. llanos: L. Caballero, 11' 1/10. — 200 m.: G. Chasco, 23' 1/10. — 400 m.: A. Albónico, 52". — 800 m.: E. Cervero, 2' 1' 1/10. — 1.500 m.: J. Castro, 4' 23". — 3.000 m.: E. Di Pino, 9' 31' 1/10. — Equipos: 1° C. Deportivo Andino; 2° U. Deportiva Argentina; 3° C. Deportivo Central Argentino. — 110 m., vallas: R. Pellegrini, 18". — 400 m.: G. U. Lorenzo, 1' 3". — Lanzamiento bala: M. A. De la Vega, 11 m. 14. — Disco: P. Varela, 35 m. 48. — Jabalina: J. Di Thurbitde, 46 m. 05. — Salto en alto: C. de Luca, 1 m. 60. — Triple: V. Comini, 13 m. 34. — Con garrocha: V. Saraola, 2 m. 80. — Postas: 4 × 100 m.: 1° C. D. Central Argentino, 45' 1/10. — 4 × 400: 1° C. A. River Plate, 3' 33' 1/10. — Pruebas libres: 60 m. llanos: J. Pina, 7". — 300 m.: J. Acosta, 36' 1/10. — 1.000 m.: H. del Rosso, 2' 35' 1/10. — Postas: 100, 200, 400 y 800 m.: 1° C. A. River Plate, 3' 26' 1/10. — Pruebas femeninas: 60 m. llanos, perdedoras: A. López, 9". — 80 m. ganadoras: O. Tassi, 11' 1/10. — Lanzamiento disco, ganadoras: O. Tassi, 25 m. 21 y 1/2. — Perdedoras: F. Koszarek, 26 m. 55. — Bala (a dos manos): I. Vollmer, 17 m. 77. — Salto en alto, perdedoras: S. Blanchetiere, 1 m. 25. — Posta 4 × 75 m.: 1° C. A. River Plate, 41".

#### Federación Atlética Argentina

1931, Oct. 11 y 12: Campeonato argentino a beneficio del mes olímpico. En el campo de deportes del C. de Gimnasia y Esgrima, 100 m. llanos: J. Pina, 10' 7/10. — 200 m.: J. B. Pina, 22". — 400 m.: G. Lorenzo, 50' 1/10. — 800 m.: H. de Rosso, 1' 58". — 1.500 m.: H. de Rosso, 4' 14' 1/10. — 3.000 m.: R. Ceballos, 8' 57' 1/10. — 5.000 m.: R. Ceballos, 16' 27' 1/10. — 10.000 m.: E. Laino, 35' 7". — 110 m. vallas: M. Aldatz, 16' 1/10. — 400 m.: J. Acosta, 57' 1/10. — Salto en alto: L. Bosetti, 1m75. — En largo: H. Berra, 7m11. — Triple: H. Berra, 13m80. — Lanzamiento bala: H. Berra, 13m24. — Jabalina: J. Pergañeda, 54m56. — Martillo: F. Klegor, 48m45. — Disco: P. Elsa, 38m20. — Postas: 4x100 m.: 1° C. A. River Plate, 43' 1/10. — 4x400 m.: C. A. River Plate. — Conjunto: 1° C. A. River Plate, 76; 2° G. y Esgrima, C. Velocidad y Resistencia y Sportivo Barracas, 23; 3° A. C. de Jóvenes, 20. — Torneo femenino, 50 m. llanos: B. Tortorolo: 7' 1/10. — 80 m.: B. Tortorolo, 10' 1/10. — Salto en alto: M. Scholl, 1m35. — En largo con impulso: I. Vollmer, 4m82. — Lanzamiento jabalina: E. Koszarek, 27m11. — Disco: I. Vollmer, 24m99. — Dic. 6-8: Campeonatos Nacionales. En el campo de deportes del C. de Gimnasia y Esgrima, 100 m. llanos: C. Bianchi Lutti, 10' 1/10. — 200 m.: C. Hofmeister, 21' 1/10. — 400 m.: G. U. Lorenzo, 50' 1/10. — 800 y 1.500 m.: H. de Rosso, 1' 57" y 4' 7" 1/10, respectivamente. — 3.000 y 5.000 m.: R. Ceballos, 8' 53" 1/10 y 15' 46" 1/10, respectivamente. — 10.000 m.: J. Ribas, 32' 8" 1/10. — 110 m. vallas: J. Acosta, 57". — Salto en alto: V. Vallania, 1m80. — En largo: H. Berra, 7m.08. — Triple: P. Aizcorbe, 13m51. — Con garrocha: A. Escobedo, 3m30. — Lanzamiento disco: P. Elsa, 42m06 1/4. — Bala: H. Berra, 13m.19.

— Martillo: F. Kleger. 49m06. — Postas: 4×100 y 4×400m.: Provincia de Bs. Aires. 43' 1/4 y 3' 21' 4/5 (record sudamericano), respectivamente. — Conjunto: 1° Cap. Federal. 88 p.; 2° Bs. Aires 80; 3° Córdoba, 33; 4° San Juan 2.

**1932, Abril 30 — Mayo 1: IV Campeonato Rioplatense.** 100 y 200 m. llanos: J. B. Pina, 10' 9/10 y 21' 1/10, respectivamente. — 400 m.: J. C. Anderson, 49' 3/5. — 800 m.: C. Gallardo, 1' 58' 3/5. — 1.500 m.: L. Ledesma, 4' 14' 3/5. — 3.000 m.: L. Oliva, 8' 39' 4/5. — 5.000 m.: J. C. Zabala, 14' 55' 1/5 (record sudamericano). — 110 m. vallas: V. Vallanía, 15' 9/10. — 400 m.: H. R. Domínguez (urug.), 55' 3/5 (record uruguayo). — Lanzamiento disco: P. Elsa, 44m96 (record sudamericano). — Jabalina: J. Pargañeda, 51m85. — Bala: R. Butori, 13m50. — Martillo: F. Kleger. 49 m. — Salto en alto: V. Vallanía, 1m88. — En largo: H. Berra, 7m31 (record sudamericano). — Triple: L. Alvarado (urug.), 14 m. — Postas 4×100 y 4×400 m.: equipo argentino, 42' 3/5 y 3' 25' 3/5, respectivamente. — Prueba fuera de campeonato: 20 km. J. Ribas, 1' h. 6' 49' 1/5 (record sudamericano). — Sept. 25: "Cross country" nacional, 9 km.: R. Cevallos, 33' 33". — 15: Selección Olímpica. En el campo de deportes del C. de Gimnasia y Esgrima. Primera cat.: 100 m. llanos: J. B. Pina, 10' 9/10. — 200 m.: J. B. Pina, 21' 9/10. — 400 m.: J. C. Anderson, 51' 3/5. — 800 m.: H. de Rosso, 1' 56' 1/5. — 5.000 m.: R. Chervatin, 17' 56' 3/5. — 110 m. vallas: V. Vallanía, 15' 3/10. — 25 km.: J. Ribas, 1' h. 23' 15" (record sudamericano). — Salto en alto: V. Vallanía, 1m77. — En largo: H. Berra, 7m14. — Con garrocha: P. Furné, 3m20. — Lanzamiento bala: H. Berra, 12m76. — Jabalina, J. Pargañeda, 52m12. — Martillo: F. Kleger, 49m23. — Disco: P. Elsa, 42 m. — Postas 4×100: Teams A y B. — Perdedores y segunda categoría: 100 m. llanos: E. Peper, 11' 3/10. — 400 m.: R. Lambert, 53' 3/5. — Lanzamiento bala: D. Tolosa, 10m76. — Martillo: T. B. Steffensen, 29m87. — Disco: D. Tolosa, 33m97. — Salto en largo: O. Valassina, 6m06.

#### Asociación Cristiana de Jóvenes

**1931, Oct. 17-18: Torneo con Handicap.** 100 m. llanos: F. Wood (handicap 7m20), 10' 3/5. — 200 m.: J. Davis (hcp. 14 m.), 21' 1/10. — 400 m.: J. C. Anderson (hcp. 27 m.), 48' 1/5. — 800 m.: O. Alonso (hcp. 7'), 1' 56' 3/5. — 1.500 m.: E. Descalzo (hcp. 25'), 4' 25' 1/10. — 3.000 m.: M. A. Caisson (hcp. 5'), 9' 6' 3/5. — 5.000 m.: Di Pino (hcp. 45'), 17' 9/10. — 110 m. vallas: R. Pellegrini, 17' 4/10 "scratch". — 400 m.: J. Acosta, 56' 1/10 "scratch". — Lanzamiento disco: R. Alvarez (hcp. 8 m.), 37m03. — Bala: B. Stefensen (hcp. 3 m.), 13m50. — Jabalina: D. Delú (hcp. 17 m.), 57m90. — Martillo: E. Colombo (hcp. 17 m.), 53 m. 33 1/2. — Salto en alto: J. Butti (hcp. 0m25), 1m80. — En largo: E. Gargetti (hcp. 1m25), 7m 40. — Triple: J. Butti (hcp. 0m40), 3m40. — Postas: 4×100 m.: C. A. River Plate, 43' 8/10. — 4×400 m.: C. A. River Plate, 3' 35". — Nov. 28: Copa Torneo Clausura, 100 y 200 m. llanos: J. B. Pina, 10' 9/10 y 21' 1/10 (record sudamericano), respectivamente. — 400 m.: J. C. Anderson, 49' 3/5. — 800 y 1.500 m.: H. de Rosso, 1' 59' 3/5 y 4' 5", respectivamente. — 3.000 y 5.000 m.: R. Cevallos, 8' 58" y 15' 35", respectivamente. — 1.000 m.: C. Canis. — 110 m. vallas: M. A. Aldatz, 15' 1/5. — 400 m.: J. Acosta, 57". —

Lanzamiento disco: P. Elsa, 42m19 1/2. — Jabalina: J. Pargañeda, 52m12. — Bala: H. Berra, 12m76 1/2. — Martillo: F. Kleger, 47m57. — Salto en alto: L. Bosetti, 1m80. — Largo: H. Berra, 7m21. — Con garrocha: A. Escobedo, 3m40. — Triple: R. Gargetti, 13m47. — Postas: 4×100 m.: C. Gimnasia y Esgrima de La Plata, 43' 3/5. — 4×400: C. A. River Plate, 3' 27' 1/5. — Conjunto: 1° A. C. de Jóvenes, 107 p.; 2° C. Gimnasia y Esgrima, 90; 3° C. Ferrocarril Oeste, 88 1/4; 4° Sportivo Barracas, 87.

#### Federación Atlética Femenina

**1931, Oct. 25: Campeonato Nacional.** En el campo del C. de Gimnasia y Esgrima, 50 y 80 m. llanos: B. Torterolo, 7' 1/10 y 10' 9/10, respectivamente. — 80 m. vallas: L. Vollmer, 14' 4/10. — 200 m.: O. Tassi, 29". — Lanzamiento del disco: O. Tassi, 26 m. — Bala: L. Vollmer, 17m10. — Jabalina: E. Kozzarek, 28m78. — Salto en alto: M. Scholl, 1m35. — En largo con impulso: O. Tassi, 4m71. — Sin impulso: L. Vollmer, 2m25. — Postas 4×75 m.: C. River Plate, 40". — Conjunto: 1° Sociedad Alemana de Gimnasia, 61; 2° C. River Plate, 50.

#### Federación Universitaria

**1931, Oct. 24-25: Torneo interuniversitario.** En el campo del C. de Gimnasia y Esgrima. Cat. "A": 100 m. llanos: J. A. Solache, 11' 4/10. — 200 m.: J. A. Solache, 24' 3/5. — 400 m.: H. Bravo, 53' 4/5. — 800 m.: H. Bravo, 2' 11' 1/5 (record). — 400 m. vallas: R. Alfieri, 1' 2' 3/5. — Lanzamiento jabalina: J. Chavarrí, 41m35. — Bala: A. Chavarrí 11m16. — Cat. "B": 100 m. llanos: H. Huber, 11' 9/10. — 200 m.: A. Spiegel, 23' 3/5. — 400 m.: A. Marino, 53' 4/5. — 800 m.: O. Ferreyra, 2' 11' 4/5. — 1.500 m.: R. del Sel, 4' 44". — 3.000 m.: R. Sánchez, 11' 36' 1/5. — Lanzamiento jabalina: O. Casco, 36m90. — Bala: A. Selva, 9m96. — Salto en alto: J. Inagaramo, 1m60. — Con garrocha: G. Wust, 2m50. — Triple: L. Busch, 12 m. — Cat. única: Postas 4×100 m.: F. de Agronomía, 45' 1/5 (record universitario). — 4×400 m.: F. de Agronomía, 3' 55". — Puntos: 1° F. de Ciencias Económicas, 28; 2° F. de Agronomía, 24; 3° de Derecho y C. Sociales, 18 1/4; 4° Escuela de Odontología, 17.

#### Dirección General de Plazas de Ejercicios Físicos

**1931, Nov. 11-15-21 y 22. XII Torneo Atlético Municipal.** Primera categoría: 100 m. llanos: J. B. Pina, 10' 7/10. — 200 m.: C. Hofmeister, 21' 4/5 (record latino-americano). — 400 m.: G. U. Lorenzo, 51' 9/10. — 800 y 1.500 m.: H. de Rosso, 1' 58' 4/5 y 4' 7' 3/5 (record municipal). — 3.000 y 5.000 m.: R. Roger Cevallos, 8' 50" y 16' 3' 1/5, respectivamente. — 10.000 m.: H. Delgado, 33' 5". — 110 m. vallas: M. A. Aldatz, 16". — 400 m.: J. A. Acosta, 57' 3/5. — Lanzamiento disco: P. Elsa, 40m86. — Jabalina: J. Pargañeda, 52m00. — Bala: H. Berra, 12m74. — Martillo: F. Kleger, 50m62. — Salto en largo: H. Berra, 7m005 (record municipal). — Con garrocha: D. Pojmavech, 3m92. — Postas 4×100 y 4×400 m.: C. A. River Plate, 43' 1/5 y 3' 27' 1/5, respectivamente. — Segunda categoría: 100 m. llanos: A. Precchio, 11' 3/5. — 200 m.: G. U. Lorenzo. — 400 m.: J. A. Anderson, 50' 1/5 (record municipal). — 800 m.: C. Gallardo, 2' 2" 1/2. — 1.500 m.: L. Picarone, 4' 19' 1/5. — 3.000 y 5.000 m.: M. A. Caisson: 9' 28" (record municipal) y 16' 38", respectivamente.

vamente.—10.000 m.: C. Marguetti, —110 m., vallas: J. C. Costa, 17'  $\frac{1}{2}$  —200 m.: E. Murck, 28'  $\frac{1}{2}$  —Lanzamiento disco: B. Lascha, 35m88.—Jabalina y bala: M. García de la Vega: 11m25 y 6m01, respectivamente.—Martillo: R. Arias, 30m82.—Salto en largo: R. Blanco.—Con garrocha: H. Horskshuter, 3m10.—Postas: 4×100 m.: U. Deportiva Argentina, 44'  $\frac{3}{4}$  —4×400: C. River Plate, 37'  $\frac{3}{4}$  —Tercera categoría: 100 m. llanos: J. A. Berghmans, 11'  $\frac{3}{4}$  —200 m.: J. A. Lavenas, 23'  $\frac{3}{4}$  —400 m.: J. C. Anderson, 51'  $\frac{1}{2}$  (record municipal).—800 m.: J. Amores, 2' 7'  $\frac{3}{4}$  —1.500 m.: M. Ratto, 4' 28'  $\frac{1}{2}$  —3.000 m.: C. A. Rodríguez, 9' 40" —5.000 m.: A. Fernández, 18' 58'  $\frac{1}{4}$  —110 m., vallas: J. A. Lavenas, 17" —200 m.: J. Drysa, 27'  $\frac{1}{2}$  (record municipal).—Lanzamiento disco: D. Tolosa, 34m29.—Jabalina: A. Bergara, 40m22.—Bala: J. Drysa, 10m67.—Salto en alto: H. Hartl, 1m65.—En largo: R. Blanco, 6m37.—Triple: E. Mayona, 12m78.—Garrocha: H. Vedertuzzo, 3m10.—Postas: 4×100: C. Gimnasia y Esgrima, 45'  $\frac{3}{4}$  —4×400: C. Ferrocarril Oeste, 3' 37" —22-29: Pruebas femeninas. Primera categoría: 80 m. llanos y 100 m.: B. Torterolo, 10'  $\frac{7}{10}$  (record argentino) y 12'  $\frac{7}{10}$  (record sudamericano), respectivamente.—80 m. vallas: O. Tassi, 15" —Lanzamiento disco: O. Tassi, 26m51.—Jabalina: I. Guareschi, 23m82.—Bala (a dos manos): L. Fayal Alcaz, 16m34.—Salto en largo con y sin impulso: O. Tassi, 4m99 (record argentino) y 2m24  $\frac{1}{2}$ , respectivamente.—En alto con impulso: S. Blanchetieri, 1m25.—Segunda categoría: 50 m. llanos: S. Blanchetieri, 7'  $\frac{1}{2}$  —80 m.: A. López, 11'  $\frac{3}{4}$  —Lanzamiento disco: I. Guareschi, 22m31.—Jabalina: O. Tassi, 16m19.—Bala (a dos manos): A. Carrou, 13m71.—Salto en largo con impulso: S. Blanchetieri, 3m54  $\frac{1}{2}$  —Sin impulso: A. López, 2m10.—En alto con impulso: L. Moretini, 1m15.—Posta 4×75 m.: C. A. River Plate, (1ª y 2ª categ.).

#### Club de Gimnasia y Esgrima

1931, Nov. 22: Torneo para Militares. 100 m. llanos: J. Aguilera, 11'  $\frac{3}{4}$  —200 m.: D. Cafete, 25" —400 m.: S. Ledesma, 56'  $\frac{3}{4}$  —800 m.: R. Vallejos, 2' 11'  $\frac{3}{4}$  —1.500 m.: M. Melo, 4' 37" —3.000 m.: H. di Filippo, 10' 7'  $\frac{3}{4}$  —110 m. vallas: C. A. Errecart, 17'  $\frac{3}{4}$  —400 m.: J. C. Costa, 1' 7'  $\frac{1}{2}$  —Salto en alto: J. C. Costa, 1m55.—En largo: J. L. Aguilera, 6m18  $\frac{1}{2}$  —Con garrocha: R. Guerrero, 3m10.—Triple: J. L. Aguilera, 12m98.—Lanzamiento bala: E. Madero, 10m72.—Disco: C. Tamborini, 32m14.—Jabalina: R. Guinásu, 41m23.—Martillo: E. Madero, 29m59.—Postas: 4×100 m. y 4×400: E. de Suboficiales, 47'  $\frac{1}{2}$  y 3' 54'  $\frac{3}{4}$ , respectivamente.

#### Torneo Atlético Interbancario

1932, Enero 3: Organizado por la Asociación Bancaria Argentina de Deportes. Primera categoría: 100 m. llanos. C. Moroni, 11'  $\frac{3}{4}$  —200 m.: H. Spinazzi, 23'  $\frac{1}{4}$  —400 m.: H. R. Spinazzi, 54'  $\frac{3}{4}$  —1.600 m.: F. Kurach, 4' 56'  $\frac{1}{2}$  —Lanzamiento jabalina: M. Schielotto, 42m75.—Bala: A. Zalaberry, 11m05.—Salto en largo: A. Mareque, 5m85.—Segunda categoría: 100 m. llanos: L. P. Pardies, 11'  $\frac{1}{2}$  —200 m.: O. Fariña, 24'  $\frac{1}{2}$  —400 m.: A. Pen,

57'  $\frac{3}{4}$  —1.600 m.: A. del Río, 5' 8" —Lanzamiento jabalina: L. Pardies, 36m91.—Bala: L. A. Perrone, 10m66.—Salto en largo: L. E. Casey, 5m88.—Categoría libre: Salto en alto: H. Parma, 1m48.—Triple: F. Eddelman, 12m37.—Lanzamiento martillo: E. Wiren, 42m44.—Disco: A. Zalaberry, 32m05.

#### Club Deportivo Andino

1932, Abril 10: Criterium pedestre de Apertura, trofeo "Enrique Thompson", 10 km.: 1º H. Montalbeti, 35' 1"; 2º S. Di Pino; 3º M. Ratto.—Jul. 31: Carrera Maratón de H. Delgado, 2 h. 31' 48".—Sept. 4: Premio "Rafael Cullen", 800 m. 2ª categ.: 1º L. Ferrero, 2' 6'  $\frac{1}{2}$  —3.000 m. 1ª cat.: 1º R. Ceballos, 9' 6" —5.000 m., perdedores: 1º J. Castro.

#### Club Velocidad y Resistencia

1932, Junio 26: Carrera de la Hora: 1º A. Turco, con 17 249 m.; 2º G. Laino, 17.104 m.—Julio 9: Cross-country "Independencia", 11 km.: 1º A. Turco, 36' 6"; 2º G. Laino, 37' 32".—Agosto 7 y 22: Trofeo "Victorio J. Luisi 1932": 1º R. Ceballos, 40' 44'  $\frac{1}{2}$ ; 2º E. Laino; 3º E. Guinez.—Sept. 10: Criterium de la Milla: 1º A. Ferro, 4' 44'  $\frac{3}{4}$ ; 2º A. Pozzi, 4' 45'  $\frac{1}{2}$ ; 3º L. Elorza, 4' 48'  $\frac{1}{4}$ .

#### FOOTBALL

##### XIII Campeonato Argentino

1931, Agosto-Dic. 6: Organizado por la Confederación Nacional de Football.—Finales regionales: sept. 27: En Mercedes (Bs. As.): Asociación Pampeana v. a Mercedes, 6 a 0.—En San Nicolás: Asoc. Arg. (provincia) v. a San Nicolás, 3 a 2.—En San Juan: Liga Sanjuanina v. a Mercedes (S. Luis), 1 a 0.—Oct. 4: en C. Rivadavia: Bahía Blanca v. a C. Rivadavia, 4 a 1.—En Bolívar: Federación Dep. Bolívar v. a Asociación Balcaraeña, 6 a 1.—18: En S. Francisco (Cba.): Fed. Regional v. a Asoc. Dep. Esperanza, 4 a 0.—En Salta: Liga Salteña v. a Concepción (Tucumán), 6 a 1.—Nov. 15: Fed. Chaqueña (Resistencia), v. a Liga de Concepción (E. Ríos).—Partidos entre ganadores de Región: Oct. 25: en Córdoba, Liga Sanjuanina v. a Liga Salteña, 4 a 0.—En Azul: Liga del Sud (A. A.), v. a Asoc. Arg. (prov.), 4 a 2.—En B. Blanca: Fed. Dep. Bolívar v. a Asoc. Pampeana (Pico), 5 a 2.—Nov. 22: En Paraná: Fed. Chaqueña v. a Fed. S. Francisco, 1 a 0.—Semifinal: Nov. 15: En Olavarría: Fed. Dep. Bolívar v. a Liga del Sur (B. Blanca), 3 a 1.—28: En Córdoba: Liga Sanjuanina v. a Fed. Chaqueña, 1 a 0.—Final: en la cancha de Almagro. Fed. Dep. Regional de Bolívar v. a Liga Sanjuanina y se adjudica el Campeonato Argentino y la copa "Presidente de la Nación" y "Dr. Adrián Beccar Varela"; la Liga Sanjuanina se adjudicó la copa "Intendente Municipal".

##### Finales Campeonatos, Amistosos y Varios

1931, Oct. 7: Bella Vista (Bs. As.): el 6 de Artillería gana el torneo del club.—11: Necochea: match cincuentenario: porteuos v. a Asoc. de F. de Necochea, 4 a 1. El 12 empatan en 2 goals.—En el C. Almagro a beneficio de Atilio Patrignani: Almagro All Boys v. a combinado Provincia, 4 a 0.—Rosario: a beneficio de la Asistencia Pública: Santa Fe v. Asoc. Rosarina, 4 a 4.—Paraná: Paraná v. a combinado Santa

Fe. 6 a 0. — 29: En la cancha de Almagro: internacional universitario: argentinos v. a uruguayos, 3 a 1. — Nov. 1: Montevideo Nacional (urug.) v. a Ferrocarriles del Estado (arg.), 1 a 0. — Dic. 13: Tucumán: Central Córdoba gana el Torneo de la Federación Tucumana. — 20: Rosario: final campeonato. 1931 de la Liga Rosarina: Central Córdoba v. a Tiro Federal, 4 a 0. — Bs. As.: Liberal Argentino v. a Gimnasia y Esgrima, 2 a 0, y obtiene el Campeonato de 1ª división "B". — 27: Desempeate 1ª div. "A" de la Asoc. Argentina: Estudiantil Porteño v. a Almagro, 3 a 1.

1932, Enero 3: Sp. Barracas: final campeonato de 5ª div. de la Asoc. Argentina: Liberal Argentina v. a Temperley, 3 a 2. — 6: Final campeonato 1ª div. profesionales: Boca Juniors v. a River Plate, 3 a 0. — Racing se clasifica campeón de 2ª div. al derrotar a F. C. Oeste, 6 a 1. — 11: Final campeonato militar: 2 de Infantería v. a 3 de la misma arma, 2 a 1. — Feb. 13: En la cancha de Atlanta: copa "Buenos Aires": Empleados Nacionales v. a Provinciales, 2 a 1. — 21: Amistosos: en su cancha, Argentinos Juniors son derrotados por Atlanta, 2 a 1. — En Racing: River Plate v. a Quilmes, 5 a 1. — 25: Bs. Aires: Nacional de Rosario v. a Boca Juniors, 6 a 3. — 28: Avellana: Racing v. a Estudiantes de La Plata, 5 a 2. — Rosario: River Plate v. a Rosario Newell's Old Boys, 3 a 1. — Marzo 6: En San Lorenzo de Almagro: Racing v. a Huracán, 2 a 0 y gana el Campeonato de 3ª división de la Liga Argentina. — La Plata: amistoso: Estudiantes de la Plata v. a Vélez Sársfield, 3 a 2. — Villa Devoto: Estudiantes v. a Sp. Palermo, 3 a 0. — Rosario Central versus Belgrano, 2 a 2. — Tiro Federal v. a Central Córdoba, 6 a 2. — Newell's Old Boys v. a Washington, 3 a 0. — 14: En la cancha de Excursionistas: Sp. Barracas v. a Tomás Edison, 2 a 1 y se clasifica campeón de 4ª división (Amateurs). — 20: Liga Argentina: final campeonato de 5ª división: en Racing: Boca Juniors v. a Gimnasia y Esgrima de La Plata, 3 a 1. — 24: Rosario: amistoso: Newell's Old Boys versus C. Córdoba, 1 a 1. — Washington v. a Sparta, 2 a 0. — Chacarita Juniors v. Rosario Central, 6 a 4. — Belgrano v. a Provincial, 2 a 1. — 27: Rosario: Newell's Old Boys versus G. y E. de Santa Fe, 2 a 2. — Central Córdoba v. a Tiro Federal, 3 a 2. — Washington v. a Belgrano, 5 a 2. — G. y Esgrima versus Calzada, 2 a 2. — Estudiantes v. a Belgrano Old Boys, 4 a 1. — Abril 17: en el Sp. Barracas: internacional amistoso: uruguayos versus argentinos, 0 a 0. — El 15 de mayo, argentinos vencen a uruguayos, 2 a 0. — Mayo 8: amistoso: en Lanús: Lanús v. a Talleres, 2 a 1. — 25: Bahía Blanca: copa "Caronti": combinado local v. a portefios, 3 a 0. — 26: Rosario: Independiente v. a Rosario Central, 4 a 2. — 29: Tucumán: seleccionado Fed. Tucumana versus Asoc. Argentina, 4 a 4. — Junio 30: Rosario: Rosario Central v. a Chacarita Juniors, 1 a 0. — Julio 10: Liga Sanjuanina v. a Mendocina, 2 a 1. — 31: Bs. Aires: F. C. Oeste v. G. y Esgrima de La Plata, 4 a 4. — 15: Carhué: final campeonato 1931 de la Fed. Bolivarensis, Racing v. a Independiente, 1 a 0. — Agosto 30: En el Sp. Barracas: internacional amistoso: rosarinos v. a uruguayos, 2 a 1. — Rosario: Racing v. a Asoc. Rosarina, 3 a 1. — La Plata: amistoso:

Tiro Federal de Rosario v. a Gimnasia y Esgrima (platense), 4 a 2.

Liga Argentina (profesional). Cuadro de posiciones 1932, septiembre 25:

## 1ª división

	J.	G.	E.	P.	P.
Independiente.....	27	20	5	2	45
Racing.....	27	18	7	2	43
River Plate.....	27	18	4	5	40
San Lorenzo de Almagro.....	27	16	6	5	38
Boca Juniors.....	27	14	6	7	34
Vélez Sársfield.....	27	13	5	9	31
Estud. de La Plata.....	27	12	6	9	30
Platense.....	27	11	7	9	29
Huracán.....	27	10	6	11	26
Chacarita Juniors.....	27	9	7	11	25
G. y E. de La Plata.....	27	9	7	11	25
F. C. Oeste.....	27	10	4	13	24
Quilmes.....	27	9	4	14	22
Talleres.....	27	5	7	15	17
Argentinos Juniors.....	27	3	9	17	15
Tigre.....	27	5	5	15	15
Lanús.....	27	5	4	18	14
Atlanta.....	27	5	3	19	13

## 2ª división

Huracán.....	24	19	4	1	42
Boca Juniors.....	24	16	4	4	36
Racing.....	24	12	7	5	31
S. Lorenzo de Almagro.....	24	14	3	7	31
Independiente.....	24	13	4	7	30
River Plate.....	24	12	5	7	29
Estud. de La Plata.....	24	13	2	9	28
Platense.....	24	13	2	9	28
Chacarita Juniors.....	24	10	6	8	26
G. y E. de La Plata.....	24	11	4	9	26
Argentinos Juniors.....	24	9	5	10	23
Lanús.....	24	8	5	11	21
F. C. Oeste.....	24	6	4	14	16
Tigre.....	24	5	6	13	16
Quilmes.....	24	5	5	14	15
Atlanta.....	24	4	4	16	12
Talleres.....	24	4	4	16	12
Vélez Sársfield.....	24	3	5	16	11

Asociación Argentina. Cuadro de posiciones

1932, septiembre 25:

## Sección "A"

	J.	G.	E.	P.	P.
Sportivo Barracas.....	19	14	4	1	32
All Boys.....	19	12	4	3	28
Barracas Central.....	18	9	5	4	23
Almagro.....	19	9	5	5	23
Colegiales.....	19	10	2	7	22
Defensores de Belgrano.....	19	10	2	7	22
Estudiantes.....	19	6	7	6	19
Excursionistas.....	18	6	6	6	18
Sportivo Palermo.....	18	7	3	8	17
Argent. de Temperley.....	19	6	6	8	17
El Porvenir.....	18	6	4	8	16
Nueva Chicago.....	18	7	1	10	15
Argent. de Quilmes.....	19	7	1	11	15
Estudiantil Porteño.....	18	5	3	10	13
Bánfield.....	19	4	5	10	13
Buenos Aires.....	19	4	5	10	13
Liberal Argentino.....	19	4	4	11	12

La velocidad es, verdaderamente, el único vicio moderno.  
PAUL MORAND.

## Sección "B"

	J.	G.	E.	P.	P.
Sportivo Dock Sud.....	17	11	4	2	26
Sportivo Balcarce.....	17	12	0	5	24
General San Martín.....	18	11	2	5	24
25 de Mayo.....	16	9	4	3	22
Aoassuso.....	17	9	3	5	21
San Telmo.....	17	8	3	6	19
Gutenberg.....	17	8	2	7	18
Palermo.....	16	7	3	6	17
La Paternal.....	18	6	5	7	17
G. y Esgrima de Lanús...	17	5	4	7	14
Unión.....	17	6	2	9	14
Progresista.....	17	5	2	10	12
San Fernando.....	15	3	3	9	9
Albión.....	17	3	2	12	8

## P O L O

1931. Oct. 12: Final "Circuito Porteño": Indios "A" v. a Indios "B", 15 a 11. — Final "Copa Primavera": Las Tortugas v. a La Posta, 10 a 3. — Final "Copa Estímulo": Pingüinos Zeta v. a La Verde, 5 a 4. — 14: San Juan: Nevado se adjudica el Campeonato de Cuyo. — 20: Lancers Gral. Paz gana el torneo "Junios Handicap", v. a Los Pingüinos, 10 a 7. — 25: La Rinconada gana el campeonato abierto del Hurlingham Club. — Exposición de "polo ponies" en el Hurlingham Club: campeón "Arequito", de Luis T. Duggan. — 28: Final torneo "Seniors Handicap", copa "José Drysdale": La Rinconada. — Nov. 1: Hurlingham C.: final copa "Ravenscroft": Los Pingüinos v. a Venado Tuerto, 9 a 5. — 20: Presentación del equipo chileno, v. a Amabará, 13 a 7. — 27: La Rinconada gana el "Campeonato Argentino", v. a Lincoln 16 a 6. — Dic. 3: Final campeonato nacional con "handicap": Cnel. Suárez v. a La Rinconada, 10 a 9. — 9: Final copa "Cámara de Diputados": La Rinconada v. a Lancers Gral. Paz, 11 a 9. — 19: Los Ceibos gana la copa "Estímulo". — 27: Copa "Clau-sura": Los Nandúces v. a Los Indios, 12 a 9.

1932. Enero 4: Hurlingham: final campeonato militar: 6 de Caballería v. a Lancers Gral. Paz, 8 a 5. — Copa "Carlos Pellegrini": Granaderos a Caballo v. al 8 de Caballería, 8 a 3. — Abr. 24: Los Nandúces se adjudica la copa "Pájaro Azul" del Club "Las Tortugas". — Mayo 14: Inauguración temporada: Los Indios gana la copa "Bernardino Rivadavia". — 15: Final torneo "Handicap" del Club Las Tortugas: Tortugas "A" v. a La Lonja, 3 a 1. — Tortugas "B" v. a Tortugas Nandúces, 7 a 4. — 28: Los Chafares gana el torneo por la copa "Mayo". — 29: Final copa "Sarmiento": Los Pingüinos v. a Las Tortugas, 10 a 9. — Jun. 5: La Lonja gana la copa "Vidalita". — 12: Copa "Antonio Apellániz", vencedor Los Chafares. — Jul. 9: Coronel Suárez Llaneros gana el trofeo "Gral. Belgrano". — 10: Final circuito Oeste: equipo "A" de Lincoln. — 24: Caseros se adjudica el torneo del Circuito Sudoeste. — Ago. 21: Final torneo de Venado Tuerto: Santa Paula v. a V. T. Capitanes, 10 a 3. — Sept. 4: Final torneo copa "Ravenscroft": Los Indios v. a El Palomar, 10 a 9. — 11: Hurlingham gana la final del Circuito Porteño, v. a Los Nandúces, 8 a 7. — 13: Indios Ranqueles gana la "Consolation Cup". — 24: Final campeonato nacional con "handicap", Villa

Valeria v. a Caseros, 11 a 3. — 25: Las Tortugas gana la copa "Hue Gen".

## HURLING

1931. Oct. 18: Irish Argentino v. a Capilla Boys y se clasifica campeón. — 31: Mercedes: Provincia v. a Capital, 8 y 1 a 4.

## CRICKET

1931. Nov. 22: Asociación Argentina de Cricket: Se inicia la temporada 1931-1932. — El 28 comienza el "Torneo de los Sábados".

1932. Enero 31: Inauguración "Semana de los campos". — Febr. 7-8: Norte v. Sud. — 28: Final campeonato 1ª división: Belgrano A. C. v. a San Isidro. — Marzo 24: Hurlingham Club: 1º test-match entre Seleccionado Argentino y "El Resto". — 26: Seleccionado Argentino v. a "El Resto", 10 wickets.

## HOCKEY

1931. Oct. 18: Asociación Argentina. Final concurso eliminatorio femenino, 2ª división: San Andrés v. a Lomas, 2 a 1.

1932. Mayo 8: Se inician los campeonatos oficiales. — 29: Quilmes: C. Quilmes y Rosario H. C. 1 a 1. — Jul. 10: Liga Femenina: Extranjeras v. a Argentinas, 3 a 0. — Jul. 31: Extranjeros v. a Argentinas, 3 a 2. — Ago. 15: Liga Femenina: Norte versus Sud, 1 a 1.

## BALÓN

1931. Nov. 24: Final campeonato nacional: Charcarita Juniors v. a River Plate, 5 a 3.

1932. Enero 17: Final campeonato 2ª división: River Plate v. a equipo Sudamericano, 5 a 2.

## RUGBY

1931. Oct. 3: Interuniversitario en Gimnasia y Esgrima: Medicina v. a Derecho, 15 a 11.

19: Intercolegial, copa "J. R. Beltrán": C. Nac. de Bs. Aires v. a Nicolás Avellaneda, 19 a 6.

1932. Mayo 1: Sáenz Peña: Pacifico v. a Rosario A. C., 21 a 18. — 8: Se inician los campeonatos oficiales. — Jun. 5: Argentinos v. a Extranjeros, 14 a 3. — Jul. 9: C. F. C. Oeste: presentación del equipo sudamericano; v. a combinado clubs argentinos, 18 a 5. — El 13 v. a combinado clubs extranjeros, 36 a 8; el 16 vence a seleccionado nacional, 42 a 0. — El 20 v. a Universitario, 30 a 0; el 23 a combinado argentino, 34 a 3. — En Rosario el día 28 derrota a Sta. Fe Rugby Unión, 53 a 3 y el 30 en San Isidro al team local, 44 a 0. — Ago. 3: Match de combinados sudamericanos y locales: blanco v. a azul, 15 a 5. — 4: Sudafri-canos v. a G. y Esgrima, 11 a 5. — Sept. 11: Final campeonato 1ª división: G. y Esgrima v. a San Isidro, 11 a 8. — 28: Unión de Rugby del R. de la Plata: final torneo eliminatorio: campeon: 1ª div. C. G. y Esgrima; 2ª G. y Esgrima de La Plata; 3º equipo "A" del C. A. San Isidro; 4º conjunto del C. A. S. Isidro.

## BASKET-BALL

1931. Oct. 4: Asoc. C. de Jóvenes: beneficio de J. C. Zabala: Provincia v. a Capital, 29 a 12. — 11: Córdoba: final IV Campeonato Argentino, Federación Argentina v. a Cordobesa, 26 a 23. — 18: G. y Esgrima de La Plata v. a Villa del Parque, 27 a 14 y se adjudica el campeonato de novicios. — Nov. 1: Final cam-

peonato de la Dirección Municipal de Educación Física: G. y Esgrima v. a Estrella, 30 a 22. — Dic. 6: Estudiantes de La Plata gana el campeonato de 3ª división, v. a Olimpia, 39 a 34. — Final campeonato competencia, 2ª cat.: Racing v. a Instituto de Cultura, 31 a 29. — 20: Federación Argentina: entrega de premios y clausura de la temporada oficial. Capital v. a Provincia, 36 a 35.

1932, Marzo 13: Internacionales. Montevideo: uruguayos v. a argentinos, 29 a 19. — 20: La Plata: argentinos v. a uruguayos, 31 a 18. — Abril 10: Se inicia el campeonato oficial de la Federación Argentina. — Jul. 31: Final torneo de invierno: Estrella v. a Ñaro, 30 a 19. — Agosto: Gimnasia y Esgrima v. a San Lorenzo de Almagro y gana el campeonato infantil. — Torneo femenino "Preparación": U. Telefónica v. a Flores Themas Club, 18 a 12. Finaliza el 13 con el triunfo de U. Telefónica. — 17: Primer campeonato relámpago interbancario: Nuevo Banco Italiano v. a Nación Argentina, 11 a 8.

## LAWN TENNIS

## Asociación Argentina de Lawn Tennis

1931, Sept. 27: Campeonato copa "Perú": Belgrano A. C. — Campeonatos interclubs 1931: 1ª y 2ª división damas: Belgrano A. C.; intermedia: B. Aires L. T. C. — Caballeros: 1ª división: Belgrano A. C., intermedia: Tennis C. A.; 2ª división: Gazeón L. T. C.; 3ª división: Belgrano A. C. — Cadetes: Adrogué T. C. — Oct. 4: Match amistoso en Montevideo: Tennis C. Argentino v. a Círculo de Tennis de Montevideo, 3 a 2. — Nov. 22: Cuarto Campeonato Nacional: Individuales: damas: Srta. Cilly Aussem. — Caballeros: R. Boyd. — Dobles damas: Srta. C. Aussem e I. Rost. — Caballeros: R. Boyd y G. Robson. — Mixtos: Srta. C. Aussem y R. Boyd. — Intervinieron en el certamen las jugadoras alemanas Srta. C. Aussem e I. Rost y la jugadora chilena Srta. Ana Lizana.

## Buenos Aires Lawn Tennis Club

1932, Mayo 5-29, Jun. 4: Campeonatos del Río de la Plata y Torneo de Mayo: Individuales: damas: Srta. M. E. Bushell. — Caballeros: G. Robson. — Menores: A. Zappa. — Veteranos: M. I. Martín. — Dobles: damas: Srta. J. E. de Dellepiane y Srta. I. Anderson. — Caballeros: G. Robson y A. Zappa. — Veteranos: D. Bacigalupi y B. Loiteguy. — Mixtos: Srta. J. Ezcurre de Dellepiane y G. Robson. — Torneo con ventaja: Individuales: damas: Srta. J. Benítez. — Caballeros: C. Menditeguy. — Menores: C. Menditeguy. — Dobles: Caballeros: J. M. Sagasta y F. A. Vila. — Mixtos: Srta. L. Duffy y C. Mezquita.

## Club Atlético Belgrano

1931, Sept. Oct. 17: Campeonato "Ciudad de Buenos Aires" y Torneo con Handicap: Campeonatos: Individuales: damas: Srta. M. Ricketts. — Caballeros: L. del Castillo. — Cadetes: A. Zappa. — Dobles: damas: Srta. E. Zappa de Marfort y Srta. M. Ricketts. — Caballeros: L. del Castillo y A. Zappa. — Mixtos: Srta. M. Ricketts y R. Pryce Jones. — Veteranos: J. D. Ferguson y J. Cattáneo. — "Belgrano Shield": C. A. Magrane. — "Belgrano Plate": Augusto y Alberto Zappa. — Torneo Handicap: Individuales: damas: Srta. D. Davreux.

— Caballeros: J. A. Wilson. — Veteranos: A. H. Forrester. — Dobles damas: Srta. D. Davreux y J. Clemens. — Caballeros: R. C. Jeffreys y J. D. Brocks. — Mixtos: Srta. J. Clemens y A. Zappa.

1932, Abril 2: Final copa "Guy": H. Cattaruzza y A. R. Echeverría.

## Hurlingham Club

1931, Nov. 28-Dic. 21: Campeonatos de la República Argentina en canchas de césped: Copa "Boadle" (individual): A. Zappa. — Copa "Southampton" (dobles): A. Zappa y G. Robson.

## Tennis Club Argentino

1932, Jun. 5-Jul. 9: XV Campeonato Argentino. Individuales: damas: Srta. M. E. Bushell. — Caballeros: A. Zappa. — Menores: Augusto Zappa. — Dobles: damas: Srta. J. E. de Dellepiane y M. A. de Audrás. — Caballeros: A. Zappa y L. del Castillo. — Mixtos: Srta. J. E. de Dellepiane y G. Robson. — Torneo con ventaja: Individuales: damas: Srta. B. Muhlenkamp. — Caballeros, "A": M. Padrós. — "B": P. Rodríguez. — Dobles: damas: Srta. Peterkin y Vanderhorst. — Caballeros, "A": A. Muller y M. Sussini. — "B": O. Hueso y R. Picoli. — Mixtos: Srta. E. Bado y R. del Castaño Paz.

## ESGRIMA

1931, Oct. 14-Dic. 16: Federación Argentina de Esgrima. Torneos Nacionales. Interclubs: 2ª cat.: florete: Gimnasia y Esgrima; espada: Círculo Italiano; sable: Gimnasia y Esgrima. — 1ª cat.: florete: Gimnasia y Esgrima; espada: G. y Esgrima; sable: Círculo Militar. — Individuales: 2ª cat. sable: cap. Audelino Bergallo; 1ª cat.: E. Rivas; florete: 1ª cat. M. A. Gorordo Palacios; espada: 1ª cat. R. Larraz; 2ª cat.: R. Lambertini. — Campeón nacional de espada y florete: Roberto Larraz. — Oct. 26, 27 y 29: Torneo de Espada del Centro Naval. Copa "Centro Naval": Antonio W. Villamil. — Nov. 22-29: Cercle de L'Épée: trofeo "Periodismo" de espada: J. R. Lucero. — Campeonato periodistas, copa "La Prensa", concurso sable: C. Etcheverry. — Dic. 3: Círculo Militar: campeonato de sable: ganador Escuela Superior de Guerra. — 5: Club Oriental. Torneo "Copa Eusebio Giménez": R. Larraz.

1932, Jun. 6-12: Semana de Armas del Jockey Club, concursos individuales profesionales: florete: Roberto Lullo; sable: R. Villagran; espada: Raúl Ruffa. — Agosto. 12-Sept. 7: Torneo espada copa "Casal": Club Militar.

## BOXEO

## Federación Argentina de Box

1932, Febr. 6-16: Campeonato Nacional. Final Veteranos: gallo: O. Barbará; pluma: C. Robledo; liviano: E. Vargas; medio mediano: L. Sardella; mediano: A. Azar; medio pesado: R. Lang; pesado: A. Lowell. — Novicios: mosca: H. Guzmán; gallo: B. López; pluma: F. Santarelli; liviano: H. Urbino; medio mediano: T. Sconic; mediano: F. Scardino; medio pesado: J. Mauricio; pesado: M. González. — Jun. 7-9: Finales Selección Olímpica: mosca: A. Azar; gallo: C. Pereyra; pluma: C. Robledo; mediano: L. Sardella; medio pesado: R. Lang; pesado: O. Lowell. — Jul. 24: Se inicia el campeonato de la Ciudad de Buenos Aires.



**GANADORES Y CAMPEONATOS**

**FOOTBALL: COPAS Y CAMPEONATOS**

**CAMPEONATO ARGENTINO**

(Copa Presidente de la Nación)

*Campeón Segundo*

1921	Asociación Amateurs...	Liga Rosarina
1922	Asoc. A. Capital...	Liga Cordobesa
1923	Asoc. A. Provincia...	Liga Mendocina
1924	Asoc. A. Provincia...	Liga Santafecina
1925	Asoc. A. Capital...	Liga Santafecina
1926	Asoc. A. Provincia...	Fed. Tucumana
1927	Asoc. A. Provincia...	Liga Mendocina
1928	Liga C. Santiaguense...	Fed. Paranaense
1929	Liga Rosarina...	Fed. Tucumana
1930	Asoc. A. Provincia...	Asoc. de F. del O.

**COPA REYNA**

**Porteños contra Rosarinos**

1919	Liga Rosarina...	2-0	Rosario
1920	Empate...	0-0	Buenos Aires
1921	Liga Rosarina...	2-0	Rosario
1922	Asoc. Argentina...	2-1	Buenos Aires
1923	Liga Rosarina...	3-2	Rosario
1924	Liga Rosarina...	5-0	Buenos Aires
1925	Liga Rosarina...	1-0	Rosario
1926	No se jugó.		
1927	Liga Rosarina...	2-0	Rosario
1928	Asoc. Argentina...	6-0	Buenos Aires
1929	No se jugó.		
1930	Asoc. Argentina...	4-1	Buenos Aires

**COPA "CULACIATTI" (Rosario)**

**Rosarinos contra Porteños**

1918	Asoc. Argentina...	3-1	en Rosario
1919	Asoc. Argentina...	1-0	Buenos Aires
1920	Liga Rosarina...	2-0	Rosario
1921	Liga Rosarina...	1-0	Buenos Aires
1922	Liga Rosarina...	1-0	Buenos Aires
1923	Empate...	0-0	Buenos Aires
1924	Liga Rosarina...	3-2	Rosario
1925	Liga Rosarina...	3-2	Buenos Aires
1926	Empate...	2-2	Rosario
1927	Liga Rosarina...	2-0	Buenos Aires
1928	Asoc. A. Amateurs...	2-0	Rosario
1929	No se jugó.		
1930	Asoc. Argentina...	1-0	Buenos Aires

**COPA DR. CARLOS IBARGUREN**

**Campeón Porteño contra Campeón Rosarino**

1915	Rosario C...	3-1	1921	N. O. Boys...	3-0
1916	Racing...	6-0	1922	Huracán...	1-0
1917	Racing...	3-2	1923	B. Juniors...	2-0
1918	Racing...	4-0	1924	B. Juniors...	3-2
1919	B. Juniors...	1-0	1925	Huracán...	2-1
1920	T. Federal...	2-0	1926	Huracán...	3-1

**CAMPEONATO SUDAMERICANO**

1916	Uruguayos...	Buenos Aires
1917	Uruguayos...	Montevideo
1919	Braileños...	Río de Janeiro
1920	Uruguayos...	Valparaíso
1921	Argentinos...	Buenos Aires
1922	Braileños...	Río de Janeiro
1923	Uruguayos...	Montevideo
1924	Uruguayos...	Montevideo
1925	Argentinos...	Buenos Aires
1926	Uruguayos...	Sgo. de Chile
1927	Argentinos...	Lima
1929	Argentinos...	Buenos Aires

**CAMPEONATO DEL RÍO DE LA PLATA**

1916	Nacional (ur.) v. a Racing (arg.)...	2-1
1917	Racing (arg.) v. a Nacional (ur.)...	2-1
1918	Racing (arg.) v. a Peñarol (ur.)...	2-1
1919	Nacional (ur.) v. a B. Juniors (arg.)...	3-0
1920	Nacional (ur.) v. a B. Juniors (arg.)...	2-1
1927	S. Lorenzo Alm. v. a B. Juniors (arg.)...	1-0
1928	Peñarol (ur.) v. a Huracán (arg.)...	3-0

**COPA NEWTON**

**Argentinos contra Uruguayos**

1912	Argentina...	3	Uruguay...	3
1913	Uruguay...	1	Argentina...	0
1915	Uruguay...	2	Argentina...	0
1916	Argentina...	3	Uruguay...	1
1917	Uruguay...	1	Argentina...	0
1918	Argentina...	2	Uruguay...	0
1919	Uruguay...	2	Argentina...	1
1920	Uruguay...	3	Argentina...	1
1922	Argentina...	2	Uruguay...	2
1923	Uruguay...	2	Argentina...	0
1924	Argentina...	4	Uruguay...	0
1927	Argentina...	1	Uruguay...	0
1928	Argentina...	1	Uruguay...	0
1929	Uruguay...	2	Argentina...	1
1930	Argentina...	1	Uruguay...	1

**COPA LIPTON**

**Argentinos contra Uruguayos**

1911	Uruguay...	2	Argentina...	0
1912	Uruguay...	2	Argentina...	0
1913	Argentina...	2	Uruguay...	0
1915	Argentina...	4	Uruguay...	1
1916	Argentina...	2	Uruguay...	1
1917	Argentina...	1	Uruguay...	0
1918	Uruguay...	1	Argentina...	1
1919	Uruguay...	2	Argentina...	1
1922	Uruguay...	1	Argentina...	0
1923	Argentina...	0	Uruguay...	0
1927	Uruguay...	1	Argentina...	0
1928	Uruguay...	2	Argentina...	2
1929	Argentina...	0	Uruguay...	0

**JIRAS DE TEAMS EXTRANJEROS**

Años	TEAMS	Años				TEAMS	Años						
		J.	G.	E.	G.c.		G.f.	J.	G.	E.	G.c.	G.f.	
1904	Southampton...	5	5	—	4	35	1925	Palestra Italia...	2	0	—	5	2
1905	Nottingham Forest...	7	7	—	2	51	1928	Real Dep. Español...	5	1	3	6	4
1906	Sud Africa...	10	9	—	6	48	1926	Assoc. F. C. Perú...	3	—	—	12	3
1909	Tottenham H...	4	4	—	1	19	1927	Real Madrid...	4	2	1	4	6
1909	Everton...	2	2	—	1	8	1928	Motherwell...	9	5	—	14	20
1912	Swindon Town...	7	5	2	6	16	1928	Barcelona...	6	—	1	14	3
1914	Exeter City...	8	6	1	3	19	1928	Club Celta...	4	2	—	11	2
1914	Torino F. C...	3	3	—	2	4	1929	América F. C...	5	1	2	11	8
1922	Vascos...	4	1	—	8	6	1929	Chelsea...	9	3	1	21	11
1922	Checoslovacos...	5	1	3	11	12	1929	C. Ferencvaros...	4	3	—	7	8
1923	Third Lanark...	6	4	—	8	10	1929	Torino F. C...	7	2	1	16	8
1923	Genoa...	3	1	1	3	3	1929	Bologna F. C...	9	1	2	16	9
1924	Plymoth Argyle...	7	4	2	3	6	1930	Hakoah All Stars...	7	3	4	8	3

Los verdaderos genios literarios fueron siempre vigorosos sembradores de ideas.  
VICENTE BLASCO IBÁÑEZ.

## GOLF. — CAMPEONATOS DEL RÍO DE LA PLATA

Caballeros		Damas		Argentinos v. Extranjeros	
				Damas	Caballeros
1921 H. Wesley Smith	1921 Sra. Nicholson	1923 Argentinas	1922 Extranjeros		
1922 F. Elortondo	1922 Sra. Nicholson	1924 Argentinas	1923 Argentinos		
1923 J. I. Cruickshank	1923 Sra. Nicholson	1925 Argentinas	1924 Argentinos		
1924 R. E. Bailey	1924 Sra. Nicholson	1926 Argentinas	1925 Extranjeros		
1925 J. I. Cruickshank	1925 Sra. Livingston	1927 Argentinas	1926 Extranjeros		
1926 J. I. Cruickshank	1926 Sra. Livingston	1928 Argentinas	1927 Argentinos		
1927 J. McGaul	1927 Sra. Nicholson	1929 Argentinas	1928 Argentinos		
1928 E. Echagüe	1928 Sra. de Deane	1930 Argentinas	1929 Argentinos		
1929 E. Echagüe	1929 Srta. Guerrero		1930 Argentinos		
1930 H. Wesley Smith	1930 Sra. D. Wheaton				

## CRICKET. — CAMPEONATO DE BUENOS AIRES

Norte v. Sud	Liga Sábados	1ª División	2ª División
1920-21 Empate	Hurlingham	1920-21 Hurlingham	Buenos Aires
1921-22 Sud	Hurlingham	1921-22 Hurlingham	Buenos Aires
1922-23 Empate	Old Georgians	1922-23 Lomas	San Isidro
1923-24 Sud, 3 wickets	Buenos Aires	1923-24 Belgrano	Buenos Aires
1924-25 Sud, 1 inn 86 run	Old Georgians	1924-25 Buenos Aires	Lomas
1925-26 Empate	Old Georgians	1925-26 Belgrano	Old Georgians
1926-27 Sud, 346 runs	Bs. As. C. C.	1926-27 Belgrano A. C.	Belgrano
1927-28 Empate	Bs. As. C. C. "B"	1927-28 B. A. C. C.	Belgrano
1928-29 Empate	B. A. G. S.	1928-29 Belgrano A. C.	C. F. Pacífico
1929-30 Sud, 8 wickets	Old Georgians	1929-30 C. Rosario	C. F. Pacífico

## LAWN TENNIS. — CAMPEONATOS

(Campeones del Río de la Plata)		(Sudamericano "Copa Mitre")	COPA DAVIS (Mundial)	
Caballeros	Damas		Lugar	Ganador
1924 W. Robson	Srta. L. Moss	1923 Chilenos en Buenos Aires	Nueva York	E. Unidos
1925 W. Robson	Sra. de Aguirre	1924 Argentinos > Chile	Filadelfia	E. Unidos
1926 C. Morea	Srta. J. Ecurra	1925 Argentinos > Buenos Aires	Filadelfia	E. Unidos
1927 R. Boyd	Sra. de Obarrio	1926 Argentinos > Buenos Aires	Filadelfia	E. Unidos
1928 R. Boyd	Sra. de Aguirre	1927 Argentinos > Buenos Aires	Auteuil	Francia
1929 R. Boyd	Sra. de Aguirre	1928 Argentinos > Brasil	Auteuil	Francia
1930 C. Morea	Sra. de Aguirre	1929 Argentinos > Montevideo	Auteuil	Francia

## REMO. — REGATAS INTERNACIONALES "SENIORS"

Copa América	Copa Rey de España Seniors Eight	Prem. R. V. Teutonia Seniors Pair Oars	Prem. Tigre B. C. Single Scull
1922 C. de R. San Nicolás	Tigre Boat C.	La Marina	Nacional R. C.
1923 La Marina	Bs. Aires Rowing C.	Bs. Aires Rowing C.	Escandinavos
1924 Tigre Boat C.	Ruder V. Teutonia	Tigre Boat C.	Escandinavos
1925 Tigre Boat C.	La Marina	Nacional Montevideo	Tigre Boat C.
1926 C. R. La Plata	C. C. Italiani	Tigre Boat C.	R. C. Argentino
1927 La Marina	C. R. Hispano	Bs. Aires Rowing C.	Nacional R. C.
1928 Bs. Aires Rowing C.	C. C. Italiani	Tigre Boat C.	R. C. Argentino
1929 Bs. Aires Rowing C.	C. C. Italiani	Tigre Boat C.	Nacional R. C.
1930 R. V. Teutonia	C. C. Italiani	R. V. Teutonia	C. San Fernando

## CUADRO COMPARATIVO DE VARIAS OLIMPIADAS

Prueba	Sgo. de Chile (1927)	Lima (1929)	Montevideo (1930)
100 metros. llanos...	J. Pina, 10'4/5	H. Spinassi, 10'7/10	C. Bianchi L., 10'8/10
200 » » »	J. Pina, 21'4/5	H. Spinassi, 21'9/10	C. Bianchi L., 22'
400 » » »	A. Prada, 50'	J. V. Salinas, 40'	H. Domínguez, 51'3/5
800 » » »	S. Dengra, 1'58'1/5	L. Ledesma, 1'55'2/5	H. de Rosso, 1'57'
1.500 » » »	L. Ledesma, 4'10'1/5	L. Ledesma, 4'1'	H. de Rosso, 4'12'
5.000 » » »	M. Plaza, 15'36"	B. Alarcón, 15'44'2/5	J. Ribas, 15'15"
10.000 » » »	M. Plaza, 32'11'2/5	J. Ribas, 32'11'2/5	—
110 » vallas...	V. Vallania, 15'3/5	V. Vallania, 15'5/10	J. Figueras, 16'5/10
400 » » »	Muller, 56'2/5	P. Gálvez, 55'1/5	H. R. Domínguez, 57'
Maratón.....			
Salto en largo.....	Alvarado, 6m.695	J. Mouras, 6m.87	H. Berra, 6m.915
» alto.....	V. Vallania, 1m.85	V. Vallania, 1m.80	P. Riessen, 1m.90
» a la garrocha.....	J. Haerberli, 3m.70	D. Pojmaevich, 3m.80	D. Pojmaevich, 3m.855
Lanzamiento, bala.....	B. Acevedo, 12m.685	K. Pollack, 13m.225	P. Elsa, 11m.91
» disco.....	P. Elsa, 38m.56	H. Benaprés, 41m.035	P. Elsa, 40m.71
» jabalina.....	G. Newbery, 53m.98	T. Medina, 53m.31	F. Grajitena, 44m.5
» martillo.....	F. Kleger, 46m.69	F. Kleger, 49m.565	—

De cuatro siglas puede salir un nombre, y de un nombre hasta una religión.  
ARTURO CAPDEVILA.

RUGBY. — THE RIVER PLATE RUGBY UNION			POLO	
1ª División	2ª División	Arg. v. Extr.	Campeonato abierto	
1920 San Isidro	—	Argentinos	1925 Hurlingham	
1921 S. Isidro-Belgrano	Unversitario	Extranjeros	1926 Hurlingham M. Iron	
1922 San Isidro	Sp. Francaise	Extranjeros	1927 Hurlingham	
1923 San Isidro	San Isidro	Argentinos	1928 Santa Inés	
1924 San Isidro	San Isidro	Extranjeros	Copa de Honor	
1925 San Isidro	San Isidro	Argentinos	1925 Hurlingham	
1926 San Isidro	Unversitario	Argentinos	1926 Hurlingham M. Iron	
1927 San Isidro	Unversitario	Argentinos	1927 Hurlingham	
1928 San Isidro	San Isidro	Argentinos	1928 Santa Inés	
1929 San Isidro	San Isidro	Argentinos	1929 Hurlingham	
1930 San Isidro	Unversitario	Argentinos		
CICLISMO. — FEDERACIÓN CICLISTA ARGENTINA			CAMPEONATOS del Río de la Plata (Argentinos-Uruguayos)	
CAMPEONES			"COPA DE LAS NACIONES"	
Resistencia	Velocidad	Ganadores	Resistencia	
1920 Antonio Secchi	1920 A. Secchi	1919 Argent. (De Loma)	1927 A. Malvassi (Arg.)	
1921 José Guzzo	1921 A. Secchi	1921 Argentina (Secchi)	1928 A. Malvassi (Arg.)	
1922 J. Zampicchiatti	1922 E. Mayer	1922 Argentina (Secchi)	Velocidad	
1923 J. Zampicchiatti	1923 V. Astori	1923 Argentina (Secchi)	1924 A. Malvassi (Arg.)	
1924 A. de Loma	1924 V. Astori	1924 Italia (V. Astori)	1925 E. R. Gret (Arg.)	
1925 L. A. De Meyer	1925 E. R. Gret	1925 Argentina (E. Gret)	1926 A. Malvassi (Arg.)	
1926 C. Saavedra	1926 A. Malvassi	1926 Francia (Fourc.)	1927 C. Saavedra (Arg.)	
1927 L. A. De Meyer	1927 A. Malvassi	1927 Argentina (Saavedra)	1928 A. Malvassi (Arg.)	
1928 Fco. Bonvehí	1928 F. Scaglia	1928 Argentina (Pacheco)	1929 A. Malvassi (Arg.)	
1929 F. Rodríguez	1929 A. Malvassi	1929 Argentina (Saavedra)	1930 C. Saavedra (Arg.)	
1930 F. Rodríguez	1930 G. Roqueiro	1930 Argent. (Roqueiro)		
NATACIÓN. — C. DE GIMNASIA Y ESGRIMA			ESGRIMA	
CAMPEONATOS			COPA DE HONOR (Círculo Militar)	
De la Media Hora		De la Hora		
1923 J. Moreau, 1.570 m.		J. W. Behrensen, 3.208 m.	1918 Regim. 4 Infantería	
1924 G. Benítez Cruz, 1.411.80 m.		A. H. Cattaruzza, 2.970.37 m.	1919 Colegio Militar	
1925 A. Vigil, 1.830 m.		A. Vigil, 3.494 m.	1920 Regim. 1º Infantería	
1926 A. Zorrilla, 1.954 m.		A. Zorrilla, 3.800 m.	1922 Regim. 1º Infantería	
1927 J. Fernández Duque, 1.579.4 m.		E. Caracciolo, 2.964 m.	1923 Se aplazó	
1928 A. Castillo Lorena, 1.665.50 m.		J. Fernández Duque, 3.252 m.	1924 Se aplazó	
1929 C. C. Feijóo, 1.851.23 m.		C. C. Feijóo, 2.950.68 m.	1925 Estado Mayor del Ej.	
1930 E. Caracciolo, 1.885.33 m.		D. Mello, 3.207 m.	1926 Estado Mayor del Ej.	
1931 C. M. Picarel, 1.975.02 m.		C. M. Picarel, 3.311.55 m.	1928 E. Sup. de Guerra	
BOXEO. — CAMPEONATOS SUDAMERICANOS				
Categorías	Buenos Aires 1926	Santiago (Chile) 1927	Buenos Aires (1928) Veteranos-Novicios	Santiago (Chile) 1929
Mosca.....	J. Ubeda (arg.)	D. Osorio (ch.)	J. D. Osorio (ch.)	José Turrá (ch.)
Gallo.....	Pertuzzo (arg.)	E. Olivencia (ch.)	J. Cantafio	R. Videla (arg.)
Pluma.....	J. R. Suárez (arg.)	J. Sandoval (ch.)	J. A. Babroff (arg.)	A. Gálvez (ch.)
Liviano.....	L. Vozi (arg.)	J. Suárez (arg.)	R. Videla	E. Giaverini (ch.)
Medio Mediano.....	F. Sposito (arg.)	R. Landini (arg.)	J. A. Fernández (ch.)	J. Díaz (ch.)
Mediano.....	H. Meliante (urug.)	B. Tapia (ch.)	J. A. Azar (arg.)	A. Knopf (arg.)
Medio Pesado.....	A. Di Grandi (arg.)	J. M. Concha (ch.)	A. Castrogiovanni	C. Veas (ch.)
Pesado.....	J. M. Concha (ch.)	R. Bianchi (arg.)	J. A. Luna (arg.)	P. López (ch.)
			F. Salvo	
			S. Zacccone (arg.)	
			S. Taugelson	
			R. Bianchi (arg.)	
			T. Piccardo	

✓ Cuando los pueblos pasan por momentos difíciles, su susceptibilidad se desarrolla extraordinariamente y sus oídos se abren a toda crítica. — ARÍSTIDES BRIAND.

## EL TURF ARGENTINO

LOS PREMIOS CLÁSICOS DE OCTUBRE 1931 A SEPTIEMBRE 1932

Premio	Dist.	Ganador	Tiempo	Premio	Dist.	Ganador	Tiempo
G. P. Nacional	2.500 m.	Mineral	2.35 1/5	Gral. La Madrid	1.000 m.	Correlo	0.59 2/5
Cnel. Pringles	1.200	Crbáida	1.12 1/5	G. Lerena	1.600	Cote d'Or	1.37 4/5
J. S. Boucau	3.000	Sipo	3.8	S. J. Unzué	1.200	Gran Vista	1.14 3/5
Chile	2.500	Firmeza	2.39 1/5	Otoño	2.000	Picapleitos	2.3
San Lorenzo	3.000	Crus Diablo	2.2 3/5	Santiago Luro	1.200	Knocker	1.71 1/5
EE. UU. Brasil	1.600	Crus Diablo	1.34	M. Moreno	1.800	Cote d'Or	1.49 3/5
Gral. Alvar	1.000	Whip	0.56 2/5	25 de Mayo	1.500	Nereida	1.31 1/5
Carlos Pellegrini	3.000	Mineral	3.4 3/5	Rafil Chevalier	1.500	Payaso	1.32 3/5
F. J. Beazley	2.000	Cote d'Or	2.5 1/5	Sibila	2.000	Sacrilega	2.5 1/5
Comparación	2.200	Merezco	2.16	P. de la Repúbl.	3.000	Puro Habano	3.10 1/5
Pedro Chapar	2.000	Puro Habano	2.1 1/5	E. Ramirez	1.500	Correlo	1.31 4/5
Perú	2.000	Merezco	2.2 2/5	V. L. Casares	2.500	Picapleitos	2.33 1/5
Buenos Aires	3.000	Mineral	3.5 4/5	Montevideo	1.500	Luminar	1.31 2/5
B. Villanueva	1.600	Crus Diablo	1.35 3/5	I. Correas	2.200	Cote d'Or	2.17
C. Tomkinson	1.800	Artesana	1.49 2/5	Sgo. Lawrie	1.600	Copofón	1.35
Capital	2.500	Pilero	2.36 3/5	A. J. Bullrich	2.500	Cote d'Or	2.38
Gral. Arenales	1.600	Santos Lugares	1.36 3/5	J. B. Zubiaurre	1.600	Knocker	1.38 3/5
Gral. Las Heras	1.800	Artesana	1.51 1/5	Ramón Biais	1.600	Sybil	1.38 3/5
Clausura	2.000	Tigre	2.2 4/5	Chacabuco	3.000	Crus Diablo	3.11 3/5
Apertura	1.600	Sincora	1.36	C. Saavedra	1.600	Origán	1.38
A. Tiscornia	2.200	El Machito	2.16 2/5	Maipú	1.200	Sacrilega	1.13 1/2
Omega	1.800	Santa Paula	1.48 2/5	Gral. Pueyrredón	4.000	Copofón	4.16 4/5
Old Man	1.800	Copofón	1.48 4/5	Juan Shaw	1.800	Cote d'Or	1.51
C. Tomkinson	1.400	Fucita	1.23 3/5	P. de Potrillas	1.600	Zumayita	1.4 1/5
Botafogo	2.800	Puro Habano	2.55 3/5	P. de Potrillos	1.600	Correlo	1.37 3/5
Pippermint	1.400	Whip	1.23	Olavarría	2.000	Zumayita	2.4 1/2
Espirita	1.800	Cote d'Or	1.48 1/5	Gral. Belgrano	2.500	Picapleitos	2.33 3/5
Gral. F. B. Bosch	1.600	Juan Copete	1.34 1/2	Rivadavia	2.000	Payaso	2.5 1/2
Miguel Cané	2.000	Copofón	2.3 1/5	E. Acebal	1.600	Fe Ciega	1.36 1/5
Gral. Lavalle	1.200	Retirada	1.10 3/5	L. M. Campos	2.000	Calibán	2.3 2/5
Carlos Casares	1.000	Gran Vista	0.59 1/5	Jockey Club	2.000	Payaso	2.3 2/5
G. Kemmis	1.000	Cauteloso	0.59 1/5	E. J. Balsa	1.800	Abeja	1.49 1/5
Criadores	1.600	Cote d'Or	1.36 1/5	Cnel. Martínez	2.000	Knocker	2.3
América	1.600	Picapleitos	1.35 2/5				

## LAS GRANDES CARRERAS EN PALERMO, 1921 - 1931

Año	Premio Jockey Club 2.000 m.	Premio de Honor 3.500 m.	Premio Nacional 2.500 m.	Premio Internacional 3.000 m.
1921	Agüeros..... 2.4 4/5	Caid..... 3.49 3/5	Pulgarín..... 2.37 2/5	Moloch..... 3.8 4/5
1922	Rico..... 2.5 1/5	Caid..... 3.45 2/5	Rico..... 2.37	Rico..... 3.10
1923	La Patria..... 2.6 2/5	Don Padilla..... 3.45 4/5	Sisley..... 2.38 2/5	Padilla Mov. 3.8 3/5
1924	Lombardo..... 2.3 3/5	Stayer II..... 3.44 2/5	Lombardo..... 2.33 4/5	Lombardo..... 3.7 3/5
1925	Pedantón..... 2.3 4/5	Serio..... 3.41 1/5	Macón..... 2.36 3/5	Macón..... 3.6
1926	Rubens..... 2.3 2/5	Macón..... 3.42	Quemao..... 2.36 1/2	Macón..... 3.10 2/5
1927	Bermejo..... 2.3 4/5	Rubens..... 3.41 2/5	Bermejo..... 2.36 2/5	Lyda..... 3.8 1/5
1928	Pibería..... 2.3 1/5	Copetón..... 3.46	Fanfurriña..... 2.37	Congreve..... 3.8 4/5
1929	Cocles..... 2.3	Negrero..... 3.44 2/5	Lacio..... 2.35 4/5	Parlanchín..... 3.9 2/5
1930	S. Balcarse..... 2.3 3/5	Cocles..... 3.38 1/5	S. Balcarse..... 2.37	Cocles..... 3.7 1/2
1931	Mineral..... 2.3 4/5	Signum..... 3.40 3/5	Mineral..... 2.35 1/5	Mineral..... 3.4 3/5

## TIEMPOS "RECORDS" MARCADOS EN EL HIPÓDROMO ARGENTINO, DESDE 1913

Caballo	Dist.	Peso	Tiempo	Caballo	Dist.	Peso	Tiempo
Charro	800 m.	54 k.	0'46" 1/5	Barbijo	1.800 m.	47 k.	1'48" 1/5
Mi Sueño	900	52	0'51" 1/5	Soplido	2.000	50	2'0" 4/5
Pelucona	1.000	50	0'56" 1/5	Serio	2.200	51	2'13" 4/5
Favella	1.100	52	1'2" 1/2	Payaso	2.500	57	2'33"
Miss Rose	1.200	54	1'9" 1/2	Mar de Fondo	2.800	52	2'52" 3/5
Querido	1.300	55	1'18" 1/2	Mineral	3.000	52	3'4" 3/5
Ocurrencia	1.400	54	1'22" 4/5	Cocles	3.500	60	3'38" 1/5
Sierra Leona	1.500	52	1'29" 1/5	Digital	4.000	53	4'14"
Merezco	1.600	51	1'34"	Gringazo	5.000	51	5'25" 2/5
Astuto	1.700	57	1'42"				

La fiebre del oro, la sed del oro, siempre han guiado a los hombres y a los pueblos.  
GEORGES CLARETIE.

## EXPOSICIÓN INTERNACIONAL DE GANADERÍA 1932

## BOVINOS

## RAZA SHORTHORN

Gran campeón; campeón senior: Copas: The Shorthorn Society y Quilmes Dietz Mil; y premios: José Martínez de Hoz; Asociación Argentina Criadores de Shorthorn; al gran campeón y campeón senior: N° 79, «Fortune Butterfly Star», T. 1197, H. B. A. <148364>. Roaillo; nacido 17 de mayo de 1930; por Haselor Clipper Star H. B. A. <127045> y Butterfly Queen 33 H. B. A. <083718>. — Exp. Enrique Santamarina.

Reservado de gran campeón; campeón de dos años y premios: Asociación Argentina Criadores de Shorthorn y Pedro y Antonio Lanusse: N° 184 «Oakland Scottie». — Exp. Carlos A. Brown.

Reservado campeón senior y premio Alejandro Casares (padre): N° 1. «Oakland Pilot». — Exp. Carlos A. Brown.

Reservado de campeón de dos años: N° 168 «Sittyton Golden Charm». — Exp. B. L. Duggan.

Campeón junior; premio Asociación Argentina de Criadores de Shorthorn; Colling; y Sociedad Rural de Rafaela: N° 250 «Sittyton Own Highlander». — Exp. Bernardo L. Duggan.

Reservado de campeón junior y premio Emilio N. Casares: N° 315, «Prince Paulus». — Exp. Pedro Alberto Lacau.

Campeón hembra y premio Asociación Argentina de Criadores de Shorthorn: N° 539. — Exp. Pedro Alberto Lacau.

Reservado de campeón hembra: N° 534. — Exp. Bm. Ginocchio y hijos Ltda.

Premio Conjunto: Nos. 1, 53 y 784. — C. A. Brown.

Premios: Sociedad Rural de 9 de Julio; Guillermo A. Seré; Marion; Mitikie y Bm. Ginocchio: Bernardo L. Duggan.

Premio Thomas Duggan: Pedro Alberto Lacau. Premio Sociedad Rural de Rosario: Sucesores de Antonio Saralegui.

Premios: Adolfo J. Bullrich, Pastor Senillosa, y Sociedad Rural de General Villegas: Bernardo L. Duggan.

## RAZA HEREFORD

Gran campeón; campeón de dos años; premios: Criadores de la raza Hereford; The Hereford Herd Book Society; Leonardo Pereyra; y P. y G. Hughes: N° 355 «Sabine Gamester 27». — T. 2006, H. B. A. [27414]; n. 26 jul. 920 por «Weston Ga-

mester» y «Sabine Ringlet 156». — Exp. Bernardo Duggan.

Reservado de gran campeón y de campeón de dos años: N° 354. «Nicholls 12». T. 745, H. B. U. [66575]. — Exp. José Elorza y hijo.

Campeón senior: N° 331 «Benjamin 71-7». T. 670, H. B. U. [63200]. — Exp. José Elorza y hijo.

Reservado de campeón senior: N° 339 «Saturno Preceptor». T. 2752, H. B. A. <25976>. — Exp. Rafael Herrera Vegas y hijos.

Campeón junior y premio Vicente Pereda: N° 384 «Quilmes Champion Bear». T. 9202, H. B. A. [28510]. — Exp. L. Pereyra.

Reservado de campeón junior: N° 398, «Zaragoza 2». T. 252, H. B. A. [28753]. — Exp. Glorinaldo Fernández y hijos.

Campeón hembra: N° 554, «Arlin Frisky 29». T. 1464, H. B. A. [027225]. — Exp. Bernardo L. Duggan.

Reservado de campeón hembra: N° 564, «Tlaxcala 4». T. 91 H. B. A. [029506]. — Exp. Juan Manuel Acevedo.

Premio conjunto: Nos. 354, 331 y 369. — Exp. José Elorza y hijo.

Premios: Cipriano J. Quesada, Asociación Rural de Uruguay y «E. E. R. D.». — Bernardo L. Duggan.

Premio «Cabaña Tuzi»: José Elorza y hijo.

Premio «Cabaña El Pilar»: Leonar-do Pereyra.

## RAZA ABERDEEN ANGUS

Gran campeón; campeón senior; premios: Corporación Argentina de Aberdeen Angus; y The Aberdeen Angus Cattle Society: N° 406 «Esthon of Epifania 11». — T. 354 [17914]; y n. 1 oct. 929; por «Esthon of Epifania 2» y «Estrellita of Nisbethill». — Exp. Eduardo Estanguet.

Reservado de gran campeón y campeón junior: N° 444 «Judás de Las Horquetas 13». — Exp. Eduardo Estanguet.

Reservado de campeón senior: N° 407 «Estop Report 2». — Exp. Julio L. Perkins.

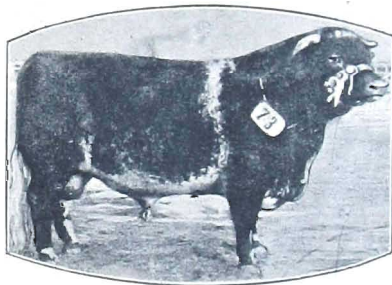
Reservado de campeón junior: N° 455 «Sicks of Charles». — Exp. H. M. Guerrero.

Campeón de dos años: N° 413 «Daine Rover of Charles». — Exp. H. M. Guerrero.

Reservado de campeón de dos años: N° 422 «Curamalán Hodge». — Exp. S. A. Estancias Houlder Curamalán Ltda.

Campeón hembra: N° 569 «Blue Bell 430 de Santa Cándida». — Exp. Antonio C. Leloir.

Reservado de campeón hembra: N° 574 «Lady Ben of Casosa 25». — Exp. Julio M. Perkins.



Fortune Butterfly Star - Gran Campeón Shorthorn.  
Expositor: señor Enrique Santamarina

El que trabaja para que la posteridad recuerde su nombre, casi trabaja con desinterés.

ERNESTO MORALES.

Premio «Edmundo B. Perkins»: H. M. Guerrero. Premios Conjunto y «Charles»: Eduardo Estanguet.

#### RAZA HOLANDO-ARGENTINA

Campeón y premio Vicente L. Casares: No 466 «Lewarden». — Exp. J. Hunter e hijo. — Reservado de campeón: No 472 «Raymondale Commander». — Exp. J. Genoud e hijos. — Campeón hembra: No 577 «Segis Melanie Pontiac». — Exp. R. Cabral Hunter. — Reservado de campeón hembra: No 575 «Sirtseima Alida 13». — Premio Nueva Zelandia: J. Genoud e hijos. — Premio Juan Hunter: S. A. La Martona.

#### RAZA WEST HIGHLAND

Campeón: No 461 «Unity Oasian». — Reservado de campeón: No 459 «Unity Basilisk». — Exp. Suc. Jorge Corbett.

#### RAZA JERSEY

Campeón: No 522 «Hussy 2 Muratti» (Importado). — Exp. B. Villanueva. — Reservado de campeón: No 521 «Sybil Castor's Champion». — Exp. Marciano Hunter.

#### EQUINOS.

RAZA ARGENTINA CRIOLLA. — Campeón; premio Jockey Club y Asociación Criadores de criollo: No 598 «Chinchulín Cardal». — Exp. M. F. Fernández. — Reservado de campeón: No 605 «Islero». — Exp. G. Tapia. — Premio Roberto Cunningham Graham: No 601 «Caray Cardal». — Exp. G. Tapia. — Campeona y premio Coronel Baza: No 608 «Picana Cardal». — Exp. Pedro y Emilio Solanet.

RAZA ARABE. — Campeón y premio Jockey Club: No 613 «Gárgara». — Reservado de campeón: No 609 «Setuham». — Exp. A. Ayerza e hijos. — Campeona: No 628 «Richa». — Reservado de campeona: No 631 «Adus». — Exp. Hernán Ayerza.

SANGRE PURA DE CARRERA. — Campeón: No 635 «Ferrando». — Reservado de campeón: No 636 «Pensil». — Exp. Adela Napp. de Lumb.

RAZA POLO PONY. — Campeón y premio Jockey Club: No 644 «The Quaker». — Exp. Leonardo Pereyra. — Reservado de campeón: No 646 «Montesco». — Exp. José y Miguel A. Martínez de Hoz.

RAZA YORKSHIRE COACHING. — Campeón: No 653 «Quilmes Albert 57». — Segundo premio: No 652 «Quilmes Albert 40». — Exp. L. Pereyra.

RAZA ANGLONORMANDO. — Campeón y premio Jockey Club: No 655 «Fierabrás». — Exp. S. Zemborain. — Reservado de campeón: No 656 «Artagnan». — Exp. L. Ripamonti.

RAZA SHIRE. — Campeón y premios: Jockey Club, Carlos Casares y The Shire Horse Society: No 691 «Overtown Footprint». — Exp. BmÉ. Ginocchio e hijos Ltda. — Reservado de campeón: No 694 «Quilmes Corrector». — Exp. L. Pereyra.

RAZA ARDENNAIS. — Campeón: No 661 «Cayetano». — Reservado de campeón: No 660 «Colosse de Maurevert». — Exp. L. Ripamonti.

RAZA PERCHERÓN. — Campeón y premio Jockey Club: No 673 «El Segundo». — Exp. Alfredo Piñeiro. — Reservado de campeón: No 675 «Fola-

tre 2». — Premio Samuel Rosetti. — Exp. Suc. Emilio de Anchorena.

RAZA PERCHERÓN POSTIER. — Campeón: No 679 «Brigadier». — Exp. L. y S. Pereyra Irsola. — Reservado de campeón: No 682 «Lovelock». — Exp. Suc. de E. de Anchorena.

RAZA CLYDESDALE. — Campeón: No 688 «Meikle Ross». — Reservado de campeón: No 689 «Alaton's Jockey 17». — Exp. G. Alston.

RAZA SUFFOLK PUNCH. — Campeón: No 686 «Curamalán Beau Brummel 8». — Reservado de campeón: No 687 «Curamalán Normando». — Exp. S. A. Estancias Houlder Curamalán Ltda.

#### OVINOS

RAZA MERINO ARGENTINO. — Campeón carnero y premio Roberto Urquiza: 1215. — José A. Zabaleta. — Reservado de campeón carnero: 1250. — J. Elorza e hijo. — Campeón borrego: 1288. — Vicente Bo. — Reservado de campeón borrego: 1298. — A. P. López Lecube. — Campeón borrega: 1505. — M. Fraga. — Reservado de campeón borrega: 1508. — Vicente Bo. — Premios Conjunto y Asociación Argentina Criadores de Ganado lanar: J. A. Zabaleta. — Premio Eduardo Oliviera: M. Fraga. — Campeón oveja: 1490. — V. Bo. — Reservado de campeón oveja: 1485. — D. J. de Urquiza.

RAZA MERINO AUSTRALIANO. — Campeón: 1313. — Reservado de campeón: 1315. — The Rio Negro (Argentina) Land Co. Ltda.

RAZA LINCOLN (Tipo Inglés). — Campeón carnero esquilado: brete 705. — N. Bruzone e hijos Ltda. — Reservado de campeón carnero esquilado y premio Pedro y Antonio Lanusse. — 707 — J. B. Iráizoz. — Campeón borrego lana entera; y premio Lincoln: 789. — N. Bruzone e hijos Ltda. — Reservado de campeón borrego de lana entera: 736. — I. Sarasola. — Campeón borrego esquilado: 881. — J. B. Iráizoz. — Reservado de campeón borrego esquilado: 874. — Suc. de S. Bousom. — Campeón borrega lana entera: 1465. — J. B. Iráizoz. — Reservado de campeón borrega lana entera: 1397. — Campeón borrega esquilada: 1419. — N. Bruzone e hijos Ltda. — Reservado de campeón borrega esquilada: 1422 Juan B. Iráizoz. — Premios: Jerónimo Iráizoz; Conjunto y Asociación Criadores de Ganado lanar: N. Bruzone e hijos Ltda.

RAZA LINCOLN (Tipo Neozelandés). — Campeón carnero lana entera: 912. — Reservado de campeón carnero lana entera: 911. — Gibson Hnos. — Campeón carnero esquilado: 916. — Francisco A. López. — Reservado campeón de carnero esquilado: 922. — Cipriano y Manuel Otero. — Campeón borrego lana entera y premio Primera Estancia: No 1000. — Alejo P. López Lecube. — Reservado de campeón borrego lana entera: No 979. — L. Eracarret. — Campeón borrega lana entera: No 1427. — J. C. Gibson. — Reservado campeón borrega lana entera: No 1434. — J. Sesín. — Premios conjunto, Fluido Farmaco y Asoc. Arg. Cuidadores de ganado lanar: M. Garret. — Campeón borrego esquilado No 1064. — A. P. López Lecube. — Reservado de campeón borrego esquilado: No 1072. — J. Schwindt.

RAZA ROMNEY MARSH. — Campeón carnero lana entera: 1074. — Reservado de campeón carnero lana entera: 1075. — Gibson Hnos. — Campeón carnero esquilado: 1080. — A. P. López Lecube. — Reservado de campeón carnero esqui-

El odio es fuerza de inmensas proyecciones.

RAÚL A. ORGAZ.

lado: 1084. — Cipriano Y. Newton. — *Campeón borrego lana entera* y premio «El Mejor Romney»: 1130. — A. P. López Lecube. — *Reservado de campeón borrego lana entera*: 1102. — Suc. Llewellyn James. — *Campeón borrego esquilado*: 1160. — A. P. López Lecube. — *Reservado de campeón borrego esquilado*: 1166. — Diego A. Gibb. — *Campeón borrega esquilada*: 1466. — *Reservado de campeón borrega esquilada*: 1370. — H. M. Guerrero. — *Campeón borrega lana entera*: 1454. — Suc. Llewellyn James. — *Reservado de campeón borrega lana entera*: 1460. — C. I. Newton. — *Premios Conjunto Romney Marsh; Nueva Zelandia de la Raza Romney Marsh y Asociación Argentina Criadores de Ganado Lanar*: A. López Lecube. — *Premios El Verano y Kent of Romney Marsh Sheep Breeder's Association*: Suc. de Llewellyn James.

**RAZA CORRIEDALE.** — *Campeón carnero esquilado*: 1174. — *Reservado de campeón carnero esquilado*: 1172. — Guillermo Bachem. — *Campeón borrego lana entera*: 1181. — Suc. de A. Jenquel. — *Reservado de campeón borrego lana entera*: 1197. — Gmo. Bachem. — *Campeona borrega lana entera*: 1475. — Suc. de Adolfo Jenquel. — *Reservado de campeona borrega lana entera*: 1477. — *Premios Conjunto y Asociación Argentina Criadores de Ganado Lanar*: Gmo. Bachem.

**RAZA OXFORD SHIRE DOWN.** — *Campeón y Premio Oxford Shire Down Sheep Breeder's Association*: 1336. — *Reservado de campeón*: 1340. — *Campeona*: 1516. — R. Herrera Vegas e hijos. — *Reservado de campeona*: 1514. — M. Pereyra Iraola e hijos. — *Premio Conjunto*: 1327, 1336 y 1337. — M. Herrera Vegas.

**RAZA KARAKUL.** — *Campeón borrego*: 1323. — *Reservado de campeón borrego*: 1324. — Herbert G. Wendorff.

**RAZA HAMPSHIRE DOWN.** — *Campeón y premio Asociación Criadores*: 1383. — Luis F. Vila. — *Reservado de campeón*: 1358. — C. P. Boero. — *Campeón hembra y Premio India Muerta*: 1525. — Luis F. Vila. — *Reservado de campeona*: 1522. — *Premios Conjunto y Asociación Argentina de Criadores de Ganado Lanar*: Carlos P. Boero.

#### PORCINOS

**RAZA BERKSHIRE.** — *Campeón: copa Santa Elena y premio Asoc. Arg. de Criadores de Cerdos Berkshire*: 1536 «Esther 639». — *Reservado de campeón*: 1556 «Esther 656». — *Copa Pablo E. y Rafael López*: 1558 «Esther 665». — *Campeón hembra*: 1705 «Esther 642». — *Copa Santa Aurelia y premio Conjunto*: N. Bruzone e hijos Ltda. — *Reservado de campeón hembra*: «A. Vivacity 22». — *Prem. Asoc. Arg. Criadores de Cerdos*: 1568 «A. Vivac Basildon 4». — BmÉ. Ginocchio e hijos Ltda.

**RAZA TAMWORTH.** — *Campeón*: 1530 «Linconia Jae 8». — *Reservado campeón*: 1532 «Linconia Baron 4». — *Campeón hembra*: 1700 «Linconia Matron 12». — *Reservado campeón hembra*: 1701 «Linconia Lassie 2». — H. Gibson. **RAZA POLAND CHINA.** — *Campeón*: 1690 «Trío 468». — *Reservado campeón*: 1679 «Trío 362». — *Campeón hembra*: 1843 «Trío 271». — *Reservado campeón hembra*: 1850 «Trío 385». — *Premio Conjunto*: 1843, 1690 y 1679. — J. C. Campion.

#### AVES DE CORRAL

**Gallináceas.** **RAZA PLYMOUTH ROCK BARREDA.** — *Campeón*: lote 144 F. Villar. — *Reservado campeón*: lote 81. — M. F. Oribe. — *Campeona*: lote 176. — *Reservada campeona*: lote 208. — Fidel Villar.

**RAZA RHODE ISLAND RED.** — *Campeón*: lote 418. — *Reservado campeón*: lote 479. — *Campeona*: lote 573. — Luis Taverna. — *Reservada campeona*: lote 613. — José P. Podestá.

**RAZA WYANDOTE.** — *Campeón*: lote 638. — *Reservado campeón*: lote 639. — C. Previtera. — *Campeona*: lote 650. — F. Bavastro. — *Reservada campeona*: lote 657. — C. Previtera.

**RAZA ORPINGTON NEGRA.** — *Campeón*: lote 677. — Florencio Maggion.

**RAZA ORPINGTON LEONADA.** — *Campeón*: lote 720. — *Reservado de campeón*: lote 719. — J. P. Podestá.

**RAZA CATALANA DEL PRAT LEONADA.** — *Campeón*: lote 900. — A. E. Shaw. — *Reservado de campeón*: lote 919. — Angel Pérez. — *Campeona*: lote 904. — *Reservada de campeona*: lote 934. — A. E. Shaw.

**RAZA LANGSHAM NEGRA.** — *Campeón*: lote 958. — *Reservado campeón*: lote 945. — *Campeona*: lote 965. — *Reservada campeona*: lote 960. — B. Muñiz Barreto.

**RAZA ROSECOMB.** — *Campeona*: lote 1003. — *Reservado de campeona*: lote 1004. — Julio A. Pueyrrredón.

**RAZA BLACK BRESTED OLD ENGLISH GAME.** — *Campeón*: lote 980. — G. Argerich. — *Campeona*: lote 994. — B. Muñiz Barreto. — *Reservada campeona*: lote 932. — G. Argerich.

**Patos.** **RAZA PEKIN.** — *Campeón*: lote 1026. — *Reservado campeón*: lote 1015. — A. Cadelago Pereyra. — *Campeona*: lote 1017. — *Reservada campeona*: lote 1018. — Pablo Saint.

**Gansos.** **RAZA TOULOUSE.** — *Campeón*: lote 1074. — *Campeona*: lote 1077. — B. Muñiz Barreto.

**Favos.** **RAZA MAMMOUTH.** — *Campeón*: lote 1127. — *Reservado campeón*: lote 1126. — Angel Vélez. — *Campeona*: lote 1102. — B. Muñiz Barreto. — *Reservado campeona*: lote 1157. — A. Vélez.

### EL GRAN CAMPEÓN SHORTHORN 1932

Fortune Butterfly Star es de pelo rosillo, nació el 17 de mayo de 1930, en la cabaña «Las Heras», en Plomer, ha sido criado y expuesto por el señor Enrique Santamarina. Es hijo de Haselor Clipper Star, que fué adquirido en Inglaterra por el señor Santamarina en la suma de 2.700 libras esterlinas. Era hijo de Colynie C. Kin, reproductor de gran fama entre los criadores de Shorthorn. Haselor Clipper Star produjo numerosos primeros premios: el reservado de gran campeón de 1931 y el reservado de campeón junior de 1930. — Butterfly Queen 33, madre del gran campeón 1932, nació

en la cabaña «El Inca» de P. y G. Hughes, siendo hija del célebre Notlaw Bonaparte, padre de cabaña, que produjo infinidad de campeonas y campeones. — Fortune Butterfly Star, es un ejemplar completo, con todas las características de la raza. Todo en él es calidad: cabeza bien expresiva y ojo vivo, cuernos típicos, bien colocados y conformados. El tren anterior es bueno, su pecho es amplio teniendo excelente paleta, gran cintura y riñón bien pronunciado. La manta de carne y su distribución es admirable.

El arte, y en cierto sentido la filosofía, son creaciones de formas.  
LUIS PIRANDELLO.



## LA MODA FEMENINA EN 1932



La silueta llamó la atención por su apariencia casi masculina: líneas sencillas, netas, absolutamente rectas; hombros altos y anchos, casi cuadrados. Las ideas tomadas de estilos antiguos, de elegancias de tiempos pasados, sólo se emplearon cuando estuvieron de acuerdo con las exigencias de la vida moderna, es decir: todo lo más simple, práctico y exacto posible. Se

aceptó solamente la fantasía de ciertas originalidades, colocándolas en determinados puntos del atavío, donde no perjudicaran el efecto natural. Así se buscó la variedad y la novedad en la forma, de las mangas, en la de los escotes y de los cinturones.

El sombrero de plumas triunfó, pues tenía muchas cualidades recomendables, era liviano y muy sentador, hecho con plumas bonitas que rodeaban exactamente el contorno de la cabeza. Algunas formitas llevaban en la parte posterior un adorno levantado, también de plumas. Fueron populares los sombreros boina, con la quilla de plumas que los adornaba colocada hacia arriba o hacia abajo y tapando la oreja. Entre otros modelos figuraron los de terciopelo negro con bordes de armiño y con "cousteaux" que parecían estiletes. Los de castor claro se adornaron con cintas "gros-grain" oscuras rodeando la copa. Se hicieron algunos de tejido de lana y crin combinados. Los de paja "bakú" se adornaron poco y las tocas de pajas flexibles se adornaron con alas de nacarina en dos tonos. Todos, grandes o pequeños, se llevaron algo inclinados.

Estuvieron en boga los colores azul marino, azul ceniza, azul "bluet" y el azul pálido para veladas, así como las combinaciones de rojo y negro. El rojo se ha seguido usando, pero el castaño y el verde decayeron, mientras que el negro y blanco continuó gustando. Se volvió al "beige", especialmente en matices champaña y leonados, para uso diario.

Los vestidos de lanilla presentaban interesantes

cortes y detalles. Se vieron "écharpes", principalmente en tres colores, de crepón o satén de ancho borde. El cinturón con hebilla metálica se impuso para los trajes simples.

La línea ceñida predominó para cualquier hora del día, con rudimentarios moños, bandas o volantes en los vestidos de noche. La línea femenina de las estaciones pasadas desapareció. La silueta general de la moda indicó el fin de la esbeltez exagerada.

Los tapados envolvieron el cuerpo en líneas netas, llevando amplias solapas y doble hilera de botones en el delantero. Para abrigos de noche se empleó para confeccionarlos el armiño blanco adornado con marra cebellina. También se llevaron abrigos tres cuartos de terciopelo "chiffon" muy liviano, con gran cuello "écharpe" que terminaba en la línea del cuello sin piel; con una larga punta formando cola en la espalda. Algunas faldas montaron sobre las blusas con un efecto de corselete.

Se conservaron en ciertas colecciones recuerdos de la exposición persa de Londres, de colores exquisitos, entre los que el verde y el rojo virtieron su riqueza en cambiantes reflejos. De la exposición Colonial de París se retuvo el encantador tono algarrobo.

La boga de delantalcitos agregados en el delantero de las faldas y anudados atrás con un efecto simulado de "pouf", de moño, de faldón o de cola de urraca, se debió a una modista parisiense.

En algunos suntuosos modelos de noche se desplegó toda la fastuosidad oriental de recogidos flotantes, de bordados, con una evocación de envolventes paneles a la griega o a la romana. Varias colecciones conservaron sus variantes estilo Directorio, en las que se mezclaron a veces algunas reminiscencias del Segundo Imperio. Ciertos vestidos amplios con delicados abriguitos de faldones plegados o fruncidos, daban a las elegantes



Para tener la fuerza de crear arte, hay que tener la fuerza de vivir la vida.  
ILDEBRANDO PIZZETTI.

el aspecto de las reproducciones de los cuadros de Winterhalter.

Las sederías más en boga han sido los crespones pesados y livianos, el espeso Coucou y el Marroquí Quesaco, las tenues Georgines Traviesa, Ida e Iris, el satén Bellita y la muselina Béguin, el terciopelo, la pana y la peluche. En estas telas, además del tono negro y el tono blanco, se ha destacado el castaño y el granate que gozaron de gran favor, así como el verde, el rojo, y el violeta, que intentó resurgir. El tono "pergamino" constituyó un matiz nuevo; se ha usado del modo siguiente: un tapado deportivo de lanilla "pergamino" se llevó sobre un vestido obscuro acentuándolo de negro o de castaño muy obscuro. Bonitos crespones de China de fondo "pergamino" fueron estampados con diseños en castaño, marino o negro.

El guante ha constituido un importantísimo detalle del vestir femenino. Ha habido predilección particular por los guantes de forma sajona, de 4, 6, u 8 botones con puños apartados, que podían llevarse sobre las mangas de los abrigos livianos. Para mangas muy voluminosas la forma sajona se ajustaba al antebrazo o bien era muy corta, con un solo botón como cierre. Tenían pespunte en punto esterilla, hechos a mano. En los bordes los puños llevaron también "rouleautés", alforzas y "ruches" semejantes a bandas de piel. Se usaron preferentemente los de piel de Suecia en matices negro, blanco, castaño claro y castaño rojizo y "beiges" que hicieran juego con la cartera. Para la noche se llevó tanto el guante largo como el corto de color claro de piel de Suecia y negro de cabritilla glacé.

Las mangas y cinturones fueron detalles que se tuvieron muy en cuenta. Hubo mangas escalonadas, "pagoda", charretera, "bandoneón", abuchadas, "clavas", kimono y ranglán. Mangas "castellana", partidas y forradas en color contrastante. Manguitas huecas, pomposas que parecen infladas de gas y ondulantes superpuestas o de galones cada vez más anchos. Otras hechas de veinte o más hileras de angostas valencianas, que podían colocarse por encima del codo, pues disponían para ello de un elástico, o mangas abotonadas, plisadas y que se desprendían con facilidad del traje.

El cinturón ha sido otro de los complementos indispensables. Con las manguitas de encaje de Irlanda se llevó cinturón del mismo encaje anudado a un costado. Otra variación del Irlanda lo constituyó el fichú con mangas de una pieza de tejido "crochet". Se ataba atrás y tenía borde de "picot" de color. Algunos cinturones imitaron un ligero corselete con cierre de finas tiras de cuero en la espalda. Se usaron también el cinturón con lunares y los perforados de cuero obscuro forrado con cuero rojo o azul; tenían por cierre una hebilla doble de metal cincelado. Entre otros figuraron también los de grueso filete. Los cinturones flexibles de cuero y de tela así como los trenzados se llevaron para los trajes deportivos.

Los botones también han estado de moda; se han dispuesto de infinidad de maneras: se colocaron en los vestidos de lanilla, en los trajes sastré, en los tapados y hasta sobre las prendas de tipo deportivo. Se dispusieron adelante, a los costados, en el corpiño, sobre la falda, en las mangas, etc.



Fe en la verdad y fe en sí mismo son las dos fuerzas espirituales necesarias para el éxito.  
JULIO REY PASTOR.

## DIEZ AÑOS ATRÁS

En la edición correspondiente al año 1919 iniciamos la publicación de los acontecimientos más importantes ocurridos diez años atrás. En esta página damos una rápida reseña, recordando hechos y sucesos acaecidos en 1923.

- Enero.** — 20: En Río de Janeiro se inaugura el pabellón argentino de la exposición internacional. — 22: París: muere el célebre escritor Max Nordau. — 25: Buenos Aires: Kurt Wilckens arroja una bomba contra el teniente coronel Héctor B. Varela y lo ultima a balazos. El 16 de junio el guardián de la prisión nacional, Ernesto Pérez Millán hiere mortalmente a Wilckens.
- Febrero.** — 2: Lituania: se declara la incorporación de Memel. — 10: Muere en Munich (Alemania) Guillermo Conrad Roentgen, célebre por su descubrimiento de los rayos X. — 15: París: se inaugura el Instituto de Altos Estudios Internacionales. — 28: Montevideo: inauguración del monumento al general José Gervasio Artigas. Es obra del escultor italiano Angel Zanelli.
- Marzo.** — 1: París: deja de existir el pintor Francisco Flameng. — Brasil: en Petrópolis muere el eminente estadista brasileño Ruy Barbosa. — 15: Buenos Aires: en el Hospital de Clínicas se inaugura el Instituto de Clínica Quirúrgica. — 16: Antibes (Francia): muere Milena Vukotich, ex reina de Montenegro y madre de la reina Elena, de Italia. — 22: Inauguración del ferrocarril Rawson — Trelew. — 25: Santiago (Chile): se inaugura la Quinta Conferencia Panamericana. — 26: Muere en París la notable actriz Sarah Bernhardt.
- Abril.** — 4: El Cairo: deja de existir Lord Carnarvon, explorador de la tumba de Tutankamón. — 8: Muere en Buenos Aires el arzobispo Monseñor Mariano Antonio Espinosa. — 9: Extraordinaria crecida del Río de la Plata; en la Dársena Norte alcanza a 31.2 pies (el nivel normal es de 14.30). — 10: Buenos Aires: comienza a regir nuevamente la tarifa de 10 centavos para los tranvías. — 26: Muere en Buenos Aires el popular actor Pablo Podestá. — 30: Inauguración del servicio eléctrico del F. C. O. (Once-Moreno).
- Mayo.** — 2: En la Bolsa de Comercio de Buenos Aires se inaugura la Bolsa de Ganados. — 3: En Florida (Buenos Aires) deja de existir el doctor Arturo Billinghurst, fundador del Hospital Pirovano. — 10: Lausana: asesinato del delegado ruso, señor V. Vorowski.
- Junio.** — 4: Decreto por el cual se da el nombre de Puerto Belgrano al puerto Militar de Bahía Blanca. — España: en Zaragoza muere asesinado el arzobispo doctor Juan Soldevilla y Romero. — 6: Buenos Aires: en la facultad de Filosofía y Letras se inaugura el Instituto de Filología. El profesor Américo Castro da la conferencia inicial. — 10: Entre Ríos: inaugúrase el puente sobre el Yuquerí Grande. — 11: Rochefort-sur-Charente (Francia): muere el novelista Julio Viaud, "Pierre Loti". — 16-17: Italia: violenta erupción del Etna. — 28: Monumento a Pío X en San Pedro (Roma). — Buenos Aires: deja de existir el doctor Emilio Frers, ex ministro de Agricultura y fundador del Museo Social Argentino.
- Julio.** — 7: En Lisboa muere el eminente poeta Abilio Guerra Junqueiro. — 13: Buenos Aires: creación de la compañía de disciplina de la Armada. — 20: Buenos Aires: en la Escuela Normal número 6 (Güemes 3859) se exponen las obras para la sección argentina del Museo internacional permanente de Bruselas.
- Agosto.** — 2: San Francisco de California: muere el presidente de los Estados Unidos, Warren G. Harding. — 11: España: deja de existir el gran pintor valenciano Joaquín Sorolla y Bastida. — 15: Se da el nombre de Remedios de Escalada de San Martín a la estación Talleres del ferrocarril del Sud. — Buenos Aires: primer Instituto de enseñanza práctica fundado por la brigada de señoritas de la Liga Patriótica (calle Rivera Indarte 193). — 31: Terremoto que convulsiona una extensa zona del Japón.
- Septiembre.** — 9: En el Instituto de Clínica Quirúrgica del Hospital Nacional de Clínicas se inaugura la biblioteca "María Antonieta Arce", donada por el rector de la Universidad. — 10: Primer congreso de procuración de Buenos Aires. — 13: España: pronunciamiento militar encabezado por el general Primo de Rivera. El día 15 asume el cargo de jefe de gobierno. — 14: Nueva York: famoso match Dempsey-Firpo. — 17: Mendoza: inauguración del Mercado Modelo "La Pirámide".
- Octubre.** — 12: En Luján (Buenos Aires) se inaugura el Museo Colonial y un monumento a Manuel Estrada. — 28: Buenos Aires: inauguración oficial de la plaza Rufino Elisalde (calles Ocampo, Avenida Alvear, Bustamante y Avenida Centenario). — Piedra fundamental del edificio del Club Universitario de Buenos Aires (Viamonte 1556). — 30: Proclamación de la república Renana en Aquisgrán. — Muere el político británico Andrew Bonnar Law.
- Noviembre.** — 2: Llegan a Buenos Aires los restos del doctor Estanislao Zeballos. El día 3 son inhumados en la Recoleta. El doctor Zeballos falleció en Liverpool (Inglaterra) el 4 de octubre. — 5: La Plata: inauguración del primer Congreso universitario anual organizado por la Universidad. — 7: Buenos Aires: primera exposición argentina de comunicaciones eléctricas y radioeléctricas. — 19: Muere en Madrid el famoso novelista español Jacinto Octavio Picón. — 22: Buenos Aires: atentado contra el doctor Manuel Carles. — 24: En Mendoza se inaugura el Instituto Pasteur.
- Diciembre.** — 3: Inauguración del primer Salón del automóvil en Córdoba. — 5: Neuilly (Francia): muere el escritor Mauricio Barrá. — 18: Grecia: derrocamiento de la monarquía, el rey Jorge II y su familia abandoan el país. — 21: Buenos Aires: deja de existir el ilustre ciudadano argentino, doctor Joaquín V. González. — El dirigible francés "Dixmude" se pierde entre las costas de Túnez y Sicilia; perecieron en la catástrofe 50 personas. — 29: Avellaneda (Buenos Aires): inauguración de la Biblioteca Pública Municipal. — 30: Buenos Aires: se inaugura el primer grupo de casas del barrio Monseñor Mariano Antonio Espinosa.

## EL VUELO DE POST Y GATTY

Los aviadores Wiley Post y Harold Gatty han realizado con el avión "Winnie Mae" la más sensacional hazaña que se haya registrado en la historia de la aviación.



H. Gatty

Partieron del aeródromo de Roosevelt (Nueva York), el 23 de junio de 1931, a las 3 horas 36 minutos (hora local) y llegaron de regreso el día 1º de julio a las 19 horas 47 minutos 10 segundos. Habían efectuado la vuelta al mundo en ocho días, quince horas y cincuenta y un minutos, y recorrido 24.758 kilómetros. Con este vuelo han batido

todos los "récords" de aviación.

El derrotero seguido ha sido perfecto y llevó a los aviadores por tierras sobre las cuales jamás cruzó anteriormente ningún aeroplano. También han efectuado la primera travesía aérea sin descenso entre la desembocadura del río Amur en Siberia hasta Alaska.

En Blagoveschensk sufrieron un accidente, que Post describe en la siguiente forma: "Cuando llegamos reinaba una oscuridad casi absoluta. Apenas pudimos ver un terreno cubierto de fango y agua. Nos vimos obligados a aterrizar en él y el avión se enterró tanto que todo el tren de aterrizaje quedó cubierto por el barro y la máquina descansa entonces sobre el fuselaje. Para sacar el avión de tal sitio fuimos ayudados por todo un batallón de soldados rusos. Esta fue nuestra primera experiencia adversa". Los 3360 kilómetros de vuelo sobre el océano Pacífico han sido descritos por los aviadores como la más terrible y peligrosa etapa de su vuelo alrededor del mundo. Post dijo: "abandonamos Khavarovsk sobre el mar de Okhotsk, seguimos la península de Kamchatka, al Norte del cabo Navarin. Luego cruzamos el estrecho de Behring

hasta Salomón. Desde nuestra partida sufrimos todas las condiciones de tiempo imaginables. Durante la noche del domingo volé tres horas y media con un tiempo tan horrible que sólo veía el vidrio de la cabina. El frío impidió que nos eleváramos a mayor altura y en los últimos 700 kilómetros que nos separaba de Salomón, volamos sobre las nubes para descender a poca distancia del campo de aterrizaje".

En Salomón tomaron combustible e iniciaron el vuelo hacia Fairbanks. El aparato al arrancar se hundió en la arena y hubo de enderezar la hélice que tocó tierra torciéndose sus dos palas. Al poner en marcha la hélice, Gatty estuvo a punto de romperse las costillas con una de las palas; pero la otra le golpeó el codo paralizándole el brazo. Fué debidamente auxiliado y el avión partió, hacia la meta final. Durante el vuelo los aviadores, según propias declaraciones, sólo durmieron quince horas y se alimentaron con pan y agua.

El raid: el mismo día de partida, 23 de junio, llegaron a Harbour Grace (Terranova); iniciaron en seguida el cruce del Atlántico; el 24 llegaron a Chester (Inglaterra) y siguieron en dirección a Alemania y pasaron por Hannover. El 25 llegaron a Moscú (Rusia), pasaron por Omsk. El 26 arribaron a Novosibirsk. El 27 pasaron por Irkutsk y llegaron a Blagoveschensk (Siberia). El 28 estuvieron en Khavarovsk (Manchuria). El 29 cruzaron el mar de Behring y arribaron a Nome (Alaska). El 30 pasan por Edmonton, Estado de Alberta (Canadá) y el 1º de julio llegan a Cleveland (Ohio) y descienden nuevamente en el aeródromo de Roosevelt; donde les esperaba una entusiasta muchedumbre.



W. Post

## PABLO GUSTAVO DORÉ

El centenario de Pablo Gustavo Doré se conmemoró en París con la exposición de quinientas de sus obras, que se efectuó en el Petit Palais, y que presentan al más grande ilustrador romántico del siglo diez y nueve bajo sus múltiples aspectos. La exposición fué ordenada cronológicamente; primero su evolución, y luego sus grandes obras que reflejan la marcha ascendente de su magnífico talento. Gustavo Doré nació en Estrasburgo el 6 de enero de 1832. Falleció en París el 23 de enero de 1883. Terminó sus estudios en el Liceo de Carlo-magno de París y trabajó desde 1848 con Bertail en el "Journal pour rire". Ese mismo año expuso en el Salón dibujos que llamaron la atención. En años sucesivos expuso: "Los pinos silvestres"; "Al día siguiente de la tempestad"; "Las dos madres"; "La pradera"; "La Tarde"; "La batalla



del alma"; con la "Batalla de Inkerman" obtuvo mención honorífica. Después de esta época, compuso algunos pasajes de la Divina Comedia, e infinidad de motivos bíblicos. En la Exposición de 1878, presentó algunas acuarelas y esculturas, entre estas últimas un "Vaso" gigantesco adornado con gran número de figuras, y "El Espanto", grupo en yeso. Ilustró importantes obras: "Los cuentos divertidos" de Balzac; las "Obras de Rabelais"; "La leyenda del Judío Errante"; los "Cuentos de Perrault"; los "Ensayos" de Montaigne; "El Infierno" de Dante; "La Biblia"; las "Fábulas" de La Fontaine; "El Purgatorio y el Paraíso"; los "Poemas" de Tennyson; "Orlando el furioso"; "España"; "Don Quijote de la Mancha"; "La canción del viejo marino"; etc. Gustavo Doré fué condecorado con la cruz de la Legión de Honor.

Es más difícil ser grande que ser sublime.  
JUAN ZORRILLA DE SAN MARTÍN.



## LA DÉCIMA OLIMPIADA EN LOS ÁNGELES

En Los Ángeles, California, Estados Unidos, se desarrollaron durante los días 30 de julio al 14 de agosto de 1932, los diversos deportes correspondientes a la décima olimpiada mundial. Es la segunda vez que se efectúan en los Estados Unidos desde su resurgimiento en 1896. Éste se realizó en Atenas de donde estos juegos son oriundos. Comprendía carreras de velocidad y media distancia; marathón, saltos y lanzamientos, en total doce pruebas, de las cuales nueve fueron ganadas por estadounidenses.

**Atletismo.** — Carreras llanas. 100 metros: Eddie Tolan (EE. UU.), 10'3/10, record olímpico; 200 m.: Eddie Tolan, 21'2/10, record olímpico; 400 m.: William Carr (EE. UU.), 46'2/10, record mundial; 800 m.: W. Hampson (Inglaterra), 1'49'8/10, record mundial; 1,500 m.: Luis Beccali (Italia), 3'51'2/5, record olímpico; 3,000 m. obstáculos: V. Hiseo Hollo (Finlandia), 9'18'4/10; y 10'33'4/10 para 3,450 m. que corrió; 5,000 m.: Lauri Virdanen (Finlandia), 14'30", record olímpico; 10,000 m.: Jan Kusocinski (Polonia), 30'11'4/10, record olímpico; 110 m. vallas: George Saling (EE. UU.), 15'6/10, record olímpico; 400 m. vallas: Robert Tisdall (Irlanda), 5'8/10, record mundial. — Postas: 4x100: EE. UU., 40", record mundial; 4x400: EE. UU., 3'8'2/10, record mundial. — Lanzamiento de la bala: Leo Sexton (EE. UU.), 16 m. 7 mil., record olímpico; disco: John Anderson (EE. UU.), 49m49, record olímpico; martillo: P. O'Callaghan (Irlanda), 54m405; jabalina: Matti Jarvinen (Finlandia), 72m700, record olímpico. — Salto en alto: Mc Naughton (Canadá), 1m957 mm.; salto en largo: E. Gordon (EE. UU.) 7m64; salto con garrocha: Billie Miller (EE. UU.), 4m32, record olímpico; triple salto: Chubie Nambu (Japón), 15m717, record mundial. — Pentathlon moderno: Oxenstierna (Suecia). — Decathlon: James Bausch (EE. UU.). — Marcha atlética: 50 kms.: H. Green (Inglaterra), 4 h. 55'10". — Marathón: J. C. Zabala (Argentina), 2 h. 31'36", record olímpico. Han sido campeones olímpicos de "Marathón": 1896, Louys, griego, en 2 h. 55'; 1900, Teato, francés, en 2 h. 59'45"; 1904, Hicks, estadounidense, 3 h. 28'53"; 1906, Sherring, estadounidense, 2 h. 31'28'3/5; 1908, Hayes (por descalificación de Dorando), 2 h. 55'18'2/5; 1912, Mc Arthur, sudafricano, 2 h. 36'54'4/5; 1920, Kolemmainen, finlandés, 2 h. 32'36"; 1924, Stenross, finlandés, 2 h. 41'22'3/5; 1928, El Ouafi, francés, 2 h. 32'57".

El ganador del "Decathlon", James Bausch realizó las siguientes "performances": 100 m. llanos: 11'1/10, 738.20 puntos; 110 m. vallas: 16'2/10 y 896; 400 m. llanos: 54'2/10, 7740.40 p.; 1,500 m.: 5'18'3/10 y 508.80 p.; lanzamientos: bala: 15m32 y 998 p.;



J. C. Zabala

disco: 44m58 y 976.06; jabalina: 62 m. 187 y 1025.02 p.; saltos: largo: 6m95 y 840.75 p.; alto: 1m70 y 678 p.; garrocha: 4 m. y 1027 p.; total: 8462.23 puntos.

**Pruebas Femeninas (Atletismo).** — 100 m. llanos: Stella Walsh (Polonia), 11'0/10, record olímpico. — 80 m. vallas: Babe Didrickson (EE. UU.), 11'7/10, record olímpico. — Jabalina: Babe Didrickson (EE. UU.), 43m881, record olímpico. — Disco: H. Capeland (EE. UU.), 40m58, record olímpico mundial. — Postas: Estados Unidos, 47".

**Boxeo.** — Moscú: 1° Stephen Enkes, húngaro; 2° Francisco Cabañas, mejicano; 3° Luis Salicas, estadounidense; 4° Thomas Pardee, inglés. — Gallo: 1° Horacio Gwynne, canadiense; 2° Hans Ziglarski, alemán; 3° José Villanueva, filipino; 4° José Lang, estadounidense. — Pluma: 1° Carmelo Robledo, argentino; 2° Juan Scheinkofer, alemán; 3° H. Carlsson, sueco; 4° A. Alessandri, italiano. — Liviano: 1° Laurence Stevens, sudafricano; 2° Thure Ahlquist, sueco; 3° J. Bor, estadounidense; 4° E. Bianchini, italiano. — Medio mediano: 1° Eddie Fynn, estadounidense; 2° Erich Campe, alemán; 3° Bruno Ahlberg, finlandés; 4° David Mac Cleave, inglés. — Mediano: 1° Parth, estadounidense; 2° Amado Azar, argentino; 3° H. Pierce, sudafricano; 4° Roger Michelot, francés. — Peso medio pesado: 1° David Carstens, sudafricano; 2° Gino Rossi, italiano; 3° Peter Jorgensen, dinamarqués; 4° Murphy, irlandés. — Pesado: 1° Alberto Lowell, argentino; 2° G. Rovatti; 3° Feary, estadounidense; 4° G. Maughan, canadiense.

**Lucha greco-romana.** — Campeones olímpicos: Gallo: Francois, francés; pluma: Ehrl, alemán; liviano: Malmberg, sueco; medio mediano: Johanson, sueco; mediano: Kakkinen, finlandés; medio pesado: Svenson, sueco; pesado: Wetergreen, sueco.

**Lucha libre.** — Liviano: Glodfelter, estadounidense. — Gallo: R. Peace, estadounidense. — Medio pesado: Johnson, sueco. — Pesado: J. Rictoff, sueco.

**Gimnasia.** — Campeón: Italia, 541.85 puntos; 2° Estados Unidos, 522.275; 3° Finlandia, 509.775; 4° Hungría, 565.65; 5° Japón, 408. — Neri, de Italia, fué el gimnasta que obtuvo el mayor número de puntos en el "score" individual, 140.625.

**Hockey.** — La India se adjudicó el campeonato olímpico, venció a Estados Unidos 24 a 1.

**Egrima.** — Florete: individual damas: Srta. Preis, austriaca. — Caballeros, individual: 1° Marci, italiano; 2° Lewis, estadounidense; 3° Gaudini, italiano; 4° Guaragna, italiano. Equipos: 1° Francia; 2° Italia; 3° EE. UU.; 4° Dinamarca. — Espada de combate: equipos, 1° Francia; 2°



C. Robledo



A. Lowell

Italia; 3° EE. UU.; 4° Bélgica. — Individual: 1° Corregiamediaci, italiano; 2° Bouchard, francés; 3° Agostoni, italiano; 4° Ragno, italiano. — Sable: equipos: Hungría, individual: 1° Piller, húngaro; 2° Gaudin, italiano; 3° Kabos, húngaro; 4° Kasmir, alemán.

**Levantamiento de pesas.** — Liviano: 1° Duverger (francés), 715 libras; 2° Hass (austriaco), 676; 3° Pierini (italiano), 665. — Pluma: 1° R. Suvigny (francés), 291  $\frac{1}{2}$  kilos; 2° Jolper (alemán), 282  $\frac{1}{2}$  kilos; 3° Terlazzo (estadounidense), 280 kilos. — Mediano: R. Ismayr (alemán), 349 kilos; 6° N. Juaneada (argentino), 289 kilos. — Pesado: 1° Skobia (checoslovaco), 380 kilos; 2° Psenicka (checoslovaco), 377  $\frac{1}{2}$ ; 3° Strassberger (alemán), 377  $\frac{1}{2}$ .

**Natación.** — Caballeros: 100 m. libre: T. Miyazaki (japonés), 58"2/10, record olímpico. — 400 m. libre: Clarence Crabbe (estadounidense), 4'48"4/10, record olímpico. — 1.500 m. libre: Kitamura (japonés), 19'12"4/10, record olímpico. — 100 m. espalda: Miyowaka (japonés), 1'8"6/10, record olímpico. — 200 m. pecho: Tsuruta (japonés), 2'45"6/10, record olímpico. — Posta 4x200: Japón, 8'58"4/10, record mundial. — Saltos ornamentales: A. Smith (estadounidense), 124.80. — Saltos de plataforma: G. Galitzen (estadounidense), 161.38 puntos. — Water-polo: 1° Hungría; 2° Alemania; 3° Japón. — Damas: 100 m. libre: Helen Madison (estadounidense), 1'6"8/10, record olímpico. — 400 m. libre: H. Madison, 5'28"5/10. — 100 m. espalda: Eleanor Holm (estadounidense), 1'19"4/10, record mundial. — 200 m. pecho: Clare Dennis (australiana), 3'6"3/10, record mundial. — Posta: 4x100: Estados Unidos, 4'38", record mundial. — Saltos ornamentales: G. Coleman (estadounidense), 87 puntos. — Saltos de plataforma: D. Poynton (estadounidense), 40.26 puntos.

**Yachting.** — 1° Francia, 87 puntos; 2° Holanda, 85; 3° España, 76; 3° Alemania, 74; 4° Canadá, 72; 5° Inglaterra, 69; 6° EE. UU., 66; 7° Italia, 62; 8° Suecia, 59; 9° Austria, 49, y Sudáfrica, 12.

**Remo.** — Single scull: campeón H. R. Pearce —

Double scull: 1° EE. UU.; 2° Alemania; 3° Canadá; 4° Italia. — Four shell, sin timonel: 1° Inglaterra; 2° Alemania; 3° Italia; 4° EE. UU. — Eight shell: 1° EE. UU.; 2° Italia; 3° Canadá; 4° Inglaterra. — Campeón: EE. UU., 38 puntos.

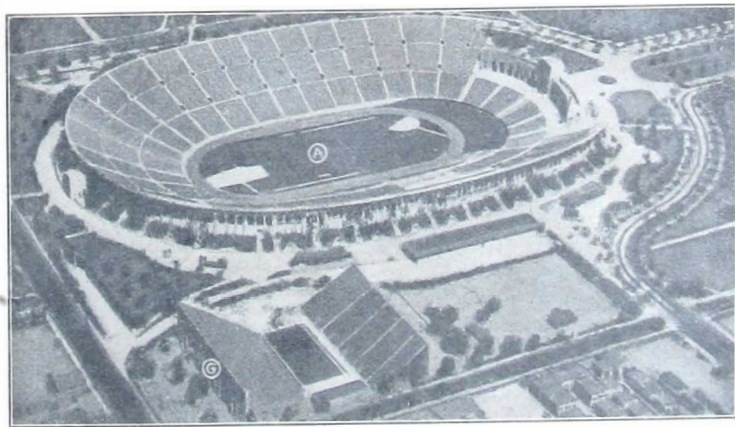
**Ciclismo.** — 1.000 metros: 1° Van Egomond, holandés; 2° Chaillot, francés. — 100 kilómetros en carretera: 1° Parvesi, italiano, 2 h. 18'53"5, 49:290 km. por hora. — 4.000 metros: 1° Italia; 2° Francia; 3° Inglaterra; 4° Canadá.

**Tiro.** — Carabina: 1° Huet, mejicano, 294 puntos; 2° Szorzi, italiano y Soosruzka, húngaro, 293. — Pistola: 1° Morigi, italiano; 2° Hax, alemán.

**Equitación.** — Equipos: Estados Unidos; individual: Francia. — Salto individual: Japón.

La clasificación general es la siguiente: EE. UU., 748 puntos; Italia, 287; Suecia, 168; Finlandia, 161  $\frac{1}{2}$ ; Francia, 154  $\frac{1}{2}$ ; Alemania, 151; Japón, 147; Gran Bretaña, 128; Hungría, 116; Canadá, 100; Holanda, 53; Polonia, 42; Australia, 42; Austria, 41; Argentina, 40; Sudáfrica, 33; Checo-Eslovaquia, 24; Irlanda, 23; Dinamarca, 23; México, 11; Filipinas, 10; India, 10; Letonia, 5; Suiza, 5; Uruguay, España, Portugal, Brasil y Nueva Zelanda, 4 cada una.

La representación argentina estuvo integrada por 36 deportistas distribuidos en seis deportes: Esgrima: Roberto Larraz, Ángel Gorordo, Palacios, Rodolfo Valenzuela, Raúl Saucedo, Carmelo Merlo. — Boxeo: Juan Trillo, Carlos Pereyra, Carmelo Robledo, Eduardo Vargas, Luis Sardella, Amado Azar, Rafael Lang y Alberto Lowell. — Natación: Leopoldo Tahier, Alfredo S. Rocca, Roberto Pepper, Alberto Zorrilla (no participó), Jorge Moreau (no participó), Carlos Kennedy, Justo J. Caraballo, Enrique Brouchou (no participó). — Tiro: L. Vogel, Antonio Danero. — Atletismo: Carlos Bianchi Lutti, Carlos Hoffmeister, Roberto Genta, Samuel Giacosa, Héctor Berra, Federico Kleger, Pedro Elsa, Hermenegildo de Rosso, Luis Oliva, Juan Carlos Zaba, José Ribas, Fernando Cicarelli. — Levantamiento de pesas: Julio N. Juaneada.



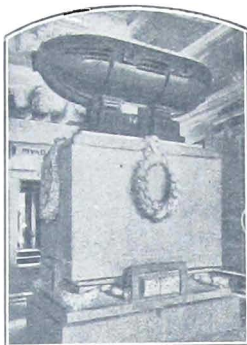
A. El Gran Estadio Olímpico. — G. Estadio de Natación.

La suerte y la desgracia hacen su marcha por caminos bien ignorados.  
ERNESTO MARIO BARREDA.

## MONUMENTO A RIVADAVIA

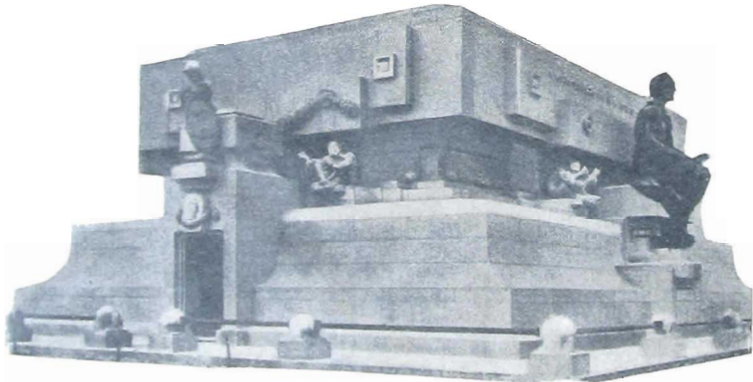
La inauguración del monumento a Rivadavia en la plaza Once de Septiembre, de Buenos Aires, tuvo el alcance de una verdadera apoteosis. Se efectuó el 3 de septiembre de 1932. El acto de sacar las cenizas del prócer del mausoleo en la Recoleta donde descansaba desde que fueron traídos sus restos a Buenos Aires, constituyó la primera de las ceremonias y resultó una demostración de profunda admiración al patrio. En los alrededores de la necrópolis se reunieron los niños de las escuelas primarias, las alumnas de la Sociedad de Beneficencia, los estudiantes secundarios y normales que concurren en corporación y las secciones de cadetes militares y navales, que rindieron honores y acompañaron la cureña del Colegio Militar, portadora de la urna funeraria. Formaron también conscriptos de Granaderos a Caballo y una compacta muchedumbre. En el cementerio estaban reunidos los miembros de la comisión nacional de homenaje, encabezados por su presidente, el doctor Fernando Sagüer e integrada por los doctores Carlos Correa Luna, Atilio Chiappori, José Arce, Nicolás Besio Moreno, Juan B. Encina, Martín S. Noel y Alejandro Castagnino; la presidenta de la Sociedad de Beneficencia de la Capital, Sra. Adelia Ma. Harilaos de Olmos, y la mayoría de las damas de la comisión directiva; las personas designadas por el P. E. para que acompañaran las cenizas del presidente Rivadavia, eran: el rector de la Universidad, el presidente del Consejo Nacional de Educación, el intendente Municipal, el almirante Irizar y el general Vernengo. Concurrieron también el ex-presidente de la Nación, doctor Alvear, el almirante Domecq García, el general Pablo Ric-

chieri, funcionarios, ex ministros y personalidades vinculadas a las principales actividades del país. Cuando llegaron los ministros del Interior y de Guerra y Mons. Devoto, la comitiva se encaminó al mausoleo y la urna fué trasladada a la cureña, y se comenzó en seguida la organización de la columna. A la altura de Callao y Lavalle, se colocó un jefe del estado mayor del comando de las tropas con su escolta. La cureña conduciendo la urna iba arrastrada por siete caballos. Flanqueaban cadetes del Colegio Militar y aspirantes de la Escuela Naval. La marcha se inició después que las bandas militares habían ejecutado el Himno Nacional. Los niños formados en el borde de la plaza Alvear arrojan flores al paso de la urna. En la intersección de Callao y Corrientes, el Presidente de la República, general Justo, en compañía de los ministros de Relaciones Exteriores, de Obras Públicas y de Marina, el jefe de Policía de la Capital, los ministros de Justicia e I. Pública y Agricultura y otras personas, pasaron a encabezar la columna civil. Frente al Congreso, lo mismo que en la esquina de Santa Fe, los niños de las escuelas entonan el



La cripta

Himno a Rivadavia. Asistieron 50.000 personas. El general Justo hizo correr el velo que cubría el monumento, que en medio de grandes aplausos quedó inaugurado. En seguida se ejecutó y fué coreado el Himno Nacional y se pronunciaron los discursos. Habló primero el doctor Sagüer, quien entregó al Presidente de la Nación las cuatro artísticas llaves de la cripta. El general Justo recibió el monumento en nombre de la República, y entregó el mausoleo a la custodia de la Sociedad de Beneficencia,



Vista general del monumento. — Obra del escultor Rogelio Yrurtia.

Es necesario, casi siempre, un largo y doloroso experimento histórico y social para que se revelen los espíritus selectos. — LUIS ARAQUISTAIN.



### LLUVIA DE CENIZAS VOLCÁNICAS

En los días 10 de abril de 1932 y subsiguientes se depositó sobre una extensa zona de nuestro país una capa de ceniza volcánica que llegó hasta el Sur del Brasil. El núcleo volcánico en actividad correspondía al Descabezado, situado en territorio chileno, que ha tenido fase explosiva como factor volcánico únicamente. El curiosísimo fenómeno se produjo en la forma como aparece en nuestro grabado, con numerosas exhalaciones de gases y vapores, unas intermitentes y otras continuas; las humaredas intermitentes se producían con intervalos de quince minutos. Los materiales desmenuzados proyectados se componían de ceniza y fragmentos de piedra pómez.

El fenómeno se inició repentinamente con ruidos subterráneos semejantes a los de un intenso cañoneo que se oía a 150 y 200 kilómetros de distancia. El aire se llenó de tal cantidad de partículas minerales que produjo una intensa obscuridad en pleno día y la consiguiente alarma en las poblaciones de la región.

kilómetros de uno de los volcanes, en Curicó, en Valparaíso y en Santiago.

En seguida de tenerse noticias del fenómeno, el profesor Doello Jurado, director del Museo de Historia Natural de Buenos Aires, envió a la provincia de Mendoza una comisión técnica encargada de estudiar el vulcanismo activo que tanto llamó la atención por su magnitud. Fueron designados para ese estudio el doctor E. Kittl, encargado del laboratorio mineralógico del Museo, y el doctor Luciano B. Catalano, miembro y colaborador científico del mismo, que fué jefe de la división Geología de la Nación y ha dirigido los estudios geológicos del país durante varios años. Es presidente de la Sociedad Argentina de Minería y Geología y director de la "Revista Minera". La excursión se efectuó en su mayor parte a lomo de mula con el concurso de los ministros de Guerra e Instrucción Pública. El destacamento del 7 de caballería de San Rafael, proporcionó baqueanos, seis conscriptos al mando



Erupción y lluvia de cenizas del Volcán Guizapú

En Buenos Aires, que está situada a más de 1.200 kilómetros de distancia del grupo volcánico, la lluvia de ceniza duró varios días, cubriéndose con una capa de ceniza de regular espesor que requirió muchísimo trabajo para barrer de las casas, plazas y calles.

La zona más afectada por el material volcánico ha sido la de los valles comprendidos de Norte a Sur entre El Montañés y río Grande hacia el Este hasta la dirección de Malargüe y El Sosneado. En este sector el manto de ceniza y piedra pómez volcánica alcanzó un espesor desde treinta hasta setenta centímetros y los gruesos lapillos midieron hasta cinco centímetros de diámetro. Los campos de estos ricos valles, los alfalfares, los pequeños sembrados, y las huertas quedaron completamente cubiertos y deben considerarse perdidos por algún tiempo.

En Chile, al Oeste del foco volcánico, el fenómeno no adquirió las proporciones que tuvo en nuestro territorio. Se sintió principalmente a 110

del sargento Carlos A. Alvarez, víveres y medios de movilidad. La dirección general de Aeronáutica facilitó un aeroplano de observación al mando del teniente primero Agustín R. Ferrario y el piloto sargento Gregorio Germanó, quienes prestaron excelente servicio a la comisión científica, que partió desde San Rafael y empleó unos veinte días en cerrar el circuito de estudios científicos y reconocimientos geológicos. El itinerario de esta excursión tan larga como penosa a causa de los vientos, el frío y las cenizas volcánicas, fué el siguiente: San Rafael, Cocodriles de Benegas, Agua de los Terneros, Rodeo de las Bordalessas, Pozo Cavado de la Cortadera, Salina del Diamante, Agua Nueva, El Sosneado, Los Ranchitos, Los Molles, Cajón de las Leñas, Infernillos y Río Grande, Puesto del Cura, Baños de Azufre del Panchón, Paso del Fierro, Cajón del Fierro, El Sacristán, Carrilauquen, Chacabuco, Agua Botada, Malargüe, y regreso a San Rafael. En el avión se realizó un vuelo de exploración que efectuó más o menos el mismo trayecto.

## QUINGUAGÉSIMO ANIVERSARIO DE LA PLATA

El 19 de noviembre de 1932, con la asistencia del Presidente y Vicepresidente de la Nación, varios ministros del Poder Ejecutivo Nacional, el Gobernador, ministros y altas autoridades pro-

vinciales, la ciudad de La Plata cumplió el programa más importante de los actos organizados con motivo del quincuagésimo aniversario de su fundación. En la iglesia Catedral, se inauguró la nave central y se realizó una misa pontifical oficiada por el arzobispo de Montevideo, monseñor Juan Aragone. Actuaron durante la ceremonia los coros y la orquesta del seminario diocesano de La Plata dirigidos por el presbítero monseñor doctor José Enrique Rau. Pronunció una elocuente oración circunstancial el presbítero doctor Andrés Calcagno, y el obispo de La Plata, monseñor Alberti, ofició el tedéum. Finalizada esta ceremonia se realizó en la plaza Moreno el acto organizado en memoria del fundador de la ciudad, doctor Dardo Rocha; pronunciaron discursos el doctor Marco Aurelio Avellaneda, y el señor Arturo Seguí, presidente de la comisión de fiestas del cincuentenario. Entre los demás

actos del día figuraron: la inauguración de la exposición filatélica en el pasaje Dardo Rocha; el desfile de fuerzas armadas y de "boy-scouts"; el banquete oficial en el teatro Argentino, al que asistieron 500 comensales; además de las autoridades nacionales, al final pronunciaron sus discursos el gobernador de la provincia señor Martínez de Hoz y el presidente de la Nación, general A. P. Justo. En el hipódromo hubo una reunión extraordinaria y en la Municipalidad se realizó una recepción muy lucida.

Los actos para conmemorar el cincuentenario se habían iniciado el día 14 con la inauguración de la exposición de arte, organizada por la comisión provincial de Bellas Artes en el "hall" central del pasaje Dardo Rocha. También se efectuó la bendición de la cruz de la Catedral. El 15 se iniciaron las obras de la capilla del cementerio; en la Asociación Sarmiento se realizó un acto cultural en el cual el profesor Antonino Salvadores pronunció una interesantísima conferencia. En el teatro Argentino se realizaron por la tarde y por la noche fiestas artísticas muy concurridas. El día 16 pro-

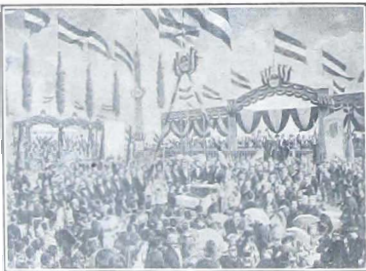
siguieron los festejos con la inauguración del edificio para la comisaría 3°; un concierto en el Jockey Club; y una función en el teatro Argentino. El día 17 continuaron las ceremonias con la distribución de ropas y víveres. En la iglesia de San Ponciano se efectuó una misa en acción de gracias a los fundadores sobrevivientes. Un homenaje a los fundadores en la plaza San Martín y la inauguración de la exposición del libro. El 18, además del reparto de ropas y víveres que continuó efectuándose, la Agrupación Bases, en la casa que fué del poeta Alfafuete, habilitó al público la biblioteca y el museo alfafuertista y descubrió una placa conmemorativa. Fueron también inauguradas las nuevas instalaciones del hospital de Niños.

En los días posteriores a las ceremonias oficiales del día 19, se realizaron los siguientes actos: el 20 se inauguró el obelisco levantado en la intersección de la diagonal 80 y la calle 6 en homenaje a los ingenieros, arquitectos y técnicos que delinearon la ciudad y realizaron los primeros trabajos de su construcción. A la escuela nacional número 8 se le dió el nombre de Dardo

Rocha y en la Facultad de Humanidades se iniciaron las sesiones del congreso nacional de ingenieros, arquitectos y agrimensores. El día 21 se colocó la piedra fundamental de la Escuela de Artes y Oficios. En el Jockey Club se realizó una recepción social de extraordinarias proporciones. Se inauguró y se bendijo la casa "Monseñor Federico J. Rasore", de hermanas enfermeras a domicilio de la Conferencia de Señoritas de San Vicente de Paul. El día 22 se cumplió la última parte del programa de actos: en la iglesia de San Ponciano se ofició una misa y responso en homenaje de los muertos en la ciudad desde su fundación. Se inauguró el camino interior del Paseo del Bosque que corre a lo largo de la calle 52. Se realizó el homenaje de la colectividad uruguaya consistente en la colocación de una placa de bronce en el centro de la fachada del pasaje Dardo Rocha que da hacia la plaza San Martín. En la calle 66 se colocó una placa que le da el nombre de Ingeniero Pedro Benoit, que intervino en la delineación de la ciudad y en la construcción de sus edificios públicos. En el atrio de la iglesia de San Benjamín de Los Hornos se co-



Dr. Dardo Rocha



Ceremonia de la fundación

Recordar es volver la vida que fué, buena o mala, embellecida por el encanto misterioso del pasado. — E. HERRERO DUCLOUX.

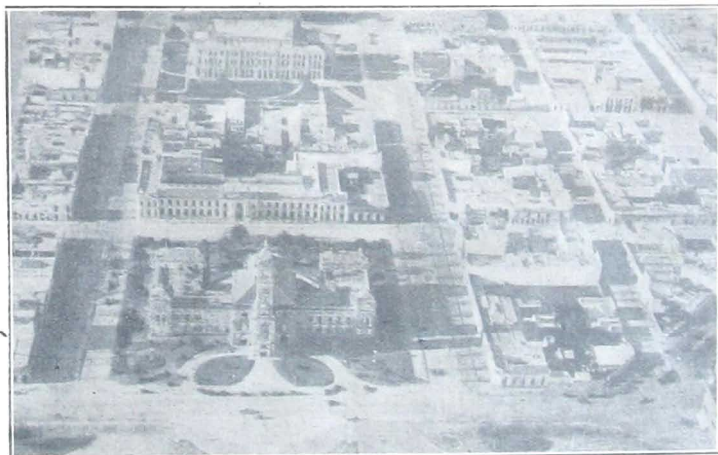
locó la urna que contiene las cenizas de los esposos Benjamín Castillo y Jacoba Ramiro, ambos benefactores y primeros pobladores de la ciudad. El día 24 inició sus deliberaciones el 25º Congreso internacional de americanistas, en la biblioteca del Museo de La Plata. El gobierno de la provincia ha hecho acuñar monedas conmemorativas, de oro, plata y cobre, que llevan en el anverso la efigie del doctor Dardo Rocha y en el reverso una leyenda alusiva a la fecha.

El 19 de noviembre de 1882, con la fundación de la ciudad de La Plata, se resolvió un difícil y complicado problema de la política argentina. El Congreso Nacional, instalado en Belgrano dictó la ley que fijó capital federal en la ciudad de Buenos Aires, de acuerdo con la Constitución, previa cesión de su municipio por la Legislatura provincial, que dió su consentimiento. La provincia de Buenos Aires quedó acéfala y se impuso la necesidad de crear un centro urbano para sede de sus autoridades administrativas y políticas; y se fundó la ciudad de La Plata en el lugar conocido entonces con el nombre de "Lomas de Tolosa". Un triple cofre de plomo, mármol y piedra del Azul guarda la redoma de cristal que contiene el acta de la fundación, y que tiene grabada la siguiente leyenda: "El Pueblo Argentino, unido y fuerte, declaró capital de la Nación a la ciudad de Buenos Aires. El Pueblo de la Provincia levantó la ciudad de La Plata en testimonio de su amor por la unión argentina". La ciudad fué planeada y trazada geoméricamente, surgiendo sobre la llanura horizontal, apenas alterada por vagas lomas y las frondas de los eucaliptos de Iraola. Fueron alma de esta empresa los doctores Dardo Rocha y Carlos D'Amico. En 1882 la nueva ciudad contaba 7.662 habitantes, en 1885 su población permanente era de 27.643 y en 1890 de 65.610. Después sufrió la crisis que culminó en 1895; su población sólo

alcanzaba entonces a 60.000 habitantes; pero fué aumentando paulatinamente y llegó a 95.000 habitantes en 1904; y según el censo, La Plata tenía 137.413 habitantes en 1914. El 1º de enero de 1931 se le atribuyó una población de 182.401 almas. La Plata ocupa una superficie de 1.147 kilómetros cuadrados, en el que se han formado diversas agrupaciones suburbanas y la parte restante está ocupada por quintas, chacras y establecimientos rurales. A la parte suburbana y rural se le atribuye una población de 68.000 almas.

Al mismo tiempo que el crecimiento demográfico se han ido produciendo el progreso y la evolución de la ciudad en todos sus aspectos y actividades. En los primeros tiempos la edificación privada consistió en moradas de un piso sobre lotes de 10 metros de frente, ello determinó que el conjunto de la ciudad apareciera chato y monótono, particularidades agravadas por la simetría y uniformidad de las calles y avenidas. Esas características han variado con los progresos del urbanismo; la antigua edificación ha sido reemplazada por edificios de varios pisos, muchos de ellos monumentales. Actualmente la ciudad cuenta con 24 parques y plazas y con avenidas con magníficos árboles.

En La Plata se han radicado e instalado industrias y establecimientos comerciales y bancarios que la hacen un centro importante del trabajo y de la economía nacionales y una fuente de la riqueza pública y privada. El valor real de la propiedad inmobiliaria era casi nulo en la primera década, pero hoy día el suelo y los inmuebles alcanzan valores y precios que revelan su verdadera importancia. Los registros oficiales comprueban la existencia en el municipio de La Plata, de cinco mil establecimientos de comercio e industrias, con capitales en giro de más de ciento treinta millones de pesos moneda nacional.



Vista aérea de La Plata

## LA CATÁSTROFE DEL "GEORGES PHILIPPAR"

En el golfo de Aden, a seis millas del cabo Guardafui, un incendio puso en peligro la vida de los pasajeros del vapor francés "Georges Philippar" de la compañía Messageries Maritimes, que volvía de su primer viaje al extremo Oriente. El hecho ocurrió el 16 de mayo de 1932. Se encontraban a bordo 505 pasajeros, y 262 oficiales y tripulantes, es decir 767 personas de las cuales han desaparecido 52. Los restos del vapor incendiado desaparecieron en la noche del 19 al 20 de mayo a los 50° 22' Este del meridiano de Greenwich y a 14° 10' Norte, a 30 millas del ras Baghashu, en la costa Norte del golfo de Aden.

Los vapores "Sovietskaia Neft", ruso; y los ingleses "Contractor" y el "Mas hud", que percibieron las llamas, llegaron al lugar del siniestro a tiempo y recogieron la mayor parte de los pasajeros y de la tripulación, así como las pocas personas que se habían refugiado en los botes salvavidas que pudieron ser utilizados. El comandante del buque, capitán Vicq, fué el último en abandonar la nave.

El "Georges Philippar" había salido de Colombo el 10 de mayo. El 15 con motivo de la fiesta de Pentecostés, se habían organizado festejos en los cuales tomaron parte casi todos los viajeros. Más o menos a las 2 horas de la madrugada, la señora de Valentín, esposa del jefe de las minas de Taiping, que ocupaba el camarote de lujo número 5, dió el señal de alarma, pues vio cómo se quemaba un hilo eléctrico y se apagaba al mismo tiempo la luz. En seguida se dió orden de parar las máquinas y el comandante envió el pedido de auxilio, el S. O. S. La tragedia comenzó entonces; el fuego se propagó rápidamente y en un instante alcanzó el puesto de la

telegrafía inalámbrica, el puente de mando; las luces se extinguieron y los camarotes se llenaron de humo; las llamas surgieron por todas las aberturas y convirtieron el centro del barco en una enorme hoguera. Los pasajeros semidesnudos buscaban en vano el medio de salvarse pues toda comunicación era impracticable, los que intentaron hacerlo por los ojos de buey, los menos, encontraron una muerte tan horrible como segura, cuando no por asfixia dentro de

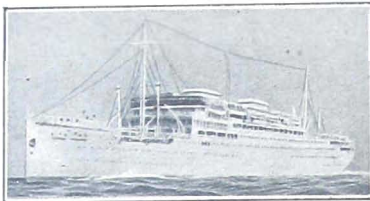
los camarotes. Los botes de salvataje quedaron también aislados y sólo pudieron utilizarse dos, que en seguida se llenaron de naufragos. Muchos se tiraron al agua.

El "Georges Philippar" está avaluado en 120.000.000 de francos. Tenía 21.502 toneladas de desplazamiento y podía desarrollar una velocidad de 17 millas por hora. Fué construido especialmente para los viajes tropicales. Efectuó su primer viaje, que resultó un gran éxito, el

26 de febrero y se tributaron unánimes elogios a los constructores por sus decoraciones de renacimiento francés. El desastre ocurrió cerca del sitio en que el vapor francés "Asia", que transportaba gran número de peregrinos que se dirigían a la Meca, fué destruido por el fuego en 1930.

Comandaba el vapor "Georges Philippar" el más antiguo de los capitanes de la compañía, el comandante Vicq.

Los incendios a bordo de los buques son más frecuentes de lo que generalmente se cree, pero sólo se dan a publicidad en los casos especiales cuando suceden a bordo de los buques de pasajeros o cuando ocasionan pérdidas totales y muchas víctimas. Estos incendios son provocados por la clase de cargamento, el combustible, la instalación eléctrica, y otras causas diversas.



El vapor francés "Georges Philippar" que se incendió en el golfo de Aden, cuando volvía de su primer viaje a Oriente

## EL SABIO CELESTINO MUTIS

Celestino Mutis, célebre naturalista, nació en Cádiz el 6 de abril de 1732. Falleció en Bogotá (Colombia) el 11 de septiembre de 1808. No sólo fué un gran botánico, sino también hábil médico a la vez que distinguido matemático y astrónomo. En Cádiz adquirió los primeros conocimientos de botánica que amplió en Madrid. Estudió en la Universidad de Sevilla y obtuvo el título de doctor en medicina y cirugía en Madrid. En 1760 se embarcó para América, acompañando como médico al marqués de la Vega, nombrado virrey de Nueva Granada. En 1772 se hizo eclesiástico, sin que las obligaciones de su nuevo ministerio le impidieran continuar con el mismo entusiasmo sus estudios científicos, especialmente en lo referente a la



botánica. Enseñó matemáticas y astronomía en Bogotá, donde implantó la cátedra de filosofía. Visitó las minas de diversos distritos y examinó la vegetación de esas regiones. En Marquita

instaló una oficina de dibujantes y estudió las diversas especies de quinas de las alrededores. Publicó una "Quinología" que tituló "El arcano de la Quina". En edad muy avanzada hizo construir el Observatorio Astronómico de Bogotá. Los materiales para su obra la "Flora de Santa Fe de Bogotá" o de Nueva Granada" quedaron inéditos; se hallan depositados en el Jardín Botánico de Madrid desde 1817. Consisten en apuntes, observaciones y descripciones sueltas, un considerable herbario y 6849 dibujos de plantas.



## CINCUNETENARIO DEL CENTRO NAVAL

El Centro Naval de Buenos Aires conmemoró el 4 de mayo de 1932 el quincuagésimo aniversario de su fundación. Debido al fallecimiento del teniente general Urriburu, la comisión directiva suspendió todas las fiestas conmemorativas que se habían preparado. Sólo se realizó la asamblea especial en que se dió lectura a la memoria del aniversario.

Consta en el registro histórico de la institución, que en la fecha mencionada, un reducido grupo de oficiales subalternos de la armada echó las bases del Centro Naval; la reunión se efectuó en la casa del subteniente Santiago J. Albarracín. La sociedad tenía por misión: "mantener el espíritu de cuerpo entre los oficiales de la Armada y concluir para siempre con las emulaciones mezquinas que retardan el adelanto de la Marina". Los primeros tiempos fueron difíciles para la institución; pero los organizadores lograron encauzar la sociedad en una vía de franco progreso. En 1890 se fundó el Museo Naval que pronto se enriqueció con valiosas donaciones particulares. El edificio que actualmente ocupa,



Edificio del Centro Naval

Córdoba y Florida, se construyó en 1911 y se inauguró en 1914; es un hermosísimo palacio de amplias y lujosas instalaciones donde los socios gozan de toda clase de comodidades.

De los doce oficiales y cuatro profesores que asistieron a la reunión en que se fundó el Centro, sólo sobreviven el Almirante Manuel Barraza y el Capitán de Fragata Mariano Saracho. Entre otras personas se encontraban en aquella reunión los Tenientes Eduardo O'Connor, Eduardo Lan, Francisco Rivera y Miguel Lascano, los subtenientes Félix Dufourcq, Enrique Quintana, Onofre Betbeder, Julio Hitce, el comisario contador Carlos Barraza, los profesores de la Escuela Naval, Luis Pastor, Teodoro Rose, Pablo Carnevale y Alberto Schmerchow, el señor Benito Goyena y cuatro cronistas de la prensa.

En 1892 el Centro Naval contaba con 428 socios, y actualmente tiene 1.205.

El Contraalmirante García Mansilla presidió la primera comisión directiva. El actual presidente es el Vicealmirante Julián Irizar.

## EL DIRIGIBLE AKRON

En presencia de numerosísimo público se cumplió la ceremonia del bautizo del dirigible "Akron" o "RZS-4", el nuevo gigante de la Armada de los Estados Unidos. La ceremonia se efectuó en Akron (Ohio) el 8 de agosto de 1931; fué madrina de la nave la esposa del presidente Hoover, que tiró de una cuerda tricolor y puso en libertad inmenso número de palomas que estaban encerradas en uno de los compartimentos. Pronunció un discurso el Contraalmirante William Moffett. Después el "Akron" efectuó su vuelo inaugural.

Este dirigible fué proyectado por los ingenieros navales y civiles del departamento de Marina, y construido por la Compañía Goodyear-Zeppelin. El dock donde se construyó ha costado alrededor de 2.500.000 dólares; es el mayor en su clase en el mundo, y en él se pueden alojar cómodamente dos dirigibles del tamaño del "Akron", además de varios esféricos menores.

El viaje inaugural se cumplió bajo la dirección del comandante Charles E. Rosen-

thal, que también había dirigido el "Shenandoah" y el "Los Angeles". La tripulación del "Akron" está formada por 85 hombres competentes y experimentados. Con sus 6.500.000 pies cúbicos de gas,

el nuevo dirigible es casi de doble tamaño que el famoso "Graf Zeppelin". Mide 246 y medio metros de largo y desarrolla una velocidad calculada de más de 125 kilómetros por hora. Además de la tripulación, tiene un destacamento de 12 hombres para el escudrón de aeroplanos que el dirigible lleva en sus instalaciones especiales para amarrar cinco aviones, que pueden "aterrizar" y desprenderse gracias a una especie de cobertizo construido en su barquilla y que "toma" al avión o lo suelta mediante una escotilla en forma de T.

8 poderosos motores Maybach, con un total de 4.500 caballos, capacitan al "Akron" para alcanzar una velocidad máxima de 134 kms. por hora. Colocados dentro de las barquillas y combinados con las hélices, le permiten ascender 610 mts. por minuto.



El Akron

El pasado y el presente son mengua siempre frente a lo que puede ser el porvenir.  
 JOSÉ ORTEGA Y GASSET.

## LA ESTACIÓN MONUMENTAL DE MILÁN

El 1º de julio de 1931, el ministro de Comunicaciones, almirante Constanco Ciano di Cortellazzo, inauguró como representante del rey Víctor Manuel, la nueva estación ferroviaria municipal de Milán, la más grande de su clase en Europa. La primera piedra de la obra se colocó a principios de 1906. La ceremonia de la inauguración revistió grandes proporciones. En la plaza de la estación se reunió una enorme muchedumbre. Todos los edificios de los alrededores y la estación estaban profusamente embaldosados y las fuerzas de orden público tendieron cordones para abrir paso a la comitiva oficial. Las autoridades civiles, altos funcionarios ferroviarios y el señor Felipe Pennavari, subsecretario de comunicaciones ferroviarias, recibieron al almirante Ciano, quien en nombre del soberano procedió a cortar las cintas que cerraban la entrada en los tres portones principales de la estación, mientras que las sirenas y pitos de las fábricas y maestranzas celebraban el acontecimiento con un ruido ensordecedor. Tropas de la guarnición rindieron honores al ministro Ciano y demás personalidades. Después de la ceremonia,

que fué muy breve, la comitiva oficial visitó las dependencias del imponente edificio, y recorrió la barriada construida en los alrededores, en la que predominan grandes edificios que contienen cómodos y económicos alojamientos para la población obrera de la zona.

En la ciudad de Milán convergen las líneas procedentes del Monte Cenís, del Simplón y de San Gotardo; tiene, por lo tanto, la importancia internacional que justifica la construcción de la

estación monumental. Las obras iniciadas antes de la gran guerra quedaron paralizadas durante las hostilidades y se reanudaron en 1925. El proyecto de la parte arquitectónica y decorativa se debe al arquitecto Ulises Stacchini que ganó el primer premio del Concurso de 1912 en que participaron alrededor de ochenta arquitectos e ingenieros. Al proyecto

premiado sólo se le hicieron pocas modificaciones en el sentido de darle mayor grandiosidad. Exteriormente el edificio es de piedra y cemento, presenta las características del estilo neoclásico del 1900. Interiormente está revestido con ricos y variados mármoles. La suntuosa galería de acceso a las vías mide 43 metros de alto por 70 de largo. Las vías, en número de 24, están cubiertas por 5 galerías de vidrio de 300 metros de largo y de 72 metros de ancho para las del centro y 45 y 12 para los "halls" laterales, o sean 186 metros en total.

El edificio de la nueva estación, cuyo costo se calcula en 900 millones de liras, tiene forma de herradura, comprende tres cuerpos principales, el central sobre la plazoleta Doris, presenta en lo alto dos grandes esculturas de caballos alados, que representan el Progreso guiado en uno por la voluntad, y en el otro por la inteligencia, son obra del escultor Armando Violi. En medio del frente se lee la siguiente inscripción: Reinando Víctor Manuel III, Duce del fascismo Benito Mussolini, en el año MCMXXXI de la era de Cristo, IX de la era del faecio. Tanto exterior como en todos sus detalles se ha reunido en esta obra lo más completo y perfecto del arte y de la industria modernos.



Galería de acceso a las vías



Frente principal de la estación

Empleada la fuerza con resolución, la gran mayoría obedece, calla, se resigna.  
GUILLERMO FERRERO.

## FUNDACIÓN DEL JOCKEY CLUB

El 15 de abril de 1882 se suscribió el acta de fundación de la prestigiosa institución conocida con el nombre de Jockey Club de Buenos Aires. Diez y siete personas se reunieron en el salón de la imprenta "La Minerva", ubicada en la calle Florida entre las de Bartolomé Mitre y Cangallo y en esa reunión se definió el propósito de dotar al país de un nuevo centro de progreso. Los iniciadores tuvieron la doble tarea de acción y de regeneración. Dictaron los reglamentos de carreras y de "stud book" y la institución inició sus funciones. Se creó el premio que lleva el nombre de la institución, para el cual cinco de los socios aunaron esfuerzos y reunieron 25.000 pesos moneda corriente para el ganador. Fueron los donantes: C. Pellegrini, Santiago Luro, Eduardo Casey, Vicente L. Casares y Juan Shaw. La carrera se corrió el 15 de agosto de 1882 y fué ganada por "Dunrobin".

La primera comisión directiva se componía de: presidente, doctor Carlos Pellegrini; vice, Eduardo Casey; secretario, Carlos P. Rodríguez; tesorero, doctor Santiago Luro; vocales, coronel Eudoro J. Balsa; Vicente L. Casares; Emilio N. Casares;

Nicolás Lowe; Tomás Duggan; Emilio Nougier; Anacaris Landú (h.); Bernabé Artayeta Castex; M. Marengo; Niscandro Villar y Juan Shaw (h.).

El principio fundamental de la institución es propender a la mejora de la raza caballar; el Jockey Club organiza las carreras del Hipódromo Argentino para establecer la selección de la raza matriz, que sólo las carreras pueden demostrar.

Organiza también la remonta del ejército, reglamenta las exposiciones de orientaciones a los criadores, costea de su propio peculio los caballos destinados al ejército y a la policía, y hasta que se llegue a la organización de haras nacionales. Los establecimientos que en el país se dedican a la crianza de equinos y sobre los que el Jockey Club ejerce acción permanente, representan un capital que puede estimarse en doscientos millones de pesos moneda nacional. El Jockey Club mantiene vínculos de reciprocidad con el "turf" y el "elevation" de las principales instituciones similares del mundo.

El Jockey Club ejerce una acción cultural y humanitaria y se halla vinculado a infinidad de obras e iniciativas.

## CINCUENTENARIO DE NECOCHEA

El día 12 de octubre de 1881 un núcleo de vecinos del partido de Necochea, fundó sobre la margen derecha del río Quequén Grande, en su confluencia con el Océano Atlántico, la ciudad que lleva el nombre del prócer de la Independencia, general don Mariano de Necochea.

Ha conmemorado el aniversario de su fundación con diversos actos a los que asistieron el general Emilio V. Sartori en representación del Ministro de la Guerra; el comisionado municipal señor José Pucieregli y las tripulaciones de los exploradores "Cervantes" y "Garay" y otros invitados especiales. Las fiestas se iniciaron con una concentración de 1.500 niños de las escuelas comunales, frente a la Municipalidad; seguidamente fué oficiado un tedéum en el templo parroquial; luego la concurrencia pasó al Playa Hotel en cuyos salones se sirvió el banquete oficial. Por la tarde se colocó la piedra fundamental de la Usina Eléctrica Popular y se realizaron actos deportivos. También se inauguró el "stand" del Tiro Federal, obra que fué bendecida por Monseñor Calcagno.

Los festejos prosiguieron durante los días 13 y 14: función de gala en el cine-teatro París, bailes populares y misa en el cementerio local en memoria de los vecinos fallecidos desde la fundación.

El espíritu emprendedor del primer núcleo de pobladores hizo que Necochea a pesar de las dificultades y obstáculos que se le presentaron, progresara rápidamente aprovechando las ventajas de su situación privilegiada.

El 2 de enero de 1891 se estableció la municipalidad. En 1894 llegó el ferrocarril del Sud a raíz de lo cual se iniciaron empresas importantes como la construcción del Necochea Hotel y el establecimiento del tranvía eléctrico, que consagraron a Necochea como estación balnearia. Por ley del 26 de julio de 1911 fué elevada a la categoría de ciudad. Después se construyeron más hoteles, se hicieron obras de pavimentación, y el puerto sobre el río Quequén, iniciado en 1910, acrecentó su importancia. Necochea es ahora una ciudad moderna y llena de atractivos.

## FUNDACIÓN DE VICTORICA

Victorica, primer pueblo pampeano, festejó el 12 de febrero de 1932 el quincuagésimo aniversario de su fundación. Con tal motivo se organizaron diversos actos: un tedéum oficiado en la iglesia parroquial, banquete en la municipalidad y ceremonia patriótica realizada en la plaza principal. Asistieron además de las autoridades locales, el representante del gobernador del territorio, señor Carlos T. Kusrow, delegados de las municipalidades vecinas, algunos de los sobrevivientes de la expedición al desierto y representantes de distintas instituciones.

El 12 de febrero de 1882 una división del ejército nacional al mando del coronel Ernesto Rodríguez que llevaba por misión la conquista del desierto, echó las bases de un pueblo al que denominó Victorica, en honor del general doctor Benjamín Victorica, y que fué el centro de la campaña contra los indios. En el paraje llamado Cochicó se libró ese mismo año un sangriento

combate en que perdieron la vida numerosos soldados cuyos restos fueron transportados a Victorica y depositados bajo la pirámide que se encuentra en la plaza principal "Héroes de Cochicó". Victorica tenía entonces el cuartel, la iglesia y algunas casas de adobe con una población de alrededor de 150 habitantes que vivieron en el más completo aislamiento. Poco a poco fué desenvolviéndose hasta que en 1908 se inauguró la línea férrea que lo une con la capital federal y desde entonces entró en una franca era de adelanto convirtiéndose en el centro progresista actual. Cuenta alrededor de 4.000 habitantes. En 1920 se estableció la sucursal del Banco de la Nación. Posee importantes instituciones de cultura y ayuda social instaladas en modernos y cómodos edificios propios, como ser: la biblioteca popular, el hospital, el Club Social, la Sociedad Italiana y la Sociedad de Beneficencia.

El tiempo es como un río, cuya rápida corriente arrastra todo lo que lleva consigo.  
MARCO AURELIO.



## EL MONUMENTO A CRISTO EN RÍO DE JANEIRO

El 12 de octubre de 1931 se inauguró en Río de Janeiro el monumento a Cristo Redentor, emplazado en la cumbre del Corcovado.

En la ceremonia de la bendición estuvieron presentes las altas autoridades eclesiásticas y civiles. Las campanas de todas las iglesias fueron echadas a vuelo y una escuadrilla de aviones evolucionó arrojando brazadas de flores sobre el monumento.

En el Stadium del Fluminense Football Club se efectuó una misa de campaña a la que asistieron cincuenta obispos brasileños, que ocuparon una tribuna de honor con el clero carioca.

Ofició la misa el Obispo Mons. Helvecio Gómez ayudado por el Vicario de la Iglesia Matriz Gloria. Junto al pedestal de la gran estatua,

donde se celebró una misa, estaban el Nuncio Apostólico y el Cardenal Legado. Antes

del oficio se procedió a bendecir el monumento arrojando agua bendita sobre el pedestal.

Presenciaron la ceremonia el presidente del gobierno provisional, Dr. Getulio Vargas y su familia, el interventor del Distrito Federal y los ministros de Estado. La ceremonia

culminó cuando en medio de un silencio solemne el Cardenal, Mons. Sebastián Leme, en latín, impartió la bendición a todos los que asistieron al sacrificio de la misa, haciéndolo en nombre de Pío XI, el Papa, extendiendo la bendición al pueblo, en el nombre del Padre, del Hijo y del Espíritu Santo. En seguida Mons. Leme exclamó: "¡Viva Jesucristo!" y el pueblo, contestó: "¡Viva Jesucristo!, ¡Viva el Cardenal!, ¡Viva el Brasil!" Después el Cardenal tiró del lienzo, y quedó descubierta el monumento.

La ceremonia oficial se realizó en la Playa Botafogo, hablando los arzobispos de Porto Alegre, Mons. João Becker, de Curitiba, Mons. João Braga, y el de Niteroy, Mons. João Pereira Alvez. Luego habló el profesor Fernando Magalhães. Después hubo un desfile de católicos, con linternas. El pé-

simo tiempo reinante restó gran brillantez a las fiestas, lo que no impidió que, debido a la enorme concurrencia de público, desde mediodía quedara cerrada la venta de boletos del ferrocarril funicular, que conduce desde Romeros hasta el Corcovado. Marconi, desde Roma, accionó el circuito que encendió las luces del monumento y leyó un mensaje declarando que las alas de los aeroplanos

y las ondas eléctricas habían aproximado Italia a América más de lo que Colón pudo soñar. El embajador del Brasil ante la Santa Sede, presenció las ceremonias. La iluminación fue apenas visible, desde las calles de Río de Janeiro, pues las nubes envolvían la montaña. El público se enteró por las pizarras de los diarios y por el teléfono.

El monumento está emplazado en una plataforma de 9 metros en la cima del Corcovado, a 700 metros sobre el nivel del mar; fue planeado por el arquitecto brasileño Héctor da Silva Costa y ejecutado en París por el estatuero Paul Landowski. De dimensiones extraordinarias, a efecto que su visibilidad sea perfecta desde larga distancia, la estatua tiene 30 metros de altura.

Está colocada sobre una capilla o pedestal de 7 metros por lado y 8 metros de alto.

Ha sido construido con cemento armado y está revestido de una especie de mosaico que le da el aspecto de haber sido tallado directamente en la piedra. La cabeza mide 3.75 metros, la distancia entre las manos extendidas es de 30 metros. Su peso es de 1.680 toneladas

y el costo de la edificación es de 18.000.000 de francos; a esto hay que agregar el costo de los bajo relieves, representando escenas de la vida de Cristo, encargados al escultor Landowski, para ornato exterior de los muros del pedestal.

El 13 de marzo de 1904 se inauguró el monumento del Cristo Redentor colocado en la cumbre de los Andes mendocinos, como símbolo de la paz concertada entre Chile y la Argentina. Es una imponente estatua de Nuestro Señor. Está colocada a 3.900 metros de altura y a 177 kilómetros de la ciudad de Mendoza.

La estatua del Cristo Crucificado de Benvenuto Cellini en el Real Monasterio del Escorial en España, es una de las obras maestras de la antigüedad. El artista la concibió en sueños y la realizó para su propio sepulcro; pero Cosme de

Médicis, encantado de ella, se la compró y la conservó en su palacio florentino de Pitti, hasta que su hijo la envió como obsequio especial a Felipe II de España que la mandó colocar en la iglesia del monasterio de San Lorenzo.

Es una figura esculpida en un solo bloque de mármol blanco, mide 1.85 metros de altura y está enclavada en una cruz de mármol negro.



Los sentimientos son factores decisivos en muchos aspectos educacionales.

JOSE M. PALACIO.

## 150° ANIVERSARIO DE LA DINASTÍA SIAMESA

La actual dinastía reinante en Siam ha conmemorado el 150° aniversario de su fundación. En 1782 ocupó el trono el rey Chakkri, llevado al poder por una revolución. Desde entonces Siam sólo ha tenido reyes sabios y prudentes que han sabido conservar su independencia a través de infinidad de obstáculos y realizar reformas en sentido de la modernización del país. El actual rey Prajadhipok es el sexagésimo sucesor del rey Chakkri.

Las ceremonias y festejos conmemorativos se efectuaron en Bangkok del 4 al 9 de abril de 1932. Se celebraron dos ceremonias principales; la primera el día 4 en que el rey recibió el homenaje que le tributaron el ejército y los boy-scouts militarizados con ese motivo. Este acto se verificó en una pradera que se extiende frente al estrado del antiguo palacio real; todos de rodillas repitieron en alta voz el juramento de fidelidad a la religión budista y al rey de su país; era una larga y ferviente plegaria cuyas frases sucesivas las pronunciaba previamente el jefe del estado mayor general. El rey, con voz ampliada por los altoparlantes, contestó recomendando la unión y la concordia.

El día 6 tuvo lugar la inauguración del puente sobre el río Menam y la estatua del primer rey

Chakkri, cuya gigantesca figura de bronce se alza entre los pilares del nuevo puente que lleva su nombre personal, Chakkri, Pira Boudha Yotfa. La construcción del puente se efectuó en los establecimientos ingleses Dorman. Es levadizo y la parte central se levanta a horas fijas para dar libre paso a las embarcaciones. La estatua del fundador de la dinastía es obra del escultor italiano Fenoci; es de bronce y de grandes proporciones. En la mañana de la inauguración, el rey, ornado con el tocado histórico de su antepasado, pronunció sus oraciones entre nubes de incienso y procedió luego a cortar el cordón de seda que obstruía el acceso al puente. Después tomó sitio en su "sedia", especie de chalupa dorada, y acompañado de su séquito de dignatarios, guardias y oficiales, fué el primero en pasar debajo del gran puente que con ese motivo fué elevado por vez primera. Seguíanle torpederos, cañoneros y otras embarcaciones alineadas y empavesadas. Para el pueblo se realizaron festejos que se prolongaron durante tres noches consecutivas en que no dejó de recorrer el puente en uno y otro sentido. A ambas márgenes del río se instalaron teatros chinoses, juegos acrobáticos, cinematógrafos, fuegos de artificio, etc.



El rey Prajadhipok y la reina Rambaiyatani, sucedieron en el trono el 23 de noviembre de 1925

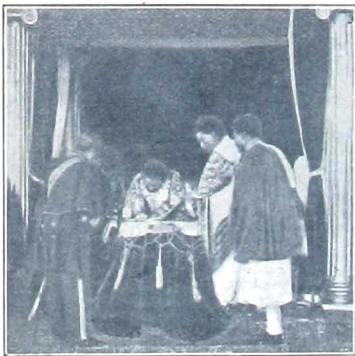
## LA PRIMERA CONSTITUCIÓN DE ETIOPIÁ

El 16 de julio de 1931, en Addis-Abeba, capital del imperio de Abisinia o de Etiopía, el emperador Ailé Selassie I, en presencia del cuerpo diplomático, nobles dignatarios y miembros del clero, firmó y selló la primera Constitución parlamentaria que dispone el establecimiento de dos Cámaras con delegados de todas las provincias de que se compone. Es de señalar que la designación de esos delegados y las decisiones de las Cámaras estarán sujetas a la aprobación del emperador. Los ministros serán responsables de la ejecución de las leyes votadas por la mayoría previamente aprobadas por el emperador. Por la Constitución otorgada se reserva el derecho al trono a la dinastía reinante.

El actual emperador Ras Taffari Maconnen, príncipe heredero y regente de Abisinia, fué coronado en Addis Abeba el 2 de noviembre de 1930. De este modo ter-

minaron una serie de cuestiones políticas y dinásticas que se iniciaron el año 1913, en que falleció el Negus Menelik II. Ras Taffari sucedió a la emperatriz Zeodita. La ceremonia se realizó con gran pompa. Los sacerdotes recitaron las oraciones rituales y el jefe de la iglesia copta pronunció una alocución y leyó un pasaje del Evangelio. Después recibió las congratulaciones de los asistentes al acto. El Ras Taffari fué coronado rey de Shoa, principal provincia de Abisinia, el 7 de octubre de 1928. En esa ocasión la emperatriz Zeodita le colocó la corona y le entregó la espada previamente bendecidas.

Con el advenimiento de Ras Taffari, Abisinia entró a ser una gran nación, pues el emperador posee un espíritu moderno y progresista y a él se le deben gran parte de las iniciativas realizadas en favor de su país y también la nueva Constitución.



El Emperador firma la Constitución

Desde el dintel de la vida — hasta el borde de la tumba, — va el hombre sembrando el germen de su dicha o desventura. — RAMÓN DE CAMPOAMOR.

## EL HIPOPÓTAMO

El hipopótamo es indígena de África y vive tanto en el agua como fuera de ella. Es un mamífero paquidermo artiodáctilo. Está constituido por especies conocidas desde los más remotos tiempos. Herodoto lo menciona asignándole caracteres que no le corresponden. La osteología del hipopótamo ha sido minuciosamente descrita por Cuvier: su esplanología es casi idéntica a la del cerdo, aserto que se ha confirmado, estudiándola en un feto de hipopótamo, cuyas vísceras presentan gran analogía con las del pecari, especie de saino o jabalí sudamericano.

Se estudian separadamente el hipopótamo anfibio, el de Abisinia y el del Cabo. El "hipopotamus amphibius L." o sea el "H. antiquorum" de F. Calumna, "H. caperis Desm", denominado vaca marina y caballo marino, es muy obeso, mide unos 3.875 metros de largo y 3.248 de circunferencia. El vientre casi toca al suelo, las piernas son muy gruesas y cortas y los pies están provistos de cuatro dedos como los del cerdo. La cabeza es enorme, termina en un hocico engrosado y truncado en el extremo. Tiene los dientes dispuestos como casi todas las especies de los osos. Su piel de color pardo oscuro es muy gruesa y dura. Habita los grandes ríos del centro de África y abundaba en otros tiempos en el Nilo.

Después del elefante y del rinoceronte el hipopótamo es el mayor de los mamíferos cuadrúpedos. Tiene gran cantidad de tejido adiposo y su carne es considerada sustanciosa y delicada. Para conservarla se corta en lonjas, se seca y se ahuma. La grasa derretida constituye una golosina para los hombres de color. La carne de los animales jóvenes tiene gran semejanza con la de ternera. En tierra sus movimientos son lentos; pero surca el agua con gran velocidad, buza admirablemente y camina por el fondo de los ríos. Sus grandes

narices se llenan de agua que lanza con violencia cada vez que sube a tomar aire, emitiendo un silbido que denuncia su presencia. Cuando se cree perseguido se agacha y se arrastra hasta llegar a la orilla donde se zambulle: reaparece a gran distancia y sólo deja ver el extremo del hocico. Relincha como el caballo y se oye desde muy lejos. Es feroz si se le ataca, de lo contrario es pacífico y aún manso.

El hipopótamo pasa todo el día en el agua, y sólo sale de noche para pastar en la orilla, de la que no se aleja. Se alimenta de juncos, cañas, ramas delgadas y plantas acuáticas; si penetra en una plantación de caña de azúcar, maíz o trigo,

hace gran daño tanto por lo que come como por lo que destroza. Emigra, siguiendo el curso de los ríos; pero suele volver al país cuando desecha todo temor de ser perseguido. Nada sumergiéndose entre dos aguas, dejando fuera las narices, ojos y orejas, y duerme en esta posición dejándose llevar por la corriente.

Los hipopótamos viven en pareja y son muy cuidadosos de sus hijuelos que defienden hasta morir. Verifican la cópula dentro del agua y la hembra sólo pare un

hijo por vez; lo amamanta en tierra zambulléndose inmediatamente después.

Los negros de Guinea, los hotentotes y abisinios así como los egipcios, cazan el hipopótamo por medio de trampas: buscan el sendero por donde el animal acostumbra a pasar, abren en él una zanja profunda que disimulan cubriéndola con una capa de ramas, hojas secas y césped, y clavan en el fondo algunas estacas muy aguzadas, para que el animal se empale al caer en ella. Después lo rematan a lanzadas o de otro modo. También se caza acechándolo: conocido el camino que el hipopótamo frecuenta, el cazador se oculta en la ladera y le hiere al paso.



Hipopótamo con su cría



Una escena de caza de hipopótamos en África

En el terreno de la ciencia, ninguna investigación es inútil; al contrario, tarde o temprano todas resultan fecundas. — MARTÍN GIL.

## CENTENARIO DE CONCORDIA

El 6 de febrero de 1932 la ciudad entrerriana de Concordia ha cumplido cien años de existencia. Con ese motivo se verificaron una serie de festejos populares.

La actual ciudad de Concordia se fundó por decreto de la asamblea de la provincia del 29 de noviembre de 1831, y ley del Congreso del 6 de febrero de 1832, con el nombre de Villa de la Concordia.

Está ubicada en el sitio que ocupaba la antigua población de Salto Chico, o Arrecife o Itú, que en guaraní quiere decir arrecife; sobre la base de la antigua capilla de San Antonio de Padua, en la propiedad conocida con el nombre de "narrañal de O'Connor". Era un pueblo de las Misiones que tenían los regulares de la Compañía de Jesús en la provincia y gobierno del Paraguay, a orillas del río Uruguay. La fecha exacta de la fundación ha sido debidamente comprobada por las investigaciones realizadas por don Isaac E. Castro.

Concordia tuvo vida precaria hasta que el 8 de noviembre de 1851 fué elevada al rango de ciudad. Es cabecera del departamento de su nombre. El centenario de su fundación la encuentra en plena prosperidad, adquirida en virtud de sus propias fuerzas. Su situación privilegiada a orillas de un gran río, el Uruguay, su clima templado, su riqueza natural y la laboriosidad de sus habitantes, han contribuído a convertirla en un centro de gran atracción, porque en ella predomina en todos los órdenes y costumbres el espíritu democrático.

Concordia tiene calles bien pavimentadas de concreto asfáltico; excelente alumbrado eléctrico, servicio permanente de tranvías eléctricos, aguas corrientes, teléfonos automáticos, y diversos servicios públicos. Su arquitectura, moderna y profusa le quita día a día la característica de población dispersa. Posee grandes edificios públicos y escolares de carácter monumental, entre los que se destacan: la escuela superior Vélez Sársfield, escuela normal mixta de maestros, escuelas municipales Rivadavia y Belgrano, los Bancos de la Nación Argentina, Italia, Londres, Popular de Concordia, Hipotecario y Hogar Argentino, tribunales de justicia, Escuela Superior de Comercio,

etc. Existen también edificios particulares de soberbia arquitectura moderna.

Concordia contaba una población de 5.000 habitantes en 1869; 12.400 en 1895; 21.300 en 1914; actualmente se le calculan 57.000 habitantes. Es una ciudad industrial y comercial; entre las industrias que le dan vida y que se explotan en sus alrededores deben consignarse la ganadería, la vitivinícola, representada por 80 bodegas que producen 3.000.000 de litros de vino anuales, y la plantación de frutales. En el sitio denominado "La Pampa de Soler" se encuentra ubicada la mayor plantación de mandarinos que existe en el mundo. El cultivo del olivo se explota en grande escala; el número de olivos plantados en la zona asciende a 15.000. Los molinos harineros producen diariamente mil bolsas, término medio. Por su comercio ocupa uno de los principales puestos en la provincia; las principales casas de la Capital Federal tienen en ella grandes agencias y sucursales instaladas en modernos y suntuosos edificios. Prueba elocuente de la riqueza de la zona lo constituye la importancia de las transacciones y operaciones que realizan las distintas sucursales bancarias, así como el de varias cajas que prestan gran utilidad y contribuyen a afianzar el crédito.

El puerto local ocupó durante muchos años el cuarto lugar entre los de mayor movimiento de la República. Debido a los factores conocidos ha decaído durante los últimos años. En el año 1931 la recaudación aduanera fué de 162.668,56 pesos; removido, 15.210.832,37; importación, 801.189,92; tránsito, 970.453,55; exportación, 942.088,53.

Concordia cuenta con buenos servicios de trenes; las empresas del Ferrocarril de Entre Ríos, Nord-Este Argentino, atienden tres líneas de comunicación directa con Buenos Aires, Concepción del Uruguay, y Paraguay y estaciones intermedias y Paraná. Los Ferrocarriles del Estado poseen una línea a Villa Federal que es muy utilizada.

Entre los festejos realizados a fines de junio, para conmemorar el centenario, figuraron: inauguración de una exposición industrial, del Asilo de Ancianos; fiestas deportivas y en el hipódromo; etc.



Vista general de Concordia

Lo peor que puede sucedernos es razonar con la imaginación.  
ROBERTO GACHE.



## RÍO PARAGUAY

**Extensión y límites.** — El río Paraguay tiene su nacimiento en el estado de Matto Grosso (Brasil), en plena zona tropical, en un pantano formado en una depresión limitada por la sierra llamada "Das Sete Lagoas" o "da Melgueira" o "de Parry", y por los primeros contrafuertes de la "Sierra de Parecis" que divide la cuenca del río Paraguay de la cuenca del río Arinos, afluente del Amazonas. Las coordenadas geográficas de esa nacimiento, según publicaciones oficiales del Brasil, son: 14° 25' de latitud y 56° 30' de longitud; las de la desembocadura del río Paraguay en el Paraná son 27° 21' de latitud y 58° 37' de longitud (latitud Sud y longitud Oeste de Greenwich). Hay pues entre estos extremos una diferencia de latitud de 12° 56' y una diferencia de longitud de 2° 07' que dan una diferencia geográfica de 1.453 kms. sobre una línea de dirección S. 8° 41' al Oeste. El curso del río tiene una longitud o desarrollo aproximado de 2.550 kms. que da un coeficiente de tortuosidad medio igual a 1.76.

**Cuenca.** — Está limitada por los altiplanos de

Matto Grosso y de Parecis al Norte; por las sierras "das Divisoas", de "São Lourenço", de Amambay, etc. al Este y por las cordilleras bolivianas al Oeste. Su área se calcula en 900.000 km<sup>2</sup> correspondiendo 520.000 km<sup>2</sup> a la superficie de la margen derecha y 380.000 a la de la margen izquierda. Comprende regiones de caracteres climatológicos y morfológicos distintos, siendo la principal, por su extensión, la formación chaqueña (Chaco) que ocupa toda la margen derecha del río

Paraguay desde la región de las colinas de las nacientes hasta la margen del río Paraná, y que se caracteriza por la gran uniformidad del nivel del terreno, la impermeabilidad del suelo, los pocos y pequeños afluentes, las escasas lluvias y la flora muy especial; campos de pastoreo e inmensas selvas en las que abundan el quebracho, el palo santo, el algarrobo, el lapacho y otras maderas valiosas. Las otras dos regiones en que puede considerarse dividida la cuenca son: la región Este del Paraguay propiamente dicho, que ocupa la margen izquierda al Sud del río Apa y es una región más alta, con numerosos valles y ríos caudalosos, de vegetación variada y exuberante y de lluvias abundantes y frecuentes; y la zona de los grandes afluentes, que ocupa la margen izquierda al Norte del río Apa: es la zona cruzada por los ríos Cuyabá, San Lorenzo, Tacuarí y Miranda; es la región de las copiosas lluvias estivales, la llanura de los inmensos campos de pastoreo, ocupada en gran parte por el llamado "pantanal", vasta depresión que constituye el carácter predominante de la cuenca y determina las modalidades del régimen de este río que se describe.

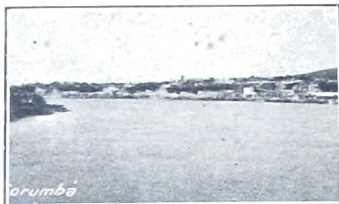
**Afluentes.** — Los principales de la margen izquierda, contando desde la nacimiento, son: el Cuyabá, el más largo y caudaloso de todos los afluentes, navegable hasta la ciudad de Cuyabá, capital

del Estado, en una distancia aproximada de 570 kms., formado por el propio Cuyabá y por los ríos San Lorenzo y Piquirí; los ríos Tacuarí y Miranda navegables, con pequeñas embarcaciones, en más de la mitad de su curso; los ríos Nabileque, Branco, Tereré y Curulito que descienden de la sierra de Bodoquena y sus estribaciones; el río Apa (límite entre el Paraguay y el Brasil) que nace en las cordilleras de Amambay y es muy caudaloso en la época de las lluvias, no obstante lo cual no es navegable, causa las numerosas "cachoeiras" (rápidos) que interrumpen su curso; los arroyos Lamboné, Tagá-tiyá y Napague, de corto recorrido y poco caudal; los ríos Aquidabán, Ipané, Jejuí y Manduvirá, estos dos últimos navegables, especialmente el Jejuí, hasta su curso superior en plena zona de yerbales naturales; los arroyos Peribeubuy, Salado y Pecay; el río Tebicuary, navegable en un largo recorrido, y por último el arroyo Neembucú, cerca de Confluencia. Los principales de la margen derecha son: los ríos Sepotuba y Cabacal que nacen al

pie del altiplano del Parecis; el Yaurú que nace en el mismo pantano en que tiene su origen el Guaporé, afluente del Amazonas, circunstancia por la cual, en épocas de creciente, podría pasarse en bote de una a otra cuenca; el Corixón que nace en las primeras sierras de la llanura boliviana y desemboca en la laguna Uberaba que comunica con el río Paraguay por el riacho Pedro II y la laguna Gaiba; el río Negro, frontera entre Bolivia y el Paraguay, que nace en las cordille-

ras del Sunsa y Chochi; los arroyos Galván, San Carlos, Verde, Jú, Pederal, Aguará-Guazú y Confuso; el río Pilcomayo de escaso caudal, pero de largo recorrido, como que nace en plena cordillera boliviana, cerca del lago Poopo; los arroyos Aguaray-mi y Monte Lindo; el río Bermejo de elevado caudal en los meses de otoño, navegable en los últimos 500 kms. de su curso y por último el río de Oro, de escaso caudal y corto recorrido.

**Cerros.** — Sobre las dos márgenes del río Paraguay, en las mismas orillas, o a poca distancia de ellas, se encuentran, de trecho en trecho, cerros aislados o grupos de cerros que se elevan sobre la llanura a altura considerable, dando al paisaje aspecto variado y pintoresco. Los más característicos son: los del Pan de Azúcar, de altura variable entre 100 y 400 metros, que forman en el Km. 1030 el llamado "Fecho dos Morros", accidente topográfico que reduce bruscamente a un ancho de 400 m. el cauce del río que más aguas arriba desemborda en varios kilómetros de anchura; los "Tres Hermanos" o cerros de Fuerte Olimpo y los de Coimbra, de altura variable entre 150 y 200 metros, que se levantan aislados sobre la margen derecha del río y en medio del "pantanal"; los de Corumbá y de "Urucum" que alcanzan alturas de 800 m. y son ricos de minerales de hierro y de manganeso; y los del Chané, Dorado, Amolar, Potrero, Gaiba y Ube-



Corumbá

rabs, de altura variable entre-300 y 600 metros, que costean el río sobre su margen derecha en un tramo de 200 kms. de longitud aproximadamente, enfrentando el inmenso "pantanal" del Cuyabá, y separando del río las hermosas lagunas Castelbo, Mandioré, Gaiba y Uberaba.

**Pantanal.** — Es una grande, inmensa extensión de campos bajos, en la cual entra el río Paraguay, después de los primeros 250 kms. de su recorrido. Su área se calcula entre 50.000 y 60.000 kms<sup>2</sup> y tiene un ancho máximo de 200 kms. (al Norte de la confluencia de los ríos Cuyabá y Paraguay) con una longitud de más de 500 kms. Los límites de esta zona no están bien definidos, pues la depresión ocupa la parte central de una llanura de declive casi imperceptible. En algunos mapas se denomina esta zona "Gran Pantanal de los Xarayés", nombre poco conocido por los habitantes de las regiones limítrofes. Se designan las distintas zonas del "pantanal" con nombres de parajes próximos, o de los ríos que los cruzan. Se tienen los "pantanales" de Poconé, del Cuyabá, del San Lorenzo, del Tacuarí, del Miranda, etc. Estos campos se inundan regularmente todos los años, con la creciente que originan las lluvias

tropicales que empiezan en octubre y terminan en marzo. Pero no debe creerse — como podría sugerirlo el significado del vocablo "pantanal" — que sean lugares pantanosos, insalubres e inhabitables; al contrario, son excelentes campos de pastoreo, en que el ganado vive en condiciones inmejorables y se reproduce en un porcentaje extraordinario. Pasada la inundación esos campos se convierten en verdes y hermosas praderas, en que brotan plantas gramíneas de la mejor especie; y durante la inundación producen otras clases de pastos que emergen siempre de la superficie de las aguas, proporcionando en todo tiempo buena alimentación al ganado. Otros elementos descriptivos del "pantanal" son las numerosas lagunas y los riachos, llamados propiamente "corixos" que lo surcan en todas direcciones formando verdaderos laberintos, y las llamadas "cordilleras", albardones de reducida extensión en que se refugia el ganado para dormir durante la creciente. La zona del "pantanal" se extiende, hacia el Sud, hasta el río Negro sobre la margen derecha, y hasta el río Apa sobre la margen izquierda; pero en la zona al Sud de la boca del Nabileque el "pantanal" es de poca anchura y escasa profundidad.

**Régimen hidráulico.** — El "pantanal" constituye, como bien se comprende, un gran embalse natural que ejerce una poderosa acción moderadora y reguladora en los fenómenos de crecida y bajante del río. En efecto, en toda la zona del "pantanal" se produce una sola crecida anual, de incremento y descenso uniforme, que se propaga con lentitud suma. En la zona de Poconé, al Norte, la crecida culmina en marzo y en la de Nabileque, al Sud, en julio. En Corumbá, al centro de la región del "pantanal", la crecida culmina en mayo o en junio. La amplitud normal de oscilación (diferencia entre promedio de mayo-

res crecidas y mayores bajantes) es de 5 metros aproximadamente. La amplitud absoluta (diferencia entre máxima y mínima alturas observadas) es de 7 metros. Al Sud del "pantanal", en el tramo comprendido entre la desembocadura del río Apa y la del Pilcomayo, que corresponde a la zona de descarga y llamamos Paraguay Medio para distinguirlo del tramo comprendido en la zona del "pantanal" o zona de embalse que llamamos Paraguay Superior, el régimen fluvial es menos regular. La perturbación del régimen es debida a los grandes afluentes que en este tramo recibe el Paraguay sobre la margen izquierda (desde el Apa hasta el Manduvirá) que pueden aportar en épocas de lluvias un caudal casi igual al del mismo Paraguay y determinar así estados de crecida independientes del estado del río Paraguay en su curso superior. En el Paraguay medio se tienen dos crecidas anuales: una, la mayor, que culmina en junio y es efecto de la conjunción de las dos crecidas del Paraguay Superior y la de los afluentes; otra, de menor importancia, que culmina en octubre o noviembre y es debida exclusivamente a la crecida de los mismos afluentes por las lluvias otoñales de la región. En el Paraguay

Inferior, que es el tramo comprendido entre la boca del Pilcomayo y Confluencia, existe un régimen muy complejo, debido a los efectos del remanso que producen las crecidas del río Paraná y que se propaga, en circunstancias especiales, hasta más aguas arriba de Asunción. El régimen del río Paraná, que se refleja en esta zona del río Paraguay, especialmente en el tramo Confluencia-Formosa, es menos regular que el del río Paraguay, y está caracterizado por tres crecidas

anuales: la normal en febrero o marzo y las otras dos en junio y en octubre o noviembre.

**Navegabilidad.** — El volumen de agua embalsado en el "pantanal" mantiene, aun en los meses de estiaje, un regular caudal líquido en los cursos medio e inferior, de modo que solamente en casos de secas excepcionales, que se prolongan por períodos de dos o más años, se tienen condiciones de navegabilidad difíciles. Es así como hasta Corumbá, puerto situado a 1.530 kms. de distancia desde Confluencia, se navega en todo tiempo, de día como de noche, con embarcaciones veloces y de buen porte. La escasa profundidad se encuentra en los límites superiores del Paraguay Inferior, en todo el Paraguay Medio y en la proximidad del acceso a Corumbá. En el Paraguay Inferior se tiene la profundidad mínima (de 1.20 m. a 1.50 m. reducida al nivel de estiaje) en los pasos Angostura, Villeta y Montanel, situados aguas abajo y cerca de Asunción. En el Paraguay Medio son numerosos los pasos que tienen de 2 a 3 m. de profundidad. Los determinantes son los pasos Arrecifes y Palacios-cué, situados en km. 806 y 855 respectivamente, que tienen una profundidad de 1.80 m. reducida al nivel de las mayores bajantes. En el Paraguay Superior la profundidad mínima es de 2.40 m. que ofrece el Paso Conselho, situado al Km. 1.368. Otra condición que hace la navegación del río Paraguay muy fácil es la



Río y pantanal frente a Corumbá

moderada velocidad de la corriente. En efecto, (esta alcanza valores máximos de 4 a 5 kms. por hora con río crecido y de 2.5 a 3.0 kms. con aguas bajas. En el Paraguay Superior, es decir, en la región del "pantanal", estos valores son aún más bajos, salvo en las épocas en que el río está crecido, y antes de que las aguas hayan alcanzado el nivel del terreno en las orillas y empiece el desborde en el "pantanal". En tales circunstancias, especialmente en el tramo superior aguas arriba de Corumbá, la velocidad de la corriente supera hasta los 5 kilómetros por hora y en algunos lugares, en que el cauce forma curva muy pronunciada, se producen remolinos de alguna violencia. Hasta, los puertos de San Luis de Cáceres y de Cuyabá, situados a 750 y 800 kms. de distancia de Corumbá, aguas arriba, el primero sobre la margen izquierda del río Paraguay y el segundo sobre la margen izquierda del Cuyabá, la navegación se efectúa en condiciones mucho más difíciles y precarias. El cauce es muy sinuoso de curvas muy cerradas y angostas; y en la época de las aguas bajas, que dura desde principio de agosto hasta principio de octubre, la profundidad en los pasos se reduce a 80 centímetros.

Puertos principales de ambas márgenes del río Paraguay: Paraguay Inferior: sobre la margen derecha (R. Argentina): Las Palmas (Km. 45); Puerto Bermejo (Km. 65); Formosa (Km. 207); Puerto Pilcomayo (Km. 376). Sobre la margen izquierda (Paraguay): Humaitá (Km. 49); Villa del Pilar (Km. 89); Villa Franca (Km. 186); Villa Oliva (Km. 251); Villeta (Km. 352); San Antonio (Km. 363); Asunción (Km. 390). — Paraguay Medio: sobre la margen derecha (Paraguay): Villa Hayes (Km. 415); Puerto Pinasco (Km. 832); Puerto Casado (Km. 904). Sobre la margen iz-

quierda (Paraguay): Ceballos-cué (Km. 400); Piquete-cué (Km. 418); Puerto Villa Rosario (Km. 537); Antequera (Km. 588); Ibaopobé (Km. 666); Concepción (Km. 700); San Salvador (Km. 795); Puerto Max (Km. 844); Puerto Focicere (Km. 869); Saladero Riso (Km. 882). — Paraguay Superior: sobre la margen derecha (Paraguay): Puerto Sastré (Km. 935); Puerto Guarany (Km. 1055); Fuerte Olimpo (Km. 1087); Puerto Mihanovich (Km. 1140); Bahía Negra (Km. 1250); (Brasil): Coimbra (Km. 1321). Corumbá (Km. 1530). Sobre la margen izquierda: Puerto Murinho (Km. 992); Puerto Esperanza (Km. 1389). Aguas arriba de Corumbá, se encuentran sobre la margen derecha, Puerto Suárez y Puerto Gaiba que son puertos bolivianos. El primero se halla ubicado a 18 kms. de distancia de Corumbá, sobre la margen Este de la laguna Cáceres (de un diámetro aproximado de 6 kms.), que queda casi en seco durante los meses de estiaje del río Paraguay, y comunica con el mismo por un riacho de 11 kms. de largo y una profundidad de 3 pies con el río bajo. Puerto Gaiba está situado sobre la margen Sud-Este de la laguna del mismo nombre, a 286 kms. de distancia de Corumbá. La laguna, contigua al río Paraguay, y en comunicación con el mismo, durante el desborde, por una boca de 4 a 5 kms. de ancho, tiene un diámetro aproximado de 11 kms. y una profundidad máxima de 1.80 m. reducida al nivel de las mayores bajantes. Su canal de acceso de unos 3 kms. de largo tiene una profundidad de 0,60 m. referida al mismo nivel.

(Este artículo se debe a la gentileza del señor Luis Tossini que también ha facilitado las dos ilustraciones que lo acompañan.)

## VI CONGRESO INTERNACIONAL DEL FRÍO

El 28 de agosto de 1932 se inauguraron en el teatro Cervantes de Buenos Aires, las sesiones del Sexto Congreso Internacional del Frío, organizado por el Instituto Internacional de la materia, con el concurso del comité ejecutivo argentino y con auspicio del Presidente de la Nación.

El acto dió motivo a una reunión representativa de los intereses económicos internacionales, en lo que se refiere a la refrigeración industrial, comercial y científica. Asistió además un numeroso público, formado por personas vinculadas a las industrias del campo, empresas industriales y mercantiles, funcionarios de las dependencias oficiales, etc. El público se instaló en las tertulias y palcos de las tres galerías del teatro, adornadas con banderas argentinas y de los países representados en el Congreso: Alemania, Austria, Brasil, Bulgaria, Canadá, Cuba, Dinamarca, España, Estados Unidos, Finlandia, Francia, Gran Bretaña, Grecia, Holanda, Indias Holandesas, Italia, Japón, Méjico, Noruega, Polonia, Portugal, Perú y Suecia.

En el proscenio se instalaron las autoridades y los delegados: el ministro de Agricultura, doctor Antonio de Tomas; el gobernador de Buenos Aires, señor Federico Martínez de Hoz; el intendente municipal, doctor Rómulo S. Naón; el presidente del Instituto Internacional del Frío, profesor W. H. Keelson; el presidente del comité ejecutivo argentino, doctor Horacio N. Bruzone, y demás autoridades del mismo.

El doctor Bruzone declaró abierto el acto y el doctor Naón dió la bienvenida a los delegados en nombre de la ciudad de Buenos Aires. Hicieron uso de la palabra el ministro de Agricultura, el

presidente de la Conferencia Internacional del Frío y representantes de varios países. Terminados los discursos, el presidente honorario del comité ejecutivo argentino, profesor Keelson, anunció la constitución de las autoridades en la siguiente forma: presidente doctor H. N. Bruzone; vicepresidentes, doctor Jorge H. Marengo y Miguel F. Casares; secretarios generales, doctores Carlos A. Erro y F. H. Moody. El doctor Bruzone anunció a continuación la formación de las diversas comisiones. El 1º de septiembre se inauguró, en el edificio del Matadero y Frigorífico Municipal, una placa recordatoria de Carlos Tellier, descubridor y impulsor de la industria moderna del frío. El congreso clausuró sus reuniones el día 5 con una sesión plenaria que se realizó en el salón de fiestas del Concejo Deliberante; después se efectuó un desfile de rodados en que participaron alrededor de 500 vehículos de toda índole, destinados exclusivamente a la industria del frío. Encabezaba el desfile una fanfarra policial.

En la Exposición Rural de Palermo se inauguró una sección, destinada a la Exposición Internacional de Refrigeración, organizada con el auspicio del comité argentino del Congreso Internacional del Frío. Es la primera de su género que se realiza en el mundo.

Con la colaboración de las grandes empresas frigoríficas del país, se construyó una cámara frigorífica, dividida en varios compartimentos, con vitrinas de las cuales algunas se mantuvieron a temperaturas de 0° C. y otras más bajas, según los productos exhibidos: medias reses vacunas, reses ovinas y porcinas clasificadas, etc.



## ZAMBULLIDAS



Preparativos

Los nadadores no saben zambullirse y entran al agua por la escalera. Los inconvenientes que invocan los enemigos de la zambullida no han existido nunca, y el motivo de su resistencia a sumergirse reside únicamente en la aprensión que precede siempre a la primera zambullida. Todas las personas que frecuentan las piletas de natación sabrán lo que cuesta la primera zambullida: diez, veinte veces, el principiante se acerca al borde, adopta la posición del que va a zambullirse y no pasa de ahí, dejando para otra vez el primer salto al agua.

Sin embargo, saber arrojarse al agua de cabeza, es el único sistema de partida empleado en la natación deportiva. La zambullida es el mejor medio de que se dispone para asegurarse la confianza perfecta.

La entrada al agua con los pies no es muy agradable, el instructor debe, desde la primera lección, habitar al neófito a saltar al agua, teniendo mucho cuidado de subirlo rápidamente a la superficie por medio de la cuerda que está unida al cinturón de que va provisto todo alumno. Cada lección debe comportar una zambullida voluntaria que impide el temor que profesan ciertos nadadores a tirarse de cabeza al agua.

Cuando se haya dejado el cinturón y que el alumno nade solo, será indispensable completar su educación con la zambullida clásica (entrar de cabeza en el agua). Hay que evitar al alumno las caídas de vientre, que son bastante dolorosas y que retardan la iniciación de los novales. Para la enseñanza elemental de la zambullida existen diversas fórmulas; pero nosotros creemos que la mejor es la que adopta la posición de rodillas que da los mejores y más rápidos resultados.

En la posición de rodillas, el alumno debe colocarse al borde de la pileta, levantar ambos brazos verticalmente pegados a las orejas e imitar la posición que adoptan los árabes para orar. El instructor empujará levemente al alumno y lo hará precipitarse al agua con suavidad recomendándole que mantenga la cabeza baja hasta que penetra en el líquido.

De este modo la aprensión prima es pronto

venida y se evitan los choques del abdomen con el agua. Debe repetirse varias veces consecutivas y cuando se efectúe correctamente y solo la zambullida de rodillas, convalida comenzar a sumergirse colocándose de pie al borde de la pileta. En esta zambullida el instructor facilitará los movimientos del alumno empujándolo ligeramente en la cabeza, levantándole energícamente ambas piernas, en el momento de arrojarse. Algunas zambullidas efectuadas en estas condiciones bastan para mecanizar definitivamente al joven nadador.

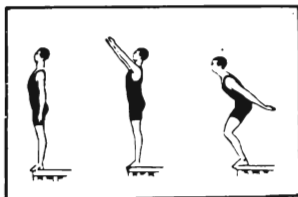
En el salto de zambullida, los brazos, que se hallan colocados primero perpendicularmente al cuerpo, son llevados vivamente hacia atrás y proyectados en seguida hacia adelante con un movimiento de balanceo, a fin de determinar, al mismo tiempo que la brusca agitación de las piernas que se produce en el momento en que el equilibrio queda roto, el empuje inicial necesario para entrar lo más rápidamente posible en acción.

Durante la zambullida el cuerpo debe conservar su rigidez completa adoptada desde el momento en que el juego de piernas habrá hecho abandonar el punto de partida. Brazos, cuerpo y piernas deben

formar una línea recta durante el arranque, y el punto de contacto del nadador con el agua debe hallarse lo más alejado posible del punto de partida. Para una partida en carrera, el cuerpo del nadador conviene que imite en lo posible la trayectoria que sigue una piedra arrojada a ras del agua. Algunos nadadores estadounidenses obtienen resultados análogos con una inmersión relativamente prolongada, durante la cual se ayudan con los pies con golpes "crawl". Esta variante es obtenida gracias a las extraordinarias cualidades físicas de ciertos nadadores, pero parece preferible aconsejar la vuelta a la superficie lo antes posible por medio de un ligero juego de caderas, que hará el nadador a su entrada en el agua.

La zambullida, con sus variantes constituye una de las aplicaciones de la natación deportiva. Las zambullidas deportivas comportan alrededor de 47 saltos desde el trampolín y 19 de altura, y exigen de aquellos que los practican brillantes cualidades atléticas y gimnásticas.

Los concursos de zambullida son de dos clases, de profundidad y de carrera. En los primeros se aprecia la profundidad, y en los segundos la velocidad adquirida bajo el agua. La rapidez con que se nada bajo el agua es un 20 por 100 mayor que en la superficie.



Zambullida clásica



Lanzamiento

## EL ESCUDO DE BUENOS AIRES

En cuestiones de heráldica es preciso conservar los blasones en toda su pureza. Esto sucede lo mismo en las familias que en las ciudades que tienen sus escudos de armas como vecinos de ableno. Buenos Aires, que también debe tener su tradicional timbre heráldico no conoce con exactitud el suyo.

El doctor Eduardo Crespo, que en documentos oficiales ha visto representar nuestro escudo de infinitas maneras, semejantes unos a otros pero nunca iguales, presentó al Concejo Deliberante un proyecto de escudo único.

Desde el escudo que el gobernador don Jacinto Lariz, presentó al Cabildo en 1649 hasta nuestros días, se ven en los documentos municipales escudos con variantes muy singulares. El blasón propuesto por Lariz representaba en la parte superior una paloma radiada volando de frente y en el cuartel inferior un mar agitado, donde se veía la uña de un ancla, que quiere decir puerto. El escudo debía estar rodeado por la leyenda: "Ciudad de la Trinidad y Puerto de Santa María de Buenos Aires".

Más tarde en medallas conmemorativas de la jura de Fernando VI, se ven dos barcos en el cuartel superior del escudo. Después se ha pintado el escudo, unas veces con la paloma radiada y otras sin radiar; el ancla se ha puesto entera en unas ocasiones, en otras con una uña y la cruz, y con una uña solamente en algunos casos.

El proyecto que el doctor Crespo propuso al Concejo de la adopción de un escudo único cuyo dibujo se debe a don Miguel Velázquez adjunto al personal de la Biblioteca Nacional de Madrid y cuya descripción es la siguiente: Dentro de una elipse de una proporción de cinco a seis,

entre sus ejes, están encerrados los atributos que son: en jefe, esto es, en la parte superior, una paloma radiada vista de frente y con las alas extendidas. En punta (en la parte inferior), un áncora medio sumergida enseñando una uña y parte de la caña, sumergida en el



Escudos de 1580 y 1649

Lariz propuso al Cabildo en 1649. Los escudos de 1860 y 1909 aparecen en actas y memorias de la Intendencia y del Concejo Municipal, y el de 1904 en la obra del censo de la fecha.

El primer escudo de armas de la ciudad de Buenos Aires, según un documento publicado por el señor Seraffín Livacich, en el censo de 1904, ha sido el que don Juan de Garay le dió en el acuerdo de Cabildo del 20 de octubre de 1580,

cuatro meses después de haber sido fechada el acta de la fundación de la ciudad. El Consejo de Indias, en Madrid, confirmó el pedido de lo resuelto el 11 de septiembre de 1591. Garay señaló por armas: una águila negra pintada al natural, con su corona en la cabeza, con cuatro hijos debajo demostrando que los cría, con una cruz colorada sangrienta que salga de la mano derecha y suba más alta que la corona, que semeje la cruz a la de Calatrava y lo cual esté sobre campo blanco; el águila y sus hijos representan las fundaciones efectuadas; la cruz de Calatrava,

el haber venido con el fin y propósito firme de ensalzar la Fe Católica y servir a la corona real de Castilla y de León.

Como consta por el auto de 5 de noviembre de 1649, el escudo adoptado por el Cabildo se debe a "no haberse hallado en el Archivo de este Cabildo y sus libros que haya tenido y tenga hasta ahora armas ningunas". Entonces no existía representación del escudo de Garay.



En 1744



En 1860, 1904 y 1909

Nada más inútil que la violencia para extirpar las ideas.  
JUAN MÁS Y PÍ.

## EL ARTE DE FORMAR UNA BIBLIOTECA

El objeto de estas líneas es poner a disposición del lector y proporcionarle los elementos para una elección de libros.

Un filósofo ha observado que el arte es el hombre agregado a la naturaleza. Leer es otro agregado al individuo, y el pensamiento de otro, al suyo propio. Pero las necesidades intelectuales de éste varían según su condición, su edad, su experiencia, su naturaleza. No se leen los mismos libros a los veinte años, que a los cincuenta. La misma obra vuelta a tomar por el mismo hombre con algunos años de intervalo, le parecerá nueva, diferente y cambiada, cargada de un sentido más rico y más profundo que el que le había atribuido anteriormente. Los clásicos leídos demasiado temprano fastidian, pero en la madurez, los admira, los entiende, encuentra en ellos la vida condensada con un arte perfecto, con una experiencia más nutrida y verdadera.

Los géneros también difieren de interés según la edad. Los adolescentes leen a los poetas y los jóvenes a los novelistas. Después se encuentra más placer en las memorias, en las cartas, en la historia, en todos los documentos que revelan al ser humano y dan indicios de la vida real.

Unos buscan en la lectura el arte y los hechizos del estilo. Hay quien lee y sólo vive entre los grandes hombres y persigue en los libros que hablan de ellos y las memorias de aquellos que se les han acercado, el rostro; los gestos, la voz de Pascal, de Rousseau, de Goethe, de Napoleón. Otro lector refiere la imaginaria y poética compañía de sombras prestigiosas, nacidas de un sueño más verdadero que la realidad, que su ternura o su fraternal piedad llama Manon, Elvira, Clelia Conti, Julián Sorel, Fabricio, Fantasio o Dominico. Otro, en medio de estas diversas máscaras, no busca más que las apariencias mortales bajo las cuales un analizador clarividente, un pintor profundo, un sabio ávido de la perfección del alma, ha respondido a su deseo de perfeccionamiento moral, de una inteligencia más viva del misterio en el cual se debate, a su vasta necesidad de aprender y de elevarse hacia un conocimiento universal, por el estudio sin fin de costumbres, de historia, de pasiones, y del corazón humano.

Para aconsejar es necesario ser un bibliotecario, que sabe dónde se encuentran los libros que se le pide y dar de primera intención la referencia deseada, sin preocuparse de persuadir al lector eventual que Stendhal es superior a Paul de Kock, o Balzac a Restif de la Bretonne. Siendo este asunto de gusto personal, el lector debe guardar su necesaria libertad de apreciación, sin que nadie tenga nada que ver en ello, salvo que no sea de la misma opinión.

Habría necesariamente algunos vacíos; los unos, voluntarios, pues no se puede citar todo, por cuanto muchos de los fondos del libro a especializar, la filosofía, por ejemplo, la sociología, las Religiones, pasan los límites de un conjunto universal de toda la materia impresa, ya que se trata de establecer un medio. El tipo ideal de la colección de libros que sin la imitación de asuntos o de títulos, puede desear un hombre cultivado, se compondría de todos los textos en edición original y todas sus ediciones sabias, con sus comentarios críticos; los documentos que a ello se refieren; la historia, los libros de viajes y sin contar las obras de ramas más especiales del conoci-

miento, un fondo considerable de literatura extranjera, de literatura clásica antigua, de libros de arte, curiosidades, diccionarios, de bibliografías y de catálogos.

Y en la imposibilidad de realizar esta biblioteca, en la cual el aficionado tendría todo a su alcance. Lo mejor es indicarle cómo puede constituir la suya a su criterio seleccionando los elementos, entre los que podrá ejercitarse a su voluntad.

En primer lugar arreglaremos por orden de materia las obras, presentando libros o autores por orden cronológico; nos sujetaremos a establecer entre ellos la escala necesaria de los valores, por grado de importancia y de peso, de manera que la preferencia pueda llevar en cada uno de esos grupos, del más considerable al más ligero, del principal al secundario.

Trataremos primeramente de la novela; después de la poesía y del teatro. Clasificaremos en seguida, juntos los moralistas y los ensayistas, reservando un capítulo aparte a las memorias y correspondencias. Ordenaremos bajo la etiqueta documentos todas las obras que no pertenecen directamente al dominio de la imaginación, toda esta vasta literatura, en la cual el estudio de ideas y de los hechos suministra la materia.

La dividiremos en Literatura Crítica (Crítica propiamente dicha, Historia, Literatura y Monografías) Libros de Historia, Libros de Viajes, Obras de Bibliografías (reperitorios y catálogos), en fin, Obras Lingüísticas, tales como gramáticas, diccionarios, etc.

Consagraremos un capítulo particular a las traducciones de las obras de arte de la literatura extranjera y de la antigüedad greco-latina. Trataremos, igualmente, de pequeños autores de segundo orden que a menudo gustan, casi siempre desconocidos y entre los cuales es a veces permitido hacer exquisitos encuentros.

Después de ellos, habrá que hablar de curiosidades bibliográficas, de antologías, etc. En fin, bajo el título de Elección de libros, haremos grupos de algunas observaciones sobre el interés comparativo de las ediciones que se necesitan generalmente preferir a otras, si quiere uno asegurarse el mejor texto o su más útil comentario; sobre el interés de las ediciones originales; sobre la clasificación misma de los libros y la redacción de un catálogo.

La conclusión nos dará el pretexto de establecer, a título de ejemplo, varias listas de diez volúmenes esenciales donde trataremos de comprender y de hacer entrar, si no lo esencial, al menos el pensamiento humano.

Para orientarse en la formación de una colección interesante de libros, conviene revisar la nómina de obras argentinas y extranjeras que el diario "La Nación" de Buenos Aires publicó, durante una serie de años, con el nombre de "Biblioteca de La Nación". Lo mismo se puede hacer con tantas otras series de libros publicados bajo el título de "Biblioteca". Para colección argentina lo mejor es consultar la serie que apareció, hace también varios años, con el nombre de "La Cultura Argentina". Por fin una buena enciclopedia es indispensable para el amigo de los libros, en ella encuentra un gran auxiliar y el árbitro decisivo en el caso de dudas y de discusiones.

## SOCIEDAD TIPOGRÁFICA BONAERENSE

Con diversos actos la Sociedad Tipográfica Bonaerense celebró el 75° aniversario de su fundación. Además de numeroso público, asistió a ellos una delegación de tipógrafos chilenos en representación de la Unión Tipográfica de Santiago, señores Alfredo Sánchez y Juan Gálvez Rivas. Entre las ceremonias figuró la de la colocación de una placa recordatoria, dedicada a los muertos en el panteón social del cementerio del Oeste. La Sociedad Tipográfica Bonaerense se fundó en Buenos Aires el 25 de mayo de 1857. Fué su iniciador Adolfo Cárrega, destacado tipógrafo de aquella época, que bregó intensamente para formar una entidad que practicara el socorro mutuo entre sus asociados. Después de diversas reuniones preliminares se verificó una en la casa del socio protector Manuel Láinez e instalaron la nueva sociedad. Integraron la primera junta directiva: Adolfo Cárrega, Mariano Varela, Floro Pérez, Pedro Chehuet, Carlos Casavalle, Saturnino Córdoba, Mariano Marzano y Ovidio Lagos. Fué su primer presidente el doctor Mariano Varela. Actuaron en calidad de secretario y tesorero, respectivamente, Ovidio Lagos, fundador de "La Capital" de Rosario y Carlos Casavalle, gran editor de aquella época. Domingo F. Sarmiento y el general Bartolomé Mitre fueron los primeros en inscribirse como socios.

El primer local de la Sociedad Tipográfica Bonaerense fué una sala en la calle Buen Orden (B. de Irigoyen). En el décimotercer año de existencia se resolvió invertir hasta la suma de cin-

cuenta mil pesos para compra de un terreno y construcción de un edificio para la sede social; y se adquirió en cuarenta y cuatro mil pesos el terreno de la calle Solís entre Chile e Independencia, donde después se construyó el edificio. Durante la presidencia de Pablo Della Costa se resolvió proceder a la venta o permuta del local y se adquirió un terreno en la calle San Juan 3244, donde se edificó el local que la sociedad posee actualmente. En 1922, debido a exigencias de la Municipalidad, fué necesario reformar totalmente el edificio. Las nuevas obras se inauguraron el 23 de marzo de 1924. La actual comisión directiva está integrada por Carlos L. Gaffuri, Emilio Ferrando, Angel S. Maranta, Miguel Mestanza, José Perruelo, Ramón Gutiérrez, José M. Palau, Francisco S. Maresca, Vicente R. Cepeda, Ramón B. Díaz y Pablo Berthoud. Han cumplido bodas de oro con la Sociedad los señores Florencio E. Fernández, Laurentino C. Mejías, Jaime Pons, Pedro Cepeda y Floruando Pogglioli.

El doctor Mariano Varela, su primer presidente, juriconsulto notable, nació en Montevideo el 5 de marzo de 1834. Falleció en Buenos Aires el 18 de julio de 1902. Se inició como tipógrafo en el "Jornal do Comercio". Fundó "El Progreso", después el "Guardia Nacional", y la "Tribuna", en colaboración con sus hermanos. En 1866 fué ministro de Hacienda de la provincia de Buenos Aires y además de los cargos mencionados más arriba, fué senador nacional.

## NUEVO TEMPLO DE LA CONGREGACIÓN ISRAELITA

La Congregación Israelita de la República Argentina tiene su sede en el templo de la calle Libertad 785 en Buenos Aires. Es la más antigua institución de su género de la América del Sud. Se fundó en 1868 por un núcleo de residentes ingleses, franceses y alemanes, a cuyo alrededor se han ido agregando israelitas de otras nacionalidades. Actualmente cuenta numerosos asociados en su mayoría ciudadanos argentinos. La congregación ocupó durante doce años un local en los alrededores del paseo de la Recoleta, después se trasladó a la calle Belgrano entre Piedras y Taquari, y en 1894 adquirió el terreno de la calle Libertad y construyó un templo que acaba de ser reconstruido por suscripción entre los asociados. Durante treinta años la Congregación ha llenado las necesidades de la vida espiritual de la colectividad. La Congregación se dedica a la realización de cultos y destina el superávit a las obras de beneficencia. Está administrada por un consejo directivo presidido



Libertad 785

por Max Glucksman, siendo secretario Alejandro Gerstein y tesorero Gustavo Gloser. El doctor Samuel Holphon ocupa el cargo de rabino desde hace treinta años. La Congregación realiza sus oficios religiosos los viernes por la noche y los sábados por la mañana. Durante éstos se ejecutan y se cantan trozos musicales. Los solos están a cargo del principal cantor Israel Barski. El maestro organista del templo, Isaac Rabin-Kov de Odessa, ha sido contratado especialmente por la Congregación para formar el coro de treinta y dos voces que interviene en las ceremonias. El señor Jacobo Bobroff desempeña actualmente el cargo de intendente de la Congregación.

El edificio cuyo frente ilustramos presenta magníficos detalles; los vitrales artísticos del interior del templo han sido realizados en Alemania, lo mismo que los mosaicos que revisten la bóveda del coro. El órgano se construyó en Alemania y está colocado en el altar que se halla revestido de mármol.

La vida de los pueblos, como la de los individuos, se desliza entre esperanzas y dolores.  
LEANDRO N. ALEM.

## LA ASCENSIÓN DEL MONTE MAC KINLEY

En el mes de mayo de 1932 se llevó a cabo en Norte América una de las más interesantes hazañas de alpinismo. La ascensión del Monte Mac Kinley, de 6.187 metros, la cumbre más elevada de Alaska y de toda la América del Norte. En ella encontraron la muerte, Allen Carpe, jefe de la sección científica de la expedición y su acompañante Teodoro Koven, que cayeron en una profunda grieta disimulada entre la nieve.

La expedición partió a principios de mayo del parque nacional del monte Mac Kinley, situado en la zona central del vasto territorio de Alaska y que ocupa 7.000 kilómetros cuadrados de superficie. Fué dirigida por Harry J. Leik, superintendente del parque, y profundo conocedor de la región. Completaban la expedición, además de los ya mencionados, Alberto B. Lindley, Erling Strom, Grant Pearson, E. P. Beckwith y Percy Olton.

Pertrechados con todos los elementos necesarios iniciaron la ascensión por la parte más asequible de la montaña. Después de vencer las dificultades propias de esa región, intensos fríos, nieves acumuladas y fuertes vientos llegaron el día 7 al pico Mac Kinley Sur, y dos días más tarde, el 9 de mayo al pico Mac Kinley Norte. El día 10 cerca de medianoche iniciaron el descenso en Karstens Ridge, viéndose forzados a detener la marcha durante bastante tiempo a causa de la enorme cantidad de nieve que les entorpecía el paso.

El día 11 penetraron en el helero de Muldrow, donde se encontraron con que el campamento de Allen Carpe y Teodoro Koven, que se habían quedado para realizar observaciones sobre rayos cósmicos, había sido abandonado, y temiendo por su suerte realizaron una búsqueda por toda la extensión del helero y hallaron el cadáver de Koven cerca de una grieta disimulada por la nieve, dentro de la cual debía haber caído produ-

ciéndose heridas que si no le impidieron arrastrarse fuera de ella, fueron lo bastante graves para causarle la muerte. El cadáver de Carpe no pudo encontrarse. Durante el descenso Grant Pearson se hundió en una profunda grieta, pero pudo ser ayudado a salir de ella y sólo sufrió contusiones de poca importancia. Leik, Pearson, Erling y Strom, continuaron el descenso en esquís, y el 12 de mayo llegaron a Mac Gonagall Pass. Allí se encontraron con E. P. Beckwith y Percy T. Olton, componentes del grupo de Carpe. Informados del trágico fin de sus compañeros, resolvieron abandonar la expedición y esperar en ese campamento el envío de un avión de auxilio.

Los cuatro expediciones continuaron el descenso y ese mismo día, 12 de mayo, llegaron a Clearwater, pudiendo alcanzar el campamento básico de la expedición de alpinismo. Habían empleado treinta horas para descender 1.200 metros. En Clearwater encontraron los termómetros abandonados por la expedición Stuek en 1913, cuya tentativa de escalar la cima del monte Mac Kinley resultó infructuosa. Estos termómetros hallados a 4.600 metros de altura, marcaban una temperatura inferior a 95 grados Fahrenheit bajo cero (35 centígrados bajo cero). Los termómetros de la expedición de Parcker Brown, en cambio, no pudieron encontrarse; tampoco se hallaron rastros de la legendaria bandera Sourdough, que debía hallarse cerca de la cima Norte del monte Mac Kinley.

Los intrépidos alpinistas que realizaron la expedición descripta, dejaron sobre la roca principal de las que forman el pico del Sur, a 6.000 metros de altura, un trípode para máquina fotográfica, semienterrado en la nieve, y un tubo sellado que contiene un papel en el cual se hallan los nombres de todos los que formaron la expedición, y un resumen de las peripecias sufridas durante la ascensión.



Aspecto general de la región del monte Mac Kinley

La multitud obra sólo por pasión; aplaude lo que le halaga y ataca lo que le contraria o que no comprende. — CARLOS PELLEGRINI.



## CRONOLOGÍA

Cronología es la ciencia que ordena los tiempos y las épocas con relación a los sucesos que se quiere narrar, exponer o estudiar. Por falta de unidad en el cómputo del tiempo es confusa la historia de los hombres antediluvianos; lo mismo ocurre con el estudio de la cronología bíblica. Las partes de la cronología son cuatro: 1ª, las historias clásicas, crónicas y monografías eclesiásticas; 2ª, las monedas; 3ª, las inscripciones; 4ª, las observaciones astronómicas. La numismática es un importantísimo auxiliar cronológico. Con la epigrafía — histórica y sagrada, especialmente con esta última — se ha podido reconstruir la historia y la cronología de algunos pueblos de la antigüedad. En muchos casos, las inscripciones sirvieron para aclarar o comprobar hechos históricos poco conocidos. Con el estudio de la epigrafía asiática, la ciencia moderna ha podido entender los idiomas que en épocas remotas se hablaron en la Caldea, Asiria, Persia, Fenicia, Egipto, etc., y rehacer casi toda la historia del Oriente antiguo. Hace precisamente un siglo, el sabio francés Champollion, estudiando en 1821 la inscripción de la «Roseta», escrita en caracteres jeroglíficos, halló la clave para la lectura de las inscripciones egipcias. Años después (1882), a consecuencia de los descubrimientos arqueológicos de Botta en Kfarsabad, se pudieron estudiar las inscripciones caldeas, asirias y persas, todas en caracteres «mármoleos de Paros», descubiertas a principios del siglo XVII, abarcan la cronología de los reyes y arcontes de Atenas desde Cecrops (1582 antes de J. C.) hasta Calistato (355).

En los siglos XVI y XIX se descubrieron en Roma los «fastos Capitolinos», que contienen la sucesión ordenada de los cónsules y magistrados y las fechas de algunos de los más notables acontecimientos. Los eclipses y las observaciones astronómicas sirvieron muchas veces a los antiguos para señalar las fechas en que ocurrieron algunos hechos.

Para la cronología, el día civil es la sección o unidad primera del tiempo. El origen o momento de partida del día no ha sido siempre el mismo; el día babilónico se contaba desde un orto del Sol al siguiente; el judaico se contaba, y se cuenta aún, de ocazo a ocazo del Sol. El árabe o astronómico, desde el momento del paso por el meridiano del Sol ficticio o del verdadero, según se trate de tiempo medio o de tiempo solar verdadero. En el breve espacio de que disponemos no nos es posible dar detalles acerca de las divisiones que sufrió el día hasta llegar a su división actual veinticuatro horas.

Para designar espacios de tiempo más amplios se ideó la unidad llamada mes, cuyo fundamento primero es el movimiento de la Luna en su órbita. A la computación por meses siguió la computación por años. El principio del año ha sido muy variable: en Roma y en los pueblos que de ella dependían, el año empezaba el 1º de enero, hasta que en los siglos VI y VII de la era vulgar empezó a tomarse como principio del año las fechas eclesiásticas notables. En Francia, durante el reinado de los Capetos, se contaba el año a partir del día de Pascua. En Aragón, Castilla, Cataluña, etc., el principio del año era fijado por los decretos de los concilios, de las cortes o de los reyes.

Se ha discutido mucho respecto al origen y uso de la semana; todo hace creer que los judíos usaron constantemente la semana en la computación de su tiempo. Los griegos establecieron una división del mes en décadas, que equivalían a las semanas; los romanos establecieron las «Nundinas» o intervalo entre dos fiestas consecutivas, que celebraron cada nueve días. En la India tuvieron la semana; también la conocieron los caldeos, y los habitantes de la antigua Arabia la emplearon en la misma forma que los egipcios. En Africa fué desconocida la semana, lo mismo que en Europa, hasta la propagación del cristianismo. A pesar de que no hay relación alguna entre el período de la semana y los movimientos de los astros, desde la antigüedad se hallan dedicados los días de la semana a los planetas. La primera hora de cada día estaba consagrada a un astro, y de éste tomaba nombre el día. Actualmente en los principales idiomas, el nombre de los días guarda relación etimológica con los nombres de los planetas o con los de las divinidades mitológicas del mismo nombre que estos: Lunes, día de la Luna; Martes, de Marte; Miércoles, de Mercurio; Jueves, de Júpiter, Viernes, de Venus; Sábado, de Saturno; Domingo del Señor, que substituyó entre los católicos al «dies Solis» antiguo. Los ingleses conservan el «día del Sol» (Sunday), o nuestro domingo; lo mismo ocurre con los alemanes: domingo=Sonntag, de Sonne (Sol) y Tag (día); lunes=Montag, de Mond (Luna) y Tag (día).

Los principales ciclos siguiendo el orden histórico, son: el «año magno» o período palinésico del Universo. Casandro le atribuye 1.800.000 años. Orfeo 120.000 años. Heráclito 10.800 años. Platón lo define como el tiempo de la revolución de las estrellas fijas y planetas hasta que vuelven al punto de partida. Aristóteles limitaba la duración del «año magno» al tiempo necesario para que el Sol, la Luna y los Planetas ocupasen los mismos lugares. Ciclo de los indios: período de 432 mil años. Ciclo chino: (60 años), ideado para la concordancia periódica del año lunar con el solar. Ciclos de los caldeos asirios: eran cuatro: el «sosos», de 60 años; el «neros», de 600; el «saros», de 3.600; y un período de 120 saros o 432.000 años. Ciclo de los persas: ciclo de 3.000 años, con aplicación exclusiva a la historia de aquel pueblo; ciclo de 120 años, ideado para la concordancia del año civil con el curso de las estaciones.

La «era» o serie indefinida de tiempo, cuyo principio se fija por algún acontecimiento memorable, es otro elemento de gran importancia en la cronología. Es la «era», para la historia, el punto de partida que le permite referir cronológicamente los sucesos. Suelen distinguirse cuatro clases de «eras»: «mundanas», todas las que adoptan como punto de partida la fecha de la creación del mundo (fecha que en realidad se desconoce); «comprendidas entre la creación y el nacimiento de Jesús» (pueden dividirse en tres secciones: de los pueblos orientales, de los griegos, de los romanos); «cristiana», y «posteriores al nacimiento de Cristo». En la era se incluyen la edad, el período y la época. Con el nombre de era se reúnen en la cronología griega: el ciclo de las «generaciones»; la era de las «olimpadas»; la «Cecrópica»; la de los «Seleucidas» y la de los «Lagidas».

## ASTROLOGÍA

En un principio la astrología no se diferenciaba de la astronomía y ambos vocablos significaban la misma clase de conocimientos, hasta que, al correr de los años, comenzó a distinguirse la astronomía de la astrología, usándose la primera vez para designar la ciencia positiva que trata de los movimientos de los cuerpos celestes, su distribución en el espacio, su figura, etc., y aplicándose la segunda al estudio del influjo de los astros en los fenómenos terrestres, en los sucesos históricos y en la vida de los individuos. Por lo que pudiera tener de interés para nuestros lectores, damos la explicación de la influencia que según la astrología ejercen los signos del zodiaco sobre el carácter y la vida de los hombres.

**Enero (Acuario).** — Símbolo de altruismo y de protección. El hombre y la mujer cuyo horóscopo coincide con este signo del Zodíaco, tendrán que pasar por grandes percances durante la juventud, hasta los 28 años, época en que se les presentarán probabilidades de fortuna. Es especialmente próximo en la carrera militar y



procura puestos dificultosos y de peligro. Los que nazcan bajo la influencia de este signo serán víctimas inocentes de intrigas combinadas en contra de su reputación. Hasta que alcancen la mayor edad estarán expuestos a la influencia de la voluntad ajena. Pero concluirán por ser felices si se reponen en tiempo. Se casarán con una persona extranjera, que será en apariencia civilizada; sus hijos los harán felices, menos el primero que será amenazado de prematura muerte.

**Febrero (Piscis).** — Las personas nacidas bajo la influencia de este signo poseerán más erudición que habilidad, y confiarán en los demás antes que en sí mismos; tendrán un carácter tímido, reservado, dócil y respetuoso. El hombre y la mujer no lograrán nada sin ser protegidos, no porque les falte inteligencia, sino porque



que dudarán de sí mismos y seguirán dudando hasta que hayan alcanzado alguna notoriedad. La familia no les será favorable; su primer matrimonio será siempre infeliz; una vez que queden viudos, podrán aspirar a ser felices, pero sólo con una persona en las mismas condiciones. Los hijos les traerán penas graves y amargas decepciones. Más filósofos que ambiciosos, se encontrarán felices sin dar a conocer su gloria. Tendrán buenos protectores y encontrarán simpatías entre los hombres de poder.

**Marzo (Aries).** — Trae consigo la ambición de llegar a poseer riquezas y de alcanzar una alta posición social. Llevará a las personas hasta la culminación gubernativa, o hasta la gloria de los más altos grados militares, pero después de un principio obscuro y penoso. Promete un casamiento feliz y afortunado.



**Abril (Tauro).** — Da valor verdadero y por consecuencia el menosprecio al peligro; este signo del Zodíaco favorece el alcance de fortuna, pero por propio esfuerzo y no por medio de herencias. Proporciona belleza física, energía de carácter y disposición a los deseos sensuales. Amigos sinceros influirán en los hechos felices que alcanzarán en la vida. La familia será mala y traerá al hombre y a la mujer grandes disgustos: ruina del padre, salud quebrantada de la madre, desavenencias entre los hermanos y hermanas, varias viudeces probables; tales son los disgustos íntimos inherentes a este signo del Zodíaco.



**Mayo (Géminis).** — Los que nacen bajo este signo poseen aptitudes múltiples y variadas, más habilidad que saber, lo que en nuestra época constituye una fuente de éxito. Este signo no trae para sus protegidos riquezas, pero éstos son bastante audaces para vivir a costa del prójimo. Si no existiera la adulación, ellos se encargarían de crearla para usarla con el tacto que los caracteriza. Los hombres tienen el don de poseer las lenguas extranjeras, se casan con una persona pálida y delgada que también las posee. Cualquiera que sea la posición social que llegan a alcanzar siempre quedan como intrusos. En cuanto a la mujer, siempre será comedianta, parlanchina y apasionada al juego, siendo Mercurio que la inspira.



**Junio (Cáncer).** — Este signo trae mala salud a las personas cuyo nacimiento preside. Será hombre de arrojo, debido a su ingenuidad o a su exceso de franqueza. Estará sujeto a caprichos y determinaciones bruscas, pero tales disposiciones naturales le fastidiarán a sí mismo, que es preferible a fastidiar a los demás. La mujer será de un carácter pacífico y preferirá la calma del hogar a la agitación de la vida mundana. El hombre preferirá los amigos elegidos por su propio gusto a parientes que el destino le ha traído; en fin, la familia será buena, con contrariedades y humillaciones pasajeras. Su primera unión no será nunca feliz, causándole los hijos muchas penas. No presten fe a falsos protectores que serán los más peligrosos escollos de su existencia.



**Julio (León).** — Este signo del Zodíaco presagia buena salud y larga vida. Las influencias generales tienen mucha analogía con las del Cáncer, pero convienen más a los hombres que a las mujeres. El león, rey del desierto, sabe ser majestuoso: las personas en quienes influye son igualmente superiores y generosas; para estas per-





## NOMBRES Y FIESTAS DE LOS SANTOS DEL CALENDARIO

NOMBRES	FIESTAS	NOMBRES	FIESTAS	NOMBRES	FIESTAS	NOMBRES	FIESTAS
Abdón.....	30 Julio	Benedicto.....	12 Enero	Darlo.....	19 Diciembre	Fermín.....	11 Mar., 7 Jul.,
Abel.....	6 Agosto	Benigno.....	1 Noviembre	David.....	11 Marzo, 28	Fernando.....	25 Se., 11 Oct.
Abundio.....	11 Julio	Benjamín.....	31 Marzo	Junio		Fernando.....	50 Mayo
Abraham.....	16 Marzo	Benito.....	12 Febr., 21	Delfino.....	26 Noviem.	Filemón.....	22 Noviem.
Abshalón.....	2 Marzo	Bernabé.....	Marz., 3 Ab.	Demetrio.....	22 Diciembre	Filberto.....	20 Agosto
Acacio.....	27 Noviem.	Bernabé.....	11 Junio	Denis.....	5 y 9 Octubre	Filomena.....	10 Agosto
Adelaida.....	16 Diciembre	Bernardo.....	15 Julio, 20	Desiderio.....	8 Mayo	Floviario.....	4 Julio, 22
Adolfo.....	11 Febr., 12	Agosto		Diego.....	12 Noviem.	Diciembre	
Junio		Bernardino.....	20 Mayo	Dionisio.....	10 y 24 Mar.	Floro.....	15 Agosto,
Adriano.....	6 Marzo	Berta.....	4 Julio	12 Mayo, 4		Diciembre	
Agapito.....	16 Marzo, 18	Blas.....	9 Febrero	Ag., 20 Dic.		Flora.....	24 Noviem.
Agosto		Blanca.....	28 Noviem.	Donato.....	19 Agosto,	Florencio.....	20 Jun., 7 N.
Agata.....	5 Agosto	Bonifacio.....	14 Mayo, 25	29 Octubre		Florentino.....	3 Enero
Agripina.....	25 Junio	Octubre		Dorotheo.....	9 Septiembre	Floriano.....	4 Mayo
Agueda.....	5 Febrero	Braulio.....	26 Marzo	Dorotea.....	6 Febrero	Fortunato.....	1 Junio
Agustín.....	28 Agosto	Brígida.....	1 Febrero, 8	Edmundo.....	20 Noviem.	Fortunata.....	14 Octubre
Aída.....	13 Abril	Octubre		Eduardo.....	13 Octubre	Francisco.....	4 Junio
Albano.....	22 Junio	Bruno.....	17 Mayo, 6	Eladio.....	18 Febrero	Fr. de Asís.....	4 Octubre
8 Abril, 7		Octubre		Elena.....	18 Agosto	F. de Paula.....	2 Abril
Agosto		B'ventura.....	14 Julio	Eleonora.....	29 Diciembre	F. Regis.....	16 Junio
Albino.....	5 Febrero	Calixto.....	14 Octubre	Eleuterio.....	20 F., 18 Ab.	F. de Sales.....	29 Enero
Alicia.....	21 Junio	Camilo.....	18 Jul., 9 Ag.	Elas.....	10 Junio	F. Solano.....	24 Julio
Alejandro.....	18 Marzo	Candelario.....	4 Septiembre	Eliseo.....	20 Junio	F. Xavier.....	3 Diciembre
11 Agosto		Cándido.....	2 Febrero	Elmas.....	14 Junio	Francisca.....	9 Marzo
Alejo.....	17 Julio	Canuto.....	19 Enero	Eloy.....	1 Diciembre	Fredolín.....	6 Marzo
Alfredo.....	28 Octubre	Carlos.....	4 Noviembre	Ema.....	4 Junio	Froilán.....	5 Octubre
Alfonso.....	2 Septiembre	Carmon.....	16 Julio	Emeterio.....	5 Marzo	Fructuoso.....	16 Abril
Amado.....	13 Septiemb.	Casiano.....	30 Oc., 1 Di.	Emilio.....	22 Mayo	Fulgencio.....	3 Diciembre
Amadeo.....	30 Marzo	Casilda.....	9 Abril	Emilia.....	2 Junio	Gabino.....	19 Febrero,
Amalia.....	11 Julio	Casimiro.....	4 Marzo	Emiliano.....	24 Diciembre	25 Octubre	
Amancio.....	8 Abril	Castor.....	23 Marzo	Enrique.....	15 Julio	Gabriel A.....	18 Marzo
Amaranto.....	7 Noviembre	Catalina.....	30 Ab., 25 N	Epifanio.....	21 Enero	Galo.....	16 Octubre
Ambrosio.....	7 Diciembre	Cayetano.....	7 Agosto	Erasmo.....	2 Junio	Gaspar.....	6 Enero
Ana.....	26 Julio	Cecilia.....	22 Noviem.	Eriberto.....	16 Marzo	Gastón.....	24 Abril
Anacleto.....	13 Julio	Cecilio.....	1 Febrero	Ernesto.....	7 Noviembre	Genoveva.....	3 Enero
Anastasio.....	22 E., 27 Ab.	Ceferino.....	26 Agosto	Escolástica.....	10 Febrero	Gerardo.....	24 Septiemb.
Anastasia.....	16 Ab., 25 D.	Celedonio.....	3 Marzo	Expedito.....	1 Septiembre	21 Febr., 23	
Anatolio.....	3 Julio	Celestino.....	6 Abril, 19	Estanislao.....	7 Mayo, 13	Mago, 31 Jul.	
4 F., 10 y 30		Mayo		Noviembre		Germana.....	19 Enero
Noviembre		Celina.....	8 Jul., 21 O.	Esteban.....	13 Ag., 2 Se.	Gertrudis.....	15 Noviem.
Andrés.....	27 Enero, 31	Cenobio.....	29 Octubre	Estela.....	28 Diciembre	Gervasio.....	19 Junio
Mayo, 6 Jul.		Cesáreo.....	26 Febrero	Eucario.....	16 Julio	Gil.....	1 Septiembre
Aniceto.....	17 Abril	27 Agosto		Eudocia.....	14 Enero	Gilberto.....	4 Febrero
Anselmo.....	21 Abril	Cipriano.....	16, 25 Sept.	Eufemia.....	1 Marzo	Ginés.....	25 Agosto
Antonio.....	17 E., 13 Ju.	19 Diciembre		Eufrasia.....	16 Septiemb.	Gizela.....	7 Mayo
Antonino.....	10 Mayo	Ciriaco.....	18 Febrero, 16	Eufrosina.....	13 Marzo	Godofredo.....	8 Noviembre
Antolín.....	2 Septiembre	Marzo, 8 Ag.		Eugenio.....	15 Julio, 6	Conrán.....	28 Marzo
Aparicio.....	26 Febrero	Cirilo.....	28 E., 9 Jul.	Septiembre		Gonzalo.....	10 Enero
19 Marzo, 18		Clara.....	12 Agosto	15 Febrero,		Gregorio.....	13 Febr., 12
Abril		Claudio.....	6 Junio	27 Agosto		Mar., 3 Sep.	
Apolinario.....	25 Julio	Clemente.....	23 Noviem.	Eulogio.....	11 Marzo	G. Naciac.....	9 Mayo
Aquiles.....	12 Mayo	Clementino.....	14 Noviem.	Eusebio.....	14 Ag., 15 D.	Gualterio.....	2 Mayo
Aquilino.....	24 Julio	Cleopatra.....	20 Octubre	Eustaquio.....	20 Septiembre	Guillermo.....	25 Junio, 10
Arcadio.....	12 Enero	Cleto.....	26 Abril	Evaristo.....	26 Octubre	y 16 Enero	
Aristides.....	31 Agosto	Clotilde.....	28 Junio	Ezequiel.....	10 Abril	Hermenegil.....	13 Abril
Aristóbulo.....	16 Marzo	Colombo.....	16 Septiemb.	Fabio.....	11 Mayo	Hermógenes.....	12 Diciembre
Armando.....	27 Octubre	Constancio.....	19 S., 12 Di.	Fabiano.....	20 Enero	Herculano.....	1 Marzo
Arnoldo.....	18 Julio	Cornelio.....	2 F., 30 Mar.	Facundo.....	27 Noviem.	Higinio.....	11 Enero
19 Julio, 30		Septiemb.		Farón.....	29 Octubre	Hilario.....	14 E., 5 May
Octubre		Crescencio.....	15 Junio	Fausto.....	3 Octubre	Hipólito.....	13 Agosto
Atanasio.....	2 Mayo	Crispiano.....	25 Octubre	Faustino.....	15 F., 29 Jul.	Honorino.....	28 Febrero
Augusto.....	28 Agosto	Crisólogo.....	4 Diciembre	Fe.....	6 Octubre	Honorio.....	16 Mayo, 22
16 Octubre		Crisóstomo.....	27 Enero	Federico.....	27 Abril	Diciembre	
Aurelio.....	2 Diciembre	Crispín.....	26 Octubre	Feliciano.....	9 Junio	Hortensia.....	11 Enero
Balbn.....	31 Marzo	Cristino.....	24 Julio	Felicitas.....	10 F., 23 N.	Huberto.....	3 Noviembre
Baltasar.....	6 Enero	Cristóbal.....	25 Julio	Felipe.....	1 Mayo, 20 O.	Hugo.....	1 Abril
Bárbara.....	4 Diciembre	Dámaso.....	11 Diciembre	F. de Nerí.....	29 Mayo	Higenia.....	21 Septiemb.
Basilomé.....	24 Agosto	Damián.....	27 Septiemb.	Félix.....	14 E., 12 O.	Ignacio.....	1 F., 31 Jul.
Basilio.....	2 E., 14 Jun.	Daniél.....	11 Diciembre	20 Noviem.		Ildefonso.....	23 Enero

El derecho a la libertad sólo se prescribe con la aceptación de la servidumbre.  
LEOPOLDO LUGONES.

## NOMBRES Y FIESTAS DE LOS SANTOS DEL CALENDARIO

NOMBRES	FIESTAS	NOMBRES	FIESTAS	NOMBRES	FIESTAS	NOMBRES	FIESTAS
Indalecio.	16 Mayo	Magloria.	24 Octubre	P. Damián	23 Febrero	Serapio.	14 Noviem.
Inés.	21 E., 16 N.	Magno.	6 Octubre	P. Nolasco.	31 Enero	Sergio.	7 Octubre
Inocencio.	29 Julio	Malaquías.	14 Enero	Pelayo.	9 Junio	Servando.	23 Octubre
Irene.	3 Abr., 15 D.	Mamerto.	11 Mayo	Peplino.	21 Febrero	Severo.	6 Julio,
Irma.	13 Ar., 24 D.	Manueto.	28 Noviem.	Perfecto.	18 Abril	Severino.	1 Octubre
Isaac.	3 Junio	Manuel.	26 Marzo, 17 Junio	Perpetua.	8 Abril	Sidonio.	11 F., 8 Nov.
Isabel.	8 Jul., 19 N.	Marcelo.	116 E., 13 Ab., 14 Agosto	Petronila.	31 Marzo	Sidonio.	23 Agosto
Isidoro.	4 Mayo	Marcelino.	20 y 26 Abril	Pio.	5 Mayo, 22 Agosto	Silvano.	20 Febrero
Isidro.	15 Mayo	Marcial.	30 Junio	Plácido.	6 Octubre	Silverio.	20 Junio
Ismael.	17 Junio	Marciano.	12 Julio	Policarpo.	26 Enero	Silvestre.	31 Diciembre
Jacinto.	16 Ag., 11 S.	Marcos.	26 Abril	Ponciano.	19 E., 19 N.	Silvia.	3 Noviembre
Jacobo.	25 Junio	Margarita.	22 F., 20 Jul., 19 Enero, 12 Enero	Porfirio.	26 Febrero	Simeón.	5 E., 18 Feb.
Jenaro.	19 Septiemb.	Mario.	19 Enero, 12 Enero	Práxedes.	21 Julio	Simón.	16 Jul., 28 O.
Jeremías.	17 Junio	María.	15 Agosto	Primitivo.	27 Noviem.	Simplicio.	22 Mar., 28 N.
Jerónimo.	30 Septiemb.	María.	15 Agosto	Prisca.	18 Enero	Sinforiano.	22 Agosto
Joaquín.	20 Marzo	M. Magd.	22 Julio	Priscila.	16 Enero	Sixto.	6 Ag., 1 Sep.
Jorge.	23 Abril	Marino.	3 Mar., 4 S.	Probo.	16 Marzo, 11 Octubre	Sócrates.	19 Abril
José.	19 Agosto	Marta.	29 Julio	Procopio.	27 Febrero	Sofía.	18 Septiemb.
José de Cal.	27 Agosto	Martín.	11 Noviem.	Prospéro.	26 Junio	Sulpicio.	19 Enero
J. Cupert.	18 Septiemb.	Mateo.	21 Septiemb.	Proto.	11 Septiemb.	Susana.	11 Ag., 20 S.
Juan apóst.	27 Diciembre	Matías.	24 Febrero	Protasio.	24 Noviem.	Teléfono.	5 Enero
Juan.	8 y 27 Mar.	Matilde.	14 Marzo	Prudencio.	28 Abril	Teodoro.	22 Abr., 9 S.
J. Bautista.	24 Junio	Mauro.	15 E., 22 N.	Quintino.	31 Octubre	Teodora.	11 Septiemb.
J. Cristóbal.	27 Enero	Mauricio.	22 Septiemb.	Quirino.	30 Marzo	Teodosio.	11 Enero
J. Guabib.	12 Julio	Máximo.	27 Noviem.	Rafael.	12 Septiemb.	Teófilo.	21 F., 13 Oc.
J. de Mata.	8 Febrero	Maximiano.	21 Febrero	Raimundo.	23 Enero, 31 Ag., 9 Nov.	Teresa.	15 Octubre
Juana.	24 Mayo, 21 y 23 Agosto	Melania.	6 E., 31 Dic.	Ramón.	31 Enero	Tiburcio.	14 Abril, 11 Agosto
Julio.	12 Abril	Melchor.	6 Agosto	Raúl.	21 Junio	Timoteo.	24 Enero, 24 Marzo
Julia.	22 Mayo, 21 Jul., 16 Dic.	Miguel.	29 Septiemb.	Regina.	7 Septiembre	Tito.	4 Enero
Juliano.	9 Enero	Modesto.	15 Jun., 10 N.	Remigio.	1 Octubre	Tolomeo.	20 Diciembre
Juliana.	16 F., 17 Ag.	Moisés.	7 Febrero	René.	12 Noviem.	Tomás.	21 Diciembre
Julietta.	30 F., 7 Oct.	Mónica.	4 Mayo	Renoldo.	9 Febrero	T. de Aqu.	7 Marzo
Justo.	9 Agosto, 18 Oct., 10 Nov.	Narciso.	18 Marzo, 29 Octubre	Restituta.	17 Mayo	Torcuato.	16 Mayo
Justino.	8 Agosto	Natalia.	27 Jul., 1 D.	Ricardo.	3 Abril	Toribio.	16 Abril
Justina.	14 Mayo, 26 Septiembre	Nazarío.	28 Julio	Rigoberto.	4 Enero	Trifonia.	8 Octubre
Justiniano.	5 Septiembre	Nemesio.	20 Febrero	Roberto.	29 Abril, 7 Junio	Ubaldo.	16 Mayo
Ladielao.	27 Junio	Nereo.	16 Octubre	Robustiano.	24 Mayo	Ulpiano.	10 Abril
Lázaro.	17 Diciembre	Néstor.	26 Febrero	Rodolfo.	17 Abril	Ulrico.	4 Julio
Lea.	22 Marzo	Nicanor.	10 Enero	Rogerio.	30 Diciembre	Urbano.	7 Diciembre
Leandro.	27 Febrero	Nicasio.	11 Oc., 14 D.	Román.	28 F., 9 Ag., 18 Noviem.	Ursula.	21 Octubre
Locadia.	9 Diciembre	Nicolás.	6 Diciembre	Romualdo.	7 Febrero	Valentino.	14 Febrero
León.	11 Abril, 28 Junio	N. Tolent.	10 Septiemb.	Rómulo.	17 Febrero	Valentina.	25 Julio
Leonardo.	6 Noviem.	Nicomedes.	15 Septiemb.	Roque.	16 Agosto	Valerio.	29 Enero
Leoncio.	13 E., 12 Se.	Nieves.	5 Agosto	Rosa.	30 Agosto	Venancio.	1 Abril, 18 Mayo
Leopoldo.	15 Noviem.	Norberto.	11 Julio	Rosalía.	4 Septiembre	Verónica.	13 Enero
Leu.	1 Septiembre	Octavio.	20 Noviem.	Rudesindo.	1 Marzo	Victor.	31 Julio
Liberata.	20 Julio	Octaviano.	22 Marzo	Rufino.	14 Junio	Victorio.	3 Agosto
Liberita.	23 Julio	Olegario.	6 Marzo	Rústica.	26 Octubre	Victoria.	23 Diciembre
Lino.	23 Septiemb.	Olivero.	27 Mayo	Sabas.	5 Diciembre	Victorino.	28 Noviem.
Lorenzo.	10 Ag., 5 Se.	Olimpio.	12 Junio	Sabina.	22 Abril	Vicente.	29 Enero
Lubino.	14 Marzo	Onésimo.	6 Septiembre	Salustiano.	3 S., 27 Oct.	V. Ferrer.	5 Abril
Luis.	19 y 26 Ag.	Oportuno.	22 Abril	Salvador.	7 Junio	V. de Paúl.	19 Julio
L. Gonzaga.	21 Junio	Otón.	2 Julio	Samuel.	19 Abril, 16 Febrero	Virgilio.	10 Octubre, 27 Noviem.
Lucas.	18 Octubre	Pablo Ev.	29 Junio	Sandalio.	20 Agosto	Virginia.	17 Noviem.
Lucio.	8 Febrero	Pablo.	15 y 26 Ene.	Santolito.	3 Septiembre	Vital.	28 Abril, 8 Julio
Lucía.	6 Jul., 13 D.	Pancracio.	12 Mayo	Santiago.	1 Mayo	Vito.	16 Junio
Luciano.	18 E., 26 Oc.	Pantaleón.	27 Julio	S. Apóstol.	25 Julio	Wenceslao.	28 Septiemb.
Lucilio.	29 Jul., 31 O.	Pascual.	17 Mayo	Saturanio.	29 Noviem.	Xavier.	5 Diciembre
Lucrécia.	23 Noviem.	Pastor.	9 Agosto	Sabiniano.	19 Octubre	Zacarias.	15 Marzo, 15 Noviem.
Lydia.	3 Agosto	Patricio.	17 Marzo	Sebastián.	20 Enero	Zenón.	14 F., 5 Ab., 30 Julio
Macario.	2 E., 10 Abr.	Paulino.	22 Junio, 10 Oct., 2 Dic.	Secundino.	17 Febrero	Zoa.	5 Julio
Magdalena.	22 Julio	Pedro y Pab.	29 Junio	Seferino.	1 Julio	Zoilo.	27 Junio
		P. Advinc.	1 Agosto	Séptimo.	26 Agosto		
		P. de Alc.	19 Octubre		18 Octubre		

Una de las formas más eficaces, y de efectos constantes y positivos, de la caridad, consiste en el trato fino, obsequioso. — LEOPOLDO ALAS.

## TEMPERATURA MEDIA ANUAL DE ALGUNAS CIUDADES

AMERICA			
Asunción, Paraguay.....	22.1	Florenca, Italia.....	14.6
Baltimore, EE. UU.....	11.9	Génova, Italia.....	15.9
Bogotá, Colombia.....	14.4	Hamburgo, Alemania.....	8.3
Boston, EE. UU.....	9.0	Hannóver, Alemania.....	9.1
Buenos Aires.....	16.9	Helsingfors, Finlandia.....	3.9
Búffalo, EE. UU.....	8.1	Kazán, Rusia.....	3.0
Caracas, Venezuela.....	21.8	Kief, Ucrania.....	4.8
Cayena, Guayana Francesa.....	26.4	Kiel, Alemania.....	8.4
Cincinnati, EE. UU.....	12.6	La Rochelle, Francia.....	11.6
Colón, Panamá.....	26.2	Leipzig, Alemania.....	8.4
Córdoba, República Argentina.....	16.8	Leningrado, Rusia.....	3.7
Charleston, EE. UU.....	18.6	Le Puy, Francia.....	9.5
Chicago, EE. UU.....	8.8	Lisboa, Portugal.....	15.6
Filadelfia, EE. UU.....	11.6	Liverpool, Inglaterra.....	10.3
Gálveston, EE. UU.....	20.6	Londres, Inglaterra.....	10.3
Guatemala, Guatemala.....	18.6	Lyon, Francia.....	11.5
Guayaquil, Ecuador.....	27.0	Madrid, España.....	13.5
Halifax, Canadá.....	6.0	Málaga, España.....	18.8
La Habana, Cuba.....	25.1	Marsella, Francia.....	14.3
La Paz, Bolivia.....	10.0	Milán, Italia.....	12.8
Lima, Perú.....	19.0	Montpellier, Francia.....	14.1
Los Angeles, EE. UU.....	16.4	Moscú, Rusia.....	3.9
Magallanes, Chile.....	6.3	Munich, Alemania.....	7.2
Méjico, Méjico.....	15.4	Nápoles, Italia.....	15.9
Montevideo, R. O. del Uruguay.....	16.4	Niza, Francia.....	15.7
Nueva Orleans, EE. UU.....	20.6	Odesa, Ucrania.....	9.8
Nueva York, EE. UU.....	10.6	Osló, Noruega.....	5.5
Paramaribo, Guayana Holandesa.....	25.9	Palermo, Italia.....	17.9
Fernambuco, Brasil.....	25.8	París, Francia.....	10.1
Pittsburg, EE. UU.....	10.7	Perpiñán, Francia.....	15.0
Quebec, Canadá.....	4.2	Plymouth, Inglaterra.....	10.7
Quito, Ecuador.....	13.5	Praga, Checo-Eslovaquia.....	8.8
Rama, Labrador.....	5.0	Roma, Italia.....	15.3
Río de Janeiro, Brasil.....	22.3	Salónica, Grecia.....	15.9
Salt Lake City, EE. UU.....	10.4	Sarajevo, Yugo-Eslavia.....	9.4
San Francisco, EE. UU.....	12.9	Sofía, Bulgaria.....	10.3
San Luis, EE. UU.....	12.8	Tolosa, Francia.....	12.6
San Pablo, EE. UU.....	5.9	Trieste, Italia.....	14.0
Santiago, Chile.....	14.5	Turín, Italia.....	12.0
Toronto, Canadá.....	6.8	Utrecht, Países Bajos.....	9.9
Valparaíso, Chile.....	14.3	Varsovia, Polonia.....	7.3
Vera Cruz, Méjico.....	24.8	Venecia, Italia.....	13.5
Washington, EE. UU.....	12.0	Viena, Austria.....	9.7
Winnipeg, Canadá.....	0.4	Vilna, Polonia.....	6.5
		Zaragoza, España.....	15.0
		Zurigo, Suiza.....	8.5
EUROPA		ASIA	
Aberdeen, Escocia.....	7.9	Beirut, Siria.....	20.4
Ajaccio, Francia.....	17.6	Bombay, India.....	26.4
Atenas, Grecia.....	17.3	Calcuta, India.....	25.4
Aviñón, Francia.....	14.0	Colombo, Ceilán.....	26.7
Barcelona, España.....	16.9	Damascos, Siria.....	17.4
Bergen, Noruega.....	7.0	Jerusalén, Palestina.....	17.1
Berlín, Alemania.....	9.1	Madrás, India.....	27.7
Berna, Suiza.....	8.0	Peiping (antes Pekín), China.....	11.7
Bolonia, Italia.....	13.8	Shangai, China.....	15.0
Breslau, Alemania.....	8.3	Teherán, Persia.....	15.7
Brest, Francia.....	11.7	Tokio, Japón.....	13.6
Bruselas, Bélgica.....	9.9		
Bucarest, Rumania.....	10.6	AFRICA	
Budapest, Hungría.....	10.0	Alejadría, Egipto.....	20.6
Burdeos, Francia.....	12.8	Argel, Argelia.....	18.1
Cambridge, Inglaterra.....	10.2	Cairo, Egipto.....	21.3
Colonia, Alemania.....	10.1	El Cabo, Unión Sudafricana.....	16.3
Copenhague, Dinamarca.....	7.5	Tripoli, Libia.....	20.1
Corfú, Grecia.....	17.2	Túnez, Túnez.....	19.6
Cracovia, Polonia.....	7.8	Zanzíbar, Zanzíbar.....	26.3
Dresde, Alemania.....	8.7		
Dublín, Irlanda.....	9.5	OCEANIA	
Edimburgo, Escocia.....	8.2	Adelaida, Australia.....	16.6
Estambul (Constantinopla), Turquía.....	13.8	Aukland, Nueva Zelanda.....	14.9
Estocolmo, Suecia.....	5.3	Honolulu, Hawái.....	23.3
		Sydney, Australia.....	16.6

La abnegación y el sacrificio solos, fundan las cosas eternas.  
JOAQUÍN V. GONZÁLEZ.

## ALFABETOS Y CIFRAS

HEBREO		GRIEGO		RUSO		ÁRABE	
א	alef a	Α α	alfa a	А а	a a	ا	álif [a, e, i, l o, u
ב	beth b	Β β	beta b	Б б	be b	ب	bá b
ג	gimel g	Γ γ	gamma g	В в	ve v	ג	tzá tz ó t
ד	daleth d	Δ δ	delta d	Г г	gue gh	ד	tzá tz ó t
ה	he h	Ε ε	epsilon e	Д д	de d	ה	yim y
ו	vav v	Ζ ζ	zeta ds	Е е	e ie, é	ו	hhá hh
ז	sayin s	Η η	eta e	Ж ж	je i, ge	ז	já j
ח	xeth x	Θ θ	theta th	З з	ze z	ח	dál d
ט	teth t	Ι ι	iota i	И и	i i	ט	dál d
י	yod y	Κ κ	kappa k	І і	i i	י	rá r
כ	kaf k	Λ λ	lambda l	К к	ka k, c	כ	dál d
ך	kéf k,	Μ μ	my m	Л л	el l, ll	ך	rá r
ל	lamed l	Ν ν	ny n	М м	em m	ל	zin z
מ	mem m	Ξ ξ	xi x	Н н	en n	מ	sin s
נ	nun n	Ο ο	omikron o	О о	o o	נ	xin x
ס	nun n	Π π	pi p	П п	pe p	ס	zád z
ש	samech s	Ρ ρ	ro r	Р р	er r	ש	dád d
ע	ayin —	Σ σ ς	sigma s	С с	es s	ע	já t
פ	fe f	Τ τ	tau t	Т т	té t	פ	dá d
צ	fe f	Υ υ	ypsilon y	У у	u u	צ	ain á
ז	zad z	Φ φ	fi f, ph	Ф ф	fe f	ז	ghain gh
ח	zad z	Χ χ	chi ch	Х х	ka kh	ח	káf k
ץ	kof q	Ψ ψ	psi ps	Ц ц	tse ts	ץ	cáf c, q
ר	resh r	Ω ω	omega o	Ч ч	ché ch	ר	lam l
ש	sin s			Ш ш	cha ch	ש	min m
ת	tau th			Щ щ	chtcha chtch	ת	nún n
				Ъ ъ	ierr e muda		há h
				Ы ы	ierr i obscura		váu o, u
				Ь ь	ier i muda		al al
				Ѣ ѣ	yat ie, é		iá e, i
				Э э	e é		hamza —
				Ю ю	yu ya		
				Я я	ya ya		
				Ѧ ѧ	fita f		
				Ѩ ѩ	ijitsa i, y		
				Й й	irji i muda		

UNA CIFRA GRANDE

SE LEE DE LA MANERA SIGUIENTE SEGUN EL USO EN:

Francia

Argentina

N. América

Italia

Inglaterra

En quilibria

En trillia

En centillia

En mil

En millares

En billia

En milliares

En trilliares

En trilliares

En trilliares

En trilliares

En trilliares

En trilliares

En trilliares

En trilliares

En trilliares

En trilliares

En trilliares

En trilliares

En trilliares

En trilliares

En trilliares

En trilliares

En trilliares

En trilliares

En trilliares

En trilliares

En trilliares

En trilliares

En trilliares

En trilliares

En trilliares

En trilliares

En trilliares

En trilliares

1,001,001,001,331,001,121

## LA TIERRA — DATOS DIVERSOS

Superficie (millares de kilómetros cuadrados):		
de la tierra.....	148.071	29.2 %
del mar.....	361.279	70.8 %
Totales.....	509.950	100.0 %

Superficie y población de la Tierra:			
	Km <sup>2</sup>	Hab.	Por km <sup>2</sup>
1 Asia.....	44.309.800	1.013.000.000	20.0
2 Europa.....	9.913.400	475.000.000	47.0
3 África.....	29.820.200	143.000.000	4.6
4 América.....	42.106.000	210.000.000	4.6
5 Oceanía.....	8.962.500	8.500.000	0.9
6 Región polar	13.599.600	—	—
Totales.....	148.711.500	1.849.500.000	11.0

Según la *Fundación Pro Paz Mundial*, la población de la Tierra se calcula en 1.906 millones. La *Liga de las Naciones* calcula la población que ocupa territorios dentro de su órbita, en 1.580.000.000.

## La población por razas (en millones):

Razas	Comarcas	Núm.
Indo-Europeos	Europa, América,	
Arios (blancos)...	Persia, India y	
	Australia.....	725
Mogoles (amarillos y	Asia.....	680
cobrizos).....		
Semitas blancos.....	África, Arabia, etc....	100
Negra y Bantú.....	África.....	210
Malaya, Polinesias		
(cobrizos).....	Australasia.....	104.5
Americanos (indígenas		
y mestizos).....	América del N. y S.	30
	Totales.....	1.849.5

## La población por religiones (en millones):

Cristianos.....	574.0	%	34.4
Católicos.....	272.0	16.7	
Protestantes.....	178.0	10.7	
Orientales.....	124.0	8.0	
Mahometanos.....	247.0	14.1	
Israelitas.....	15.5	0.7	
Monoteístas.....	836.5	49.2	
Hindús.....	239.7	14.8	
Budistas, Sintofst. etc.	430.0	25.4	
Paganos.....	190.0	10.6	
Politeístas.....	859.7	50.8	
Sin clasificar.....	153.3		
Totales.....	1.849.5		

## Principales lenguas y dialectos:

Se calcula alrededor de 3.424 lenguajes y dialectos: 1.624 en América; 937 en Asia; 587 en Europa y 276 en África.

Telégrafos:	Kms. de hilo
El mundo.....	107.396.727
La Argentina.....	332.511

Radiofonía, 1929:	Receptores
El mundo.....	20.000.000
La Argentina.....	530.000

Teléfonos:	Núm.	Kms. de hilo
El mundo.....	32.612.284	138.334.720
La Argentina.....	232.041	954.492

Automotores existentes en el mundo el 1º de enero de 1930:

El mundo.....	34.876.837
La Argentina.....	345.413

## Las marinas mercantes del mundo:

(Vapores y veleros con más de 100 toneladas)

	Nº de buques	Tonelaje
1925.....	32.916	64.641.418
1926.....	32.615	64.784.370
1927.....	32.175	65.192.910
1928.....	32.408	66.954.659
1929.....	32.482	68.074.312
1930.....	32.713	69.607.644
1931.....	32.344	71.131.040

## Producción mundial de Trigo y Lino, 1931-32:

	Trigo	Lino
Argentina.....	5.950.000	2.100.000
América.....	39.743.186	20.576.695
Europa.....	68.176.930	906.541
Asia.....	15.136.346	391.232
África.....	3.726.787	21.354
Oceanía.....	4.603.900	3.617
Totales, toneladas.....	131.587.149	3.899.439

## Producción mundial de Maíz y Avena, 1931-32:

	Maíz	Avena
Argentina.....	6.815.000	950.000
América.....	85.295.591	—
Europa.....	20.228.054	—
Asia.....	7.543.313	—
África.....	5.202.663	—
Oceanía.....	216.880	—
Totales, toneladas.....	118.486.501	66.518.000

## Producción mundial de Café:

Año	Bolsas	Año	Bolsas
1920-21.....	20.283.000	1924-25.....	21.056.000
1921-22.....	19.158.000	1925-26.....	21.056.000
1922-23.....	16.809.000	1926-27.....	25.312.000
1923-24.....	21.732.000	1927-28.....	36.837.000

## Producción mundial de Azúcar:

Zafra	Argentina (Tonel.)	Mundial (Tonel.)	Corresp. a la Arg. %
1924/25.....	248.686	22.832.582	1.09
1925/26.....	393.693	24.253.330	1.62
1926/27.....	474.255	22.851.685	2.07
1927/28.....	414.527	25.377.472	1.63
1928/29.....	340.000	26.712.964	—
1929/30.....	381.000	30.588.780	—
1930/31.....	377.280	28.575.035	—

Producción mundial de Petróleo, 1930 (m<sup>3</sup>):

Total mundial: 268.138.647			
EE. UU.....	169.722.000	Colombia.....	3.845.394
Venezuela.....	26.020.575	Perú.....	2.354.562
Rusia.....	25.546.185	Trinidad.....	1.723.680
Persia.....	8.588.350	Argentina.....	1.683.990
Rumania.....	7.877.520	India.....	1.584.920
India Holand.....	7.588.350	Polonia.....	814.760
Méjico.....	7.471.170		

## Producción mundial de Lana y Algodón:

Año	Lana kgs.	Algodón kgs.
1922.....	1.224.112.000	3.797.115.000
1923.....	1.258.887.000	2.882.375.000
1924.....	1.339.974.000	4.836.475.000
1925.....	1.483.575.000	5.403.454.000
1926.....	1.571.004.000	5.646.039.000
1927.....	1.591.389.000	4.744.010.000
1928.....	1.669.758.000	5.227.453.000
1929.....	1.645.296.000	5.318.600.000
1930.....	—	3.638.920.000

Los hechos bien observados constituyen la única realidad fundamental.  
FRANCISCO GARCÍA CALDERÓN.

## DATOS CARACTERÍSTICOS DE LA REPÚBLICA ARGENTINA

Superficie: 2.873.667 km<sup>2</sup>.  
Población calculada al 31 de diciembre de 1931:  
1.658.717 habitantes.

Los datos correspondientes a extensión y población de la República varían según la repartición nacional que los consigna. Por esta razón no coinciden algunos de los que publicamos en las diversas secciones del Almanaque.

## Datos demográficos 1928:

Nacimientos.....	309.303 = 29.81 ‰
Defunciones.....	133.929 = 12.91 ‰
Matrimonios.....	76.617 = 7.28 ‰

## Movimiento migratorio de ultramar y fluvial:

	Entrados	Salidos	Saldos
1927.....	388.865	276.987	+ 111.878
1928.....	374.764	288.582	+ 86.182
1929.....	437.455	348.234	+ 89.221
1930.....	355.784	281.047	+ 74.737
1931.....	353.829	337.163	+ 16.716

## Aumento de población desde 1869:

1869 Censo nacional.....	1.877.490
1880 Cálculo.....	2.493.000
1890 Cálculo.....	3.378.000
1895 Censo nacional.....	3.955.010
1900 Cálculo.....	4.607.341
1910 Cálculo.....	6.586.022
1914 Censo nacional.....	7.905.502
1916 Cálculo.....	8.141.601
1918 Cálculo.....	8.374.072
1924 Cálculo.....	9.826.388
1925 Cálculo.....	10.079.876
1927 Cálculo.....	10.637.912
1930 Cálculo.....	11.447.015

## Instrucción pública, 1930:

Enseñanza primaria:		
Alumnos.....		1.444.692
Maestros y maestras.....		58.271
Escuelas.....		11.338
Enseñanza secundaria:		
	Nº	Alumn.
Colegios nacionales.....	52	19.079
Escuelas normales.....	86	16.589
Escuelas de comercio.....	17	5.285
Escuelas industriales.....	39	4.519
Escuelas profesionales.....	19	6.017
Institutos especiales.....	10	3.957
Establecim. incorporados.....	113	12.878
Colegio militar y Escuela naval.....	2	873
Suma invertida en 1929.....		\$ 209.906.902.80

## Capital Federal, Puerto, 1930:

Vapores y veleros:		
Vapores entrados.....	Ultramar	Cabotaje
» toneladas.....	2.368	3.962
» salidos.....	938.737.77	1.932.350.95
» toneladas.....	2.363	4.086
Veleros entrados.....	9.590.569.87	1.914.448.83
» toneladas.....	5	6.550
» salidos.....	5.500.63	768.072.01
» toneladas.....	4	6.499
Ribereños:	4.677.63	724.247.26
Entrados.....	Vapores	Veleros
Toneladas.....	2.585	4.523
Salidos.....	1.732.277.96	1.261.461.40
Toneladas.....	2.539	4.167
Toneladas.....	1.665.796.33	1.147.072.37

Cosecha 1930-31	Area sembrada hectáreas	Producción toneladas	Rendim. kgs. p/hec.	Exportación (tons.) 1930	Importe \$ %	Precio mlt. y min. por 100 k.
Trigo.....	8.613.000	6.421.837	806	2.213.389	3.638.682	6.92 4.98
Lino.....	3.039.700	1.784.807	665	1.769.661	1.880.274	11.92 9.57
Mafz.....	5.575.000	9.464.326	1.992	4.670.321	9.767.201	4.91 3.54
Avena.....	1.593.200	765.106	978	453.638	644.766	6.64 3.20
Harina.....	—	—	—	104.300	86.137	— —

Correos y Telégrafos:	
Telégrafos, extensión en km.....	45.664
Desarrollo en km.....	121.366
Gastos (presupuesto 1931) \$.....	64.694.480
Ferrocarriles particulares, 1931 (31 diciembre):	
Kilómetros de vías.....	30.421
Número de pasajeros.....	157.424.902
Toneladas de carga.....	39.373.401
Producto \$.....	213.644.337

Producción de petróleo, 1929 (m<sup>3</sup>):

Comodoro Rivadavia.....	1.297.507
Plaza Huincul.....	162.639
Salta y Mendoza.....	32.668
Total.....	1.492.864

## Sociedad Rural Argentina (animales expuestos anualmente y valor de las ventas):

Año	Bovin.	Equin.	Ovin.	Porcin.	Pesos %
1925.....	1.367	236	836	310	2.801.351
1926.....	1.159	208	931	272	2.707.918
1927.....	1.147	218	991	353	2.311.495
1928.....	1.082	235	1.086	360	2.324.762
1929.....	1.030	220	1.020	740	1.832.491

## Exportación productos de ganadería (toneladas):

	1930	1931
Carne vacuna.....	444.273	435.908
Carne de carnero.....	80.380	83.510
Carne de cerdo.....	4.830	5.275
Carne conservada.....	62.420	55.078
Carne salada y tasajo.....	3.866	3.509
Lana sucia y lavada.....	135.010	140.729
Cueros y pieles.....	162.729	141.861
Grasa y sebo.....	50.847	60.752
Huesos.....	30.046	33.452
Guano artificial.....	39.960	35.385

## Elaboración de aceites vegetales (kilos):

Año	Semilla empleada	Acete obtenido	Tortas
1925.....	96.133.456	19.770.353	43.559.256
1926.....	110.930.122	22.719.340	47.237.193
1927.....	122.945.180	27.352.566	60.647.305
1928.....	136.169.918	29.165.941	62.003.199
1930.....	130.968.106	25.984.981	62.132.077

## Estadística lechera (exportación, kilos):

Año	Manteca	Quesos	Casafna
1927.....	21.073.312	539.038	14.161.000
1928.....	20.162.848	373.307	17.594.000
1929.....	17.031.000	360.000	16.611.000
1930.....	23.204.000	337.176	13.734.000
1931.....	23.209.000	479.000	13.990.000

## Mercado de lanas:

Año	Ventas kgs.	Importe \$ %	Precio p/k. Máx.	Mín.
1927.....	47.109.029	58.686.509	2.50	0.40
1928.....	39.065.576	58.829.439	2.52	0.40
1929.....	38.307.667	46.053.141	2.25	0.20
1930.....	41.873.654	28.316.891	1.63	0.08
1931.....	41.030.956	25.145.444	1.30	0.10

El fin de la obra de teatro es mostrar en el escenario la comedia o el drama de la vida.  
JUAN AGUSTÍN GARCÍA.

## EL COMERCIO EXTERIOR DE LA ARGENTINA

IMPORTACIÓN	Valores de "tarifa"	
	Pesos oro	
	1931	1930
Substancias alimentic.	56.790.782	72.341.892
Tabacos.....	11.067.747	10.306.855
Bebidas.....	3.451.045	5.292.574
Textiles.....	104.073.015	126.363.344
Productos químicos...	33.577.271	37.335.365
Papel y sus artefactos	24.038.397	29.363.521
Maderas y sus artefactos	18.047.829	22.376.898
Hierro y sus artefactos	46.496.111	83.253.220
Máquinas.....	44.968.174	100.775.803
Metales (hierro excl.)	20.211.138	31.375.708
Productos cerámicos...	20.382.484	30.182.824
Combustibles.....	105.615.600	144.506.315
Lubricantes.....	16.156.784	23.910.313
Varios artículos.....	25.981.394	36.349.873
<b>Totales</b> .....	<b>531.037.771</b>	<b>753.734.505</b>

Promedios de precios de los principales artículos de exportación. Pesos oro por tonelada

Artículos	1930	1931	+ o - en 1931
Bovino enfriado.....	205.24	191.74	- 6.6
Cárneros congelados.....	179.30	166.93	- 6.9
Menudenc. carnes congeladas	145.75	135.01	- 7.4
Carne conservada.....	266.76	245.94	- 7.8
Cueros lanares sucios.....	271.92	247.18	- 9.1
Cueros vacunos salados.....	268.47	252.69	- 5.9
Cueros vacunos secos.....	345.26	290.39	- 15.9
Lana sucia.....	323.44	259.73	- 19.7
Manteca.....	576.08	571.75	- 0.8
Caseína.....	220.-	57.90	73.7
Sebo y grass derretidos.....	146.10	109.16	25.3
Avena.....	17.68	17.64	- 0.2
Cebada.....	18.03	18.77	+ 4.1
Lino.....	75.21	47.72	- 36.6
Mafz.....	22.92	17.33	- 24.4
Trigo.....	41.48	25.23	- 39.2
Harina de trigo.....	57.76	42.06	- 27.2
Afrecho y afrechillo.....	16.52	16.54	+ 0.02
Extracto de quebracho.....	91.71	80.91	- 11.6
Rollizos de quebracho.....	22.84	21.38	- 6.4

## Volumen físico y valor de las exportaciones

Años	Toneladas	Valores en \$ oro	
		1930	1931
1922.....	10.187.164	676.008.289	
1923.....	10.805.280	771.361.262	
1924.....	14.398.952	1011.394.542	
1925.....	10.286.190	867.929.282	
1926.....	12.282.970	792.178.522	
1927.....	18.739.745	1009.325.096	
1928.....	17.028.994	1054.507.653	
1929.....	16.703.430	953.743.919	
1930.....	11.027.493	614.104.180	
1931.....	18.477.046	640.558.451	

Resumen del movimiento de buques entrados y salidos en los puertos de la República

AÑO	Entrados		Salidos	
	Tons. 000	Tons. 000	Tons. 000	Tons. 000
1925	59.814	32.579	59.207	32.030
1926	62.591	33.332	61.933	33.355
1927	69.585	41.562	60.069	41.245
1928	76.213	42.942	75.558	42.907
1929	80.547	44.459	79.478	43.771
1930	80.331	41.029	79.416	40.989

EXPORTACIÓN	Pesos oro	
	1931	1930
Productos:		
de la ganadería....	225.469.766	262.597.565
agricultura.....	388.019.935	322.896.093
forestales.....	16.877.770	16.779.678
minería.....	126.813	295.579
caza y pesca.....	10.064.167	11.535.265
varios.....	—	—
<b>Totales</b> .....	<b>640.558.451</b>	<b>614.104.180</b>

RESUMEN	1931	1930
Imp'tación (valor)	516.484.457	739.182.744
Exportación.....	640.558.451	614.104.180
<b>Totales</b> .....	<b>1.157.042.908</b>	<b>1.353.286.924</b>
Balance comercial	+124.073.994	-125.078.564

METÁLICO	1931	1930
Importación.....	201.600	51.820
Exportación.....	171.730.483	25.165.174

IMPORTACIÓN	1931	1930
Sujeta a derechos....	401.850.732	496.575.576
Libre de derechos....	114.633.725	242.607.168
<b>Totales</b> .....	<b>516.484.457</b>	<b>739.182.744</b>

EXPORTACIÓN	1931	1930
Sujeta a derechos....	58.837.690	203.544.803
Libre de derechos....	581.720.761	410.559.377
<b>Totales</b> .....	<b>640.558.451</b>	<b>614.104.180</b>

Renta aduanera y portuaria	Recaudaciones en \$ oro	
	1931	1930
Derech. import. y adic.	112.241.553	123.760.266
Derechos de exportac.	1.057.910	4.116.729
Demás rentas.....	22.581.720	25.834.184
<b>Totales</b> .....	<b>135.881.183</b>	<b>153.711.179</b>

El intercambio comercial por cabeza de habitantes

Año	Importación		Exportación		Total
	Pesos oro	Pesos oro	Pesos oro	Pesos oro	
1923	91.1	80.9	172.0		
1924	84.3	102.9	187.2		
1925	86.9	86.0	172.9		
1926	79.5	76.5	156.0		
1927	80.5	94.9	175.3		
1928	76.7	96.6	173.3		
1929	77.0	85.0	162.2		
1930	68.5	55.8	124.3		
1931	48.2	58.1	106.3		

## El Comercio Exterior Argentino

AÑO	Mercaderías			Metálico		Valor del \$ oro
	Imp.	Exp.	Total	Imp.	Exp.	
	Millones \$ oro			Mill. \$ oro		
1922.....	689.6	676.0	1365.6	0.02	0.016	0.44
1923.....	868.4	771.3	1639.7	0.006	5.596	0.44
1924.....	828.7	1011.3	1840.1	0.024	2.909	0.44
1925.....	876.8	867.9	1744.7	8.421	—	0.44
1926.....	822.4	792.1	1614.6	2.035	—	0.44
1927.....	856.8	10.793	1886.1	86.5	—	0.44
1928.....	836.7	1054.5	1891.2	99.4	12.3	0.44
1929.....	861.9	957.7	1815.7	11.2	17.4	0.44
1930.....	753.7	614.1	1367.8	0.05	25.1	0.44
1931.....	531.0	639.1	1170.1	0.20	171.7	0.44

Los grandes problemas o crisis nacionales nivelan e igualan a los partidos más contrarios.  
AGOSTINHO DE CAMPOS.



## ESTADÍSTICA GENERAL DE

## POBLACIÓN

Número	PROVINCIAS Y TERRITORIOS	POBLACIÓN						
		Superficie km. <sup>2</sup>	Calculada 31 dic. 1931	Creci- miento 1931	Censo 1.º junio 1914 *	Hab. por km. <sup>2</sup>	Censo mayo 10 1895	Censo sept 15 1869
1	Capital Federal.....	186	2.195.200	25.429	1.575.814	86.0	663.854	117.787
2	Buenos Aires.....	306.829	3.162.040	52.143	2.066.337	6.7	921.168	317.320
3	Santa Fe.....	134.826	1.368.068	25.738	899.640	6.8	397.188	89.117
4	Entre Ríos.....	78.330	628.960	14.990	425.373	5.7	292.019	124.271
5	Corrientes.....	88.900	448.705	7.814	347.055	4.0	239.618	129.023
6	Córdoba.....	168.151	1.111.190	24.947	735.761	4.2	351.223	210.508
7	San Luis.....	76.922	171.059	3.656	116.266	1.5	81.450	53.294
8	Santiago.....	138.438	399.844	9.995	261.678	1.8	161.502	132.898
9	Mendoza.....	148.783	445.492	10.081	277.535	1.4	116.136	65.413
10	San Juan.....	89.178	181.289	4.834	119.252	1.2	84.450	60.319
11	La Rioja.....	86.491	100.359	1.396	79.754	0.8	69.502	48.746
12	Catamarca.....	78.162	130.639	2.217	100.391	1.1	90.161	79.962
13	Tucumán.....	22.836	461.042	9.966	332.933	12.0	215.742	180.953
14	Salta.....	126.577	181.109	3.154	140.927	1.2	118.015	88.933
15	Jujuy.....	43.266	97.491	1.231	76.631	1.5	49.713	40.379
16	Misiones.....	30.430	—	—	53.563	1.8	33.163	3.000
17	Formosa.....	75.480	—	—	19.281	0.1	4.829	—
18	Chaco.....	98.328	—	—	47.653	0.2	10.422	45.291
19	Pampa.....	144.183	—	—	101.338	0.7	25.914	21.000
20	Neuquén.....	96.464	—	—	28.866	0.3	14.517	—
21	Río Negro.....	201.009	—	—	42.242	0.2	9.241	—
22	Chubut.....	225.722	—	—	23.065	0.1	3.748	—
23	Santa Cruz.....	243.336	—	—	9.948	0.02	1.058	—
24	Tierra del Fuego.....	21.610	—	—	2.504	0.07	477	—
25	Los Andes.....	72.755	—	—	2.487	0.03	—	—
26	La República.....	2.797.113	11.658.717	211.702	7.886.294	2.6	3.955.010	1.877.490

\* Con la población autóctona y de Martín García, 18.425 y 783 respectivamente = 7.905.502 habit.

Número	PROVINCIAS Y TERRITORIOS	Estadística vinícola (kilos de uva elaborada)			Reses sacrificadas para exportación y consumo interno en 1931.				
		1926	1927	1928	N.º de Est.	Vacunos	Lanares	Cabríos	Porci- nos
1	C. Federal.....	1.244.600	947.800	1.781.500	1	802.185	613.453	—	309.804
2	B. Aires.....	4.446.500	6.953.000	7.324.400	376	1.273.341	926.170	30	260.278
3	Santa Fe.....	755.800	1.075.800	942.400	308	411.142	64.253	60	55.735
4	Entre Ríos.....	1.442.400	2.712.300	3.960.500	222	182.020	68.071	—	3.177
5	Corrientes.....	28.200	46.400	54.200	66	89.113	7.908	—	227
6	Córdoba.....	2.435.200	3.617.500	6.239.500	598	317.998	57.781	72.897	45.220
7	San Luis.....	191.800	423.600	327.300	87	32.484	25.099	24.417	1.302
8	Santiago.....	44.500	84.700	67.400	41	35.668	7.709	12.431	2.650
9	Mendoza.....	511.615.783	327.116.787	745.692.479	42	86.617	28.995	11.229	5.637
10	San Juan.....	160.331.800	183.329.100	164.749.300	34	32.415	4.220	2.684	1.947
11	La Rioja.....	3.950.100	6.015.900	9.347.000	37	12.548	1.996	87472	519
12	Catamarca.....	1.599.700	2.301.300	2.507.700	33	15.937	1.857	3.899	698
13	Tucumán.....	23.200	23.400	49.200	266	130.208	5.534	7.690	16.689
14	Salta.....	4.265.400	4.404.900	12.932.800	36	37.912	11.055	6.444	4.842
15	Jujuy.....	1.988.000	1.196.600	1.934.200	21	19.882	8.522	1.039	1.599
16	Misiones.....	9.000	—	10.500	17	17.753	112	—	86
17	Formosa.....	—	—	—	50	21.636	—	—	1
18	Chaco.....	—	—	—	22	41.078	1.569	16	1.883
19	Pampa.....	6.700	1.800	1.500	134	28.905	45.338	12.219	1.415
20	Neuquén.....	81.600	280.000	329.700	12	3.454	19.646	37.541	718
21	Río Negro.....	7.932.500	8.881.200	10.423.800	23	6.239	37.690	2.538	611
22	Chubut.....	—	—	—	33	4.608	70.216	7.765	955
23	Santa Cruz.....	—	—	—	25	654	97.401	17	326
24	T. del Fuego.....	—	—	—	3	185	21.832	—	4
25	Los Andes.....	—	—	—	1	86	115	10	10
26	La República.....	702.372.783	549.432.087	968.672.979	2.490	3.604.088	2.126.542	211.398	716.333

Amando las cosas aparentemente imposibles, se hacen cosas muy positivas y muy grandes.  
MANUEL DOMÍNGUEZ.

## LA REPÚBLICA ARGENTINA

Número	Censo Escolar 1931				Caja Nacional de Ahorro Postal (1929) Existencia líquida sin intereses	Prenda Agraria Valor en 1930 \$ %	FF. CC. 1931 Kms. de vías	Vehículos Auto- motores (existent.)
	Total censados	Concurren a la escuela	No van a la escuela Sabén leer y escribir	Analfabetos en edad escolar				
1	—	—	—	—	19.274.475.68	57.723.590.35	121	51.836
2	492.691	322.092	—	170.599	24.879.182.55	87.623.469.79	12.902	136.216
3	264.801	170.586	17.099	53.134	9.479.154.63	49.780.364.80	5.144	50.331
4	132.032	84.924	6.097	29.311	2.126.369.90	22.254.970.29	1.717	20.984
5	87.880	60.259	4.320	14.917	671.554.—	6.239.136.12	976	3.104
6	247.261	154.301	9.063	68.367	6.183.030.75	54.626.850.18	4.821	34.885
7	35.836	22.176	539	9.706	972.671.35	1.818.528.53	985	1.323
8	93.234	58.214	1.351	21.913	506.281.38	1.781.427.93	1.858	1.354
9	89.522	62.058	1.885	17.932	2.415.369.41	46.844.047.60	1.401	9.492
10	43.576	30.470	2.739	5.481	344.774.71	11.585.933.08	553	2.552
11	23.056	16.127	1.445	2.774	230.537.31	143.762.23	765	503
12	30.674	21.259	904	5.080	197.716.38	145.616.62	561	830
13	91.848	70.082	3.076	8.253	522.907.06	8.847.999.79	884	2.234
14	40.919	26.602	798	9.560	637.350.54	1.715.421.58	1.117	2.106
15	18.988	12.721	297	3.934	654.374.80	1.295.302.53	505	906
16	27.745	20.905	1.177	2.278	202.458.16	513.902.07	74	1.304
17	11.297	6.551	329	3.161	113.241.63	181.379.93	537	154
18	36.728	18.138	938	13.519	825.003.60	4.465.247.21	845	2.607
19	42.478	26.216	3.489	8.908	1.366.554.43	13.306.143.43	1.469	7.503
20	12.100	5.937	713	4.210	500.825.56	1.186.457.91	192	264
21	17.885	9.374	—	6.498	693.767.86	2.835.539.21	1.184	1.964
22	14.469	7.000	911	4.942	589.109.41	7.506.722.88	313	2.197
23	4.140	2.943	308	471	162.585.15	16.105.368.27	286	743
24	279	177	49	20	56.939.59	56.500.—	—	79
25	937	627	24	149	13.803.20	5.694.60	28	182
26	1.860.376	1.209.739	57.529	465.117	73.617.039.04	398.596.376.93	39.258	345.413

\* Existen además en la República alrededor de 3.000 kms. de ferrocarriles secundarios, industriales y Decauville.

## Censo Ganadero Nacional 1.º de Julio de 1930 (Ley Número 11.563).

Núm.	Vacunos	Lanares	Porcinos	Yeguarizos	Caprinos	Asnales y Mulares	Gallinas
1	9.600	5.990	3.860	47.589	2.142	2.810	979.373
2	11.639.442	14.068.741	1.838.494	2.989.964	15.832	14.276	15.260.303
3	3.641.804	532.800	542.940	1.273.923	89.184	22.314	6.220.210
4	2.534.729	3.396.295	118.705	842.474	17.839	19.394	3.265.656
5	3.832.556	3.298.657	55.479	570.650	20.991	31.123	717.005
6	3.074.697	1.109.783	513.528	1.778.596	745.184	169.312	4.893.604
7	721.235	529.812	22.801	224.652	457.406	80.116	391.248
8	869.981	1.108.714	109.762	354.883	1.232.822	154.805	719.477
9	237.097	184.025	63.241	112.653	197.980	42.973	727.453
10	69.711	80.719	21.494	41.568	125.617	38.383	379.630
11	224.440	124.421	11.468	40.081	386.793	55.604	123.331
12	292.845	176.536	15.777	55.984	439.478	61.908	149.077
13	469.863	136.707	95.684	142.195	158.354	102.631	660.063
14	845.348	383.686	70.484	133.402	410.461	63.846	342.005
15	170.740	741.469	13.286	41.817	185.806	86.318	171.890
16	117.626	9.613	62.705	39.443	4.018	7.660	418.211
17	984.974	88.205	8.904	44.750	76.153	4.549	100.211
18	1.178.371	150.491	64.676	140.353	98.921	13.655	524.947
19	894.174	2.253.070	114.553	464.118	115.165	23.370	850.027
20	156.591	914.366	4.458	83.794	413.433	10.701	71.328
21	110.920	2.315.985	13.821	160.886	241.556	8.188	197.473
22	112.241	5.004.173	9.270	180.555	176.972	8.343	178.383
23	17.982	6.880.392	3.005	87.761	9.023	1.998	83.789
24	4.194	843.339	155	5.869	16	3	3.029
25	694	57.372	18	147	26.250	15.140	724
26	32.211.855	44.413.221	3.768.738	9.858.111	5.647.396	1.039.420	37.428.427

La curiosidad y la imaginación mueven al investigador, mientras el ejecutor necesita fe y voluntad.  
ÁNGEL GALLARDO.

## LAS RENTAS DE LA NACIÓN (CURSO LEGAL)

AÑO	Aduanas (1)	Derechos de Aduana (2)	Renta de títulos (3)	Impuestos internos (4)	Impuestos directos (5)	Servicios públicos (6)	Varios (7)	Tierras fiscales (8)
1907	128.776.894	15.846.874	788.647	43.370.770	16.056.821	29.314.007	3.664.892	6.022.533
1908	136.772.881	16.353.929	788.522	45.501.805	16.640.330	32.496.059	3.850.011	1.876.191
1909	149.916.989	16.919.893	788.646	46.477.715	18.589.416	35.807.710	3.978.947	2.726.574
1910	173.034.220	17.919.893	788.513	49.269.794	18.758.193	37.568.417	3.432.967	1.741.271
1911	176.959.904	20.309.781	788.306	52.589.882	20.463.502	31.488.933	4.116.765	2.370.871
1912	188.385.767	23.881.841	788.071	57.630.000	23.200.000	31.000.000	4.556.726	4.340.932
1913	199.167.701	26.090.748	787.804	60.559.095	26.391.033	31.953.060	4.253.848	5.129.619
1914	118.362.182	19.767.267	787.557	48.627.792	23.346.138	24.347.558	11.302.664	3.782.591
1915	94.985.843	16.589.845	786.883	46.707.962	35.643.819	24.990.936	5.843.178	3.639.342
1916	104.902.867	16.156.339	786.742	54.216.566	21.525.385	25.857.239	5.866.498	2.775.390
1917	96.696.383	14.364.331	786.079	59.332.351	24.157.122	24.793.487	5.650.871	1.729.720
1918	139.345.329	20.541.998	785.987	68.013.793	31.826.518	26.607.629	5.678.762	1.599.421
1919	179.643.250	26.363.427	785.858	71.925.171	38.888.476	28.888.920	6.483.288	2.047.855
1920	257.085.935	38.018.946	782.904	73.992.513	43.977.323	34.781.749	9.208.103	2.856.283
1921	202.752.177	37.392.630	461.792	89.916.314	41.425.545	32.819.234	13.007.939	2.120.804
1922	206.298.760	38.976.391	361.865	91.601.759	41.755.961	34.827.044	10.694.223	1.903.831
1923	267.654.793	44.831.029	424.530	95.827.245	45.040.838	42.951.415	16.755.554	1.757.002
1924	295.682.956	59.301.200	575.702	83.837.027	60.749.870	45.385.549	26.747.118	2.212.847
1925	319.965.135	58.804.137	156.040	101.910.147	64.625.361	46.802.624	14.078.872	2.476.652
1926	303.534.362	60.542.539	367.154	105.411.208	65.078.399	50.604.844	27.286.717	2.473.378
1927	312.718.100	76.996.118	222.889	107.970.728	66.173.874	68.953.275	25.173.154	2.943.171
1928	358.399.423	76.636.384	308.172	113.434.273	68.971.487	68.529.868	13.347.837	1.683.820
1930	354.631.000	—	—	106.618.000	70.147.000	71.933.000	—	—
1931	312.697.000	—	—	107.168.000	74.507.000	76.633.000	—	—

- Aduanas incluyen derechos de importación, exportación y 2 % adicionales.
- Derechos de puertos, muelles y diques, almacenaje y eslingaje; faros; guinchos; derechos consulares; visita de sanidad; estadística y sellos; eventuales y multas.
- Renta de títulos y del Banco Nacional en liquidación.
- Impuesto sobre alcohol, tabaco, fósforos, cervezas, seguros, naipes, bebidas y desnaturalización de alcoholes. Impuesto de Sanidad (específicos).
- Contribución territorial, patentes, papel sellado. Impuesto a los pasajes (1925, 1926, 1927 y 1928).
- Correos, telégrafos, Obras de Salubridad, Servicio de tracción en el puerto, derechos universitarios, Registro de propiedades y Boletín Oficial y Judicial. Patentes de invención y marcas de fábrica.
- Deudas provinciales, fondo de irrigación, devolución de ejercicios anteriores, tasa militar, recursos extraordinarios y varios.
- Venta y arrendamiento de tierras y verbales, explotaciones forestales.

RESUMEN EN MILLONES DE \$ ORO			Diferencia entre gastos y rentas	Por ha- bitante
Año	Rentas	Gastos	+ o -	Rentas
1916	112.2	164.8	+ 52.6	13.8
1917	111.9	171.4	+ 59.5	13.6
1918	145.1	185.2	+ 40.1	17.3
1919	180.9	188.2	+ 7.3	21.2
1920	228.4	214.6	- 13.8	26.3
1921	205.0	246.5	+ 41.5	23.0
1922	203.8	270.3	+ 66.5	22.2
1923	241.7	278.2	+ 36.5	25.3
1924	250.3	295.3	+ 45.0	25.5
1925	291.5	313.9	+ 22.4	28.8
1926	281.6	328.1	+ 46.5	27.7
1927	299.8	338.6	+ 38.8	28.2
1928	319.2	389.2	+ 70.0	29.3
1929	325.3	425.8	+ 100.5	29.1

**BANCO DE LA NACIÓN ARGENTINA**  
Promedios anuales de los saldos mensuales.  
En millones de pesos papel

AÑO	Depósitos	Préstamos	Existencia	Capital	Fondo de reserva
1925.....	1.409.0	1.408.7	230.8	154.5	59.4
1926.....	1.390.6	1.377.5	237.6	157.1	61.3
1927.....	1.462.2	1.390.9	280.9	158.1	63.1
1928.....	1.593.5	1.285.7	499.4	159.2	64.3
1929.....	1.665.1	1.556.9	261.8	160.8	65.9
1930 (*).....	1.646.8	1.538.6	272.9	—	—
1931 (*).....	1.370.9	1.763.4	207.5	—	—

(\*) Septiembre 1930. (2) Octubre 1931.

## QUEBRANTOS COMERCIALES EN 1931

	Activo \$ %	Pasivo \$ %
C. Federal.....	156.276.288.84	142.441.164.87
Ba. Aires.....	69.990.117.58	77.111.110.21
Córdoba.....	56.454.122.14	58.338.084.50
Santa Fe.....	47.534.849.80	41.943.126.94
Entre Ríos.....	17.053.860.06	15.090.873.77
P. Central.....	6.157.205.71	6.215.648.19
S. del Estero.....	4.103.468.59	3.962.225.56
Mendoza.....	5.941.365.70	4.185.844.89
Tucumán.....	4.291.847.90	4.118.982.35
Salta.....	4.721.231.13	3.600.249.15
Corrientes.....	2.851.151.04	2.401.563.90
San Juan.....	3.538.035.22	2.219.325.73
Chaco.....	2.230.737.88	2.106.192.57
San Luis.....	1.953.501.42	1.947.309.20
Río Negro.....	1.066.703.07	1.048.261.27
Misiones.....	1.150.170.08	995.602.86
Jujuy.....	1.033.898.05	863.423.14
Catamarca.....	550.224.83	416.319.64
Chubut.....	233.835.42	232.897.83
Neuquén.....	156.046.53	168.317.24
La Rioja.....	301.316.80	162.268.29
Totales.....	387.589.976.96	389.618.792.10

No habrá paz ni justicia internacional, sino cuando se aplique a las naciones el derecho de los hombres. — JUAN B. ALBERDI.

## FINANZAS DE LA NACIÓN

### TESORERÍA GENERAL DE LA NACIÓN (Movimiento anual en miles de pesos)

	1926	1927	1928	1929	1930	1931
<b>ENTRADAS:</b>						
Rentas en efectivo.....	678.257	731.533	757.627	772.639	688.485	697.136
Aduana de la Capital.....	304.258	322.417	356.254	351.333	291.137	265.097
Impuestos Internos.....	112.552	116.742	120.805	124.415	116.460	111.943
Cont. T. Pat. y Sellos.....	102.881	105.916	109.436	112.163	111.287	116.288
Corr. y Telégrafos.....	37.636	33.218	40.946	42.406	44.076	40.219
Obras Sanitarias.....	20.938	24.382	17.076	20.427	10.517	31.499
Rentas diversas.....	99.992	128.858	113.110	121.895	115.008	132.090
Recursos crédito.....	90.321	186.940	169.521	127.817	578.495	123.108
Venta de títulos.....	67.653	176.246	133.269	25.686	71.436	83.589
Créditos corto plazo.....	22.668	10.694	36.252	102.131	507.059	39.519
Total.....	768.578	918.472	927.148	300.456	1.200.986	820.244
Exist. comenzar año.....	5.425	18.301	5.893	27.967	6.440	23.126
<b>Total.....</b>	<b>774.003</b>	<b>936.774</b>	<b>943.041</b>	<b>928.423</b>	<b>1.273.420</b>	<b>843.370</b>
<b>SALIDAS:</b>						
Sueldos.....	417.687	401.527	403.842	444.148	531.955	377.927
Gastos.....	98.903	121.648	128.764	83.482	126.270	94.451
Servicios financieros.....	170.724	147.499	212.291	221.490	207.906	235.553
Mun. y Rep. auton.....	45.688	59.992	48.843	62.915	49.746	50.292
Fondo de subsidios.....	8.161	12.036	10.312	9.376	18.004	2.136
Trabajos públicos.....	11.539	72.784	101.087	100.572	116.093	46.078
Cons. deuda FF. CC. del Estado.....	—	105.395	9.934	—	—	—
Canc. o amort. operaciones crédito.....	—	—	—	—	200.320	26.929
Total.....	755.792	920.881	915.073	921.983	1.250.294	833.366
Exist. a fin de año.....	18.301	15.893	27.967	6.440	23.126	10.004
<b>Total.....</b>	<b>774.003</b>	<b>936.774</b>	<b>943.041</b>	<b>928.423</b>	<b>1.273.420</b>	<b>843.370</b>

### PRESUPUESTOS Y ACUERDOS DE LOS GASTOS PROVINCIALES

PROVINCIAS	Gastos en 1916 \$ m/n.	Gastos en 1930 \$ m/n.	Aumento 1916-1930 % m/n.	Presupuestos para 1931 \$ m/n.	Por habitante
Buenos Aires.....	50.138.915	152.239.179	204 %	138.963.561	44.69
Santa Fe.....	16.315.518	50.640.000	210 %	43.379.509	32.37
Córdoba.....	10.873.338	38.040.536	249 %	34.516.300	31.84
Mendoza.....	8.107.448	24.555.000	203 %	22.218.000	51.19
Tucumán.....	7.116.252	14.661.214	106 %	12.943.483	28.69
Sgo. del Estero.....	2.249.679	6.050.963	169 %	5.207.236	13.38
Corrientes.....	3.982.422	6.626.392	66 %	5.618.352	12.79
Salta.....	1.702.568	3.615.602	112 %	3.261.495	18.42
Jujuy.....	1.155.500	4.824.000	316 %	3.228.635	33.60
San Luis.....	1.337.087	2.824.124	112 %	2.888.795	17.19
Entre Ríos.....	7.586.500	14.850.000	96 %	14.088.828	22.94
Catamarca.....	668.400	1.156.400	98 %	900.492	7.03
La Rioja.....	501.570	1.049.500	109 %	756.668	7.71
San Juan.....	1.444.422	13.059.074	806 %	9.607.123	54.55
<b>Totales.....</b>	<b>112.179.619</b>	<b>334.185.984</b>	<b>192 %</b>	<b>297.573.477</b>	<b>34.15</b>

### RENTAS RECAUDADAS Y SUMAS PAGADAS POR SERVICIO DE LA DEUDA PÚBLICA, DURANTE LOS AÑOS 1911-1931

Año	Rentas \$ m/n.	Deudas servicio \$ m/n.	% s/ Rentas	Año	Rentas \$ m/n.	Deudas servicio \$ m/n.	% s/ Rentas
1911	310.528.678,57	67.114.788,35	21,6	1922	427.477.256,48	119.326.538,31	27,9
1912	336.366.473,06	71.353.555,91	21,2	1923	524.099.241,81	117.752.923,73	22,4
1913	349.299.429,18	81.121.983,87	23,2	1924	574.905.657,06	129.567.527,70	22,5
1914	250.067.601,15	82.152.547,49	32,8	1925	643.307.443,87	128.788.006,26	20,1
1915	230.251.285,77	83.896.453,46	36,4	1926	629.647.444,39	149.645.470,62	23,7
1916	232.585.318,35	85.252.062,51	36,6	1927	655.558.583,98	201.756.189,99	30,0
1917	228.243.855,17	95.618.109,19	41,8	1928	700.125.130,73	180.881.527,58	—
1918	297.573.216,16	118.573.600,62	39,8	1929	772.639.000,00	221.490.000,00	—
1919	368.365.574,96	117.142.950,97	31,8	1930	688.485.000,00	207.908.000,00	—
1920	481.418.859,14	113.470.888,69	23,5	1931	697.136.000,00	235.553.000,00	—
1921	421.058.566,31	118.145.924,20	28,0				

## LAS DEUDAS DE LA NACIÓN

Año	LA DEUDA PÚBLICA A FIN DE CADA AÑO					Deuda Exigible
	Consolidada		No consolidada	Total en	Por hab.	Saldo anual
	\$ oro	Miles \$ papel	Miles \$ papel	Miles \$ papel	\$ m/n.	\$ m/n.
1916.....	546.687.905	1.242.473	515.787	1.758.260	217	49.277.007.—
1917.....	595.410.135	1.353.205	627.489	1.980.694	241	67.000.000.—
1918.....	578.224.999	1.314.148	711.255	2.025.403	244	67.000.000.—
1919.....	565.503.136	1.285.246	734.589	2.019.835	237	77.033.102.—
1920.....	553.300.910	1.257.502	682.274	1.939.776	225	75.600.000.—
1921.....	562.199.611	1.277.726	745.261	2.022.987	229	—
1922.....	569.749.840	1.294.886	869.804	2.187.710	243	105.485.907.—
1923.....	578.931.635	1.315.753	821.904	2.137.658	237	115.504.767.—
1924.....	670.376.021	1.523.581	746.812	2.270.393	250	87.304.990.—
1925.....	768.100.675	1.743.971	485.197	2.228.989	222	67.775.610.—
1926.....	812.176.102	1.845.844	655.488	2.501.333	242	86.396.725.—
1927.....	948.411.028	2.155.479	408.440	2.563.919	247	147.747.182.—
1928.....	998.916.925	2.268.220	417.099	2.685.319	244	101.283.755.12
1929.....	1.010.190.287	2.293.131	—	—	—	—

## RECURSOS FISCALES 1931

Durante el año 1931, según un informe del Ministerio de Hacienda, contó para financiar el presupuesto de gastos, con la suma de 764.700.000 pesos, es decir, 27.200.000 más que en 1930, en que el gobierno nacional sólo contó con pesos 737.500.000. De dicho aumento 6.600.000 pesos corresponden a las rentas en efectivo y 20.600.000 al producto de la negociación de títulos a largo plazo.

El producto de las rentas generales en 1931, de 629.000.000, fué algo mayor que el de 1930, que sólo llegó a \$ 625.100.000.

Las importaciones dejaron un saldo favorable al país de 279 millones de pesos, en su intercambio comercial exterior en 1931, contra un saldo negativo de 284.300.000 en 1930.

Los impuestos internos produjeron 107.200.000 pesos en 1931, medio millón más que en 1930.

Los recursos provenientes de la Contribución Territorial, Patentes y Sellos produjeron pesos 74.507.000 en 1931 contra 70.147.000 en 1930. En la renta de Correos y Telégrafos el aumento fué de 4.200.000 pesos con respecto a 1930, es decir: 46.700.000 pesos en 1931 contra 42.500.000 en 1930. Los recursos que constituyen el fondo de subsidios llegaron a pesos 28.700.000 ó sea 100.000 más que en el año 1930. El producto líquido de la negociación de títulos ascendió en 1931 a 92.100.000 pesos.

## CAJA DE CONVERSIÓN

Por decreto del 25 de agosto de 1927 se procedió a la reapertura de la Caja de Conversión y el 17 de diciembre de 1929 se decidió nuevamente el cierre. La circulación fiduciaria al 31 de diciembre de 1929 era de \$ 1.246.753.201,64. Había experimentado durante el año 1929 una disminución de pesos 159.122.160,73, proveniente de las diversas operaciones de conversión de oro sellado efectuadas por la Ley N° 3871. Las cantidades puestas en circulación alcanzaron a pesos 169.519.935,44 curso legal, equivalentes de \$ oro 74.588.771.600 recibidos por la institución, y lo retirado a \$ 328.642.097,17 c/l., equivalente de \$ oro 144.602.522.198 entregados al público en monedas de oro sellado.

El 31 de diciembre de 1931 la existencia de oro en la Caja de Conversión era de pesos oro sellado 260.890.696,67; y la circulación general en billetes de pesos papel 1.245.875.688,83, y el por ciento de garantía de la circulación general: 47,59.

## Circulación, al 31 de diciembre:

	1929	1930
Billetes.....	\$ 1.213.082.482	\$ 1.225.851.865
Níquel.....	37.799.228	33.958.288
Cobre.....	871.491	876.071
Totales....	\$ 1.246.753.201	\$ 1.260.686.224

Año	Circulación \$ m/n.	Existencia \$ oro
1931.....	1.245.875.688	260.890.696
1930.....	1.260.686.244	425.773.917
1929.....	1.246.753.201	419.643.387
1928.....	1.435.875.360	459.657.137
1927.....	1.378.432.790	477.582.406
1926.....	1.319.797.739	451.782.984
1925.....	1.319.797.739	451.782.984
1924.....	1.319.797.739	451.782.984
1923.....	1.362.563.984	470.600.131
1922.....	1.362.563.984	470.600.131

Año	Ingresos \$ oro	Egresos \$ oro
1929.....	74.588.771,60	144.602.522,20
1928.....	30.196.885,69	18.122.153,96
1927.....	26.889.123,07	1.089.700,83
1926.....	—	—
1925.....	35.419.960,00	35.419.960,00
1924.....	—	18.817.147,86
1923.....	4.123.157,62	4.123.157,62

## Diciembre 31 de 1931: Leyes de redescuento (N° 9479 y 9577).

Saldo anterior, \$ c/l.....	354.415.681,78
Redescuento.....	8.573.066,33
Cancelado.....	3.064.691,11
Saldo, \$ c/l.....	359.924.057,00
Circulación gral., \$ c/l.....	1.245.875.688,83

## Estado de los Bancos de Buenos Aires al 31 de diciembre de cada año (en millones).

	Depósitos		Descuentos		En Caja	
	\$ m/n.	\$ oro	\$ m/n.	\$ oro	\$ m/n.	\$ oro
1931(1)	3.545,8	—	3.686,4	—	451,0	—
1930..	3.959,3	0,8	3.398,3	0,5	716,5	13,9
1929(1)	3.992,4	1,4	3.352,4	0,8	640,7	53,7
1928...	4.016,7	1,8	3.045,5	0,2	760,0	151,5
1927...	3.673,2	2,4	2.874,8	0,8	794,7	82,4
1926...	3.486,9	3,2	3.000,9	3,9	785,1	24,2
1925...	3.433,5	3,3	3.011,5	4,3	759,7	24,3
1924...	3.414,3	4,1	2.897,0	7,0	721,1	17,9
1923...	3.211,4	4,9	2.675,7	5,6	844,7	22,5
1922...	3.456,3	9,7	2.664,2	5,9	1.024,6	34,6

(1) Datos correspondientes a diez meses.

## EXPLOTACIÓN DE LOS FERROCARRILES PARTICULARES ARGENTINOS AL 31 DE DICIEMBRE DE 1931

NÓMINA DE LOS FERROCARRILES	Kilómetros de vías	Número de Estaciones	TRÁFICO		RESULTADOS DE LA EXPLOTACIÓN (31 de diciembre de 1931)								
			N.º de Pasajeros	Carga Toneladas	Capital	Productos	Gastos	Ganancias	POR KILÓMETRO DE VÍA				Int. sobre el Capital
									Capital	Produc- tos	Gastos	Ganan- cias	
			Pesos oro sellado										
<b>Trocha Ang. (1.000 m.)</b>													
Provincia de Santa Fe.	2.085	149	521.810	2 039.608	66.259.896	8.524.695	6.318.376	2.206.319	31.779	4.088	3.030	1.058	3,33
Compañía General. ....	1.268	103	2.412.767	1.811.235	49.612.925	7.269.817	5.693.376	1.576.441	39.127	5.733	4.490	1.243	3,18
Central de Córdoba. ....	1.060	147	3.540.325	2.347.150	112.023.944	13.578.505	11.668.066	1.910.439	57.614	6.928	5.053	975	1,69
Trasandino Argentino. ....	179	14	24.047	8.300	13.790.869	607.164	672.239 P.	65.075	77.044	3.392	3.755 P.	363 P.	0,47
Tran. a vapor de Rafaela	84	11	7.111	32.285	483.975	69.080	56.946	12.134	5.761	822	678	144	2,51
<b>Total y término medio</b>	<b>5.576</b>	<b>424</b>	<b>6.506.060</b>	<b>6.238.578</b>	<b>243.071.609</b>	<b>30.049.261</b>	<b>24.409.003</b>	<b>5.640.258</b>	<b>43.592</b>	<b>5.389</b>	<b>4.377</b>	<b>1.012</b>	<b>2,32</b>
<b>Trocha Media (1.435 m.)</b>													
Nord Este Argentino. ....	1.209	62	221.830	404.648	39.834.402	3.376.181	2.636.695	739.486	32.948	2.792	2.181	611	1,85
Entre Ríos. ....	1.043	70	370.598	1.155.504	47.636.968	6.562.080	4.719.801	1.842.279	45.673	6.291	4.525	1.766	3,87
Central Buenos Aires. ....	379	44	275.096	868.530	19.667.241	3.024.180	2.152.952	871.228	51.892	7.979	5.680	2.299	4,43
<b>Total y término medio</b>	<b>2.631</b>	<b>176</b>	<b>867.524</b>	<b>2.428.682</b>	<b>107.138.611</b>	<b>12.962.441</b>	<b>9.509.448</b>	<b>3.452.993</b>	<b>40.721</b>	<b>4.927</b>	<b>3.614</b>	<b>1.313</b>	<b>3,22</b>
<b>Trocha Ancha (1.678 m.)</b>													
Sud. ....	6.953	435	57.112.937	9.377.117	378.028.771	50.012.106	40.417.819	9.594.287	54.369	7.193	5.813	1.380	2,54
Baía Blanca y N. O. ....	1.230	89	734.755	1.462.174	48.289.398	4.827.074	3.793.645	834.029	39.259	3.762	3.084	678	1,73
Oeste de Buenos Aires. ....	3.069	201	25.916.463	3.649.055	166.052.369	19.554.808	14.892.231	4.662.577	53.878	6.310	4.805	1.505	2,79
Central Argentino. ....	5.567	416	48.557.782	10.749.570	376.048.414	58.148.505	40.757.857	17.390.848	67.549	10.445	7.321	3.124	4,62
Buenos Aires al Pacífico	4.539	353	17.323.279	4.529.670	234.033.709	35.557.578	27.270.143	8.287.435	51.560	7.834	6.008	1.826	3,54
Rosario a Pto. Belgrano	826	62	406.122	938.555	37.391.121	2.731.994	1.899.499	832.465	45.289	3.307	2.299	1.008	2,22
<b>Total y término medio</b>	<b>22.214</b>	<b>1.546</b>	<b>150.051.318</b>	<b>30.706.141</b>	<b>1.240.743.782</b>	<b>170.632.635</b>	<b>129.031.194</b>	<b>41.601.441</b>	<b>55.854</b>	<b>7.681</b>	<b>5.808</b>	<b>1.873</b>	<b>3,35</b>
<b>Total general. . . . .</b>	<b>30.421</b>	<b>2.146</b>	<b>157.424.902</b>	<b>39.373.401</b>	<b>1.590.954.002</b>	<b>213.644.337</b>	<b>162.949.645</b>	<b>50.694.692</b>	<b>52.298</b>	<b>7.023</b>	<b>5.356</b>	<b>1.667</b>	<b>3,19</b>

Nota: La P significa pérdidas.

## LA CAPITAL FEDERAL. — DATOS DIVERSOS

Superficie: 190.6 km<sup>2</sup> — Lat. (Plaza de Mayo) 34° 36' 30" Sud. Long. 58° 22' 19" 5 Oeste de Greenwich. — Declinación magnética 6° 25' Este; variación diminutiva anual de 7.5.

## Población en distintas épocas

1580 — Fundación.....	300
1680 — Calculada.....	4.213
1744 — Empaeramiento.....	11.118
1778 — Censo Vértiz.....	24.205
1780 — Calculada.....	24.994
1789 — Calculada.....	30.731
1800 — Calculada.....	38.781
1806 — Primera invasión inglesa.....	45.000
1807 — Segunda invasión inglesa.....	45.002
1810 — Revolución de Mayo.....	46.000
1811 — Calculada.....	46.318
1812 — Calculada.....	47.184
1813 — Calculada.....	48.041
1813 — Calculada.....	49.225
1816 — Independencia.....	50.695
1820 — Calculada.....	53.712
1822 — Censo.....	55.416
1830 — Calculada.....	55.157
1836 — Censo.....	62.228
1838 — Censo.....	65.344
1852 — Cálida de Rozas.....	76.000
1855 — Censo.....	90.076
1869 — Primer Censo Nacional.....	177.787
1880 — Capital Federal.....	305.285
1887 — Censo Municipal.....	437.875
1890 — Calculada.....	547.144
1895 — Censo Nacional.....	677.786
1900 — Calculada.....	821.293
1904 — Censo Municipal.....	979.325
1905 — Calculada.....	1.025.653
1909 — Censo Municipal.....	1.251.322
1911 — Censo Nacional.....	1.584.106
1924 — Calculada.....	1.888.564
1929 — Calculada.....	2.111.521
1930 — Calculada.....	2.153.200
1931 — Calculada.....	2.195.200

## Demografía comparada

	1929	1930
Nacimientos.....	46.893 = 22.68 ‰	47.845 = 22.64 ‰
Matrimonios.....	20.184 = 9.76	20.495 = 9.71
Funefunciones.....	28.782 = 13.88	27.095 = 12.43
Crec. veg.....	18.191 = 8.80	20.750 = 9.83
Crec. migr.....	25.419 = 12.29	20.908 = 9.90

## Movimiento migratorio total

Año	Inmigrantes	Emigrantes	Saldos
1925.....	293.062	222.335	70.727
1926.....	334.710	244.147	90.563
1927.....	388.866	276.997	111.869
1928.....	374.754	284.709	90.045
1929.....	295.477	205.724	89.753

## Pasajeros de 2ª y 3ª clase

Año	Inmigrantes	Emigrantes	Saldos
1926.....	135.011	55.769	79.242
1927.....	161.548	57.936	103.612
1928.....	129.047	54.262	74.785
1929.....	140.086	58.365	81.719
1930.....	124.006	59.734	64.272

## Tráfico urbano de pasajeros (miles):

Año	Tranvías	FF. CC.	Omnibus
1925.....	642.464.6	77.465.0	—
1926.....	620.189.5	74.252.0	—
1927.....	630.136.9	79.621.8	—
1928.....	641.389.7	85.495.0	214.721.9
1929.....	616.884.0	91.175.9	267.685.2
1931.....	448.876.160 (1)	68.106.329 (2)	274.760.7 (1)

(1) Datos de 10 meses; (2) datos de 9 meses.

Vehículos con y sin motor  
(Patentes municipales, 10 meses 1931)

	1930	1931
Carruajes en general.....	881	587
Carros de tráfico.....	10.277	9.654
Automóviles particulares.....	28.799	40.220
Automóviles de carga.....	10.278	13.603
Automóviles de alquiler.....	8.717	7.320
Omnibus de pasajeros.....	1.833	1.874
Omnibus de ensayo.....	2.697	2.098
Motocicletas.....	473	—
Total.....	63.955	75.346

## Teatros, Cine-Teatros y Cines

(10 primeros meses de los años 1930 y 1931)

	Concurrentes	
	1930	1931
Teatros.....	3.757.785	3.221.220
Cine-Teatros.....	5.751.161	6.546.833
Cinematógrafos.....	13.503.304	13.180.620
Totales.....	23.012.250	22.918.676

	Producto bruto	
	1930	1931
Teatros.....	6.956.510.70	5.263.449.40
Cine-Teatros.....	5.074.330.10	5.766.800.64
Cinematógrafos.....	8.503.039.35	7.800.826.01
Totales.....	20.533.880.15	18.831.078.05

## Hospitales

	1930	1931
Existencia en hospitales (31 diciembre).....	9.827	11.327
Manicomios, existencia:		
hombres.....	2.287	2.265
mujeres.....	2.647	2.549

## Banco Municipal de Préstamos

	1930	1931
Depósitos \$ m/n.....	15.253.057.41	18.280.129.17
Retiros \$ m/n.....	18.708.736.49	20.150.736.06

## Edificación 1927-31

Años	Permisos	Super. m <sup>2</sup>	Valor \$ %
1927.....	19.781	1.932.853	200.842.425
1928.....	20.764	2.265.383	214.724.828
1929.....	22.290	2.831.516	350.473.043
1930.....	22.247	2.522.521	263.408.536
1931.....	19.741	1.695.731	170.195.113

## Rentas Municipales

	Recaudado en miles de \$ m/n.	
	1930	1931
Alumbrado, barrido, etc.....	32.874	35.698
Dirección, Inspección, etc.....	355	650
Derechos ocup. vía pública.....	1.214	1.167
Cementerios.....	2.565	2.827
Derechos construcción.....	3.903	2.870
Derechos patentes y rodados.....	6.573	7.518
Prop. vía pública.....	2.581	2.330
Inspección, licencia y análisis.....	3.522	2.152
Derechos de oficina.....	1.626	1.653
Teatros, cines, etc.....	1.924	1.731
Aranceles.....	3.469	3.021
Arrendamientos.....	1.323	1.505
Varios.....	21.066	13.866
Cont. de Emp. de Serv. Púb.....	10.418	8.068
Recursos de años anteriores.....	1.600	3.000
Act. esp. recaud. anteriores.....	4.645	3.964
Totales.....	99.658	93.020
Recursos calculados.....	106.399	101.170

Los bienes de que gozamos actualmente los debemos al esfuerzo heroico de aquellos que nos han precedido en la tierra. — EDMUNDO ABOUT.



## GUIA DE CORREOS Y TELÉGRAFOS

OFICINA CENTRAL: Paseo Alem y Sarmiento

**Cartas ordinarias:** al interior de la República, para toda América y España (\*). Por cada 20 gramos diez centavos y cinco por cada 20 gr. subsiguientes al exterior (Union Postal Universal), cada 20 gramos o fracción, quince centavos.

**Cartas certificadas:** además del franqueo ordinario, un derecho de 12 cts. y un franqueo adicional de 8 cts. Para el exterior 12 cts. Abonando otro derecho fijo de 12 cts. se puede obtener un *aviso de entrega*. Para los países de América y para España (\*), esos derechos son de veinte centavos.

**Cartas con valor declarado.**— Se pueden mandar valores (billetes de banco, cheques, cupones a cobrar, etc.).

**Tarifa al interior:** Además del franqueo ordinario y derecho fijo de certificado y adicional, un derecho de: hasta \$ 25, 25 cts., hasta \$ 1.000 el 1 %; hasta \$ 5.000 el ½ %.

**Tarifa al exterior:** El franqueo ordinario y el derecho fijo de 24 centavos por el certificado, y además el derecho de seguro, que varía según destino. *Aviso de recibo:* 12 cts.

**Condiciones:** 1\*) La carta con valor declarado llevará inscrito solamente la dirección del envío y con todas sus letras y además, en cifras, el importe declarado, sin raspaduras ni enmiendas.

El valor será expresado en francos oro. — 2\*) El sobre estará cerrado con sellos a lacre fino (cinco como mínimo). — 3\*) Las estampillas que representan el franqueo y los derechos serán pegadas de modo que no se toquen, ni que sean dobladas sobre las dos caras del sobre.

**Cajas con valor declarado,** peso máx. 1 kilo.

**Tarifa al interior:** Además del derecho de certificado y comisión, una tasa fija de 50 cts.

**Tarifa al exterior:** Por los primeros 250 gramos, 58 cts.; cada 50 gramos subsiguientes, 9 cts.; por cada 300 francos oro o fracción, 23 cts.; Además deben acompañarse con las declaraciones de Aduana o Receptoría habilitada. *Aviso de recibo:* 12 centavos.

**Condiciones:** Dimensiones máximas de las cajas: 30 centímetros de largo, 10 de ancho y 10 de alto. Espesor de la madera: 8 milímetros. Las caras superior o inferior (pero no los costados) estarán cubiertas de papel blanco para la dirección, la declaración del valor y las estampillas. Las cajas estarán atadas con hilo fuerte cruzado y lacrado en los cuatro lados. El nudo del hilo quedará cubierto con un sello.

**Impresos en general:** Impresiones o reproducciones obtenidas por medio mecánicos o químicos (excepto el calco o la máquina de escribir).

**Tarifas al interior y países de la U. P. PanamERICANA:** por cada 50 gramos o fracción, 3 cts.; al exterior, por cada 50 gramos, 3 cts. Certificado: 12 centavos.

**Peso máximo:** 2 kilos. **Dimensión máxima:** 45 cms. por cada lado. **Rollos:** 75 cms. de largo por 10 cms. de diámetro.

**Diarios, periódicos y revistas.** (Publicaciones editadas en el país, que aparezcan a lo menos una vez por mes).

**Tarifas al interior:** número suelto, ½ centavo; en paquetes, por cada 65 gramos o fracción ½ centavo. Para los editores (si son de interés general) cada 50 gramos 1 ½ centavos. Al exterior: se clasifican como impresos en general (aplicándose la tarifa de 3 centavos por cada 50 gra-

mos o fracción). Rige para América y España (\*).

**Papeles de negocio.**— Se comprende en esta categoría los documentos manuscritos en parte o totalmente, que no tengan el carácter de correspondencia actual o personal, tales como los expedientes judiciales, las actas labradas por los empleados públicos, guías y conocimientos de carga, pólizas de seguro, partituras manuscritas de música, manuscritos de obras, pruebas de imprenta, etc. etc.

**Peso máximo:** 4 kilos. **Dimensión máxima:** 45 cms. **Rollos:** 1 m. de largo por 15 cms. de diámetro. **Envoltorio:** fajas o sobres abiertos.

**Tarifas al interior:** por cada 100 gramos o fracción, 5 cts.; al exterior: cada 100 gr. 5 cts.; los primeros 200 gr. o fracción 12 cts., y por cada 50 gr. o fracción adicionales, 3 cts.

**Muestras.**— No se admiten materias preciosas o peligrosas o que expidan mal olor, ni (para el exterior) objetos sujetos a pagar derechos de aduana, o que tengan valor comercial. Las muestras estarán envueltas en sobres, bolsas, cajas o estuches, que puedan ser fácilmente revisadas. Los líquidos y las grasas se pondrán en frascos de vidrio fuerte colocados en cajas de madera, con aserrín u otra materia absorbente, y ésta a su vez dentro de una lata.

**Peso máximo:** 500 gramos. **Dimensiones:** largo 30 cms., ancho 20 cms., alto 10 cms.

**Tarifas al interior:** 100 gramos o fracción, 5 centavos; por cada 50 gramos o fracción adicionales, 2 centavos. Al exterior: hasta 50 grs., 5 cts.; de 50 y hasta 100 grs., 6 cts.; por cada 50 gramos o fracción adicionales, 3 cts. Certificado, 12 cts. A Checo-Eslovaquia, 3 cts. por los primeros 100 gr.; 1 ½ cts. por cada fracción de 50 gr. subsiguientes. **Peso máximo:** 500 gramos. Certificado, 10 cts. Rige para toda América y España (\*).

**Giros postales.**— Interior de la República: Los giros postales no pueden ser abonados si no llevan adherido el aviso para la oficina destinataria, y sólo podrá efectuarse el cobro en dicha oficina. El portador debe comprobar su personería.

**Tarifas al interior:** Se abonará el 1 % de comisión. Mínimo, 25 centavos.

**Aviso de pago:** 12 centavos.

**Giros telegráficos,** además del derecho que corresponde a giros postales, se abonará \$ 1.

**Aviso de pago telegráfico:** 50 centavos.

**Tarifas al exterior.**— Máximo pesos 200 oro ó 1.000 francos.

**Encomiendas postales.**— *Condiciones y embalaje:* se pueden mandar paquetes, fardos o cajones, conteniendo toda clase de objetos.

**Peso máximo:** 10 kilos, y para las localidades servidas por correo a caballo, 3 kilos. Mensajerías y Automóviles, 5 kilos. Encomiendas de Granja, 20 kilos. **Dimensiones:** mínimas: alto 6, ancho 6, largo 12; y máximas: alto 20, ancho 80, largo 80 cms. Las encomiendas llevarán la dirección completa del destinatario. El embalaje será bastante fuerte para sufrir el transporte y resguardar el contenido. — Estarán selladas con lacre, p.omo o precintos con iniciales. Las encomiendas postales que contengan piezas de repuesto para

(\*) Toda América y España se refiere a la Unión Panamericana y a la Unión Hispano-Americana (Véase página siguiente).

maquinaria agrícola, pagan la misma tarifa que las que contienen productos de granja.

**Pérdidas.** — Por las encomiendas ordinarias extraviadas, el correo pagará una indemnización de: \$ 10, hasta 2 kilos; \$ 20, hasta 4; \$ 30, hasta 6; \$ 40 hasta 8; y \$ 50, hasta los 10 kilos.

**Tarifas para el interior:** Encomiendas ordinarias con y sin servicio a domicilio: hasta 1 kilo, \$ 0.50; hasta 2, \$ 0.75; y 0.70; hasta 3, \$ 1.10 y \$ 1.—; hasta 4, \$ 1.35; y 1.20; hasta 5, \$ 1.70 y 1.50; hasta 6, \$ 1.95 y 1.90; hasta 7, \$ 2.30 y 2.20; hasta 8, \$ 2.55 y 2.40; hasta 9, \$ 2.90 y 2.70 y hasta 10, \$ 3.15 y 2.90. — Productos de granja: encomiendas con o sin servicio a domicilio: hasta 1 kilo, \$ 0.20; hasta 2, \$ 0.32  $\frac{1}{2}$  y 0.30; hasta 3, \$ 0.45 y 0.40; hasta 4, \$ 0.57  $\frac{1}{2}$  y 0.50; hasta 5, \$ 0.70 y 0.60; hasta 6, \$ 0.82  $\frac{1}{2}$  y 0.80; hasta 7, \$ 0.95 y 0.90; hasta 8, \$ 1.07  $\frac{1}{2}$  y 1.—; hasta 9, \$ 1.20 y 1.10; hasta 10, \$ 1.32  $\frac{1}{2}$  y 1.20; hasta 11, \$ 1.40 y 1.25; hasta 12, \$ 1.47  $\frac{1}{2}$  y 1.30; hasta 13, \$ 1.55 y 1.35; hasta 14, \$ 1.62  $\frac{1}{2}$  y 1.40; hasta 15, \$ 1.70 y 1.45; hasta 16, \$ 1.77  $\frac{1}{2}$  y 1.50; hasta 17, \$ 1.85 y 1.55; hasta 18, \$ 1.92  $\frac{1}{2}$  y 1.60; hasta 19, \$ 2.— y 1.65; hasta 20, \$ 2.07  $\frac{1}{2}$  y 1.70.

**Devolución de envases:** rígido \$ 0.25; plegadizo: \$ 0.10;  $\frac{1}{2}$ .

**Tarifas al exterior:** Varían según destino.

**Encomiendas postales que se reciban del exterior.** — Estas son recibidas en primer lugar

en la oficina internacional de encomiendas, calle Victoria 248.

**Dirección teleférica.** — Por la inscripción en el índice se cobra: por seis meses, \$ 10  $\frac{1}{2}$ ; por un año, \$ 20  $\frac{1}{2}$ .

**Casilla de Correo (servicio de abonados).** Capital Federal y cabeceras de distritos. Por trimestre o fracción: \$ 6; por semestre, \$ 12; por año \$ 24. — Cabeceras de subdistrito y oficinas principales, \$ 4, 7 y 14, respectivamente. — Aparato interno: \$ 3. — Por el recibo y entrega de correspondencia en pequeños sacos o valijas que proveerán los interesados: trimestre \$ 3; semestre \$ 5; año \$ 10.

**Poste restante.** — El destinatario debe comprobar su identidad. Sólo se reciben cartas con nombres propios o iniciales.

**Países que forman la Unión Postal Panamericana y Unión Postal Hispanoamericana:** Las repúblicas americanas, España (inclusive las Islas Baleares y Canarias y Posesiones Españolas del Norte de Africa), Estados Unidos de Norte América (inclusive Alaska, Hawaii, Puerto Rico e Islas Vírgenes, e Islas Filipinas).

**Países que forman la Unión Postal Universal:** los no mencionados anteriormente, excepto Arabia (otras regiones que no sean el Reino de Heyaz, Sultanato de Nejed y dependencias, Duhai y Muscate), Maldivas Islas, Rhodesia del Norte, Islas Tonga e Islas Laquedivas.

## LOS TELÉGRAFOS

### Tarifas al interior de la República:

**Telegrama simple,** 6 centavos por cada palabra y un derecho fijo de 20 centavos (contándose la dirección y firma). — *Urgente o en idioma extranjero:* 12 cts. por palabra y 20 por derecho fijo.

**Carta telegrama:** hasta 25 palabras, incluidas dirección y firma, \$ 0.80; hasta 50, pesos 1.20; hasta 100 (máximo admit.), \$ 1.50.

**Expreso urbano:** hasta 20 palabras computando dirección y firma, \$ 0.50. Repuesta paga, \$ 1.—.

**Despacho urbano** (telegrama dirigido a un domicilio situado dentro de la localidad de que procede): 3 centavos por cada palabra además de un derecho fijo de 0.20 cts. por cada despacho.

**Telefonogramas:** el interesado puede hacerlos desde su propio escritorio o domicilio, pidiendo telefónicamente: "Telegrafo de la Nación"; y si el aparato es automático, debe combinar: "37-(Rivadavia) 1824". Este servicio puede utilizarse durante las 24 horas del día y no recarga el precio del telegrama. Las cuentas de los telefonogramas son posteriormente formuladas por la repartición.

**Bolivia, Chile, Paraguay y Uruguay:** Las mismas tarifas que para el interior de la República Argentina. ("Vía Nacional").

**Brasil (Vía Libres):** Zona 2ª: \$ 0.28  $\frac{1}{2}$ , o sea \$ 0.64  $\frac{1}{2}$ ; Zona 1ª: \$ 0.18  $\frac{1}{2}$ , o sea \$ 0.41  $\frac{1}{2}$ . (Vía Riograndense): \$ 0.15  $\frac{1}{2}$ , o sea \$ 0.34  $\frac{1}{2}$ . **Simples al exterior** (precio según destino).

## SERVICIO AEROPOSTAL (Correo aéreo).

**Compañía General Aeropostal.** — Brasil, Africa, Europa. Los sobres deberán llevar en forma visible la indicación: "Por vía aérea". Tarifa: Brasil y alcance a vapores en los puertos brasileños, cartas, \$ 0.05 por cada gramo o fracción; impresos y muestras, 0.75 por cada 50 gramos o fracción. Africa y Europa; cartas, \$ 0.18 por cada gramo o fracción; impresos \$ 1.50 por cada 50-gramos. Siria, Rep. Libanesa y Egipto: cartas \$ 0.20 por cada gramo o fracción; impresos, \$ 1.80 por cada 50 gr. o fracción además del franqueo ordinario.

**Línea a Mendoza-Santiago de Chile.** Sobretasas además del franqueo ordinario y derechos especiales. Cartas \$ 0.75 por cada 5 gr. y \$ 0.50 cada 50 gr. para impresos.

**Panamerican Grace Airways Co.** — Línea a los Estados Unidos. Sobretasa fuera de los dere-

chos comunes, por cada 10 gramos o fracción: Mendoza 0.25; Chile, 0.35; Perú 0.55; Ecuador, Colombia, Venezuela, Panamá, Zona del Canal, Trinidad, Guayanas británicas y holandesa y Curacao, 18; Cuba Méjico, Canadá, República Dominicana, Haití, Guatemala, Honduras, El Salvador, Nicaragua, Costa Rica, Honduras Británica, Puerto Rico, Islas Bahamas, Guadalupe, Martinica, Islas Vírgenes y Estados Unidos \$ 1.32.

**Línea a Montevideo.** — Sobretasa de pesos 0.35 por cada 10 gramos o fracción.

**A Río Gallegos (Aeroposta Argentina).** — Con escalas en San Antonio Oeste, Trelew, C. Rivadavia, Puerto Deseado, San Julián y Santa Cruz. Salidas de Grümbein (Bahía Blanca), los martes hasta Comodoro Rivadavia, y los viernes hasta Río Gallegos. La correspondencia sale de Constitución los lunes y jueves.

## REGLA DE INTERÉS SIMPLE

El interés puede ser "simple" y "compuesto". (Véase página 299: "Tabla de intereses compuestos").

"Simple", el de un capital sin agregarle ningún rédito vencido, aun cuando no se haya cobrado. "Compuesto", el de un capital a que se van acumulando sus réditos para que produzcan otros.

En todo problema en que se trate del "interés" entran cuatro elementos: Capital; Tiempo; Tanto por ciento (%) o Razón. La cantidad 100 interviene como "cantidad auxiliar".

Cuando haya que resolver algún problema en que se busca alguno de los "cuatro elementos" mencionados, téngase siempre presente lo siguiente:

1º El "interés" es igual al "Capital" multi-

plicado por el "Tiempo", multiplicado por la "Razón" y dividido por "100".

2º El "Capital" es igual al producto del "Interés" por "100" y dividido por el producto de la "Razón" y el "Tiempo".

3º El "Tiempo" es igual al producto del "Interés" por "100" y dividido por el producto del "Capital" y la "Razón".

4º La "Razón" es igual al producto del "Interés" por "100" y dividido por el producto del "Capital" por el "Tiempo".

El "Tiempo" debe usarse siempre reducido a la unidad que determina el "Tanto por ciento" y expresado en números o fracciones decimales. (En nuestro libro *El Secretario* damos algunos ejemplos al respecto).

## TABLA DE REDUCCIÓN DE PESOS PAPEL A PESOS ORO Y VICEVERSA

M/L	ORO	M/L	ORO	M/L	ORO	M/L	ORO	M/L	ORO	M/L	ORO			
2.27	1	0.44	47.73	21	9.24	93.18	41	18.04	138.64	61	26.84	184.09	81	35.64
4.55	2	0.88	50.—	22	9.68	95.45	42	18.48	140.91	62	27.28	186.36	82	36.08
6.82	3	1.32	52.27	23	10.12	97.73	43	18.92	143.18	63	27.72	188.63	83	36.52
9.09	4	1.76	54.55	24	10.56	100.—	44	19.36	145.45	64	28.16	190.91	84	36.96
11.36	5	2.20	56.82	25	11.—	102.27	45	19.80	147.73	65	28.60	193.18	85	37.40
13.64	6	2.64	59.09	26	11.44	104.54	46	20.24	150.—	66	29.04	195.45	86	37.84
15.91	7	3.08	61.36	27	11.88	106.82	47	20.68	152.27	67	29.48	197.73	87	38.28
18.18	8	3.52	63.64	28	12.32	109.09	48	21.12	154.55	68	29.92	200.—	88	38.72
20.45	9	3.96	65.91	29	12.76	111.36	49	21.56	156.82	69	30.36	202.27	89	39.16
22.73	10	4.40	68.18	30	13.20	113.64	50	22.—	159.09	70	30.80	204.54	90	39.60
25.—	11	4.84	70.45	31	13.64	115.91	51	22.44	161.36	71	31.24	206.82	91	40.04
27.27	12	5.28	72.73	32	14.08	118.18	52	22.88	163.64	72	31.68	209.09	92	40.48
29.55	13	5.72	75.—	33	14.52	120.45	53	23.32	165.91	73	32.12	211.36	93	40.92
31.82	14	6.16	77.27	34	14.96	122.73	54	23.76	168.18	74	32.56	213.64	94	41.36
34.09	15	6.60	79.55	35	15.40	125.—	55	24.20	170.45	75	33.—	215.91	95	41.80
36.36	16	7.04	81.82	36	15.84	127.27	56	24.64	172.73	76	33.44	218.18	96	42.24
38.64	17	7.48	84.09	37	16.28	129.54	57	25.08	175.—	77	33.88	220.45	97	42.68
40.91	18	7.92	86.36	38	16.72	131.82	58	25.52	177.27	78	34.32	222.73	98	43.12
43.18	19	8.36	88.64	39	17.16	134.09	59	25.96	179.55	79	34.76	225.—	99	43.56
45.45	20	8.80	90.91	40	17.60	136.36	60	26.40	181.82	80	35.20	227.27	100	44.—

## TABLA DE INTERESES SIMPLES

Para encontrar los intereses por un día de 1 a 1.000 pesos a los tipos de 5 a 12 por ciento anual. Para cualquier número de días se multiplica la suma dada en esta tabla para un día con el número de los días dados.

CENTAVOS POR DÍA					CENTAVOS POR DÍA				
\$	5 %	6 %	7 %	8 %	\$	9 %	10 %	11 %	12 %
1	0.014	0.016	0.019	0.022	1	0.025	0.027	0.030	0.033
2	0.027	0.033	0.038	0.044	2	0.049	0.055	0.060	0.066
3	0.041	0.049	0.058	0.066	3	0.074	0.082	0.090	0.099
4	0.055	0.066	0.077	0.088	4	0.099	0.110	0.121	0.132
5	0.068	0.082	0.096	0.110	5	0.123	0.137	0.151	0.164
6	0.082	0.099	0.115	0.132	6	0.148	0.164	0.181	0.197
7	0.096	0.115	0.134	0.153	7	0.173	0.192	0.211	0.230
8	0.110	0.132	0.153	0.175	8	0.197	0.219	0.241	0.263
9	0.123	0.148	0.173	0.197	9	0.222	0.247	0.271	0.296
10	0.137	0.164	0.192	0.219	10	0.247	0.274	0.301	0.329
20	0.274	0.329	0.384	0.438	20	0.493	0.548	0.603	0.658
30	0.411	0.493	0.575	0.658	30	0.740	0.822	0.904	0.986
40	0.548	0.658	0.767	0.877	40	0.986	1.096	1.205	1.315
50	0.685	0.822	0.959	1.096	50	1.233	1.370	1.507	1.644
60	0.822	0.986	1.151	1.315	60	1.479	1.644	1.808	1.973
70	0.959	1.151	1.342	1.534	70	1.726	1.918	2.110	2.301
80	1.096	1.315	1.534	1.753	80	1.973	2.192	2.411	2.630
90	1.233	1.480	1.726	1.973	90	2.219	2.466	2.712	2.959
100	1.370	1.644	1.918	2.192	100	2.466	2.740	3.014	3.288
1000	13.699	16.438	19.178	21.918	1000	24.658	27.397	30.137	32.877

El odio excesivo suele ser la ceniza de una admiración excesiva.  
ALMAFUERTE.

### TABLA DE INTERESES COMPUESTOS

Los intereses *compuestos* se diferencian de los intereses *simples* en que se capitalizan, es decir, se agregan al capital cada año y a su vez ganan interés. Así, una suma de \$ 100 al 5 por 100 al año produce, al cabo de 10 años \$ 50 (o un total de \$ 150) con intereses simples, mientras que la misma producirá \$ 62.89 (o un total de \$ 162.89) con intereses compuestos.

#### PRIMERA TABLA

Para saber cuánto habrá producido al cabo de un número determinado de años, una suma colocada a intereses compuestos, se buscará cuánto produce un peso en el mismo tiempo. Siguiendo la columna vertical del tipo de interés (4 %, 5 %, etc.), hasta la intersección con la línea horizontal del número de años, se encuentra la cifra que da el producto de un peso. Multiplicando esta cifra con la suma colocada, se obtendrá el resultado buscado.

Ejemplo. — ¿A cuánto llegará la suma de \$ 2.000 con intereses compuestos a 7 por 100 durante 8 años

Contestación:  $1.71^8 \times 2.000 = 3.436$  \$ 40 cts.

#### SEGUNDA TABLA

Esta tabla nos da el producto acumulado de un peso colocado cada año, con los intereses compuestos.

Se procede como en la primera tabla: en la intersección de la columna del número de años, se encuentra la cifra que da la suma producida por un pago anual de un peso con los intereses compuestos. Luego no hay más que multiplicar esa cifra con la anualidad, y se tendrá el resultado buscado.

Ejemplo. — Si se colocan 100 pesos cada año durante 15 años a 8 por 100, dejando acumular los intereses, se tendrá:

$29.324 \times 100 = 2.932$  \$ 40 cts.

Años	4 %	5 %	6 %	7 %	8 %	9 %	Años	4 %	5 %	6 %	7 %	8 %	9 %
1	1.0400	1.0500	1.0600	1.0700	1.0800	1.0900	1	1.040	1.050	1.060	1.070	1.080	1.090
2	1.0816	1.1025	1.1236	1.1449	1.1664	1.1881	2	2.122	2.153	2.184	2.215	2.246	2.278
3	1.1249	1.1576	1.1910	1.2250	1.2597	1.2950	3	3.246	3.310	3.375	3.440	3.506	3.573
4	1.1699	1.2155	1.2625	1.3108	1.3605	1.4116	4	4.416	4.526	4.637	4.751	4.867	4.985
5	1.2167	1.2763	1.3382	1.4026	1.4693	1.5386	5	5.633	5.802	5.975	6.153	6.336	6.523
6	1.2653	1.3401	1.4185	1.5007	1.5869	1.6771	6	6.898	7.142	7.394	7.654	7.923	8.200
7	1.3159	1.4071	1.5036	1.6058	1.7138	1.8280	7	8.214	8.549	8.897	9.260	9.637	10.028
8	1.3686	1.4775	1.5938	1.7182	1.8509	1.9926	8	9.583	10.027	10.491	10.978	11.488	12.021
9	1.4233	1.5515	1.6895	1.8385	1.9990	2.1719	9	11.006	11.578	12.181	12.816	13.487	14.193
10	1.4802	1.6289	1.7908	1.9672	2.1589	2.3674	10	12.486	13.207	13.972	14.784	15.645	16.560
11	1.5395	1.7103	1.8983	2.1049	2.3316	2.5804	11	14.026	14.917	15.860	16.888	17.977	19.141
12	1.6010	1.7959	2.0122	2.2522	2.5182	2.8127	12	15.627	16.713	17.871	19.141	20.495	21.953
13	1.6651	1.8856	2.1329	2.4098	2.7196	3.0658	13	17.292	18.599	20.004	21.550	23.215	25.019
14	1.7317	1.9799	2.2609	2.5785	2.9372	3.3417	14	19.024	20.579	22.264	24.129	26.152	28.361
15	1.8009	2.0789	2.3966	2.7590	3.1722	3.6425	15	20.825	22.657	24.660	26.888	29.324	32.003
16	1.8730	2.1829	2.5403	2.9522	3.4259	3.9703	16	22.698	24.840	27.199	29.840	32.750	35.974
17	1.9479	2.2920	2.6928	3.1588	3.7000	4.3276	17	24.645	27.132	29.891	32.999	36.450	40.301
18	2.0258	2.4066	2.8543	3.3799	3.9960	4.7171	18	26.671	29.539	32.744	36.379	40.446	45.018
19	2.1068	2.5270	3.0256	3.6165	4.3157	5.1417	19	28.778	32.066	35.770	39.996	44.762	50.160
20	2.1911	2.6533	3.2071	3.8697	4.6610	5.6044	20	30.969	34.719	38.978	43.865	49.423	55.765
21	2.2788	2.7860	3.3996	4.1406	5.0338	6.1088	21	33.248	37.505	42.734	48.006	54.457	61.873
22	2.3699	2.9253	3.6035	4.4304	5.4365	6.6586	22	35.618	40.430	45.977	52.436	59.893	68.532
23	2.4647	3.0715	3.8197	4.7405	5.8715	7.2579	23	38.083	43.502	49.795	57.177	65.764	75.790
24	2.5633	3.2251	4.0489	5.0724	6.3412	7.9111	24	40.646	46.727	53.843	62.249	72.106	83.701
25	2.6658	3.3864	4.2919	5.4274	6.8485	8.6231	25	43.312	49.113	58.134	67.676	78.954	92.324
26	2.7725	3.5557	4.5494	5.8074	7.3964	9.3992	26	46.084	53.669	62.682	73.484	86.350	101.723
27	2.8834	3.7335	4.8223	6.2139	7.9881	10.2451	27	48.968	57.403	67.502	79.698	94.338	111.968
28	2.9987	3.9201	5.1117	6.6488	8.6271	11.1671	28	51.966	61.323	72.613	86.347	102.965	123.135
29	3.1187	4.1161	5.4184	7.1143	9.3173	12.1722	29	55.085	65.439	78.029	93.461	112.283	135.308
30	3.2434	4.3219	5.7435	7.6123	10.0627	13.2677	30	58.328	69.761	83.771	101.073	122.345	148.575
31	3.3731	4.5380	6.0881	8.1451	10.8677	14.4618	31	61.701	74.299	89.857	109.218	133.213	163.370
32	3.5081	4.7649	6.4534	8.7153	11.7371	15.7633	32	65.210	79.064	96.309	117.933	144.950	178.800
33	3.6484	5.0032	6.8406	9.3253	12.6760	17.1820	33	68.858	84.067	103.147	127.259	157.626	195.982
34	3.7943	5.2533	7.2510	9.9781	13.6901	18.7284	34	72.652	89.320	110.396	137.237	171.316	216.711
35	3.9461	5.5160	7.6861	10.6766	14.7853	20.4140	35	76.558	94.786	118.020	147.913	186.021	235.035

El hombre de Estado no se improvisa, sino que se forma paulatinamente.

JACK LA BOLINA.

## MONEDAS Y MEDIDAS

## MONEDA DE LA REPÚBLICA ARGENTINA

## La unidad monetaria

En la República Argentina la unidad monetaria es el peso de oro o plata (ley 1130, de 5 de noviembre 1881). El peso de oro es de 1 gr. 6.129 de peso y 900 milésimos de fino, y el peso de plata de 25 gr. y 900, siendo una relación de 1: 1.5. La acuñación de oro es ilimitada, siendo limitada la de plata y la de cobre (\$ 4.00 y 0.20, respectivamente, por habitante).

## Monedas acuñadas

	Peso	Fino	Valor
Oro Argentino: 5 \$.....	8.064	900	5.—
Oro ½ Argentino: 2 ½ \$..	4.032	900	2.50
Plata: Peso.....	25	900	1.—
» 50 céntos.....	12.50	900	0.50
» 20 ».....	5.009	900	0.20
» 10 ».....	2.5	900	0.10
» 5 ».....	1.5	900	0.05

## Moneda corriente

La moneda corriente en la Argentina es el billete del Estado que tiene curso legal. Su valor es 44 centavos oro por cada peso papel (o \$ 227.27 % por 100 \$ oro).

## Valor comparativo de un Peso oro

Un peso oro argentino vale 0.933 Peso oriental; 0.965 Dólar n. a.; 1.764 Milreís brasileo; 0.89 Milreís portugués; 5 Francos (o Pesetas o Liras); 4.05 Marcos alemanes; 3 chelines; 11 ½ peniques ingleses; 2.381 Florines holandeses; 3.60 Coronas escandinavas.

## Valor legal

Las siguientes monedas de oro tienen valor legal para circular en la República Argentina (por ley dic. 2 de 1881), a los precios que a continuación se expresan:

	Peso	Fino	Valor
5 Soles (Perú).....	8.0645	900	5.—
25 Pesetas (España).....	8.0645	900	5.—
20 Múreis (Brasil).....	17.926	916 2/3	11.320
Onza (Méjico).....	27.—	875	16.275
Agua (EE. UU.).....	16.717	900	10.364
Cóndor (Chile).....	15.253	900	9.455
Dóblon español.....	8.336	900	5.166
Soborano inglés.....	7.981	916 2/3	5.04
20 Francos.....	6.451	900	4.—
20 Marcos.....	7.965	900	4.94

## EL SISTEMA MÉTRICO DE MEDIDAS Y PESOS

## Medidas de longitud

Migámetro.....	{ Un millón de metros (1.000 km.).
Miriámetro.....	{ Diez mil metros (10 km.).
Kilómetro.....	{ Mil metros.
Hectómetro.....	{ Cien metros.
Decámetro.....	{ Diez metros.
Metro.....	{ Unidad fundamental de pesos y medidas (la diez milonésima parte del cuadrante del meridiano).
Decímetro.....	{ La décima parte del metro (0,1).
Centímetro.....	{ La centésima parte del metro (0,01).
Milímetro.....	{ La milésima parte del metro (0,001).
Micrón.....	{ La millonésima parte del metro (0,000,001).

## Medidas de superficie

Kilómetro cua-	{ Un millón de metros cuadra-
drado (km²)...	{ dos (100 hectáreas).
Hectárea (ha.)..	{ Cien áreas o 10.000 metros cua-
	{ drados (hectómetro cuadra-
	{ do).
Área.....	{ Cien metros cuadrados (decá-
	{ metro cuadrado).
Centiárea (m²)..	{ Un metro cuadrado (la centé-
	{ sima parte del área).

El sistema métrico de medidas y pesos rige en la República Argentina y ha sido adoptado por todas las naciones civilizadas. Inglaterra y EE. UU. lo emplean, además de sus medidas. Imaginado por una comisión científica internacional, fué adoptado primero por Francia en 1789. El metro es la 10 millonésima parte del cuarto del meridiano terrestre; cálculos posteriores han de-

## Medidas de capacidad para áridos y secos

Kilolitro.....	{ Mil litros.
Hectolitro.....	{ Cien litros.
Decalitro.....	{ Diez litros.
Litro.....	{ Decímetro cúbico, o sea el vo-
	{ lumen del cubo de 10 centí-
	{ metros (un decímetro) de
	{ costado = 1.000 c. cúb.
Decilitro.....	{ La décima parte del litro (100
	{ c. cúb.).
Centilitro.....	{ 10 centímetros cúbicos.
Mililitro.....	{ 1 centímetro cúbico.

## Medidas de sólidos

Decastere.....	{ Diez estéreos.
Estéreo.....	{ Un metro cúbico.
Decistere.....	{ La décima parte del estéreo.

## Medidas de peso

Millar.....	{ Mil kilogramos (peso de un
	{ metro cúbico de agua) = 1 to-
	{ nelada).
Quintal.....	{ 100 kilogramos, quintal mé-
	{ trico.
Kilogramo.....	{ Mil gramos (el peso, en el va-
	{ cío, de un decímetro cúbico
	{ de agua destilada a la tem-
	{ peratura de 4° centigr.).
Hectogramo....	{ Cien gramos.
Decagramo.....	{ Diez gramos.
Gramo.....	{ El peso de un centímetro cúbico de agua a 4° centigr.
Decigramo.....	{ La décima parte del gramo.
Centigramo.....	{ La centésima parte del gramo.
Miligramo.....	{ La milésima parte del gramo.

mostrado que esa medida no es rigurosamente exacta, pero esto no tiene absolutamente ninguna importancia. Lo admirable del sistema métrico es la armonía sencilla de las diferentes unidades del mismo orden. Basta haber practicado otros sistemas antiguos o contemporáneos para darse cuenta del progreso realizado con la invención del sistema métrico.

Es costumbre muy generalizada entre los ignorantes no admirar nada por creerlo de mal tono.

CARLOS A. ALDAO.

## TABLA PARA CALCULAR SUELDOS O ALQUILERES

Se debe por día	A TANTO POR MES															
	\$ 1	\$ 2	\$ 3	\$ 4	\$ 5	\$ 6	\$ 7	\$ 8	\$ 9	\$ 10	\$ 15	\$ 20	\$ 25	\$ 30	\$ 40	\$ 50
1	0.03	0.06	0.10	0.13	0.16	0.20	0.23	0.26	0.30	0.33	0.50	0.66	0.83	1.—	1.33	1.66
2	0.06	0.13	0.20	0.26	0.33	0.40	0.46	0.53	0.60	0.66	1.—	1.33	1.66	2.—	2.66	3.33
3	0.10	0.20	0.30	0.40	0.50	0.60	0.70	0.80	0.90	1.—	1.50	2.—	2.50	3.—	4.—	5.—
4	0.13	0.26	0.40	0.53	0.66	0.80	0.83	1.06	1.20	1.33	2.—	2.66	3.33	4.—	5.33	6.66
5	0.16	0.33	0.50	0.66	0.83	1.—	1.16	1.33	1.50	1.66	2.50	3.33	4.16	5.—	6.66	8.33
6	0.20	0.40	0.60	0.80	1.—	1.20	1.40	1.60	1.80	2.—	3.—	4.—	5.—	6.—	8.—	10.—
7	0.23	0.46	0.70	0.93	1.16	1.40	1.63	1.86	2.10	2.33	3.50	4.66	5.83	7.—	9.33	11.66
8	0.26	0.53	0.80	1.06	1.33	1.60	1.86	2.13	2.40	2.66	4.—	5.33	6.66	8.—	10.66	13.33
9	0.30	0.60	0.90	1.20	1.50	1.80	2.10	2.40	2.70	3.—	4.50	6.—	7.50	9.—	12.—	15.—
10	0.33	0.66	1.—	1.33	1.66	2.—	2.33	2.66	3.—	3.33	5.—	6.66	8.33	10.—	13.33	16.66
11	0.36	0.73	1.10	1.46	1.83	2.20	2.56	2.93	3.30	3.66	5.50	7.33	9.16	11.—	14.66	18.33
12	0.40	0.80	1.20	1.60	2.—	2.40	2.80	3.20	3.60	4.—	6.—	8.—	10.—	12.—	16.—	20.—
13	0.43	0.86	1.30	1.73	2.16	2.60	3.03	3.46	3.90	4.33	6.50	8.66	10.83	13.—	17.33	21.66
14	0.46	0.93	1.40	1.86	2.32	2.80	3.26	3.73	4.20	4.66	7.—	9.33	11.66	14.—	18.66	23.33
15	0.50	1.—	1.50	2.—	2.50	3.—	3.50	4.—	4.50	5.—	7.50	10.—	12.50	15.—	20.—	25.—
16	0.53	1.06	1.60	2.13	2.66	3.20	3.73	4.26	4.80	5.33	8.—	10.66	13.33	16.—	21.33	26.66
17	0.56	1.13	1.70	2.26	2.83	3.40	3.96	4.53	5.10	5.66	8.50	11.33	14.16	17.—	22.66	28.33
18	0.60	1.20	1.80	2.40	3.—	3.60	4.20	4.80	5.40	6.—	9.—	12.—	15.—	18.—	24.—	30.—
19	0.63	1.26	1.90	2.53	3.16	3.80	4.43	5.06	5.70	6.33	9.50	12.66	15.83	19.—	25.33	31.66
20	0.66	1.33	2.—	2.66	3.33	4.—	4.66	5.33	6.—	6.66	10.—	13.33	16.66	20.—	26.66	33.33
21	0.70	1.40	2.10	2.80	3.50	4.20	4.90	5.60	6.30	7.—	10.50	14.—	17.50	21.—	28.—	35.—
22	0.73	1.46	2.20	2.93	3.66	4.40	5.13	5.86	6.60	7.33	11.—	14.66	18.33	22.—	29.33	36.66
23	0.76	1.53	2.30	3.06	3.83	4.60	5.36	6.13	6.90	7.66	11.50	15.33	19.16	23.—	30.66	38.33
24	0.80	1.60	2.40	3.20	4.—	4.80	5.60	6.40	7.20	8.—	12.—	16.—	20.—	24.—	32.—	40.—
25	0.83	1.66	2.50	3.33	4.16	5.—	5.83	6.66	7.50	8.33	12.50	16.66	20.83	25.—	33.33	41.66
26	0.86	1.73	2.60	3.46	4.33	5.20	6.06	6.93	7.80	8.66	13.—	17.33	21.66	26.—	34.66	43.33
27	0.90	1.80	2.70	3.60	4.50	5.40	6.30	7.20	8.10	9.—	13.50	18.—	22.50	27.—	36.—	45.—
28	0.93	1.86	2.80	3.73	4.66	5.60	6.53	7.46	8.40	9.33	14.—	18.66	23.33	28.—	37.33	46.66
29	0.96	1.93	2.90	3.86	4.83	5.80	6.76	7.73	8.70	9.66	14.50	19.33	24.16	29.—	38.66	48.33
30	1.—	2.—	3.—	4.—	5.—	6.—	7.—	8.—	9.—	10.—	15.—	20.—	25.—	30.—	40.—	50.—

Cuando gana por día	A TANTO POR DIA															
	1/2 día	1 día	2 días	3 días	4 días	5 días	6 días	7 días	8 días	9 días	10 días	15 días	20 días	25 días	30 días	
0.40	0.20	0.40	0.80	1.20	1.60	2.—	2.40	3.20	4.—	4.80	6.—	8.—	10.—	12.—	15.—	
0.50	0.25	0.50	1.—	1.50	2.—	2.50	3.—	3.50	4.—	4.50	5.—	7.50	10.—	12.50	15.—	
0.60	0.30	0.60	1.20	1.80	2.40	3.—	3.60	4.20	4.80	5.40	6.—	9.—	12.—	15.—	18.—	
0.70	0.35	0.70	1.40	2.10	2.80	3.50	4.20	4.90	5.60	6.30	7.—	10.50	14.—	17.50	21.—	
0.80	0.40	0.80	1.60	2.40	3.20	4.—	4.80	5.60	6.40	7.20	8.—	12.—	16.—	20.—	24.—	
0.90	0.45	0.90	1.80	2.70	3.60	4.50	5.40	6.30	7.20	8.10	9.—	13.50	18.—	22.50	27.—	
1.00	0.50	1.—	2.—	3.—	4.—	5.—	6.—	7.—	8.—	9.—	10.—	15.—	20.—	25.—	30.—	
1.10	0.55	1.10	2.20	3.30	4.40	5.50	6.60	7.70	8.80	9.90	11.—	16.50	22.—	27.50	33.—	
1.20	0.60	1.20	2.40	3.60	4.80	6.—	7.20	8.40	9.60	10.80	12.—	18.—	24.—	30.—	36.—	
1.30	0.65	1.30	2.60	3.90	5.20	6.50	7.80	9.10	10.40	11.70	13.—	19.50	26.—	32.50	39.—	
1.40	0.70	1.40	2.80	4.20	5.60	7.—	8.40	9.80	11.20	12.60	14.—	21.—	28.—	35.—	42.—	
1.50	0.75	1.50	3.—	4.50	6.—	7.50	9.—	10.50	12.—	13.50	15.—	22.50	30.—	37.50	45.—	
1.60	0.80	1.60	3.20	4.80	6.40	8.—	9.60	11.20	12.80	14.40	16.—	24.—	32.—	40.—	48.—	
1.70	0.85	1.70	3.40	5.10	6.80	8.50	10.20	11.90	13.60	15.30	17.—	25.50	34.—	42.50	51.—	
1.80	0.90	1.80	3.60	5.40	7.20	9.—	10.80	12.60	14.40	16.20	18.—	27.—	36.—	45.—	54.—	
1.90	0.95	1.90	3.80	5.70	7.60	9.50	11.40	13.30	15.20	17.10	19.—	28.50	38.—	47.50	57.—	
2.00	1.—	2.—	4.—	6.—	8.—	10.—	12.—	14.—	16.—	18.—	20.—	30.—	40.—	50.—	60.—	
2.25	1.13	2.25	4.50	6.75	9.—	11.25	13.50	15.75	18.—	20.25	22.50	33.75	45.—	56.25	67.50	
2.50	1.25	2.50	5.—	7.50	10.—	12.50	15.—	17.50	20.—	22.50	25.—	37.50	50.—	62.50	75.—	
2.75	1.38	2.75	5.50	8.25	11.—	13.75	16.50	19.25	22.—	24.75	27.50	41.25	55.—	68.75	82.50	
3.00	1.50	3.—	6.—	9.—	12.—	15.—	18.—	21.—	24.—	27.—	30.—	45.—	60.—	75.—	90.—	
3.25	1.63	3.25	6.50	9.75	13.—	16.25	19.50	22.75	26.—	29.25	32.50	48.75	65.—	81.25	97.50	
3.50	1.75	3.50	7.—	10.50	14.—	17.50	21.—	24.50	28.—	31.50	35.—	52.50	70.—	87.50	105.—	
3.75	1.83	3.75	7.50	11.25	15.—	18.75	22.50	26.25	30.—	34.75	37.50	56.25	75.—	93.75	112.50	
4.00	2.—	4.—	8.—	12.—	16.—	20.—	24.—	28.—	32.—	36.—	40.—	60.—	80.—	100.—	120.—	
4.25	2.13	4.25	8.50	12.75	17.—	21.25	25.50	29.75	34.—	38.25	42.50	63.75	85.—	106.25	127.50	
4.50	2.25	4.50	9.—	13.50	18.—	22.50	27.—	31.50	36.—	40.50	45.—	67.50	90.—	112.50	135.—	
4.75	2.33	4.75	9.50	14.25	19.—	23.75	28.50	33.25	38.—	42.75	47.50	71.25	95.—	118.75	142.50	
5.00	2.50	5.—	10.—	15.—	20.—	25.—	30.—	35.—	40.—	45.—	50.—	75.—	100.—	125.—	150.—	

Patria no son las grandezas pretéritas o actuales de una sociedad, sino lo que esta Sociedad puede ser si la empuja el heroísmo. — JOSÉ ORTEGA Y GASSET.

## TABLA PARA CALCULAR LOS DÍAS ENTRE DOS FECHAS

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
MESES	Enero	Febr.	Marzo	Abril	Mayo	Junio	Julio	Agosto	Sat'bre	Octub.	N'bre	D'bre	MESES
Enero.....	—	31	59	90	120	151	181	212	243	273	304	334	Enero
Febrero.....	334	—	28	59	89	120	150	181	212	242	273	303	Febrero
Marzo.....	306	337	—	31	61	92	122	153	184	214	245	275	Marzo
Abril.....	275	306	334	—	30	61	91	122	153	183	214	244	Abril
Mayo.....	245	276	304	335	—	30	61	92	122	153	184	214	Mayo
Junio.....	214	245	273	304	334	—	30	61	92	122	153	183	Junio
Julio.....	184	215	243	274	304	335	—	31	62	92	123	153	Julio
Agosto.....	153	184	212	243	273	304	334	—	31	61	92	122	Agosto
Septiembre.....	122	153	181	212	243	273	303	334	—	31	61	91	Septiembre
Octubre.....	92	123	151	182	212	243	273	304	335	—	31	60	Octubre
Noviembre.....	61	92	120	151	181	212	243	273	304	334	—	30	Noviembre
Diciembre.....	31	62	90	121	151	182	212	243	274	304	335	—	Diciembre

Con esta tabla podrá encontrarse fácilmente el número de días entre dos fechas. Si las fechas son iguales, es suficiente seguir la línea horizontal desde el mes de la columna 1<sup>a</sup> hasta el respectivo mes de una de las otras columnas, y la cifra en el punto de encuentro da el número de días que se busca. Si las fechas no son iguales, se agrega o se resta de esa cifra la diferencia de fechas. Si el año es bisiesto, se agregará un día, porque en esta tabla se ha contado 28 días para el mes de Febrero. Ejemplo 1<sup>o</sup>: encontrar el número de días desde Enero 15 a Septiembre 15; desde Enero de la columna 1<sup>a</sup> horizontalmente hasta la columna 10 y se encuentra 243 que es el número de días buscado. Si fuese un año bisiesto serían 244 días. Ejemplo 2<sup>o</sup>: El número de días desde Abril 10 a Julio 22? Procediendo del mismo modo se encontrará que de Abril 10 a Julio 10 son 91 días; se agregan 12 días por la diferencia de fechas y obtiene como resultado 103 días.

## TABLA DE PROBABILIDAD DE VIDA

para Buenos Aires, por el doctor Francisco Latzina (1887)

La duración media de vida después de una edad dada, se llama la "probabilidad" de vida a esa edad. Los estadísticos han formado cuadros basados en datos más o menos exactos que demuestran lo que es esa duración media de vida. En los casos individuales es diferente, según la ocupación y demás condiciones, como también lo es para los países de distintos climas.

Ejemplo: ¿Cuál es la probabilidad de vida de un argentino de 55 años de edad?

Contestación: 13,8 años; es decir, que tiene la probabilidad de vivir 13,8 años, hasta la edad de 68,8 años.

EDAD	Duración media de la vida		EDAD	Duración media de la vida		EDAD	Duración media de la vida		EDAD	Duración media de la vida	
	Argen- tinos	Extran- jeros		Argen- tinos	Extran- jeros		Argen- tinos	Extran- jeros		Argen- tinos	Extran- jeros
0	27.4	—	25	28.8	32.5	50	15.8	17.3	75	5.1	6.7
1	34.3	34.0	26	28.2	31.9	51	15.4	16.8	76	4.7	6.5
2	38.4	39.2	27	27.7	31.3	52	15.0	16.2	77	4.4	6.3
3	39.8	41.8	28	27.1	30.6	53	14.6	15.7	78	4.2	6.0
4	40.5	43.4	29	26.6	30.0	54	14.2	15.1	79	4.0	5.8
5	40.9	44.1	30	26.0	29.3	55	13.8	14.6	80	3.8	5.6
6	41.0	44.4	31	25.5	28.6	56	13.3	14.1	81	3.6	5.3
7	40.8	44.3	32	24.9	28.0	57	12.9	13.6	82	3.5	5.2
8	40.5	44.0	33	24.4	27.4	58	12.5	13.1	83	3.5	5.0
9	40.0	43.5	34	23.8	26.7	59	12.1	12.6	84	3.4	4.9
10	38.7	42.9	35	23.3	26.2	60	11.6	12.1	85	3.4	4.8
11	37.9	42.3	36	22.8	25.5	61	11.2	11.6	86	3.4	4.6
12	37.2	41.6	37	22.3	24.9	62	10.8	11.1	87	3.4	4.5
13	36.5	40.9	38	21.8	24.3	63	10.3	10.7	88	3.3	4.3
14	35.7	40.0	39	21.2	23.7	64	9.8	10.3	89	3.4	4.1
15	34.9	39.3	40	20.6	23.1	65	9.4	9.9	90	3.4	3.8
16	34.3	38.5	41	20.1	22.4	66	8.9	9.5	91	3.4	3.6
17	33.6	37.8	42	19.6	21.9	67	8.4	9.1	92	3.4	3.3
18	33.0	37.1	43	19.1	21.3	68	7.9	8.7	93	2.6	3.1
19	32.3	36.4	44	18.6	20.7	69	7.5	8.4	94	2.9	3.0
20	31.7	36.5	45	18.1	20.2	70	7.0	8.0	95	2.5	2.8
21	31.2	35.0	46	17.6	19.6	71	6.6	7.0	..	..	..
22	30.5	34.4	47	17.1	19.0	72	6.2	7.4	..	..	..
23	29.9	33.7	48	16.6	18.5	73	5.8	7.2	..	..	..
24	29.3	33.1	49	16.2	17.9	74	5.4	6.9	..	..	..

El incienso que desciende de lo alto se puede aspirar sin peligro de marearse.  
NICOLÁS AVELLANEDA.



## EQUIVALENCIAS ENTRE LAS MEDIDAS Y PESAS ANTIGUAS ARGENTINAS Y MÉTRICAS

LINEALES				CUADRADAS				Kilogramos	Libras Argentinas	Libros	Cuartas						
Metros	Varas	Kilómetros	Leguas	Hectáreas	Cuadras	Kilómetros (100 Hect.)	Leguas										
0.8660	1	1.1547	5.1960	1	0.1025	1.6874	1	0.0370	0.4503	1	2.1770	0.5938	1	1.6841			
1.7320	2	2.3095	10.3920	2	0.3849	3.3748	2	1.1853	53.9068	2	0.0741	0.9187	2	4.3540	1.1876	1	3.3683
2.5980	3	3.4642	15.5880	3	0.5774	5.0624	3	1.7779	80.9052	3	0.1111	1.3780	3	6.5310	1.7813	3	5.0524
3.4640	4	4.6180	20.7840	4	0.7698	6.7499	4	2.3705	107.9036	4	0.1482	1.8374	4	8.7080	2.3751	4	6.7365
4.3300	5	5.7737	25.9800	5	0.9623	8.4374	5	2.9632	134.9920	5	0.1852	2.2967	5	10.8850	2.9689	5	8.4206
5.1960	6	6.9248	31.1760	6	1.1547	10.1240	6	3.5558	161.9904	6	0.2222	2.7561	6	13.0620	3.5627	6	10.1048
6.0620	7	8.0831	36.3720	7	1.3472	11.8124	7	4.1484	188.9888	7	0.2593	3.2154	7	15.2390	4.1565	7	11.7889
6.9280	8	9.2378	41.5680	8	1.5396	13.4998	8	4.7411	215.9872	8	0.2963	3.6748	8	17.4160	4.7502	8	13.4730
7.7940	9	10.3920	46.7640	9	1.7321	15.1873	9	5.3337	242.9856	9	0.3334	4.1341	9	19.5930	5.3440	9	15.1571
8.6600	10	11.5473	51.9600	10	1.9246	16.8748	10	5.9263	269.9840	10	0.3704	4.5935	10	21.7700	5.9378	10	16.8413
17.3200	20	23.0946	103.9200	20	3.8491	33.7480	20	11.8526	539.9680	20	0.7408	9.1870	20	43.5400	11.8756	20	33.6825
25.9800	30	34.6419	155.8800	30	5.7737	50.6244	30	17.7788	809.9520	30	1.1112	13.7804	30	65.3100	17.8134	30	50.5238
34.6400	40	46.1892	207.8400	40	7.6982	67.4992	40	23.7051	1079.9361	40	1.4816	18.3739	40	87.0800	23.7512	40	67.3650
43.3000	50	57.7365	259.8000	50	9.6228	84.3741	50	29.6314	1349.9201	50	1.8520	22.9674	50	108.8500	29.6890	50	84.2063
51.9600	60	69.2838	311.7606	60	11.5473	101.2487	60	35.5577	1619.9041	60	2.2224	27.5609	60	130.6200	35.6268	60	101.0475
60.6600	70	80.8311	363.7200	70	13.4719	118.1235	70	41.4839	1889.8881	70	2.5927	32.1543	70	152.3900	41.5646	70	117.8888
69.2800	80	92.3784	416.6800	80	15.3965	134.9981	80	47.4102	2159.8721	80	2.9631	36.7478	80	174.1600	47.5024	80	134.7300
77.9400	90	103.9257	469.6400	90	17.3210	151.8731	90	53.3365	2429.8561	90	3.3335	41.3413	90	195.9300	53.4402	90	151.5713
86.6000	100	115.4730	519.6000	100	19.2456	168.7479	100	59.2628	2699.8401	100	3.7039	45.9348	100	217.7000	59.3780	100	168.4125

*Ejemplo:* ¿Cuántas varas son 6 metros? Busque la cifra 6 entre las columnas metros y varas, y a la izquierda de dicha cifra encontrará 5.1960, es decir: 5 metros y 20 centímetros. — Viceversa: 6 metros son iguales a 6 varas y 92 c.

## CLUBS Y CÍRCULOS

Año fund.	Nombre	Dirección	Objeto	En-trada	Suscrip. mensual	Socios	Presidente
1841	Club de Res. Extran.	B. Mitre 476	Social	—	40 trim.	550	H. A. Tanner
1852	Club del Progreso...	Av. Mayo 633	Social	500	30 bim.	1850	Enrique Lavalle
1855	Club Alemán.....	Córdoba 731	Social	100	200 an.	650	Ing. Leo Schaefer
1866	Club Francés.....	Suipacha 574	Social	120	30 trim.	450	C. Huguenin
1852	Club Español.....	B. Irigoy. 172	Social	100	10	1200	Dr. F. Calzada
1873	Bs. As. Rowing Club.	Maipú 232	Remo	500	22.50 tri.	2290	Roberto Lanusse
1875	Círculo Italiano.....	Florida 374	Social	—	—	1200	Ing. F. Giannetto
1876	La Marina.....	Av. Mayo 1035	Remo	—	7.50	2197	F. L. Trujillo
1880	Club de Gim. y Esg.	Cangallo 1154	Deportes	25	5	2850	Gral. T. Martínez
1881	Círculo Militar.....	Florida 770	Social	—	10 y 7	18003	Dr. R. C. Aldao
1882	Key Club.....	Florida 559	Deportivo	3000	240 an.	3300	E. F. Bullrich
1882	Centro Naval.....	Florida 801	Social	—	—	1200	Julián Irizar
1883	Yacht Club Arg.....	Dársena N.	Regatas	1000	60 sem.	1523	B. A. N. Anchorena
1884	Club Oriental.....	Tucumán 842	Social	—	5	1000	E. E. Giménez
1886	Círculo de Armas.....	Corrientes 671	—	2000	25	400	Dr. J. Arayeta
1888	Hurlingham Club.	Sarmiento 348	Deportivo	—	—	1250	J. A. M. Hinds
1888	Tigre Boat Club.....	Tigre	Remo	200	6	653	W. H. Krabbé
1890	Ruder V. Teutonia...	Moreno 1059	Deportivo	300	20 trim.	743	.....
1891	Círculo de la Prensa...	Corrientes 834	Mutualidad	25	3	650	Miguel A. Fulle
1892	B. As. Lawn Tennis...	Cangallo 456	Tennis	200	40 y 20 se.	800	E. H. Woodgate
1896	Tigre Sailing Club...	S. Martín 291	Yachting	250	25 trim.	255	M. C. Mattinson
1898	Club Inglés.....	25 de Mayo 588	Social	—	160 anu	980	C. D. Thompson
1901	C. A. River Plate.....	A. Brown 1078	Deportivo	—	1.50 y 1	18000	A. Molinari
1903	Racing Club.....	Avellaneda	Deportivo	—	2	8500	Alberto Sordelli
1903	Club de Pescadores...	Palermo	Pesca	200	10 trim.	720	Dr. A. C. Rebuffo
1904	Club F. C. Oeste.....	C. Cucha 350	Dep.-Soc.	100	7.50 y 15	2500	R. Gallegos E.
1905	Rowing Club Arg.....	Sarmiento 643	Remo	120	8.35	1100	Dr. J. Jorge Casares
1905	Club A. de Ajedrez...	Cangallo 1448	Ajedrez	25	5	300	A. A. Gabarret
1905	Moto Club Argentino	Cangallo 1529	Motociclis	6	2	290	P. Vaccario
1905	C. A. Estudiantes.....	La Plata, 1-115	Deportivo	—	3.2 y 1	6500	Dr. J. L. Hirsch
1905	C. A. Independiente...	Avellaneda	Deportivo	—	2 y 1	5129	Dr. D. Canaveri
1905	C. A. Boca Juniors...	Brandsen 805	Deportivo	20	1 y 0.50	11900	Dr. R. Molino
1908	Y. C. Río de la Plata	Victoria 450	Yachting	100	7.50	200	Dr. A. N. Candiotti
1908	Club Belgrano.....	Arribeños 1/01	Soc. y dep	100	6 mens.	2500	Dr. A. Vago
1903	Gun Club.....	Rivadavia C.A.	Caza y tiro	100	10	101	Héctor Pini
1908	C. A. Huracán.....	Caseros 2950	Deportivo	1.50	1.50	3000	Juan Armando
1909	C. Hípico Argentino...	Leones y Arce	Equitación	100	5	750	B. Meyer Pellegr.
1910	Club de Flores.....	Rivadavia 6433	Social	200	10 y 5	800	Dr. H. A. Esquivel
1910	C. de R. Avellaneda...	Avellaneda	Remo	50	5	970	N. Salas Chaves
1910	Club Canottieri Ital.	Paz. Güemes	Remo	800	10	1700	Ing. M. Herlitzka
1910	C. Náut. de S. Isidro.	San Isidro	Deportivo	350	25 trim.	2215	B. N. Anchorena
1912	C. Remeros Eecand...	25 de Mayo 305	Remo	100	6	277	A. H. Ohlson
1912	C. Moociclista Nac...	Moreno 2895	Deportivo	10	2	374	F. M. Rouaix
1913	As. Bancaria Arg.....	Bm. Mitre 314	Deportes	—	15	—	J. M. Menéndez
1913	Tennis C. Argentino...	Sarmiento 643	Deportivo	100	20 trim.	560	H. B. Morón (h.)
1913	Sport Barracas.....	Iriarte 2056	Deportivo	—	—	4000	C. Amadeo Locca
1915	Círc. Gral. Urquiza...	Cullen 5350	Soc.-Dep.	—	3	450	A. E. Lambertucci
1916	Nacional R. C.....	Florida 259	Remo	50	10	370	Dr. L. B. P. Ricci
1916	Círculo de Ajedrez...	Viamonte 2053	Ajedrez	3 c.	3	250	Pedro Barbé
1917	O. Sanit. de la Nac...	Charcas 1840	Deportes	—	1-5	3800	Ing. M. L. Negri
1918	Cl. Univ. de B. As...	Viamonte 1560	Soc.-Dep.	—	7	3000	Dr. L. Galíndez
1918	As. Dep. del Comercio	Av. Mayo 1157	Deportivo	—	1-3-5	1354	R. Llaurá
1907	C. Náutico Bucharado.	Bolívar 382	Deportivo	50	4.2 y 1	641	H. Pérez
1919	C. Arg. de Pelota...	Córdoba 1148	Pelota	1400	15	180	L. M. Campos U.
1920	C. de It. América.....	Victoria 710	Remo	—	5	450	Dr. C. Teninetti
1921	C. Arg. de Autores...	Santa Fe 1243	Mutualidad	—	—	443	F. E. Collazo
1921	C. Náutico Olivos.....	Olivos. C. A.	—	200	15 trim.	372	Dr. J. R. Salas
1921	Radio Club Arg.....	Rivadavia 2170	Radiocom.	—	3 y 1.50	1100	A. Magdalena
1921	Hindu Club.....	Echagüe 1760	Deportivo	—	8	1200	F. Borghonovo
1922	C. Arg. de Mujeres...	Junjal 1467	Soc. y Cul.	25	3	750	Dra. M. Lacombe
1922	C. Arg. de Inventores	Lavalle 1268	Fomento	—	3	400	Cnel. Ruiz Moreno
1924	Yacht C. Bs. As.....	25 de Mayo 293	Deportivo	100	5	106	F. G. Lugones
1924	C. Dep. Central Arg...	Bm. Mitre 299	Deportes	—	1-5	900	E. F. Delrío
1926	C. de V. del Parque...	Nogoyá 3063	Soc.-Dep.	—	5	1418	D. Russomano
1926	C. Deportivo Esp.....	Perú 1341	Deportes	—	3 y 2	2000	Gonzalo Sanz
1929	C. Gure Echcs.....	Cangallo 2143	Soc. Dep.	—	5 mens.	298	R. Mendizábal

No hay pecado tan grande ni vicio tan apoderado, que con el arrepentimiento no se borre o quite del todo. — CONCEPCIÓN ARENAL.

## ENFERMEDADES MÁS COMUNES

**Abcesos.** — Acumulación de pus que se forma en una parte inflamada.

**Acidez.** — Aumento de ácido en el jugo digestivo secretado por el estómago. De origen nervioso. Se manifiesta por eructos ácidos y ardor en la garganta.

**Acé.** — Granos pequeños localizados en el rostro, supuran muy lentamente.

**Adenitis.** — Inflamación de los ganglios linfáticos, al nivel del cuello, debajo de la barba, en la axila o sobaco, y en la ingle.

**Albuminuria.** — Enfermedad que se caracteriza por la presencia de albúmina en las orinas; revela una afección renal.

**Alcoholismo.** — Conjunto de trastornos anatómicos y funcionales producidos por el abuso de bebidas alcohólicas.

**Almorranas o Hemorroides.** — Várices de las venas terminales del recto y del ano. Son externas o internas.

**Alopecia.** — Caída o pérdida del cabello.

**Amnesia.** — Pérdida o debilitamiento notable de la memoria.

**Anemia, Clorosis.** — Empobrecimiento de la sangre debido a la disminución de sus glóbulos, principalmente los rojos.

**Aneurisma.** — Tumor sanguíneo que se forma por relajación o rotura de las túnicas de una arteria.

**Anginas.** — Inflamación de la faringe, general localizada en las amígdalas.

**Angina del pecho.** — Neuralgia de los nervios del corazón.

**Anorexia, Inapetencia.** — Falta de apetito, proviene de diversas causas.

**Anquilosis.** — Abolición parcial o total de los movimientos en una articulación.

**Antrax, Forunculosis (Granos).** — Tumores puntiagudos que aparecen principalmente en el cuello y parte inferior de la espalda. La reunión de varios forúnculos constituye el ántrax.

**Apendicitis.** — Inflamación del apéndice ileocecal. Comienza con malestar gástrico, manifestándose bruscamente con un dolor vivo, fiebre, náuseas, vómitos.

**Apoplejía.** — Acumulación o derrame de sangre o de linfa en el cerebro que priva al paciente de acción y movimiento. Caracteres: congestión del rostro, desviación de las facciones de un lado de la cara, respiración ruidosa, plenitud de pulso.

**Artritis.** — Lesión de una articulación, rodilla, muñeca, codo, etc. Su origen es debido a distintas enfermedades como el reumatismo, la blenorragia, tuberculosis, etc.

**Asma.** — Afección de origen bronquial, se caracteriza por dificultad enorme para respirar. Se presenta en forma intermitente, sobre todo de noche en los días húmedos.

**Ataxia locomotriz (Tabes).** — Se caracteriza por un defecto de coordinación de los movimientos voluntarios. El enfermo tiene dificultad para caminar al principio, y luego dolores fulgurantes en los miembros y alrededor del tronco.

**Bronquitis.** — Inflamación de la membrana mucosa de los bronquios. Cuando es leve se le da el nombre de resfriado o constipado, y cuando es más grave el de catarro.

## Para cualquier remedio

puede Ud. dirigirse a nuestra casa, pues en ella encontrará lo que Ud. busca. Nos ponemos a sus órdenes para contestar gratuitamente a cualquier pregunta de orden profesional que Ud. nos haga. Puede Ud. escribirnos pidiendo precios. Para el interior vendemos exactamente a los mismos precios que para la capital; no cobramos embalaje.

## Farmacia FRANCO-INGLESA

LA MAYOR DEL MUNDO

SARMIENTO Y FLORIDA

BUENOS AIRES

**Bronconeumonía.** — Ataca especialmente a niños y a ancianos. Se manifiesta con fiebre intensa, accesos fuertes y dolorosos de tos, opresión que llega hasta la sofocación, palidez del rostro y labios violáceos. Enfermedad localizada en el pulmón, pero que infecta la sangre.

**Calambres musculares.** — Contracciones espasmódicas, dolorosas y poco durables de los músculos.

**Callos.** — Endurecimiento de las capas córneas de la epidermis.

**Cáncer.** — Tumores que se desarrollan en los órganos internos o externos, desorganizan los tejidos y se extienden progresivamente.

**Carbunco.** — Pústula maligna, transmitida al hombre por contacto directo o por picadura de la mosca carbunculosa.

**Caspa.** — Pityriasis blanca del cuero cabelludo. Se caracteriza por la formación de eczemas y a veces de costras que lesionando la base del pelo y hasta el folículo, pueden producir su caída y originar la calvicie.

**Cólera.** — Enfermedad epidémica contagiosa. Caracteres: diarrea (colerina), con o sin cólicos, abatimiento, vómitos, sed muy viva, vientre contraído. Pies y manos fríos y amoratados. Piel seca y arrugada.

**Colitis.** — Inflamación del colon, intestino grueso. Se produce en forma de ataques más o menos intensos.

**Conjuntivitis.** — Inflamación de la membrana que recubre el globo del ojo y la cara interna de los párpados, producida por motivos varios: polvo atmosférico, vapores irritantes, luz demasiado intensa, lectura prolongada; y también por agentes microbianos como en la conjuntivitis granulosa ("tracoma") que se reconoce por granuleciones en la parte interna del párpado que dan la sensación de granos de arena. Es muy contagiosa.

**Constipación. Estreñimiento.** — Dificultad o imposibilidad de evacuar diariamente. Afección que causa muchos males y molestias.

**Convulsiones de los niños.** — Proviene de trastornos digestivos, de estreñimiento, de que el niño tenga lombrices, de miedo, etc.; se producen también en los casos de meningitis. En el acceso la cara se desfigura y la cabeza se echa para atrás, los miembros se ponen rígidos; la respiración se hace dificultosa. El niño se vuelve insensible a cuanto le rodea y su cuerpo se baña en sudores fríos.

**Corea (Baile de San Vito).** — Afección nerviosa. Caracterizada por gestos o ademanes involuntarios, irregulares e incoordinados de la lengua, la cabeza, los pies y las manos, sin que existan trastornos cerebrales.

**Coriza (Resfriado nasal).** — Irritación e inflamación de la mucosa nasal. Se acompaña de abundante secreción y obstrucción, originada por enfriamiento. Puede ocasionar afecciones graves del aparato respiratorio: Bronquitis, neumonías, etc. **Chucho, fiebre palúdica.**

**Debilidad. Astenia.** — A consecuencia de la sobre-actividad cerebral; debida a una muy pronunciada eliminación de minerales por la orina, que produce una profunda decadencia orgánica, que se manifiesta por pereza, debilidad de los músculos y del cuerpo en general, falta de voluntad para el trabajo.

**Diabetes.** — Perturbación de la nutrición de los tejidos, acompañada de un exceso de producción de azúcar por el hígado, exceso que se elimina por la orina, que a su vez es muy abundante.

**Diarrea.** — Expulsión de materias fecales líquidas o semilíquidas, acompañadas o no de fiebre y de dolores (cólicos).

**Difteria. Crup.** — Enfermedad contagiosa debida a un microbio especial (bacilo de Klebs-Loeffler) y caracterizada por la presencia de placas blancas (falsas membranas) que cubren la faringe (angina diftérica), la laringe (crup), las fosas nasales, la conjuntiva, los bronquios. Producen fiebre y dificultad de respirar.

**Disenteria.** — Enfermedad infecciosa, contagiosa y epidémica. Se presenta con diarrea, evacuaciones muy frecuentes mezcladas a veces con sangre.

**Dispepsia.** — Dificultad de digerir los alimentos; proveniente de alimentación defectuosa, mala masticación, anemia, fatiga, riñones o hígado enfermos.

**Eczema.** — Afección de la piel, caracterizada por vejiguitas muy espesas, que al secarse producen costras.

**Embraguez.** — Véase Alcoholismo.

**Empacho. (Embarazo gástrico).** — Originado por la ingestión exagerada de alimentos pesados.

**Enteritis.** — Inflamación de la membrana mucosa de los intestinos.

**Epilepsia.** — Enfermedad cerebral que consiste en convulsión general o parcial y perturbación o pérdida del sentido.

**Epistaxis.** — Hemorragia nasal.

**Erisipela.** — Enfermedad infecciosa y contagiosa, caracterizada esencialmente por una placa cutánea de color rojo encendido que suele ir acompañada de fiebre.

**Escarlatina.** — Fiebre eruptiva, contagiosa, caracterizada por un exantema cutáneo difuso de color rojo subido, temperaturas elevadas y angina.

**Fiebre.** — Se conoce por una elevación de temperatura del cuerpo, que siendo normalmente de 37 grados, puede llegar hasta a 41  $\frac{1}{2}$  grados.

**Fiebre tifoidea.** — Síntomas: tristeza, desaliento, debilidad, dolores de cabeza, escalofríos, hemorragias nasales, diarrea; temperatura, delirio, insomnio, sed intensa.

**Flebitis.** — Inflamación de las venas de los muslos y piernas, causada por várices o llagas de las venas y consecutiva de alguna enfermedad.

**Gastroenteritis.** — Inflamación simultánea de la membrana mucosa del estómago y de la de los intestinos.

**Gota.** — Enfermedad de los adultos sobre todo de los que han hecho abusos y excesos. Se manifiesta por dolores en las articulaciones, particularmente del pulgar del pie.

**Gripe. Influenza. Dengue.** — Enfermedad infecciosa, contagiosa y muy común. Se manifiesta en forma distinta, produciendo alteraciones intestinales o pulmonares (neumonía y bronconeumonía). Comienza casi siempre por escalofríos, dolores en todo el cuerpo y especialmente en la cintura, malestar general, abundante secreción nasal, ardor en la garganta, y dos o tres días después se producen las complicaciones nombradas.

**Herpes.** — Afección cutánea. Erupción en forma de vesículas transparentes, que después se cubren de costras oscuras.

**Hidropepsia. Edema.** — Hinchazón indolora. Se produce por la infiltración de la serosidad de la sangre en el tejido celular. No cambia el color de la piel.

**Ictericia.** — Enfermedad producida por la absorción de la bilis y cuya señal exterior más

perceptible es la amarillez de la piel y de las conjuntivas.

**Insolación.** — Prodúcese en los días de gran calor acompañado de humedad. Agotamiento, dolores de cabeza, fiebre.

**Insomnio.** — Falta de sueño. Se debe a excitación de los centros nerviosos, producida por excesivo trabajo intelectual o por abuso de excitantes (café, té, cigarro, etc.).

**Jaquera.** — Dolor que invade un lado de la cabeza, se presenta con intervalos más o menos distanciados (época de la menstruación y de la menopausia de la mujer), dura de 6 a 48 horas, termina generalmente con vómitos.

**Laringitis.** — Sensación de hormigueo en el fondo de la garganta, al principio tos seca, la voz aparece ronca y velada, respiración dificultosa y a veces fiebre.

**Lombriz solitaria (Tenia).** — Muy larga a veces (7 u 8 metros), tiene forma de cinta y cabeza muy pequeña armada de ganchos. La tenia se revela por la presencia de anillos en las deposiciones. El atacado tiene apetito irregular, tan pronto excesivo como nulo; vómitos, cólicos más o menos violentos con alternativas de diarrea y estreñimiento.

**Lobanillo-Lupia.** — Pequeño quiste sebáceo. Aparece generalmente en el cuero cabelludo, en la frente o en los hombros. Puede infectarse y transformarse en absceso.

**Lumbago.** — Dolores neurálgicos en la región de los riñones.

**Meningitis.** — Inflamación de las envolturas del cerebro. Ataca principalmente a los niños. Se presenta con dolores de cabeza intensos, vómitos frecuentes; estrabismo y estrechamiento de la pupila; estreñimiento y fiebre elevada. El niño gime continuamente y no puede volver la cabeza.

**Neuralgias.** — Dolores vivos en un trayecto nervioso. Se producen con intervalos variables. Afectan diversos nervios: nervio trigémino, facial; nervios lumbares, lumbago; nervio ciático, ciática; nervios intercostales, neuralgia intercostal.

**Nefritis.** — Enfermedad de los riñones. Se manifiesta con fuertes dolores de cintura, y modificaciones en el aspecto, color y olor de la orina.

**Neurastenia.** — Enfermedad del sistema nervioso. Consecutiva a enfermedades crónicas, trastornos digestivos, disgustos, preocupaciones o exceso de trabajo. Se caracteriza por dolores de cabeza, desgano, caprichosos dolores en todo el cuerpo, hoy en la espalda, mañana en la cintura, otro día en las piernas, ideas tristes, melancolía, irritabilidad, pérdida de la memoria, etc.

**Orzuelo.** — Pequeño furúnculo que aparece generalmente en el borde de los párpados.

**Paludismo.** — El paludismo, malaria, fiebre palustre, o fiebre intermitente es la enfermedad conocida entre nosotros con el nombre de "chicho". Se presenta con accesos de fiebre que comienza con escalofrío, al cual suceden un período de calentura y otro de sudor. Los accesos se repiten a término fijo.

**Panadizos.** — Inflamaciones agudas de los dedos de las manos o de los pies; originados por pinchazos o heridas producidas con objetos sucios.

**Papera o bocio.** — Desarrollo excesivo del cuerpo tiroideo que se presenta en forma de tumor en la parte anterior del cuello.

**Pelada.** — Se caracteriza por la caída del cabello, de la barba y del vello. Su origen es nervioso; no es contagiosa.

**Piel.** — Las enfermedades de la piel son producidas siempre por microbios y hongos patógenos y se deben a alteraciones en el funcionamiento del aparato digestivo (constipación) y por impurezas de la sangre.

**Pleurésia.** — Inflamación de la pleura (membranas que cubren la parte interior de las paredes de la cavidad torácica y la superficie de los pulmones).

**Pólipo.** — Excrecencias fofa que en ocasiones llega a ser dura y de aspecto carnosos y nace en las membranas mucosas; como la de la nariz, garganta y matriz.

**Quemaduras.** — De gravedad, variables según su extensión, profundidad y asiento, pueden ser producidas por agentes diversos. Son siempre dolorosas y peligrosas. En nuestra obra "La Salud" damos algunos consejos para el cuidado de las personas que sufran quemaduras.

**Reumatismo.** — Puede ser agudo (en forma de ataque) o bien crónico, lento e insidioso. En el primer caso se caracteriza por lo siguiente: dolor, hinchazón en la articulación o parte atacada, fiebre, etc. Pueden estar tomadas una o varias articulaciones (poliartritis aguda).

**Sabañones.** — Muy frecuentes en invierno. Se caracteriza por hinchazón y tumefacción de pies o manos, color rojo o violado, ardores o picazón muy molestas y a veces ulceraciones rebeldes.

**Sarampión.** — Fiebre eruptiva que se manifiesta por manchitas rosadas que invaden todo el cuerpo, acompañadas de temperatura. Ataca principalmente a los niños y es muy contagiosa.

**Sarna.** — Enfermedad producida por un pequeño parásito que se introduce en la piel. Produce intensa comezón sobre todo por la noche y con el calor. Ataca el dorso de la mano, el codo y especialmente los órganos genitales.

**Tuberculosis.** — Enfermedad pulmonar crónica debida a la invasión del pulmón de los sujetos debilitados y atacados de trastornos del aparato respiratorio por un bacilo especial, de propiedades muy destructivas. El enfermo presenta fiebres cotidianas (al atardecer), espectroscopia abundante, a veces mucosa o mucosanguinolenta, debilitamiento, falta de apetito, disminución de peso.

**Uñas encarnadas.** — Doloroso y desagradable malestar debido al crecimiento de las uñas en sentido anormal, hacia los surcos laterales.

**Uremia.** — Enfermedad ocasionada por la acumulación, en la sangre, de las substancias que normalmente son eliminadas con la orina.

**Urticaria.** — Fiebre eruptiva acompañada de una sensación de picadura de ortiga.

**Vegetaciones.** — Hipertrofia de las amígdalas. Suelen crecer excesivamente en los niños linfáticos, escarfulosos, anémicos y acarrear trastornos que es necesario evitar.

**Verrugas.** — Excrecencias hemisféricas de la piel, de pequeña dimensión, cuya base se continúa con el dermis. En unos casos la verruga está formada por elementos iguales en consistencia a los de la piel: verruga blanda. En otros la excrecencia es dura: verruga dura o puero. Para extirparlas se emplean diversos procedimientos.

**Viruela.** — Enfermedad epidémica, contagiosa, caracterizada por la aparición de granos sobre todo el cuerpo. Comienza en el cuello. Se compone de manchas rojas formando máculas, que supuran después y dejan cicatrices duraderas. Durante la erupción la fiebre decrece.

## GUIA "PEUSER" METROPOLITANA

CON UN NUEVO PLANO DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES

— EN COLORES —

**CONTIENE:** Calles con su numeración completa y tranvías con el número de las calles que recorre. — Tranvías. — 90 líneas de ómnibus y 50 líneas de "colectivos". — Planos parciales por barrio. Bancos. — Consulados. — Juzgados de Paz. — Comisarías. — Hospitales. — Teatros. — Casas de baños. — Diarios y Revistas. — Fields de Football. — Oficinas Públicas. — Plazas y paseos. — Tarifas de Correos. — Hoteles y direcciones útiles.

**PRECIO \$ 0.20** • APARECE MENSUALMENTE

Envíenos \$ 0.35 y le remitiremos por certificado un ejemplar

## REVISTA DE FERROCARRILES "PEUSER"

— DEL VIAJERO —

La más antigua y completa guía de Ferrocarriles del país. 48 años de existencia. — Todos los horarios de líneas argentinas y de países limítrofes, con el plano completo de cada red ferroviaria. — Tarifas de pasajes de primera y segunda (ida e ida y vuelta), encomiendas y equipajes. — En los horarios figura una tabla de kilometraje. — En la sección "Metropolitana" figuran todos los datos e informaciones útiles de la capital federal, para el viajero.

APARECE MENSUALMENTE      ✽      Pídala en Kioscos y Librerías

Enviando \$ 0.70 le enviaremos por certificado un ejemplar, con un plano de Buenos Aires, en colores.

JACOBO PEUSER Ltda.

SAN MARTÍN 200

BUENOS AIRES

## NOTAS VETERINARIAS

**Linfangitis ulcerosa de los equinos.** — Esta enfermedad, de origen microbiano, es producida por el bacilo de Preis-Nocard. Se presenta casi siempre en las extremidades posteriores en forma de abscesos y úlceras que aparecen en las partes bajas y van ascendiendo a medida que el proceso avanza. Durante el primer período, de 2 a 10 días, la inflamación es difusa en la caña y nudos atacados. Poco a poco la piel disminuye de espesor y el absceso, que es muy doloroso, evoluciona en el espacio de 24 a 48 horas, se abre, y deja salir pus espeso, blanco o amarillento, y a veces estriado de sangre. La abertura del absceso origina una úlcera de bordes espesos, casi indolora, pero muy rebelde a los tratamientos.

En casi todos los casos, el tratamiento requiere mucho tiempo, semanas y a veces meses. Aunque el aspecto de las lesiones mejora con el empleo de desinfectantes y pomadas, la práctica aconseja

la punción del absceso cerrado. Esta se efectuará con aguja de inyecciones, y luego de evacuado el pus, con la jeringa y con la misma aguja se introducirá una solución desinfectante (ácido fénico al 4 por 100, azul de metilo al 5 por 100). Con este procedimiento se pueden evitar las ulceraciones y el avance de la enfermedad, especialmente si el tratamiento se combina con la vacunación. Esta debe practicarla un profesional.

Las úlceras se curan frotándolas durante 2 ó 3 minutos con un hisopo embebido en formol puro; se producirá así una viva irritación y se harán sangrar. Al día siguiente se formará una costra parda y dura que al caer dejará la herida cicatrizada. Si sucediera lo contrario se cauterizará de nuevo.

La profilaxis de esta enfermedad consiste en extrañar la higienización de las caballerizas y de los animales.

## CALENDARIO DE LA PREÑEZ Y DEL TIEMPO DE EMPOLLAR

Las gallinas empollan en 19 a 24, por lo general en 21 días; las pavas en 26 a 29 días, las gansas, en 28 a 36 días; las patas, en 28 a 32 días; las palomas, en 17 a 19 días; el avestruz, en 56 días; el chajá, en 30 días.

Principio de la preñez	FIN DE LA PREÑEZ							Principio de la preñez	FIN DE LA PREÑEZ						
	Potrancas 340 d.	Vacas 285 d.	Ovejas y cabras 154 d.	Chanchas 120 d.	Perras 63 d.	Gatas 56 d.	Potrancas 340 d.		Vacas 285 d.	Ovejas y cabras 154 d.	Chanchas 120 d.	Perras 63 d.	Gatas 56 d.		
1 Dic.	12 Oct.	3 Jun.	30 Abr.	4 Mzo.	25 Feb.	19 Jun.	15 Abr.	5 Dic.	1 Nov.	5 Sep.	29 Ago.				
6 Dic.	17 Oct.	8 Jun.	5 Mayo.	9 Mzo.	2 Mzo.	10 Jun.	15 Abr.	10 Dic.	6 Nov.	10 Sep.	3 Sep.				
11 Dic.	22 Oct.	13 Jun.	10 Mayo.	14 Mzo.	7 Mzo.	15 Jun.	20 Abr.	15 Dic.	11 Nov.	15 Sep.	8 Sep.				
16 Dic.	27 Oct.	18 Jun.	15 Mayo.	19 Mzo.	12 Mzo.	20 Jun.	25 Abr.	20 Dic.	16 Nov.	20 Sep.	13 Sep.				
21 Dic.	1 Nov.	23 Jun.	20 Mayo.	24 Mzo.	17 Mzo.	25 Jun.	30 Abr.	25 Dic.	21 Nov.	25 Sep.	18 Sep.				
26 Dic.	6 Nov.	28 Jun.	25 Mayo.	29 Mzo.	22 Mzo.	30 Jun.	5 Mayo.	30 Dic.	26 Nov.	30 Sep.	23 Sep.				
31 Dic.	11 Nov.	3 Jul.	30 Mayo.	3 Abr.	27 Mzo.	1 Jul.	10 Mayo.	31 Dic.	30 Nov.	5 Oct.	28 Sep.				
1 Ene.	16 Nov.	8 Jul.	3 Jun.	8 Abr.	1 Abr.	14 Jul.	15 Mayo.	1 Ene.	5 Dic.	10 Oct.	3 Oct.				
5 Ene.	21 Nov.	13 Jul.	8 Jun.	13 Abr.	6 Abr.	19 Jul.	20 Mayo.	5 Ene.	10 Dic.	15 Oct.	8 Oct.				
10 Ene.	26 Nov.	18 Jul.	14 Jun.	18 Abr.	11 Abr.	24 Jul.	25 Mayo.	10 Ene.	15 Dic.	20 Oct.	13 Oct.				
15 Ene.	1 Dic.	23 Jul.	19 Jun.	23 Abr.	16 Abr.	29 Jul.	30 Mayo.	15 Ene.	20 Dic.	25 Oct.	18 Oct.				
20 Ene.	6 Dic.	28 Jul.	24 Jun.	28 Abr.	21 Abr.	3 Ago.	5 Mayo.	20 Ene.	25 Dic.	30 Oct.	23 Oct.				
25 Ene.	11 Dic.	1 Ago.	29 Jun.	3 Mzo.	26 Abr.	9 Ago.	10 Mayo.	25 Ene.	30 Dic.	4 Nov.	28 Oct.				
30 Ene.	16 Dic.	7 Ago.	30 Jun.	8 Mzo.	1 Mzo.	14 Ago.	15 Mayo.	30 Ene.	5 Ene.	9 Nov.	2 Nov.				
31 Ene.	21 Dic.	12 Ago.	1 Jul.	13 Mzo.	6 Mzo.	19 Ago.	20 Mayo.	31 Ene.	10 Ene.	14 Nov.	7 Nov.				
1 Feb.	26 Dic.	17 Ago.	8 Jul.	18 Mzo.	11 Mzo.	24 Ago.	25 Mayo.	1 Feb.	15 Ene.	19 Nov.	12 Nov.				
6 Feb.	1 Ene.	22 Ago.	14 Jul.	23 Mzo.	16 Mzo.	29 Ago.	30 Mayo.	6 Feb.	20 Ene.	24 Nov.	17 Nov.				
11 Feb.	6 Ene.	27 Ago.	19 Jul.	28 Mzo.	21 Mzo.	31 Ago.	5 Mayo.	11 Feb.	25 Ene.	29 Nov.	22 Nov.				
16 Feb.	11 Ene.	1 Sep.	24 Jul.	31 Mzo.	26 Mzo.	1 Ene.	10 Mayo.	16 Feb.	30 Ene.	4 Dic.	27 Nov.				
21 Feb.	16 Ene.	6 Sep.	30 Jul.	1 Abr.	31 Mzo.	6 Ene.	15 Mayo.	21 Feb.	5 Feb.	9 Dic.	2 Dic.				
26 Feb.	21 Ene.	11 Sep.	3 Ago.	7 Abr.	1 Abr.	11 Ene.	20 Mayo.	26 Feb.	10 Feb.	14 Dic.	7 Dic.				
31 Feb.	26 Ene.	16 Sep.	8 Ago.	12 Abr.	6 Abr.	16 Ene.	25 Mayo.	31 Feb.	15 Feb.	19 Dic.	12 Dic.				
1 Mar.	31 Ene.	21 Sep.	14 Ago.	18 Abr.	11 Abr.	21 Ene.	30 Mayo.	1 Mar.	20 Feb.	24 Dic.	17 Dic.				
6 Mar.	5 Feb.	26 Sep.	19 Ago.	23 Abr.	16 Abr.	26 Ene.	5 Mayo.	6 Mar.	25 Feb.	29 Dic.	22 Dic.				
11 Mar.	10 Feb.	1 Oct.	24 Ago.	29 Abr.	21 Abr.	31 Ene.	10 Mayo.	11 Mar.	30 Feb.	4 Ene.	27 Dic.				
16 Mar.	15 Feb.	6 Oct.	30 Ago.	3 Mzo.	26 Abr.	1 Ene.	15 Mayo.	16 Mar.	5 Mar.	9 Ene.	2 Dic.				
21 Mar.	20 Feb.	11 Oct.	1 Sep.	8 Mzo.	1 Mzo.	6 Ene.	20 Mayo.	21 Mar.	10 Mar.	14 Ene.	7 Dic.				
26 Mar.	25 Feb.	16 Oct.	6 Sep.	13 Mzo.	6 Mzo.	11 Ene.	25 Mayo.	26 Mar.	15 Mar.	19 Ene.	12 Dic.				
31 Mar.	31 Feb.	21 Oct.	13 Sep.	18 Mzo.	11 Mzo.	16 Ene.	30 Mayo.	31 Mar.	20 Mar.	24 Ene.	17 Dic.				
1 Abr.	6 Mar.	26 Oct.	18 Sep.	23 Mzo.	16 Mzo.	21 Ene.	5 Mayo.	1 Abr.	25 Mar.	29 Ene.	22 Dic.				
6 Abr.	11 Mar.	1 Nov.	23 Sep.	28 Mzo.	21 Mzo.	26 Ene.	10 Mayo.	6 Abr.	30 Mar.	4 Feb.	27 Dic.				
11 Abr.	16 Mar.	1 Dic.	29 Sep.	31 Mzo.	26 Mzo.	31 Ene.	15 Mayo.	11 Abr.	5 Abr.	9 Feb.	2 Dic.				
16 Abr.	21 Mar.	6 Dic.	30 Sep.	1 Abr.	31 Mzo.	1 Ene.	20 Mayo.	16 Abr.	10 Abr.	14 Feb.	7 Dic.				
21 Abr.	26 Mar.	11 Dic.	1 Oct.	7 Abr.	1 Abr.	6 Ene.	25 Mayo.	21 Abr.	15 Abr.	19 Feb.	12 Dic.				
26 Abr.	31 Mar.	16 Dic.	6 Oct.	12 Abr.	6 Abr.	11 Ene.	30 Mayo.	26 Abr.	20 Abr.	24 Feb.	17 Dic.				
31 Abr.	5 Abr.	21 Dic.	12 Oct.	18 Abr.	11 Abr.	16 Ene.	5 Mayo.	31 Abr.	25 Abr.	29 Feb.	22 Dic.				
1 Mayo.	10 Abr.	26 Dic.	18 Oct.	23 Abr.	16 Abr.	21 Ene.	10 Mayo.	1 Mayo.	30 Abr.	4 Mar.	27 Dic.				
6 Mayo.	15 Abr.	1 Ene.	23 Oct.	29 Abr.	21 Abr.	26 Ene.	15 Mayo.	6 Mayo.	5 Mayo.	9 Mar.	27 Dic.				
11 Mayo.	20 Abr.	6 Ene.	29 Oct.	31 Mzo.	26 Mzo.	31 Ene.	20 Mayo.	11 Mayo.	10 Mayo.	14 Mar.	27 Dic.				
16 Mayo.	25 Abr.	11 Ene.	30 Oct.	1 Abr.	31 Mzo.	1 Ene.	25 Mayo.	16 Mayo.	15 Mayo.	19 Mar.	27 Dic.				
21 Mayo.	30 Abr.	16 Ene.	1 Nov.	7 Abr.	1 Abr.	6 Ene.	30 Mayo.	21 Mayo.	20 Mayo.	24 Mar.	27 Dic.				
26 Mayo.	5 Mayo.	21 Ene.	16 Nov.	14 Abr.	7 Abr.	11 Ene.	5 Mayo.	26 Mayo.	25 Mayo.	29 Mar.	27 Dic.				
31 Mayo.	10 Mayo.	26 Ene.	22 Nov.	20 Abr.	12 Abr.	16 Ene.	10 Mayo.	31 Mayo.	30 Mayo.	4 Abr.	27 Dic.				
1 Jun.	15 Mayo.	31 Ene.	29 Nov.	27 Abr.	17 Abr.	21 Ene.	15 Mayo.	1 Jun.	5 Jun.	9 Abr.	27 Dic.				
6 Jun.	20 Mayo.	5 Feb.	30 Nov.	31 Mzo.	21 Mzo.	25 Ene.	20 Mayo.	6 Jun.	10 Jun.	14 Abr.	27 Dic.				
11 Jun.	25 Mayo.	12 Feb.	1 Dic.	1 Abr.	26 Mzo.	31 Ene.	25 Mayo.	11 Jun.	15 Jun.	19 Abr.	27 Dic.				
16 Jun.	30 Mayo.	17 Feb.	2 Ene.	7 Abr.	31 Mzo.	1 Ene.	30 Mayo.	16 Jun.	20 Jun.	24 Abr.	27 Dic.				
21 Jun.	4 Jun.	23 Feb.	3 Ene.	14 Abr.	1 Mzo.	6 Ene.	5 Mayo.	21 Jun.	25 Jun.	29 Abr.	27 Dic.				
26 Jun.	9 Jun.	30 Feb.	10 Ene.	20 Abr.	6 Mzo.	11 Ene.	10 Mayo.	26 Jun.	30 Jun.	4 May.	27 Dic.				
30 Jun.	14 Jun.	7 Mar.	17 Ene.	27 Abr.	13 Mzo.	18 Ene.	15 Mayo.	30 Jun.	5 Jul.	11 May.	27 Dic.				
1 Jul.	19 Jun.	14 Mar.	24 Ene.	31 Mzo.	18 Mzo.	24 Ene.	20 Mayo.	1 Jul.	12 Jul.	18 May.	27 Dic.				
6 Jul.	24 Jun.	21 Mar.	30 Ene.	1 Abr.	23 Mzo.	30 Ene.	25 Mayo.	6 Jul.	17 Jul.	24 May.	27 Dic.				
11 Jul.	29 Jun.	28 Mar.	1 Oct.	7 Abr.	29 Mzo.	31 Ene.	30 Mayo.	11 Jul.	22 Jul.	30 May.	27 Dic.				
16 Jul.	5 Jul.	4 Abr.	7 Oct.	14 Abr.	31 Mzo.	1 Ene.	5 Mayo.	16 Jul.	27 Jul.	5 Jun.	27 Dic.				
21 Jul.	10 Jul.	11 Abr.	13 Oct.	20 Abr.	1 Mzo.	6 Ene.	10 Mayo.	21 Jul.	1 Ago.	12 Jun.	27 Dic.				
26 Jul.	15 Jul.	18 Abr.	20 Oct.	27 Abr.	6 Mzo.	11 Ene.	15 Mayo.	26 Jul.	17 Ago.	19 Jun.	27 Dic.				
31 Jul.	20 Jul.	25 Abr.	27 Oct.	31 Mzo.	11 Mzo.	16 Ene.	20 Mayo.	31 Jul.	22 Ago.	26 Jun.	27 Dic.				
1 Ago.	25 Jul.	2 Ago.	31 Oct.	1 Abr.	12 Mzo.	18 Ene.	25 Mayo.	1 Ago.	27 Ago.	30 Jun.	27 Dic.				
6 Ago.	30 Jul.	7 Ago.	1 Nov.	8 Abr.	13 Mzo.	24 Ene.	30 Mayo.	6 Ago.	1 Sep.	5 Jul.	27 Dic.				
11 Ago.	4 Ago.	14 Ago.	8 Nov.	15 Abr.	18 Mzo.	30 Ene.	5 Mayo.	11 Ago.	16 Sep.	12 Jun.	27 Dic.				
16 Ago.	9 Ago.	21 Ago.	15 Nov.	22 Abr.	23 Mzo.	31 Ene.	10 Mayo.	16 Ago.	21 Sep.	19 Jun.	27 Dic.				
21 Ago.	14 Ago.	28 Ago.	22 Nov.	29 Abr.	29 Mzo.	1 Ene.	15 Mayo.	21 Ago.	28 Sep.	26 Jun.	27 Dic.				
26 Ago.	19 Ago.	4 Sep.	29 Nov.	31 Mzo.	31 Mzo.	6 Ene.	20 Mayo.	26 Ago.	5 Oct.	30 Jun.	27 Dic.				
31 Ago.	24 Ago.	11 Sep.	30 Nov.	1 Abr.	1 Abr.	7 Ene.	25 Mayo.	31 Ago.	12 Oct.	7 Jul.	27 Dic.				
1 Sep.	29 Ago.	18 Sep.	1 Dic.	8 Abr.	7 Abr.	12 Ene.	30 Mayo.	1 Sep.	19 Oct.	14 Jun.	27 Dic.				
6 Sep.	4 Sep.	25 Sep.	2 Ene.	15 Abr.	14 Abr.	19 Ene.	5 Mayo.	6 Sep.	26 Oct.	21 Jun.	27 Dic.				
11 Sep.	9 Sep.	2 Oct.	9 Ene.	22 Abr.	20 Abr.	26 Ene.	10 Mayo.	11 Sep.	1 Nov.	28 Jun.	27 Dic.				
16 Sep.	14 Sep.	16 Sep.	16 Ene.	29 Abr.	27 Abr.	31 Ene.	15 Mayo.	16 Sep.	23 Nov.	5 Jul.	27 Dic.				
21 Sep.	19 Sep.	23 Sep.	23 Ene.	31 Mzo.	31 Mzo.	1 Ene.	20 Mayo.	21 Sep.	30 Nov.	12 Jun.	27 Dic.				
26 Sep.	24 Sep.	30 Sep.	30 Ene.	1 Abr.	1 Abr.	6 Ene.	25 Mayo.	26 Sep.	7 Dec.	19 Jun.	27 Dic.				
30 Sep.	29 Sep.	7 Oct.	7 Ene.	8 Abr.	7 Abr.	12 Ene.	30 Mayo.	30 Sep.	14 Dec.	26 Jun.	27 Dic.				
1 Oct.	30 Sep.	14 Oct.	14 Ene.	15 Abr.	14 Abr.	19 Ene.	5 Mayo.	1 Oct.	21 Dec.	3 Jul.	27 Dic.				
6 Oct.	5 Oct.	21 Oct.	21 Ene.	22 Abr.	20 Abr.	26 Ene.	10 Mayo.	6 Oct.	28 Dec.	10 Jun.	27 Dic.				
11 Oct.	10 Oct.	28 Oct.	28 Ene.	31 Mzo.	27 Mzo.	31 Ene.	15 Mayo.	11 Oct.	4 Ene.	17 Jun.	27 Dic.				
16 Oct.	15 Oct.	4 Nov.	4 Ene.	1 Abr.	1 Abr.	6 Ene.	20 Mayo.	16 Oct.	11 Ene.	24 Jun.	27 Dic.				
21 Oct.	20 Oct.	11 Nov.	11 Ene.	8 Abr.	7 Abr.	12 Ene.	25 Mayo.	21 Oct.	18 Ene.	1 Jul.	27 Dic.				
26 Oct.	25 Oct.	18 Nov.	18 Ene.	15 Abr.	14 Abr.	19 Ene.	30 Mayo.	26 Oct.	25 Ene.	8 Jun.	27 Dic.				
30 Oct.	29 Oct.	25 Nov.	25 Ene.	22 Abr.	20 Abr.	26 Ene.	5 Mayo.	30 Oct.	2 Dec.	15 Jun.	27 Dic.				
1 Nov.	29 Oct.	2 Dic.	30 Ene.	31 Mzo.	31 Mzo.	1 Ene.	10 Mayo.	1 Nov.	9 Dec.	22 Jun.	27 Dic.				
6 Nov.	4 Nov.	9 Dic.	7 Ene.	1 Abr.	1 Abr.	6 Ene.	15 Mayo.	6 Nov.	16 Dec.	29 Jun.	27 Dic.				
11 Nov.	9 Nov.	16 Dic.	14 Ene.	8 Abr.	7 Abr.	12 Ene.	20 Mayo.	11 Nov.	23 Dec.	6 Jul.	27 Dic.				
16 Nov.	14 Nov.	23 Dic.	21 Ene.	15 Abr.	14 Abr.	19 Ene.	25 Mayo.	16 Nov.	30 Dec.	13 Jun.	27 Dic.				
21 Nov.	19 Nov.	30 Dic.	28 Ene.	22 Abr.	20 Abr.	26 Ene.	30 Mayo.	21 Nov.	6 Ene.	20 Jun.	27 Dic.				
26 Nov.	24 Nov.	6 Ene.	4 Ene.	29 Abr.	27 Mzo.	31 Ene.	5 Mayo.	26 Nov.	13 Ene.	27 Jun.	27 Dic.				
30 Nov.	29 Nov.	13 Ene.	11 Ene.	31 Mzo.	31 Mzo.	1 Ene.	10 Mayo.	30 Nov.	20 Ene.	4 Jul.	27 Dic.				
1 Dec.	29 Nov.	20 Ene.	18 Ene.	1 Abr.	1 Abr.	6 Ene.	15 Mayo.	1 Dec.	27 Ene.	11 Jun.	27 Dic.				
6 Dec.	4 Dic.	27 Ene.	25 Ene.	8 Abr.	7 Abr.	12 Ene.	20 Mayo.	6 Dec.	24 Ene.	18 Jun.	27 Dic.				
11 Dec.	9 Dic.	4 Feb.	30 Ene.	15 Abr.	14 Abr.	19 Ene.	25 Mayo.	11 Dec.	31 Ene.	25 Jun.	27 Dic.				
16 Dec.	14 Dic.	11 Feb.	1 Ene.	22 Abr.	20 Abr.	26 Ene.	30 Mayo.	16 Dec.	7 Feb.	2 Jul.	27 Dic.				
21 Dec.	19 Dic.	18 Feb.	8 Ene.	29 Abr.	27 Mzo.	31 Ene.	5 Mayo.	21 Dec.	14 Feb.	9 Jun.	27 Dic.				
26 Dec.	24 Dic.	25 Feb.	15 Ene.	31 Mzo.	31 Mzo.	1 Ene.	10 Mayo.	26 Dec.	21 Feb.	16 Jun.	27 Dic.				
30 Dec.	29 Dic.	4 Mar.	22 Ene.	1 Abr.	1 Abr.	6 Ene.	15 Mayo.	30 Dec.	28 Feb.	23 Jun.	27 Dic.				
1 Ene.	29 Dec.	11 Mar.	30 Ene.	8 Abr.	7 Abr.	12 Ene.	20 Mayo.	1 Ene.	6 Mar.	30 Jun.	27 Dic.				
6 Ene.	4 Ene.	18 Mar.	1 Ene.	15 Abr.	14 Abr.	19 Ene.	25 Mayo.	6 Ene.	13 Mar.	7 Jul.	27 Dic.				
11 Ene.	9 Ene.	25 Mar.	8 Ene.	22 Abr.	20 Abr.	26 Ene.	30 Mayo.	11 Ene.	20 Mar.	14 Jul.	27 Dic.				
16 Ene.	14 Ene.	1 Ene.	15 Ene.	29 Abr.	27 Mzo.	31 Ene.	5 Mayo.	16 Ene.	27 Mar.	21 Jul.	27 Dic.				
21 Ene.	19 Ene.	8 Feb.	22 Ene.	31 Mzo.	31 Mzo.	1 Ene.	10 Mayo.	21 Ene.	4 Apr.	28 Jun.	27 Dic.				
26 Ene.	24 Ene.	15 Feb.	30 Ene												



# TAREAS RURALES

(BIBLIOTECA DEL ALMANAQUE DEL MENSAJERO)

El libro que contiene centenares de indicaciones de gran utilidad tanto para el que posee un PEQUEÑO HUERTO Y UNAS POCAS GALLINAS como para el que desea aumentar el rendimiento de sus

## CHACRAS - QUINTAS - APIARIOS

ALGUNOS CAPÍTULOS EQUIVALEN A VERDADEROS TRATADOS

La lectura de

### Tareas Rurales

resulta siempre beneficiosa.

POR SOLO

**\$ 1.20** m/n.

PORTE PAGO PUEDE UD. ADQUIRIR UN EJEMPLAR

PÍDALO A VDA. DE M. SUNDT

BILLINGHURST 1481 - BUENOS AIRES

**NO EXISTE LIBRO QUE MAS LE CONVenga**



La Casa PEUSER

*TIENE EN STOCK PERMANENTE  
MÁS DE MIL MODELOS DE*

## LIBROS EN BLANCO

Calidad extra: marca "CONTADOR"  
Primera calidad: marca "TENAX"

Si se trata de LIBROS ESPECIALES,  
solicítenos presupuesto o consúltenos, e  
inmediatamente recibirá la visita de un  
empleado competente que atenderá  
sus órdenes o le hará nuevas sugerencias.

Casa JACOBO PEUSER, Ltda.

SAN MARTÍN Y CANGALLO

RIVADAVIA 2816

Sucursales: ROSARIO - CÓRDOBA - MENDOZA - LA PLATA - MAR DEL PLATA

# "LA ANGLO ARGENTINA"

COMPAÑIA



DE SEGUROS

## 483-SAN MARTÍN-483 - BUENOS AIRES

UNIÓN TELEF. 31 RETIRO, 4976

### SEGUROS:

INCENDIO - GANADO - AUTOMÓVILES - VIDA  
ACCIDENTES (Resp. Civil, Ascensores, Cristales)

S. S. MACKINNON  
GERENTE

Dr. PEDRO M. LEDESMA  
PRESIDENTE

## ELIJA EN PEUSER

### SU LAPICERA - FUENTE



Más de 400 modelos distintos de Lapiceras-Fuente:  
uno para cada mano y en todos los precios.

Lapicera - Fuente "Clubman". Pluma de oro y  
punta de iridio legítimo. Colores negro, jaspeado,  
"gold leaf" azul, perla y verde mar..... \$ 9.80

## CASA JACOBO PEUSER, Ltda.

SAN MARTÍN 200

FLORIDA 205

Y TODAS SUS SUCURSALES

# En la Casa PEUSER

PARA ESTUDIANTES DE CONTABILIDAD, TENEDORES DE LIBROS, ADMINISTRADORES DE FÁBRICAS, TALLERES Y ESTANCIAS; CONTADORES Y AGENTES JUDICIALES

*Un selecto surtido de obras prácticas y modernas adaptadas a nuestra legislación, de suma utilidad como estudio y consulta*

García Beltrán. "EL LIBRO DEL CORRESPONSAL". — Un volumen de 242 páginas encuadernado.....	\$ 2.80
León Bugnot. "CORRESPONDENCIA COMERCIAL". (Circulares, cartas comerciales, convenios e informes, escritos para los Tribunales, contratos, etc., etc.). — Un volumen de 213 páginas encuadernado.....	> 3.50
Enrique E. Gillette. "PRACTICA COMERCIAL". Comprende: Parte 1ª, Contabilidad, Práctica de escritorio y Teneduría de Libros. Parte 2ª, Nociones teóricas y Dirección comercial. — Un volumen de 1.119 páginas encuadernado.....	> 12.—
Ramón V. Heredia. "CONTABILIDAD BANCARIA". — Un volumen de 344 páginas encuadernado en tela.....	> 10.—
Mauricio E. Greffier. "TRATADO DE CONTABILIDAD GENERAL". — Un volumen de 475 páginas encuadernado en tela.....	> 10.—
Sergio Diéguez. "EL GANADERO". Tratado Teórico-Práctico de Contabilidad Ganadera. — Un volumen de 195 páginas con numerosos modelos, encuadernado.....	> 8.—
Emilio A. Coni. "CONTABILIDAD Y TENEDURIA DE LIBROS AGRICOLA-GANADERA DEL ESTANCIERO". — Un volumen de 328 páginas, encuadernado.....	> 8.—
León Bugnot. "CURSO TEORICO-PRACTICO DE CONTABILIDAD Y TENEDURIA DE LIBROS". (Adaptado al programa de las asignaturas de las Escuelas de Comercio). — Un volumen de 343 páginas, encuadernado.....	> 6.—
Juan Giannetti. "TENEDURIA DE LIBROS POR PARTIDA DOBLE". Adoptada como texto en todos los colegios y escuelas de la República. — Un volumen de 1.142 páginas, encuadernado.....	> 14.—
Jack Bass. "CONTABILIDAD DEL COMERCIO MODERNO". — Un volumen de 282 páginas, encuadernado en tela.....	> 8.50
O. Bergamaschi. "CONTABILIDAD INDUSTRIAL". (Guía para la Contabilidad y la Teneduría de Libros en Fábricas, Talleres y Establecimientos Industriales). — Un volumen de 279 páginas, encuadernado en tela....	> 8.—
Mauricio E. Greffier. "PRACTICA PROFESIONAL DEL CONTADOR". (Quiebras, Concordatos, Adjudicación de bienes, etc., etc.). — Un volumen de 349 páginas, encuadernado en tela.....	> 12.—

Para solicitar cualquiera de estas obras, diríjase remitiendo su importe a:

## Casa Jacobo PEUSER, Ltda.

SAN MARTÍN 200 ESQ. CANGALLO - FLORIDA 205 - RIVADAVIA 2816

BUENOS AIRES

SUCURSALES: ROSARIO - CÓRDOBA - MENDOZA - LA PLATA - MAR DEL PLATA

Todo cuanto Ud. debe hacer  
 en Día y Hora determinados  
 se lo recordará fiel y puntualmente nuestro

## BLOCK CALENDARIO Y HORARIO PARA EL AÑO 1933

dispuesto en forma de Anotador, con una página para cada día en la que hay espacios para señalar las entrevistas y un Memorándum de lo que debe hacerse en el día, la fecha, el calendario del mes en curso y el del mes siguiente.

Es un recordatorio seguro, rápido y eficaz, indispensable en la mesa de trabajo del comerciante, del profesional, del hombre de negocios; y en el escritorio de toda persona obligada a corresponder a las exigencias de la vida social.

**PRECIO:** Block con tapas en cuero artificial \$ 3.25  
 Idem en cuero legítimo . . . . . \$ 4.80 **BLOCK SUELTO \$ 1.80**

**CASA JACOBO PEUSER, L<sup>TDA.</sup>** SAN MARTIN 200 - FLORIDA 205  
 RIVADAVIA 2816  
 Y EN TODAS SUS SUCURSALES

# RAFAEL REY

FABRICANTE DE TINTAS  
 PARA IMPRENTAS  
 Y LITOGRAFÍAS



BARNICES, FUNDICIÓN Y PASTAS  
 PARA CILINDROS DE IMPRENTAS  
 Y TODO LO PERTENECIENTE AL  
 RAMO DE LAS ARTES GRÁFICAS



**SANTIAGO DEL ESTERO 1917-21 — BUENOS AIRES**  
 U. T. 2156. BUEN ORDEN — C. T. A. 310. SUD

No pida goma de pegar

...pida *Pasta*  
"Gloy"



PURA, LIMPIA Y ADHESIVA

*La mejor para las oficinas y el hogar*



DEZCALA USTED MISMO, JUZGANDO  
POR LAS QUE RECIBE. NO SERA FAVO-  
RABLE AUNQUE ESTE BIEN PRESEN-

TADAS, SI EL PAPEL NO ES BUENO.  
NO OLVIDE QUE EN LAS IMPRESIONES  
EN GENERAL, EL PAPEL ES LO PRINCIPAL

**DEFENSA - BOND**

EL PAPEL DE MAS ALTA CALIDAD, DEBO PRECIO REDUCIDO — EXIJA EN IMPRENTAS Y  
LIBRERIAS AL ENCARGAR SUS TRABAJOS.

# En la Casa PEUSER

PARA LA CHACRA E INDUSTRIAS DERIVADAS  
DE LA AGRICULTURA Y LA GANADERÍA

SELECTO SURTIDO DE OBRAS MODERNAS  
Y ESPECIALMENTE ADECUADAS  
— A NUESTRO SUELO —

- Santos Arán. "LA VACA LECHERA". (Explotación y Administración del establo, al alcance de todos). — Un volumen con 101 grabados, encuadrado en tela..... \$ 6.—
- Julio Barbier. "INDUSTRIA LECHERA Y DE QUESOS, MODERNA". — Un grueso volumen con numerosos grabados, encuadrado en rústica..... > 7.—
- L. Morelli. "LA INDUSTRIA LECHERA". — Un volumen de 311 páginas con numerosos grabados, encuadrado en tela..... > 5.—
- E. Bertrand. "CUIDADOS DEL COLMENAR". (Calendario del Apicultor, indispensable para los que se dedican al cultivo de las abejas). — Un volumen de 332 páginas, ilustrado con infinidad de grabados, encuadrado en tela..... > 5.—
- Pedro Castro Biedma. "CARTILLA AVICOLA". — Un volumen de 499 páginas, con numerosas láminas en negro y en color, encuadrado en rústica..... > 10.—
- J. Trevisani. "AVICULTURA PRACTICA". — Un volumen de 282 páginas, encuadrado en tela..... > 5.—
- Isaac P. Grunberg. "EL ARTE DE CRIAR E INJERTAR FRUTALES". Un volumen de 205 páginas, con grabados, enc. a la rústica..... > 5.—
- Harry R. Lewis. "AVICULTURA PRODUCTIVA". Abarca todos los puntos relacionados con la práctica y teoría de la avicultura. — Un volumen de 507 páginas con numerosas láminas en negro, encuadrado en tela..... > 15.—
- J. Torreggiani. "MANUAL DEL ESTANCIERO". (Cuidado y cría de ganado). — Un volumen de 328 páginas con grabados y cuadros, encuadrado..... > 5.—
- G. A. Tschentscher. "EL CERDO EN GRAN ESCALA". Su explotación eficaz y económica en la República Argentina. — Un volumen de 206 páginas con magníficas ilustraciones, encuadrado en tela..... > 6.—
- Augusto Valessert. "CRIÁ Y APROVECHAMIENTO DEL CERDO Y SALCHICHERIA". — Un volumen de 237 páginas con grabados, encuadrado en tela..... > 3.—

Para solicitar cualquiera de estas obras, dirijase, remitiendo su importe, a:

## Casa Jacobo PEUSER, Ltda.

SAN MARTÍN 200 ESQ. CANGALLO - FLORIDA 205 - RIVADAVIA 2816

BUENOS AIRES

SUCURSALES: ROSARIO - CÓRDOBA - MENDOZA - LA PLATA - MAR DEL PLATA





# Banco Popular Argentino

*Fundado  
en 1887*

CASA CENTRAL:

FLORIDA ESQUINA CANGALLO

**ABONA**

# 5%

EN CAJA DE  
AHORROS

---

»CONFIENOS LA CUSTODIA DE SUS VALORES

---

Y LA ADMINISTRACION DE SUS BIENES«